

میژووی ویژهی کوردی

به‌رگی یه‌که‌م

نووسینی: سدیق بۆره‌گه‌یی (سه‌فی زاده)



منتدى اقرأ الثقافي

www.iqra.ahlamontada.com

میترووی ویژه کوردی

به رگی په که م

دهزگای چاپ و بلاوکردنه‌وهی



زنجیره‌ی روشنیبری

*

خاوه‌نی نیمتیان: شهوکه‌ت شیخ یه‌زدین

سه‌رنووسیان: به‌دران شه‌همه‌د شه‌یب

ناوونیشان:

دهزگای چاپ و بلاوکردنه‌وهی ناراس، شه‌قامی گولان، هه‌ولیتیر

میزووی ویزه‌ی کوردی

به‌رگی یه‌که‌م

نووسینی:

س‌دیق بۆره‌که‌یی (سه‌فی زاده)

ناوی کتیب: میژوی ویزهی کوردی - بهرگی بهکم

نوسینی: سدیق بۆزه‌که‌یی (سه‌فی زاده)

بلاوکراوه‌ی ئاراس - ژماره: ۷۲۰

هه‌له‌گری: شێرزاد فه‌قی ئیسماعیل + فه‌هاد نه‌که‌بری

ده‌ره‌ینانی هونه‌ریی ناوه‌وه: ئاراس نه‌که‌رم

به‌رگ: مریم موته‌قییان

چاپی دووهم، هه‌ولێر ۲۰۰۸

له‌ به‌رپه‌به‌رایه‌تی گشتیی کتیبخانه گشتییه‌کان له‌ هه‌ولێر ژماره ۹۴۱ ی سالی ۲۰۰۸ ی

دراوه‌تی

پیشه کی

له ناو نه ته وه کانی جیهاندا که متر نه ته وه یه که هیه که وه کو کورد ههز له هۆنراو و وێژه بکا. هه بهم هۆیه وه یه که له ههه خول و دهو ریکدا گه لئ هۆنهر و ههستیار له ناو کورده واریدا هه لکه وتوون و ئه و هۆنهرانه له م رینگه وه توانیویانه راژه و خزمه تیکی گه وره به زمان و وێژه ی کوردی بکن. ههروه ها ئه و په رتوو کانه ی که به زمانی کوردی نووسراون و به یادگار ماونه ته وه، له ئه ژمار به دهرن، به لام به داخه وه زۆر به بیان له چاپ نه دراون.

نه ته وه ی کورد به هۆی دیمه نی جوان و په نگا وره نگی خۆرسکاوی کوردستان، به سروشت هۆنهرن، وه، دیمه نه جوان و دلر فینه که ی کوردستان و ژبانی ساکاری خه لک و پوودا وه کانی میژووی ولات، هه میسه سه ره جا وه ی کورترم بوون بۆ هۆنهران و هانیان داون که ههستی دهروونیان به هۆنراوه، به هۆننه وه.

گه لی کورد سه ره رای ئه و هه موو ته نگه چه له مانه ی بۆی پیکه پینرا بوون و زه بروزه نگی که له لایه ن رژی می سه ته مکاری پاشایه تییه وه ده ره قی ئه نجام ده درا، با وه کو نهیده وێرا که به زمانی زگماکی خۆی بخوینئ و بنووسی، له گه ل ئه م هه موو کۆسپانه دا گه لئ هۆنهر و زانا و وێژه وانی لئ هه لکه وتوو هه که شویننه واره کانی خوینیان به زمانی کوردی داناوه و ته نانه ت هه ندئ له و شویننه واران هه ش وه رگێررا و نه ته سه ر زمانه زیندوو ه کانی جیهان.

سه ره رای ئه مانه ئه توانین بلین که دامه زرانی ده وله ته کانی: (حه سنه وییه و عه ییاری و شوانکاره و جاوانی و ئه تابه گی و ئه رده لان و بابان و سووران) یه که له دوا ی یه که له به شی خۆره لات و باشووری کوردستاندا بووه هۆی ئه وه ی که وێژه ییکی کوردی ریکوپینک په یدا ببئ و شویننه واره که ی بیاریژی.

وێژه ی کوردی له نیوانی دوو وێژه ی فارسی و عه ره بیدا، وه که نه مامیکه له نیوانی دوو داری سه ره به ئاسمان چوودا و گه لی کورد له گه ل ئه وه ی خزمه تی به وێژه و ئه ده بی خۆی کردوو ه و پاراستوو یه، شان به شانی دوو نه ته وه ی فارس و عه ره ب، راژه و خزمه تی وێژه ی ئه و دوو نه ته وه یی کردوو ه و گه لئ په رتوو ک و نامیلکه ی به و دوو زمانه نووسیوه که ئه گه ر ناوی ئه و هۆنهر و وێژه و انانه که به زمانی فارسی و عه ره بی خزمه تیان کردوو ه بیهین، ده بی هه ر بۆ تۆمار کردنی ناوه کانیان چه ند به رگ په رتوو ک بنووسین.

بنج و بناوانی کورد

کورد یه کۆ له نهته وهکانی ئێرانییه و بزوتنه وهی دهگه ریته وه بۆ سۆ ههزار سال بهر له زاین. به پیتی به لگهکانی میژوویی، نهته وهی کورد سۆ ههزار سال بهر له پهیدا بوونی عیسا له داوینی شاخهکانی زاگرۆسدا بهناوانی: "گووتی، لۆلق، کاسی، میتانی، سۆباری، نایری، مانایی، کوردۆک، خالدى" زۆرتر به شتیه وهی کۆچه رایه تی ژیاوه و پاشان له سالانی ۷۰۰ تا ۵۰۰ ی پیش زایندا دهوله تیکى به هیز و دهسه لاتداری بهناوی دهوله تی ماد پیک هیتاوه.

هه ندی له میژوونوسان لایان وایه که ئاریاییه کان له هه زاره ی سیتییه می پیش زاین له باشووری رووسه وه به سه ر باکووری قه و قاس و ده ریای ره شدا کۆچیان کردووه ته خۆرئاوای ئاسیا و له ویدا بوون به دوو به شه وه که به شتیکیان چوونه ته ئورپا و نه ته وهکانی ئورپایی ئیستایان لى که وتووه ته وه و به شه که ی تریان ها توونه ته خۆرئاوای ناوه راست و ماوه ی هه زار سال له ویدا ماونه ته وه و پاشان روویان کردووه ته باکووری ئیران، وه، له پاش ماوه یه ک ئه م به شه ش بوون به دوو دهسته وه، دهسته یه کیان روویان کردووه ته هیند و له په نجا بدا نیشه جی بوون و گه لی هیندیان لى که وتووه ته وه، دهسته که ی تریان به ناو ئیراندا بلاو بوونه ته وه و به ناوی ئیرانی ناوبانگیان ده رکردووه. ئه و دهسته ی که وا له ئیراندا بلاو بوونه ته وه، به ره به ره زۆر بوون و بوون به دوو ریکچه وه، ریکچه ی تکیان له ده شته کانی ئیراندا نیشه جی بوون و به ناوی (پارسی) ناو و ناوبانگیان ده رکردووه. ئه وانه شیان که هه ر به ره وشتی کۆچه رایه تی ماونه ته وه، له سه ر شاخه کانی زاگرۆس یا ئاراتدا په ل په ل بوونه ته وه و ئه وسا ده وله تیکیان به ناوی (ماد) دامه زاندووه. فارسه کانیش پاشان په ره یان سه ندووه و ده وله تیکیان به ناوی (هه خامه نشی) پیک هیتاوه و ده وله تی مادیان له سالی ۵۰۰ ی پیش زایندا رووخاندووه. که وا بوو فارسه کان ده چنه وه سه ر هه خامه نشیه کان و کورده کانیش ده چنه وه سه ر ماد.

ژیانی کۆمه لایه تی کورد

کوردستان له به ره ئه وهی شویتنیکى شاخ و داخ و کویتستانییه، بيشه و دارستانی زۆره و تا حه ز که ی تافگه و قه لۆه و چه م و رووباری تیا هه یه. له گه ل ئه مانه شا زه ویوزاری بۆ کشتوکال و له وه رگا و بزوینی زۆره و ئه مانه هه موو بوونه ته هۆی ئه وه که زۆربه ی

کوردەکان بە کشتوکاڵ و ئاژەڵدارییەوه خۆیان خەریک کەن و ژیانی خۆیان لە پێی وەرزی پێ و ئاژەڵدارییەوه ببەنە سەر.

ئەوێ که پوونه، نەتەوێ کورد لەبەرئەوێ ئاژەڵداریی کردووه، هەر لەمێژووه ژیانی بەکۆچەرایەتی بردووته سەر و بەشوێن لەوهرگا و بژوێندا گهراوه و قشلاخ و ئیلاخی کردووه و هەر شوێنی خۆش بووه و لەوهری تێدا بووه، ماوهیهک لەوێدا ماونهتەوه. جا لە خوری و بەرگنی مەروماڵاتەکهیان رانک و چۆغە و کهپەنەک و جلوپەرگیان بۆ خۆیان دروست کردووه و ماست و پەنیر و دۆ و پۆنی مالاڵاتەکهیان کردووته سەرمایهی بژوویی ژیانیان وه بەم چەشنه پیاوی کورد بەشەو له پال رانهکهیهوه، له گۆشه و قوژینی دهوارهکهیهوه سهیری جریوهی ئەستیرهکانی ئاسمانی کردووه و بەرپۆزیش له لەوهریگهکان و بژوینهکاندا، سەرنجی گۆل و گۆلە و سروشته جوانهکهی کوردستانی داوه و گویتی بۆ هاژەوی ناوی چەم و پووێار و سروه و شنەیی با و جریوه و جووکهی مەلان شل کردووه و ئەمانه هەموو کاریان کردووته سەر پەرگ و دەماری تا کهم کهم هۆنراوی بەسروشتا هەلووتوو و بەیادگار بۆ چینهکانی دواي خۆی بەجیتی هێشتوو.

نەتەوێ کورد لەبەرئەوێ سەرەتا ژیانی بەئاژەڵداری و مالاڵدارییەوه بردووته سەر، دیاره هەر لەسەر شاخ و کێو و دەشتا ژیاوه و بۆ بەخێوکردنی مەروماڵاتەکهی هەزاران کۆسپی گهوهی هاتوووته پێش و ئەویش بۆ پاراستنی ئاژەڵهکهی گیانی خۆی خستوووته مەترسی و لەگەڵ دوزمن و نهیاری خۆی و ئاژەڵهکهیدا بەشەر هاتوووه، وه بەم هۆیهوه کورد له پلهویایهی یهکهمدا، بهچەرگ و نەترس و شەرکەر پەرورده بووه و بۆیه له هیچ شتیک سل ناکا و پەرۆای له کهس نییه.

گەلی کورد پاش ئەو ژیانه که له دەشت و چیاادا برديه سەر، بەره بەره له شوێنێکا ستاری گرت و نیشتهجێ بوو و ئەوسا بەدەم ئاژەڵدارییەوه خەریکی کشتوکاڵ بوو و ئیتر سەرگهرمی ئاوهاندانکردنهوێ زهوی و کشتوکاڵ و ئاژەڵداری بوو و بەدەم ئەمانیشهوه، فێری خەت و نووسینیش بوو و کهم کهم بۆ پەرەدانی فەرهنگ و وێژکهی خۆی ههنگاوی هه لگرت و شان بهشانی نەتەوهکانی تر بۆ پیشخستنی فەرهنگ و هونەر تێ کۆشا و خۆی نواند.

میچەر سوون که یهکێ له خۆره لاتناسانه، له گهشتنامهکهی خۆیدا دهلی: کورد زۆر ئازا و بهچەرگ و نەترسن، هەز له پراووشکار و یاری دهکەن. پێیان خۆشه که له دەشت و دەر و شاخ و کێوا ژیا ن بەرنه سەر، وه له ژێردهستیهی و ئۆکهری پقیانه و قسهیان یهکه و زۆر زیرهک و وریان، زوو فێری زمان و کار و پیشه دهن و نیشتمان و مەلبهندی خۆیانیان

زۆر خۆش دەوێ و لەسەری، خۆیان دەدەنە کوشت. گەلی بەخشندە و دلایا و جوامیتر و لیبووردو و میواندار و میوانپەرورن. ژن لە ناو کورددا پایەیهکی بەرزى هەیە و پیاوی کورد گەلی پیزی ژنەکەى دەگرێ و لە کاروباری خۆیا پرسی پتی دەکا. ژنیش شان بەشانی مێردەکەى کار دەکا: لە جووتکردن و نازەلداری و مالداری و مندال بەختوکردن و خەرمان هەلگرتن شان بەشانی مێردەکەى تێ دەکۆشى. ژنی کورد زۆر داوین پاکە و ئەگەر داوین پیسی لیتی پووبدا ئەوا دەیکوژن. کچ بەنارەزووی خۆی شوو دەکا. دلداری و پەشەلەک لە ناو کوردەواریدا باوە و هەموویان حەز لە شایى و زەماوەن و هەلپەپکێ دەکەن. ئەمە ئەو پێشان دەدا کە کورد دلتەری و پووخواش و بەهۆش و وریان.

ئاین و بروا لە ناو کورددا:

نەتەوێ کورد لە هەموو خول و دەورێکا پابەندی دین و ئاین بوو. کوردەکان لە بەرەبەیانى میژوودا سەرەتا وەکو نەتەوێ ئاریاییهکانى تر سروشتیان بەخوایان و پەرسووینان و خۆیانیان بەپەرسى خۆر و مانگ و ئەستێرە و ئاو و با و برووسکە و ئەم جۆرە شتانەوێ خەریک کردوو و لاشە و کەلاکی مردووێکانیان سەرەتا بەخاک نەسپاردوو و نایواننەتە بان تاشە بەردەکان و لووتکە بەرزەکان، تا لاشخۆران و درێندەکان بیانخۆن و ویستووینان بەم جۆرە دیسانەوێ خۆیان بخەنە ناو لەشى جانەوهرەکانەوێ. لە پاشا ئەم پەوشتەیان لەناو بردوو و مردووێکانیان ناوئەتە ناو هەوین و لە کێتوێکانا بەخاکیان سپاردوو.

پاشان زەردەشت لە بنەمالەى ئەسپیتمانى ماد لە نازەربایجاندا پەیدا بوو و خەلکی بۆ پەرسى خۆى تاو و تەنیا بانگەهێشت کردوو و خەلکیش ئاینەکیان وەرگرتوو و بروایان پتی هیناوە و ئەوسا لەسەر پێ و پچەى ئەو پۆشستون.

زەردەشت یازەرتوشتەرە کۆری پوووشەسپ و لە بنەمالەى سپیتەمەیه، کە بەپیتی و تەى هرتسفلد، سپیتەمە یا سپیتامە یەکی لە بنەمالەکانى مادە کە لە شارى رەگا یا رەیدا فەرمانرەواییان دەکرد. پلینووسى گەرەیش کە لە (۲۳ - ۹۷ زاین) دا ژیاوە، لە پەراوی (مێژووی خۆپسکی) دا زەردەشتى بەناوی (زەردەشتى مادى) ناو بردوو. لە پەراوی (انجمن آرایى ناصرى) دا هاتوو کە زەردەشت لە کەنارى گۆمى شېز کە لە نزیکى تیکانتهپەى هەوشاردایە لە دایک بوو و پاشان چووێ کێوی سەبەلان و لەوێدا خوا کردووێتە پیغەمبەر و ئەوسا چووێتە رەى و لە رەبیبەوێ رۆشستووێتە پایتەختى لوهراسپ و گوشتاسپ و خەلکی ئەو ناوچەیه هیناوەتە سەر ئاینەکەى خۆى. هەندیکیش لە مێژوونووسان لایان وایە کە زەردەشت خەلکی لای دەریاچەى ورمێ بوو.

له باره‌ی میژووی له دایک بوونی زهردهشته‌وه له نیوان میژوونووساندا جیاوازی هه‌یه. گه‌لی له میژوونووسانی یۆنانی وه‌کو ئهره‌ستوو و ئه‌فلاتوون و ئیکزان تووس لایان وایه که زهردهشت له نزیکه‌ی ۶۵۰۰ سالی پیش زاین له ئازهریایجاندا له دایک بووه. به‌لام گه‌لی له میژوونووسان و لیکۆله‌رانی هاوچهرخ، ئەم بیروورایه‌یان رهد کردووته‌وه ئەم میژووه‌یان به‌هه‌له زانیوه.

دوکتۆر محهمه‌دی موعین له پاش لیکۆلینه‌وه‌یه‌که له باره‌ی میژووی ژیا‌نی زهردهشته‌وه که کردووه‌تی، لای وایه که زهردهشت له سالی ۶۶۰ی به‌ر له زاین پیتی ناوته مه‌یدانی ژیا‌نه‌وه و له ته‌مه‌نی بیست سالی‌دا گۆشه‌گیر بووه و له سی سالی‌دا له لایه‌ن خواوه بووته پیغه‌مبه‌ر و له نزیکه‌ی که‌ناری گۆلی ورمیدا له‌سه‌ر کیتی سه‌به‌لاندا سرۆشی بۆ هاتوو و له چل و دوو سالی‌دا واته له سالی ۶۱۸ی به‌ر له زایندا چووته به‌لخ و که‌ی گۆشتاسپی هیتا‌وته سه‌ر ئاینه‌که‌ی و له سالی ۵۸۳ له ته‌مه‌نی هفتا و هه‌وت سالی شه‌ریک له نیوان ئەمان و ئه‌رجاسپی توژانیدا پرووی داوه و زهردهشت له‌و شه‌رده‌دا له ئاته‌شکه‌ده‌ی به‌لخ کوژراوه.

ئه‌گه‌ر ئەم قسه‌ه راست بێ و زهردهشت له سالی (۶۶۰ - ۵۸۳ی پیش زاین) دا ژیا‌نی دیاره‌ ئه‌و له‌گه‌ل دوو پاشای هه‌ره‌گه‌وره و به‌هیزی مادا واته: فه‌روه‌رتیش (۶۶۷ - ۶۲۵ی پیش زاین) و هووه‌خشه‌ته‌رده‌دا (۶۲۵ - ۵۸۵ی پیش زاین) هاوچهرخ بووه. ئە‌ی بۆ له په‌راوه‌که‌یدا ناویکی له‌وان و شاری هه‌گمتانه‌وه نه‌بردووه؟ و ئە‌مانه هه‌مووی بووته هۆی ئە‌وه که هه‌ندئ له لیکۆله‌ران و میژوونووسان، میژووی ژیا‌نی زهردهشت گه‌لی کوژتر له‌م به‌رواره دانین. بۆ وینه‌ دالای پارسی لای وایه که زهردهشت له سالی ۱۰۰۰ی به‌ر له زایندا له دایک بووه.

هه‌رتل لای وایه که زهردهشت له ده‌وری ویشتاسپی هه‌خامه‌نشیدا له دایک بووه و لمان هاویتی بیروورای ئە‌وه‌یه که زهردهشت له زمانی داریووشی هه‌خامه‌نشیدا سه‌ری هه‌لداوه. به‌لام وست و جاکسن و هه‌ندیکی تر ئە‌م بیروورایه‌یان پتی دروست نییه و لایان وایه که زهردهشت له (۶۶۰ - ۵۸۳ به‌ر له زاین) دا ژیا‌وه، وه، ئە‌م میژووه‌ش له په‌راوه‌کانی (بونده‌شن) و (ئه‌رتای ویرافنامه) و هه‌ندئ په‌راوی تر که به‌زمانی په‌له‌وی نووسراون، هاتوو.

زهردهشت له نامیلکه‌ی گاتا‌کاندا له به‌شی زه‌ماوه‌نی که‌که‌یا، خۆی له بنه‌ماله‌ی سپیته‌مه‌ داده‌نی که یه‌کێ له بنه‌ماله‌کانی ماده. پلینوسی گه‌وره‌ش، زهردهشتی به‌ناوی زهردهشتی مادی ناویردوو و گه‌لی له میژوونووسان و لیکۆله‌رانیش هه‌ر ئە‌م بیروورایه‌یان هه‌یه. که‌وابوو له مادی بوون و کوردبوونی زهردهشت شک و گومانێ نامی‌نیته‌وه چکه

لهوش زۆربهی میژوونوووسانی ئیسلامی و خۆرهللاتناسان لایان وایه که زهردهشت له نازهربایجاندا سهری هه‌لداوه و په‌راوی ئافیتستاشی به‌زمانی زگماکیی خۆی نووسیوه که له‌گه‌ل زا‌روهی گۆزانی ئیستادا تۆفیرتکی وای نییه. ئافیتستای کۆن نه‌ماوه و له‌ناوچووه، به‌لام ئه‌و ئافیتستایه‌ی که ئیستا له ناو زهردهشتیه‌کاندا باوه، داگری پینج جزم یا پینج به‌شه به‌ناوانی: یه‌سنا، یه‌شته‌کان، ویسپه‌رهد، وه‌ندیداد، خورده ئافیتستا.

زهردهشت له ئافیتستادا خه‌لک بۆ په‌رسنتی خوای تاق و ته‌نیا (ئه‌ه‌وورامه‌زدا) بانگ ده‌کا و داوا له خه‌لک ده‌کا که قسه و بیر و کرده‌وه‌یان چاک بێ و له کاری کشتوکال و نازه‌لداریدا تیکۆشن و هه‌تا ده‌توانن زه‌وی بکێلن تامرۆ و په‌له‌وه‌ر سوودی لێ وه‌رگرن. هه‌ر که‌سێک ده‌بێ خه‌ریکی کاریک بێ و له ته‌مه‌لی و ته‌وه‌زه‌لی خۆی بپاریزی.

له نامیلکه‌ی (وه‌ندیداد)دا زهردهشت له خوای مه‌زن ده‌پارێتیه‌وه و ده‌لێ: "ئهی خوای تاق و ته‌نیا و ئهی داهینه‌ری زه‌وی، پیم نالێی که خۆشته‌رین شوینی زه‌وی له کویدایه؟ ئه‌ه‌وورامه‌زدا وتی: ئهی زهردهشتی ئه‌سپیتمان، خۆشته‌رین شوینی زه‌وی ئه‌و شوینه‌یه که پیاوی پارێزگار ده‌بێ مالمی دروست کا که ناگردانکی تیدا بێ و هه‌روه‌ها گا و مه‌ر و ژن و مندال و خاوخیزانی زۆری تیدا بێ. وه‌ باشته‌رین جێ ئه‌وه‌یه که ئاردی زۆر و سپلۆتی زۆر و ژن و مندالی زۆر و ئاگری زۆر و که‌لوپه‌لی پاک و خاوپینی به‌زۆری تیدا بێ. خۆشته‌رین شوینی زه‌وی، شوینیکه که خه‌لک خه‌له و ئالف و داری میوه‌ی زۆریان هه‌بێ و له زه‌ویی وشک ئاو ده‌رکه‌ن و زه‌ویی زۆنگاو نه‌هێلن. زهردهشت به‌ئه‌ه‌وورامه‌زدا‌ی وت: ئایا خۆشته‌رین جیگای تر له کویدایه؟ ئه‌ه‌وورامه‌زدا، وه‌لامی دایه‌وه و وتی: ئهی زهردهشتی ئه‌سپیتمان، ئه‌و جیگا و شوینه‌یه که چاروای جۆراوجۆری تیدا به‌خه‌یو بکړئ و پتر زاوژی بکا. ئه‌و شوینه‌یه که مه‌روما‌لات کوودی زۆرتر بدا ئه‌و شوینه‌یه که خه‌لک پتر کشتوکال بکا و دار بنیژی و زه‌وی تیراو کا و ئاو له زه‌وی ده‌ربینی. زه‌وینیک که کشتوکالی تیدا نه‌کړئ، وه‌کو ژنیکی جوان و پتکه‌وتوو وایه که زک نه‌کا و مندالی نه‌بێ.

هه‌روه‌ها وتمان به‌شی له په‌رتووکی ئاویتستا به‌ناوی "گاتا‌کان" به‌هۆنراوی هه‌یجایی هۆنراوه‌ته‌وه که هی زهردهشته. که‌وا‌بوو زهردهشت به‌یه‌که‌مین هۆنه‌ری کورد ده‌ژمیرێ. ئه‌مه‌ش نمونه‌یه‌ک له هۆنراوه‌کانی ئه‌و که ده‌لێ:

یهممه ^(*) خشته‌ر ئاوروهه	نویت ئه‌وته‌م ئانه‌ نویت گه‌رمه‌م
نویت زووروو ئانه‌ نویت مرتیوش	نویت ئه‌ره‌س‌کوو دیوه ئه‌وداتوو

(*) یه‌م: جه‌م. خشته‌ر: شا، پادشایی. ئاوروو: ناودار، به‌ناوبانگ. ئه‌وت: سه‌رما. زووروو: زو‌رهانی، پیری. مرتیوش: مه‌رگ. ئه‌ره‌س‌ک: رۆدی، قه‌نوسی. دیوه: دیو.

۳۰ رەسەم ۳۰ رەسەم ۳۰ رەسەم
 ۳۰ رەسەم ۳۰ رەسەم ۳۰ رەسەم
 ۳۰ رەسەم ۳۰ رەسەم ۳۰ رەسەم
 ۳۰ رەسەم ۳۰ رەسەم ۳۰ رەسەم

واتە: لە پادشایی جەمی بەناویانگ، نە سەرما بوو نە گەرما

نە پیری بوو نە مەرگ، نە قیرنوسی و پژی دیوان.

لە پاشا کە ئاینی پیرۆزی ئیسلام بۆ پیغەمبەری گەورە ئیسلام ھاتوو، کوردەکان باوھشیان کردووھتوھ بۆ ئیسلام و بەگیان و دل بروایان پێ ھێناوھ و لە پتی ئیسلامدا خۆیان داوھتە کوشت و بۆ پەرەسەندنی ئاینەکیان لە گیانی، خۆیان بوردوون، ئیستاش کەم دێ و گوند و شارۆچکە ھەبە کە مزگەوتی تیا نەبێ.

شوینی کورد

ئەو شوینەی کە کوردی تیدا دەژی پێی دەلێن کوردستان. لە "دائرە المعارف الاسلامی" دا ھاتووھ کە کوردستان پارچە زەویەکی بچوو کە لە باشووری خۆرھەلات کە لە لورستانوھ دەست پێ دەکا تا مالاتیە بەلای باکووری خۆرئاواوھ. دوکتۆر محەمەدی موئین دەلێ: کوردستان پارچە زەوینی کە لە ئاسیای خۆرئاوا کە لە نیوان ئێران و عێراق و تورکیە و سوریا و رووسدا داھەش کراوھ. ھەتا ھەزکەھی شوینیکی پر پیت و پتیزە و کانی زۆری وھکو: کانی نەوت و کانی مس و گوگرد و جیوھ و زێر و زیوی تیداھ. وشەھی کوردستان لە زەمانی سەلجوقییەکاندا باو بووھ. (حەمدوللای مستەوفی) ئەم شوینانەھی لە ریزی شارەکانی کوردستاندا ھێناوھ: "ئالانی، ئەلیشتەر، بەھار، خەفتیان، دەر بەندی تاج خاتوون، دەر بەندی زەنگی، دزییل، دینەوەر، سولتان ئاواھی چەمچەمال، شارەزور، کەنگاوەر، قرمیسین، کرد و خۆشان، مایدەشت، ھەرسین و ھەستام".

کوردستان شوینیکی شاخاوییە و جێی کشتوکالیشی زۆرە و گەلێ دارستان و بیتشە و چەم و رووبار و تافگەھی تیداھ و ھەواکەھی بۆ مرۆ و گیاندار سازگارە. لە کشتوکالدا ئەم دانەوێلانەھی تیدا دیتە بەرھەم: "گەنم، جۆ، برنج، گەنمەشامی، گال، نۆک، نیسک، کونجی، ماش" و ئەم چەشنە دانەوێلانە.

لە میوھدا ئەم میوھیانەھی تیدا دیتە بەرھەم: "سێو، ھەنار، ھەنجیر، قەیس، گویز، زەیتوون، ھەرمی، ھەلووژە، ترێ، سنجوو" و ئەم چەشنە میوھیانە. لە ئاژەل و مالاتا ئەمانە

به‌خيو ده‌کرتين: مه‌ي، بزني، گا، مانگا، ئه‌سپ، ئيستتر، که‌ر" و ئه‌م جۆره مال‌تانه.

ئه‌و شتانه‌ي که وه‌رزيران و جووتياران ديتننه به‌ره‌م و ده‌يفرۆشن ئه‌مانه‌يه: "گه‌نم، جوق، تووتن، خوري، پۆن، که‌ره، په‌نير، ماست، هه‌نگوين، مه‌ي، بزني، گا، مانگا، ئه‌سپ، به‌په، رايه‌خ" و ئه‌م جۆره شتانه. هه‌مه‌چه‌شنه په‌له‌وه‌رتيکيش به‌هۆي ئاووه‌ه‌وای سازگار يه‌وه له کوردستاندا هه‌يه.

شاره‌کاني کوردستاني ئيران بریتين له: "سنه، کرماشان، به‌هار، سه‌لماس، سابلاخ، بۆکان، مياندواو، خۆي، شنوق، سه‌رده‌شت، بانه، بيچار، تيکان ته‌په، ساينقه‌لا، ورمي، قوروه، کرند، سه‌حنه، سونقور، خۆرم ئاوا، شاري کورد" و هه‌ندئ شاري تر.

شاره‌کاني کوردستاني عيراق بریتين له: "سليمانی، که‌رکوک، هه‌ولير، ده‌وک، ئاکري، زاخو، کۆيه، کفري، په‌واندن، پينجويين، هه‌له‌بجه، به‌دره، مه‌نده‌لي، خانه‌قين، مووسل" و هه‌ندئ شاري تر.

شاره‌کاني کوردستاني تورکيه بریتين له: "دياره‌کر، بدليس، ئه‌رزپۆم، بايه‌زيد، قارس، ئه‌رزجان، ديرسم، ئۆرفه، مووش، ئه‌خلات، ماردین، باشقه‌لا" و هه‌ندئ شاري تر. کورده‌کاني سوورباش پتر له شاري (قامشلي)دا نيشته‌جيتن و کورده‌کاني رووسيه‌ش له شاري (ئيره‌وان)دا ده‌زين.

سه‌رچاوهمکان:

- ۱- خلاصه تاريخ الكرد وکردستان - تاليف محمدامين زکی بک - قاهره ۱۹۳۹.
- ۲- تاريخ الامارات والدول الكردیه - تاليف محمدامين زکی بک - قاهره ۱۹۴۸.
- ۳- القضيه الكردیه، تاليف دکتور بلچ شيرکۆ - قاهره ۱۹۳۵.
- ۴- الاکراد تاليف مينورسکی - ترجمه معروف خزنده‌دار - بغداد ۱۹۶۸.
- ۵- الاکراد فی بهدينان - تاليف انور المائي - بغداد ۱۹۶۰.
- ۶- المسالك والممالک، تاليف ابوالقاسم ابن خردادبه - ليدن ۱۹۲۶.
- ۷- اخبار الطوال، تاليف ابوحنيفه الدينوري - ليدن ۱۸۸۸.
- ۸- نزهه القلوب، تاليف حمدالله مستوفی قزوینی باهتمام محمد دبیرسياقی - تهران ۱۳۳۶.
- ۹- تاريخ مردوخ تاليف ايه الله مردوخ کردستان - تهران ۱۳۲۴.
- ۱۰- شرفنامه تاليف امير شرف خان بتليسی به‌هتمام محمد عباسی - تهران ۱۳۴۲.
- ۱۱- تاريخ ماد تاليف دياکونوف، ترجمه‌ی کریم کشاورز - تهران ۱۳۴۶.
- ۱۲- زمان زرتشت، تاليف پروفيسور کاتراک - تهران ۱۳۴۵.

- ۱۳- گاتاها - گزارش پورداود - تهران ۱۳۲۹.
- ۱۴- زرتشت و تعالیم او، تالیف هاشم رضی - تهران ۱۳۴۴.
- ۱۵- مزدیسنا و تاثیر آن در ادبیات فارسی تالیف دکتر محمد معین - تهران ۱۳۳۸.
- ۱۶- انجمن آرای ناصری، تالیف رضا قلی خان هدایت - تهران ۱۳۲۸ هـ.
- ۱۷- تاریخ ادبیات ایران، تالیف دکتر رضا زاده شفق - تهران ۱۳۲۴.
- ۱۸- کورد و کوردستان نووسینی محهمه دئه مین زهکی - بهغدا ۱۹۳۱.
- ۱۹- میژووی ئهده بی کوردی - نووسینی عه لادین سه جادی - بهغدا ۱۹۵۶.
- 20- Pline' Histoire Naturelle, traduit par M. E. Littré. Lome 2 Paris 1883.
- 21- M. N. Dhalla' Zoroastrian theodgy. New York, 1914.

میژووی فەرھەنگ و وێژە ی کوردی

بەپیتی ئەو بەلگانەی کە لە دەستدان، وا دەرەدەکەوی کە نەتەوێ کورد شارستانیەتیکی بەرزێ هەبوو و ھەر لەمیژووە خەت و نووسین و فەرھەنگی هەبوو و شان بەشانی نەتەوێکانی تر بۆ پیشخستنی زانست و فەرھەنگ هەنگاوی ھەلگرتوو. بەلام زۆربە ی شوینەوارەکانی بەھۆی تێپەڕینی زەمان و پشێوی و ئازاوەی جیھانەو، لەناوچوون، ئەو نووسراوانەش کە ماونەتەوێ گرنگترین بەلگەن بۆ پیشاندانی شان و شکۆ و فەری نەتەوێ زانستپەرەری کورد.

ھرمیپوس کە لە سەدە ی سێیەمی پێش زایندا ژیاو و ھاوچەرخێ ھەخامەنشییەکان بوو، دەلی: ئێرانییەکان پەراوێکیان ھەیە بەناوی (ئافیتستا) کە بەزمانی مادی نووسراو، ھێرۆدۆت میژوونووسی بەناویانگی یۆنانی لە میژووەکە ی خۆیدا نووسیویە دیائەکو دامەزرێنەری زنجیرە ی پادشایەتی ماد لە پێش دادپرسیندا سکالای دەخویندەو. کیتزیاسی یۆنانی کە پزیشکی دەرباری ئەرەدەشێری بابەکان بوو، پەرتوکیکی میژوویی نووسیو و لە رۆژنامەکانی دەرباری شاھانە دەدوێت و ئەم ھەوآلە ئەوھمان بۆ روون دەکاتەو کە لەو سەردەمدا پروداوھەکانیان لە رۆژنامە ی تایبەتی دەرباریدا تۆمار دەکرد، گەزەفۆنی یۆنانییش لە پەراوھەکی خۆیدا کە ناوی (پەروردەکردنی کوروش) ھەباسی قوتابخانە و خویندن و پراھینان لە ئێران دەکات، ھەرھەو ئەفلاتوونی زانا و پلوتارکی میژوونووس و چەند میژوونووسیکی تریش لەم بارەو گەلی جتیان نووسیو.

ئەو بەشە ی لە تەورات کە لە زەمانی ھەخامەنشییەکاندا نووسراو، باسی یاسا و خویندن و نووسین و فەرھەنگی مادەکان دەکا، وە بەپیتی ئەم بەلگانە وا دەرەدەکەوی کە لە کوردستاندا نووسین و خویندن و سکالۆ و رۆژنامە و فەرھەنگ و دادگا و دادپرسین ھەبوو و نەتەوێ کورد خاوەنی دەسەلات و فەرھەنگ و زانیاری بوو و ھەرھەو سەرمەشقی پێشکەوتن و فەرھەنگ و ھونەریان بۆ ھەموو نەتەوێکانی جیھان داداوە و ھەرچەند زۆربە ی شوینەوارەکانی پێشوومان بەھۆی تێپەڕینی رۆژگار، تیاچوون، سەرپرای ئەوھش تەختە بەردەکانی بێستوون و سەرپێلی زەھاو و تەختی سلیمان و شوینەوارەکانی تری کوردستان کە ماونەتەوێ گەورەترین بەلگەن بۆ پیشاندانی ژیاو و شارستانیەتی نەتەوێ کورد.

سهره‌تای په‌یدا‌بوونی زمان

زانایان تا ئیستا بۆیان دهرنه‌که‌وتوووه که مرۆ سهره‌تا له چ شوئینیکی جیهاندا په‌یدا بووه و یا له‌وتوه بۆ کوئی رۆیشتوووه و له کویدا نیشته‌جئی بووه؟ ئه‌وه‌ی روون و ئاشکرایه مرۆ سهره‌تا له شوئینیکدا ژیاوه و به‌زمانیکه قسه‌ی کردوووه و پاشان به‌ره به‌ره زۆر بووه و په‌لوپۆی لئ بووه‌ته‌وه و ناچار به‌ملا و به‌ولای جیهاندا بلأوه‌ی کردوووه و ئه‌وسا دابه‌ش بووه‌ته‌ چه‌ند گرۆ و ده‌سته و کۆمه‌ل و هه‌ر کۆمه‌لێک شیوه‌ زمانیکی تایبه‌تی بۆ خۆی په‌یدا کردوووه. زمانناسان له‌سه‌ر ئه‌و بیروپرایه‌ن که زمان سهره‌تا ساده‌ بووه و له‌ ده‌نگی با و باران و گیاندار و جان‌وه‌ر و کرده‌وه‌ی ئاده‌میزاده‌وه په‌یدا بووه و له پاشا به‌ره به‌ره که مرۆ پیش‌که‌وتوووه و شارستانی‌ه‌تی په‌یدا کردوووه، زمانه‌که‌یشی پیش‌که‌وتوووه. بۆ بیروپرای ئه‌و زانایانه ده‌توانین ئه‌م ده‌نگانه که له زمانی کوردیدا هه‌یه‌ بخه‌ینه‌ به‌رچاو وه‌کو:

” (لووره‌ی گورگ و (وه‌ره‌ی سه‌گ و (بۆره‌ی گا و (نه‌ره‌ی شیر و (باره‌ی مه‌ر و (قاره‌ی بز و (حیله‌ی ئه‌سپ و (واقه‌ی پتوی و (قووقه‌ی که‌له‌شیر و (قرته‌ی مریشک و (قاسپه‌ی که‌و و (جریوه‌ی مه‌ل و (هاژه‌ی ئاو و (گفه‌ی با و (گرمه‌ی تۆپ و (ته‌قه‌ی تفه‌نگ و (جووکه‌ی جووجه‌له‌ و (جیره‌ی ده‌رگا و (چرکه‌ی سرمیچ و (خرته‌ی مشک و (خرچه‌ی شووتی و (خوشه‌ی شیر و (خوره‌ی ئاو و (زرمه‌ی پت و (زیره‌ی پلنگ و (زرنکه‌ی پاوان و (کیفه‌ی مار و (قلپه‌ی گۆزه‌ و (قۆره‌ی مانگا و (گرمه‌ی هه‌ور و (منگه‌ی لووت و (میاوه‌ی پشيله‌ و ئه‌م جۆره‌ ده‌نگانه که له کوردیدا وێنه‌یان زۆره.

زانایان و زمانناسانی کورد له‌سه‌ر ئه‌و بیروپراوه‌رهن که زمانی کوردی لکێکه له زمانه‌کانی هیندوئورویایی و بنجینه‌ی زمانی کوردی زمانی ئارییه. ئاری به‌پیتی په‌راوه‌کانی کۆنی هیند، ناوی یه‌که‌مین نه‌ته‌وه‌یه‌که بووه که به‌و زمانه قسه‌یان کردوووه و دوو هه‌زار سال پیش زاین له مه‌لبه‌نده‌که‌ی خۆیان به‌ره و لا‌ته‌کانی تر وه‌کو هیند و ئیران کۆچیان کردوووه و له‌وتدا نیشته‌جئی بوون و ئه‌وسا زمانه‌که‌یان به‌ره به‌ره گۆراوه و لک لک بووه‌ته‌وه. به‌لام به‌پیتی وه‌ی هه‌ندئێ له زانایانی ئیرانی، مه‌لبه‌ندی بنه‌ره‌تیی ئاریاییه‌کان هه‌ر ئیران بووه و زمانی مادی و پارسی له‌و سه‌رچاوه‌وه په‌یدا‌بوون و ئه‌وسا به‌پیتی تته‌په‌رینی رۆژگار هه‌ر کام له‌و دوو زمانه چه‌ند لکیان لئ بووه‌ته‌وه و گۆرانیان به‌سه‌رداها‌توووه.

سهره‌تای په‌یدا‌بوونی خه‌ت له ئیراندا:

ئه‌وه روون و ئاشکرایه که ئاده‌میزاد سهره‌تا نه‌یتوانیوه بنووسی و خه‌تیکه بۆ نووسین نه‌بووه و بۆ تیگه‌یاندنی مه‌به‌ستی خۆی هه‌ر له قسه‌ که‌لکی وه‌رگرتوووه. میژووی خه‌ت و

نووسین نازانری، به لام وا دیاره که یه کهمین خهت و نووسینی مرۆ زۆر ساده و منالانه بووه و به ئەم چهشنه خهته خهتی وینهییان وتووه، واته وهکو وینه کیشاویانه و مه بهستی خۆیان بهم چهشنه بهیه کتر راگه یاندووه.



خهت له ناو نه ته وه کاندا بهره بهره گۆراوه و ئەلف و بییان بۆی داناوه و ئەوسا خهتیکیان به ناوی خهتی میخی داهیناوه و پروداوی شه ره کانیان له سه ر تاشه به ردی کتیه کان، بهو خهته، هه لکه ندووه. خهتی میخی ئیرانی له ته واوی خهته میخییه کانی بابلی و ئاشووری ساده تر و جوانتره و ههروه ها له گه ل خهتی بابلی و ئاشووری و عیلامیدا زۆر جیاوازی ههیه. چونکه زانیانی ئیرانی له رووی خهتی میخی بابلییه کان، خهتیکی ریکوپیتکی میخییان داهینا و ئەو بهره نووسراوانه ی که له تهختی جهمشید و بیستوون و هه مه دان و شوینه کانی تری ئیراندا پهیدا بوون، نمونه یه کن له و چهشنه خهته. ته واوی بهره نووسراوه کانی دهوری هه خامه نشی به خهتی میخی نووسراون که ئەلف و بیی ئەو خهته داگری ۳۶ پیته بهم چهشنه:

ئەلف و بیی پارسى

Kevine mixi va tarjavevise an

III A, k	I<- Me
EI Ba (-e,-o)	E<- Ma
Ɔa Ca (-e,-o)	E< Ka (-e)
Ɔa (-e)	<<E No
II Da	<II O, U
EII De	EII Pa (-e,-o)
<EI Do	EI Ra (-e)
II E, I	-<< Ko
I<< Fa	I< Sa (-e,-o)
<II Ga	EII Sa (-e,-o)
<E Go	EII Ta (-e)
E< Ha (Ho)	III To
r< Ja (Za)	I<I Pa (-e,-o)
r<E Jc	-I< Va
I= Ka	II Ve
<I Ko	<<II Xa
r<E L	I<- Ya (-e)
r<II Ma	I<-I Za (-e,-o)
<	vāšəjodāxon

دیاکۆتۆف له پهراوی (میترووی ماد) دا دەلی: ریکخستن و شیوهی نووسینی بەرده نووسراوهکانی پارسی کۆن بەتایبەت دابەشکردنیان بەچەند بەش و هەر بەشیک بەچەند رسته له بابل و عیلام و هریان نەگرتوو، بەلکو له (ئۆرارتوو)، خوازراوتهوه و ئەوه خۆی بۆمان دەردهخا که پارسەکان خەتی میخییان له (مادەکان) وەرگرتوو و دیارە زمانی مادی زۆر کاری کردووته سەر زمانی پارسی و پەنگە ئەلف و بیکیشیان هەر له مادەکان وەرگرتی. بەلام تا ئیستا بەرده نووسراویک بەخەتی مادی پەیدا نەبووه که ئەو مەبەستەمان بۆ روون کاتەوه.

خەتى پەھلەوى

ئىرانىيەكان خەتتىكى تريان بەناوى خەتى پەھلەوى بوو، كە لە راستەوہ بۆ چەپ دەنووسرئ و داگرى ۲۴ پیتە و كۆنترىن شوپنەوارى ئەم زمانە كە تا ئىستا كەوتووہتە دەست، چەند قەوالەيەكە كە لە ھەراماندا دۆزراوتەوہ و لەسەر پىستى ئاسك نووسراون. پیتەكانيان بەم چەشنەن:

د	ا	و	ز	و	ك
ب	پ	ل	ر	ق	ي
ن	و	ي	ز	ل	ر
م	ن	ك	ز	ب	م
ب	ع	ح	س	ا	ن
ق	ع	ر	ه	پ	ا
ن	ع	ع	غ	ا	د
و	د	ن	ن	و	ي

خەتى ماسى سۆراتى

كوردەكان خەتتىكى تريان ھەبوو، بەناوى خەتى ماسى سۆراتى كە داگرى ۲۷ پیت بوو. (ابن وحشىه) لە پەراوى (شوق المستھام فى معرفه رموز الاقلام) كە لە سالى ۲۴۱ئ كۆچيدا بۆ (عبدالملك مروان)ى نووسيو، ئەلئى: كوردەكان زۆربەى نووسراو، ھەكانى خۆيانيان بەخەتى ماسى سۆراتى دەنووسى. لە گەرەكى ناووسى بەغدادا چاوم كەوتە سى بەرگ پەرتووكى كوردى كە بەخەتى ماسى سۆراتى نووسرابوون. ئىستاش لە شامدا دوو بەرگ لەو پەرتووكانەم لە لايە كە يەككىيان باسى پەرورەدەكردن و چەقاندنى دارى خورما و درەختانى تر ئەكا و ئەويتريشيان لە بابەت دۆزینەوئى ئاوە لە جىگايانى وشك و بئى ئاودا، ھە من ئەوانەم ھەرگىز پايە سەر زمانى عەرەبى تا ھەموو كەلكى لئى ھەرگرن. ئەو ئەلف و بئىيە كە بەماسى سۆراتى ناسراون و لە دواى پىكگرتنى تەواوى پیتەكانى ئەبجەدى لە ئەلفەوہ تا خى چەند پیتتىكى تريشيان تىدايە كە لە دەستوورى پىتان پترە. پىتى بئى و جىشى لئى جياكراوتەو، كەچى ھىشتا ھوت جۆرە پىتى تريشيان ھەيە كە لە ھىچ زمانىكى تردا نىن و دەنگيان لە ھىچ ئەلف و بئىيىكى تردا نىيە و بۆ ئەو شەش پىتانە ھىچ دەنگ و وینەيەكمان لە ناو ھىچ ئەلفابىيەك و زمانىكا نەدۆزبووتەو، ديارە دەنگ و خۆستىكى زۆر سەپريان ھەيە و ھەر بەھۆى ئەم پىتانەوہيە كە خۆپندنەوہى ھەموو نووسراو پىك بەھەر زمانىك بۆ كوردەكان ئاسانە و تەناتەت قورئانىش ھەكو عەرەبىكى دەشتەكى دەخویننەوہ و بەلكو

باشتریش دهیخوینینه وه. ههروهه گه لیک وشه له ره گورپیشه دا کوردین و عه ره به کان له کورده کانیان وهرگرتووه و ئیستا به ناوی زمانی عه ره بییه وه به کاریان ده بن که چی ئه و وشانه ره گورپیشه یان ته نیا له زمانی کوردیدا ده دۆزیتته وه. بیهته کانی خه تی ماسی سۆراتی به م چه شنهن:

𐎠 𐎡 𐎢 𐎣 𐎤 𐎥 𐎦 𐎧 𐎨 𐎩 𐎪 𐎫 𐎬 𐎭 𐎮 𐎯 𐎰 𐎱 𐎲 𐎳 𐎴 𐎵 𐎶 𐎷 𐎸 𐎹 𐎺 𐎻 𐎼 𐎽 𐎾 𐎿
 𐏀 𐏁 𐏂 𐏃 𐏄 𐏅 𐏆 𐏇 𐏈 𐏉 𐏊 𐏋 𐏌 𐏍 𐏎 𐏏 𐏐 𐏑 𐏒 𐏓 𐏔 𐏕 𐏖 𐏗 𐏘 𐏙 𐏚 𐏛 𐏜 𐏝 𐏞 𐏟 𐏠 𐏡 𐏢 𐏣 𐏤 𐏥 𐏦 𐏧 𐏨 𐏩 𐏪 𐏫 𐏬 𐏭 𐏮 𐏯 𐏰 𐏱 𐏲 𐏳 𐏴 𐏵 𐏶 𐏷 𐏸 𐏹 𐏺 𐏻 𐏼 𐏽 𐏾 𐏿
 𐐀 𐐁 𐐂 𐐃 𐐄 𐐅 𐐆 𐐇 𐐈 𐐉 𐐊 𐐋 𐐌 𐐍 𐐎 𐐏 𐐐 𐐑 𐐒 𐐓 𐐔 𐐕 𐐖 𐐗 𐐘 𐐙 𐐚 𐐛 𐐜 𐐝 𐐞 𐐟 𐐠 𐐡 𐐢 𐐣 𐐤 𐐥 𐐦 𐐧 𐐨 𐐩 𐐪 𐐫 𐐬 𐐭 𐐮 𐐯 𐐰 𐐱 𐐲 𐐳 𐐴 𐐵 𐐶 𐐷 𐐸 𐐹 𐐺 𐐻 𐐼 𐐽 𐐾 𐐿

خه تی ئیزیدی

کورده کان خه تیکی تریان هه بووه که ئه م خه ته به خه تی ئیزیدی ناسراوه و داگری ۳۱ بیت بووه. ئه م خه ته که له راسته وه ده نووسری، له خه تی ئافیتستایی و په هله وی و عه ره بی وهرگیراوه و پتر له ناو یه زیدیه کاندا باوبوووه. په راوی جلوه و مه سه فا رهش و هه ندی نامیلکه ی ئاینیی تر به م خه ته نووسراون و به یادگار ماونه ته وه.

m w x < n p o a v q v d l l * e t l n j h i x
 ا ب ت ج ح خ د د ر ز س ص
 م ط ع ج ف ق ک ل م ن و ه ی

بنج و بناوانی زمانه کانی کۆنی ئیرانی:

زمانه کانی کۆنی ئیرانی که ههروهک وتمان، سه ره چاوه یان ده چیته وه سه ره هیند و ئۆروپایی و له م رووه وه له گه ل زمانه کانی تری ئاریایی وه کو سانسکریت و یۆنانی و لاتینی خزمایه تیه کی نزیکیان هه یه. زمانه کانی کۆنی ئیرانی ده کرینه سی به شه وه: «پارسیی کۆن، ئافیتستایی، په هله وی» زۆربه ی بهره نووسراوه کانی پاشایان و خونکارانی ده وری کۆن به زمانی پارسیی کۆن نووسراون. وه په راوه ئاینیه کائیش دیاره به زمانی ئافیتستایی نووسراون. زمانی په هله وی و ماسی سۆراتییش تایبته کراون به په راوه زانستییه کان که زۆربه یان ته رجه مه کراونه ته سه ره زمانی عه ره بی و فارسی و گه لیکیشیان به هوی تپه رینی رۆزگار وه تیاچوون.

زمانی پارسیی کۆن:

زمانی پارسیی کۆن، زمانی ئەو دەستە ئاریاییانەیە که له ناوچەی (پارس) یا (فارس)دا نیشتهجێ بوون. شوێنهواری زمانی پارسیی کۆن هەر بەرە نووسراوهکانی پاشایانی ههخامه‌نشین که له هه‌موویان گرنگتر و به‌ناویانگتر بەرە نووسراوه‌کی (داریووش)ه که له‌سەر شاخی بێستووندا هه‌لکه‌نراوه. داریووش له‌م بەرە نووسراوه‌دا باسی سه‌رکه‌وتن و پیرۆزیی خۆی به‌سه‌ر دوژمندا ده‌کات و به‌ئه‌هوورامه‌زادا هه‌لده‌ڵێ و ده‌ڵێ: "خوایا ئەم وڵاته له‌ درۆ و ناپاکی و نادروستی بپارێزه". ئەوا چه‌ند رسته له‌ شوێنه‌واری زمانی پارسیی کۆن که له‌سەر کتێبی بێستووندا هه‌لکه‌نراون وه‌ک نمونه‌ دینینه‌وه:

𐎱𐎠𐎼𐎿 𐎶 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹
𐎱𐎠𐎼𐎿 𐎶 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹
𐎱𐎠𐎼𐎿 𐎶 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹
𐎱𐎠𐎼𐎿 𐎶 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹
𐎱𐎠𐎼𐎿 𐎶 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹
𐎱𐎠𐎼𐎿 𐎶 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹 𐎠𐎡𐎹

"داره‌به‌وه ئووش خشایه‌تییه‌ وه‌زهرکه‌ خشایه‌تییه‌ خشایه‌تییا نام خشایه‌تییه‌ ده‌ هیو نام هشتاسپه‌هیا پوتر هه‌خامه‌نشیا‌هی ئەمهم ته‌چه‌رهم ئکه‌ونووش".
واته: داریووش شای گه‌وره‌ شای شایان، شای وڵاته‌کان، کوری گوشتاسپی هه‌خامه‌نشی که ئەم کۆشکه‌یه‌ی دروست کرد.

زمانی ئافیس‌تایی:

هه‌روه‌ها وتمان زۆربه‌ی زانایان و خۆزهره‌لاتناسان و لیکۆله‌ران لایان وایه‌ که سه‌رچاوه‌ی زمانی کوردی زمانی (مادی)یه، وه‌ زهرده‌شت ئافیس‌تای به‌و زمانه‌ نووسیوه. میچه‌رسوون ده‌ڵێ: سه‌رچاوه‌ی زمانی کوردی زمانی مادیه‌ و به‌پیتی هه‌ندی به‌لگه‌ که له‌م دواییه‌دا که‌وتووته‌ ده‌ست، ئافیس‌تای زهرده‌شت به‌م زمانه‌ هاتووته‌ خواره‌وه‌.

دارمستتر خۆزهره‌لاتناسی به‌ناویانگ ده‌ڵێ: ئافیس‌تای له‌ زمانی ماده‌کانا به‌زمانی مادی له‌ لایه‌ن خواوه‌ ناردراره‌ و زمانی کوردی پاشماوه‌ی زمانی مادیه‌ که ئافیس‌تای پێ نووسراوه، نوۆلکه‌ش ده‌ڵێ: ئەگه‌ر بەرە نووسراوی له‌ پاشایانی ماده‌وه‌ بێته‌ ده‌ست، شک ده‌روا وه‌کو خه‌ت و زمانی بەرە نووسراوه‌کانی پارس بێ.

هیرتسفلد خۆزهره‌لاتناسی به‌ناویانگ ده‌ڵێ: زهرده‌شت له‌ بنه‌ماله‌ی سپیتامه‌ی ماده‌ که له‌

به پیتی ئەو به لگانهی که ئاماژه مان پیتی کردن، بۆمان پروون بووه وه که زمانی کوردی پاشماوهی زمانی مادیه و زمانی ئاویتسای که زهردهشت په پراوه کهی خۆی پتی نووسیوه هر زمانی مادیه. چونکه ههروهها وتمان پلینووسی پۆمی که له (۲۳ - ۷۹ ی پ. ز) دا ژیاوه له په پراوه کهیدا وتوویه زهردهشت له بنه مالهی ماد بووه و ئافیتسای هر بهو زمانه نووسیوه. جا له داهاتوودا ئەگه ر ولاتی مادستان یا کوردستان بخریته ژیر هه لکۆلین و بهرده نووسراوی یا شویتنه وار یک بکه ویته دست، ئەو مه به ستانه مان به ته وای بۆ پروون ده بیته وه.

زمانی په هلهوی:

زمانی په هلهوی که زمانی دیوانی رۆژگاری پارتیه کان و ساسانییه کان بووه له زمانی کوردی ده چی و نزیکترین زاراوهی کوردی که له گه ل ئەم زمانه دا هاوچه شنه زاراوهی گۆزانی و لورپیه. مامۆستا گیو موکریانی ده لئ: کۆنترین په رتووکی کوردی ناوی «دین کهرد» که به زمانی په هلهوی نووسراوه که زمانی لور و که له وور و شوانانه. نازه ر بود له پاش پهیدا بوونی ئیسلام ده لئ: «من که نازه ر بودی کوری هه مه د و پیتشه وای بادینام، په رتووکی "دین کهرد" م له و قاقه زه درا وانه کۆ کرده وه و به یاریکاری خودا دووباره هه موویانم نووسینه وه».

به پیتی به لگه کان و نووسراوه کانی کۆن، بۆمان دهرده که وئ که زمانی په هلهوی لکیکه له زمانی کوردی. شه مسی قه یسی رازی که له سه ره تای سه دهی حه وته می کۆچیدا ژیاوه، له په راوی "المعجم فی معاییر اشعار العجم" دا ده لئ: باشتترین و خۆشتترین کیشی هۆنراو فه هله ویا ته که به هه واکه ی هه ورامانی ده لئین. دیاره مه به سستی له هه وای هه ورامانی هه و و ئاههنگی خه لکی هه ورامانی کوردستانه که به زاراوهی هه ورامی یا گۆزانی ده وئین.

ئیبنی خوردا دبه و هه ندئ له جوغرافیزانانی ئیسلامی، ولاتی په هلهوی زوانانیان به "بلاد البهلویون" ناو بردووه. ئەم ناوه تا چه ند سه دهی پاش ئیسلام له ته نیشتی ناوی "الجبال" یا کویتستان له سه رچاوه کاندا ده بیئرئ. پاشان ئەم ناوه به ناوی «هه ورامان» ناوبانگی ده رکرد و له پاش ماوه یه کی تر به شپوهی «هه ورامانات» به به شتیکی بچووک وتراوه. ئیبنی خوردا دبه، ناوی شاره کانی "بلاد البهلویون" که به زمانی په هلهوی قسه یان کردووه به م چه شنه ناوبیر کردووه: "رهی، ئەسپه هان، هه مه دان، دهینه وهر، نه هاوه ند، ماسیدان، سووره وهر، شاره زوور، میهر جانقذف".

مامۆستا مهردوو خیش ده لئ: «زمانی په هلهوی یه کی له شپوه کانی کوردی بووه که گه لئ

به زاراوه‌ی لوری و گۆرانیه‌یه وه نزیکه، ئه‌و وشانه‌ی که له زمانی په‌هله‌ویدا به‌کاربراون، ئیستاش له پاش تته‌په‌ربوونی رۆژگاریکی دووردریژ هه‌ر به‌کارده‌بریتن. ئه‌وا چه‌ند وشه‌ی په‌هله‌وی له‌گه‌ل کوردی ئیستادا به‌راورد ده‌که‌ین و هه‌لیان ده‌سه‌نگینین:

"ئەسپ: دەورە بە : ئەسپ - ناخشتی: دەسەڵەت
 ئاشتی - ئافەزینە: دەسەڵەت ئاشتی : ئافەزین - شوخستر: دەسەڵەت و شتر
 بەنگە: دەسەڵەت : بەنگ - پاشنە: دەسەڵەت پازنە - تەنووڕە:
 دەسەڵەت تەنووڕ - خەسوورە: دەسەڵەت خەسوور - رانە: دەسەڵەت
 ران - گەنۆشوارە: دەسەڵەت گۆشوارە - مانگە: دەسەڵەت
 مانگ - ماسیە: دەسەڵەت ماسی - مووشت: دەسەڵەت
 مشت - نەتیزە: دەسەڵەت نەتیزە - نەجەن: دەسەڵەت : جنین -
 نەفرینە: دەسەڵەت نەفرین - وارنتە: دەسەڵەت باران
 وەج: دەسەڵەت : وشە - وەرازە: دەسەڵەت بەراز - وەرئەشە:
 دەسەڵەت بێشە - وەز: دەسەڵەت وەز - دەس: دەسەڵەت بەس."

خوایخۆشبوو ئیحسان نووری پاشا له په‌راوی: "میتزوی بنج و بناوانی ره‌گه‌زی کورد" دا ده‌لێ: زمانی په‌هله‌وی که له زه‌مانی پارتيه‌کان و ساسانیه‌کاندا باو بووه، هه‌ر ئه‌و شتیوه و زاراوه‌یه که له ناو گۆزانه‌کاندا باو بووه و ئیستا پتی ده‌لێن گۆرانی. ته‌نانه‌ت ده‌لێن خه‌سره‌و په‌رویز له پاش دران‌دی نامه‌که‌ی پێغه‌مبه‌ری که‌وره‌ی ئیسلام، نامه‌یه‌کی له که‌چه‌که‌ی به‌زاراوه‌ی گۆرانی پێ ده‌گا که له‌و نامه‌دا نه‌فرینی لێ کراوه بۆ ئه‌وه‌ی که نامه‌که‌ی پێغه‌مبه‌ری دريوه. کۆنترین په‌رتووکێ که به‌زمانی په‌هله‌وی نووسراوه، بریتیه‌ له په‌رتووکێ (دینکه‌رت). که‌لێ په‌رتووک و نامیلکه‌ی تر له باره‌ی رامیاری و زانیاری و پیشه و ئه‌فسانه و چیرۆک و ئه‌ستیره‌ناسی و پیتۆلییه‌وه به‌م زمانه نووسراون که ناوی هه‌ندێ له‌و په‌رتووکانه به‌م چه‌شنه‌یه: "بونده‌هشن، داتستان دینگی، ئه‌رداوێرافنامه، شکه‌ند گومانیک ویزار، زات سه‌په‌رم، مادگیانی چه‌تره‌نگ، ماتگیانی گوجه‌سته‌ک ئه‌بالیش".

هۆی پسانی زمانی په‌هله‌وی:

ئه‌مه‌وییه‌کان کاتێ که به‌سه‌ر و لاته ئیسلامیه‌کانا ده‌سه‌لاتیان په‌یدا کرد، له‌به‌رئه‌وه‌ی شاره‌زاییه‌کی ئه‌وتۆیان له رامیاری و ولاتداریدا نه‌بوو، ناچار دیوانه‌کانی ده‌وله‌تییان به‌خه‌ت و زمانی په‌هله‌وی ده‌نووسی، ئه‌مه‌ش تا ده‌وری حه‌ججای کوری یوسف، دريژه‌ی بوو. زمانی ده‌وله‌تی له‌م سه‌رده‌مه‌دا له دیوانه‌کان و قوتابخانه‌کاندا به‌په‌هله‌وی یا کوردی بووه.

له سه‌ردهمی جه‌ججا جدا ته‌واوی دیوانه‌کانی ده‌وله‌تی له ژێر چاوه‌دیتری کوردیکذا بوو به‌ناوی زادن فه‌روخ که پیاویکی تریش به‌ناوی س‌ال‌خ کوری عه‌وره‌حمانی سیستاتی له نووسینی دیوانه‌کاندا یارمه‌تی ئه‌وی ده‌دا. ئه‌م پیاوه که‌وته بیری ئه‌وه‌ی که دیوانه‌کان له په‌له‌وییه‌وه بکاته عه‌ره‌بی، وه له پاش مه‌رگی مام‌ۆستا که‌ی نووسینی دیوانه‌کانی ده‌وله‌تی گه‌رته ئه‌ستۆ و به‌په‌چه‌وانه‌ی بیروپرای زادن فه‌روخ هه‌مووی دیوانه‌کانی ده‌وله‌تی وه‌رگه‌یپه‌یه سه‌ر زمانی عه‌ره‌بی. ده‌لێن که مه‌ردانشای کوری زادن فه‌روخ کاتێ له بریاره‌که‌ی س‌ال‌خ ئاگه‌دار بوو، پتی وت: خوا ریشه‌ت له دونیا هه‌لکه‌نێ و په‌نجه‌کانت هه‌له‌وه‌رینێ، هه‌روه‌کو ریشه‌ی زمانی کوردیت له په‌گ و ریشه‌وه ده‌ره‌یتنا. ده‌لێن که کورده‌کان چوونه لای سه‌د هه‌زار دره‌میان پێ دا که ئه‌و کاره نه‌کا، به‌لام س‌ال‌خ رووی خۆشی پتییان پیشان نه‌دا و له‌سه‌ر بریاره‌که‌ی خۆی سوور بوو.

زاراوه‌کانی کوردی:

زمانی کوردی که یه‌کێکه له لقه‌کانی زمانه کۆنه‌کانی ئێران، بێ گومان پاشماوه‌ی زمانی مادیه و به‌دریژایی پۆژگاردا گۆرانیکێ زۆری به‌سه‌ردا هاتوه، وه به‌هۆی گۆرانی باری کۆمه‌لایه‌تی و پامیاری و ئابووری مه‌لبه‌نده‌کان و دراوسێیه‌تی و تیکه‌لبوون له‌گه‌ڵ زمانه‌کانی تردا، به‌سه‌ر چه‌ند زاراوه‌ی ناوچه‌پیدا دابه‌ش بووه، وه زمانی کوردیی ئیستا داگری پینج زاراوه‌ی گه‌وره‌یه که بریتین له:

۱- زاراوه‌ی کرمانجیی باکوور: که ئه‌م مه‌لبه‌ندانه ده‌گرێته به‌ر: ماکۆ، ورمی، خۆی، سه‌لماس، هه‌ندێ دێی هه‌وشار، قووچان، بجنورد، که‌لات، ده‌ره‌گه‌ز، شیروان، فاراب، رووبار، ده‌ماوه‌ند، له ئێران، بادینان، ده‌وک، ئاکرێ، بارزان له عێراق. ئیره‌وان و به‌شێ له ئه‌رمه‌نستانی رووسیه و قارس و دیاربه‌کر و وان و ئه‌رزه‌پۆم و بتلیس و ئه‌خلات و سه‌رد له تورکیه و به‌شێک له سووریه و لبنان. ئه‌م زاراوه بریتیه له شێوه‌کانی: "بۆتانی، بادینانی، بایه‌زیدی، شه‌مدینانی، زازایی، قووچانی".

۲- زاراوه‌ی کرمانجیی باشوور: که ئه‌م مه‌لبه‌ندانه ده‌گرێته به‌ر: سه‌نه، مه‌ریوان، جوانرۆ، سه‌قز، بانه، سابلاخ، سه‌رده‌شت، بۆکان، میانداو، شنۆ، ساینقه‌لا، هه‌وشار له ئێران. په‌واندز، حه‌ریر، هه‌ولێر، پۆده‌ر، که‌رکووک، سلیمانی، پینجویتن، له عێراق. ئه‌م زاراوه بریتیه له شێوه‌کانی: سۆزانی، بابانی، موکریان، ئه‌رده‌لانی.

۳- گۆزانی یا هه‌ورامی: که ئه‌م مه‌لبه‌ندانه ده‌گرێته به‌ر: ژاوه‌رۆ، هه‌ورامانی، به‌ته‌خت، نه‌وسوود، پاوه، له ئێران. ته‌وتله، بیاره، ئیلان بێ له عێراق. وه هه‌ندێ له هۆزه‌کانی

گۆران و هه‌وشار و خانه‌قین و زهنگه‌نه و سیامه‌نسور له ئێران و عێراقدا به‌م زاراو ه‌ده‌وێن. ئەم زاراو بریتییە له شێوه‌کانی: هه‌ورامانی ته‌خت، له‌هۆنی، ژاوهرۆیی.

٤- له‌کی: که‌ ئەم مه‌لبه‌ندانه‌ ده‌گرتته‌ به‌ر: کرماشان، مایده‌شت، کولیاپی، دینه‌وهر، قه‌سر شیرین، بیجار، نه‌ریز له‌ ئێران. خانه‌قین، مه‌نده‌لی، به‌دره، کووت له‌ عێراق. ئەم زاراو بریتییە له‌ شێوه‌کانی: که‌له‌هۆری، ئیلامی، کووده‌شتی، شیروانی.

٥- لوری: که‌ بریتییە له‌ شێوه‌کانی: فه‌یلی، به‌ختیاری، هه‌فتگی، سووسه‌نگردی. ئەم زاراو له‌ بنه‌ره‌تا به‌دوو شێوه‌ دابه‌ش ده‌کری. یه‌که‌م شێوه‌ی لوری به‌ختیاری که‌ مه‌لبه‌نده‌کانی: دزفول، شاری کورد، چوار مه‌حال، پشتکۆ و ناوچه‌کانی تری به‌ختیاری ده‌گرتته‌ به‌ر. دووهم شێوه‌زاری لوری فه‌یلی که‌ له‌م مه‌لبه‌ندانه‌دا وتووێژی پێ ده‌کری: خوره‌ماوا، نه‌لشته‌ر و ناوچه‌کانیان.

ده‌بێ ئه‌وه‌ش بلێین که‌ میر شه‌ره‌فخانی بتلیسی که‌ په‌راوی "شه‌ره‌فنامه"ی له‌ سالی ١٠٠٥ی کۆچیدا نووسیه‌وه، زمانی کوردیی به‌چوار زاراو به‌م چه‌شنه‌ دابه‌ش کردوه: "کرمانجی، لوری، که‌له‌هۆری، گۆرانی". که‌ به‌دریژایی رۆژگار و گۆرانی باری کۆمه‌لایه‌تی و رامیاری، کرمانجی بووه‌ به‌دوو به‌شه‌وه: کرمانجی خواروو و کرمانجی ژووروو یا کرمانجی باکور و کرمانجی باشوور. وه‌ که‌له‌هۆرییش ئیستا شێوه‌یه‌که‌ له‌ زاراو‌ه‌ی له‌کی.

سه‌ره‌تای داها‌ننی وێژه‌ی کوردی:

هه‌روه‌ها وتمان یه‌که‌مین په‌رتووک که‌ به‌زمانی کوردی نووسراوه‌ له‌ لایه‌ن زه‌رده‌شته‌وه‌یه که‌ ناوی ناوه‌ ئافیتستا و ئەم په‌راوه‌ که‌ په‌راویکی ئاینیه‌، ده‌بێ به‌بناغه‌ی وێژه‌ی کوردی دانرێ. ئاینی زه‌رده‌شت هه‌ر ئه‌و ئاینه‌یه‌ که‌ له‌ پێش ئیسلامه‌تیدا کورد و فارس برۆیان پێ بووه‌ و له‌سه‌ری رۆیشتوون. دوو نوسخه‌ له‌م په‌راوه‌ هه‌بووه‌، یه‌کتیکیان که‌ له‌ ته‌ختی جه‌مشیدا بوو، له‌ په‌لاماره‌که‌ی ئه‌سکه‌نده‌ری مه‌قدۆنی به‌سه‌ر ئێران، سووتا و ئه‌ویتریشیان هه‌ر که‌وته‌ ده‌ستی یۆنانیه‌کان و له‌ دوا‌ی ئه‌وه‌ی که‌ هه‌ندێ مه‌به‌ستی پزیشکی و ئه‌ستیره‌ناسییان لێ وه‌رگرت، ئه‌و نوسخه‌شیان له‌ناوبرد.

پاشایانی ئه‌شکانی که‌رچی بۆ زیندووکردنه‌وه‌ و کۆکردنه‌وه‌ی ئافیتستا تێ کۆشان، به‌لام وێژه‌ و فه‌ره‌ه‌نگی یۆنانی له‌ ده‌ریاری ئه‌واندا تا ئه‌ندازه‌یه‌ک به‌روی په‌یدا کرد. که‌ که‌وته‌ ده‌ور و خولی ئه‌رده‌شیری پایه‌کان (٢٢٤ - ٢٤١ی زاین)، فه‌رمانی دا یه‌کێ له‌ مووبه‌ده‌کانی به‌ناوی (ته‌نسه‌ر) که‌ ئافیتستا کۆکاته‌وه‌. ئه‌ویش به‌پارمه‌تی مووبه‌ده‌کانی تر ئافیتستای

کۆکردوه و پاشان راهه ییکیشیان بۆی نووسی و ناویان نا (زه نئا فایستا). به شیک له ئافایستا که به ناوی (کاتاگان) ناسراوه، به هۆنراوی هنجاییه و ده لێن ئه و هۆنراوانه هی زهرده شتی مادیه.

جگه له په راوی ئاویستا، گه لێ په راوی تریش له باره ی پامیاری و له ش ساخیی، میژوویی، وێژهیی، پیشه سازی و ئه فسانه، چیرۆک، یاری، کشتوکال، ئه ستیره ناسی و پیتۆلییه وه به زمانی په هله وی ماونه ته وه که هه ر وهک و تمان، زمانی په هله ویش گه لێ به زاراوه کانی لوری و گۆرانی و له کیه وه نزیکه و په یوه ندیه کی به توی له گه ل زاراوه کانی تری کوردیشدا هیه و ناتوانین له زمانی کوردی جیای کهینه وه. له په راوی (سه رئه نجام) دا هاتوه که باربه د له درباری خه سه ره په روێز (۵۹۰ - ۶۲۷ ی زاین) دا به دنگ و ئاوازه خۆشه که ی خۆی هه لبه ست و هۆنراوی کوردیی به دهم هه وای ته نبوره وه ده چری. هه ر ئه و بوو که سی هه وای کوردیی دا هینا.

په راوه کانی کوردی:

ئه وه ی که روون و ناشکراهیه، وێژه و فره ههنگی پێشکه وتووی هه موو گه ل و کۆمه لێک بناغه و بنه ره تیکی هه یه که ئیستا پتی دهوتری فۆلکلۆر یا زانیاریی ئه و گه ل و کۆمه له. ئه و زانیارییه که پێشینه یه کی میژوویی کۆنی هه یه، له هه زاران سه آله وه تا ئیستا پشت به پشت و دهم به دهم هاتوه ته خواره وه، وه بووه ته گه نجینه یه کی به نرخ و هێژا، بۆ سوود وه گرتنی کاروباری کۆمه لایه تی و ئابووری و په ره سه ندنی هه موو جوړه زانیارییه کی پێشکه وتوو، چوونه سه ری پله و پیا یه ی شارستانیه تی و گه لێ شتی تریش که بنج و پێشه ی پامیاری و خو و خده ی باشی پتی قایم و پته و ده کریت و ده بیته هۆی دامه زاندنی هه موو جوړه شتیه و په وشتیکی مرۆفایه تی.

له پۆزگاران پێشبوودا، زانیاریی کۆمه ل یا فۆلکلۆر به لای زاناکانه وه بایه خ و به هایه کی زۆری نه بووه، به لām له م دواییانه دا، کۆمه لێ له زانایان، پاش وردبوونه وه و لیکۆلینه وه یه کی زۆر، په بییان به وه برد که فۆلکلۆری هه ر نه ته وه یه ک به هه موو چه شه کانییه وه بۆ ناساندنی ئه و نه ته وه یه و، پێشاندانی که له پوره نه ته وایه تیه کان له پێره وی ژیا نی کۆمه لایه تی و ئابووری و پامیاری و زانیاریا، نه خش و ده ورێک ده گێرێ، ئه نجا ئه و زانایانه ده ستیان کرده کۆکردنه وه و نووسینه وه ی فۆلکلۆر.

گه لی کورد له به ره وه ی گه لێکی کۆن و پێشینه یه کی میژوویی دووردریژی هه یه، له بواری فۆلکلۆره وه گه لێ ده وه له مه نده، به لām به داخه وه له به ره وه ی ژیا نیکی دانه مرکا و

شپرزه‌ی بووه، نه‌یتوانیوه تا ئیستا ئه‌و گهنجینه نه‌ته‌وایه‌تییه‌ی خۆی به‌ته‌واوی کۆ بکاته‌وه، وه له ژیا‌نی خۆیدا که‌لکی لێ وه‌ربگرێ.

فۆلکلۆری کوردی له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا که به‌شێکی زۆری له‌ناوچووه، به‌لام له هه‌ر باب‌ه‌تیکه‌وه ئه‌وه‌نده‌ی ماوه‌ته‌وه که ئه‌گه‌ر زاناکانی کورد بۆ کۆکردنه‌وه‌ی تێ بکۆشن، له‌وانه‌یه که گه‌له‌که‌مان له گشت باریکه‌وه بێ نیاز بکات و له پێبازی ژیا‌ندا پێشی بخت.

به‌شێ له فۆلکلۆری کوردی بریتیه‌ی له (به‌یت) که دانه‌ری زۆربه‌ی به‌یته‌کان، نه‌ناسراون. به‌لام به‌یته‌کان له رۆژگارێکی کۆنه‌وه‌ی سینه به‌سینه هاتونه‌ته خواره‌وه و هه‌ندیکیان وه‌کو: (سه‌م و زین) و (له‌یلا و مه‌جنوون) و (یوسف و زلیخا) کراون به‌هۆنراوه، هه‌ندیکێ تریشیان له قالبی هۆنراوی فۆلکلۆریدا ماونه‌ته‌وه.

به‌یتی کوردی له چاری ناوه‌رۆکه‌وه به‌چه‌ن چه‌شن دابه‌ش ده‌کریت. هه‌ندێ له‌و به‌یتانه له چوارچێوه‌ی هۆنراوی ده‌هیجاییدا رێک خراون و هه‌ندێ تریان کیش و پاشلێکی دیاریکراویان نییه. به‌شێکی تر له به‌یتی کوردی کیش و پاشلێ تایبه‌تیان هه‌یه و هه‌ریه‌که‌یان به‌هه‌وا و ئاهه‌نگیکی تایبه‌تی خۆیان ده‌خوینرێن و دیاره هه‌ر کام له‌و چه‌شنه به‌یتانه شیوه‌یه‌کی هۆنراوی تایبه‌تیان هه‌یه. ناوی هه‌ندێ له‌و به‌یتانه که له‌م دوا‌ییبه‌دا به‌هۆی هه‌ندێ له‌ وێژه‌وانانی کورد کۆ کراونه‌ته‌وه به‌م چه‌شنه‌یه:

نازیزه، ئاسکۆله، ئاسمان و زه‌وی، ئاغای به‌مێزه‌ریان، ئاگری، ئایشه‌گول، ئه‌حمه‌د شه‌نگ، ئه‌سمه‌ر خان، ئه‌وداڵ ئۆمه‌ر، ئه‌وسانه، ئه‌هه‌سه‌او به‌هه‌سه‌ا، ئیمامی هه‌مزه، بابکۆ، باپیره، بارام و گوله‌ندام، بازاری، باشووری زۆزانا، باوانم، برایمۆک، برایمی مه‌لا زیندینان، برزوو و فلامه‌رز، بله، بۆری میر سی‌ودینی، بۆزه‌گ، بولبول، بۆ هۆزی برینداری، به‌بری به‌یان، به‌درخان پاشا، به‌هاره، به‌هه‌سه‌ا، به‌یتی سألحی قاوه‌چی، به‌یتی عه‌لی به‌رده‌شانی، بیژهن و مه‌نیجه، بیلندانه، بيماله، پایزه، په‌ریزی پیمه‌ردان، پیاده‌ی که‌له‌ور، پیر بوداغ، شیخ فه‌رخ و خاتوو ئه‌ستی، پیر و بایز، پیرۆزه، پیریژن و سه‌ی بۆر، پیری ژیر، تاقه‌ سواره، ترکانه، تیری گه‌رووماری، جانۆ، جمبالی، جمجه، جوانمیر و دایکی، جولندی، جه‌عفهر ئاغا، جه‌نگنامه‌ی که‌هیا پاشا، جیهانگیر و رۆسته‌م، چیرۆکا ماله‌ فارس ئاغا، هه‌تەم، هه‌مه‌هه‌نیفه، هه‌نیفه، هه‌وت په‌یکه‌ر، هه‌وت خوانی رۆسته‌م، هه‌وت ده‌رویش، هه‌وسه‌ت، خالید ئاغا، خانی به‌قه‌یغان، خوازی، خورشید و خاوه‌ر، خه‌ج و سیامه‌ند، خه‌زاڵ، خه‌زال و کاکه‌ لاس، خه‌زیم، خه‌یاڵ، داده‌ره، دره‌ختنامه، دم دم، دوانزه‌ سواره‌ی مه‌ریوان، دۆنۆمایمۆ، ده‌لایق، رآوه‌ پلینگ، رۆرۆی یای گولێ، رۆسته‌م، رۆسته‌م به‌گ، رۆسته‌م و زه‌رده‌هه‌نگ، رۆسته‌م و زۆراو، رۆله‌ په‌وادێ، رۆله‌ی دایکی، رۆله‌ی نه‌به‌ز،

رویل، ره‌شه‌پاو، زازایی، زالم، زستانه، زۆزانا کورمانجی، زه‌ده‌شتی، زه‌ده‌هه‌نگ، زه‌مبیل، فرۆش، زه‌بنه‌ل، سایل، سترانا جاسمۆ، سترانا فه‌رخۆ، سمکۆی مه‌زن، سنوور، سوارۆ، سواره، سواری جوانۆ، سووره‌گۆل، سه‌عید و میر سه‌یفه‌دین، سه‌گی کورمانجه‌تی، سه‌لاحه‌دین، سه‌یده‌وان، سیاپۆش، سیاچه‌مانه، شابازی موکری، شارباژێری، شاریار، شازاده‌ی شادی، شاکه‌و مه‌سوور، شا مه‌میوون، شا هه‌لۆی په‌وه‌ندی، شای زهند، شوانه، شۆر مه‌حموود و مه‌رزینگان، شۆره‌لاو، شۆره‌لاوی زهند، شه‌ره‌تۆله، شه‌ره‌های شه‌ره، شه‌ری نووسه‌زاری، شه‌ریفه، شه‌ریف هه‌مه‌وه‌ن، شه‌م و شه‌م زین، شه‌می، شه‌نگه، شه‌و و نیوه‌شه‌و، شیت و ژیر، شیخ عوبه‌یدو لالی شه‌مزینان، شیخ عه‌بدولقادر، شیرکۆ، شیرۆ، شیر و شه‌پال، شیرین و شه‌فی، شیرینی نه‌به‌ز، شینی جوانمێری، عوسمان پاشای به‌به، عه‌بدوپه‌حمان پاشای بابان، عه‌تا نامه، عه‌زیز داسنی، عه‌لی هه‌یری، عه‌ودالی، عه‌یزه‌دین شیر، فریشته، فه‌رمان و گۆلی، فه‌ره‌اد و شیرن، فه‌ره‌ه‌ت ئاغا، قاره‌مان و قه‌یه‌ته‌ران، قر و گۆله‌زه‌رد، قۆچی وه‌تمانی، قه‌بری، کاک باپیری مه‌نگۆ، برایم ده‌شتی، کاک سه‌عیدی به‌به، کاک سه‌لیمی ئازادخانی، کاکۆ، کاکه‌سووار و کاکه‌میر و کاک باپیر، کاک هه‌مه‌زه، کاک هه‌مه‌زه ئاغای مه‌نگۆ، کانه‌بی، کانه‌بی و خوازی، کانه‌بی و نوعمان، کوردستان، کورد و گۆران، کورکه‌مالی کورمانجی، کوره‌که‌چه‌له، کولله و عایینه‌مه‌ل، کولینگۆ، کویتستانی، که‌ل و شیر، که‌له ئه‌سه‌پ، که‌ویار، کیسه‌ل، کاسمۆ، گۆران، گۆرانشا، گۆرانی، گۆلان گۆلان، گۆلناز و که‌لاش، گۆله‌زه‌رد، گۆلی گۆلی، گۆلی و کا به‌نگه‌روو، که‌لباغی، که‌لۆ، که‌نج خه‌لیل پاشا، که‌نجۆ، لاس و خه‌زالی، لای سووره‌ش، لوی و سۆزان، له‌شکری لایه‌لایه، ماینی شی، محه‌مه‌د خان، مزگه‌وت و میرزا، مه‌لای گۆره‌مه‌ری، مه‌م و زین، مه‌می ئالان، می‌رامه، میری په‌وه‌ندی، میری موکریان، می‌هر و وه‌فا، نادر شا، نادر نامه، ناسر و مال مال، نه‌خشی بیست و یه‌ک، نیوه‌شه‌و، وه‌ران، وه‌ره‌ق و گۆل، وه‌نه‌وش و به‌ره‌زا، وه‌نه‌وشه، هاوینه، هه‌پاوه‌پاوه، هه‌سه‌پی ره‌ش، هه‌له‌په‌رینه‌وه‌ی کورمانجه‌تی، هه‌لۆی کورده‌واری، هه‌ورامانی، یاری، یای ئه‌ستی، یای گۆل، یوسف بازاری، یوسف و زلیخا، یوسف و سه‌لیم.

هه‌روا ده‌زانین که له ناو نه‌ته‌وه‌ی کوردا له په‌وپه‌وه‌ی می‌ژوودا که‌لی هۆنه‌ر و نووسه‌ر و زانا و پیتۆل و بژیشک و می‌ژوونووس هه‌لکه‌وتوون و پاژه و خزمه‌تیان به‌زمان و وێژه‌ی کوردی کردووه. به‌لام له‌به‌رئه‌وه‌ی که‌لی کورد له ژبانی، کۆمه‌لایه‌تی و پامیاری بی‌به‌ش بووه ئه‌و به‌ره‌مانه‌ بایه‌خیان پێ نه‌دراوه و زۆربه‌ی شوینه‌واره‌کانیان تیا چوو. ئه‌و شوینه‌واره‌کانه‌ کۆنانه که به‌داخه‌وه زۆرتریان له‌ناوچوون بریتین له هه‌ندێ شوینه‌واری وێژه‌یی و ئایینی که له لایه‌ن هه‌ندێ کوردپه‌روه‌ر و وێژه‌پارێزه‌وه پارێزاون و ماونه‌ته‌وه.

نه ته وهی کورد به پیتی به لگه کانی میژووپی له هه موو خول و سه رده می کدا پیدهندی ناین بووه، که ناینی پیرۆزی ئیسلام پهیدا بووه، به گیان و دلّ نه و ناینه یان وه ریگرتوووه و خزمهتی کردوووه و گه لّی پیاوی ناینی وه کو شاره زوو رییه کان و دهینه وه رییه کانی تیدا هه لکه وتوووه و که بلیمه تی خول و زه مانی خۆیان بوون، جا به ره به ره زمانی عه ره بی به هۆی ناینی ئیسلامه وه له ناو کورده واریدا په ره ی سه ندوووه و به م چه شنه زمان و وێژه ی کوردی وای لّی هاتوووه نه و که سه ی بیهوئّی له بنج و بناوانی زمانه که و وێژه که ی تی بگا و لّی بکوئیته وه ده بی ناشنایی و شاره زاییه کی ته و اویشی له گه لّ زمانی عه ره بیدا هه بی.

هۆنه رانی کورد له میژوووه هه ندی له و چیرۆک و ئه فسانانه که ده ماودهم ده گتیرانه وه و نوئنگه ی زبانی کۆمه لایه تی و نازایه تی و رامیاریی گه له که یان بوون، له پاش داها تنی ناینی ئیسلام کردیانه نووسراو و به هه لبه سه ت هۆنیاننه وه. ئه م چه شنه چیرۆکانه که به هه لبه سه ت هۆنراونه ته وه زۆرن و ناوی هه ندیکیان بریتین له:

"مه م و زین، خه سه ره و و شیرین، شه ما لّ و زه لان، خورشید و خاوه ر، له یلا و مه جنوون، به رگ و گو لّ، دره ختنامه، قاره مان و قه یته ران، شیرین و شه فی، مزگت و میرزا، ئاسمان و زهوی، حه یدر و سه نهو به ر، یازده ره زم، که نیزه ک و یازده ره زم، نو ره زم، ده ره زم، وه نه وش و به ره زا، یوسف و زلیخا، فه له ک ناز، شیخ سه نعان، بارام و گو لّنه ندام، شیرین و فه رهاد، به بری به یان، بیژهن و مه نیژه، ئه رچه و شیرو، بلوقیا، هه زار ده ستان، حه وت خوانی پۆسته م، پۆسته م و زۆراو، جیهانگیر و پۆسته م، خاوه ران، حه مه حه نیفه، نادر و تو پال، نادرنامه، میرزا که هیا پاشا، وه ره ق و گو لّ، برزوو و فلا مه رز، به هه نه سا، عه تانامه، حه وت په یکه ر، پۆسته م و ئه سه فه ندیار، شکاری که یخه سه ره و، خورشید و خه رامان، زه ریری خه زایی، جوامیری چه له وی، گورگ و ریوی، به هه من و فلا مه رز، مشک و پشی، شه تره نج نامه، ئه سه که نده رنامه، شانامه، نوفل نامه."

له سه ره تای په یدا بوونی ناینی ئیسلامدا کورد وه کو هه موو که لانی تری ئیسلامی، نووسراوه کانی خۆیان به زمانی عه ره بی ده نووسی و له م باره شه وه گه لّی خزمه تیان به زمانی عه ره بی کردوووه. له سه ده ی دووه می کۆچیدا که پّی و پچه ی یاری له ناو کورده واریدا باوی سه ند و په نگ و بو ی ئیسلامی گرته خۆی، هۆنه رانی یاری نووسراوه کانی خۆیانیان به زارا وه ی گۆزانی ده نووسی و گه لّی په رتووکیان به یادگار بو مان به جّی هیشتوووه که ناوی هه ندی له و په رتووکانه به م چه شنه یه:

"دهوره ی بالوول، دهوره ی بابه سه ره هه نگ، دهوره ی شاخوه شین، دهوره ی بابه ناووس، دهوره ی بابه جه لیل، دهوره ی پیرعالی، دهوره ی دامیار، دهوره ی شا وه یسقولی، دهفته ری

پرديوهر، دهفتهري ساوا، دهفتهري ديوان گهوره، زولال زولال، كه لامى سهى خاموش، كه لامى عيل بهگى، كه لامى خان ئه لئاس، كه لامى شىخ تهيموور، كه لامى شىخ ئه مير، كه لامى نولفه قار، كه لامى قاسد، كه لامى نه ورژن، كه لامى حهيدهرى، كه لامى دهرويش قولى، كه لامى جه ناب، كه لامى موجرم، مارفتهى پيرشاليار.

ئهفسانهى كوردى:

ئهفسانه له ناو نه تهوى كوردا بايه خيكي زورى بووه و ئيستاش له ناو كورده وايدا هه موو دهم، دهم به دهم ئهفسانه دهگيرينه وه. ئهفسانه له ناو گهلى كوردا پله و پايه يهكى به رزى ههيه و ئاوينه يهكى بالانمايه بۆ شىكر دهنه وهى چه شنى ژيانى كورد، ئهه ئهفسانانه هى رژگار يكي زۆر كوئن و كاره ساتى ئهشكه وته كان و ژيانى ساويلكه هى ئهه دهمه هى كوردمان بۆ دهگيرنه وه. بۆ نموونه يهكى له ئهفسانه كانى كوردى به ناوى: (بهختيار و بهدبخت) ديين:

"دوو برا بوون برياريان دا كه برۆن بۆ پوول پهيدا كردن، كهوتنه رۆ و له سهه كانيه كه لايان دا بۆ حهسانه وه. بهدبخت بهبختيارى وت، با تويشووه كهى تو بخوين و تويشووه كهى منيش بۆ جارى دووهم. بهختيار وتى باشه و هه رچيكي پى بوو پتكه وه خوارديان، پاش برينى ماوه يهكى دوورى تر، برسريان بوو، بهختيار بهبدهختى وت: نۆرهى تويشووه كهى تۆيه بيخوين، بهدبخت له وهلامدا وتى من بهشى تۆى لى نادهم ههه بهشى خۆم دهكات. بهختيار كه ئهه ناپياوه تيبه هى له براكه هى دى، پتتى وت كه واته لهه كاته وه من هاو پتتى سهله يهكى وهكو تو ناكم و لهه دوور پتتانه دا جيا دهبينه وه.

بهدبخت و بهختيار ههريه كه يان مى ريگه يه كيان گرت. پاش ماوه يهك بهختيار تووشى ئاشه كوئىك بوو، ئهه شه وه تيا ستارى گرت، وه له پشت دۆليانه كه وه خۆى مات دا، ئهه وهنده هى پى نه چوو شيرىك، وه له دواى ئهه پلنگىك، كه متيارىك، چهقه لىك و پتويهك يهك له دواى يهك خۆيان كرد به ژوروى ئاشه كه دا و له بهردهمى دۆليانه كه دا دانيشتن. شير پووى كرده رتوى و وتى: ئههه بۆچى ماوه يهك ههچ دهنگو باسيكك بۆ نهگيرامه ته وه؟ رتوى وه لامى دايه وه وتى: به لى قوربان تازه دوو هه والم دهست كه وتوو كه ئهه يه مشكىك لهه ئاشه كوئنه دا دوازه پارچه زيرى ههيه هه موو به يانويهك كه خۆر دهكه و پتته ناو ئاشه كه وه ده يانه پتتته دهروه، وه له بهر خۆره كه يارى و گه مه يان پى دهكات، كه خۆره كه ش لاجوو ده يانباته وه كونه كه هى خۆى، ئهه ته بۆلكه بچو كه هى پشت ئاشه كه يش حهوت كوويه له هى پر له زيرى تپدا شاررا وه ته وه. پاش چه ند وتويزىكى تر ئهه نجومه نهى درندان بلا وه يان لى كرد.

بۆ بهیانی که ههتاو ههلات مشکه که زیرهکانی هینایه دهرهوه و بهختیار پهلاماری دا و ههلی کرتن و چوو کوویه له زیرهکانیشی له تهپۆلکه که دا دهرهینا و له زهوینتیکا کۆشکیکی نایابی بهههموو تفاقیکهوه دروست کرد و کۆشکه که چوارده دهرهوهی ههبوو له بهردهمی ههر دهرهوهیهکا ژوریتک ههبوو ئاوی ساردی بۆ ریتبوار تۆ دانابوو و ئامۆژگاریی نۆبهچییهکانی کردبوو که ئهگهر چاویان بهیهکیک کهوت ئاوی خواردهوه و ههناسهیهکی ههلهکیشا بیهینن بۆ لای.

پاش ماوهیهک ئهو پیاوه که بهختیار ویستبووی، هاته بهردهستی نۆبهچییهکان و بردیان بۆ لای بهختیار، بهختیار که چاوی بهرپیتواره که کهوت ناسییهوه که بهدبهختی برایهتی، دهستی کرده ملی و دلخۆشیی دایهوه و بهئینی پۆ دا، که سامانهکهی بکا بهدوو بهشوه بۆ ههردووکیان، بهلام بهدبهخت لهباتی سپاس وتی ئهم سامانهت له کوئی بوو تا منیش برۆم وهکو تۆ پهیدای بکه. بهم چهشنه بهختیاری ناچار کرد که سهرگوزهشتهکهی خۆی بۆ بگپرتتهوه. ئینجا بهدبهخت وهکو براکهی چووو پشت دۆلانی ههمان ئاشهوه، له پاش ماوهیهک ئهنجومهنهکهی پیتشوو له لایه درندهکان گپرایهوه و شیر له ریتویی پرسی، بۆچی ماوهیهکه دهنگوباسم بۆ ناهیتی؟ له وهلامدا ریتوی وتی قوربان! جاری پیتشوو ئهوه بوو که قسهکهمان کرد ئادهمیزادیک له پشت دۆلانی ئاشهکهوه خۆی مات دابوو وه گویتی له ههموو قسهکانمانهوه بوو، بۆ بهیانی کوویه له زیرهکان و پارچه زیرهکانی برد و کردی بهکۆشک و تهلار، ئیستاش هیچ نالیم تا ناو ئاشهکه نهپشکنی و شیر فرمانی دا که بگهڕین بهههمووی ئاشهکهدا و له پاش کهمیک بهدبهختیان دۆزییهوه و هینایانه دهرهوه و لهتوپهتیان کرد و خواردیان.

چیرۆکی کۆن و نویی کوردی:

له چیرۆکی کۆنی کوردیدا له بهرئهوهی نهتهوهی کورد سهرهتا ژبانی بهکۆچراههتییهوه بردووته سههر، زۆرتتر ئهو شتانه بهرچاو دهکهون که پیاو و ژن له بهزم و ههرا و شهروشۆردا ههمیشه هان بهیهکهوه و شان بهشانی یهک تۆ دهکۆشن. هیچ چیرۆکیک له کوردیدا دهست ناکهوتی که ئهمانهی تیا نهبی، چیرۆک له بهرئهوهی شان بهشانی نهتهوهی نه بهز و پالهوانی کورد هاتووته خوارهوه، بهردهی ژیری و وریایی کورد و ژبانی کۆمهلایهتی له مهیدانی بیرکردنهوهی شارستانیهتیدا دهردهبرئ کهواته چیرۆکی کوردی ئاوێنهیهکه بۆ پلهوپایهی بهرزی نهتهوهکهمان له باری کۆمهلایهتی و خوو و خده و رهوشتهوه، گهلی کورد له چیرۆکی کۆندا زۆر دهولهمنده بهلام بهداخهوه چیرۆکهکانی کۆنهکراوتهوه و تا ئیستا بایهخیان پۆ نهراوه، ئهوهی پوونه که ئهم چیرۆکانه ئیستاش

دهماو دەم دەیانگێرنهوه، له هەر دۆ و ناوچه و شار و شارۆچکهیهکی کوردستانی پیرۆزدا، ههزاران چیرۆک دەم بە دەم دهگێرێنهوه که پرن له چۆنیهتی رابردوی ژیانی کۆمه لایهتی نهتهوهکهمان وه ئه چیرۆکانه پرن له پهند و ئامۆژگاری و له ناو ههندی له م چیرۆکانهدا ژیانی دهره بهگایهتی کۆن و زۆر و ستهمی زۆردارانمان بۆ دهردهکهوئ. بۆ نموونه یهکی له چیرۆکه کۆنهکانی کوردی دینین:

گردالی و سهفه رالی دوو برا بوون. نهخشالی باوکیان مرد، کۆشکیک و دوو بهریه ههنگۆین و دوو بهرانیان بهکه له پوور بۆ مایهوه. گردالی به سهریانهوه تهخشان و پهخشانی دهکرد، سهفه رالی ههژاریش ههچ! ئاخری گهیشته گیانی و وتی: کاکه! با ماله کهمان بهش کهین. گردالیش وتی زۆر چاکه گیان کاکه. خۆت دهزانی من ههر شتیکی چاک بێ بۆ تۆم دهوێت. پێ ناوی کهسی بێگانه له نێوانمانا بێت. گردیل و وردیل و بهردیل خزمی خۆمان، دهیانکهین بهریش سپی و له نێوانمانا بن. سهفه رالیش وتی باشه.

کۆمه لای ناو بێکیه ریان کۆ کردهوه و له رووی ئهواندا دهستیان کرد بهمال بهشکردن. گردالی وتی: له پیتشا بێینه سهه کۆشکهکه، ئهوه کۆشکه جوانه له سهه زهوییهوه تا سهریانه که ههمووی پهنا گهز نابێ بۆ من، له سهریانهکهوه تا ئاسمان که پهنا ههزار گهزه، بۆ تۆ. دوو بهرانهکه که ههچ تامیکیان تیدا نییه بۆ من، شههه قۆچه کهیان که زۆر خۆشه بۆ تۆ، ههر سهیریان بکه و بترقیترهوه! دوو بهره ههنگۆینهکه که ئهواندهی مسته کۆلهیهکه بۆ من، شیرینییه کهی که پر به دنیایه که بۆ تۆ و ههر دهمی بۆ بته قینه!. گیان کاکه ههچ ترمانی نییه تا بهشی کهین، ههر ئهمانه بوو. ئهگهه له بهر قسهی خه لکی نه بووایه من ئهم تۆزه شم هه لنده گرت، به لام قه ی ناکا، با هه موو که سیک بزانی که من تۆم چهنده خۆش دهوئ و چۆن به تهنگته وه دیم و به شه زۆره که ت بۆ داده نیت؟

کۆمه لای ناو بێکه ر خیرا له پیتش ئه وه دا که سهفه رالی بپته قسه مۆریان کرد و وتیان به خوا بهشکردنیکی چاکه! به لام گردالی! شتیکی تر ماوه که تۆ بهشت نه کردوو و ئه ویش قسه کردنه، قسه کردنیش بهش کهن. گردالی وتی: من دلای خۆم ناشکینم وه ئه و ناگۆمه وه به هه زار قسه، هه رچی قسه هه یه هه موو ههر بۆ ئه و و من هه چم ناوئ!!

ئیت سهفه رالی ئهم بهشکردنه ی ئیجگار پێ خۆش بوو، وه خۆی به میر ده زانی. گردالی گواستییه وه ناو کۆشکه که و له به ره می سامان و داراییه که ی ده خوارد و به ده مییه وه ورده ورده له ههنگۆینه که شی ده خوارد و دهمی خۆی شیرین ده کرد، ئیت هه چ قسه ی نه ده کرد، سهفه رالییش هه موو پۆژی ده چوو له دووره وه ته ماشای سه ربانی کۆشکه که ی تا ئاسمان ده کرد و به شه پرکردنی بهرانه کان گه شکه ده یگرت که گردالی ههنگۆینه که ی

دهخوارد ئه‌ميش دهمى بۆ ئه‌ته‌قان.

هه‌روه‌ها وتمان چيرۆكى كۆنى كوردى پره له په‌ند و ئامۆزگارى و بارى كۆمه‌لايه‌تى و سته‌م و زۆرى زۆرداران و دهره‌به‌گايه‌تيمان پى پيشان دهدا، وه له‌م چيرۆكه‌دا ئه‌وه‌مان بۆ دهره‌كه‌هوى كه پياوى ساويلكه هه‌ميشه به‌شخوراو و سته‌م لىكراو بووه، وه له ژيانا بى به‌ش و داماو بووه و ته‌نانه‌ت برى له‌وه‌ندامه ساويلكانه‌ش به‌هۆى ئه‌وه‌وه كه هه‌ميشه له ناو كۆمه‌لىكى سته‌م لى چوو و چه‌وساوه‌دا ژيان و بارهاتوون، هه‌ستيان به‌وه نه‌كردوو كه ده‌توانن به‌هه‌ول و كۆششى خويان ژيانىكى باشته‌ر بۆ خويان پىك بىنن، وه ده‌ستى زۆردارى له‌سه‌ر خويان كۆتا كه‌ن، به‌لكه وه‌هايان چووه‌ته مېشكه‌وه كه ئه‌و جوهره كه‌سانه هه‌ر بۆ ئه‌و ژيانه په‌ست و پر له سته‌مى ئه‌ندامه زۆردار و بى به‌زه‌بىيه‌كان بارهاتوون، وه ئه‌و ئه‌ندامه زۆرداران هه‌ر بىانچه‌وسىننه‌وه و زۆريان لى بكه‌ن و ئه‌وان له خۆشى و تىروته‌سه‌ليدا بژين و ئه‌مان له هه‌ژارى و داماويدا.

به‌لام چيرۆكى نوێى كوردى گۆرانىكى ترى به‌سه‌ردا هاتوووه و به‌چه‌شنىكى تر دهرهاتوووه و له چيرۆكى نوێشدا بارى ناله‌بارى كۆمه‌لايه‌تيمان بۆ دهره‌كه‌هوى كه چۆن دهره‌به‌گ، وهرزيران و جووتيارانى چه‌وساندوووه‌ته‌وه و بىگارى پى كردوون و سته‌مى لى كردوون و خۆى له تىروته‌سه‌ليدا ژيان بردوووه‌ته‌سه‌ر و كه‌چى وهرزيرانى له ئه‌وپه‌رى به‌دبه‌ختى و بى‌هوايىدا ژيان بردوووه‌ته‌سه‌ر. ئه‌م چيرۆكه كه نمونيه‌كه له چيرۆكى نوێ، سته‌م و زۆرى رژىمى پادشاهيه‌تيمان بۆ دهره‌خا.

"هه‌تاوى رۆژپه‌رى پايىز ده‌لى بزه‌ى نابه‌دلى مالاواييه. خوايه ئه‌م‌رۆ چهن زووتى په‌رى. ديسانه‌وه شه‌و، ديسانه‌وه يايى گه‌رمى ئه‌م مندا له بى گوناهه. بارام له به‌ربه‌رۆچكى مزگه‌وت هه‌ستا و خۆى ته‌كاند و كه‌مى چاوى گىرا كه مائناوايى بكا و به‌ره‌و مال بىته‌وه، كه‌سى نه‌دى. پىكه‌نينىك وه‌ك بزه‌ى نابه‌دلى هه‌تاوى رۆژپه‌رى پايىز كه‌وته سه‌ر لىوى. وا دياره من له‌مىزه سه‌رم به‌رداوه‌ته‌وه و خه‌رىكى بىركردنه‌وه‌م. هه‌موو رۆيشتوون و من به‌ته‌نيا ماومه‌ته‌وه.

هاته‌وه بىرى كه هه‌ميشه ته‌نيا بووه و كه‌س نىيه هه‌والى تىكشكاو بى. راستى هه‌ژار بۆ مردن باشه. سه‌رى هه‌لىنا له‌سه‌ر ئاسۆ چاوى به‌دارى وشكى چاك كه‌وت، بايه‌كى نه‌رم په‌رۆى شىنى داره‌كه‌ى ده‌شه‌كانده‌وه، ئه‌م په‌رۆيه خۆى دوىنى له داره‌كه‌ى هالاندبوو. ده‌يزانى هىچ ناكا، به‌لام باش بوو بۆله‌ى له خىزانى ده‌بىرى كه پتى ده‌وت. تۆ هىچ ناكه‌ى نابزوويه‌وه هىوا له‌شى وه‌ك پۆلوو ده‌گرى، تۆش هه‌ر ده‌سته‌ئەژنۆ دانىشتووى. ئاخه‌ر نووشته‌يه‌ك، پىرىك.

- كچى ئافرىت نەخۇشى چى داۋە بەسەر نوۋشتە و پىرەۋە، ھىوا سەرماى بوۋە، ھەموو گىيانى روۋتە دەبى، بىبەينە لاي دوكتۇر. كاتى بىرەكەى بەم جىگايە گەيشت. پىتكەن گرتى، كام دوكتۇر؟ بەكام دراۋ؟ ھەناسەيەكى ساردى ھەلكىشا ۋەك بىھويى لە دەس ئەم بىرە ئالۋزانە راكا، ھەنگاۋى ھەلبىرى بەرەو مال.

- ھىوا چۆنە ئافرىت. زۆر بۆ ۋەلامەكەى رانەۋەستا لە بەيانىيەۋە چوۋبوۋە دەرەۋە كە پوۋلىك پەيدا كا. بەلام ھىچى بۆ نەكرا بوو. چوۋە سەر سەرى ھىوا لىفەيەكى شىرى بەسەرا دراۋبوو، ھەلى داۋە ئارەق زەنگۆل زەنگۆل لەسەر گۆنای گەرمى ھەلنىشتبوو، ھەناسەى باشتەر دەھات و دەچوو.

خىزنانى پرسىي كارىكت بۆ كرا؟ بارام سەرى بەرداۋە و بەئەسپايى وتى: نە ئەمرۆ گزىرى ئاغا ھاتە دەركى مزگەوت و دەنگى دام بۆ بىگار. بەيانى جۆمالە. خىزنانى بەنالینەۋە وتى: خوايە ھەلى نەگرى. بارام ۋەك كەسىك لەبەر خۆيەۋە قسە بكا وتى: ئەمە راسپىرى سەرشانى خۆمانە.

پەندى پىشېنانى كوردى:

كەلى كورد لە بواری پەندى پىشېنانهۋە گەلى دەۋلەمەندە و لەم بارەۋە وىژەيەكى بەرزى ھەيە. پەندى پىشېنان برىتىن لە چەند قسەيەكى كورتى كوردى كە واتايەكى بەرزيان ھەيە. ئەم پەندانە لە رۆزگار يىكى زۆر كۆنەۋە بەكەلەپوور بۆمان ماۋنەتەۋە. لەم پەندانەدا چۆنەتتى ژيان و رى و رەۋشت و بىرۋېرواي كۆنى نەتەۋەى كوردمان لە بارى كۆمەلەيەتى و پاميارى و مالداريدا بۆ دەرەكەۋى.

داھاتنى پەندى پىشېنان لە كاتى خۆيدا سەرچاۋەكەى ئەمە بوۋە كە يەكى پووداۋيا كارەساتىكى چاۋ پى كەۋتوۋە و قسەيەكى كورتى بەپىتى ئەۋ پووداۋ و كارەساتە كر دوۋە و قسەكەى دەماۋدەم كەۋتوۋە و ماۋنەتەۋە و بوۋە بەپەندى پىشېنان.

پەندى پىشېنانى كوردى زۆرن، بەلام بەداخوۋە ھەموۋيان كۆنەكرانەتەۋە، ئەۋانەى كە لەم دوايىيەدا خەرىكى كۆكردنەۋەى پەندى پىشېنان بوون، برىتىن لەم كەسانە:

۱- مامۇستا سمايل ھەقى شاۋەيس كە نرىكەى ۶۱۳ پەندى كۆكردوۋەتەۋە، ۋە لە سالى ۱۹۲۳ى زاینیدا لە چاپى داۋن.

۲- مامۇستا مەرووف جياۋوك كە نرىكەى ھەزار پەندى گرد كر دوۋەتەۋە و بەناۋى ھەزار بىژ و پەند لە سالى ۱۹۲۸ى زاینیدا بەچاپى كەياندوون.

۳- مامۇستا پىرەمىرد ۶۴۴۸ پەندى ھەريەكە بەھۆنراۋەيى لە دوو رۆژنامەى (ژين) و

(ژبان) دا بلأو کردووتهوه.

۴- مامۆستا مهردووخ نزيكهى هزار پهندی كۆ کردووتهوه و له بهرگى دووهى فهرهنگه كوردیهكهى له سالى ۱۹۴۲ى زاینیدا له چاپى داوه. له گوڤارى (كه لاویژ) و (دهنگى گیتی تازه) و (دیاری كوردستان) و (دیاری لاوانیش) نزيكهى چوار سهه پهندیك له چاپ دراوه.

ئهونده ههیه ئهمانه له یهکیان وهگرتهوه، وه نهبی هه موو جیا بن، وا ههیه پهندیکه و له هه موویانا نووسراوه، ئه م په ندانه نمونه ییکی بهرزن بۆ بناغهی بههیز و بتهوی ویزهی کوردی. ئهوا ئامازه بهچهند پهندیك دهکهین تا پلهویایهی ئاوهزی پیشینانمان بۆ ده رکهوئ. "دووگا له دۆلئیکدا بن پهنگی یهک نهگرن خووی یهک دهگرن. هاوین بهرگی ههژاره. زۆرهملئ مل شکانی له دوايه، بهقسهی خۆش مار له کون دپته دهر. سوار ههتا نهگلی نابی بهسوار. دۆستت ئهوهیه بگرتیئ، دۆژمنت ئهوهیه بنگه نینی. پیاوی پیر کهوچکی ماله. چهپله بهدهسئیک لی نادرئ. خوا تهخته تاش نییه تهخته ریکخه ره. دار کرمی له خۆی نهبی هزار سال دهری. دپک بکئلی دپک دپته ریت. رژی ریسوایی ها بهشوینیوه. رتوی نهدهچوو ه کونادا، ههژگیکی بهستبووه خۆیهوه. شه ره له شیف و ئاشتی له خهرمان. کئویک ئهرووخی و کهنده لانیك پر دهبیتهوه. گیا لهسه ر بنجی خۆی سهوز دهبی. نه پیلأوی تهنگ، نه مالی بهجهنگ. یهز دووره و گهز نزيك."

هۆنراوی کوردی:

ئهوهی که روون و ئاشکرایه له پیش داها تنی ئیسلامه تیدا، هۆنراو بهزمانی کوردی هۆنراوه تهوه، وه هۆنراوی کوردی سهری بهگهلی ده رگادا کردوو ه و زۆر شوینی دیوه. نامیلکهی (گاتاکان) که بهشیکه له په رتووکى (ئافیتستا) هه مووی بهه له بهستی هیجایی و تراوه که ئیستاش ئه م چه شنه هه له بهستانه له ناو کورداندا باون، بهتایبهت هه له بهستی ده هیجایی له ئافیتستادا زۆر ده بینرئ و هۆنهرانی کوردیش زۆریه ی هۆنراوه کانیان له سه ر هیجا هۆنیوه تهوه.

به پیتی ئه و به لگانهی که له ده ست دایه، وا ده رده کهوئ که له پیش ئیسلامدا گه لی هۆنهر له ناو کوردا هه لکه وتوون که به کوردی هۆنراویان هۆنیوه تهوه.

مامۆستا ئه نوهر مایی له لاپه ره ی ۱۹۶۱ی په رتووکه که یا (الاکراد فی بهدینان) ده لئ: دوکتۆر بله چ شیرکۆ له یادداشته کانی خۆیدا نووسیویه. که خۆره لاتناسی به ناوی فلیامینۆف به رده نووسراویکی له باکووری ئیراندا پهیدا کردوو ه که له سه ر ئه و به رده دا دوو

بەيت ھۆنراو لە ھۆنەرى بەناوى بۆرابۆز ھەلکەندراوھ کە ئەو ھۆنەرە لە دەوروبەرى سالى ٣٣٠ى پيش زایندا ژیاوھ. ئەو دوو ھۆنراوھ ھەيە:

خوازدی ئەر توو بهیفرایین
 بهیفرایین ھیرین خورینی
 وەردی بهیفرین کووترا بین
 بانگک دین بهیفرایین

واتە: خۆزگە من و تو بەیەکەوھ دەژیاين،
 وھ لەگەڵ یەکا دەژیشتینە کویتسانان،
 وەرە با لە کاتی دەمەدەمی بەیاندا برۆینە دەرەوھ،
 وھ گۆرانیتکی خۆش بۆ یەکتەر بلین.

لەسەر قسەى مامۆستا دوکتۆر سەعید خانى کوردستانى. نزیکەى سەد سال لەمەوپیش پارچە چەرمیک لە ئەشکەوتى جیشانەى سلیمانیدا دۆزراوھتەوھ کە چەند ھۆنراوھەکی بەزاراوھى گۆرانى تیدا نووسراوھ، گوايە لەو سەردەمەدا کە موسلمانان شارەزور و دیکانى دەوروبەرى داگیر دەکەن، ئەم ھۆنراوھە چۆنیەتیەکی ئەو دەمە دەگێریتەوھ. ئەم ھۆنراوھە کە نزیکەى ھەزار و چوار سەد سال لەمەوپیش وتراون، ئەوھ دەگەیتى کە ھۆنراو لە ناو کوردەواریدا لە پيش ئیسلامیشا ھەر بەچەشنى ئیستاکە باو بووھ و تۆفیرتکی وایە نەکردووھ. ھۆنراوھکان ئەمەيە:

٣٤٣	٣٤٤	٣٤٥	٣٤٦
٣٤٧	٣٤٨	٣٤٩	٣٥٠
٣٥١	٣٥٢	٣٥٣	٣٥٤
٣٥٥	٣٥٦	٣٥٧	٣٥٨
٣٥٩	٣٦٠	٣٦١	٣٦٢
٣٦٣	٣٦٤	٣٦٥	٣٦٦
٣٦٧	٣٦٨	٣٦٩	٣٧٠
٣٧١	٣٧٢	٣٧٣	٣٧٤

ھۆرمزگان رمان ئاتران کوژان
 ویشان شارەوھ گەورەى گەورەکان

زۆرکار ئەرەب كەردنە خاپوور
 گناو پالەيى ھەتا شارەزوور
 شن و كەنيكان وە ديل بەشينا
 ميسرد نازا تلى وە رووى ھوينا
 رەوشت زەرتوشتەرە مانەوہ بى دەس
 بەزىكا نىكا ھۆرمز وە ھىوچ كەس

واتە: شارى ھۆرمزگان پما، وە ئاۋرى ئاورگاكانى كوژئىرانەوہ، گەرە گەرەكان خۆيان
 شارەدوہ، وە نامۆيان بەزۆر و ستەم و گناو پالە يا دى و شاريان تا شارەزوور خاپوور كرد،
 ژنان و كچانيان بەدیل برد و پياۋى نازا و نەبەز لە ناو خويىنا دەتلايەوہ. رەوشت و ئاينى
 زەردەشت بى دەس مايەوہ، ئەھوورامەزدا بەھىچ كەسيكا بەزەيى نەھات.

ھۆنراۋ لە وىژەي كوردیدا دەكرىن بەچوار بەشەوہ: ھۆنراۋى رەزمى يا شەپوشۆر،
 ھۆنراۋى دلدارى و گۆرانى، ھۆنراۋى خواناسى، ھۆنراۋى لاسايى. ھۆنراۋى رەزمى لە
 كوردیدا كارەساتى رەزم و نەبەردى پالەوانان و قارەمانانى گەلى كورد دەگيرنەوہ، وە ئەم
 چەشنە ھۆنراوہ لە كوردیدا وىنەيان زۆرە وەكو: كورد و گۆران، برزوو و فللمەرن، دوازە
 سواری مەريوان و سەدان پەراۋى تر.

ھۆنراۋى بەزمى و گۆرانى، برىتييە لە ھۆنراۋى دلدارى وەكو پياھەلگوتن و لاواندەوہ و
 ئەم چەشنە ھۆنراوانە. جا ئەم جۆرە ھۆنراوہ لە كوردیدا زۆرە وەكو ھۆنراۋى ھۆنەرانى
 كۆن و نوپى كورد بۆ وىنە: ھۆنراوہكانى مەلاى جزيرى و مەولەوى و نالى و گۆران و سەدان
 ھۆنەرى تر.

ھۆنراۋى خواناسى، برىتيين لە ھۆنراوانە كە لە بارەى ئاين و رى و رچە و رىبازەوہ
 و تراون و مەبەستەكانى رىبازەكەي پى شى كراوہتەوہ. وىنەى ئەم چەشنە ھۆنراوہ لە
 كوردیدا زۆرە وەكو ھۆنراوہكانى بالوول و بابە سەرھەنگ و بابە گەرچەك و دايە تەوريز و
 سەدان ھۆنەرى تر.

ھۆنراۋى لاسايى، برىتيين لە ھۆنراوانە كە لە بارى ژيانى كۆمەلايەتى و خوو و رەوشتى
 كوردەوارىيەوہ بەچەشنى لاسايى و نمايشنامە سەرچاوەيان گرتووە، ئەم چەشنە ھۆنراوانە
 لە پىشا لە ناو كوردا نەبوون، بەلام لەم دوايىيەدا لە لاين ھۆنەرانەوہ بەچەشنى چىرۆكى
 لاسايى ھۆنراوانەتەوہ. يەكئى لە ھۆنەرانە كە ئەم چەشنە ھۆنراوانەى ھۆنىوہتەوہ،
 خوالىخۆشبوو سواریە كە بەرھەمەكەي ھىشتا لە چاپ نەدراوہ.

هۆنراو له وێژەى كوردیدا سێ رێچكەى لى دەبێتەوه. رێچكەیهكى بەچەشنى عەرووزە و داگرى دیوانى هۆنەرانى سەدهى دوازدەم و سێزدەمى كۆچییە وەكو هۆنراوەكانى حاجى قادرى كۆبى و كەیفى و نالى و كوردى و گەلى له هۆنەرانى تر كە دەورێكى بەرزىان له میژووى وێژەى كوردیدا گێراوه.

رێچكەى دووهم، بەیتە كە ئەم چەشنە هۆنراو بەهۆنراو و پەخشان و تراوێ كە هەم هۆنراوێكەى و هەم پەخشانەكەى كێش و پاشلیان هەیه و دەتوانین ئەم چەشنە هۆنراو لەگەڵ هۆنراوى نوێدا پێك بگرین و بەهاوچەشنیان بزانی.

رێچكەى سێیەم هۆنراوى هيجایى، كە هۆنراوىكى خۆماليیه و له كوردیدا وێنەى زۆرە وەكو هۆنراوى هۆنەرانى پێشوو كورد وەك: هۆنراوێكانى مەولهوى و بێسارانى و خانای قوبادى و سەدان هۆنەرى تر.

ئەم چەشنە هۆنراو واته هۆنراوى هيجایى له پەراوى ئافیتستادا زۆرە. له ئافیتستادا هۆنراوى یازدە هيجایى و دوازدە هيجایى و شانزە هيجایى و نۆزدە هيجایى و هەشت هيجایى و حەوت هيجایى و دە هيجایى زۆرن. له وێژەى كوردى ئیتستاشدا هۆنراوى دە هيجایى و یازدە هيجایى و هەشت هيجایى و حەوت هيجایى زۆرن، وە زۆرەى هۆنەرانى كۆن و تازەى كورد لەم چەشنە هۆنراوانەیان هۆنیووتەوه.

بۆ وێنە هۆنراوى دە هيجایى بریتىیه له دە هيجا یا سیلاب كە هەر خشتێكى داگرى دە هيجایە وەكو ئەم هۆنراوێهێ كۆران كە دەلى:

له باخچەى بەهار گۆلم چنیه

له ئاسمانەوه ئەستێرەم دیوه

وه یا مەولهوى نەمر دەلى:

سەدايى وەشەن مەيۆ نە گۆشم

هام دەردان ئامان ئەر مەندەن هۆشم

وه یا شامى هەرسىنى دەلى:

رون خاترجەم لەى شارە نىیه

مەردم باينه دیار ئى بەدبەختییه

وه یا جگەر خوێن دەلى:

بژى ئازادى بژى وەك هەفى

بى شەر دخوازى بمرى بكەفى

هۆنراوى یازدە هيجایى وێنەى له كوردیدا زۆرە وەكو هۆنراوێكانى بابە تاپەرى هەمەدانى كە بەشیتو و زاراوێ لورى و تراون. گۆرانى نەمریش گەلى له هۆنراوێكانى بەچەشنى یازدە هيجایى وەك لەم بەیتەدا دەلى:

زۆر چاوى شىن داویە پڕشنگ له چاوم

زۆر قزى زەرد سەرنجى راکتیشاو

قه چاخى مورادى ئىتره وانىيش ده لى:

گەلى كوردا تىرىك دل مەب گور
گەش ھەر ئالىيا بەھار دەر تى ژ بوھور

ھۆنراوى ھەشت ھىجايىش لە وىژەى كوردىدا لاپەرەپەكى زۆريان لە ديوانى ھۆنەران
داگىر كردووه. بۆ وىنە گۆرانى نەمر دەلى:

نەورۆز ئەكەم، نەورۆز ئەكەم
نەورۆزىكى بەسۆز ئەكەم

جەژنى گەلى پىرۆز ئەكەم
وھك كوردىكى دلسۆز ئەكەم

ھۆنراوى ھوت ھىجايىش لە وىژەى كوردىدا بەتايىبەت لە فۆلكلۆردا زۆرە، وە ئەم چەشنە
ھۆنراوھ لە ئافىستادا بەزۆرى پەيدا دەبى. ھۆنەرانى كوردىش لەم دوايىيەدا بەئەم كىشە
خۆماليىيە ھۆنراويان ھۆنىووتەوھ. بەشىكى زۆر لە ھۆنراوھكانى كامەران لەسەر ئەم
كىشەيە. وھكو لەم ھۆنراوانەدا دەلى:

مانگ دەمى ماچ كردم گەش
ھات و من گرتمە باوھش

شەمال بەبەستەى شىرىن
دەريا شەپۆلى رەنگىن

سرووديان ئەوت بۆ دل
گەشامەوھ وھكو گول

ھەندى لە ھۆنراوھكانى عوسمان عوزىرىيش لەسەر ئەم كىشەن. وھكو لەم ھۆنراوھ دەلى:

ئەزۆين بەرھو رووى مەبەست
ھەموو دەست ئەدەينە دەست

تاكو ھەموو وھك يەك چىن
بەبەختيارانە ئەژىن

ويژه و فەرھەنگى كوردى لە پاش ئىسلام:

بەپى بەلگەكانى مۆزويى لە سالى ھەفدەى كۆچىيەوھ ئاينى پىرۆزى ئىسلام لە ولاتى
كوردەوارىدا دەستى كرد بەبلاوبوونەوھ. بەلام كوردەكان لەبەرئەوھى زەمانىكى دووردىرۆز
بەئاينى پىشوو ھۆگر بوون، ديارە بەئاينى تازەى ئەو دەمە كە ئىسلامە رووى خۆشيان
پيشان نەداوھ و ئەوانەى كە ھۆنەر و بوژبوون بەر بەرھەكانىيان لەگەل رەوشتە تازەكە
كردووه. بۆ نمونە پارچە ھەلبەستەكەى ئەشكەوتى جىشانە وىنەيەكە لەو چەشنە
ھۆنراوانە. بەلام ئەم بەر بەرھەكانىيە ئەوھندەى نەخاياندووه و ھىچى پى نەكراوھ و زۆر بەى
گەلى كورد بەگيان و دل ئاينى پىرۆزى ئىسلامى وھرگرتووه و گەلى پىاو زانا و بلىمەت و
خواناسى لى ھەلكەوتووھ كە راژە و خزمەتى ئىسلاميان كردووه و لەم بارەوھ گەلى
پەراوى بەنرخ و بايىداريان سەبارەت بەئىسلام و ئىسلامەتییەوھ داناوھ كە بەرھەمەكانيان
ئىستا لە دەستدان.

کوردان له سهردهمی ئیسلامهتیدا له ژیر سایه و فهرمانی ئیسلامدا وهکو برا دهژیان و بهگیان و دل بۆ پهرهپیدانی ئیسلام و فرههنگی ئیسلامی تّی دهکۆشان. بهلام ئهوهندهی نهخایاند که ئهمهوییهکان هاتنه سهر کار و دهسهلاتیان پهیدا کرد و دهستیان کرده ژۆر و ستهم و کوردهکانیان دهچهوسانهوه، وه بهم چهشنه ههموو جوژه بهلگهیهکی میژوویی و وێژهیی و زانیاریی نیشتمانکهمان کهوتنه دهستی ئهوان و ژۆربهیشیان تیا چوون. لهوانه بوو که ئهو زمانهیش که گهلی نیشتمان قسهی پّی دهکرد، هیچی پّی نهدهنووسرا، بهتابیهتی ئهو شوینهی که ناودهبرئ بهشوین و نیشتهگی کوردهواری وهکو شوینهکانی تری نیشتمان له ژیر فهرمانی ئهوانا بوو و وێژه و فرههنگ و زانیاریی ههموولایان بههۆی ئهمهوییهکانهوه روو له ئاوابوون و تیاچوون بووه.

ئیسلام دینی ئاشتی و بهرابهری و براههتیه، پهیرهوان و لایهنگرانی ئهم ئایینه له ههر نهتهوه و هۆز و تیرهیهک بن، توفیریکیان لهگهڵ یهکدا نییه و تهنیا ئهوه کهسه لای خوا بهپرز و خۆشهویسته که له خوا بترسی و پارێزگار بّی. ههروهها که خوای مهزن له ئایهتی ۱۳ی سوورهی حوچوراتدا ئهفرمّی: "یا ایها الناس انا خلقناکم من ذکر وانثی وجعلناکم شعوبا وقبائل لتعارفوا ان اکرکم عند الله اتکم ان الله علیم خبیر". واته: خه لکینه ئیمه ئیوهمان له نیر و مییهک خستهوه و کردیشمانن بهچهندین گهڵ و هۆز بۆ ئهوهی یهکتر بناسن. ههر کهسّی پارێزگارتر بّی له لای خوا خۆشهویستتره.

خوای مهزن لهم ئایهتهدا داوا له خه لک دهکا که یهکتر بناسن و دوژمنایهتی لهگهڵ یهکتر نهکهن و یهکتر دانهپاچن. وشه ی خه لک ههموو تیره و هۆزی بنهچهکهی ئادهم دهگریتتهوه، جا ئهوه بنیادهمه: عهربه، کورده، فارسه، سپیه، رهشه، زهرده، سووره، ههر چی و ههر پرنگ و زمانیکی ههیه، بهر ناوی خه لک دهکهوئ و دهبّی یهکتر بناسن و لهگهڵ یهکتردا دۆست و ئاشنا بن. کهچی ئهمهوییهکان ههر له سهردهمی پهیدا بوونیان کهوتنه چهوساندنهوهی خه لک و کهسیان جگه له عهرب بهبنیادم نهدهزانی و تهواوی کاروباری ولاتیان تابهتی عهربهکان کرد و ههموو کاریکیان خسته ژیر دهسهلاتی خوایان و گهلانی تریان بهپهست دهزانی و ههموو بزوتنهوهیهکیان سههرکوت دهکرد و دهرفتهیان بهکهس نهدهدا که وستهی ئیوه بّی.

ئهمانه ههمووی بوونه هۆی ئهوه که ئیرانییهکان له بهرامبهری ئهمهوییهکاندا راپهرن، وه له سالی ۶۵ی کۆچیدا (مختار الثقفی) له کووفه راپهڕی و له بهرامبهری ئهمهوییهکاندا راوهستا و ئیرانییهکانیش یارمهتییان دا. له سالی ۱۲۹ی کۆچیشدا ئهبو موسلمی خوراسانی که کورد بوو، لهشکرکی گهورهی له ههموو جینهکانی ئیرانی کۆکردهوه و

نهمه‌وییه‌کانی له‌ناوبرد و عه‌باسییه‌کانی هینایه‌سه‌ر کار، به‌لام عه‌باسییه‌کانیش هه‌ر ئه‌و ریتگیانه‌گرت که نهمه‌وییه‌کان گرتبوویان وه‌ به‌دلی ئیرانییه‌کان نه‌جیوانه‌وه‌ ته‌نانه‌ت نه‌بوو موسلیمیشیان کوشته‌ و زۆربه‌ی لایه‌نگرانی ئه‌ویشیان له‌ناوبرد و به‌م چه‌شنه‌بنه‌ماله‌ی ئه‌مه‌وی له‌شام و بنه‌ماله‌ی عه‌باسی له‌به‌غدادا له‌تیکۆشان و گزکردن و تیا‌بردنی میژوو و وێژه و زانیاری و فره‌ه‌نگی گه‌لی ئیران کۆتایییان نه‌کرد. هه‌ر له‌وه‌سه‌رده‌مانه‌دا هه‌لگرانی بنه‌ماله‌ی تاه‌ری (۲۰۵ - ۲۵۹ی کۆچی) و سه‌فاری (۲۴۵ - ۲۹۰ی کۆچی) له‌ئیراندا بوونه‌پشتیوانییه‌کی گه‌وره‌بو‌ زیندوو‌کردنه‌وه‌ی وێژه و زمانی فارسی و له‌سه‌رده‌می ئه‌ماندا هۆنه‌ران ورده‌ورده‌ خه‌ریکی زیندوو‌کردنه‌وه‌ و بووژاندنه‌وه‌ی فره‌ه‌نگ و وێژه‌ی ئیرانی بوون که تا ئه‌و خولانه‌ له‌ئا‌بووندا بووه‌ هۆی په‌یدا بوونی. ئه‌لبه‌ت زمانی کوردی و فارسی سه‌رچاوه‌که‌یان یه‌که‌ و له‌پیشه‌ و بنج‌یکه‌وه‌ هاتوون و سه‌رچاوه‌ی وێژه و فره‌ه‌نگی هه‌ردوو‌ زمانه‌که‌ په‌رتووکی ئافیتستایه‌ و بۆیه‌ گه‌ل له‌ هۆنه‌رانی کوردیش هاو‌پۆی له‌گه‌ل هۆنه‌ره‌ ئیرانییه‌کانی تر‌دا که‌وتنه‌ تیکۆشان و به‌رزکردنه‌وه‌ی وێژه و فره‌ه‌نگی ئیرانی.

عه‌باسییه‌کان به‌و که‌سانه‌ی که‌ بو‌ نیشتمان و ولات و گه‌له‌که‌یان خه‌بات و ته‌قه‌لا و کۆششیان ده‌کرد (شعوبیه)یان ده‌وت. بو‌ زیندوو‌کردنه‌وه‌ و بووژاندنه‌وه‌ی ره‌وشته‌ و فه‌ر و شکۆی ئیران، گه‌لی که‌سه‌ وه‌کو: با‌فه‌رید و سندیباد و رۆژبه‌ و با‌به‌که‌ له‌ زمانی عه‌باسییه‌کاندا په‌یدا‌بوون و له‌گه‌ل عه‌باسییه‌کاندا به‌ربه‌ره‌کانتیان کردوو‌ه و گیانی خۆیانیان بو‌ نیشتمانه‌ پیرۆزه‌که‌یان له‌ ده‌سته‌ داوه‌. هه‌ر له‌وه‌سه‌رده‌مانه‌دا واته‌ له‌ سه‌ده‌ی دووهم و سێیه‌می کۆچیدا، ریتبازی یاری یا کاکه‌یی له‌ کوردستاندا دامه‌زرا و ئه‌م ریتبازه‌ بووه‌ پشتیوانیکی گه‌وره‌بو‌ زیندوو‌کردنه‌وه‌ی زمان و وێژه‌ی گه‌لی کورد.

سه‌ده‌ی دووهم و سێیه‌می کۆچی خولیکی سه‌ره‌تایییه‌ بو‌ وێژه‌ی کوردی له‌ سه‌رده‌می ئیسلامه‌تیدا. له‌م چه‌رخه‌دا هۆنه‌ران و پیاوه‌ ئایینییه‌کانی یاری که‌م که‌م ده‌ستیان دایه‌ زیندوو‌کردنه‌وه‌ و بووژاندنه‌وه‌ی وێژه و فره‌ه‌نگ و زمانی کوردی.

به‌پیتی ئه‌و به‌لگانه‌ی که‌ له‌ ده‌ستدان، له‌ ناوه‌راستی سه‌ده‌ی دووهمی کۆچیدا گه‌لی هۆنه‌ر و بو‌یژه‌ه‌لکه‌وتوون که‌ هۆنه‌راویان به‌زاراوه‌ی گۆرانی هۆنیوه‌ته‌وه‌، به‌لام به‌هۆی ته‌نگه‌چه‌له‌مه‌ی رۆژگاره‌وه‌ زۆربه‌ی شوینه‌واره‌کانیان تیا‌چوون و نه‌ماونه‌ته‌وه‌ جگه‌ له‌ شوینه‌واریکی چه‌ند پیاوێکی ئایینی که‌ ئه‌ویش به‌هۆی به‌خێو‌کردنی په‌یره‌وانی ئه‌و ریتبازه‌وه‌ ماونه‌ته‌وه‌.

ئه‌لبه‌ت ئه‌وه‌ش ده‌بی‌ بزانی‌ن که‌ چی‌گا و شو‌ین و زه‌مان و چۆنیه‌تی ژیان و ئاین و ریتباز

دهستیکى بالايان ههيه له وهدا که خورپه و کارهساتى خۆيان به بویژ و ههستیار بۆ هۆنینه وهى هۆنراوه کانی بگه یین. واته کارهساتى هه ر شوینیک هه لبه ست و هۆنراو داده نئى و هه ر ئه و کاره ساته هیشه هۆنهره که هان دهدا که هۆنراو به هۆنیتته وه بۆ ناگه دارى و هه ست بئى کردنى خه لکى ئه و شوین و ناوچه یه .

ئه وهنده هه یه کاره ساتئى ده بئته هۆى ئه وه که هۆنهرئى هۆنراو به هۆنیتته وه، به تاییه ت ئه و شوینه ی که شوین و مه لبه ند و نیشتنگای کورده به هۆى سروشته جوانه که یه وه، که لئى هۆنهر و هه ستیاری به دى هیتاوه و پهروه ده ی کردوون که هۆنراوه کانیان ئاوتنه یه کن بۆ چۆنیه تیبى بیه ر و ژیان و بړوا و باوه رى زه مانى خۆیان. له ده ور به رى سه ده ی دووه مى کۆچیدا پئى و په وشت و ریتبازى یارى له ناو کورده واریدا به تاییه ت له لورستان و هه وراماندا، بنجى داکوتا و پاشان به زۆربه ی ناوچه کانی تری کوردستاندا بلاو بووه وه .

ناوه پۆکى هۆنراوى هۆنهرانى کورد:

به پئى ئه و به لگانه ی که له ده ستدایه هۆنهرانى سه ده ی دووه م تا پئنجه مى کۆچى به م لاوه، زۆربه یان په پره وانى ریتبازى (یارى)ن، وه ئه م هۆنهرانه به دوو دهسته دابه ش ده کرىن: دهسته ی یه که م داگرى رابه ران و پیرانى یارىن، وه دهسته ی دووه م بریتین له په پره وانى رابه ران و پیرانى ئه و پئى و رچه یه .

به پئى به لگه نووسراوه کان، هۆنهرانى سه ده ی دووه مى کۆچى تا سه ده ی هه شته م زۆرتریان بریتین له رابه ران و په پره وانى یارى که زۆربه ی هۆنراوه کانیان خواناسین و له رچى خواناسیدا له یه کتر په پره و بیان کردوه . وه له هه ندئى واتا و ناوه پۆکدا به ره و پیرى یه کتره وه چوون.

له سه ده ی هه شته مى کۆچى به م لاوه تا سه ده ی سئینزه م، زۆربه ی هۆنراوى هۆنهرانى کورد له باره ی دیمه نى سروشتى و دلدارى و ره زمى و چیرۆکى و ئه فسانه یى و خواناسى و ده رویتشییه وه و تراوه، وه هۆى ئه مه ش ئه وه بوو که دیمه نى جوانى نیشتمان و بیروباوه رى به تینى ئاینى و دلگه رمى به خووخده ی کۆمه لایه تى به چه شنئى کارى کردوه ته سه ر بیروباوه رى ئه وان که نه یان په رژاوه ته سه ر ئه وه له باره ی مه به سه کانی تره وه بدوین، وه دیمه نى سروشتى و لاتیش وه کو به رچاوى یه کتیکیان ده که وت و ستایشى لئوه ده کرد، هه ر به و جۆره به رچاوى هه موویان ده که وت، وه ئه وانیش پئشسواز بیان له ستایش و پیا هه لگوتنه که ی ئه و ده کرد. ههروه ها له بارى ده رویتشى و خواناسییه وه که ده چوونه ناو خانه قا و مزگه وته وه نوقمى ئه م باسه ده بوون، وه هۆنراوه یان له م باره وه ده هۆنییه وه. جا

هەر که دەرویش یا هۆنەرێ بەپیره‌که‌ی خۆیا هه‌ڵیده‌وت و ستایشی ده‌کرد، ئه‌وانی تریش پێشوازییان له ستایشه‌که‌ی ده‌کرد، وه زۆربه‌ی ئه‌م هۆنراوانه‌یش که له باره‌ی خواناسییه‌وه ده‌هۆنراوه به‌چه‌شنی دووبه‌یتی دادنه‌ران.

ده‌سته‌ی دووم زۆرتریان ستایشی رابه‌رانی ده‌سته‌ی یه‌که‌میان له‌و رچه‌یدا کردووه وه له هه‌ڵدان و ده‌رخستنی ئه‌و ستایش و په‌سندانه‌دا چۆره زاراوه‌که‌لیکی خواناسییان به‌کاره‌یتان که که‌م که‌س جگه له خۆیان له مانای ئه‌و زاراوانه و مه‌به‌ستی ئه‌و هۆنهرانه تی ده‌گا. هه‌روه‌هاش به‌شیکێ زۆرتری ناوه‌رۆکی هۆنراوه‌کانیان گۆشه و پلاری خواناسییه و پێ و په‌وشتی تایبه‌تی رێبازه‌که‌یان پێشان ده‌دا وه یا دیاردییه به‌رووداویکی رێبازه‌که‌ی خۆیان.

هه‌ندێ تر له هۆنهرانی ده‌سته‌ی دووم، له هۆنراوه‌کانی خۆیاندا، ئه‌و په‌وشته‌یان بووه که هه‌نده ناوه‌رۆکیکی خواناسیدا پێشوازییان له هاوبه‌وپایه‌ی خۆیان کردووه و به‌پیری ئه‌وانه‌وه چوون. له هۆنراوه‌کانی ئه‌م هۆنهرانه‌دا مه‌به‌ستی خواناسی و ده‌رویشی و بیروباوه‌ر به‌رۆژی دوا‌یی و چۆنیه‌تی پێ و په‌وشتی رێبازه‌که‌ ده‌رخراوه.

له هه‌ندێ له‌و هۆنراوانه‌شدا دیاردییه بق‌قاره‌مانان و پاله‌وانان و سه‌ردارانی کۆنی ئێران وه‌کو که‌یکاوس و که‌یخه‌سه‌رو و که‌یقوباد و رۆسته‌م و زۆراو و گیو و گۆده‌رز و په‌هام و مه‌نیجه کراوه و له‌م دیاردیانه‌دا هه‌ر کام له‌و قاره‌مانانه به‌یه‌کێ له پیران و رێبهرانی رێبازی یاری هه‌لسه‌نگراوه، وه به‌هاوتای یه‌کتریان زانیوه.

جا ئه‌م هۆنراوانه که باسیان لێوه کرا، زۆربه‌ی ئه‌وانه له په‌راوی (سه‌ره‌نجام) دا تۆمار کراوه. ئه‌م په‌راوه گه‌لێ مه‌به‌ستی میژوویی و ئاینیمان بق‌روون ده‌کاته‌وه. ته‌نانه‌ت ئه‌و مه‌به‌ستانه‌ی که له په‌راوی (ئافه‌یستا) و (فیدا) دا هاتوون له په‌رتووکێ (سه‌ره‌نجام) به‌دریژی باسیان لێوه کراوه.

تا ئه‌م شوینه به‌کورتی باسمان له باره‌ی بنج و بناوانی گه‌لی کورد و داهاونی وێژه‌ی کوردییه‌وه کرد، ئیتر له‌مه‌ودوا له باره‌ی چۆنیه‌تی ژیان و شوینه‌واری هۆنهره هه‌ره گه‌وره‌کانی کوردوه ده‌دوین و به‌پیتی وه‌ی خۆمان له هۆنراوه‌کان و نووسراوه‌کانیان ده‌کۆلینه‌وه.

سه‌رچاوه‌کان

- ۱- قواعد اللغة الكردیه - تألیف توفیق وه‌بی - بغداد ۱۹۵۶.
- ۲- المسالك والممالک - تألیف ابن خردادبه - لیدن ۱۸۸۸.
- ۳- الاکراد فی به‌دینان - تألیف انور المانی - بغداد ۱۹۶۴.

۴- المعجم فی معائیر اشعار العجم - تألیف شمس الدین محمد ابن قیس الرازی - تهران ۱۳۳۵.

۵- تاریخ هردوت، ترجمهء دکتر هادی هدایتی - تهران ۱۳۳۶.

۶- ایران از آغاز تا اسلام - تألیف دکتر گیرشمن ترجمهء دکتر محمد معین - تهران ۱۳۳۶.

۷- ایران در زمان ساسانیان > تألیف کریستن سن ترجمهء رشید یاسمی - تهران ۱۳۳۲.

۸- کرد و پیوستگی نژادی و تاریخی او - تألیف رشید یاسمی - تهران ۱۳۱۶.

۹- تاریخ مردوخ تألیف آیه الله مردوخ - تهران ۱۳۲۴.

۱۰- فرهنگ مردوخ تألیف آیه الله مردوخ - تهران ۱۳۲۴.

۱۱- سبک شناسی - تألیف ملک الشعراى بهار - تهران ۱۳۲۷.

۱۲- کورش نامه تألیف گزنفون ترجمهء مهندس رضا مشایخی - تهران ۱۳۴۲.

۱۳- نرانی - مزگانى - به قلم دکتر سعیدخان کردستانی - تهران ۱۳۰۹.

۱۴- تاریخ ریشه‌ی نژادی کرد تألیف احسان نوری پاشا - تهران ۱۳۳۳.

۱۵- مم و زین تألیف و ترجمهء عبیدالله ایوبیان - تبریز ۱۳۴۱.

۱۶- تاریخ ادبیات ایران تألیف ادوارد براون ترجمهء فتح الله مجتبائی - تهران ۱۳۴۱.

۱۷- همانندی واژه‌های پهلوی و کردی تألیف صدیق صفی زاده (بوره‌که‌ئى) - تهران ۱۳۵۲.

۱۸- مشاهیر اهل حق تألیف صدیق صفی زاده (بوره‌که‌ئى) - تهران ۱۳۶۱.

۱۹- نامهء پهلوانی - خودآموز خط و زبان ایران پیش از اسلام - گزارش: فریدون جنیدی - تهران ۱۳۶۰.

۲۰- شیعر و ئه‌ده‌بیاتی کوردی نووسینی: ره‌فییق حیلمی - به‌غدا ۱۹۵۶.

۲۱- هه‌میشه به‌هار نووسینی: عه‌لادین سه‌جادی - به‌غدا ۱۹۶۰.

۲۲- فره‌ه‌نگی خالّ دانراوی شیخ محه‌مه‌دی خالّ - به‌غدا ۱۹۵۹.

۲۳- فره‌ه‌نگی مه‌هاباد - دانراوی گیو موکریانی - هه‌ولتیر ۱۹۶۱.

۲۴- هه‌زار بیژ و په‌ند - مه‌عرووف جیاووک، ۱۹۲۸.

۲۵- گوژاری کۆزی زانیاری کورد، به‌رگی یه‌که‌م - به‌غدا ۱۹۷۳.

۲۶- به‌ه‌شت و یادگار هۆنراوه‌ی گۆزان - سلیمانى ۱۹۷۱.

۲۷- دیوانی مه‌وله‌وی کۆکردنه‌وه‌ی مه‌لا که‌ریمی موده‌رپیس - به‌غدا ۱۹۶۱.

28- A Kurdish English Dictionary By Taufiq wahby. London, 1966.

29- The land of pars by Sayyed mostafavi Tehran, 1959.

هۆنه‌رانی ده‌وری به‌نی دوله‌ف ۲۱۰ - ۲۸۵

به‌نی دوله‌ف له سه‌ده‌ی سی‌یه‌می کۆچی له کوردستاندا فه‌رمانه‌واییان ده‌کرد. دامه‌زرینه‌ری ئەم زنجیره‌یه‌کێ له سه‌رده‌ره‌کانی مه‌ئموون به‌ناوی ئەبوو دوله‌ف بوو که له ساڵی ۲۱۰ی کۆچیدا له لایه‌ن مه‌ئموونه‌وه‌ کرایه‌ فه‌رمانه‌وای هه‌مه‌دان و پاشان شوینه‌کانی تری کوردستانیشیان خسته‌ ژێر ده‌سه‌لاتی خۆیان. له پاش ئەبوو دوله‌ف و لکه‌ی کوردستان به‌که‌له‌پوور بۆ بنه‌مه‌اله‌ی ئەو مایه‌وه‌ و ئەم بنه‌مه‌اله‌یه‌ تا ساڵی ۲۸۵ی کۆچی له کوردستاندا فه‌رمانه‌واییان کرد و سنووری ولاته‌که‌یان تا ئەسپه‌هان درێژه‌ پێ دا، وه‌ به‌م چه‌شنه‌ خاکی ژێر قه‌له‌مه‌ره‌وی ئەوان هه‌موو مه‌لبه‌ندی شاره‌زوور و ده‌ینه‌وهر و نه‌هاوهند و ئەسپه‌هان و گه‌لیک شوینی تریشی ده‌گرته‌وه‌.

به‌نی دوله‌ف که له بنه‌ره‌تدا عه‌ره‌ب بوون، له‌به‌ره‌ئوه‌ی له‌ ناو کوردا ژیا‌نیان برده‌ سه‌ر، به‌ره‌ به‌ره‌ تاوانه‌وه‌ و ئەوانیش خوو و خده‌ و ری و ره‌وشتی کوردیان وه‌رگرت و بوون به‌کورد. زۆربه‌ی هۆنه‌رانی کوردی یاری یا کاکه‌بی له‌م سه‌رده‌مه‌دا سه‌ریان هه‌لداوه‌ و به‌زاراوه‌ی شیرینی گۆرانی هۆنراویان هۆنیوه‌ته‌وه‌ و به‌یادگار بۆ نه‌ته‌وه‌که‌یان به‌جێیان هێشتووه‌. ئەو هۆنه‌رانه‌ی که له سه‌ده‌ی دووهم و سی‌یه‌می کۆچیدا ژیاون و ناوونیشان و هۆنراویان به‌جێ ماوه‌، بریتین له: "بالوولی ماهی، بابه‌ لوپه‌ی لوپستانی، بابه‌ ره‌جه‌بی لوپستانی، بابه‌ حاته‌می لوپستانی، بابه‌ نجوومی لوپستانی" که ئەوا باسیان لێوه‌ ده‌که‌ین.

بالوولی ماهی

۱۴۶ - ۲۱۹ی کۆچی

بالوولی ماهی، هۆنه‌ریکی کوردی سه‌ده‌ی دووهم و سی‌یه‌می کۆچیه‌. ناوی ئەم هۆنه‌ره‌ خواناسه‌ عه‌مر کوری له‌هه‌ب و نازناوی به‌هلوول یا بالووله‌. به‌پێی په‌رتوکی ده‌ستنووسی سه‌ره‌ئه‌نجام، بالوول له‌ ساڵی ۱۴۶ی کۆچی له‌ دینه‌وهر لوپستان پێی ناوه‌ته‌ مه‌یدانی ژیا‌نه‌وه‌، وه‌ له‌ ساڵی ۲۱۹ی کۆچیدا له‌ ده‌رووبه‌ری ته‌نگه‌گۆل کۆچی داوی کردووه‌ و له‌وێدا نێژراوه‌. ته‌نگه‌گۆل ناوی کێویکه‌ له‌ دێی چه‌شمه‌ سفید که له‌ شازده‌ کیلومه‌تریی ئیسلام ناوا دایه‌. به‌پێی په‌راوی (سه‌ره‌ئه‌نجام)، بالوول یه‌که‌مین که‌س بووه‌ که‌ رێبازی (یاری)ی له‌

هوراماندا داناوه و پاشان له گه ل هندی له یارانې لورستانیدا پوښتووه ته به غدا و له خزمه تی نیمام جه عفری سادق (۱۱۹ - ۱۸۵ ی کۆچی) دا ماوه یه که ماوه ته وه و پاشان چووه ته قرماسین (کرماشان) و خهریکی پهره پیدانی ریباز هک ی بووه و لایه نگریتی زوری پهیدا کردووه.

قازی نوروللای شووشته ری له په رتوکی (مجالس المؤمنین) دا ده لئ: بالوول له ناوهراستی سده ی دووه می کۆچیدا له دایک بووه و له سالی ۲۱۹ دا مردووه به یه کئ له قوتابیه کانی نیمام جه عفری سادق دپته نه ژمار. بالوول له بهر نه وه ی رازی دهروونی خوی بی پهرده دهرده خست، هندی به لای هارونه ره شید (۱۷۰ - ۱۹۳ ی کۆچی) وه به دگۆبیان لپوه کرد و هارون، خه لیفه ی عه باسی، فه رمانی کوشتنی ئه وی دا. به لام بالوول هه رکه فه رمانه ک ی بیست، پوښته لای نیمام جه عفر و پروودا وه ک ی بۆ گتیرایه وه. نیمام ده ستووری دا پتی که خوی بکاته شیت تا له مهرگ رزگاری بی. به م چه شنه بالوول بۆ ئه وه ی کهس له کاری سهر دهرنه هینی و رازه ک ی ناشکرا نه بی خوی له شیتی داوه و خه لکیش ئه ویان به شیتۆکه داناوه.

کاکارادی که یه کئ له نووسه رانی سده ی نۆیه می کۆچی ناینی یارییه له یادداشته ک ی خۆیدا ده لئ: بالوولی ماهی که له (ماه الکوفه) دا^(۱) له دایک بووه و پی گه شتووه، یه کئ له کورده کانی ئیرانه و له گه ل چه ند کهس له یاره کانی بۆ پهره پیدانی ریبازی یاری، پوښتووه ته به غدا و له ویدا ماوه یه که له خزمه تی نیمام جه عفر بووه و پاشان به پتی ده ستووری ئه و خاوه ن شکۆیه، خوی داوه له شیتی و له په نامه کیدا له گه ل یاره کانیدا راز و نیازی کردووه و له خوښیه کانی جیهان چاوی پوښیوه و ویرانه یه ک ی به کۆشکی هارون نه گۆزیوه ته وه.

ده بی ئه وه ش بزاین که له میژوودا چه ند بالوولی تریشمان هه یه. یه که م بالوولی خارچی که ناوی که شماره ی کوری شه یبانی بووه، وه یه کیک بووه له سه رانی یاخی خه وارچ و

(۱) (ماه الکوفه) به لکه ی دینه وهر و تراوه، چونکه خه راج و سه رانه ی ئه و ولکه یان بۆ کووفه ده برد، وه به م چه شنه ناوی ئه و هه ریمه یان نا (ماهلکوفه). واته ماهی کووفه یا مادی کووفه. وشه ی (ماه) پاشماوه ی وشه ی (ماد) و (مای) یه که به هۆزی ماد و خاکی ماد و تراوه. ئه م شوینانه ی که ئیمه ئیستا کوردستان و نازه ربایجان و هه مه دان و کرماشان و نه هاوهند و پیشکوی پی ده لئین، له رابردوودا ولاتی مای یا مادیان پی ده وت. عه ره به کان کاتی له ئیراندا ده سه لاتیان پهیدا کرد، ئه م وشه یان بۆ دوو شوین به کار برد. (ماهلکوفه) و ماهلبه سره وه مه به ستیشیان له (ماه الکوفه)، دینه وهر و کرماشان و هه لوان، وه نیازی شیان له (ماه البصره)، نه هاوهند و سه یمه ره بوو. له چیرۆکی (وهیس و رامین) دا که له په هله بییه وه کراوته فارسی، وشه ی (ماه) له جیاتی ماد هاتووه.

گوايه له كوردهكانى دهرويهى مووسل بووه كه له سالى ۱۱۹ى كۆچى له دهروبهى مووسلدا شوپشيكى هه لگيرساندووه، تا هه ريمى كووفهى داگير كردووه و پاشان كوژراوه. دووهم بالوولى شۆلييه كه يه كيك بووه له و پياوه قه له ندهرانهى كه زۆر به مهرانه ژياون و سهريان بۆ كهس شوپ نه كردووه ته وه و عه رب پتيان وتوون به هاليل. ئەم بالووله گوايه خه لكى لورستان بووه و "ابن بطوطه" له گه شته كه ي خۆيدا ئه وى له لورستاندا ديوه. به لام مه به ستي ئيمه له بالوولى هۆنه ر هه ر ئه و بالووليه كه خه لك به شيتۆكه يان داناوه و لايان وا بووه كه ئه و شيت و ديوانه يه كه چى له وته كان و هۆنراوه كانيدا ئاوه ز و بيري به رزى ئه ومان بۆ ده رده كه وئ. ده رووش نه ورۆزى سۆرانى كه له سه ده ي سيزده مى كۆچيدا ژياوه، له باره ي بالووله وه وا ده لئ:

بالوول زاتيوهن زات يه كدانه عاميان ماچان بالوول ديوانه
 كئ دى ديوانه وه يته ور دانا بۆ مه ركه و نه مه يدان گه ردوون پانا بۆ

واته: بالوول برتتويه له تيشكى خوا، كه چى هه ندئ بئ ناگا و نه خوئنده وار، ئه و به شيتۆكه داده نئ. كئ ديويه تى كه شيت ئه مه نده ورد و دانا و ژير بئ، وه ئه سپى زانستى خۆى له مه يدانى چه رخی گه ردوونا غاربدا.

ناوى چه ند كهس له يارانى بالوول كه خه لكى لورستان بوون، به م چه شنه يه:

"بابه لوپه ي لورستانى، بابه نجوومى لورستانى، بابه رهجه بى لورستانى، بابه حاته مى لورستانى." له بالوول و يارانييه وه گه لئ هۆنراوه به زاراوه ي گۆرانى به جئ ماون كه له په راويكدا به ناوى: "ده ره ي بالوول" كۆكراوه ته وه كه هيشتا له چاپ نه دراوه.

بالوول جگه له هۆنينه وه ي هۆنراوى كوردى، له هۆنينه وه ي هۆنراوى عه ره بيشدا ده ستيكى به رز و بالآى هه بووه و، ئه و هۆنراوانه ي كه به عه ره بى هۆنيوه ته وه له په راوه كانى عه ره بيدا تۆمار كراون. ئه وهش ده بئ بزائين كه هۆنراوى كوردى له سه ره تاي داها تنى ئيسلامدا زۆرتر به چه شنى دووبه يتى بووه، وه هۆنراوه كانى بالوليش هه مووى دووبه يتويه و زۆر به ي ئه م دووبه يتييانه راز و نيازى ئاينيه، وه ها كه له م هۆنراوانه دا بۆمان ده رده كه وئ:

ئه ز به هلوولنه نان جه رووى زه مينئ چار فريستنام چاكر كه رينئ
 نجووم، صالح، رهجه بيم بينئ چه نى لوپه بيم جه ماو هه فتينئ

واته: من به هلوولم و له سه ر ئه م زه وييه دا چوار فريستته م هيه به ناوانى: نجووم و صالح و رهجه ب و لوپه كه نۆكه ريم ده كن و به فه رمانى من خه ريكى نۆكه رى و رينموونى خه لكن.

له گه ل لوره له مانگ و چه و ته واندها خه ریکی راز و نیاز بووین. له دووبه یتیه کی تردا ده لئ:

ئهو واته ی یاران، ئهو واته ی یاران ئیمه دیوانه یین ئهو واته ی یاران

هه نی مه گیلین یهک یهک شاران تا زینده که ریم ئایسن ئیران

واته: به پیتی و ته و قسه ی هه ندئ له یاران، ده بی ئیمه شیت و دیوانه بین، به لام ئیمه به یهک یهکی شاراندا ده سوو رپینه وه، تا کو ئاینی ئیرانی کۆن زیندوو بکه یینه وه.

به پیتی ئهم دووبه یتیه و ا درده که وئ که بالوول مه به سستی زیندوو کردنه وه ی ئاینی ئیرانی کۆن بووه که دیاره ئهو ئاینیشه، ئاینی زهرده شتییه و ده لئ قه یینا کا خه لک با هر به شیتیش درمکن، خو من مه به ستم زیندوو کردنه وه ی ئاینی ئیرانی کۆنه، له دووبه یتیه کی تردا ده لئ:

دیوانه ی زاير، دیوانه ی زاير دانای یارانم دیوانه ی زاير

زاير وه عه به س که فته ن نه باير ره جه بم نه سیم، لوره من ئاير

واته: من له چاوی هه ندئ که سدا شیت و دیوانه م و له رواله ندا که وتوو مه ته کتوو دهشت، به لام له راستیدا زانای یارانم و رتبه رییان ده که م. ره جه بم با ی شه ماله بو دۆستان و لوره یشم بو دوژمنان وه کو ناگره. له یه کی له دووبه یتیه کانی تردا ده لئ:

ئهو واته ی یاران، ئهو واته ی یاران وه قانون شهرط ئهو واته ی یاران

چه ندئ مه ولا بیم گردمان شاران یارانم که رده ن وه قه وای ماران

واته: هه ندئ له یارانم ده زانن و ئاگایان لی یه که ئیمه به پیتی یاسا و قانونی رتبه زه که مان، ماوه به که مه ولا و سه روکی خه لک بووین، وه به هوئی رتی خواناسییه وه که کرتوو مانه، شاره کانمان گرت و خو مان له له شی یاره کاندا جی کردوو ته وه. له یه کی له دووبه یتیه کانی تردا ده لئ:

سوجه ی جه م به ردین، سوجه ی جه م به ردین

ئارو نه جه مدا سوجه ی جه م به ردین

هیممه ت نه ده رگای یار طه لب که ردین

زه ری نه ئاو که وه سه ره رش وه ردین

واته: ئهمرو له جه مدا کرتوشمان له یار کرد و له ده رگا و ئاسانه ی ئه ودا داوای یارمه تی و کومه کمان کرد و تو زقالی له ئاوی که وسه ری ئه ومان خو ارده وه و که میتک ئه هوه ن بووینه وه.

ده بی ئه وهش بلتین که زوربه ی هونراوه کانی بالوول تیا چوون، وه ئه و هونراوانه ی که

به‌كوردی ماونه‌ته‌وه، له پینج شه‌ش دووبه‌یتی زیاتر نین، ئه‌ویش به‌هۆی په‌راوی سه‌رئه‌نجامه‌وه پارێزراون و ماونه‌ته‌وه. به‌لام وا دیاره که بالوول هۆنراوی زۆری به‌كوردی داناوه که به‌هۆی تیپه‌رینی زهمانه‌وه تیاچوون. چونکه له سه‌رئه‌نجامدا نووسراوه که بالوول و یاره‌کانی هه‌موو وتووێژه‌کانیان به‌هۆنراو و گوێشه و پلار بووه تا دوژمنانی رێبازه‌کیان لێیان تێ نه‌گهن و به‌رازه‌کیان نه‌زانن. ئه‌و هۆنراوانه‌ش که به‌دهستی ئیمه‌ گه‌یشتوون له‌ چهند نوسخه‌دايه و له‌گه‌ڵ یه‌کدا که‌میک جیاوازییان هه‌یه. هۆی ئه‌و جیاوازییه‌ش ئه‌وه‌یه که ئه‌و که‌سانه‌ی وا ئه‌م دووبه‌یتیانه‌یان نووسیونه‌ته‌وه، که‌م سه‌واد بوون، وه‌ مانای وشه‌کانیان نه‌زانیه‌وه و به‌هیوا و ئاره‌زوی خۆیان نووسیویانه‌ته‌وه و له‌و نووسینه‌وه‌دا به‌هه‌له‌ چوون. به‌لام ئیمه‌ دووبه‌یتییه‌کانمان له‌گه‌ڵ یه‌کدا هه‌لسه‌نگاندووه و به‌پیتی نوسخه‌کان تا راده‌ی هه‌له‌کانمان راست کردووه‌ته‌وه.

به‌پیتی ئه‌و دووبه‌یتیانه‌ی که له به‌هلوووه هینامان، بۆمان ده‌رکه‌وت که به‌هلوول هه‌ستیاریکی ده‌روێشی رهندی بێ په‌روا و خواناس بووه، ئه‌و رێچکه‌یه که گرتوویه‌تی رێچکه‌یه‌کی ساده‌ی بێ گرتی خواناسی و ده‌روێشی بووه، وه‌ ویستوویه‌تی ده‌روبه‌ری خۆی به‌بیروباره‌ی خۆی تێ بگه‌یینی، وه‌ له هۆنراوه‌کانیدا وشه‌ی ساده‌ی کوردی به‌کار بردووه و ویستوویه‌تی هه‌موو کوردیک له هۆنراوه‌کانی تێ بگات.

سه‌رچاوه‌کان

- ۱- الکامل فی التاریخ، تألیف ابن الاثیر - لیدن ۱۸۶۶.
- ۲- وفیات الاعیان وانباء ابناء الزمان، تألیف ابن خلکان - مصر ۱۹۲۵.
- ۳- مجالس المؤمنین، تألیف قاضی نورالله شوشتری - تهران ۱۳۲۴.
- ۴- بوستان سعدي با شرح محمد علی ناصح - تهران ۱۳۵۴.
- ۵- دائره المعارف الاسلامی، تألیف بطرس البستاني - بیروت ۱۹۶۵.
- ۶- اعلام المنجد فی اللغة والادب، تألیف لويس معلوف - بیروت ۱۹۶۵.
- ۷- سفرنامه ابن بطوطه، تألیف ابن بطوطه، ترجمه‌ه محمد علی موحد - تهران ۱۳۳۷.
- ۸- برهان الحق، تألیف نور علی الهی - تهران ۱۳۴۳.
- ۹- شاهنامه حقیقت، اثر حاج نعمت الله جیحون ابادی < باهتمام دکتور محمد مکری - تهران ۱۳۵۵.
- ۱۰- دوره‌ه بهلول - تفسیر و تألیف صدیق صفی زاده (بوره‌که‌ئی) - تهران ۱۳۶۳.
- ۱۱- ویس ورامین فخرالدین گرگانی با تصحیح مجتبی مینوی - تهران ۱۳۵۷.

۱۲- مشاهیر اهل حق، تالیف صدیق صفی زاده (بوره‌که‌ئی) - تهران ۱۳۶۰.

۱۳- سره‌ئەنجامی دەست‌نوس که له سالی ۱۳۴۲ی کۆچیدا نووسراوته‌وه.

۱۴- دیوانی دەرویش نه‌روژی سۆزانی (دەست‌نوس).

۱۵- دەورە‌ی بالوولی ماھی که له‌سه‌ر پیستی ئاسک نووسراوه.

۱۶- یادداشتی کاکاردا‌یی که له سالی ۱۳۱۵ی کۆچی له کرماشاندا نووسراوته‌وه.

17- Dawray Buhlul, texte gourani etabli, traduction, noteset commentaires. Paris. 1974.

بابه لوڤه‌ی لوڤستانی

سه‌ده‌ی دووهم و سییه‌می کۆچی

بابه لوڤه‌ی لوڤستانی، که یه‌ک‌ئی له هۆنه‌رانی سه‌ده‌ی دووهم و سییه‌می کۆچییه، به‌یه‌ک‌ئی له یاران و لایه‌نگرانی بالوولی ماھی دیته ژمار. ئەم پیاوه ئاینیه که قه‌له‌نده‌ریکی خواناس و بئ‌په‌روا بووه، به‌پیتی نامیلکه دەست‌نوسه‌کانی یاری و په‌رتووکی سره‌ئەنجام، له ناوه‌راستی سه‌ده‌ی دووهمی کۆچی له ولاتی لوڤستاندا پیتی ناوته مه‌یدانی ژیا‌نه‌وه، وه له سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی سییه‌می کۆچیدا له گیتی ده‌رچوو.

له بابه لوڤه‌وه هه‌ندێ دووبه‌یتی به‌زاراوه‌ی گۆزانی ماونه‌ته‌وه که له په‌راوی (ده‌ورە‌ی بالوول)دا نووسراوه. ئەم دووبه‌یتیانه راز و نیازیکه له نیتوانی ئەو و بالوولدا. وه‌کو له‌م دووبه‌یتییه‌دا که ده‌لئ:

وه هه‌فتینه‌وه، وه هه‌فتینه‌وه

شکاریم ئاوه‌رد نه‌که‌مینه‌وه

واته: سه‌وت که‌س له یاران له شوینیکا جه‌می‌کمان پیک هینا و، له‌ویدا کۆبووینه‌وه و

کۆری‌کمان پازانده‌وه تا راز و نیازی تیدا بکه‌ین، من له‌و کۆرده‌دا به‌ئاواتی خۆم که‌یشتم و له‌ویدا نیچیر و شکاری خۆم له‌ ته‌نیشته‌ خۆمه‌وه دۆزییه‌وه. ئەو نیچیره‌م بالوول بوو که به‌گه‌وره و سه‌رۆکی کۆره‌که‌مان دیته ئەژمار.

نیاز له‌م دووبه‌یتییه‌ ده‌رپرینی جۆش و خرۆشیک‌ی ده‌رویشیه‌ که ده‌رویشیک‌ راز و نیازی ده‌روونی خۆی بۆ پیره‌که‌ی ده‌رده‌برئ. وشه‌ی هه‌فتین که له‌م دووبه‌یتییه‌دا هاتوو، به‌پیتی په‌راوی سره‌ئەنجام، به‌سه‌وت فریخته‌ ئەوترئ که خوا ئەوانی به‌ر له‌ به‌دیته‌نانی جیهان، هینا‌وته‌دی. جه‌میش به‌شوینیک‌ ده‌لئین که په‌یره‌وانی ئاینی یاری له‌و شوینه‌دا بۆ به‌دیته‌نانی رئ و په‌وشتی تابه‌تی ئاینی کۆ ده‌بنه‌وه.

بابه لوړه لهم دووبه‌یتیه‌دا باسی فرمان‌بهدارایی خوئی و گه‌ورده‌یی و شکوئی پیره‌که‌ی ده‌کا و ده‌لی:

ټو سهر‌اپه‌رده، ټو سهر‌اپه‌رده جبره‌ئیل‌له‌نان ټو سهر‌اپه‌رده
مح‌مه‌د به‌ردم ټو پشت‌په‌رده قه‌ولټوهم چهنی به‌هلولم که‌رده

واته: هر له‌و کاته‌وه که جبره‌ئیل له‌ روژی به‌ریندا له لایه‌ن یه‌زدانه‌وه که‌رابوه
راسپټیراوه، له سهر‌اپه‌رده‌ی ناسمانه‌وه هاته خوارئ و به‌فرمانی خوا‌ی مه‌زن هافی
مح‌مه‌دی برده‌ پشتی په‌رده‌ی نه‌یتیه‌وه. منیش هر له‌و روژه‌وه، به‌هؤی ټو به‌لټنه‌وه که له
روژی به‌ریندا بووم، فرمانه‌که‌ی به‌هلولم به‌جئ هټنا.

بابه لوړه لهم دووبه‌یتیه‌دا دیاردیه‌ ده‌کاته سهر‌ نایه‌تی ۱۷۲ی سووره‌ی (اعراف) که
باسی به‌ر له جیهانی داهاتوو ده‌کات و وا ده‌گه‌یټنی که خوا‌ی گه‌وره و گران له‌و ده‌مه‌دا
له‌گه‌ل روچ و ره‌وانی مرویناندا که‌وتووته و تووټز، وه له‌ ټوان ده‌پرسی: "آلست بریکم؟" واته
نایا من په‌وره‌دگاری ټیوه نیم؟. ټوانیش وه‌لام ده‌ده‌نه‌وه و ده‌لټن: "بلی" واته: به‌لټی تو
په‌وره‌دگار و خوا‌ی ټیمه‌ی. ټه‌وسا خوا‌ی گه‌وره له‌وان به‌لټن و په‌یمان وه‌رده‌گرئ که له
دوا‌ی سروش‌تکرندیان له جیهانی به‌دی هاتوودا ریگه‌ی چاک بگرنه به‌ر و به‌چاکه‌وه بژین و
خوابه‌رستی له دست به‌ر نه‌دن.

بابه لوړه ټهم په‌ردانه داده‌داته‌وه و خوئی ده‌خاته جیهانی تره‌وه و ده‌چټه مه‌خانه‌ی
ده‌رویشانه‌وه و له مه‌یگټری مه‌خانه‌ی ټه‌له‌ست داوا‌ی جامئ مه‌ی ده‌کا تا بیخواته‌وه
به‌شکو به‌هؤی خواردنه‌وه‌ی ټو پیاله مه‌یه‌وه زام و برینی ده‌روونی ساریژ بی‌ی و بگه‌یټه
کام و نار‌ه‌زوی دلی خوئی که‌وا ده‌لی:

ساقی ناکام، ساقی ناکام جامئ بده‌ر پټم، ساقی ناکام
جه‌و مه‌یه‌ی کوڼه برټز نه‌ جام هانا سا به‌لکه ساریش بو زام

واته: ټی مه‌یگټر، جامئ مه‌یم پئ بده، چونکه من ناکام و ناشادم. ده‌خیلم له‌و مه‌یه
کوڼه برټزه ناو پیاله‌که‌م تا بیخو‌مه‌وه، به‌شکو و زام و برینی ده‌روومی پئ ساریژ بی‌ت و
ده‌دی دلمی پئ دامرکئ.

به‌پټی ټو هؤنراونه‌ی که له باب‌ه لوړه‌وه هټنامان و باس‌مان لټوه کرد، ده‌توانین بلټین که
ټهم هؤنره، هؤنره‌یکه قه‌له‌ن‌ده‌ر و فه‌لسه‌فه‌چیه‌کی ناینی بووه له‌گه‌ل هه‌ستټکی پاک و
به‌رزا که له دووبه‌یتیه‌کانیدا ده‌ریبرپوه.

به‌داخه‌وه زوربه‌ی دووبه‌یتیه‌کانی باب‌ه لوړه به‌هؤی تیپه‌رپوونی زه‌مانه‌وه تیا چوون و
جگه له‌و دووبه‌یتیه‌کانی که هټنامان، ټه‌وانی‌تریان نه‌مان. له په‌راوی سهر‌ټه‌نجامدا هاتووه

که ئەم ھەستیارە، دووبەیتی زۆری ھۆنیووتەو و گواپە لە تەنبوور لێدانیشدا دەستیکی بەرز و بالای ھەبوو.

سەرچاوەکان

۱- مشاہیر اھل حق، تالیف: صدیق صفی زادە.

۲- دورە، بەلول تالیف و تفسیر صدیق صفی زادە - تھران ۱۳۶۱.

۳- سەرئەنجام (دەستنووس).

۴- دەورەیی بالوولی ماھی (دەستنووس).

بابە رەجەبی لورستانی

سەدەیی دووھەم و سێیەمی کۆچی

بابە رەجەبی لورستانی، کە یەکێ لە ھۆنەرانێ سەدەیی دووھەم و سێیەمی کۆچیە، بەیەکی لە یارانێ بالوولی ماھی دیتە ژمار. بەیتی پەراوی سەرئەنجام، بابە رەجەب لە ناوھەراستی سەدەیی دووھەمی کۆچیدا لە لورستان لە دایک بوو و لە سەرھاتای سەدەیی سێیەمیشدا مائناوایی لە جیھان خواستوو.

لە ئەم پیاوھ ئاینییەو، ھەندێ ھۆنراو بەزاراوەی گۆرانێ ماووتەو کە گەلی دلنشین و بەرز و نازکن. بابە رەجەب لە تەنبوور لێدانیشدا مامۆستا بوو، وە ھۆنراوەکانی خۆی بەئاهەنگی تەنبوورەو لە جەمخانەدا خویندوووتەو.

ئەلبەت ئەوھش دەبی بزائین کە چەشنی ژین و پابواردنی ھەموو عێل و خێل و تیرە و ھۆزێ نوینگەییەکی کۆمەلایەتی و ئاینی و پەوشتی ئەو عێل و خێل و تیرە و ھۆزەش پێشان دەدا و شوێن و جێگا و مەلبەند و ئاو و ھەواش کار دەکەنە سەر ئەو ئاین و پەوشتە و لە پۆژگارە داھاتووھکاندا گەلی گۆران لە ناو ژیاندا بەدی دین. ئەو خاکەیی کە گەلی کوردی تیدا دەژیت، شویتیکی کویتستانیە و شاخ و چیا و کێو و ھەرد و زەرد و باخ و بێشە و دارستان و چەم و تافگەیی زۆرە. جا ئەمانە ھەموو کاریان کردوووتە سەر چەشنی ژیان، و بەبۆنەیی ئەم سروشتە جوانەو گەلی ھۆنەر و بوێژ تێیدا ھەلکەوتوون.

ئاین، کە ھەموو گەلیک پابەندیەتی لە ناو کوردەواریشدا لەمێژووە بایەختیکی زۆری بوو و پێش لە داھاتنی ئاینی زەردەشت، کوردەکان گەلی بڕوای جۆرەجۆری ئاینیان بوو و گەورەترین ئاینی کوردەکان لە پێش ئیسلامدا، ئاینی زەردەشتی بوو. ئیستاش ئاگرگاگان و ئاتەشکەدەکان لە شویتە کوردنشینەکانا ئەو راستییەمان بۆ روون دەکەنەو.

پیتبازی یاری یا کاکهیی که پیتبازیکی کوردییه و له پاشماوهی ئاینهکانی زهردهشتی و مانهوی و مهزدهکی و ئاینه کۆنهکانی تری ئیرانهوه بدهی هاتوو، له بهرئهوهی سه رهتا له لورستان و هه وراماندا پهیدا بووه، سه روککهکانی ئه و پیتبازه مه بهست و خورپه ی دهروونیان به زمانی زگماکیی خۆیان ده برپوه، وه شپوهی زمانی ئه وان هه ر ئه و شپوه گۆرانیه یه که بالوول و یارهکانی له سه دهی دووه می کۆچیدا هۆنراویان پێ هۆنیه ته وه. ئیتر ئه م په وشته پاشان هه ر به و شپوه زمانه بلا و بووه ته ناوچهکان و شوینهکانی تری کوردستان.

جا بابه رهجه بیهش له و چهشنه هۆنهرانه بووه که په پیرهوی له پیره که ی کردوو و له پێ و پیتبازی ئه وه وه پۆیشته وه و ئه وی به گه وره و سه روکی خۆی زانیوه بۆیه له م دووبه یتییه دا ده لێ:

ئاسوودم که رده ن، ئاسوودم که رده ن به هلوول گه وره ما ئاسوودم که رده ن
صالح نه زریه ی قولزم ئاوه رده ن داناوه ن مه ردوم دیتوانه ش که رده ن

واته: به هلوول گه وره و سه روکمه، وه له هه موو قۆرت و کۆسپیک ئاسوودمی کردوو. به هلوول زانایه، به لām مه ردم ئه ویان شیت و دیتوانه کردوو و به شیتی داده نین.

وه کو ده زانین له ناو کورده واریدا بلا و بووه ته وه که ده لێن بالوول شیتۆکه بووه و ژینی خۆی به شیتۆکه یی رابواردوو و گه لێ داستان و ئه فسانه یهش له باره ی شیتۆکه یی به هلووله وه ده گێر نه وه. جا بابه رهجه ب له م دووبه یتییه دا ئه و چاوورا وه ده خاته درۆوه و ده لێ: به هلوول ئه و که سه یه که منی له هه موو کۆسپ و له خورپیتیک ئاسووده کردوو و سألحیشی له زری و زه ربای قولزم هینا وه ته ناومان، که چی خه لک ئه و به شیت و دیتوانه ده زانن. به لām ئه و مرۆپتیکی، ته وا و عه یاره و له هه موو شتیکی نه یینی ئاگه داره.

بابه رهجه ب له دووبه یتیییکی تر دا، بیرو پای خواناسی و ده رویشی خۆی ده رده بری و ده لێ:

رهجه ب نه ی جا، رهجه ب نه ی جا شه مال بیانی، رهجه ب نه ی جا
چه نی فه رهیدوون بیانی هامتا به هلوول دیتوانه ی زام دانای سه ما

واته: من لیره دا رهجه ب، رۆچی من وه کو بای شه مال گه را وه و له گه لێ له شدا شنیاو ته وه، من له گه ل فه رهیدوونی که یانیدا هاوتا و ها ورا ز بووم. به هلوول شیت و دیتوانه ی زه وییه و زانا و دانای ئاسمانه.

پیتبازی یاری وه کو ئاینی ئاریاییه کان، به پیتی یاسای (دوونادوون) دانرا وه. دوونادوون ئه وه یه: هه ر مرۆپی که له دایک ده بێ و دیته جیهانه وه، رۆچه که ی ده بێ هه زار و یه ک له ش بگه رێ تا پاشان جاویدانی و نه مر بی. به و مه رجه ی که له له شی یه که مدا کاری خراب و

نارپه‌وای به‌پیتچه‌وانه‌ی یاسای ئاینی و مرۆق‌ایه‌تی نه‌کردبێ. ئە‌گەر له‌ له‌شی یه‌که‌مدا به‌پیتچه‌وانه‌ی ئە‌م یاسایه‌ ره‌فتاری کردبێ، ئە‌وا رۆ‌حه‌که‌ی ئە‌رواته له‌شی درنده‌کان و زینده‌وه‌رانه‌وه، وه‌ه‌زار و یه‌که‌ له‌ش ده‌گه‌رێ تاکو به‌سزای خۆی ده‌گا.

لێ‌رده‌ا بابه‌ ره‌جه‌ب ده‌لێ: رۆ‌ح و گیان و په‌وانی من وه‌کو بای شه‌مال شنیاو‌ه‌ته‌وه و گه‌راوه، ته‌نانه‌ت چووه‌ته له‌شی فه‌ره‌یدوون و ئە‌ژده‌هاکی ناپاکی تیا بردووه و گه‌لی ئێ‌رانی له‌ ده‌ست ئە‌و بێ‌گانه‌ خوینم‌ژه‌ رزگار کردووه. به‌هلوولیش که ئێ‌ستا دانیش‌تووانی زه‌وی به‌شیتتی ئە‌زانن، زانایه‌کی رۆ‌حانی ئاسمانیه‌ و ئە‌و له‌و رێ‌گایه‌دا، رێ‌به‌ری منی کردووه. بابه‌ ره‌جه‌ب ئە‌و په‌رده‌ی پێ‌شووه‌ داده‌اته‌وه و له‌ باسی باده‌نۆشی له‌ مه‌یخانه‌ی خواناسیدا وێ‌نه‌یه‌کی تر دینێ‌ته ناوه‌وه و ده‌لێ:

ساقیا ده‌ستم، ساقیا ده‌ستم جامی‌ تر باوه‌ر بگێ‌ره ده‌ستم

ئە‌ز جه‌ مه‌یخانه‌ی رۆ‌ی ئە‌له‌ست مه‌ستم وه‌ مه‌ستی په‌یمان ئاینم به‌ستم

واته: ئە‌ی مه‌یگێ‌ر، جامی‌ تر مه‌ی و باده‌ بێ‌نه و بم‌ده‌رێ و ده‌ستم بگه‌ره، چونکه‌ من سه‌رخۆشی باده‌ی مه‌یخانه‌که‌ی رۆ‌ژی ئە‌له‌ستم و به‌مه‌ستییه‌وه په‌یمانی ئاینی خۆم به‌ستووه.

بابه‌ ره‌جه‌ب له‌م دووبه‌یتیه‌دا روو ده‌کاته مه‌یگێ‌ری راسته‌قینه‌ و ده‌لێ: ئە‌ی مه‌یگێ‌ر، من له‌ باده‌ی مه‌یخانه‌ی رۆ‌ژی به‌ر له‌ به‌دیهنانی جیهان و مرۆ‌ مه‌ست بووم، ده‌سا تۆ‌یش جامی‌ ترم پێ‌ بده و ده‌ستم بگه‌ره و یارمه‌تیم بده، چونکه‌ من به‌مه‌ستییه‌وه له‌و رۆ‌ژه‌دا په‌یمانی ئاینی خۆم به‌ستووه.

سه‌رچاوه‌کان

۱- سه‌رئه‌نجام (ده‌ست‌نوس).

۲- ده‌وره‌ی بالوولی ماهی (ده‌ست‌نوس).

بابه‌ حاته‌می لورستانی

سه‌ده‌ی دووهم و سێ‌یه‌می کۆ‌چی

بابه‌ حاته‌می لورستانی که یه‌کێ‌ له‌ هۆ‌نه‌رانی سه‌ده‌ی دووهم و سێ‌یه‌می کۆ‌چییه، به‌یه‌کی له‌ لایه‌نگرانی بالوولی ماهی دیته‌ ژمار. به‌پیتی په‌رتوکی سه‌رئه‌نجام، بابه‌ حاته‌م که هاوچه‌رخ‌ی به‌هلوول بووه، به‌یه‌کی له‌ یارانی ئە‌و دیته‌ ئە‌ژمار و بالوول گه‌لی خۆشی ویستووه و هه‌موو ده‌م له‌گه‌ل ئە‌ودا بووه. گوايه له‌ ده‌وری جوانی و لاویدا له‌ لورستانه‌وه

چووته بهغدا و لهویدا بالوولی دیوه و پټبازهکئی وهرگرتووه.

بابه حاتم له هونراو وتن و تهنبور لیدانیشدا ماموستایهکئی تهردهست بووه و لهوهوه
تهنیا دوو دووبهیتی بهجئی ماون. پهنگه هونراوهی تری ههبی، بهلام ئیمه تا ئیستا هر ئه
هونراوانه مان کهوتووته دست. بابه حاتم له یهکئی له دووبهیتییهکانیدا بیروباوهری
خویمان بهتهواوی بۆ دردهخا و دهلی:

پهزم دیتوانه، پهزم دیتوانه

دانای عامه نان وه بی بههانه

ئهز ویلم چهنی ئی رهوو و رانه

واته: من حاتم و پهیرهوی له پیرهکهی خوّمهوه دهکم، دیاره له سایهی پیرهکهمهوه
زانای ههمووی خه لکم و کهس ناتوانی په لپ و بیانووم پی بگری. من له گهل رهوه و پانی ئه
رچه ویلم و دهگه پیم. مه بهستی بابه حاتم له دووبهیتییه، دهربرینی جوش و خروشیکی
دهرویشییه که دهیوی خوی به هیما و رازی بههلول پیشان بدا، وه یهکیه تی خوی و
پیرهکهی دهربری تا ژهنگی دلی خوی پاک و خاوین کاتهوه و بگاته گولستانی خواناسی.

ویژه و ئهدهبی کوردی وها که دهبینری، پله به پله دیته خوارهوه، وه له هر پله وپایه کدا
به پیتی گورانی زه مان، گورانیک له میژووی ویژه کیدا دهبینری. له سه رهتا دیاره گهلی شت
کاریان له ویژهکهی کردووه: یه کم زالبوونی ویژه و زمانی عه رهبی به سه ر ویژه و
زمانه کیدا، دووم نه بوونی کۆمه له یهکی دلسۆز بۆ پاراستنی ویژهکهی. له گهل ئه دوو
کۆسپه شدا ویژهی کوردی به هوی رچهکانی یاری و ئیزیدییه وه تا ئه اندازه که پاریزراوه و
ههندی له به ره مه و ویژه بییهکانی به دیاری بۆمان ماوه ته وه.

ئهو به ره مه مانهی که بۆمان ماوه ته وه، ئه وه مان بۆ روون ده که نه وه که زۆربه یان له بارهی
خواناسی و دهروشی و بیروباوهری ئاینییه وه و تراون. جا له بیر و که لکه لهی خاوه نی ئه
به ره مه ماندا، له هر سه رده میتکدا به بۆنه یه که وه گورانیک به سه ر ناوه رچی هونراوه کانیاندا
هاتووه. بۆ وینه له سه دهی دووه می کۆچیدا زۆربه ی هونهرانی یاری له یه که پهیره وییان
کردووه. واته: له بارهی سکالای دهروونی خو یانه وه که نه یان توانیوه رچه و پټبازهکهی
خویان به ئاشکرای دهربرن، باسیان کردووه، وه ری و رهوشتی نهیینی پټبازهکهیان
به ترس و له رزه وه له هونراوه کانیاندا دهربریوه و یا هونهریک سه بارهت به مهی نو شی
هونراویکی هونیوه ته وه، هونهرانی تریش که وتوونه ته شوین ئهو باسه.

جا بابه حاتمیش وه کو هونهرانی تری دهروری خوی ئهو په رانه داده داته وه و خوی
دهخاته جیهانیکئی تره وه. له ویدا له مه یگیری زه مان داوای پیا له یه که مهی له جامی که ی
دهکا، تا په ژاره ی دلی دهرکا و زام و ریشی دهروونی ساریژ بیته وه، وها که دهلی:

ساقی جام مهی، ساقی جام مهی
 جهو مهیهی کۆنه پهی ریشم سادهی
 په ریم باوهره ساقی جام مهی
 بدهر پیم جامی جه جامه کهی کهی

واته: ئهی مهیگنر، پیالهیی باده و شهرابم بۆ بیته، لهو مهی و شهرابی کۆنهم پی بده که
 زام و ریشی دهروومی پی ساریژ ببیتهوه، بهمهرجی که له پیاله و جامی کهی شهرابه کهم
 بۆ تیکهیی و پیم دهی و بیخۆمهوه.

وشهیی (جامی مهی) و (جامی کهی) که بابه حاتهم له دووبهیتییه کهیدا هیناویه و
 دیاردهی پی کردووه، بریتییه له دلی خواناس و پاریزگار که پره له باده و شهرابی
 خواناسی، وه به پرشنگی خوی مهزن روون ده بیتهوه.

سه رچاوهکان

۱- سه ره نجام (ده سننوس).

۲- دهورهی بالوولی ماهی (ده سننوس).

بابه نجوومی لورستانی

سه دهی دووهم و سیتییه می کۆچی

بابه نجوومی لورستانی که یه کی له هۆنه رانی سه دهی دووهم و سیتییه می کۆچییه، به یه کی
 له یارانی تایبه تی بالوولی ماهی دپته ئه ژمار. به پیتی په راوی سه ره نجام بابه نجووم له
 لورستاندا له دایک بووه و هر له ویتشدا پی گه یشتوووه و خه ریکی خویندن بووه و پاشان
 رۆیشتوووته ما ه لکوفه یا دینه وهر و له ویتدا بالوولی چاو پی که وتوووه و شاگردیی کردوووه
 له پاش ماوه یه ک گه راوته وه لورستان و پاشماوهی ژیا نی خۆی له ویتدا به سه ربردوووه تا
 کۆچی دوا ییی کردوووه.

له بابه نجوومه وه هه ندی هۆنرا و به زاراوهی گۆرانی به جی ماون که گه لی بهرز و په وان و
 پاراون و پتری ئه هۆنرا وانه له باره ی ری و رچه ی یارییه وه یه و له هۆنرا وانه دا ئه وه مان
 بۆ ده رده که وئ که ئاینی مانه وی و مه زده کی و زه رده شتی گه لی کاریان کردوووته سه ر ری و
 رچه ی یاری، بۆیه هۆنه ران له ناو هۆنرا وه کانیاندا دیار دیه یان پی کردوووه.

بابه نجووم له یه کی له دووبهیتییه کانیاندا دیار دی کردوووته سه ر زه روان و له وه دا
 بیروبا وه ری خۆیمان به ته واوی بۆ ده رده خا و ده لی:

نه دهورهی وه رین زه روان بیانی

کالای خاس یار ئه وه دم شیا نی

زه روان بیانی، زه روان بیانی

ئه هری و وه رمز و یاران دیانی

واته: ئەمن زەروان بووم، له دەوری کۆندا ئەمن زەروان بووم. ئەهریمەن و هۆرمز و یارانم چاوی کەوت و کالای چاکی یارم لەو دەمدا هەلبژارد. له پەراوی ئافیتستا هاتووێه که ئەههورامسەزدا بەزەردەشت دەلی که بەزەرواندا هەلبلی و ستایشی بکه و هەندێ له نووسەرانی نووسیویانە و دەلێن که زەروان هەزار سال قوربانیی کرد تا خوا کوریتی چاکی پێ بدا. وه لەبەرئەوهی منداڵەکهی درهنگ له دایک بوو، له دلی دایکیدا دوودلی و شک پەیدا بوو، لەم شکە ئەهریمەن هاتە دی. زەروان لای واپوو که فەرمانزەواویی جیهان دەداتە کورەکهی، ئەوه بوو که ئەهریمەن بەمەی زانی و پاشان هۆرمز له دایک بوو، ئەهریمەن داوای له باوکی کرد که بەبەلێنەکهی پەفتار بکا و بیکاتە فەرمانزەوای جیهان و زەروان ناچارکەوت که جیهان له نیوان ئەهریمەن و هۆرمزدا دابەش بکا. بەلام رای گەیاندا که هۆرمز دەبی جیهانی بەدەستەوه بی.

شارستانی له پەراوی (الملل والنحل)دا دەلی: زەروان لەبەرئەوهی دوودل بوو، ئەهریمەن هاتە دی و، بەشوینیا هۆرمز له دایک بوو، ئەوه بوو که ئەم دووانە له گەل یەکدا کەوتنە بەر بەرهکانی، بەلام سەرئەنجام هۆرمز بەسەر ئەهریمەندا سەرکەوت.

بابە نجوم، له دووبەیتییهکی تردا دەلی:

بەرهی ویم گردەن، بەرهی ویم گردەن نە بەرهی یاری بەرهی ویم گردەن
چەنی هەم یاران زمايشت وەردەن ساوەر و ئەرژەنگ یۆشتمان وەردەن

واته: بەشی خۆم وەرگرتوو، ئەمن له دەرگای یاردا بەشی خۆم وەرگرتوو، هەموومان بەیهکهوه له گەل یاراندا تاقی کراوینەتەوه. بۆیه ساوەر و ئەرژەنگ گۆشتی لەشمانیان خواردوو.

ساوەر و ئەرژەنگ ناوی دوو دیون. بەپیتی پەراوی ئافیتستا، ساوەر یەکی لهو دیوانەیه که یارمەتی ئەهریمەن دەدا بۆ ئەوهی خەلک دزی و جەردیی و درۆ و خراپە بکن و جیهان بکهوتتە ناو توولانەوه و خراپە و پشجوی. ئەرژەنگیش یەکی لهو دیوانەیه که خەلک گومرا دەکا و ئەوان بۆ ملهپوری و زۆرکاری و ستم هان دەدا تا خەلک بەجاری بکهونه ناو کاری خراپ و بەم جۆره له جیهاندا داد و دادگەری نەمینی و ستم پەرە بستینی و ئەهریمەن بەسەر خەلکدا زال بی.

سەرچاوهکان

- ۱- یشت ها - گزارش پورداود - تهران ۱۳۴۶.
- ۲- یسنا تفسیر و تالیف پورداود - تهران ۱۳۱۲.

۳- گاتاها - گزارش پورداود - تهران ۱۳۵۶.

۴- سهرئه نجام (دهستنوس).

۵- دهورهی بالولی ماهی (دهستنوس).

هونه رانی دهوری حسنه و بییه

۳۳ - ۴۰۶

به پتی به لگه کانی میژوویی، میر حوسهینی به رزیکانی که له عیلى گوران بوو، له سالی ۳۳۰ کۆچیدا گه لیک له هۆزه کانی کورد شاره زووری له دهوری خویا کۆ کرده وه و گه لئ شوینی قرمسین (کرماشان) و لوړستانی داگیر کرد و پاشان خه لیفه ی به غدا له شکرکی ناره سهری، به لام له شکره که ی خه لیفه تئ شکا و میریش گه لئ شوینی تری داگیر کرد و په ره ی دایه ولاته که ی خوی. پاشان وه نداد و غانم براکانی میر، دینه وهر و همه دان و نه هاوهند و ساموغان و هه ندئ شوینی تریان له نازه ربا یجان خسته ژیر دهسه لاتی خویان. له پاش مردنی میر حوسهین، حسنه و بییه له سالی ۴۸۳ کۆچیدا له جی باوکی دانیش و پاشان مامه کانیشی مردن و ئیتر که له پووری باوک و مامه کانی به ته واوی بۆ نه و به جی ما، وه خاکی ژیر قه له مرهوی هه مووی مه لبه ندی خووزستان و همه دان و شاره زوور و دینه وهر و نه هاوهند و گه لئ شوینی تریشی دهگرته وه.

ئیبنی ئه سیر ده لئ: پایته ختی حسنه و بییه له سهرماجی نزیک بیستوندا بووه، وه نه و له سالی ۳۶۹ کۆچی هه ر له ویدا کۆچی دواپی کردووه. وهکو ده لئین: حسنه و بییه پیاوکی جوامیر و به خشنده و به به زه می و خیره ومه ند بووه و زۆر هزی له زانست کردووه، وه له په نادانی بئ په نا و په سیوان، هه رگیز درتغی نه کردووه. له پاش نه و به دری کوری بووه ته جینشین و له شوین به در، هیلال و پاشان تا هر تا سالی ۴۰۶ کۆچی به سه ر ده وله تی حسنه و بییه دا فه رمانه ر ه واییان کردووه و له پاشا ده وله ته که یان به هوی بویه کانه وه له ناوچوه.

فه رمانه ر ه واییان و میرانی حسنه و بییه گه لئ په رهیان به ئاوه دانی و کشتوکال و فه ره نگی و ویزه و زانست داوه. به دری کوری حسنه و بییه خوی دادی خه لکی پرسبوه و له سکا لایانی کۆلیوه ته وه. هه روه ها گه لئ مزگه وت و گه رماو و پرد و کاروانسه رایان دروست کردووه و ئیستاش هه ندئ له شوینه واره کانیان به جی ماون. له سه رده می نه وانا گه لئ هۆنه ر و بویز هه لگه وتوون که به زمانی کوردی و فارسی و عه ره بی هۆنراویان هۆنیوه ته وه. هه ندئ له و هۆنه رانه ی که له دهوری نه وانا سه ریان هه لداوه و هۆنراویان به زمانی کوردی هۆنیوه ته وه

و بهرهمه‌کانيان به‌دهسته‌وه ماون، بریتین له: "بابه سهره‌هنگی دهودانی، بابه قه‌یسه‌ری ههورامی، بابه سرنجی که‌لاتی، بابه گهرچه‌کی ههورامی، دایه ته‌وریزی ههورامی" که‌ئو هه‌بارهیانه‌وه ده‌دوین.

بابه سهره‌هنگی دهودانی

٣٢٤ی کۆچی

بابه سهره‌هنگی دهودانی که‌یه‌کئی له هۆنه‌رانی سه‌ده‌ی چواره‌می کۆجییه، به‌پیی یادداشتی ده‌ستنووسی کاکه‌ردایی له سالی ٣٢٤ی کۆچیدا، له ده‌وروبه‌ری کتیی شاهۆ که‌له‌ دوازه‌ فرسه‌هنگی باشووری شاری سنه‌یه، له دایک بووه. وه‌کو له‌م هۆنراوه‌دا ده‌لی:

وه‌سه‌نه‌ی سیسه‌ده‌ بیست و چوار هجری هاتف نام‌ئو جه‌ شاهۆ چری

واته: له‌ سالی ٣٢٤ی کۆچی، سرۆشی خوایی ناوی ئه‌وی له‌سه‌ر کتیی شاهۆ که‌گیتیدا بلاو کرده‌وه. بابه سهره‌هنگ سه‌ره‌تا به‌ده‌رویشی ژیاوه و پاشان داروده‌سته‌یه‌کی ناوته‌یه‌که‌وه و خۆی به‌نوینگی تیشکی خوا واته: پیری پری و رچه‌ی خوایی زانیوه و خه‌لکی بۆ وه‌گرتنی ره‌وشته‌که‌ی خۆی هان داوه. ناوی هه‌ندئ له‌ یاره‌کان و په‌یره‌وانی ئه‌و، به‌م چه‌شنه‌یه: "روتاف، قه‌له‌م، رۆم، خونکار، نه‌وا، یورنج، قه‌یسه‌ر، گهرچه‌ک، ته‌وریز، سه‌بووره، ئه‌حمه‌د، سرنج". ده‌گونجی ئه‌و ناوانه‌ هیمما و په‌مز بن بۆ ئه‌وه ئه‌ئنده‌مانه‌ به‌لای ناحه‌زه‌کانه‌وه نه‌ناسرین.

به‌پیی په‌راوی سه‌ره‌ئه‌نجام، ئه‌م پیاوه ئاینیه‌یه له‌ ئاخ‌ر و ئۆخری سه‌ده‌ی چواره‌م له‌ دتی ته‌ویله‌ی ههوراماندا له‌ جیهان ده‌رچوووه و ئارامگاکه‌ی ئیستا دیتنگه‌ی خاوه‌ند دلانه، له‌ بابه سهره‌هنگه‌وه هه‌ندئ هۆنراوه‌ته‌وه که‌ گه‌لی به‌رز و ناسک و دلنشین. هۆنراوه‌کانی ئه‌و و یارانی له‌ په‌راویکدا به‌ناوی (ده‌وره‌ی بابه سهره‌هنگ) کۆکراوه‌ته‌وه و هیتستا له‌ چاپ نه‌دراوه. بابه سهره‌هنگ له‌م دووبه‌یتیه‌دا ده‌لی:

په‌ی ئامانتان، په‌ی ئامانتان گرد ئاماده‌بان په‌ی ئامانتان

ئه‌ز مه‌له‌هم مه‌نیه‌وه نه‌ زامانتان مه‌په‌سم وه‌ حه‌ق ئیمامانتان

واته: هه‌مووتان خۆتان ئاماده‌که‌ن و کۆینه‌وه تا منیش بگه‌مه‌ فریا و هاناتان و مه‌له‌هم بنمه‌ سه‌ر زامه‌کانتان و تۆله‌ی رابه‌ره‌کانتان بسینمه‌وه.

له‌ ئه‌م دووبه‌یتیه‌دا چۆنیه‌تی بیروباوه‌ری بابه سهره‌هنگمان بۆ ده‌رده‌که‌وی که‌ ده‌لی: ئیوه‌ که‌ هاوارتان لی به‌رز بووه‌ته‌وه و هاناتان بۆ من هیناوه، ده‌سا خۆتان بۆ شه‌پ و نه‌به‌ردی بیگانه‌ ئاماده‌که‌ن تا منیش مه‌له‌هم بنمه‌ سه‌ر برینه‌کانتان و تۆله‌ی ئه‌و

پیتشه‌وایانه و گهورانه‌ی که له‌بەر ئەم ریتبازە گیانیان له دەست داوه، وەرگرم.

بابە سەرھەنگ له دووبەیتییه‌کی تردا، بەتەواوی بیرى خۆیمان بۆ دەردەخا و دەلێ:

سەرھەنگ دەودان، سەرھەنگ دەودان ئەز که نامەن سەرھەنگ دەودان

چەنى ئیرمانان مەگـ یلّم هەردان مەکۆشم پەری ئاین کوردان

واتە: من که سەرھەنگی دەودانم و ناوم سەرھەنگی دەودانە، له‌گەڵ مریدەکان و خولامانی خۆما بەهەموو شوێن و جێگایەکا دەسووریمەوه، وه بۆ زیندووکردنەوه و بووزاندنەوه‌ی ئاینی کۆنی کوردان تێ دەکۆشم.

مەبەست لەم دووبەیتییه ئەوهیه که دەلێ: من له گوندی دەودانی جوانرۆ له‌گەڵ مریدان و ژێردەسته‌کانی خۆمدا بەهەموو لایه‌کی کوردستاندا، بۆ زیندووکردنەوه و پەردەدان بەرێ و پەوشتی کۆنی کوردان له تیکۆشان و تەقەلا دام و مەبەستی من راگرتنی ئەم پەوشت و ریتبازیه.

بابە سەرھەنگ ئەم پەردانە دادەداتەوه و خۆی دەخاتە جیهانێکی ترهوه و دەلێ:

ها یاگەم چۆلەن، ها یاگەم چۆلەن وه وینەى فەرهاد ها یاگەم چۆلەن

لالّم نه بالهن پۆستم نه کۆلەن هAMDەم کۆفەن، یاران نه هۆلەن

واتە: ئەوا جێگە و شوێنم بوو تە چۆلی و بەوینەى فەرهاد که‌وتوومه‌تە دەشت و بیاوان و ئاواره بووم، وه لال و بازووه‌نی خواناسی له بالمه و پێست و که‌لپۆسم له کۆلە و هاو‌دەم و هاوارزم کێوه و یارانم هان له تیکۆشانی پەیدا‌کردنمدا و هەموویان بێ ئارام بوون. وا دەردەکه‌وێی که بابە سەرھەنگ ئەم هۆنراوانه‌ی له سەر‌ده‌می دەر‌ویشیدا وتوو، وه که‌وتوو تە دەشت و بیاوان و وه‌کو فەرهاد که‌لپۆسی له‌بەر کردوو و هاو‌ده‌می بوو تە کێو و کێوی و یاران لایه‌نگرانی به‌بێ ئارامی له دووی گە‌راون و ئەویش پە‌ژاره‌ی ترس و له‌رزى ئەوانی له دل بوو. له دووبەیتییه‌کی تردا دەلێ:

هه‌فتم سەرخیلەن، هه‌فتم سەرخیلەن جه ئاسماندا هه‌فتم سەرخیلەن

هەر یەك وه رهنگی نه گه‌شت و گیلەن هەر یەك پەى كارێ ئاواره و وێلەن

واتە: حەوت که‌سم له ئاسماندا سەرخیلەن و هەر کامیان به‌جۆریک له گە‌شت و گیل و گە‌راندان و به‌کاریکه‌وه خەریکن، چونکه کاروباری ئاسمانم سپاردوو تە دەستی ئەوانه‌وه. هه‌فت یا حەوت لەم دووبەیتییه‌دا بریتییه له حەوت فریشته‌ که له رێ و پەوشتی یاریدا پتی دەوتری: (هه‌فته‌ن). به‌پێی پە‌راوی سەرئە‌نجام ئەم حەوت فریشته‌یه کاروباری ئاسمان و جیهانیان پتی سپێ‌رراوه و هەر کامیان به‌کاریکه‌وه خەریکن. هه‌فته‌ن له ئاینی زەر‌ده‌شتدا

به پیتی نافیستا، (ئەمشەسپەنتە) ی پتی دەوتری که له فارسیدا (ئەمشاسپەندان) ه. بەشیکی نافیستاش بەناوی (هەفتەن یەشت) ه. که له بارە ی ستایشی ئەمشاسپەندانەوهیە.

ئەمشاسپەندان بریتییه له شەش فریشتە و ئەهوورامەزدا. ناوی ئەو فریشتانە بەپیتی پەرتووکی نافیستا ئەمەیه: "هه‌وومه‌ه‌نگه، ئەشەوه‌ه‌یشتە، خ‌شە‌تره‌وه ئیریە، سپەنتە‌ئارمە‌ئیتی، هه‌ئوورەتات، ئەمرتات". فریشتە ییە کهم که ناوی هه‌وومه‌ه‌نگه یا به‌همه‌نه، یه‌که‌مین فریشتەیه که ئەهوورامەزدا یا خ‌وای گه‌وره‌ی زانا ئەوی بەدی ه‌یناوه و ئەو ه‌یمای ژیری و زانایی و زانستی خ‌وایییه. که‌له‌شیر که دەمی به‌یانیان به‌قوقه‌ی خ‌وی د‌یوی تاریکی د‌ه‌رده‌کا و خ‌ه‌لگ بۆ ه‌ه‌ستان و خ‌وایه‌رستی و ک‌شتوک‌ال بانگ د‌ه‌کا. نیشانه و نوێنگه‌ی ئەم فریشتەیه.

دووه‌مین فریشتە که ناوی ئەشەوه‌ه‌یشتە یا ئوردیبه‌ه‌شته، ه‌یما و ر‌همز و نیشانه‌ی راستی و دروستی و پاکی و پارێزگاری و خ‌وایه‌رستییه. ئەو خ‌اوه‌نی ه‌موو ئاگر و ئاگرگاکانی ر‌ووی زه‌وینه. س‌ییە‌مین فریشتە که ناوی خ‌شە‌تره‌وه ئیریە یا ش‌ه‌هریوه‌ره، ر‌ۆزی ه‌موو ب‌ه‌نده‌کانی خ‌وا ب‌ه‌ده‌ستی ئەوه، وه‌ ژێو و ژێری جیهانیان دراوتە دەستی ئەو.

چواره‌مین فریشتە که ناوی سپەنتە‌ئارمە‌ئیتی یا سپەندارمەزه، پاسه‌وانی و دیدە‌وانی گ‌ۆی زه‌وی به‌ئەو دراوه. کار و کرداری ئەو سه‌وز کردن و ئاواکردنه‌وه‌ی زه‌وییه. ه‌هر که‌سێک خ‌ه‌ریکی ک‌شتوک‌ال و ئاواکردنه‌وه‌ی زه‌وی بی، ئەم فریشتەیه نزیکی د‌ه‌ب‌یتە‌وه. پ‌ینجە‌مین فریشتە که ناوی هه‌ئوورەتات یا خ‌ورداده، ه‌یما و ر‌همزی شادی و خ‌ۆش‌ییە و ئەو ب‌ه‌ر‌ه‌وان و ر‌ۆحی چاکان شادی و خ‌ۆشی د‌ه‌ب‌خ‌شی. سه‌رچاوه‌ ئاوه‌کانی ر‌ووی زه‌وی ب‌ه‌ده‌ستی ئەو دراوه که دیدە‌وانی و پاسه‌وانیان ل‌ت‌وه د‌ه‌کات.

شەشە‌مین فریشتە که ناوی ئەمرتات یا ئەم‌ورداده، ه‌یما و نیشانه‌ی شیناوه‌ردی و سه‌وزاییه، وه‌ ئەو سه‌وزییه‌کان و شیناوه‌ردییه‌کانی ر‌ووی زه‌وی ئ‌ت‌وهت د‌ه‌کات و دیدە‌وانی و پاسه‌وانیان ل‌ت‌وه د‌ه‌کات. ه‌هر که‌سێک ن‌ه‌مامی ب‌نیژی، ئەم فریشتەیه له‌ خ‌وی نزیکی د‌ه‌کاته‌وه. ئەهوورامە‌زدایش که ب‌دی‌ه‌پ‌ن‌ه‌ری فریشتە‌کان و مرۆ و ئ‌سمان و ئەست‌یره‌کان و جیهانه، ئەو له‌ ه‌موو ش‌ت‌یک ئ‌اگه‌داره و به‌ه‌موو ش‌ت‌یک زانایه و سه‌رچاوه‌ی بوونی ه‌موو ش‌ت‌یکه و له‌ ه‌موو شوێنێکدا ه‌یه و ئ‌اگه‌داری ه‌موو ر‌از و ن‌ه‌پ‌تییه‌ک‌یشه و ه‌یچی ل‌ی ون نابی.

سه‌رچاوه‌کان

۱- الکامل فی التاریخ، تالیف ابن الاثیر - لیدن ۱۸۶۶.

۲- خ‌رده اوستا تفسیر و تالیف پورداد - بمبئی ۱۳۱۰.

- ۳- یادداشتی کاکه‌ر دایی (ده‌ستئووس).
 ۴- سه‌رئه‌نجام (ده‌ستئووس).
 ۵- ده‌وره‌ی باب‌ه سه‌ره‌نگ (ده‌ستئووس).

باب‌ه قه‌یسه‌ری هه‌ورامی

سه‌ده‌ی چواره‌می کۆچی

باب‌ه قه‌یسه‌ری هه‌ورامی که به‌یه‌کۆی له ئه‌ستیره‌گه‌شه‌کانی ئاسمانی وێژه‌ی کوردی دیته‌ ئه‌ژمار، به‌پیتی په‌رتووکی (سه‌رئه‌نجام) له سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی چواره‌می کۆچی له هه‌وراماندا پیتی ناوه‌ته مه‌یدانی ژبان‌ه‌وه و له ئاخ‌ر و ئۆخ‌ری سه‌ده‌ی چواره‌م له جیهان مالئاوایی خواستوه و هه‌ر له هه‌وراماندا نێژراوه.

له سه‌رئه‌نجامدا هاتوه‌ که باب‌ه قه‌یسه‌ر ماوه‌یه‌ک له ته‌ویله و پاشان له دینی ده‌وداندا خه‌ریکی خوێندنی زانست بووه و پاشان بووه‌ته مرید و ده‌رویشی باب‌ه سه‌ره‌نگ و له پاش ماوه‌یه‌ک خه‌رقه‌ی لی وهرگرتوه و ئه‌وسا خه‌ریکی پینموونی خه‌لک بووه.

باب‌ه قه‌یسه‌ر له ته‌نبوور لیدان و هۆنراو هۆنینه‌وه‌دا ده‌ستیکی به‌رزى هه‌بووه، وه هۆنراوه‌کانی خۆی که له باره‌ی پیتی و ره‌وشتی یاریه‌وه ده‌یه‌هۆنینه‌وه، به‌ده‌م ئاهه‌نگی ته‌نبووره‌وه له جه‌مخانه‌دا ده‌خوێندوه. له ئه‌م پیاوه ئاینیه‌وه هه‌ندێ دووبه‌یتی به‌یادگار ماوه‌ته‌وه که له په‌راوی (ده‌وره‌ی باب‌ه سه‌ره‌نگ)دا تۆمار کراون. ئه‌م هۆنراوانه پله‌وپایه‌ی بووژیتتی و هه‌ستیاربی باب‌ه قه‌یسه‌رمان به‌ته‌واوی بۆ ده‌رده‌خا که ده‌لی:

زوانم لال بۆ، زوانم لال بۆ وه بئی نام تو زوانم لال بۆ
 ئەز که لال تۆم هه‌نی نه‌بال بۆ بئی باکم یاگه‌م ئه‌ر که وروهاڵ بۆ

واته: به‌بئی هه‌لنان و په‌سندی ناوی تو یاخوا زمانم لال بئی. من که لال و گه‌وه‌ری به‌نرخ‌ی تۆم له بال بئی، ئیتر ئه‌گه‌ر جیگه‌یشم له ناو ئه‌شکه‌وت و گرداویشدا بئی، ده‌بئی چ باک و مه‌ترسیه‌کم هه‌بئی؟

مه‌به‌ست و نیاز له‌م دووبه‌یتییه‌ ئه‌وه‌یه که باب‌ه قه‌یسه‌ر به‌پیره‌که‌ی ده‌لی: هۆنراوه‌کانی من له باره‌ی په‌سندی تۆیه و به‌ناوی تۆوه هۆنراو ده‌هۆنمه‌وه، به‌بئی هه‌لگوتن و په‌سندی تو، یاخوا زمانم لال بئی. من که به‌هاتنی تو ره‌وشته‌که‌تم وهرگرت و سه‌رتم پئی سپارد و ئیستا که بازبه‌هندی ئه‌م رێبازه‌م له لایه‌نی تۆوه له باله، ئه‌گه‌ر جیگه‌یشم ناو ئه‌شکه‌وت و هال بئی و له گێژاودا ژین به‌رمه‌ سه‌ر، چ باک و په‌روایه‌کم هه‌یه؟

له دووبه‌یتییه‌کی تردا ده‌لی:

گونای بی شمار، گونای بی شمار قهیسره نانی، گونای بی شمار
 گهره م سهره نگا، یور تشه ن هزار چهنی هزاره، بیام وه شاپار

واته: من به گونای بی نه ژماره وه ناوم قهیسره و گهره و سه رۆکم بابه سهره ننگه و کورتهک و کراسی هزاره و له گه ل هزاره ی نهوا منیش سه رم هه لداوه و پهیدا بووم.

مه به ست له م دو به ی تییه نه وه یه که ده لی: من گه لی سووچ و گونا هم کردو وه و دیاره گونا هم بی نه ژماره. بابه سهره ننگ که گهره و سه رۆکه، رۆحه که ی گه لی له ش و هه ندامی دیوه و ئیستا له هه زاره مین له ش دایه و منیش له گه ل هه زاره مین گه شت و گیلی نه ودا پهیدا بووم و رهوانم له گه ل رهوانی نه ودا جاویدانی و نه مر ده بی. لی رهدا ده بی نه وه ش روون بکهینه وه که له په راوی سه ره نه جامدا هاتو وه: رۆح ده بی هزار و یهک له ش بگه پری و هه زار و یهک کراس بکاته بهری و له دوا ی گۆرینی هه زار و یهک کراس، هه زار و یهک مین کراسی خو ی که بریتییه له ژبانی هه می شه یی، بکاته بهر تا هه موو ده م بمی نیت نه وه.

بابه قهیسره پاش هه لدانی نهو پهردانه، به جوژی مه ست و سه ر خو شی باده ی بالای یاره راسته قینه که ی ده بی، ده که ویتته له تر دان و ناگای له خو ی نابی و هانا بۆ یاره که ی دینی و ده لی:

دیوانه و مهستم، دیوانه و مهستم په ری بالای تو دیوانه و مهستم
 مه ست باده که ی رۆچ نه لهستم بگیره دهستم، نه ر خاس، نه رکهستم

واته: نه ی یار، من شیت و مه ست بووم و بۆ به ژن و بالای تو وام لی هاتو وه دیاره مهستی باده که ی رۆژی نه لهستم، ده سا نه گه ر به چاکم ده زانی یا خراب، دهستم بگه ر و بی به ده ستگرم و ده ستگرویم لیوه بکه تا نه هوه ن ببه وه.

نیاز له م دو به ی تییه نه وه یه که ده یه وی به یاره راسته قینه که ی بلتی، رۆح و رهوانی من له رۆژی به ریندا، کاتی که په یمانی ئاینی خو ی به ست، مهستی باده ی نهو رۆزه بوو، نه وه بوو که من شیت و دیوانه و مهستی بالاکهت بووم و بۆیه ئیستا به مهستییه وه ده تلیمه وه و له تر ده دم. ده سا نهوا چونکه هاتوومه ته نه م جیهانه وه، نه گه ر به خاس و چاکم ده زانی یا به خراب، بی دهستم بگه ر تا پرگارم بی.

بابه قهیسره نه م پهردانه داد هاته وه و خو ی ده خاته جیهانیکی تره وه، له ویدا گول و گولزار و گولستان و لاله زاریکه، باخ و چیمه ن و به هشتیکه، دلێ هه زار دل سهرسام و سه رگه ردانییه، هه زار دهستان و بالنده کانی جو ربه جو ر له سه ر چلی داره کانه وه خه ریکی نهوا خوانین. یاران له ویدا کو یوونه ته وه و به زمیکیان سازدا وه و گو ییان بۆ جریوه و چریکه

و نه‌وای بالنده‌کانی سه‌رچلی دار و دره‌ختانی نه‌و به‌هسته راگرتووه. داخو نه‌و به‌هسته له کوئی بی که دلی بابه قه‌یسری راگیشاوه؟ با له زمانی خوئیوه بیسین که ده‌لی:

نه‌وورامانه، نه‌وورامانه
به‌هسته به‌رین، نه‌وورامانه

مووروان، هه‌زاران نه‌سهر دارانه
نه‌واشان په‌رئ به‌زم یارانان

واته: به‌هستی راسته‌قینه له هه‌وراماندایه، بالنده‌کانی جوړبه‌جوړ و بولبولان له سه‌رچلی دره‌خته‌کان و دارانه‌وه خه‌ریکی نه‌واخوانین و یارانیش به‌زم‌یکیان یتک هیناوه و گوئیان له نه‌وای بالنده‌کان و په‌له‌وره‌انه‌وه شل کردووه و بالنده‌کانیش هه‌ر ده‌جرییوین و نه‌واخوانی ده‌که‌ن.

هه‌لبه‌ست که سه‌ره‌تا له ناو کورده‌واریدا به‌زاراوه‌ی گۆرانی یا هه‌ورامی وتراوه، چه‌ند هۆیه‌کی هه‌یه: یه‌که‌م زاراوه‌ی گۆرانی که کوئنترین زاراوه‌ی کوردیه و خه‌لکی ناوچه‌کان و شوینه‌کانی هه‌ورامان و یارسانه‌کان کرماشان و کړند و هه‌ندئ له عیله کورده‌کانی تر پتی دهدون، ده‌توانین بلتین که نه‌م زاراوه‌یه پاشماوه‌ی زمانی په‌هله‌وییه. شه‌مسی قه‌یسی رازی له په‌راوی (المعجم فی معاییر اشعار العجم) دا که له سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی هه‌وته‌می کوچیدا نووسیویه، ده‌لی: باشتترین کیشی هۆنراو فه‌له‌ویاته که به‌ناه‌نگ و هه‌واکه‌ی نه‌ورامانه‌ن ده‌لین. دیاره ناه‌نگی نه‌ورامانه‌ن بریتیه له هه‌وای خه‌لکی هه‌ورامان.

دووهم، هه‌ورامان که شوینیکی شاخ و داخ و کویتستانییه، بیگانه خوئی بو نه‌کوتاوه و به‌ته‌نگیه‌وه نه‌چوو و خه‌لکی ناوچه‌که‌ش نه‌وه‌نده ناشنای شوینه‌کانی بیگانه نه‌بوون، به‌جوړیکی وه‌ها که زمانی نه‌وان سوار زمانه‌که‌یان ببیت. هه‌رکه دل و ده‌روونیان هاتبیته جووش و خرۆشه‌وه، به‌شپوه‌ی زمانه‌که‌ی خوئیان ده‌رده دلیان کردووه و مه‌به‌ستی ده‌روونیان به‌هۆنراو هه‌لرپژاوه.

سپیه‌م، له سه‌ده‌ی دووه‌می کوچیدا، رپباز و رپئ و په‌وشتی یاری داها‌تووه و سه‌رۆکه‌کانی رپبازکه‌ه، نووسراوه‌کانی خوئیانیان هه‌ر به‌شپوه‌ی زمانه‌که‌یان نووسیویه، وه‌کو له پیش نیسلا‌می‌شا نووسراوه، ناینه‌کانی کوئی ئیران هه‌ر به‌م زاراوه نووسراون. که زمانی عه‌ره‌بییش له ناو مزگه‌وته‌کانه‌وه سه‌ری هه‌لداوه، بی‌زیان له زمانه‌که‌یان نه‌ها‌تووه‌ته‌وه، بۆیه‌ش بی‌زیان له زمانه‌که‌یان نه‌ها‌تووه، چونکه له پیش هاتنی زمانی عه‌ره‌بی بو ناو مزگه‌وته‌کان، هۆنهران و هه‌ستی‌ارانئ نه‌و ناوچانه هۆنراویان به‌م زاراوه ده‌هۆنیویه. نه‌مه بی‌جگه له‌وه‌ی که دایکیان له بی‌شکه‌دا هه‌ر به‌و شپوه‌یه لایه لایه‌یان بو ده‌کړدن. که ده‌چوونه ده‌رویش، له‌سه‌ر هه‌لپه‌رکئ، له‌سه‌ر کانی، له‌به‌ر به‌ر به‌رۆچکه، له‌سه‌ر کار، هیچی تریان گوئی لی نه‌بوو ته‌نیا هه‌لبه‌ست و هۆنراوی زمانه‌که‌ی خوئیان نه‌بی. ئیتر

ئەمانە ھەموو کاریان دەکردە سەر ھەستی دانیشتوانی ئەو شوینانە.

ھەرچەندە زمانی عەرەبی لە سەرتاسەری کوردستاندا بلۆ بوو، بەلام شیوەی زمانەکەى خۆیان لە دەست نەدا و ھۆنراویان پێ ھۆننن و وێژەى خۆیان پتر پتر کردووە. تەنانەت زاراوی گۆرانى لە سەدەکانى دوایدا کەوتە ناوچە کوردنشینەکانى تریشەو، وە بوو بەزمانى زانست و وێژەى ئەوانیش.

سەرچاوەکان

۱- المعجم فى معاییر اشعار العجم تالیف قیس الرازى - تهرآن ۱۳۳۵.

۲- سەرئەنجام (دەستنوس).

۳- دەورەى بابە سەرھەنگ (دەستنوس).

بابە سرنجى كەلاتى

سەدەى چوارەمى كۆچى

وێژە و ئەدەب كە بەرھەمى ھەستىكى ناسك و لە جەرگەى پەرەكانى دڵەو ھەلئەقولى، خورپەيەك دەكەوتتە ناویەو. كە وتمان دڵ ھەموو گيانلەبەرىك دلى ھەيە و دەبى ھەمووى بگريتەو. بەلى ھەمووى دەگريتەو، بەلندەيەك، گياندارىك، مرۆڤىك. دەتوانىن بلين ئەمانەش ھەموو وێژەيان ھەيە. ئەوئەندە ھەيە مرۆ ھيزىكى ترى تىدايە. ئەويش ھيزى دوان و دەربىنى خواستەكەى بەزمانەكەيەتى. وەكو چۆن مرۆ ھيزى بىركردنەوى ھەيە، ئەوانى تر ئەم ھيزەيان نىيە و مرۆ بەم ھۆيەو دەتوانى ھيزەكەى دەربىر و بەھەمووى راگەيەنى.

بەلندەيەك كە دەفرى و گيانلەبەرىك كە باز دەبا و يا مرۆڤىك كە ھەلئەپەرى ئەمانە چى پالين پتوھ دەنى كە ئەم كارانە بكەن؟ بىگومان ھەستى دڵ، كە پالين پتوھ دەنى بۆ ئەم كردەوھەيە. كە وابوو وێژە نە وەك لەگەل پەياوونى مرۆدا بەدى ھاتوو، بەلكو وەكو خويى كە تىكەلاو بەگەوھەرى ھەموو گيانلەبەرىكەو، ئەويش بەو جۆرە لەگەلياندا تىكەلاو بوو. ئەوئەندە ھەيە جگە لە مرۆ كە دەتوانى ھەست و خورپەى دەروونى بەھۆى زمانەكەيەو دەربىر، گيانلەبەرانى تر ناتوانن ئەم خورپە و ھەستە كە لە ناو دڵ و دەروونيانەو ھەلئەقولى دەربىرن.

ئەمەش ھەيە كە ھەلبەست سەرھەتا رووت و سادە بوو و بەرە بەرە پوختەتر و پتەوتر بوو و بەپتتى گۆرانى بارى ژيان و پيشكەوتنى مرۆ لە جىھاندا وێژەكەشى گۆراو، كە ژيانى مرۆ سادە و ساويلكە بوو، ھۆنراو و وێژەكەيشى ساويلكە بوو. جا مرۆ كە وردە

ورده له ژياندا پيش كهوت و بهرهو پيش چوو و سهروك و پاشاي بق خوځي هه لبرژارد، هونه رانيس خوځيان به باره گاي نهو سهروك و پاشايانه نزيك كرده وه و تنانهت بوون به ناموژگاريكه و پټه ريان و له كاروباري رامياريشدا يارمه تيبان دان.

هه ندي جاريش ده بنين كه زانايهك، وه يا هونه ريك، هاتووه و پټباز و رهوشتيكي داناوه و كوومه لټك په پرهو و لايه نگرې پټ و پټبازه كه ي بوون و پاشان بهره بهره زور بوون و داروده سته يه كي گه رهيان پټك هيناوه و مه به ستيشيان له م كرده وه، به ديهي تاني ياسا و رهوشتيكي نوځ بووه. بق نموونه ده توانين له زهرده ستي مادي ناو به بين كه به يه كه مين زانا و پټغه مبهري كورد دټه ژمار و پاشان گوشتاسپ شا نايه كه ي په سهند كرد و نهوسا گه لي نټرانيس نايه كه يان به گيان و دل و هرگرت. جا زهرده سته خوځيه و هه ستي دهرووني خوځي له (گاتاكان) دا كه به شيكه له په راوي نافيستا، به هونراوي كورديي هيجايي هونيوه ته وه.

جا ههروه ها وتمان كه هونراو سه رها وه كو ژياني مرق ساده بووه، بهره بهره به پټي كوراني ژيان، مرق هونراو و ويژه كه ي شي گوراره و پله به پله و شان به شاني پيش رهوتي مرق روځستووه ته پيشه وه. له ناو كورده واريشدا هونراو و ويژه هه به م چه شنه بووه و گه لي كوراني به سه ردا هاتووه. سه رها به چه شنيكي ساده په يدا بووه و پاشان جوانتر و پوخته تر بووه. كه زانيمان هونراو يه كه م ده رگاي ويژه بووه، ده بي نهو هيش بزاني كه يه كه م جار پياوه نايه يه كان ده رگاي ويژه يان كرده وه ته وه. بق ويته له ناو كورده واريدا زهرده سته يه كه مين كه س بوو كه نه م ده رگايه ي كرده وه، كه نايي پيروزي نيسلاميش په يدا بووه، پياوه نايه يه كان ياري بوونه ته ده ركه واني ويژه ي كورد و بيروباوه ري خوځيان خستووه ته قالي هونراوي كورديه وه و كو شكيكيان بق دواړوژي لايه نگران و په پره واني خوځيان و نه ته وه ي كورد دروست كرده وه.

يه كي له و پياوه نايه يانه كه وه كو نه سټيره يه كي گهش و پريشنگدار له ناسماني ويژه ي كورده واريدا ده رهوشټه وه، بابه سرنجي كه لايه يه كه به پټي په راوي سه رنه نجام، له سه رهاي سه ده ي چواره مي كوچيدا هاتووه ته جيهانه وه، وه له ناخر و نوخري سه ده ي چواره مدا له هه ورامان كوچي دوايي كرده وه و له ويدا نيژراوه.

بابه سرنج به يه كي له ياران و لايه نگراني بابه سه ره ننگ دټه نه ژمار. هه ندي دو به يتي لټيه وه به جټماوه كه له په راوي (دهره ي بابه سه ره ننگ) تو مار كراون كه گه لي جوان و بهرز و ناسكن. بابه سرنج له تنبوور ليدانيشدا ماموستا بووه و هونراوه كان خوي به دم شاهه نكي تنبووره وه له جه مخانه دا خوځندووه ته وه. نه م هونراوانه پله و پايه ي بوژي تني بابه

سرنجمن پئی پیشان دہدا کہ دہلئی:

دہروونم کہیلہن، دہروونم کہیلہن
بہری دوما رۆچ دہروونم کہیلہن
ہانا و ئومیدم ئانہ وه لہیلہن
چمکہ جہمیکمان بہستہن وه مہیلہن

واتہ: دہروونم کہیلہ و بۆ دوارۆژی (یارسان) ہکان دلم پر لہ خہم و پھزارہیہ. ہانا و ئومید و ہیوام ئہوا بہیارہکہمہ، چونکہ جہمیکمان بہست و یار لہو جہمہدا ہیوای دوارۆژی پیمان دا و ئہو جہمہم بہدل بوو.

بابہ سرنج لہم دووبہیتیہدا دہلئی: بۆ دوارۆژی ریبازی یاری دہروونم کہیلہ وا دیارہ کہ لہ پاشہرۆژدا تارماییہک دہکەوتتہ بہرچاوی یاران و ریگیان پئی ون دہکا، بہلام لہو دہمہدا ہانا بۆ یار دہبہن و یار ہیواداریان دہکا و ہۆش و بیریان دیتتہوہ سہر خۆیان و بیناییان روون دہکاتہوہ، چونکہ لہم دواییہدا جہمیکمان بہست و یار ہیوای پیمان دا و ئہوسا کہمیک ئہوہون و ئارام بوومہوہ. لہ دووبہیتیہکی تردا دہلئی:

یا شا ہانامہن، یا شا ہانامہن
یاران گرد ماتہن یا شا ہانامہن
پہی سہردیی دہمان، وه تۆ پەنامہن
میہرت بنمانہ سہرہنگت نامہن

واتہ: ئہی شا، من ہانام ہیئاوتہ بہر تۆ، چونکہ یاران ہموو مات و زویرن، وه بۆ کاتی ساردی دہمان، واتہ ئہو کاتہی کہ مرۆ دہمرئی و دہمی سارد دہبیتتہوہ، پەنا دہہینمہ بہر تۆ و تۆیش بہزہییت پیمانہوہ بئی و بہزہت بنوینہ، چونکہ سہرگہورہ و سہرۆکی جہمانی. لہ دووبہیتیہکی تردا دہلئی:

سرنج سہرہنگ، سرنج سہرہنگ
کہ لاتییہنان سرنج سہرہنگ
پہی نہورد زام شہستمہن خہدہنگ
سہرہنگ ئہو کہسہن، بیگانان ئہرژنگ

واتہ: من سرنجی کہ لاتیم و خہلکی کہ لاتم و پەپرہوی لہ بابہ سہرہنگہوہ دہکەم کہ پیر و ریبہرمہ، وه بۆ نیشتمانہکەم شان بہشانی بابہ سہرہنگ لہگەل بیگانہکانا بہشہر ہاتم. بابہ سہرہنگ ئہو کہسہیہ کہ چہند بیگانہی ئہرژہنگی لہناوبرد و بہسہر دوزمندا سہرکہوت.

وشہی ئہرژہنگ کہ لہم دووبہیتیہدا ہاتوہ، ناوی دئیۆیک بووہ لہ مارزہندہران کہ لہگەل رۆستہمی زاندا شہری کردووہ و پاشان رۆستہم ئہوی کوشکووہ، وه لیژدا گوٹشہ و پلارہ لہ دوزمندیکی گہورہ و سہرسہخت. جا بابہ سرنج دہلئی: من بۆ شہر و نہوہردی بیگانہکان کہ لہ ئہم زہویہدا پرووی دا، شان بہشانی پیرہکەم لہگەلیاندا بہشہر ہاتین، وه بابہ سہرہنگ و ہکو رۆستہمی پالہوان، بیگانہ ئہرژہنگیہکانی کوشت و ئیمہی لہ بہلا و

ئاپۇرى ئەوان پزگار كرد. له دووبه‌ييتيه‌كى تردا سەبارەت بەرئ و رچە و پىبازى يارييه‌وه دەلتى: ئەم پىبازە پىبازىكى راستە و ئەگەر كەسئ راست و خواناس و وردىين و تىژبين بئ، دەزانئ كە ئەم رئ و پەوشتە كە له ناو كۆشى كوردە‌وارىيه‌وه پەيدا بووه، چەندە چاكە و بىگومان وەرى دەگرئ و سەرى پئ دەسپىرى. وەكو خۆى دەلتى:

ئى راگە راسەن، ئى راگە راسەن ياران، ياوەران، ئى راگە راسەن
 ئەر كەسئ راس و خودا شناسەن مەزانق راگەى يارى چ خاسەن

سەرچاوەكان

۱- سەرئەنجام (دەستنوس).

۲- دەورەى بابە سەرەنگ (دەستنوس).

بابە گەرچەكى هەورامى

سەدەى چوارەمى كۆچى

بابە گەرچەكى هەورامى كە يەكئ له هۆنەرانى بەرزى ئاسمانى كوردە‌وارىيه بەپىي پەراوى سەرئەنجام، له سەرەتاي سەدەى چوارەمى كۆچى له هەوراماندا پئى ناوئەتە مەيدانى ژيانە‌وه، وە له ئاخىر و ئۆخرى سەدەى چوارەم هەر له هەوراماندا كۆچى دوايىي كردوو و لە‌ويدا نىژراوه.

بابە گەرچەك بەيەكئ له ياران و لايەنگرانى بابە سەرەنگ دىتە ئەژمار. هەندئ هۆنراو بەشپۆه‌ى دووبەييتى له ئە‌وه‌وه ماوەتە‌وه كە گەلت دنگر و بەرز و شيرين. ئەو له تەنبور لىدانىشدا دەستىكى بەرزى هەبووه و هۆنراوەكانى خۆى بەدەم هەوا و ئاهەنگى تەنبورە‌وه له جەمخانەدا دەخویندە‌وه. بابە گەرچەك لەم دووبەييتىيەدا بىروباوەرى خۆيمان بۆ دەردەخا و دەلتى:

گەرچەك ئە‌وگەر، گەرچەك ئە‌وگەر خواجام سەرەنگا گەرچەك ئە‌وگەر
 نەخچىرە وانئ يورنجى پەيگەر پەرئ نەخچىرم گردنەش لەنگەر

واتە: من گەرچەكى ئە‌وگار و دل پەشپۆم، كە خواجە و گەرە و سەرۆكم بابە سەرەنگە، نىچىرە‌وانئ له پەيگەر و شپۆه‌ى يورنجدا، بۆ نىچىرم لەنگەرى داخستوو و دەيە‌وى نىچىرم بكا.

بابە گەرچەك لەم دووبەييتىيەدا دەلتى: ئەمن كە ناوم گەرچەكە، خواجە و گەرەم بابە سەرەنگە، بەلام من هەميشە پەشپۆ و پەريشانم، ئەويش لەبەرئە‌وه‌يه كە نىچىرە‌وانئ له

په يکړه و قالبی یورنجا بۆ نیچیر و شکارم خۆی په نا داوه و دهیهوئ نیچیرم بکا و دهستم له دهستی خواجه و گه ورهه بکاتهوه و لهو دوورم بخاتهوه. یورنج یه کئی له یارانی بابا سهرهنگ بووه و بابا گهرچک له دووبه یته کی تر دا ئه و به یاری خۆی دهزانی، وهکو ده لئ:

لالم لالئی وا، لالم لالئی وا
 ویم قهیس لیوه، لالم لالئی وا
 له یلم یورنجهن، حالم حالئی وا
 لالم خواجهما، ئی خه یالئی وا

واته: لال و گه وهرم زۆر جوان و باییداره و، خۆم وهکو قهیس شیت و لیوه بووم، یاره کهم یورنجه و نارامی لئ سهندووه و، لال و گه وه ره شم خواجه و گه ورهه که بابا سهرهنگه و، هه میسه بیر و ئه ندیشه م به لای ئه وه وهیه.

بابا گهرچک له م دووبه یته یدا خۆی کردووه ته قه یسی لیوه که بۆ یاره که ی شیت و ویل و ئاواره بووه و نارامی نه ماوه. ئه و یاریه که نارامی لئ بریوه ناوی یورنجه، به لام چونکه لال و بازو بهندی خواجه و سه رۆکی له باله، هه میسه بیر و ئه ندیشه ی به لای ئه وه وهیه بیرى لئ دهکاتهوه. واته ئه گهرچی یورنج منی نیچیر کردووه، به لام بیروباوهرم هر ها به لای خواجه ماوه که بابا سهرهنگه. بابا گهرچک ئه م په ردا نه داده تاته وه و به جوړتیکی ورد دهچیته ناو باسی مه یخانه ی شاری نه ینییه وه و ده لئ:

پیاله م پرهن، پیاله م پرهن
 ویم مهست و ئانه پیاله م پرهن
 مهستم وه مهیل ئه و خاوه ن دورهن
 مه یخانه م نه دل شاره که ی سرهن

واته: ئه و من مهستم و که چی پیاله که یشم پر له باده ی خواناسییه. مهستی یه که م به ئاره زوی خوی خاوه ن دوره، مه یخانه م له ناوه راست و نیوانی شاری نه ینییه.

بابا گهرچک له م دووبه یته یدا ده لئ: ئه و من ئیستا مهستم و که چی پیاله که یشم پر له مه ی و باده یه. مهست بووم و پرپوونی پیاله و جامه که م له مه ی و باده به ئاره زوی خوی خاوه ن دوره، وه ئه و مه یخانه که من تیدا مهست بووم، له ناوه راستی شاری پشتی په رده ی نه ینییه وهیه.

وشه ی (دور) که له م دووبه یته یدا هاتووه، به پتی په رتوکی سه رنه نجام، خوی گه وره که داهینه ری هه موو شتیکه، سه رها له ناوی دورپکدا بووه و پاشان له دوره که هاتووه ته دهره وه و به فرمانی ئه و دوره ورد بووه و دووکه لئ لئ به رز بووه ته وه و ئاسمان و زهوی و ئه ستیره کان و مانگ و خور و شه و رۆژ به دی هاتوون. له به رنه وه ی هه مووی جیهان ئا و دای پو شیه، ئاوهکانی له جیگایه کا کو کردووه ته وه و دهریا و وشکی له یه که جیا کردووه ته وه و له پووی زهویدا شیناوه ردی و درهختانی جوړ به جوړی سه وز کردووه و له دهریا شدا ماسی و گیاندارانی جوړ به جوړی هیناوه ته دی، پاشان له که فی دهریا

گه وهريکي گرساندووه و تهختيکي بۆ خۆي دروست کردووه و ناوي خۆي ناوه خاومند کار.

له فهرمایشته و چهديسی قودسیشدا وشه ی دور بریتیه له گهنجی شاراوهی خوا له رۆژی بهریندا که له زمانی خواوه دهلی: "کنت کنزاً مخفياً، فاحبیت ان اعرف فخلقت الخلق لکی اعرف" واته: من گهنجیکی شاراوه بووم و، دهویست بناسریم، پاشان خه لکم بهدیتهنا تا بناسریم. پیغه مبهری گه وهی ئیسلامیش دروودی خوی له سه ربی له باره ی دوره وه دهفرمی: "اول ما خلق الله الدرہ البيضاء". واته: یه که مین شتیک که خوا دای هیتاوه، دوری سپیه.

جا به هۆی پیروژبوونی ئه و دوره که باسی لیه کرا، مندالی هه ر (یاری) یه که که له دایک دهبی، دهبی له دوی تیه ربوونی ههفته یه که له جهخانه دا گوژیکی هیندی بۆ بشکین و به رهوشتی یاری سه ری پی بسپیرن و ئه و منداله له پاش گه وره بوونی، دهبی په یمان بدا که تا ماوه ریبازه که ی له دهست بهر نه دا و به پیی یاسا و دهستوره کانی په راوی سه ره نه نجام رهفتار بکا. بابه گه رچه که له دو به یته یه کی تر دا باسی دورمان به ته واوی بۆ روون ده کاته وه و دهلی:

نه دلی دوری، نه دلی دوری

شام ئامووشی نه دلی دوری

هه دور بهر ئاما وه ئه دور خوهی

سازنا زام و ئاسمان و هوهی

واته: شام یا خوام هات و رۆیشه نێوانی دوریکه وه و پاشان له دوره که هاته ده ره وه و خوریه سه ریا و دوره که ورد و خاش و پرش پرش بووه وه و له پرشه کانی زهوی و ئاسمان و مانگ و خۆر و ئه ستیره کانی به دی هیتا.

سه رچاوه کان

۱- سه ره نه نجام (دهستنوس).

۲- دوره ی بابه سه ره نه نگ (دهستنوس).

دایه ته وریزی هه ورامی

سه ده ی چواره می کۆچی

شارستانییه ت و ئاوه دانی و فه ره نه نگ و ویزه و زانیاری له هه ر شوین و ناوچه و هه ریم و شار و ولایتیکدا، ته نیا به باهۆ و بازووی پیاوان به دی نه هاتوو و به ته نیاش هیه ک کاری ناکریت و نه نجام نادریت. به لکو ئا فره تانیش شان به شانی پیاوان له م باره وه هه نه گاو یان

هه لگرتوو و تیدا به شدار بوون و خۆیان ماندوو کردوو و به پیتی توانایان بۆ پهرسه ندى شارستانییهت و ئاوه دانی و فهرهنگ و زانیاری و وێژه و تهقه لا و کۆششیان کردوو و ئه سپی خۆیان له مهیدانه دا تاو داوه، وه گه لێ له ئافره تانه هیش له مهیدانی زانیاری و فهرهنگ و وێژدا گه لێ به ره می به که لک و به نرخیان لێ به جێ ماوه و لاپه ره کانی میژوو و وێژه ی کوردییان پێ پاراندوو هته وه.

یه کێ له ئافره ته وێژه وانانه که راژه و خزمه تی به زمان و وێژه ی کوردی کردوو، ناوی دایه ته ورێزی هه ورامیه، ئه م ئافره ته رۆشن بیره که گه وه ره یکی شه و چرایه له سه راوه ردی شاخه کانی به نده نی به رزی هه ورامانه وه و نازدار یکی بێ په روا و ره ندیکی خواناس و پارێزگار و هه رده گه ی بووه، به سۆزی ئه وین یکی راسته قینه دلێ هاتوو ته جۆش و نه وای ته نبوو ری له جه مخانه دا دل و ده ماری یارانی هیتا وه ته خرۆش و سۆزی هۆنرا وه کانی ئه وانی هیتا وه ته هۆش.

ئه م ئافره ته په نده به پیتی په رتووکی سه ره ئه نجام، له سه ره تای سه ده ی چواره می کۆچی هاتوو ته کۆری ژیا نه وه و له ناوه راستی سه ده ی چواره م له هه وراماندا مائنا واییی له جیهان خواستوو و هه رله ویدا نیترا وه. دایه ته ورێز به یه کێ له یارانی بابه سه ره ههنگی ده ودانی دیته ئه ژمار. ئه م ئافره ته یه که مین ئافره ت بووه که هۆنراوی له په رتووکی سه ره ئه نجامدا بووه. ئه و هۆنراوانه که له ئه و به جێ ماون به شیوه ی دووبه ی تییین. هۆنرا وه کانی گه لێ به رز و دلنشین و شیرین. ئه م دووبه ی تیییه نمونه یه که له هۆنرا وه کانی ئه و که ده لێ:

پازهن پیا له م، پازهن پیا له م سه رسام نه به زم پازهن پیا له م
 باده ی پیا له م، یا وا وه نا له م جمکه نا له که م به رز بێ نه عا له م

واته: پیا له ی، مه یه که م له شاری نه پینییه وه پیم درا وه. من له به زم و جه می جه مخانه ی خواناسیدا سه رم سو رما وه، به راستی ئه و مه یه ی که له نا و پیا له که مدا بوو گه ی شته فریام، چونکه نا له و بلیسه ی ده روونم له جیهاندا به رز بووه وه و به جارێ هه مووی وریا کرده وه و پاشان به هۆی خوار دنه وه ی ئه و مه یه که مێک ئه هوه ن بوومه وه.

دایه ته ورێز له م دووبه ی تیییه دا ده لێ: له رۆژی به ریندا که گه وه ره ی هه موو به نده کان په یمانیان به ست، پیا له یه که باده له نه پینییه وه به من درا. به راستی من له به زمی یارانی جه مخانه دا واقم و رما وه که هه می شه هان له بیر و ئه ندیشه ی شاری پشتی په رده ی نه پینییه وه. چاک بوو ئه و پیا له مه یه ی که له نا و جامه که مدا بوو گه ی شته فریای نا له ی ده روونم. چونکه نا له م له جیهاندا به رز بووه وه و به جارێ هه مووی وریا کرده وه و پاشان

به هۆی خواردنه وهی بادهی ئه و پیاڵه وه که میخ ئه هوهن بوومه وه و که میخ ناله و بلایسهی دهروونم داساکا و ئارامی گرت.

زۆربهی دووبه یتییه کانی دایه ته وریز پرن له زاراوهی خواناسی. وه ئه م زاراوانه هه ر له کۆنه وه، هۆنه رانی کورد و فارس له هۆنراوه کانیاندا به کاریان بردوون و هه ر کام له و وشانه واتایه کی تایبه تیان هه یه. واتای ههنده ئی له و زاراوانه به م چه شنه یه: "راز به واتای ته ماشاکردن و راز خاوه ن کردنه. پیاڵه: بریتییه له یار و دلدار و ده لێن هه ر تۆز قالیک له تۆز قاله کانی هه سگه ل پیاڵه یه که که له ناو ئه ودا پیاوی خواناس و پارێزگار، شه راب و باده ی زانیاری و خواناسی ده خواته وه. باده به واتای کۆمه کی خوایی و ئه وینی به رز و گه رمه یه. ناله: بریتییه له راز و نیازکردن و پارانه وه و لالانه وه."

دایه ته وریز له دووبه یتییه کی تردا ده لێ:

جه م په ی راسانه ن، جه م په ی راسانه ن یاران، یاوهران جه م په ی راسانه ن
هه ر که س نیه کی که رۆ ئاسانه ن جه م په ی رۆشنی زیل خاسانه ن

واته: ئه ی یاران، کۆبوونه وه له جه مخانه دا بۆ راستان و چاکانه. هه ر که سیخ له ویدا چاکه بکا، کاری سووک و ئاسان ده بی و ئه م جه م و کۆبوونه وه بۆ رۆشنی دل و دهروونی خواناسان و چاکانه. وشه ی (نیوه کی) که له م دووبه یتییه دا هاتوه، به واتای چاکیه.

جه م که له م هۆنراوانه دا هاتوه، به پیتی په رتووی سه ره نجام، سه قه کان ده بی هه ر هه فته یه یک جار ئی له شوینیکدا که ناوی جه مخانه یه کۆ ببنه وه و خه ریکی خویندنی هۆنراوه کانی سه ره نجام بن. سه ره تا پیر یا سه ره ئۆکی جه م ته نبوور لێ ده دا و به ده نگیکی دلته زین و راکیشه ر چه ند هۆنراو له هۆنراوه کانی په رتووی سه ره نجام ده خوینتیته وه و دانیشتوه کانی هۆنراوه کان دووپاته ده که نه وه. رۆشنت بۆ جه مخانه و کۆبوونه وه له ویدا له به ره ئه وه یه که هه ر که سیخ به گویره ی توانا و ده سه لاتی خۆی نیاز و قوربانی بکا تا دلێ رووناک ببیته وه و به م جوړه خۆی نزیکي خوی مه زن بکاته وه.

جا دایه ته وریز له دووبه یتییه که یه دا ده لێ: جه م بوون و کۆبوونه وه له جه مخانه دا بۆ چاکبوونه وه و راستبوونه وهی مرۆیه، که له ویدا به هۆی پارانه وه و راز و نیازکردن، دلێ روون ده بی و خۆی به خوا نزیک ده کاته وه. هه ر که سیخ له جیهاندا ده بی کاریکی چاکه ئه نجام بدا، تا کاری دوا رۆژی سووک و ئاسان بی.

له دووبه یتییه کی تردا ده لێ:

زیل که ران رهوشه ن، زیل که ران رهوشه ن یاران وه خوهره زیل که ران رهوشه ن
سه رس په رده بان وه یاری وه شه ن بسازن په ری ویتان یوو جهوشه ن

واته: ئەي یاران! بەخوهره و تیشکی خوایی دلتان پووناک بکەنەوه و سەری خۆتان بسپێرنە ئەم رێبازە. چونکە رەوشتی خوایی رەوشتیکی جوانە، وە بۆ دواڕۆژی خۆتان کراسیکی زۆی دروست کەن.

وشەي خوهره که لەم دووبەیتییدا هاتوو، بریتییه له تیشکیک که له لای خوای گەورەوه دەکەوێتە دلی مرۆفەوه، وە بەهۆی ئەو تیشکەوه مرۆ دەتوانی بگاتە پایەي زانیاری و خواناسی و پارێزگاری و فەق و شکۆی ئێزەدی. خوهره ناوی نەخۆشییهکی تایبەتیشە.

جا دایە تەوریز دەلی: ئەي یاران، بەخوهره و تیشکی خوایی که له لایەنی خوای گەورە و گرانهوه دەکەوێتە ناوەقی دل و دەروونتان، دەتوانن دلتانی پێ روون بکەنەوه و سەرتان بسپێرنە رێبازی خوایی. هەر وهها زۆی و جەوشەنی له چاکه بۆ دواڕۆژی خۆتان دروست بکەن، تا هەمیشە پۆخ و پەوانتان له خۆشی و شادیدا بمێنێتەوه.

سەرچاوهکان

۱- سەرئەنجام (دەستنوس).

۲- دەورەي بابە سەرھەنگ (دەستنوس).

۳- یادداشتی کاکەردایی (دەستنوس).

هۆنەرانی دەوری عەبیاری

۲۸۰ - ۵۱۰

بەپێی بەلگەکانی میژوویی، ئەبۆولفەتح که سەرەک هۆزی شاننجانی بووه، لەبەر ناکۆکی و ناتەبایی ئەبۆولشوکێ کۆری خۆی بەلەشکرهوه ناردە سەر تاهیری کۆری هیلالی حەسنەوی، بەلام لەم شەپەدا ئەبۆولشوک تێ شکا و سەعدی براشی له شەپدا کوژرا و شارەزور ديسانەوه کهوتەوه دەستی تاهیری حەسنەوی. سەرئەنجام تاهیر و ئەبۆولشوک ناشتەبوونەوه و تاهیر خوشکی ئەبۆولشوکێ خواست و بوون بەخزم. بەلام ئەبۆولشوک کوژرانی براکەي هەر له بیر نەدەچوووه و هەتا له هەلیکدا له تۆلەي براکەي ئەوی له سالی ۴۰۵ی کۆچیدا کوشت و ئیتر دەولەتی حەسنەوییە کهوتە کەنەفتی و کزی تا بنەمالەي عەبیاری له سالی ۲۸۰ هاتە سەر کار و تا سالی ۵۱۰ی کۆچی بەسەر شارەزور و دێنەوهر و کرماشان و لوپستاندا فەرمانرەواییان کرد.

بەپێی ئەو بەلگانەي که له دەست دان، عەبیارییهکان گەلی حەزیان له ئاوهدانی و کشتوکال و فەرھەنگ و وێژە و زانست کردوو، چونکە زۆربەي میران و فەرمانرەواییانی

عهیاری عه‌ره‌بیبیان نه‌ده‌زانی و حه‌زیان له هۆنراوی کوردی ده‌کرد و گه‌لی بایه‌خیان به‌فه‌ره‌نگ و زمانی کوردی ه‌ده‌دا. هه‌روه‌ها گه‌لی مزگه‌وت و کاروانسه‌را و پرد له زمانی ئه‌واندا دروست کراوه و ئه‌و شوینه‌وارانه‌ی که له‌وانه‌وه له کوردستاندا ماوه‌ته‌وه به‌لگه‌یه‌که بق ئه‌م قسانه.

هه‌ندێ له‌و بوێژ و هۆنه‌رانه‌ی که له خولی ئه‌واندا په‌یدا بوون و شوینه‌واره‌کانیان به‌ده‌سته‌وه ماون، بریتین له: "جه‌لاله‌ خانمی لورستانی، شاخوه‌شینی لورستانی، ریحان خانمی لورستانی، فاتمه‌ لورپی گۆران، لزا خانمی جاف، خاتون مه‌ی زه‌رد، بابه‌ تایه‌ری هه‌مه‌دانی، پیر شالیاری هه‌ورامی، کاکه‌ ردای لورستانی، سولتان چه‌له‌بی، بابه‌ بوزورگی لورستانی، پیر حه‌یده‌ری لورستانی، بابه‌ هندوو، بابه‌ ناووسی جاف، دایه‌ خه‌زانی سه‌رگه‌تی، قازی نه‌بی سه‌رگه‌تی، ئه‌حمه‌دی جاف، پیر ئه‌حمه‌دی که‌رکوکی".

ئهم هۆنه‌رانه‌ هه‌موویان له په‌یره‌وانی ئاینی یارین و هۆنراوه‌کانیان به‌هۆی (یاری)یه‌کانه‌وه پارێزران و له ده‌فته‌ره‌کانیاندا ماونه‌ته‌وه. ناخۆ ئه‌و هۆنه‌رانه‌ی که نه‌ ناویان ماوه‌ته‌وه و نه‌ نیشانیان گه‌یشته‌وه‌ته چه‌ند که‌س؟ ئه‌مه‌ مه‌گه‌ر هه‌ر خوا خۆی بزانی. چونکه له هه‌ر ده‌ور و خولیکدا که بیگانه‌ هێرش هیناوه‌ته سه‌ر وڵاته‌که‌مان، هه‌مووی شوینه‌واری هۆنه‌ران و نووسه‌ران و زانایان و پیتۆلانی گه‌لی کورد به‌جاری له‌ناوچوون و فه‌وتاون. ئه‌وه‌ش که مابیته‌وه به‌هۆی پیاوه‌ ئاینیه‌کانه‌وه پارێزران.

شاخوه‌شینی لورستانی

٤٠٦ - ٤٦٧ ی کۆچی

شاخوه‌شینی لورستانی که یه‌کێ له ئه‌سته‌یره هه‌ره گه‌شه‌کانی ئاسمانی وێژه‌ی کورده‌واریه‌، ناوی مباره‌ک شا و کورپی جه‌لاله‌ خانمی لورستانییه. په‌رتووکی سه‌ره‌نجام که له چۆنیه‌تی ریباز و پێ و په‌وستی یارییه‌وه ده‌دوێ، چیرۆکیکی له باره‌ی په‌یدا‌بوونی شاخوه‌شینه‌وه هه‌یه که ئه‌وا کورته‌ی ئه‌و چیرۆکه‌ دینین و پاشان بیروباوه‌ری خۆمان ده‌رده‌برین.

له په‌راوی سه‌ره‌نجامدا هاتوو، میرزا ئامانای فه‌رمانه‌وای لورستان، کچیکی به‌ناوی جه‌لاله‌ خانم هه‌بوو که له شوخی و شه‌نگیدا بێ وینه‌ بوو. جه‌لاله‌ خانم رۆژیکیان که له خه‌و هه‌لده‌ستێ ده‌رواته به‌ر به‌ره‌رۆچکه‌ و راده‌وه‌ستێ، که کوته‌پر تۆزقالی له تیشکی هه‌تاو ده‌رواته ناو ده‌می و له گه‌روویه‌وه ده‌چیته‌ خواره‌وه، هه‌رچه‌نده ئه‌موسه‌تی ده‌باته‌ ناو گه‌روویه‌وه که‌لکی نابێ، ئه‌وسا به‌ره‌تشانێ و په‌شتیویه‌وه چۆنیه‌تی کاره‌ساته‌که بق

دایکی دهگپرتنه وه. دایکی ژور په بجوری قسه که ی نابې. چند مانگیک به سهر دهچی تا نیشانهی زکپری جه لاله درده که وی و ئەم باسه به هه موو لایه کدا بلأو ده بیتنه وه و هه موو که سی ناگه دار ده بی. باوکی جه لاله له ترسی به دناوی و ریسوایی و ئابرووی خوئی دهستور دداته کورپه کانی که جه لاله ببه نه شوینتیکي نهینی و بیکوژن.

کورپه کانی میرزا ئامانا به فهرمانی باوکیان خوشکه که یان ده به نه دهشتیکي چؤلوهؤل تا بیکوژن. لهم کاته دا برا گچکه که ی جه لاله به زهیی دپته وه به خوشکه که یدا و به براکانی تری ده لئی دست مه دهنه خوینی ئه وه وه، لیره دا به جیی بیلن تا درنده و جری و جانه وهر بیخوا. براکانی جگه له برایه کی نه بی ئەم قسه یان چوو ده لئه وه، ئه و برایه وتی من له فهرمانی باوکم سهر پیچی ناکه م، ئیوه بگه رپته وه، خۆم به ته نیایی ده بیکوژم و ئەم ریسوایی به خوینی خۆی ده شورمه وه.

براکانی تری له به ره ئه وه ی دهستیان نه چپته خوینی خوشکه که یان هه موویان گه رانه دواوه. ئه و برایه وا مایه وه دست و پتی خوشکه که ی به ست و شمشیره که ی له کتلان دهره ئنا و ویستی خوشکه که ی بکوژئ که له پر دهنگئ هاته گوئیدا که جه لاله خانم کچیکي بی گونا ه و داوین پاکه و منداله که ی زکی له تیشکی خوا به دی هاتوه و به م زوانه بۆ رینموونی خه لک پی دهنه ئەم جیهانه وه.

براکه ی هه رکه ئەم دهنگه ی بیست ترس و لهرز له شی داگرت و که وته سهر دست و پتی خوشکه که یدا و داوی لیبووردنی لی کرد و پاشان هه ردووکیان گه رانه وه مال. ئه وسا براکه ی چۆنییه تیی کارسه اته که ی بۆ باوکی گپراوه، باوکی بۆی دهرکه وت که ئەم کاره له لایه نی خواجه وه و ئیتر شتیکي پی نه کرا.

جه لاله خانم پاش ماوه یه ک کورپیکي بوو که ناویان نا (مبارک شا). هه ر له م رۆژانه دا پیایتیکي پاریزگار به ناوی (کاکه ردا) هاته لای جه لاله خانم و مزگینیی داهاتووی کورپه که ی پی دا و وتی له داهاتوویه کی نزیکدا، ئەم کورپه ده بیتنه رینموونی خه لک و خه لک ده خاته رپی خواجه رستی. له م دهمه دا هه والیان بۆ میرزا ئامانا هینا که له شکری رۆم نزیکي ولکه ی لوپستان بووه ته وه و ده یانه ویئ شالوو به رنه سهر دانیشتوانی هه ریمه که. هه ندئ به هوی بیستن و ژنه فتنی ئەم هه والوه هه له اتن و دهسته یه کیش بار و بنه یان پتچایه وه تا کوپچه شوینه کانی تری لوپستان. جه لاله یش دهستووری دایه نۆکه رائی خۆی منداله که یان خسته ناو ته شتیک و خستیانه بان گایه ک و که وته ریئ تا گه ینه شوینتیکي خۆش و به رژه وه نندار و له ویدا دابه زین و نیشته جی بوون.

مبارک شا ورده ورده له ویدا گه وره بوو و رۆژ به رۆژ به فهرپدارتر و شکۆدارتر و

خۆشه‌ویستتر ده‌بوو. هەر له‌بەر ئه‌وه‌ بوو که له‌ منداڵیه‌وه‌ نازناوی (شاخوه‌شین) یان بێ دابوو. به‌پیتی یادداشته‌ی ده‌ستنووسی کاکاردایی، شاخوه‌شین له‌ سه‌رده‌می منداڵیدا له‌ ولکه‌ی لورستان خه‌ریکی خۆتندن بووه‌، وه‌ له‌ تافی لاویدا رۆیشتووته‌ هه‌مه‌دان و له‌ لای زانایانی ئه‌و شاره‌ کۆتاییی به‌خۆتندنه‌که‌ی هه‌یناوه‌ و گه‌راوه‌ته‌وه‌ لورستان و له‌ سی و دوو ساڵیدا خۆی به‌تیشک و نوێنگه‌ی خوا زانیوه‌ و گه‌لی لایه‌نگر و په‌یره‌وی بۆ خۆی په‌یدا کردووه‌. ئه‌وه‌نده‌ لایه‌نگری هه‌بووه‌ که یاره‌کان و لایه‌نگرانی خۆی به‌نۆ سه‌ده‌ ده‌سته‌ دابه‌ش کردووه‌. ده‌ور و خولی ئه‌و به‌نۆ سه‌ده‌ ده‌ناسراوه‌. وه‌کو نووسراوه‌ که رۆژتیکیان له‌ گه‌ل هه‌ندێ له‌ یاران و هاوه‌لائییدا بۆ مه‌له‌کردن رۆیشتووته‌ پرووباری گاماسب و له‌ ئاوی ئه‌و پرووباره‌دا نوقم بووه‌. ئه‌م پرووباره‌ له‌ نزیکی هه‌رسینی شاری کرماشان دایه‌.

ئه‌م چیرۆکه‌ ئه‌وه‌مان بۆ ده‌رده‌خا که جه‌لاله‌ خانم به‌کچیه‌تی شاخوه‌شینی بووه‌ و ئه‌مه‌ش دیاردیه‌ بۆ له‌ دایک بوونی هافی عیسا که خوای مه‌زن له‌ قورئانی بیروژدا ده‌فه‌رمی: "فنفخنا فیه من روحنا..." واته‌: رۆحی خۆمان تیدا ده‌ماند و له‌ پاش ماوه‌یه‌ک عیسا له‌ دایک بوو.

له‌ باره‌ی میژووی ژبانی شاخوه‌شینه‌وه‌ ئه‌م به‌لگانه‌ش هه‌یه‌ که هه‌ر کام قسه‌یه‌کیان لێ کردووه‌ که به‌پیتی ئه‌م به‌لگانه‌، میژووی ژبانی ئه‌ومان به‌ته‌واوی بۆ ده‌رده‌که‌وی:

له‌ په‌راوی (برهان الحق) دا هاتوو که شاخوه‌شین له‌ سه‌ده‌ی چواره‌می کۆچیدا ژباوه‌ و یه‌کتی له‌ لایه‌نگرانی ئه‌و، بابه‌ تایه‌ری هه‌مه‌دانیه‌، دوکتۆر محه‌مه‌دی موکری له‌ سه‌ره‌تای په‌راوی (شانامه‌ی حه‌قیقه‌ت) دا ده‌لی: مباره‌ک شا که به‌شاخوه‌شین ناسراوه‌، به‌پیتی ئه‌و به‌لگانه‌ی که له‌ ده‌ست دایه‌، ئه‌و له‌ سه‌ده‌ی چواره‌می کۆچیدا له‌ کچیکێ لور له‌ دایک بووه‌.

له‌ په‌راوی کورته‌ی (سه‌ره‌نجام) ییشدا هاتوو که شاخوه‌شین له‌ ساڵی ٤٠٦ی کۆچی له‌ لورستاندا له‌ دایک بووه‌ و له‌ ساڵی ٤٦٧ له‌ ته‌مه‌نی ٦١ ساڵیدا له‌ جیهان مائناواییی خواستوو. ناوی هه‌ندێ له‌ یارانی شاخوه‌شین بریتیه‌ له‌: "بابه‌ تایه‌ر، بابه‌ فه‌قی، بابه‌ وزورگ، بابه‌ حه‌سه‌ن، کاکه‌ ردا، قازی نه‌بی، خواداد، قرندی، هه‌ندۆله‌، خووبیار، هه‌یده‌ر، پیر خدر، پیر شالیار، ریحان خانم، لزا خانمی جاف، خاتوو مه‌ی".

له‌ شاخوه‌شین و یارانیه‌وه‌ هه‌ندێ دووبه‌یتی به‌جی ماون که گه‌لی ناسک و به‌رز و دلنشینه‌ن. هۆنراوه‌کانی ئه‌و و یاره‌کانی به‌ناوی (ده‌وره‌ی شاخوه‌شین) ناسراوه‌ و هه‌شتا له‌ چاپ نه‌دراوه‌.

هۆنراوه‌کانی شاخوه‌شین هه‌مووی له‌سه‌ر رێبازی یاری هۆنراونه‌ته‌وه‌ و به‌م چه‌شنه‌ ئه‌م هۆنه‌ره‌مان سۆزی گه‌یشتووته‌ باره‌گای خوای مه‌زن و دلخوایی راسته‌قینه‌ی بووه‌

به تيشكى پاكي بينايى چاوان. ئيتىز ھەموو ھۆنراۋەكانى لە پەردەى خواناسيدا دەرپرپو،
ئەوا ھەندى ئە دووبەيتيپەكانى دەخەينە بەر باس و ليكۆلینەو:

يارسان وە را، يارسان وە را راى حەق راسيپەن برانان وە را
پاكي و راستى و نيستى و ردا قەدەم وە قەدەم تا وە مەنزەلگا

واتە: ئەى (يارسان) ھەكان، رېنگاي حەق و راستيپە و دەبى بەم رېنگەيدە برۆن و پاكي و
راستى و لەناویردنى فيز و ھەوا و بەخشين ھەتا رۆژى پەسلان بکەنە دروشمى خۆتان.

شاخوھشين لەم دووبەيتيپەدا دەلى: ئەى يارپيپەكان، رېنگاي خوا و ھەق تەنيا راستى و
دروستپيپە و تا ماون بەم رېنگەيدە برۆن. پايەى رېپازى يارى چوار شتە: يەكەم پاكي، دووم
راستى، ستيپە چاکە، چوارەم بەخشين. جا ئەم چوار ئەستوونە ھەتا ھەوارگەى رۆژى
پەسلان بکەنە دروشم و نيشانەى رەوشتەكەى خۆتان.

جا ليرەدا دەبى ئەم چوار وشە كە پايە و ئەستوونى رېپازى يارپين بکۆلینەو ھە بەپي
پەراوى سەرئەنجام باسيان ليۋە بکەين: يەكەم پاكي. ھەر (يارى) يەك دەبى لەش و دەرۋون
و جلوپەرگ و شوپن و چيگاي دانپشتن و خورد و خۆراک و وتە و کردار و رەوشت و ھەموو
شتيكي پاك و خاوين بى و خۆى لە چلک و چەپەلى و پيسى بپاريزى تا گوزەرانى
بەخۆشى و كامەرانپيپەو بباتە سەر. بنيادەمى پاك و خاوين لە نەخۆشى دوور دەكەوتتەو
و تەمەن و ژينى خۆى بەلەش ساخى و تەندروستى رادەبويزى. جا كەسى كە ھەميشە لەش
و دەرۋونى پاك و خاوين بوو، ئەو كەسە رېنگاي راست دەدۆزيتتەو و بەمە ژيانتيكى پر لە
كامەرانى و خۆشى بۆ خۆى بەدى دىنيت. ھەر لەبەر ئەم ھۆيانەيە كە پيغەمبەرى گەورەى
ئيسلام دروودى خاوى لەسەر بى فەرموويەتى: "الذافه من الايمان" واتە: پاكي و خاوينى
بەشتيگە لە بروا و باوهرى موسلمانەتى.

دووم راستى: ھەر (يارى) يەك دەبى راست و دروست بى و لە رېنگاي چەوت و چەوئىل و
نالەبارەو نەروا، ھە لە درۆدەلەسە خۆى بپاريزى تا نزىكى خاوى تاق و تەنيا بيتتەو،
ئەوسا خواش دەبيتە يار و ياوهرى و بەزەبى پييدا ديت.

ستيپەم لەناویردنى فيز و ھەوا و كەوتنە دووى چاکە: ھەر (يارى) يەك دەبى فيز و ھەواى
نەبى و دەستى يارمەتى و مروفايەتتى ھەبى و لە چاکەکردن و يارمەتيدانى خەلك كۆتايى
نەكا و سوود و قازانجى بۆ ھەموو كەسى بى و دەستى يارمەتى بۆ ھەموو كەسىك دريژ
بكاتتەو. ھەر لەبەر ئەمانەيە كە پيغەمبەرى گەورەى ئيسلام دروودى خاوى لەسەر بى،
فەرموويەتى: "خير الناس انفعهم للناس" واتە چاكترين مروكەسيگە كە سوودى بۆ مروك
زۆتر بى.

چوارم بهخشیش: هر (باری) یهک دهبی بهخشنده و جوامیر بی و تا ماوه یارمه‌تیی
خه‌لک بدا و ده‌ستگرژیی له چینی هه‌ژار و لیقه‌وماو بکات. هر له‌به‌ر نه‌مانه‌یه که
زه‌رده‌ستی مادی خه‌لکی بق بیری چاک و وتی چاک و کرده‌وهی چاک هان داوه.

شاخوه‌شین له دووبه‌یتییکی تردا ده‌لی:

مامام جه‌لاله، کاکام رهنگینه دوون وه دوون نامام چینه وه چینه

ها نیسا یوورت و نامم خوه‌شینه هر کهس بشناسۆم پاکش مهو کینه

واته: دایکم ناوی (جه‌لاله) یه و کاکهم ناوی (رهنگینه) ه. رۆحه‌که‌م له ناو‌گه‌لی له‌ش و
قالبدا چینه‌ی کردووه تا گه‌یشتووته ئه‌م له‌شه، ئیستا له ئه‌م له‌شه‌دا ناوم خوه‌شینه. هر
که‌سیک من بناسی و بروای پیم بی، کینه‌ی دلی پاک و خاوین ده‌بیته‌وه.

له دووبه‌یتییکی تردا ده‌لی:

شه‌هریار دین، شه‌هریار دین ئه‌ز چه‌نی تۆمه‌ن، شه‌هریار دین

جله‌و دوودم وه ده‌ستن نگین وه وارمای شا به‌ورت که‌ره زین

واته: ئه‌ی پیر شالیاری دین، من له‌گه‌ل تۆمه، ئه‌وا به‌ده‌می دووکه‌ل و هه‌ناسه‌مه‌وه نگین و
که‌وه‌ری منت به‌ده‌سته‌وه‌یه، ده‌سا به‌فه‌رمانی شات ئه‌سپی به‌ورینت زین که و دوژمانی
ئه‌م ری و ره‌وشته له‌ناویه‌ره.

له دووبه‌یتییکی تردا دیسانه‌وه به‌پیر شالیار ده‌لی:

ئه‌ز چه‌نی تۆمه‌ن شه‌هریار بی گه‌رد قه‌لای که‌نگاوه‌ر ئانه بی وه گه‌رد

دور نه‌ تای ده‌ریا ئیمه‌ی به‌رئاوه‌رد نامه‌که‌ی مه‌شیه ئیمه‌ی به‌رد ئه‌و فه‌رد

واته: ئه‌ی پیری شالیاری بی گه‌رد و خاوین، ئه‌وا قه‌لای که‌نگاوه‌ر بووته‌ تۆز و ته‌م، وه
ئه‌و تۆز و ته‌مه نیشانه‌ی په‌یدا‌بوونی منه، ئیمه له ناوه‌راستی ده‌ریادا له ناوی دوره‌وه
ده‌رچووین و به‌هۆی په‌یدا‌بوونی مه‌شیه و مرۆقه‌وه ره‌وانمان که‌وته فرین و چینه‌کردن، وه
به‌ته‌نیایی رۆحه‌که‌مان باله‌وازه‌ی بوو.

به‌پیتی په‌رتووکی (بو‌ندوه‌یشن): که‌یوو‌مه‌رت یا که‌یوو‌مه‌رس یه‌که‌مین ئافه‌ریده‌ی
ئه‌هورامه‌زدا بووه. که‌یوو‌مه‌رت ماوه‌ی سی سال به‌ته‌نیایی له‌ کۆساران و کێواندا ژینی
بردووته‌ سه‌ر، له‌ سه‌ره‌مه‌رگیدا نتکی تۆمی لی ده‌تکیته‌ زه‌وی و ئه‌و تۆمه به‌هۆی تیشکی
خۆره‌وه پاک و خاوین بووه‌وه و ماوه‌یه‌ک له‌ تۆی خاکدا مایه‌وه. پاش چل سالی تر له‌ رۆژی
جه‌ژنی می‌هه‌رگاندا تۆمه‌که له‌ په‌یکه‌ری گیایه‌ک روا و ئه‌وسا به‌شیتوه‌ی دوو لاسکی ریواس
پتچان به‌یه‌که‌وه. پاش ماوه‌یه‌کی تر له‌و قالبه‌ گۆران و بوون به‌دوو مرۆفی نی‌ر و می‌ وه

ناوی (مه‌شیه) و (مه‌شیانه) یان لّی نرا. ئەو دووانه پاشان بوون بهژن و میترد و له دواى نۆ مانگ کچیک و کورپیکیان بوو که زنجیره‌ی په‌گه‌زه جوړبه‌جوړه‌کانی هه‌وت کیشوهری جیهان له پشتی ئەوانه‌وه‌یه.

شاخوه‌شین له دووبه‌یتی تردا پروو ده‌کاته خاتوو مه‌ی و ده‌لّی:

ئە‌ی (مه‌ی) ی بّی گه‌رد، ئە‌ی (مه‌ی) ی بّی گه‌رد
 راستیم دا وه تۆ ئە‌ی (مه‌ی) ی بّی گه‌رد
 راستیم دا وه تۆ شه‌رطم ردای به‌رد
 نام مه‌شیانه ئی‌مه‌ی به‌رد ئە‌و فه‌رد

واته: ئە‌ی خاتوو مه‌ی، تۆ بّی گه‌رد و پاک و خاوینی، وه من راستیم دا به‌تۆ و په‌یمانم دا به‌کاکه‌ردا که له کاتی خۆیدا بّیمه‌ جیهان و خۆم ده‌رخم. ناوی مه‌شیانه منی به‌ته‌نیایی برده‌ ناو دوپه‌که‌ و ئە‌وه‌ بوو که بۆ پّینۆینی خه‌لک که‌وتمه‌ قالبی مروّقه‌وه.

له دووبه‌یتی تردا پروو ده‌کاته بابه‌ هیندوو و ده‌لّی:

هیندوو پیا‌له‌ت، هیندوو پیا‌له‌ت
 مه‌ی په‌پهن جه‌ ناو جام و پیا‌له‌ت
 می‌ردان دوپرشناس مه‌شناسان کاله‌ت
 ئە‌ر برینداره‌نی با پاک بۆ ناله‌ت

واته: ئە‌ی هیندوو، مه‌ی و باده‌ پری پیا‌له‌که‌ته، ئە‌گه‌ر برینداری چه‌ند قوم له‌و باده‌ بخۆره‌وه‌ تا ناله‌ی ده‌روونت داساکۆ و برینه‌کانت ساریژ بیته‌وه. پیا‌وانی دوپ و گه‌وه‌رناس کاله‌ت باش ده‌ناسن و له‌ وته‌کانت تّی ده‌گن و لّی ورد و قوول ده‌بنه‌وه.

له دووبه‌یتی تردا پروو ده‌کاته بابه‌ هه‌یدەر و ده‌لّی:

هه‌یدەر نازار، هه‌یدەر نازار
 ئە‌ز چه‌نی تۆمه‌ن هه‌یدەر نازار
 په‌رّی قه‌باله‌ مه‌که‌ره‌ ئینکار
 لزا ماوه‌رۆش بگّیره‌ قه‌رار

واته: ئە‌ی هه‌یده‌ری نازار، من له‌گه‌ل تۆمه‌ و بۆ کۆده‌ و قه‌باله‌ی پازی یاری بّی بروا مه‌به، ئە‌وا لزا خانمی جاف ئە‌و قه‌باله‌ دینّی و ئە‌م رازه‌ بۆ هه‌مووتان پروون ده‌کاته‌وه.

له دووبه‌یتی تردا ده‌لّی:

غو‌لامان داو، غو‌لامان داو
 په‌رّی قه‌باله‌ مه‌که‌ن داوا‌ی داو
 قه‌باله‌م نیان نه‌ ئی تاش کاو
 هه‌ر که‌س به‌رئاوه‌رد ئانه‌خوه‌شین باو

واته: ئە‌ی په‌په‌ه‌وان و لایه‌نگرانی من، بۆ بنچاخ و قه‌باله‌ی پازی یاری له‌ نیوانی خۆتاندا قه‌ره‌ و هاوار مه‌که‌ن. قه‌باله‌که‌م ناوه‌ته‌ نیوانی ئە‌م کپوه، هه‌ر که‌سیک ئە‌و قه‌باله‌ ده‌ربینّی، ئە‌وا ئە‌و خۆشه‌ویستی خوه‌شینه.

شاخوهشین له دووبهیتی تر دا دهلی:

یاران ئه و بهسو، یاران ئه و بهسو
یاران چهنی هم بیان ئه و بهسو
وه تیژی شمشیر، وه باریکی موو
هیچ کهس مهویهرۆ وهرتر جه هیندوو

واته: ئه ی یاران، هه مووتان وهرنه کتوی بهسو و کۆبنه وه، به لام وا دياره بابه هیندوو له
هه مووتان براتره و دهیخاته بهر هه مووتانه وه، ئه و له شمشیر تیژتر و له موو باریکتره و
هیچ کهس ناویری بکهوێته بهریه وه.

سه رچاوه کان:

- ۱- شرفنامه تالیف امیر شرفخان بدلیسی باهتمام محمد عباسی - تهران ۱۳۴۳.
- ۲- شرفنامه - ترجمه محمد علی عونی - قاهره ۱۹۵۸.
- ۳- تذکره اعلى به اصلاح ایوانف - تهران ۱۳۳۸.
- ۴- برهان الحق تالیف نور علی الهی - تهران ۱۳۵۴.
- ۵- شاهنامه حقیقت تالیف حاج نعمت الله جیحون آبادی - تهران ۱۳۶۶.
- ۶- مشاهیر اهل حق، تالیف صدیق صفی زاده - تهران ۱۳۶۱.
- ۷- بزرگان یارسان، تالیف صدیق صفی زاده - تهران ۱۳۵۲.
- ۸- فرهنگ پهلوی، تالیف دکتر بهرام فره وشی - تهران ۱۳۴۶.
- ۹- سه رنه نجام (دهستنوس).
- ۱۰- دهوره ی شاخوهشین (دهستنوس).
- ۱۱- زولال زولال (دهستنوس).
- ۱۲- دهوره ی پیرعالی (دهستنوس).

بابه تایه ری هه مه دانی

۲۹۰ - ۴۵۰ ی کۆچی

بابه تایه ری هه مه دانی که یه کئی له هۆنهره که وره کانی کورد دیته ژمار، به پیتی ئه و به لگانه ی
که له دهستدایه له سه ده ی پینجه می کۆچیدا ژیاوه. له باره ی چۆنیه تیه ژیان و
شوینه واری بابه تایه ره وه گه لی کهس دواوه و هه ر کام به گوێره ی سه لیه ی خۆی شتیکی
نووسیوه و له هۆنراوه کانی کۆلیوه ته وه.

پهزا قولی خانی هیدایهت که له سالی ۱۲۸۸ ی کۆچیدا کۆچی دواپی کردوه، له په راوی
(مجمع الفصحاء) دا دهلی: بابه تایه ری هه مه دانی که به (عوریان) به ناویانگه یه کتیکه له

خواناسانی هره گورهی خول و زهمانی خوئی، هرچنده گهلی له زانایان لایان وایه که بابه هاوچهخی سه لجووقیییه کان بووه به لام وا نییه و له راستیدا له سردهمی دهیله مییه کاندا ژیاوه و له سالی ۱۰۴ی کۆچیدا مائناوایی له جیهان خواستوه.

میرزا مهدی خانی که وکه بیش وتاریکی له بارهی ژیانی بابه تایهروه له گوڤاری کۆمه لهی ناسیایی له بهنگالدا له سالی ۱۹۰۴ی زاینیدا بلاو کردووه تهوه و دهلی: میژووی له دایکبوونی بابه تایه به پیتی ئەم دووبهیتییهی خوئی له ۲۲۶ی کۆچیدا بووه و له سالی ۴۰۱ی کۆچیشدا مردووه. دووبهیتییه کهی ئەمهیه که دهلی:

مۆ ئان به حروم که دهر ظهرف ئامه دوستوم

مۆ ئان نوقطه ک دهر حهرف ئامه دوستوم

به هر ئەلفی ئەلف قهدهی بهر ئایۆ

ئەلف قهدهوم ک دهر ئەلف ئامه دوستوم

واته: من وهکو ئەو زریه و دهریایه م که له پیاله یه کدا دهر که وتووم، وه من ئەو نوخته و خالەم که له سهری بیتیکدا پهیدا بووم، له پایان و دوایی ههر ههزار سالدا ئەلف ئەندامی دهرده که وئ، وه من ئەو ئەلف، ئەندام و بالا راستهی وهک ئەلفه م که له ئەلف یا ههزاره دا هاتوومه ته جیهانه وه.

جا میرزا مهدی خان ئەم دووبهیتییهی له سهر ژماره ی ئەبجه د لیکدا وه ته وه دهلی: وشه ی (ئەلف قهه) و (بهحر) ههریه کتکیان به ژماره ی ئەبجه دهکا (۲۱۵)، ئینجا ئەگه ر ژماره ی (ئەلف قهه) که ۲۱۵ یه له گه ل ژماره ی (ئەلف) دا که ۱۱۱ یه بخریته سهریه ک ژماره ی ۲۲۶ پهیدا ده بی و ئەم ژماره یه له گه ل وشه ی (ئەلف) دا یه ک ده گریته وه و لایشی وایه تا ۴۰۱ی کۆچی ژیاوه و له م باره شه وه به لگه یه کی نه هیناوه.

مامۆستا (عه لانه دین سه جادی) ش له میژووی ئەدبه که یدا ده لی: بابه تایه ر هۆنه ریکی کوردی سه ده ی سیتییه می کۆچی بووه و به پیتی هه ندۆ به لگه ی میژوویی ده وه ی (صاحبی کوری عباد) و (ئین سینا) ی دیوه که ئەمانه له زهمانی فه رمانه وه یی (بوئی) کاندا ژیاون. پاشان بیروبا وه ری میرزا مهدی خانی که وکه بی کردووه ته به لگه و لای وایه بابه تایه ر له سالی ۲۲۶ له دایک بووه و له سالی ۴۰۱ دا کۆچی دوایی کردووه. به لام ئەم بیروبا وه ره هه له یه، چونکه بابه تایه ر له و دووبهیتییه دا که میرزا مهدی خان لیکي دا وه ته وه له هه ندۆ وشه ی خواناسی وه کو: نوخته و حهرف و ئەلف قهه باسی کردووه که له پچه ی خواناسیدا (نوخته) به واتای تیشکی خوایی و (حهرف) به واتای له ش و ئەندامی خاوین و (ئەلف قهه) ییش به واتای پیوانی خوا و پارێزگاره.

کوئنترین په پرتووکي که له بابه تايهرهوه دواوه و خول و سهردهمی ژيانی نهوی بومان دهرخستوهه، په پرتووکي (راحه الصدور) راوهنديه که له سالی ۵۹۹ی کؤچيدا نووسراوه. له هم په پرتووکهدا له باره دی دیداری توغرل بهگی سه لجووقی و بابه تايهرهوه وهها نووسراوه: "کاتیک توغرل بهگ هاتبوهه همهدان، له پاريزگاران و خواناسان سی پير له ويدا بوون: بابه تايهر، بابه چه عفر، شیخ چه مشاد. کيويک له همهدان هیه که کيوی خدری پی ده لاین، نهوان له سهر نهو کپوهدا ویستابوون. توغرل بهگ که سپایه کی گهره ی له گه لدا بوو، ههرکه چاوی بهوان کهوت له نه سپه که ی دابه زی و له گه ل وه زیره که یدا (ابونصر الکندی) چوه لایان و دهستیانی ماچ کرد. بابه تايهر که ناگر پاریه کی دل را کیشهر و دلرفیتین بوو به توغرلی وت: نهی تورک له گه ل بهنده کانی خوادا چی ده که ی؟ توغرل وتی: ههر چی تو بفرموویت، من نهوه ده که م: بابه وتی نهوه بکه که خوا دفرموی: ان الله یامر بالعدل والاحسان. توغرل به قسه که ی بابه دهستی کرده گریان و وتی: وا ده که م. بابه دهستی گرت و وتی که وا بوو به لاین ددهدی بهو جوړه که خوا ویستوویه تی رهفتار بکه ی؟ توغرل وتی به لئی به لاین ددهم. بابه تايهر سهری لوله ئافتاوه یکی قورینی شکاو که سالها دهستنوویزی پی ده گرت و به سهر نه مووستیه وه بوو دهریپینا و کردیه نه مووستی توغرله وه و پتی وت: نهوا ولکه ی جیهانم کرده نه مووست و په نجه ی تو، توش له گه ل بهنده کانی خوادا خاوهنی داد به. توغرل دوا ی نهوه هه موو دم بق پیرووی نهو سهره لوله ئافتاوه دیه ی هه لده گرت و ده ی کرده په نجه ی وه و ده گریا".

هم پروداوه میژووییه واته دیداری توغرل و بابه تايهر که هروه ها پله و پایه ی بابه تاریه رمان بق دهرده خا، میژووی ژيانی نهویشمان بق پروون ده کاته وه.

پویشتنی توغرل بهگ بق شاری همهدان به پتی په پرتووکي (راحه الصدور) له سالی ۴۴۷ی کؤچيدا بووه که وا بوو بابه تايهر ده بی لهو دهمهدا ته منی له په نجا سال زیاتر بی. واته پیره میردیکی به ته من بووه که میریکی خاوهن دادی وه کو توغرل ریزی گرتوه و پهنده که ی کاری لی کردوه. ههر به پتی هم لی کولینه وه ده توانین بلین که بابه تايهر له دهوروبه ری سالی ۳۹۰ی کؤچيدا پتی ناوته مهیدانی ژيانه وه، وه له دهوروبه ری سالی ۴۵۰ی کؤچی له گیتی مالئاوایی خواستوه و له همهداندا نیژراوه.

لهم باره وه هندی به لگی تریش هن که میژووی ژيانی بابه تايهرمان بق پروون ده که نه وه، وه کو له په پرتووکي (سهر نه نجام) دا که په پرتووکيکی دهستنووسی ئاینیه، بابه تايهر به یه کی له یاران و فریشته کانی شاخوه شینی لوپستانی داده نی.

شاخوه شین (۴۰۶ - ۴۶۷ی کؤچی) یه کی له ریبه رانی یاری دپته نه ژمار.

ئەو پەراوھ چىپرۆكىكى لە بارەى دیدارى بابە تايەر و شاخوھشىنەوھ ھىتاوھ كە كورتهى ئەو چىپرۆكە ئەمەيە: "شاخوھشىن لەگەل پەيرەوان و سوارانى خۆيا لە لورستانەوھ دەروا تە ھەمەدان. گەرەكان و پياو ماقوولانى ھەمەدان دیتە بەرھو پىرپىيەوھ و پىزى لى دەگرن و پىشوازيەكى گەرمى لىتوھ دەكەن و ھەموويان داواى لى دەكەن كە بىتتە مېوانيان. شاخوھشىن بۆ ئەوھى جىبى گلە بۆ كەسى نەمىنى دەلى: لەغاوى ئەسپەكەم بەردەدەم، ئەسپەكە بۆ ھەر كوئى پروا دەپۆمە ئەوئى. پياوھ گەرەكانى ھەمەدان ئەم قسەيان بەدلەوھ دەچى. ئەسپەكەى شاخوھشىن ھىدى ھىدى دەكەوئتە پى و لە شار دەردەچى و بەرھو خانەقاي بابە تايەر ئەروا و لە بەردەم خانەقاكەدا رادەووستى. بابە تايەر دیتە پىشوازي مېوانەكەى و دەبباتە ناو خانەقاكەيەوھ. بابە تايەر تيانەيەكى كچكەى دەبى كە چارەكئى برنج دەگرئى. فاتمە لورە كە لە عىلى بىرى شايبى گۆران بووھ، لەوئىدا لەگەل بابە تايەر ژياوھ، چونكە وازى لە جىھان ھىتاوھ و خەرىكى خزمەتى ئەو بووھ. ئەنجا بەفەرمانى بابە تايەر، فاتمە لورە وھكو جارار تيانە كچكەكەى پىر لە برنج كرد و كرديە پلاو. سوارەكان و ھاورپىيەكانى شاخوھشىن ھەموويان بەشى خۆيانيان لە تيانەكە ھەلگرت و تىريان خوارد و ئەو تيانە بچكۆلە بەشى ھەموويانى كرد كە لە راستەقىنەدا تەنيا بەشى دوو كەسى تىدا جى دەبووھوھ. شاخوھشىن دەبويست دارايى و سامانك بگەيەنیتە بابە تايەر، بەلام پىرى خواناس و بلند پايە، وەلامى دايەوھ كە بەزەيى و شكۆى تۆ بۆ من لە كەنج و سامان باشتەرە.

فاتمە لورە ويستى لەگەل شاخوھشىندا، پروا، بەلام بابە تايەر كە ماوھيەكى زۆر گراو و دلبراوى ئەو بوو، لە دللى خۆيدا بىرى كردهوھ كە بەشاخوھشىن بللى فاتمە لورەى بۆ مارە كا. شاخوھشىن لەبەرئەوھى ئاگاي لە بىر و دللى بابە تايەر بوو، مزگىنى دايى كە پەيوھندى ژن و مېردىي ھەردووكان لە رۆژى پەسلاندا وھكو لەيلا و مەجنون ئەنجام دەدرئى.

بابە تايەر بەيەكئى لە ھۆنەرانى ھەرە گەرەى كورد دیتە ئەژمار. ھۆنراوھكانى كە بەشىوھى دووبەيتىيە، بەزاراوى لورى ھۆنراونەتەوھ، بەلام زۆرەى دووبەيتىيەكانى كە لە چاپ دراون، دەستيان تى براوھ و وشەى فارسىي زۆريان تى خراوھ. خوا و راستان لەم داويىيەدا ھەندئى لە دووبەيتىيەكانى بابە تايەر بەلورپىيەكى پەتى كەوتە دەست كە لە سالى ۸۴۸ى كۆچيدا نووسراون، وھ ئەمە ئەو مەبەستەمان بۆ پوون دەكاتەوھ كە دووبەيتىيەكانى بابە تايەر لورپىيەكى پەتى بوون و تاكوتراك وشەى فارسىيان تىدا بووھ.

بابە تايەر جگە لە كۆمەلە دووبەيتىيەكانى دوو پەراوى ترى بەناوى (كلمات القصار) و (الفتوحات الربانى فى اشارات الھمدانى) داناوھ كە لەوانەدا، پلەوپايەى بەرزى و يژەيى و

خوئاسیی ئهومان بۆ دهردهکهوئ.

به پیتی لیکۆلینه وهی هه ندئ له مامۆستایان و خۆرهلاناسان، وهکو مینۆرسکی و ژۆکۆفسکی و کلمان هوار و ئیدوار براون و رهشید یاسه می و هه ندئ تر، بابه تایه ر پیاوئکی لور و لورستانی بووه و له هه مه داندا دانیشتوووه و به ناوی بابه تایه ری هه مه دانئ ناوبانگی دهرکردوووه، وه زۆریه ی دووبه ییتییه کانی بابه تایه ر به زاراوه ی لوری هۆنراونه ته وه. بابه تایه ر هۆنه ریکی به رز و هه ره گه وه ی کورده. له دووبه ییتییه کانییدا ئه و رچکه یه که گرتوویه تی رچکه یه کی ساده ی بی گری بووه، ویستوویه تی دهوروبه ری خۆی به هه موو جۆر له بیروباوه ری خۆی تی گه یه نئ. جا زۆریه ی هۆنراوه کانی ئه و به زمانئکی ساکار و ساده بوون و هه موو که سئیک له هۆنراوه کانی تی گه یشتوووه.

دوکتۆر سه عید خانی کوردستانی له گوئاری جیهانی ئیسلامی له لاپه ره ی چلدا ده لئ: بابه تایه ر چه ند هۆنراوئکی به زاراوه ی گۆرانیی په تی داناوه و ئه م چه شنه هۆنراوانه له لای گۆرانه کان باون و ده ساوده م ده یگئردرینه وه، بابه تایه ر ئه و هۆنراوانه ی ناردوووه بۆ یارییه کان، بۆ ئه وه که له بیروباوه ری یه ک بگه ن و ئه وانیش بخاته سه ر ئه و رچکه یه که خۆی له سه ری بووه. جا هه ندئ له و هۆنراوانه له په رتووکی (سه ره ئه نجام) دا ماون و له گه ل ئه و دووبه ییتییه ی که له په رتووکه خانه ی قوونیه دۆزراوته وه، یه ک ده گرنه وه و به ته واوی له سه ر زاراوه ی لوری رۆیشتون.

بابه تایه ر له م دووبه ییتییه نا ده به ته واوی شیوه ی زمانی خۆیمان بۆ دهرده به ری.

١

دلی دیروم ز عشقت گئج و وئجه	موژه به ره هم زه نوم خوونابه رئجه
دلی عاشق بسان چووب ته ر بی	سه ری سووجه سه ری خوونابه رئجه

واته: دلئکم هه یه که له ئه وینت گئژووئژه، برژانگ به یه کا بنئم خوئناو ده ریژئ، دلی ئه ویندار وهکو توولی ته ر وایه، سه ریکی ده سووتئ و سه ریکی خوئناو هه لده ریژئ.

٢

مۆ ئان پیروم که خانه ندوم قه له نده ر	نه خانوم بی نه مانوم بی نه له نگر
پو هه ر پو مو وه رایوم گرد گیتی	ده رنایه شه وه ئه وسنگی نه هوم سه ر

واته: من ئه و پیره م که قه له نده رم پئ ده لئین، خانوو و ما ل و له نگره م نییه، هه موو رۆژئ له ده می به یانیدا ده ردئیم و به ده وری گئتییدا ده گه رئیم، که شه و هات سه ر ده خه مه سه ر به ردئیک و ده خه وم.

موسه لسهل زولف بهر روو پښته دیری
 گول و سونبول به هم نامیته دیری
 په ریشان چون کهری نان تار زولفان
 به هر تاری دلی ناوږته دیری
 واته: زولفت به زنجیره پړانووه ته سهر روومه ته، روومه تی وهکو گولت و زولفی سونبولت
 تیکه لآو و ناوږته کردووه. کاتی هودای زولفه کانت بلاو و په ریشان ده که یته وه، له سهر هر
 هودایه که وه دلک هلو اسراوه.

بی ته سهر دهر گریبانوم شهو و روچ
 سرشک نه دیده بارانوم شهو و روچ
 نه بیماروم نه جایوم می که رو دهر د
 ههمی دانوم که نالانوم شهو و روچ
 واته: شهو و روچ له دوری تو دا سهرم له بهر و کم دایه و نه سرین له چاوانم وهکو باران
 به خور دباری، نه نه خوشم و نه جیگه یه کم دیشی، هر نه وه دوزانم که شهو و روچ دهنالینم
 و دهر دم دهر دی نه وینه و ناله له بهر دوری تو به.

نه زونوم مو که رازوم واکه وازوم
 غم سووز و گودازوم وا که وازوم
 چ وازوم؟ هر که زونوم می که رو فاش
 دگر راز و نیازوم وا که وازوم
 واته: نازانم رازی دلی خوم به کی بلیم؟ وه په زاره ی سووز و توانه وهی دل له بهر تین و
 گهرمای نه وین، به کی بلیم، هر که سی پی بزانی ناشکرای دهکا. که واته نیت راز و نیازم
 به کی بلیم؟

دلوم مهیل گول و باغ ته دیره
 سهراسهر سینه نوم داغ ته دیره
 بشوم نالاله جاران دل که روم شاد
 دیوم کالاله هم داغ ته دیره
 واته: دلم ناره زوی گول و باخی تو هی هیه، له سهراسهری سینه مدا، داخی تو تیدایه،
 هاتم بچم بچ جاری گولان تا به لکو نه ختی دلم خوش و شاد بی، دیم گولاله پیش داخی
 تو هی هیه.

گهروم پروونی وهروم خوونی ته ززوونی
 وهروم بهرسهر نه هی نه لوهند و مهیمه ند
 وهروم ناخر بسوزوونی، ته زوونی
 نه می وازوم خودا زوونی ته زوونی
 واته: نه گهر دهرمکه بیت و نه گهر بانگم که ی تو خۆت دهیزانی، نه گهر سهر نه انجام
 بمسووتینی تو خۆت دهیزانی، نه گهر له سهر سهرم نه لوهند و مهیمه ند دابنتی و سزام بده ی
 به لامه وه گران نییه و فرمانبهرداری فرمانتم و هر ده لیم خویه تو خۆت دهیزانی.

خودایا واکیان شوم واکیان شوم
 همه نه زدهر برانون وهر تو نایوم
 مۆ که بی دهست و پایوم واکیان شوم
 تو گهر نه زدهر بروونی واکیان شوم
 واته: خویه، له گه ل چ که سانیکدا بچم، من که بهم نه توانییه و بی دهسه لاتییه له گه ل چ
 که سانیکدا بچم، نه گهر هه موو له دهرگا دهرمکه ن، دیمه لای تو، نه گهر تو له دهرگا که ت
 دهرمکه ی، و نانوم یمد بکه ی له گه ل چ که سانیکدا بچم.

نه گهر دل دلبهر و دلبهر کودوومه
 دل و دلبهر وههم ناویته وینوم
 وه گهر دلبهر دل و دل را چه نوومه
 نه زوونوم دل که و دلبهر کودوومه
 واته: نه گهر دل دلبهره، نه ی دلبهر کامه یه؟ نه گهر دلبهر دل نه ی دلبهر ناوی چییه؟ دل و
 دلبهر پیکه وه تیکه لای و ناویته ده بینم. نازانم دل کام و دلبهر کامه یه؟

خوهشا ئانان که هر شامان ته وینون
 نه گهر دهستوم نه ی کایوم ته وینوم
 سوخن واته که رون واته نشینون
 بشوم ئانان بوینوم که ته وینون
 واته: خۆزگه م به وانه ی که هر ئیواریه ک تو ده بینن، قسه له گه ل تو ده کن و له گه ل تو دا
 داده نیشن، نه گهر دهستم نه گات که بیم تو بینم، ده چم نه وانه ده بینم که تو ده بینن.

یاگیم دوردی هه نی ده ری نه بود، یار
 من نه ئان رو به دامان ته زه دهست
 یاگیم خوهر دی، گنیهان پهیدا نه بود، یار
 دگهردوونت پهرو پاییی نه بود، یار

واته: ئەى يار لەو جىگەدا كە دورم دى، دەريا نەبوو، لەو جىگەدا كە خۆرم دى، جيهان نەبوو، من لە ئەو رۆژەوه دەستم گرتە داوینت، لە گەردوونت هىچ نىشانە يەك نەبوو. بابە تايەر لەم دووبەيتىيەدا دياردييه دەكاتە وشەى (دور) و دەلتى: ئەى خواى گەورە و بەبەزەيى، لەو جىگەدا كە دور بوو، منيش لە رۆژى بەریندا لەوئى بووم و ئەو دورەم چاويى كەوت. ئەو دەمە هيشتا دەريا و زەوى و ئاسمان و ئەم جيهانەت بەدى نەهينابوو، وە لە جيهانى روون و خاويى خاويى تۆدا كە من هەتاوى خاويتم دى و گەوهەرى هەموو بەندەكان بۆ سرشت بوون و بەدبەيتان بەلین و پەيمانان دا و بەگەورەيى و شكۆى خاويى تۆ گەوايان دا، منيش دەستم گرتە داوینت و بەلینم دا.

۱۲

پەنج رۆيى هەنى خورپەم گيهان بى
 زەمین خەندان بەرمان ئاسمان بى
 پەنج رۆيى هەنى ھازىد و سامان
 نە جينان نام و نەژانان نشان بى

واته: ئىستا پىنج رۆژىك جيهان خۆشە، وە زەوى و ئاسمان لە پىكەنيندان، پىنج رۆژى تر لە ئەم زىد و سامان و نىستمانە، نە لەمانەوه ناوێك هەيە و نە لەوانەوه نىشانى پەيدا دەبى.

مەبەستى بابە تايەر لەم دووبەيتىيە، وەرزی بەھار و ھاوینە كە زەوى پىر لە شیناوەردى و سەوزايى دەبى، وە خەلك لە جوانيى سروشت كەلك وەر دەگرن و شادمان دەبن. پاش ماوہيەك سەرما و سۆلەى پايز و زستان دیت و ئەو هەموو جوانيە دەبا، ئىتر لە گول و بولبول و جریوہ و جووگەى بالندان و سروہى شەمال و ئەو هەموو جوانيە نىشانى نامىنى و رۆژگارى گۆشەگىرى و گۆشەنشینی دیتە بەرەو، ژيانى مرقش هەر بەو جۆرەيە، واتە بەھار و ھاوینى هەيە. ماوہيەك بەخۆشى و شايى راى دەبوژى و جيهان بزەى بۆ دەگریتەوہ. کوتوپر خولى ئەم خۆشيبە تى دەبەرى و لە جيهان دەردەچى و ناوونىشانىكى لى بەجى نامىنى.

۱۳

ئەز ئان ئەسپیدە بازوم ھەمەدانى
 بەتەنھايى كەروم نەچیرەوانى
 ھەمە بە منە و دیرند چەرغ و شاهین
 بە نام من كەرنند نەچیرەوانى

واته: من ئەو بازە سپیە ھەمەدانىيەم كە بەتەنھايى نىچیرەوانى دەكەم ھەموو بەمنەوہ چەرغ و شاھىتەيان ھەيە و بەناوى منەوہ نىچیرەوانى دەكەن. وشەى (ئەسپیدە باز) یا

(بازی سپی) که بابه تایه له هۆنراوه که پیدایه هیناویه. نازناویکه بۆ خواناسانی بهرز که له سه‌رده مه‌دا به خواناسانیان داوه.

۱۴

یا که ئەژ میهر توم دەم می زەد ئەی یار
خویش و بیگانه‌گان سه‌نگوم زەد ئەی یار
جوورم ئینه که ئەژ ته دوست داروم
نه خوونوم که‌رد و نه راهی زەد ئەی یار
واته: ئەی یار، له‌ویدا که من له میهر و به‌زه‌یی تو دە‌دوام، خزم و بیگانه به‌ردیان بۆ ده‌خستم و ئازاریان دە‌دام، تاوانم ئە‌وهیه که من تو‌م خو‌ش ده‌وی، نه خوینم کردووه و نه ریگم به‌که‌س گرتووه، ته‌نیا هه‌ر تو‌م خو‌ش ده‌وی.

۱۵

بشوم به ئە‌لوه‌ند دامان مه‌و نشانوم دامەن ئەژ هه‌ر دوو گیتی هاوشانوم
نشانوم تو‌وله و موویوم به‌ زاری بی که بولبول هه‌نی وا ول نشانوم
واته: بچم بۆ کتوی ئە‌لوه‌ند و داوینتی می‌و به‌م و له‌ویدا بینم. تو‌وله می‌وه‌کان به‌ئا‌ه و زاری و شیوه‌ن بنیژم، به‌لکو بولبولیکیش بی‌ته لای گول و وه‌کو من له ته‌نیشتی ئە‌و می‌وانه بنا‌ئینی. بابه تایه‌ر له شاری هه‌مه‌داندا کۆچی دوایی کردووه و هه‌ر له‌وی له‌سه‌ر ته‌پۆلکه‌یه‌کدا نیژراوه و ئیستا ئارامگه‌یه‌کی جوانیان به‌سه‌ره‌وه دروست کردووه. له‌و ئارامگه‌یه که بابه تایه‌ری تیدا نیژراوه، دوو که‌سی تریشی تیدا نیژراوه که یه‌ک‌کیان دایه‌نی خو‌یه‌تی و شیرری داوه‌تی و ناوی فاته‌میه و ئە‌ویتریشیان فاته‌مه لوره‌ی دلخوازییه و گۆری هه‌رسیکیان زیاره‌تگای خاوه‌ن دلان و موسلمانانی خاوه‌ن بر‌وايه. کۆنترین په‌راویک که باسی ئە‌م ئارامگه‌یه‌ی کردووه په‌راوی (نزهه القلوب) ی هه‌مدولای مسته‌وفیه که له‌ سالی ۷۵۰ی کۆچیدا نووسیویه‌تی.

سه‌رچاوه‌کان

- ۱- مجمع الفصحاء، تالیف رضا قلی خان هدایت - تهران ۱۳۳۹.
- ۲- راحة الصدور وایه السرور تالیف: راوندی - لیدن ۱۹۲۱.
- ۳- شرح احوال واثار و دوپیتی های بابا طاهر عریان باهتمام دکتر جواد مقصود - تهران ۱۳۵۶.

- ۴- نزهة القلوب تأليف حمدالله مستوفى، باهتمام لسترنج - ليدن ۱۹۱۵.
- ۵- ديوان بابا طاهر عريان به تصحيح وحيد دستگردى - تهران ۱۳۴۷.
- ۶- مجلهء دانشكدهء ادبيات تهران - شمارهء ۲ - سال چهارم ديماء ۱۳۳۵.
- ۷- نوشتهءاى پراكندهء دربارهء يارسان، تأليف صديق صفى زاده - تهران ۱۳۶۱.
- ۸- ميژووى ئهءبى كوردى - عه لانهء دين سه جادى - بهغدا ۱۹۵۲.
- ۹- دووبهءيتيهءكانى بابه تايهري هممهءانى - وهرگيپراوى صديق بۆرهءكهءى تاران ۱۳۶۰.
- ۱۰- سهءنهءجام (دهستنووس).
- ۱۱- دهورهى شاخوهءشين (دهستنووس).
- ۱۲- ديوان بابا طاهر عريان (دهستنووس).

جه لاله خانمى لورستانى

۳۸۷ى كۆچى

جه لاله خانمى لورستانى كه يه كۆ له ئهستيره گه شهءكانى ئاسمانى لورستانه و له ولگهءى لورستاندا سهرى ههءداوه، ناوى جه لاله و كچى ميرزا ئاماناي لورستانى و دايكى شاخوهءشينه. ئهءم ئافهءته رۆشنبيره به پيى پراوى سهءنهءجام له سالى ۳۸۷ى كۆچى له لورستاندا له دايك بووه و له نيوهى سهءهءى پينجهءمدا چاوى له جيهان بۆشيوه و له ويءدا نيژراوه.

جه لاله خانم ههروههءا له هۆندنهءهءى هۆنراودا دهستىكى بهرز و بالاي ههءبووه، له تهنبوور ليدانيشدا مامۆستا بووه و هۆنراوهءكانى خۆى بهءدم نهءا و ئاههءنگى تهنبوورهءه له جهءمخانهءا خوئندوووهءه. له ئهءم ئافهءتهءه ههءندۆ دووبهءيتى بهجۆ ماون كه له پهءرتووكى (دهورهى شاخوهءشين)دا نووسراوه.

جه لاله خانم وهكو هۆنهءرانى تر شهءيداي ديمهءنى ئيتلاخان و سهروشته جوانهءكهءى لورستان بووه، وه چاوهءنداز و ديمهءنى جوانى زندهءكهءى دهروازهءى هۆنراوى بۆ كر دووهءهءه و له پال ئهءمهءشهءه كورپهءكهءى كه له ناو خهءلكدا بهءتيشكى خوا ناسرا بوو، ئهءهءندهءى تر ئاورى خورپه و كورتهءمهءكهءى خۆش كر دووه و بليءسهءى ئاگرى هۆنراوى بهرز كر دووهءهءه. له لايهءكى تريشهءهءه شاخوهءشيني كورپى ئهءوى به يهءكى له فرشتهءكان داناههء كه دهءبىء دهستوور و ياسا بۆ پهءيرهءوانى رۆ و رچهءكهء دابنۆ، وه ئهءمانه ههءموو دهءبيته هۆى ئهءوه كه جه لاله خانم هۆنراو دابنۆ و سۆزى دهروونى ههءلرپۆنۆ.

هۆنراوه‌كانی جه لاله خانم كه وه‌كو هۆنه‌رانی تری ده‌وری خۆی به‌چه‌شنی دووبه‌یتی
هۆنیومه‌ته‌وه، گه‌لی پاراو و دلنشین و دلراکیتشه‌رن، وه ئەم دووبه‌یتییانه نموونه‌یه‌کن له
هۆنراوه‌كانی ئەو كه ده‌لی:

١

ئە‌ی کاکه ردا، سوار دانا
خه‌لق لورستان وه زۆش مه‌زانا
ئ‌ی فه‌رمان ئاما چه هه‌فت ئە‌سمانا
پاکه‌ن جه‌لاله‌ی میرزا ئامانا
واته: ئە‌ی کاکه ردا، ئە‌ی شا سواری زانا، ئە‌م فه‌رمانه‌ که له خه‌وت ئاسمانه‌وه هاتوه و
که ده‌بی من شاخوه‌شینم بی و تۆش مزگینیم پی دا و منت له‌م رازه ئاگه‌دار کرد،
که‌چی خه‌لکی لورستان ئە‌و به‌شه‌لووف و زۆل ده‌زانن، به‌لام جه‌لاله‌ی کچی میرزا ئامانا
داوین پاکه.

جه‌لاله خانم له‌م دووبه‌یتییه‌دا دیاردیه‌ ده‌کاته سه‌ر رووداوی له‌ دایک بوونی شاخوه‌شین
که به‌پیی په‌راوی سه‌رئه‌نجام جه‌لاله خانم به‌هۆی تۆزقالتی تیشکی خۆره‌وه دووگیان و
تۆلدار بووه و پاشان کورپکی بووه و ناویان ناوه شاخوه‌شین و ئە‌م مه‌به‌سته له‌ چاوی
زانستیه‌وه دروست نییه، چونکه میچکه به‌بی نزیکي کردن له‌گه‌ل نێردا ناتوانی تۆلدار و
ئاوس بی.

جه‌لاله خانم له دووبه‌یتییه‌دا تردا ده‌لی:

٢

نه به‌ره‌ی شایی، نه به‌ره‌ی شایی
مێردان و ژه‌نان مه‌شین وه شایی
ئاوړۆ نیشته بيم نه به‌ره‌ی شایی
په‌ری شاخوه‌شین مه‌دان گه‌وایی
واته: ئە‌وړۆ له به‌ره‌رگای دیوانی شاییدا دانیشته‌بووم، دیم که پیاوان و ژنان یه‌که یه‌که
به‌شایی و خۆشی ده‌چوونه ناوه‌وه و بروایان ده‌هینایه شاخوه‌شین و سه‌ریان ده‌سپارده پی
و پچه‌که‌ی ئە‌و. منیش له خۆشیدا ئە‌وه‌نده‌ی تر ده‌گه‌شامه‌وه و شانازیم ده‌کرد.
له دووبه‌یتییه‌کی تردا ده‌لی:

٣

یاران په‌ری بۆ، یاران په‌ری بۆ
ئ‌ز ئە‌و وله‌نان ئامام وه لای تۆ
زاری که‌ن چه‌نی بولبول په‌ری بۆ
ئانه په‌ییمان ویم وه‌ستم چه‌ نۆ

واته: ئەي ياران، له گه‌ل بلب‌لدا بۆ بۆن بگرين و بناڵين و زاري و شيوهن بکه‌ن. ئەي بلبلی فرشته! من ئەو گولەم که هاتوومه‌ته لای تو و ئەوا سەرله‌نووی له‌گه‌ل تو‌دا په‌یمانم به‌ست که بۆنی خۆمت پێ بدەم.

جه‌لاله‌ خانم له‌م دووبه‌يتيه‌دا دياردي ده‌کاته سەر ئەفسانه‌ي گول و بلبل که له‌ ناو يارسانه‌کاندا دەم به‌دەم ده‌يگتيرنه‌وه و ده‌لین: گول و بلبل هه‌ردووکیان له‌ به‌هه‌شتدا بوون و له‌سەر کانياوئێکدا ده‌ژيان. گول پەری بوو، بلبل فریشته. گول که په‌يمانی له‌گه‌ل کانياوه‌که‌دا به‌ستبوو، به‌که‌س مي‌رد نه‌کا، ده‌مێک بوو دلی له‌ بلبل چوو‌بوو، وه‌ نه‌یده‌ويست په‌يمانه‌که‌ی بشکينی، به‌لام به‌بللی وت کچیکم له‌ سکدايه و ناوم ناوه (بۆ). هه‌ر کاتی ئەوم بوو ده‌ته‌دمی. ده‌بی تویش په‌یمانم به‌ده‌یتی که به‌لای که‌سه‌وه ئەم رازه‌ نه‌درکينی. ئەویش به‌لیني پێ دا که رازدار بی و رازه‌که هه‌ر له‌ دلی خۆیدا بمینتته‌وه.

سەر له‌ ئیواره گول چوو هه‌ر کانياوه‌که و پتی وت که من بریارێکی وام به‌بلبل داوه. ئەویش وتی باشه بلبل فریشته‌يه‌کی جوان و پیکه‌وتوه. گول گه‌رايه‌وه و چوو هه‌ر بان و چاوی نا په‌کا و راکشا بۆ ئەوه‌ی که‌که‌ی ببيت. بلبل هاته سه‌ری و له‌ خۆشیدا چریکانی. جار جار گول له‌ ژێر ليه‌وه‌وه چاویکی ده‌کرده‌وه و ده‌یوت: کورپه‌ مه‌چریکینه با که‌س پیمان نه‌زانی. به‌لام ئەو زیاتر گه‌رم ده‌بوو، وه‌ ده‌یچریکان هه‌تا که‌وته ده‌مه‌ ده‌می تاریک و لیلای به‌یانی، که‌وته ئەو کاته که گول که‌که‌ی بیی. (با) له‌ دووره‌وه گوئی له‌ چریکه‌ی بلبل بوو، ئەویش ماوه‌یی بوو دلی چوو‌بوو له‌ (بۆ). به‌شنه و سه‌روه‌یه‌ک هات. بلبل که ئەوه‌نده‌ی چریکاندبوو ماندوو بوو‌بوو چاوی چوو‌بووه‌ خه‌و، وه‌ خه‌وی پیا که‌وتبوو. (با) کردی به‌ (بۆ) دا و رفاندى. بلبل که وریا بووه‌وه سه‌رنجی دا بۆی خۆشه‌ويستی نه‌ماوه. له‌ گولی پرسى، ئەویش وتی مه‌گه‌ر نه‌مگوت مه‌چریکینه؟ (با) که دلی به‌بۆوه بوو هه‌رکه چریکاندى هات و بردی.

گول و بولبول سەرله‌نووی په‌یمانیان به‌سته‌وه. به‌لام بلبل هه‌ر وازی نه‌هتينا و چریکاندى و هه‌تا له‌ به‌هه‌شت هه‌ردووکیان ده‌رکرد. ئیستاش بلبل بۆ (بۆ)ی خۆشه‌ويستی هه‌ر ده‌نالیني و ده‌چریکينی و ئیستا و ئەوساش هه‌ر نه‌گه‌يبیه بۆ.

جا جه‌لاله‌ خانم له‌ دووبه‌يتيه‌که‌یدا ده‌لی: له‌گه‌ل بلب‌لدا بۆ (بۆ) بچریکين و بناڵين و ببنه هاویرازی. منیش ئەو گولەم که له‌گه‌ل بلب‌لدا له‌ به‌هه‌شت ده‌رکرام و ئەوا سەرله‌نووی په‌یمانم به‌ست که بۆنی خۆمی پێ بدەم، به‌لام به‌مه‌رجی رازدار بی و رازه‌که نه‌درکينی.

جه‌لاله‌ خانم ئەم په‌ردانه دا‌ده‌داته‌وه و ده‌که‌وتتە کۆری مه‌ی نو‌شانی مه‌یخانه‌ی رۆژه‌که‌ی به‌رين و له‌ جۆشی کوره‌ی ده‌روونیکي به‌سۆز و خرۆشه‌وه ده‌لی:

مهستم چه بادهی رۆی ئەههست تۆ

وهسهن یهك جامی مهی چه دهست تۆ

ناینه‌ی زێلم رۆشنه‌ن چون مهی

چهو بۆن بیهه‌نم مهی په‌رسته تۆ

واته: ئە‌ی خ‌وایا، له باده‌ی رۆژه‌که‌ی ئە‌ههست که له‌و رۆژه‌دا گه‌وه‌ری هه‌موو به‌نده‌کان په‌یمان‌یان بۆ به‌دی‌هێنانی مرۆ به‌ست و به‌گه‌وره‌یی و یه‌کتایی تۆ گه‌وایان هێنا، ئە‌وا من به‌خوارده‌وه‌ی ئە‌و باده‌یه‌ مه‌ستم و ئە‌گه‌ر ته‌نیا جامی تر له‌و باده‌مه‌ به‌دیه‌تی به‌سمه و ئە‌و جامه‌ مه‌یه‌ دلم دینێته سه‌ر خۆی، به‌لام به‌مه‌رجی که داینی جامه‌ مه‌یه‌که‌ به‌فه‌رمانی خۆت بێت، ئێ‌ستا ئاوێنه‌ی دلم وه‌کو مه‌ی رووناکه‌ و هه‌ر له‌به‌رئه‌وه‌یه‌ که من بوومه‌ته مه‌ی په‌رستی تۆ.

سه‌رچاوه‌کان

۱- تذکره‌ء اعلى، به‌ اصلاح ایوانف - ته‌هران ۱۳۲۸.

۲- برهان الحق، تالیف نور علی الهی.

۳- مشاهیر اهل حق، تالیف: صدیق صفی زاده.

۴- بزرگان یارسان، تالیف صدیق صفی زاده - ته‌هران ۱۳۵۲.

۵- سه‌رئه‌نجام (ده‌ست‌نووس).

۶- ده‌وره‌ی شاخوه‌شین (ده‌ست‌نووس).

۷- ده‌وره‌ی دامیار (ده‌ست‌نووس).

رێحان خانمی لورستانی

سه‌ده‌ی پینجه‌می کۆچی

ئهم ئافه‌رته‌ هۆنه‌ره‌ که‌ خه‌رقه‌پۆشیکی مه‌ی نۆشی ئه‌وینی یه‌زدانی بووه، ده‌روونی به‌رووناکیی داھێنه‌ری گیتی رووناک بووه و، دلی له‌ ژه‌نگی رۆژگار روون و پاک بووه. ئهم ئه‌ستیره‌ گه‌شه‌ که‌ له‌ ئاسمانی لورستاندا سه‌ری هه‌له‌پناوه، ناوی رێحان خانمی لورستانییه‌ که‌ به‌پێی په‌رتووکێ سه‌رئه‌نجام له‌ سه‌ده‌ی پینجه‌می کۆچی له‌ ده‌رووبه‌ری یافته‌کۆ له‌ لورستاندا هاتووته‌ جیهانه‌وه.

به‌پێی په‌راوی سه‌رئه‌نجام، رێحان خانم به‌یه‌کی له‌ نزیکان و لایه‌نگرانی شاخوه‌شین ده‌ژمێری، وه‌ رۆبه‌ی هۆنراوه‌کانی ئه‌و له‌ باره‌ی په‌سن و ستایشی شاخوه‌شینه‌وه‌ن. له‌ رێحان خانمه‌وه‌ هه‌ندێ دووبه‌یتی له‌ په‌راوی (ده‌وره‌ی شاخوه‌شین)دا به‌جێ ماون که‌ گه‌لی شیرین و به‌رز و ناسکن، ئه‌و له‌ ته‌نبوور لێدانیشدا ده‌ستیکی به‌رز و بالای هه‌بووه و

هۆنراوه‌کانی خۆی به‌دهم هه‌وای ته‌نبووره‌وه له جه‌مخانه‌دا خۆیندووه‌ته‌وه. ئهم دووبه‌یتییانه
نموونه‌یه‌کن له هۆنراوه‌کانی ئه‌و:

۱

خوه‌شین ئه‌له‌ست، خوه‌شین ئه‌له‌ست سه‌رم جه‌ سه‌ودای تۆ بیه‌ن سه‌رمه‌ست
گوڵ و شه‌مامه‌م هه‌ر دوو‌ها نه‌ ده‌ست گه‌واهی مه‌ده‌ن چ خاس و چ گه‌ست
واته: ئه‌ی خوه‌شین یی رۆژه‌که‌ی به‌رین، سه‌رم له سه‌ودای تۆدا مه‌ست بووه و هۆشم به‌لای
خۆمه‌وه نه‌ماوه. ئه‌و گوڵ و شه‌مامه‌م وا به‌ده‌سته‌وه، وه هه‌موو که‌سیک له هه‌موو چینی
چاک و خراب بروات پێ دین و گه‌وات له‌سه‌ر ده‌ده‌ن که تۆ تیشکی خوایت.

نیاز له‌م دووبه‌یتیه‌ ئه‌وه‌یه که ده‌لی: ئه‌ی شاخوه‌شین، تۆ نیراوی ئه‌و که‌سه‌یت که به‌ر
له‌ سرش‌تبوونی جیهان و مرۆ په‌یمانی له زات و گه‌وه‌ری به‌نده‌کان سه‌ند بۆ ئه‌وه‌ی مرۆ
به‌هینتته‌ دی، به‌مه‌رجی که ریتگای راست و دروست بگرته‌ پێش و ئه‌وسا هه‌موو به‌نده‌کان
بروایان به‌یه‌کتایی و گه‌وره‌یی ئه‌و هینا، وه من سه‌رمه‌ستی سه‌ودای تۆم. گوڵ و شه‌مامه
که بریتیه‌ له جه‌لاله‌ خانم و کاکه‌ ردا، ئه‌وان هان به‌ده‌سته‌وه و به‌قسه‌م ده‌که‌ن، وه هه‌موو
که‌سیک له هه‌موو چینی بروا و باوه‌رت پێ دین و ریتبازه‌که‌ت وه‌رده‌گرن و سه‌ری پێ
ده‌سپێرن.

۲

جه‌ بالآ تایی، جه‌ بالآ تایی ئاما سواری جه‌ بالآ تایی
خه‌تایی خوه‌شین خوه‌شین خه‌تایی تیغش مه‌ورۆ جه‌ گاو تامایی
واته: له سه‌ره‌وه تاقه سواری وه‌کو ئاسکی خه‌تا و خوته‌ن هات و شم‌شپه‌ره‌که‌ی له (کا و
ماسی) دا برشتی هه‌یه. مه‌به‌ست له‌ کا و ماسی ئه‌وه‌یه که به‌پیتی ئه‌فسانه‌کانی کۆن گۆی
زه‌وی له‌سه‌ر شاخی گایه‌ک دانراوه و گاکه‌ش له‌سه‌ر ماسییه‌ک له‌ ده‌ریادا راوه‌ستاوه و به‌م
چه‌شنه‌ چاره‌نووسی خه‌لکی جیهان په‌یوه‌ندی به‌م کا و ماسییه‌وه بووه که ئه‌مه‌ش له‌گه‌ڵ
ئاوه‌زدا جو‌ر ده‌رنایه و جگه‌ له‌ پرۆبووچ شتی تر نییه‌.

ریتحان خانم له‌م دووبه‌یتیه‌دا ده‌لی: له ئاسمانه‌وه تاقه سواری وه‌کو ئاسکی خه‌تا و
خوته‌ن هات و قسه‌کانی نیشته‌ دلی هه‌موو خه‌لک، وه بۆیه زۆربه‌ی خه‌لک ریتبازه‌که‌یان
وه‌رگرت و سه‌ریان پێ سپارد.

بیانی ردا، بیانی ردا توف رۆی ماتیان بیانی ردا
 موورو نه خری خیز ئه سمانی ردا ئاگادار نه راز نیانی ردا

واته: ئه ی کاکه ردا، توف و شه پۆلی رووباری مادیان، ئه رووباره ی که کاتی شاخوهشین بارگاکه ی له وێ دانابوو، توف خروشايت و کهوتیته ستایشی و پاشان گهوا و پروات به ریبازه که ی هینا. توف بالنده ی به یانی خیزی ئاسمانی وه توف ئه بالنده یته که له بهههشتدا چه ندین ههزار سال کار و پیشهت ستایش و پهسندی خوا بوو، توف له هه موو نهینی و پازیکی ریبازی یاری ئاگه داری و له پێ و پهوشتی ئاین شارهزای.

ئهو رۆی ماتیان، ئهو رۆی ماتیان بارگه ی شام وستهن ئهو رۆی ماتیان
 ئهو رۆ نیشهت بيم نه کۆشک کيان ديم ئاوی ئهو رۆ گهوا دا وه گيان
 واته: باره گای شا و سانه کهم نیشهت سه ر رووباری ماتیان، ئهو رۆزه من له کۆشکی کياندا دانیشهت بووم و روانیم که ئاوی رووباره که خروشا و پاشان به گيان و دل پروا و گهوا ی هینایه سه ر شاخوهشین.

رووباری مادیان که له و سه رده مه دا ماتیان پێ ده و ترا که وتوووته نیوانی کۆدهشت و مه لای خورپه م ئاوا، وه ئه م رووباره به لای پهیره وانی ئاینی (یاری) یه وه رووباریکی پیروزه. وا دیاره ئه م ناوه ماده کان به سه ر ئه م رووباره یانه وه ناوه.

پێحان خانم له م دووبه ییتییه دا ده لێ: باروبنه و باره گای شام له سه ر ئاوی ئهو رووباره وه دامه زرا و منیش ئهو رۆزه له کۆشکی کياندا بووم و روانیم ئاوی رووباره که له تاوی خووشی بارگه ی شام که و ته شه پۆل لیدان و پاشان شه پۆله که ی که م که م نیشهت وه و کپنۆشی کرد و پروا و گهوا ی به شاخوهشین هینا.

سه رچاوه کان

۱- برهان الحق تألیف نور علی الهی.

۲- مشاهیر اهل حق.

۳- سه رئه نجام (ده ستنوووس).

۴- ده و ره ی شاخوهشین (ده ستنوووس).

فاتمه لوره‌ی گۆران

سه‌ده‌ی پینجه‌می کۆچی

ئهم ئافهرته ئاینیه که رهند و خواناس و پاریزگار و شه‌یدای باره‌گای په‌روه‌ردگار و مه‌ی نۆشی باده‌ی یه‌زدانی و گراو و ئه‌وینداری بابه‌ تیره‌ی همه‌دانی بووه، له سه‌راوه‌ردی ماه و په‌وه‌زکانی کوردستان، نه‌وای هۆنراوه‌کانی خرۆشی له دل‌ه‌ستان، ئهم ئافهرته که نازداریکه‌ی مه‌ست و به‌هه‌ست بووه، بیره‌ جوانه‌که‌ی خورد و خۆراکی ده‌رویشانی خواپه‌رست بووه.

ئهم ئه‌ستیره‌گه‌شه که ناوی فاتمه و کچی لوره و له تیره‌ی (بیری شاه‌ی)ی گۆران بووه. به‌ناوی فاتمه لوره به‌ناوبانگه. به‌پتی په‌راوی (ده‌وره‌ی شاخوه‌شین) فاتمه لوره له سه‌ده‌ی پینجه‌می کۆچی له همه‌دانا سه‌ری هه‌لداوه و هه‌ر له‌ویش مالئاوایی له جیهان خواستوو و له تهنیشت گۆره‌که‌ی، بابه‌ تیره‌ی همه‌دانیدا نۆژراوه.

له په‌راوی سه‌ره‌نجامدا هاتوو: کاتێ شاخوه‌شین ده‌رواته همه‌دان و ده‌چێته خانه‌قای بابه‌ تیره‌ی همه‌دانی، فاتمه لوره له سه‌رده‌مه‌دا له‌و خانه‌قایه‌دا بوو، وه له‌گه‌ل بابه‌ تایه‌ردا ده‌ژیا، چونکه‌ وازی له جیهان هینابوو، وه خه‌ریکی راز و نیاز و ستایشکردنی خوا بوو. بابه‌ تایه‌ر که ماوه‌یه‌ک گراو و سه‌وداسه‌ری فاتمه لوره بوو، داوای له شاخوه‌شین کرد که فاتمه لوره‌ی بۆ ماره‌ کا. به‌لام شاخوه‌شین مزگینیی به‌بابه‌ دا که په‌یوه‌ندیی ژن و می‌ردی هه‌ردووکیان له رۆژی په‌سلاندا وه‌کو په‌یوه‌ندیی له‌یلا و مه‌جنون ده‌درئ. ئه‌وسا فاتمه لوره سه‌ری نایه‌ بان رانی شاخوه‌شین و پاشان سه‌ری به‌رز کرده‌وه و سپاسی لئ کرد.

پیر دانیالی دالاهویی که یه‌کێ له هۆنه‌رانی سه‌ده‌ی هه‌شته‌می کۆچیه، له په‌رتووکێ (بارگه‌ بارگه‌)دا فاتمه لوره به‌یه‌کێ له لایه‌نگری شاخوه‌شین داده‌نت و نازناوی فریشته‌ی پێ دما و ده‌لئ: ئه‌و فریشته‌یه‌ رازدارێ ریتازی یاری بووه و به‌په‌مزبار ناسراوه. فاتمه لوره ژیانی به‌ئوینی بابه‌ تایه‌ر بردووته سه‌ر و له ناوه‌راستی سه‌ده‌ی پینجه‌می کۆچی شه‌رابی مه‌رگی له مه‌یگێری گه‌ردوون وه‌رگرتوو و خواردوو به‌ته‌وه. وه به‌پتی ئه‌سپارده‌ی خۆی له تهنیشتی ئارامگه‌که‌ی بابه‌ تایه‌ر نۆژراوه.

فاتمه لوره که ده‌ستیکی به‌رزی له هۆنینه‌وه‌ی هه‌لبه‌ستی کوردی بووه، له ته‌نبوو لیدانیشدا ده‌ستیکی بالایی هه‌بوو، وه هۆنراوه‌کانی خۆی به‌ده‌م هه‌وا و ئاهه‌نگی ته‌نبوووه‌ له جه‌مخانه‌دا خۆیندووته‌وه. به‌پتی په‌رتووکێ سه‌ره‌نجام کاتێ بابه‌ تایه‌ر خوازبێنی فاتمه لوره‌ی له شاخوه‌شین کرد، شاخوه‌شین روانیه‌ فاتمه لوره و فاتمه لوره‌ش به‌شای وت:

گیان پهری چیشهن، گیان پهری چیشهن
 هر کهس تو دارو گیان پهری چیشهن
 وه نامت سهوگه‌ند دهرروم بی‌شهن
 بی تو گیان و زیل همیشه ریشهن
 واته: ئه‌ی شاخو‌ه‌شین، هر که‌سیک توی ه‌بی و لایه‌نگری تو بی گیانی بو چیه،
 سویندم به‌ناوت که دهرروم دیشی و به‌بی تو گیان و دلم برینداره.

فاتمه لوره له‌م دووبه‌یتییه‌دا ده‌لی: ئه‌ی شا هر که‌سیک توی بوئی و توی ه‌بی و
 لایه‌نگری تو بی، گیانی بو چیه، چونکه قسه‌کانی تو گیان به‌هرمرؤفدا ده‌کن، سویندم
 به‌ناوی پیرؤزت ده‌خوم که بی تو ساتیکم ئیش و نازار و دهرده، وه به‌بی تو ه‌میشه گیان و
 دل و دهرروم برینداره، ده ئیتر چؤن ده‌توانم به‌بی تو ژیان به‌رمه سه‌ر.
 له دووبه‌یتییه‌کی تردا ده‌لی:

یارم ما‌همانه، یارم ما‌همانه
 یارم ما‌همانه، یارم ما‌همانه
 ئانه دوو رۆچهن یارم ما‌همانه
 سینمه ته‌ختگای شاه زهمانه

واته: ئه‌وا یاره‌که‌م دوو رۆژه بووته میوانم، ئه‌م میوانه‌م نوینگه و تیشکی پاشای ه‌ردوو
 جیهانه، وه سینمه ته‌ختگای شای زهمانه.

فاتمه لوره له‌م دووبه‌یتییه‌دا ده‌لی: یارم که شاخو‌ه‌شین، ئه‌وا دوو رۆژه له‌ خانه‌قادا
 بووته میوانم و میوانه‌که‌م تیشک و ئاوینه‌ی پاشای دوو جیهانه، وه سینمه له‌ رۆژی
 په‌سلاندا ده‌بیته ته‌ختگای ئه‌و.

له دوو به‌یتییه‌کی تردا ده‌لی:

رازدار یاریم، رازدار یاریم
 شاهم به‌زه‌یش ئاما وه زاریم
 وه فه‌رمان شا رازدار یاریم
 راز که‌رد وه دهرمان دهرده‌که‌ی کاریم

واته: به‌فه‌رمان و ده‌ستووری شاخو‌ه‌شین، من رازداری ریبازی یاریم، شا به‌زه‌ییی
 هاته‌وه به‌گریان و زاریمدا و رازی (یاری) به‌من سپارد و ئه‌و رازه‌ی کرده دهرمانی دهردی
 کاریم.

رازداری له‌ ریباز و ره‌وشتی (یاری) دا زؤر گرنگه و هر (یاری) به‌که ده‌بی تا سه‌رده‌می
 مهرگ و گیانه‌لا رازدار بی و رازی ریبازه‌که‌ی که سه‌ری پی سپاردوو و په‌یمانی به‌ستوو
 و سویندی له‌سه‌ری خواردوو، به‌لای که‌سه‌وه نه‌یدرکینتی و به‌که‌سی نه‌لی. ئه‌م رازه‌ که
 چۆنییه‌تی ری و ره‌وشتی ریبازه‌که‌یه، به‌ره به‌ره ده‌وتریته هه‌قه‌کان، به‌لام رازه‌که له‌ پیشدا
 هر له‌ سینه‌ی سه‌رؤکانی ریبازه‌که‌ دهرپازرا و ئه‌وان ورده ورده ده‌یانوته په‌یره‌وان و
 لایه‌نگرانیان. جا فاتمه لوره ده‌لی: من ئه‌ونده خه‌ریکی پاریزگاری و خواناسی و به‌زو

په‌رستنی خوا بووم، شه‌و و رۆژ ده‌گریام و زاریم ده‌کرد و له‌ خوای خۆم ده‌پارامه‌وه‌ که به‌زه‌ییی بێمدا بێت، تا شام به‌زه‌ییی به‌ گریانمدا هات و کردمیه‌ رازداری رێبازه‌که‌ هه‌تا‌کو به‌هۆی ئه‌و رازه‌وه‌ شه‌و و رۆژ ده‌رمانی ده‌دی کاریم بکه‌م و راز و نیاز له‌گه‌ڵ خوای خۆمدا بکه‌م.

سه‌رچاوه‌کان

- ۱- دائره‌ المعارف الاسلامی.
- ۲- تذکره‌ء اعلی، به‌ اصلاح ایوانف - تهران ۱۳۲۸.
- ۳- مشاهیر اهل حق.
- ۴- سه‌رئه‌نجام (ده‌ستنووس).
- ۵- ده‌وره‌ی شاخوه‌شین (ده‌ستنووس).
- ۶- ده‌وره‌ی پر دیومر (ده‌ستنووس).
- ۷- بارگه‌ بارگه‌ (ده‌ستنووس).

لزا خانمی جاف

سه‌ده‌ی پێنجه‌می کۆچی

ئهم ئافهرته‌ ئاینیه‌ که وه‌کو گه‌وه‌ه‌ریکی شه‌وچرا له‌ وێژه‌ی کوردیدا ده‌ره‌وشیته‌وه‌، ناوی لزا خانمی جافه‌. به‌بێی په‌راوی (ده‌وره‌ی شاخوه‌شین) لزا خانم که له‌ سه‌ده‌ی پێنجه‌می کۆچیدا ژیاوه‌، له‌ بنه‌رته‌دا خه‌لکی شاره‌زووره‌، به‌لام ماوه‌یه‌کی زۆر له‌ لوپستاندا ژیاوه‌. له‌ په‌رتووکی سه‌رئه‌نجامیشدا هاتوه‌وه‌ که لزا خانمی جاف به‌یه‌کی له‌ لایه‌نگرانی شاخوه‌شین ده‌ژمێرێ که له‌ سه‌ده‌ی پێنجه‌می کۆچی له‌ شاره‌زووردا له‌ دایک بووه‌ و پاشان هاتوه‌وه‌ له‌ لوپستان و له‌وێدا ژیاوه‌.

هه‌ندێ دووبه‌یتی له‌ لزا خانمه‌وه‌ به‌جی ماون که گه‌لێ شیرین و پاراون. ئه‌و له‌ ته‌نبوور لێدانیشدا ده‌ستیکی به‌رز و بالایی هه‌بووه‌ و هۆنراوه‌کانی خۆی به‌ده‌م ئاهه‌نگ و نه‌وای ته‌نبووره‌وه‌ له‌ جه‌مخانه‌دا خۆیندوووه‌ته‌وه‌. ئهم دووبه‌یتییانه‌ نمونه‌یه‌کن له‌ هۆنراوه‌کانی ئه‌و:

حه‌یده‌ر سه‌رراف، هه‌یده‌ر سه‌رراف
ئیسا مه‌واچان په‌نه‌م کچه‌ جاف
چهن‌دی نه‌ عه‌ینه‌ بيم نه‌ گێج تاف
قه‌باله‌ ماری نه‌ تاش مه‌ ساف
واته: ئه‌ی هه‌یده‌ری گه‌وه‌ه‌رناس، ماوه‌یه‌ک من له‌ عه‌ینه‌دا بووم و له‌ گێژاوی تافگه‌ی ئه‌و

ئاواییبیدا رام دهبورد، ئیستا بهمن دهلین ئئی کچه جاف دهبی تو قهباله و بنچاخی یازی یاری له نیوانی کیتی مهساف بیئی.

حهیدره که یهکنکه له یاران و لایهنگرانی شاخوهشین، لزا خانم پئی دهلی: ئئی حهیدره که وهههرناس، من ماوهیهک له کهناری تاغکه و قهلبهزی گوندی عهینهدا بووم و لهویدا ژیانم رادهبورد و له خووشیدا بووم. ئیسته پیم دهلین ئئی کچه جاف^(۱) تو دهبی قهباله و کوّدهی یازی یاری که له نیوانی کیتی مهساف دایه، بهیئنی تا ببیته رازداری پتباری یاری. عهینه که لهم دووبهپتییدا هاتوو ناوی گوندیکه له دهروبهی خورم ئاوی لورستان.

۲

خوهشین بیدار، خوهشین بیدار
یا شای بهرو بار، خوهشین بیدار
ئهگهر بهفرمای قهباله بیار
مهلق ماوهروش لزای رهمزیار
واته: ئئی شای دهریا و وشکی و ئئی خوهشین وریا، ئهگهر فرمان بدهیت، که قهباله یازی یاری بیته، لزای رهمزیار بهگیان و دل دهروا و دهیئنی.

لزا خانم لهم دووبهپتییدا بهشاخوهشین دهلی: ئئی شا تو تیشک و نویتنگهی ئهو خوایته که خاوهندی کهژ و بهژ و دهریا و سهراسهری جیهان و ئاسمانه که ئهو ههموو شتیکی بهدیپناوه و ئهو سهراچاوهی ههموو شتیکی و ههمیشه وریایه و له ههموو شتی ناگهداره، ئهگهر تو فرمان بدهیت که قهباله و بنچاخی یازی یاری بیتم، ئهوا بهشانازییهوه دهروم و قهباله که دینم.

۳

حهیدره نازکیش، حهیدره نازکیش
قهباله ی سهرن بگهره ئهندیش
نه حزوور شا پامهنیهر وه پیش
با نهزانو پیش بیگانه و خویش
واته: ئئی حهیدره نازکیش، له بهردهمی شا پئی مهنه بهروهه و ههنگاو ههلمهگره. تو دهبی بهفرمانی شا قهباله یازی یاری بیئی و ببیته رازداری یاری. بهلام کهمی لئی ورد

(۱) جاف: ناوی بهکئ له عیلهکانی کورده و خویمان له وهجی خسرهو پهرویزی ساسانی (۵۹۰ - ۶۲۸ ی زاین) دادهئین. جافهکان له جوانرۆ و شارهزوردا نیشتهجین، ئهوانه ی وا له کوردستانی عیراقددا دهژین، پتباری دهلین جافی مرادی، وه ئهوانهش وا له کوردستانی ئیراندا ژیان دهبنه سهر، پتباری دهلین جافی جوانرۆ. عیالی جاف ههر لهمیزهوه ناو و ناویانگی بووه و کهلی ناوداری لئ هه لکه وتوو، بهلام بهداخهوه میر شهرفخانی بتلیسی له پهراوهکهیدا (شهرف نامه) که له سالی ۱۰۰۵ ی کوچیدا دای ناوه هیچ باسیکی لهم عیلهوه نهکردوو.

بهره‌وه و بیری لئ بکهره‌وه با کهس پئی نه‌زانی، تهنانهت خزمیش نابئ لیئ ناگه‌دار بی تا دهگاته بیگانه و نامۆ.

مه‌به‌ستی لزا خانم لهم دووبه‌یتییه نه‌ویه که ده‌لئ: ئه‌ی حه‌یدهر ئه‌وا به‌فه‌رمانی شا تۆ بوویته نازکیتش و تکاکاری یاریه‌کان، ئیستا که شا ئهم شانازییه‌ی به‌تۆ داوه، قه‌باله‌ی پازی یاری له کتوه‌که بئینی، ده‌سا هۆشت به‌خۆته‌وه بی که له به‌رده‌می شادا هه‌نگاوی بی ئه‌ده‌بانه هه‌لنه‌گری و پئ نه‌نیته به‌ره‌وه و ئهم کاره که به‌تۆ سپی‌رراوه به‌گالته‌ی نه‌گری، چونکه قه‌باله‌که قه‌باله‌یه‌کی گرنگه و پازی یاری تئدایه و ده‌بی گه‌لئ بیری لئ بکه‌یته‌وه و پازدار بی و تهنانهت له لای خزمیش تا ده‌گاته بیگانه پازه‌که نه‌درکئینی تا کهس پئی نه‌زانی.

لزا خانم ئهم په‌ردانه داده‌داته‌وه و دیتته سه‌ر باسی دیمه‌نی سروشتی گۆنهل و وه‌رزی به‌هار و به‌م جۆره به‌وه‌رزی به‌هاردا هه‌لده‌لئ و ده‌لئ:

٤

وه‌فران بی وه‌ئاو، وه‌فران بی وه‌ئاو
گول و وه‌نوشه هۆرئیزان جه‌ خاو
واته: که به‌هار هات به‌فری سه‌ر کتیوان توایه‌وه و گول و وه‌نوشه له‌ خه‌و پاپه‌رین و ده‌شت و کتو و کۆساریان پازانده‌وه.

له‌ به‌هاریا که به‌فری ده‌شت و کتو و هه‌ردان ده‌توئته‌وه و ده‌بیتته ئاو، گیا و شیناوه‌زدی که‌م که‌م له‌ خاک سه‌وز ده‌بی و به‌ده‌م سه‌روه‌ی با ده‌شنیتته‌وه، گول و وه‌نوشه سه‌ر له‌ خاک هه‌لدین و ده‌بنه هۆی پازانده‌وه‌ی ده‌شت و کتو و کۆسار. جا لزا خانم له‌ دووبه‌یتییه‌که‌یدا ده‌لئ: کاتئ که به‌هار هات و به‌فر که‌وته توه‌نه‌وه و بوو به‌ئاو، ئه‌وسا گول و وه‌نوشه له‌ خه‌و پاپه‌رین و ده‌شت و کتو و کاوانیان پازانه‌وه و بۆنی خۆشیان به‌ده‌م سه‌روه‌ی بای شه‌ماله‌وه په‌خش و بلاو کرده‌وه و به‌جاری گیتی بوو به‌به‌هه‌شت.

سه‌رچاوه‌کان

١- مشاهیر اهل حق.

٢- سه‌رئه‌نجام (ده‌ستنووس).

٣- ده‌وره‌ی شاخوه‌شین (ده‌ستنووس).

٤- ده‌وره‌ی پردیوه‌ر (ده‌ستنووس).

٥- یادداشتی کاکه‌ردایی (ده‌ستنووس).

خاتوو مهی زهرد

سهدهی پینجهمی کۆچی

ئەم ئافەرته که شاگردی مهیخانهی مهی فرۆشانی یهزدانی بووه، ناوبانگی ههلبهستی له لورستاندا درچوووه. ئەم ژنه ئاینیه که ناوی خاتوو مهی بووه، بهمهی زهرد ناسراوه و بهیهکی له یاران و لایهنگرانی شاخوهشین دیته ژمار. بهپیتی پهرتووی سهرئهنجام خاتوو مهی زهرد له سهدهی پینجهمی کۆچی له لورستاندا ژیاوه و له دوانزه سالییدا چووته لای شاخوهشین و ناوبراو گهلی له پئی و پهوشتهکانی (یاری)ی پئی فیر کردووه و سهرئهنجام له دهوروبهری یافتهکۆ، کۆچی دوایی کردووه و هر لهوئی نیژراوه.

خاتوو مهی که له خانهقادا تهل ههلبهست دانانی بزوتوووه، بههۆی پهیداوونی شاخوهشینی پیریوه دهروازهی هۆنراوی بۆ کراوهتوه و بیری خۆی دهبرپروه و بهشان و بالی پیرهکهی خۆیدا هۆنراوی وتوووه و پاشان بۆ پئی و پهوشتی پیتازی (یاری)یش هۆنراوی داناووه و ئەو هۆنراوانه بوونهته یاسا و پهوشتی بۆ پهیرهوانی پیتازهکه. ئەم دووبهیتییانه نموونهیهکن له هۆنراوهکانی ئەو:

۱

ههزار سوار ئاما یۆ شاهن جهببار

خوهشین جهببار، خوهشین جهببار

وه پهحمهتهوه بژهنندی دیار

جهببار خوهشینا، ئیمهشان شکار

واته: ئەی خوهشینی بههیز و زۆردار له خواناسیدا، ههزار شاسواری مهیدانی خواناسی هاتوونهته ئەم جیهانهوه، بهلام تهنیا یهکیکیان له ههموو بهرزتر و بههیزتره، وه ئەو تاقه سواره بههیزهش بریتیه له شاخوهشین که بههیزی خواناسیی خۆی، ئیمهشی شکار کردووه و کردوونیهته پهیرهو و لایهنگری خۆی، کهوابوو ئیتر بههۆی ئەو پیت و پیتزهوه که شاخوهشین هیناویهتی دهرگا لهسهر و لکه و ولات داخه و ئیتر نیازتان بهپیت و پیتزه و بهرهکتهی کهس نهی.

خاتوو مهی لهم دووبهیتیهدا دهگونجی دیاردی بکاته سهر خولی مندالیی شاخوهشین که بهپیتی پهرتووی سهرئهنجام، شاخوهشین کاتی مندال بوو رۆمییهکان هیرشیان هینایه سهر خاکی و لکهی لورستان و زۆریه خهکی لورستان له ترسا رایان کرده شوینهکانی تر و خۆیان شاردهوه. جهلالهی دایکی شاخوهشین لهگهڵ میرزا ئامانای باپیریدا بار و بنهیان پیتچایهوه و کهوتنه پئی تا گهیشتنه شوینیکی خوش و بهرزهوهندار، لهناکاو رۆمییهکان ئەوانیان دی و ههلمهتیان بۆیان هینا. دهلین لهم کاتهدا کوتوپر له پیتارهوه جوانی پهیدا

بوو و به‌ته‌نیایی به‌ره‌نگاری پو‌مییه‌کان بووه‌وه و ئه‌وانی تار و مار کرد. گوايه ئه‌و جوانه شاخوه‌شین بووه. جا خاتوو مه‌ی ده‌لی: ئه‌ی خوه‌شین زۆردار له مه‌یدانی خواناسیدا، هه‌زار شاسواری مه‌یدانی خواناسی هاتوونه‌ته ئه‌م جیهانه‌وه، به‌لام ته‌نیا یه‌کیکیان له هه‌موو به‌هێزتر و وریاتره، وه ئه‌و تاقه‌ سوواره به‌هێزه‌ش که به‌هێزی خواناسی به‌ره‌نگاری بیتگانه‌کان بوو و تار و ماریانی کرد، بریتییه له شاخوه‌شین که ئیمه‌شی شکار کردووه و کردوونه‌ته په‌یره‌وی خۆی. ئیتر به‌هۆی ئه‌و پیت و به‌ره‌که‌ته‌وه که شاخوه‌شین هیتاویه‌تی ده‌رگا له‌سه‌ر ولات داخه‌ن و نیازتان به‌پیت و پی‌زی که‌س نه‌بی.

۲

یۆ شاهه‌ن نیشان، یۆ شاهه‌ن نیشان
هه‌زار سوار ئاما یۆ شاهه‌ن نیشان
په‌لی وه‌ش پاما جه مانگ و سه‌یوان
سوار شاخوه‌شین گۆش به‌رد جه مه‌یدان

واته: یه‌کی له‌وه‌زار سوواره خواناسانه که هاتوونه‌ته جیهانه‌وه، وه له ناو هه‌موواندا دیار و ئاشکرا و ناسراون، ئه‌و شاسواره سواریکی وه‌هایه که یۆ مه‌یدانداری له جیهانی خوار و ژوردا ئه‌سپێکی خۆش په‌وت و رام کراوی هه‌یه و به‌ئاره‌زووی خۆی له‌ دوو جیهانه‌دا په‌ل ده‌وه‌شینتی ئه‌گه‌ر نازانن که ئه‌و شاسواره کتیبه که وه‌ها ئه‌سپێکی رام و په‌ل وه‌شینتی له ژێردایه، چ که‌سێکه ئه‌وه بیتگومان شاخوه‌شینه که گۆی پتشره‌ویی له مه‌یدانی خواناسی و عیرفاندا ده‌رکردووه.

له پو‌ژگاری ژبانی خاتوو مه‌ی زه‌ردا، چه‌ند که‌سی له رتبه‌رانی یاری له کوردستان و لورستاندا بوون و تا ئه‌و جیگه‌یه که ئیمه ئاگامان لیتیه‌تی ئه‌و که‌سانه بریتین له: پیر شاریاری یه‌که‌م و سو‌لتان چه‌له‌وی و بابه‌ فه‌قی و بابه‌ سه‌ه‌ن و بابه‌ تایه‌ر و کاکه‌ ردا و چه‌ند که‌سێکی تر که پو‌ژبیری ژبانیان که‌وتوو به‌یه‌کدا. به‌پیتی په‌راوی سه‌ره‌نجام، خاتوو مه‌ی زه‌رد یۆ به‌رزکردنه‌وه‌ی په‌له‌ویایه‌ی پیره‌که‌ی خۆی که‌وتوو ته‌ وتووێژ و هۆنراو گۆرینه‌وه. جا به‌جۆری که له‌م دووبه‌یتییه‌ی خواره‌ودا بو‌مان ده‌رده‌که‌وی. خاتوو مه‌ی زه‌رد به‌پیر شاریاری یه‌که‌م ده‌لی:

۳

شه‌هریار مه‌ست، شه‌هریار مه‌ست
وه ره‌حمه‌ته‌وه بو‌یمه‌ی سه‌رمه‌ست
دیبار بژهن‌دی وه هه‌ی ده‌ست هه‌ی ده‌ست
خواجام نه‌ی هه‌ژمه‌ت وه‌نه‌ش نه‌یۆ که‌ست

واته: ئه‌ی پیر شاریاری سه‌رمه‌ست، لی گه‌ری با ئیمه هه‌موومان له‌م هه‌ریمه‌دا به‌هۆی پیت و پی‌زی خواناسییه‌وه سه‌رمه‌ست و سه‌رخۆش بین و ریتگای بیتگانه و نامۆ نه‌ده‌ین که

بیته ناو هه ریمه کانه وه، وه دهرگا له سهر بیگانه داخهین، چونکه پیری من نوقمی ده ریای
خواناسی و بیرکردنه وه له به دبهنه نهری ئەم جیهانهیه و به هاتنی بیگانه ئەو سات و کاته
خۆشه خواناسییهی تیک نه چی.

وهکو ده زانین خواناسان هه میسه دوو پاودان و حاله تیان ههیه: یه کهم، پاودان و حاله تی
جهمال و خۆشی که لهم حاله دا سه بارهت به هه موو که سیک، به تایبته به نزیکان و پهیره وان
و لایه نگرانی خۆیان گه لای روو خۆش و میهره بان و به به زهین. حاله تی دووم، که بریتییه له
حالته جلال و شکۆ، لهم حالته دا له کاتیکا که ئەو خواناسانه هه میسه بیر له گه ورهیی
و شکۆی خوا ده که نه وه، نایانه پرژایته سهر ئەوه له شتی تر بیر بکه نه وه. جا خاتوو مهی
زهر لهم دووبه ییتییهی خواره وه ئەوه مان بۆ دهرده خا که پیره کهی ماوه یه کی زۆر له جیهانی
شکۆ و جه لالدا بووه، وه نه یه پرژاوه ته سهر پهیره وانی خۆی.

٤

خوهشین یا هه ی، خوهشین یا هه ی
ئامانه ن ئامان خوهشین یا هه ی
خه شمت کافیه ن هه ژمهت تا وه که ی
نه سهر تا وه پا دونیات که رده ن طه ی

واته: ئە ی خوهشین که نوقمی ده ریای گه ورهیی و بی پهروایی پهروهردگاری یه کتای، تۆ
به هیزی تیشکی گه ورهیی پهروهردگار، ئەم جیهانهت داوه به پتوه، وه هه موو شتیکت بۆ
روون بووه ته وه، ئیتر گوئ نه دان و بی پهروایی، سه بارهت به پهیره وان و داماوان و
نیازمه ندانی دهرگای به زهیی خۆت به سه.

٥

خوهشین یه ک قه وڵ، خوهشین یه ک قه وڵ
خه شمت کافیه ن تا که ی مه ده ی هه وڵ
شه هریار گیوه ن طه له ب که رده ن طه وڵ
چه له وی شه مال دونیاش داوه ن چه وڵ

واته: ئە ی خوهشینی راستبێژ و راستگوئی جیهانی خواناسی، ئیتر بی میهری و بی
به زهییته با بهس بی و تا که ی له پهیره وان و ژێرده ستانی خۆت ناپرسیته وه و له ده ریای بیر
و ئەندیشه ی یه زدانیدا نوقم بوویت؟ ته ماشاکه هه ندۆ له پهیره وان و لایه نگرانت وه کو
سولتان چه له وی و پیر شاریار له پیرۆزی و پیت و پیز و به ره که تی لی پرسینی نهینی و
بژونی و مه عنه وی تۆوه به په له وپایه ی خواناسی گه یشتون، ئەویان وه کو شه مال ده شنیته وه
و ناوبانگی به هه موو شوینیکدا بلاو بووه ته وه، وه ئەمیشیان به هیزی مه عنه وی خۆی، وه کو
گیوی کوری گوژدهرز جیهانی داگیر کردوه. که وابوو بۆچی له ئیمه ی هه ژار و بی نه وا
ناپرسیته وه، وه به زهییته به ئیمه ی بیچاره دا نایته وه؟

یاران گردمان، یاران گردمان سرمان بسپارین وه یار گردمان
پیرو یوران و گهوره و وردمان بکۆشین په‌رئ راکه‌ی پردمان

واته: ئه‌ی یاران، ئیمه‌هه‌موومان پئویسته‌سه‌رمان بسپیرینه‌یاری راسته‌قینه‌ی خۆمان وه‌پیر و جوان و گه‌وره و بچوو‌کمان له‌م ریگایه‌دا تئ بکۆشین بۆ ئه‌وه‌ی که بتوانین له‌سه‌ر پردی راستی و دروستیه‌وه‌ تێپه‌ر بکه‌ین.

ده‌گونجی مه‌به‌ست له‌ پرده، ناوه‌ندی خواناسی و دروستی بی که له‌ شوێنه‌دا به‌دی هاتوه‌، واته: چونکه‌ زۆربه‌ی رێبه‌رانی یاری له‌ مه‌له‌به‌ندی شاره‌زوررا په‌یدا بوون و سه‌ریان هه‌له‌داوه و له‌وێهه‌ رچه و رێبازی یاری په‌رهمی سه‌ندوه‌وه و بلاو بووه‌ته‌وه هه‌ر له‌ به‌رئه‌وه‌یه‌ که له‌ په‌رتووکی سه‌رئه‌نجامدا هاتوه‌: که دادپرسینی هه‌موو به‌نده‌کان له‌ رۆژی دواییدا له‌ شاره‌زوردا ده‌ست پئ ده‌کری. ئه‌م پرده که خاتوو مه‌ی دیاردی پئ ده‌کا له‌ ئایینی زه‌رده‌شتدا پردی (چینه‌وت) یان پئ ده‌وت و لایان وابوو که گیان و په‌وانی چاکان به‌سه‌ر ئه‌و پرده‌دا تئ ده‌په‌رئ و ده‌جئ بۆ به‌هه‌شت. به‌پیتی په‌رتووکی (ئافیستا) ئه‌م پرده که وتووته‌ نێوانی شاخی (داییتیک) و (ئه‌لبورز) که له‌ ئیرییه‌ن هه‌ج دایه و به‌پیتی په‌راوی (سه‌رئه‌نجام) ئه‌م پرده له‌ (شاره‌زور) دایه که رێبازگه‌ی هه‌موو (یاری) یه‌که.

سه‌رچاوه‌کان:

- ١- مشاهیر اهل حق.
- ٢- ارداویراف نامه، سروده‌ی زرتشت به‌رام پژدو باهت‌مام دکت‌ر عقیقی - مشهد ١٣٤٢.
- ٣- ویسپرد - گزارش پورداود - تهران ١٣٤٣.
- ٤- سه‌رئه‌نجام (ده‌ست‌نوس).
- ٥- ده‌وره‌ی شاخوه‌شین (ده‌ست‌نوس).
- ٦- ده‌وره‌ی پیرعالی (ده‌ست‌نوس).

پیر شالیاری یه کهم

سهدهی پینجهمی کۆچی

ئهم پیاوه ئاینیه که له سهراوردی شاخهکانی بهرزی هه ورامانهوه سهری هه لداوه، وهکو ئهستیرهیهکی گهش و ترووسکه دار به ئاسمانی کورده وارییه وه هه لئروسکاوه. بیره جوانه که هی ئاوینه یه که بووه بۆ دهرویشانی خواپهرست، ئاکاره خواناسیهکانی بوون به سپایهک و پینگایان به هیزی بیگانه بهست.

ئهم هونه ره پاریزگار و خواناسه که له سهدهی پینجهمی کۆچیدا ژیاوه، به پیتی په راوی سه ره نجام، ناوی خوداداد و کوری جاماسپی هه ورامیه که له سهدهی پینجهمی کۆچیدا له هه ورامان سهری هه لداوه. مامۆستا رهشیدی یاسه می له په راوی (کوردا) ده لئ: پیر شالیاری هه ورامی یه که که له پیشه وایان و مۆبدانی ئاینی زهردهشت که له ناوچهی هه وراماندا پیتی ناوته مهیدانی ژیانه وه و، خهریکی په ره پیدانی ئاینی زهردهشتی بووه. له پیر شالیاره وه، په راویک به ناوی (ماریفهت و پیر شالیاری) به جی ماوه که وهکو ئافیسنا بهند بهنده و بهزاراوهی گۆرانی و تراوه و، زۆریه هی هۆنراوهکانی له سه ره شتیهی دووبه پیتی دانراون.

مامۆستا مهردوخ له په راوه کهیدا (میژوی کورد و کوردستان) ده لئ: هه ندی له پیاوه ریش سپیهکان ده گپرنه وه، که په رتووی (ماریفهت و پیر شالیاری) گه لئ گه و ره بووه و، هه موو پئ و رهوشتیکی زهردهشتی تیدا بووه. ته نانهت جارێکیان کۆمه لیک له خه لکی ئه و ناوه له ناو خۆیاندا باسی رابردووی خۆیان ده کهن و یه که کیان له ریش سپیهکی به سا لچوو ده پرسئ و ده لئ: ئه رئ مامه قرۆنئ قه دیمایان ماریفهت و پیر شالیاری؟ واته: قورئان کۆنه یان ماریفهت؟ ئه ویش له وه لآمدا ده لئ: ماریفهت و پیر شالیاری قه دیمایان، قرۆنئ کور و گوشایشه کۆری ئاوردهنش. واته: (ماریفهت، پیر شالیاری) کۆنتره، قورئان کۆری گوشایشه کویر هینای بۆ ناومان. گوشایش کوری پیر مه مه دی هه ورامیه که له سالی ۷۹۰ی کۆچیدا له دایک بووه و له سالی ۸۷۳دا مردووه و له بهر ئه وه چاوانی که می مژمور بوون، پیدیان وتوووه گوشایشه کویر و، دهستیکی بالای هه بووه له بلا کورده وهی ئاینی ئیسلام له ناوچهی هه وراماندا.

مامۆستا قانع له په راوی (شاخی هه ورامان) دا له باره ی پیر شالیاره وه ده لئ:

کتیبی زهردهشت که ئافیسنایه وهک باقیی کتیب خه لاتی خوایه
به زوان هه ورامی هاته سه ره به شهر یانی های زهردهشت بووی به پیغه مبه ره

تا دهورى خۆى بوو وهك باقىي دىنان
 ماريفته و پير وتهى شالياره
 به لام نه سخ بوو ئه وىش به قورئان
 كه به پير شاليار له گشت دياره
 زور چاك بزانه كه مه منونى توم
 تيكه لت نه كرد له گه ل بيگانه
 چونكه پاراستت تو ئه و زمانه

له پير شاليارى هه وراميه وه گه لى دوويهيتى له په راوى (دهورهى شاخوشين) دا به جى
 ماون و گه لى هونراوئيشى له ناميلكهى ماريفته و پير شالياريدا ههيه كه گه لى بهرز و
 ناسك و پاراون. ئه و له تهنبور ليدانئيشدا دهستىكى بهرز و بالاي هه بووه و، هونراوه كانى
 خۆى به دم ئاههنگى تهنبوروه، خويندوووته وه. ئه م هونراوانه كه به شتوهى دوويهيتى،
 پله و پايهى بهرزى پير شاليارمان له هونريدان بۆ درده خهن.

١

وهروى وه وارۆ وهروه وهريئنه
 كه رگى سياوه و هيله ش چه رمينه
 وهريسه بريۆ چوار سه ريئنه
 گوشلى مه ميريۆ دوه به ريئنه
 واته: به فرى دهبارى به فره خورهيه، گوريس كه بچري چوار سه رى ههيه، مريشكى
 رهش هيلكهى سيبه، ديزه كه له بنه وه بشكى دوو ده رگاي لى پيدا ده بى.
 ماموستا مه ردوخ له باره ئه م دوويهيتيه وه ده لى: پير شاليار له م دوويهيتيه دا له
 هه وراميه كان داواى به كيه تى دهكات و ده لى: ئه گه ر پارچه پارچه بن وهك به فر ده توينه وه و
 ئاينىك دى و ئه م ئاينه ئى ئوه تيا ده با، وهكو گوريسىك كه بچري و بى به دوو له ته وه،
 ئىوهش له ت له ت ده بنه وه.

٢

داران گيان داران، جهرك و دل بهرگه
 كه رگه چه هيله ن، هيله جه كه رگه
 رهواس جه رهواس وهرك جه وهركه
 رهواس جه رهواس وهركه
 واته: درهخته كان وهك ئاده ميزاد گيان له بهرن و، ئه وانئيش جهرك و دليان ههيه كه گه لا و
 ريشه يانه و، ماوه بهك گه لايان ههيه و ماوه بهك ده وه رى و، مريشك له هيلكهيه و هيلكهش
 له مريشك پيدا ده بى، رىوى له رىوى و گورگ له گورگ ده بن.
 پير شاليار له م دوويهيتيه دا ده لى: چون درهخت پىويستى به ره گوريشه ههيه، ههروهها
 مرؤف پىويستى به خزم و يارمه تيدر ههيه بۆ ئه وهى به هه موويانه وه به كۆمه ل بژين و،
 ژيانىكى پر كامه رانى به دست به تين، بنياده م له بنياده م بووه و، پىويسته له گه ل بنياده م
 ژيان باته سه ر، چونكه گيا له سه ر بنجى خۆى ده روئيه وه.

یا شای تهنیای فەرد، یا شای تهنیای فەرد
 ئامانەن ئامان، یا شای تهنیای فەرد
 ئاساراش بەرئار بەردش کەر وە هەرد
 کەنگاوەر دنیا، دنیاش کەر وە گەرد

واته: ئەو خوای تهنیا و تاک، هانایه به‌فهریامان که‌وه و شوینه‌واری دوژمنانی ریبازی یاری که له شاری کەنگاوەردان له بناغە‌وه دەریئنه و له‌ناویان بەره و بەردی بنچینه‌یان بهاره و بیکه به‌ئارد، قه‌لای کەنگاوەر که له گرنگیه‌تیدا وەکو جیهان وایه، دەسا بیکه به‌تۆز و تەم و گەردەلول و خاپوور و وێرانی بکه.

به‌جۆرێ که میژووی ژبانی عیلى گۆران پیشان دەدا، دەورو به‌ری کەنگاوەر له کاتی خۆیدا ناوه‌ندیکی گه‌ره‌ی فەرمان‌ه‌وایی بووه و، قه‌لایه‌کی کۆن و په‌رستگایه‌کی زۆر به‌ناویانگی تیدا بووه که به‌پیتی وتی پرۆفیسۆر هیرتسفلد، ئەو په‌رستگایه له زه‌مانی ئەشکانییەکاندا دروست کراوه و یه‌کێ له گه‌ره‌ترین په‌رستگای جیهانی کۆن دیته ژمار. یاقووتی حه‌مه‌وی له په‌راوی (معجم البلدان) دا ده‌لێ: کەنگاوەر گه‌لێ ئاوه‌دان و ئاوايه و له‌ویدا په‌رستگا و کۆشکی گه‌وره‌هیه که ئیستا مه‌کۆی دزه‌کان و جه‌رده‌کانه و، به‌ناوی (قصر اللصوص) یا کۆشکی دزه‌کان به‌ناویانگه. ئیستا که شوینه‌واری ئەو په‌رستگایه ده‌رکه‌وتوووه و، له به‌ر ئەو هۆیانه کەنگاوەر به‌لای گۆرانه‌کانه‌وه شوینیکی گرنگ داویه‌ته چاوه‌وه و، ئەشگونجی که کەنگاوەر له‌و ده‌مه‌دا بۆ خۆی ناوه‌ندی بووبی له ناوه‌نده‌کانی فەرمان‌ه‌وایی و به‌رگیرییان له بلا‌بوونه‌وه و په‌ره‌سه‌ندنی ریباز و رچه‌ی یاری کردبێ و دژی بێر و بروای خۆیان زانیبێ. جا له‌به‌رئه‌وه‌یه که هه‌ستیاره‌کان و هۆنه‌رانی یاری، کەنگاوهریان له چاری گه‌وره‌یی و گرنگیه‌وه وەکو جیهان زانیوه و، پێیان وابوووه ئەو ناوه‌نده گرنگه که دژی ئەوانه ده‌بیته به‌ره‌ئستی ریبازی یاری و، له خوا پاراونه‌ته‌وه که ئەو قه‌لایه وێران بێ، وها که پیر شالیاری یه‌که‌م له‌و دووبه‌یتییه‌دا له خوا پاراوه‌ته‌وه که قه‌لای کەنگاوەر خاپوور و کاول بێ و ببیته تۆز و گەردەلول.

چه‌له‌وی رهمه، چه‌له‌وی رهمه
 خواجه‌ام دیاره‌ن مه‌رامه رهمه
 رداش ده‌رپیتشا خواجه‌ام چون شه‌مه
 شه‌مش ئافتاو نیه‌نش گه‌مه

واته: ریبه‌ری من چه‌له‌بی وەکو پەز چون دیتە ناو رانه‌وه، به‌و چه‌شنه‌ خه‌ریکه دیته ناو

ئەندامانى جەمەوۋە، بەرمالى داۋە بەشاننا و ۋەكو شەم دەدرەوشىتەوۋە و تىشكى ئەو شەمە
ۋەكو ھەتاۋ پىرشىنگ دەدا و لە ھەتاۋ كەمتر نىيە و جىھان پىر دەكا لە رووناكى.

۵

يۆ شاھەن ۋە مەرز، يۆ شاھەن ۋە مەرز ھەزار سوار ئاما يۆ شاھەن ۋە مەرز
پەلى ۋەش راماجە سىسەما تا ئەرز سوار شاخوۋەشىن گۆش ئاۋەرد ۋە لەرز
ۋاتە: ھەزار سواری مەيدانى خواناسى ھاتوونەتە ئەم جىھانەوۋە، بەلام ھەر تەنيا
يەككىيان لەم بەر و بوومە ناۋبانگى دەركردوۋە. ئەم شاسوارە خواناسە سواریكى ۋەھايە
كە بۆ مەيداندارى لە ھەردوۋ جىھاندا ئەسپىكى خۆش رەۋتى ھەيە و، بەئارەزوۋى خۆى لە
ئاسمان و زەويدا پەلدەۋەشىنى ئەگەر ناۋى ئەو شاسوارە نازانن كىيە كە ۋەھا ئەسپىكى
پەل ۋەشىنى ھەيە، ئەوۋە يىگومان شاخوۋە شىنە كە گۆى زەۋىنى لە مەيدانى خواناسىدا
ھىناۋتە لەرزە.

۶

من ۋەى دەردەوۋە، من ۋەى دەردەوۋە تا كەى بناالم من ۋەى دەردەوۋە
زوان ۋە لالە و چەم ۋە پەردەوۋە دانەى زەرد تا كەى ھا ۋەگەردەوۋە
ۋاتە: من بەم ھەموۋ دەردەوۋە تا كەى بناالئىم و بپارىمەوۋە و، چاۋ بېرمە پىشتى پەردەى
نەئىنيەوۋە، ئەم دانەى زەردە تا كەى ھا بەتۆز و خۆلەوۋە؟

دانەى زەرد كە لە دوۋبەيتىيەكەى پىر شالىاردا ھاتوۋە، بەپىي پەرتووكى سەرەنجام
برىتيە لەو خاك و خۆلە كە بنيادەمى لى دروست كرا. لە سەرەنجامدا ھاتوۋە كە: خۋاى
مەزن لە پاش ئەۋەى ئاسمان و زەۋىي سرىشت كرد، خوا دەستوورى دايە فرىشتەكان كە
برۆن و مشتى خاك لە زەۋى بىنن و مروۋ بەئىننە دى. فرىشتەكان بەفەرمانى خوا رۆيشتنە
زەۋى بۆ ئەۋەى مشتى خاك بىنن و مروۋى لى دروست كەن. دىيان كە خاك ئەگرى و دەلى:
من تواناى مروۋف بوونم نىيە و مىلى پىيان نەدا كە بروا مشتى خاك لە زەۋى بەئىنى،
سەرەستەى فرىشتەكان رۆيشت و مشتى خاكى ھىنا و، بەفەرمانى خوا فرىشتەكان ئەو
مىشتە خاكەيان لەگەل ئاۋ و ئاگر و بادا ئاۋىتتە كرد تا بوۋە (كلە زەرد) و پاشان خوا
بنيادەمى لەو گلە بەدى ھىنا.

یاران جه ریواس، یاران جه ریواس
 پادشام پهیدا بی جه دانهی ریواس
 مهشیه و مهشیانه بهرئامان جه واس
 پهړئ ئازمـایـی میـردان رهواس
 واته: نهی یاران، پادشام شاخوهشین له دانهی ریواس پهیدا بوو، مهشیه و مهشیانه
 (ئادهم و حهوا) یش له گولّه گهنم بهدی هاتوون تا پیاوان تاقي بکهنهوه.

پیر شالیاری یهکهم لهم دووبهیتییدا دیاردی کردووته سهر بهدیتهنان و سرشت بوونی
 مرؤ له گیا و شیناوهردی و، ئەم بریوایه له نیوانی هیند و ئوروپاییهکاندا باو بووه و
 ئیستاش هیندووهکان لایان وایه که مرؤ له بنچک و گیا بهدی هاتووه. له پهراوی
 (ئافیتستا) شدا ئەم بریوایه دهکهوپیته بهرچاو. مانییهکانیش هر لهسهر ئەم بریوایه بوون و
 لایان وابوو که بنیادهم لهسهر بنجی گیا رواوه.

له پهراوی (پیر شالیاری زهردهشتی) دا هاتووه که له هوراماندا ههموو سالتیک سی و
 پینچ رۆژ که ئەمینتته زستان، هورامییه دانیشتوووهکانی ئەو دبییهی که گۆرستانی پیر
 شالیاری یهکهمی تیدا، له خانووهکهی خۆیدا ههموو سالتیک سی رۆژ جهژن دهگرن و
 بهئهم جهژنه دهلین: جهژنی پیر شالیار. لهم جهژنه دا خواردن هر ئەو خواردنهیه که لهو
 سهردهمه دا خواردووایانه وهک گوشت و بریویش.

هر له یهکهم رۆژی بههاریا هر کهسێک بهگۆیرهی توانای خۆی بهرخ بی یان کار یان
 گۆیرهکه نیازی خیری پیر شالیاری لی دههیننی بۆ ئەوهی لهو رۆژهدا سهریان بپرن و، ئەو
 ئاژه لانه دهدهنه دست گزیرهکان بۆ بهختوکردنیان بهچارهلۆی تاپیهتی پیر شالیار که تا
 ئیستهش ماوه و، له دهربهندی (مله مارف) دا باختیک گۆیزی ههیه.

رۆژیک بهر له جهژن گۆیزی ئەو باخه بهش دهکرپتهوه بهسهر خه لکدا و بهوه ئاگادار دهبن
 که سبهینی جهژن دست پی دهکا، منالان بهیانی زوو له رۆژی چوارشه مه دا دست دهکهن
 بهگهراڻ بهکۆلاندا و، بهدهنگی بهرز دهلین: (کللو رۆژنه). ئەوانیش چی له بهردهستیاندا
 هه بی، بی بهشیان ناکهن وهک گۆیز و میوژ، ههنجیری وشک و دانه ویتله، لهم کاته دا یهکتیک
 له نهتهوهی (هالیشا) که یهکهم جار ئاژه ل سهر دهبری، هی خه لکی تریش سهر دهبری و
 خۆی سی و جگه ریک دهبا بۆ خۆی و هر عیل و خیل و هۆژیک چ جوړه گۆشتیکی پی
 درایی له یهکهم جهژندا، ئیستهش هر ئەو جوړه گۆشتهی دهنی. بهلام بریویش له ههموو
 مالتیک کۆ دهکرپتهوه و ئیوارهی پینجشمه گزیرهکان مهنجه لی گهوره کۆ دهکهنهوه و
 نیوهی لی دهنین و مندالان دین هر یهکه بهشی مالی خویان دهبن و، بۆ شهوی ههینی
 نیوهکهی تری لی دهنین.

پیاوان هه‌موو له خانووه‌که‌ی پیر شالیاردا کۆ ده‌بنه‌وه که ئه‌م خانووه له سالیکا سی رۆژ درگا‌که‌ی ده‌کریته‌وه و، له پیتشدا به‌دوو ریز و، به‌نۆره ده‌ست ده‌که‌ن به‌هه‌لپه‌رکی و له دواییدا هه‌موویان داده‌نیشن و ده‌ست ده‌که‌نه ناخواردن، پاش ئه‌وه به‌ریدیگ که پیتی ده‌لین: (کو‌مسا) و، له نزیک گۆری پیره‌وه‌یه گزیره‌کان ده‌یشکینن و بۆ پیره‌ۆزی به‌سه‌ر خه‌لکا به‌شی ده‌که‌ن و ده‌لین ئه‌و به‌رده هه‌موو سالیگ وه‌ک خۆی لی دیته‌وه و چل و پینج رۆژ که له به‌هار ده‌روا زۆربه‌ی خه‌لک نیازی چوونه هه‌وارگه‌کان ده‌که‌ن و دووباره له‌سه‌ر گۆرستانی پیر شالیار خۆراک ده‌خۆن و داوای سه‌رکه‌وتنی لی ده‌که‌ن و ئه‌وسا روو به‌هه‌وارگه‌کان بلاو ده‌بنه‌وه.

سه‌رچاوه‌کان:

- ۱- تاریخ مردوخ، تألیف ایه الله مردوخ - تهران ۱۳۲۴.
- ۲- کرد و پیوستگی نژادی و تاریخی او تألیف رشید یاسمی - تهران ۱۳۱۶.
- ۳- معجم البلدان تألیف یاقوت الحموی - لایپزیک ۱۸۷۳.
- ۴- پشت ها - گزارش پوراود - تهران ۱۳۴۶.
- ۵- پیر شالیاری زه‌رده‌شتی دانەر محه‌مه‌د صاحب - به‌غدا ۱۹۶۸.
- ۶- شاخی هه‌ورامان، هۆنراوی قانع - به‌غدا ۱۹۵۴.
- ۷- ماریفەت و پیرشالیاری (ده‌ستنوس).
- ۸- ده‌ره‌ی شاخه‌شین (ده‌ستنوس).
- ۹- سه‌ره‌نجام (ده‌ستنوس).
- ۱۰- کورته‌ی نامه‌ی سه‌ره‌نجام (ده‌ستنوس).

کاکه‌ ڤدای لورستانی

سه‌ده‌ی پینجه‌می کۆچی

ئهم پیاوه ئاینیه که قسه‌ی وه‌کو ئاوی کانی ره‌وان بووه، ناوبانگی هۆنراوه‌ی له لۆرستاندا ده‌رچوو. ئه‌م ئه‌ستیره‌گه‌شه که ناوی کاکه‌ ڤدایه، به‌پیتی په‌رتوکی سه‌ره‌نجام له سه‌ده‌ی پینجه‌می کۆچیدا سه‌ری هه‌لداوه و، به‌یه‌کی له یاران و لایه‌نگرانی شاخه‌شین ئه‌ژمیتری. له په‌راوی (ده‌ره‌ی شاخه‌شین)دا هاتووه: کاکه‌ ڤدای لورستانی که له یارانی تایبه‌تی شاخه‌شین دیته ژمار، له سه‌ده‌ی پینجه‌می کۆچیدا ژیاوه و، پتری ژیاوی له گۆشه‌گیریدا به‌سه‌ر بردوووه و هه‌ر له‌گه‌ل خوادا راز و نیازی کردوووه و، ژیاوی به‌م جۆره رابردوووه تا مردوووه.

له کاکه رداوه هه ندى دووبه يتي ماونه ته وه که گه لى شيرين و دلنشين و پاراون. ئه و له ته نبوور ليدانيشدا دهستيکى بهرز و بالاي هه بووه. ئه م دووبه يتي يانه نمونه په کن له هونراوه کاني ئه و:

سفيده بازم، سه ربالم نه کووى مه له وانيم که رد جه ئاو ناموى
 رۆژم که رد وه شه و شه وم که رد وه رۆى خه رقه ي خوه شينه ن بى تان و بى پوى

واته: من ئه و بازه سپيه م که شابالم کيشاوه ته سه ر کيوان و، له ناو ئاوى رووبارى ئامویدا مه وله وانيم کردووه. من له پله وپايه ي خواناسيدا گه يشتوممه ته جيگايه ک که تواناييم به سه ر هه موو شتيکدا هه يه و ده توانم هه ر ناخوشيه ک که برىتى بى له شه و بيکه م به خووشى که برىتیه له رۆژ.

به جوړى تريش ده توانين بلين مه به ستى هونهر له و رسته يه ئه مه يه که له گه يشتنى به دواپله ي خواناسيدا سه ختى، ته نگوچه له مه ي زورى کيشاوه، وه ها که له کورده وارىي خو ماندا دهوترى من له م نيش و کاره دا چهن شه وم کردووه به رۆژ و چهن رۆژم کردووه به شه و، هه مووى ئه و پيت و پيزه له کووش و په نجى ريگاي خواناسيه وه پيم گه يشتوه و ئه مانه هه مووى له سايه و سپه برى خه رقه ي بژونى و مه عنه وى و خه لاتى خواناسيه شاخوه شينه وه بووه که ئه و ربه رايه تيمى کردووه.

رووبارى ئاموى که که وتووه ته خوړئاواى بوخارا، رووبارىکى به ناويانگ و گه وريه و زۆر به ي هونهران له بهر ناويانگى گه وريه ئه و رووباره، دياردييان پى کردووه، جا کاکه رداش هه ر له بهر ئه م هويه بووه که دياردى به رووبارى ئاموى کردووه.

۲

خوه شين خورشيد، خوه شين خورشيد نه سر که رد زهوور خوه شين خورشيد
 نه و شه قه ي شابال شاباز سفيد برووز که ردش ذات نه دانه ي ئوميد

واته: شاخوه شين که خوړ و هه تاوى ئاسمانى خواناسيه، له جيهانى نه يتى خوابييه وه ده رکه وتووه، ئه و شابازه سپيه که برىتیه له شاخوه شين، به شه قه ي شابالى خو ي له تريفه و په رته وى زاتى تا که گه وه رى ئوميدى جيهانى هه ستى که برىتیه له زاتى په زدان په يدا بووه.

۳

چه له وى ساز بهر، چه له وى ساز بهر نه حزوور شا، ده ردم تو ساز بهر
 تو ياوه ر سرنى هه وات ها نه سه ر شه به ق کيشه نى سا ماشو وه بهر

واته: ئەى چەلبى، تۆكە يەككىكى لە پەيرەوان و لايەنگرانی بەهرەمەندى شاخوەشین، نابى ھیچ كاتى ئەو لەبیر بەیتەوه، چونكە تۆيار و یاومر و رازدارى شای، دەسا ئارەزووى جیابوونەوه لە سەرى خۆت دەرکە، شەبەق كە نیشانە و نوێنگەى خۆرە، تۆش وەكو شەبەق نیشانەى پیت و پیزی شاخوەشینى و نابى لە جەمى ئەو بچیتە دەرەوه.

هەرەها دەزانین كە هەندى جار پەيرەوان و لايەنگرانی پێگەيشتوو دەیانەوى لە رێگەى خواناسیدا بەسەر بەخۆى رینوێنى خەلك بەكەن، چونكە لایان وایە گەيشتوونەتە پلەوپایەى كى بەرزتر و بانتر. ئینجا دەگونجى كە كاكە ردا لەو دوو پەيتیەدا دیاردى بەو مەبەستە كەردبى كە چەلبى یەكى بوو لە لايەنگرانی شاخوەشین و ویستووێتەى بەسەر بەخۆى لە رێگای خواناسیدا رینموونى مەردم بكا و خۆى بەپیرى كى سەر بەخۆ دا بنى.

٤

سوارانیم، سواران سەراوهند
دلیرانیم، دلیران خوداوهند
كۆر باتنان چەنەمان نەگێران گەزەند
جەلالە بكرەن خوەشین فەرزەند

واته: ئێمە لە مەیدانى خواناسیدا سوارانێكى لێهاتووین و هەر لەم مەیدانەدا پالەوانانى ئەترسى یەزدانین، ئەوانەى كە چاوى دەروونیان كۆپرە و لە رێبازی خواناسییەوه دوورن، ئەتەومان لى نەگرن و لەدايكبوونى خوەشین سەریان سوور نەمێنى، چونكە جەلالە بەفەرمانى خوا ئەوى بەكچییەتى بوو!

٥

خوەشین كەوسەر، خوەشین كەوسەر
قەلاى كەنگاوەر خەراب كەر یەكسەر
ئامانەن ئامان، خوەشین كەوسەر
ئاسارش بەرئار نەمانۆش ئەسەر

واته: ئەى خوەشینى كەوسەر، هانایە بەفریامان كەوه و قەلاى كەنگاوەر لەگەڵ خاكدا یەكسان بکە و شوێنەوارى لە بنچینەوه دەربێنە، بەجۆرى كە نیشانێك لەو قەلاى نەمێنى و دوژمانى رى و رچەى یارى بەجاری لە ناو بەو، تیايان بەرە.

بەجۆرى كە بۆمان دەرکەوتوو ئەو هۆنراوه خواناسییانە كە لە قالب و چوارچێوهى دوو پەيتیدا و تراوین لە چەند شتدا كورت دەكرێنەوه: یەكەم، ستایش و نواندنى دیمەنى سروشت لە قالبێكى سۆفییەتى و خواناسیدا. دووهم پیشاندانى چۆنییەتى رى و رەوشتى رێبازى یارى. سێیەم ئەو شتانەى كە بناغەى بیروباوەرى پەيرەوان و لايەنگرانی رێبازى یارین. چوارەم ستایش و پەسەندى پیرانى یارى لە چاوهى پلەوپایەى خواناسییەوه.

پینجهم بهر بهر هڪاڻي ڪرڊن و بهر هنگار بوون له گهل ٿو گير و گرفتانه دا که له لايهن ناحه زانی ريتبان هڪه يانه وه توشی لايه نگرانی ٿو و پڙ و چه بووه.

دهتوانين هونرانی (ياری) ش بهسي دهسته دابش بگهين: يه کهم ٿو که سانهن که خويان نوٽکه ره وه و پيگه يشتووی ريتبان هڪه بوون و بق نمونه دهتوانين که بالوولی ماهی و بابيه سره ننگ و شاخوهشين ناو بيهين. دوهم ٿو که سانهن که به خيوکراو و پيگه يه نراوی چيني نوٽکه ره وه و پيگه يه نری ٿو و چه يهن و بق ويٺه دهتوانين له بابيه رهجهب و بابيه لورپوه بابيه گهرجه که وه ناو بيهين. ستيهم ٿو که سانهن که لايه نگر و په پرهوی بي نه گه يشتووی ٿو دوو دهسته يهن که ٿه مانه ش بریتين لهو که سانهی که به پيرو باوه ريکی خاويٺن رچه و ريتبان هڪه يان وهرگرتووه و خويان به پرهوی ٿو ريتبان ده زانن و هيشتا نه گه يشتوونه ته پله و پايه ی يه کهم و دوهم لهو رچه يه. ٿينجا به پتي ٿو لٽکدانه وه دهتوانين بلٽين که زورتری هونرانی ريتبازی (ياری) بریتين له دهسته ی يه کهم و دوهم.

سهرچاوه کان:

۱- تذکرهء اعلى، به اصلاح ايوانف - تهران ۱۳۳۶.

۲- مشاهير اهل حق، صديق صفی زاده (بوره که يی).

۳- برهان الحق تالیف نور علی الهی.

۴- سهر ٿه نجام (دهستنووس).

۵- دهوره ی شاخوهشين (دهستنووس).

۶- ياداشتی کا که ردايي (دهستنووس).

سولتان چه له بی

سه دهی پینجهمی کؤچی

سولتان چه له بی که له سه دهی پینجهمی کؤچيدا ژياوه، به پتي په راوی سهره نجام يه کي بووه له يارانی تاييه تي شاخوهشين که له تافی جوانيدا چووه ته لای ٿو و سهری سپار دووه ته ريتبان هڪه ی و پاشماوه ی ژيانی به ريتنموونی خه لگ به سه ر بز دووه تا له ويدا مردووه.

له سولتان چه له بييه وه هه ندي دو به يتي له په راوی (دهوره ی شاخوهشين) دا به جي ماون که گه لي بهرزو دلنشين و پاراون. ٿو له تهنبور لئدانشدا دهستيکی بهرز و بالای هه بووه و سه ردهسته ی تهنبور ژهنانی ٿو دهوره بووه. ٿم دو به يتي يانه نمونه يه کن له هونراوه کانی ٿو:

یۆشا ديارهن، یۆشا ديارهن هزار سوار ئاما یۆشا ديارهن
 بهلی وهش راماجه بهر تا بارهن سوار شاخوهشین نامش هزارهن
 واته: له مهیدانی زانیاری و خواناسیدا هزار شاسوار هاتوونهته ئهم جیهانهوه، بهلام
 هر تهنیا یهکیکیان خۆی له مهیدانهدا درخستوو. ئهو شاسواره خواناسه که ئهسپی
 زانیاریی ئهو له وشکی و دریادا پهل دوهوشینی، ناوی شاخوهشینه و لهناو پهیرهوان و
 لایهنگرانی خۆیدا بههزاران جۆری تر ستایش دهکری و ناو دهبری.

خوهشین بینا، خوهشین بینا شاه زرده سوار خوهشین بینا
 خهراهی فانی کهنگاوهر دنیا ئهگهر مهیلت بۆ مهکهری هامتا
 واته: ئهی شای زرده سواری مهیدانی خواناسی، بهنهینی ئاگهدار له ههمووشتی،
 کهنگاوهر که له گهرهی و سهختیدا وهکو جیهان وایه، ئهگهر ئارهزووت لی بی، وهکو
 کهلاوه کۆنی ویرانی دهکەیت و لهگهڵ خاکدا یهکسانی دهکەیی.

پهري شام کهردهن، پهري شام کهردهن ئی رهـمـهـزنی پهري شام کهردهن
 خواجام ديارهن ئهسپشان زهردهن خواجام خوهشینا شهفای گرد دهردهن
 واته: من ئهم بهرمال و خهرقهه له خوهشینهوه پی گهیشتوووه و، ئهم شوانیمه بۆ ئهو
 کردوووه و بهناوی ئهوهوه من بهرمالی خواپهرستیم داوه بهشاندا و، بهناوی ئهوهوه دیمه ناو
 ئهندامانی جهمهوه و پینموونی پهیرهوان و لایهنگرانی یاریم گرتوووته ئهستۆ. من له
 پیبازی خواناسیدا ههمو زانیاریهکم له ئهوهوه دهست کهوتوووه. کهوابوو خواجا و سهروکم
 که خاوهندی ئهسپکی زهدی خواناسییه، هر وها له مهیدانهشدا دهرمانی ههموو
 دهردیکه.

سهرچاوهکان:

- ۱- مشاهیر اهل حق، سدیق بۆرهکهیی.
- ۲- سهرئهنجام (دهستنوس).
- ۳- دهرهی شاخوهشین (دهستنوس).
- ۴- کورتهی نامهی سهرئهنجام (دهستنوس).

بابه بوزورگی لورستانی

سەدەى پىنجهمى كۆچى

بابه بوزورگی لورستانی كه يەككى له ئەستىره گەشەكانى ئاسمانى وىژەى كوردەوارىيە، بەپىي پەرتووكى سەرئەنجام لە سەدەى پىنجهمى كۆچيدا ژياوه و لە باكوروى دلفانى لورستان لە شيوكتدا لە نزيكى كىوى مېھراب نىژراوه، گۆرەكەى ئىستاش دىتنگەى خاوەن دلانە و خەلك دەچنە دىتنى.

لە بابە بوزورگەووە هەندێ دووبەيتى ماوەتەووە كه لە پەراوى (دەورەى شاخوەشين) تۆمار كراوە. ئەم دووبەيتيانە نموونەيێكن لە ھۆنراوەكانى ئەو:

۱

ھا مەبۆ ئىزھار، ھا مەبۆ ئىزھار حوكم رابەريت ھا مەبۆ ئىزھار

ئەگەر عەرش و فەرش تۆ دانى قەرار ھەى كەر يافتەكۆ بەيۆ ئەو گوفتار

واتە: ئەى رىبەرى رىبازى خواناسى، تۆ لە رىگای خواناسيدا گەيشتوویتە پلەوپايەيەكى وەھا بەرز كه ھەموو توانايەكى خواناسى لە تۆدا دەردەكەوئى، تۆ نویتنگەى ھەسوو خوو و نیشانەيەكى خواييت و پلەوپايەى تۆ زۆر بەرزە و عەرش و كورسى مەيدانى بەروازى ھىزى خواناسىيى تۆيە، كەوابوو بەيافتەكۆ فەرمان بەدە كه بىتە قەسە و بروا لەسەر ئەو پلەوپايە بەرزەى تۆ بەدا.

۲

ھا مەيۆ وە دەس، ھا مەيۆ وە دەس حوكم رابەريست ھا مەيۆ وە دەس

ئەر بابە ئادەم تۆ كەردەنى كەس ھەى كەر يافتەكۆ بەيو ئەو نەفەس

واتە: ئەى رىبەرى من، ھەر ھىوايەكمان بەتۆ بىئى، بىگومان بەھۆى پىت و بەرەكەتى خواناسىيى تۆو بەزوويى بۆمان دىتە دى، چونكە پلەوپايەى بەرزى خواناسىيى تۆ بەر لە بەديھاتنى ئادەم لە زانستى خواييدا تىپەرى كەردووە و بەديھاتنى ئادەم پىشەكەك بوو بەديھاتنى تۆ. كەوابوو تۆيى كە ئەوەندە خۆشەويستى خواى كە بەديھاتنى ئادەم بەھانەى بەديھاتنى تۆ بوو، لە تۆ داوا دەكەم كە يافتەكۆ بىنيتەووە زمان، ئىتر ناخەزان سەبارتە بەتۆ دوودلىيەكيان نامىنى.

ها مهبوق حهساو، ها مهبوق حهساو
 حوكم رابهريت ها مهبوق حهساو
 نهگر ععرش و فهرش تو كهردهنى باو
 هى كهر يافتهكو بهيو نهو جهواو
 واته: نهى رپتبهرى من، نيمه دهزانين كه تو له خواى گهوره ههرچى داوا بكهى، نهو چى
 بهجيتى دهكا، دهسا نهگر ععرش و فهرش لهژير پكيتفى خواناسيى تو دايه، تكا دهكهم
 بهيافتهكو فهركان بده قسه بكا و وهلامى ناحهزان بداتهوه.

شام هوهيدا بى، شام هوهيدا بى
 بهرى كارسازى شام هوهيدا بى
 وه ريك خواجام كاوه دهيدا بى
 وه كورز گاوسار زوحاك دهيدا بى
 واته: پاش نهو هه موو پارانهوه، رپتبهرم پهرجوق و موزجزهى خوئى نواند و، بوق بيدهنگ
 كردنى ناحهزان ناماده بوو و، له لايه ن يهزدانى گه ورهوه وهكو كاوهى كورد چو ن زوحاكى
 له ناو برد، نهو يش دوژمنان و ناحهزانى خوئى بههتيزى خواناسيى، بى دهنگ كرد.
 بابو بوزورگ له م دوويه يتييه دا دياردى دهكاته سهر چيروكى كاوهى ناسنگه رى كورد كه
 به پيتى (شانامه) له داوى جه مشيد، نهژيده هاك چوو ه سهر تهخت و خه ريكى زور و سته م
 بوو، بهم بو نهوه نه هريمه ن نهوى خوئى ويست و سهرشانه كانى ماچ كرده وه و له جيتى
 ماچه كانيدا دوو مار روان و له سهر شانبييه وه سهر يان دهرهينا و نهويان به دهرديكى بى
 دهرمان گيروده كرد. بژيشكان دهردهك يان بوق دهوا نهكرا، نهوسا نه هريمه ن خوئى له
 شتوهى بژيشكيدا دهركهوت و هاته ته لارى شايبييه وه و دهواى دهردهكهى راگه ياند كه هه ر
 روق ميتشكى دوو لاوى تازه پيگه يشتووى بوق بدنه دهرخواردى مارهكان تا كه ميگ نهوه ن
 ببته وه. پاشان هه موو روقى ميتشكى دوو لاويان ده دايه دهرخواردى مارهكان و بهم چه شنه
 دا يكان و باوكان، گه نجه پيشكه وتووه كانى خوئيانيان له دهست دا و دهروونيان به جارئ
 بريندار بوو.

كاوهى ناسنگه ر كه هه ژده كورى هه بوون و هه ر ته نيا كورپكى بوق مابوو وه نيتر به جارئ
 خرؤشا و كه وته ناو شار و داواى له هه مووى گهل كرد كه بوق تيا بردنى كوئشكى سته مى
 زوحاك مه رانه چهك هه لگرن و رابه رن. نهوسا كه وله كهى خوئى كرده نالا و خه لك به جارئ
 له دهريدا كو بوونه وه و به رهو كوئشكه كهى زوحاك رويشتن و كوئشكه كه يان گه ماروق دا و، له
 پاش شه ر و نهو مرديكى زور سهخت زوحاكيان گرت و شه ته كيان دا و كيشايانه سهر كيتوى
 ده ماوه ن و له ويتدا خنكانديان.

سه رچاوه كان

- ۱- شاهنامه فردوسی، باهتمام ژول مول - ۱۳۴۵.
- ۲- مشاهير اهل حق، صديق صفی زاده، (بوره کهي).
- ۳- سه رنه نجام (ده سننوس).
- ۴- ده وره ی شاخوه شين (ده سننوس).
- ۵- ده وره سی پردیوره (ده سننوس).

بابه هندووی شه ورامی

سه دهی پتجه می کۆچی

ئه م هۆنره پایه به رزه که خواناسیکی رهند و بی پەروا بووه، ناوی جو نهید و نازناوی هندوو بووه و به بابە هندوو ناوبانگی دەرکردووه. به پیتی په راوی سه رنه نجام، بابە هندوو له بنه رته تا خه لکی هه ورامان بووه و له تافی جوانیدا چووته لورستان و له ویدا چاری که وتووته شاخوه شین و گیرۆده ی بووه و ماوه یه ک له لای ئه و ماوه ته وه و پاشان که وتووته که پان و سه رنه نجام که راوه ته وه لورستان و پاشماوه ی ته مه نی به دهرزوتنه وه و رینموونی خه لک به سه ر بردوو تا کۆچی دوایی کردوو و مائناوایی له جیهان خواستوو.

له بابە هندوو وه گه لی دووبه یتی ماوه ته وه که گه لی بهرز و شیرین و پاراون. ئه و له ته نبور لیدانیشدا دهستیکی بهرز و بالایی هه بووه و، وه کو ده لئین له به رنه وه ی له ته نبور لیداندا دهستیکی بالایی هه بووه، به پهنجه ی جادویی کاتئ دوو ته لی ته نبوره که ی ده هینایه له رین، هه زار هه وای جوان و دلراکیشه ر و دلرفینی لی هه لده ستاند و، به دهنگی وه ک خورهی ناوی جۆبار و رووباریه وه شه پۆلی ده خسته سه ر هه وای کپی چۆژی دانیشتوانی کۆری جه مخانه ی خواناسی شاخوه شینه وه و، به م چه شنه ئه وانی ده خسته سه ر ری و رچه ی رپیه ره که یه وه.

وه ک له هۆنراوه کانی بابە هندوو دا دهرده که وئ ته مه نیکي دريژی هه بووه، ته مه نیکي دريژی به پیت و بار که له ودا خزمهت و پاژه یه کی زۆری به ویزه ی کوردی کردوو، به لام به داخه وه زۆربه ی هۆنراوه کانی له بهر تپه رینی زهمان و بی خاوه نی و پهل پهل بوونی گۆرانه کان تیاچوون، هه ر ئه و ژماره که مهش که ئه مرۆ له هۆنراوه کانی ماوه ته وه، ئه ندازه ی پاژه و خزمه تی بابە هندوو مان بۆ دهرده خهن. ئه و بۆ نمونه چه ند دووبه ی تیبیه کی ئه و ده خه ینه بهر باس و لیکۆلینه وه:

۱

مایه‌ی تۆم په‌نه، مایه‌ی تۆم په‌نه مایه داره‌نان مایه‌ی تۆم په‌نه
 زیلهم خه‌زانه و گه‌نجش هه‌ن چه‌نه هه‌ر چی مه‌که‌ری ده‌ست تۆش هه‌نه
 واته: ئە‌ی خوای، گه‌وره و گران، من هه‌موو شتی‌کم له تۆوه ده‌ست که‌وتوو و، سه‌رمایه و
 نامیژه‌نی ژیان و بوونم هی تۆیه، ده‌روونم که گه‌نجینه‌ی خواناسییه، پریه له گه‌نج و
 گه‌وه‌ر و، ده‌ست به‌هه‌ر کاریکه‌وه ده‌دم ده‌ستی تۆی تیدا‌یه.

۲

جه ئە‌سل ئە‌له‌س، جه ئە‌سل ئە‌له‌س هندوو‌ه‌نانی جه ئە‌سل ئە‌له‌س
 جاگه‌م زابل‌ه‌ن چه‌نی خاس و گه‌س مه‌کۆشم په‌ری یاران ه‌امده‌س
 واته: من له پۆژی به‌رینه‌وه ناوم هندوو بووه، ئی‌ستا جیگه‌م له زابل دایه و له‌گه‌ل
 پیاوچاکان و خاساندا بۆ په‌یدا‌کردنی یارانی هاو‌ده‌م و هاو‌ده‌ست تی ده‌کۆشم.

۳

ئا‌هووی ئە‌و سارا، ئا‌هووی ئە‌و سارا په‌فیق مه‌جنوون ئا‌هووی ئە‌و سارا
 یاوام وه کۆی نه‌شت وه بی‌مدارا خواجام ئە‌و لاله‌ن نه‌قه‌یس و یارا
 واته: پێ‌به‌رم وه‌کو مه‌جنوون له‌ چۆلگه و ده‌شتی خواناسیدا ئە‌سوورایه‌وه و، خه‌ریکی
 په‌ره‌پیدانی ری و رچه‌ی خواناسی بوو، ئە‌و وه‌کو مه‌جنوون له‌ ده‌شتی نه‌جدا به‌شوینی
 ئاسکی خواناسیدا ده‌گه‌را. به‌راستی پێ‌به‌رم وه‌کو گه‌وه‌ریکی شه‌وچرا وایه که تیشکی
 به‌هه‌موو شوینی‌کدا بلاو ده‌بیته‌وه.

۴

گرد ئاینه‌ی زیل باریم وه پۆژیان پاسی شاخوه‌شین و‌اچیم وه دی و گیان
 جیهان شیر‌ه‌نان شیر خوه‌شین‌ه‌نان خوه‌شین جه‌مشه‌ت که‌رد جه‌ دئی لورستان
 واته: ئە‌ی یاران وهرن هه‌مووتان ئاوینه‌ی دل‌تان که مه‌کۆ و جیگای خواناسییه بکه‌نه
 پاسه‌وان و دیده‌وانی شاخوه‌شین و، به‌گیان و دل‌سپاس و ستایشی که‌ن، چونکه ئە‌و
 بریتییه له جیهان و جیهانی‌ش بریتییه له ئە‌و. شاخوه‌شین ئە‌و یاقووته به‌نرخه‌یه که له
 ولکه‌ی لورستاندا سه‌ری هه‌لدا و رچه‌ی خواناسی له هه‌موو لایه‌کدا بلاو کرده‌وه.

که‌ردن وه مه‌یدان، که‌ردن وه مه‌یدان
 قه‌لای شاهینش که‌ردن وه مه‌یدان
 شاخوه‌شین زیلش گرتن وه نیشان
 چه‌نی نۆسه‌ده ئاما وه جیهان
 واته: شاخوه‌شین قه‌لای شاهینی خواناسانی کردووته مه‌یدان و، دلانی گرتووته
 نیشان و ده‌یه‌وی داگیریان کا و بیکاته شوینی خواناسی، ئه‌و له‌گه‌ل سوارانیدا که
 به‌نۆسه‌ده به‌ناوبانگن هاتووته جیهان.

سه‌رچاوه‌کان:

- ۱- مشاهیر اهل حق.
- ۲- سه‌رئه‌نجام (ده‌ستنوس).
- ۳- ده‌ره‌ی شاخوه‌شین (ده‌ستنوس).
- ۴- ده‌ره‌ی پردیور (ده‌ستنوس).
- ۵- یاداشتی کاکه‌ردایی (ده‌ستنوس).

پیر حه‌یده‌ری لورستانی

(سه‌ده‌ی پینجه‌می کۆچی

هۆنه‌ری به‌رزی ئەم باسه‌مان ناوی حه‌یده‌ر و کوری سادقی لورستانییه که به‌پی
 په‌رتووکی سه‌رئه‌نجام، له سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی پینجه‌می کۆچیدا پی ناوته مه‌یدانی ژیانوه
 و، لای باوکی سه‌ره‌تای خویندن ده‌ست پی ده‌کا، له پاشا ده‌چیته ده‌روبه‌ری یافته‌کۆ له
 لورستان و له‌ویدا پی ده‌که‌وێته خانه‌قای شاخوه‌شین و له لای شاخوه‌شین ده‌مینیته‌وه و
 فیری ری و رچه‌ی یاری ده‌بی و ئیتر ده‌که‌وێته داوی ئەو ری و رچه و ده‌بی به‌په‌پوله‌ی په‌ر
 و بال سووتای ده‌وری پیره‌که‌ی و له شاخوه‌شین ره‌وشت و ته‌ریقه‌ت وه‌رده‌گری و ده‌بی
 به‌پیر و ئەوسا به‌ده‌ستووری رپه‌ره‌که‌ی به‌دیکان و شاره‌کاندا ده‌که‌وێته گه‌ران و پاش
 ماوه‌یه‌ک ده‌گه‌رپته‌وه له پاش ژیانیکی کورت له ده‌روبه‌ری یافته‌کۆدا کۆچی دوا‌یی ده‌کا و
 له‌ویدا ده‌نیژری.

له پیر حه‌یده‌ره‌وه هه‌ندێ دووبه‌یتی ماوه‌ته‌وه، بیگومان ئەو هۆنراوی له‌مه زۆتر بووه،
 به‌لام به‌هۆی تپه‌ه‌رینی زه‌مانه‌وه هه‌موویان تیاچوون و ئەوه‌نه‌ش ماونه‌ته‌وه له‌ناو
 که‌شکۆله‌کان و به‌یازه‌کانی ناییندا تۆمار کراون و به‌یادگار ماوه‌ته‌وه. له په‌راوی (ده‌وره‌ی
 شاخوه‌شین) دا چه‌ند دووبه‌یتی هه‌یه و، ئیسه به‌هۆی ئەم بره هۆنراوانه‌ی ده‌توانین

پله و پایه‌ی ئەم هۆنەرەمان لە مەیدانی وێژە‌ی کوردی بێنینه دەست. ئەمەش نموونە‌یەک لە هۆنراوەکانی:

١

سەقام دنیا، سەقام دنیا ئاسمان و زەمین تۆ مەدۆ زیا
شەمامەم ریا، گۆلم مووسیا هەر کەس مونکرەن رووش مەبۆ سیا
واتە: ئە‌ی سامان دەر و پێکخەری جیهان، تۆ بە ئاسمان و زەوی تیشک دەبەخشی و
پرووناکیی جیهان لە تۆیە. من لە ژياندا حەز لە دوو شت دەکەم و ئەو دوو شتەش شەمامە و
گۆلە، شەمامەم کاکە ردايە و گۆلم کاکە مووسایە. هەر کەس بروای بەم دووانە نەبێ، رووی
رەش دەبێ.

٢

خوەشین ئەلەس، خوەشین ئەلەس پەڕی گەواهی مەنمانی نەفەس
گۆل و شەمام هەر دووها نەدەس تۆ خواجامەنی بە دادم بڕەس
واتە: ئە‌ی خوەشینی پۆژەکە‌ی بەرین، ئەوا خە‌لک دەستە دەستە دینە سەر پێ و رچەت و
سەرت پێ دەسپێرن، منیش گۆل و شەمامەم گرتوووە دەستە‌وه و تۆ بەرپێبەر و خواجای
خۆم دەزانم، دەسا تۆش بەفریام بگە و دادم بپرسە.

سەرچاوەکان:

- ١- مشاهیر اهل حق.
- ٢- سەرئەنجام (دەستنووس)
- ٣- دەورە‌ی شاخوەشین (دەستنووس)
- ٤- دەورە‌ی پردیوەر (دەستنووس)
- ٥- یاداشتی کاکە‌ردایی (دەستنووس)

بابه ناووسی جاف

۴۷۷ی کۆچی

ئەستیرە گەشی ئەم شوینە، ناوی ئیبراھیم کورپی ئەحمەد و نازناوی بابە ناووسە و لە عیلى جافە. بەپیتی یادداشتی کاکەردایی ئەم ھۆنەرە لە سالی ۴۷۷ی کۆچی لە دیتی (سەرگەت)ی ھەورامانی لەھۆندا پیتی ناوھتە مەیدانی ژیانەوہ و ھەر لەویش خەریکی خۆیندن بووہ و پتی گەیشتووہ.

بەسەرھات و چۆنیەتی ژیان و مردنی بابە ناووسی جاف زۆر تاریکە و لە ھەر نامیلکە و پەراوێکدا لە بارەى ژیانییەوہ ھەر کەس قسەیکە لێوہ کردووہ. لە پەراوی سەرئەنجامدا ھاتووہ: کە بابە ناووسی جاف لە سەدەى پینجەمى کۆچیدا ژیاوہ و لە تافی جوانیدا خەریکی فێربوونی زانست بووہ، بەلام ئەویش بۆ ماوہیکە کورت و پاشان وازی لە خۆیندن ھیناوہ و بەدئ و شار و شارۆچکەکانی کوردستاندا گەراوہ و لەناو خەلکدا قسەى نەستەقى کردووہ و لەبەرئەوہى خەلک لە قسەکانی تى نەگەیشتووون بەشیتیان زانیوہ و پتیاں وتووہ بلە شیت.

لە پەراوی (برھان الحق)دا ھاتووہ: کە بابە ناووس لە سەدەى پینجەم و شەشەمدا ژیاوہ و لە عیلى جاف بووہ و گەلئ پەیرەو و لایەنگری بووہ و قسەکانی لە دلی خەلکدا کاریان کردووہ و بەو قسانەى دلی خەلکی بردووہ، بۆیە پاشان خۆى بەنوینگەى تیشکی خوا زانیوہ و لەسەر رێ و رچەى یاری رۆیشتووہ و گەلئ ھۆنراوی لەم بارەوہ داناوہ.

لە پەراوی (دەورەى بابە ناووس)دا ھاتووہ: کە بابە ناووسی جاف لە سالی ۴۷۷ی کۆچیدا لە دایک بووہ و لە سەرھتای سەدەى شەشەمى کۆچیدا مائناوایی لە جیھان خواستووہ و بەپیتی ئەسپاردەى خۆى لە دیتی (سەرگەت)ی ھەورامانی لەھۆن نێژراوہ. لەسەر پەیرەوى خۆیندنئەو شوینە و ئەو خول و زەمانە ھەر بەمنداڵی خراوھتە بەر خۆیندن، پاشان بۆ خۆیندن بەتەواوى شوینەکانی کوردستاندا گەراوہ و فەلسەفە و ئاین و رشتەکانی تری زانستی خۆیندووہ و پاش ئەوہ گەراوھتەوہ زیدەکەى خۆى و داوای لە خەلک کردووہ کە سەرى پتی بسپێرن و بیئە سەر رێ و رچەکەى و بەم چەشنە گەلئ لایەنگری پەیدا کردووہ و، گەلئ کەسیش دوژمنی بوون و ویستووایانە بیکوژن. بەلام ئەم بەسەریاندا زال بووہ و سەرئەنجام ئەوانی ھیناوھتە سەر رێ و رچەکەى خۆى. ژیاى بەم چەشنە رابواردووہ تا کۆچی دواى کردووہ.

لە بابە ناووس و ھاوہ لانیوہ گەلئ ھۆنراوہ بەجئ ماون کە لە پەراوێکدا بەناوى (دەورەى

بابه ناووس)دا تۆمار كراون و به يادگار ماونه ته وه. بابه ناووس يه كى له هۆنه رانى به رزى كورده و هۆنراوه كانى گه لى ناسك و پاراو و شيرين. زۆريه ي هۆنراوه كانى تاينين . هۆنراوه كانى پتر پند و ئامۆزگارييه. ئەمەش نموونه يه ك له هۆنراوه كانى:

۱

ناممەن بلە و ش—ۆرەتم ناووس بابۆم ئەحمە دەن صاحیب جاو كووس
 پىكانم وەسەر جوقة ي پەر تاووس ذات ئاسوارەنان چەنى كه يكاووس
 واتە: نام بلە يه و ناويانگ ناووسه، باوكم ناوى ئەحمە ده كه خاوهنى پلە و پايه يه كى به رزه. منيش ئەوا پەريكى تاوسم وەكو تەل داوه له سەرم و لەگەل كه يكاوس شادا له يه ك رەگەز و بنچينه م.

۲

ئەز ناووسەنان چەى به رزه ماوا ئاسياوم نياوه چەى تاش كاوا
 هەر كەس نەهاپ و بە لا نياوا فەردا مە وینى رووشان سیاوا
 واتە: لەم به رزه هەوا رەدا من ناووسم و وەكو ئاگرگا ئەگرم و ئاشىكى خواپە رستيم لەسەر ئەم كىوه دا داناه، هەر كەسىك پوو نەكاته ئەم ئاشه و دانە و ئۆلە بۆ تویشووى پۆزى بەسلانى نەهاپى، بۆ خۆى بە لا و قۆرتى دىننیتە دى و لە پۆزى دوايیدا رووى رەش دەبى.

۳

جە ویم جە ویم، جە ویم جە ویم دەرد و دەرمانم جە ویم جە ویم
 لوام وه مله و دەست بەردم وەنیم دیم تیر باران كەفتەن ئەو دیم
 واتە: دەرد و نەخۆشى و دەرمانم لە خۆمە و، ئەمەش هۆى ئەوه يه كه له خوا رەواينه ته وه، بۆيه چوومه مله يىك دەستم گرتە دارى نيم كه له پرا ديم بارانى تير دل و دەروونى پىكا و بەم چەشنه له گوناھ پاك و خاوتن بوومه وه.

۴

جە ویم پەنھانا، جە ویم پەنھانا تیرى وەم كەفتەن جە ویم پەنھانا
 تیر جەگە وھەرا، گە وھەر جە كانا تا نەخ مێ—ردان بدق بیستانا
 واتە: تیرى پىكاميه و بەخۆم نازانم پاشان بۆم دەركەوت كه ئەو تیره نوینگەى گوھەریكى خواييه، وه ئەو تیره بۆيه پىكامى بۆ ئەوهى مێردان و دەرویشان به ريز بگەنە بیستانى خوايى و به مرزبان بگەن.

جه بيّ ياوهري، جه بيّ ياوهري
 خهريك مهندهنان جه بيّ ياوهري
 تو ویت بشناسه و بکەر داوهري
 ئیتر چۆن باوهر وه مهرگ ماوهري
 واته: لهوهی که یار و یاوهر و دلخوازیکم نییه، داماو و سههرگردان و ئاوارهم. تو خۆت
 بناسه و داوهري بکه، ئیتر چۆن بهمههرگ و ئههریمن بروا دههینی و له پهنامهکیدا کهین و
 بهینت لهگهآیدا ههیه؟

بابه ناووس لیرهدا دیاردی دهکاته سههر فهرمایشیکی پیغهمبهری گهورهی ئیسلام که
 دهفهرمووی: «مَنْ عَرَفَ نَفْسَهُ فَقَدْ عَرَفَ رَبَّهُ» واته ههر کهسیک خۆی ناسی ئهوا خواش
 دهناسی.

جه سهرا و سهری، جه بهن و ماهی
 چهنی کۆلدر و گوم کهرده راهی
 شین بین وه میهمان یهک سان و شاهی
 فهرقمان نهبی نه رووی تهختگاهی
 واته: له سههره و ژووریک و له رهوهز و ماهیک که چیگای راوهستانی هیزی خواییه،
 لهگهآل پارێزگاریک و ری و نکهری رۆیشتین و بووینه میوانی سان و پادشایهک و، ئه و دۆخ و
 کردهوانه که هاتنه سهرمانا، تۆفیریکی نهبوو و ههموو بهپیی دهسهلات و ویستی خوایی
 بوو. ئه م دوو بهیتییه له یهکیهتی بوونهوهریا (وهحدهتی وجود) قسه دهکا.

سههرچاوهکان:

- ۱- برهان الحق تالیف نورعلی الهی.
- ۲- مشاهیر اهل حق.
- ۳- یاداشتی کاکهردایی (دهستنوس)
- ۴- دهورهی بابه ناووس (دهستنوس)
- ۵- سههرئهنجام (دهستنوس)
- ۶- دهورهی پردیوه (دهستنوس)
- ۷- دهوزهی بابه جهلیل (دهستنوس)

دایه خەزانی سەرگەتی

سەدەى پێنجەمى كۆچى

ئەم ھۆنەرە ناوی خەزان و كچى ئەحمەدى سەرگەتییە، كە بەپێى پەراوى سەرئەنجام لە سەرەتای سەدەى پێنجەمى كۆچیدا لە دى سەرگەت لە دایك بوو و ھەر بەمنداڵى باوكى مردوو، دايكىشى لەبەر ھەژارى و بى ئەوايى شووى كردوو بۆ ئەوھى بتوانى تاقە كچەكەى پەرورەدە بكا و بەرھەشتىكى باش بھێنیتە بار بۆ سوودى دواړۆزى كۆمەل. دایە خەزان ھەر بەمنداڵى لە لای دايكى خەرىكى خويندن بوو و پاشان لە لای مەلای ئاوايىيەكەيان بەخويندەكەى پەرى داو تا بەتەواوى فێرى خويندن و نووسین بوو و ئەوسا خووى داووتە ديوانى ھۆنەرانى كورد و سروشتە جوانەكەى كوردستانیش دەركاى چرىكەى ھۆنراوى بۆ كردوووتەو، لە پال ئەمەشەو كە چوووتە سەر ڕۆ و ڕچەى يارى، ئەوئەندەى تر ئاگرى كورنژمەكەى خۆش كردوو و دەستى كردوووتە ھۆنراو ھۆننەو.

لە پەراوى (دەورەى بابە ناووس)دا ھاتوو، دایە خەزانى سەرگەتى كە يەكئى لە ژنانى پارێزگار و خواناسى سەدەى پێنجەمى يارىيە، سەرەتا لەگەڵ بابە ناووسى سەرگەتیدا بەر بەرەكانى كردوو و پاشان سەرى سپاردوووتە ڕۆ و پەوشتەكەى و بوووتە يەكئى لە يارانى ئەو و لەم بارەشەو تا ماوہ بۆ ئەم ڕۆ و پەوشتە تى كۆشاو و ژارى لەسەر نۆشاو و ئەوسا لە سەرگەت مردوو و لەويدا نيژراو.

لە دایە خەزانەو ھەندى دووبەيتى بەجى ماون كە لە پەراوى (دەورەى بابە ناووس)دا تۆمار كراون. ھۆنراوھەكانى ئەو گەلئى پاراو و شيرين و دلنيشين. گەرچى لە دایە خەزانەو چەند دووبەيتىيەك بەجى ماون بەلام ھەر ئەم چەند دووبەيتىيەى نموونەيەكن بۆ سەدان ھۆنراوى ترى كوردى كە بەھۆى ئەم دووبەيتىيانەى دەتوانين پلەوپايەى ئەومان لە مەيدانى ھۆنراوى كوردیدا بكووتە دەست و لى بكوولينەو. ئەلبەت ئەوھش دەبى بلتین كە زۆربەى دووبەيتىيەكانى ئەو لە سەر ڕۆ و پەوشتى يارى ڕۆيشتوون. ئەمەش نموونەيەك لە دووبەيتىيەكانى:

١

شێرە كرىا جەر، شێرە كرىا جەر نە دەست بلە مەردوم كرىا جەر

دادمان ڕەسان نەدەست ئى گەر دەستى وەش ئافات ددانش ھزەر

واتە: كورم شێرۆ، بابە ناووس خەلكى وەرەز كردوو و ستەم لە خەلك دەكا، وەرە بگە ھانامان و خەلك لە دەست ئەم گەرە رزگار كە و وەكو شێر ئەو لە ناو بەرە با لە بەلا و

قوږتی ئەم پیاوه رزگارمان بێ. ئەم دووبه‌یتییە ی له کاتیکدا وتوو و داوای له شیری کوری کردوو که بابه ناووس له ناوبا که هیشتا سەری بەرێ و رچە یاری نەسپارد بوو.

۲

تیری وەت که فۆ دەم و دگانا مەردەت زیندە کەرد جە گۆرستانا
یارت گلەودان جە وەر ئاوانا جای خودایوون هەنش نیشانا

واته: تیریکت بۆ هاوێشت و ئەو تیره نیشته ناو دلم و گیانمی بووژانەوه، وەکو ئەوهی که مردووت له گۆرستانا زیندوو کردبێتەوه. تۆ بەم کردەوهت یاری خۆتت له لافاوی پرووبار و بەری ئاوانا گلەودا، بەراستی ئیستا دەزانم که تۆ نوێنگە ی خوايت.

سەرچاوه‌کان

۱- مشاهیر اهل حق.

۲- سەرئەنجام (دەستنووس)

۳- دەورە ی بابه ناووس (دەستنووس)

۴- دەورە ی پرديوهر (دەستنووس)

۵- یاداشتی کاکەردایی (دەستنووس)

قازی (نەبی) ی سەرگەتی

سەدە ی پینجەمی کۆچی

هۆنەری ئەم شوینەمان ناوی نەبی و کوری تایەری سەرگەتییه که بەپیتی په‌راوی سەرئەنجام، له سەرەتای سەدە ی پینجەمی کۆچی له دینی سەرگەتدا پیتی ناو‌ه‌ته مه‌یدانی ژیانەوه. له دەوری مندالیدا خراو‌ه‌ته بەر خویندن و له پاش خویندنی په‌راوه‌ردە‌له‌کان. دەستی کردوو‌ه‌ته خویندنی زانستەکانی ئیسلامی و له پاشا بەفەقییەتی بەزۆر بەی شوینەکانی کوردستاندا گه‌راوه، سەریکیشی داوه له دەینەوهر و پاشان گه‌راوه‌ته‌وه زیدەکه‌ی خۆی خە‌لک ئەویان بۆ داوهریی سکا‌لا‌کانیان هە‌لبژاردوو و نازناوی قازییان پێ داوه و ژیان ی بەم جۆره رابواردوو تا مردوو.

له په‌راوی (دەوری بابه ناووس)دا نووسراوه: قازی نەبی که له سەدە ی پینجەمدا سەری هە‌لداوه، قازییەکی وریا و ئاگا بووه و، کاتیکدا که بابه ناووس دەرکه‌وتوو و رێ و رچە ی (یاری) ی له‌ناو خە‌لکدا په‌ره‌بێ داوه. ئەویش سەری پێ سپاردوو و پاش ئەوه ژیان خۆی بە‌گۆشە‌گیری بە‌سەر بزدوو تا مردوو.

له قازى نه بيبه وه هه ندى دووبه يتي به جى ماون كه له په راوى (دهورهى بابه ناووس) دا تومار كراون. زور بهى دووبه يتيه كانى نايين و له سه رى و رچهى دهرويشى رويشتون و له گه ل نه وهش هوئراوه كانى زور قوول و گرانن. نه مهش هه ندى له دووبه يتيه كانى بو نمونه كه ده لئ:

۱

قازى غه زه ب كهر، قازى غه زه ب كهر
 په رى شه كداران قازى غه زه ب كهر
 نيزه بيم نه ده ست نه مير شهش په ر
 تيغ دووسه ر بيم به شه ست حه يده ر
 واته نهى قازى، بى پروايان و دوو دلان به نيزه و شمشير به سزاي خويان بگه يينه و قين
 و رقى خوت به بى پروايان و ناخوايان پيشان بده، هه روه ها كه عه لى كورى نه بو وتالب
 (حه يده ر) بته ره سته كانى به هوئى شمشيرى دوو دمه وه له ناو بر د، توئيش وا بكه.

۲

شيام نه وه هفت خوان، شيام نه وه هفت خوان
 چه نى روئيه تن شيام نه وه هفت خوان
 كيشانم سه ختى زه نه ندهى ره وان
 زات ناسواره نان چه نى شاره وان

واته: من له گه ل نه سفه نديارى روئيه تنه دا روئيه تنه حهوت خوان و گه لئ سه ختى و
 تهنگوچه له مه م ديوه و نه مانهش كاريان له روچ و گيانم كرده وه، من له چاوى بزؤنيدا بو
 دوژمنان وه كو زهنگه ي شاره وانم. نهو دووبه يتيه ديارديه بو چيرى كى حهوت خوانى
 روسته م كه به پي شانامه: كاتى روسته م بو رزگارى كه يكاووس روئيه تنه مازنده ران و
 له گه ل ديوان شه رى كرد، له ريدا تووشى حهوت كاره سات بوو و سه ره نه نجام به سه ر
 دپوه كاندا سه ركهوت و كه يكاوسى له به ندى نه وان رزگار كرد. جا به هر كام له و
 كاره ساتانه (خوان) وتراوه.

سه رچاوه كان:

- ۱- مشاهير اهل حق.
- ۲- دهورهى بابه ناووس (دهستنووس)
- ۳- سه ره نه نجام (دهستنووس)
- ۴- دهورى پرديوهر (دهستنووس)
- ۵- پادداشتى كاكه ردايى (دهستنووس)

ئەحمەدى جاف

سەدەى پىنجه مى كۆچى

ھۆنەرى بەرزى ئەم ھۆزەمان ناوى ئەحمەد و كورى فەتاحى جافە كە بەپىي پەراوى سەرئەنجام، لە سەرەتاي سەدەى پىنجه مى كۆچى لە شارەزوردا پىي ناوہتە مەيدانى ژيانەوہ و لە تافى جوانيدا سەرى خۆى ھەلگرتووہ و ھاتووہتە دىي سەرگەت و لەوئى لە مزگەوتدا خەرىكى خويندن بووہ و پاشان ژنى ھىناوہ و خەرىكى كشتوكاڤ بووہ. كە بابە ناووسى كورى پى و رچەى يارسانى دامەزراندووہ، ئەوئىش چووہتە سەر ئەو پى و رچە و ئىتر لە لاي خەلك رىزى پەيدا كردووہ و خەلك بەبۆنەى كورەكە يەوہ گەلى رىزيان گرتووہ و لە ھەموو كاروبارىكى خوياندا پرسىيان پى كردووہ و ژيانى بەم چەشنە رابواردووہ تا لە ئاخروئوخرى سەدەى پىنجه مى لە دىي سەرگەتدا كۆچى دوايىي كردووہ و ھەر لە ويدا نىژراوہ.

ئەحمەدى جاف لەگەل ئەوہى شىوہى زمانى زگماكى خۆى جافى بووہ، بەلام لە شىوہى ھۆنراوہى گۆرانيدا مامۇستا بووہ و ھەكو لە پەراوى (دەورى بابە ناووس) دەردەكەوئى، ئەو سەرى كىشاوہتە دەرگاي ھەموو جۆرە ھۆنراوئىك: ئابىي، دلدارى، سروشتى و چىرۆكى. بەلام بەداخوہ جگە لە چەند دووبەيتى نەبى، ئەوانى ترى ھەمووى تياچوون و شتىكى وای نەماوہتەوہ. ئەوا چەند ھۆنراوہى ئەو بەنموونە دىننەوہ:

ياران پەنھان، ياران پەنھان ————— حەمزە و سالىح بيان وە دەوان

دەيدەنم وھجەم ساحتىب ھەفت كەيوان زات ئاسوارەنان چەنى نەوشىروان

واتە: ئەى يارانى پارذارم، ئەوا حەمزە و سالىح كە ئىمەيان بەجى ھىشتبوو، ھاتنەوہ و گەرانەوہ ناومان. من ھىزى خاوەنى حەوت كەيوانم بۆ دەرگەوتووہ و نەوشىرەوان لە چاوى بژۆنى و خواناسى و دادگەريدا ھاوتاي منە و من و ئەو لە ئەم باروہ لە يەك پلەوپايەداين.

نەوشىرەوان كە لەم ھۆنراوہدا دياردى پى كراوہ، كورى قوبادى ساسانىيە كە لە سالانى (٥٣١-٥٧٩)ى زاینيدا ژياوہ. لە زەمانى باوكى ئەم پاشايەدا مەزدەك رى و رچە و ئابىيىكى نوئى ھىنا و قوباد ئەو ئابىيەى وەرگرت و لەپاش ماوہيەك وازى لى ھىنا و نەوشىرەوان بەفەرمانى باوكى، مەزدەك و مەزدەكییەكانى كوشت و ئەوسا بووہ جىنشىنى باوكى و پاشان خەرىكى ئاوەدان كردنەوہى ولات و ولاتدارى بوو. لە دەورى ئەم شايەدا گەلى پەراو لە سانسكرىتەوہ وەرگىرايە سەر زمانى پەھلەوى.

جەسەر اوسەرئ جە دلئ چالئ
 چەنى دەريا و رۆ سووچيام بالئ
 تا بيم وه هامدم گؤنا و لەو ئالئ
 زات ئاسوارەنان چەنى پير زالئ

واتە: لە بەرزى و لە نىوان چال و چۆلى و، لەناو دەريا و رۆوبارتىكدا بالەكانم سووتا و ئەو بوو كە لە هەموو زانستىكدا سەر پرستەم پەيدا كرد تا بوومە هاو دەم و هاو پازى گؤنا و لىئونالتيك و، زيانم لەگەڵيدا بر دە سەر. من لە چاوى خواناسى و گەرەپيدا هاوتاي زالئ كورئ سامم.

سەرچاوهكان:

- ۱- مشاهير اهل حق.
- ۲- برهان الحق، تاليف نور على الهى.
- ۲- سەرئەنجام (دەستنووس).
- ۴- دەورەى بابە ناووس (دەستنووس).
- ۵- كورتەى نامەى سەرئەنجام (دەستنووس).
- ۶- دەورەى پرديوهر (دەستنووس).
- ۷- يادداشتى كاگەردايى (دەستنووس).

پير ئەحمەدى كەركووكى

سەدەى شەشەمى كۆچى

هۆنەرى ئەم شوپنەمان ناوى ئەحمەد و كورئ نەسەى كەركووكىيە كە بەپىي پەراوى سەرئەنجام لە سەدەى پىنجەمى كۆچيدا پىي ناوئە كۆرئ زيانەو، هەر بەمنداالى وريا و زيرەك بوو و، لە تەمەنى هەشت سالىدا لەلاى باوكى خەرىكى خويندن بوو و، لە دەمە دەمى جوانيدا، هۆنراوى باشيشى هەلبەستوو. لەبەرئەوئى كە رومەتتىكى جوان دەنگىكى خۆشى بوو، هۆنراوهكانى خۆئى بە دەم هەوا و ئاهەنگى تەنبوورەو خويئندووئەتو. كەم كەم واى لئ هاتوو كە خەلك لە دورەو هاتوون و گوپيان بۆ هۆنراوهكانى شل كردوو. بەرھەمى مرخى خوايى پير ئەحمەدى كەركووكى زۆر بوو و، دەرياي دەروونى پر بوو لە گەوھەرى هۆزاي هۆنراوى جوان. لەم هۆنەرە پايەبەرزە، هەندئ هۆنراو لە پەراوى سەرئەنجامدا ماونەتووە كە گەلئ پەوان و دلگر و سادەن، ئەم هۆنراوانە نموونەيەكن لە بەرھەمەكانى ئەو:

ئەز ئەو دورەى ناو گەوھەرم
 لە رۆژ حەساو ئەز لە دەرم
 تاو نەم داوہ بە خیتلان
 لە رۆژ حەساو ئەدەم بەیان
 ھەم نەوزاوا و ھەم نەویوکم
 رۆژی حەساو ئەز دەکووکم
 ھەم نەوزاوا و ھەم نەومالم
 رۆژی حەساو ئەز دەنالم
 چەندى گەرام بەدوونای دوون
 لە سیاوہ خشق کرام گولگوون
 لە ناوی دور گەوھەر بارم
 رۆژی حەساو ئەز دیارم

ئەز ئەحمەدی زێترین بەرم
 ئەرز و سەمایە لەنگەرم
 ئەز ئەحمەدم بارم گیلان
 جەژنم داناوہ لەکەیان
 ئەز ئەحمەدی ناو بچووکم
 زەرینەلەى دەستە لووکم
 ئەز ئەحمەدی بى مندالم
 زەرینەلەى ناو دەستمالم
 ئەز ئەحمەدی دەریای جەیحوون
 لە گشت لاوہ ھەلساوہ ھوون
 ئەز ئەحمەدی ناو تەشارم
 لە ھەفتەمەین ناوی یارم

واتە: من ئەو پارێزگارەم کە نوومی دەریای خواناسی بووم و پلەویایەى خواناسی من گەشتووہتە جیگایەک کە زەوی و ئاسمان بەلەنگەرگای خۆم ئەزانم و لە رۆژی پەسلاندا خۆم دەنوینم. من ئەو کەسەم کە نە مالم ھەیە و نە مندال و، بەھیزی خواناسی ھەموو جیگایەک پر لە شادی و خۆشی دەکەم و، شادی و خۆشی ھەموو کەسێک بەشادی و خۆشیی خۆم دەزانم و دەرد و پەژارەى ئەوانیش، بەدەرد و پەژارەى خۆم دادەنیم، چونکە مرۆ لە بناغەدا لە یەک سەرچاوەوہ بەدی ھاتووہ و، منیش کە بنیادەمم دیارە لەو سەرچاوەوہ بەدی ھاتووم. بەلام من نوومی خواناسی بووم و، پلەویایەى خواناسی من گەشتە دەریای جەیحوون. لەویدا لە ھەموو لایەکەوہ خۆین ھەلسابوو و خۆینی سیاوہخشی دەھینایە بێر. من بەناویاندا گەرام و بەھیزی خواناسی ئەوانم لە رێگەى چەوت و چەوێل لادا و ھینایانمە سەر رێگەى خواناسی و رزگاریانم کرد.

سەرچاوەکان:

- ۱- مشاہیر اہل حق.
- ۲- سەرئەنجام (دەستنووس).
- ۳- دەورەى پردیوہر (دەستنووس).
- ۴- کورتەى نامەى سەرئەنجام (دەستنووس).
- ۵- دەورەى پیر عالی (دەستنووس).
- ۶- یادداشتى کاکەردایى (دەستنووس).

فەرمانرہواییانی ئیزیدی

لہ سەدەوی پینجەم تا سەدەوی حەوتەمی کۆچی

کاتی کہ شیخ ئادی لہ سەدەوی پینجەمی کۆچیدا ری و رچەئی ئیزیدی لہ ھەکاریدا دامەزراند، دەستە دەستە خەلک دەھاتنە ریزی لایەنگرانی ئەو، تەنانتە زانایانی گەورەئی ئیسلام لہو سەردەمەدا ریزیان بۆ شیخ ئادی دادەنا. بەپیتی پەرەوای شەرەفنامە و ھەندی بەلگەئی میژووویی تر، شارۆلکەئی ھەکاری لہو دەمەدا لەژێر فەرمانی میری مووسڵدا بوو، بەلام پاشان کہ ری و رچەئی ئیزیدی دامەزرا و زۆربەئی خەلکی شارەکە ئەم ری و رچەیانە وەرگرت، ئیتر ھەموو کەوتنە ژێر فەرمانی شیخ ئادی و ئەویش ھەر رینۆتینی خەلکی دەکرد. بەپیتی پەرەوای (فوات الوفیات)، مەلبەندی ھەکاری لہ سەردەمی شیخ ئادیدا بەجۆرێک پەرەئی سەند و بەخۆداهات و لہ باری کشتوکال و ئاوەدانیدا برەوی پەیدا کرد کہ بەھەشتی بەرین خۆزگەئی پێ دەخواست. لەم رۆژگارەدا لہ ھەموو دێ و شارۆلکە و شارێکەو ھۆزەکانی کورد رەویان ئەکرەدە ھەکاری بۆ دینتی شیخ و شیخیش ئەوانی بانگ دەکرەدە سەر ریتازەکەئی و تەنانتە گەلیک تورک و عەرەبیش ھانایان بۆ دەھیتنا و پاشان لەویدا دادەمەزران. شیخ لہ گیانەلادا رای سپارد کہ لەپاش خۆئی ئەببولبەرەکاتی برازای بییتە جینشینی و ئەوسا لہ سالی ۵۵۷ھ کۆچیدا گیانی پاکی سپارد بەخوای تاق و تەنیا.

لەپاش مەرگی شیخ ئادی، ئەببولبەرەکات بوو جینشینی و ئەوسا خەریکی رینۆتی خەلک و جیبەجۆی کردنی کاروباری شارۆلکەئی ھەکاری و دەوروبەری بوو، بەلام لہ رۆژگاری ئەودا ناکۆکی و ناتەبایی کەوتبوو ناو ئیزیدیھەکان و ئەو توانی ھۆزەکانی ئیزیدی ریک بخا و ھاودەنگ بکا و، ھەموو سالیک چەند کیسە زێر و زێوی بەخەلات بۆ فەرمانرہوای مووسڵ دەنارد، چونکہ ھەکاری بەیەکی لہ شارۆلکەکانی مووسڵ دەھاتە ژمار و زۆری پێ نەچوو کہ لہ سالی ۶۱۵ھ کۆچی سەری نایەو و کورێکی بەناوی حەسەن لەپاش بەجۆی ما و ئەوسا لەسەر فەرمانی بەردەدین لؤلؤ فەرمانرہوای مووسڵ کرا بەجینشینی ئەببولبەرەکات. شیخ حەسەن پیاوێکی زانا و تیگەیشتوو و ھۆنەر و بەخشنەدە و بەبەزەیی و میھرەبان بوو، بەلام لایەنگرانی ئەویان زۆر بەرز کردوو و لہ لایەکی تریشەو ھەندیک لہ ئیزیدیھەکان خەریکی ریتگری و جەردەیی و ملھوپی بوون و بەجاری خەلکی ئەو ناوھیان وەرەن کردبوو، فەرمانرہوای مووسڵیش کہ ئەمەئی پێ ناخۆش بوو جزیەئی شارۆلکەئی ھەکاری زیاد کرد و لہ پاشا دەستووری دا شیخ حەسەنیان گرت و بردیانە قەلای شاری مووسڵ و لەپاش ماوہیە ک لہ سالی ۶۴۴ھ کۆچی ئەویان خنکاند، بەلام پەرەوایی دەیانوت ئەو نەکوژاوە و دەگەریتنەو.

میرانی ئیزیدی هر له شیخ ئادییهوه تا شیخ حهسن، هه موویان زانا و تیگه یشتوو و هۆنهر بوون و هر کام شوینه وارێکی وێژهییان بهزاراوهی کرمانجیی له شوین بهجی ماوه. گه لیک له نووسهران و لیکۆلهران لایان وایه که دوو پهراوی (جیلوه) و (مهسحفا رهش) هی شیخ (ئادی)ن و ئەو نووسیویهتی، بهلام ئەمه جیتی بروا نییه، چونکه پهراوی جیلوه، بهزاراوهی سۆزانییه و شیخ ئادیش بهشیوهی خه لکی ههکاری دواوه و، پهراوی مهسحفا رهش بهجۆری بۆمان دهرکهوتوو، دوو سهه سال پاش شیخ ئادی نووسراوه و پهیوهندی بهوهه نییه. بهلام گه لێ هۆنراو له شیخ (ئادی)یهوه بهجی ماون که لهناو ئیزیدییهکاندا ئیستاش باون.

پێ و ڤچهی ئیزیدی

پێ و ڤچهی ئیزیدی وهکو له پهراوی جیلوه و مهسحفا رهشدا دهردهکهوی میژینهیهکی کۆنی هیه و دهتوانین ئەم ریبازه بهپاشماوهی ئاینی مانی دابنیتین، بهلام ئاینی زهردهشت و مهزدهک و ئیسلامیش کاریان کردووته سهه پێ و ڤچهی ئەوان چونکه له ههریمی ههکاریا بهر لهوهی ریبازی ئیزیدی بێتهدی، دهستهیهک بهناوی (ترهیا) دهژیان که ئەمانه پهیرهوی ئاینی زهردهشت بوون و پاشان که ریبازی ئیزیدی سهه پێ هه لدا ئەمانهش بوونه ئیزیدی و هر لهویدا مانهوه.

میژوونووسان ده لێن لهپاش پهیدا بوونی ئاینی پیرۆزی ئیسلام، ئیزیدییهکان پهنايان برده کتیهکانی هه لوان و شارهزور بۆ ئەوهی پێ و ڤچهی خۆیان بپارێزن، بهلام ئیسلام بووه هوی ئەوه که گه لیک له ئیزیدییهکان بروای پێ بهین و، ئەوهی که ده لێن شیخ ئادی ئەم ریبازهی له سهدهی شه شهمی کۆچیدا پێک هیناوه، ئەمه هه لهیه، چونکه ریبازی ئیزیدی دهگه ریتهوه بۆ بهر له ئیسلام، به لکو شیخ ئادی رهنگ و بۆی ئیسلامی پێ داوه و ئەمانه ئیستاکه له دهوروبهری هه لهب و وان و نه رزه پۆم و مووسل و سنجار و شیخاندا ژیان ده به نه سهه.

هه ندی له نووسهران و میژوونووسانیش ئەوانیان به شهیتان په رست داناوه که هر له ناوه که یانه وه دیاره یه زدان په رستن و هه ندی له پێ و ڤچه که یان له گه ل پێ و ڤچهی یاریدا یه ک ده گ ریته وه و دیاره له یه ک سه ره چاوه وه هاتوون و ده گه ریته وه بۆ ئاینه کۆنه کانی ئیرانی.

شیخ (ئادی)ی ههکاری

۵۵۷ - ۴۶۷

شیخ شهرفه‌دین کورپی موسافر که نازناوی ئادی و له هۆزی تیراهییه، به‌پیتی ئه و به‌لگانه‌ی که له ده‌ستدایه له سالی ۴۶۷ی کۆچی له دایک بووه و له سالی ۵۵۷ له ته‌مه‌نی نه‌وه‌د سالی له هه‌کاریدا کۆچی دوایی کردووه و له‌ویدا نۆژراوه.

ئیبنی ئه‌سیری جه‌زیری له به‌رگی یانزه‌هه‌می په‌راوی (الکامل)دا ده‌لی: ئادی کورپی موسافر، په‌کی له پارێزگارانێ گه‌وره‌ بووه و له شام و به‌علبه‌کدا ژیاوه و پاشان چووته هه‌کاری و پاشماوه‌ی ژیانی له‌ویدا بردووته سه‌رتا له سالی ۵۵۷ی کۆچی مائناوایی له جیهان خواستووه. شیخ ئادی له شامه‌وه رۆیشتووته مووسل و له‌ویدا خه‌ریکی رینۆینی خه‌لک بووه و خه‌لکیش له ده‌وریا کۆبوونه‌ته‌وه و خۆشیا و یستووه و قسه‌یان لی بیستووه و پاش ماوه‌یه‌ک چووته هه‌کاری و له‌ویدا کۆچی دوایی کردووه.

ئیبن خه‌له‌کانی هه‌ولێریش له په‌راوی (وفیات الاعیان)دا ده‌لی: شیخ ئادی کورپی موسافر له دینی به‌یت قاری به‌علبه‌کدا په‌روه‌رده بووه، ئه‌و پیاوێکی خواناس و پارێزگار بووه و ناوبانگی خواناسیی ئه‌و له هه‌موو شوێنێکدا ده‌نگی داوته‌وه، بۆیه گه‌لی له خه‌لک په‌یره‌و و لایه‌نگری بوون و بۆ هه‌ر کوێ چووه که‌وتوونه‌ته شوێنی و پاشان خه‌لک ئه‌ویان به‌پرووگه‌ی خۆیان داناهه‌ و بۆیه هه‌موو شتیکیان لی و یستووه. ئه‌م پیاوه گه‌وره‌یه له‌گه‌ڵ شێخان و پارێزگاران و پیاوه هه‌لکه‌وتووه‌کانی ئه‌و زمانه‌دا وه‌کو: (عقیل منجی) و (حماد باس) و (ابی نجیب) و (عبدالقادیر سه‌هروردی) و (عبدالقادیر گیلانی) و (ابوالوفاء حلوانی)دا په‌یوه‌ندی دۆستایه‌تی هه‌بووه، به‌لام پاشان خۆی له‌وان جیا کردووته‌وه و په‌نای بردووته کوێستانه‌کانی هه‌کاری و له‌ویدا له گۆشه و قوژبنیکدا ستاری گرتووه و له‌پاش ماوه‌یه‌ک په‌رستگایه‌کی دروست کردووه و خه‌لک روویان تی کردووه و سه‌ریان پێ سپاردووه. هه‌تا له سالی ۵۵۷ی کۆچیدا گیانی به‌گیان ئافه‌رین ئه‌سپاردووه.

حافز شه‌مس‌ه‌دینی زه‌ه‌بی له به‌شی دووه‌می په‌راوی (دول الاسلام)دا ده‌لی: شیخ ئادی له سالی ۵۵۷ی کۆچی له هه‌کاریدا کۆچی دوایی کردووه و له‌ویدا نۆژراوه و گه‌لی له خه‌لکی ئه‌و ناوه سه‌ریان پێ سپاردووه و بوونه‌ته په‌یره‌وی پێ و رچه‌که‌ی.

شیخ زه‌ینه‌دین له به‌شی دووه‌می (تاریخ ابن الوردی)دا ده‌لی: شیخ عه‌دی کورپی موسافر له سالی ۵۵۷ی کۆچی له مانگی موحه‌رم له ولاتی هه‌کاریدا کۆچی دوایی کردووه. ئه‌م خواناسه گه‌وره له به‌علبه‌کدا له‌دایک بووه و له تافی جوانیدا رۆیشتووته

مووسل و خه لکی ئەو ناوه پروویان لی ناوه و بوونه ته لایه نگری.

شیخ محهمه دی حهنبه لی له په راوی: (قلائد الجواهر) دا ده لی: شیخ عه دی کوری موسافری ئەمه وی له به عله به کدا له دایک بووه و له خولی جوانیدا روشتووته به غدا و له ویدا له لای زانیانی ئەو سهردهمه خه ریکی خویندنی زانست بووه و له پاش رهنج و سه خه ته یه کی زۆر، ته نیایی و گۆشه نشینی هه لێژاردوه و پاشان چووته هه کاری و له ویدا به نای بردووته ئەشکهوت و غاریک خه لک که هه ستیان به هاتنی شیخ کردوه، دهسته دهسته و پۆل پۆل چووته له لای و ئەویش ناچار له ئەشکهوته که ده رچوووه و خه ریکی رینۆتینی و ئامۆژگاریان بووه، بهم چهشنه ژیانی بردووته سه ر تا له ویدا کۆچی دواایی کردوه.

ئهمه وی که هه ندی لایان وایه ئادی یا شیخ ئادی له هۆزی ئەمه وی و له ره سه نی عه رب بووه، به ته وای له هه له دان. چونکه به پتی ئەو به لگانه ی که له ده ستدایه، شیخ ئادی له کورده کانی هۆزی تیراهییه و له کورد بوونی ئەودا شک و گومانێ نییه. چونکه عیلى تیراهى یه کێ له عیله کانی کورده ستانی تورکیه یه که نزیکه ی هه زار و پینج سه د بنه ماله یه ک ده بی و تیراهییه کان ئیستا له باکووری دیاربه کرا ده ژین و چوار سه د بنه ماله یه کیشیان له بیست و چوار میلیی ئەنقه رده نیشته جین و چه ند بنه ماله ییکیش له م عیله له سووریه دا ژیان ئەبه نه سه ر.

مامۆستا یه عقووب سه رکیس له په راوی (مباحث العراقیه) دا ده لی: له یه کێ له نوسه ده ستنوو سه کانی ئارامیدا که قه شه یه ک به ناوی (میشوع) له سالی ۸۵۵ی کۆجیدا وه ریگتیراوه ته سه ر زمانی فه رانسه و له گۆفاری «نووه ی فه رانسه ویشدا له چاپی داوه، هاتوه: که شیخ ئادی کوری موسافر کوری ئەحمه د له کورده کانی تیراهییه. عیلى تیراهى به پتی رهوشتی کۆنی خۆیان هه موو سالیک له وه رزی هاویندا ده چوونه زۆزان و له ویدا ده مانه وه و له وه رزی زستانیشدا به رهو مووسل ده که و تنه ری و له ویدا نیشته جی ده بوون، چونکه باوو باپیری ئادی له ویدا ده ژیان و خه لکی زوزانیش له گه ل خزم و که سه و کاره که ی شیخ ئادیدا قشلاق و ئیلاخیان ده کرد، ئەم دهسته له ئیزدییه کان که خزمه تی بنه ماله ی شیخ ئادیان نه کرد، کاتی له زۆزان ده گه رانه وه، ده چوونه لای ئادیی کوری میره که بیان و ئەو دیارییه باییداران ه که بۆیان هینابوو پتیان ده دا و ئادیش به گه رمییه وه میتوانداری لێیان وه ده کرد و هه موو چهشنه خوارده مه نی و خوارده وه یه کی پتیان ده دا و له شه ونشینییه کاند که له گه لیدا کۆ ده بوونه وه، قسه ی خۆشی بۆیان ده کرد و کورده کانی ئیزدیش ئادیان زۆر خۆش ده ویست.

مامۆستا راغب تەباخ حەلەبى لە بەرگى پىنچەمى پەراوى (اعلام النبلاء) دا دەلى: عەزەبىن كۆرى يوسىفى عەدەوى، كوردى فەرمانزەوى حەلەب كە لە كۆتايى دەورى چەرکەسەكان و سەرەتاي دامەزراندنى دەولەتى عوسمانىدا دەژيا، لە نەو و نەتەوى شىخ نادى كۆرى موسافر بوو و بنەمالەى ئەوان بەبنەمالەى شىخ مەند ناسراو و ئەو مېرە لە سالى ٩٤٨ى كۆچىدا مردوو.

شىخ (نادى) هەكارى بەيەكى لە زانايان و پارىزگاران و خواناسانى گەورەى سەدەى پىنچەم و شەشەمى كۆچى كورد دىتە ژمار. لە شىخ نادىيەو هەندى هۆنراوى ئايىنى و كۆمەلايەتى بەجى ماون كە لە دەفتەرەكانى ئايىنى ئىزەدىيەكاندا تۆمار كراون. ئەم چەند هۆنراوانە كە لە و پەسنى خوادا وتراون هى ئەون:

خودانى مېھر و ماھى	حەقوو تە پادشاھى
خودايى عالەما قودسى	رەزاقى جن و ئىنسى
بلاڤ كەن دەفتەرا ئىمانى	مزگىنى بى بىنە كوردستانى

واتە: ئەى خواى گەورە و گران! تۆ خودان و پەرورەدگارى خۆز و مانگى و، رۆزى دەرى مرۆ و جنۆكەى و خوا و داھىنەرى هەر دوو جىھانى. ئەى خواى مەزن، ئەمە مزگىنيەكە بۆ خەلكى كوردستان كە دەفتەرى بېروا و پى و رەوشتى تۆ بلاو دەكەنەو و هەموو دەمى ناوت ئەبەن و سپاست دەكەن.

ئەم هۆنراوانە لەسەر كىشى هىجا هۆنراوانەتەو و هەموويان حەوت هىجايىن و ئەم چەشنە هۆنراوانە مېژىنەيەكى كۆنيان هەيە و زۆربەى هۆنراوەكانى زەردەشت كە لە نامىلكەى گاتادا هاتوو بەهۆنراوى حەوت و هەشت و دە هىجايى هۆنراوانەتەو و لە راستەقىنەدا دەتوانىن بلەين كە كىشى ئەم هۆنراوانە كىشىكى خۆماليىە و لە بارى ناوەرۆكىشەو زۆر بەرز و ناوەرۆكەكەشيان دەگەریتەو بۆ بېروباوهرى مېهرپەرستى و خۆرپەرستى.

شىخ نادى وەكو دەلەين هەندى نووسراوى ترى بەكوردى و عەرەبى بوو كە بەداخەو بەهوى تىپەرىنى زەمانەو نەگەشىتوونەتە دەستمان و لەناوچوون.

سەرچاوەكان:

- ١- الكامل فى التاريخ. تالیف ابن اثیر - بولاق ١٢٧٤هـ.
- ٢- وفيات الاعیان. تالیف شمس الدین ابن خلکان - مصر ١٣١٠هـ.
- ٣- فوات الوفیات تالیف. ابن شاکر کتبی - مصر ١٣١٢هـ.

- ۴- تاریخ ابن الوردی تالیف. ابن الوردی - قاہرہ ۱۹۲۴.
- ۵- دول الاسلام. تالیف حافظ شمس الدین الذہبی - مصر ۱۹۴۵.
- ۶- فلانڈ الجواہر. تالیف شیخ محمد الحنبلی - قاہرہ ۱۹۳۲.
- ۷- اعلام النبلاء. تالیف راغب طباطبائی - بیروت ۱۹۶۲.
- ۸- مباحث العراقیہ. تالیف یعقوب سرکس - بغداد ۱۹۴۷.
- ۹- تاریخ الموصل. تالیف سلمان صائغ - بغداد ۱۹۳۴.
- ۱۰- الیزیدیہ قدیمہ وحیدتا تالیف. اسماعیل جول - بغداد ۱۹۴۱.
- ۱۱- شرفنامہ. تالیف امیر شرف خان بدلیسی - تہران ۱۳۴۳.

12- Basile Nikitine: Les Kurdes, Etudes Socialigiques et Ethnographiques, Paris. 1959

ئەببولبەرەھەکانی ھەکاری

۶۲۵ - ۵۴۵

ئەببولبەرەھەکانی کۆری سەخر، بەپێی پەراوی (سماط الامراء) برازای شیخ ئادی ھەکارییە و لە ساڵی ۵۴۵ی کۆچی لە ھەکاریدا لەدایک بوو و ھەر لەوێشدا پێگەشتوو. ھەر لە منداڵیدا خەریکی خۆتندن بوو و ئەوسا لەلای ھەندی زانیانی خۆتندنەکەمی تەواو کردوو و ئەوسا کە مامی کۆچی دوایی کردوو بوو ھەتە جێنشینی ئەو و خەریکی پێنۆینی خەلک بوو تا لە ساڵی ۶۱۵ی کۆچی لە تەمەنی ھەفتا ساڵیدا کۆچی دوایی کردوو و لە پال کەلکۆکەمی شیخ ئەدیدا نێژراو.

لە پەراوی (بەجە الاسرار) دا نووسراو: کە شیخ ئادی وتووێتی: ئەببولبەرەھەکان جێنشینی منە و، لە پاش ئەویش کورەکەمی لە جێی ئەودا دانیشت. ئەم بیاوھ وەکو باوکی بیاوێکی چاک و پارێزگار و زانا و تیگەپشتوو و دیندار بوو و، خەلک ئەویان زۆر خۆش دەویست و خۆی بەکەم دەزانی و بۆ زانیان ریزی دادەنا.

بارامی سنجاری لە پەراوی (خوانی میران) دا کە کورته باسیکی لەسەر چۆنییەتی ژبانی ئەببولبەرەھەکان و شیخ ھەسەنی کۆری بەزمانی عەرەبی نووسیو، دوو چەکامەیشی لە سەردێری (زەبوونی مەیسور) و (سورا ئەفرینا دویایی)^(۱) لەم دوو میرە ھیناوە کە یەکەمی ھی ئەببولبەرەھەکانە و ئەویتری ھی شیخ ھەسەنی کۆرییەتی و ھۆنراوھەکانیان لە ئەویەری بەرزی و شیرینی و پوانیدان. ئەمەش چەکامەمی زەبوونی مەیسور کە دەلی:

(۱) دوکتۆر قەناتی کورد ئەم دوو چەکامەمی لە ژمارە یەکەمی گۆفاری کۆری زانیاری کورددا لە چاپ داوھ بەبێ ئەوەی ناوی ھۆنەرەکانی بیا.

چ زه‌بوونه که مه‌یسووره
 جه‌م‌ع‌زیز مه‌لک‌فه‌رخ‌دین‌ده‌ستووره
 مه‌ت‌ح‌ا بدن‌به‌هرید‌ک‌ووره
 چ زه‌بوونه که ک‌یم‌تا‌قه‌ته
 به‌هرید‌گ‌ران‌د‌دن‌ئ‌وس‌فه‌ته
 مه‌ج‌ه‌ما‌بن‌ب‌ئ‌ه‌ز‌اره
 و‌ه‌رن‌ژ‌ئی‌به‌ح‌رئ‌بدن‌خ‌ه‌به‌ره
 وئ‌به‌ح‌رئ‌دا‌ه‌نه‌د‌ورید‌ج‌ه‌وا‌هره
 مه‌ت‌ح‌ا بدن‌که‌ب‌یر
 ئ‌ه‌ف‌ت‌ه‌خ‌تئ‌س‌ه‌ر‌بوون‌م‌یر
 یا‌ئ‌ی‌لاه‌ق‌توو‌و‌ئا‌غ‌ایی،‌توو‌و‌ه‌ز‌یری
 خ‌اس‌ا‌م‌یر‌د‌ناس‌ه
 پ‌اد‌ش‌ایئ‌د‌ورئ‌ک‌اس‌ه
 ک‌ره‌ر‌ک‌نا‌چ‌ق‌اس‌ی‌ئ‌ه‌س‌اس‌ه
 ک‌ر‌ه‌ر‌ک‌نا‌ر‌ک‌نی
 د‌ور‌ژ‌ه‌ه‌ی‌ب‌ه‌ت‌ی‌ه‌نج‌ی
 د‌ورئ‌تا‌قه‌ت‌ن‌ه‌ک‌ر‌ه‌ل‌گری
 د‌ور‌ژ‌ر‌ه‌نگ‌ا‌خ‌م‌لی
 س‌و‌ر‌بوو،‌س‌پی‌بوو،‌س‌ه‌ف‌ری
 س‌و‌ر‌بوو،‌س‌پی‌بوو،‌گ‌ه‌ش‌بوو

واته: مه‌یسوور زه‌بوونه و له‌لای‌ع‌زیز مه‌لیک‌فه‌خ‌ر‌ه‌دین‌دا‌ره‌وايه. د‌ه‌ریاکانی‌بی‌بن
 ستایش‌ب‌کن، و‌ه‌رن‌و‌ل‌ه‌م‌د‌ه‌ریایانه‌ه‌و‌ال‌بدن، له‌م‌د‌ه‌ریایانه‌دا‌د‌ور‌و‌م‌رواری‌س‌پی
 ه‌یه، د‌ه‌سا‌پ‌ی‌ان‌دا‌ه‌ل‌ب‌ئ‌ن، ئ‌ه‌و‌ت‌ه‌خ‌ت‌ه‌ی‌که‌م‌یران‌له‌س‌ه‌ری‌د‌ان‌ی‌ش‌ت‌بوون، ز‌و‌ر‌ب‌ایی‌د‌اره‌و
 د‌ه‌بئ‌پ‌ید‌ا‌ه‌ل‌ب‌ئ‌ن، خ‌و‌ایا‌س‌ه‌ر‌و‌ک‌و‌گ‌ه‌و‌ر‌ه‌ی‌یت‌و‌پ‌ی‌اوی‌چ‌اک‌د‌ه‌ناس‌ی. پ‌اشا‌د‌ور‌ن‌اس‌ه،
 د‌ورئ‌له‌ناو‌د‌ه‌ریادا‌د‌انا‌و‌د‌وره‌که‌له‌ت‌رس‌ی‌ش‌ادا‌ت‌ه‌ق‌ی‌یه‌وه‌و‌، تا‌قه‌ت‌ی‌ن‌ه‌ه‌ی‌نا‌و‌له‌ر‌ه‌نگ‌دا
 پ‌از‌ای‌ه‌وه‌و‌س‌و‌ر‌بوو، س‌پی‌بوو، ز‌ه‌رد‌بوو‌به‌ج‌ارئ‌گ‌ه‌ش‌و‌پ‌ووناک‌بووه‌وه.

ه‌گئ‌ن‌ه‌ئ‌ه‌ر‌د‌بی، نه‌ئ‌ه‌ز‌مان‌بی، نه‌ع‌رش‌بی
 پ‌اد‌ش‌ایی‌م‌ن‌ک‌یر‌ا‌ک‌ی‌ف‌خ‌و‌ه‌ش‌بی

پادشایى من کي پرا ههري کر
 حوسنه تا ژ خووه چي کر
 شاخا موبه تي زي چي کر
 زي چي کر شاخا موبه تي
 دهستور ئافيته قهله ما قودره تي
 شکر ئافيتمه سهه بهشکا موبه تي
 پادشایي من ل حوکمي خويي گرانه
 ئافيت ناف فان زور ئه رکانه
 وهرن بنير خارزي نووري چ نيشانه
 خارزي نووري ب نافه
 دوپي دوو جهاهر هاتن نافه
 يهک عهينه، يهک بهشه ره
 پادشایي من دا دوپي نه دهره
 مه خسووس چهندي بوو جاا
 سونهت، قهنديل مالخ مانه ههفا
 برنه بهر پادشایي من شکايه تا
 يا ئيلاهو مه ژ ته دبه موحبه ته
 مهل في خوش کر سوحبه ته
 حه دوو سهه د چي کر،
 حه قيقهت، شهريعت، تهريقت، ژ ههف جهي کر
 سونهت مه خبي بوو، دهار کر
 پادشایي من دور ئاني
 موحبهت ئافيته نافه
 عهزیزه من پي هلدا جافه
 پادشایي من چ ژ دوپي پرا گو
 زي في وريي ئافي

پادشای من سه‌فینه سه‌ره
 سه‌رکی دگه‌ره چارکه‌ناره
 مالا خودا سه‌کنی گۆ: هه‌ق وه‌ره
 ئاف ژ دوری ئوریا
 پادشای ل مه‌رکه‌بی سوار بوو
 لی سه‌یرین هه‌ر چار یاره
 ناژۆته لالیسه‌ی گۆ: هه‌ق وه‌ره
 هه‌ق وه‌ره گۆ سه‌کنی
 هافه‌نه‌ک ئافیته به‌حرئ، به‌حر پی مه‌ینی
 دخه‌انه‌ک ژئ دخنی
 چارده ته‌به‌ق عه‌رد و ئه‌زمان پی نژنی
 ئه‌ف چار بوو پادشای من سه‌خر کره‌ کره
 کره‌ پکنا رقا سی مه‌مه‌به‌ره
 نکا ئاخا ژئ خه‌به‌به‌ردا
 شاخه‌کی دن ژئ ژبه‌ردا
 کره‌ پکنا ئه‌زمانا، عه‌ردا
 پادشای من ره‌بیل و سه‌مه‌د
 ئه‌وه‌ل ته‌ ئه‌فراندن ملیاکه‌ت
 ته‌ پاشی ئافا کر دۆزه، جنه‌ت

واته: ئه‌وسا نه زه‌وی بوو، نه ئاسمان و نه ته‌خت، پادشای من بۆ چ که‌سیک دلخۆش
 بوو؟ پادشای من بۆ کۆ هه‌رگی گرتوه؟ کاریکی باشی کرد و کتیویکی خۆشه‌ویستی به‌دی
 هینا و ده‌ستووری دایه‌ قه‌له‌می قودره‌ت که خۆشه‌ویستی خۆی به‌ناو خه‌لکدا بلاو کاته‌وه.
 پادشای من، فه‌رمانی قورسه. بێن و بزانه‌ن که خوا چ تیشکیکی هه‌یه؟. پاشا دوری ئاشکرا
 کرد، قه‌ندیل و مالخ راوه‌ستا و مانه‌وه و شکاتیان برده‌ لای پادشا و وتیان: خوا یا ئیمه
 خۆشه‌ویستیمان له‌ تۆ ده‌وی، ئه‌وسا خوا سنووری له‌ نیوان (حه‌قیقه‌ت) و (شه‌ریعه‌ت) و
 (ته‌ریقه‌ت) و (سوننه‌ت) دا دانا، و پادشا دوری هینا و ئاویته‌ی خۆشه‌ویستی کرد. پادشای
 من له‌ که‌شتیدا یه‌ و ماوه‌یه‌ک له‌ چوارگۆشه‌ی جیهاندا گه‌را، ئه‌وسا له‌ که‌شتیه‌که‌ دابه‌زی و

سواری ئه سپيک بوو، هر چوار ياره که سهرنجيان ددها ئه وسه ئه سپه که ی غاردا تا کيوي
لاله ش و هوييني ئاوپته ی ئاوي دهر يا کرد و چوارده چين زهوي و ئاسماني لي به دي هيئا و
له پاشا تاشه به رديکي سمی و کرديه مهنبر و هستوونيکي تري دروست کرد و کرديه
کوله که ی ئاسمانه کان و زهوي. پادشای من بي نيازه و سهره تا فريشته ی خولقاند و پاشان
دوزه خ و به هه شتي دروست کرد.

پادشایي من ئه ردچي کر، ئه زمان گوهاستن
مه جاله ئه رد ب راستن، نوبه تا قازا راستن
چقاس پادشایي من دونيا دکر سه فهره
شکر دکر که ئه ربي کيه ره
بي نژني روککا نه چقاسی مه خبه ره
ئيه لاهو رابن ئه تاتا
ته زايرا دي چقاسی خوي ياقه تا
ته هنگا ژيرا چي کر، دوزه جنه ته
پادشایي من ئه ردچي کر، ئه زمان گوهاستن
مه جاله ئه رد بر راستن
نوبه تا قازا راستن
لاله ش ي ژه زمان دهاته
ئه رد شين دبوو گيه ها
بي چايران چقاسی قنياته
پادشایي من ئيني کر ئه ساسه
شه مبي بري کراسه
چارشه مبي کر خلاسه
پاسي هه فسه د سالی هه ف سورها تن دورانکاسه
هه فسه د سالی ژ به ري ئاده م ژماره
ئاردچي خوهره نه گرتي شياره
هه تانی لاليشي نووري نافدا هناره
لاليش نافدا دهاته
ئه ردچي شين بوو نه باته
بي زهيني زيندي قنياته

چار قسـمان ئانى تەف ھنجرانـد
 پى غـالبـى ھـ ئادەم پەنـزانـد
 نكا شـيـخا فـ ھـ ھـ ھـ ھـ
 ھى دھار نـھـبوو بوو سـاز و قـوودوومـھ
 ناھـيـنا ئادەم ھـ ھـ سوور زۆر تـخـووبـھ
 ھـ ھـ سوور گـھـريـيا لات ھـندا فـھ
 غـاـلبـى ئادەم مـاـبوو بـيـكا فـھ
 بـيـژھ، روھـقـ تو چـما ناچى نا فـھ
 بانـدا فـ ھـ ھـ ھـ ھـ ھـ ھـ ھـ ھـ ھـ ھـ
 ھـ ھـ و شـبـ بـيـ بى ھـات بـھـرى
 نوورا مـۆـبـتـى ھـنگا فـتـھ سـھـرى
 روھ ھـات قـاـلبـى ئادەم مـدا ھـتـورى
 ئادەم ژ وئ كـاـسى فـھـخـوار، فـھـژيـيا
 مـھـسـت بوو ھـھـژيـيا
 گـۆـشـت ژئ خـواست وى روھـيـا
 خـوـين ل جـاـنى وى گـھـريـيا
 ئادەم وئ كـاـسى خـار لى خـۆـش تـى
 كـھـرەمەتا كـاـسى گـھـيـشـتى
 مەلەكا ملى وى گـرت نا فـيـت بـھـيـشـتى
 ئادەم كـاـسى فـھـدخـا رھ
 كـھـرەمەتا كـاـسى پـشـفا دـيـھـارھ
 خـقـ بـيـنـژى ھـشـيـيار بوو
 با دى دلى مـن سـيـف ئانى
 خـھـومەكى رھبە دورى خـۆـفـايى ئيـمانى
 پادشايى مەئەف ژى خۆر فەندى پى تۆفانى

واتە: پاشاي من زەویی بەدی ھینا و ئاسمانەکانی جیبەجی کرد و پاشان زەوی تەخت بوو ھوہ. پاشا چەندە لە جیھاندا دەرگا، دیارە گەورە و مەزنە. کیتی لالەش لە ئاسمانەوہ ھات و گیا و رووکی تیدا روا، ئەوسا روژی شەممە جیھانی بەدی ھینا و لە پاشدا ئادەمی

دروست کرد و لالهش تیشکی دایه دهر وونی. قالبی ئادهم ماویهک مایهوه و ئهوسا هرچهنده گیانیان پی دا قالبهکهی وهری ندهگرت تا بهدهف و شایلوغان و خوشهویستییهوه گیان چووه لهشی، ئهوسا ئادهم بیالهیهک ئاوی خواردهوه و بهجاری گیانی تی هاتهوه و کهوته جموجۆل و گیانی داوای گۆشتی کرد و خوین له لهشیدا کهوته گهران و له پاشا فریشته قۆلی گرت و خستییه بهههشت و لهپر پژی و وریای بووهوه و دلئیهای سیوی کرد، دهنگی پتی وت: ئهو کاره نهکهی، پادشامان ئهوهی بۆ رۆژی تۆفان داناوه.

ئهم هۆنراوانه که لهسه کیشی هیجایی هۆنراونهتهوه، کیشهکانیان یهک ناگرهوه و هر کامیان بههیجایهک دانراوه و ئهمهش لهناو هۆنهرانی بهیتبیژی موکریانیشدا باو بووه و زۆربهی بهیتهکان لهسهر ئهم کیشهن و وا دیاره که میژینهیهکی کۆنیان له ویزهی کوردیدا هیه.

بهلام ناوهرۆکی هۆنراوهکانی لهسهر بیروبروای کۆنی ئیزیدییهکانه و لایان وایه که کتوی لالهش له ئاسمانهوه هاتوو و پاشان ئهو کتوه تیشکی داوه بهقالبهکهی ئادهم و لهشی ئادهم بههۆی تیشکی ئهم کیهوهوه کهوتووته جموجۆل و له پاشا گیانی تی هاتوو و فریشتهیهک هاتوو و قۆلی گرتوو و بردوویهته بهههشت و ئهوسا دلئیهای سیوی کردوو و دهنگیک هاتوو و پتی وتوو نهکهی که سیوهکه بخۆی، ئهوه خوا بۆ رۆژی تۆفان دای ناوه، دهبی بیروبروای خواناسیی خۆت بتهو کهیتهوه.

ئهم بیروبروایه له ئاینهکانی تردا نییه، هر ئهوه نهبی که خوا له قورئانی پیرۆزدا دهفرمووی: ئادهممان له خاک بهدی هیئا و پاشان حهواشمان خولقاند و ههر دووکیان له بهههشتدا دهژیان و له ههموو چهشنه میویهکیان دهخوارد و بهری ههموو چهشنه داریک بۆ ئهوان رهوا بوو، هر تهنیا داری گهنم نهبی که لئیانمان قهدهغه کردبوو، بهلام ئههریمهن ئادهم و حهوای گال دا که بهری گهنمکه بخۆن و ئهوسا بههۆی ئهو نافهرمانیییه له بهههشت دهرکران و کهوتنه زهوی. بهلام هۆنهر ئهو مهبهستهی بهچهشنیکی تر باس کردوو که لهگهڵ ئهو باسهدا جیاوازی هیه.

سهرچاوهکان:

- ۱- سماط الامراء تالیف بهرام السنجاری (دهستنوووس).
- ۲- بهجه الاسرار تالیف لخمی (دهسنوووس).
- ۳- قهولئ زهبوونی مهیسور (دهستنوووس).

شیخ حسه‌نی هه‌کاری

۶۴۴ - ۵۹۱

شیخ حسه‌ن کورپی ئه‌بوولبه‌ره‌کات که نازناوی (تاج العارفین) ه به‌پیتی په‌راوی (سماط الامراء) له سالی ۵۹۱ی کۆچی له هه‌کاریدا پیتی ناوخته مه‌یدانی ژیانه‌وه و هه‌ر له‌ویشدا پتی گه‌پشتوو و خه‌ریکی خویندن بووه و بۆ خویندن گه‌لی شوین گه‌راوه، ماوه‌یه‌ک له جزیر و چهند سالتیک له مووسلدا بووه و پاشان گه‌راوته‌وه زید و مه‌لبه‌نده‌که‌ی خۆی و که باوکی مردوو، بووته جینشیننی تا له سالی ۶۴۴ی کۆچی به‌دهستی فه‌رمانه‌ه‌وای مووسل خنکاو و له پال گۆکۆی باوک و باپیریدا به‌خاک سپێردراوه.

محهمه‌د کورپی شاکر که له سالی ۷۶۴ی کۆچیدا مردوو، له په‌راوی (فوات الوفيات) دا ده‌لی: حسه‌ن کورپی ئه‌بوولبه‌ره‌کات که نازناوی تاج‌ولعارفینه له سالی ۶۴۴ له ته‌مه‌نی په‌نجا و سنی سالیدا به‌هۆی به‌رده‌دینی لؤلؤ فه‌رمانه‌ه‌وای مووسل خنکاو. ئه‌م پیاوه زۆر زانا و تی گه‌پشتوو بووه و له زانست و وێژه و هۆنراوا گه‌لی نووسراوی هه‌یه.

شیخ حسه‌ن له هۆنینه‌ه‌ی کوریدیدا ده‌ستیکی به‌رز و بالای هه‌بووه، له ئه‌وه‌وه چه‌کامه‌یه‌ک به‌ناوی (سورا ئه‌فرینا دنیایی) واته: رازی به‌دیه‌تانی جیهان به‌یادگار ماوته‌وه که له په‌راوی خوانی میراندا نووسراوه: له هۆنراوانه‌دا رازی سرشت بوون و به‌دیهاتنی جیهانمان له جایی ئیزیدییه‌کانه‌وه بۆ ده‌رده‌که‌وی، وه‌کو ده‌لی:

یا ره‌بی دنیایا هه‌بوو تاری

تیدا تو نه‌بوون مشک و ماری

ته زیندی کـر ته‌زه حـالی

چ نه‌ما گـول ژـی باری

یا ره‌بی، تو هۆستایتی که‌ریمی

ته هـه‌کـری و دریا تاری

تو هۆستایتی هه‌ر تشتی

به‌هـوشـت چـی کـر ره‌نگه‌بی

ئه‌رد و ئه‌زماـن تو نه‌بوون

دنیایا فه‌ره‌بی بـنه‌بوو

ئیسـان و حـیوان ژـی تو نه‌بوون

ته خـالی سـاز کـر،

دبه هردها تهنئی هه بوو در
 نه دیماشی یا، نه دیمه شی یا
 ته خــــاش روح ئانی بهر
 نوورا خــــالی پهیدا کــــر
 گــــوشت و روح هاتنه بهر
 نوورا چا فــــان لئ هاته دهر
 دهست و پئ کــــره لهش
 لی شیرن کر گوټ و بیژ
 خود افه ندی مه هؤستای پی رحمانی
 ری و دهر گه پئی دونیای پی فه کر
 هه ر تشت ژمــــهرا دهر ئانی
 بوو بهــــوشت ئهرد و ئافانی
 خود او هندی مه تشتی دناسه
 دورا که سئ ژی کر نه ساسه
 ژئ پهیدا کر می پری خاسه
 گوټ: ئه فاهئ نه بهسه
 دور ژ هه بیته تا ئیزدان هنجنی
 تاقهت نه کــــر، هاگری
 ژ رهنگی ئیسسان خه ملی
 سوږ و سپی لئ هی پوری
 ئیزدانی مه ب رهحمانی
 حوسن و جه مال ژ مهرا ئانی
 دهست نووردا قه له می قو دره تی
 ئه م ئافیتن ناف سوږا مو په تی
 هافین ئافیته به حرئ، به حر پئ مه یانی
 ده خانه ک ژئ دهر خو هونی
 چارده ته بهق ئهرد و ئه زمان پئ نژنی
 ئیزدانی مه دور دهر ئانی

مؤبته ئافیتته نافی
 ژئی پهیدا کـــــــر دوو چافی
 ژئی ههړکی پهړ ئافی

واته: خویا جیهان له پتشا تاریک بوو، مشک و ماریکی تیدا نه بوو، تۆ له نوپوه زیندووت کردهوه و نه وهندهی نه خایاند که گل و خاکت تیا بهدی هینا. خویا تۆ وهستا و گهورهی، تۆ دهرکهکانی تاریکت کردهوه و، تۆ وهستای هه موو شتیکی، به هه شتت به جوانی دروست کرد و زهوی و ئاسمان ههړ نه بوون، جیهانکی پان و بی بن بوو. مرۆ و ولساتیش نه بوون، ئه و کاته تۆ خۆت نواند. له دهریادا ههړ ته نیا دۆرپک بوو. ئه وسا مرۆت سرشت کرد و گیانت دایه ئه و و تیشکی خۆت پی پیشان دا و له پاشا گوشت و گیان هاتنه قالبی و چاوانی سومایان تی کهوت و قسه و راویژی بۆ شیرین بوو. ئه ی خویا! تۆ وهستایه کی به به زهییته، ههړ تۆ ری و دهرکی جیهانت کردهوه و هه موو شتیکت بۆمه هینا، زهوی ئاوه دان بووه وه و خویا ئیمه هه موو شتی دهناسی، ئه وسا دوره که له ترسی یهزدان ته قییه وه، تا قه تی نه هینا و گۆرا و به په نگی مرۆ رازایه وه و په نگی سوور و سپی له وهدا کۆ بووه وه و ئیزه د به به زهیی خوی جوانی بۆمان هینا، دستووری دا به پینووسی هین، ئیمه بخاته ناو خو شه ویستی، له پاشا دوره که می خسته ناو دهریا و چوار چینی زهوی و ئاسمانی لی بهدی هینا، دوی ئه وه یهزدان دوره که می دهرهینا و خو شه ویستی ئاویته کرد.

ژئی پهیدا کـــــــر دوو چافی
 ژئی ههړکی پهړ ئافی

ئاف ژ دوری حـــــــهړکی
 بو به حـــــــرا بی سه هری بی بنی
 بـــــــی ری و بـــــــی دهری
 ئیزدانی مه سه به حـــــــری گه ری
 ئیزدانی مه سه فینه چی کر
 ئیسان و حـــــــیوان و طهیر و توو
 جۆت بۆ جۆت له سه فینئ سیارکر
 خودا وهندئ مه سه فینه سه ره
 سه هریکی دگه ره چارکه ناره
 سه فینه قول بوو، ئاف که ته سه ره

ماري خهري خادانه بهره
 خوداوهندي مه سهفينه ئاژوت
 ژ كه نار چوو بهركه نار
 ئاژوته لاليشي گوت: ههق وهره
 سولتان ئيزدي خووش ريبه ره
 لاليش كوركني به شه ره
 نهها ئيزدي ژي خه به ره
 يا رهبي، بانگ دكم شيخي مه زن
 چاف كاني، ئاف ژي دزين
 يا رهبي ته دنيا چي كر، دني ياب خير
 ئيسان تيدا دزين ب تير
 شه فيت رهش، شه فيت تاري
 جي نه ما گول ژي بارين
 خوداوهندي كهريم و رحمان
 كره ركن ئورد و ئه زممان
 دا بهر مه روح و زممان
 خوداوهندي مه رهبل صه مه
 ئه فراندن شهش مليا كهت
 چودا كور دوز و جنهت
 خودا وهندي مه ئورد چي كر ئه زمان گواستن
 مجاله ئورد ب راستن، نو تاقه زا گواستن
 ل گونه باران بوو ره سستين
 چقاس خودا وهندي مه دنيا د كر سه فهره
 سفسر دكر دار و بهره
 پي نژينه ركني مه خبه ره
 خوداوهندي مه هوستا بهره
 لاليش ژوردا ئاني خه وار
 لاليش بوو خاشاش جي واره

ل ئهردی شین بوو نهباته
 پی زهینی زیندی قنیساته

واته: خوا لهو دوره دوو چاوی مروی دروست کرد و ناوی بارانی باراند و ئاوکه له دور
 دهتکا و ئوسا ئهو ئاوه بووه دهریایهکی بی بن، ری و دهرگای نهبوو، ئهوسا یهزدان چووه
 سهر دهریاکه گهرا و پاشان کهشتیهکی دروست کرد و بنیادهم و پهلهوهر جووت جووت
 سواری ئهو کهشتیه بوون. خوی ئیمه لهسهه ئهو کهشتیهدا ماوهیهک چوارگوشه
 جیهان گهرا، لهپه کهشتیهکه کونا بوو، ماریک هات بهر کوناکهی گرت خوا کهشتیهکه
 ئاژوت، له کهناری دهریا دور بووه تا گه یاندیه کیوی لالهش و وتی: ئهی هق وهره.
 یهزدان ریبهریکی چاکه. لالهش پایه ی بنیادهمه، خویا شپخی گهوره بانگ دهکهه، ئهو له
 سهرچاوهی سهروو دیت. ئهی خوا تو جیهانت پر له پیت و پیژ کردووه و مرو بهتیری تیدا
 ئهژی، له شهوهگهلی رهش و تاریکدا، جیگایهک نهما که خاکی تیدا نهپوئ، خوی مهزن
 زهوی و ئاسمانی کرده پایه و گیان و زمانی دایه ئیمه، خوی بی نیاز، شهش فریشته
 خولقاند و، دۆزهخ و بههشتی لهیهک جیا کردهوه و، خوا زهوی دروست کرد و ئاسمانی
 جیبهجی کرد و، کاتی ئهوهیه که زهوی تهخت بی و نۆرهی ئالوگۆری قهزایه، گیان له
 گوناهاکاران گیرا، خوا چهنده جیهان دهگهرا، له نیوان دار و بهردا دهگهرا، خوا وهستایه و
 کیوی لالهشی له ئاسمانهوه هیتا و لالهش بووه ههوارگه و له زهوی رهوک روا و، ئهگه
 بهزهینی خۆت تهماشاکهی دابین دهبی.

خوداوهندی مه رحمانی
 چار قسَم ژ مهرا دانی

پی حه بیبا ئادهم نژنی
 خوداوهندی مه رحمانی

چار قسَم ل پوو دنی دانی
 یهک ئافه یهک نووره

یهک ئاخه، یهک ژی ئاگره
 خوداوهندی مه ب رحمه

دیارکر ساز و قودومه
 هافینه ئادهم ههفسوور زور تخوبه

ههفسوور گهرییا، هات هنداقه
 غالبا ئادهم مسابوو بی کافه

گۆ: روحو، چما ناچی نافه؟
 خودافه ندى مه قودرته
 زه ياندى چقاس خولى اقه ته
 ژيرا چى كـــــــر دۆز و جنه ته
 خودافه ندى مه ئورد چى كر، نه زمان گواستن
 مه جالا ئوردى ب راستن، نۆبه تا قه زار استن
 ژ ئيسان قه نحى تى خاستن
 لاليش ژ نه زمـــــــان دهاته
 ئورد شين دبوو گى هاته
 پى چه يران چقاس قنى اته
 خودافه ندى مه ئىنى كر ئه ساسه
 شه مېى بى كــــراسه
 چار شه مى كر خــــلاسه
 هه فسه د سال پاش هه فسور هات دورا نكاسه
 هه فسه د سالى ژ بهرى ئادم ژمارد
 ئوردى خارا نه گرتى شى ساره
 هه تا لاليشا نوورى نافدا هئارا
 ويانندا روح هــــه درى
 هات و چوو بهـــــــرى
 نوورا مۆبه تى هنگا فته سه رى
 هات غالبى ئادم مــــدا هىــــورى
 خودافه ندى مه په حمانى
 كاسا سوۆرى ژ ئادم مــــرا ئانى
 ئاف ژ كاسى قه خار، قه ژييا
 جيدا مه ست بوو، هه ژييا
 گوشت ژى خاست وى پوحى
 خووين ل جانى وى گه ورى
 خيهرت كه ته ناف سه رى

ئادەم خىزار ژ وئى كاسى
 سۆرا كاسى خاس لى تى
 كەرەمەتا كاسى گيهيشتى، بهوشتى
 مەلەكا مىلى وى گرت، ئاقىتە بهوشتى
 ئادەم ژ كاسى قەدخارە
 كەرەمەتا كاسى پىفا ديارە
 خا بىنژى بوو هاشيارە
 گۆ: ئەف ئەرد چ خاشە
 گيهايى شىن سەرگەشە
 رۆژ رۆژا مى پىرى كەلەشە
 خودا قەندى مە پەحمانى
 ژ مەپا كەرەمەك ئانى
 دەم و دەزگى بى باش دانى
 ھەي ئادەم قو روو دنى
 ھەردەم كە ئىممانى
 خودا وەند ئەم خلاس كرن ژ توفانى
 گەلى مريدان بكن كارى
 خىپرا قودرەتى ژ ژۆد بارى
 خا دوور خن ژ نەيارى
 كەرەمەتا خودا قەندى مەھاتە خوارى
 ئەرد و ئەزمان ددن خىپرى
 ھوين ژى بىن خودانى خىپرى
 قەت ژبىر نەكن قى خەبەرى

واتە: خىزىر ئىمە بەبەزەبىيە، چوار شتى بۆ ئىمە دروست كرد، ئادەمى لە خاك بەدى
 ھىنا و، ئاۋ و ئاور و خاك و تىشىكى داھىنا. خىزىر ئىمە مېھرەبانە و، پازى دا بەئادەم كە
 سنوورى بۆ رازەكەى دانا. قالبى ئادەم بى كات مابوۋە.

وتى: ئەي رۆج بۆچى نارۆيتە ناۋەو؟ خىزىر ئىمە توانايە، بزانه چەند شتى بەدى ھىناۋە،
 دۆزەخ و بەھەشت و زەھى و ئاسمانى بەدى ھىناۋە. ئەوسا چاكەى لە مرق و ويست و كىتوى

لالەش لە ئاسمانەووە هات، زەوی ڕووەکی لەسەردا ڕوا، وە مەرۆمالات لەسەریدا لەوێران، خوا ئەمانەیی کردە پایە، لە شەمەدا کراسی بری، لە چوارشەممەدا دوراننەکەیی تەواو کرد، حەوت سەد سالی تر لەگەڵ دورا هات و، زەوی ڕیایی بەخۆی نەدی تاکو تیشک دای لە لالەش و، گیان لە ڕیووە هات و ڕۆیشتە دەریا و، تیشکی خۆشەویستی پێ زیاد کرد، ئەوسا گیانی دا بەتەواوی مەرۆیان. خوا بەبەزەیییە و پیاڵەیی رازی دا بەئادەم، ئاوی لە پیاڵەکە خواردەووە و زیندوو بوووە و خێرا سەرخۆش بوو و، ئەو گیانە گۆشتی لێی ویست و، خۆین لە لەشیا کەوتە جوولە و، ئادەم لەو پیاڵە رازەیی خواردەووە و ئەوسا هاتە هۆش خۆیدا و قۆلیان گرت و لە بەهەشت دەریان کرد.

ئادەم لە رازی پیاڵەکەیی دەخواردەووە و رازەکەیی هەر دەدرکان، ئەوسا پزومی و دی لە زەوی دایە و وتی: زەوی چەندە خۆشە، گیا و ڕووەکی تێدا ڕوواوە، رۆژتێکی خۆشە، خوا گەورەییە. ئەو مەرۆیان هەموو دەم برۆا بەخوا بەئین. خوا ئیمەیی رزگار کرد. خەلکینە کار کەن، پیت و پیز لەسەرەووە دەبارێ، لە دوو بەرەکی و ناتەبایی خۆتان بپارێزن، خوا گەورەییە و زەوی پر لە پیت و پیزە و ئیووش لەم پیت و پیزە بەهەر دەبەن و هیچ کاتێ ئەم قسە لە بیر نەبەنەووە.

ئەم هۆنراوانە کە کیش و پاشلێکی تایبەتیان هەیه، هەر تاقە هۆنراوێکە کیشێکی هەیه و پتر لەسەر هیجا هۆنراونەتەووە و لەناو ئەو هۆنراوانەدا هۆنراوی شەش حەوت و هەشت و دە و یانزە و دوانزە و سێزە و یانزە هیجایی دەبینرێن و ئەم چەشنە هۆنراوانە پتر لە سەدەیی پینجەم و شەشەمی کۆچی لەناو هۆنراوانی کوردی ئەو سەردەمەدا باو بوون.

ناوەرۆکی هۆنراوێکەنیش لەسەر بیروبروای کۆنی ئیزیدیەکان هۆنراونەتەووە کە ئەم چەشنە بیروبروایەش لەناو کاکەییەکان یا یاریەکاندا باو بوو و لایان وایە کە خوا سەرەتا لەناو دۆرێکدا بوو و پاشان دۆرەکە تەقیووە و ئاسمان و زەوی و بنیادەمی لێ بەدی هاتوون و ئەوسا ئادەم لە بەهەشتدا بوو و ئەو رازەیی کە خوا پێی وتووێ درکاندووێتێ و دەرکراوێتە زەوی و لەوێدا لە کردەووی خۆی بەشیمان بوووەتەووە و داوای لێبووردنی لە خوا کردووە و خوا بەخشیوویەتی.

ئەم چەشنە بیروبروایە دەگەرێتەووە بۆ بەر لە پەیدا بوونی ئیسلام، بەلام مەسەلەیی ئادەم و دەرکردنی لە بەهەشت و پاشگەزبوونەووی لە قورئانی پیرۆزدا خوا دیاردی پێی کردووە و وادیارە کە ئاینی ئیسلامیش کاری کردووە سەر ڕێ و ڕجەیی ئیزیدی.

ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ

ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ
ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ
ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ
ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ
ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ
ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ
ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ
ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ
ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ
ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ
ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ
ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ
ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ
ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ
ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦ

ᑭᑭᑦᑭᑦ

نمونہ ہی لاپہرہی ہواہلی دستخہتی:
(قہولنی ٹہفرینا دونیایی) بہخہتی ٹیزیدی

سەرچاوه‌كان:

- ۱- فوات الوفيات، تالیف ابن شاکر کتبی - مصر ۱۲۱۲هـ.
- ۲- سماط الامراء، تالیف بهرام السنجاری (دهستنوس).
- ۳- سورا ئه فرینا دونیایی (دهستنوس).

هۆنه‌رانی ده‌وری ئه‌تابه‌گه‌تی

۸۲۷-۵۵۰

به‌پیتی به‌لگه‌گه‌لی میژوویی، ئه‌م ده‌وله‌ته‌ له‌ باکووری خۆره‌لاتی لورستاندا له‌ ساڵی ۵۵۰ی کۆچیدا دامه‌زراوه‌ و له‌ ساڵی ۸۲۷دا پووج بووه‌ته‌وه‌ و له‌ناو چووه‌. دامه‌زرینه‌ری ئه‌م زنجیره‌یه‌ به‌در ناویک بووه‌ و له‌ لورستاندا فه‌رمانه‌رواییی کردووه‌. ولگه‌ی لورستان ده‌کرێ به‌دوو به‌شه‌وه‌: لوری گه‌وره‌ و لوری بچووک وه‌کو میژوونووسان نووسیویانه‌ له‌ ناخروئۆخری سه‌ده‌ی پێنجه‌می کۆچیدا چه‌ند بنه‌ماله‌یه‌کی کورد له‌ شامه‌وه‌ کۆچیان کردووه‌ و ها‌تونه‌ته‌ لورستان و له‌ویدا دامه‌زراون و پاشان گه‌لی یارمه‌تی ئه‌تابه‌گه‌کانی لورستانیان داوه‌.

ولگه‌ی لورستان له‌ ده‌وری ئه‌تابه‌گی هه‌زار ئه‌سپدا، په‌ره‌ی سه‌ندوووه‌ و گه‌لیک له‌ هۆزه کورده‌کان کۆچیان کردبوو، ئه‌و ولگه‌ یارمه‌تی هه‌زار ئه‌سپیان دا به‌جۆرێ که‌ سنووری ولگه‌که‌ی گه‌یانه‌ چوار فرسه‌خیی ئه‌سپه‌هان و پاشان هه‌زار ئه‌سپ که‌که‌ی خۆیشی دایه‌ کوره‌که‌ی محمه‌د خواره‌زمشا‌و بووه‌ خزمی و ئیتر زۆربه‌ی شا‌ره‌کانی قرمسین و دینه‌وه‌ر و هه‌ندێ له‌ ولاتی شا‌ره‌زور له‌ژێر ده‌سه‌لاتی ئه‌تابه‌گه‌کانی لورستاندا بوون و دوا‌یین میری لورستان، ئه‌تابه‌گ شا‌ حوسه‌ینه‌ که‌ له‌ ساڵی ۸۲۷ی کۆچیدا به‌ده‌ستی غیاسه‌دین کو‌ری هۆشه‌نگه‌وه‌ کو‌ررا و به‌م چه‌شنه‌ ده‌وری ئه‌تابه‌گه‌تی پووج بووه‌وه‌.

به‌پیتی ئه‌و به‌لگانه‌ی که‌ له‌ده‌سته‌دایه‌، ئه‌تابه‌گه‌کان گه‌لی چه‌زیان له‌ ئاوه‌دانی و کشتو‌کال و په‌ره‌پیدانی وێژه‌ و هۆنه‌ر و را‌ووشکار کردووه‌ و، له‌به‌رئه‌وه‌ی میره‌کانی ئه‌تابه‌گه‌تی عه‌ره‌بیان نه‌ده‌زانی، چه‌زیان له‌ هۆنرا‌و و وێژه‌ی کو‌ردی ده‌کرد و هۆنه‌رانیان هان ده‌دا که‌ به‌زاراوه‌ی گو‌رانی هۆنرا‌و به‌هۆننه‌وه‌ و زۆربه‌ی هۆنه‌رانی یاری له‌ ده‌وری سان سه‌هاکی به‌رزنجیدا له‌ سه‌رده‌می ئه‌واندا سه‌ریان هه‌لدا‌وه‌ و وه‌کو له‌ په‌راوی سه‌ره‌نجام ده‌رده‌که‌وێ، سان سه‌هاک و ها‌وه‌لان و یارانی هۆنه‌ری له‌ ده‌وری ئه‌تابه‌گ رو‌کنه‌دین که‌ له‌ ساڵی ۷۴۵ی کۆچیدا مردووه‌، سه‌ریان هه‌لدا‌وه‌، ئه‌م میره‌ به‌سرا و خو‌وزستان و فیرو‌زان و چه‌ند مه‌لئه‌ندیکی تریشی له‌ژێر ده‌سه‌دا بووه‌.

رئ و رچەى يارسنان يا يارى، ميژينه يه كى كۆنى ههيه و له ئاينى زهرده شته وه
 سه رچاوهى گرتوه و پاش بلا بوونه وهى ئاينى پيرۆزى ئيسلام، رهنگ و بۆى ئيسلامى
 گرتوه ته خۆى، چونكه له راسته قينه دا رۆ و رهوشتى خواناسى كه برىتئيه له پهيوهند
 گرتن له گه ل هئزى به ديه ئه رى ئه م جيهانه، له هه موو ئاينه كاندا يه كى كه و ته نيا له روى
 فه رمان و سه ربىانى رواله تى و چۆنئيه تى گرتنه پئشى ئه و رى گايه جياوازى له نيوانى ئه و
 رۆ و رچه خواناسى يانه دا ههيه كه له لايه ن خاوه نى ئاينه كانه وه ديارى كراون.

له يه كۆ له ده فته ره كانى سه ره ئه نجامدا، رۆ و رچهى خواناسى به م جۆره باس كراوه كه
 ده لئ: «كه سانى كه له گولزارى بئ خه زانى خواناسى دا گه راون و، گولئ بۆن خۆشى
 خواناسى يان بۆن كرده وه، به بروا و باوه رى كى پاك و قايمه وه رى گاي هق و
 هه قبه رستى يان گرتوه ته پئش و، فه رمانى ربه ر و پئشه واكانى خويان له كانگاي ده لوه
 جبه جۆ ده كهن، ئه وانه له هه موو نه خۆشيه كى خراپ پاريزراون و، به راستى پئيان ده وترئ
 يارى و هه قبه رست و، پياوى هه قبه رست به كه سيك ده وترئ كه به هئزى كئشه رى ره وانى و
 گيانى كه له كانگاي هق و هه قبه رستئيه وه سه رچاوه ده گرى و، هه موو به دى ها توويه ك
 فه رمان به ر و گولئ له مستى خۆى بكا و بۆ لاي خۆى رابكى شئ و هه ر كه سيك وا نه بئ و،
 به خوا به رست خۆى پيشان بدا، ئه و كه سه پيا وى كى درۆزن و چاچۆل باز و خه لك خه له تئنه
 و بۆنى گولزارى هه مئشه به هارى خوا به رستئى نه كرده وه، كه وا بوو گيانى پاك و خا وئ
 هه چ كاتى كه له كارى خراپ دوور بئ و به كرده وهى جوان و ئاكارى باش خۆى پارا نديته وه،
 چونكه هئزى گيانى هه موو دم له گه ل چا كه دا په يوهندى ههيه و، خۆى له كرده وهى خراپ
 كه برىتئيه له ئاره زو و گه لى له شى دوور ده خاته وه».

به لاي يارى به كانه وه، چوونه ناو ئاره زو و گه لى خراپ نيشانهى دۆزه خى بوون و گه يشتن
 به كرده وهى چاك و چا كه كردن له گه ل خه لك و خۆ پاراستن له گونا ه نيشانهى به هه شتى
 بوونه، بناغهى خواناسى له سه ر بنجئنه راستى و دروستى و باشى و چا كئيه وه
 دامه زراوه. گرتنه پئش رى گاي راستى خوا به رستى بۆ به ده سه ئئنانى بوول و پاره و پله و پايه
 نئيه، به لكو بۆ ئه وهيه كه پيا و خواى پئ بناسئ و، پله و پايه ي رۆحى و گيانئى خۆى پئ به رز
 بكاته وه.

رۆ و رچهى يارى، په يره وى و خۆ به ده سه ته وه دان و گوئديرى، به رابه ربه رۆ و رچه،
 به گرن گترين پايه ئه و رچهيه ده زانن و ده لئ: باوه رى قايم به ربه رى شيا و، سه رنه
 رئى فه رمان و ده ستوره كانى ئه و رابه ره، ده بئته هۆى ئه وه كه پيا و، زووتر له و رى گايه دا

بەنامانجى راستەقىنەى خۆى بگات و بەدوا ھەوارگەى خواناسىى راستەقىنە شاد بېتەو، چونكە ئەو پەوشتە روالەتییە كە پىى دەوترى پەوشتى لایەنگرى و رىبەرى، بۆ خۆى نىشانەىەكى رووناكە بۆ گەىشتن بەپلەوپایەى خۆبەدەستەوەدان و رەزای راستەقىنە. یەكى لە ھۆنەرانى یارى لەم بارەوہ دەلى:

تا مەجاز نەبۆ، حەقىق نەبۆ بى مەجاز حەقىق تاقىق نەبۆ

زۆربەى ھۆنەرانى یارى بەزاراوى گۆرانى ھۆنراویان ھۆنیوہتەوہ و، شىوہى گۆرانى زمانى ئابى و پى و رچەى یاریبەکانە و، ئەو شىوہ زمانە بەشىوہ زمانىكى پىروۆز و بەپیت و پىزى دەزانن، بۆیە تەواوى ھۆنراوہ خواناسیەکانیان بەشىوہى گۆرانى ھۆنیوہتەوہ.

ھۆنەرانى یارى بەراستى خزمەتتىكى گەورە و بەنرخیان بەزمان و ویزەى كوردى کردوہ و شوینەوارىكى زۆریان لە شىوہ زمانى كوردى گۆرانیدا ھەىە، بەلام لەبەرئەوہ ھۆنراوہکانیان ناوہرۆكىكى قوول و وردى خواناسییان ھەىە، ئەوانەى كە ئەو ھۆنراوانەیان نووسیوہتەوہ، ھەلەى زۆریان تى خستوون.

زۆربەى ئەو ھۆنەرانەى وا لەم بەرگەدا بەسەرھات و ھۆنراوہکانیانمان خستوہتە بەرباس و لىكۆلینەوہ، لە سەدەى ھەشتەمى كۆچیدا ژیاون و بەزاراوى گۆرانى ھۆنراویان ھۆنیوہتەوہ و دەتوانن ھۆنراوہکانیان بەشاکارىكى جیھانى دابنن.

شىخ عىسای بەرزنجى

۷۵۴ - ۰۰۰

شىخ عىسای بەرزنجى كورى بابە عەلىی ھەمەدانى یەكێك لە زانایانى ھەرەبەرزى سەدەى ھەوتەم و ھەشتەمى كۆچییە. بەپى پەراوى (بحر الانساب)، باوایپىرى شىخ عىسا لە شارى ھەمەدانەوہ باریان کردوہتە دى بەرزنجەى كوردستانى عىراق و لەویدا ماونەتەوہ. شىخ عىسا سەرھتا لەلای باوكى خەرىكى خويندن بووہ و پاشان لەلای خواجە ئىسحاقى خەتایى، فەھى ئىسلامى و لىكدانەوہى قورئانى پىروۆزى خويندوہ و لە پاشا بەفەقىيەتى كەلى شوینى كوردستان گەراوہ و پاشان گەراوہتەوہ بەرزنجە و لەگەل شىخ مووسای برا گەورەیدا چوہتە گەشت و گىل و لەدواى گەرانىكى زۆر بەشارەكانى عىراق و حىجاز و مىسر گەراوہتەوہ كوردستان و لەگەل براكەیدا مزگەوتىكى لە بەرزنجەدا دروست کردوہ و ئەوسا ھەردووکیان خەرىكى رىنموونى خەلك بوون. شىخ عىسا پاشماوہى ژيانى بەوانەوتەوہ و رىنموونى خەلك بردوہتە سەر تا سالى ۷۵۴ى كۆچى لە دى بەرزنجەدا كۆچى دواى کردوہ و ھەر لەوێشدا نىژراوہ.

ھەر بەپیتی ئەو بەلگە شیخ عیسا و شیخ مووسا لە دوای مردنی باوکیان پتی حج
 دەگرەن بەر و لە پاش ئەنجامدانی پتو پوشتی حج دەگەرینەوێت و مەلبەندەکی خۆیان
 و شیخ مووسا شەوێکیان پتو پوشتی گەرەمی ئیسلام لە خەودا دەبینی و شوێنێکی بۆ
 دیاری دەکا کە مزگەوتێکی تیدا دروست بکا، کە دەکەوتتە بەیانی شیخ مووسا و شیخ
 عیسا خەریکی دروستکردنی مزگەوتێک دەبن و مزگەوتەکە لە سالی ٦٨٦ی کۆچیدا تەواو
 ئەکەن.

شیخ ماری پتو پوشتی ئەو نازناوی ھۆنراوی، سزاییبە سەبارەت بە دروستکردنی ئەم
 مزگەوتە چەند ھۆنراویکی بەم چەشنە ھۆنیووەتەو:

شەو کەردەن غورروب خورشید و قەمەر
 یاوان بە ھوزوور ذات پەییە مەبەر
 وە لە فظ شیرین ئەمرش فەرماوا:
 بکەردی ئینە وە زێد و مـاوا
 بکەردی بنای مزگی و وە عەصا
 پاسەش ئەمر کەرد ساحیب شەفاعەت
 خەط کیشا یاگەمی مزگی و جەماعەت
 سەییەد بۆسە کەرد پێشانێ عیسا
 خەط کیشا یاگەمی مزگی وە عەسا
 چون ھەر دوو برا ھەزەرەت شەخەین
 کەرد بەی تەورە ئەمر، شاھ ھەر مەین
 تەشریفش ئاوەرد قەدەم کەرد رەنجە
 کەردشان پەیی دین چەن یانە زنجە
 یەک پۆتی نەبی ئەو ھەردوو ھالزان
 گێران پراحتی تا مەغریب بەئان

واتە: ئەو دوو برا پتو پوشتی بەخەو بینی و پتو پوشتی فەرماوی: لەو زێد و مەلبەندەدا
 مزگەوتێ بۆ خەلک دروست بکەن و، بەگالۆکە کەھی ھێلی مزگەوتە کەھی کیشا و، پتو پوشتی
 تەوێلی شیخ عیسا ی ماچ کردەو و ئەوسا ئەوانیش مزگەوتە کەھیان دروست کرد و، ئەم دوو
 بڕایە کاتی خۆیان لە پتی ئایندا بڕدە سەر و کاتی خۆیان بە فیرۆ رانەبوارد.

به پتی په راوی (روضه الجنان)، له پاش دروستکردنی مزگه و ته که، شیخ موسا فاتمه ی کچی شیخ خالدی کاژاوی ده خوازئ و ئهوسا بق رینموونیی خه لک ده روا ته ناوچهی ئاغجه لهر و له ویدا به دهستی هندیک ده کوژریت و ئهوسا خه لک تهرمه که ی ده به نه وه بهرنجه و له ویدا دهینژن.

پاش ئه م رووداوه شیخ عیسا فاتمه ی براژنی ماره دهکا و به ره می ئه م په یوه ندهش بریتیه له دوانزه کور به ناوانی: عه بدولکه ریم، سهید محهمه د، سهید سادق، میرسور، وهساله دین، که ماله دین، جه ماله دین، عه باس، بایه زید، حه سن، حوسین، سولتان ئیسحاق. له په رتووی سهرئه نجامدا چند چیرۆک سه باره ت به شیخ عیسا نووسراون که ئه وا کورته به کیان لی دیننه وه: «یاران له پاش بزربوونی بابه سه ره ننگ، هاتنه هه ورامان و خه ریکی کشته و کال بوون، تاکو شه ریک له نیوان ده رویشه کان و سه بوورهی کوری فه رمانه راوی هه وراماندا رووی دا، ده رویشه کان له پاش ئه م رووداوه له یه ک جیا بوونه وه و دیسان له دتی به ررنجه دا په کترین بینیه وه و به یه که وه چوونه مال شیخ عیسا و له لای ئه ودا ماوه یه ک مانه وه و ئهوسا شیخ چووه خوازینینی کچه که ی حوسین به گی جه لد و ده رویشه کانیش نیانه پشته ی و له گه لیدا رویشتن، حوسین به گ وتی: کچه که م ئه دمه که سیک که خاوه ن مه رومالات بی و هه رچی داوا بکه م هه بیی، ده رویشه کانیش داخوازه که ی قبول ده که ن و ده گه رینه وه، روژیکی تر حوسین به گ کاتئ له خه وه له دهستی سه رنج ئه دا که ده وروبه ری ماله که ی پرپه له مه رومالات و له ئه ژمار نایه. بوی ده رده که وی که ئه مه کاریکی گرنگ و له ئاسا به دهره و جگه له په رجو و مؤجزه شتیکی تر نییه، ئهوسا کچه که ی بق شیخ عیسا ماره ده بری و دایراک جه لد ده بیته ژنی شیخ عیسا. روژیکیان ده رویشه کان له بیستانا خه ریکی ئاودیری بوون که له پر شریخه پیک له ئاسمانه وه به ررنجه وه و له ته تیشکیک له ئاسمانه وه که وه زه وی و شیخ چاوی پی که وت و ئهوسا دایراک دووگیان بوو و له پاش ماوه یه ک کوریکی بوو که ناویان نا سه هاک. سان سه هاک که م که م که وه بوو، شیخیش روژ به روژ پیرتر ده بوو ئهوسا بریاری دا له گه ل سان سه هاک کوره که یا برواته هج و کاتئ گه بیسته مه که، شیخ ئه و تیشکه ی وا له پیشا دیبووی که وه به رچاوی زانی که ئه و تیشکه کوره که یه تی کاتئ ویستی دان به گه وریه ی ئه ودا بنئ له پر زمانی به ستر و به زمان به ستووی گه راپه وه و له ریدا کوچی دواپی کرد.

له دهفته ریکی تری سهرئه نجامدا نووسراوه: روژیکیان شیخ عیسا ی به ررنجه یی کاروانیکی به ره مه که خسته ری و خووی بووه سه ره ک کاروان، له به ره ئه وه ی زور پیر بوو بوو، نه دیده توانی کاره کان جیبه جی بکا، ئه وه بوو که کاروانه که شیخیان له نزکی

حهلواندا به جی هیشت و خویان که وتنه ری. شیخ له تاریک و لیلای به یاندا کاتئ هه آسا کاروانه که ی نه دی و زانی که به جتییان هیشتوووه و دوو رکات نوژی به یانی خویند و به پرتشانیه وه گریا و چهند فرمیسک داوه رینه سهر ریشه سپیه که ی و کوتوپر په له هوریک له ناسمانه وه هاته خواره وه و پتی وت: که ئوا حه جه که ت قبول بوو و بگه پتوه زید و مه لبه نده که ی خوت. شیخ که ئه مه ی بیست گه رایه وه مال و کاتئ که گه یشته دی به رزنجه، دی که سی دهر ویش له به رده ماله که یدا راوه ستاون و ئه ویش ریزیانی گرت و ئه وانی برده ماله وه و میوانداری لیتیانه وه کرد. دهر ویشه کان داویان لی کرد که ژنیک بخوازی و ئه ویش وتی نه جوانیم هیه و نه سامان، به لام دهر ویشه کان وازیان لی نه هیتا و پتیان داگرت و سهر ئه نجام شیخیان پازی کرد که ژن بهیتی، ئه وسا چوونه لای حوسین به گ و خوازی بیتی کچه که یان لی کرد و حوسین به گیش کچه که ی بو شیخ ماره بری و له پاش ماوه یه ک ژنه که ی دووگیان بوو، کاتئ که منداله که ی بوو، شیخ بوی دهر که وت که کوربه که ی هر ئه وه په له هوره یه که له دهشت و بیواندا پتی گه یشتوووه، کاتئ که ویستی ئه م رازه بدرکینی زمانی به سرا و کوچی دواپی کرد.

شیخ ماری نودی له چهند هونراو تکدا ستایشی شیخ عیسا ی کردوووه و ده لی: شیخ عیسا یه کئ له زانیانی هه ره به رزی دهری خوی بووه، ئه وه له به رزنجهدا نیشته جی بوو، خه لکی به به لگه رینموونی ده کرد و له خه ودا پیغه مبه ری گه وه ی ئیسلامی دی و به فه رمانی ئه م مژگه وتیکی دروست کرد و گه لی کاری گرنگی تری ئه نجام داوه:

الشیخ عیسی قطب اهل عصره	و واحدی وقتسه و دهره
اول من اقام فی برزنجه	یرشد بالحجه للمحجه
لمابنی مسجدها انقد امره	بذلک فی المنام خیر الخیره
علی یدیة ظهرت خوارق	جلیله تشهد الخلائق

شیخ عیسا به یه کئ له زانیان و پاریزگاران هه ره به رزی کورد دیته ژمار و، له شیخ عیسا وه گه لی وتی کورت و هونراو به کوردی و فارسی به جی ماون که په وپایه ی زانستی ئه ومان بو دهر ده که وئ. له رسته یه کی کورتدا ده فه رموی: هه موو گونا هتیک ئه گه رچی بچوو کیش بی به گه وره بزانت و، چاکه ش هه رچهنده زور بی به که م بزانت. هه روه ها ده فه رموی: که سیک که به بیری خوشیی جیهانه وه بی، هه مووده م کزی و پرتشانی پووی تی ده کا. هه روه ها ده فه رموی: هه تا ده توان فیری زانست بین، چونکه بنیاده م هه ره زانست به رز ده بیته وه.

ئه مه ش چهند دوو به یتی که له سهر ئه نجامدا به ناوی شیخ عیسا نووسراون:

۱

پیمه شوکرانه، پیمه شوکرانه
 وچن سهرومال بدهیم به رانه
 ویسسالگا لوایم جه ویسال یانه
 چون دهستمانه ته حقیق یه گانه

واته: ئیمه دهبی هموو ده م سیاسی خوی مه زن بکهین و سهروسامان و داراییمان له
 ریئی ئه ودا بیه خشین، چونکه ئه و خویه کی تاق و ته نیایه و ئیمه ده گه یه نیتته مالی ئاوات و
 نیاز.

۲

حاجم چرانه، حاجم چرانه
 حاجم چرانه، حاجم چرانه
 حاجمی که رده ن پایهی خـودانه
 هر که س ویش مه جمق گاویش خه تانه
 واته: ئهی حاجییه کان بانگتان ئه که ن بۆ کۆبوونه وه، بانگهتشتن بۆ کۆبوونه وه پله و پایهی
 نوینهری خویه تی هیه، هر که سیک به بی بانگهتشتن له خۆی جموجوولیک پیشان بدا،
 به هه له رویشتوو و له پئی راست خلیسکاوه.

سه رچاوه کان:

۱- مشاهیر اهل حق - نوشتهء صدیق صفی زاده - تهران ۱۳۶۵.

۲- بنه ماله ی زانیاران - دانراوی مه لا عبدالکریمی مدرس - بغداد ۱۹۸۴.

۳- علماؤنا فی خدمه العلم والدين. تالیف عبدالکریم المدرس - بغداد ۱۹۸۳.

۴- بحر الانساب ورساله سادات البرزنجیه. تالیف سید عبدالقادر محمد - بغداد ۱۹۵۶.

۵- سه ره ئه نجام (دهستنووس).

۶- کورته ی سه ره ئه نجام (دهستنووس).

سان سه هاکی به رزنجی

۶۷۵ - ۷۹۸

سولتان ئیسحاق یان سان سه هاکی به رزنجی یه کئی له زانیانی هه ره به رزی کورده و،
 به داهینه ری پئی و رچه ی یاری ده ژمیرری و، ئه و بووه هۆی ئه وه که وێژه یه کی ئاینی کوردی
 له سه ده ی هه شته مدا بپته دی. سه باره ت به میژووی له دایکبوون و مردنی سان سه هاک
 جیاوازی بۆچوون هیه و هر که قسه یه کی لیوه کردوو که ئه و ئه و قسه و به لگانه دینین
 و له سه ریان ئه کۆلینه وه تا میژووی له دایک بوون و مردنمان به ته وای بۆ ده رکه وی.

کاکەردایى له یادداشتهکەى خۆیدا دەلێ: سان سەهاک لە ساڵى ٤٤٥ى کۆچى له دایک بووه و له ساڵى ٥٨٨دا کۆچى دواى کردووه. له دەفتەرێکى سەرئەنجامدا ساڵى له دایکبوونى سان سەهاک ٥٢٨ى کۆچى و مردنى ٦٢٨ نووسراوه. له پەراوى کورتهى سەرئەنجامدا ساڵى ٦٥٠ بۆ له دایکبوونى تۆمار کراوه، بەلام ساڵى مردنەکەى نەنووسراوه. له پەراوى شاهنامەى حەقیقەتدا ساڵى ٦١٢ بۆ له دایکبوون و ساڵى ٧١٢ بۆ مردنى دانراوه و، له کورتهى سەرئەنجام ساڵى ٦٧٥ى کۆچى بۆ له دایکبوونى و ساڵى ٧٩٨ى کۆچى بۆ مردنى نووسراوه و زۆربەى یارییهکانیش هەر ئەم مێژووهیان پێ دروسته گەلیک له نووسەرانی کۆن و نوێ لایان وایه که ئەو له سەدهى حەوتەم و هەشتەمدا ژیاوه.

بەپێى ئەو بەلگانهى که باسمان لێوه کردن، سان سەهاک کورپى شیخ عیساى بەرزنجى له ساڵى ٦٧٥ى کۆچى له دێى بەرزنجەدا پێى ناوخته مهیدانى ژيانەوه و هەر له سەرەتای منداڵیدا لەلای باوکى خەرىکى خۆیندن بووه و پەراوه وردەلەکان و ریزمانى عەرەبى خۆیندووه. کاکارداى له یادداشتهکەیدا دەلێ: سان سەهاک له منداڵیدا لەلای مەلا ئەلیاسى شارەزورى خەرىکى خۆیندن بووه و له پاشا بەفەقیهەتى چووخته قوتابخانەى (نظامیە)ى بەغدا و لەوێدا خەرىکى خۆیندنى فقهى ئیسلامى و لیکدانەوهى قورئان و فەرمايشتهکانى پتغەمبەرى گەرەى ئیسلام بووه و ئەوسا چووخته شام و لەپاش ماوهیهک خۆیندن ودمى مەلايهیتى وەرگرتووه و لەوتۆه چووخته حەج و له پاش ئەنجامدانى رێپۆرسەمى حەج گەراوتهوه زێد و مەلەبەندەکەى خۆى و ئەوسا مزگەوتێکى دروست کردووه و لەبەرئەوهى لهگەڵ براکانیا ناکۆکى بووه، ناچار رووى کردووته هەورامان و چووخته دێى شێخان و لەوێدا رێ و پچەیتکى بەناوى یارى دامەزراندووه و پاشماوهى ژيانى بەرپۆینى خەلک بردووته سەر تا له ساڵى ٧٩٨ى کۆچیدا کۆچى دواى کردووه.

دوکتۆر محەمەدى موکرى له پەراوى: (شاهنامەى حەقیقەت)دا دەلێ: سولتان ئیسحاق کورپى شیخ عیسا که له سەدهى هەشتەمى کۆچیدا دەژیا، هەرىمى هەورامان و جوانرۆ و گۆران و کێوهکانى دالاهۆى که بۆ پێشپهوتى کارى خۆى بەچاک دەزانى، هەلبژارد و لهگەڵ تاقمێک له هاوهلان و یارانى کوردى خۆى، بەرزنجە و دێکانى شارەزورى بەجێ هێشت و رۆيشته دێى شێخان و خەرىکى پەرەپێدانى رێ و پچەى یارى بوو. سولتان لەوێدا نە تنیا گەلێ لایهنگرى پەیدا کرد، بەلکو رازى (یارى)شى فێرى خەلک کرد و یارسانەکانیشى له شوپێتکدا کۆ کردەوه.

سان سەهاک بەهۆى کەلک وەرگرتن له بیروپرای تاییهتی ئاینى و بەهره‌مەند بوون له ئاینه‌کانى زەرده‌شتى و مەزده‌کى و مانه‌وى، رێ و پچەى (یارى)ى بەدى هینا. سان سەهاک یاره‌کان و لایهنگرانی کرده پازده تاقمه‌وه و، بۆ هەرکامیان ئەرکیکی تاییهتی دانا

و ناوی ئەو تاقمانە بەم چەشنەییە: حەوت تەن، چل تەن، حەوتەوانە، یارانێ قەوئەلتاس،
 حەفتا و دوو پیر، حەوت خەلیفە، حەوت خادەم، حەوت حەوتەوان، چل چل تەنان، نەو دە و نۆ
 پیری شاھۆ، شەشسەد و شەش خولامی کەمەر زێرین، ھەزار و یەک بەندەیی خواجە وینە،
 بەیوەر ھەزار بەندە، بێ وەن بەندە».

یەکی لە کارەکانی گرنگی تری سان سەھاک، دامەزراندنی بنەمالەکانی یارییە کە ھەر
 کام ئەرکیکی تاییبەتیان بۆ دانراوە، لە کارە گرنگەکانی تری ئەو گویزی سەرشکاندن و
 پیکھینانی جەم و سێ رۆژ رۆژووگرتن و تەنبوو لێدان و ھۆنراوی کوردی خویندەنەو لە
 جەمدایە.

لە دەوری ئەوا ھۆنراوی کوردی باوی سەند و زۆربەیی خویندەرەوان و زانایان حەزیان
 دەکرد کە بەکوردی ھۆنراو بەھۆننەو، چونکە تەواوی پێ و پەوشتەکانی یاری بەپیتی
 فەرمانی سان سەھاک بەھۆنراوی کوردی ھۆنرایەو و، زۆربەیی پیرەکان و زاناکانی ئەو
 دەورە ھۆنەر بوون و گەلی پەراویان بەھۆنراو دانراوە کە گرنگترینی ئەوانە سەرئەنجامە.

لە سان سەھاکەو دیوانتیکێ بەرز و بێ وینە بەیادگار ماوەتەو کە تەواوی فەرمانەکان و
 پێ و پچەکانی یاری بەھۆنراوی گۆرانی ھۆنیووتەو و، ھۆنراوەکانی لە ئەو پەری بەرز و
 تەپ و پاراوی و سادەیی و شیرینیدان. ئەوا پارچە ھەلبەستیکی لە ژێر سەردێری
 (سەر سپاردن) دا بۆ نمونە دینینەو کە دەلی:

بێ گاوان گاوی، بێ گاوان گاوی

گا و بێ گاوان، بێ گاوان گاوی

تا سەر نەسپارن کەردە و لاوی

تا حەق نەشناسن دوور نەگشت باوی

ھەر سەری نەلق وە حوزوو جەم

نەسەنجۆ وە دەست خەلیفە و خادەم

بێ شک ئەو سەرە وە تۆمار نییەن

نە رۆژ حەساو وە شمار نییەن

تۆمار پیر مووسی. قەلەم باقیەن

جەم چلانە بنیام ساقیەن

پەھبەر داوودەن دەس دامانگیر

تەکبیرچی باتین بنیامین پیر

جوڙ نه گڙڙيڙ عه رهق بنيام
 ٿا وڙدن وه جهم پهري سهر ٿه نجام
 جام نه دلتي جوڙ، جوڙ نه دلتي جام
 نيازم ذات بي چوار ڪهس دهر هام
 شهرت دام وه بنيام حهق دام وه په زبار
 دهفتهر پير مووسي ناز وه يادگار
 ره بهر داوودن چل تنش وه شوون
 په چينش ٿه لماس حهق وه دوونادوون
 نهوا هواراڙي ببو به هام تمام
 بنيام مه غز جام، جام مه غز بنيام
 نڪر ڪهران نه جهم غولامان ته مام
 نه را ي مه غز دور مه ولا ي خاس و عام
 نهوام عهتر جوڙ، جوڙ عهتر نهوام
 غولامان ڳردن قهوا وه قهوام
 جوڙم شڪهنا، سهريچم سه پهره
 پوسم پاچنا مه غزم بهراوهره

واته: ڪاي بي ڪاوان و بي شوان، هه موو دم له دهشت و ڪيو ٿاواره و دهر به دهر ٿه بي،
 ڪه واته ٿيو ههش تا سهرتان به پير ٿيڪ نه سپڙن ٿاواره و سهر ڳه دان ٿه بن و، تا خوا نه ناسن له
 ڳشت ري و رهوشتيڪ بي بهرين، هر سهريڪ نه پواته جهم و به دهستي خه ليفه و خادمه وه
 هه ٿه سهنگي، بي شڪ ناوي ٿه سه ره به چاڪي له دهفتهرا نانوسري، دهفتهر ها به دهستي
 پيرمووسي، جهميش ها به دهستي بنيامين و داووديش رتبه و تڪاڪاري خه لڪه، جوڙ ڪه
 دهنيڙيته ناو جهم دهبي بيشڪين و به ناوي خه لڪدا بلاوي ڪه نه وه، ٿه من پهيماني خه لڪم دا
 به بنيامين و راستيم دا به زمبار و دهفتهرم دا به پيرمووسي و نازم دا به بابيه يادگار. داوود
 رتبه ره و چل ڪه سي به شوڙنه ويه و وهڪو په چيني ٿه لماس وايه. ڪه واته نابي ڪه سيڪ له
 فهرماني ٿه وان سهريچي بڪا، دلتي بنيامين پر له خواناسيه. خولامان و بهنده ڪان دهبي له
 جهمدا ستايشي خوا بڪن و هر له ٿه و بپارتنه وه. هر ڪه سيڪ له ٿياندا دهبي جوڙ يا
 گوڙيڪ بشڪيني و سهري خوي به پير ٿيڪ بسپڙي و پروا به ڳه ورهيهي خوا به ٿي.

به پتي پهراوي سهر ٿه نجام هر ڪه سيڪ له سهريه ڪه له سهردهمي مندالييه وه سهري

خوی بسپتریتته پیر و بۆ سه رسپاردن پتویست به گویژیک و کاردیک و که له شیریک و مه نی
برنج و چاره کئی رۆن و نان و خوی و ئەم جوړه خۆراک و شتانه یه که باوکی مندا له که ده بی
مندا له که ی بباته جه مخانه و ئەوسا به پتی ری و رهوشتیکی تایبته سه ری مندا له که
ده سپترنه پیر و بهم چه شنه ئەو مندا له ده چیتته سه ری و رچه ی یاری.

جا سان سه هاک له م پارچه هه لبه سته دا ده لئی: هه ره که سیک پتویسته سه ری خوی
بسپتریتته پیریک وه ئەگه ره ئەم کاره نه کا له ژياندا ناواره و سه ره گهردان ده بی و هه ره
که سیک نه روا ته ناو جه مخانه و کرده وه ی به دهستی خه لیفه و خاده مه وه هه لئه سه نگی بی
شک ئەو که سه به خواناس دانان ری، جا من چه ند که سم بۆ کاره کانی ئیوه هه لبه ژاردوه که
ئه وانه ش بریتین له: «پیرمووسی، بنیامین، داوود، ره مزبار» و هه ره کام له مانه کاریکم پتیا ن
داوه و ئیوه ش ده بی له فه رمانی ئەوان سه ریچی نه که ن تا به هیوا و ناواتان بگه ن.

له پارچه هه لبه سته یکی تر دا روو ده کاته یه کئی له یارانی به ناوی داوود و پتی ده لئی: ئە ی
داوود شیخ عیسا باوکمه و شیخ و به رزنجه له جیاتی هه ج و که عبه ی منه و ئەمانه م له لا
که لئی پیرۆزه و، ئیستا که دواین رۆ له م به یمانم له گه لئا ده به سته ی پیر بنیامینیشم بۆ
پیریه تی خه لک ته رخا ن کرده وه و ئەوا ده توانی له لای من بۆ خه لک تکا بکا:

عیسی باوه ما، عیسی باوه ما داوود تو بزا عیسی باوه ما

شیخ و به رزنجه حاجی و کاوه ما چیکا ناخر مۆر فه رزه ن لاوه ما

رچاجی بنیام چپوهه هاوه ما

له پارچه هه لبه سته یکی تریدا روو ده کاته داوود و پتی ده لئی: ئە ی داوود هه ره که سیک پتی
له به ره ی خوی دریزتر کرده وه و له سنووری خوی تی په ری و له ری هه لخلیسکا و
فه رمان به رداریم لی کردم و ویستی بۆ خوی ری و رهوشتیکی نو ئی دان ئی، من ده م و ده زگای
ئەو له ناو ده به م، ئیستا که تو م کرده وه ته ری پشاند هری خه لک، ده بی خه لک رینموونی
بکه ی و ئەوان بکه یته سه ری راستی خوا بی:

داوود نه جای ویش، داوود نه جای ویش هه ره که بله خشۆ بی هه ق نه جای ویش

غافل جه ئەزی نه که ره و ئەندیش په ی ویش بسازۆ میزان و که م کیش

ئەده م مه رزنۆ ده سته قای نه ژئ چ عه ته و گیره ن چیش ماچان پیش

تۆمان ده لیل که ره د پیریت یانی چیش؟ په ی ده لیلی ویت پا بنیه ره وه پیش

له پارچه هه لبه سته یکی تر دا ده لئی: پوول گۆره وه زیو به جیتی زێر نا کرئ و ئیمه ش شتی وا
ره وا نابینین که زیو به جیتی زێر به یینه خه لک، دوو له گه ل سه ده فدا نا گۆریتته وه و خوی

بنیامین مزه سو
 نه حجت دیارا
 کاو کاو انم نه قرارا
 میردان قولم و نشن نزارا
 کاو هر آ کاو ایدر نشن

داود مزه سو
 کاو کاو انم چه مخلنه
 میردان قولم و نشن در کردن و نه
 موشن پیرا نشن شاکر یوان

در بار مزه سو
 کاو کاو انم نا امانه جا
 میردان قولم و نشن
 موشن بارین نشن یوان

ابراهیم مزه سو
 چه حجت کردن
 کاو کاو انم کاو و نشن
 بنیامین حجتین
 میردان وین نزارا نزارا

داود مزه سو
 کاو کاو انم کاو چه جا صفا
 میردان قولم و نشن
 بنیامین اردن ادا

چاپاره مزه سو
 ان کاو دم در ان کل کل چل
 در اسجا و استوار انجا سو
 خود ان کاو دم باران دادن
 ابراهیم مزه سو

بووه و پاشان بهفه قییه تی به زۆر بهی شاره کاندای گه راوه و سه ریکی داوه له شاره زوور و ماوهیه ک له ویدا ماوه ته وه و ئهوسا چوه ته شیخان و له لای سولتان سه ها ک خه ریکی خویندن بووه، سولتان پله و پایه ی پیری ته تی و نازناوی بنیامینی بی داوه و پاشان رۆیشووه ته کردن و له ویدا مردووه. ئهوسا سه باره ت به میژووی سالی له دایکبوونی پیر بنیامین ده لئی:

سال شهش سه د و سی و سی ته مام بنیام چه شاهۆ پهیدا بی وه کام

واته: له سالی ۶۲۲ی کۆچیدا، پیر بنیامین له دهووبه ری کۆی شاهۆ دا سه ری هه لدا.

ئایه تو لۆ له مه ردووخ له بهرگی دووه می میژووه کهیدا ده لئی: پیر خدری شاهۆ نازناوی سهید محمه دی کوری سهید محموودی مه دهنیه که گۆره که ی له قوتاق ناوای لای سنه یه. به پیتی په راوی (نورالانوار)، پیر خدری شاهۆ، به که م که سی که له رسته ی سهیده کان که هاتووه ته کوردستان و میژووی هاتنه که شی به ته واوی روون نییه و به گویره ی هه ندی به لگه رهنگه له سه ده ی هه وته می کۆچیدا بی. ئه م پیر خدره سه ره تا له گه نجه وییه (پاوه) دا نیشته جی بووه و فه رمانه وا ی سنه و کرماشانیش بیاوێک بووه به ناوی (مقرب الدین) که له دیتی پایگه لاندای دانیشتووه، جا کاتی ئه م هه واله ده گاته فه رمانه وا ی ناوچه که که سهیدی له جلوه بهرگی ده رویشیدا هاتووه ته ئه و ناوچه یه و خه لک له دهووری کۆبوونه ته وه، قازی ناوچه که دلگران ده بی و فه رمان ده دا ناگریکی گه وره ده که نه وه و پیر خدری به زۆر تی دهخن و پاش ماوه یه ک پیر خدر به ساخی له ناو ناگره که دپته ده ره وه، ئهوسا فه رمانه وا ی ناوچه که ده لئی من میرنیم و تو میریت و ئهوسا دپته کی به ناوی قوتلوناوا بی ئه به خشی و ئه ویش له ویدا ده میتنپته وه و خه ریکی رینموونی خه لک ده بی تا کۆچی دوا یی ده کا و هه ر له ویدا ده نیژری.

جا ئیمه نازانین ئه م پیر خدره که به پیر خدری شاهۆ ناسراوه، هه ر ئه و پیر خدره یه که یارییه کان بره وایان پتییه، یا پیر خدری تره؟ ئه مه ش پتیوستی به به لگه یه کی به ته وه که به داخه وه به لگه یه کی وامانه به ده سته وه نییه تا ئه م مه به سه ته مان به ته واوی بۆ روون بیته وه. له پیر بنیامینه وه گه لئ هۆنراو به زاراوه ی گۆرانی سه باره ت به ری و پچه ی یاری به جی ماوه که گه لئ ساده و ره وان و شیرین. ئه م هۆنراوانه له چه ند ده فته ردا نووسراون که به داخه وه هیشتا له چاپ نه دراون. ئه و چه ند پارچه هه لبه سته ی ئه م زانا پایه به رزه دینین:

۱

وینهی پهروانه نه دهوور شه می

یاران ئه و شه می، یاران ئه و شه می

ههتا کینه تان نه مانۆ له می

بنیشن یۆیۆ نه دلئ جه می

وههار و هامن، خهزان و زهمی
 هه ر کهسی کۆره نهی گاس و دهمی
 مه بۆ بنۆشۆ نه باده کهمی
 فه رمان یاره نهی وه ر و رهمی
 وینه ی زینده گی مه شو چون ته می
 راش نادر و سته ن نه ی راو به می
 هه رگیز نه نۆشو ژاری ژه رهمی
 گرد ئاسووده بان بی گوناو غه می

واته: ئهی یاران! وهکو په پوه له و شه م یهک یهک له دهوری شه می کدا له جه مخانه دانیشن، هه تاکو رِق و کینه تان له دلدا نه مینی و دل تان پاک و خاویز بیته وه بۆ خوا په رستی، به هار و هاوین و پایز و زستان وهکو ژیا نی بنیاده م تئ ده پهری و ئه مه ش وهکو ته مومژیکه که خیرا له به رچاو ون ده بی، هه ر که سیک له م چند رۆزی ته مه نه دا ئه گه ر نادر و ست بی و ریگهی چه وت و چه ویل بگریته به ر و به پیچه وانهی فه رمانی خوا بچوو ئیته وه، وهکو کو یز وایه و ده بی که می ک باده ی یه زدان ی بخواته وه و ری ی خوا بگری و خوی له ری ی چه وت و چه ویل لادا، چونکه ئه وه وهکو ژاره و ئیدی ئه و ژاره هه رگیز نه خواته وه. ئه گه ر که سیک ری ی راست و دروستی خوایی بگری و له گونا ه خوی بپاریزی، خه می نه بی و ئاسووده و دلنیا بی، که خوا ئه بیه خشی. ئه مه فه رمانی یاره.

جه مخانه که دیاردی بی کراوه، شو ئینیکه که یارسانه کان هه ر چه وته ییک له ویدا کۆ ده بنه وه و خه ریکی نزا و پارانه وه و لالانه وه له خوای تاق و ته نیا ده بن. له جه مخانه دا پیر بۆ خه لکه که ته نبوو لئ ده دا و چنده سروودی کوردی به ده نگیکی خو ش ده خو ئینته وه و له پاشا خه لکه که سرووده که دووپات ده که نه وه و ئه وسا ده ست ده که نه پارانه وه و ده گرین.

۲

هه ر که سی رۆچه ی پادشام که ل که رۆ
 هه ر که س نه گیرۆ یه ری رۆی یاران
 ئه ر رۆزی یانه ش نوور وارۆ چه ند جار
 هه ر که س نه که رۆ ده عوات شایبی
 پادشام جه ته قسیر گونا ش نه ویه رۆ
 سه ره برزیش وه پای دیوان ناوه ران
 گونا ش نه وه خشو شای خاوه ندکار
 به شش نه مه دۆ خه رمان دۆ چیا بی

واته: هه ر که سیک سی رۆژ رۆژووی تاییه ت نه گری، خوا گونا هه که ی نابه خشی و له دیوانی خوا ییدا شه رمه زار ده بی و ئه گه ر رۆژیک چه ند جار تیشک بباریته ماله که یه، خوا گونا هه که ی نابه خشی و له خه رمانی رۆزی په سلان بی به هره ده می ئینته وه.

یارسانه کان سی رۆژ رۆژووی تاییه تیان هه یه که به پتی په راوی: (ورده سه ره ئه نجام) له دوانزه هه می چله ی گه وره ی زستاندا ده یگرن و، هوی رۆژوو گرتنی ئه م سی رۆژه ئه وه یه که سان سه هاک له گه ل سی که س له یاره کانییا که یه کیکیان پیر بنیامین بووه، له ده ست

لهشكرى چيچكه كه بهشويتنيانوهه بوون تا بيانكوژن رزگاريان دهبي و لهم كاته دا له خوا دهپارينهوه كه رزگاريان بي، نهوسا ته مومزتيك هه لدهكا و لهشكرهكه سهري لى دهشيوئ و نهوانيش دهچنه نهشكهوتيك و سئ روژ لهويدا دهمننهوه تا رزگاريان دهبي و ئيتير پاش نه م رووداوه حهقهكان هه موو سالتيك سئ روژوويان گرتوه.

سه رچاوهكان:

- ۱- مشاهير اهل حق. تاليف صديق صفى زاده (بوژهكهي) - تهران ۱۳۶۱.
- ۲- تاريخ مردوخ - جلد دوم. تاليف ايه الله مردوخ كردستاني - تهران ۱۳۲۴.
- ۳- نورالانوار. تاليف سيد عبدالصمد - وهركيتر اوى: محمهد مهلا كهريم - بهغدا ۱۹۷۰.
- ۴- سه رنه نجام (دهستنووس).
- ۵- ورده سه رنه نجام (دهستنووس).
- ۶- تذكره ي اعلى دين نوشته ي اعلى دين (دهستنووس).

پير داوودى دهودانى

۷۹۸ - . . .

پير داوودى دهودانى به پتي نامه ي سه رنه نجام، له ناوه راستى سه ده ي هه شته مى كوچى له دتي دهودان له دايك بووه و له سه رده مى منداليدا هه ر له و ديه خه ريكي خوئندن بووه و پاشان به فقه قيه تى كه راوه و نهوسا چووته دتي شيوخان و لهويدا له لاي سولتان ئيسحاق ماوه ته وه و نهوسا له لايهن سولتانه وه پله وپايه ي (دهليل) ي پي دراوه و پاشان كه راوه ته وه دهودان و له وئوه روئيشتووته سه رپيلى زه هاو و پاشماوه ي ژيانى به رينموونى خه لك بردووته سه ر تا له سالى ۷۹۸ ي كوچيدا كوچى دوايى كردوووه و به پتي نه سپارده ي خوئى له كه لى داوودا نيژراوه. كه لى داوود له پينج كيلومه تيرى سه رپيلى زه هاو دايه.

له په راوى كورته ي سه رنه نجامدا هاتوو: مووسى سياه كه به داوودى كه وو سوار به ناويانگه، به كيكه له يارانى سان سه هاكى به رزنجى كه له سه ده ي هه شته مى كوچيدا ژياوه و كه لي شاگردى په روه رده كردوون و له لايهن سان سه هاكه وه پله وپايه ي دهليلى پي دراوه و سه رنه نجام له ده رويه رى سه رپيلى زه هاو دا كوچى دوايى كردوووه و له كه لى داوودا نيژراوه.

له پي و پچه ي ياريدا (دهليل) نهو كه سه يه كه نه وانه ي وا به ودمى پاشا و پير دينه سه ر پي و پچه ي يارى رينمايبيان دهكا و نهوسا دهيانسپيرتته پير.

له پیر داووده‌وه گه‌لی هۆنراو بهزاراوه‌ی گۆران‌ی به‌جی ماون که زۆربه‌ی ئه‌و هۆنراوانه سه‌باره‌ت به‌ری و رچه‌ی یاریین و نه‌گه‌ر به‌چاو‌یک‌ی وردبینییه‌وه سه‌رنج‌ی هۆنراوه‌کان‌ی بده‌ین، بۆمان دهرده‌که‌وئ که هۆنراوه‌کان‌ی له ئه‌وپه‌ری به‌رزی و جوان‌ی و شیرینییدان، له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا زۆر ساده‌ن و هه‌موو که‌س‌یک لێ تێ ده‌گا، چونکه کوردیه‌کی په‌تی هۆنراونه‌ته‌وه. ئه‌وا بۆ نمونه‌ چه‌ند هه‌لبه‌ستیکی دینین:

۱

ئه‌و بالای دیده، ئه‌و بالای دیده	عازیز ئه‌مر تۆ ئه‌و بالای دیده
هه‌رچی که‌رده‌ی تۆن قه‌بوول ره‌سیده	نقصاب گه‌وه‌ر نوورت ئافه‌ریده
رازات هه‌فته‌هوان جه‌ نوور گوزیده	په‌ری ده‌ستگیری یاران‌ت چیده
شاهم وه‌ مۆبه‌ت مه‌یلت خه‌ریده	هه‌م ئاو هه‌فت نووره‌ن بی ئافه‌ریده
نیه‌نا زاتشان جه‌ نوور په‌زیده	حه‌یات و مه‌مات هه‌فتا و دوو ته‌نان
قه‌بوول که‌ران شه‌رت سه‌که‌ی هه‌فته‌هوان	کۆگای غولامان ته‌خت شاره‌زور
سه‌ره‌به‌ران وه‌ شه‌رت هه‌فته‌هوان پر نوور	خیلاف نه‌گیران ئی شه‌رت و ده‌ستور
یانه‌ی ئیقرار مه‌ن نه‌که‌ران خاپوور	سه‌رد نه‌وان جه‌ شه‌رت زاتان هه‌فت نوور
نه‌ولوان ئی قه‌ول رای شه‌رت و مه‌ستور	خه‌ج‌آله‌ت نه‌وان فه‌ردا نه‌ حوزور
هه‌ر نه‌یانه‌ی سه‌ر تا کۆشک ره‌نگین	هه‌فت پوورم ده‌ستگیر شه‌کش نیایه‌قین
هه‌ر چه‌ نه‌و دوما تا که‌رد وه‌ که‌ره‌م	هه‌ر هه‌فته‌هوانه‌ن به‌یاران وه‌ره‌م

واته: ئه‌ی خۆشه‌ویسته‌که‌م! فه‌رمان‌ی تۆ به‌سه‌رچاوم و هه‌موو ده‌بی له‌ ریت دهرنه‌چین، ئه‌تۆ په‌چه‌ی گه‌وه‌ره‌ینی روومه‌ت لادا و حه‌وته‌وانه‌ت له‌ تیشکی خۆت به‌دی هینا و ئه‌وسا ئه‌وانت به‌په‌رشنگی خۆت رازانده‌وه و بۆ ده‌ستگیری یاره‌کان هه‌لت بژارند. ئه‌ی پاشام، خۆشه‌ویستی و ئه‌وینت به‌گیان ده‌کرم، تۆ حه‌وته‌وانه‌ که‌ هه‌ر کامیان پارچه‌ تیشکیکن به‌دیت هینا و، بوونی ئه‌وان په‌یوه‌ندی به‌ژیان و مه‌رگی هه‌فتا و دوو په‌یره‌وه هه‌یه، ئه‌وانه ده‌بی بپروا به‌هه‌فته‌هوانه‌ بێن و، خه‌لکی شاره‌زور ده‌بی له‌گه‌ل حه‌وته‌وانه‌دا په‌یمان به‌ستن و له‌ فه‌رمانه‌کان‌ی ئه‌وان سه‌رپێچی نه‌که‌ن و مالی په‌یمان و بپیارم خاپوور نه‌که‌ن و دلایان لێیان سارد نه‌بیته‌وه تا له‌ رۆژی دوایدا له‌لای خوا شه‌رمه‌زار نه‌بن و، هه‌فته‌هوانه‌ تاکو ئه‌م جیهانه‌ به‌رده‌وامه، ئه‌وان ده‌ستگیری یاران‌یان گرتوه‌ته‌ ئه‌ستۆ.

به‌پێی بروای یارییه‌کان، خوا له‌ رۆژی به‌ریندا حه‌وت فریشته‌ی له‌ تیشکی خۆی به‌دی

هینا و پهیمانی لیتیان سهند که له جیهاندا خه لک به ره و پتی راست پینموونی بکن، له سهدی هه شته مدا نهو حهوت فریشته له قالبی مرۆدا سهریان هه لدا و نهوسا گه لی له پیران له شاره کانی کوردستان و ولاته کانی جوړجوړه وه هاتنه لای سولتان ئیسحاق و سولتان له ناو نه واندا حه فتا و دوو پیری هه لبارد تا له گه ل حه و ته واندا په یمان ببهستن و رینمایی خه لک بکن.

۲

عازیز رمیاوه، عازیز رمیاوه
 بوخار پیاله م نه چه م سـریاوه
 شهم و نه زه لیم نهو پاک گریاوه
 که مـهـند و زۆرم چه وا بریاره

واته: نهی خو شه ویسته که م! هانایه که تم بهر چاومی گرتوه و، هه لمی پیاله که م چاومی سربیه وه، شه می روژی بهرینم به پاکی ده گری، دهنگی کتوی راز له گویم زراوه و، که مهند و زۆرم نهوا پچرا، دسا به گه وریی خۆت به زه بییت پیمای.

سهرچاوه کان:

۱- دهفتیری دیوان گه وره (دهستنوس).

۲- دهوړی پیر عالی (دهستنوس).

۳- کورته ی په رتوکی سه رنه نجام (دهستنوس).

۴- په رتوکی سه رنه نجام (دهستنوس).

۵- دامیار دامیار (دهستنوس).

۶- دهوړی هه فته وانه (دهستنوس).

پیر مووسای شامی

... - ۶۳۹

به پتی نامه ی سه رنه نجام پیر مووسا (روکنه دین) که به (مه لا روکنه دین) به ناویانگ بووه، له سالی ۶۳۹ کۆچی له شامدا له دایک بووه و له سه رده می مندا لیبدا هه ر له شام خه ریکی خویندن بووه و پاشان چووته حو جره ی فه قتیان و ریژمانی عه رهبی و لیکدانه وه ی قورثانی پیروژ و فه رمایشته کانی پیغه مبه ری گه و ره ی ئیسلامی خویندوه و نهوسا ودمی مه لایه تیبی وهر گرتوه و ئیتر که و توو ته گه شت و گیل به ولاته ئیسلامیه کاندا و رویش توو ته شاره زوور و له ویتوه به ره و دتی شیخان که و توو ته ری و خۆی گه یاندوه ته سان سه هاک و له پاش

ماوهیهک که له لای ئه ویش فیری زانست و پیتۆلی بووه، سان سه هاك کردووێته نووسه‌ری تایبته و نازناوی (مووسی قه‌له‌م زه‌ری) پتی داوه، و پاشماوه‌ی ژبانی به‌وانه و تنه‌وه و نووسه‌ری و پینموونیی خه‌لك بردووته سه‌ر، تا كوچی دواویی کردوووه و له دینی كرنندا نیتزراوه.

له په‌راوی (كورتە‌ی سه‌رئه‌نجام) دا نووسراوه: كه مه‌لا روكنوددینی شامی كه به‌پیر مووسا ناسراوه، په‌كه‌كه له یارانی سوڵتان ئیسحاق كه له ساڵی ٦٣٩ی كوچی له شامدا له دایك بووه و ئه‌م تاكه هۆنراوه‌شی سه‌بآرته به‌میتزروی له‌دایكبوونی نووسیه‌وه كه ده‌لتی:

په‌ی سه‌نه‌ی ساڵ پیر مووسا گیتلام

چه ده‌فته‌ر شه‌ش سه‌د، سی و نۆ وانام

واته: بۆ ساڵی له‌دایكبوونی پیر مووسا كه‌رام و له ده‌فته‌ر ساڵی شه‌شسه‌د و سی و نۆم خۆینده‌وه.

هه‌ر له‌م په‌راوه‌دا نووسراوه: كه پیر مووسا له كورده‌كانی شام بووه و پیاویکی زانا و پۆشنبیر و پارێزگار بووه و گه‌لتی شاگردی په‌روه‌رده کردوووه و له ری و رچه‌ی یاریدا پله‌وپایه‌یه‌کی به‌رزى هه‌یه و له زۆربه‌ی زانسته‌كاندا شاره‌زا بووه، سه‌رئه‌نجام له ئاخروئۆخری سه‌ده‌ی هه‌شتمی كوچی له كرنندا ماڵئاوایی له جیهان خواستوووه و له‌ویدا نیتزراوه.

له په‌راوی (برهان الحق) دا هاتوووه كه پیر مووسا له ری و رچه‌ی یاریدا به‌یه‌كی له هه‌فته‌ن دیتته ئه‌ژمار و په‌كه‌كه بووه له یارانی تایبته‌ی سوڵتان ئیسحاق كه له سه‌ده‌ی هه‌شتمی كوچیدا ژیاوه، هه‌روه‌ها پایه‌ی نووسه‌ریه‌تیشی پتی دراوه.

هه‌فته‌ن له ری و رچه‌ی یاریدا بریتییه له چه‌وت فریشته كه پاسه‌وانی و دیده‌وانی ئاسمان و مانگ و خۆر و ئه‌ستیره‌كان و با و هه‌وا و زه‌وی و ئاو و گیا و ئاگر و ئاسنیان پتی سپێرراوه، له ئاینی زه‌رده‌شتیشدا (ئه‌مشاسپه‌ندان) به‌چه‌وت فریشته ده‌وتری كه پاسه‌وانی ئاسمان و مانگ و خۆر و ئه‌ستیره‌كان و با و هه‌وا و زه‌وی و ئاو و گیا و ئاگر ده‌كهن و ئه‌مانه كاروباری جیهان و ئاسمانه‌كان به‌پتی فه‌رمانی ئه‌هورامه‌زدا به‌ریتوه ئه‌به‌ن.

له پیر مووساوه گه‌لتی هۆنراوه‌ی گۆرانی به‌جی ماون كه گه‌لتی ساده و ره‌وان و شیرین و ته‌ر و پاراون زۆربه‌ی ئه‌م هۆنراوانه له په‌رتووكی سه‌رئه‌نجامدا تۆمار كراون و سه‌بآرته به‌ری و رچه‌ی ئاینی (یارین). ئه‌وا چه‌ند هۆنراوه‌ی ئه‌م هۆنه‌ره پایه‌به‌رزه دینین:

شام ئو بالای سەر، شام ئو بالای سەر
 هرچی رهزای تۆن شام ئو بالای سەر
 قه‌بوول مه‌که‌رووم ئه‌ز وه بی که‌ده‌ر
 وه شوون که‌لام پا حه‌یا و حه‌ده‌ر
 نه له‌وح سه‌ده‌ف تو که‌ردی گوزهر
 سازنات نه‌سری هه‌فت پوره نه وه‌ر
 نام هر هه‌فتش سه‌به‌ته‌ن نه ده‌فته‌ر
 ئه‌ز شاه‌یده‌نان مه‌ده‌ری خه‌وه‌ر
 په‌ی ده‌ستگیری نه ژیر حه‌جه‌ر
 په‌ی ره‌زم شرووت می‌رد موده‌ووهر
 وه مه‌یل مۆبه‌ت نه که‌ردی خه‌ته‌ر
 هه‌فته‌ه‌وان نه س‌ر ئاوه‌ردی ئو به‌ر
 هه‌م زوه‌ور که‌ردی زاتان مه‌جمه‌ر
 یوورتشان ئاما ئو جیلوه‌ی به‌شه‌ر
 پی‌ران کامل نه‌وه‌د و نو مه‌رد
 قه‌بوول بکه‌ران هه‌فته‌ه‌وان بی که‌رد
 ده‌ستگیر یاران په‌ی ئیقرار شه‌رد
 سه‌ف غولامان زیت‌شان نه‌بو سه‌رد
 هر جه‌ کۆی قه‌دیم تا به‌رۆی ئارۆ
 ده‌ستگیر هه‌فت پوره‌ن شه‌کی نه‌دارۆ
 هر نه‌ رۆی ئارۆ تا رۆی ره‌ستاخ‌یز
 سه‌که‌دار هه‌فت پوره‌ن وه‌ئه‌مه‌ر عازیز
 می‌ردان نه که‌ران جه‌ موو جیایی
 فه‌ردا نه حوزور دیوان شایی
 سه‌راژیر نه‌وان وه‌ رووسیایی

واته: ئەى شا! فەرمانى تۆ بەرئۆه دەبم و هەرچى پەزا و ويستى تۆيه بەجىي دىنم. تۆ له رۆژى بەریندا حەوتەوانەت له تیشكى خۆر بەدى هینا و ناوی هەر حەوتیان له دەفتەردا تۆمار کراوه، من شايتەم و دەزانم کە ئەوانت بۆ رینموونى خەلک بەدى هینا، لەو رۆژەدا پۆحى هەموو یاران ت کۆ کردەوه و پەیمان ت لێیان سەند و لە پاشا حەوتەوانەت هینا پە جیهان و فریشتەکانى تریشت بەدى هینا و ئەوسا له قالبى مرۆدا خۆیانیان دەرخواست، نەوهد و نۆ پیری شاھۆ دەبى حەوتەوانە قەبوول کەن تاكو خەلک لێیان دلسارد نەبنەوه، پیاوانى خوا نابى جیاوازی بخەنە نىوان تاكو له رۆژى پەسلاندا شەرمەندە و رپورەش نەبن.

خۆر کە دیاردى پى کراوه له نووسراوەکانى سوهرورەدیدا بەچەشنى هووهرەخش هاتووہ کە بریتىيە له تیشكى خوايى، واتە حەوتەوانە کە بریتىن له حەوت فریشتە، هەموویان له تیشكى خوا بەدى هاتوون.

۲

شەرت شەریعت تەوفىق حەقەن	تەرىقەت چاوش خەلق خالقهن
حەقیقەت بەرپا شەریعت لەنگەن	جیهان سەقامدەر بەندەى یەك رەنگەن
مارىفەت مۆرەن جە بەردەى سړپۆش	بنایى یارەن جامەى نۆ وە نۆش

واتە: دامەزرانى (شەریعت) بۆ ئەوہیە کە بنیادەم بەخوا نزىك بىتەوہ وە (تەرىقەت) رینمایى خەلکە تاكو بەخوای تاق و تەنیا نزىك بنەوہ، بەلام کاتى (حەقیقەت) بىتە دى و سەر هەل بەدا، شەریعت تەواو دەبى، ئەوسا (مەعریفەت) بەسەر رازەکانى ئالوگۆرى (و مەحدەت) دا مۆر دەبى.

(حەقیقەت) کە دیاردى پى کراوه له دواى (شەریعت) و (تەرىقەت) و (مەعریفەت) دا دى، جا کە سىک کە بىهوى بەپلەوپایەى (حەقیقەت) بگا دەبى ئەو سى قوناخەکەى تر بباتە سەر.

۳

کەشان کەشانا، کەشان کەشانا	ئى بنا و بونىاد کەشان کەشانا
يار داوود غولام بەرەى دیوانا	ئاو و خاک و باد زەردەگل جانا

واتە: بەدیھینان و ئاواکردنەوہى ئەم جیهانە کە دەسلاتى خوای تاق و تەنیا دەگەینى له ئاو و خاک و با و ئاگرەوہ بەدى هاتووہ، و، مڕۆيش له (زەردەگل) سەرشت کراوه و هەوینى گرتووہ.

سەرچاوهكان:

- ۱- سەرئەنجام (دەستنوس).
- ۲- كورتهى سەرئەنجام (دەستنوس).
- ۳- برهان الحق، تالیف: نور علی الهی.
- ۴- مشاهیر اهل حق، تالیف: صدیق صفی زاده.

مستەفا دەودان

.... - ۶۴۳

ئەم ھۆنەرە كوردەى سەدەى ھەوتەم و ھەشتەمى كۆچى ناوى مستەفا و كورپى مەلا ئەحمەدى دەودانىيە. بەپىي (يادداشتى كاكه قرندى) مستەفا دەودان لە ساڵى ۶۴۲ى كۆچى لە دىي دەوانى سەر بەپاوەدا پىي ناوتە مەيدانى ژيانەو و، لەبەرئەو مەلا زاده بوو، سەرەتا لە قوتابخانە و پاشان لە حوجرەى فەقيياندا خويندووئەتى و، بۆ خويندن ھەمووى ھەورامان گەراو و ماوئەكەيش لە دىنەوەر بوو و لە پاشا چووئە شارەزور و لەلای مەلا ئەلياسى شارەزورى خويندنى تەواو كردوو و گەراوئەتەو بۆ دەودان، ئەوسا چووئە شىخان و ماوئەكە لەلای سولتان ئىسحاق ماوئەتەو و پىي و رچەى (يارى) وەرگرتوو و پاشماوئەى ژيانى بەوانە و تنەو و رىنموونى خەلك بردووئە سەر تا لە ناوئەراستى سەدەى ھەشتەمدا، كۆچى دوایی كردوو و لەوئە ئىژراو.

لە پەراوى سەرئەنجامدا ھاتوو كە مستەفا دەودان يەككە لە ياران و ھاوئەلانى تايبەتى سان سەھاك كە لە سەدەى ھەشتەمى كۆچيدا ژياو و گەلئى شاگردى پەروەردە كردوون. لە مستەفا دەودانەو گەلئى ھۆنراو بەزاراوئەى گۆرانى بەجئى ماو كە گەلئى سادە و پەوان و شيرين. ئەوا بۆ نمونە چەند ھۆنراوئەكى ئەم ھۆنەرە پاىبەررەتان بۆ دىنين:

ئەو بان و گيانى، ئەو بان و گيانى

عازيز ئەمر تۆ ئەو بان و گيانى

ھەر چە قەوئتەن قەبوول مەنمانى

نە لەوئە لەسەت كەردوو دىوانى

مەيۆم وە وير و زىلم وە شىيانى

ھەفتەوان چە نوور زات يەزدانى

رازات پەى نەقش شەرت مئىردانى

پەرى دەستگيرى سەف غولامانى

شاهم وه مۆبەت كەردت مەيلىنى
 ھەم ئەو ھەفت نوورەن كەردت بەيانی
 جە پردیوهردا مەدان جەولانی
 رەمز مۆر شەرت سكهی سولتانی
 ھەفت پوررت دەستگیر چیتگا زیانی
 ھەفتا و دوو تەن شەرت شەھیدان
 نەوود و نۆ تەن تەخت ھەورامان
 ھەفتەن، ھەفتەنان، چل بار چلتەنان
 سەربەران ئەو شەرت سكهی ھەفتەوان
 وه ئەمر مەوجود ئەو خواجای سوبحان
 ھەر نەمایەى سەر تا وه رۆی حالاً
 دەستگیر ھەفتەوان و پچیان جە والاً
 بەشیر بەشارەت سەرمیر عالاً
 یاران جەى شەرتە ھەرگیز نەنالاً
 ھەر نە رۆی ئارۆ تا ئاخەر زوھوور
 دەستگیر ھەفتەوان یاران بۆ شەكوور
 مێردان نەنیەران پا جە ئەندازە
 جیا نەكەران یەك رەسمی تازە
 وەر نە وه ذات پادشاهی بى باک
 وەر نە وه دیدەى بنیام ئەفلاک
 وه سكهی مەولام جەلادار پاک
 مەدیشان نەوەر تیر غەزەبناک
 مەکیانیش ئەو تۆی میللەت سیواک

واتە: ئەى خوشەويستەكەم فەرمانى تۆ بەگيان و دل پەسەند دەكەم، تۆ ھەر ئەو كەسەيتە
 كە لە رۆژى بەریندا دیوانىكت پێك ھینا و كاتى ئەكەومە بیرى ئەو رۆژە، دلەم بەجاری
 دەكریتەو، لەو رۆژەدا تۆ حەوتەوانەت لە تیشكى خۆت خولقاند بۆ ئەو لە جیھاندا خەلك
 رێنموونى بكەن. ئەى پاشام! تۆ گەورەيیت كرد كە حەوتەوانەت بەدى ھینا و ئەوانت نارده
 دنیا تا دەستگیری خەلك بكەن، ھەفتا و دوو پیر و نەوود و نۆ پیری شاھۆ و ھەفتەن و چل

تهن، هه موویان به جارێ دهبی سهریان بسپێرنه ههفتهوانه. ئه‌ی یاران مزگینێ بی که ئه‌وا پیاوانی کهوره‌ی ئاین سهریان هه‌لدا و ئه‌وا ئه‌وان ئه‌بنه‌ پێ پیشانده‌ری ئیوه، جا ئه‌و که‌سه‌ی که خۆی به‌پیاوی خوا داده‌نی نابێ پتی له به‌ره‌ی خۆی درێژ بکاته‌وه و پێ و په‌وشتیکی نوێ به‌دی بینێ و جیاوازی و ناته‌بایی و ناکوکی بخاته‌ نیتوان خه‌لک ده‌گینا سویند به‌خوای که‌وره و گران و سویند به‌پاکان و به‌نزیکانی خوا، هه‌موو گوناهاکاران به‌تیری رقی خوا گرفتار ده‌بن و ئه‌وسا ئاواره و ده‌ریه‌ده‌ری ناو نه‌ته‌وه‌کانی ده‌رکراو ده‌بن.

۲

مه‌ولام په‌نگ نموون، مه‌ولام په‌نگ نموون	مه‌ولام په‌نگ نموون، مه‌ولام په‌نگ نموون
ئاقتاو وه زه‌مین قابش که‌هرد نگوون	کووره‌ی ئاھر بیم سوژه‌ده‌ی که‌ردوون
چه‌رخ وه‌ردم گریام شو‌له‌م دا فزوون	سینه‌م بی وه ساج چه‌تر چل ستوون

کووره‌ی ئاھر بیم نه‌ قولله‌ی هاموون

واته: سه‌رۆک و رتبه‌رم هه‌ر ساتی به‌په‌نگی خۆی ده‌نوینێ، به‌راستی هه‌ر ئه‌و به‌م په‌نگانه‌ خۆی ده‌رده‌خا. خۆر تیشک ده‌داته‌ زه‌وی و، من کووره‌ی ئاگر بووم و که‌ردوونم سووتان، چه‌رخام و گریام و شو‌له‌ی ئاگرم پتر بووه‌وه و، سینه‌م بووه‌ ساجی چه‌تری چل هه‌ستوون که‌ مه‌به‌ست ئاسمانه‌، ئه‌ز کووره‌ی ئاگر بووم له‌ ته‌پۆلکه‌ی جیهاندا.

به‌پتی ئه‌و هۆنراوانه‌ که‌ هه‌تنامان، ده‌توانین بلتین که‌ ئه‌م هۆنهره‌ هۆنهریکی ئاینیه‌ و هه‌ستیکی زۆر به‌رزی هه‌یه‌ و هۆنراوه‌کانی له‌په‌ری به‌رزیه‌وه‌ن.

سه‌رچاوه‌کان:

- ۱- یادداستی کاکه‌ قرندی (ده‌ستنووس).
- ۲- سه‌رئه‌نجام (ده‌ستنووس).
- ۳- ده‌فته‌ری دیوان که‌وره (ده‌ستنووس).
- ۴- ده‌فته‌ری ساوا (ده‌ستنووس).

خاتوون دایراکی ره زیار

۷۴۵ - ...

ئهم هۆنهره مان ناوی دایراک و کچی حوسین بهگی جه لده که به پئی پهرتووی سهرئه نجام له ناوه راستی سهدی هه شته می کۆچیدا له شاری هه لوان له دایک بووه، ههر له سهرده می مندالیدا باوکی مامۆستای تایبه تی بۆ گرتوو و له لای ئه و خهریکی خویندن بووه و پاشان چوو ته قوتابخانه و قورئانی پیرۆز و پهراوه ورد له کانی خویندوو و ئهوسا فیتری خهتخۆشیش بووه و له تمه نی نۆزه سالدیدا شووی کردوو ته شیخ عیسای بهرنجی و سولتان ئیسحاقی لی بووه و ئهوسا پاشماوهی تمه نی به پینموونی ژنان و بهرز و تنه وه بردوو ته سهر تا له سالی ۷۴۵ی کۆچی له دپی شیخاندا کۆچی دوایی کردوو.

له کورته ی نامه ی سهرئه نجامدا هاتوو که خاتوون دایراک ژنیکی پارێزگار و له خواترس بووه که له سهدی هه شته می کۆچیدا ژیاوه و له دپی شیخاندا کۆچی دوایی کردوو و له ویدا نۆژاوه.

له خاتوون ره زه باره وه گه لی هۆنراو به جی ماون که له هۆنراوه کانی وا دهرده که وی که ئه و هۆنهری ئه وین بووه و، له بهرئه وه ی برۆای به ژیا نی دۆای مه رگ بووه، به خته وه یی مرۆی له مه رگدا زانیوه و لای وابوو که بنیاده م ده بی له پئی ئه ویندا تی کۆشی و هه موو شتیکی بسپیریته ئه وین، ئه وینی که هه لاجی له دار دا. زۆر به ی هۆنراوه کانی ئه و سه باره ت به ری و رچه ی یاریین. ئه و له ته نبور لیدانیشدا مامۆستا بووه و زۆر به ی هۆنراوه کانی خۆی به دم نه وای ته نبور خویندوو ته وه. ئه و چهند هۆنراویکی ئهم هۆنهره دینین:

۱

بی وه قـووه ی دل، بی وه قـووه ی دل

عازیز ئه مـر تۆ بی وه قـووه ی دل

هه رچی فه رماوایت قه بووله ن قه بوول

نه له وح یا قـووت ئاته ش کـامل

هه فته وان جه نوور شاهباز عادل

په ی شه رت میـردان تۆ که رد وه حاسل

په ری ده سـتگیـری یاران فـازل

دووه م مه یلت که رد عازیز وه مۆبه ت

هم نهو هفت نورهن چيگات كهر د موددهت
 جه پرديوهردا نيانت سوحبتهت
 ناوهردي وه دي پهي دهستيگيري شهرت
 ههفتهوان دهستيگير نه دارق شوبهتهت
 ههفتا و دوو سهف يار سهردان نه راي گيان
 جه و كار زينان مي سردان ديوان
 گردين غولامان بيوهن بيوهن
 روو مالان نهو شهرت سكه ي ههفتهوان
 هر جه كوي نه زهل تا نامان وهيگا
 زات ههفت مه زهر نكي نه چيگا
 هر جه نهو دوما تا ناخر زه مان
 دهستيگير ههفتهوان بگريش دامان
 هر كه نه ي دوما بكه رو خهتر
 بلاونق ئي قرار شهرت پرديوهر
 بشانق ههنگام نوخته ي زيادتهر
 بهشش مهوران جه هوز كهوسهر

واته: نه ي خو شه ويسته كه م! فه رماني تو بووه هيزي دل، هر چي دهفه رمي په سه ندي
 ده كه ين، كاتي كه ده كه ومه بيري روژي بهرين دل م به جاري ده بشكي و من شايه تي ده دم كه
 تو لهو روژدها حه وته وانته به دي هينا و به لينت ليتان سه ند كه له جيهاندا خه لك به چا كه
 رينمووني بكن و، له جيهانيشدا نه وانت خويا كرد تا دهستيگيري خه لك بكن. نه ي
 خو شه ويسته كه م! چاكت كرد كه حه وته وانته له قالب ي مرودا ده رخست و له شيخاندا
 ديواني باس و راويژن دامه زراند، كه و ابو ههفتا و دوو پير ده بي گياني خويان له پي
 نه واندا بهخت كهن و، خه لك سهريان به وان بسپيرن، چونكه حه وته وانته وه كو نكي
 كلكه وانته و، هر كه سيك سه ري چييان لي بكا و په يمان ي نه وان بي شيل بكا و پي له
 به ري خوي دريژ بكا ته وه، له ناوي كهوسهر بي بهش ده بي.

۲

بارگاي شام وستهن نهو سايه و شه مي
 سيمرخ بياني جه راي پوسته مي

نهو سايه و شه مي، نهو سايه و شه مي
 چه ني سي ته نه بيا م ده ره مي

واته: بارگای ریبه‌رم له شه‌م دایه و من له‌و کاته‌دا که ریبه‌رم خۆی دهرخست وه‌کو شه‌م خۆی نواند و گریا، له‌گه‌ل سێ که‌سی تر‌دا بوومه‌ هاوه‌ل و له‌ ده‌وری‌کی‌شیدا به‌وینه‌ی سیمرخ یارمه‌تی پۆسته‌م دا.

له‌م هۆنراوانه‌دا دیاردی ده‌کاته‌ چیرۆکی زال و سیمرخ که‌ به‌پیتی شانامه‌ کاتێ باوکی زال، زالی له‌سه‌ر کیتی ئه‌لبووز دانا، سیمرخ هات و ئه‌وی برده‌ ناو هیلاتنه‌که‌ی خۆی و ئه‌وی له‌گه‌ل جووجه‌له‌کانی خۆیدا گه‌وره‌ کرد و ئه‌وسا باوکی خه‌وێکی به‌زاله‌وه‌ دی و خیرا له‌گه‌ل چه‌ند که‌سدا پۆشسته‌ ئه‌لبورز و سیمرخ زالی بۆی هینا و سپاردیه‌ باوکی.

وا دیاره‌ خاتوون دایراک گه‌لێ چه‌زی له‌ چیرۆکه‌کانی شانامه‌ کردوه، بۆیه‌ له‌ هۆنراوه‌کانیدا دیاردیی پێ کردوه و خۆی به‌نوێنگه‌ی قاره‌مانانی شانامه‌ داناوه، بۆ وینه‌ له‌م دووبه‌یتیه‌ی تر‌دا ده‌لێ:

۳

شیمم ئه‌و بارگایی، شیمم ئه‌و بارگایی
سیمرخ بیانی شیمم ئه‌و بارگایی
چمکه‌ روودابه‌ روسته‌مش زایی
به‌ی شادی و وه‌شی زال زه‌رکایی
واته: من سیمرخ بووم و کاتێ که‌ روودابه‌ی ژنی زال، ژان گرتی، زال یه‌کێ له‌ په‌ره‌کانی منی خسته‌ سه‌ر ناگر و خیرا چوومه‌ باره‌گا و کوێشکه‌که‌ی و مزده‌ی له‌ دایک بوونی روسته‌م به‌روودابه‌ دا، و کاتێ که‌ روودابه‌ روسته‌می بوو، زال زۆر که‌یف خۆش و شادمان بوو.

سیمرخ له‌ زاراوه‌ی خواناسیدا بریتیه‌ی له‌ مرۆی خواناس و تیگه‌یشتوو که‌ هه‌موو بیرێکی ها به‌لای خواوه‌ و جگه‌ له‌ خواپه‌رستی و پارێزگاری به‌بیری شتیکی تروه‌ نییه‌. جا خاتوون و ره‌زبار لێره‌دا خۆی به‌سیمرخ داده‌نی و له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا دیاردی به‌یه‌کێ له‌ چیرۆکه‌کانی شانامه‌ ده‌کا.

۴

دامشا هه‌لیس، دامشا هه‌لیس
دامیار بنیامین، دامشا هه‌لیس
نه‌ینا تهنده‌نش نه‌ دام هه‌ریس
شاتبازش گرده‌ن خواجای فه‌ره‌نگیس
واته: نیچیره‌وانی خوایی و شابازی رۆژی به‌رین، به‌هیزی بژۆنی و خوایی داوی خۆی له‌ کۆی هه‌لیس دانایه‌وه‌ و فه‌ره‌نگیسی خسته‌ داو بۆ سیاوه‌خش و به‌پیتی فه‌رمانی خوا تا ماوه‌یه‌ک ژیا‌نیان برده‌ سه‌ر و پاشان گیانیان سپارده‌ گیان ئافه‌رین و له‌ جیهان دهرچوون.

به پیتی شانامه، فهرهنگیس کچی نه فراسیایوی تۆرانییه و سیاوهخش له پاش جه ریره،
 نهوی خواست و له پاش کوژرانی سیاوهخش، نه فراسیایو فرمانی دا که کچه کهی بکوژن تا
 رق و قینی له دلدآ نه مینتی، به لام کوره کانی ناهیلن و نهوسا فهرهنگیس که یخه سرهوی ده بی
 که له پاشا تۆلهی باوکی ده سینتته وه.

۵

ستوونم بیا، ستوونم بیا خواجه شهه نشا ستوونم بیا
 ئەز ئاره زوو بيم نه دهور دنیا چەنی ماهیار به هرامم دیا

واته: ئەی یاران! چاوم که و ته ریبه رم که وه کو به هرام له سه ر تهخت دانیشتبوو، منیش
 وه کو ئاره زوو کچی ماهیار به کام و ئاره زووی خۆم گهیشتم و له دیتنی ئەو به هره مه ند
 بووم. دیار دییه به چیرۆکی ئاره زووی کچی ماهیار و به هرامی گۆر که له شانامه دا هاتوو ه.
 دیوانه کهی ئەم هۆنهره که نزیکه ی هه زار هۆنراوتیک ده بی، به هۆی نووسه ره وه کو
 کراوه ته وه و هیشتا له چاپ نه درا وه.

سه رچاوه کان:

- ۱- سه رئه نجام (ده ستنووس).
- ۲- کورته ی سه رئه نجام (ده ستنووس).
- ۳- ده فته ری پر دیوهر (ده ستنووس).
- ۴- دیوانی خاتوون دایراکی ره زیار (ده ستنووس).
- ۵- دامیار دامیار (ده ستنووس).

شا ئیبراهیمی ئیوه ت

... - ۷۵۲

ئەم هۆنهره مان که له سه ده ی هه شتمه ی کوچیدا ژیاوه، ناوی ئیبراهیم و کوری سه ی
 محه مه دی گه وه ره سواره و نازناوی (پۆچیار) و ناتۆره ی (ئیوه ت) ه و به پیتی په رتووکی
 سه رئه نجام له سال ی ۷۵۲ی کوچی له دیتی شیخاندا پیتی ناوته مهیدانی ژیا نه وه و له
 سه رده می مندآلیدا هه ر له وی خه ریکی خویندن بووه و پاشان چوو ته ناو خانه قا و
 خه ریکی خویندنی په راوه ورده له کانی فارسی و کوردی و په رتووکی سه رئه نجام بووه و
 نهوسا سوئتان سه هاک نازناوی (شای) پی داوه و له پاشا به فرمانی ئەو یۆ رینموونی
 کورده کان کوچی کردوو ته خانه قین و له پاش ماوه یه ک چوو ته به غدا و له ویدا گه لی

لایه‌نگری په‌یدا کردووه تا له سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی نۆیه‌می کوچی گیانی به‌گیان ئافه‌رین ئه‌سپاردووه و له‌ویدا نۆژاوه.

له یه‌کیک له ده‌فته‌ره ده‌ست‌نووسه‌کانی تری سه‌ره‌نه‌جامدا، هاتووه: که شا ئیبراهیم له دئی شی‌خاندا له‌دایک بووه و هر له‌ویش گه‌وره بووه و له سه‌رده‌می مندا‌لیدا له قوتا‌بخانه‌ی شی‌خان ته‌واوی زانسته‌کانی ئه‌و سه‌رده‌می خویندووه و زۆر حه‌زی له پیتۆلی کردووه و له‌م باره‌وه گه‌لێ په‌راوی خویندووه‌ته‌وه، ئه‌وسا چووته خانه‌قا و له‌لایه‌ن سان سه‌هاک نازناوی (شا)ی پێ دراوه و هر به‌ده‌ستووری سان سه‌هاک له‌گه‌ل چهند که‌سدا رویشتووه‌ته خانه‌قین و له‌ویدا گه‌لێ لایه‌نگری په‌یدا کردوون و کورده‌کانی کاکه‌یی له لایه‌نگرانی ئه‌و دینه ژمار. پاشان باروبنه‌ی به‌ستووه‌ته‌وه و باری کردووه‌ته به‌غدا و له‌ویشدا په‌ره‌ی داوته ری و رچه‌ی یاری و پاشماوه‌ی ته‌مه‌نی به‌وانه‌وتنه‌وه و رینموونی خه‌لک بردووه‌ته سه‌ر تا له سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی نۆیه‌می کوچیدا مالئاوایی له جیهان خواستووه. له شا ئیبراهیمه‌وه گه‌لێ هۆنراو به‌یادگار ماوه‌ته‌وه که ئه‌م هۆنراوانه به‌ند به‌ندن و هر به‌ندیکی له باره‌ی سه‌رگورشته‌ی پیغه‌مبه‌ران و فه‌رمان‌په‌ریان و خواناسانه‌وه‌یه و ده‌توانین بلتین که زۆر به‌رز و ساده و په‌وان و ته‌ر و پاراون. ئه‌مه‌ش چهند به‌ند له‌و هۆنراوانه که ده‌لی:

۱

به‌قای ده‌ور دین یاریم که‌فت نه سه‌ر	ئیبراهیم نه سه‌ر، ئیبراهیم نه سه‌ر
بتم شکستدا بيم وه پیغه‌مبه‌ر	ئیبراهیم بیانم فه‌رزه‌ند نازه‌ر
سه‌رش بی وه رای حه‌ق وه قوربانی	کاکام یادگار ئیسماعیل بیانی

واته: ئه‌ی ئیبراهیم! که‌وته‌م بیری پا‌بردووی ری و رچه‌ی یاری که خواپه‌رستییه که له‌وده‌مه‌دا من له قالبی ئیبراهیمی کوری نازه‌را سه‌رم هه‌لدا و بته‌کانم شکاند و له‌لایه‌ن خواوه بوومه پیغه‌مبه‌ر. کاکه‌م بابه یادگار که نوینگی ئیسماعیل بوو، سه‌ری خوێ له ریتی خوادا کرده قوربانی.

دیاردیه بۆ سه‌رگورشته‌ی ئیبراهیمی خه‌لیل که به‌پیتی به‌لگه‌کانی ئیسلامی، هافی ئیبراهیم، نه‌روود و خه‌لکی بۆ خواپه‌رستی بانگ کرد و داوای لیتیان کرد که بت نه‌په‌رستن و وتی: په‌رستن هر بۆ خوای تاق و ته‌نیا‌یه، به‌لام نه‌روود بانگه‌پشتنه‌که‌ی وه‌رنه‌گرت و سه‌ره‌نه‌جام ئیبراهیم بته‌کانیانی شکاند و نه‌روود ده‌ستووری دا ئاگریکی گه‌وره هه‌لکه‌ن و ئه‌و بخه‌نه ناو ئاگره‌که‌وه. به‌فه‌رمانی خوای مه‌زن ئاگره‌که کوژایه‌وه و بووه گو‌لستان و ئیبراهیم رزگار بوو. ئه‌وسا ئیبراهیم که‌عبه‌ی دروست کرد و به‌رده په‌شه‌که‌ی له‌ویدا دانا و

لهوه وپاش چه ج بۆ خهلك دانرا. ئيبراهيم له هاجهر كورپيكي بوو به ناوي ئيسماعيل و، له بهر نه وهی برپياری دابوو كه نه گهر كورپيكي بي له ريی خوادا بيكاته قورباني، خوا فرموي ده بي به به آينه كه ی رهفتار بكا. ئيبراهيم كوره كه ی برده كيتوك كه سهري بپري، له پر خوا بهرانيكي بوي نارد كه به جتي ئيسماعيل سهري بپري.

۲

زولال كوي كام، زولال كوي كام يادگار من زولال كوي كام
چاگا توفاني ميگردان و ست وه دام نوح نه بي بي، كه شتي و ئه رشام
تير نه ندان بيمان نه نامم بي حام كاكهم يادگار نامش بيا سام

واته: ئه ی يادگار! تو په يو هديت به شوينيكي پاك و خاوتنه وه هيه و دياره به هيو و ناره زوي خوتيش ده كه ی. له و كاته دا توفانيكي سهخت پرووي دا و پياواني خوا كه وتنه داو و نوحی پيغه مبه ر و ياران و لايه نگرانی له و كه شتيه دا بوون و، حام و سامی كورانی نوح كه تير نه ندان بوون له ناو نه و كه شتيه دا بوون.

ديارديه به سهرگوروشته ی هافي نوح كه به پتي قورثانی پيروز و په راوه كانی ئيسلامی، نوح له لايه ن خواوه به پيغه مبه ري هه ليزيرا و داواي له خه لك كرد كه خوا په رستن و له بي پروايی و ناخوايی و بتپه رستی لادن، به لام خه لك گالته يان بي ده كرد. ئه وسا له لايه ن خواوه فرماني بي درا كه كه شتيه كي گه و ره دروست بكا و په پره وان و لايه نگرانی خوي تي خا و له وي ده رچي. ده لين كه نه م كه شتيه سي نه وم بووه كه يه كيكي بۆ ولسات و يه كيكي بۆ مرويان و ئه ويترى بۆ په له وه ران. ئه وسا هه وا بووه توفانی و چهند شه و و چهند رۆژ باران باری و كه شتيه كه ی نوح كه وته ري و يه كي له كوره كانی نوح له فرماني بابي سه رپيچي كرد و نوقمی ناوه كه بوو له پاش چهند شه و و چهند رۆژ كه شتيه كه له سه ر كوي جوودي نيشته وه و كاتي نوح و لايه نگران و كوره كانی كه بريتي بوون له: (سام و حام يافت) له كه شتيه كه دابه زين، نزيكه ی هه شتا و دوو كه س بوون و ئه وان يه كه مين دييان له جيهاندا به ناوي (قريه الثمانين) ناوا كرده وه.

۳

زولال كوي كه نعان، زولال كوي كه نعان يادگار من، زولال كوي كه نعان
چاگا غولامان خه جل بين يه كسان تاجر باشي بي، شام نامش په حمان
كاكه مش بهر كهرده نه قه مر زيندان يوسف بي كاكهم زليخاش نه ستان

عەزیز میصری ئەز بيم چه و مه كان

واته: ئەمى يادگارى پاك و خاوينى من! كه نعان شوينىكى پاك و خاوينه. لهو كاته دا خولامان له كرده وهى خوڤيان شهرمه زار بوون و به ناوى خوا بازگائىك يوسفى له ناو چالاو كه ده رهيتنا و له پاشا ديسان كه وته وه ناو زيندان تا به فه رمانى خوا ئەو بووه سه رووك و خو شه ويستى خه لكى ميسر و زولئاخاى خواست.

دياردييه به سه رگوزوشته و به سه رهاتى هافى يوسف كه به پىتى قورئانى پيرۆز، يوسف كراسىكى تاييه تى بۆى دووران بوو. يوسف شه ويكيان خه ويكى دى كه مانگ و ئەستيره كان كرنوشى بۆ ئەكەن و ئەو يش خه وه كهى بۆ باوكى گىراوه و باوكى وتى: ئەو خه وه ئىتر بۆ كهس مه گىره وه، چونكه تو ده بيته پىغه مبه ر و براكانت ده بى فرمان به رداريت لى بكن. به لام براكانى له م كاره ساته ئاگه دار بوون و يوسفيان به به هانهى گه ران له دهشت و كىوا برده دهشت و خستيانه ناو چالاوئىك و كراسه كه بيان ژهنده خوئندا و هينا يانه وه بۆ باوكيان و وتيان ئىمه له سه ر كارا بووين و گورگ يوسفى خوار د. كاروانىك هات و يووسفى له چالاو كه ده رهيتنا و بردييه ميسر و ئەوسا عه زيزى ميسر ئەوى كرى و برديه وه بۆ مال. زلئاخاى ژنى عه زيزى ميسر دلى له يوسف چوو و هه ر كاريكى كرد كه دلى به دهست بىنى و به هيوای دلى بيگه يهنى نه يتوانى و سه ر ئەنجام ئەوى به داوین پيسى تاوانبار كرد و خستيه به نديخانه و ئەوسا فيرعه ونى ميسر خه ويكى دى كه كهس نه يتوانى ئەو خه وهى بۆ لىك بداته وه و يوسفيان هينا و خه وه كهى بۆ لىكدايه وه و ئەوسا فيرعه ون ئەوى كرده عه زيز و خه زانه دارى ميسر و ئەو له هه ر زانيدا خه لهى كۆ كرده وه و كاتى كه وه ته قاتوقرى ئەيدايه خه لك. براكانى يوسف كه قاتى و قرى و برسيه تى تهنگى پىيان هه لچنبوو، له كه نعان وه بۆ خه له به ره و ميسر كه وته رى و كاتى كه گه يشتنه به ره وه يوسف ئەوانى ناسيبه وه به لام بۆ جارى يه كه م و دووم خۆى به وان نه ناسان و جارى سىيهم خۆى پىيان ناسان و كراسه كهى خۆى بۆ باوكى نارد كه بيساويته چاويدا، كاتى براكانى يوسف نزىكى كه نعان بوونه وه، با بۆنى كراسه كهى يوسفى گه يانده يه عقووب و ئەوسا كه كراسه كهى ساويه چاويا، چاوى ساغ بووه وه و له گه ل كوره كانيدا چوو له لای يوسف.

٤

ئىبراهيم هه مدهست، ئىبراهيم هه مدهست	چه نى يادگار هه ر دوو بيم هه مدهست
كاكام يادگار نه رووى تهخت نشهست	جه مشيد بيانى جه م جيهان بهست
ئەز فه ريدوون بيم گاوسه ر وه دهست	سەلسەلەى سپاى زوحاك دام شكهست

واته: من و بابە يادگار هاودهست بووين و كاكه م بابە يادگار چوو سه ر تهخت و ئەو له و روژگار هدا جه مشيد بوو و، كۆرئىكى گه رهى به دى هينا منيش فه ريدوون بووم و به گورزى

گاوسەر سپای ئەژێده هاكم شكست دا .

دیاردییه به چیرۆکی زالبوونی ئەژده هاك یا زوحاك به سەر جهمشیدا كه به پیتی شانامه، زوحاك كاتی به سەر جهمشیدا دهسه لاتی پهیدا كرد ئەوی گرت و به مشار دای هینا و چوو به سەر تهخت. زوحاك كه پیاویکی لهوهر و ستهمگهر بوو، دوو مار له سەر شانی سهوز بوون كه هه موو رۆژێ دهبوا مێشکی دوو لایوان بدایپته دهرخواردی مارهكان و بهم جۆره خهلك خۆشهویسته كانی خۆیان له دهست دهدا و سه ره ئه نجام خه لك به رپه به رایه تیی كاوه ی كورد، راپه رین و ئەوسا فه ره ی دوونیان نایه سه ره تهخت و زوحاكیشیان له سه ره كیوی ده ماوه ندا خسته به ند تا گیانی دهرچوو.

5

دەرروم جۆشا مورغم كهرد عه یان	ئیبراهیم عه یان، ئیبراهیم عه یان
پوور شا نۆزه زهرین پۆش به یان	مه زههر تووس بيم شاهزاده ی كه یان
نه پشت مه ركه ب به رشی نه ئاتهش	كاكه م یادگار دوون سیاوخش
كوشته بی وه تیغ شای ئەفراسیه و	پشت كهرد وه ئیـران وه ده وان ده و
وه زۆر رۆسته م حه ق بابۆش سه ن	تاگره ی فانۆس خه سه ره بی ره وشه ن

واته: ئەی ئیبراهیم! ئەوه پوونه كه دهرروم جۆشی و په له وه ری دلّم بۆمی گتیرایه وه: كه نوینگه ی تووس بووم شاهزاده ی كه یان، وه كورپی نۆزه رشای زیتین پۆش بووم، كاكه م یادگاریش نوینگه ی سیاوهش بوو و، به سواریی ئەسپ له ناو ئاگر تێ په ری و، به په له پشتی له ئیران كرد و به شمشیری ئەفراسیاو كوژرا. كاتی كه چرای كه یخه سه ره هه لكر، ئەو به هۆی رۆسته م تۆله ی بابی خۆی سه نده وه.

دیاردییه به چیرۆکی سیاوهش كه به پیتی شانامه: خوا به كه یكاوس كورپکی به خشی كه له جوانیدا وهكو هه تاو دهره وشایه وه و سیاوهش كاتی بووه حه وت سالان، كه یكاوس ئەوی سپارده رۆسته م تا فیری هونه ری شه ر بێ و سیاوهش له پاش ئەوه ی هۆنه ری شه ر و پێ و ره وشتی ژیان له رۆسته م فیر بوو، گه راپه وه لای باوكی. سوودابه ی ژنی كه یكاوس كاتی سیاوهشی دی، دلی لێ چوو داوای لێ كرد كه به كامی دلی بگه یه نێ و ئەویش به قسه ی نه كرد و سوودابه رقی لێ هه ستا و كه یكاوسی لێ به دبین كرد و ئەوسا ئاگر تکیان كرده وه و سیاوهش به سواریی ئەسپه وه به ناو ئاگره كه دا تێ په ری و پاشان به ده ستووری باوكی چوو شه ری تۆرانییه كان و له پاشا له گه لیاندا ئاشتیی كرد و باوكی له م كاره ی زۆر تووره بوو و، سیاوهش له ترسان چوو و لاتی تووران و فه ره نگیتسی كچی ئەفراسیاوی خواست.

گهرسیوه‌زی برای ئەفراسیوا که رقی له سیاوه‌ش هه‌لگرتبوو، ئەوی له به‌رچاوی ئەفراسیواوی برای ره‌شین کرد و سه‌رئه‌نجام سیاوه‌ش به‌دهستی ئەفراسیوا کوژرا و پاشان که که‌یخه‌سه‌ره‌و بووه پادشا تۆله‌ی باوکی سه‌نده‌وه.

دیوانه‌که‌ی ئەم هۆنه‌ره که نزیکه‌ی دوو هه‌زار هۆنراویک ده‌بی به‌هۆی نووسه‌ره‌وه کۆ کراوه‌ته‌وه به‌لام هیتشتا له چاپ نه‌دراوه.

سه‌رچاوه‌کان:

۱- په‌رتووکى سه‌رئه‌نجام (ده‌ستنووس).

۲- ده‌فته‌رى پرديوهر (ده‌ستنووس).

۳- ده‌فته‌رى ساوا (ده‌ستنووس).

۴- زولال زولال (ده‌ستنووس).

بابه یادگار

... - ۷۶۱

ئەم هۆنه‌ره‌مان که له سه‌ده‌ی هه‌شته‌می کۆچیدا ژیاوه، ناوی ئەحمه‌د و نازناوی بابە یادگارە و به‌پیتی په‌رتووکى سه‌رئه‌نجام له سالی ۷۶۱ی کۆچی له دیتی شیخاندا پیتی ناوه‌ته مه‌یدانی ژیانه‌وه و هه‌ر له سه‌رده‌می منداڵیدا چووته قوتابخانه و په‌راوه وردە‌له‌کانی فارسی و عه‌ره‌بیی خویندوو و پاشان خه‌ریکی خویندنی پیتۆلی و میژوو بووه و ئەوسا چووته خانه‌قا و ماوه‌یه‌ک له‌لای سان سه‌هاک خویندوو‌یه‌تی تا نازناوی بابە یادگاری پێ دراوه و به‌ده‌ستووری سوڵتان بۆ رینموونی خه‌لک و په‌ره‌پیدانی پێ و پچه‌ی یاری رویشتووته هیندستان و پاکستان و له‌پاش ماوه‌یه‌یک گه‌راوه‌ته‌وه شیخان و له‌ویوه رویشتووته دیتی سه‌رانه و به‌ده‌ستی هه‌ندیک کوژراوه و هه‌ر له‌ویدا به‌خاک سپێرراوه و پاشان ئەو دێیه به‌ناو دیتی بابە یادگار ناسراوه.

له سه‌رئه‌نجامیکی ده‌ستنووسی تردا هاتوو که سان سه‌هاک گالۆکه‌که‌ی شا ئیبراهیم که ئەو کاته منداڵیکی گچکه بوو، دایه پیر ئیسماعیلی کۆلانی تا بینێژێ و پیر ئیسماعیلیش گالۆکه‌ی نێژا و پاشان ئەو نه‌مامه روا و به‌ره به‌ره گه‌وره بوو تا بووه داریکی هه‌نار و چهند سال تێ په‌ری و داره‌که به‌ری دا و به‌ره‌که‌یان چنی و هینایانه خانه‌قا و پاشان جه‌میکیان پیک هینا و هه‌ناره‌که‌یان به‌ناو خه‌لکه‌که‌دا دابه‌ش کرد و له‌پاش کۆتایی هاتنی جه‌مه‌که، داده سارای کچی پیر میکائیل که وازی له دنیا هینا بوو له خانه‌قا‌که‌دا گسکی ده‌دا، دانیه‌ی هه‌ناره‌که که‌وتبووه سه‌ر رایه‌خی خانه‌قا‌که هه‌لی گرت و خواری و

له پاش ماوهیهک دووگیان بوو، پاشان کوریکي لی بوو که ناویان نا بابه یادگار و، له بره نهوهی هندی دلیان له داده سارا پیس کردبوو، بابه یادگاریان خسته ناو ته نوور، به لام به ساغی دهریان هیتا و دییان که نه سووتاوو نهوسا که گه وره بوو چوو قوتابخانه و خریکی خویندنی زانست بوو و له دهوری لایه تیدا سولتان نازناوی بابه یادگاری پی دا و نهوسا نارديه هیندستان و پاکستان تا پره بداته ری و رچی یاری و له پاشا گه پراهوه شیخان و له ویتوه چوو دپی سهرانه و به دهستی هندیک کوژرا .

له یادداشتی قرنیدیا نووسراوه که سهی نهحمه دی بابه یادگار له سالی ۷۶۱ی کچی له دپی ریژاودا له دایک بووه و له مندالیدا هر له وی خویندوو به تی و پاشان مالی باوکی باری کردووته شیخان و نهویش له ویتدا چووته قوتابخانه خریکی خویندنی ریزمانی عره بی و میژوو و پیتولی بووه و پاشان سولتان ئیسحاق نازناوی بابه یادگاری پی داوه و نازدوو به ته هیندستان و پاکستان تا پره بداته ری و رچی یاری و نهوسا گه پراهوته شیخان و له ویتوه رویشتووته دپی سهرانه و به دهستی چند که سیک کوژراوه .

له په پراوی (برهان الحق) دا هاتوو که بابه یادگار له سهدهی هه شتمی کچییدا ژیاوه و باره گاکه ی له دپی سهرانه دایه و، له بره نهوهی ژنی نه هینابوو دوو کهس له په پیره وه کانی به ناوی سهی خه یال و سهی ویسال کردووته پیر تا له دواي خوی خه لک رینمونی بکن . ئیستا که بنه مالهی بابه یادگار له په چله کی نهو دوو کهسن .

مهوله ویی تاوه گوزی چووته سهر باره گاکه ی بابه یادگار و به چند هونراویک به بابه یادگاریدا هه لکوتوو و نهو به گوزیکه ی بونخوشی ریحانه ی پیغه مبه ران داده نی، چونکه بابه یادگار سهید بووه . وه کو ده لی :

سهرشار سهه پای به زم موناجات	مه لجه ی ئیلتجای نه رباب حاجات
جای رچای جهرگه ی پادشا و دهر ویش	باره گا و په نا په ی بیگانه و خویش
سهرو سایه دار نیشاندی وه لی	یه عنی یادگار مورته زا علی

له بابه یادگار په پراویک به ناوی: (زولال زولال) به جی ماوه نه م په پراهوه به بند بنده و هر به ندیکي بریتییه له سهرگورشته و به سهرهاتی کورتی پیغه مبه ران و خواناسان و فه رمانزه وایان . نهوا چند به ندیک له م په پراهوه دینین :

نوور ئیمان بیم، نوور ئیمان بیم	یادگار هنان نوور ئیمان بیم
یوسف فه رزند پیر که نعان بیم	حوسنی که داشتم مه ولا میهمان بیم
کاکام ئیبراهیم مالک بی ثاما	تاجر باشی بی، بهرم که رد نه چا

واته: نهی یادگار! من تیشکی پروا بووم و، سهردهمیک کوری پیری که نعان بووم و

چاکه بیی که هه مبوبو له و سه رده مه دا میوانی مه ولا بووم و، کاکه م شا ئیبراهیم خاوه نی کاروانه که بوو، منی له چالاوه که دهرهینا و بردمیه میسر.
لیرده دا دیاردی دهکاته سه سه رگوروشته ی هافی یوسف.

۲

زولال کوی تات، زولال کوی تات ئیبراهیم من زولال کوی تات
چاگا غولامان وه یهک دان سه وقات پادشام شا بی، نامش بی نه وقات
نه ز یونس به پیام ماهیم بی حهیات کاکه م ناماهی وه غر دا قنیات

واته: نه ی ئیبراهیمی پاک و خاویز! نه کاته که غولامان که به خووشی و شادی ده ژیان و خووشه ویستییان پیشکه شی یه کتر ده کرد، پادشام ناوی نه وقات بوو و منیش وه کو هافی یونس ژیانم په یوه ندیی به ماسیه که وه بوو که به وه وه ده ژیام تا کاکه م هات و شادمانمی کرد. دیار دییه به سه رگوروشته ی هافی یونس که به پتی قورنانی پیروژ، یونس داوای له خه لک کرد خوا بپه رستن و، له بهر نه وه ی خه لک ناینه که یان وهر نه گرت، یونس نه وانی نه فرین کرد و له شار دهر چوو. خوا هه وریکی ره شی ناورینی هینایه سه ر خه لکه که و نه وانیش ترسان و له کرده وه ی خو یان پاشگه ز و په شیمان بوونه وه و بروایان به خوای تاق و ته نیا هینا. یونسیش رویشته که ناری روویاریک و نه وسا سواری که شتییه ک بوو، کوتوپر هه و بووه توفانی له وانه بوو که که شتییه که نو قم بی، که شتیوانه که هه رچه ند باری که شتییه که ی سووک کرده وه سوو دیکی نه بوو، نه وسا بریاریان دا که یه کی له ریواره کان بخه نه ناو ناوی روویاره که و نه وه بوو پشکیان خست و پیشکه که یان سی جار دوویات کرده وه و هه ر سی جار که به ناو یونسه وه دهر چوو، نه وسا یونسیان خسته ناو ناوه که و خیرا نه هه نگی هات و نه وی قووت دا و یونس چل روژ له زگی نه و نه هه نگه مایه وه و له م چل روژ ده دا خه ریکی پارانه وه بوو تا سه ر نه نجام له زگ نه هه نگه که دهر چوو و له پاشا کووله که یه ک روا و سیبهری بو ی خست و ناسکی تا چل روژ شیر ی دا پتی و له پاش ساخبوونه وه ی گه رایه وه ناو گه له که ی خو ی.

۳

یادگار دوونادوون، یادگار دوونادوون گه ردش دهوران دنیای دوونادوون
ئیره ج بیانی پوور فسه ره ی دوون کاکام ئیبراهیم فه ره ی دوون
چون پیر که نعان دوو دیدم کوور بی گه ردنم وه هوون تیغ سه لم و توور بی
تا که مه نوو چی پهر ناوا وه زه روور غه رق که ردش نه بهر سپای سه لم و توور

واته: ئه‌ی یادگار! له گه‌ران و هه‌لسوورانی چه‌رخه‌ی بی ئه‌مه‌گدا، من وه‌کو ئیره‌جی کوری فه‌ره‌یدوون په‌نجی زۆرم کیشاووه‌ و کاکه‌م ئیبراهیمیش وه‌کو فه‌ره‌یدوون وا بوو، کاتێ ئیره‌ییان به‌من برد، وه‌کو پیری که‌نعان چاوانم کوێز بوو، هه‌روه‌ها که‌ سه‌ری ئیره‌جیش به‌شمشیری سه‌لم و توور په‌ری، تاکو مه‌نووچه‌ر سپای سه‌لم و تووری له‌ ده‌ریای خۆندا نو‌قم کرد. دیاردیه‌ به‌چه‌په‌رۆکی ئیره‌ج که‌ به‌پیتی شانامه‌: کاتێ فه‌ره‌یدوون ولاته‌که‌ی خۆی له‌ نیوان کوره‌کانیدا دابه‌ش کرد، ئی‌ران و عه‌ره‌بستانی دایه‌ ئیره‌ج، براکانی سه‌لم و توور که‌ له‌ به‌شه‌که‌ی خۆیان نارازی بوون، رقیان لێ هه‌لگرت و ئه‌ویان کوشت و سه‌ره‌که‌یان نارده‌وه‌ بۆ باوکیان. ئه‌وسا مه‌نوچه‌ری کوری ئیره‌ج به‌ره‌به‌ره‌ له‌ کۆشی دایک و باپیریدا که‌وره‌ بوو و سپایه‌کی گه‌وره‌ی ئاماده‌ کرد و هه‌یرشی برده‌ سه‌ر سه‌لم و توورو ئه‌وانی له‌ناوی روه‌باری جه‌یجووندا نو‌قم کرد و گه‌راپه‌وه‌ ئی‌ران.

٤

زولال کۆی زه‌مان، زولال کۆی زه‌مان یادگارنه‌ان زولال کۆی زه‌مان
جاگا غولامان جه‌م بین جه‌لامان نامش گوشتاسپ بێ، شام وه‌ بێ گومان
ئه‌ز ئه‌و ناووس بيم روشن که‌ردم مان کاکه‌م زه‌رده‌شت بێ پوره‌ی ئه‌سپیتان

واته: ئه‌ی یادگاری پاک و خاویز! له‌ ده‌وری پادشایه‌تی گوشتاسپ شای که‌یانیدا، زه‌رده‌شت نه‌وه‌ی ئه‌سپیتان سه‌ری هه‌لدا و خه‌لک ده‌سته‌ ده‌سته‌ له‌ ده‌وری ئه‌ودا کۆبوونه‌وه‌ و ئه‌و به‌هۆی تیشکی ئاگرگاکان هه‌موو چی و شوێنێکی روون کرده‌وه‌ و هه‌مووی خه‌لکی جیهانی بۆ یه‌که‌تاپه‌رستی و خواناسی بانگ کرد. من له‌و ده‌مه‌دا ئاگر بووم و کاکه‌یشم زه‌رده‌شت بوو.

دیاردیه‌ به‌سه‌ره‌لدا‌نی زه‌رده‌شتی مادی که‌ به‌پیتی شانامه‌ له‌ زه‌مانی گوشتاسپ شای که‌یانیدا سه‌ری هه‌لدا و خه‌لکی بۆ خواپه‌رستی بانگ کرد. به‌پیتی قسه‌ی پلینووسی رۆمی ئه‌سپیتان ناوی بنه‌ماله‌ی زه‌رده‌شت بووه‌ که‌ یه‌کێ له‌ بنه‌ماله‌کانی ماده‌.

٥

زولال مه‌نی، زولال مه‌نی یادگارنه‌ان زولال مه‌نی
بیزاریم واسته‌ن نه‌ دام و ژه‌نی سه‌رئازاد بیانی وه‌ لوتف غه‌نی

واته: من یادگارم و به‌هیوا و ئاره‌زوویه‌کی پاک ده‌لیم که‌ له‌ ژن و داوی ژن بیزارم، تاکو ئازادیم و به‌ئازادی ژیان به‌رمه‌ سه‌ر.

دیوانه‌که‌ی بابه‌ یادگار که‌ ناوی (زولال زولال)ه‌ هه‌شتا له‌ چاپ نه‌دراوه‌.

سەرچاوه كان:

- ۱- سەرئەنجام (دەستنووس).
- ۲- دەفتەرى پردیوهر (دەستنووس).
- ۳- زولال زولال (دەستنووس).
- ۴- یادداشتی قرندى (دەستنووس).
- ۵- برهان الحق، تالیف: نور علی الهی.

سەئى محەمەدى بەرزنجى

... - ۶۴۵

ئەم ھۆنەرمان كە لە سەدەئى ھەشتەئى كۆچىدا ژىاوه، ناوى سەئى محەمەدى كورپى شىخ عىسائى بەرزنجىيە كە بەپىئى يادداشتى قرندى لە سالى ۶۴۵ى كۆچى لە دىئى بەرزنجەدا لەدايك بووه و لەبەرئەوهئى شىخ زاده بووه، سەرەتا لە قوتابخانە و ئەوسا لە حوجرەئى فەقىياندا خویندوويەتى و لە پاشا چووته دىنەوهر لەوئىدا خویندەئەكەئى تەواو كردووه و گەراوتەووه بۆ بەرزنجە و خەرىكى وانەوتنەووه بووه و پاشان كە براكەئى سان سەھاك چووته شىخان و ئەوئىش بەدوويا رۆئىشتووه و ئىتر پاشماوئى ژىانى لەوئىدا بەرئىنموونى خەلك و دەرزوتنەووه بردووته سەر تا كۆچى دوایی كردووه و لەوئىدا نىژراوه.

لە پەرتووكى سەرئەنجامدا ھاتووه كە سەئى محەمەدى گەورە سوار لە سەدەئى ھەشتەئى كۆچىدا ژىاوه و بەيەكئى لە ھەفتەوانە دىتە ژمار و لە پى و پچەئى يارىدا پلەوپايەيەكى بەرزى ھەيە و نازناوى گەورەسواری پى دراوه.

لە پەراوى (بحر الانساب)دا نووسراوه كە شىخ عىسائى بەرزنجى سىنزه كورپى ھەبووه كە يەكئى لەوانە سەئى محەمەدە كە لە دەورويەرى سىرواندا كۆچى دوایی كردووه و نىژراوه. لە سەئى محەمەدى گەورە سوارووه گەلئى ھۆنراو بەزاراوهئى گۆرانى ماونەتەووه كە زۆر تەرى و پارا و سادە و رەوانن، ھۆنراوكانى ئەو كۆنەكراوتەووه، بەلام زۆر بەئىان لەناو پەراوى سەرئەنجامدا تۆمار كراون. ئەوا چەند ھۆنراوئىك لە ھۆنراوكانى ئەو بەنموونە دىئىنەوھ:

ئەزەل بتوونا، ئەزەل بتوونا
شەرت بنىامان جە سىر بتوونا
بەئى يانەئى ياران بنىام ستوونا
بى شەرت و ئادى يارى چەتوونا

جا کهشتی و گیزی، چا کهشتی و گیزی شوکرش پهی تووا چا کهشتی و گیزی
پهی والا و کفرت ئیـمانش ویزی پهی کان مهیونی چا سهرا و ریژی

یه بنیام دیمان، یه بنیام دیمان راگهی شهرت و شوون یه بنیام دیمان
ها بنیام بیا دارویی هه کیمان پیر و شهرتانا چا نه زهال جیمان

بی ئارامه نی، بی ئارامه نی ئازیز بی بنیام بی ئارامه نی
بی شرت و ئادی چه خارامه نی چهنی دۆستانی چا سارامه نی

واته: ئه و پهیمانیه که بنیامین بهستوویه تی هه ره له رۆژی بهرین بته و بووه و، بنیامین
کو له کهی یاران و به بی پهیمانی ئه و ری و چه ی یاری زۆد سهخت و چه توونه. خوایا
هه مو که سیک له کهشتی و گیزاودا هیوا و ئومیدی به توویه. بنیامین به هیزی برهوا،
ناخوایی و بی برهوا یی له ناو برهوه و، له کانی ئا و نه نیتته سه ره وه. ئه و ئیمه ری و رهوشت
و پهیمانی راستیمان له بنیامینه وه دیوه و، ئه و دهوای هه کیمانه و هه ره له رۆژی بهرینه وه
ئه و پیرمان بووه. ئه ی ریبه ری خو شه ویستم، ئیمه به بی بنیامین بی ئارامین و پهیمانی ئه و
بو ئیمه وه کو به ردی خارا وایه و به بی ئه و ناتوانین ژیان بهرینه سه ره و، به بی ئه و له دهشتی
رۆژی په سلاندا کلۆل و داماوین.

سه رچا وه کان:

۱- سه ره نه جام (دهستنووس).

۲- دفته ری پردیوه ر (دهستنووس).

۳- بحر الانساب و رساله سادات البرزنجیه.

۴- یادداشتی قرندی (دهستنووس).

سەي مېر ئەحمەدى مىرسوور

۷۴۵ - ۶۵۲

ئەم ھۆنەرە كە لە سەدەي ھەشتەمي كۆچيدا ژياوہ ناوي سەي مېر ئەحمەد و كورې شېخ عيساي بەرزنجييه و نازناوي مىرسوورە. بەپتي يادداشتي قردى، ئەو لە سالى ۶۵۲ى كۆچى لە دىي بەرزنجەدا لەدايك بووہ و ھەر لەویدا پى گەشتووہ. لە سەردەمي منداليدا چووہتە قوتابخانە و لە پاشا لە حوجرەي فەقتياندا خويئندووپەتي و بۆ خويئندن ھەمووي شارەزور گەراوہ و ماوہيەكيش لە دینەوہر بووہ و لە پاشا لە بەغدا خويئندەكەي تەواو کردووہ و گەراوہتەوہ بۆ دىي بەرزنجە و لە پاش ماوہيەك بەدووي سولتان ئيسحاقى برايا چووہتە دىي شېخان و ئيتەر لەویدا ماوہتەوہ و پاشماوہي ژيانى بەدەرزوتنەوہ و رينمووني خەلك رابواردووہ و ئەوسا لەو پتوہ چووہتە ھەورامان و سەرئەنجام لە سالى ۷۴۵ى كۆچى لە دىيەك كە كەوتووہتە نيوان ھەورامان و شارەزور و ئىستاكە بەناوي مىرسوور دەناسرئ كۆچى دوايبي کردووہ و نىژراوہ.

لە پەراوي (بحر الانساب)دا ھاتووہ كە مىرسوور كورې شېخ عيساي بەرزنجييه لە نيوي سەدەي ھەشتەمي كۆچى لە دىي مىرسوور كە بەناوي خۆي ناوئراوہ، كۆچى دوايبي کردووہ و نىژراوہ و، سەيدەكانى ئەو ناوہ دەچنەوہ سەر ئەو. لە پەرتووكي سەرئەنجامدا نووسراوہ: كە مىرسوور لە سەدەي ھەشتەمي كۆچيدا ژياوہ و بەيەكئ لە ھوتەوانە دىتە ژمار و، لە كورتەي پەراوي سەرئەنجامدا ھاتووہ كە سەي ئەحمەدى مىرسوور شەيدايەكي دلراكيشەر و فرەزانىكي خۆشەويست و رەندىكى بى باك و مەستىكي چالاكە، رەوشتى وەكو مەنسورى ھەلاچە و ناوي مىرسوورە و يەكئكە لەوانە، كە پىيان دەلئز ھوتەوانە.

لە سەي ئەحمەدى مېر سوورەوہ، كەلئ ھۆنراو بەزاراوي گۆرانى بەجئ ماون كە لە پەراوي سەرئەنجامدا تۆمار كراون و، ھۆنراوەكانى زۆر سادە و رەوان و شيرين. ئەو چەند ھۆنراوئىكى ئەم ھۆنەرە پايەبەرزەتان بۆ دىئين:

نازىز بەيانا، نازىز بەيانا نازىز گەرد سەي بەيەت بەيانا
ئاگا و بينايى جە دو جىھانا ھا بنيامين جە گير و كەمانا

جە گىژوبارى، جە گىژوبارى يارمان گيرا جە گىژ و بارى
جا قوبەي مريەم ئەسكەندەردارى ميرهباش توچار ھان جە ئازارى

پا گریه و زاره، پا گریه و زاره
 حوسهین مه‌لایق پا گریه و زاره
 گیرا نه دست مه‌خلووق خاره
 زامش په‌ی مه‌له‌هم بکهر تیماره

واته: نه‌ی رتبه‌ری خوشه‌ویستم! هه‌موو رازیکی شاراو له تق ئاشکرایه و تق به‌هه‌موو شتیک ناگه‌داری، هر خۆت به‌هه‌ردوو جیهان ناگای و گۆرپه‌پانیک که ئیستا که بنیامین تیایا که وتووته ناو گیتزاوه له‌بهر چاوته. ئیستا که یاره‌که‌مان که وتووته گیرگیتزاوی ده‌ریا و، له گومه‌زی مریه‌م و ده‌ریای ئه‌سکه‌نده‌ریه‌دا میره‌باشتجار له‌ناو نازار و ده‌رد و په‌نج‌دایه، ئه‌وا میر حوسه‌ینیش به‌گریان و شیوه‌ن ده‌پارێتته‌وه و که وتووته ده‌ستی دوژمنانی دین، ده‌سا به‌زه‌بیت پیاندا بئی و برینه‌کانیان مه‌له‌هم لی بده و ساریژیان بکهره‌وه.

سه‌رچاوه‌کان:

- ۱- سه‌رئه‌نجام (ده‌ستنووس).
- ۲- کورته‌ی سه‌رئه‌نجام (ده‌ستنووس).
- ۳- یادداشتی قرن‌دی (ده‌ستنووس).
- ۴- بحر الانساب ورسالة سادات البرزنجية.

سه‌ی شه‌هابودینی شاره‌زووری

۶۵۹ - ۷۴۸

ئه‌م هۆنهره‌ ناوی شه‌هابودین، کوری سه‌ی ئه‌حمه‌د به‌پیتی یادداشتی قرن‌دی له‌ سالی ۶۵۹ی کۆچی له‌ دیتی ئاغجله‌ری نزیک که‌رکووک له‌دایک بووه و هر له‌ویدا پئی گه‌یشتوووه و له‌به‌رئه‌وه‌ی له‌ بنه‌ماله‌یه‌کی گه‌وره و ده‌وله‌مه‌ند بووه، له‌ژێر چاودێری باوکیا ده‌خه‌رتته قوتابخانه و ئه‌وسا ده‌چیتته حوچره‌ی فه‌قییان و خه‌ریکی خویندنێ ریزمانی عه‌ره‌بی و په‌راوه‌ ورده‌له‌کان ده‌بی و ماوه‌یه‌کیش له‌لای شیخ عیسا‌ی به‌رزنجی لیکدانه‌وه‌ی قورئانی پیرۆز و فه‌رمایشته‌کانی پتغه‌مبه‌ر ده‌خوینئ و ئه‌وسا ده‌رواته که‌رکووک و خویندنه‌که‌ی ته‌واو ده‌کا و ده‌گه‌ریتته‌وه‌ زیند و مه‌لبه‌نده‌که‌ی خۆی و پاش ماوه‌یه‌ک ده‌رواته هه‌ررامان و له‌ویوه ئه‌رواته دیتی شیخان و له‌لای سولتان ئیسحاق ده‌می‌نیتته‌وه و پئی و رچه‌ی یاری وه‌رده‌گرئ و پاشماوه‌ی ژبانی به‌وانه‌وتنه‌وه و پینموونیی خه‌لک ده‌باته‌ سه‌ر تا له‌ سالی ۷۴۸ کۆچی دوایی ده‌کا.

له‌ په‌رتووکێ سه‌رئه‌نجامدا هاتوووه که شیخ شه‌هابه‌دین له‌ سه‌ده‌ی هه‌شته‌می کۆچیدا

ژیاوه و په کیکه له حه و ته وانه و زۆر بهی ته منی له دتی شیخاندا رابواردووه و هر له ویتدا مردووه و نیژراوه.

له سهی شهابه دینه وه گهلی هۆنراو به زاراوهی گۆرانی ماونه ته وه که سه بارهت به پری و پچهی یارین و گهلی ساده و رهوان و شیرین. ئەوا چەند هۆنراویکی ئەم هۆنره دیتین:

پهی بنیامه وهن، پهی بنیامه وهن نازیز جلووسمان پهی بنیامه وهن
بنیامان چا کۆی سه ره نه جامه وهن نیشانهش چا شار میسر و شامه وهن

حوسهین و یاری، حوسهین و یاری ها گلیمه کۆلا حوسهین و یاری
غه مینا چه تۆی که شتی و سه رکاری گپژت دان چا گپژت دجله و عه یاری

نازیز باوهرش چا گو شه و تاری بی بنیام تاقهت نیه مان جاری
واته: ئەهی رتبه ری خو شه ویستم! ژیا نی ئیمه په یوه ندی به پیر بنیامینه وهیه. پیر بنیامین له رتی سه ره نه جامدایه و نیشانه کانی له شاره کانی میسر و شامدایه. حوسهین یاری ئیمه یه و ئەوا گلیم به کۆل نو ینگه ی ئەوه. ئەو له نیوان که شتی یه که را گه لیک خه مبار و زویره، چونکه ئەوت خستووه ته گپژاوی رووباری دجله. ئەهی خو شه ویسته که م! ئەو بینه جه می ئیمه، چونکه به بی ئەو ئیمه ناتوانین ژیان به رینه سه ر.

سه رچاوه کان:

- ۱- سه ره نه نجام (دهستنوس).
- ۲- دهفتەری پردیوهر (دهستنوس).
- ۳- دهفتەری ساوا (دهستنوس).
- ۴- یادداشتی قرندي (دهستنوس).

سەي ئەبولوھفای شارەزووری

... - ٦٦٣

ئەم ھۆنەرمان كە لە سەدەي ھەشتەمى كۆچیدا ژیاوه، ناوی ئەبولوھفا و كورپی سەي ئەحمەدی شارەزورییە كە بەپیتی یادداشتی قەردی لە سالی ٦٦٣ی كۆچی لە شارەزورا لە دایك بووه. باوكی كە یەكی لە زانیانی شارەزور بوو، لە قوتابخانەي شارەزورا مامۆستا بووه و، بەپیتی پێ و پەوشتی ئەو سەردەمە، ئەبولوھفا لە قوتابخانەدا لەلای باوكی خەریكى خۆتەندنی پەراوه وردەلەكاني فارسی و عەرەبی و ریزمانی عەرەبی بوو، لە پاشا چووه حوجرەي فەقییان و بۆ خۆتەندن زۆریەي شارەكاني شارەزوری ئەو سەردەمە گەراوه و رۆیشتووته بەغدا خۆتەندەكەي تەواو كەردووه و گەراوتهوه شارەزور و چەند سالیك خەریكى وانەوتنەوه و دەرزگوتنەوه بووه و لە پاشا رووی كەردووته ھەورامان و چووته دیتی شیخان و ماوھەك لەلای سان سەھاك ماوه و ئەوسا بەدەستووری سان سەھاك رۆیشتووته ھەمەدان و پاشماوھي ژيانی لەویدا بەوانەوتنەوه و رینموونی خەلك بەردووته سەر تا كۆچی دوایی كەردووه و بەپیتی ئەسپارەدي خۆي لە تەنیشت گۆپی بابە تایەري ھەمەدانیدا نێژراوه.

لە پەراوی سەرئەنجامدا ھاتووه: سەي ئەبولوھفا كە یەكێكە لە ھەوتەوانە لە سەدەي ھەشتەمى كۆچیدا ژیاوه و ماوھەكی زۆر لە دیتی شیخان لەلای سولتان ئیسحاق بووه، ئەوسا بەپیتی دەستووری سولتان دەرواته ھەمەدان و پاشماوھي ژيانی بەوانەوتنەوه و رینموونی خەلك دەباتە سەر تا كۆچی دوایی دەكا.

لە ئەبولوھفاوھ كەلێ ھۆنراو بەزاراوهي گۆرانی ماوھتەوه كە زۆر تەپ و پارا و شیرین. ئەوا چەند ھۆنراویكى ئەم ھۆنەرە پایەبەرزه دینین:

١

یوورتمەن نارین، یوورتمەن نارین	نە یانەي ئەزەل یوورتمەن نارین
یوورتم پرزوانەن ھامپای قولەي چین	قاپی بەھەشتی وە دەست ئەز بین
ھوادارەنان ئەز نە كۆی ماچین	مامۆی پەسوولم، ھەمزەنان یەمین
ئەزەنان سوار مەعرەكەي مەدین	ئیسسا نەي پەردە وەفاداریم ھین

واتە: مەن نوێنگەي ئاورم و، لە رۆژی بەرینەوه ھەروا بووم، لەو رۆژانەدا بەتەواوی دانیسا بووم، چونكە لە بەھەشتدا بووم، ئەوسا لە جیھانی خاكیدا چوومه لەشی مامی پێغەمبەر و

له شه‌ره‌کانی مه‌دینه‌دا خه‌باتیکی زۆرم کرد و ئیستا که ئه‌مه‌گی خۆم نواند و به‌په‌یمانی
روژی به‌رین ده‌جوولیمه‌وه و پێگای راستی خوایی ده‌گرم.

۲

شۆله‌ی زولمانی داوودن ره‌ه‌به‌ر	شهمی سه‌ره‌نم جه‌ فانووس ئه‌نوه‌ر
ئیمه‌ شه‌ه‌ده‌نیم، بنیاما شه‌که‌ر	یه‌لاح ده‌ره‌نیم نه‌ جه‌م دل‌به‌ر
مه‌نزله‌داره‌نیم نه‌ راگه‌ی سه‌ه‌فه‌ر	وه‌ ته‌دبیر جه‌م به‌ستمان که‌مه‌ر
راهنمای خه‌لقیم نه‌ جامه‌ی به‌شه‌ر	جاگیر شانیم بیر ده‌ستاوه‌ر

واته: داوود پێبه‌ریکی وایه که وه‌کو تیشک له‌ تاریکدا ده‌دره‌وشیته‌وه و، منیش شه‌می
پازی خواییم، ئیمه‌ هه‌نگوین و بنیامین شه‌که‌ره و، له‌ جه‌مدا خه‌لک پێبه‌ری ده‌که‌ین و، له‌م
جیهانه‌دا بۆ رێنموونی خه‌لک هاتوین، چونکه‌ پێنماین و ئه‌وان به‌پێی خوادا رێنموونی
ده‌که‌ین و جێنشین پیر و پاشاین.

سه‌رچاوه‌کان:

- ۱- سه‌ره‌نجام (ده‌ستنووس).
- ۲- ده‌فته‌ری ساوا (ده‌ستنووس).
- ۳- ده‌وره‌ی پیر عالی (ده‌ستنووس).
- ۴- یادداشته‌ی قه‌ندی (ده‌ستنووس).

سه‌ی مسته‌فای شاره‌زوو‌ری

۶۷۵ - ۷۶۱

ئهم هۆنه‌ره‌مان که له‌ سه‌ده‌ی هه‌شته‌می کۆچیدا ژیاوه، ناوی مسته‌فا و کوری سه‌ی
ئه‌حمه‌دی شاره‌زوو‌رییه و به‌پێی یادداشته‌ی قه‌ندی له‌ سالی ۶۷۵ی کۆچی له‌ شاره‌زوو‌را
پێی ناوته مه‌یدانی ژیانه‌وه. به‌و چۆره‌ ژیانه‌ که له‌ پێش سه‌ه‌سه‌د ساڵدا له‌ شاره‌زوو‌را
هه‌بووه و ئه‌ویش گه‌وره‌ بووه. مسته‌فا له‌ به‌ره‌ئه‌وه‌ی سه‌یی بووه، سه‌ره‌تا له‌ قوتابخانه و له
پاشا له‌ حوچه‌ری فه‌قیان خوێندووێته‌ی. پایه‌ی به‌رزی خوێنده‌واریش له‌و سه‌رده‌مه‌دا
ته‌واوکردنی زانسته‌کانی ئیسلامی بووه و، سه‌ی مسته‌فاش بۆ خوێندن هه‌مووی شاره‌زوو‌ر
و هه‌ورامان گه‌راوه و سه‌ره‌نجام وده‌می مه‌لایه‌تی له‌ شیخ عیسا‌ی به‌رزنجی وه‌رگرتوه و
هه‌ر له‌ شاره‌زوو‌را ماوه‌ته‌وه و خه‌ریکی ده‌رزوتنه‌وه و رێنموونی خه‌لک بووه و ئه‌وسا چوو

بۆ شیخان و پاشماوهی تمهنی له لای سولتان ئیسحاق بردووته سه ر تا له سالی ۷۶۱ی
کۆچی مائناوایی له جیهان خواستوو و له ویدا نیتراوه.

له په پرتووکی سه رئه نجامدا نووسراوه: که سهی مستهفا یه کیکه له ههفته ن که له سه دهی
هه شتمی کۆچیدا ژیاوه و پله و پایه یه کی به رزی هه بووه له ری و پچهی یاری و ههروهها
به یه کی له یارانای سان سه هاک ده ژمیرری.

له سهی مسته فاوه گه لی هۆنراو و به زاراوهی شیرینی گۆزانی ماونه ته وه که زۆر ساده و
رهوان و شیرین. ئەوا چهند هۆنراویکی ئەم هۆنهره پایه به رزه تان پیتشکesh ده که یین:

ئازیز دورستا، ئازیز دورستا	شهرت و بنیامان په نه دورستا
یارانت دیدهی بنیام په رستا	شهرتمان بنیام مایه ی که رستا

وه بی بنیامین، وه بی بنیامین	کوره مان سه رده ن وه بی بنیامین
یاران په ی شهرت بنیام روشن بین	په ری زامداران هر نه و شه فاش هین

واته: ئەی رتبه ری خۆشه ویست! په یمانی بنیامین ریگه ی راستی ئیمه یه و، یارانت به پتی
بیروپای بنیامین فرمانی تۆ به جی ده هین، وه په یمانی نه و مایه ی توتیشووی پۆزی به رینه.
به بی بنیامین کوره ی ده روونی ئیمه سارده و یاران به هۆی په یمانی نه و وه روون بوونه وه.
نه و برینی برینداران ساریژ ده کاته وه.

سه رچاوه کان:

- ۱- سه رئه نجام (ده ستنووس).
- ۲- ده فته ری پر دیوه ر (ده ستنووس).
- ۳- ده فته ری ساوا (ده ستنووس).
- ۴- یادداشتهی قرندی (ده ستنووس).

حاجی سه ی باوه یسی

۶۷۶ - ۷۷۸

ئەم هۆنهرمان که له سه ده ی هه شتمی کۆچیدا ژیاوه ناوی باوه یسییه و، به پتی یادداشتهی
قرندی له سالی ۶۷۶ی کۆچی له دپی سازانا پتی ناوته مهیدانی ژیاوه. سه رهتای
خویندنی له لای باوکی ده ست پی کردووه و نه وسا چووته فه قیه تی ماوه یه ک له شاره زوور
ماوه ته وه و له لای مه لا ئەلیاسی شاره زووری فه قه ی ئیسلامی خویندووه و له ویتوه چووته

به‌غدا و له‌لای هه‌ندی زانایانی ئه‌و شاره خویندووێه‌تی و ئه‌وسا رویشتوووته مه‌که و خویندنه‌که‌ی ته‌واو کردوووه و له‌پاش به‌جێهێنانی رێ و ره‌وشتی هه‌ج چوووته (بیت المقدس) و (مسجد الاقصی) شی زیاره‌ت کردوووه و گه‌راوته‌وه زێد و مه‌لبه‌نده‌که‌ی خۆی و چه‌ند ساڵیک له‌ویدا ده‌مینێته‌وه و وانه به‌مندا لێ ده‌لی و له‌پاشا سوۆزی رایه‌لی بژۆنی سان سه‌هاک رای ده‌کیشی بۆ لای خۆی و له‌ویدا ده‌بی به‌داوی رێ و رچه‌ی یارییه‌وه و ئیتر پاشماوه‌ی ژیا‌نی له‌ دێی شیخاندان ده‌باته‌ سه‌ر تا له‌ ساڵی ٧٧٨ی کۆچی له‌ ته‌مه‌نی سه‌د و دوو ساڵیدا کۆچی دوا‌یی ده‌کا و له‌ویدا ده‌نێژرێ.

له‌ په‌رتووکی سه‌ره‌ئه‌نجامدا هاتوووه که حاجی سه‌ی باوه‌یسی یه‌کێکه له‌ هه‌وته‌وانه و له‌ سه‌ده‌ی هه‌شتمی کۆچیدا ژیاوه و له‌ یارانی تاییه‌تی سوڵتان ئیسه‌حاقه و له‌ ساڵی ٧٧٨ی کۆچی له‌ دێی شیخاندان کۆچی دوا‌یی کردوووه.

له‌ حاجی سه‌ی باوه‌یسییه‌وه گه‌لی هۆنراو به‌زاراوه‌ی گۆرانی ماونه‌ته‌وه، که زۆربه‌یان سه‌باره‌ت به‌رێ و رچه‌ی یارین. ئه‌وا چه‌ند هۆنراویکی ئه‌م هۆنهره پایه‌به‌رز دینین:

شه‌رتمان ته‌سه‌لیما، شه‌رتمان ته‌سه‌لیما	نازیز وه‌ بنیام شه‌رتمان ته‌سه‌لیما
بنیام موس‌لمان، یوورت و موس‌لما	شه‌فاواز و دین یاری ئیق‌لیما
جبره‌ئیل ئه‌مین ئوسا و که‌لیما	ئیساجه‌ که‌شتی ده‌ریاش ئه‌لیما
جه‌ گیتزاو بار بارش هه‌لیما	گلێم وه‌ کۆلش سه‌مای وه‌لیما

واته: ئه‌ی رێبه‌ری خۆشه‌وێستم! ئێمه به‌په‌یمانی بنیامین سه‌ر ده‌سه‌پترین. بنیامین له‌ ده‌وری ئیسه‌لامه‌تیدا نوێنگه‌ی موس‌لم بووه و ئه‌و ئیسه‌تاکه‌ تاکا‌اری لایه‌نگرانی یارییه. ئه‌و نوێنگه‌ی جبره‌ئیل و موس‌ای مامۆستایه و هه‌نووک له‌ نیوان ده‌ریادا له‌ناو که‌شتی‌کدا داماو و زویره، ئه‌و له‌ گیتزاوی ده‌ریادا له‌سه‌رخۆیه و گلێمیکی کردوووته کۆل و چاوه‌رتی میهر و به‌زه‌بی خوای تاق و ته‌نیا‌یه.

سه‌رچاوه‌کان:

- ١- سه‌ره‌ئه‌نجام (ده‌ست‌نووس).
- ٢- کورته‌ی سه‌ره‌ئه‌نجام.
- ٣- ده‌فته‌ری پر‌دیوهر (ده‌ست‌نووس).
- ٤- یادداشته‌ی قرن‌دی (ده‌ست‌نووس).

یای حه‌بیبه‌ی شاره‌زووری

۶۸۱ - ۷۴۹

ئەم ھۆنەرمان که له سەده‌ی هه‌شته‌می کۆچیدا ژیاوه، ناوی حه‌بیبه و کچی شیخ سەدره‌دینی شاره‌زوورییه که به‌پیتی یادداشتی قەردی له سالی ۶۸۱ی کۆچی له دیتی (یاوا) دا له‌دایک بووه. یای حه‌بیبه سەرته‌ی خۆیندنی له‌لای باوکی دەست پێ کردووه و ئەوسا چووته قوتابخانه خەریکی خۆیندنی رێزمانی عەرەبی و وێژە‌ی فارسی و عەرەبی بووه و پاشان له‌گەڵ براکە‌یا رۆشیتووته‌هەلوان و له‌ویدا بۆ ماوه‌ی دوو سال فقهی ئیسلامی و لیکدانە‌وه‌ی قورئانی پیرۆزی خۆیندوووه و پاشان که گه‌راوته‌وه زێد و مه‌لبه‌نده‌که‌ی خۆی باوکی کۆچی دوایی کردووه و له‌ویدا ئە‌وه‌نده گیر نه‌بووه و سۆزی رایه‌لی خواناسی سان سه‌هاک رای ده‌کیشی بۆ لای خۆی و ئە‌وسا له‌گەڵ براکە‌یا ریی شیخان ده‌گرێته‌ به‌ر و ده‌بێ به‌په‌پووله‌ی په‌رویاڵ سووتاوی سان سه‌هاک و رێ و رچه‌ی یاری وهرده‌گرێ و پاشماوه‌ی ژیا‌نی به‌پینموونی ژنان و وانه‌وتنه‌وه ده‌باته‌ سه‌ر و گوايه تا ئاخری ته‌مه‌نی شووی نه‌کردوووه و سه‌رئه‌نجام له شه‌ست و حه‌وت سالی‌دا له سالی ۷۴۹ی کۆچیدا کۆچی دوایی ده‌کا و له‌ویدا ده‌نێژرێ.

له په‌راوی سه‌رئه‌نجامدا هاتوو‌ه که: یای حه‌بیبه ناوی شیخ حه‌بیبه یا شیخ حه‌بیب شا بووه که هاو‌ده‌مانی خاتوون ره‌م‌زبار دیته ژمار و هه‌ر له تافی جوانی و لایه‌تیدا وازی له جیهان هێناوه و پارێزگار و خواناس بووه و به‌یه‌کی له حه‌وته‌وانه دیته ژمار.

له یای حه‌بیبه‌وه گه‌لی ھۆنراوی ته‌ر و پاراو و شیرین به‌جێ ماون که هه‌مووان له په‌راوی سه‌رئه‌نجامدا تۆمار کراون. ئە‌مه‌ش چە‌ند ھۆنراوتکی ئە‌م ھۆنەرمان که به‌راستی زۆر به‌رز و، بێ وینه‌ن:

ئازیز بنیاما، ئازیز بنیاما	ئازیز شه‌رتمان چە‌نی بنیاما
ها پیر و شه‌رتی جه‌ گردین جاما	سکه‌ی باش‌لغمان به بنیام واما

به‌ده‌ریا وه‌سته‌ن، به‌ده‌ریا وه‌سته‌ن	بارگه‌ی بنیامان به‌ده‌ریا وه‌سته‌ن
یوو‌رت گلێمه کۆڵ جه‌ که‌شتی ره‌سته‌ن	ها بنیامینا جه‌ کۆی غه‌م مه‌سته‌ن

ئارامان نیا، ئارامان نیا	ئازیز بێ بنیام ئارامان نیا
په‌ی ئادی شادی به‌هه‌شتی بیا	تازه و ناخوونمان مه‌که‌ره جیا

ها چه كهشتيدا، ها چه كهشتيدا يوورت رهمزبارى ها چه كهشتيدا
سه رافا چهنى خه لك و رهشتيدا عه له مدار و چه رخ چه زهشتيدا

واته: ئەى رېبهرى خوښه ويستم! هەر له رۆژى بهرینه وه ئیمه له گه‌ل بنیامیندا په‌یمانمان به‌ستوو. ئەو له هەر قالبیکدا پیرى رې و رهوشتی ئیمه‌یه و ئیمه هەر به‌ئەو سەر ده‌سپێرین. باره‌گای بنیامین له ده‌ریادایه و ئیستا له قالبی گلیم به‌کۆله و له‌نیوان كهشتییکدا ژیان ده‌باته سەر و ئەو له کتیی خه‌فەت و په‌ژاره‌دا مه‌سته. ئەى رېبه‌رى خوښه ويستم! ئیمه به‌بې بنیامین ئارامان نییه و ئەو بۆ ئیمه شادی و به‌هه‌شته و به‌رگه‌ی دووری ئەو ناگرین. ئەو رهمزباریش له‌ناو كهشتیه‌كه دایه و له‌ناو كهشتیه‌كه‌دا گه‌وه‌ر و زێر ده‌گۆریته‌وه و ئەو ئالا هه‌لگری ئەم چه‌رخه‌یه.

سه‌رچاوه‌كان:

- ١- سه‌رئه‌نجام (ده‌ستنوس).
- ٢- ده‌فته‌رى پرديوهر (ده‌ستنوس).
- ٣- ده‌وره‌ی داميار (ده‌ستنوس).
- ٤- يادداشتی قرندی (ده‌ستنوس).

پیر قوبادی دێوانه

٦٣٩ - ...

ئەم هۆنه‌رمان كه له سه‌ده‌ی هه‌شته‌می كۆچیدا ژیاوه، ناوی پیر قوبادی دینه‌وه‌رییه و به‌پێی یادداشتی قرندی له ساڵی ٦٣٩ی كۆچی له دینه‌وه‌را له‌دایك بووه و هەر له سه‌ره‌تای منداڵیدا خه‌ریکی خوێندن بووه و له پاشا چووته‌ هوجره‌ی فه‌قییان و بۆ خوێندن هه‌موو شاره‌زوور گه‌راوه و ماوه‌یه‌کی زۆریش له به‌غدا بووه و هەر له‌وتش خوێندنه‌كه‌ی ته‌واو كردوو و گه‌راوه‌ته‌وه و زێد و مه‌لبه‌نده‌كه‌ی خۆی و له‌پاش ماوه‌یه‌ك ئە‌له‌ای دێی شیخانی كردوو و له ساڵی ٦٦٨دا چووته‌ شیخان و له‌وێ بووته‌ داوی رې و رچه‌ی یارییه‌وه و پله‌وپایه‌ی پیریی له سولتان ئیسحاق وه‌رگرتوو و ئە‌وسا به‌ده‌ستووری ئە‌و چووته‌ هه‌ورامان و خه‌ریکی رێنموونی خه‌لك بووه، به‌لام له شوێنیکدا راناوه‌ستاوه و له‌م دێ بۆ ئە‌و دێ و له‌م شار بۆ ئە‌و شار كۆچی كردوو تا سه‌رئه‌نجام ده‌گه‌ریته‌وه دینه‌وه‌ر و پاشماوه‌ی ته‌مه‌نی به‌رینموونی خه‌لك و وانه‌وتنه‌وه بردووته‌ سەر تا كۆچی دواپیی كردوو و له‌وێدا نێژراوه.

له پرتووکي سهرته نجامدا نووسراوه: که پير قوبادي دپوانه له سالی ۶۳۹ی کۆچی له دینه و هرا پتی ناو ته مهیدانی زیانه وه هر له ویدا پی گه یشتووه و خهریکی خویندن بووه و له تافی جوانیدا هاتووه ته لای سولتان نیسحاق و ماوه یهک له لای بووه و به پله و پایه ی پیری گه یشتووه و به یهکی له هفته و دوو پیر ده ژمیرری و، که لی هونراوی لی به جی ماوه. نهوا چهند هونراویکی نه م هونره پایه بهرزه تان بو دینن:

وست نهوکۆی نه یار، وست نهوکۆی نه یار بارگهی شام لوا وست نهوکۆی نه یار
 ویش بی که یخه سره و چۆگا دا دیار چوارتهن ها ئید بی نه نه و پۆچیار
 مه نیزه، لزا، بیژهن، خـــــــوو بیار پروسته م، هیندووی، گورگین، شه هریار

واته: باره گای خوای تاق و ته نیا له مه لیه ندی یارا دابه زی. خاوه نندکار له و سهرده مه دا چووه قالبی که یخه سره و، هر چوار یاره که ی چوونه قالبی نه م که سانه: لیزا چووه له شی مه نیجه و خوویار رویشته قالبی بیژهن، هیندوو چووه له شی پروسته م و شاریار رویشته قالبی گورگین.

دیاردیبه به چیرۆکی بیژهن و مه نیجه که به پتی شانامه، بیژهن کوپی گیو به فهرمانی که یخه سره و شا چووه شه ری به رازه کان، به لام گورگین که له گه لیدا رویشتبوو نه وی فریو دا و نارديه دهشتیک که مه نیجه ی کچی نه فراسیاو له ویدا خپوه تی هه لدا بوو و خهریکی شایی و به زم بوو، بیژهن که مه نیجه ی دی خیرا دلی لی چوو و، مه نیجه ش گراوی نه و بوو و نه وی بانگ کرده ناو خپوه ته که ی و له پاشا نه وی برده کۆشکه که ی خۆی و نه م هه واله گه یشته نه فراسیاو، نه فراسیاو بیژهنی به دیل گرت و خستیه ناو چالیک و کچه که شی له کۆشک دهر کرد. مه نیجه هه موو رۆژی ده چووه سه ر چاله که و نانی که له گه داییه وه به دهستی ده هینا ده یگه یانده بیژهن. سهرته نجام پروسته م له جلو بهرگی بازرگانیدا هاته شاری تووران و به ریتنموونی مه نیجه، بیژهنی له چاله که دهر کرد و ههردووکیانی هینایه وه ئیران و زه ماوه ندیانی بو کرد.

سه رچاوه کان:

- ۱- سهرته نجام (دهستنووس).
- ۲- کورته ی سهرته نجام (دهستنووس).
- ۳- یادداشتی قردنی (دهستنووس).
- ۴- شانامه ی فیردهوسی چاپی تاران.
- ۵- بارگه بارگه (دهستنووس).

پير محمدهدی شاره زووری

۶۳۸ - ۷۳۳

ئەم ھۆنەرمان که له سەدەدی ھەشتەمی کۆچیدا ژیاوه، ناوی پیر محمدهدی شاره زوورییه و بەپیتی یادداشتی قرنەدی له ساڵی ۶۳۸ی کۆچی له شاره زووردا لەدایک بووه و ھەر له سەردەمی مندالیدا چووہتە قوتابخانە فیزی خۆیندن و نووسین بووه و ھەندئێ له پەراوہ وردەلەکانی خۆیندووہ و له پاشا چووہتە حوجرەئە فەقییان و خەریکی خۆیندنی ریزمانی عەرەبی و فقہی ئیسلامی بووه و ئەوسا رۆیشتووہتە بەغدا و لەویدا خەریکی خۆیندنی فرمایشتەکانی پیغەمبەر و ئەستیرەناسی و پیتۆلی بووه و خۆیندنهکەئە تەواو کردووہ و گەراوہتەوہ بۆ شاره زوور و خەریکی رینموونی خەلک و وانەوتنەوہ دەبێ بەلام لەویدا ئەوہندە گیر نەبووه و سۆزی خواپەرستی سان سەھاک رای دەکیشی بۆ لای خۆی و لەویدا دەبێ بەداوی رۆ و رچەئە یارییەوہ و ماوہیکە له دینی شیخاندا دەمیتیتەوہ تا خەرقەئە رینموونی له سان سەھاک وەرہگرئ و دەگەریتەوہ زێد و مەلبەندەکەئە و پاشماوہی ژیانی خۆی بەرینموونی خەلک دەباتە سەر تا له ساڵی ۷۳۳ی کۆچیدا کۆچی دوایی دەکا.

له پەراوی سەرئەنجامدا نووسراوه که پیر محمدهدی شاره زووری یەکتیکە له حەفتا و دوو پیر و بەیەکی له یارانی سولتان ئیسحاق دەژمیررئ و له سەدەدی ھەشتەمی کۆچیدا ژیاوه و گەلئە ھۆنراویشی ھەر لەم پەراوہ تۆمار کراوه که ھۆنراوہکانی سەبارەت بەریتبازی یاری و خواناسان و زۆر شیرین و رەوانن. ئەوا چەند ھۆنراویکی ئەم ھۆنەرە دینن:

بارگەئە شام وستەن ئەو سینە پاکان ھەر که بنیشتو وە لالە و ئامان

بئە دیدەئە حەرام پاکش بۆ دامان وە ھەدەر نەنیشان گردین غولامان

مەدران موراد یار پاک جامان شام وستەن وە زێل زەر دەگل خاکان

واتە: بارگەئە خۆئە تاق و تەنیا له سینگی پاکاندا دابەزی، ھەر کەسێک بەپارائەوہ و لالە له دەرگای خوادا دانیشی، نابێ بەداوین پیسییەوہ ژیان باتە سەر. ھیچ بەندەئەکە نابێ له خوا دووربئ، خوا نیاز و مرانی یارانی پاک داوین بەدی دینئ، چونکە پادشای جیھان دیتە ناو دلی چاکان.

سەرچاوہکان:

۱- سەرئەنجام (دەستنووس).

۲- دهفته‌ری پردیوهر (دهستنوووس).

۳- یادداشتی قرنندی (دهستنوووس).

۴- بارگه بارگه (دهستنوووس).

پیر نه‌حمده‌دی لوپستانی

... - ۶۴۲

نهم هونره‌مان که له سه‌دهی هه‌شته‌می کۆچیدا ژیاوه، ناوی پیر نه‌حمده‌دی لوپستانییه و به‌پیتی یادداشتی قرنندی له سالی ۶۴۲ی کۆچی له لوپستاندا پیتی ناو‌ته مه‌یدانی ژیا‌نه‌وه، هر له سه‌رده‌می مندا‌لیدا خه‌ریکی خویندن بووه و فیتری زمانی فارسی و خه‌تخۆشی بووه و له پاشا چووته حوجره‌ی فه‌قییان و هه‌ندی فیقه‌ی ئیسلامی خویندوووه و، بۆ خویندن که‌وتووته گه‌شت و گیل و ماوه‌یه‌ک له شاره‌زورر بووه و ماوه‌یه‌کی زۆریش له به‌غدا خویندوو‌یه‌تی و له پاشا خویندنه‌که‌ی ته‌واو کردوووه و ئه‌وسا رۆیشتوووته هه‌ورامان و له‌ویدا ماوه‌یه‌ک ماوه‌ته‌وه و پاشان چووته دیتی شیخان و له‌ویدا، ده‌بی به‌داوی ری و رچی یارییه‌وه و خه‌رقه‌ی رینموونیش له سان سه‌هاک وه‌رده‌گرئ و پله‌ویایه‌ی پیری پی دهرئ و ده‌گه‌ریته‌وه بۆ زید و مه‌لبه‌نده‌که‌ی خۆی و پاشماوه‌ی ژیا‌نی به‌وانه‌وتنه‌وه و رینموونی خه‌لک ده‌باته سه‌ر تا کۆچی دوا‌یی ده‌کا و له‌ویدا ده‌نێژری. له په‌رتووکی سه‌رئه‌نجامیشدا هاتوو که پیر نه‌حمده‌دی لوپستانی یه‌کێکه له حه‌فتا دوو پیر و له سه‌ده‌ی حه‌وته‌می کۆچیدا ژیاوه و گه‌لی هونراویشی به‌زاراوه‌ی گۆزانی لی به‌جی ماون که زۆر ته‌ر و پاراو و سادهن. ئەوا چەند هونراویکی ئەم هونره‌ دینین که ده‌لی:

واير ئەو کۆشان، وایر ئەو کۆشان ها بنیامینه‌ن وایر ئەو کۆشان

داوود پیرمووسی یاوا نه پیشان مسته‌فا گرتەن تیر و ته‌رکه‌شان

ها هه‌فته‌وانه‌ن نوور مه‌هومشان لامی عازیم ده‌ستگیر و خویشان

واته: له کتیی به‌رزنج‌دا قوربانی کرا، ئەم قوربانییه پیر بنیامین بوو. داوود و پیرمووسیش هاتنه لایان و مسته‌فا تیر و که‌وان و تیردانی گرتبووه ده‌سته‌وه. حه‌وته‌وانه که له تیشکی خوان، به‌فه‌رمانی خاوه‌نده‌کارم له‌ویدا ئاماده بوون.

له په‌راوی سه‌رئه‌نجامدا نووسراوه: له‌به‌رئه‌وه‌ی حه‌وته‌وانه له قالبی جۆربه‌جۆردا دهرده‌که‌وتن، ئەوه‌ی که له جیهاندا رووی بدایه، له خه‌ودا ده‌یانینی، به‌لام به‌رۆژا خه‌وه‌که‌یان نه‌ده‌که‌وته بیر و، کاتێ پیر بنیامین له کتیی به‌رزنجه قوربانی کردا، هه‌موو له‌سه‌ر ئەو کتیه‌دا کۆبوونه‌وه و گۆشته‌که‌یان لی نا و به‌ش به‌شیان کرده‌وه و هر که

بەشەكەى خۆى خوارد و، لەو كۆبوونەوهدا داوود و پير مووسى و مستەفا كە لە ھەوت تەن بوون بەشدارىيان لە كۆرەكە كرد و ئەو كۆرەش يەكەمىن كۆرېك بوو كە لەسەر كېتوى بەرزنجەدا پتەكان ھىنا و باسى رې و رچەى خواناسىيان تىدا كرد.

سەرچاوەكان:

- ۱- سەرئەنجام (دەستنووس).
- ۲- دەفتەرى پردیومەر (دەستنووس).
- ۳- یادداشتى قەندى (دەستنووس).

پير مالكى گۆران

۶۴۲ - ۷۳۵

ئەم ھۆنەرمان كە لە سەدەى ھەشتەمى كۆچیدا ژیاو، بەپىى یادداشتى قەندى لە سالى ۶۴۲ى كۆچى لە دىى سەراو دوودەرەدا لەدايك بوو و ھەر لە سەردەمى مندالىدا دەروا تە قوتابخانە و خەرىكى خويندن دەبى و قورئان و پەراو و دەلەكان لەویدا تەواو دەكا و ئەوسا بەفەقئىتەتى دەروا تە عىراق و خەرىكى خويندننى فىقھى ئىسلامى دەبى و لە پاشا دەروا تە شام و لەویدا لىكدانەوھى قورئانى پىرۆز و فەرمايشتەكانى پىغەمبەرى گەورەى ئىسلام دەخوینى و خويندەكەى تەواو دەكا و دەروا تە ھەورامان و لەوێو دەروا تە دىى شىخان و ئىتەر لەویدا دەبى بەداوى رې و رچەى يارىبەو و لەلایەن سان سەھاكەو و پلەو پايەى پىرى پى دەدرى و دەگەرئىتەو و زىد و مەلبەندەكەى خۆى و لە پاش ماوھىك خانەقاىك دروست دەكا خەلكى تىا رىنموونى دەكا و بەم چەشنە ژيانى دەباتە سەر تا لە سالى ۷۳۵ى كۆچى لە جىھان مائاواى دەخوازى و لە تەنىشت خانەقاكەىو دەنێژرى.

لە پەرتووكى سەرئەنجامدا نووسراو كە پير مالكى گۆران يەككە لە ھەفتا و دوو پير كە لە سەدەى ھەشتەمى كۆچیدا ژیاو و لە سالى ۷۳۵ى كۆچى لە دىى سەراو دوودەرە كە لە چەند كىلۆمەترى شارى كەنگارەوھى كۆچى دواى دەكا، وەكو دەلى:

وھ سەنەى ھەفتەسە چەنى سى و پەنج مالك رزگار بى جە دەرد و جە رەنج

لە پير مالكەو گەلى ھۆنراوى تە و پاراو بەيادگار ماونەتەو كە زۆرەبى ئەو ھۆنراوانە سەبارەت بەرې و رچەى خواناسىن، ئەوا چەند ھۆنراوىكى ئەم ھۆنەرە دىنن كە دەلى:

سەراو دوودەرە، سەراو دوودەرە بارگەى شام وستەن سەراو دوودەرە

سەلمان بنىاما، داوود قەنبەرە پير مووسى وەزىر كاكەى جابەرە

سهید موستهفا تیرش خه تهره فاطمه، رهمزبار، سرش پهروهه
خالد زهردهبام زهردیش جه خوهره بلال ئیوهتهن، مهردهام شهه

واته: بارگهی خوای تاق و تهنیا له سهراو دووده رهدا هه لدرآ، سهلمانی پارسی نوینگهی
پیر بنیامینه و قهنبهر نوینگهی پیر داووده. کاکه جابر نوینگهی پیر مووسی و سهی
مسهفا تیری زۆر پر مهترسییه. فاطمه نوینگهی رهمزبار و رازی نهینیه. خالد نوینگهی
بابه یادگاری زهردهبامه و زهردی ئه وهتاوهویه. بلال نوینگهی شا ئیبراهیمی ئیوهته که
هاویهیمانی یارانی تره.

سههچاوهکان:

- ۱- سههئهنجام (دهستنوو).
- ۲- بارگه بارگه (دهستنوو).
- ۳- یادداشتی قرندی (دهستنوو).

پیر مهنسووری شووشتهری

۶۶۶ - ۷۳۸

ئهم هۆنه رهمان که له سهدهی حهوتهم و ههشتهمی کۆچیدا ژیاوه، بهپیتی یادداشتی قرندی
له سالی ۶۶۶ی کۆچی له شووشتهرا له دایک بووه و سهههتا له قوتابخانه و له پاشا له
حوجرهی فهقتیاندا خویندوویهتی، ئهوسا بۆ خویندن رویشتووته بهغدا و لهویدا خهریکی
خویندنی فقهی ئیسلامی و فهرمایشتهکانی پیغهمبهر و لیکدانهوهی قورئانی پیرۆز بووه و
پاشان چووته شاره زوور و لهویدا خویندنه کهی تهواو کردووه ودمی مهلایهتیی وهرگرتووه و
لهوێوه رویشتووته دیتی شیخان و ماوهیهک له لای سولتان سههاک ماوهتهوه ههتا خهرقهی
پرتیموونیی لی وهرگرتووه و گهراوتهوه زیند و مهلبهنده کهی خوئی و پاشماوهی ژبانی
به پرتیموونیی خه لک بردووته سهههه تا له سالی ۷۳۸ی کۆچی جیهانی بهجی هیشتوووه و
بهپیتی ئهسپاردهی خوئی له گۆرستانی شووشتهرا نئژراوه.

له نامهی سهههئهنجامیشدا هاتوووه که پیر مهنسووری شووشتهری یهکی له یارانی سان
سههاکه و بهیهکی له ههفتا و دوو پیر دینه ژمار. له سهدهی حهوتهم و ههشتهمدا ژیاوه و
له مانگی موهررهمی سالی ۷۳۸ی کۆچی له شووشتهردا کۆچی دواویی کردووه.

له پیر مهنسوروهه گهلی هۆنراو بهزاراوهی گۆرانی بهجی ماون که زۆر تهه و پاراو و
شیرین و، زۆربهی ئهم هۆنراوانه له بارهی پئی و رچهی یارییهوهن. ئهمهش چهند

هۆنراویکی ئەم هۆنەرە که دەلێ:

ئەو کابەیی ئەعزەم، ئەو کابەیی ئەعزەم
کابەم پردیوهر سولتان سەرجهم
یه کەرەنگ بنیشان هیچ نه کهران زەم
حهیا بکهردی گهردن کهران خەم
نه که پادشام سولتان ئەقدم
بارگهی شام وستەن ئەو کابەیی ئەعزەم
یاران نه جـم دا دل باران وه هەم
سولتان سەرجهم حازرەن نه جهم
هەرگیز نهستانان بەش زیاد و کەم
وینەیی تەپەسۆ بوەر ووتان شەم

واته: باره گای خوای تاق و تهنیا له که عەبی پر شکۆدا دابهزی، کاوهم ئیستا که پردیوهره و لێره دا خهریکی په رستنی خوام و سان سه هاک ریبه رمانه. که وابوو ئەی یاران، دلانتان له جهمدا ئاو پتەیی یهک بکهن و یه کدل و یهک گیان بن و به یه که وه دانیشن و له پشتە سهری که سه وه قسه مه کهن، چونکه خوا له هه موو جیگا و شوینیکدا هه یه و لهو شهرم کهن و گهر دنتان خەم کهن و کرپنۆشی بۆ بهرن، نهوا ئیوهش وه کو خه لکی تەپەسۆتان لێ بی و شه متان بکوژیته وه و بی به هره بن.

دیاردیبه به خه لکی تەپەسۆ که به پتی سه رته نجام له به رته وه ی کرپنۆشیان له خوا نه کرد و نافه رمانیان کرد و له گه ل خوا په رسته کاندایه ستیان کرده شهر و به ربه ره کانی، ئەوه بوو که له پر ئاگریک به ربوو ه ماله کانیان و هه ندیکیشیان لێ سووتا و له ناوچوون.

جا لێره دا پیرمه نسوور داوا له خه لک ده کا که پروو بکه نه خوای مه زن و ئەو به رستن و له ناو خانه قادا به یه که وه دانیشن و جگه له پارانه وه له خوا و ستایشی ئەو کاریکی تر نه کهن و له پشتە سهری که س قسه نه کهن له خوا شهرم کهن و کرپنۆشی بۆ بهرن، وه هەرگیز به شی کهم و زیاد له جهم وه رنه گرن و به به شه که ی خوایان رازی بن، نهوا شه متان بکوژیته وه و له هه ردو جیهاندا بی به هره بن.

سه رچاوه کان:

- ۱- سه رته نجام (ده ستنوو س).
- ۲- بارگه بارگه (ده ستنوو س).
- ۳- یادداشتی قرندی (ده ستنوو س).

پیر ئیبراهیمی جاف

٧٤٠ - ٦٥١

ئەم ھۆنەرمان کە لە سەدەى ھەشتەمى كۆچیدا ژیاوه، بەپیتی یادداشتى قەرندى لە ساڵى ٦٥١ى كۆچى لە دىيى ھاواردا پىيى ناوھتە مەيدانى ژيانەو، وەكو دەلێن باوكى يەكئى لە دەربەگەكانى شارەزور بوو، بەلام پىر ئىبراھىم لە كۆرى يەكئى لە پارىزگارانى گەورەى ئەو سەردەمەدا تۆبەى كردوو و چووھتە رىزى سۆفییەكان. پىر ئىبراھىم لەبەرئەوئى كۆرپە بەگ بوو ھەر لە سەردەمى مندالیدا خەرىكى خويندن بوو و پىزما و وێژەى عەرەبىيى خويندوو و لە تافى جوانیدا چووھتە شىخان و ماوھەيك لەلاى سولتان ئىسحاق ماوھتەو و لە پاشا خەرقەى لى وەرگرتوو و گەراوھتەو زىد و مەلەبەندەكەى خۆى و پاشماوھى ژيانى بەرپىنموونىيى خەلك بردووھتە سەر تا لە ساڵى ٧٤٠دا كۆچى دواى كردوو.

لە پەرتووکی سەرئەنجام ھاتوو کە پىر ئىبراھىمى جاف يەكئى لە حەفتا و دوو پىر و لە يارانى سولتان ئىسحاقە کە لە سەدەى ھەشتەمى كۆچیدا ژیاوه. لە پەراويزى پەراوى (بارگە بارگە)دا نووسراو: کە پىر ئىبراھىم ئەوئەندە پارىزگار و خواناس بوو، کەمتر لەگەل خەلکدا دواو و بەم ھۆیەو خەلک ئەویان بەشیت داناو و ئەویش خۆى بەشیت و شەيدای خوا زانیو.

لە پىر ئىبراھىمەو گەلئى ھۆنراو بەزاراوى گۆرانى ماوئەتەو کە زۆر تەپ و پاراو و پەوانن و، زۆربەى ھۆنراوھەکانى سەبارەت بەرپئ و پچەى خواناسين. ئەوا چەند ھۆنراوئىكى ئەم ھۆنەرەتان بۆ دىين:

وست و پردیوهر، وست و پردیوهر	بارگەى شام ئاما، وست و پردیوهر
ھەفتەوان چەوگا ئاوهرد وە نەزەر	وینەسى ئەزەلى پڑیا وە ئەنووهر
پەى سەكەى یاران پىرى كەرد يەكسەر	فەرداش نە باقى ئىشان مەو سەرور
يار داوود دەلیل مەولام كەرد رەھبەر	بنیام پەى یاران بى وە پىغەمبەر

پەى شەفاخووزى جوملەى نامەوهر

واتە: بارەگای خوای تاق و تەنیا لە پردیوهردا دابەزى، رىبەرم سولتان سەھاك كاتئى حەوتەوانەى پىك ھىنا، ئەوانى بەتیشكى خۆى روون كەردو و بۆ رىنموونىيى خەلك بەپىریەتى ھەلیانى بژارد و، لە رۆژى دوايشدا ھەر كەسێك بەقسەيانى كەردبئ و لە پىيى خواوھ رۆشستبن، رزگار دەبن. رىبەر و سەرۆكم داوود و بنیامینى بۆ رىنموونىيى خەلك ھەلبژاردوو، تاكو پئ و پچەى خواناسى فىرى خەلك بکەن.

پیر ئیبراهیم لہم ھۆنراوانہدا مہبہستی ئەوہیہ کہ حەوتەوانە بریتین لە تیشکی خوایی و ئەمانە روو بکەنە ھەر کەس، دڵ و دەروونی بەتیشکی خۆیان، پاک و خاوێن دەکەنەوہ و دەیخەنە سەر پێی خوای تاق و تەنیا، حەوتەوانە ھەر وہا و تمان بریتین لە حەوت کەس کہ سان سەھاک بۆ رینموونی خەلک ھەلیانی بژاردووہ.

سەرچاوەکان:

- ۱- سەرئەنجام (دەستنووس).
- ۲- بارگە بارگە (دەستنووس).
- ۳- دەفتەری ساوا (دەستنووس).
- ۴- یادداشتی قەندی (دەستنووس).

پیر فەتالیی سەحنەیی

... - ۶۵۲

ئەم ھۆنەرمان کہ لە سەدەئە حەوتەم و ھەشتەمی کۆچیدا ژیاوہ، بەپیتی یادداشتی قەندی، لە ساڵی ۶۵۲ی کۆچی لە سەحنەدا لەدایک بووہ و ھەر لە سەردەمی مندالیدا خەریکی خۆیندن بووہ و ریزمانی عەرەبیی خۆیندووہ و پاشان بەفەقییەتی گەلی شۆینی کوردستان گەراوہ و سەرئیکیشی داوہ لە شارەزور و ماوہیەک لەویدا فیکھی ئیسلامی خۆیندووہ و ھەر لەویش وەدی مەلایەتی وەرگرتووہ و ئەوسا رۆیشتووہتی دیتی شیخان و لەلای سولتان ئیسحاق ماوہیەک ماوہتەوہ تا خەرقەئە لێ وەرگرتووہ و گەراوہتەوہ زێد و مەلەندەکەئە خۆی و پاشماوہی ژیاانی بەرینموونی خەلک و پەرەپیدانی رۆ و رچەئە یاری بردووہتە سەر تا کاتی کۆچی دوایی دەکا.

لە پەراوی سەرئەنجامدا ھاتووہ کہ پیر فەتالیی سەحنەیی یەکی لە حەفتا و دوو پیر و لە یارانێ سان سەھاکە کہ لە سەدەئە ھەشتەمی کۆچیدا ژیاوہ لە سەحنەدا مردووہ. گەلی ھۆنراوی تەر و پاراو سەبارت بەرۆ و رچەئە یاری لە پیر فالییوہ ماوہتەوہ کہ پلەوپایەئە ئەو لە وێژەدا دەسەلمێن. ئەمەش چەند ھۆنراویکی ئەم ھۆنەرە کہ دەلێ:

ئەو بەحر موحیت، ئەو بەحر موحیت	بارگەئە شام و ستەن ئەو بەحر موحیت
گوہەر پەیدا بۆ پەئە میردان ئومیت	یاران وە بەحرشادا نیشان قویت
میرد مەو وە کەلام بدارق جلیت	قاپی دین یار بژمان کلیت
غولامان وە شوون زینشان بۆ سبیت	وہ زەمی دوورەنگان ھیچ نەوہستان ھەنیت

نەر دانەى ھەزار گەوھەر بۆ پەدیت یاران و ھەگرۆى خوار نەنیشان ناویت
 سەر نەکەران فاش ھىچ نەوان ھاھیت نەوا کەردەى خام جەدین با ناویت
 واتە: بارەگای خۆای تاق و تەنیا لە دەریادا دابەزى و لەویدا گەوھەریکی بايیدار
 دۆزرايەو ھە بوو ھۆى ھىوا و ھومیدی یاران و، یارەکان لە دەریای بى بنى خوايیدا
 گەوزان، پیاوی خوا دەبى ئاگای لە نیشانەکانى خوا بى، بەلام نابى رازى ئاینەکەى
 بدرکینى، بەندەکان و پەیرەوانى ئەم رى و رچە بەھۆى ئەو پەیمانەو ھە بەستوویمانە دەبى
 دل و دەروونیان پاک و خاوتن بکەنەو ھە. ھىچ کاتى پەلەزەوپیکی دوو پەنگ شیف مەبن و،
 ئەگەر لە ھەر تۆمیک ھەزار گەوھەر بىتەدى، ئەم کار نەکەن و ھەروەھا نابى لەگەل
 دۆژمانى ئاینەکەتان ھاوئشین بن و، رازى رى و رچەکەتان مەدرکین، نەکا لە ئاینەکەتان
 بى بەرى و بى بەھرە بن.

گەوھەر کە لەم ھۆنراوانەدا دیاردى بى کراو ھە، بریتىیە لە بنیادەمى خواپەرست و
 پارێزگار کە لە دەریای خوايیدا دیتەدى.

پیر فەتالى لەم بەندەدا دەلى: بنیادەم تەنیا لە تاقە رینگەيەکەو ھە دەگاتە پلەوپايەى بەرز کە
 ئەویش خواناسییە، پیاوی خوا دەبى لە رى خواو ھە پروا، بەلام رازى ئاینەکەى نابى لای
 ھەموو کەستیک بدرکینى، ھەر کەستیک دەبى پەیمانى رۆزى بەرین کە لە ھەلامى خوادا
 بەلى و توو دەبى بپارێزى و توخنى گوناھ نەکەو ھەروەھا پیاو نابى لە زەوى دوورەنگ
 شیف بپرى و تۆم بچینى و، ئەگەر لە ھەر تۆمیک ھەزار گەوھەر بىتەدى نابى ئەم کارە بکا.
 پیر فەتالى لێرەدا دیاردى دەکاتە سەر ئەم ئایەتە کە دەفەرموو: «نَسَائِكُمْ حَرْثُ لَكُمْ فَاتُوا
 حَرْثَكُمْ اُنَى شَيْئُمْ» واتە: ژنەکانى ئێو ھەو کۆکێلگە وانە و ئێو ھە دەبى، لەگەلێندا تیکەل بن
 تاکو رەگەزتان نەپچرى. مەبەست ئەو ھە کە لە پاشەو ھە لەگەلێندا تیکەل مەبن، چونکە ژن
 بۆ ئەو ھە کە مندالى بى و رەگەزى ئێو نەپچرى و بمینیتەو ھە.

سەرچاوەکان:

- ۱- سەرئەنجام (دەستنووس).
- ۲- بارگە بارگە (دەستنووس).
- ۳- دەفتەرى پردیوەر (دەستنووس).

پیر تامازی کرمانی

۶۵۳ - ۷۳۷

ئەم ھۆنەرمان كە لە سەدەى حوتەم و ھەشتەمى كۆچیدا ژیاوه، بەپىی یادداشتى قردى، لە ساڵى ۶۵۳ى كۆچى لە دى فەرچى كرماندا لەدايك بووه و سەرەتا لەلاى باوكى دەستى كردووته خویندن و لە زمانى فارسى و عەرەبیدا باش رۆیشتوووه و ئەوسا بەفەقتییهى بەزۆریهى شوینەكانى كرماندا گەراوه و لە پاشا لە شارەزور خویندنهكەى تەواو كردوووه و لەوێهه رۆیشتوووته دى شىخان و ماوهیهكى زۆر لەلاى سان سەھاك ماوهتەوه تا خەرقەى لى وەرگرتوووه و ئەوسا گەراوهتەوه زىد و مەلبەندەكەى خۆى و پاشماوهى ژيانى بەدەرزوتنەوه و پىنموونى خەلك بردووته سەر و گەلى كەس لەسەر دەستى ئەودا تۆبە كردووته تا لە ساڵى ۷۳۷ى كۆچیدا بەدەستى ھەندىك دەكوژراوه.

لە كورتهى پەراوى سەرئەنجامدا نووسراوه كە پیر تاماز لە كرماندا پى ناوته مەیدانى ژيانەوه لە تافى جوانیدا چووته دى شىخان و ماوهیهك لەلاى سان سەھاك ماوهتەوه تا خەرقەى لى وەرگرتوووه و چووته ریزى ھفتا و دوو پیر، پاشماوهى ژيانى بەپەرەپىدانی پى و پچەى یارى بردووته سەر تا لە ساڵى ۷۳۷ى كۆچیدا بەدەستى ھەندى ناھەز كوژراوه و بەیاری راستەقىنەى گەیشتوووه.

لە پیر تامازەوه ھەندى ھۆنراو بەزاراوهى گۆرانى بەجى ماون كە زۆر شیرین و تەپ و پاراون. لەم ھۆنراوانەدا سەبارەت بەچۆنییەتیی پى و پچەى یارى دواوه و گەلى شتى نەپىنى روون كردووتهتەوه. ئەوا چەند ھۆنراویكى ئەم ھۆنەرە دىنن كە دەلى:

وست ئەوكوى بەھرام، وست ئەوكوى بەھرام
بارگەى شام لوا وست ئەوكوى بەھرام
شام كەىخەسەرە بى نە دوون ئەورام
نامش دەرد زىل مەكە رۆ نارام
بەھرام پەى تاج، پىو ویش وست نە دام
پەوانش چون دوود بەرشى نە ھەندام
واتە: بارگەى خواى تاق و تەنیا لە خانووى بارامدا دا بەزى، شام كەىخەسەرەو لە وەچەى كەيانىيەكان بوو، ناوى ئەو دل و دەروون ئەھوون دەكاتەوه، بەھرام بۆ دۆزىنەوهى تاجەكەى پىو خۆى خستە داو و ئەوسا كىانى وەكو دووكەل لە لەش دەرچوو.

دیاردى دەكاته سەر چىرۆكى بەھرامى كوپى گۆدەرز كە بەپىى شانامە، لە یەكلى لە شەرەكاندا كە لە نىوان ئىران و ئوراندا رووى دا، ئورانىيەكان بەلەشكرىكى زۆر و زەبەندەوه ھىرشىيان برده سەر لەشكرى ئىران و، لەم شەرەدا فەربورز نەپتوانى خۆى بگرى پشتى كرده دوژمن و پەناى برده كىو، پاشان گۆدەرز فەرمانى داىە بىژن كە بپرواته

لای فہریبورز و بگہریتہوہ و لہگہل دوژمندا شہر بکا و، یا نالای کاویانی لی وەرگرئ و لہ مہیدانی شہر دا ھلکدا. فہریبورز گوئی پی نہدا و نالاکہشی پی نہدا، بیژن رقی ھستا و درھوشی کاویانی کردہ دوو کہرتہوہ و ئەو نیوہیہ کہ کہوتہ دەستی لہگہل خوڤا بردی و لہ گۆرہپانی شہر دا ھلی کرد و، تۆرانییہکان بۆ بەدەسپێتانی درھوشی کاویانی ھیرشیان بردہ سەر لہشکری ئیران و شہریتی قورس لہ دەوری نالاکہدا قہوما و لہم شہر دا ریوی کوری کہیکاس کوژرا و تاجہکەیی لہ گۆرہپانی شہر دا مایہوہ و تۆرانییہکان ویستیان تاجہکە برفینن بەلام، بەھرام خوڤی گہیاندہ مہیدان و تاجہکەیی بہنیزہ ھانگرت و گہرایہوہ، وەلی لہبەرئەوہی قہمچیہکەیی لہویدا ون کردبوو، دیسان گہرایہوہ و بەدەستی تۆرانییہکان کوژرا.

سەرچاوەکان:

- ۱- سەرئەنجام (دەستنووس).
- ۲- بارگہ بارگہ (دەستنووس).
- ۳- یادداشتی قرندی (دەستنووس).

پیر حاتەمی ھەمەدانی

۶۵۴ - ۷۳۸

ئەم ھۆنەرەمان کہ لہ سەدەیی ھوتەم و ھەشتەمی کۆچیدا ژیاوہ، بەپیتی یادداشتی قرندی لہ سالی ۶۵۴ی کۆچی لہ لہ ھەمەداندا ھاتووہتہ جیہانەوہ. بنەمالەیی پیر حاتەم ھەر لہ میژوہ ھەموویان خاوەن زانست و زانیاری بوون و، ھەر لہبەر ئەمە سەرەتا لہ قوتابخانە خویندووہتی و لہ پاشا خەریکی لہبەرکردنی قورئانی پیرۆز و فەرمايشتەکانی پتغەمبەری گورہی ئیسلام بووہ و ئەوسا ریزمان و ویتەیی عەرەبیی خویندووہ و پاشان بۆ خویندن کہوتووہتہ گہران و ماوہیەکی زۆر لہ عیراق و حیجاز خویندووہتی و لہگہل زانایانی ئەو ولاتانەدا ھەلسوکەوتی بووہ و پاشان پۆیشتووہتہ شارەزور و لہوتوہ چووہتہ دیتی شیخان و ماوہیەک لہلای سان سەھاک ماوہ تا خەرقەیی لی گرتووہ و ئەوسا بۆ رینموونی خەلک و پەرہپیدانی پی و پجەیی یاری کہوتووہتہ گہران و لہ ئاخروئۆخری تەمەنیشیدا لہ ھەمدان خانەقاہیەکی بۆ دەرویشەکان دروست کردووہ و رینموونی خەلکی تیايا کردووہ تا لہ سالی ۷۳۸ی کۆچیدا گیانی بەگیان ئافەرین سپاردووہ و بەپیتی ئەسپاردەیی خوڤی لہ نزیک خانەقاہدا بەخاکیان سپاردووہ.

له پیر حاتم‌وه گه‌لئ هۆنراو به‌جئ ماون که هه‌ندئ له هۆنراوانه سه‌بارته به‌چۆنیه‌تی
 رئ و پچه‌ی یارین و، هۆنراوه‌کانی ئه‌و زۆر ته‌ر و پاراو و شیرین و ره‌وانن. ئه‌وا چه‌ند
 هۆنراویکی ئه‌م هۆنره دینن که ده‌لئ:

١

بارگه‌ی شام وستهن، حوسن ئه‌و بادوستهن	پیر و پادشام هه‌ر دو په‌یوه‌سته‌ن
ها پیر بنیامین جله‌و وه ده‌سه‌سته‌ن	جیا نمه‌وان هه‌ر دوو په‌ک شه‌سته‌ن
بنیام ئه‌ر به‌یۆ، مه‌ولاش سه‌رمه‌سته‌ن	یار داوود ره‌هبه‌ر گرد خاس و گسته‌ن

واته: بارگه‌ی خوای تاق و ته‌نیا له جوانی و چاکی دایه و هه‌ر که‌سیک نه‌ختئ چاکه بگا،
 خوا پتی خۆشه. پیر و پادشام هه‌ردووکیان گه‌یشتنه په‌ک، ئه‌وا پیر بنیامین بووه‌ته ربه‌ری
 یاری و، له پاشا جیا نایته‌وه و هه‌ردووکیان قامکه گه‌ره‌ی ئه‌م رئ و پچه‌نه. ئه‌گه‌ر
 بنیامین بئت و خۆی ده‌رخا، پاشا ئه‌و سه‌رخۆش ده‌کا. یارم پیر داوودیش ربه‌ری هه‌موو
 چاکان و خراپانه. مه‌به‌ستی ئه‌وه‌یه که ئه‌و پیاوخرابیش رینموونی ده‌کا و دینیتیه سه‌ر
 رپی راست.

٢

ئه‌و کۆی سپیجاو، ئه‌و کۆی سپیجاو	بارگه‌ی شام وستهن ئه‌و کۆی سپیجاو
شام که‌یکاوس بی چپه‌ره‌ش چون ئافتاو	وه فه‌رمان ئه‌و بی وه داوای داو
ته‌هه‌مه‌ته‌ن چه‌نی شای ئه‌فراسیواو	ستیزا نه‌ کۆ و ده‌شت و هه‌ردو زاو
ئه‌وسا فه‌رامه‌رز چون به‌رق په‌رتاو	نگۆن که‌رد سورخه و سپای ورازاو
هه‌وونی هه‌وونیان هه‌وونشان چون ئاو	ره‌وان بی وینه‌ی ئاو کۆی په‌راو
دوون سیاوه‌خش بئدار بی نه‌ خااو	وه ره‌نگ مه‌ولام شاد بی نه‌ تۆی کاو

واته: بارگه‌ی خوای تاق و ته‌نیا له کۆی ئه‌سپیجاودا دابه‌زی. شام که‌یکاوس روومه‌تی
 وه‌کو هه‌تاو ده‌ره‌وشایه‌وه و به‌فه‌رمانی ئه‌و بۆ تۆله سه‌ندنه‌وه‌ی خوینی سیاوه‌خش بووه
 هه‌نگامه و شه‌ر و، ئه‌وسا روسته‌می ته‌هه‌مه‌ته‌ن له‌گه‌ل، ئه‌فراسیواو شای تۆرانی له ده‌شت و
 کێودا شه‌ری کرد و ئه‌وسا فلّامه‌رزی کوری روسته‌م وه‌کو برووسکه له‌شکری سورخه و
 پازاوی تۆرانی تارومار کرد و له پاشا خوینییه‌کانی سیاوه‌خش خوینیان وه‌کو ئاوی کانی
 له ده‌شت و ریدا که‌وته رئ. گیانی سیاوه‌خش له خه‌و راپه‌ری و به‌ره‌وستی خوای تاق و
 ته‌نیا شاد و خۆش بوو.

به پیتی شانامه، رۆسته م کاتئ هه والئ مه رگی سیاوه خشی پی گه یشت، له شکرئکی پیک هیتنا و له گه ل پاله وانان و شه پکه رانی به ناویانگی ئه و سه رده مه وه کو: شیدۆش و فه رهاد و کورگین و کیو و په هام و شاپوور و فه ریپورز و بارام و رازه و زهنگه ی شاره وان چووه شه ری دوژمن و ئه وسا گه یشته شاری ئه سپیجاو که یه کئ له شاره کانی توژان بوو، کاتی ئه م هه واله گه یشته ئه فراسیاو، له شکرئکی به سه رکردایه تیی سورخه ی کوری نارده شه ری ئیرانییه کانه وه، و، فلآمه رز له شکره که ی ئه وی تئ شکان و سورخه یان به دیل گرت و ئه وسا به فه رمانی فلآمه رز ئه ویان کوشت و کاتئ ئه م هه واله گه یشته ئه فراسیاو، خۆی به له شکرئکه وه هات و هتیرشی برده سه ر ئیرانییه کان و شه ریکی سه خت رووی داو و ئه فراسیاو له م شه په دا هه لات و رۆسته م ولاتی توورانی گرت و هر به شئکی دایه دهستی پاله وانئیک له پاش حهوت سال گه رانه وه ئیران و ئه فراسیاویش گه رایه وه تووران.

سه رچاوه کان:

- ۱- سه رئه نجام (ده ستنووس).
- ۲- بارگه بارگه (ده ستنووس).
- ۳- ده فته ری ساوا (ده ستنووس).
- ۴- یادداشتی قرندی (ده ستنووس).

پیر خه لیل مووسلی

۶۵۴ - ۷۴۲

ئه م هۆنه ره مان که له سه ده ی هه شته می کوچیدا ژیاوه، ناوی خه لیل و کوری عه بدولقادره و به پیتی یادداشتی قرندی له سالئ ۶۵۴ی کوچی له مووسلدا له دایک بووه، هر له و شارهدا خراوته بهر خویندن و قورئانی پیروژ و ریزمان و وێژه ی عه ره بی خویندوو. له پاشا به فه قتییه تی رۆیشتووته شاره زوور و له لای مه لا ئه لیاسی شاره زووری خه ریکی خویندنی فقهی شافعی و فه رمایشته کانی پیغه مبه ری گه وره ی ئیسلام بووه و ودمی مه لایه تیی لی وهرگرتوو و له وێوه چووته دبی شیخان و ماوه یه ک له لای سان سه هاک ماوه ته وه تا خه رقه ی لی وهرگرتوو و ئه وسا گه راره ته وه زیند و مه لبه نه که ی خۆی و خه ریکی رینموونی خه لک و په ره پیدانی ری و رچه ی یاری بووه، تا له سالئ ۷۴۲ی کوچیدا کوچی دواپی کردوو.

له په رتووکی سه رئه نجامدا هاتوو که پیر خه لیلی مووسلی یه کئ له حه فتا و دوو پیر و یارانی سولتان ئیسه قاهه و له مووسلدا له دایک بووه و هر له وێشدا مردوو. له پیر

خه لیلی مووسلییه وه هه ندی هۆنراو به یادگار ماوه ته وه که گه لێ بهرز و شیرین. ئەوا چهند هۆنراویکی ئەم هۆنهره دینین که ده لێ:

ئەو شارەزوولی، ئەو شارەزوولی	بارگە ی شام وستەن ئەو شارەزوولی
مێردان بته نیۆن که رده ی قه ویلی	بگندێ وهش—وون پیر و ده لیلی
ها ههفته وانەن شه مَع و قه ندیلی	سکه ی ق—ه دیمەن والا مه ندیلی

واته: بارگە ی خوای تاق و ته نیا له شارەزوورا دابه زی. ئە ی یاران یه کتر به کرده وه ی چاک هه لسه نگین و بکه ونه شوینی پیر و ده لیل و گوێ بدنه رینموونییه کانی ئەوان تاکو سه رکه ون. ئەوا چه وته وانە وهکو شه م دهره وشنه وه وهکو دراو باون و بره ویان هه یه.

پیر ئەو که سه یه که به ودمی پادشا ئەو که سانه ی که به هۆی ده لیل وه رینموونی ده کرتین، ده یگه ی نیتته پله ویا په یه کی بهرز و ده ی سپتریتته پادشا، ده لیلیش ئەو که سه یه که به ودمی پادشا ئەو که سانه ی وا دینه سه ر پێ و رچه ی یاری رینموونی ده کا و ده ی سپتریتته ده ستی پیر.

سه رچاوه کان:

- ۱- سه رئه نجام (ده ستنووس).
- ۲- بارگه بارگه (ده ستنووس).
- ۳- ده وه ی دامیار (ده ستنووس).
- ۴- یادداشتی قردی (ده ستنووس).

پیر چه ی ده ری لورستانی

۶۵۸ - ۷۳۳

ئەم هۆنهرمان که له سه ده ی هه شته می کۆچیدا ژیاوه، به پیتی یادداشتی قردی له سالی ۶۵۸ ی کۆچی له ده ور وه ری رووباری ماتیان (مادیان) دا که له نزیک ی شاری خورهم ئاوا په له دایک بووه، سه ره تای خویندنی له لای باوکی ده ست پێ کردووه و ئەوسا بۆ خویندن چووته حوچره ی فه قییان و قورئانی پیرۆز و هه ندی په راوی فارسی و عه ره بیی که له و سه رده مه دا باو بوون خویندووه و له پاشا رۆیشتووته شارەزوور و چهند سالیگ له ویدا ماوه ته وه تا ودمی مه لایه تیی وهرگرتووه و له وێه چووته شیخان و ماوه یه ک له لای سان سه هاک ماوه ته وه تا خه رقه ی لێ وهرگرتووه و پاشان گه راوه ته وه زیند و مه لبه نده که ی خۆی و خه ریکی رینموونی خه لک و په ره پیدانی پێ و رچه ی یاری بووه تا له سالی ۷۳۳ ی کۆچیدا کۆچی دوایی کردووه.

له په راوی سرته نجامدا هاتوه که پیر حیدره لورستانی په کیکه له هفته و دوو پیر و له یارانی سولتان ئیسحاق که له سدهی هه شتمی کۆچیدا ژیاوه و له دهوروبه ری رووباری ماتیانا له دایک بووه و هر له ویشدا مردووه.

پیر حیدره که رچی هۆنر نه بووه و به هۆنر و بویتز نه ناسراوه، به لام جاروبار هۆنراوی هۆنیومه ته که هۆنراوه کانی زۆر شیرین و رهوانن. ئەوا چهند هۆنراویکی ئەو دینین که ده لئ:

ئەو سازانهوه، ئەو سازانهوه بارگهی شام وستهن ئەو سازانهوه
پیر و پادشام ها دیمانهوه راگهت تهی بکه ره ئیماننهوه

واته: بارگهی خوای تاق و ته نیا له دتی سازان دابهزی و، لهو شوینه دا بوو که پیر و پادشام په کتریان چاوپئ کهوت و ئیمهش به دیتنی ئەوان شادمان بووین. ده سا تۆش ریگا کهت به بریوای بته ووهه بیره تا سرکه وی. سازان گوندیکه له پازده کیلومه تری هه له بجه که ئیستاش گه لئ له یارییه کانی تیدا ژیان دهبه نه سه ر و، وهکو ده لئین زۆربه ی پیران و پیاوه ئاینیه کانی یار له ویدا کۆ ده بوونه وه.

سهرچاوه کان:

۱- سهرته نجام (دهستنووس).

۲- بارگه بارگه (دهستنووس).

۳- دهفتهری پردیوه ره (دهستنووس).

۴- یادداشتی قرندی (دهستنووس).

پیر میکائیلی دهودانی

۶۵۸ - ۷۳۶

ئەم هۆنره مان که له سدهی هه شتمی کۆچیدا ژیاوه، به پیتی یادداشتی قرندی له سالی ۶۵۸ی کۆچی له دتی دهوداندا له دایک بووه. وهکو ده لئین خاوهن زهویوزاریکی زۆر بووه و ئەندامانی بنه ماله که ی زۆربه یان زانا و خوینده وار بوون و، پیر میکائیل هر له سه رده می مندالیدا له لای باوکی قورنانی پیروژ و ریزمانی عهره بی خویندووه و ئەوسا چوو ته حوجره ی فه قییان و له پاشا بۆ خویندن هه مووی هه ورامان گه راوه و کاتئ سولتان ئیسحاق له دتی شیخان سه ری هه لداوه و، ئەو بووته میملی، به لام پاشان ری و رچه که ی وهرگرتووه و ماوه یه کیش له لای ماوه ته وه تا خه رقه ی لئ وهرگرتووه و پاشان بۆ په ره پیدانی

پښتو ژبې او پښتو ژبې یاری به زږدې ناوله کانا و شوینه کانا کوردستاندا گه راوه و سرته نجام له سالی ۷۳۶ کچی له دتی قهردهره ی کوردستاندا کچی دواپی کردووه و له سر ته پوله که یه کدا به خاک سپیراوه.

له پرتوکی سرته نجامدا هاتووه که پیر میکائیلی دودانی کوری شیخ موسای بهرنجی و ناموزای سان سهاکه که له دتی دوداندا له دایک بووه. نهو سره تا له گهل سان سهاکدا دوزمنی کردووه و پاشان چووته سر پښتو و پچه که ی و داده ساری کچی به که نیزی به خشیو ته نهو که بابه یادگاری لی بووه، نهو به یه کی له حفتا و دوو پیر دیته ژمار. گهل پوودا و چپړوک له باره ی پیر میکائیلوه ده گپړنه وه که وهکو نه فسانه وایه.

له پیر میکائیلوه گهل هونراو به یادگار ماو ته وه که زور ته ی و پارا و به رزن و زږدې نهو هونراوانه سهبارت به پښتو و پچه ی یارین، نهو چنده هونراویکی نهو دینینه وه که دهل:

نهو کوی عه ره به تی، نهو کوی عه ره به تی	بارگه ی شام وستنه نهو کوی عه ره به تی
حرس و نه فس به رده ن ئیمان قووه تی	ساعت مه لونی وه بهر نوبه تی
سهر دپیه ن گهر می که رڼ نابووتی	وه شا پا که سه نهو یار بچووتی

واته: بارگه ی خوی تا ق و تنیا له دتی عه ره به تدا دابه زی، ته ما و نهوس هیزی پروا دها و هر ده میک که تی ده پښتو، پروا کهم ده بیته وه. ساردی گهر می له ناو دها، خو زگم بهو که سه که یاریک ده بیته هاوده می.

۲

نوزهر شای که یان، نوزهر شای که یان	شام بی نه نهو دهم نوزهر شای که یان
شام بنیامین بی چه وگا نهو زهمان	وینه ی کورد کورد مه شی نه مه یان
سام خاوه ند نام و ته دبیر بی و نیشان	وه په ندش پادشام دادش که رده یان

واته: شام لهو سهرده مه دا نوزهر شای که یان بوو، پیر بنیامین لهو دهمه دا له قالبی ساما بوو، و هکو کوردیکی پالوان چووه مه یدانی شهرو شوړ، سام که خاوه ند ناوونیشان بوو، به په ندی نهو پادشایه خریکی دادپه روه ری بوو.

سهرچاوه کان:

- ۱- سرته نجام (دهستنووس).
- ۲- بارگه بارگه (دهستنووس).
- ۳- دهفتوری ساوا (دهستنووس).
- ۴- یادداشتی قرندی (دهستنووس).

پیر مهحموودی بهغدادی

۷۳۵ - ۶۶۱

ئەم ھۆنەرمان که له سەدەى ھەشتمى کۆچیدا ژیاوه، بهپیتی یادداشتى قەردى له سالى ۶۶۱ى کۆچى له بهغدادا پیتی ناوخته مهیدانى ژيانهوه. ھەر بهمندالى باوکی مردووه و دایکی له پاش ماوهیهک ئەوى ناوخته خۆیندن و له لای زانایانى ئەو رۆژگارە فێرى خۆیندن و نووسین و ریزمانى عەرەبى بووه و پاشان قورئانى پیرۆزى له بەر کردووه، ئەوسا بهفەقییەتى رۆیشتووخته شارەزور و له لای مەلا ئەلیاسى شارەزورى فقهى ئیسلامی تەواو کردووه و ھەر له ئەو ودى مەلا یەتیی وەرگرتووه و له پاشا رۆیشتووخته دى شیخان و ماوهیهک له لای سان سەھاک ماوختهوه تا خەرقەى لى وەرگرتووه ئەوسا گەراوختهوه شارەزور و پاشماوھى ژيانى بەرپۆنپینى خەلک و دەرژوتنەوه و پەرەپیدانى پى و رچەى یارى بەسەر بردووه تا له سالى ۷۳۵ى کۆچیدا کۆچى دوايى کردووه.

له پەرپۆتوکی سەرئەنجامدا ھاتووه که پیر مهحموودی بهغدادی یەکی له حەفتا و دوو پیر و له یارانى سان سەھاکە که له شارەزوردا مردووه. له پیر مهحموودهوه گەلى ھۆنراو بەیادگار ماوختهوه که زۆر شیرین و سادە و پەوانن. ئەمەش چەند ھۆنراویکی ئەم ھۆنەرمان که دەلی:

ئەو رۆ ماھیری، ئەو رۆ ماھیری بارگەى شام وستەن ئەو رۆ ماھیری
یاری مەکەردی وە عەقل زاهیری بەشتان نییەن ئەو بەش رەزم وایری

ھا دین و کەلام مە بۆ دەستگیری

واتە: ئەو رۆژە، رۆژیکی گەرە بوو که پى و رچەى خواناسى ھاتە دى، بارگای شام ھەر بۆ ھونەرى بەندکان لەم جیھانەدا دابەزى، جا ئیوھ پى و رچەى یارى بەپیتی ئاوەز ھەلسەنگین و خۆتان مەنوین، ئەگینا لەو بەشەى که له رۆژى بەرین پیتان دراوھ بى بەرى دەبن و، بەخۆیندەنەوى پەرپۆتوکی سەرئەنجام له پى و رھوشتەکانى یارى بەھرەمەند دەبن. پیتۆلەکانى (مشاء) لایان وایە که ئاوەز یەکەمین ئافەریدەیه، بۆیە بنیادەم دەبى بەپیتی ئاوەز بروا بەخوا بیتی. ھەرۆھا دەلین که ئاوەز تیشکیکە له دندا که خراب له چاک بۆ بنیادەم جیا دەکاتەوه.

جا پیر مهحموود لپەردا ھەر ئەو باسەمان بۆ دەخاتە بەر لیکۆلینەوه و دەلی: پى و رچەى یارى دەبى بەپیتی ئاوەز ھەلسەنگین و خۆتان نەنوین، ئەگینا لەو بەشەى که له رۆژى بەریندا پیتان دراوھ بى بەھرە دەبن. مەبەستى ئەو یە که گیانى بەندەکان له رۆژى

به‌ریندا په‌یمانیان له‌گه‌ل خوادا به‌ست که له جیهان به‌چاکه و ره‌فتارکهن و خو‌یان له خراپه پپاریزن و خواش فرموی ئه‌گه‌ر وا بکه‌ن ده‌تانبه‌مه به‌ه‌شت.

سه‌رچاوه‌کان:

- ۱- سه‌رئه‌نجام (ده‌ستنووس).
- ۲- بارگه بارگه (ده‌ستنووس).
- ۳- یادداشتی قرن‌دی (ده‌ستنووس).

پیر (نالی) ی مؤردینی

۶۶۲ - ...

ئهم هۆنه‌ره‌مان که له سه‌ده‌ی سه‌ه‌ت‌ه‌م و هه‌شته‌می کۆچیدا ژیاوه، به‌پیتی یادداشتی قرن‌دی کوری شیخ عه‌تای شاره‌زورییه و له سالی ۶۶۲ ی کۆچی له دیتی مؤردیندا له‌دایک بووه، هه‌ر له سه‌رده‌می مندا‌لیدا له‌لای باوکی خه‌ریکی خویندن بووه و ریزمان و ویزه‌ی عه‌ره‌بی له‌لای باوکی خویندوووه و ئه‌وسا چوو‌ه‌ته فه‌قییه‌تی و له‌لای مه‌لا ئه‌لیاسی شاره‌زوری فه‌رمایشته‌کانی پیغه‌مبه‌ری گه‌وره‌ی ئیسلام و لیکدانه‌وه‌ی قورئانی خویندوووه و ودمی مه‌لایه‌تی لی وه‌رگرتوووه. له پاشا که‌وتوو‌ه‌ته گه‌پان و سه‌یرانی شاره‌کان تا رۆیشتوو‌ه‌ته دیتی شیخان و ماوه‌یه‌ک له‌لای سان سه‌هاک ماوه‌ته‌وه تا خه‌رقه‌ی لی وه‌رگرتوووه و گه‌پاوه‌ته‌وه زید و مه‌لبه‌نده‌که‌ی خۆی و پاشماوه‌ی ژبانی به‌وانه‌وتنه‌وه و رینویتی خه‌لک بردوو‌ه‌ته سه‌ر تا کۆچی دوا‌یی کردوووه و هه‌ر له‌ویندا نیژراوه.

له په‌رتووکی سه‌رئه‌نجامدا هاتوو‌ه که پیر (نالی) ی مؤردینی یه‌کی له هه‌فتا و دوو پیر و له یارانی سولتان ئیسه‌حاقه که له دیتی مؤردیندا کۆچی دوا‌یی کردوووه. له پیر نالییه‌وه که‌لی هۆنراو به‌یادگار ماونه‌ته‌وه که زۆر ته‌ر و پاراو و دلگرن. ئه‌وا چه‌ند هۆنراویکی ئه‌م هۆنه‌ره دینین که ده‌لی:

ئه‌ز وه فیدات بام سوار بارگایی
شام وه شاره‌زور بارگه‌ت نامایی
تیغته مه‌ورپۆ نه‌ گاو تا مایی
یاران جفته یاری باران وه جایی
پادشام مه‌یۆ ئه‌و سه‌ر سه‌لایی

سوار بارگایی، سوار بارگایی
چه‌وگا قووتت وه‌رد، چیگا زیایی
ها وه ده‌سته‌وه ذولفه‌قار شایی
وه کۆی غولامان تۆ بده‌ر پایی
ئه‌و دل یه‌کتر بدان چه‌لایی

واته: ئەي شاسواری بارگەي خوایي من به قوربانتم بۆم، لەو کاتەدا خۆراکت خوارد و ئیستاکە ژیان دەبەیتە سەر. ئەي شام بارگەکەت لە شارەزۆردا هەلدرایەوه و ئەوا شمشیری زولفەقار لە دەستی تۆ دایە و تیغ و شمشیری تۆ هەموو شتیەک دەبرێ، دەسا بەبەرمالی خولامەکاندا تێ پەرە تاکو دلایان شاد بێتەوه. ئەي یاران! یەک یەک پێ و پەوشتی یاری بەجی بینن و دلی یەکتەر پاک و روون بکەنەوه تا خوای مەزن بەزەیی بەهەمووتانا بێ.

۲

بارگەي شام لوواست ئەو کۆی جەمهور
 ساقی نمانا جام ئەنتەههور
 هەر پەنج ستیزان نە دەور گەنجی
 نام خاوەندکار وانا وه خەنجی

وست ئەوکۆی جەمهور، وست ئەوکۆی جەمهور
 شام نامش گۆ بێ نەهید کەرد زوهور
 شەترەنج بەراوهر ئەو پەری پەنجی
 سەرجم نە جەمدا ئی پەنجە سەنجی

واته: بارهگای خوای تاق و تەنیا لە مالی جەمهوردا دابەزی. شام ناوی گۆ بوو، لە هیندستاندا سەری هەلدا، و، وهکو مەییگێر بەخەلکی ئەو شوینە بادەي پاک و خاوینی دەگێرا، ئەو شەترەنجی بۆ خەلک داهینا، و، شەروشۆری خۆی و براکانی لەویدا پیشان دا، و، هەمووی خەلک بەوردبینییەوه ئەم شەریان هەلدەسەنگان و بەناوی خوای مەزن ئافەرییان دەوت.

بەپیتی شانامە، لە یەکتێ لە شارەکانی هیندستاندا پیاویک بەناوی سەندەل پادشایەتی دەکرد. لە بەست و کشمیرەوه تا سنووری چین هەمووی لەژێر فەرمانی ئەودا، ژنە وریا و هونەرمنەدەکەي کورێکی بوو کە ناوی ناگۆ بوو، ئەوەندەي نەخایاند کە شا نەخۆش کەوت و بەژنەکەي رای سپارد کە لە پاش خۆی کورەکەي بخاتە سەر تەختی پادشایەتی. بەلام لەپاش مردنی جەمهور، براکەي مای خۆی کردە شا و براژنەکەشي خواست و پاشان کورێکی لێ بوو کە ناوی نا (تەلەهند). لەپاش ماویەیک (مای)ش مرد، گۆ و تەلەهند لەو سەردەمەدا گەورە بووبوون، و، لەبەرئەوهي هەر کام دەیانویست ببنە پادشا، ئەوه بوو کە بووه شەریان و هەر کام سپا و لەشکرێکیان بۆ خۆیان پێک هینا و سەرئەنجام تەلەهند لە شەردا کوژرا. دایکی زۆر پەشۆکا و شیوەنی کورەکەي کرد و هەرگیز ئەوی لەبیر نەئەبردەوه، ئەوه بوو کە گۆ، فەرمانی دا نەخشەیهک بکێشن و پیشانی دایکی بدەن، و، زانایان تەختێکیان بەناوی شەترەنج دروست کرد و شەری گۆ و تەلەندیان تێدا پیشان دا، و، دایکی هەر کاتێ سەرنجی یاری شەترەنجی دەدا و لەشکری گۆ و تەلەندی چاوپێ دەکەوت، فرمیسک لە چاوانییەوه دەهاتە خوارەوه و داخ و موخابنی دەخوارد.

هه موو کارتیکی ئه و هه ر شه تره نج بوو بۆ ته له هند گیانی پر دهر د و ره نج بوو
 هه می شه ئه سری خوینینی دهر شت به م چه شنه دتوی په ژاره ی ده کوشت

سه رچاوه کان:

- ۱- سه رئه نجام (ده ستنوس).
- ۲- بارگه بارگه (ده ستنوس).
- ۴- شانامه ی فیردهوسی چاپی تاران.

پیر کازمی کهنگاوهری

۶۸۶ - ۷۷۵

ئهم هۆنهره مان که له سه ده ی حه و ته م و هه شته می کۆچیدا ژیاوه، به پیتی یادداشتهی قهرندی، کورپی ئیبراهیمی کهنگاوهرییه که له سالی ۶۸۶ی کۆچیدا پیتی ناوه ته مهیدانی ژیاوه. له سه رده می مندالیدا خه ریکی خویندن بووه و پیزمانی عه ره بی و فه رمایشته کانی پیغه مبه ری که و ره ی ئیسلامی خویندوووه و له ته مه نی بیست و پینج سالی دا ری و رچه ی شیخانی گرتوووه به ر و ماوه یه کی زۆر له لای سان سه ها کدا ماوه ته وه تا خه رقه ی لی وه رگرتوووه و ئه وسا که راوه ته وه زیند و مه لبه نده که ی خۆی و پاشماوه ی ژیا نی به وانه وتنه وه و پینوینی خه لک و په ره پیدانی ری و رچه ی یاری بردوووه سه ر تا له سالی ۷۷۵ له ته مه نی هه شتا و نۆ سالی دا کۆچی دوا ییی کردوووه.

له په راوی سه رئه نجامدا نووسراوه که پیر کازمی کهنگاوهری یه کیکه له حه فتا و دوو پیر و یارانی سان سه ها ک که له سه ده ی هه شته مدا ژیاوه و گۆرکه ی له کهنگاوهر دا یه. له پیر کازمه وه گه لی هۆنرا و به یادگار ماوه ته وه که زۆر ته ی و پارا و و شیرین نه مه ش چه ند هۆنراویکی ئهم هۆنهره که ده لی:

۱

ئهو خاوه ر زه مین، ئهو خاوه ر زه مین	بارگه ی شام وستهن ئهو خاوه ر زه مین
حوکمش مه گیلۆ یسار و یه مین	خوه ر ژ خوه رئاوا مارۆ وه په سین
مه له کان جه عه رش مارۆ وه زه مین	هه ر که س نا راستهن ئه وسا مه و غه مین

واته: بارگه ی خوا ی تا ق و ته نیا له خۆره لاتدا دابه زی و، فه رمانی به چه پ و راستدا ده گه ری و خۆر له خۆرئاوا وه ده شاریتته وه و فره شته کان له سه ره وه بۆ نواندن دینیتته زه وی و هه ر که س که نادره ست و نا راسته سه رئه نجام زویر و خه فه تبار ده بی.

ٲو كۆى ئارهشان، ٲو كۆى ئارهشان
 شام مهنووچٲهر بى چاورو رهشان
 ئاما وه ههربورز سهر كۆى سهر كهشان
 تيرى وست نه زى بى وه مهرزشان
 ٲوسا وه فهрман خواجاى خواجهكان
 نورئارهش شى وست نه توى جههان
 بارگهى شام وستهن ٲو كۆى ئارهشان
 ميٲرد كه مـانگير وه گرد دا نيشان
 گرت وه دوو دهستش تير و تهر كهشان
 گيانش پهى ئيران بهرشى وه خهشان
 وراستن جهشـنى وه نام تيريگان
 نهو دم ٲيوار بى شى وه كۆى نههان

واته: بارگهى شام له مالى ئارهشدا ههلدرا، شام مهنووچٲهر سهرچاوهى داد و ئاشتى
 بوو، ٲو ئارهش كه واندارى ٲيشانى هه موو خهلكى دا و ئارهش چوو ه سهر لووتكهى ٲهلبورز
 و تيروكهوانى گرت ه دهسته وه و تيرىكى به هه مووى هيزى خوى هاوٲشت و تيره كه تا
 سنورى ئيران و تووران روٲشت و، بۆ ئيران، گياني خوى بهخت كرد و ٲوسا به فهرمىانى
 خواجهى خواجهكان، جهژنيكيان به ناوى تيرگان ٲتك هينا و تيشكى ئارهش سهراسهرى
 جيهانى داٲوشى و له دواى تهواو بوونى جهژنه كه گيان و روخى ئارهش به رهو جيهانى
 سهر وه فرى و ناوٲتهى كۆمه لهى تيشكى خوايى بوو.

به ٲيى په راوى نافتستا و په ٲتووكهكانى ترى ئاينى زه ردهشت، له ئيوان ئيران و تووراند
 چهندين سال شه ٲ و ههرا بوو، له شه ٲيكدا له شكرى ئيران تى شكا و سهرئه نجام
 سه روكانى ئيران و تووران هاتنه سهر ٲو هه ئاشت بنه وه به مهرجى كه تيرىك له
 مازهنده رانه وه به رهو خو ره لات بخهن و تيره كه گه يشته هه ر كوٲى، ٲهوى بكنه سنورى
 ههردوو ولات، ئارهش كه يه كى له ٲاله وانهكانى به ته مهنى ئيرانى بوو، له ناو له شكرى
 ئيراندا به تيرئه نداز ناسرا بوو، ٲهوه بوو به فهرمىانى فريشتهى ٲه سفه ندارمه د تيروكهوانى
 هه لگرت و چوو ه سهر لووتكهى كىوى ٲهلبورز و به ته واوى هيزيه وه تيرىكى هاوٲشت و
 خواى مه زن فهرمىانى دا به با كه تيره كه بياته كه نارى رووبارى جه يحوون بيخاته سهر
 بنجى داره گوٲزىك، ٲهوسا ٲو شوٲنه يان كرده سنورى ئيران و تووران. ده لٲن هه ر كه
 ئارهش تيره كهى هاوٲشت، گياني سپارده گيان نافه رين و كه وته زهوى و، جهژنى تيريگان
 له م كاته وه هاته دى.

سهرچاوهكان:

- ١- سهرئه نجام (دهستنووس).
- ٢- بارگه بارگه (دهستنووس).
- ٣- يادداشتى قرندى (دهستنووس).
- ٤- يسنا - تفسير و تاليف: ٲورداد - تهران ١٣٥٤.

پیر سلیمانی ئەردەلانی

٦٧٦ - ٧٦٢

ئەم ھۆنەرمان کە لە سەدەى حەوتەم و ھەشتەمدا ژیاوە، بەپیتی یادداشتى قەرندى لە ساڵى ٦٧٦ى كۆچیدا لە دىي حەسەن ئاواى كورستاندا لەدايك بوو و ھەر لە سەردەمى منداڵیدا خەرىكى خۆیندن بوو و ریزمان و قورئانى پیرۆزى لەبەر کردوو و ئەوسا بەفەقتیەتى گەلى شوین گەراو و پاشان رۆیشتوووتە بەغدا و لەلای ھەندى لە مامۆستاكانى ئەو دەمە فەرموودەكانى پىغەمبەرى گەورەى ئىسلام و لىكدانەوہى قورئان و رىبازى شافعیى خۆیندوو و لە پاشا و دمی مەلایەتیی وەرگرتوو و گەراووتەو زید و مەلبەندەكەى خۆى و خەرىكى رینوینى خەلك بوو و لەپاش ماوہیەك چوووتە دىي شىخان و ماوہیەك لەلای سان سەھاك ماوہتەو تا خەرقەى لى وەرگرتوو و لەوێو رۆیشتوووتە ھەورامان و گۆشەگىر بوو و كەمتر لەگەل خەلكدا دواو، دەلین كە چەند سالیكى بەم چەشنە رابواردوو و پاشان خەرىكى وانەوتنەو و رینوینى خەلك بوو تا كۆچى دوايى كردوو.

لە پەراوى سەرئەنجامدا ھاتوو كە پیر سلیمانى ئەردەلانى یەكئ لە حەفتا و دوو پیر و لە یارانى سولتان ئىسحاقە، كە بەدەستورى ئەو بۆ رینوینى خەلك رۆیشتوووتە ھەورامان و گەلى لایەنگرى پەیدا كردوو. لە ساڵى ٧٦٢ى كۆچى لە تەپەسوودا كۆچى دوايى كردوو، وەكو دەلى:

وہ سەنەى ھەفت سەد چەنى شەست و دوو سلیمان لوا وە كۆى تەپەسوو
واتە لە ساڵى حەوت سەد و شەست و دووى كۆچیدا سلیمان بەرەو كىوى تەپەسوو یا
جیھانى ناديار كەوتە رى و لە دنیا دەرچوو.
لە پیر سلیمانەوہ گەلى ھۆنراو بەیادگار ماوہتەوہ كە گەلى شىرىن و تەپ و پاراو و
رەوانن. ئەمەش چەند ھۆنراویكى ئەم ھۆنەرمان كە دەلى:

١

وست وە بەحر و بەر، وست وە بەحر و بەر	بارگەى شام لوان وست وە بەحر و بەر
پەى رەواج دىن سولتان سسەفدەر	ئەووەل نەرىمان ئاوەرد وە نەزەر
ھەفتا و دوو پیر شام ئاوەرد ئەو وەر	پەرى دەلىلى مێردان وە خەوەر

بنگەى یاریش بەست شام نە رووى مەزھەر

واتە: بارگەى شام لە دەریا و وشكىدا دابەزى، سان سەھاك بۆ پەرەپیدانى رى و رچەى
خواناسى، سەرھتا نەرىمانى لەبەرچا و گرت و ئەوى ھەلبژارد، حەفتا و دوو پىرى بۆ
رینوینى خەلك دانا و رى و رچەى یارى لە رووى چاكە و پاکییەوہ داھیتا.

نه ئەو کۆی ناهید، نه ئەو کۆی ناهید
 شام ویش داراب بێ سەرچەشمەیی ئومید
 شار داراب کورد ئەو کەسەردش پەدید
 خواجام وه رەنگ کارخانەیی تەوحید

واتە: باره‌گای شام له کۆی ناهیدا دابه‌زی، داراب شا سەرچاوه‌ی هیوا و هومید بوو و،
 له پوومه‌تی تیشک ده‌باری. ئەو شاری داراب کوردی دروست کرد و له‌گەڵ گومریتیان و
 پیاوانی خراپدا شەری کرد و خەلکی بۆ یه‌کتا پەرسی بانگ کرد و شار و کێو و ده‌شتی
 وه‌کو به‌هه‌شت رازانده‌وه.

ناهید به‌پێی ئافیتستا فریشتەیی ئاوه و، ئەم مه‌به‌سته‌ش دیاردیه‌ی بۆ پادشایه‌تی دارابی
 کوری به‌همەن که به‌پێی شانامه، دایکی بۆ ئەوه ئەو بخاته سەر ته‌خت، ئەوی له‌گەڵ چه‌ند
 گه‌وه‌ری باییدار نایه ناو سه‌ندووکیک و خسته‌ی ناو ئاوی رووبار. ئاوه‌ سه‌ندووکه‌که‌ی برد و
 گازرێک سه‌ندووکه‌که‌ی دی و گرتیه‌وه و برديه‌ ماله‌وه و روانی که منداڵێکی ساواپه و
 ناوی نا دارا و یا داراب. داراب که‌م که‌م گه‌وره‌ بوو و، فیری سواری و پمبازی و جلیتان
 بوو، به‌لام دایک و باوکه‌که‌ی خۆش نه‌ده‌ویست، ئەسپێک و چه‌کیکی کری و چووه‌ خزمه‌تی
 مه‌رزه‌وان و له‌ناکاو رۆمییه‌کان هاتن و مه‌رزه‌وانه‌که‌یان کوشت و شه‌ریان ده‌ست پێ کرد.
 هومای دایکی داراب، یه‌کێ له‌ سه‌رده‌ره‌کانی به‌ناوی ره‌شنواد له‌گەڵ له‌شکرێکدا نارده
 شه‌ری رۆمییه‌کان و داراب له‌ شه‌رده‌ره‌ زیره‌کی و لیه‌هاتوویی خۆی نواند و ره‌شنواد
 خۆشی لێ هات و کاتی بۆی ده‌رکه‌وت که ئەو شازاده‌یه، دارابی نارده‌ لای هومای دایکی و
 دایکی کاتی ئەوی دی داوای لیبووردنی لێ کرد و پیاوه‌ گه‌وره‌کانی ولاتی کۆکرده‌وه و ئەوی
 نایه‌ سه‌ر ته‌ختی پادشایه‌تی.

سەرچاوه‌کان:

- ۱- سه‌ره‌ئەنجام (ده‌ست‌نووس).
- ۲- بارگه‌ بارگه‌ (ده‌ست‌نووس).
- ۳- یادداستی قەردی (ده‌ست‌نووس).
- ۴- فرهنگ نامهای اوستا تالیف: هاشم رضی - تهران ۱۳۴۶.

پیر موسا میانہی

۶۸۱ - ۷۷۲

نہم ہونہ رہمان کہ لہ سہدہی ہشتہمی کۆچیدا ژیاوہ، بہپتی یادداشتی قرنڈی لہ سالی ۶۸۱ی کۆچی لہ دپی میانہی مایدہشتدا پتی ناوہتہ مہیدانی ژیاوہوہ. عہ لائہدینی باوکی لہ زانایانی ئہو سہردہمہ بوو، کورہکھی خۆی فیری ریزمان و ویزہی عہرہبی کرد و پاشان بہفہقییہتی چووہ کہنگاوہر لہ نوورہدینی کہنگاوہرییہوہ گہلئ لہ فہرمایشتہکانی پیغہمبہری بیست و ئہوسا لہ لای چہند زانایہکی تر خہریکی خویندنی فہقی شافعی و لیکدانہوہی قورٹان بوو تا ودمی مہلایہتی وەرگرت و لہوٹوہ رۆیشتہ دپی شیخان و لہ لای سولتان ئیسحاقدا ماوہپیک مایہوہ تا خہرقہی لئ وەرگرت. ئہوسا بہفہرمانی سولتان بۆ پەرہپیدانی رۆ و رچہی یاری چہند جاریک چووہ قرمایسین و بہغدا و کہرکووک و پاشان گہراوہتہ زید و مہلبہندہکھی خۆی و پاشماوہی ژیاہی بہرینموونیی خہلک بردووہتہ سہر تا لہ سالی ۷۷۲ لہ تہمہنی نہوہد و یہک سالیدا کۆچی دوایی کردوہ.

لہ پەرٹووکی سہرئہنجامدا ہاتووہ کہ پیر موسا میانہی لہ حہفتا و دوو پیر و لہ یارانی سان سہہاکہ کہ بہدہستووری ئہو بۆ پەرہپیدانی رۆ و رچہی خواناسی گہلئ لہ شارہکانی ئیران گہراوہ و سہرئہنجام گہراوہتہوہ زید و مہلبہندہکھی خۆی تا لہ سالی ۷۷۲ی کۆچیدا، کۆچی دوایی کردوہ. لہ پیر موساوہ ہندئ ہونراو بہیادگار ماونہتہوہ کہ زۆر بہرز و شیرین و تہر و پاراون. ئہمہش چہند ہونراویکی کہ دہلئ:

کابہی موقہددم، کابہی موقہددم	بارگہی شام وستہن کابہی موقہددم
یوورت موستہفام شا فہزلی نہوہدم	نیاش مہعریفہت پہی گردین عالہم
حہج ئہکبہرہن ہەر کہ دیش وہ چہم	یاران وہ کہ چ شہرت گیز ناران وہ ہہم

واتہ: بارگای خوای تاق و تہنیا لہ کہعہدا دابہزی پاشان شا فہزل سہری ہلدا و ئہو پایہی زانیاری بۆ جیہاننیان داہینا و، ہەر کہسٹیک کہ ئہوی چاو پئ کہوت، حہجی گہورہی ئہنجام داوہ. ئہی یاران لہ گہل پیمان شکیناندا ہەرگیز رہفتار مہکہن.

شا فہزل یہکئ لہ خواناسانی ہەرہ گہورہی سہدہی سٹیہمی کۆچیہ و، وہکو دہلئین خہلکی ہیندستان بوہ.

سہرچاوہکان:

- ۱- سہرئہنجام (دہستنوس).
- ۲- بارگہ بارگہ (دہستنوس).
- ۳- یادداشتی قرنڈی (دہستنوس).

پیر عیسا بساکانی

۷۴۱ - ...

ئەم ھۆنەرەمان كە لە سەدەى ھەشتەمى كۆچیدا ژیاو، بەپىی پەرتووكى سەرئەنجام لە ئاخروئۆخرى سەدەى ھەوتەمى كۆچى لە ماھولبەسەرە یا نەھاوئەنددا لە دایك بوو و لە سەردەمى مندالیدا سەرەتای خویندنى لەلای باوكى دەست پى كردوو، ئەوسا چووئەتە فەقیهەتى و خەرىكى خویندنى فەقى شافعى بوو و پاشان رۆیشتووئەتە شارەزور و لەلای مەلا ئەلیاسى شارەزورى خەرىكى خویندنى لىكدانەوى قورئانى پىرۆز بوو و لە مەلا نەسور و مەلا غەفورى شارەزورى فەرمايشتەكانى پىغەمبەرى گەرەى بیستوو و ودمى مەلایەتیی لىیان وەرگرتوو و ئەوسا بەرەو دى شىخان كەوتووئەتە رى و ماوئەك لەلای سان سەھاك ماوئەتو و تا خەرقى لى وەرگرتوو و گەر اوئەتو و زىد و مەلئەندەكەى خۆى و پاشماوئەى ژيانى بەوانەوتنوو و رىتوئىنى خەلك بردووئەتە سەر تا لە سالى ۷۴۱ى كۆچیدا كۆچى دواى كردوو. لە پەراوى (بارگە بارگە) شدا ھاووئە كە پیر عیسا بساکانى بەكى لە ھفتا و دوو پیر و لە یارانى سان سەھاكە و لە بنەرەتا خەلكى ھەورامان بوو، بەلام خۆى لە ماھولبەسەرەدا لەدایك بوو و ھەر لەوئىشدا مردوو. لە پیر عیساىوئە گەلئى ھۆنراو بەیادگار ماوئەتو و كە زۆر شیرین و تەرى و پاراون. ئەمەش چەند ھۆنراوئىكى ئەم ھۆنەرە كە دەلى:

ئەو مێرد ئەمىن، ئەو مێرد ئەمىن بارگەى شام وستەن ئەو مێرد ئەمىن
بناشان بەستەن یاران وە نامىن مێردان وە كەلام باوئەران یەقىن

عدلیش دى وە ھەق ذات بنیامىن

واتە: بارگەى خواى تاق و تەنیا لە مالى ئەو پیاو و دروستكارەدا دابەزى. یارەكان بریاریان داو و كە لە ژياندا كرنۆش بۆ خوا بەرن و لە ئەو پیاوپنەو. پیاوانى خوا دەبى بەنیشانەكانى خوا بروایان ھەبى، جبرئیل، عەلى بەھەق ناسى. پیاوى دروستكار بریتىیە لە پىغەمبەرى گەرەى ئىسلام، دروودى خواى لەسەر بى كە بەپى ھەندى بەلگەى ئانى جبرئیل بەچەشنى جۆرەجۆر لە مالى ئویدا دەرەكەوت، ھەندىكیش دەلێن پىغەمبەر ھەر دەنگى ئەوى دەبىست، بەلام ئەوى نەدەبىنى و، ئەمىن و دروستكار بەپى زاراوى سۆقىيەكان بەكەستىك دەلێن كە لە رازەكانى خواى ئاگەدار بى.

سەرچاوەكان:

۱- سەرئەنجام (دەستنووس).

۲- بارگە بارگە (دەستنووس).

پير نه حمه دي به رساهي

۷۵۳ - ...

نهم هونره زمان که له سده دي هه شته مي کوچيدا ژياوه، به پتي يادداشتي قرن دي له ناخروئوخري سده دي هه و ته مي کوچي له شاره زوورا له دايک بووه. هه له سهرده مي منداليدا چووه قوتابخانه و خه ريکي خویندني په راوه ورده له کاني فارسي و عه ره بي بووه و پاشان چووه ته حوجره ي فه قتيان و خه ريکي خویندني رژيماني عه ره بي و فقه ي ئيسلامي بووه و نه وسا که و ته وه ته که ران و رژيشته وه ته به غدا و له لاي زاناياني نه و شاره ي خویندني ته و او کردووه و که راوه ته وه شاره زوور و له ويدا خه ريکي وانه و ته وه بووه و له پاشا چووه ته شيخان و ماوه يه که له لاي سان سه هاگ ماوه ته وه تا ودمي پيري لي و هر گرتووه و که راوه ته وه زيډ و مه لبه نده که ي خوي و پاشماوه ي ژياني به ريتنوئيني خه لک بردووه ته سه تا له سالي ۷۵۳ ي کوچيدا کوچي دوايي کردووه و له ويدا نيژراوه.

له په رتووکي سه ره نه جامدا هاتووه که پير نه حمه دي به رساهي يه کيکه له هه فتا و دوو پير و له ياراني سان سه هاگ که له سده دي هه شته مي کوچيدا ژياوه. له م پيره وه گه لي هونراو به زاراوه ي گوراني ماوه ته وه که زور شيرين و ته ر و پاراون. نه مه ش چه ند هونراوئي که ده لي:

نه و نيشابووري، نه و نيشابووري	بارگه ي شام وستنه نه و نيشابووري
ياران نه که ران ياري وه زووري	خاسه غولامان رژيا جه نووري
رژيان جه نووري غولامان سه بووح	شام وست وه بارگه ي پا که شتي فوتووح
برووزدا تو فان وست وه يوورت نووح	شي وه يوورت نووح خواجاي شه م نه فرورژ
چه ني هه فت ده رويش غولام پاک هوز	سازان په ي تو فان که شتي بي به سوژ
که نعان، بنيامين ها پي سر دلدوز	سه عدان، پير مووسا نوخته ي حه ق ناموز
قه تران، موسته فا سه رکه ش نوقره پوز	قه مام، زه رده بام قه باله ي رموز

سه هام ئيوته بي رهنگ نه قش روز

واته: بارگه ي شام له نيشابووردا دابه زي، نه ي ياران ري و رچه ي خواناسي به زور مه سه پيننه خه لک، نه و خولامانه ي که له رتي خواوه ده رون، به تيشکي خوا ناويته بوون. خوا باره گاي خوي له ناو که شتي به که ي نووحدا دابه زاند و نه وسا له به ره وه ي بته ره سته کان ده ستيان له بته ره ستي و ناخواي هه لته گرت، خوا تو فانيکي هه لساند و، نو ح له گه ل لايه نگرانيدا نيسته ناو که شتي به که و له تو فانه که رزگار يان بوو، بته ره سته کانيش خنکان.

به پیتی قورئانی پیروز، کاتی که خوی مه زن نوحی به پیغهمبهریه تی هه لبارد، له پاش ماوهیه کی ته لاش و تیکۆشان، حهفتا کهس بروایان پی هینا، ئهوسا خوا فهرمانی پی دا که نه مامی ساج بنیژی و کاتی نه مامه که گه وره بوو، له داره که ی که شتییه کی گه وره ی دروست کرد. ده لاین که ئه م که شتییه سی نهۆم بوو، یه کیتی بق و لسات و یه کیتی بق بنیادهم و یه کیتی بق په له وهران. خوا تۆفانیکی نارد و نۆح له گه ل لایه نگرانیا نیشته ناو که شتییه که و له پاش ته و اوبوونی تۆفانه که، که شتییه که ی له سه ر کیتی جوودی که له کوردستانی تورکیه دایه نیشته وه و له ویدا ژیانان برده سر.

سه رچاوه کان:

- ۱- سه رئه نجام (دهستنوس).
- ۲- بارگه بارگه (دهستنوس).
- ۳- یادداشتی قردی (دهستنوس).

پیر قابیلی سه مه رقه ندی

۷۵۶ - ...

ئهم هۆنره مان که له سه ده ی هه شته می کۆچیدا ژیاوه، به پیتی یادداشتی قردی، له ئاخو و ئۆخری سه ده ی هه شته می کۆچی له سه مه رقه ندا له دایک بووه و، وه کو ده لاین باوکی یه کی له خاوه ن زه ویوزاره کانی ئه و شاره بووه و هر له به ره وه قابیل سه ره تا له قوتابخانه و له پاشا له حوجره ی فه قیانداندا خویندوو یه تی و ئهوسا که وتوو ته گه ران و له هر کویدا مه لایه کی ببنیوه، له لای وانه و دهرزی خویندوو وه و ئهوسا رۆیشتوو ته شاره زوو و له ویدا خویندنه که ی ته و او کردوو و ودمی مه لایه تی وه رگرتوو وه له ویه چوو ته شیخان له لای سان سه هاک ماوه یه ک ماوه ته وه تا خه رقه ی وه رگرتوو وه و ئهوسا گه راوه ته وه زید و مه لبه نده که ی خۆی و پاشماوه ی ژیا نی به وانه وتنه وه و رینوینی خه لک بر دووه ته سه ر تا له سالی ۷۵۶ ی کۆچیدا گیانی به گیان ئافه رین سپاردوو.

له په راوی سه رئه نجامدا هاتوو: که پیر قابیلی سه مه رقه ندی یه کیکه له حهفتا و دوو پیر له یارانی سان سه هاک که له سه ده ی هه شته می کۆچیدا ژیاوه. شوینی له دایک بوون و مردنی شاری سه مه رقه نده، به لام له به ره وه ی ماوه یکی زۆر له کوردستاندا ماوه ته وه، زۆربه ی هۆنراوه کانی به کوردی هۆنیوه ته وه و له په رتووکی سه رئه نجامدا تۆمار کراوه. ئه مه ش چه ند هۆنراویکی ئه م هۆنره یه:

ئەو يانەى ھۆشەنگ، ئەو يانەى ھۆشەنگ بارگەى شام لوا ئەو يانەى ھۆشەنگ
شام ويتش ھۆشەنگ بى، داراي فەر و ھەنگ ئاھر زەردەبام ئەو مەدا پەرەنگ
داوود ئەو مار بى، شام ئاورد وە تەنگ دوودش بەرامما جە دلئ ئەو سەنگ
وہ فەرمان شام ميتردان يەكـرەنگ پەى شادىي دەروون دان نەدەف و چەنگ
مەولام رەنگبازەن ئەو دارق سەد رەنگ رەنگش مەورق نە زىل كين و ژەنگ

واتە: بارگای شام لە مالى ھۆشەنگ شادا دابەزى، شام لە چاوى بژۆنى وەكو ھۆشەنگ
شای بەفەر بوو، ئاگريک کہ لە نىوان دوو بەرددا داگيرسا، بریتی بوو لە تيشكى روومەتى
بابە يادگار، ماريک کہ شامى بەتەنگ ھینابوو، بریتی بوو لە داوود، کہ دووکەلى دەروونی
لە نىوان ئەو بەردانەدا ھەلسا و بوو ھۆى پەيدا بونى ئاگر. بەفەرمانى شام ھەمووى
پياوانى ھاوړاز و ھاوړەنگ، دەستیان کردە ھەلپەركئ و شايى و دەف و ساز و چەنگ
ليدان. مەولام رەنگريژە و لە کارگەى ئەودا رەنگى زۆر دەست دەکەوئ و، ئەم رەنگانە قين و
رقى دەروون پاک و خاوين دەکەنەوہ.

بەپیتی شانامە، ھۆشەنگ شا رۆژتيکیان لەگەل ھەندئ لە ھاوہ لانيدا دەرواته کەژ و کيو و
کوټوپر لە دوورەوہ ماريکی رەش و گەورە دەبينئ و ئەویش روو دەکاتە ھاوړتپەکانى پتيان
دەلئ: ھەموو چروجانەوهریک لەژيژر فەرمانى ئيمە دايە، ھەر ئەم جانەوهرە نەبئ کہ دوژمنى
مەيە و ئەوسا بەردتيک لە زەوى ھەلدەگرئ و بۆ مارەکەى دەخا و بەردەکە دەدا لە بەردتيکی
تر و پريسکەى ئاگرى لئ دەبيتەوہ و گژوگيای دەوروبەرى بەردەکان ئاگر دەگرئ و مارەکە
دەسووتينئ و بەم چەشنە ھۆشەنگ شا بۆ يەکەمىن جار ئاگر دەدۆزيتتەوہ و پاشان
ھۆشەنگ شا ستايش و سپاسى خوا دەکا و ئەوسا بەفەرمانى ئەو، ھەموو خەلک ئاگر
دەکەنەوہ و جەژنيکی گەورە پيک دین و ھەموو دەست دەکەنە شايى و ھەلپەركئ و ئەو
جەژنە ناو دەننن جەژنى سەدە، ئيتر خەلک لەپاش ئەو رووداوہ فيرى ئاگر ھەلکردنەوہ
دەبن و لە ئاگر کەلک وەردەگرن.

سەرچاوەکان:

۱- سەرئەنجام (دەستنووس).

۲- بارگە بارگە (دەستنووس).

۳- شانامەى فيردەوسى.

پير ماملی مايدەشتى

۷۶۵ - . . .

ئەم ھۆنەرەمان كە لە سەدەى ھەشتەمى كۆچيدا ژياو، بەپىي يادداشتى قىردى لە ئاخروئۆخرى سەدەى ھەوتەمى كۆچى لە مايدەشتى كرماشاندا لەدايك بوو. لە سەردەمى مندايدا لەلاى شەمسەدىنى مايدەشتى خەرىكى خويندن بوو و پاشان بەفەقتىيەتى بەگەلى شوپندا گەراو و گەلى ھەزى لە پىتۆلى و ئاينە كۆنەكان كردوو و زۆربەى كاتى خۆى بەخويندنەوھى ئەو چەشنە پەراوانە خەرىك كردوو پاشان خويندنەكەى تەواو كردوو و رۆيشتوووتە دىي شىخان و چەند سالىك لەلاى سان سەھاك ماووتەو تەواو خەرقەى لى وەرگرتوو و ئەوسا گەراوتەو زىد و مەلبەندەكەى خۆى و پاشماوھى ژيانى بەوانەوتنەوھى و رىنۆيىنى خەلك بردوووتە سەر تا لە سالى ۷۶۵ى كۆچيدا كۆچى دوايىي كردوو.

لە پەراوى سەرئەنجامدا ھاتوو كە پير ماملى مايدەشتى يەككە لە ھەفتا و دوو پير و لە يارانى سان سەھاك كە لە سەدەى ھەشتەمى كۆچيدا ژياو و لە مايدەشتا مردوو و نىژراو. لە پير ماملەوھە گەلى ھۆنراو بەيادگار ماوتەوھى زۆربەى ئەو ھۆنراوانە لە بارەى رى و رچەى خواناسين. ئەمەش چەند ھۆنراوئىكى ئەم ھۆنەرەمان:

نە ئەو مەپەنوئى، نە ئەو مەپەنوئى بارگەى شام وستەن نە ئەو مەپە نوئى
پادشام پۆيۆن، بنيامينەن دوى پير مووسا وەزير، داوود ھام لوى

ھيجووى ديوان جە تان و جە پۆى

واتە: بارەگای خواى تاق و تەنيا لە ئەشكەوتى نوپدا دابەزى. پادشای ھەر دوو جىھان بى گومان يەككە و پير بنيامين بەندەى تايبەتى ئەوھ. پير مووسى و پير داووديش ھاوپەيمان و ھاوبەلپەن و، بۆ مەحكەم كردنى ديوانى رۆزى دوايى ئەوان وەكو تان و پۆن.

ئەشكەوتى نوپى كە كەوتوووتە نيوان سنوورى ئيران و عىراقەوھ، لە كىو شندر داھە. لە پەرتووكى سەرئەنجامدا نووسراوھ: كاتى سان سەھاك لە بەرزنجەوھ بارى كردە شىخان، چەند سواریك لە دوژمنەكانى كە لە عىلى چىچەك بوون كەوتنە شوپنى و ويستيان بيكوژن، سولتان لە رىدا گەيشتە كىوئىك بەناوى شندر كە لەپال كىوھەدا ئەشكەوتى ھەبوو كە كەس تا ئەو كاتە ئاگای لى نەبوو، ئەوھبوو كە سولتان و ھاوھلەكانى سى شەو و رۆژ لەناو ئەو ئەشكەوتەدا خويان ھەشاردا، رۆزى چوارەم لە خوايىيەوھ ھەوا گۆرا و بووھ

گيڙه لٽوکه و پاشان بايهکی زۆر توند هه لى کرد و تهواوى دوژمنه کانى سان سه هاکی له ناو برد. له پاشا سان سه هاگ فه رمانى دا که هه ر که سيک خۆى به يارى و کاکه يى بزاني، ده بى هموو ساليک سى پڙڙ پوڙوو به يادى ئه و سى پوڙه بگرئ.

سه رچاوه کان:

- ۱- سه رئه نجام (ده ستنووس).
- ۲- بارگه بارگه (ده ستنووس).
- ۳- يادداشتى قرندى (ده ستنووس).

پير شاليارى سييه م

... - ۷۶۸

ئهم هۆنه ره مان که له سه ده ي هه شته مى کوچيدا ژياوه، به پتي يادداشتى قرندى له ئاخروئوخري سه ده ي هه وته مى کوچى له هه وراماندا له داىک بووه. هه ر له سه رده مى مندالى خه ريکى خویندن بووه و له پاشا به فه قيه تى به زۆربه ي مه لبه نده کانى هه واماندا که راوه و پاشان زۆر هه زى له پیتۆلى و فه لسه فه کردووه و به جوړئى که ده لئین له تافى جوانيدا زۆربه ي کاتى خۆى له بارگه که ي باپيريا به نوپڙ و پارانه وه ده برده سه ر و چاوه پروانى که سيک بوو که ده ستى بگرئ و پینوینى بکا و، هه ر له م کاته دا بوو که ناوبانگى سان سه هاکی بيست و ئه وسا به ره و شتخان که وته پئ و له پاش چه ند ساليک خه رقه ي لئ وه رگرت و گه رايه وه زيند و مه لبه نده که ي خۆى و پاشماوه ي ژيانى به پینوینى خه لک برده سه ر تا له سالى ۷۶۸ى کوچيدا کوچى دوايى کرد و له ته نيشت گلکۆى باپيريا وه نيژرا.

له په رتووکی سه رئه نجامدا نووسراوه که پير شاليارى سييه م، يه کيکه له هه فتا و دوو پير و له نه وه کانى پير شاليارى يه که م و له يارانى تايبه تى سان سه هاکه که له سالى ۷۶۸ى کوچى له هه وراماندا کوچى دوايى کردووه. که لئ هۆنراوى له سه رئه نجامدا به يادگار ماوه ته وه.

ئهمه ش دووبه يتييه کى پيرشالياره که ده لئ:

ئهو ئاهرخانه، ئهو ئاهرخانه
بارگه ي شام وستهن ئهو ئاهرخانه
زه رده شت کياست په رئ فه رمانه
به رگوزيده ش که ر دنه پرووى زهمانه

واته: له ئاورگادا، بارگای خوام له ئاگرگادا دانرا، ئهو زه رده شتى بو فه رمانى خۆى هه نارد، وه له پرووى زهمانه هه لى بژارد.

زهردهشت به پیتی به لگه کانی میژوویی له هۆز و ترۆمی ماد بووه پهراوه که ی که ناوی ئافیستابه به زمانی مادی نووسیوی و سه رهتا ویتستاسپی که یانی هاتووه ته سه ر ئاینه که ی و پاشان خه لک ئاینه که ی وهرده گرن و سه ره نه نجام زهردهشت له هیرشیکدا به دهستی تۆرانیه که ده کوژری. به لام ئاینه که ی له ناو خه لکدا ده میتیته وه.

سه رچاوه کان:

۱- سه ره نه نجام (ده ستنوس).

۲- بارگه بارگه (ده ستنوس).

۳- یادداشتی قرندی (ده ستنوس).

پیر سادقی مازنده رانی

... - ۷۷۹

ئه م هۆنه ره مان که له سه ده ی هه شته می کۆچیدا ژیاوه، به پیتی یادداشتی قرندی، له ئاخو و ئۆخری سه ده ی سه وه ته می کۆچی له مازنده راندا پیتی ناوه ته مه یدان ی ژیا نه وه. هه ر له سه ره ده می مندالیدا خراوه ته به ر خویندن و له لای عه بدولکه ریمی مازنده رانی که یه کتی له زانایانی ئه وه ده وه بووه قورئانی پیروژ و هه ندی له په راوه ورده له کانی فارسیی خویندووه، پاشان به قه قتییه تی چووه ته نیشابوور و خه ریکی خویندنی فقهی شافعی بووه و له ویتوه هاتووه ته شاره زوور و خویندنه که ی ته واو کردووه و ودمی مه لایه تی وه رگرتووه و پاشان چووه ته هه ورامان و ماوه یه ک له ویتدا خه ریکی وانه وتنه وه بووه و ئه وسا رویشتووه ته دیتی شیخان و ماوه یه ک له لای سان سه ها ک ماوه ته وه تا خه رقه ی وه رگرتووه و هه ر له و دیتیه ماوه ته وه و پاشماوه ی ژیا نی به وانه وتنه وه و رینوینیی خه لک بردووه ته سه ر تا له سالی ۷۷۹ ی کۆچیدا کۆچی دوایی کردووه و له ویتدا نیژراوه.

له په رتووکی سه ره نه نجامدا نووسراوه: که پیر سادقی مازنده رانی که خه لکی مازنده رانه، له ئاخو و ئۆخری سه ده ی سه وه ته می کۆچی له مازنده راندا له دایک بووه و هه ر له ویتدا پی گه یشتووه و له تافی جوانی و لایه تیدا رویشتووه ته شاره زوور و له ویتدا خویندنه که ی ته واو کردووه و رویشتووه ته دیتی شیخان و له پاش ماوه یه ک خه رقه ی وه رگرتووه و پاشماوه ی ژیا نی له ویتدا بردووه ته سه ر تا له سالی ۷۷۹ ی کۆچیدا هه ر له و دیتیه کۆچی دوایی کردووه و نیژراوه.

پیر سادق له به ره وه ی ماوه ییکی دوو رو دیتژ له ناو کورده واریدا بووه، زمانی کوردی زۆر چاک زانیوه و گه لی هۆنراویشی به زاراوه ی گۆزانی هۆنیوه ته وه که زۆر ته ی و پارا و

رهوانن. ئەمەش چەند ھۆنراویکی ئەم ھۆنەرەمان کە دەلێ:

ئەو پشت پەردە، ئەو پشست پەردە	بارگە ی شام وستەن ئەو پشت پەردە
دەست چەنی رەسوول نەعمەتش وەردە	ھا مێردان نە سەر شا ئیجاد کەردە
نە ژیر ساچنار سەرشان سپەردە	وہ قەوڵ راستی شەرتشان بەردە
ئێووت پە ی جفتش شا ویش ئاوەردە	جە شوون مەولام پا زیندە و مەردە

تا کە سێ سەد ساڵ حوکمی پەروەردە

واتە: بارگە ی خوای تاق و تەنیا لە پشتی پەردە ی نەئینیەوہ دابەزی، دەستیک لە پێواروہ لەگەڵ پێغەمبەری گەورە ی ئیسلامدا دروودی خوای لەسەر بێ، نانی خوارد و، خوا، بیاوانی لە جیھانی نادیاردا بەدی هینا، ئەوان لە ژیر ھەتاوا سەری خۆیانیان سپارد و، پەیمانی بەرینیان لەگەڵ خوادا بەست کە لە جیھاندا بەچاکە و دروستی رەفتار بکەن ھەر لەو رۆژەدا ئێوتی کردە جینشینی خۆی و فەرمانی ئەو دەبێ بە پێوەبەری و، لە پردیوہ ریشدا تا سێسەد ساڵ ئەم فەرمانە بە پێوە برا.

سەرچاوەکان:

- ۱- سەرئەنجام (دەستنووس).
- ۲- بارگە بارگە (دەستنووس).
- ۳- دەفتەری پردیوہ (دەستنووس).
- ۴- یادداشتی قەرنی (دەستنووس).

بیر تەبیمووری ھەورامانی

۷۸۲ - . . .

ئەم ھۆنەرەمان کە لە سەدە ی ھەشتەمی کۆچیدا ژیاوہ، بە پیتی یادداشتی قەرنی، لە ئاخروئۆخری سەدە ی ھەوتەمی کۆچی لە ھەوراماندا لەدایک بووہ. ھەر لە منداڵییەوہ خەریکی خۆتندن بووہ و لە پاشا بەفەقیتی گەراوہ و لەلای زانیانی ئەو سەردەمە فیری لیکدانەوہ ی قورئان بووہ و پاشان فەرمايشتەکانی پێغەمبەری گەورە ی ئیسلامی بیستووہ و ئەوسا چووہتە بەغدا و خۆتندنەکە ی لەویدا تەواو کردووہ و گەراوہتەوہ زیند و مەلئەندەکە ی خۆی و لەپاش ماوہیەک رویشتووہتە دبی شیخان و چەند سالیک لەلای سان سەھاک ماوہتەوہ خەرقە ی وەرگرتووہ و لەوێوہ بەرەو شاری مووسل کەوتووہتە ری و پاشماوہ ی ژیا ی بەوانە وتنەوہ و پێنوینی خەلک بردووہتە سەر تا لە سالی ۷۸۲ ی کۆچیدا مائاوا یی لە جیھان کردووہ و لەویدا نێژراوہ.

له پاره‌وای سهرئه‌نجامدا نووسراوه: که پیر ته‌یمووری هه‌ورامانی یه‌کێکه له‌هفتا و دوو پیر یاران‌ی تایبه‌تی سان سه‌هاک که له‌سه‌ده‌ی هه‌شته‌می کۆچیدا ژیاوه، شوینی له‌دایکبوون و مردنی هه‌ورامانه. ئەم پیره له‌به‌رئه‌وه‌ی هه‌ر له‌منداڵیه‌وه‌ خویی دابوو هه‌ر هۆنراو و وێژه، له‌پاشا گه‌لێ هۆنراوی دلگر و شیرینی هۆنیوه‌ته‌وه‌ که هه‌ندیکێ به‌یادگار ماوه‌ته‌وه. ئەم‌هه‌ش چهند هۆنراویکی ئەم هۆنره‌مان که ده‌لێ:

ئهو شاره‌زووری، ئەو شاره‌زووری	بارگه‌ی شام وستهن ئەو شاره‌زووری
مێردان جه‌م بوان گرد وه‌ رووسووری	بگندی وه‌ شوون پیر وه‌ سه‌بووری
ها هه‌فته‌وانه‌ن شه‌مع و قه‌ندووری	سکسه‌ی قه‌دیمه‌ن والا مه‌ندووری

واته: باره‌گای شام له‌ شاره‌زووردا دابه‌زی. ئە‌ی یاران! هه‌مووتان به‌رووسووری و خۆشییه‌وه‌ کۆینه‌وه‌، بکه‌ونه شوین پیر. ئە‌وا هه‌وته‌وانه‌ وه‌کو شه‌م رووناکن و وه‌کو دراوی کۆن بره‌ویان هه‌یه‌.

شاره‌زوور که دیاردی پێ کراوه، بنکه‌ی هه‌سنه‌وییه‌کان بوو که له‌سه‌ده‌ی پینجه‌می کۆچیدا فه‌رمانه‌ه‌واییان تیدا ده‌کرد و له‌سالی ٦١٣دا بوومه‌له‌رزیه‌کی توند شاره‌که‌ی شه‌کانده‌وه‌ و گه‌لێ له‌خه‌لکه‌که‌ی کوزرا و گه‌لیکیش له‌خانوه‌کان وێران بوو، له‌کاتی هێرشێ هۆلاکۆشدا زۆربه‌ی خه‌لکه‌که‌ی باریان کرده‌ شاره‌کانی به‌غدا و میسر و شام و، ئە‌میر ته‌یمووری گوره‌کانیش له‌سالی ٨٠٣ی کۆچیدا ئە‌و شاره‌ی ناگر دا و ئیتر شاره‌که‌ به‌جاری له‌ناوچوو.

سه‌رچاوه‌کان:

- ١- سه‌رئه‌نجام (ده‌ستنووس).
- ٢- بارگه‌ بارگه‌ (ده‌ستنووس).
- ٣- یادداشته‌ی قردنی (ده‌ستنووس).

پیر ئیسماعیلی کۆلانی

سەدەوی هەشتەم

ئەم ھۆنەرەمان کە لە سەدەوی هەشتەمی کۆچیدا ژیاوە، بەپیتی یادداشتی قەندەلی لە ئاخروئۆخری سەدەوی حەوتەمی کۆچی لە دیتی کۆلاندایەدا یەک بووە و ھەر لە سەدەمی مندالی لەویدا خەریکی خۆیندن بووە و پاشان بەفەقییەتی بەزۆری شۆینەکانی کوردستاندا گەراوە و ئەوسا رۆیشتوووە شارەزور و لەویدا خۆیندەنەکەیی تەواو کردووە و لە پاشا چوووە دیتی شیخان و ماوہیک لەلای سان سەھاک ماوہتەو تە خەرقەیی وەرگرتوووە و پاشماوہی ژیاانی بەرینوینی خەلک و وانەوتنەوہ بردوووە تە سەر تا کۆچی دوایی کردووہ.

لە پەرتووکی سەرئەنجامدا نووسراوە: کە پیر ئیسماعیلی کۆلانی کە خەلکی کۆلانی، یەکیکە لە حەفتا و دوو پیر و لە یارانی سان سەھاک کە لە سەدەوی هەشتەمی کۆچیدا ژیاوە و ھەر لە دیتی کۆلانییدا کۆچی دوایی کردووہ.

لە پەرتووکی بارگە بارگەدا نووسراوە: کە پیر ئیسماعیلی خەلکی کۆلانی و یەکی لە حەفتا و دوو پیر و گەلی ھۆنراویشی لە شۆین بەجی ماون.

لە پیر ئیسماعیلەوہ گەلی ھۆنراو سەبارەت بەرێ و پچەیی خواناسی ماوہتەوہ کە گەلی شیرین و دلگەر و پەوانن، ئەمەش چەند ھۆنراویکی ئەم ھۆنەرەمان کە دەلی:

ئەو بەگتاشیان، ئەو بەگتاشیان	بارگەیی شام وستەن ئەو بەگتاشیان
نە پردیوہردا شام وستەن سەرخان	نە حاجی بەگتاش برورزدا نیشان
نیاش تەریقەت عیلمش کەرد بەیان	ھەفتەنان چەوگا یوورتشان زیان

واتە: بارەگای شام لەناو بەگتاشییەکاندا ھەلدا. شام لە پردیوہردا پتوار بوو، لە قالبی حاجی بەگتاشدا خۆی نواند، و رێ و پچەیی بەگتاشییەیی پتک ھینا و زانستی خۆی دەرخت و لەو سەردەمدا ھەفتەن لە قالب و لەشی پیاوانی حاجی بەگتاشدا خۆیان نواند.

حاجی بەگتاش کە ناوی وەلییە، کوری سەیی ئیبراھیمی نیشابورییە و لە ساڵی ٦٠٥ کۆچیدا لەدایک بووە و لە ساڵی ٧٤٠دا کۆچی دوایی کردووہ. ئەو رێ و پەوشتی (بەگتاش)ی بەدی ھینا و ئەوئەدەیی نەخایاند کە ئەم رێ و پچە لە ئەندۆلی خۆرئاوایی لە نیوانی لەشکرەکانی رۆمدا پەردە سەند و بەھۆی عوسمانییەکانیش تا دورگەیی بالکان و توونا و ئالبانی برەوی پەیدا کرد، پاشان گەلی خانەقا لەو ولاتاندا بەھۆی پەیرەوانی ئەم

سەرچاوهكان:

- ۱- سەرئەنجام (دەستنوس).
- ۲- بارگه بارگه (دەستنوس).
- ۳- يادداشتی قرندي (دەستنوس).

پير حوسيني ئەستەموولي

سەدەي هەشتەم

ئەم ھۆنەرەمان کە لە سەدەي هەشتەمي کۆچيدا ژياوه، بەپي يادداشتي قرندي، لە ئاخروئۆخري سەدەي حەوتەمي کۆچي لە ئەستەمبوولدا لەدايک بووه. ھەر لە سەردەمي منداليدا خەريکي خويندن بووه و لە تافي جوانيدا چوووتە شارەزور و لەوتۆه رۆيشتوووتە دتي شيخان و لەلای سان سەھاک چەند سالیگ ماوتەتووه تا خەرقەي لئ وەرگرتوووه و ئەوسا بۆ پەرەپيداني پي و پچەي خواناسي بەزۆر بەي مەلبەندەکانی کوردستاندا گەراوه و پاشان گەراوتەتووه شيخان و پاشماوھي ژياني بەوانە وتتەوه و پینویني خەلک بردووتە سەر تا کۆچي دوايي کردووھ و ھەر لەويدا نيزراوه.

لە پەراوي سەرئەنجامدا نووسراوه کە پير حوسيني ئەستەموولي يەکتیکە لە حەفتا و دوو پير و لە ياراني سان سەھاک کە لە سەدەي هەشتەمي کۆچيدا ژياوه و لە دتي شيخاندا بەخاک سپيرراوه. پير حوسين لەبەرئەوھي ماوتەتووه دوورودريژ لە کوردستاندا ژياوه، چاک کوردی زانیوه و گەلئ ھۆنراوي بەزاراوي شیريني گۆراني ھۆنیوتەتووه کە زۆر بەرز و جوان و پەوانن. ئەمەش چەند ھۆنراويکی ئەم ھۆنەرەمان کە دەلئ:

ئەوکۆي کەلامان، ئەوکۆي کەلامان بارگەي شام وستەن ئەوکۆي کەلامان

کەلام مەدۆ ئەو درەخت غولامان شام سولتان سەھاک نە کۆي سڤ ئامان

مووساي کەلیمش چري نە دامان سۆچيای يەھوودي ناپوختە خامان

واتە: بارەگای خوای تاق و تەنيا لەناو قسەکاندا دابەزي. قسە وەکو داریکە و خولامەکان چلئ ئەو دارەن. خوام لە کتوي نھینیدا دیاری دا و مووساي لە داویني کتوي توور بانگ کرد و گەرچي مووسا خۆي سووتان، بەلام جوولەکەکان تئ نەگەيشتن و ھەر و بەنەفامی مانەوه. لێرەدا دیاردی دەکاتە سەر رووداوي مووسا کە بەپي قورئاني پيرۆز، مووسا لەپاش ئەوھي لەگەل فيرەونددا کەوتە بەر بەرھەکانئ و لە پاشا لەگەل جوولەکەکاندا لە ئاوي دەرياوه تئ پەري، پي ولاتي کەنعانی گرتەبەر و ئەوسا لەويدا مانەوه و خۆراکي ئەوان گەزۆ و شيلاقە بوو و، ھەر کاتي تينوويان بووايه، مووسا گالۆکەکەي دەدايه سەر

نرزا و ناوی لی ده‌هاته دهره‌وه، جووله‌که‌کان هه‌موو دهم به‌هانه‌یان ده‌گرت و سیر و نیسک و پیزا و که‌هریان له مووسا ده‌ویست و ناسپاسییان ده‌کرد. پاشان مووسا رویشته کتوی توور و له‌گه‌ل خوادا قسه‌ی کرد و ده‌فرمانی لپی وەرگرت و گه‌راپه‌وه ناو جووله‌که‌کان، به‌لام له نه‌بوونی ئه‌وا جووله‌که‌کان رییان لی ون بووبوو و، مووسا پروایی که گه‌له‌که‌ی گومرئ بووه. جووله‌که‌کان داویان له مووسا کرد که خویان پی پیشان بدا تا بروای پی بهین، ئه‌وسا له‌گه‌ل هه‌ندئ له یارانیدا چوو ده‌وینی کتوی توور و داوی له خوا کرد که خوی پیشان بدا که له پر بووه هه‌وره‌تریشقه و هه‌موو له هوش خویان چوون. مووسا دیسانه‌وه داوی له خوا کرد که خوی پی پیشان بدا، خوا فرمووی: «لن ترانی» واته: ناتوانی بمبینی، به‌لام مووسا پیی داگرت و ئه‌وسا خوا فرمووی: بروانه کپوه‌که و له پر هه‌وره برووسکه‌یه‌ک دای له کپوه‌که و به‌شی له کپوه‌که سووتا و مووساش له هوش خوی چوو کاتی هاته‌وه سه‌ر خوی تو‌یه‌ی کرد و خوا پیی فرموو: تو‌م هه‌لبژارد که خه‌لک رینوینی بکه‌ی و ئایه‌ته‌کانی ئیمه بگه‌یه‌نیه‌ ئه‌وان و ئه‌وان بو‌خواپه‌رستی بانگ بکه‌ی.

سه‌رچاوه‌کان:

- ۱- سه‌رئه‌نجام (ده‌ستنووس).
- ۲- بارگه بارگه (ده‌ستنووس).
- ۳- یادداشتی قرن‌دی (ده‌ستنووس).
- ۴- اعلام قرآن. تالیف دکتور محمد خزائلی - تهران ۱۳۴۱.

پیر فه‌یرۆزی هیندی

سه‌ده‌ی هه‌شته‌م

ئهم هۆنه‌رمان که له سه‌ده‌ی هه‌شته‌می کۆچیدا ژیاوه، به‌پیتی یادداشتی قرن‌دی، یه‌کێکه له پیرانی زانا و تیگه‌یشتوووه، ئیتر ناگاییه‌کمان له چۆنییه‌تی ژیا‌نییه‌وه نییه. ئه‌وه‌نده هه‌یه که له سه‌ده‌ی هه‌شته‌می کۆچیدا ژیاوه و یه‌کێکه له یارانی سان سه‌هاک و گه‌لی هۆنراویشی به‌زاراوه‌ی گۆرانی لی به‌جئ ماوه که له په‌رتووکی سه‌رئه‌نجامدا تو‌مار کراون. له په‌راوی سه‌رئه‌نجامدا نووسراوه که پیر فه‌یرۆزی هیندی یه‌کێکه له حه‌فتا و دوو پیر و له یارانی سان سه‌هاک که له سه‌ده‌ی هه‌شته‌می کۆچیدا ژیاوه و له بنه‌ره‌تا خه‌لکی هیندوستان بووه و له تافی جوانیدا رویشتوووته دپی شیخان و له‌لای سان سه‌هاک ماوه‌یه‌کی زۆر ماوه‌ته‌وه تا خه‌رقه‌ی وەرگرتوووه و پاشماوه‌ی ژیا‌نیشی هه‌ر له‌و دێیه‌دا بردوووته سه‌ر تا له‌ویدا کۆچی داوی کردوووه. ئه‌مه‌ش چهند هۆنراویکی ئهم هۆنه‌ره:

ئەو شار مېلات، ئەو شار مېلات
 شام ئەسكەندەر بى كېدەش كەرد وە يات
 دوماى ئەو يـاوا وە ئاو حەيات
 بارگەى شام وستەن ئەو شار مېلات
 ئاوش وەرد نەجام چوارتەن وە نېشات
 نەشكەنا ياساى يارى تا مەمات
 واتە: بارەگای شام لە شارى ميلاددا دابەزى. شام ئەسكەندەر، كىدى هیندى خستەوہ
 بىر و بەشایی و خویشیەوہ پیاڵەيەك ئاوى لە جام و پیاڵەى سەرسوورمانى ئەو خواردەوہ.
 بەم چەشنە ئاوى ژيانى كەوتە دەست و تا گیانە لا رېتورەوشتى دیندارىی لە دەست نەدا.
 بەپى شانامە، ئەسكەندەرى كورى دارا و لەپاش ئەوہى نیشتە سەر تەخت، لەشكرى
 كېشايە هیندستان و يەكئ لە شارەكانى ئەو ولاتەى بەناوى ميلاد داگیر كرد. ئەسكەندەر
 لەویدا نامەيەكى بۆ كىدى هیندى نووسى و داواى لئ كرد كە خوئى بداتە دەستەوہ. كىد
 كاتئ نامەكەى ئەسكەندەرى پئ گەيشت زۆر پەشوگا، شەو خەوتكى دى و بەيانى خەوہكەى
 بۆ خەولتكدەران گېرايەوہ. مېهران كە يەكئ لە خەولتكدەرەكان بوو بەكىدى وت: ئەگەر
 ئابرووى خۆت ئەوئ لەگەل ئەسكەندەرا شەر مەكە، چونكە تىك ئەشكىى. تۆ خاوەنى چوار
 شتى كە لە جیھاندا بئ وینەن و، ئەگەر ئەو چوار شتە بدەیتە ئەسكەندەر كاریكى بەتۆوہ
 نییە. كىد نامەيەكى بۆ ئەسكەندەر نووسى و پئى وت: من چوار شتم ھەبە و پئت دەدەم.
 يەكەم كچېكم ھەبە كە لە جوانى و شوخى و شەنگیدا بئ وینەبە، دووہم پیاڵەيەكەم ھەبە كە
 ئەگەر ئاوى تئ كەى، ھەرچېكى لئ بخۆیتەوہ شتىكى لئ كەم نابیتەوہ. سېبەم بژیشكىكى
 زانایە و چوارەم بېتۆلئكى فرەزانە كە شتى نھئنى بەچاوى دل دەبىنى و ئەوہى كە روو بدا
 دەپلئ: پاشان ئەسكەندەر ئەو چوار شتەى لە كىد وىست و كىدیش ئەوانەى بۆ نارد و
 ئەسكەندەر كچەكەى كىدى بەپئى ئاينى فەلە مارەبرى و بووہ زاواى كىد و ئەوسا
 خەلاتىكى زۆرى بۆ خەزورەكەى نارد و، لە پیاڵە و بژیشك و بېتۆلەكە زۆر كەلكى وەرگرت
 و سپاسى خوايشى بەجئ ھئنا.

ئەو دلئ سپەند، ئەو دلئ سپەند
 وە فەرمان شام ساحېب دام و فـەند
 نۆزەر شاش نەتەخت شاھى وئش وەر كەند
 چەنى رەخش رام تئغ وئش مەشـەند
 بارگەى شام وستەن ئەو دلئ سپەند
 پوستەم سپەندش كەرد وە يانەى دەند
 كەى قوباد كەى ئاوەرد وە ئەرەند
 رېشەى دوشمەنش جە ئىران وەر كەند

نُفَراسیاب و زَمَنَدش دا وه زَهَنَد چَهَنی گومرِ اهان سَتییزا وه نُهَنَد
 مهولام رَهَنگبازَهَن وه بی چوون و چَهَنَد رَهَنگش سَم مَه دَق چوون سَمَای پَه رَهَنَد
 واته: شام بارهگا و خِیوه ته که هی له سپه نددژدا هه لَدایه وه و، به فهرمانی نه و خاوهن
 داووفه نده، رُوسته م قه لای سپه ندی ویران کرد و کردیه خانووی دهر ویش، نۆزهر شای
 له سهر تهخت لابرَد و که یقوبادی نایه سهر تهخت و به سواری ره خشه که یه وه شمشیری
 نه وه شانَد و ریشه ی دوژمنه کانی ئیرانی له بنه وه هه لکه ند و نُفراسیاو و زه ندی توورانی
 له ناو برَد و له گه ل گومرِ پیان و پیاوخر اپاندا به ربه ره کانی ده کرد. سه رُک و رِیه رم
 رَهَنگ رِیژه و رَهَنگه کانی وه کو نُستیره ی پیروو دَل و دهر وونی به نده کان روون ده کاته وه.

به پتی شانامه، له کیتی سپه نددا قه لایه کی زُور مه حکم هه بووه و، بۆ ئه م قه لایه ش ته نیا
 ریه گه یه ک هه بوو. له دهر وری فهره دیدووندا نه ریمانی کوری سام له و قه لایه دا له لایه ن دوژمنه وه
 گه مار قُ درا و، پتر له یه کسال شه ری کرد، سه ره نه نجام له سه ر شووره ی قه لاکه وه
 گاشه به ردیکیان بۆی خست و کوشتیان. سام بۆ ئه وه ی تۆله ی باوکی به سه نیته وه
 به له شکر یکه وه هیرشیکی برده سه ر دانیش تووانی قه لاکه، به لام به تیکشکانه وه گه رایه وه.
 نه وسه رُوسته م له گه ل چَهَن د پاله وانیکدا به ناوی کاروانی چَهَن د بار خوئیان به سواریی چَهَن د
 وشتر برده قه لاکه تا بیفرُوشن، چونکه خوئ له ویدا که م بوو، کاتی گه یشتنه ناو قه لاکه،
 به شه وا ته واوی پاسه وانه کانی قه لاکه یان کوشت و نه وسه قه لاکه یان سووتان و گه رانه وه
 سیستان.

سه رچاوه کان:

- ۱- سه ره نه نجام (ده ستنووس).
- ۲- بارگه بارگه (ده ستنووس).
- ۳- یادداشتی قرندی (ده ستنووس).
- ۴- شاهنامهء فردوسی - باهتَمام زول مول - تهران ۱۳۵۳.

پير قانونى شامى

سەدەى ھەشتەم

ئەم ھۆنەرەمان كە لە سەدەى ھەشتەمى كۆچىدا ژياو، بەپىتى يادداشتى قىرنى لە كوردەكانى شام بوو و ھەر لەو پىدا لە ئاخروئۆخرى سەدەى ھەوتەمى كۆچى لەدايك بوو و بەمندايش لەو پىدا بوو و لە تافى جوانى و لاويەتيدا رۆيشتوووتە شارەزور و خەرىكى خويندن بوو و پاشان چوووتە دىي شىخان و ماويەكى زۆر لە لاي سان سەھاك ماووتەو تا خەرقەى لى وەرگرتوو و پاشان گەراووتەو زىد و مەلەبەندەكەى خۆى و پاشماوھى ژيانى بەوانەوتنەو و رىنوئىنى خەلك بردوووتە سەر تا كۆچى دوايىي كردوو. ئىتر لە چۆنيەتتى ژيانىو ھاگەدارىكمان نىيە.

لە پەراوى سەرئەنجامدا نووسراو كە پير قانونى شامى يەككە لە ھەفتا و دوو پير لە يارانى تايبەتى سان سەھاك كە لە سەدەى ھەشتەمى كۆچىدا ژياو. لە پير قانونەو كەلى ھۆنراو بەپادگار ماووتەو كە زۆر شىرىن و تەر و پاراون. ئەمەش چەند ھۆنراوئىكى ئەم ھۆنەرە كە دەلى:

ئەو راگەى پاسان، ئەو راگەى پاسان	بارگەى شام وستەن ئەو راگەى پاسان
جە بەرەى ديوان گردين خاسان	ھا بەيان يوورت خواجا بناسان
ياران وە كەلام مايشان ماسان	يەرى رۆژ جە عەشق ھەفت قەوالتاسان

ئى راگەى يارى نەيران وە ئاسان

واتە: بارەگا و خىووتى خوى تاق و تەنيا لە پىي راستان و پياوچاكان دايە ھەمووتان لە كۆرى پياوچاكاندا وەرن خوى تاق و تەنيا بناسن. ئەى ياران، بەھۆى خويندنەوھى (كەلامەو) ھەوئىن و ماىھى خۆتان بەئىننە دەست و سى رۆژ رۆژو بەيادى يارانى ھەوت قەوالتاس بگرن و ئەم رى و پەوشتە بەسووك مەزانن و بايەخى پى بدەن.

يارانى قەوالتاس ييارانى قۆرتاس كە ھەوت كەس بوون، بىيار دەدەن كەسى رۆژ رۆژووى مەنۆى لە كىوى شندردا بگرن، ئەو دەمەش زستان بوو و داوا دەكەن كە سان سەھاك بىت ئەوان بىاتە شىخان، كە كوتوپر بەفرىكى زۆر قورس دەبارى و پىگەيان دەگىرى و سى شەو و رۆژ لەناو بەفرەكەدا دەمىننەو و سەرئەنجام سولتان ئىسحاق دەگاتە فرىايان و لەو تەلەكە رزگارىان دەبى و بەفەرمانى ئەو ھەقەكان ھەموو سالىك سى رۆژ رۆژو لە چلەى زستاندا دەگرن.

سەرچاوهكان:

۱- سەرئەنجام (دەستنووس).

۲- بارگه بارگه (دەستنووس).

۳- يادداشتی قرندي (دەستنووس).

پير نازدار خاتوونی شیرازی

۷۶۴ - ...

ئەم ھۆنەرمان كە لە سەدەي ھەشتەمی كۆچیدا ژیاوه، بەپیتی یادداشتی قرندي لە ئاخروئۆخري سەدەي ھەوتەمی كۆچي لە شیراز^(۱) دا لەدايك بووه و ھەر لەویشدا پي گەشتووه و خویندوووییەتی و لە فەلسەفەي وینانیدا دەستیكي بالای ھەبووه و ھەر لە دەوری كچیهتیدا لەگەل زانایان و شیخان و پیراندا كۆبووهتەوه و خەریكي نوێژ و پۆژوو بووه و پاشان سەریكي داوه لە شارەزور و لەوێهه چوووتە دێی شیخان و وازی لە دنیا ھیتاوه و ماوهیهك لەلای سان سەھاك ماوتەتەوه تا خەرقەي وەرگرتووه و ئەوسا گەراوتەتەوه زید و مەلبەندەكەي خۆي و پاشماوھي ژیاي بەرینوینی ژنان و وانه وتەتەوه بردووتە سەر تا لە ساڵی ۷۶۴ی كۆچي مائاوايي لە جیھان كردووه و لەویدا بەخاك سپیرواوه.

لە پەرتووكی سەرئەنجامدا نووسراوه كە پیر نازدار خاتوونی شیرازی یەكێكە لە ھەفتا و دوو پیر و لە یارانی سان سەھاك كە لە سەدەي ھەشتەمی كۆچیدا ژیاوه. لەم ئاڤرەتە زانایەوه گەلي ھۆنراو بەزاراوهي گۆرانی بەیادگار ماوتەتەوه كە زۆر بەرز و جوان و شیرین. ئەمەش چەند ھۆنراویكي ئەم ھۆنەرە پایەبەرزەيه كە دەلي:

ياران ياهوران رای ھەق راسییەن پاکی و دروستی و پدا و خاسییەن

ھەر كەس ویش ناسا محەمەد ناسا بي شك ئەو كەسە مەولایچ شناسا

واتە: ئەي یاران، ئەي ھاوھەلان! ریگەي خوا راستییە، پاکی و دروستی و بەخشش و

(۱) بەپیتی بەلگەكانی میژوویی، كوردەكان ھەر لە میژووه لە شیراز و مەلبەندەكانی تری فارسدا بوون. ئیبنی بەلخی لە پەراوی (فارسنامە) دا دەلي: كوردەكانی فارس لە رۆژگاری كۆندا پینچ پەم بوون و ھەر پەمێك سەد ھەزار پۆل بووه كە دەتوانین لەنا ئەوانەدا: رەمی جیلویه و رەمی زیوان و رەمی لوالجان و رەمی کاریان و رەمی بازنجان ناو ببەین. سترابۆن میژوونووسی وینانی دەلي: ئەو ھۆزانەي كە نیشتهجی ولاتی فارسن بریتین لە: پاتیشخوارییەكان و ھەخامەنشییەكان و مەجووسەكان و كوردەكان و مەردەكان. ھەندێ لەو ھۆزانە خەریكي جەردەیی و چەتەیین و تاقمێكیشیان خەریكي وەرزیری و كشتوكالن. ئیستاش گەلي لە ھۆزەكانی كورد لە شیرازدا ژیان دەبەنەسەر.

چاکییه، هر که سیک وه کو هافی محهمه دروودی خوای له سهه بی خوی ناسی، بی شک
 ئه و که سههش خوا دناسی. دیاردییه بۆ فه رمایشتیکی پیغه مبهری گه وره ی ئیسلام که
 ده فه رموی: «مَنْ عَرَفَ نَفْسَهُ فَقَدْ عَرَفَ رَبَّهُ». واته: هر که سیک خوی ناسی خواش دناسی.

سهه چاوه کان:

- ۱- سهه نه نجام (دهستنوس).
- ۲- بارگه بارگه (دهستنوس).
- ۳- یادداشتی قرندی (دهستنوس).
- ۴- فارسنامه، تالیف ابن البلیخی باهتتام لسترنج - لندن ۱۹۲۱.

پیر بابا غهیبی هاواری

سهه دی هه شته م

ئه م هۆنه ره مان که له سهه دی هه شته می کۆچیدا ژیاوه، به پیتی یادداشتی قرندی له
 ئاخروئۆخری سهه دی هه وه ته می کۆچی له دبی هاواردا له دایک بووه و له سهه ته ای سهه دی
 هه شته مدا کۆچی دواپی کردووه. پیریکی گه وره و یه کی له یارانی سان سهه اک بووه و
 ئیتر ئاگه داریه کمان لئوه نییه.

له په راوی سهه نه نجامدا نووسراوه که پیر بابا غهیبی هاواری یه کیکه له هه فتا و دوو
 پیر و له یارانی سان سهه اک که له سهه دی هه شته مدا ژیاوه و گه لی هۆنراویشی له
 سهه نه نجامدا به یادگار ماوه ته وه. ئه مهش چه ند هۆنراویکی ئه م هۆنه ره که ده لی:

ئو فه ره نگ شاری، که مان و کۆشش پۆشا ته یاری نه هر جا رهنگی که رده ن ئیزهاری نه هیچ جامه یی ئی شه رت نه و جاری شه رت و سا جانار ئو ردا باری چیگا دین یار که ره دی په رکاری	ئو فه ره نگ شاری، ئو فه ره نگ شاری ئو فه ره نگ شاری ئو فه ره نگ شاری ئو فه ره نگ شاری ئو فه ره نگ شاری
---	---

واته: باره گا و خپوه تی شام له شاری فه ره نگدا هه لدرآ، شام که وان و کۆسی هه لگرت و
 جلوه برگی شه ری کرده بهر و له قالب و له شی هه فتا و دوو که سدا سه ری هه لدا و له هر
 جی و شوینیکدا یاساو ده ستووریکدی دانا، به لام ری و په وشتی (یاری) ده رنه خست و، له
 هیچ قالبیکدا ئه م ری و رچه یه ئاشکرا نه کرد. له پاشا هه فتا و دوو دینی بۆ خوی به دیهیتنا

و پهیمانی بهرینی له گه‌ل یاران له ژیر هه تاودا به‌ست و له پردیوه‌ردا ئه‌م په‌یمان‌هی ئاشکرا کرد و ئیستا که ری و رچی (یاری) ی به‌دی هیناوه و دیسانه‌وه له گه‌ل یارانا په‌یمان‌هی به‌ستوه که ده‌بی هه‌موو سه‌ری پی بسپیرن و له قسه‌ی ده‌رنه‌چن.

سه‌رچاوه‌کان:

۱- سه‌رئه‌نجام (ده‌ست‌نوس).

۲- بارگه بارگه (ده‌ست‌نوس).

۳- یادداشتی قردنی (ده‌ست‌نوس).

بیر روکن دینی هه‌ورامی

سه‌ده‌ی هه‌شته‌م

ئه‌م هه‌نره‌مان که له سه‌ده‌ی هه‌شته‌می کۆچیدا ژیاوه، به‌پیی په‌رتووک‌ی سه‌رئه‌نجام، خه‌لکی هه‌ورامان بووه و له پارێزگاری و خواناسیدا له‌ناو خه‌لکدا ناویانگی ده‌رکردووه و په‌کتیکه له هه‌فتا و دوو پیر و له یارانی سان سه‌هاک که له سه‌ده‌ی هه‌شته‌می کۆچیدا ژیاوه و ده‌لین که له هه‌وراماندا کۆچی دوایی کردووه. له‌م پیره‌وه گه‌لی هه‌نراو به‌یادگار ماوه‌ته‌وه که له په‌راوی سه‌رئه‌نجامدا تۆمار کراون. ئه‌مه‌ش چه‌ند هه‌نراویکی ئه‌م هه‌نره‌ ده‌لی:

ئهو دلێ دوری، ئهو دلێ دوری بارگه‌ی شام و سته‌ن ئهو دلێ دوری

ها بنیامینه‌ن شه‌ریک و سه‌ری قاف تا قاف جه‌هان بنیامین چری

بنیامین کالای هه‌فته‌وان خری

واته: باره‌گا و خپه‌وتی شام له نێوان دوریکدا نیشته‌وه. بنیامین شه‌ریکی رازی ئهو بوو و، سه‌رتاسه‌ری خه‌لکی جیهان ئه‌ویان بانگ کرد و ئه‌وسا بنیامین کالای هه‌وته‌وانه‌ی کری. به‌پیی په‌رتووک‌ی سه‌رئه‌نجام، خاوه‌ندکار یا خوا له‌پاش خولقاندنی فریشته‌کان، له‌گه‌ل بنیامیندا رۆیشته‌ناو دوریک و له‌پاش هه‌زاران ساڵ له‌ناو دوره‌که ده‌رچوو، فه‌رمانی دا دوره‌که ته‌قی و له ته‌قینه‌وه‌که‌ی دووکه‌لیک هه‌لسا و ئاسمان و زه‌وی و ئه‌ستیره‌کان و مانگ و زه‌وی و خۆر و شه‌و و رۆژی لی هاته‌دی.

سه‌رچاوه‌کان:

۱- سه‌رئه‌نجام (ده‌ست‌نوس).

۲- بارگه بارگه (ده‌ست‌نوس).

پیر تاپه‌ری ئه‌سپه‌هانی

سه‌دهی هه‌شته‌م

ئهم هۆنه‌ره‌مان که له سه‌دهی هه‌شته‌می کۆچیدا ژیاوه، به‌پیتی په‌راوی سه‌ره‌نجام له بنه‌ره‌تا خه‌لکی ئه‌سپه‌هان بووه و له شاره‌زووردا نیشته‌جێ بووه و هر له‌ویش کۆچی دوایی کردووه. له په‌رتووکی (بارکه بارکه) دا ده‌رده‌که‌وی که ئه‌و یه‌کێ له هه‌فتا و دوو پیر و له یارانی سان سه‌هاک بووه که له سه‌دهی هه‌شته‌می کۆچیدا ژیاوه.

پیر تاپه‌ر گه‌رچی کورد نه‌بووه، به‌لام له‌به‌ره‌وه‌ی ماوه‌یه‌کی دوورودریژ له‌ناو کورده‌واریدا ژیاوه، کوردیی چاک زانیوه، به‌تایبه‌ت له زاراوه‌ی گۆرانیدا شاره‌زایه‌کی زۆری هه‌بووه و گه‌لی هۆنراوی هۆنیوه‌ته‌وه و که زۆر جوان و شیرین و ته‌ر و پاراون. ئه‌مه‌ش چه‌ند هۆنراویکی ئهم هۆنه‌ره‌مان که ده‌لی:

وه‌ی برینه‌وه، وه‌ی برینه‌وه	برینداره‌نان وه‌ی برینه‌وه
غو‌لامان بیان ده‌ست وه‌ سینه‌وه	چۆگام ولانان چۆگام دینه‌وه
یاران نه‌وان هیچ دل وه‌ کینه‌وه	بنیشان نه‌ جه‌م وه‌ ئامینه‌وه
بو‌انان که‌لام وه‌ فامینه‌وه	سوحبه‌ت یاری وه‌ کامینه‌وه
گۆشده‌ران وه‌ کۆچ وه‌ سامینه‌وه	ده‌م وه‌ لاله‌ و چه‌م وه‌ سه‌رینه‌وه

شا مه‌دق مورا‌د گرد وه‌ دینه‌وه

واته: هه‌موو به‌م برینه‌وه بریندارین. ئه‌ی خو‌لامه‌کان ده‌ست به‌سینه‌وه هه‌مووتان وه‌رن، له‌و ده‌مه‌دا ئاواره‌ بووین و ئیستا یارمان په‌یدا کرد. ئه‌ی یاران! هیچ کاتێ رقتان له‌یه‌کتر نه‌بێ و رقه‌به‌ری مه‌کن و له‌ جه‌مخانه‌دا به‌یه‌که‌وه دانیشن و په‌راوی سه‌ره‌نجام بخویننه‌وه و قسه‌کانی به‌ئاوه‌زی خو‌تان هه‌لسه‌نگین و چاک گوێی لی بگرن و زمانتان به‌لاله‌ و پارانه‌وه و چاوتان به‌فرمیسک بێ، چونکه‌ خوا هه‌موو نیاز و مرا‌زیکتان دیتینه‌ دی.

سه‌رچاوه‌کان:

۱- سه‌ره‌نجام (ده‌ستنووس).

۲- بارکه بارکه (ده‌ستنووس).

پیر شہمی عادلہ مدار

سہدی ہشتہم

نہم ہونہ رہمان کہ لہ سہدی ہشتہمی کۆچیدا ژیاوہ، بہ پپی پرتووکی سہرئہ نجام، پیرتکی ناسراو و بہ ناویانگ بووہ و گہلئ باسیان لئ گپراوہ تہوہ. جیی لہ دایکبوون و مردنی دئی تہلہ سمہ کہ لہ بیست کیلومہ تریئ ئیسلام ناوا دایہ. لہ پراوی بارگہ بارگہ وا دہرہ کہوئ کہ ئو یہ کئ لہ ہفتا و دوو پیر و لہ یارانی سان سہ ہاکہ کہ لہ سہدی ہشتہمی کۆچیدا ژیاوہ.

لہ پیر شہمسوہ گہلئ ہونراو بہ زاراوہی گۆرانی بہ یادگار ماونہ تہوہ کہ زۆر تہر و پاراو و شیرین و رہوانن. ئەمەش چەند ہونراوتکی ئەم ہونہرہ کہ دہلئ:

برینم مہیشو	برینم مہیشو
نہ ئینا مہیشو بی حد و بی شو	بریندارہنان برینم مہیشو
ہا سہردیی ساعت توفان مہ خرؤشو	شاہ شابازان وہ خیرش کیشو
یارم گہرہ کەن ئەو ژار بنؤشو	یاران دیدہ شان زولمات مہ پؤشو
	جہ سہردی ساعت کوورہش بجؤشو

دایم کالای پاک یاری بفرؤشو

واتہ: بریندارم و برینہ کانم ئیشئ، بہ جۆرئ ئیشن و ژان دہ کەن کہ ئەندازہی نییہ، مہ گہر شای شابازان بہ خیری بنووسی. ہاناکہ ساردیی رۆزگار توفانیک دینتہ دی، تاریکی چاوی یاران دادہ پؤشی و یاریکم دہوئ کہ لہ رئی خوادا ئەو ژارہ بنؤشی و لہ ساردیی رۆزگارداد کوورہی دہروونی بجؤشی، و، ہموو دہم کالای پاک یاری بہ خەلک بفرؤشی.

سہرچاوہ کان:

۱- سہرئہ نجام (دہستنووس).

۲- بارگہ بارگہ (دہستنووس).

۳- دہفتہری پردیوہر (دہستنووس).

پیر که مائی مامۆلانی

سهدهی ههشتهم

ئهم هۆنهرمان که له سهدهی ههشتهمی کۆچیدا ژیاوه، بهپیتی پهرتووکی سههرئهنجام، له بنه پهتا باوکی خه لکی دیتی مامۆلان بووه که له چهند کیلۆمهتریی رهزاو دایه، بهلام خۆی له شاره زووردا له دایک بووه و بهیه کئی له حهفتا و دوو پیر و له یارانی سان سههاک دیته ئهژمار که له سهدهی ههشتهمی کۆچیدا ژیاوه و بهپاریزگاری و خواناسی له ناو خه لکدا ناسراوه و گه لئی ودمی بهههقی و دهرویتشهکانی ئهو سهردهمه داوه.

له پیر که مالهوه گه لئی هۆنراو بهزاراوهی گۆرانی بهیادگار ماونهتهوه که زۆر تهی و پاراو و شیرین و پهوانن. ئهمهش چهند هۆنراویکی ئهم هۆنهرن که ده لئی:

برینم قایم، برینم قایم	برینداره نان برینم قایم
چهنی مه نالی دهرههم و دایم	خودا قادره ن، شهرتش برایم
یاران وه که لام بوان ملام	دهرس دهران وه یهک ئینه م پا ئانیم

نه سهردیی ساعهت مه وان ته لا و سیم

واته: بریندارم و برینهکانم قایم بووهتهوه و، بۆ ئه وهیه ههر ده نالم. خوا به سههر هه موو که سیک و هه موو شتی کدا ده سه لاتی ههیه و توانایه. ئهی یاران! به هۆی خویندنه وهی په راوی سههرئهنجام ئارام بگرن و بهیه کتر دهرزی یاری فیکرکن، چونکه له ناهه مواری و ئاژاوهی رۆژگادا، زێر وهکو زۆی لئی دئی و بایی و نرخی دیته خواره وه.

سههچاوهکان:

- ۱- سههرئهنجام (دهستنوووس).
- ۲- بارگه بارگه (دهستنوووس).
- ۳- دههفتهری ساوا (دهستنوووس).

بیر راستگۆی قهره‌داغی

سه‌دهی هه‌شته‌م

ئهم هۆنهره‌مان که له سه‌دهی هه‌شته‌می کۆچیدا ژیاوه، به‌پیتی به‌رتوکی سه‌رئه‌نجام یه‌کتکه له هه‌فتا و دوو بپیر و له یارانی سان سه‌هاک که له سه‌دهی هه‌شته‌می کۆچیدا ژیاوه و پیریکی زانا و رۆشنبیر و ناگا بووه و له هه‌موو زانستی‌کدا شاره‌زا بووه و له قهره‌داغی نزیکی شاری سلیمانیی ئیستا که له دایک بووه و له دیتی شیخاندا کۆچی دواایی کردووه.

له بپیر راستگۆیییه‌وه هه‌ندێ هۆنراو به‌یادگار ماونه‌ته‌وه که له په‌راوی سه‌رئه‌نجامدا تۆمار کراون. ئهمه‌ش چه‌ند هۆنراویکی ئهم هۆنهره‌ن که ده‌لێ:

مێردان خواجام، مێردان خواجام	په‌رێ نازمای مێردان خواجام
زهردهشت په‌یدا بی وه‌ فه‌رمان شام	ئافیتاش ئاوهرد په‌رێ خاس و عام
چه‌نی گومراهان ستیزا وه‌ کۆچ	مه‌کۆشا په‌رێ یاری شه‌و و رۆچ

واته: ئهی بپاوانی خوا! به‌فه‌رمانی خوام زهردهشت بۆ تا‌قی کردنه‌وه و، هه‌لسه‌نگاندنی بپاوان سه‌ری هه‌لدا و، په‌رتوکی ئاویتسای بۆ هه‌مووی خه‌لک هێنا و، وه‌ ئه‌و به‌هۆی قسه‌کانی خۆیه‌وه له‌گه‌ڵ گومریتیاندا به‌شه‌ره‌هات و شه‌و و رۆژ بۆ په‌ره‌پیدانی ئاپنه‌که‌ی تی ده‌کۆشا و خه‌لکی بۆ یه‌کتا په‌رستی و خواناسی بانگ ده‌کرد.

ئافیتسا ناوی په‌راوه‌که‌ی زهردهشته و له‌ پیتشا بیست و یه‌ک به‌ش بووه، به‌لام ئافیتسایه‌ک که ئیستا له‌ ده‌ست دایه‌ بریتییه‌ له: یه‌سناد و یسپه‌ره‌د و وه‌ندیداد و یه‌شته‌کان و خورده‌ ئافیتسا و زۆریه‌ی زانایان له‌سه‌ر ئه‌و بیرورایه‌ن که ئافیتسا به‌زمانی مادی یا کوردی نووسراوه و ئیستاش کوردیکی هه‌ورامی باشتر له‌ ئافیتسا تی ده‌گا تا مووبه‌دیکی زهردهشتی.

سه‌رچاوه‌کان:

۱- سه‌رئه‌نجام (ده‌ستنوس).

۲- بارگه‌ بارگه (ده‌ستنوس).

بیر ته قبی ساھۆبی

سهدهی ههشتهم

ئەم ھۆنەرمان که له سهدهی ههشتهمی کۆچیدا ژیاوه، به پیتی پهرتووکی سهرنه نجام له دهوروبهری کتوی شاهۆدا له دایک بووه و له شاره زوردا کۆچی دوایی کردووه. ئەم بیره بهیهکی له له ههفتا و دوو پیر و یارانی سان سههاک دیته ئەژمار که له سهدهی ههشتهمی کۆچیدا ژیاوه. له پهراوی بارگه بارگه وا دهردهکهوئ که ئەو له بنه مالهیهکی خویندهوار و پارێزگار بووه و له پیتی خواناسان و پارێزگارانهوه رۆیشتوووه و کاتی خۆی ناسیوه، چووته لای سان سههاک و ماوهیهک له لای ماوهتهوه تا خهرقهی لی وهگر تووه و ئەوسا خهریکی رینۆینی خه لک بووه و گهلی هۆنراوی سهبارته بهرێ و رچهی خواناسی هۆنیوتهوه که له پهراوی سهرنه نجامدا تۆمار کراوه.

ئەمەش چەند هۆنراویکی ئەم هۆنەرمانن که دهلی:

ئەو مه وجود ویش، ئەو مه وجود ویش	بارگهی شام وستەن ئەو مه وجود ویش
وهر ژ گرد پیران ها بنیامین ویش	رچاچی یاران نه جورم و ئەندیش
پتغەمبەر دین چەنی قەوم و خویش	یاران سهنجەنان گرد بین دارووکیش
پادشام قودرەتەن سرتۆهن نه چیش	هەر ویش مەزانتۆ خوداییش نه چیش

مێردان ئیوه لالا باوهران و پیش

واته: بارگهی خوای تاق و تهنیا له خۆیدا نیشتهوه، پتر له ههمووی پیران، ئەوا پیر بنیامین تکاکاری یاران و بهزهکارانه. ئەو ریبهری غولامانه. خوام بهدهسهلاته و پازی ئەو نادیاره، هەر تهنیا خۆی دهزانی که خوايهتی بۆ چیه. ئەی یاران! له پیتی خواوه برۆن و له رێگهی ئەودا سهر بسپێرن.

سهرچاوهکان:

۱- سهرنه نجام (دهستنووس).

۲- بارگه بارگه (دهستنووس).

پیر نهره بالامۆی

سهدهی ههشتهم

ئهم هۆنهرمان که له سهدهی ههشتهمی کۆچیدا ژیاوه، بهپیتی پرتوکی سههرئهنجام، یهکیکه له ههفتا و دوو پیر و له یارانانی سان سههاک که له سهدهی ههشتهمی کۆچیدا ژیاون، باوکی خه لکی هورامان بووه، بهلام له شاره زوور له دایک بووه و له لورستاندا کۆچی دواپیی کردووه. وهکو نووسراوه بهپاریزگاری و خواناسی ناسراوه و گه لئ ودمی بهههقییان داوه و گه لئ هۆنراویشی بهزاراوهی گۆرانی لئ بهجی ماون که له پهراوی سههرئهنجامدا تۆمار کراون.

ئهمهش چهند هۆنراویکی ئهم هۆنهرن که ده لئ:

ئهو مۆردینهوه، ئهو مۆردینهوه بارگهی شام وستهن ئهو مۆردینهوه

سهرها وه سینهی بنیامینهوه پیر و پیرعالی یهک یهک دینهوه

واته: بارهگای شام له مۆردیندا هه لئرا و رازی پئ و پچهی یاری له سینگی پیر بنیامیندا شار دراوتهوه، پیر بنیامین و پیر عالی یهکتریان لهو دینهدا چاوپئ کهوت. پیر عالی و پیر بنیامین له پیران و یارانانی سان سههاک و ههردووکیان له روالهتدا لهسهه پیریتهتی زۆرانیان گرت و سههرئهنجام پیر بنیامین بهسهه پیر عالیدا سههرکهوت.

سههراوهکان:

۱- سههرئهنجام (دهستنووس).

۲- بارگه بارگه (دهستنووس).

پیر تاجدینی فارس

سهدهی ههشتهم

ئهم هۆنهرمان که له سهدهی ههشتهمی کۆچیدا ژیاوه، بهپیتی پرتوکی سههرئهنجام، یهکیکه له ههفتا و دوو پیر و له یارانانی سان سههاک که له سهدهی ههشتهمی کۆچیدا ژیاوه و ئیتر له بارهی چۆنییهتی ژیاپیهوه ناگه داریه کمان نییه، ئهوهی که بۆمان پروون بووتهوه ئهوهیه که ئهو پیریکی زانا و تیگه یشتوو بووه و گه لئ هۆنراوی بهزاراوهی گۆرانی لئ بهجی ماون که زۆر تهه و پاراو و پهوانن. ئهمهش چهند هۆنراویکی ئهم هۆنهره:

نه ئهو پهرتوکی، نه ئهو پهرتوکی بارگهی شام وستهن نه ئهو پهرتوکی

مه‌ولام سه‌یرشه‌ن خه‌لقان تالووکى تانه مه‌ده‌ران خوار و مه‌خلووکى
 ها نامه‌وه‌ران بوونى سلووکى نه‌فرۆشان وه‌ فه‌خر بوغز و ملووکى
 واته: بارگه‌ی خوام له‌ناو په‌راوه‌کاندا هه‌لدرا، ئەو خه‌لکى تۆلۆز و تۆسن ده‌بینى، که‌چى
 په‌سته‌کان تانه له‌ پیاوانى خوا ده‌دن، ئەوا پیاوچاکان ده‌بنه‌ خاوه‌ن په‌وشت و کردار،
 که‌وابوو هه‌رگیز به‌خۆتان مه‌ئازن و رق و کینه‌ به‌یه‌ک مه‌فرۆشن.

سه‌رچاوه‌کان:

۱- سه‌رئه‌نجام (ده‌ستنوس).

۲- بارگه‌ بارگه‌ (ده‌ستنوس).

پیر حوسینی کاشانی

سه‌ده‌ی هه‌شته‌م

ئهم هۆنه‌رمان که له سه‌ده‌ی هه‌شته‌می کۆچیدا ژیاوه، به‌پیتی په‌راوی سه‌رئه‌نجام، په‌کتیکه
 له‌حه‌فتا و دوو پیر و له‌ یارانی سان سه‌هاک که له سه‌ده‌ی هه‌شته‌می کۆچیدا ژیاوه و،
 به‌جۆرێ که له په‌راوی (بارگه‌ بارگه‌) دا ده‌رده‌که‌وئ، له‌ بنه‌رته‌دا باوکی خه‌لکی کاشان بووه،
 به‌لام خۆی له‌ شاره‌زوردا له‌دایک بووه و له‌ دیتی شیخاندان کۆچی دوایی کردووه.

له‌ پیر حوسینه‌وه‌ گه‌لێ هۆنراو به‌زاراوه‌ی گۆزانی به‌یادگار ماونه‌ته‌وه‌ که گه‌لێ شیرین و
 تهر و پاراوان. ئەم‌ه‌ش چه‌ند هۆنراویکی ئهم هۆنه‌ره‌ن که ده‌لێ:

هاوار ئەو سه‌ره،	هاوار ئەو سه‌ره	بارگه‌ی شام وستەن	هاوار ئەو سه‌ره
ده‌ست و ده‌ی ویت بکه‌ره‌ شه‌ره	هه‌ر کارێ به‌ده‌ ئانه مه‌که‌ره	هه‌ر کارێ به‌ده‌ ئانه مه‌که‌ره	هه‌ر کارێ به‌ده‌ ئانه مه‌که‌ره
نان نامه‌ردان هه‌رگیز مه‌وه‌ره	چهنی ناکه‌سان ئیقرار مه‌نیه‌ره	چهنی ناکه‌سان ئیقرار مه‌نیه‌ره	چهنی ناکه‌سان ئیقرار مه‌نیه‌ره

تۆ وه‌که‌ چ شه‌رتان ده‌ست بار مه‌ده‌ره

واته: باره‌گا و خپوه‌تی شام له‌ دیتی هاواردا هه‌لدرا، به‌هۆی ده‌ست و ده‌ی خۆت داوه‌ری
 بکه‌ و هه‌ر کارێ که‌ خراپه‌ مه‌یکه‌ و نانی نامه‌ردان هه‌رگیز مه‌خۆ و له‌گه‌ل ناکه‌ساندا
 په‌یمان مه‌به‌سته‌ و، له‌گه‌ل ئەو که‌سانه‌ی وا به‌لێنیان نییه‌ و په‌یمان شکین، په‌فتار مه‌که‌.

هه‌ندێ له‌ پیتۆلان لایان وایه‌ که‌ بنیاده‌م گه‌لێ له‌ ئەو کاره‌ خراپانه‌ی که‌ ده‌یکا خۆی
 دیتیتیه‌ دی، واته‌ خۆی به‌دیپه‌نه‌ری ئەو خراپانه‌یه‌ که‌ پاشان ده‌بیته‌ هاوده‌می، به‌جۆرێ که‌
 درنده‌کان و جانه‌وه‌ره‌کانی زیانه‌خرۆ که‌ بۆ بنیاده‌م زیانیان هه‌یه‌، سوودیکیان لێ نابینن و
 هه‌بوونیان خیرتکی تێدا نییه‌. که‌وابوو مرۆ ده‌بی له‌ خراپه‌ خۆی به‌اریزی و ئەو کاره‌ی که‌

خراپه نهیکا و لهگه‌ل پیاوانی خراپدا نه‌بیته هاوول و خۆی پاک و خاویښ بکاته‌وه. چونکه بنیادهم جینشینی خوا له زهوی دایه و ده‌بی ئه‌م چوار شته بکاته درۆشمی خۆی تا به‌گه‌ره‌یی بگا: قسه‌ی چاک، کرده‌وه‌ی چاک، هه‌لسوکه‌وتی چاک، فره‌هنگی چاک.

سه‌رچاوه‌کان:

۱- سه‌رئه‌نجام (ده‌ستنووس).

۲- بارگه بارگه (ده‌ستنووس).

پیر عه‌بدو‌عه‌زیزی به‌سرایي

سه‌ده‌ی هه‌شته‌م

ئه‌م هۆنه‌رمان که له سه‌ده‌ی هه‌شته‌می کۆچیدا ژیاوه، به‌پیتی پرتووکی سه‌رئه‌نجام یه‌کتکه له حه‌فتا و دوو پیر و له یارانی سان سه‌هاک که له سه‌ده‌ی هه‌شته‌می کۆچیدا ژیاوه. له په‌راوی (بارگه بارگه) دا نووسراوه که باوکی له بنه‌ره‌تا خه‌لکی شاری به‌سرا بووه، به‌لام خۆی له ما‌ه‌لوکووفه یا ده‌ینه‌وه‌ردا له‌دایک بووه و له شاره‌زوردا کۆچی دوا‌یی کردووه. هۆنراوی جوانی هۆنیوه‌ته‌وه و گه‌لێ هۆنراوی ته‌ر و پاراوی به‌یادگار لێ به‌جێ ماون که له په‌رتووکی سه‌رئه‌نجامدا تۆمار کراون. ئه‌مه‌ش چه‌ند هۆنراویکی ئه‌و که ده‌لێ:

ئه‌و شه‌ت سیروان، ئه‌و شه‌ط سیروان	ئه‌و شه‌ت سیروان، ئه‌و شه‌ت سیروان
ها چیگا خه‌زان بانگ سه‌رحه‌دان	جه‌ پردي‌وه‌ردا شام گه‌رتن دیوان
خاسه‌ غولامان گرد مێرد نه‌پان	هه‌ر یه‌ک وه‌ یه‌ک شه‌رت بیان و بلان
ئه‌و ذات و شاتان بنیشه‌و وه‌ شان	یاران وه‌ دینار دینی نه‌فرۆشان
ئه‌رکان چه‌فتی نه‌بو نه‌ دینشان	مێردان وه‌ که‌لام هه‌یا بکه‌ران
ژ پرديوهر زیا و شه‌رتی نه‌نیه‌ران	وه‌ شه‌رت قه‌دیم سه‌رشان بسپاران
وه‌ پیر که‌ چ شه‌رت سوچه‌ نه‌وه‌ران	پیر نا‌کام لێ گرد به‌رمه‌که‌ران
دایه‌ره‌ش وه‌ رای دۆزه‌خ مه‌وه‌ران	یاران بشنه‌وان ئی نوخته‌ و ئه‌رکان
نه‌راگه‌ی غه‌له‌ت نه‌وان سه‌رگه‌ردان	وه‌ کـۆچ و که‌لام باوه‌ران ئیمان

وه‌ ته‌که‌بیر جه‌م خواجام سه‌لاش دان

واته: باره‌گای شام له که‌ناری رووباری سیرواندا هه‌ل‌درا، له‌وکاته‌دا له سنووره‌که‌نه‌وه ده‌نگی هه‌لسا و شام له پرديوهردا دیوانی (یاری) ی پیک هه‌تئا، خولامه‌ تابه‌تیه‌کانی ده‌رگا واته‌ پیاوانی راسته‌قینه‌ی رازنده‌وه‌ تا هه‌ر کام به‌په‌یمانیکه‌وه‌ بێن و برۆن. ئه‌ی یاران! ئه‌گه‌ر تیشک بباریته‌ له‌شتان هه‌یج کاتێ پێ و پچه‌ و دینه‌که‌تان به‌پوول و دراو نه‌فرۆشن و،

لاری و چهوتی له دینه که تاندا نه بێ. له پرتووکی سهرئه نجام شهرم بکهن و فه زمانبه ری بن و له پردیوهردا په یمان و دهستووریکی تر دامهنن و، به په یمانی کۆن سهرتان بسپێرن و به پیسری لاری و په یمانشکێن کړنوئش مه بن، چونکه پیسریک راست نه بێ، هه مووی لایه نگرانی له ری راست لا دهدا و به ره و دۆزه خ ده یانبا. ئه ی یاران! ده بی ئه وه بزائن. پێگایێ که هه له و نادرست بێ، سه ره گهردان و ئاواره ده بن. ده بی گوێرایه لی به فه زمانه کانی ئاین بن و بروایان پێ به یزن و خواجه م بو ته کبیردان له جه مخاندا ودمی داوه و ری و په وشتی ئاینه که تان به چاکی به چی بێن.

سه رچاوهکان:

۱- سه رهئه نجام (دهستنووس).

۲- بارگه بارگه (دهستنووس).

پیر خالقی ئه رده وێلی

سه ده ی هه شته م

ئهم هۆنه ره مان که له سه ده ی هه شته می کۆچیدا ژیاوه، به پتی پرتووکی سه رهئه نجام، به کیکه له هه فتا و دوو پیر و له یارانی سان سه هاک که له سه ده ی هه شته می کۆچیدا ژیاوه. له په راوی (بارگه بارگه) دا نووسراوه که پیر خالقی ئه رده وێلی له شاری ئه رده وێلدا^(۱) له دایک بووه و له شاره زوورا کۆچی دوایی کردووه.

له پیر خالقه وه که لێ هۆنراو به زاراوه ی گۆرانی به یادگار ماونه ته وه که له په راوی سه رهئه نجامدا تۆمار کراون. ئه مه ش چه ند هۆنراویکی ئهم هۆنه رهن که ده لێ:

وست ئه و کۆی سیمان، وست ئه و کۆی سیمان بارگه ی شام لوا وست ئه و کۆی سیمان
ده رمان ده ردم دارووی هه کیمان راگه ی (یاری) یهن وه دیده وه گیان

ئێ دین به رحه قهن باوه رمی ئیمان

(۱) ئه رده وێل هه ر له میژوه مه لبه ندی کورده کان بووه. له سه ره تای ده وری ئیسلامه تیدا مه رزه وانی نازه ربا بجان که له ئه رده وێلدا بوو، کرفتاری هێرشێ حوزه یه فی کورپی یه مان بوو که له لایهن هافی عومهری خه تابه وه بوو بووه فه زمانه پره وای ئهم ناوچه یه شه ریکی زۆر قورس رووی دا و، مه رزه وان هه شت سه د هه زار دره می به موسلمانان دا به مه رجیک ئاگرگاکان وێران نه کهن و کورده کان نه کورژن و، ئهم کورده انه به پتی پرتووکی (فتوح البلدان) بریتی بوون له دانیشته وانی بلاسجان و سه به لان و ساترووان. کورده کانی شه دادیش که له سا لی ۲۴۰ می کۆچیدا له به رامبه ری عه باسییه کانه وه راوه ستان له ئه رده وێلدا ده ژیان.

واته: بارهگا و خٲوهتی شام له ډٲی سیمان^(۲) دا هلدرا. چارهی ډهردم ډهواى حهکیمان و ړٲى و ړچهی یارییه و، ئیمه بهدل و گیان قبوولمانه، چونکه ئم ړٲى و ړچهیه ډروسته و ډهٲى ېړواى ېٲى بهٲینین.

سهچاوهکان:

- ۱- سهړنهجام (ډهستنوس).
- ۲- بارگه بارگه (ډهستنوس).
- ۳- فتوح البلدان. تالیف ابوبکر احمد بلاذرى - مصر ۱۳۱۹ هجرى.

پیر سلٲمانى سیستانى

سهدهى ههشتهم

ئهم هؤنهرمان که له سهدهى ههشتهمى کؤچيدا ژياوه، بهٲٲى پهړتووکى سهړنهجام يهکٲکه له هفتا و دوو پير و له يارانى سان سههاک که له سهدهى ههشتهمى کؤچيدا ژياوه و له سيستاندا لهدايک بووه و له شارهزوررا کؤچى دوايىي کردووه. له پهړاوى (بارگه بارگه) دا هاتووه که پير سلٲمانى سيستانى له سيستاندا لهدايک بووه و هر لهوٲشدا ېٲى گهيشتووه و پاشان رؤيشتووته بهغدا و لهوٲوه چووته شارهزور و له شارى ماهولکووفه دا نيشتهجٲى بووه و لهپاش ماوهيهک رؤيشتووته لای سان سههاک و چند سالتک له لای ماوتهوه تا خرقهى وهرگرتووه و نهوسا گهړاوتهوه شارهزور و پاشماوهى ژيانى بهړٲنمونىي خهلک و وانهوتنهوه بردووته سهړ تا کؤچى دوايىي کردووه.

پير سلٲمان له بهرئوهى زؤږبهى ژيانى لهناو کوردهواريدا بردووته سهړ، کورډييه باشى زانيوه و گهلى هؤنراوى بهزاراوهى گؤرانى هؤنښونهتوه که ههندٲکيان له پهړتووکى سهړنهجامدا نووسراون. ئهمهش چند هؤنراوٲکى ئهم هؤنهره که دهلى:

ئهو کابهى ئهقدم، ئهو کابهى ئهقدم	بارگهى شام وستهن ئهو کابهى ئهقدم
ياران نه جهمدا دل باران وه هم	هرگيز نهستانان بهش زياد و کهم
سولتان سهرجهم حازرن نه جهم	حهيا بسکهردى گهردن کهران خهم

واته: بارهگا و خٲوهتى خوام له کهعبهى پيرؤزدا هلدرا. ئهى ياران! دلئان ل جهمدا ئاوٲته و تٲکه لوى يهکتر بکن و هرگيز بهشى زياد و کهم وهرنهگرن. چونکه خوا بههموو شٲٲک ناگهداره و له هموو جٲگايهکدا ههيه. کهوا بوو شهريٲک له ئهو بکن و کرٲنؤشى بؤ بهرن.

(۲) سیمان ډٲٲٲکه له نارجهى گؤراندا.

سەرچاوهكان:

۱- سەرئەنجام (دەستنوس).

۲- بارگە بارگە (دەستنوس).

بیر عیسا شقایی

سەدەى هەشتەم

ئەم ھۆنەرەمان كە لە سەدەى هەشتەمى كۆچیدا ژیاوه، بەپى پەراوى سەرئەنجام يەكێكە لە حەفتا و دوو پیر و لە یارانى سان سەهاك لە سەدەى هەشتەمى كۆچیدا ژیاوه و ئیتر لە مەر چۆنییەتیى ژيانیهوه ئاگە دارىیەكمان نییه.

لە پیر عیسا یەوه گەلى ھۆنراو بەزاراوى گۆرانى بەیادگار ماونەتەوه كە زۆر تەپ و پارا و پەوان. ئەمەش چەند ھۆنراویكى ئەم ھۆنەرە كە دەلى:

ئەوكۆى سەناىی، ئەوكۆى سەناىی	بارگەى شام وستەن ئەو كۆى سەناىی
وەرگەرۆ تۆفان نەكۆى فەناىی	مىردان بنىشان كرد وە حەياىی
بكىشان تانە نە پرووى دونياىی	تاكە باقى بۆ دەور بەقاىی

تانەكیش مەلۆ ئەو وەر دەرگایى

واتە: بارەگا و خىویتی شام لە كىوى سەناىیدا ھەلدر، خوا تۆفان دەگەرىنیتەوه تا پىاوانى خوا بەشەرمەوه دانیشن. جا ئىوه دەبى تانە بەدن ئەوانەى وا لە دووى خوشییهكانى جیھاندان و سەرکۆنەیان بكن تا ببیتە پەند بۆیان و بەلكو بیئە سەر رى و پەوشتى خواى تاق و تەنیا. ئەوانەى وا لە رى خوادا پەندى خەلك دادەدەن، نزیكى دەرگای خواى دەبنەوه.

سەرچاوهكان:

۱- سەرئەنجام (دەستنوس).

۲- بارگە بارگە (دەستنوس).

پیر حەیدەری گەل مەیدانی

سەدەى هەشتەم

ئەم ھۆنەرەمان کە لە سەدەى هەشتەمى كۆچیدا ژیاوه، بەپیتی پەرتووكى سەرئەنجام، یەكێكە لە حەفتا و دوو پیر و لە یارانى سان سەهاك كە لە سەدەى هەشتەمى كۆچیدا ژیاوه. لە پەراوى (بارگە بارگە) دا ھاتووہ كە باوكى پیر حەیدەر لە بنەرەتا خەلكى قرمىسىن بوو، بەلام خۆى لە ماھولكووفەدا لەدايك بووہ و لە دىي ھاواردا كۆچى دوايى كردووہ.

پیر حەیدەر ھۆنراوى باشى ھۆنىوہتوہ و گەلى لە ھۆنراوہكانى لە پەرتووكى سەرئەنجامدا بەیادگار ماوہتوہ. ئەمەش چەند ھۆنراویكى ئەم ھۆنەرە كە دەلى:

ئەو دووچكایان، ئەو دووچكایان بارگەى شام وستەن ئەو دووچكایان
ھا سوڵتان ویتشەن پادشای شاھان ھەم یار داوودەن پەھنمای راھان
ماوہرۆ وە راى یار پاك جامان نارۆ وە راگەى گومرا و خەتاوان

واتە: بارەگا و خپوہتى شام لە دىي دووچقا ھەلدا. ئەوا سان سەھاك شای شایانە و داوود رینمای رێكانە. ئەو ئیمە بەپیتی خواى تاق و تەنیا رینوینى دەگا و ناھىلى كە بەپیتی نادروستدا برۆین و تووشى ھەلە بین.

سەرچاوەكان:

۱- سەرئەنجام (دەستنووس).

۲- بارگە بارگە (دەستنووس).

پیر ناسرى بەختیاری

سەدەى هەشتەم

ئەم ھۆنەرەمان کە لە سەدەى هەشتەمى كۆچیدا ژیاوه، بەپیتی پەراوى سەرئەنجام یەكێكە لە حەفتا و دوو پیر و لە یارانى سان سەھاك كە لە سەدەى هەشتەمى كۆچیدا ژیاون و گەلى ھۆنراوى بەزاراوى گۆرانى لى بەجى ماون لە پەرتووكى (بارگە بارگە) دا نووسراوہ كە پیر ناسر خواناستى كەوہ بووہ و گەلى دەنگ و باسیان لە بارەپوہ نووسیوہ. شوینى لەدايك بوون و مردنى شارەزووہ و ھەكو دەلین لە زۆربەى زانستەكاندا شارەزا بووہ و، زۆربەى ھۆنەران و زانایان و پیتۆلان ھاتوونەتە لای و بەھریان لە زانستى ھەرگرتووہ. ئەمەش چەند ھۆنراویكى كە دەلى:

ئەو ساچنارى ئەو ساچنارى
 مېردان سەجەنان وە وەزن يارى
 تازە داغداران نەوان رسگارى
 بارگەى شام وستەن ئەو ساچنارى
 مارۆ وە نەظەر قەدىم داغدارى
 نەلان نەسەف مېرد قەتارى

واتە: بارەگای شام لە ساچناردا ھەلدا و، یارانى بەسەنگى خۆى ھەلسەنگاند و
 گوناھكارانى كۆنى ھىنايە بەرچا و گوناھكارانى ئىستا رزگار نابن و لە رىزى پىاوانى
 خودا نايىتە ژمار.

ساجنار كە لە زاراوى (يارى) دا بەواتەى خۆر و ھەتاوہ؛ بەپىي پەراوى سەرئەنجام، لە
 ژىرى ئەو ھەدا لەگەل رۆحى ياراندا پەيمانى بەرىن بەستراوہ كە لە دواى سەرشت بوون
 بەچاكە لەگەل يەكدا رەفتار دەكەن. سوھوروەردى لە پەراوى (ھياكل النور) دا دەلى: وە
 لەبەرئەوھى خۆر باشتري و گەرەترين دەستكردى خوايە، تيشكى بەھەموو جى و
 شوپىنكدا بلۆ دەبىتەوہ و دل و دەروونى يارانى پى روون دەبىتەوہ و بەوہ دەگاتە بەرزترين
 پلەوپايەى خواناسى.

سەرچاوەكان:

- ۱- سەرئەنجام (دەستنووس).
- ۲- بارگە بارگە (دەستنووس).
- ۳- حكەم الاشراق، تالیف شیخ شهاب الدین - سەروردی - تهرآن ۱۳۳۱ هجری.

پیر جەعفەرى كوردستانی

سەدەى ھەشتەم

ئەم ھۆنەرەمان كە لە سەدەى ھەشتەمى كۆچیدا ژیاوہ، بەپىي پەراوى سەرئەنجام، بەكىكە
 لە ھەفتا و دوو پىر و لە يارانى سان سەھاك كە لە سەدەى ھەشتەمى كۆچیدا ژیاوہ، لە
 پەراوى (بارگە بارگە) دا نووسراوہ: كە پىر جافرى كوردستانی^(۱) بەپارێزگارى و خواناسى
 لەناو خەلكدا ناسراوہ و زانايان لە دەوریدا كۆبوونەتەوہ و كەلكيان لە زانستى وەرگرتووہ.
 لە پىر جافرەوہ گەلى ھۆنراو سەبارەت بەرئ و رچەى خواناسى بەيادگار ماومتەوہ كە لە
 پەرتووكى سەرئەنجامدا تۆمار كراون، ئەمەش چەند ھۆنراوىكى ئەم ھۆنەرەن كە دەلى:

(۱) ناوى كوردستان بەر لە پەيدا بوونى ئىسلام بەناوى كوردونن بووہ و سترايون لە نووسراوہكەى خۇيدا
 نووسىويوہ. لە سەرەتای ئىسلامەتیدا مەلبەندەكانى كوردنشین لە مێژوودا بەناوى: (الجبال) و (بلاد
 الپهلويون) ھاتووہ، لە زەمانى سەلجوقىيەكاندا مەلبەندە كوردنشینەكان ناوئراوہ كوردستان.

ئەو تاش ھۆرىن، ئەو تاش ھۆرىن بارگەى شام وستەن ئەو تاش ھۆرىن
 قەوالەش نىيان نە كاو سەرىن پەرى ئازمايش ياران موپىن
 ھەر كەس بەر ئاورد ئەو ن شاخوشىن

واتە: بارەگا و خىوھتى شام لە كىوى ھۆرىندا ھەلدرا. شا قەوالەى پازى يارى خستە ناو ئەو كىوھ و شارىدییەوھ بۆ ئەوھ يارەكانى تاقى بكا تەوھ تا دۆزەرەوھ كەى بەسەر ئەوانى تردا سەر كەوئى.

بەپىتى پەراوى سەرئەنجام، بابە سەرھەنگ بەيارەكانى فەرمووى قەبالە و تاپۆى پازى يارىم بۆ تاقى كەردنەوھى پىاوانى خوا لە ناو كىوى ھۆرىندا شار دووھ تەوھ لە دوای من پىاويك بەناوى شاخوھشىن سەرھەل دەدا و ئەو قەبالە دەر دىتنى و رازى يارى بەخەلك دەلتى كە دەبى ھەموو سەرى پى بسپىرن.

سەرچاوەكان:

۱- سەرئەنجام (دەستنووس).

۲- بارگە بارگە (دەستنووس).

پىر ئەلىياسى ھۆرىاسى

سەدەى ھەشتەم

ئەم ھۆنەرەمان كە لە سەدەى ھەشتەمى كۆچىدا زىاوھ، بەپىتى پەراوى سەرئەنجام، يەككە لە ھەفتا و دوو پىر و لە يارانى سان سەھاك كە لە سەدەى ھەشتەمى كۆچىدا زىاوھ. لە پەرتووكى (بارگە بارگە) دا نووسراوھ كە پىر ئەلىياسى ھۆرىاسى پىرىكى ئاكا و شارەزا و پارىزگار بووھ و ھەموودەم لە گەل زاناپان و خواناسان و پارىزگار اندا ھەلسوكەوتى بووھ و گەلئ سان سەھاكى خۆش وىستووھ و قسەى لئ بىستووھ و سەرئەنجام خەرقەى لئ وەرگرتووھ.

لە پىر ئەلىياسەوھ گەلئ ھۆنراو بەيادگار ماونەتەوھ كە گەلئ جوان و شىرىن و تەپ و پاراو و پەوانن. ئەمەش چەند ھۆنراويكى ئەم ھۆنەرە كە دەلتى:

ئەوكۆى خونكارەن، ئەوكۆى شندروئى بارەگای شام وستەن ئەوكۆى شندروئى
 سەھاك شندروئى بى شكەن يەوى جە ماھىەوھ نەقدش وەش بوئى

ياران بنىشان گرد وھ بۆسوئى

واتە: بارەگا و خىوھتى شام لە كىوى شندروئىدا ھەلدرا. سان سەھاك لە خواناسىدا

وهكو خونكاريكي بهدهسهلاته و، هر له رۆژي بهرينهوه ههويني بۆن خۆش بوو. ئهي ياران ههموتان بهپهوشتيكي چاك و پهسهند بهيهكهوه دانيشن و خوا بپهرستن.

سهرچاوهكان:

۱- سهرئهنجام (دهستنوس).

۲- بارگه بارگه (دهستنوس).

پير ههياسى مهغربى

سهدهى ههشتم

ئهم هۆنهره بهپتي پهتووكى سهرئهنجام، يهكيكه له ههفتا و دوو پير و له ياراني سان سههاك كه له سهدهى ههشتمى كۆچيدا ژياوه. له پهراوى (بارگه بارگه) دا نووسراوه كه پير ههياسى مهغربى كهلى سان سههاكى خۆش ويستوووه و هر له تافى جوانى له لاي ئهو بووه و له پاش ماوهيهك خهرقهى لى وهرگرتوووه و پاشان خهريكي رينويني خهلك بووه و كهلك لايهنگرى پهيدا كردوووه.

له پير ههياسهوه كهلى هۆنراو بهزاراوهى كۆراني بهيادگار ماونهتهوه كه زۆر تهپ و پاراو و پهوانن. ئهمهش چهند هۆنراوتيكي ئهم هۆنهرن كه دهلى:

بارگهى شام لوا وست وه مهدينه	غولامان ئامان جه ههزار وينه
بى حهه بى وهندان غولامان هينه	زوهوور بۆ بنيام پادشا موينه
چلتهن چهنيشان مهكهرو چينه	ههفتهوان نه سر نوورشان سهنگينه

باقيى غولامان وه خدمت شينه

واته: بارهگا و خپوهتى خواى تاق و تهنيا له مهدينهه ههلدرا. پياوانى خوا بههزار وينه له هر شوينتيكهوه هاتنه ئهو شاره و ئهوسا بهره بهره خهلك له دهورى پيغهمبهرى گهورهى ئيسلام كۆبوونهوه و، خوا له ههموو باريكهوه يارميتى دا. چل تهن له و كاتهه له لاي بوون و ههفتهوانه له جيهانى راز تيشكيان زۆرتر و قورستره. خولامهكاني تر رويستنه لاي و ئاينهكهيان قهبوول كرد و له خزمهتيدا بوون.

سهرچاوهكان:

۱- سهرئهنجام (دهستنوس).

۲- بارگه بارگه (دهستنوس).

پیر نیگادارتانی

سه‌دهی هه‌شته‌م

ئەم ھۆنەرەمان بە پیتی پەرتووکی سەرئەنجام، یەکیکە لە ھەفتا و دوو پیر و لە یارانی سان سەھاک کە لە سەدەیی ھەشتەمی کۆچیدا ژیاو. لە پەراوی (بارگە بارگە) دا نووسراوە کە پیر نیگادارتانی لە شارەزوردا خۆتندنەکی تەواو کردوو و بە یەکی لە زانایان و پارێزگاران دەوری خۆی دەژمێرێ و سەرئەنجام چوو تە لای سان سەھاک و ماوہیەک لە لای ماوہتەوہ تا خەرقەیی لی وەرگرتوو و پاشان خەریکی رینۆینی خەلک بوو تا کۆچی دواویی کردوو.

لە پیر نیگادارتانییەوہ گەلی ھۆنراو بەزاراوی گۆزانی بەیادگار ماوہتەوہ کە گەلی شیرین و تەپ و پارا و پەوانن. ئەمەش چەند ھۆنراویکی ئەم ھۆنەرەمانن کە دەلی:

ئەو یانەیی عیسا، ئەو یانەیی عیسا	بارگەیی شام وستەن ئەو یانەیی عیسا
بنیامین، داوود چەند پیر موسا	شیخ عیسا عەلەم مەدا جلووسا
ھا زیاوہ یوورت حاجی باوہیسا	جۆق ھەفتەوان حاجی باوہیسا

واتە: بارەگا و خیتوہتی شام لە مائی شیخ عیسا دا ھەلدا. پیر بنیامین و پیر داوود پیر موسا لە گەل شیخ عیسا ی بەرزنجیدا ئالای یارییەکانیان شەکانەوہ، ئەو ئیستا کە چوو تە قالی حاجی باوہیسی و یەکیکە لە ھوتەوانە.

لە پەرتووکی سەرئەنجامدا ھاتوو: کە پیر بنیامین و پیر داوود و پیر موسا ھەر کام بەرھو شویتیک کەوتنە ری و سەرئەنجام لە دیتی بەرزنجەدا گەیشتنە یەک و لەویدا رۆیشتنە مائی شیخ عیسا. رۆژتیکیان شیخ چووہ خوازینینی کچەکی حوسین بەگی جەلدا و دەرویشەکانیشی لە گەل خویا برد. حوسین بەگ وتی: کچەکەم بەکەستیک دەدەمە شوو کە داوای ھەرچی بەکەم بۆم بێنێ و ئەوانیش قەبوولی دەکەن و حوسین بەگ داوای ھەرچی بەکەم خیرا بۆی دین و حوسین بەگ بۆی دەردەکەوێ کە ئەمە کاریکی خوایییە و ھەر کەستیک ناتوانێ ئەم کارە بکا، ئەوہوو کە کچەکەیی بۆ مارەبری ماوہیەک تێ دەپەری و پەلەتیشکیک لە ئاسماندا دەکەوێ و پاشان ژنە تازەکەیی شیخ عیسا دووگیان دەبێ و لەپاش ماوہیەک کوریتی دەبێ کە ناوی دەنن سان سەھاک و سان سەھاک کەم کەم گەورە دەبێ و لە پاشدا لە گەل باوکیا دەرواتە مەکە و لە گەرانەوہدا باوکی دەمرێ و ئەویش لە گەل دەرویشەکاندا بەرھو دیتی شیخان دەکەوێتە ری و لەویدا ری و پچەیی یاری دینیتە دی.

سەرچاوهكان:

۱- سەرئەنجام (دەستنوس).

۲- بارگه بارگه (دەستنوس).

پیر قەمەر سەراوقوماشی

سەدەى هەشتەم

ئەو ھۆنەرەمان بەپیتی پەرتووکی سەرئەنجام یەکیکە لە حەفتا و دوو پیر و لە یارانى سان سەھاک کە لە سەدەى ھەشتەمى کۆچیدا ژیاو. لە پەراوی (بارگه بارگه)دا نووسراوہ کە پیر قەمەر پیریکى ئاگا و شارەزا و زانا بووہ و ھەموودەم لەگەڵ زانایان و پارێزگارانی دەوری خۆیدا کۆبووہتەوہ و لە سان سەھاک خەرقەى وەرگرتووہ و پاشماوہى ژيانى بەپێنۆینى خەلک بردووہتە سەر تا کۆچى دوايى کردووہ.

لە پیر قەمەرەوہ گەلێ ھۆنراو بەیادگار ماوہتەوہ کە زۆر شیرین و تەپ و پاراو و پەوانن. ئەمەش چەند ھۆنراویکی، ئەم ھۆنەرەمانن کە دەلێ:

غار مەدینە، غار مەدینە بارگەى شام وستەن غار مەدینە

بەسپەسەکوڵێ تارش تەننە بەیوہر بەیوہران وە خزمەت شینە

واتە: بارگەى خوای تاق و تەنیا لە مەدینەدا ھەلدر، لەو کاتەدا جالجالۆکە جاوی تەننەوہ و ئەوسا ھەزاران داماو ھاتنە خزمەتى پێغەمبەرى گەورەى ئیسلام و بڕوایان پێ ھینا. پیر قەمەر لەم دوو ھۆنراوہدا دیاردی دەکاتە سەر کۆچکردنى پێغەمبەرى گەورەى ئیسلام لە مەکەوہ بۆ مەدینە و، ئەوہش بەم جۆرہ بوو کە کاتى بپەرستەکانى مەککە دىيان ئاینى پیرۆزى ئیسلام رۆژ بەرۆژ پتر پەردەستینى، ھاتنە سەر ئەوہ کە پێغەمبەر بکوژن و دین و پرى و پەوشتى باووباپیریان بپاریزن. ئەوسا پێغەمبەر عەلیی ئامۆزای لە مالا دانا و بەشەوا لەگەڵ ئەبووبەکر بەرەو مەدینە کۆچى کرد و کاتى بت پەرستەکان کەوتنە دووی ئەو، پێغەمبەر پەناى بردە ئەشکەوتى حەرا و خوای مەزن ئەوانى لە ئەشکەوتەکەدا پیتوار کرد و لەبەر دەرگای ئەشکەوتەکەدا جالجالۆکە جاوی تەننەوہ و جووتى کۆتەر ھاتن و ھیلکەیان کرد و خێرا ھەلیان ھیتان و کاتى بپەرستەکان گەپشتنە بەر دەرکی غارەکە، ئەمەیان دی گەرانەوہ و پاشان پێغەمبەر بەرەو مەدینە کەوتە پرى.

سەرچاوهكان:

۱- سەرئەنجام (دەستنوس).

۲- بارگه بارگه (دستنوس).

۳- قصص الانبياء، تالیف ابو اسحاق نیشابوری - به اهتمام حبیب یغمائی تهران ۱۳۴۵.

پیر رحمتی به مبهی

سهدهی ههشتم

ئهم هۆنه ره مان به پیتی په یتووکى سه ره نه نجام، یه کیکه له ههفتا و دوو پیر و له یارانى سان سه هاک که له سهدهی ههشتمى کۆچیدا ژیاوه. له پهراوى (بارگه بارگه) دا هاتوو که پیر رحمتی به مبهی که له سهدهی ههشتمى کۆچیدا ژیاوه، له بنه ره تا باوکى خه لکی به مبهی بووه، به لام خوێ له شاره زوردا له دایک بووه و له دیتی شیخاندا کۆچى دواپی کردووه و پیرتکی شارهزا و زانا و پاریزگار بووه و له پیتۆلى و فهلسه فهى ئاینه کانى کۆن و باستانیدا دهستیکى بالای هه بووه و زۆربهی ژيانی له پاریزگارى و خواناسیدا بردووته سه ر و هه موو دهم ریتنۆینى خه لکی کردووه.

له پیر رحمته ته وه گه لى هۆنراو به زاراوه ی کۆرانى به یادگار ماونه ته وه که زۆر ته ر و پاراو و په وان، ئەمەش چەند هۆنراویکی ئەم هۆنەرمان که ده لى:

ئهو شار غه زنه ين، ئهو شار غه زنه ين	بارگه ی شام وستهن ئهو شار غه زنه ين
ئەز وه فیدات بام سولتان که ونه ين	هیچ کهس نه شناسان زاتت وه یه مبه ين
غولامان هه رگیز نه لان وه ژیر ده ين	ئى ققرار و شه رتشان باران وه قابه ين
باران وه مابه ين ئى ققرار وه جاى ویتش	سولتان مه حموود بى خواجاى بى ئەندیش
نه شار غه زنه رهنگى دا نه ژیش	ههفته نش چه وگا ئهو ئاوهرد وه پیتش
هه یاس خاس بى بنیام رای خویش	هه سه ن مه مبه ندى، مووسى نوخته کیتش
هه بب، داوودهن غولام رای ته فتیش	فه خره دین، ره مزبار فرشته ی بى ته شویتش
زه ردش زه رده بام قه والهن نه چیتش	ئیه وت، ناسره دین، شاشهن راگه و ریتش
راگه و ریتشه ن هق پادشای سه روهر	تا شاخه ی ئیه وت نه یۆنى نه سه ر

گردد دیده داران نمه بقو خه په ر

واته: بارهگا و خیره تی شام له شارى غه زنه پندا هه لدر، من به قورباننتم بى نه ی پادشای هه ردو جیهان، هیچ کهس گه وه رى تۆى به چاو نه دیوه و نه یناسیوه، خولامان هه رگیز له ژیری قه رزى تۆ دهرناپتن تاكو په یمانه که ی خو یان به جى نه هیتن. سان مه حموود خواجه یه کی نه ترس و بى په روا بوو، له شارى غه زنه پندا فه رمانه رواپی ده کرد و هوت

تهنیشی له لای خۆی کۆکردبووهوه، هه یاس بریتی بوو له بنیامین و، هه سه ن مه یه ندی نوینگی پیر مووسا بوو و، هه بیب نوینگی داوود و فه خره دین بریتی بوو له ره مزبار و زه رده ش نوینگی بابه یادگار و ناسره دین بریتی بوو له شا ئیبراهیم که ئه مانه رتگای دروستی خوای مه زنیان گرته بهر و، تا چلی ئیوت نه روی، هه مووی دیده داره کان له م رتگه ناگه دار نابن. پیر ره حمه ت له م پارچه هه لبه سته دا دیاردی کردووه ته فه رمانزه وایه تیی سان مه محموودی غه زنه وی (۲۸۸ - ۲۶۱ ی کۆچی) و پیاوه کانی که هیز و پله و پایه ی هه ر کام له ناو دارانی دوه ره ی ئه و به هیزی بژۆنی یه کێ له پیرانی سه رده می سان سه هاک ده چوینی بۆ وینه: سان مه محموود به سان سه هاک و سه رداره کانی سان مه محموود به پیره کانی و یاره کانی سان سه هاک ده چوینی و له پاشا ده لێ: هه موو رتی دروستی خویان گرته بهر، به لام تا نه مامه که ی شا ئیبراهیمی ئیوت که سان سه هاک نێزایه نه روی، دیده داره کان ناگه دار نابن.

سه رچاوه کان:

- ۱- سه رئه نجام (ده ستنوس).
- ۲- بارگه بارگه (ده ستنوس).
- ۳- ده فته ری پر دیوه ر (ده ستنوس).

پیر دانیالی دالاهویی

سه ده ی هه شته م

ئه م هۆنه ره مان، به پیتی په رتوکی سه رئه نجام، یه کتیکه له هه فته و دوو پیر و له یارانی تایبه تی سان سه هاک که له سه ده ی هه شته می کۆچیدا ژیاوه. له په راوی (بارگه بارگه) دا نووسراوه: که پیر دانیالی دالاهویی یه کتیکه له پیرانی شاره زا و زانا و پارێزگار و ژیانی خۆی پتر به پارێزگاری و خواناسی بر دووه ته سه ر و ماوه یه ک له لای سان سه هاک بووه و خه رقه ی لێ وه رگرتوو و سه رئه نجام خۆی ریتوینی خه لکی کردوو.

له پیر دانیاله وه گه لێ هۆنراو به یادگار ماونه ته وه که زۆر ته ر و پاراو و ره وانن. ئه مه ش چه ند هۆنراویکی ئه م هۆنه رن:

مه ولام چه نووری عالم ساچنا	عالم ساچنا، عالم ساچنا
ئه و نووره ش چه پشت بنیام داچنا	عالم و ئاده م په ی ویش راچنا

واته: خوام جیهانی به دی هینا و جیهان و بنیاده می بۆ خۆی رازنده وه و، ئه و تیشه کی سه ره تا له پشتی ئاده م دانا بوو.

پیر دانیال له م هلبهستانه دا دیاردی دهکاته بهدیتهنانی جیهان و ئادهم و، بهپیتی بیرورای موسلمانان، خوای مهزن سه رتهای تیشکی پیغه مبهری گه وره ئیسلامی بهدی هیتا و پاشان ئادهم و بهرهی ئهوی سرشت کرد و له پاشا ئه و تیشکه له پشت ئادهما دانا و پشت به پشت گه را تا گه بیسته عه بدوللای باوکی پیغه مبهر. خوای گه وره کاتئ تیشکی پیغه مبهری خولقاند هزار سال ئه و تیشکه ی له لای خوئی دانا تا خه ریکی په سن و ستایشی خوا بوو، ئه و سا ئه و تیشکه ی روون کرده وه و هه زاران سالئ تی په ری تا له تیشکی بیست دهریای داهینا و هر دهریایه که چندین زانست بوو که جگه له خوا که سیک ئاگای لی نه بوو و، ئه و تیشکه ی ژهنده ناو ئه و دهریایانه دا و پاشان پتی فه رموو: تو دواین پیغه مبهر و تکاکاری رۆزی په سلانی، ئه و سا ئه و تیشکه خوئی خسته زهوی و کړنۆشی له خوا کرد و کاتئ سه ری له زهوی هه لگرت، سه د و بیست و چوار هه زار دلۆپی لی پڑا و خوای مه زن له هر دلۆپیکی پیغه مبهریکی به دی هیتا.

سه رچاوه کان:

۱- سه رئه نجام (ده ستنوو س).

۲- بارگه بارگه (ده ستنوو س).

پیر سه فه ری قه لاجهیی

سه دهی هه شته م

ئه م هۆنه ره مان به پیتی په رتووکی سه رئه نجام، یه کیکه له حه فتا و دوو پیر و له یارانئ سان سه هاک که له سه دهی هه شته می کوچیدا ژیاوه. له په راوی (بارگه بارگه) دا هاتوو که پیر سه فه ری قه لاجهیی له پیران و خواناسانی به ناویانگی سه دهی هه شته می کوچیبه و له لای سان سه هاک ماوه یه ک خویندوو به تی و خه رقه ی لی وه رگرتوو و له شاره زوو و ده ور به ری ئه و مه لبه نده دا ژیاوه و هر له ویتشدا کوچی دوایی کردوو.

له پیر سه فه ره وه هه ندئ هۆنراو به یادگار ماوه ته وه که له په رتووکی سه رئه نجامدا تو مار کراون. ئه مه ش چه ند نمونه یه ک له م هۆنراوانه:

ئه وکوئی سه مه نگان، ئه وکوئی سه مه نگان	بارگه ی شام لوا ئه وکوئی سه مه نگان
وه فه رمان شام خوا جای یه کره نگان	روسته م نه یوو رت پیر سه ره نگان
چه نی ته همینه بانۆی چه له نگان	جام یه کره نگی نو شا روچه نگان
هر ئه و جامه بی پاک که رده ش ژه نگان	روسته م نه یوو رت بنیامین سه نگان

واته: بارهگا و خپوهتی شام له کوی سهمه نگاندا هلندرا، بهفرمانی شام، بنیامین له قالبی روسته مدا بوو، له گه ل تامینه نهو خانمه شوخوشه نکه، په یوه نندی ژن و میړدیی بهست و جامی باده ی خوارده وه و نه م باده ژهنگی دهر وونی پاک و خاویژن کرده وه و، روسته می له له شی پیرمدا هه لسه نگاندا.

پیر سه فهر له م هونراوانه دا دیاردی دهکاته چیروکی روسته م و تامینه که به پتی شانامه، تامینه کچی فه رمانه پوای سهمه نگان بوو که دلی له روسته م چوو، شووی پتی کرد و پاشان کوپتیکی لی بوو که ناوی نا زوراب و زوراب که م که م که وره بوو و پاشان بو په پیدا کردنی باوکی له سهمه نگانوه به ره و ئیران که و ته پتی و دایکی بازو به ندیکی پتی دا که بیکاته بالی، تا بتوانی به هوی نهو بازو به نده وه خوی به باوکی بناسی تی، به لام زوراب باوکی نه ناسی و به دهستی روسته می باوکی کوژرا.

سهرچاوه کان:

۱- سهر نه نجام (دهستنوس).

۲- بارگه بارگه (دهستنوس).

۳- شانامه ی فیرده و سی.

پیر سووره ی هندله یی

سه ده ی هه شته م

نه م هونره مان به پتی په رتووی سهر نه نجام، په کتکه له هفتا و دوو پیر و له یاران ی سان سه هاک که له سه ده ی هه شته می کوچیدا ژیاوه. له په راوی (بارگه بارگه) دا هاتووه که پیر سووره ی هندله یی سهرتا له شاره زوردا خه ریکی خویندن بووه و پاشماوه ی ژیا نی به پینوینیی خه لک بر دووه ته سهر تا نیوه ی سه ده ی هه شته م کوچی دوا ییی کردووه.

له پیر سووره وه گه لی هونرا و به یادگار ماونه ته وه که زور ته ر و پارا و شیرین و په وانن. نه مه ش چند هونراویکی نه م هونره که ده لی:

بارگه ی شام وستن نه و گردین دلان	نه و گردین دلان، نه و گردین دلان
ها یار داوودن شمع و مه شعه لان	نوخته ش حازره ن حل موشکلان
راهنمای یاران نه گشت مه نزلان	دادره س یاران نه راگه ی چولان
وه که لام و شوون وه پاکی زیلان	یاران بیاوه نه راگه ی چولان

واته: بارهگا و خپوهتی شام له ته و او ی دلکاندا هه لندرا، نهو له هه موو شوینتیکدا

ئامادىيە و گرىڭ كۆيترەي خەلك دەكاتەو، ئەوا داوودىش بوو شەم و مەشخەلى خەلك، وە ئەو لە پىتى چۆل و سەخت و ھەلەتدا دەگاتە فرىيى يازان و لە ھەموو قوئاخىكدا رىنمى خەلك، و، لە دەشت و چۆلدا ياران پەيدا دەكا، كەوا بوو ھەموو بەپاكى و خاوتىنيەو دانىشن و ژيان بەرنەسەر.

سەرچاوەكان:

- ۱- سەرئەنجام (دەستنووس).
- ۲- بارگە بارگە (دەستنووس).
- ۳- دەفتەرى ساوا (دەستنووس).

پىر نىعمەتى تەوھردار

سەدەي ھەشتەم

ئەم ھۆنەرھەمان بەپىتى پەرتووكى سەرئەنجام، يەكئىكە لە ھەفتا و دوو پىر و لە يارانى سان سەھاك كە لە سەدەي ھەشتەمى كۆچىدا ژياو. لە پەراوى (بارگە بارگە)دا ھاتوو كە پىر نىعمەت يەكئىكە لە پىران و يارانى سان سەھاك كە لە تافى جوانىدا چوو لای ئەو و لە پاش چەندىن سال كە لە لای ماوتەو، خەرقەي لى وەرگرتوو و ئەوسا خەرىكى رىنوئىنى خەلك بوو و سەرئەنجام رۆيشتوو تە شارەزور و لەوتدا كۆچى دوايى كردوو.

لە پىر نىعمەتەو كەلى ھۆنراو بەيادگار ماونەتەو كە لە پەرتووكى سەرئەنجامدا تۆمار كراو. ئەمەش چەند ھۆنراوئىكى ئەم ھۆنەر كە دەلى:

ئەو كفر و كىنە، ئەو كفر و كىنە	بارگەي شام وستەن ئەو كفر و كىنە
كفرى كفرشان نە دەم بەرشىنە	پىر و پىرعالى داواشان ھىنە
شا دا جەلاشان جە قەھرو قىنە	ياران پۆشاشان جامەي كەمىنە

واتە: بارەگا و خىوھتى شام لە شارى كفر و كىنەدا ھەلدا، خەلكى كفرى كفرىان لە دەم دەردى، وەكو پىر بنىامىن و پىر عالی كە لەسەر پىرى بوو شەريان تا شا قار و قىنى لە ناويان ھەلگرت و ياران لە بەرامبەرى خاوندكاردا كرنۆشيان كرد و سەريان دانەواند.

كفرى يەكئى لە شارەكانى كوردستانى عىراقە و دەلئىن كە ئەم شارە خەسرەو پەرويزى ساسانى (۵۹۰ - ۶۲۸ى زايىن) ئاواي كردوو تەو. ناوى شارەكە لە ناوى دارىكەو و ھەرگىراو كە لە رابردودا لىرئىكى كفرى لەم شارەدا ھەبوو و بەھۆى بوومەلەرزەيەكى زۆر سەختەو شارەكە و لىرەكە لەناو چوون و پاشان شارەكەيان سەرلەنوئى ئاوا كردوو تەو.

ریح له گه شتنامه که بیدا نووسیویه تی: له کفریدا شویننه واری کۆن که په یوه نندی به ساسانییه کانه ویه به زۆری ده بینه ئی و گه لئ دیزه و گۆزه ی قورینی ئه و دهوره ش که وتووته دهست. جه ماوهری شاره که نزیکه ی حهوت هه زار که سن و خه لکه که ی کوردن و زۆر به یان خه ریکی کاری کشتوکال و کاری بازرگانین. به ره می شاره که بریتیه له گه نم و جۆ و کونجی و چه و ندهر و تری و سیتو و هه رمی. له م شارهدا خه لووز و نه وتیش به زۆری دهست ده که وی و گۆرپیکیشی تیدایه به ناوی (بابه شاسوار) که خه لک ده چنه دیتنی و پارونیازی له سه ره ده کن.

سه رچاوه کان:

۱- سه ره نه نجام (ده ستنوس).

۲- بارگه بارگه (ده ستنوس).

۳- رحله ریح فی العراق ترجمه بهالالدین نوری - بغداد ۱۹۵۱.

پیر دلاوهری ده ره شیشی

سه ده ی هه شته م

ئه م هۆنه ره مان به پیتی په رتووکی سه ره نه نجام، په کتیکه له حه فتا و دوو پیر و له یارانی سان سه هاک که له سه ده ی هه شته می کۆچیدا ژیاوه. له په راوی (بارگه بارگه) دا هاتوو ه که پیر دلاوه رانا و پیرتکی زۆر به رز بووه و له هه موو زانستیکدا شاره زا بووه و ماوه یه کی زۆر له شاره زوور و هه وراماندا ژیاوه و سان سه هاک زۆر خۆشی ویستوو ه و خه رقه ی لئ وه رگرتوو ه و پاشان خه ریکی ریتنۆتینی خه لک بووه و له دیتی شیخاندا کۆچی دواایی کردوو ه.

له پیر دلاوه ره وه گه لئ هۆنراو به یادگار ماوه ته وه که له په رتووکی سه ره نه نجامدا تۆمار کراوه. ئه مه ش چه ند هۆنراویتیکی ئه م هۆنه ره که ده لئ:

وست و به ربه ری، وست و به ربه ری	بارگه ی شام وستهن وست و به ربه ری
پادشام ئاگا بی نه گشت هه وه ری	یار پاک باوه ر ئه و ده رگا و فه ری
یاران نه که ره ان وه له فز ته ری	ها یوورت فیرعه ون مه رد قه رقه ری
ویش که رد وه خودا شاه و شه هپه ری	نام ویش مه نیق هه یاس و شه ری
بفرۆشۆ یاری وه جیفه و زه ری	یاران ماوه رۆ وه راگه و شه ری

فه ردا خجاله ت لال مه وو که ری

واته: بارهگا و خیتوهتی خوام له نیتوان دهشتهکییهکاندا هه‌ل‌درا. خوام له گشت هه‌والێک ناگه‌داره، یاریک که بروای پاک و خاوێن بێ، به‌ده‌رگای خواوه‌ نزیکه. ئەمی یاران! پڕی و رچه‌ی خواناسی به‌بیتهووده دامه‌زن و بایه‌خی پێ بدن، فیرعه‌ون ئەو دژمرۆیه، خۆی کرده خوا و شای په‌رییه‌کان، بۆ ئەوه‌ی ئەم پڕی و رچه‌یه به‌زێر و زیو بفرۆشی و یاران بخاته ریتی خراب و ئەهریمه‌نی و له ریتی راست لایان دا. ئەو له پۆژی په‌سلان له‌لای خوادا شه‌رمه‌نده و لال و که‌ر ده‌بێ.

پیر دلاوه‌ر له‌م هۆنراوانه‌دا دیاردی ده‌کاته سه‌ر رووداوی فیرعه‌ون که به‌خه‌لک ده‌لێ: «أَنَارُكُمُ الْأَعْلَى» واته من خوای هه‌ره به‌رزی ئیوهم. مووسا له‌ مالی ئەودا پێ که‌یشت، ئەوه‌ش به‌و جوژه بوو کاتێ دایکی زانیی که نه‌سه‌قچیان‌ی فیرعه‌ون مندا‌له ساواکه‌ی ده‌کوژن، ئەوی خسته ناو سه‌ندووکیکه‌وه و خسته‌یه ناو ئاوی روویاری نیله‌وه، ئاوه‌که سه‌ندووکه‌که‌ی برد و ئەوسا پیاوانی فیرعه‌ون سه‌ندووکه‌که‌یان گرت‌وه و دایانه ژنه‌که‌ی فیرعه‌ون و ئەویش له‌به‌رئ‌وه‌ی مندا‌لی نه‌بوو بۆ خۆی که‌وره‌ی کرد و مووسا سه‌رئه‌نجام به‌سه‌ر فیرعه‌وندا زال بوو و جووله‌که‌کانی له‌ سته‌می ئەو سته‌مکاره‌ پزگار کرد.

سه‌رچاوه‌کان:

- ۱- سه‌رئه‌نجام (ده‌ست‌نووس).
- ۲- بارگه بارگه (ده‌ست‌نووس).
- ۳- ده‌فته‌ری پردیوه‌ر (ده‌ست‌نووس).

پیر حه‌یاتی ماچینی

سه‌ده‌ی هه‌شتم

ئهم هۆنره‌مان به‌پێی په‌رتووکی سه‌رئه‌نجام په‌کیکه له‌ حه‌فتا و دوو پیر و له یارانی سان سه‌هاک که له سه‌ده‌ی هه‌شتمی کۆچیدا ژیاوه. له په‌راوی (بارگه بارگه)دا نووسراوه که پیر حه‌یاتی ماچینی پیرتیکی زانا و شاره‌زا و رو‌شنبیر و تیگه‌یشتوو بووه و له ده‌وری لایه‌تیدا چووته لای سان سه‌هاک و چه‌ندین سا‌ل له‌لای ماوه‌ته‌وه تا خه‌رقه‌ی لی وەرگرت‌وه و ئەوسا له‌وتوه رو‌یشت‌ووته شاره‌زور و پاشماوه‌ی ژیان‌ی به‌رینو‌تینی خه‌لک برد‌ووته سه‌ر تا له‌ویدا کۆچی دوا‌یی کرد‌وه.

له پیر حه‌یاته‌وه هه‌ندی هۆنراو به‌یادگار ماوه‌ته‌وه که زۆر ته‌ر و پاراو و شیرین، ئەمه‌ش چه‌ند هۆنراویکی ئەم هۆنره‌ که ده‌لێ:

ياران هامپرا، ياران هامپرا راي راست بگيرن ياران هامپرا
يارى نهكهرن وه جهنگ و هپرا وينه‌ي سامرى خهلق كه‌رن گومپرا

واته: نه‌ي ياراني هاوپرئ! پتي راستي خوايي بگرن و له‌ناو خوتاندا مه‌كه‌نه شه‌ر و هه‌را
و وه‌كو سامرى خه‌لك گومپرئ مه‌كهن.

پير حه‌يات له‌م هونراوانه‌دا دياردي ده‌كاته سهر رووداوي سامرى له‌ نه‌بووني مووسادا
كه چل رۆژ بۆ هيناني ته‌ورات روڤيشتبووه كيوي تور، خه‌لكي له‌ رئ دهر كرد و نه‌واني هان
دا كه گوپره‌كه زيپينه‌كه‌ي ببه‌رستن.

سهرچاوه‌كان:

۱- سهرئه‌نجام (ده‌ستنوس).

۲- بارگه بارگه (ده‌ستنوس).

۳- ده‌فته‌ري ساوا (ده‌ستنوس).

پير ناربي شه‌ورامي

سه‌ده‌ي هه‌شتم

ئه‌م هونره‌مان به‌پتي په‌رتووكي سهرئه‌نجام، يه‌كيكه له‌ حه‌فتا و دوو پير و له‌ ياراني سان
سه‌هاك كه له‌ سه‌ده‌ي هه‌شتمه‌ي كوچيدا ژياوه. له‌ په‌راوي (سهرئه‌نجام) دا نووسراوه كه
پير ناربي هه‌ورامي له‌ هه‌وراماندا له‌دايك بووه و هه‌ر له‌ويتشدا پتي گه‌يشتووه و له‌ دورى
لاويه‌تيدا له‌لاي زانايان خه‌ريكي خوڤندن بووه و پاشان روڤيشتووه‌ته دتي شيخان و
ماوه‌يه‌كي زۆر له‌لاي سان سه‌هاك ماوه‌ته‌وه تا خه‌رقه‌ي وهرگرتووه و نه‌وسا گه‌راوه‌ته‌وه زيڤ
و مه‌لبه‌نده‌كه‌ي خۆي و خه‌ريكي رينوڤيني خه‌لك بووه تا كوچي دوايي كردووه.

له‌ پير ناربيه‌وه گه‌لئ هونراو به‌يادگار ماوه‌ته‌وه كه زۆر ته‌ر و پاراو و ره‌وان و شيرين.
ئه‌مه‌ش چه‌ند هونراويكي ئه‌م هونره‌ كه ده‌لئ:

ياران مزگاني شام نه‌ كو‌ي مي‌رن ميرم نو‌شزاده‌ن سه‌رمايه‌ي خي‌ره‌ن

شاهم شاپوورن پوور ئه‌رده‌شي‌ره‌ن په‌رئ دوشمنان چون وه‌چكه شي‌ره‌ن

ميرش سه‌نجني وه‌ چه‌شمه‌ي ياري نه‌ به‌ره‌ش ئۆرم‌زد ويش دا ديارى

چاقا وارما وه‌ ناشكاري مي‌ردانش جه‌م بين په‌ي ره‌ستگاري

مه‌ولام ره‌نگبازهن ره‌نگ مه‌دۆ وه‌ كو‌چ كو‌چ‌ش تاري شي‌وه مه‌كه‌رۆ وه‌ پۆچ

واته: نه‌ي ياران! مزگيني بدن كه شام هاته مالى مي‌ره‌ك، مي‌ره‌كي نو‌شزاد سه‌رچاوه‌ي

خېتر و خوښييه. شام شاپووری کورې نوره شپيره و له بهرامبهري دوژمناندا وهکو بهچکه شپير راده وهستې، نهو ميرهکي بهسه رچاوه ياري هه لسه نگاند و کچه که ي نهوي خواست و له پهيوهندي نهوان نورمزد پهيدا بوو. نهوسا شا فهرمووي که بهناشکرا هه مووي خه لک کوينه وه و جه ژنيک بهدي بيتن. خوام پهنگبازه و بهکوچ و باري گيانهکان په رنگ ده بهخسي و کوچي نهوان تاريخي شهو دهکاته وه رۆژ.

پير ناري لهم هونراوانه دا دياردي دهکاته چيرۆکي کچي ميرهکي نوژزاد و شاپووری ساساني که بهپتي شانامه، شاپووری هه وه ل کورې نوره شپيري ساساني رۆژتيکيان چووه راو، کچيکي له باخکدا دي که لهسه بيرکدا دولتي قورسي هه لده کيتشا که چند پياو نهيده تواني نهو کاره بکا که چي نهو بهناساني دوله که ي دهکيشايه سه ر. شاپوور کاتي چاري پتي که وت بۆي ده رکوت که نهو کچي ميرهکي نوژزاده و له دوژمناني بابيه تي که له شه ردا زۆر به ي پياواني بنه ماله که ي کوژرا بوون. شاپوور دلي لي چوو و خواستي و پاشان کورپکي لي بوو به ناوي هورمز.

سه رچاوه کان:

۱- سه ر نه نجام (دهستنوس).

۲- بارگه بارگه (دهستنوس).

۳- شانامه ي فيردهوسي.

پير نهريماني شاهويي

سه ده ي هه شتم

نه م هونره مان بهپتي په رتووکي سه ر نه نجام، په کيکه له هفتا و دوو پير و له ياراني سان سه هاک که له سه ده ي هه شتم ي کوچيدا ژياوه. له په راوي بارگه بارگه دا نووسراوه که پير نهريماني شاهويي پيرتي ناگا و شارهزا و زانا بووه و له خواناسي و پيتوليدا به هره به يکي زۆري بووه و ماوه يهک له لاي سان سه هاک ماوه ته وه تا خه رقه ي لي وه رگرتووه و نهوسا خه ريکي رينويني خه لک بووه تا کوچي دوايي کردوه.

له پير نهريمانه وه گه لي هونراو به يادگار ماونه ته وه که ژور ته ي و پاراو و شيرين و ره وانن. نه مه ش چند هونراوي نه م هونره که ده لي:

يوورت موختار، نهو يوورت موختار

بارگه ي شام وستهن نهو يوورت موختار

چه يانهی بن جان شا که ردش گوزار
 عالهه م نه رواج شه و رۆ بیدار
 بی خورد و بی خاو دایم بین و شیار
 وارده نیشان بی چه نوور رۆزگار
 نهحمه م موختار ناگای بی پهروار
 زات و خواجام بی نوور که ره مدار
 دیوه قووتش که رد رۆح سهه ههزار
 پهوکه سهرش شی وه قوللهی سهییار
 نه شوون باوهش بی وه شه هریار
 یهک زیندانش که نه یه مین و یسار
 سهه ههزار میرد بی تیدا گرفتار
 باوهش تهیموور شا خه ریک مه نه ناچار
 سهه رانسهر مه خلوق مه که ردش نه زار
 تا زیاره پهحم زات شای سوار
 کیانا وه لاش نهو مه رد ئیختیار
 که ردش نه سیحه ت وه حه رف پندار
 تا که نهحمه د شای با حشمت و یقار
 ناوه ردش دیوه به سه تیش نه رووی دار
 چوارتهن، ههفته نش چه وگا که رد ناشکار
 میرززا زهریر بی بنیامین یار
 پیر مووسی وه زیر میرززا زه ره قه تار
 میرززا زه رنه ورۆز داوود نازار
 میرززا زه رهادی چه یوورت ره مزبار
 مسته فا نامش قه بیل خوونخواار
 زه رده بام بام زه ربافت زه نگار
 تهیموور شا ئیوه ت چه ذات طه یار
 ساقی که وسه رهن ساحیب زولفه قار
 نه رۆز عووقبا ناو مه دق وه یار

مهولام رهنگبازهن رهنگش عهجهب كار

مهنمانق رهنگ رهنگ بهی میردان ئیقرار

میردم گهرهكهن نهگیلق و تار

زهی رهنگا رهنگه نهو نوش كهه پوزار

واته: بارهگای شام چووه قالبی نهحمدهی موختار و له مائی جان کوری جان تی پهپی و گیانهکان له جیهانی خویندا شهو و روژ وریا بوون، بهبی خورد و بی خهوه موو دهم وشیار بوون و خورد و خوړاکیان له تیشکی پوژگار بوو که لهناو نهواندا له پر نهحمدهی موختار پهیدا بوو، نهو له تیشکی خوایی کهلکی وهرگرت و لهم کاته دا دیو گیانی سهه هزار کهسی قووت دا و نهوهبوو که خوی گیانده لووتکه چهرخی که پوک و لهویدا بزر بوو، وه له دوی باوکی بووه شالیار و بهندیخانهیهکی گهرههی له چهپ و راستهوه هه لگهاند و سهه هزار کهسی تیدا بهند کرد و باوکی تهیموورشا له کارهکانی سهری سوورما و تهواری خه لک چاوهروان بوون تاکو خوای تاق و تهنیا بهزهیی بهخه لکدا هات و نهوسا باوکی پیره میزدیکی نارده لای نهحمدهی موختار که پهندی کوره کهی دابدا، نهحمده شای ژیر دیوه کهی هینا و دای له سیداره و نهوسا چوارتهن و حهوت تهنی ناشکرا کرد که بریتی بوون له میرزا زهریر و میرزا قهتار و میرزا نهو روژ و میرزا زههادی و قه بیلی خوینخور و زه ریافت و زه رینگار. خاوهنی زولفه قار مهیگیتری کهوسه ره و، نهو له پوژی دواییدا بهیاران ناوی کهوسه ره دا. خوا رهنگبازه و هه موو دهم رهنگ ده پزینی و یاریکم دهوی که له پهیمانی خوی په شیمان نه بیتهوه و دلی لیل و تاریک نه بی و ژاری نه رهنگانه بخواتهوه و نوشی گیانی بکا.

نهحمدهیی موختار یه کیکه له پارتیزگاران و فه رمانزه وایانی دهوری کون که یارهکانی بریتین له: میرزا نهو روژ و میرزا قهتار و میرزا زههادی و زه ریافت و زه رینگار، قه بیلی خوینخور که هونهر هر کام له مانه بهنوینگیه یه کی له پیرانی هره گهرههی سهدهی هه شته می کوچی دادهنی.

به پی په رتووی سه ره نه انجام، جان کوری جان بهر له سرشت بونی نادم هه بووه و پاشان نادم بهدی هاتووه و جان له ناگر و نادم له خاک دروست بووه و، جان له قورثانی پیروزدا بهواتای جنوکه یه و له نایه تی ۲۷ سورهی (حجر) دا ده فرموئی: «وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَمَاءٍ مَسْنُونٍ وَالْجَانِ خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلِ مِنْ نَارِ السُّمُومِ». واته: مرؤمان له قوری وشک و رش و بوندار و کوته بهدی هینا و جنوکه مان له ناگر سروشت کرد.

هۆنەر هەروەها دیاردیی کردووێتە کەوسەر کە ناوی حەوزیکە لە بەهەشت و دەلێن هەر کەسێک لە ئاوی ئەم حەوزە بخواتەوێتە بزگار دەبێ و، بەپێی سەرئەنجام، مەبەستێکی ئەم حەوزە، عەلی کۆری ئەبووتالبە.

سەرچاوەکان:

۱- سەرئەنجام (دەستنوس).

۲- بارگە بارگە (دەستنوس).

پیر تەیارێ خوراسانی

سەدە ی هەشتەم

ئەم هۆنەرە بەپێی پەرتووکی سەرئەنجام یەکێکە لە حەفتا و دوو پیر و لە یارانێ سان سەهاک کە لە سەدە ی هەشتەمی کۆچیدا ژیاوێ. لە پەراوی (بارگە بارگە) دا نووسراوێ کە پیر تەیارێ خوراسانی لە پیتۆلی و فەلسەفەدا دەستیکی بالایی هەبوو و لە تافی جوانیدا چووێتە لای سان سەهاک و ماوێهێک ماوێتەوێ تا خەرقە ی وەرگرتووێ و ئەوسا خەریکی ریتنۆینی خەلک بووێ تا کۆچی دوایی کردووێ.

لە پیر تەیارەوێ گەلی هۆنراو بەیادگار ماوێتەوێ کە زۆر تەری و پارا و شیرین و پەوانن. ئەمەش چەند هۆنراویکی ئەم هۆنەرە کە دەلی:

ئەو یانە ی دارا، ئەو یانە ی دارا	بارگە ی شام و ستن ئەو یانە ی دارا
زیا و ئەسکەندەر جامش جان ئارا	خەرجش سەن نە قاف کەش و کۆی خارا
نە کوورە ی ئافتا و چوار قەرەنە ی سارا	جە گشت بەرپووبار حوکمش و یارا
چەوگا جامەشان وە سەرپو نارا	بنیام، ئەفلاتوون حەکیم یارا
داوود، ئەرەستو مەعریفەت کارا	لوقمان، پیر مووسی ئەشیا پیش وارا
نوورش وە درەخت سەوز مەوق جارا	مستەفا وە دوون ئەرزهق زیارا
ئیسووت موحەممەد شیرزاد زارا	کیسیا بانۆ یوورت پەمزبارا
هەفتەنان چەوگا شین نە پتووارا	بابا یوورت میر تەمام مەشمارا
جوق هەفتەوان میرد تۆمارا	مەولام عەیارەن نە جایی عەیارا
نە هەر جامەیی رەنگش نیارا	پارم گەرەکن میرد هۆشیارا
مەتای بی داغمش نەبق نەیارا	یاران وە کەلام مەوان رستگارا

واته: باره‌گای شام له کۆشکی دارادا هه‌لدرا و ئه‌سکه‌ندهر له‌گه‌ڵ جامی گیان ئارادا ژیا و، له‌ کێوی قاف و دهشت باجی وه‌رگرت و له‌ کورده‌ی خۆر و چوار لای دهشت و بیاوان و سه‌راسه‌ری به‌ژ و ده‌ریادا فه‌رمانه‌وه‌اییی ده‌کرد، یاره‌کانی هه‌ر کام نوێنگه‌ی یه‌کێ له‌ پیرانی یاری بوون ناویان به‌م چه‌شنه‌یه: ئه‌فلاتوون، ئه‌ره‌ستوو، لوقمان، کیسیا، محمه‌د شیرزاد، بابا، که‌ ئه‌مانه‌ ئاوێنه‌ی: پیربنیامین، پیرداوود، پیرمووسا، مسته‌قا ده‌ودان، په‌م‌زبار و میرسوور و بوون. له‌و کاته‌دا هه‌وت ته‌نان له‌ په‌رده‌ی نه‌ینی هاتنه‌ ده‌روه‌، له‌ هه‌ر کوێدا عه‌یاره‌کان هه‌بن، سه‌ره‌ۆکمیش هه‌یه، ئه‌و له‌ هه‌ر قه‌لبه‌یکدا په‌نگی ده‌نوێنی و یاریه‌کم ده‌وێ که‌ هه‌مووده‌م له‌م رازانه‌ وشیار بێ و کاله‌که‌ی بێ خوش بێ. ئه‌ی یاران! به‌هۆی خوێندنه‌وه‌ی په‌رتووی سه‌ره‌نجه‌نامه‌وه‌ رزگار ده‌بن.

ئه‌سکه‌ندهر که‌ دیاردی پێ کراوه، هه‌ر ئه‌سکه‌نده‌ری مه‌قدوونی کورپی فیلیپه‌ که‌ له‌ ساڵی ۲۵۶ی به‌ر له‌ زاین له‌ دایک بووه و پیاوێکی وشیار و زیره‌ک و زانا و نه‌به‌ز بووه، باوکی نایه‌ لای ئه‌ره‌ستوو که‌ فێری خوێندن و زانستی بکا و له‌ ته‌مه‌نی بیست سالاندا نیشه‌ سه‌ر ته‌خت. له‌ به‌هاری ساڵی ۲۳۴ی به‌ر له‌ زاین له‌گه‌ڵ چله‌زار سه‌ربازدا هێرشێ برده‌ سه‌ر ئێران و ئاسیای بچووک و ئه‌و ولاته‌نه‌ی گرت. هه‌روه‌ها سه‌یدا و سوور و میسر و لیبیی داگیر کرد و له‌ شاری هه‌ولێردا له‌گه‌ڵ دارای پادشای ئێراندا به‌شه‌ر هات و له‌شکه‌هه‌ی تارومار کرد و له‌ پاش ئه‌و رووداوه‌ دارا پتشنیاری ئاشتییی دا، به‌لام ئه‌سکه‌نده‌ر قه‌بوولی نه‌کرد و دیسانه‌وه‌ له‌گه‌ڵیدا به‌شه‌ر هات و دارا له‌شه‌ردا کوژرا و ئێران که‌وته‌ ده‌ست ئه‌سکه‌نده‌ر و ته‌ختی جه‌مشیدی ئاگر تی به‌ردا و پاشان هیندستانی گرت و ئه‌وسا که‌رپه‌وه‌ بابل و خه‌ریکی رابواردن بوو تا له‌ ساڵی ۲۲۲دا کۆچی دوایی کرد.

سه‌رچاوه‌کان:

۱- سه‌ره‌نجه‌م (ده‌ستنووس).

۲- بارگه‌ بارگه‌ (ده‌ستنووس).

۳- تاریخ یونان قدیم. تالیف: دکتور احمد بهمنش - تهران ۱۳۳۸.

۴- تاریخ ملل شرق و یونان. تالیف آلبرماله - ترجمه عبدالحسین هژیر - تهران ۱۳۲۲.

پیر عنوانی که عبهیی

سهدهی ههشتهم

ئهم هۆنهره مان به پیتی په پتووکی سه ره ئه نجام یه کیکه له ههفتا و دوو پیر له یارانی سان سه هاک که له سهدهی ههشتهمی کۆچیدا ژیاوه. له په راوی (بارگه بارگه) دا نووسراوه که پیر عنوانی که عبهیی له پیشه وایان و رابه رانی پارێزگاری یارییه که ماوهیهک له لای سان سه هاک ماوه تهوه تا خه رقه ی لی وه رگرتوووه و پاشان خه ریکی پینۆئینی خه لک بووه تا کۆچی دوایی کردوووه.

له پیر عنوانه وه گه لی هۆنراو به یادگار ماوه ته وه که زۆر ته ی و پاراو و په وان و شیرین. ئه مهش چه ند هۆنراویکی ئهم هۆنهره که ده لی:

نه ئه و کۆی چه مشید، نه ئه و کۆی چه مشید

بارگه ی شام وستهن نه ئه و کۆی چه مشید

ویش بی مه نووچیه هر چاو روو ئومید

جه مشیر، زه رده بام بی جه وه رزید

حاجات جه هان ئه و که رده ش په دید

ته علیم هه یوان پا ده ستش وه رزید

چوارته ن هه فته نان شوونشان په رزید

قوباد ها بنیام وه زیر شاهید

داوود بی کاوه ئوستاد هه دید

فه رهیدوون روچیار ده فته رش ته مجید

شیده، مسته فا روخسارش چون شید

ره مزبار، زه رین گول، والی ئیره ج وید

ئیره ج، زه رده بام چه نی هه ق مورید

سه لم و توور سپاش وینه ی وه لگ بید

مه ولام ره نگبازهن ره نگشه ن ته وحید

کایی جه باتن، کایی جه زاهید

یاران جه ره نگش نه وان نائومید

واته: بارهگا و خپوهتی له کږی جه مشیدا هاندرا. شام نوټنگه ی مهنوچیر و سرچاوه ی هیوا بوو، جه مشیدیش نوټنگه ی بابه یادگار بوو، پدویستییه کانی جیهانی بهدی هیتنا و ولسات بهدهستی نهو راهاتن و چوار تن و حهوت تن بهو چوره سهریان هاندرا. قویاد، کاوه، فهره دیوون، شیده، زه پین گول، نیرهج، سهلم و تور که نه مانه بریتی بوون له: بنیامین و داوود، پوچیار، بابه یادگار، رهمزبار، خوام رهنگریژه و رهنکه که ی رهنگی یه کتاپه رستییه و هندی جار له دهروون و بری جار له رواله توه سر هاندرا. نهی یاران: له رهنگی نهو نائومید مهن.

پیر عنوان له مهندهدا دیاردی دهکاته جه مشیدی پتشدادی که له پاش ته همورس بووه پادشا و شاره کان و دیکانی ناوا کردهوه. به پتی په راوی (ثاقتستا)، جه مشید جلوه برگی داهیتنا و که شتی دروست کرد و بژیشکیه تی فیری خه لک کرد و ولسات بهدهستی نهو رام بوون و گه وهری دهرهیتنا و، له زه مانی نهو دا نه سه رما بوو، نه گه رما و، نه پیری بوو، نه مهرگ و نه پږدی دپوهکان. له پاش نه م کارانه له خوی بایی بوو و خلیله که و ته دلنی و نه هریمن به سه ریا زال بوو و له ری خوای تاق و ته نیا دهرچوو، داوای له خه لک کرد کړنوخی بق بهرن. نهو هبوو که نه ژیده هاک به سه ریا زال بوو و به هره دایان هیتنا.

کاوه ش که دیاردی پی کراوه، ناسنگه ریکی کورد بووه و هه زده کوری هه بوون که پیاو کوژانی نه ژیده هاک حه فدهیان کوشت و میشکه که بیان دایه دهرخواری ماره کانی سر شانی نهو پاشا مله وره و سه رنه نجام کاوه دلنی هاته جوش و که وله که ی کرده نالا و خه لکی ولاتی کۆ کردهوه و نهوسا به پتیه رایه تی کاوه هه مو هیرشیان برده سر نه ژیده هاک و له ناویان برد و پاشان خه لک نالا که بیان به زیو و زیو و گه وهری جۆر به جۆر پازاندهوه و نهو نالایه سه رنه نجام له هیرشی موسلمانان که و ته دست زرای کوری خه تات و نهویش فرۆشتیه پیاوک و نیتر لهو نالا ناگه داریه کمان نییه و نازانین جیی لی هاتووه.

سهرچاوه کان:

- ۱- سه رنه نجام (دهستنووس).
- ۲- بارگه بارگه (دهستنووس).
- ۳- یسنا - تفسیر و تالیف پورداود - تهران ۱۳۵۵.
- ۴- یشت ها - تالیف و تفسیر پورداود - بمبئی ۱۳۰۷.

پیر نه حمدهی گهجهیی

سهدهی ههشتم

ئهم هۆنهرمان به پیتی په پرتووکی سه ره نه نجام، یه کیکه له ههفتا و دوو پیر و له یارانی سان سه هاگ که له سهدهی ههشتهمی کوچیدا ژیاوه. له په راوی (بارگه بارگه) دا هاتوو که پیر نه حمدهی گهجهیی چه ندین سال خه ریکی خویندنی زانست بووه و گه لئی سان سه هاگی خوش ویستوووه و ماوه به کیش له لای ئهو ماوه ته وه تا خه رقهی وهرگرتوووه و ئهوسا پاشماوهی ژیاانی به پرتوینیی خه لک بردوووه ته سه ر تا کوچی دوایی کردوووه.

له پیر نه حمدهوه گه لئی هۆنراو به یادگار ماونه ته وه که زۆر ته ر و پاراو و په وان و شیرینن. ئه مهش چه ند هۆنراویکی ئهم هۆنهره که ده لئی:

به وینهی بلال تو ییج نه حه د واچه یا هر نه جه مدا روو کهر وه ناچه
وه گه ر مه واچی ساتی بساچه وهر نه ناها لآن مه بۆن دووهاچه

واته: توش وه کو بلال (أحد أحد) بلئی و، یا له جه مخانه دا به به لئین و په یمانه که ی خۆت پهفتار بکه و، ئه گه ر ئه مه نا که ی، له گه ل خۆتدا بسازه و رازت مه درکینه، چونکه گه لکه کان له رازی تو به هره ده بن. هۆنهر له م هۆنراوانه دا دیاردی ده کاته بلالی کوپی رباح که بانگوژی پیغه مبه ری گه و ره ی ئیسلام بوو، کاتی که بووه موسلمان، بته په رسته کان ده ستیان کرده نازاردانی، چونکه ئهو خولام بوو نه نازاد. یه کئی له و که سانه ی که زۆر نازاری ئهوی دا، ئومه ییه ی کوپی خه له ف بوو که رۆژیکیان ئهوی له ناو زهرد و په وه زه کانی مه که دا خه واند و شه لاقی لئی دا و داوای له و کرد که له ئاینی ئیسلام هه لگه ر پته وه و روو بکاته لات و عوزا، گه رچی که وتبووه ناو سه خه لته ی، به لام هه موو ده م ده یوت (أحد أحد)، تا کو هافی ئه بوو به کر خوای لئی رازی بی له و پتوه تی په ری و قیزان دییه سه ر بته په رسته کان و وتی: له به رچی نازاری ده دن؟ ئومه ییه وتی: ئه مه مان لئی بکهره. ئه بوو به کر ئهوی کپی و هینایه وه مال و رووداوه که ی بۆ پیغه مبه ری گه و ره ی ئیسلام گه ی راپه وه و پیغه مبه ر فه رمووی: له م ماله دا له گه ل تۆدا هاو به شم. ئه بوو به کریش وتی: من له به ر پیغه مبه ری خوا ئهم کاره م کردوووه.

سه رچاوه کان:

- ۱- سه ره نه نجام (ده ستنووس).
- ۲- بارگه بارگه (ده ستنووس).
- ۳- تاریخ اسلام تألیف دکتور علی اکبر فیاض - مشهد ۱۳۳۹.
- ۴- تاریخ تمدن اسلام تألیف جرجی زیدان ترجمه علی جواهر کلام - تهران.

پیر نادری قهره‌پا‌پاقی

سەدە‌ی هەشتەم

ئەم ھۆنەرەمان بە‌پیتی پەر تووکی سەرئەنجام، یەکیکە لە حەفتا و دوو پیر و لە یارانێ
تایبەتی سان سە‌هاک کە لە سەدە‌ی هەشتەمی کۆچیدا ژیاو. لە پەرپا‌وی (بارگە بارگە) دا
نووسراو کە پیر نادری قهره‌پا‌پاقی پیرتکی ناگا و زانا و رۆشنبیر بوو و خەرقە‌ی لە سان
سە‌هاک وەرگرتوو و خەریکی ریتنۆینی خە‌لک بوو و لە دیتی شیخاندا کۆچی دوا‌یی
کردوو.

پیر نادر هەندێ جار ھۆنراوی ھۆنیووتوو و زۆربە‌ی ھۆنراوکانی لە پەرپا‌وی
سەرئەنجامدا تو‌مار کراون. ئەمەش چەند ھۆنراویکی ئەم ھۆنەرە کە دە‌ئێ:

مە‌بەر بە‌وینە‌ی ئیشووع تایی	بت و بتخانەش چەوگا نیایی
ھەر کە عاقلەن میرد دەرگایی	چا وەختە گیلۆ عەقلش بە‌یمایی
ھەر نە رۆ‌ی ئەزە‌ل ھەتا وە‌بگایی	چەند کەس کە‌مینە گومرا رووسیایی
بێ تە‌ماکاری جیفە‌ی دونیایی	ویش نیا خودا نە جای خواجایی
بە‌ئێ‌ی جە ناخەر نیشان سە‌دایی	خج‌لەت بیەنی، وە بێ بە‌ھایی

واتە: وەکو ئیشووع مە‌بە کە بت و بتخانە‌ی دانا. ھەر کە‌سیک و شیار و نزیک بە‌دەرگای
خوابێ، و ناوێ‌ی خۆ‌ی بخاتە کار، پێ‌ی پوون و ئاشکرا دە‌بێ‌ئ. لە رۆ‌ژی بە‌رینە‌و تا
ئێستا، چەندین کەس گومرێ و پوورەش بوو و، لە رووی ئازوهری و تە‌ماکاری، خۆیان
دە‌کە‌نە خاوە‌ندکار و ھاو‌بە‌ش بۆ خوا پە‌یدا دە‌کە‌ن. بە‌ئێ‌ی لە رۆ‌ژی دوا‌ییدا دە‌نگی ئەم
چەشنە کە‌سانە بە‌گوێ‌ی کە‌سیکدا ناگا و ئەوان لە بارە‌گای خوا‌ییدا شە‌رمە‌زار و بێ بە‌ھرە
دە‌بن.

ھۆنەر لەم ھۆنراوانە‌دا دیاردی دە‌کاتە سەر رووداوی ئیشووعی جوولە‌کە کە لە جێ‌ی
عیسادا ئە‌ویان لە دار دا. بە‌پیتی پەرپا‌وکانی ئاینی، عیسا جوولە‌کە‌کانی بانگ کردە سەر
ئاینە‌کە‌ی خۆ‌ی و ئەوان قبوولیان نە‌کرد و داوا‌ی پەرچۆیان لێ کرد، ئەو مردووێ‌کی بە‌ناوی
خوا زیندوو کردوو تا بە‌پێ‌غە‌مبەریتیی ئەو بپروا بە‌ئێ‌ی. سەرئەنجام جوولە‌کە‌کان ھاتنە
سەر ئەو بیکۆژن و ئە‌ویش لە دە‌ستیان ھە‌لات، بە‌لام یە‌کێ لە ھە‌وارییە‌کان کە ناوی
یە‌ھوودا بوو، لە بە‌رامبەرێ سێ درە‌م بە‌رتیلدا عیسا‌ی بە‌وان پیشان دا و جوولە‌کە‌کان
ویستیان عیسا بگرن، خوا ئە‌وی لە‌بەر چاویان شار دە‌وو و ئیشووع سەرگە‌ورە‌ی
جوولە‌کە‌کانی بە‌چە‌شنی عیسا دەرھێنا و ئە‌ویان گرت و ھەرچی ھاواری کرد و وتی کە من

ئیشووعم سوودئیکى نهبوو، ئیشووعیان له دار دا و عیساس بهفهرمانى خوا پښته ئاسمان. ئیشووع هوت شهو و رۆژ لهسه خاچهکه دا مایهوه، مریهم هموو شهوئیک دههاته بهر خاچهکه و دهگریا. شهوى هوتهم عیسا له ئاسمانهوه هاته زهوى تا مریهم ئارام کاتهوه، هوت کهس له حوارییهکانیش ئهوشهوه عیسیان دى تا بهربهیان لهگهڵ نهودا بوون و پاشان عیسا پښتهوه ئاسمان.

سهرچاوهکان:

۱- سهرئهنجام (دهستنوس).

۲- بارگه بارگه (دهستنوس).

۳- تاریخ قرآن. تالیف صدر بلاغی - تهران ۱۳۴۱.

۴- قاموس کتاب مقدس ترجمه وتالیف مسترهاکس - بیروت ۱۹۲۸.

پیر مهحموودی لورستانی

سهدهی ههشتهم

ئهم هۆنههمان بهپیتی پهرتووکى سهرئهنجام یهکئیکه له ههفتا و دوو پیر و له یارانى سان سههاک که له سهدهی ههشتهمی کۆچیدا ژیاوه. له پهراوی (بارگه بارگه) دا هاتووه که پیر مهحموودی لورستانی له لورستاندا له دایک بووه و ههر لهوئیشدا پتی گهیشتوو و خهریکی خوئندن بووه و پاشان بههفتهئیهتی گهلی شوئین گهراوه و له پاشا پښتووته دئی شیخان و له لای سان سههاک بۆ ماوهیهک ماوهتهوه تا خهرقهی وهگرتهوه و ئهوسا گهراوتهوه زیند و مهلبهندهکهی خۆی و خهریکی پئینوئینی خهک بووه تا کۆچی دوايی کردووه.

له پیر مهحموودهوه گهلی هۆنراو بهیادگار ماونهتهوه که ههندیکیان له پهراوی سهرئهنجامدا تۆمار کراون. ئهمهش هۆنراویکی ئهم هۆنهره که دهلی:

ئهو یانهی خونکار، ئهو یانهی خونکار	بارگهی شام وستهن ئهو یانهی خونکار
چارهکئی یهویش نویسننا کردار	عوسمانه جوولاش کهرد وه زهردار
کهردش وه پادشا تهخت حوکم ئاسار	نه چلهی زمسان ئهنگووور کهرد تهیار
مۆعجزهی ناوس دووهم کهرد ئیزهار	پهري زهعیفهی خهستهی ئهزیهت بار
دووهم مهیلش کهرد ئازیز سالار	چهوگا مهنیهران نهعلهین پهی ئیقرار
ئاوهردش وه جا شهرت نامهی پهی یار	ئاما پردیوهر خواجای ساحیبکار
یاران بهیدیوه دهوژ بکهری ههسار	شهرت پردیوهر باوهری و گوفتار

بی بوغز و مەنی نەبۆتان نازار داوود مۆعجزەش چەوگا کەرد ئیظھار
 ھەر رۆ زری ئی مەکەردش تەیار ئەوسا ئاوەردش شەرت نامە پەیی یار
 ھەتا مەیلش کەرد نازین سالار

واتە: بارەگا و خیتویتی شام لە مائی خونکاردا ھەلدر، لە چوار فریشتەکان ھەر یەکیکیان کردووی خەلک دەنووسی، خوا عوسمانە جوولای کردە خاوەن پلەوپایەیی بەرز و ئەوی کردە پاشا و تەخت و فەرمانی دا پی و لە چلە ی زستاندا تری ئامادە کرد و بابە ناووس دیسان پەرچۆی خۆی دەرخست و بۆ دایە خەزان کە ئافرەتێکی پەشۆکیا و بوو ئەم پەرچۆ و مۆجزیە نواند. سالاری خۆشەویستم دیسان بەزەیی پیماندا ھاتووە و، بۆ یارانی خۆی پەیمانی خۆی بەجی ھینا و خواجەیی خاوەن کار ھاتە پردیوەر. ئەی یاران! وەکو پەپوولە لە دەوری ئەودا ھەلقە بدن و پەیمانی پردیوەر بەجی بین، ئەگەر کین و رق لە دلتان دەرکەن نازاریک نابین. داوود لەو سەردەمدا پەرچۆی خۆی نواند و ھەموو رۆژیک زرتیەکی دروست دەکرد و پاشان پەیمانی خۆی بۆ یار بەجی ھینا و سالاری خۆشەویستم دیسان رەندی بەزەیی پیماندا ھاتووە.

خونکار و عوسمانە جوولا لە ناودارانی سەدەیی چوارەمی کۆچی یارین کە لە دەوری بابە سەرھەنگ (٣٢٤ی کۆچی) دا ژیاون کە ھۆنەرە دیاردیانی پی کردووە.

ھۆنەر لەم ھۆنراوانەدا دیاردی دەکاتە داوود پیغەمبەر و زرتیگەری ئەو کە ھەموو رۆژی زرتیەکی دروست دەکرد و دەیفروشت و دەیدا پە دوو سەد دەرھەم و بەدەرۆشەکان و ھەزارەکانی دەبەخشی و پەیمانی خۆی بەجی دەھینا و لە ریتی خوا ھەنگاوی ھەلدەگرت.

سەرچاوەکان:

١- سەرئەنجام (دەستنووس).

٢- بارگە بارگە (دەستنووس).

٣- دەفتەری پردیوەر (دەستنووس).

پیر نهجه دینی پارسی

سهدهی ههشتهم

ئەم ھۆنەرمان بە پیتی پەرتووکی سەرئەنجام کە یەکێکە لە حەفتا و دوو پیر و لە یارانێ سەن سەھاک، لە سەدهی ههشتهمی کۆچیدا ژیاوه. لە پەراوی (بارگە بارگە) دا نووسراوه کە پیر نهجه دین گەلی سەن سەھاکی خۆش ویستوو و ھەر لەو خەرقەیی وەرگرتوو و پاشان خەریکی پینۆنیی خەلک بووه و ھەر لەویشدا کۆچی دوایی کردوو و نۆژراوه.

لەم پیرەو گەلی ھۆنراو بە یادگار ماونەتەو کە زۆر بەرز و تەپ و پاراو و شیرین و پەوانن. ئەمەش چەند ھۆنراویکی ئەم ھۆنەرە کە دەلی:

ئەو ئەر دەوێتی، ئەر دەوێتی	بارگە ی شام وستەن ئەو ئەر دەوێتی
مێردان بەیەو ئەو وەر و پیتی	وہ وێڵ مەماندی جە فام زتی
حیشمەت مەولام وەر پەحمەت گیتی	ساحیبت تەدبیر ئاو و جۆ و بیتی
ھا ھەفتەوانەن سەکە و سەرخیتی	مەکەرەن حاسل بەرز و گرد کیتی
جەوزشان وەر دەستەن سەرچەشمە ییتی	یاری نەکەرەن وەر فەند و فیتی

نکە جە ئاخەر وێڵ بان جە ئیتی

واتە: بارگە و خێوەتی شام لە شاری ئەر دەوێتدا ھەلدا. ئە یاران! ھەمووتان لە دواپۆژدا لە سەر پردە کە تی دەپەرن و ئەگەر ئاوەزی خۆتان نەخەنە کار، ئاوارە و سەرگەردان دەبن. فەر و شکۆی خوام دەبیته بەزەیی، ئەو خوای تەگبیر و ئاو و جۆگە و بیلە، ئەو حەوتەوانە دراو و پتەبری عیلاتی یارییە، ئەوان مایەیی بەرھەمی ئیوہ لە دەشت و کێو و بیاوان دان، گۆتزی یاری کە سەرچاوەی نیازەکانە ھانە بە دەستی ئەوانەوہ. کەوابوو پتی و پەوشتەکانی یاری بە فرۆفیتل ئەنجام مەدەن، نەکا لە رۆژی پەسلاندا لە عیلا و دەستە و گرووی خۆتان بە جی بمین و ئاوارە و سەرگەردان بن. ھۆنەر لەم ھۆنراوانەدا دیاردی دەکاتە سەر پردی سیرات کە وەکو دەلین باریکتر لە مووہ و بەسەر دۆزخەویہ و لە رۆژی دواپیدا مرقۆ بەسەر ئەو پرددا دەروا و ئەگەر چاک بێ لە سەری تی دەپەرت و ئەگەر خراب بێ دەکەوێتە خواروہ دەچیتە دۆزخ، جا ھۆنەر دەلی: ئە یاران! ھەمووتان لە پۆژی پەسلاندا لە سەر ئەو پردە تی دەپەرن و ئەگەر ئاوەزی خۆتان نەخەنە کار و خەریکی چاکە نەبن لەو رۆژەدا سەرگەردان و ئاوارە دەبن و، خوا بە بەزەیییە و ئەو خاوەن را و تەگبیر و ئاو و جۆگە و بیلە و بیرورای داوہ پیتان کە پتی خۆتان پتی ببەنە سەر و ئاو و جۆگە و بیلێشی داوہ پیتان کە بتوانن ژیانی خۆتان پتی بەریتوہ بەرن.

گوٽيز يا جهوز كه لهم هونراوانه دا دياردي پټي كراوه، بریتييه له كړنوش كردن له بهرامبهري خوي تاق و تنيا و شكاندنې بېندي هوا و هوهس و بويه ياريه كان هر له دهوري منداليه تيدا هر كام دېټي گوٽيزكي هيندي بشكتين و سهري خويان بسپيرن، نيازيش بریتييه له بهخشينه وهی خوارده مېني و نوځل و نوات و ئم جوړه شتانه كه نه وهش به پټي ري و رهوشتيكي تاييه ت نه جام ددرې و ئه مانهش په يوه نديان به ري و رهوشتي ياريه وه هيه.

سه رچاوه كان:

۱- سه رنه نجام (دهستنووس).

۲- بارگه بارگه (دهستنووس).

۳- دهفته ري ساوا (دهستنووس).

پير نه قي تووكانی

سه دهی هه شتم

ئهم هونره مان به پټي په رتووكي سه رنه نجام، يه كيكه له حفتا و دوو پير و له ياراني سان سه هاك كه له سه دهی هه شتمی كوچيدا زياوه. له په راوی (بارگه بارگه) دا هاتووه كه پير نه قي تووكانی پيريكي ناگا و شارمزا بووه و له پيتولي و فلهسه فدا دهستيكي بالاي هه بووه. جتي له دايكبوون و مردني دي تووكانه. له پير نه قي هه وه گه لي هونراو به يادگار ماونه ته وه كه زور ته ي و پاراو و شيرين و په وانن. ئه مهش چند هونراويكي ئهم هونره كه ده لي:

وست و سرخانه، وست و سرخانه ياری یادگار دور يه كدانه

وهشش نميؤ چيني بيگانگانه وه هه دهر نيشؤ يار نه جه مخانه

واته: بارهگا و خيوه تي شام له جي هاني راز و نه نيدا هه لدرا. ري و رچهي ياري يادگار يكه وه كو مرواري سپي، شام خو شي نايه له و كه سه كه له گه ل بيگانگانه كاندا له جه مخانه دا دانيشي و كاتي خوي به بيته هووه بياته سه ر. مه به ستي هونره نه ويه كه كه سيك كه ري و رچهي ياري وه رنه گرتبي و سه ري نه سپارد بي، نابي له گه ل ئه و له جه مخانه دا دانيشن، چونكه كه سيك پرواي بهو ري و رچهي نه بي، به نامؤ و بيگانگانه ده ژمير ري.

سه رچاوه كان:

۱- سه رنه نجام (دهستنووس).

۲- بارگه بارگه (دهستنووس).

پیر هاشمی پوژی

سەدەى هەشتەم

ئەم ھۆنەرەمان بە پیتی پەرتووکی سەرئەنجام یەکیکە لە حەفتا و دوو پیر و لە یارانى سان سەھاک کە لە سەدەى هەشتەمى کۆچیدا ژیاو، لە پەراوی (بارگە بارگە) دا ھاتوو کە پیر ھاشمی روژی پیریکی پۆشنبیر و زانا و شارەزا بوو و ھەموو دەم لەگەڵ زانایان و شیخاندا دواو و خەلک ریزی ئەویان گرتوو و خۆشیان ویستوو، لە تافی جوانیدا چووئە دیتی شیخان و ماوہیەک لە لای سان سەھاک ماوہتەوہ تا خەرقەى وەرگرتوو و ئەوسا خەریکی رینوینیى خەلک بوو.

لە پیر ھاشمەوہ ھەندێ ھۆنراو بەجێ ماون کە زۆر تەپ و پاراو و شیرین، ئەمەش چەند ھۆنراویکی ئەم ھۆنەرە کە دەلێ:

ئەو مازەندەران، ئەو مازن—دەران	بارگەى شام وستەن ئەو مازەندەران
یاران مەکەردى جەنگ و قەوهران	کەیکاوس ویش بى پادشای شاھان
سولتان یەکرەنگ خواجای غولامان	برووزدا بەیان یوورت حەفتەنان:
رۆستەم بى بنیام پیر شەفاهان	ھاگیو بى داوود چەرخچیی جەھان
گۆدەرز پیرمووسى نوکتەى تیرنیشان	رۆستەم یەکدەست مستەفا دەودان
بەھرام بى رەمزبار مپەر رەزم خوان	زەوارە ویش بى یار زەردەبان
جیھانبەخش ئیوہت ھام بەقاي خواجان	چوارتەن ھەفتەنان چەوگا بى عەیان
باقیى مپردان بى رەزم پەھلەوان	مەولام رەنگبازەن رەنگ مەدۆ جەولان
ھەر وەختى رەنگش ئەو کەردەن بەیان	مپردم گەرەکەن وێڵ نەبۆ وەى پان
جەى عەیار بازییە نەبۆ سەرگەردان	نە راگەى چەفتى بەیۆ وە پاسان
وہ کوچ و کەلام بزىۆ نە مپیدان	بى شک مەزانۆ پراگەى دین حەقان

واتە: بارەگا و خێوہتى شام لە مازەندەراندا ھەلدا. ئەى یاران! لەگەڵ یەک شەپ و ھەرا مەکەن، کەیکاوس کە شای شایان بوو، جلوبەرگی حەوتەنانى بەو چۆرە نواند و دەریخست: رۆستەم و گیو و گۆدەرز و رۆستەمى یەکدەست و بارام و زەوارە و جیھانبەخش لە قالبى: بنیامین و داوود و پیرمووسا و مستەفا دەودان و رەزبار و بابە یادگار و ئیوہتدا سەریان ھەلدا. چوارتەنیش لەو کاتەدا خۆیان دەرخست و، پیاوہکانى تر ھەر کام لە لەشى یەکى لە پالەوانان و قارەماناندا سەریان ھەلدا. خوام رەنگرپژە و ھەر دەم رەنگیک دەنووتى و

رهنګیک دهردهخا. پیاوړیکم دهوځی که لهم پهوه و رانه جیا نه بیتهوه و ناواره و سهرګهردان نهبی و له پتی نادروستهوه لادا و بیته سهر رتی راست. هر که سیک نهګر به پتی فرمانی خوا بجوولیتهوه، بی شک پتی راست دهبرځی و به نائینی راسته قینه دهگا.

هونهر لهم هونراواندا هیزی پالوانان و قارهمانانی ئیرانی لهګه ل هیزی بژونی پیرانی سدهی هه شتمی یاری پیک کرتووه و نهوان به نوینګه ی پیران ددهنی و، نه م بیروبروایه له شوینه واری هونرانی کونی پارسیشدا ده بیری.

سهرچاوهکان:

- ۱- سهرنه نجام (دهستنوس).
- ۲- بارګه بارګه (دهستنوس).
- ۳- دامیار دامیار (دهستنوس).

پیره میړدی هوردینی

سدهی هه شتم

نه م هونره مان به پتی په پرتوکی سهرنه نجام، په کیکه له حفتا و دوو پیر و له یارانی سان سه هاک که له سدهی هه شتمی کوجیدا ژیاوه. له پراوی (بارګه بارګه) دا نووسراوه که پیره میړدی هوردینی له پیتولی و فلهسهفه و زانستی دهر ووندا دهستیکی بهرز و بالای هه بووه و له لای سان سه هاک ماوه په ک ماوه ته وه تا خه رقی و هر کرتووه و نهوسا پاشماوهی ژیانی به ریتونینی خه لک بردووه ته سهر تا کوچی دواپیی کردووه.

له پیره میړدوه که لی هونراو له سهر نه نجامدا به یادگار ماونه ته وه که زور ته پ و پاراو و شیرین و دلګرن. نه مهش چند هونراویکی نه م هونره که ده لی:

نهو دلّی چلتهن، نهو دلّی چلتهن	بارګه ی شام وستنه نهو دلّی چلتهن
نهز وه فیدات بام ساحیب مکر و فهن	چهنی میړدانت توون، که ردهن ته وهن
تق بهرزه که ردهن بی حده و بیوهن	که مینه ویش نیان نه جای خوداوهن
ئاخر په شیمان خه جلانی به ردهن	چهن دین روسیات بی بهری که ردهن
نامانهن نامان ساحیب چوون و چهن	میړدان نه داران تاو زمافتهن
یاران پاریزبان چهی رهنګ و پهوغهن	یاران بهی دهسنگا زیل که ران پهوشهن
نه سهرشان دادن نه شکه نان سه وګهن	شهرت و پردیوهر قه دیمهن جهوشهن
چهنه زیاته ر نه که ران په یوهن	خاسه غولامان میړدان پاک تن

واته: بارهگا و خپوهتی شام له نیوان چلتهندا هه لډرا، من بهسه رگه ردت بم ئه ی خاوهن شکو، له گه ل یارانندا توننت کرده بهرد و تهوون. تق خوت بهندهت بی ئه ندازه ده بهیته سهروهه و بهندهش له بهر نه زانی خوی گوم دهکا و خوی به خوا داده نی، سه رنه نجام په شیمان و شهرمه زار ده بی. ئه وهیه که چهن دین گومرای روورپش له میهر و بهزهیی خوت بی به هره ده که ی. هانایه ئه ی خوی بی وینه و بی هاوتا! پیواون و میردان تاو و تاوشتی تاقی کردنه وهی تویان نییه، یاران له م رهنک و روئهی جیهان بیاریزه و دلیان روون و خاوین بکهروهه. ئه ی یاران! ئه گهر له م ریگه دا سه ریشتان له دهست بدن سویندی خوتان مه شکین، چونکه ئه و په یمانه ی وا له روژی به ریندا به ستووتانه وه کو زری مه حکمه و، له مه زیاتر خوتان په یوه ند مه دن و، خو لمان و پیواونی پاک ده بی واین له ری خاواه برقن.

چلتن که له م هوئراوانه دا دیاردی پی کراوه به پی پی په راوی سه رنه نجام بریتییه له چل کهس و، یا چل فریشته که خوا ئه وانی له روژی به ریندا بو رازداری به دی هیئاوه و گیانی ئه مانه له سه ده ی هه شته مدا چوه ته له شی چل که سی خواناس بو ئه وه ی رینوینی خه لک بکن و خه لک بخه نه پتی خوا په رستی و ئه مانه مایه ی ئاوه دانی جیهان و هیمنی جیهانیان.

توون که بهواتای ناگرگای گه رما و یا همامه، له زاروهی خواناسیدا بهواتای لهش و زیندانی گیانه، ههروهه بریتییه له جیهان و ئاپوره کانی جیهان به ریش بریتییه له بهزهیی خوا که هر که سی بهوه بگات له مه ترسی و په ته ری جیهان دوور ده که ویته وه.

سه رچاوه کان:

- ۱- سه رنه نجام (ده ستنووس).
- ۲- بارگه بارگه (ده ستنووس).
- ۳- دوه وهی چلتن (ده ستنووس).

پیر شمس‌الدین

سده‌ی هه‌شتم

ئەم ھۆنەرمان بەپیتی پەر تووکی سەرئەنجام یەکتیکە لە حەفتا و دوو پیر و لە یارانی سان سەھاک کە لە سەدە‌ی هه‌شتمی کۆچیدا ژیاوه، ئیتر سەبارەت بەچۆنییەتی ژیاوی ناگەدار یە کمان نییە و ئەو ھەندەمان بۆ روونە کە پیریکی زانا و تیگە یشتوو بوو و ھەکو دەلێن گۆرەکی لە دیتی شیخاندا یە.

لە پیر شەمسەدینەو ھەلێ ھۆنراو ھە یادگار ماو ھەتەو ھە کە لە پەر تووکی سەرئەنجامدا تۆمار کران کە زۆر تەپ و پاراو و شیرین. ئەمەش چەند ھۆنراویکی ئەم ھۆنەرە کە دەلێ:

یار زەر دەبام، یار زەر دەبام	ئیبیراھیم ویش بێ، یار زەر دەبام
ئەو چەنی نمرود ستیزا نە زام	بت و بتخانەش کەرد و ھەرد یام
و ھە فرمان شا و ھە مر خوا جام	بی و ھە گولستان ناھەر پەئیبیرام
مێردم گەرە کەن وێڵ نەبۆ سەرسام	چەنی گومراھان نە پێچۆ نە دام
یاری بوێزۆ و ھە کۆچ و کەلام	رای راست بگیرو بیاوۆ و ھە کام

واتە: ھافی ئیبیراھیم لە گەل نمرودا بەر بەرە کانی کرد و بتە کانی شکاند و بتخانە کەئێ کاول کرد، و ھە کاتی ئەویان خستە ناو ئاگر، بە ھە فرمانی خوا ئاورە کە بوو گولستان و بزگاری بوو. یاریک دەوی کە سەر گەردان و ئاورە نەبێ و نە کە ویتە داوی گومرتیان و پێگای راستە قینە بە پیتی پەر تووی پیرۆز بیری و پیتی راست بگری تا بگاتە کام.

ھۆنەر لەم ھۆنراواندا دیاردی دە کاتە رووداوی ئیبیراھیمی خەلیل کە نمرودی بانگ کردە سەر خوا پەرستی و نمرود گویتی پتی نەدا، بەلام ئیبیراھیم دەستی ھەلنە گرت و روژتیکان تەواوی بتە کانی خەلکی بابلی شکاند، نمرود لە پاش راویژ و تەگبیر دەستوری دا کە ئیبیراھیم بگرن و لە ناو ئاگردا بیسووتین، بەلام بە پیتی فرمانی خوا ئاورە کە بوو گولستان و بزگاری بوو. ئیبیراھیم لە پەر تووی تەوراتدا (ئەب رام) ھاتوو کە لە ھەر بیدا بەواتای بابیرە پاشام گۆراو و بوو ھتە (ئەبراهام) واتە باوکی کۆمەل، چونکە ئەو سەرە ک ھۆزی بەنی سەمایل بوو. ھۆنەر لە ھۆنراو کانیدا ئەوی بە ناوی ئیبیرام یاد کردوو.

سەرچاوەکان

۱- سەرئەنجام [دەستنووس].

۲- بارگە بارگە [دەستنووس].

۳- قاموس کتاب مقدس تالیف مستر ھاگس - بیروت ۱۹۲۸.

پير عزيز ھودانه

سەدەى ھەشتەم

ئەم ھۆنەرەمان بەپىي پەرتووكى سەرئەنجام، يەككەكە لە ھەفتا و دوو پير و لە يارانى سان سەھان كە لە سەدەى ھەشتەمى كۆچيدا ژياوہ. لە پەراوى (بارگە بارگە) دا ھاتوہ كە پير عەزىزى ھودانە پيرىكى ئاگا و شارەزا و زانا و رۆشنبىر بووہ و لە شارەزوردا خویندنى تەواو كردووہ و ماوہ يەكيش لە لای سان سەھاك بووہ تا خەرقەى لى وەرگرتووہ و ئەوسا خەرىكى رېنۆتېنى خەلك بووہ تا كۆچى دوايىي كردووہ.

لە پير عەزىزەوہ گەلى ھۆنراو بەيادگار ماونەتەوہ كە زۆر شيرين و تەپ و پاراو و پەوانن. ئەمەش چەند ھۆنراو يەككى ئەم ھۆنەرە كە دەلى:

ئەو سولتانیان، ئەو سولتانیان	ئەو سولتانیان، ئەو سولتانیان
وہ زاهر سولتان، وہ باتن ھودان	وہ زاهر سولتان، وہ باتن ھودان
ویش ئیجادش كەرد كرۆی كافران	ویش ئیجادش كەرد كرۆی كافران
وہ گەداش كەردەن گرد نامەوہران	وہ گەداش كەردەن گرد نامەوہران
بەدان و نىكان ئەزى—تەت بەدەران	بەدان و نىكان ئەزى—تەت بەدەران
نە عشق راى دین سەرشان بسپاران	نە عشق راى دین سەرشان بسپاران
سازانە دلى نىكان و ب—دەدان	سازانە دلى نىكان و ب—دەدان
ياران بىشنەوان جە پۆيەى دەوران	ياران بىشنەوان جە پۆيەى دەوران
وہ شوون و كەلام ئىقرار بويەران	وہ شوون و كەلام ئىقرار بويەران
وہ دیدار يەك بيمشان بشۆران	وہ دیدار يەك بيمشان بشۆران

فەردا جە قايى رجاش مەدەران

واتە: بارەگا و خێوہتى شام لە قالبى خونكارەكاندا ھەلدران. ئەو لە پوالتدا خونكارە و لە دەرووندا ھودا يا سوودگەيەنەرە، خوا ئەم پى و پەوشتەيە ھەر لە پۆزى بەرىنەوہ داھىنا و ئەو بى پرواكانى سرشت كرد و ھەر لەبەر ئەمەيە كە بى پرواكان فەرمانرەوايى دەكەن، وە ناودارانى ھەژار كرد تا بى پرواكان تانە و سەركۆنەيان لى بەدەن بۆ ئەوہى لە لاينە خواوہ تاقيى بكرىنەوہ، تا پياو خراپان پياو پاكان نازار بەدەن و چاكانى پاك سروشت لە مەيدانى ھەق دەرنەچن و بەئەوينەوہ سەريان بسپىرن. خوا بينايى ئەم جىھانەى بەم جۆرە نا، وە لە ناو چاكان و خراپاندا ديوانتېكى بۆ تاقىكردنەوہى يارانى بەدى ھىنا، ئەى ياران! دەبى ئەمە چاك بزائن و بەگوپى كەن كە پى و پەوشتى يارى دەبى

چاک بیاریزن و به دهستوره کانی خوا گوئی بدن و پئی و پچهی خۆتان له دهست مهدهن و به دیتنی یه کتر دلی خۆتان شاد بکن. خوام ئیوه دهگه یه نیتته کام و له پۆژی پهسلاندا تکاتان قیوول دهکات.

خونکار و پاشا له ریتبازی یاریدا به پیتبهری پئی و پچه دهلین. به لام له زاراوی خواناسیدا به بار و کرده وهیه که دهلین که به پیتی فهرمانی خوا هاتبیتته سه رگراو و دلبراو دا. ههروهها هوودا که له م هۆنراواندا دیاردی پئی کراوه له زمانی په هله ویدا هوودا که و له نافیستاییدا سوشیانته که به واتای سوود گهینه ره و وا درده که وئی که ئه م نازناوه، نازناوی یه کئی له فه رمانره وایان بووه که بق ئاوه دانیی ولات ههنگاری هه لگرتوه و کاره کانی به سوودی خه لک بووه، بۆیه هۆنر له م هۆنراواندا سان سه هاکی له پواله ندا به سان و خونکار زانیوه و له دهرووندا به هوودای دانا، واته بق خه لک به که لک و به سووده.

سه رچاوه کان

۱- سه رنه نجام [دهستنوس].

۲- بارگه بارگه [دهستنوس].

پیر پۆسته می سو

سه دهی هه شتته م

ئهم هۆنره مان به پیتی په پتوکی سه رنه نجام، یه کیکه له هه فتا و دوو پیر و له یارانی سان سه هاک و به سه ردهسته ی هه فتا و دوو پیر دیتته ژمار که له سه دهی هه شتته می کۆچیدا ژیاوه. له په راوی (بارگه بارگه) دا هاتووه، که پیر پۆسته م خه لکی دیتی سو بووه و له شاره زوور و به غدا و شامدا خۆیندوو یه تی و له لای سان سه هاک خه رقه ی وه رگرتوه و سان سه هاک ئه وی کردووه ته سه ردهسته ی پیران و له م پروه وه پله ویا یه کی هه ره به رزی بووه و له دیتی شیخاندا کۆچی دوا ییی کردووه.

له پیر پۆسته مه وه هه ندی هۆنراو به جی ماون که زۆر ته ر و پاراو و شیرینن. ئه مه ش چه ند هۆنراویکی ئهم هۆنره که ده لی:

شه ویمه ان لوا یه وه عده ی پۆهن

وه شا پا که سه وه یاریش خۆهن

جای گه فگتگۆهن رای کۆچ و که لام

باقیی بارگه سه ر نه بق ته مام

یه وه عده ی پۆهن، یه وه عده ی پۆهن

فه رزن مه چرۆ نۆبه ی بابۆهن

یاری وه که لام جای گه فگتگۆهن

مۆر بی هه فتاد و دوو بارگه ی مه ولام

واته: شهو تى پەرى و ئەوا دەمه دەمى رۆژه. منداڵ بانگ دەکا و دەچىرى و نۆزەى باوکە. خۆزگەم بەو کەسەى که هەر تەنیا بەيارىک خوى گرتوو و هۆگرى بوو. ئەى ياران! دەبى بەپى پى رەوشتى خوى ئاق و تەنیا رەفتار کەن و لە پى ئەو وە قسە بکەن و پى و رەوشتى خۆتان بەو چەشنە بىرن. حەفتا و دوو بارەگا و خىوئەتى شام تەواو بوو، بارگەکان و خىوئەتەکانى نەپىنى خوا تەواو نابى و پەرهى هەيه.

رۆژ لە زاراوى خواناسيدا بەواتاى تىشکىکە لە لایەن خواوئە دەچىتە ناو دىلان و شەویش بەجىهانى نەپىنى دەلین که جگە لە خوا کەسىک پەى پى نایا و جا هۆنەر لىرەدا دەلن: شهو تى پەرى و رۆژ هات. واته: هەر خوا لەو جىهانە ناگەدارە و کەسىک که ئەوى بوى، تىشکى خۆى پى دەگەيهنئى و دلى رىوناک دەکاتو و لە دواى منداڵ نۆزەى باوکە و خۆزگەم بەو کەسەى که هەر تەنیا بەيارىک هۆگر بوو و لەگەلیدا دەدوى و لە رىگەيهو و دەروا و بەقسەى دەکا و ديارە سەرئەنجام ئەو کەسە بەپەلەوپايهىکى بەرز دەکا.

سەرچاوهکان

۱- سەرئەنجام [دەستنووس].

۲- بارگە بارگە [دەستنووس].

خەلیفە شاشا

... - ۶۷۴

ئەم هۆنەرەمان بەپى يادداشتى قىردى لە سالى ۶۷۴ى كۆچى لە شارەزوردا لە دايك بوو و هەر لەویدا پى گەيشتوو و لە دەورى منداڵیدا خەرىكى خويندن بوو. ئەوسا چووئەتە حوجرەى فەقىيان و لەلای مەلانى سورى شارەزورى خەرىكى خويندن پىزمانى عەرەبى بوو و فەرمایشتەکانى پىغەمبەرى گەورەى ئىسلامى لى بىستوو و هەر لە تافى جوانیدا لەگەل زۆرى زانايان و هۆنەرانى شارەزورى كۆبووئەتە وە سوودى لىيان وەرگرتوو و لە پاشا رۆيشتووئە دى شىخان و لەلای سان سەهاک ماوئەتەو تا بەپەلەوپايهى خەلیفەيهتى گەيشتوو و پاشماوئەى تەمەنى لەویدا بردووئە سەر تا كۆچى دوايى کردوو.

لە پەراوى سەرئەنجامدا نووسراوئە که خەلیفە شاشا يەكئە لە حەوت خەلیفەکانى سان سەهاک که لە سەدەى هەشتەمدا زىاو. لە خەلیفە شاشاوئە هەندى هۆنراوئە بەيادگار ماوئەتەو که زۆر تەرى و پاراو و شىرىن. ئەمەش چەند هۆنراوئەى ئەم هۆنەرە که دەلن:

نامیما شاشا، نامیما شاشا
 شام نه جامه‌ی سِر سهدف مه‌پوشا
 چا له‌وح سهدف میردان خرّوشا
 گیریا جه‌م پاک غولامان جوّشا
 نریان نه پرووی خوان نه جه‌مشان نیا
 ته‌قسیم وایر ئەز به‌شم مه‌دا
 ئەز بيم وه وه‌کیل بنیام به‌قا
 چاوگا سه‌رجه‌م بی س‌هید میر ئەحمەد
 نه پردیومردا دیوان مه‌که‌رو
 هر گاه‌ی مه‌ولام ئەو شهرت نیقرار
 نه جان‌شینی پیر پ‌دابار
 نه و جاگیری حەق شای خاوه‌ندکار

مه‌شماری خه‌هر نامیما شاشا
 چەنی پیر ره‌م‌زبار ئەو سِر مه‌کوّشا
 یه‌کایه‌ک باده‌ی که‌وسه‌رشان نوّشا
 بنیامین چه‌وگا وه قوربان نیا
 ئەز بی‌م خه‌لیفه چاگا نه‌و چه‌مدا
 هر نه روّی ئەزه‌ل نوخته‌ی ئیبتدا
 جاگیر مه‌ولام یه‌کدانه‌ی ئەحه‌د
 چونکه مه‌یلشەن ساحیب شه‌و و روّ
 ره‌زم قاب س‌ر به‌یان مه‌ده‌رو
 چەنی بنیامین شیان وه پ‌یوار
 ئیمه به‌شمان دان نه خوان ئەسرار
 سه‌رجه‌م میر ئەحمەد دو‌عاشان ته‌یار

زات هه‌فته‌وان ده‌ستگیرەن ده‌رکار

واته: من هه‌وال دەدم که نام شاشایه، شام له قالبی نه‌ینیدا سهدفی کرده‌به‌ر و له‌گه‌ل
 پیری ره‌زباردا تی ده‌کوّشا. کاتی که جلویه‌رگی سهدفی کرده‌به‌ر، یاره‌کان هه‌موویان
 خرّوشان و یه‌کایه‌ک باده‌ی که‌وسه‌رییان خوارده‌وه. ئەوسا جه‌میکی پاک و خاوین پ‌یک
 هینرا و هه‌مووی بنه‌دەکان و خولامان هاتنه‌ جوّش. بنیامین له‌و ده‌مدا قوربانی کرا و ئەو
 قوربانیه‌یان نیایه‌ خوانیک و هینایانه ناو جه‌م: ئەز له‌و چه‌مدا خه‌لیفه بووم و گوشتی
 قوربانیه‌یه‌که‌م له‌ نیوان دانیش‌توواندا دابه‌ش کرد. هر له‌ روّی به‌رینه‌وه ئەم کاره
 به‌ئەستۆی منه‌وه بوو. به‌پیتی فه‌رمانی خ‌وای تاق و ته‌نیا له‌و ده‌مدا س‌هید میر ئەحمەد
 سه‌رجه‌م بوو، وه‌ من له‌لای بنیامینه‌وه نوّنه‌ر بووم، وه‌ حه‌وته‌وانه هر له‌و روّزگار‌وه بو
 ده‌ستگیری و ر‌ینوینی خه‌لک به‌دی هاتن.

خه‌لیفه شاشا له‌م هۆنراوانه‌دا باسی روّی به‌رین ده‌کا که خ‌وای تاق و ته‌نیا روّی
 یاره‌کانی کوّکر‌دوه‌ته‌وه و به‌ئینانی لی وه‌رگرتوه که له‌ جیهاندا به‌چاکه ژیان به‌رنه س‌ر
 و ده‌لی: روّی ته‌واوی پ‌یران له‌و کاته‌دا له‌ ده‌وری مه‌ولامدا بوون و هر له‌و روّزه‌دا
 پ‌یوچه‌ی یاری بو خه‌لک پ‌یک هاتوه و حه‌وته‌وانه‌ش به‌دی هاتوون تا له‌ جیهانی خاکیدا
 ده‌ستگرویی خه‌لک ب‌کن. وه ئەم باسانه جگه له‌ سه‌رئەنجام له‌ هیچ ئاینیکی تر‌دا نییه.

سه‌رچاوه‌کان

- ۱- سه‌رئه‌نجام [ده‌ست‌نوس].
- ۲- بارگه بارگه [ده‌ست‌نوس].
- ۳- یادداشتی قرن‌دی [ده‌ست‌نوس].

خه‌لیفه‌ عه‌زیزی سلیمانی

۷۶۱ - ...

ئهم هۆنه‌رهمان به‌پیتی یادداشتی قرن‌دی له ئاخر و ئۆخری سه‌ده‌ی سه‌ده‌ی هه‌وتهمی کۆچی له دینه‌وه‌ردا له دایک بووه و هه‌ر له‌وێشدا پێ‌گه‌یشتوووه و خه‌ریکی خۆیندن بووه و پاشان به‌فه‌قه‌ییه‌تی گه‌راوه و ماوه‌یه‌ک له شاره‌زور بووه و له‌لای زانیانی هه‌ره‌به‌رز فه‌قه‌ی ئیسلامی خۆیندوووه و له پاشا رۆیشتوووه ته‌ دێی شیخان و له‌لای سان سه‌هاک ماوه‌ته‌وه تا په‌لوه‌پایه‌ی خه‌لیفه‌یه‌تی و مرگرتوووه و پاشماوه‌ی ژبانی له‌وێدا بردوووه ته‌ سه‌ر تا له‌ ساڵی ۷۶۱ی کۆچیدا کۆچی دوا‌یی کردوووه.

له په‌راوی سه‌رئه‌نجامدا هاتوووه که خه‌لیفه‌ عه‌زیزی سلیمانی یه‌کێ له‌ هه‌وت خه‌لیفه‌کانی سان سه‌هاکه که له سه‌ده‌ی هه‌شته‌می کۆچیدا ژیاوه. کار و ئه‌رکی خه‌لیفه‌ دابه‌شکردنی چیشته و گوشت و ئه‌و خوارده‌مه‌نیانه‌یه که قوربانی ده‌کرتین و دیننیه جه‌مخانه‌وه که پاشان مجیور یا خادم له نێوان دانیشتوانی جه‌مخانه‌دا بلاوی ده‌کاته‌وه.

خه‌لیفه‌ عه‌زیز هۆنراوی جوانی ده‌هۆنیه‌وه و هه‌ندی هۆنراوی به‌یادگار لێ به‌جێ ماون و له په‌رتووکی سه‌رئه‌نجامدا تۆمارکراون. زۆربه‌ی هۆنراوه‌کانی سه‌باره‌ت به‌پێکه‌یتنانی جه‌م و دابه‌شکردنی ناچه و مووچه و بابۆله‌یه. ئه‌مه‌ش چه‌ند هۆنراویکی ئهم هۆنه‌ره که ده‌لێ:

نامم عه‌زیزی، نامم عه‌زیزی	مه‌ده‌ی شاهدی نامم عه‌زیزی
شام نه‌ دوون (یا) که‌رد ره‌ستاخیزی	نه‌ ژیر ساچنار می‌ردان که‌رد ریزی
گیریا دیوان جه‌م ته‌مییزی	پیر و پادشام یه‌کتر شان دیزی
که‌ردن بیابه‌ست شه‌رت شاقیزی	سپه‌ردن وه‌ یه‌ک سه‌ر وه‌ ئاویزی
یارزه‌رده‌بام چه‌وگا مه‌مییزی	که‌ردشان وه‌ ناچه‌ پوخته و له‌زیزی
نیاشان نه‌ خوان جه‌م وه‌ پیرۆزی	ئه‌ز بیم خه‌لیفه‌ خه‌رمان و جیزی
نا جیتز خه‌رمان، نا خوان و ئیره‌م	ئه‌ز بیام وه‌ وه‌کیل بنیام ئه‌قده‌م
به‌شم که‌رد ته‌قسیم په‌زم لاجره‌م	نه‌ وه‌کیلی شا، سو‌لتان بی‌غه‌م

سه‌یید میر نه‌حمده چه‌وگا بی سهرجه‌م
 به‌زم چه لای جام‌ها که‌ردش به‌یان
 چهنی با بنیام‌شین وه که‌س نه‌زان
 نی‌مه بی‌هنیم به‌شمان که‌ردن خون
 چه‌وگا سهرجه‌م بی سه‌یید میر نه‌حمده
 زات هه‌فته‌وان هر هه‌فت سهرجه‌من

ذاتشان ده‌ستگیر دایره‌ی که‌من

واته: من شایه‌تی ده‌دم که‌ ناوم عه‌زیزه. شام له دوونی یادا بوو که‌ می‌ردان له ژیر هه‌تاودا ری‌زیان به‌ست و راوه‌ستان و له پاشا دیوانتیکی پاک و خاوتنیان پتک هینا و پیر و پادشام له‌ویدا یه‌کتریان ناسی. گیانی هه‌مووی یاران له‌وئ له‌گه‌ل پاشادا یه‌کتریان ناسی و هه‌موویان له‌و جه‌مه‌دا له‌گه‌ل پادشا په‌یمانیاں به‌ست و سهریان سپارده یه‌کتر. بابه یادگار له‌و زه‌مانه‌دا مام‌یزداری یاری بوو، وه له‌و جه‌مه‌دا قوربانیان کرد و ناچه‌یه‌کی مه‌زهداریان فه‌راه‌م کرد و قوربانییه‌که‌یان لی‌نا و خستیانه ناو خوانیک و نایانه به‌رده‌م خه‌لکه‌که و من له‌و خه‌رمانه‌دا خه‌لیفه بووم و قوربانی یه‌که‌مم به‌ش ده‌کرد. له‌و کوچه‌دا سه‌ید میر نه‌حمده سهرجه‌م بوو، وه هر کاتی پاشا له‌گه‌ل پیر بنیامیندا ده‌چوونه گه‌شت و گه‌ران که‌س پتیانی نه‌ده‌زانی. من به‌نوینه‌رایه‌تی پیر بنیامین له‌گه‌ل خه‌لیفه‌کانی تر‌دا گوشتی قوربانییه‌که‌م دا‌به‌ش ده‌کرد، حه‌وته‌وانه‌ش بقو رینوینی و ده‌ستگیری خه‌لک سرشت کران.

یاریه‌کان بروایان به‌دوون به‌دوون یا (حلول) هه‌یه که‌ لایان وایه خوا حه‌وت زات یا قالبی هه‌یه که‌ یه‌کتیکی پایه و له هر قالبیکدا جیهانیتی تر بووه و ئه‌و جیهانه‌ش به‌پوژی به‌رین دپته ژمار.

سهرچاوه‌کان

- ۱- سهر نه‌نجام [ده‌ستنووس].
- ۲- بارکه بارکه [ده‌ستنووس].
- ۳- کلیم وه کول [ده‌ستنووس].
- ۴- یادداشتی قرن‌دی [ده‌ستنووس].

خه لیفه شه هابودین

سهدهی هه شته م

ئهو هۆنه ره مان به پیتی یادداشتی قهرندی له شاره زوررا له دایک بووه و ههر له ویتدا پتی گه یشتوو و خه ریکی خویندن بووه و پاشان رویشتووته حوجره ی فه قییان و بو خویندن زۆربه ی شاره کانی کوردستان گه راوه و سه ره نه انجام رویشتووته لای سان سه هاک و پتورچه ی (یاری) و هر گرتوو و له لایه ن سه هاک وه پله و پایه ی خه لیفه یه تیی پی دراوه و پاشماوه ی ژیا نی ههر له ویتدا بردووته سه ر تا له ئاخو و ئۆخری سه ده ی هه شته می کوچیدا کوچی دوایی کردوو. له خه لیفه شه هاوه وه گه لئ هۆنراو به یادگار ماونه ته وه که زۆر ته ر و پاراو و ره وان و شیرین، ئه مه ش چه ند هۆنراو یکی ئه م هۆنه ره که ده لئ:

نامم شه هاب دین، نامم شه هاب دین

مه ده ری به یان نامم شه هاب دین

شام نه شیوه ی هوو مه که ردیش ئاین

ئۆساو شاگرد بین چه نی بنیامین

نه له وح یا قیق یاران که جه م بین

ویش که رد وه قوربان مووسی وه یه قین

نیاشان نه خوان نه جه م پاک بین

چا خوان ره نگین نیاشان نه جه م

ئه ز بیم خه لیفه بی زیاد و که م

به شیم نمانام ئه و میردان نه و دم

ئه ز نه وه کیلی بنیامین پییر

موو چه م دان چا خوان وه رسته ی ته دبیر

نه جه م میردان جه وه کیلی شا

چه وگا سه رجه م بی سه یید موسته فا

چونکه مه یلشه ن پادشای جه هان

جه پردیوه رد شه رت دانیشان

جامه ی ئه زه لی یه ک یه ک مه و عه یان

ههر وه ختای مه و لام ساحیب سووور

چه نی بنیامین شیان نه ده ی جوور

نه جان شینی بنیام مه زبوور

ئېمە بېنەم خەلىفەى حوزوور
 بەشمان دان نە جەم ياران مەستوور
 نە جاگىرى جام خواجاي ساحىب لوور
 سەيىد موستەفا دوغاش دان دەستوور
 زات ھەفتەوان سرشستا جە نوور
 دەستگىر ياران غولامان سەبوور

واتە: من ناوم شەھاوہ. خوام بەرپەوشتى خۆى ئاينىكى دانا، شام مامۆستا بوو و بنيامين شاگرد. لە ئاسمانى سېتھەم لە پۆژى بەریندا كە ياران كۆبوونەوہ، پير مووسا خۆى كرده قوربانى و ئەوسا ئەويان نايە خوانىكى پاك و خاوتين و من لەو دەمەدا خەلىفە بووم و گۆشتەكەم لە ناو ياراندا دابەش دەكرد. من بەنوینەرى پير بنيامين مووچەكەم دەدايە ياران. لەو جەم و كۆرەدا بەنوینەرى پاشای جیھان، سەى مستەفا سەرچەم بوو. پاشای جیھان دەبەویست لە پردیووردا پیتورچەى يارى پىك بىنى و ئەوہ بوو كە قالبى يەك يەكى يارانى بۆ ئەو پۆژە دانا. ھەر كاتى سەرۆكى خاوەن ھىز لەگەل پير بنياميندا دەجوونە گەشت و گىل، ئېمە ھەر ھەوت خەلىفە لە جەمدا خەلىفە بووين و قوربانىيەكەمان دابەش دەكردە ناو ياران، وە سەى مستەفاش دوغای دەخویندەوہ. ھەوتەوانە لە تيشك سرشست كراون تا ریتوینى ياران و خولامان بكن.

سەرچاوەكان

- ۱- سەرئەنجام [دەستنووس].
- ۲- بارگە بارگە [دەستنووس].
- ۳- دەفتەرى پردیوور [دەستنووس].
- ۴- گلیم وەكۆل [دەستنووس].
- ۵- یادداشتى قردى [دەستنووس].

خەلیفە باپیر

سەدەى ھەشتەم

ئەم ھۆنەرەمان بەپیتی یادداشتى قىرنىدى لە دىنەو ەردا لە داىك بوو ە ھەر لەویدا پى
گەشتوو ە و خەرىكى خۆتىندن بوو ە پاشان چوو ەتە ھوجرەى ھەقىيان و ئەوسا بۆ خۆتىندن
گەلى شۆتىنى كوردستان گەراو ە و ماو ەيەك لە قرمىسىن يا كرماشان بوو ە و لە پاشا لە
ھەمەداندا خۆتىندنەكەى تەواو كىروو ە و گەراو ەتەو ە زىد ە مەل ەبەندەكەى خۆى و خەرىكى
وانە و تنەو ە و رىنۆتىنى خەلك بوو ە و لەو ەو ە چوو ەتە دى شىخان و لەلای سان سەھاكدا
ماو ەتەو ە تا پلە و پايەى خەلىفەتېى ەركرتوو ە و پاشماو ەى ژيانى لەو ەى لە خانەقادا بىروو ەتە
سەر تا لە ئاخىر و ئۆخرى سەدەى ھەشتەمدا كۆچى دوایى كىروو ە.

لە پەراوى سەرئەنجامدا نووسراو ە كە خەلىفە باپىر يەككە لە ھوت خەلىفەى سان
سەھاك كە لە سەدەى ھەشتەمى كۆچىدا ژياو ە. لە خەلىفە باپىرەو ە ھەندى ھۆنراو ە بەيادگار
ماو ەتەو ە كە زۆر تەرى و پاراو و شىرىن. ئەمەش چەند ھۆنراو ەتكى ئەم ھۆنەرە كە دەلى:

نامىما باپىر، نامىما باپىر

ئەز مەدەى نىشان نامىما باپىر

شام نا رەنگ رىو مەنماناش تەزوىر

نە لەو ە گەو ەر بەستشان تەدبىر

پادشام چەنى بنىامىن پىر

ھەر دوو نە قودرەت نىشان تەفسىر

نە قولەى ئەلدەست مېردان كەرد جەمھىر

نىشان جەمى داىرەى بەسىر

بەلكم پادشا و پىر بىان ئەو سەرىر

يا رنەدر و ە عشق نە كەردش تەقسىر

وېش كەرد وە قورىبان ناچم و ئەمىر

نىشان نە خوان نە ئەو ەفت جەزىر

ئەز بىم خەلىفەى دىوان كەبىر

نە جەم كەبىر ئەز خەلىفە بىم

نە جەم مېردان رەزم كەرد تەقسىم

نە وەكلىلى ئەو خواجای ساحىب دىن

چهوگا سه‌رجه‌م بی سهدی شه‌هاوهدین
 چونکه مه‌یلشهن سولتان سه‌روه
 به‌یان که‌رق شه‌رت دین جه پردیوهر
 شه‌رت خانهی سرر ئاوهرد وه نه‌زهر
 ههر وه‌ختای وهره‌سم مه‌ولای ساحیب دور
 چه‌نی بنیامین شییانی ئه‌و سر
 ئه‌ز جه وه‌کیلی بنیام بی‌گهرد
 خه‌لیفه بیانی ئه‌ز به‌شم مه‌کهرد
 جانشین ذات ئه‌و شای سه‌همگین
 سه‌رجه‌م جه‌م بی سهدی شه‌هاوهدین
 زات هه‌فته‌وان ده‌ستگیرهن یه‌قین
 زاتشان جه‌م نوور عازیز په‌نگین

واته: من خۆم ده‌ناسینم و ناوم باپیره. خوام بۆ تاقیکردنه‌وه‌ی یاران ته‌گبیرتکی کرد و له ناسمانی چواره‌مدا کۆرتکی پتک هینا. پاشام له‌گه‌ڵ پیر بنیامینا هه‌ردووکیان به‌هیتزی به‌رین، پایه‌ی ناینی یارییان دانا. له‌ لووتکه‌ی رۆژی به‌ریندا یاره‌کان له‌ ده‌وری یه‌کترا کۆبوونه‌وه و کۆرتکیان پتک هینا تا‌کو پاشا و پیر بینه‌ ئه‌وئ. ئه‌وه‌ بوو که یاری نه‌در (مسته‌فا) خۆی قوربانی کرد و ئه‌ویان نایه‌ خوانتیک و من له‌و جه‌مه‌ گه‌وره‌دا خه‌لیفه بووم و قوربانیه‌که‌م دابه‌ش ده‌کرد. به‌نوێنه‌ری خواجه‌ی خاوه‌ن دین، له‌و کاته‌دا سه‌ی شه‌هاو سه‌رجه‌م بوو، وه پاشام مه‌به‌ستی ئه‌وه‌ بوو که پتک و په‌چه‌ی یاری له‌ پردیوهردا پتک بیتی. وه هه‌ر کاتێ پاشا له‌گه‌ڵ پیر بنیامیندا ده‌چوونه‌ گه‌شت و گیتل، من به‌نوێنه‌ری پیر بنیامینی بپه‌گه‌رد، خه‌لیفه بووم و به‌شه‌کانم ده‌دایه یاران. هه‌فته‌وانه ده‌ستگیری یاران و ئه‌وان له تیشکی شا به‌دی هاتوون.

سه‌رچاوه‌کان

۱- سه‌ره‌نجام [ده‌ستنووس].

۲- بارگه بارگه [ده‌ستنووس].

۳- ده‌فته‌ری پردیوهر [ده‌ستنووس].

خەلیفە محەممەد

سەدەى هەشتەم

ئەم ھۆنەرەمان بەپیتی یادداشتی قەردى كە يەكئى لە پىتەشەوايان و زانايانى ھەرەبەرزى كوردە لە ئاخر و ئۆخرى سەدەى ھەوتەمى كۆچى لە شارەزوردا لە داىك بوو و لە ئاخر و ئۆخرى سەدەى ھەشتەم لە دىتى شىخاندا كۆچى دوایى كىردوو، لە دەورى جوانیدا لە لای سان سەھاك بوو تا پلەوپایەى خەلیفەى تى پى دراو و پاشماوێ تەمەنى لە جەمخانەدا بەدابەشكردنى ناچە و مووچە بردوو تە سەر تا مردوو.

لە پەراوى سەرئەنجامدا نووسراو كە خەلیفە محەمەد يەكئى كە لە خەلیفەكانى سان سەھاك كە لە سەدەى ھەشتەمى كۆچیدا ژیاو، لە خەلیفە محەمەدو ھەندى ھۆنراو بەیادگار ماونەتەو كە زۆر تەرى و پاراو و شیرین، ئەمەش ھۆنراوێكى ئەم ھۆنەرە كە دەلى:

نامم محەممەد نامم محەممەد

مەدەى گەواھى نامم محەممەد

شام نە جامەى یا گەوھەر مەكەرد قەد

نە قوڵەى ئەلەست ئەللاھوسمەد

چەنى بنیامین نیاشان سەرچەد

ئەو شەرت یارى بەستن كەمەر بەند

دەلىل بى داوود شوڵەى شەمس وەند

كریا جیھات مێردان ئەشەد

ژ عەشق مەولام پاشای بى حەد

وێش كەرد وە قوربان یار داوود وە جەھد

نیاشان وە خوان ناو جەم بى كەرد

ژ وەكیلى پیر بنیام ئەمجەد

نە جەم مێردان نووچە كەردن پەد

بەشم ئەو خوان دان تەقسیم عەدەد

عەدەد تەقسیم نەو جەم بالا

چەوگا بيم وەكیل بنیام عالا

سەرچەم بى نەودەم سەییەد بوولوفە

چونكە مەیلشەن خواجای بەر و بار

جه پردیوهردا دیوان کهرۆ ئاشکار
 ها کهردش بهیان ئهزلهین ئیقرار
 ههروهختی پادشام شین وه ئه و نیهان
 جهنی پیر مووسا نیاشان مهیدان
 ئیمه دامان بهش وه جهم میردان
 وهکیل شا بین ذات ههفتهوان
 ههروهختی بهویش نهجهم دوعاش دان
 بیای کان دور ناما وه زووان
 وه ئهمر مهولام نه دارۆم گومان

واته: من ناوم محهمده. شام له قالبی (یا)دا گهوههری ئهسمی و له رۆژی بهریندا بهبی
 نیازی و گهوههیی خۆی لهگهڵ بنیامیندا بنههتی رپورچهی خواناسیی دانا و بۆ پهیمانی
 خواناسان تۆ کۆشا و لهو کاتهدا داوود دهلیل بوو، وهکو تیشکی خۆر دهرهوشایهوه و
 یاران له دهوری ئهوا کۆبوونهوه. داوود بهئهوینی سهروکم ئه و پادشای بی وینه خۆی کرده
 قوربانی و ئهوسا ئهویان خسته ناو خوانتکی خاوین و هینایانه ناو کۆرهکه، وه
 بهنوینهراهیتی پیر بنیامینی خوشهویست، نووچه و تیکهکانی قوربانی دابهش کرا، وه
 دابهشکه رهکesh من بووم، وه من نوینهری پیر بنیامین بووم و سهرجهمیش سهی ئه بوولوهفا
 بوو، پاشای بهژ و دهريا دهیویست له پردیوهردا دیوانتیک ئاشکرا بی، ئهوهیه که پهیمانی
 رۆژی بهرینی ئاشکرا کرد، وه لهو دهمهدا پاشای جیهان هه کاتئ دهچوووه گهشت و گیل،
 وه لهگهڵ پیر مووسیدا مهیدانی چۆل دهکرد، ئیمه خهلیفه بووین و ناچه ومووچه کانمان
 دابهش دهکرد. ههفته وان ههش نوینهری شا بوون، هه کاتئ یهکئ له سهیدهکانی ههفته وان ه
 دوعای دهخویندهوه، باسی رۆژی بهرینی دهکرد. له فهرمانی سهروکم هیچ شک و
 گومانیکمان نییه.

سهرچاوهکان

۱- سهرئهنجام [دهستنوووس].

۲- بارگه بارگه [دهستنوووس].

خەلیفە ئەمیر

سەدەى ھەشتەم

ئەم ھۆنەرمان بەپیتی یادداشتى قىردى، يەككەكە لە خەلیفەكانى سان سەھاك كە لە سەدەى ھەشتەمى كۆچیدا ژیاو. نامەى سەرئەنجامیش ئەو ئاگە داریمانە بۆ دەسەلەینى و دەلى: كە خەلیفە ئەمیر لە ھەموو زانستىكدا شارەزا و پىسپۆر بوو و لە شارەزوردا پیتی ناوئەتە مەیدانى ژيانەو و لە تافى جوانیدا بۆ خویندن چووئەتە بەغدا و شام تا بەخزمەتى سان سەھاك گەيشتوو و لە پاش ماوئەك سولتان پلەوپايەى خەلیفەيەتیی پى داو و پاشماوئەى ژيانى لەویدا بردووئەتە سەر تا كۆچى دوایی كردوو.

خەلیفە ئەمیر لە ھۆنەرمانى ھۆنراوئا دەستىكى بەرزى ھەبوو و ھەندى ھۆنراوى بەیادگار لە شوپن بەجى ماون كە زۆر تەرى و پارا و شیرین. ئەمەش چەند ھۆنراویكى ئەم ھۆنەرە كە دەلى:

نام ئەمیرا، نام ئەمیرا	ئەز مەدەى بەیان نام ئەمیرا
شام نە جلوى تاروتش كەرد زەھیرا	چەنى با بنیام كەردشان ویرا
ھەر دوو شین نەسرى جام جەمشیرا	وہ یەكتر مەدان دەرس و تەھریرا
ژ عیلم لەدون بنیام جەزیرا	كەردشان جەمى گشت وە تەبیرا
بەلكم پادشا و پیر بۆشان دەستگیرا	چەوگا رەمزابار نەكەرد تەئخیرا
وتش كەرد وە قوربان ژ رای قەدیرا	نیاشان نە خوان جەم و دلگیرا
نەو جەم دلگیر نیاشان نەخوان	ئەز بيم خەلیفە نەو جەم و دیوان
بەشم كەرد وایر نەو جەم پیران	ئەز ژ وەكیلی بنیام كامل
خەلیفە بیانی نەو بەزم عادل	ژ وەكیلی ذات شای ساحیب لقا
سەرچەم بى چەوگا سەید حەبیب تا	چونكە مەیلشەن پاشای ئەنوار
ھەفتەوان ژ كەول ویتش كەرد ئاشكار	پەى قەول یاران، پەى رەشت تۆمار
ھەر وەختى مەولام كەردەن شوچاعەت	چەنى با بنیام شین ئەو سیاحەت
ئەز نە وەكیلی بنیام سەررەوش	خەلیفە بیانان نە جەم دانم بەش
نەجاکیرى جا شەرت شەھەنشا	دوعاش دان نە جەم سەید حەبیب شا
زات ھەفت پوورە دەستگیرەن جەى را	جامەششان جە نوور لقایى مەولا

واتە: من خۆم دەناسینم كە ناوم ئەمیرە. شام لە جیھانى نادیاردا خۆى دەرخت و

لهگه ل بنیامیندا وتووژی کرد، هردووکیان چوونه جامی جهم و لهویدا وانه و دهرزیان ده‌دایه یه‌کتر. بنیامین له زانستی خوایی به‌هرمه‌ند بوو، وه یاره‌کانیش یه‌کتریان نه‌ده‌ناسی. دلای یاران بی نارام بوو، نه‌وه بوو که هه‌موویان کۆبوونه‌وه و جه‌میکیان به‌ست تاکو پاشا و پیر ببینن، له‌وه‌مه‌دا په‌مزار خیرا له پتی خوادا خۆی کرده قوربانی و قوربانیه‌که‌یان نایه خوانتیک و دایان نا، وه له‌وه‌مه‌دا من خه‌لیفه بووم و قوربانیه‌که‌م دابه‌ش ده‌کرد. من به‌نوینه‌رایه‌تی پیر بنیامین له‌وه‌دیوانه‌دا خه‌لیفه بووم، وه به‌نوینه‌رایه‌تی پاشا، له‌وه‌مه‌دا سه‌ی حه‌یب شاشا سه‌رجه‌م بوو، پادشا ده‌یه‌ویست هه‌فته‌وانه ئاشکرا بکا، نه‌وه بوو که پتوپچه‌ییکی بق یاران دانا، وه هه‌ر کاتئ سه‌رۆکم له‌گه‌ل پیر بنیامیندا ده‌چوونه‌گه‌شت و گیل، من به‌نوینه‌ریه‌تی پیر بنیامینی سه‌رخۆش، خه‌لیفه بووم و قوربانیه‌که‌م دابه‌ش ده‌کرد، وه سه‌ی حه‌یب شاشا سه‌رجه‌م بوو. هه‌فته‌وانه له پتی یاری دان و ده‌ستگیری و پتوینی خه‌لک ده‌کن، وه له تیشکی یه‌زدان به‌دی هاتوون.

سه‌رچاوه‌کان

۱- سه‌ره‌نجام [ده‌ستنووس].

۲- بارگه بارگه [ده‌ستنووس].

۳- یادداشتی قردی [ده‌ستنووس].

خه‌لیفه جه‌بار

سه‌ده‌ی هه‌شته‌م

ئه‌م هۆنه‌رمان به‌پتی یادداشتی قردی له سه‌ده‌ی هه‌شته‌مدا ژیاوه و له بنه‌ره‌تا خه‌لکی نه‌هاوند بووه و له دیتی شیخاندای کۆچی دوا‌یی کردووه و له ناو خه‌لکدا به‌چاکه و پارێزگاری ناسراوه و له خزمه‌تی سان سه‌هاکدا ماوه‌یه‌ک ماوه‌ته‌وه تا خه‌رقه‌ی وه‌رگرتووه و هه‌روه‌ها له لایه‌ن نه‌وه‌وه به‌پله‌ویابه‌ی خه‌لیفایه‌تیش گه‌یشتووه.

له په‌راوی سه‌ره‌نجامدا هاتووه که خه‌لیفه جه‌بار یه‌کێکه له خه‌لیفه‌کانی سان سه‌هاک که له سه‌ده‌ی هه‌شته‌می کۆچیدا ژیاوه و گلکۆکه‌ی له دیتی شیخان دایه و زۆربه‌ی ته‌مه‌نی له‌لای سان سه‌هاک بردووه‌ته سه‌ر و نه‌وی زۆر خۆش ویستووه.

له خه‌لیفه جه‌باروه هه‌ندێ هۆنراو به‌یادگار ماونه‌ته‌وه که زۆر ته‌ر و پاراو و شیرین و په‌وانن. نه‌مه‌ش چه‌ند هۆنراویکی ئه‌م هۆنه‌ره که ده‌لی:

نامما جه‌بار. نامما جه‌بار مه‌ده‌ی شاهیدی نامما جه‌بار

شام نه‌مه‌نه‌هودا مه‌که‌ردش گوزار چه‌نی با بنیام شین نه‌وه په‌رده‌ی تار

هردوو چەنی هەم نیاشان ئیقرار
 نە حوجرەى شەمدا مێردان کوی یار
 بەلکم پادشا و پیر بیان ئەو دیار
 وێش کرد وە قوربان بێ سەبر و مدار
 ئاوەردن نە جەم نیاشان نە خوان
 بەشابهش کەردم دام وە غولامان
 خەلیفە بیانان نە کورەى رەنگین
 چەوگا سەر جەم بێ سەبید باوەیسی
 چەنى با بنیام شیانى وە گەشت
 ژ وەکیلى زات پادشای مۆتلەق
 سەر جەمەن وە حەق زات هەفتەوان

نە دەـجـوور نیان بەیابەست یار
 گرتەن یەک جەمى نە لەوح حجار
 رۆچیار جە عەشق جەم کەرەمدار
 بێ سەبر و مدار زات رۆچیار
 ئەز بیـم خەلیفە نا دلێ دیوان
 ئەز نە وەکیلى زات بنیامین
 نە جاگیرى زات خواجای پیر مویسا
 هەر وەختای مەولام ساحیب هەشت بەهەشت
 ئیـمە بیەنیم نە سەر خوان تەشت
 سەبید باوەیسی سەر جەم بێ وە حەق
 دەستگیرەن پەرى جوملەى غولامان

واتە: من شایەتى دەدەم کە ناوم جەبارە. شام لە پێواردا دەگەرا و لەگەڵ بنیامیندا
 دەچوووە گەشت و گێڵ، هەردوو لەگەڵ یەکتەردا پەیمانیان بەست و لە تاریکیدا بەیابەست و
 پەیمانی یارییان بەست و یاران وەکو شەم و پەپوولە لە دەور یەکتەردا کۆبوونەووە و لەویدا
 کۆریکیان پێک هێنا، بەلکو پاشا و پیر بنیامین بێتە ئەوێ، لەو کاتەدا شا ئیبراھیم خۆی
 قوربانی کرد و قوربانییەکیان نایە ناو سفرە و خوانیک و لەو دیوانەدا من خەلیفە بووم و
 قوربانییەکیەم دا بەش دەکرد. بەنۆتەراییەتی پادشام پیر مویسا سەر جەم بوو، وە هەر کاتێ
 سەرۆکم لەگەڵ پیر بنیامیندا دەچوووە گەشت و گێڵ، ئیـمە کۆرمان پێک دەهێنا و سەبید
 باوەیسی دەبوووە سەر جەم. حەوتەوانە کە لە تیشکی خوا دروست کراون هەموو دەم
 سەر جەمەن و بۆ رینۆتینی خەلک بەدی هاتوون.

سەرچاوەکان

- ١- سەرئەنجام [دەستنووس].
- ٢- بارگە بارگە [دەستنووس].
- ٣- یادداشتی قەردی [دەستنووس].

نەرگز خانمی شارەزووری

... - ۷۱۳

ئەم ھۆنەرەمان ناوی نەرگز و کچی مەلا شوکرووللای شارەزوورییە و بەپیتی پەرتووکی سەرئەنجام لە ساڵی ۷۱۳ی کۆچی لە شارەزووردا لە دایک بوو و ھەر لەوێشدا پێ گەیشتوو. مەلا شوکرووللای کە یەکێ لە زانایان و ھۆنەرانى بەناوبانگی ئەو دەورە بوو، کچەکەى فێرى خوێندن و زانستى ئیسلامى کرد و نەرگز خانمیش کە بۆ خوێندن و لەبەرکردنى مەسەلەکانى زانستى ئامادەیی ھەبوو، ئەوھندەى نەخایاند کە لە ناو خەڵکدا ناوبانگی دەرکرد و دەستی کردە ھۆنەنەوہى ھۆنراو.

نەرگز خانم لە تەمەنى ھەژدە ساڵیدا شووی کردە عابدینی جاف و پاشان کە مێردەکەى پێوپرچەى یاریی وەرگرت ئەویش چوو ھەر پێبازى شووھکەى و لەگەڵیا پوێشتە دێى شێخان و پاشماوہى ژبانى لەویدا بردە سەر تا لە ئاخر و ئۆخرى سەدەى ھەشتەمى کۆچى مائاواوییى لە جیھان کرد و لەشى لەویدا بۆ ھەمیشە نێژرا.

لە نەرگز خانمەوہ ھەندێ ھۆنراو بەزاراوەى کرمانجى باشوورى (سۆرانى) بەیادگار ماونەتوہ کە لە پەرتووکی (دەورى عابدین)دا تۆمار کراون. ھۆنراوہکانى زۆر تەرى و پاراو و شیرین و پەوانن. ئەو جگە لە ھۆنەنەوہى ھۆنراوہ لە تەنبوور لێدانیشدا دەستیکى بەرز و بالای ھەبوو. ئەمەش چەند ھۆنراویکی ئەم ھۆنەرن کە دەلێ:

ساقى لە جەم بادە دەدا	دەرسى پێگەى جادە دەدا
مێردان ھەموو لە دەور پادشا	پێمان دەکەن گشت تەماشا
قەومى بە من نەیبى باوہر	نەبیت بۆ جەم یارى یاوہر
ھەر کە لەم دین یەقین نەکا	بەدڵ لە جەم ئامین نەکا
ھەر کە بۆ یار خۆى نەکوژى	خوینى لە پێى یار نەرژى
ھەر کە نەگرى قەولى دروست	بێ دین ئەوہ وەک بتپەرست
ھەر کە شکى ببى بەدڵ	باوہر نەکا بەشای عادل
ھەر کە لە جەم نەگرى ئەرکان	بەپاست نەگرى دینى سولتان
ھەر کە بەیار بدا ئازار	کردهى ناچى بۆ ناو تۆمار
(نەرگز) ھەر کە ببى کینە	بى شک گومرا و ھەم بى دینە

واتە: مەگێر لە جەمخانە و کۆرى خواناساندا بادەمان پێ دەدا و وانە و دەرزى پێى

دینمان پی فیز دهکا. همووی میردان و پیاوان له دهوری پاشادا کۆبوونه ته وه و سه رنجی ئیمه ددهن. گه لیک که بروای بیم نه بی و نه بیته کۆپی یار، وه هر که سیک بق یاری خۆی نه کوزی و خوینی له پتی ئه ودا نه رژۆ و به پتیبازی مه بروای نه بی و له کانی دله وه نامین نه لی و قسه ی دروست نه بی، وه کو بته رست و بی بروا وایه، هر که سیک له دلدا شک و گومانی هه بی و بروای به خوا نه بی، وه به ری و په وشتی خه لک ئاشنا نه بی و ئاینی خوا به راست نه زانی و یار ئازار بدا، کرده وی ئه و له دهفته ردا نانووسری. ئه ی نه رگز هر که سیک کینه ی له دلدا بی، بیگومان گومرا و بی دینه.

له پارچه هه لبه سستیکی تریدا سه بارهت به پیر ده لی:

بق پیر پیرم	بق پیر پیرم
بق بیر بیرم	بق سیر سیرم
بق کور کورم	وهک کور کورم
بق لیل لیله پیرم	بق فیل فیله پیرم
بق شین شینه پیرم	بق قین قینه پیرم
بق یۆز یۆزه پیرم	بق هۆز هۆزه پیرم
بق جهم جهمه پیرم	بق خهم خهمه پیرم
هر وهک شه مه پیرم	شهم نه چه مه پیرم
وهک دل به ره پیرم	ئارام که ره پیرم
وهک به ببوونه پیرم	پینم وونه پیرم
(نه رگز) گهزه پیرم	گهزه نه رهزه پیرم

واته: پیرم که دوستی یاره، ئه و پیر و پینما مه و پینوینیم دهکا. ژیر ئه و که سه یه نه که ویته دووی جیهان و به قسه ی پیر بکا، وه بیر کردنه وه له نیشانه کانی خوا به هۆی ئه و ئاسانه. له گه ل کوردا وهکو کور ده جوولیتنه وه و وهکو شۆله ی ئاگر روونی ده خاته دلکه کان و له کاتی تاریکی و لیلی هه وادا خۆی به و جۆره درده خا و کاتی که سی فروفیلی لی بکا، ئه ویش به و جۆره ئه و تاقی دهکاته وه، وهیا که سیک رقی لی بی، پیرم به سه ریا زال ده بی وهکو یۆز پلنگ هه لمه تی بق دهبا که بیخاته سه ر پتی راست، وه به بنه ماله کان خۆشه ویستی دنوینی و له ناو خه لکدا وهکو شه میکی رووناکه و تیشک ده خاته دلی گراوان و سه ودا سه ران. ئه و وهکو دل به ره له نهجه و ناز دلی گراوان ده سووتینی و له پاشا ئارامیان دهکاته وه. پیرم پینمایه و په ره وانی خۆی به پتی راستی خوایی پینوینی دهکا، وه ری و په وشتی ئه و وهکو گه زۆ و ره ز شیرینه.

به لهدمی کرد شای شاسوارم
 به فیدای یاری کردار دارم
 ههتا بژیم به بی کاسی
 ناخر به یاری خوم گهیم
 نهز که ویل بووم له جی و شارم
 به زهر بی دهست که ماندارم
 که منی خسته سهر پتی پاسی
 من (عابدین)ی کاکهیم

واته: من گراو و دلبرای یاری راسته قینه، نهو یاره ی که من و هه موو بنده کانی بهدی
 هیناوه، نهو بوو که منی خسته سهر نهو ریبازه، وه به هه موو شتیک ناگه دارمی کرد و
 شارپی زیان و پیبازی په سلانی پیم پیشان دا و خستمیه سهر پتی راستی، وه له و پری و
 کاسی و سهر گهر دانییه رزگاری کرد و وریامی کرده وه و بهم بونه وه من گه یستمه یاری
 خوم و هیوای دهر وونم هاته دی. له نهو بره هونراوانه ی تریشدا ده لی:

نهجر و گونا نه ما پیمان
 وه کوو کوره ی ناری حه داد
 نه مجار وهخته بیینه فه ریاد
 بچین بۆ لای ناغهی نه میر
 دلخوشی مان بدن له جهم
 زولال بیبین له توژ و ته م
 زیاتر دهروا و ده بی ره هوار
 وهرن بچین بۆ جه معی حه ق
 دینتان فه نا حالتان بی شه ق
 خوی وه کوشتن قهزا ده دا
 نه لالا، به زمی دینی حه قه
 کوشتن بۆ عه شق زور لایه قه
 به یار نه یووئ نهو یه قینه
 هه رکه شه کی بوئ له دل
 کرده ی نه قدی دهوئ باتل
 نیوه هه رچهن داتان لی مان
 کرده ی قه دیم هاته ریمان
 قال بووین به دار قهومی شه داد
 وهخته شالیار بی به ده سگیر
 نه م مه خلوقه ده رچی له ویر
 به شادی بی نه م کوره ی غه م
 هه رچهن ولاغ لی دن به دار
 زووتر ده خهن له کو لی بار
 شکات بکهین لای شای مو تله ق
 ئینسان له بۆ جیفه ی دنیا
 سوودی نیه له رو ی عوقبا
 دار و حزبی ریگهی حه قه
 هه رکه بیووئ کو فر و کینه
 خاری جه معی بنیامینه
 باوه نه کا به شای عادل

عابدین له پارچه هه لبه ستیکی تر دا ده لی:

خودا ئاوی دا به تووم
 گولی کرده و بهی جووم
 سهوز بوو گونه ل له ناو هووم
 گه ییه ک شتم به ههفت یووم

توايهوه له تهك زؤمم	هر وهك حهنيف ميوو مؤمم
تا دهركهوي جيهگه و شوئم	بهدوي راستي گهرا دوئم
ههلسي و بيته بهروبؤمم	دي كس نييه بكا لوئم
له بق دوشمن باي سهبؤمم	چونكه پاك و راست و پؤئم
له بق خهلقى. رههنمؤمم	خودام ئهوي و وهك ئهستؤمم

واته: خوا ئاوي دايه تؤمم و له گؤنهل و وهرزيكي تايبهتدا ئه و تؤمه له بهروبوومدا روا. ئهوسا بنه مالم پشكوت و پشكؤكاني كردهوم بق ماوهي حهوتيهك پشكوت و وهكو حهنيف، شه مي ژيانم روون بووهوه و پاشان ئه و رووناكييه كه م كه م گيشته بنه مالم. له پاشا لهدوي راسته قينه گه رام تا هه موو شتيكم بق روون بووهوه. ئيتر كه سيك ناتواني سهركؤنه م بكا و پي بنيته سنور و بووم، چونكه من پاك و خاوينم بق دوژماني دين وهكو باي سه بوونم. من خوام ئهوي و په يره وي له وهوه دهك م و وينه ي هه ستوون مهك م و خه لك رينويني دهك م.

هؤنه ر له م هؤنراوانه دا ديارديي كردوه ته حه نيف و وشه ي حه نيف له قورئاني پيرؤزدا هاتوه. حه نيف له قورئاني پيرؤزدا به واتاي ديني پاكي خوايييه. حه نيفه كان له به رابه ري بته رسته كانه وه رائه وه ستان. هافي ئيبراهيم حه نيف بوو. ئيبنی هيشام دهلي: وه ره قه ي كوري نؤفل هر له باييره گه وره يه وه تا خؤي حه نيف بوون. مه سه وودي لاي وايه ئيرانييه كان و رؤميه كؤنه كان حه نيف بوون. وه هه موو پيغه مبه ره كان له سه ر پؤرچه ي حه نيف رؤيشتون.

سه رچاوه كان

- ۱- سه رئه نجام [ده ستنوس].
- ۲- ده وري عابدين [ده ستنوس].
- ۳- ده فته ري پرديوهر [ده ستنوس].
- ۴- سيره ابن هشام تاليف: ابو محمد عبدالملك ابن هشام - مصر ۱۲۲۹ هجري.

سالمج کورپی نه سعهده که نازناوی دهمامه، به پیتی یادداشتی نه علادین، له سالی ۱۷۷۴ ی کۆچی له دینه وهردا له دایک بووه و تا ههژده سالان له ویدا بوو. له دهوری مندالیه تیدا خهریکی خویندنی قورئانی پیروژ و ریزمانی عه ره بی بووه و پاشان به ره و دیتی شیخان که وتووته ری و له دووی ریورچهی خواناسی رۆیشتوو و له لای سان سه هاگدا ماوه ته وه تا خه رقه ی لی وهرگرتوو و نه وسا پاشماوه ی ژیانی به رینوینیی خه لک بر دووه ته سه ر تا له سالی ۷۵۷ له ته مه نی هه شتا و سی سالی دا کۆچی دوایی کردوو و هه ر له ویدا نیژراوه. له په راوی (دهوری چلتهن) دا نووسراوه که دهمام یه کیکه له چلتهن و له یارانی سان سه هاگ که له سه ده ی هه شته می کۆچیدا ژیاوه و گۆره که ی له دیتی شیخان دایه.

دهمام له خواناسان و زانایانی سه ده ی هه وته م و هه شته می کۆچییه و گه لی هۆنراوی ته ی و پاراو و شیرینی لی به یادگار ماوه ته وه که زۆر به رزن. نه مه ش چهن هۆنراویکی نه م هۆنره که ده لی:

نامیم بی قهیتەر، نامیم بی قهیتەر	نه قولله ی نه له ست نامیم بی قهیتەر
نه وه ل هه لقه بیم نه دجله ی بی دهر	دایره ی زنجیر پیوه ند بیم نه وهر
ناو رۆ زنجیر پاسبان بیام	چه وگا وارنامان قه ده م په ی وهر دام
ئامانم نه چین چل نه یه ک زمام	نه مه ودای نه نگوشت نازیز مه ولام
هه ر چل زیانمی نه یه ک شه ست کام	حال نه پر دیوه ر نامیما دهمام
جه ی فه رش و سه نگه گرتنمان مه قام	دزاوه رمانه ن نه و ریشه و دهوام
به ی نه و کلیل و ئاسمان و جام	قوفل باتنی مفتاح مینام
مایه ی که وسه ری نه ز مه دریش تام	مه نوشام نه و نوش دایره ی خواجام
ها دزاوه رهن هام لف مه ولام	کۆک په نجه مانه ن ناوشه ن بنیام
بنیام خانیا ناوش نه ز نوشام	ناوش نه وی لی نه هیه چ تۆز و تام

واته: من له لووتکه ی رۆژی به ریندا ناوم قهیتەر بوو، من یه که مین که س بووم که له و رووباره بی بنه دا یارانم بۆ یه کتا په رستی بانگ کرد و پاشان وهکو زنجیر لکاین به یه که وه و وهکو چه مه ر ده ستمان کرده پارانه وه و پاسینی خوا. له و کاته دا من پاسه وان بووم و ریه رایه تیی چل که سه که ش له نه ستۆی من بوو، وه به ربک و دیاردی شای خو شه ویستم

هموو هاتینه دزاوهر و هر چلمان به کام و خوشی ژیاين و ئیستا که له پردیوهر داین و له م شوینه دا نیشته جین و له دزاوهر دا بنجمان داکوتاوه. دل و دهر و ونم و هکو ئاسمان گه ورهیه له لای گه وره م ئاوی که و سه رم خوار دووه ته وه. دزاوهر هاوتاو هاوسهنگی گه وره مه و ئاویکی زۆر خوش و سازگاری ههیه. بنیامین و هکو سه رچاوهیه که که من ئاوی زانیاری ئه وم خوار دووه ته وه و ئاوه که ی به هیچ گه رد و توژیک لیل نابی.

سه رچاوه کان

۱- سه رئه نجام [دهستنووس].

۲- دهوری چلتهن [دهستنووس].

۳- یادداشتی ئه علا دین [دهستنووس].

شه مام

۶۶۳ - ۷۵۸

عه بدولقادر کوپی شه مسه دین که نازناوی شه مامه، به پیتی یادداشتی ئه علا دین له سالی ۶۶۳ی کۆچی له هه وراماندا له دایک بووه و هر له ویدا پتی گه یشتوو و له دهوری لاویه تیدا ماوهیه که شاگردی پیر ناری بووه و له لای ئه و خویندوو یه تی و ئه وسه له لای سان سه هاک چه ندین سال ماوه ته وه تا خه رقه ی وهر گرتوو. له په راوی (کورتیه سه رئه نجام) دا نووسراوه که شه مام بۆ چینیش چوو و چه ند جار به پیاده رویشتوو ته نه جه ف و مالی خوا و سه خله تیه کی زۆری کیشاوه.

له په رتووکی سه رئه نجامدا نووسراوه که شه مام یه کیکه له چل ته ن و له یارانی سان سه هاک. ئه و به زاراوه ی شیرینی گۆرانی هۆنراویکی زۆری هۆنیوه ته وه و که لیکین له په راوی (چل ته ن) دا تومار کراون.

به پیتی په رتووکی سه رئه نجام شه مام له دهوری گه نجیه تیدا چوو ته لای سان سه هاک و ماوهیه که له دپی شیخاندا ماوه ته وه تا خه رقه ی وهر گرتوو و ئه وسه گه راوه ته وه هه ورامان و پاشماوه ی ژیا نی به رینۆتینی خه لک بر دووه ته سه ر تا له سالی ۷۵۸ی کۆچیدا کۆچی دوا یی کردوو و له ویدا نیژراوه.

ئه مه ش چه ند هۆنراویکی ئه م هۆنه ره که ده لی:

نا قوللهی ده‌مام نامیتم بی میزان
 دایره‌ی زنجیر بی‌ه‌ندم جه کان
 چه‌وگا وارنامان قه‌دم په‌ی دوکان
 کرد ناماین نه چین چل نه یه‌ک دیوان
 جه بالایی سه‌نگی مه‌که‌ریم جه‌ولان
 جه ئی مه‌کانه مه‌ده‌ریم په‌یغام
 مفتاح فه‌ره‌ج بلووری مینام
 جه‌ی سه‌نگ و به‌ره‌ گرتنمان نارام
 هام لف می‌ردان نازیزمه‌ن بنیام
 بنیامین ئانه رۆژش که‌رده‌ن لام
 ئاورد دا پیمان نه‌ی بوخار و دام

ئیمه نۆشامان به‌شه‌وق خواجام

واته: له لووتکه‌ی رۆژی به‌ریندا ناوم ری و په‌وشت بوو، وه له پووباری بی بنی شاراوهدا
 دووه‌مین ئالقیه‌ی ئه‌و کۆره‌ بووم و له‌ویدا کۆرتکی خواناسیمان پیک هینا. له‌و دهمه‌دا من له
 خواستردا پاسه‌وان بووم و به‌فه‌رمانی گیانی گیانیان واته: خوای گه‌وره و گران به‌ره‌و دیتی
 دوکان که‌وتینه‌ی ری و هر چلمان ئیستا که‌ له‌ پرديوهردا ژيان ده‌به‌ینه‌ سهر و له‌ سهر تاشه
 به‌ردیکدا دانه‌نیشین و له‌ دزاوهردا نیشته‌جی بووین و له‌م شوینه‌دا به‌خه‌لک په‌یغامی خوا
 راده‌گه‌یه‌نین من دووه‌مین کللی ئه‌ستیره‌کانم و ئیستا له‌سه‌ر ئه‌م به‌رد و ده‌رکه‌دا نارام
 گرتووه، به‌لام له‌م سهر زه‌وییه‌دا دلم پره‌ له‌ خه‌م و په‌زاره، که‌چی خۆر (هوه‌ره‌خش) به‌سه‌ر
 هه‌موو شوینیکدا تیشکی بلاو ده‌بیته‌وه و دله‌کانی پی پاک و خاویز ده‌کاته‌وه. بنیامین ئه‌وا
 رۆژی له‌لای من برده‌ سهر، وه ئه‌و وه‌کو سه‌رچاوه‌یه‌کی روونه و هاتووته‌ پۆلی ئیمه‌وه و
 به‌هر کامی ئیمه‌ جامیکی باده‌ی دا و ئیمه‌ش له‌ خۆشی خوای تاق و ته‌نیا ئه‌و باده‌مانه
 خواردوه.

خواستر که‌ دیاردیی پی کراوه، له‌ پوواله‌دا ناوی جیگایه‌که‌ له‌ هه‌ورامان. ئه‌م وشه‌ له
 په‌راوی (ئافیتستا) به‌چه‌شنی خواسترا هاتوو و به‌پیتی یه‌شتی نۆزده‌یه‌م ناوی پووباریکه
 له‌ سیستان و ئاوه‌که‌ی ده‌رژیته‌ ده‌ریاچه‌ی هاموون. خواسترا به‌واتای چیمه‌ن و له‌وه‌رگه‌ی
 چاکه‌ که‌ نیشانه‌یه‌که‌ بۆ خوای با و هه‌وا.

سهرچاوه‌کان

- ۱- سهرئەنجام [دەستنووس].
- ۲- دەوری چلتەن [دەستنووس].
- ۳- یادداشتی ئەعلاډین [دەستنووس].
- ۴- فرهنگ نامهای اوستا - تالیف هاشم رضی - تهران ۱۳۴۶.

قامووس

۶۸۳ - ۷۶۱

عەبدولرەحمان كورپى عەلى كە نازناوى قامووسە، بە پىڤى يادداشتى ئەعلاډين لە سالى ۷۶۱ى كۆچى لە دەرووبەرى هەوراماندا پىڤى ناوئە مەيدانى ژيانەووە و هەر لە وێشدا پىڤى گەيشتوووە و خەرىكى خويندەن بوووە و هەموو دەم چووئە سەر گلكۆڤى شىخەكان و چاوه‌روانى پىرىكى گەورە بوووە كە دەستى بگريڤ و پىڤى پىڤى پيشان بەدا و لەم كاتەدا ناويانگى سان سەهاكى بىستوووە و خىرا بەرەو دىڤى شىخان كەوتووئە رىڤ و پىڤىرچەكەى ئەوى وەرگرتوووە و پاشماووى ژيانى لەلای ئەو بردووئە سەر تا لە سالى ۷۶۱ى كۆچى لە تەمەنى هفتا و هەشت سالىدا كۆچى دوايى كردوووە و هەر لە وێدا بەخاك سپىراووە.

لە قامووسەووە هەندىڤ هۆنراو بەيادگار ماوئەتەووە كە لە ناو سەرئەنجامدا تۆماركراون كە زۆر تەڤ و پاراو و شىرىن. ئەمەش چەند هۆنراوێكى ئەم هۆنەرەيه كە دەلێ:

ناميما ئەلماس، ناميما ئەلماس	نە قولەى ئەلەست ناميما ئەلماس
سپيەم هەلقەنان نە رۆڤى دجلەى خاس	دايرەى زنجير بىڤوئەندم نە تاس
نە قەھر وىراز جەولان دايم وە پاس	چەوگا ئامايى پى وەر و ئەساس
شيامي نە شىووى مەرىتەى قەسساس	ئامايى نە چين نە ژىر يەك كەرواس
نە مەوداى ئەنگوشت خواجاي مەردوم ناس	سازشت يەك ذات نوور بىڤ ئەخماس
زات ئەو زاتەنان ئاگان جە گرد پاس	دانا و توانا و زيندەن بەبى هاس
رەحيم و جەبىبار، ئازيزەن پەى ناس	نە پرديوەردا پىمان دا لىباس
ئىگا چەى قەتار ناميما قامووس	جە راي لەقنان نەپەردەى فانووس
ئەو دزاوەرمان دىەن جاي نامووس	ئاومشان نۆشا نە سەرچەمەى دووس
لئلاویش نيەن نە هيچ تەم و تووس	هەر كەس نەنۆشا جە يار بىڤ مايووس

واتە: لە لووتكەى كىڤوى بەرىندا ناوم ئەلماس بوو، وە سپيەمىن ئالقهى ئەو كۆرە بووم و

لهگه ل یارانی رۆحانیدا کۆرتیکمان پێک هینا و بهکوێترایی ویراز بهرهو لای راست چووینه گهشت و گهپان و پاشان بۆ دامهزنان و پیکههینانی بهرنامهی خوایی هاتین و له لهش و قالبی مرۆدا سهزمان ههلاو بهفهرمانی خوا له چین لهژێر خێوهتیکدا کۆیووینهوه. خوا که بێ هاوتا و بێ وینهیه، ئهو نیشانهیهکی زۆری ههیه. ئهو له ههموو شتیک ناگهداره و دانا و زانا و توانا و زیندوو بهبهزهیی و بههیز و خۆشهویسته. ئهو بوو که ئیمهه هینایه پر دیوهر. ئیستا که من ناوم قامووسه و لهم جیهانهدا وهکو چرا و فانۆس دهرهوشمهوه. ئهئێ دۆستان! دزاوهر مایهئێ ئابرووه و ئیمه له سهراچاوهی دۆست ئاوی زانیاریمان خواردهوه و ئهو ئاوه بههیچ گهرد و تۆزیک لێل و شلوێ نابی و ههر کهسیک لهوه نهخواتهوه له دیداری یار بێ بهری دهبی.

ویراز که دیداری پێ کراوه، له روالهتدا ناوی پیاویکه که خهنیمی هۆنهر بووه. وه لهم هۆنراوانهدا ئهئوئێ سههرکۆنه کردوو و له ریزی ناپارێزگاران هیناویهته ژمار. بهلام له پهراوی ئافیتستادا، ویراز ناوی یهکێ له خواناسان و پارێزگاران که له لیزگهئێ ناوهکانی یهشتی سێزدهیهم ناوی براوه و ستایشی کراوه.

لهم بهندهدا هۆنهر دیداری کردووته نیشانهکانی خۆی مهزن که خۆی بهخۆی یهکتا و زانا و بهدهسهلات و زیندوو و بهبهزهیی و زۆردار داناوه و تهواوی جیهان و ئهوهی تیاپهتی ئهو بهدی هیناوه. له قورئانی پیرۆزدا دهفهرمووی: «إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ» واته: خوا بهسهه ههموو شتیکدا ناگهداره و هیچ پارێک له تۆی دلان یا له دلی ئاسمانهکاندا له نادیار نییه. دیسان دهفهرمووی: «إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ» واته: خوا بهسهه ههموو شتیکدا دهسهلاتی ههیه و ئهو جیهانی بهدی هینا و مرۆ دیسانهوه زیندوو دهکاتهوه و له رۆژی پهسلاندا دهبخاته بهر لیکۆلینهوه. دیسانهوه دهفهرمووی: «اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ» واته: خوا زیندوو راوهستاوه و ههموو شتیک لهژێر دهسهلاتی ئهو دایه و ئهو بهبهزهیهیه و بۆ بهندهکانی له دایک میهرهبانتره و بۆ ستهمکاران و زۆرداران بهرچه و ئهگهر کهسیک گوێ بهفهرمانی نهدا له بهزهیهیی ئهو بێ بهش دهبی و دهکهوێته بهر سزای خوایی.

سهراچاوهکان

- ۱- سههرئهنجام [دهستنوو].
- ۲- دهوری چلتهن [دهستنوو].
- ۳- یادداشتی ئهعلا دین [دهستنوو].
- ۴- یشت ها - تالیف و تفسیر پورداود - بمبئی ۱۳۰۷.

ئەژدەر

۷۳۹ - ۶۷۶

مەھموود كوپرى سادق كە نازناوى ئەژدەرە، بەپىيى يادداشتى ئەغلادين، لە سالى ۶۷۶ى كۆچى لە ھەوراماندا لە دايك بوو ە ھەر لەویدا پى گەيشتوو ە خەرىكى خويندن بوو ە لە تافى جوانيدا رۆيشتوو ەتە بەغدا ە بەخويندنى تەواوكردوو ە ەوسا گەراو ەتەو ە زىد ە مەلبەندەكەى خۆى ە لەوێو ە چوو ەتە دىي شىخان ە رپوچەى يارى ە ەركرتوو ە پاشماو ەى ژيانى لەویدا بەرپنوينى خەلك بردوو ەتە سەر تا لە سالى ۷۳۹ى كۆچى مائناوایی لە جىهان كردوو ە لەویدا نىژراو ە.

ئەژدەر گەلى ەزى لە پىتۆلى ە ئاينەكانى كۆن كردوو ە لە ەۆننەو ەى ەۆنراو ەدا دەستىكى بالاي ەبوو ە پەيرەو ەى لە ەۆنەرانى ەاوچەرخى خۆى كردوو ە گەلى ەۆنراو ە لە شوين بەجى ماو ە كە زۆر شىرىن ە تەرى پاراو ە رەوانن ئەمەش چەند ەۆنراو ەى ئەم ەۆنەرە كە دەلى:

نە قولەى ئەلەست نامىما بەرقى
دوور كەردم جە كەوك سونقور ە قەرقى
نەجامەى ەوو ە كە بىمان غەرقى
حەق حەق مەواتن مووروان سەراسەر
زامايمى جە لەوح سەنگ دزاوەر
جە مەو ەى ئەنگوست شای بىنا بەسەر
برووز دەيم سەر خالق ئەكبەر
قاب مپهرم ئەز نامىما ئەژدەر
حەلقەى پالووى شام دايم نە كەمەر
كلىل چوارەم ەائۆم ئەخزەر
ھەر يەك ە يەك ەنگ مەدەرىم خەوەر
ئاومان نۆشا چون شەھد ە شەكەر

نامىما بەرقى، نامىما بەرقى
چوارەم حەلقە بىم نە دجلەى شەرقى
ھەتا نەمانۆ تەزوىر زەرقى
تا قەدم نىايم پەى سەنگ ە كەمەر
محەك مپردان سولتان سەرورەر
ئامانم نە چىن چل نە يەك ئەنوەر
مەدەيم گەواھى بزەنگۆ بەشەر
دىوانمان گرتەن حال نە پردىوەر
پىيالە ە جامم، جام مونەوورەر
مفتاح حەججام شجام جەو ەر
ئىسا نەى پەردە جەمان بەست يەكسەر
رۆژمان ە سەر بەرد كەرد نە دزاوەر

ھەر كەس نەنۆشا جە يار بى بىوەر

واتە: لە لووتكەى كپوى بەرىندا ناوم بەرقى بوو ە چوارەمىن كەس بووم ە من باز ە ەلۆم لە كەو دوور كەردو ە تا خراپە ە ستەم ە زۆر لەناو بجى. كاتى لەناو باسى

خواناسیدا نوقم بووین و ههنگومان نایه ئەم جیهانهوه، ته‌واوی په‌له‌وه‌ران نه‌وای خویان ده‌خوینده‌وه و خوای تاق و ته‌نیایان ستایش ده‌کرد، وه کاتێ گه‌یشتینه دزاوهر، به‌پیتی فه‌رمانی خوام که‌وتینه پارانه‌وه و ئیستا له‌ پردیوه‌ردا کۆرێکمان پیک هینا، من ناوم ئەژده‌ره و پیاڵه و جامم، جامیکی روون و خاوینه که شادی به‌دڵه‌کان ده‌به‌خشی. من ئالفه‌ی کۆری پاشا و کلیلی سه‌رمام. هائۆمی سه‌وزه له‌ پارێزگاران. ئیستا له‌ ده‌وری یه‌کترا کۆبووینه‌ته‌وه و هر گام به‌چه‌شنیک خه‌لک له‌ نیشانه‌کانی خوا ناگه‌دار ده‌که‌ین. ئەوا ئیستا له‌ دزاوهردا ده‌ژین و ناوتیک به‌شیرینی هه‌نگوین و شه‌که‌ر ده‌خوینه‌وه، هر که‌سیک له‌ ئاوه‌ نه‌خواته‌وه له‌ دیداری یار بێ به‌ری ده‌بێ.

هائۆمی سه‌وزه که له‌م به‌نده‌دا دیاردیی پێ کراوه، له‌ رواله‌تدا ناوی یه‌کێ له‌ پارێزگارانێ سه‌ده‌ی هه‌شته‌می کۆچیبه‌ که هۆنه‌ر ئه‌وی ستایش کردوه. ئەم ناوه له‌ په‌راوی ئافه‌ستادا به‌شیوه‌ هه‌ئۆمه‌ نووسراوه که ناوی زانایه‌کی پارێزگاره که بۆ درواسپ قوربانی ده‌کات و ویستی ئه‌وه‌یه که به‌سه‌ر ئه‌فراسیای تۆرانیدا سه‌رکه‌وێ.

سه‌رچاوه‌کان

- ۱- سه‌رئه‌نجام [ده‌ستنووس].
- ۲- ده‌وری چلته‌ن [ده‌ستنووس].
- ۳- یادداشته‌ی ئه‌علادین [ده‌ستنووس].
- ۴- ویسپردگزارش پورداود - ته‌هران ۱۳۴۳.

ئه‌نوه‌ر

۶۶۸ - ۷۲۲

هاشم کوری سه‌عید که نازناوی ئه‌نوه‌ره، به‌پیتی یادداشته‌ی ئه‌علادین له‌ ساڵی ۶۶۸ی کۆچی له‌ ده‌وریه‌ری قرمیسیندا له‌ دایک بووه و هر له‌وێشدا پێ گه‌یشتوووه و خه‌ریکی خویندن بووه و له‌ تافی جوانیدا رویشتوووته شیخان و له‌لای سان سه‌هاک ماوه‌ته‌وه و له‌سه‌ر پێتورچه‌ی خواناسی رویشتوووه و ئه‌وسا گه‌راوه‌ته‌وه زید و مه‌آبه‌نده‌که‌ی خۆی و پاشماوه‌ی ژبانی به‌ریتنۆینی خه‌لک برده‌وه‌ته‌ سه‌ر تا له‌ ساڵی ۷۲۲ی کۆچی له‌ ته‌مه‌نی شه‌ست و پینج ساڵیدا کۆچی دواایی کردوه و هر له‌وێدا نێژراوه.

ئه‌نوه‌ر له‌ نێوانی هۆنه‌رانی ده‌وری خۆیا پله‌وپایه‌یه‌کی به‌رزی هه‌بووه و له‌ هۆنراوه‌کانی وا ده‌رده‌که‌وێ که له‌ فه‌لسه‌فه‌دا ده‌ستیکی بالایی هه‌بووه. له‌ ئه‌وه‌وه‌ گه‌لی هۆنراو به‌یادگار

ماونه توهه که زور تهر و پاراو و شیرینن. ئه مهش چند هونراویکی ئه مه هونره که ده لئ: نامیما جهوهر، نامیما جهوهر نه قولهی نه زدهر نامیما جهوهر
 په نجوم حهلقه نان نه دجه و حه جهر دام بهند زنجیر بیتوهند نه زدهر
 نه زدهر من قههارنه جلوهی دهی جوور وه قه هرو مؤبهت جه ولان دایم بلوور
 وار نامان قه ده م په ی یانه ی مهستوور نه چوار عه ناسر ها بیمان پهی جوور
 نه ی بهرگ وه په نج حس نامایم نه حوزوور نامانیم نه چین چل بهیهک دهستوور
 جه ناز مه ولام ئه وساحییب سه بوور مهقتوول بیم ئانه نه جامه ی فتوور
 هر نه رۆی نه زهل زیام وه شعورور ئیسا دیوانمان گرتهن به زهروور
 تا ئاشکار بۆ فهرق زولمهت و نوور جهی حهلقه ی دیوان نامیما نه نوهر
 دزاوهر مانه ن پیسر دهست اوهر ئاو مان وهر دهن ئاو موعهتتهر

هر کهس نه نو شاویش وست نه خه تهر

واته: له لووتکه ی کتوی بهریندا نام جهوهر بوو، وه له و کۆردها پینجه مین کهس بووم و نه زدهر مان خسته بهند و داو و ئه وس تیشکی خوا بارییه دلمانه وه و به قار و خوشه ویستی بهسه ره شی تاریکی خومان زال بووین و ههنگومان نایه جیهانی نه پنییه وه و داوی چوار شتمان کرد و ئیستا بهم قالبه خاکی و پینج ههسته هاتین و هر چلمان له چیندا چووینه لای سه رۆکمان. به لام لهم کاته دا گیان و دلئ ئیمه سست بووه وه، که چی له رۆزی بهریندا ههست و خوستیکی ترمان هه بوو و له هه موو شتیکی تی دهگه یشتین. ئیستا کۆرپیکی خواناسیمان پیک هیناوه تا توفیری رۆشنایی و تاریکی بۆ هه موو ئاشکرا کهین. له م دیوان و کۆردها نام ئه نوهره و پییرمان له دزاوهر دا ئیمه ی سه ره فران کرد و له سه رچاوه ی زانیاریی ئه و قومئ ئاو مان خو ارده وه و به راستی ئه و ئاوه زور بۆنخۆش بوو که خو اردمانه وه، وه هر کهس ئه و ئاوه نه خواته وه خۆی ده خاته ناو مه ترسی و ته گهره.

هونهر له م بهنده دا گه لئ زاروی پیتوولی به کارهیناوه وهک: جهوهر، رۆشنایی و تاریکی و ههستی پینجگانه که ئه و به کورتی له باره یانه وه ده دۆین. جهوهر به نه رت و کورته ی هه موو شتیکه. ههستی پینجگانه بریتیه له: دیتن و بیستن و چیرتن و بۆنکردن و دهست لیدان. سووره به ردی له په راوی (حکمه الاشراق) دا ده لئ: بۆ مرۆ و لسات پینج ههست سرشت کراوه و په کیکیان دیتنه که هه موو شتیکی پی ده بینئ، به لام و لسات له دهست لیداندا زور به هیزترن، وه له باره ی رۆشنایی و تاریکییه وه ده بی بلیم که زۆریه ی زانیانی ئیرانی له سه ره ئه و بیرو رایه ن که سه ره نه نجام رۆشنایی به سه ره تاریکی دا زال ده بی و

سهردهكه وئى و ئهوكهسهى كه له رۆشنايييهوه پهپرهوى بكا له زانستدا بههره دهبا و بهپلهوپايهيهكى بهرز دهگا .

سهرچاوهكان

- ۱- سهرئهنجام [دهستنوووس].
- ۲- دهورهى چلتهن [دهستنوووس].
- ۳- يادداشتى ئهعلادين [دهستنوووس].
- ۴- حكمه الاشراق تآليف: شهاب الدين يحيى سهروردى - تهران ۱۳۳۱ هجرى.

گهوههر

۶۵۸ - ۷۲۹

جهلال كورى محيهدين كه نازناوى گهوههره، بهپى يادداشتى ئهعلادين له سالى ۶۵۸ى كۆچى له دهوربهبرى ههوراماندا له دايك بووه و ههر لهوئيشدا پى گهيشتوووه و خهريكى خوئندن بووه و له دهورى لاويهتيدا ماويهك بهفهقيتیهتى كهراوه و ههموو دم لهگهڵ شىخان و خواناسان و پاريزگاراندا كۆبووهتهوه و سهرئهنجام رۆيشتوووته دى شىخان و ماويهك له لای سان سههاك بووه و پاشان خهرقهى وهرگرتوووه و خهريكى رينۆينى خهلك بووه تا له سالى ۷۲۹ى كۆچى له تهمهنى ههفتا و دوو سالىدا ههر له دى شىخاندا كۆچى دوايى كردوووه و نيژراوه.

له گهوههرهوه گهلى هۆنراو بهيادگار ماونهتهوه كه زۆر تهپ و پاراو و شيرين و پهوانن. دهلێن كه ههندى پهراوئيشى بهزمانى فارسى و عهربهى نووسيون كه بهداخهوه لهناوچوون. ئهههه چهند هۆنراوئىكى ئهه هۆنره كه دهلى:

ناميما دهيبان، ناميما دهيبان	نه قولهى ئهلهست ناميما دهيبان
شهشم حهلقهنان نه دجلهى پنهان	رهزم زنجير بيا م بيوهند خوادان
نه قباب ئهزم ههنگامان نيان	ئامانم نه چين چل نه يهك ميتران
نه مهوداي ئهنگوشت نازيز سهيسان	وه ئهمره فرمان ئهوان جان جيهان
نه دزاوهردا گهواهيومان دان	كهردين وه يهك يار زاتمان زيان
گرد زيان جهنوور چل نهيهك مهزههر	نه جام سهما چرخ مودهووههر
كليل شهشم ئهزهنان مهتهر	نهى وهر و راگه ناميما گهوههر
ها ئهزم كهى ئوس هامتاي دزاوهر	دزاوهرمانهن وه رهمز ئهكبههر

سەرچەمەى نوورەن سولتان سەرور ئەو نە جام وەردەن سەرچەشمەى كەوسەر
 نىەنش تەلخى بۆشەن بۆى عەنبەر ھەر كەس نەنۆشا وتەن بى خەوەر
 واتە: لە لووتكەى رۆژى بەریندا ناوم دەپیان بوو و شەشەمىن كەس بووم لەو كۆرەدا و
 گيانم بەزنجىرى خوادان گرفتار بوو، وە كاتى ھەنگاومان ناىە ئەم جىھانەو، من لەگەل
 يارانى ترما ھاتم و بوومە مێوانى ئەوان، بەرپىك و دياردى و فەرمانى گيانى جىهان، كە
 داھىنەرى جىھانە، ئىمە لە دزاوەردا پروامان بەگەرەبى و شان و شكۆى ئەو ھىنا و
 ھەموومان لە لەشپىك و گيانىكدا ژيانمان برده سەر و دلمان لە شەپۆلى تىشكى خواييدا
 نوقم بوو، وە لە چەرخى ئاسماندا كە بارانى بەزەبى دەبارى، من ناوم گەوھەر بوو. ئەو لە
 كەيكاس ھاوتای دزاوهرم و دزاوهر گەرەبى و سەرچاوەى خۆرە و سەرۆكم خۆرە. ئەو لە
 سەرچاوەى كەوسەر ناوى خواردووھتەو و ئەو ئاوە بۆنخۆشە و ھەر كەس لى نەخواتەو،
 لە خەوى بى خەبەرى داىە.

خوادان كە دياردى بى كراو، لە روالەتدا ناوى پياوێكە كە خەنىم و ملىۆزمى ھۆنەر
 بوو، بەلام لە ئافىستادا بەچەشنى خوادائىنا ھاتوو و لە يەشتى سىزدەبەمدا ناوى ئەو
 ھاتوو و ستايش كراو.

وشەى گيانى جىهان كە دياردى بى كراو، برىتيە لە ھىزىكى نەديو و شاراو كە ديارە
 خواى مەزن و داھىنەرى مرۆ و ھەردوو جىھانەكە ھەموو شتىك لە ئەو ھەو ھەو و ئەو
 سەرچاوەى ھەموو شتىكە.

سەرچاوەكان

- ۱- سەرئەنجام [دەستنووس].
- ۲- دەورى چلتەن [دەستنووس].
- ۳- يادداشتى ئەغلادىن [دەستنووس].
- ۴- گاتھا - تاليف و ترجمە پورداو - بمبئى ۱۹۲۷.

نگین

۷۳۲ - ۶۶۴

حەسەن كوپرى ئەبو تاهىر بەپتى يادداشتى ئەغلادىن، لە سالى ۶۶۴ى كۆچى لە مەندەلىدا لە داىك بوو و ھەر لە وىش پى گەشتوو و خەرىكى خويندن بوو و پاشان رۆشتوو تە بەغدا و پىتۆلى و رىزمانى عەرەبى و فقەھى ئىسلامىي خويندوو ئەوسا گەراو تەو بۆ ھەورامان و لە وىدا خويندەنە كەى كۆتايى پى ھىناو و لە پاشا رۆشتوو تە دىي شىخان و لەلاى سان سەھا كدا ماو تەو و پاشماو ھى ژيانى لە وىدا بردوو تە سەر تا لە سالى ۷۳۲ى كۆچى لە تەمەنى شەست و ھەشت سالىدا كۆچى دوايىي كر دوو و ھەر لە وىدا نىژراو .

لە نكىنەو ھەندى ھۆنراو بە يادگار ماونە تەو كە زۆر تەر و پاراو و شىرىن و پەوانن . ئەمەش چەند ھۆنراو يىكى ئەم ھۆنەرە كە دەلى :

نامىما زمرووت، نامىما زمرووت	نە قولەى گەو ھەر نامىما زمرووت
ھەفتەم حەلقە بىم نە دجلەى فرووت	داىرەى زنجىر بىو ھەند بىم نەرشووت
نە لەوح كورور دەيجوور دايم برووت	چاگا نامايىمى پەى چال ھارووت
نامانم نەچىن چل نە يەك سرووت	جە مەوداى ئەنگوشت شاي خاوەند فەرھووت
چلتەن نە يەك تەن بىمەنى ناسووت	نە سەماى سەرىن كۆى خىر و شەر بووت
ھەفتەم كلىلەنان نە تاش كەبووت	كەبووت ئەزەل دىوان سەنگىن
بەزم دزاوەر پىمان بى موبىن	نە پردىو ھردا مەكەرىم نامىن
ناچە و مووچەمان پاى خوان رەنگىن	پەرى دزاوەر تەدبىر مەوانىن
ئاومان و ھردەن نە دەست بنىامىن	بىمەش زەردەگل مەزەشا شىرىن

ھەر كەس نەنۆشا وست نە دلش كىن

واتە: لە لووتكەى كىوى بەرىندا ناوم زومرد بوو، وە لەو كۆرەدا حەوتەمىن كەس بووم و لە وىدا بەكەمەند و زنجىرى نەرشووت گرفتار بووم و كاتى كە لەگەل ياراندا لە جىھانى تارىك تى ئەپەرىن، ھاتىنە چالى ھارووت و ھەر چلمان دەستمان كرده خويندەنەو ھى سروود و ئەوسا بەفەرمانى خوا، ھەر چلمان ھەنگاومان ناىە جىھانى ناسووت ، جىھانى كە لەو ھدا چاكو و خراپە و بەختەو ھرى و چارەپەشى و بەدبەختى و نەگبەتى تىداىە، وە من ئىستا حەوتەمىن كە سىكەم كە لە كىوى كەوودا ژيان دەبەمە سەر، ئەو كىو ھى كە لامان زۆر گەورەىە و لەسەرىا كۆ دەبىنەو، بەزىمى دزاوەرمان بۆ ئاشكرا بوو و ئىستا لە پردىو ھردا خەرىكى ستايشى خواى تاق و تەنباين و ناچە و مووچەمان لەسەر سفرە و خوانىكى

پهنگین داناوه و بۆ دزاوهر تەدبیریك دهكەین. ئیمه ئاوی یهکتاپه‌رسبتمان خواردهوه، ئاویك که تامیکی شیرین و خوشی ههیه و هر که سیک لیتی نه‌خواته‌وه رق و دوژمنی له دایدا ده‌مینتته‌وه.

ئه‌رشووت که هۆنەر دیاردی پتی کردووه، له پرا‌ئه‌تدا ناوی پیاویککه که خه‌نیم و میملی هۆنەر بووه و ئەم ناوه له په‌راوی ئافیس‌تادا به‌چه‌شنی ئه‌رشوونت هاتووه و یه‌کیککه له پارێزگاران و ناو‌دارانی کۆن که له یه‌شتی سێزده‌یه‌مدا ناوی هاتووه و ستایشی کراوه.

چاکه و خراپه که دیاردیی پتی کراوه، سووره به‌ردی له په‌راوی (حکمه الاشراق) دا ده‌لێ: سه‌رچاوه‌ی تیشکی ئه‌هورامه‌زدا که دا‌هێنەری جیهانه، هه‌مووی چاکه‌یه و جوانه و پیروژه و پاکه. له چاکه خراپ په‌یدا نابێ، و خراپه له که‌مایه‌تی مرۆیییه‌وه دێته دی، وه زۆربه‌ی خراپه‌کان به‌هۆی هێزی می‌شکی مرۆیییه‌وه په‌یدا ده‌بێ و ئه‌وه‌ش له که‌مایه‌تییه‌وه دێته دی، ئه‌گینا بنیاده‌م به‌چاکه سروشت کراوه، بۆیه هه‌ز له چاکه ده‌کا.

ناچه که دیاردی پتی کراوه، چه‌ند له‌تی نانه که گوشت ده‌خه‌نه ناوی و بابۆله‌ی ده‌که‌ن و مووچه‌ش چه‌ند له‌تی گوشته که ده‌یخه‌نه ناو بابۆله‌که و ئه‌وه‌ش له چه‌مخانه‌دا دا‌به‌ش ده‌که‌ن.

سه‌رچاوه‌کان

- ۱- سه‌ره‌نجام [ده‌ست‌نووس].
- ۲- ده‌وری چلته‌ن [ده‌ست‌نووس].
- ۳- یادداشته‌ی ئه‌علادین [ده‌ست‌نووس].
- ۴- حکمه الاشراق تألیف: شهاب‌الدین یحیی سه‌هروردی - ته‌هران ۱۳۳۱ هجری.
- ۵- یشت ها - تألیف و تفسیر پورداود - بمبئی ۱۳۰۷.

مسکین

۷۵۸ - ...

شه‌ریف کوپی تاهیر که نازناوی مسکینه، به‌پتی یادداشته‌ی ئه‌علادین له ده‌وروپه‌ری هه‌وراماندا له دایک بووه و هر له‌وێشدا پتی که‌یشتووه و خه‌ریکی خوێندن بووه و له تافی جوانیدا به‌فه‌قییه‌تی که‌راوه و بۆ خوێندن چووه‌ته شاره‌زور خوێندنه‌که‌ی له‌وێدا ته‌واو کردووه و ئه‌وسا به‌ره‌و دیتی شی‌خان که‌وتووته‌ پتی و له‌لای سان سه‌هاک ماوه‌ته‌وه و پاشماوه‌ی ژبانی به‌رینۆنیی خه‌لک بر‌دووته‌ سه‌ر تا سالی ۷۵۸ی کۆچیدا جیهانی به‌جی هێشتووه و له‌وێدا نێژراوه.

له مسکینه وه هندی هونراو بهجی ماون که زور ته و پاراو و شیرین و پرهوانن. ئەمەش چەند هونراویکی ئەم هونەرە که دەلێ:

نامیما لاله، نامیما لاله	نه قولهی قودرەت نامیما لاله
ههشتهم حەلقە بێم نه و دجله و قاله	وه نوور پادشا یاوام و سالا
نوورەش چون هورشیت ساف و زواله	چهوگا نیامان تاریخ سالا
ئەوسا زیانمی نیوهر جهماله	ئامانم نهچین چل نهیهک ماله
نه جیلوهی ئەنوهر شای بی زهواله	جه دزاوهردا نامیم قهواله
قهوالهی چلتهن نه ئی سهرزهمین	حال نه پردیوهر گرتەنمان ستووین
ئاومان وهردهن نه چه مهی پهنگیند	هر کهس نه نوشا دلش بی غه مین

واته: له لووتکهی رۆژی بهریندا نوم لاله بوو، وه لهو کۆرهدا ههشتهمین کهس بووم بههوی تیشکی خواییه وه گهیشتینه ئامانج. تیشکی پاشا وهکو تیشکی خۆر روون و پاکه و بهسهر هه موو جی و شوینیکدا بلاوده بێته وه. ئەوسا میژووی سالمان دانا و بهچاکه و خۆشی ژیاين و ئیستا له دزاوهردا نوم قهوالهیه و قهوالهی چلتهن لهم ولاته دایه و ههنوکه له پردیوهر داین و بۆ هه مووی خه لک وهکو کۆله که و ههستوونین و له سهراچاوهیهکی پهنگین ئاوی زانیاریمان خوارده وه، ههر که سیک ئەو ئاوهی نه خوار دبیته وه، دلی پر له خه م و په ژارهیه.

هونەر لهم بندهدا دیاردی کردووته هورشیت که بهواتای خۆر و ههتاوه و سوهره وهردی له پهراوی: (هیاکل النور) دا دهلێ: تیشک گه ورهترین و بهرزترین دا هینهری خواجه و ئەو باوکی بیروزی پاشایه، ئەو خۆره که رووناکیی ئەو بههه موو شوین و جیگایه کدا بلاوده بێته وه، ئەو فرمانی هوائی ئاسمان و بهدیتهنەری رۆژی بههیزه.

سهراچاوهکان

۱- سه ره نه نجام [دهستنووس].

۲- دهوهری چلتهن [دهستنووس].

۳- یادداشتی ئەعلا دین [دهستنووس].

۴- هیاکل النور - تألیف شیخ شهاب الدین سهروردی - تهران ۱۳۴۵.

مؤمن

۶۶۸ - ۷۶۱

مه‌نسور کوری سه‌دره‌دین که نازناوی مؤمنه، به‌پتی یادداشتی نه‌علا‌دین له سالی ۶۶۸ی کۆچی له شاره‌زوررا پتی ناوه‌ته مه‌یدانی ژبانه‌وه و له زانستی نه‌وه‌ردا ده‌ستیکی بالای هه‌بووه. له تافی جوانیدا به‌ه‌فقه‌تیه‌تی گه‌لی شوین گه‌پاوه و پاشان چووه‌ته دتی شیخان و ماوه‌یه‌ک له‌لای سان سه‌هاک ماوه‌ته‌وه و نه‌وسا گه‌پاوه‌ته‌وه زید و مه‌لبه‌نده‌که‌ی خۆی و پاشماوه‌ی ژبانی به‌پتی‌نوینی خه‌لک بردووه‌ته سه‌ر تا له سالی ۷۶۱ی کۆچی له ته‌مه‌نی نه‌وه‌د و نو‌سالی‌دا کۆچی دوایی کردووه و نیژراوه.

له مؤمنه‌وه هه‌ندی هۆنراو به‌یادگار ماونه‌ته‌وه که زۆر ته‌پ و پاراو و شیرین و په‌وانن. نه‌مه‌ش چهند هۆنراویکی نه‌م هۆنهره که ده‌لی:

نه نه‌زه‌ل قو‌ودره‌ت، نه نه‌زه‌ل قو‌ودره‌ت

نام‌یم زو‌ل‌ل بی نه نه‌زه‌ل قو‌ودره‌ت

نه قو‌له‌ی نه‌له‌ست نه‌ویمان سو‌وره‌ت

نو‌یه‌م هه‌لقه‌ بیه‌م که که‌ردم سو‌حبه‌ت

زلق زنجیر بیه‌م نه دام حو‌ججه‌ت

کو‌وره‌ی نار بیام نه شه‌وه‌ به‌ه‌یه‌ت

جه مه‌ودای نه‌نگوشت شای ساحیب رو‌خسه‌ت

جه (نور الانوار) بیه‌نم شه‌وکه‌ت

هانا په‌ی نا نه‌هل سه‌ر نه‌که‌ران فاش

ئانه حیکمه‌ته‌ن چون سه‌رچه‌شمه‌ی تاش

ئاوش بوهرن بنیـــــــــــــــــشن نه پاش

وه په‌مز بو‌اچن حه‌ق ده‌رۆ جه‌زاش

ـــــــــــــــــۆبه‌ت بو‌انن چی‌گا وه بی کین

قه‌له‌م وه ده‌سته‌ن پیر مو‌وسا یه‌قین

ئیسنا نه‌ی ده‌وره نام‌یم ما مؤمین

ئاومان وه‌رده‌ن جه‌لان په‌ی جه‌مین

ـــــــــــــــــرو‌وره‌ن په‌ی زی‌ل نه‌و ئاوه یه‌قین

هه‌ر که‌س نه‌نو‌شا بی‌وه‌ر بی نه‌ی دین

واته: من له پوڅی بهریندا ناوم زولال بوو، وه لهو دهمه دا لهش و پوموتم نه بوو و هر گیانم بوو، وه من لهو کورېدا نۆیمین کس بووم و که وتمه داوی پاشای خاوهن تیشک من که یستمه فەر و شکو. هانا که هم پازانه بۆ ناپیاو مه درکین. چونکه ئه وانه پیتواییه و دهبی له وان بیشارنه وه و هیچ کات مهیدرکین، وه وهکو سرچاوهی چیا له ناوه که بخونه وه و له پالیدا دانیشن و به گۆشه و پلار بیلینه خه لک تاکو خواش پاداشتی چاکه تان بداته وه. له گه ل په کتردا به خو شه ویستی ژیان بهر نه سهر و پقوقین له دل دهر کهن. ئیستا له م دهوره شدا ناوم مؤمنه و له گه ل یاراندا ناوی زانیاریم خواردووه ته وه، ئه و ناوه ته ویل و هه نیه پوون ده کاته وه و بۆ دل مایه ی شادی و خو شییی و هر که سیک لئی نه خواته وه له م پتورچه یه بی به ره و بی به ش ده بی.

هونه ر له م هونرواوه دا ده لی: رازی خوایی و پیتوایی ده بی له خه لک بشارنه وه و مهیدرکین و نه گه ر ویستتان به دوسته کان و یاره کانتان بیلین، ده بی به گۆشه و پلار ئه و قسانه بکه ن، له م باره وه سوهره وه ردی له په راوی (حکه الاشراق) دا ده لی: له نیوان پیتشینیان و پیتولاندا بۆ وتنی مه به سته کانی فه لسه فی جیاوازیی هه یه و هه ندی لایان وایه که ئه و قسانه ده بی به گۆشه و پلار بیلین، چونکه پیتشینیان ئه و کاره بیان، ده کرد و قسه کانیان به گۆشه و پلار دهرده بری وه بریوایان ئه وه بوو که نابی ئه و مه به ستانه به روونی بۆ خه لک بکه ن، چونکه شتیکی لی تی ناگه ن و له وانه یه که گومریش بن.

سه رچاوه کان

۱- سه رئه نجام [ده ستنوو س].

۲- دهوره ی چلته ن [ده ستنوو س].

۳- یادداشته ی ئه علا دین [ده ستنوو س].

سه فیر

... - ۶۷۱

یه عقوب کوری یوسف که نازناوی سه فیره، به پیتی یادداشته ی ئه علا دین له سالی ۶۷۱ ی کوچی له شاره زوردا پیتی ناوه ته مهیدانی ژیا نه وه و هر له ویتشدا پتی گه یشتووه و خه ریکی خویندن بووه و پاشان به فه قتیته تی به گه لی دئ و شاری کوردستاندا گه راوه و نه وسا رویشتووه ته دتی شیخان و له لای سان سه هاک ماوه ته وه، وه له سه ر پتورچه ی خو اناسی رویشتووه و پاشماوه ی ژیا نیشی له ویتدا بر دووه ته سه ر تا کوچی دوایی کردووه.

سەفیر لە ھۆنینهوەی ھۆنراودا دەستیکی بالای ھەبوو و گەلێ ھۆنراوی بەیادگار لە شوێن بەجێ ماوێن کە زۆر تەری و پاراو و شیرین و ڕەوانن. لە ھۆنراوەکانیدا وا دیارە لە فەلسەفە و پیتۆلیدا دەستیکی بالای ھەبوو. ئەمەش چەند ھۆنراویکی ئەم ھۆنەرە کە دەلێ:

نامتیا شەمیار، نامتیا شەمیار	نە قولە ی ئەلەست نامتیا شەمیار
دەھەم حەلقە بێم نە دجلە ی جەبیار	بێخ زنجیر بێم نە دە ی جوور تار
قولە ی ئایر بێم نە ژێر ساچنار	ئایرو ئەروان جە نوور دادار
چەوگا ئاو مردیم قە دەم پە ی وەر یار	ئامانم نە چین چل نە یەک حەسار
نە مەودای ئەنگوشت زات کەرەمدار	سەرشت نووریم نە جام ئەنوار
نە ی دزاوێردا گرتە نمان قەرار	ئایقارار قەدیم نیامان وە تەدبیر
دەفتەرم نە دەست پیر مووسا وەزیر	ئاومان وەردەن پالفتە ی حەریر

ھەر کەس نەنۆشا نیەنش شەر ت پیر

واتە: من لە لووتکە ی پۆژی بەریندا ناوم شەمیار بوو لەو کۆرەدا دەبەمێن کەس بووم و لەو جیھانە تاریکەدا لە ژێر ھەتاودا لووتکە ی ئاور بووم و ئاگر و گیان ھەردووکیان تیشکی خوایین. لەو دەمەدا چوو مە لای یار و ھەر چلمان وەکو قەلایەک بووین و بەفەرمانی خوای تاق و تەنیا دیسانە وە لە جامی خوایی پیکھاتم و ئیستا لە دزاوێردام و پەیمانی پۆژی بەرین جێبەجێ دەکەم و ئیمە ئاوی زانیاریمان خواردووە و ھەر کەس لەو ئاوە نەخواتووە، بێ پەیمان و بێ بەلێنە.

ھۆنەر لەم ھۆنراوانەدا دیاردی دەکاتە ئاگر یا تیشکی پیرۆزی خوایی کە سوھرە وەردی لە پەراوی (حکمە الاشراق) دا لەم بارەو دەلێ: ئاگر برای ڕەوان و گیانە و بریتییە لە تیشکی خوایی. پیتۆلەکان و زانیانی پارس ھەر لە کۆنەو داوایان لە خەلک دەکرد کە پوو بکەنە ئاگر و لە کاتی پارانە و ھشدا لای لێ بکەن وە و بۆ ئاگر ئاگرگایان دروست کرد و یەکەمێن کە سێک کە بۆ ئاور ئاورگای دروست کردووە، ھۆشەنگ بوو، وە لە دوا ی ئەو جەمشید و پاشان فەرەیدوون و ئەوسا کە یخەسرەو بوو کە ئاگریان بەخاوتنی دەپاراست و لە کاتی پارانەو و نوێژکردندا پوو یان تێ دەکرد.

سەرچاوەکان

- ۱- سەرئەنجام [دەستنووس].
- ۲- دەورە ی چلتن [دەستنووس].
- ۳- یادداشتی ئەعلادین [دەستنووس].
- ۴- حکمە الاشراق - تالیف: شیخ شہاب الدین سہروردی - تہران ۱۳۳۱ ہجری.

کهبیر

۶۸۲ - ۷۶۶

جهماله دین کورپی رۆسته م که نازناوی کهبیره، به پیتی یادداشتی ئەغلادین له سالی ۶۸۲ی کۆچی له دوروبه ری شاره زووردا له دایک بووه و هر له ویتشدا پتی کهیشتووه و خهریکی خویندن بووه، پاشان به فه قییه تی که راوه و چووته به غدا و شام و له لای زانیانی ئەو مه لیه ندانه دا خویندوویه تی و ئەوسا که راوه ته وه زید و مه لیه نده که ی خوئی و خهریکی وانه وتنه وه و پرتوئینی خه لک بووه و له پاشا رۆیشتووه ته دپی شیخان و له لای سان سه ها کدا ماوه ته وه و پاشماوه ی ژیا نی هر له ویدا بردووه ته سه ر تا له سالی ۷۶۶ی کۆچی له ته مه نی هه شتا و چوار سالی دا کۆچی دوایی کردووه و نیژراوه.

هه ندی هۆنراو له کهبیره وه ماوه ته وه که زۆر بهرز و شیرین و ته ر و پاراون، ئەمه ش چه ند هۆنراویکی ئەم هۆنره که ده لی:

نامیما زوهره، نامیما زوهره	نه قولهی مؤمن نامیما زوهره
یازدهیه م هه لقه م نه و دجله و نه هره	دام زنجیر بیم که بهردم به هره
وه حه ق بیام خه یال م قه هره	چه وگا نیامان قه ده م به ی شوهره
گرد ئامین نه چین چل نه یه که چیه ره	چیه ره ی یه که رهنگی نووره نیم هر چل
نه مه ودا ی ئەنگوشت ئەو شای بهرزهمل	نووره نم چه رووی یه که دانه سونبل
پیاله پی نوشام نه باده ی عا دل	گرته نمان مه قام نه ی سه نگ قابیل
قابله ن جامان چیگا بی هه ریر	حال نه پردیوه نامیما کهبیر
دزاوهرمان بی وه مایه ی په نیر	ئەزیش قه له مم بیم وه سه ره وزیر
ئاومان وه رده ن نه چه مه ی قه ریر	هر کهس نه نوشا ئانه که رد ته قسیر

واته: له لووتکه ی رۆژی بهریندا ناوم زوهره بوو و له و کۆرپه دا یازدهمین کهس بووم و له و جیهانه دا که وتمه داو و له و داوه بههره م برد. من هه تاوی راسته قینه و تیشکی خوا بووم و له نیتوانی جیهانی گیان و له شدا راوه ستا بووم. له و کاتدا هه موومان هه نگاومان نایه جیهان و هر چلمان روومه تیکمان هه بووه به م روومه ته یه که رهنگیه تیشک له روومه تمانه وه دهباری. به فه رمانی ئەو شای بهرزهمله، ئیمه وه کو تیشکی تیکین که له سه ر لاکچیک داین. من له و باده ی ئەو شا دادگه ره پیاله یه کم خوارده وه و ئیستا لیتره دا ناوم کهبیره و دزاوهر بووه هه وین و مایه ی په نیر و منیش قه له مم و بوومه سه ره که وه زیر و هر کامان ئاومان له سه رچاوه ی یه که تا په رستی خوارده وه و هر کهس له و ئاوه ی نه خوارد بیته وه هه له ی کردووه.

ههتاوی راسته‌قینه که هۆنەر دیاردی پئی کردوو، له زاراوی خواناسیدا بریتییه له تیشکی خوایی و یه‌کیه‌تی. له په‌راوی (عه‌ده) دا هاتوو: پیر ده‌لئ: خۆزگه رۆژیکیان که ههتاوی فه‌ر و شکۆی تۆ چاویکی ده‌خشانده ئیمه، خۆزگه کاتئ که ههتاوی پوومه‌تی تۆ هه‌والئیکی به‌ئیمه دها، گیانی خۆمان ده‌کرده قوربانی، بازئ که له ئاسمانی تۆدا ده‌فپئ، دلئ خۆمان له پیناویدا به‌خت ده‌کین. ئەئ لاو! دسا مه‌نالە ئەوا به‌زویی ههتاوی راسته‌قینه له خۆره‌لاته‌وه هه‌لدئ و خه‌م و په‌ژاره به‌هۆیه‌وه هه‌لدئ و چاو و دل و گیان هه‌رسیکیان نیگه‌رانی ئەو ده‌بن.

سه‌رچاوه‌کان

۱- سه‌ره‌نجام [ده‌ستنووس].

۲- ده‌وره‌ی چلته‌ن [ده‌ستنووس].

۳- یادداشتی ئەعلادین [ده‌ستنووس].

ناری

۶۷۸ - ۷۳۶

خه‌سره‌و کورئ ئیبراهیم که نازناوی نارییه، به‌پئی یادداشتی ئەعلادین له‌ سالی ۶۷۸ی کۆچی له‌ هه‌وراماندا له‌ دایک بووه و هه‌ر له‌ویشدا پئی گه‌یشتوو و خه‌ریکی خویندن بووه و پاشان به‌فه‌قیه‌تی به‌شاره‌کان و دیکاندا گه‌راوه و ئەوسا رۆیشتووته‌ دئی شیخان و له‌لای سان ساهاک ماوه‌ته‌وه و پئی و په‌وشتی یاریی وه‌رگرتوو و سه‌ره‌نجام له‌ سالی ۷۳۶دا کۆچی دواویی کردوو.

ناری له‌ هۆنینه‌وه‌ی هۆنراودا ده‌ستیکی بالای هه‌بووه و پتر په‌یره‌وی له‌ هۆنه‌رانی ده‌وری خۆی کردوو و گه‌لئ هۆنراوی به‌یادگار له‌ شوین به‌جئ ماون و وه‌کو ده‌لئین: په‌راویکی به‌هۆنراو به‌ناوی (گول و بولبول) سه‌باره‌ت به‌ئاکاری جوان و خواناسییه‌وه هۆنیوه‌ته‌وه که به‌داخه‌وه له‌ناوچوو. ئەمه‌ش چه‌ند هۆنراویکی ئەم هۆنه‌ره که ده‌لئ:

نامی‌ما مه‌ره، نامی‌ما مه‌ره	نه قـوله‌ی ئەله‌ست نامی‌ما مه‌ره
دوازده‌هه‌م چه‌لقه‌م نه‌و دجله و ده‌هره	هه‌ر که‌س غه‌قله‌ت که‌رد ئانه په‌یش زه‌هره
ئەز زیام نه‌ ژێر هوه‌رشیت ئەنه‌ور	چه‌وگا نیامان پا وه‌ پریدی‌وه‌ر
گرد ئاماین نه‌ چین چل نه‌ یه‌ک فه‌نه‌ر	چه مه‌ودای ئەنگوشت ئازیز که‌وسه‌ر
ئاهر په‌یدا بئ چه‌ دلئ شه‌جه‌ر	بانگی به‌رئاما نه‌ کو و ده‌شت و ده‌ر

دی نۆشام جامی نه بادهی جهوهەر
 مهدهرم بهیان کۆف ئهسـراری
 ئاوسا نهو دهشته نهز بیم وه داوهر
 ها چیگا مهوجود نامیما ناری
 دیدهوانه نـان بهرق و زهرساری
 یاوهرمان یـارهن وه بی نازاری
 ههر کهس نهنۆشا نه دین بیزاری

واته: من له رژژی بهریندا ناوم مههر بوو، وه لهو کۆرهدا دوانزدهمین کهس بووم و له ژێر تیشکی خواییدا دهژيام . هانا ههر کهسێک له پێی خوا لایدا و دلی له راستهقیینه دور بکهوتتهوه و پهیرهوی له نهوس بکا، ئهوه کارهی بۆ وهکو ژاره. من له ژێر ههتاوی خواییدا ژيام و پاشان له قالیی مرۆییدا پیمان نایه پردیوه و ههر چلمان وهکو چرا دهرهوشاینهوه. بهفرمانی خوای خوشهویست، ئاگر له نیوانی دار پهیدا بوو و دهنگیکی لێوههات و ئهوه دهنگه دهشت و کێوی داگرت. پاشان جامیک له بادهی جهوههرم خواردهوه و لهو دهشتهدا بوومه داوهر. ئیستا کێوی راز و نهینی دهردهبرم و ناوم نارویه و پیر موسا قه لهم بهدهستیش دهفتهرداره و ئهوه پاسهوان و دیدهوانی زیرهکانه و ئیمه له سهراچاوهی خواناسیهوه ئاومان خواردووتهوه و خوا یار و یاوهرمانه و ههمومان بی نازارین و ههر کهسێک لهو ئاوهی نهخواردیتهوه، له دین بیزاره.

پهیدا بوونی ئاگر له دار، دیاردیه بهئایهتی «إني أنا الله» واته: من خوام که بهپێی قورئانی بیرۆز، موسا کاتی بۆ ئاگرکردنهوه له شێوی (طوی)دا دهگهرا، روانی که داریک ئاگری گرتوه و که چووه پێشهوه دهنگیکی لێ بهرزبووهوه و وتی: «إني أنا الله» واته: من خوام. ئهم دهنگه فرمانی دایه موسا که برواته میسر و داوا له فیرعهون بکا که خوابهـرستی و جووله کهکانیش له بهندی ئهوه نازاد بکا.

سهراچاوهکان

- ۱- سهـرئهـنجام [دهستنوس].
- ۲- دهرهوی چلهن [دهستنوس].
- ۳- یادداشتی ئهعلا دین [دهستنوس].

سابق

۷۴۸ - ...

تاھیر کوری غیاسه دین که نازناوی سابقه، به پیتی یادداشتی نه علا دین، له شاره زوردا له دایک بووه و هر له ویتشدا پتگه یشتوووه و خه ریکی خویندن بووه و پاش نه وهی که خویندنه که ی ته او کردووه، رژیشتوووه ته دپی شیخان و رژیورچه ی یاری و هرگرتوووه و له لای سان سه هاک ماوه ته وه و پاشماوه ی ژبانی هر له ویتدا بردوووه ته سهر تا له سالی ۷۴۸ ی کوجیدا کوجی دواپی کردووه.

له سابقه وه هه ندی هونراو به یادگار ماونه ته وه که زور ته ی و پاراو و شیرین. له هونراوه کانی وا دهرده که وی که له ناینه کونه کانی هیندو ویرانی ناگه داریه کی زوری بووه. نه مهش چند هونراویکی نه هونره که ده لی:

نامیما سه فدر، نامیما سه فدر

نه قولهی نه له ست نامیما سه فدر

سپزدهم حه لقمه نه دجلهی بی دهر

دام زنجیر بیم وه دست نه ندر

نه ندر زهرین نه ژیر نور وهر

نورنه فشانی که رد چهنی مؤنگ و خور

نامانم نه چین چل نه بهک سه فدر

نه مه ودای نه نگوشت شای ساحیب نه زهر

ساختهی نیوهک رهنگ چل دان بهک سه مهر

دیوانمان گرتن نهی سهنگ و سهنگر

سهنگر مه ولام خارقه ن خارق

حالا نهی قهدهم نامیما سابق

مور قهوالهم سهرمه شق تاریق

نه دست زهرده بام نه زه نان خاریق

دیده وانمهن لایق لایق

ناومان وهر دن نه چه مه ی یاقیق

هر کهس نه نوشا نیه نش ته ریق

واته: له رۆژی بهریندا ناوم سهفدر بوو، وه لهو کۆرهدا من سێزدهمین کهس بووم و کهوتمه داوی ئەندەر، وه ئەندهری عه‌ره‌بانه زێرینی پارێزگار له ژێر تیشکی هه‌تاوا وه‌کو مانگ و خۆر تیشکی ده‌پژاند، هه‌ر چل ته‌نی ئێمه له چینه‌وه هاتین به‌فه‌رمانی خوام هه‌ر چلمان به‌چاکی سرشت بووین و به‌رێکمان دا، وه ئێستا له‌م سه‌نگه‌رده‌دا کۆرێکمان پێک هێناوه. سه‌نگه‌ری سه‌رۆکم نه‌ریتی بێ بروایی و ناخوایی له‌ناو ده‌با. ئێستا ناوم سابقه و مۆری قه‌واله‌م سه‌رمه‌شقی میژوووه و خوا پاسه‌وان و دیده‌وانی ئێمه‌یه و ئێمه له سه‌رچاوه‌ی یاقووت ناوی زانیاریمان خواردوووته‌وه و هه‌ر که‌سێک له‌و ناوه‌ی نه‌خواردیته‌وه پێی خوای له‌ خۆی به‌ستوووه.

ئەندەر که دیاردی پێ کراوه، ناوی یه‌کیک له پارێزگارانە و هۆنەر ئه‌وی به‌رێبه‌ری خۆی داناه و ئه‌وی به‌مانگ و خۆر چواندوووه و مانگ و خۆر له زاراوی سوؤفیه‌کان و خواناساندا نوێنگه‌ی خواناسیه‌ی و به‌خواناسیه‌کی زۆر به‌رز ئه‌وتری.

ئەندەر له په‌راوی ئافیه‌ستادا به‌شیه‌وی ئەندهریه و یه‌کیکه له دیوان و ناوی له پیزی دیواندا هاتوووه. به‌لام له په‌رتووکی (ریگ ویدا) دا، ئەندەر یه‌کێ له گه‌وره‌ترین خواکانه و له چیرۆکه‌کانی ویدا ییدا گه‌لێ پیزی گیراوه. هه‌ندێ جار ئەندهره و وایۆ هه‌ر به‌یه‌ک کهس و تراوه، وه په‌نگه ئەندەر یه‌کێ له قاره‌مانانی کۆن بێ که به‌و جۆره به‌رزیا ن کردوووته‌وه.

به‌پێی په‌راوی (ریگ ویدا) ئەندەر له ئاسماندا هه‌موو ده‌م له‌گه‌ل وایۆ دایه. ئەوان له عه‌ره‌بانه زێرینه‌که‌یان داده‌نیشن که دوو ئه‌سپی بالدار ئه‌و عه‌ره‌بانه ده‌کیشن، له په‌راوی ئافیه‌ستاشدا سه‌بارت به‌م مه‌به‌سته گه‌لێ شت هه‌یه.

سه‌رچاوه‌کان

- ۱- سه‌رئه‌نجام [ده‌ستنووس].
- ۲- ده‌وره‌ی چلته‌ن [ده‌ستنووس].
- ۳- یادداستی ئه‌غلا دین [ده‌ستنووس].
- ۴- وند یداد ترجمه‌ء سید محمد علی داعی الاسلام - بمبئی ۱۳۲۷.
- ۵- ریگ ویدا ترجمه‌ء سید محمد رضا جلالی نائینی - تهران ۱۳۲۸.

قانونون

... - ٦٥٨

حوسهين كورپي جه عفره كه نازناوي قانونونه، به پيتي يادداشتي نه علادين له سالي ٦٥٨ ي
كوجيدا له دوروبهري قرمايسيندا پيتي ناوه ته مهيداني ژيانه وه و هر له ويتشدا پي
گه يشتووه و خهريكي خويندن بووه و وهكو ده لئين له زوربه ي زانسته كاندا شاره زا و زانا
بووه. له تافي جوانيدا رويشتووه ته ديتي شيخان و له لاي سان سه هاك ماوه ته وه تا كوچي
دوايي كردووه. له قانونونه وه گه لي هونراو به يادگار ماوه ته وه كه زور ته پ و پاراو و شيرين.
نه مهش چهند هونراو يكي نه مه هونره كه ده لي:

ناميما ئه يار، ناميما ئه يار	نه قـوله ي قه يلدا ناميما ئه يار
چوارده يمه هه لقمه نه و دجله و جوبار	شور زنجـير بيام پيـونده تيار
چه وگا ئاوه رديم قه دهم به ي ته لار	گرد ئامـين نه چين چل و تـنه ي سـه رار
نه ي فهرش و سه نـگه مه وانـيم توـمار	جه مه وداي نهـنگوشـت شـاي بي حـد شمار
سازيان جه نوور يه ك چه مه ي فهووار	فهـووار ديـوان ميـسردان بوـتوون
جه ي وهر و حوزور ناميما قانونون	قهـوالـه ي نهـزمنـه نه سـر هامـوون
يار زهرده بام نه ي شاره نـگـوون	دزـاوه رـمـانـه نه سـردا مـهـوزوون
ئاومان وهرده نه چه مه ي جه يحوون	هـهـر كـهـس نهـنوـشا نيـهـنش سـتوون

واته: له لووتكه ي رويي به ريندا نام ئه يار بوو، وه له و جوباره دا من چوارده مين كه س
بووم به هوي بيستني فه رمايشتي خوي تاق و ته نيا كه وتمه ناو شادي و خوشي و زنجيري
په راي ياره راسته قينه كه م به سته پشتم، نه وسا چوومه تالار و كوئشكي يار و هر چلمان
به ره گه زيكي پاك و خاوين هه لبريراين و ئيستا له م شوينه دا كه به بهرد چنراوه، تو مار و
نووسراوه كاني خوا ده خويناينه وه. به فه رماني خوي تاق و ته نيا ئيمه له سه رچاويه كي
تيشك سرشت كراين و له گه ل پياواني خوادا كو پي كمان پي ك هينا و ئيستا نام قانونونه و
دل م پريه له نه وين، وه قه واله كه م له ده شتي راز و نيته ينيه و ئيمه له سه رچاوه ي جه يحوون
ئاوي زانياريمان خوار دووه ته وه، هر كه س نه و ئاوه نه خواته وه، هه ستوون و كو له كه يه كي بـق
دواروي نيه .

سه رچاوه كان

١- سه ره نجام [ده ستنووس].

٢- ده وره ي چلته ن [ده ستنووس].

٣- يادداشتي نه علادين [ده ستنووس].

سه‌یاد

۷۶۹ - ...

قوباد کورپی ناسر که نازناوی سه‌یاده به‌پیتی یادداشتی ئەعلادین له ده‌وروبه‌ری شاره‌زوردا له دایک بووه و هر له‌ویشدا پی‌گه‌یشتووه و خه‌ریکی خویندن بووه. سه‌یاد هر له مندالییه‌وه وشیار و چوست و چالاک بووه و له‌لای باوکی و هه‌ندێ له زانایانی تر خه‌ریکی خویندن بووه و خیرا پیتشه‌وتی کردووه و له تافی جوانیدا رویشتوونه‌ته دتی شیخان و له‌لای سان سه‌هاک ماوه‌ته‌وه و پاشماوه‌ی ژییانی هر له‌ویدا بر دووه‌ته سهر تا له سالی ۷۶۹ی کۆچیدا کۆچی دوایی کردووه.

له سه‌یاده‌وه گه‌لی هۆنراو به‌زاراوه‌ی گۆرانی ماونه‌ته‌وه که زۆر به‌رز و ته‌ر و پاراو و شیرین و په‌وانن. ئەمه‌ش چهند هۆنراویکی ئەم هۆنره که ده‌لی:

ئهو ناممهن به‌رق، ئەز ناممهن به‌رق	نا قوله‌ی ئەله‌ست ئەز ناممهن به‌رق
پانزده‌یه‌م هه‌لقه‌م نه‌ده‌ریا بیم غه‌رق	دام زنجیر بیم نه‌ قوله‌ی کۆی شه‌رق
مه‌ش‌رق ئەزه‌ل مه‌به‌رق سه‌واد	په‌رته‌و و نوورش ده‌روون که‌رق شاد
دیده‌وان بیام په‌ی یار نه‌ بنیاد	قودرته‌ و ناگا چیگامان ئوفتاد
گرد ناماین نه‌ چین نه‌ شوون ئوستاد	هر چل نه‌ سارا مه‌که‌ردیم فه‌ریاد
به‌لامان مه‌وات نه‌ جام جه‌ماد	ئیسای نه‌ی ده‌وره نامیما سه‌یاد
ساجناره‌نم جه‌ ئایر نی‌هاد	ئاومان وه‌ردن زولال په‌ی ئیرشاد

هر که‌س نه‌نۆشا شا مه‌که‌رۆش پاد

واته: من له لووتکه‌ی رۆژی به‌ریندا ناوم به‌رق بوو، وه له‌و کۆرده‌دا پانزده‌مین که‌س بووم و پاشان له لووتکه‌ی خۆره‌لاتدا که‌وتمه‌ داوی یار. خۆره‌لاتی به‌رین که‌ هه‌تاوێکی خواییه، تارمایی و په‌شییه‌تی ده‌با و تیشکه‌که‌ی دل و ده‌روون شاد ده‌کا. من له بنه‌رته‌تا بۆ یار دیده‌وانیم ده‌کرد و له‌و کاته‌دا ناگه‌دار بووم و هیززی گرت. هه‌موومان له‌ چینه‌وه له‌دووی مامۆستا هاتین و هر چلمان له‌ ده‌شتی به‌ریندا هاوارمان ده‌کرد و (به‌لی)مان ده‌وت. ئیستا لهم ده‌وره‌دا ناوم سه‌یایه و له‌ دووی ناگر و ئەوینی خوام. هه‌موومان ئاوێکی روونی زانیاریمان خواردووه‌ته‌وه تا خه‌لک پینۆینی بکه‌ین، هر که‌سێک له‌و ئاوه‌ی، نه‌خواردبیته‌وه، شا ئەو له‌ به‌زه‌یی خۆی بی‌ به‌ری و بی‌ به‌ش ده‌کا.

خۆره‌لاتی به‌رین که‌ هۆنر دیاردیی پی‌ کردووه، بریتییه له تیشکێک که‌ ده‌پزێته‌ دلی خواناسان و به‌هۆی ئەو تیشکه‌وه ده‌گه‌نه‌ گه‌وره‌یی و به‌خته‌وه‌ری. له‌ په‌راوی (عه‌ده‌)دا

نووسراوه: خۆرهلالاتى بهرین ههتاوتکه که بدا له سینگی هه که سێک بهختههر و خوشبهخت دهبی و دهرگای شادمانیی بق دهکریتهوه و بههر کوئی و هه جیگایه کدا برهوا، مه بهستی دهرگای خواجه، دهستی له جیهان کورت دهبیتهوه و ئه وینی په ره دهستی و په ریشانی و په شیوی ئه و نیشانهی بهختیهتی، وه له سه ریدا تانجی گه ورهیی داده نرئ و له دل و دهروونی بانگی خواناسی هه لئه قولئ، ئه مهیه ریگای پیغه مبه ران و عه بدالان و خواناسان.

سه رچاوه کان

- ۱- سه رئه نجام [دهستنووس].
- ۲- دهوره ی چلته ن [دهستنووس].
- ۳- یادداشتی ئه علادین [دهستنووس].
- ۴- فرهنگ اصطلاحات عرفانی تألیف: دکتر سید جعفر سجادی - تهران ۱۳۵۴.

لامی

... - ۷۷۸

فهروخ کوپی شاپوور که نازناوی لامییه، به پیتی یادداشتی ئه علادین له شاره زوورا پیتی ناوخته مهیدانی ژیانه وه و هه ره له ویشدا پتی گه یشتوووه و خه ریکی خویندن بووه و ماوهیه کیش به فقه قییه تی گه راوه و ئه و سا رویشتوووته به غدا و خویندنه که ی له ویدا ته او کردوووه و گه راوه ته وه زید و مه لبه نده که ی خوئی و له پاش ماوهیه که چوووته دیتی شیخان و له لای سان سه هاگ ماوه ته وه و پاشماوه ی ژیانی له ویدا بردوووته سه ر تا له سالی ۷۷۸ ی کۆچی له ویدا کۆچی دواپی کردوووه و نیژراوه.

له لامییه وه هه ندی هۆنراو به یادگار ماونه ته وه که زۆر ته ر و پاراو و شیرین و په وانن. ئه مهش چه نده هۆنراویکی ئه م هۆنره که ده لئ:

نامیما زه می، نامیما زه می	نه قوله ی ئه زه ل نامیما زه می
شانزه یه م حه لقه م نه و دجله و شه می	تان ته جرید بیه په ی عه شق و جه می
نه مه ودای ئه نگوشت ئه و شای خاوه ن شه وق	گرده مان چه م بیه نه پای یه ک وه ره ق
چه وگا که ئاماین په ری دهرگای حه ق	زکر حه ق واناین تا ئاخه ر ره مه ق
ئیسانه ی ده مدا نامیما لامی	مه نوشم باده و شه ربه ت و جامی
نه دزاوه ردا مه وینم سه می	ئاومه ان وه رده ن ئاو وه ش تامی
چه مه ش نه زه رده ن نه ده سه ت رامی	هه ر که سه نه نوشا ویتل و نه فامی

واته: من له لووتکه‌ی رۆژی به‌ریندا ناوم زه‌وی بوو، وه له‌و جیهانه دره‌خشانه‌دا شازده‌مین که‌س بووم و به‌هۆی ئه‌وینی خواپیه‌وه ده‌ستم له‌ خۆشیه‌کانی جیهان داشۆزی و به‌فه‌رمانی بینایی چاوان، هه‌موومان له‌ پتی که‌لای داریکدا کۆبووینه‌وه و ئه‌وسا تا دواه‌ناسه‌ خه‌ریکی پارزونیاز له‌گه‌ڵ خوادا بووین و ئیستا ناوم لامیه‌ و باده‌ی یه‌کتاپه‌رستی ده‌خۆمه‌وه و له‌ دزاوردا ئه‌و پایه‌به‌رزه‌ ده‌بینم. ئیتمه‌ هه‌موومان ئاویکی پوون و خۆش تاممان خواردوه‌وه و سه‌رچاوه‌ی ئه‌و ئاوه‌ له‌ دیتی زه‌رده‌ دایه‌ ئه‌وش له‌ ژیر ده‌ستی فریشته‌یه‌ک دایه‌ به‌ناوی رام که‌ هه‌ر که‌سێک له‌و ئاوه‌ نه‌خواته‌وه سه‌رگه‌ردان و ئاواره‌ ده‌بێ. ئه‌م چه‌شنه‌ بیروپروایه‌ له‌ناو ئاینه‌کانی مانه‌وی مه‌زده‌کی و زه‌رده‌شتی و هیندوئوروپايشدا هه‌بووه، و ئه‌وان لایان وابوو که‌ زه‌وی و ئاسمان و ئاو و با و خاک و ئاگر هه‌ر کام فریشته‌یه‌ک پاراستویه‌ و دیده‌وانی لێوه‌ کردوه، که‌ له‌م بنده‌شدا هۆنه‌ر ده‌لێ: سه‌رچاوه‌ و ئاوی دیتی دزاور له‌ ژیر ده‌ستی فریشته‌یه‌ک بووه‌ به‌ناوی رام و ئه‌مه‌ش ئه‌وه‌ ده‌گه‌یه‌نی که‌ ریتۆچه‌ی یاری له‌ بیروپروای ئاینه‌کانی کۆنی هیندوئوروپایی و ئیرانی پیک هاتوه.

سه‌رچاوه‌کان

- ۱- سه‌ره‌نجام [ده‌ستنوس].
- ۲- ده‌ره‌ی چلته‌ن [ده‌ستنوس].
- ۳- یادداستی ئه‌علا‌دین [ده‌ستنوس].

پیشه‌نگ

۶۷۹ - ۶۷۷

فه‌رۆخی کوری بیه‌رۆز که‌ نازناوی پیشه‌نگه، به‌پیتی یادداستی ئه‌علا‌دین له‌ سالی ۶۷۹ی کۆچی له‌ شاره‌زوردا له‌ دایک بووه‌ و هه‌ر له‌ وێشدا پێ گه‌یشتوهوه. سه‌ره‌تا خه‌ریکی کشتوکاڵ و ئاژه‌لداری بووه، به‌لام پاشان تیشکیک له‌ دایدا په‌یدا بووه‌ و که‌وتوه‌ته‌ دووی راسته‌قینه‌ و خه‌ریکی خۆپندن بووه‌ و پاشان به‌فه‌قییه‌تی به‌شاره‌کان و دیکاندا که‌راوه‌ و ماوه‌یه‌ک له‌ به‌غدا بووه‌ و ماوه‌یه‌کی زۆریش له‌ شام خۆپندویه‌تی و له‌ پاشا له‌ میسر خۆپندنی ته‌واو کردوه‌ و له‌م که‌شت و گێله‌یدا له‌گه‌ڵ زانایاندا وتووێژ و هه‌لسوکه‌وتی بووه‌ و سه‌ره‌نجام که‌راوه‌ته‌وه‌ زید و مه‌لبه‌نده‌که‌ی خۆی و له‌ویوه‌ رۆیشتوه‌ته‌ دیتی شیخان و له‌لای سان سه‌هاک ماوه‌ته‌وه‌ و پاشماوه‌ی ژبانی له‌ویدا بردوه‌ته‌ سه‌ر تا سالی ۷۶۷ له‌ ته‌مه‌نی هه‌شتا و هه‌شت ساڵیدا کۆچی دوایی کردوه‌.

پیشهنک یهکی له هۆنه رانی هه ره به رزی دهوری خۆی بووه و له پیتۆلی و فهلسه فهدا دهستیکی به رزی هه بووه و هه ندی هۆنراوی به یادگار ماونه ته وه که زۆر ته پ و پارا و شیرین. ئه مهش چه ند هۆنراویکی ئه م هۆنه ره که ده لی:

نامیما زه بوور، نامیما زه بوور	نه قولهی قه دیم نامیما زه بوور
هه فده هه م هه لقه م نه دجله ی جه مهوور	سته یزام نه دهیر چه نی وای ده بوور
مۆر یه که رهنگی وه ناز دام نه رهنگ	چه وگا ئاوه ردیم قه دم په ی سه ره ننگ
نه مه ودا ی ئه نگوشت نازیز خود په ننگ	ئه ز کلله نان نه سه مای نیلرهنگ
دیوانمان گرتن نه په مز نی سه ننگ	حالا نه ی به زمه نامیما پیشه ننگ
نه نی سه فه ردا پیکیان وه خه دهنگ	دزاوه رمانه ن مایه ی زه رد و وه ننگ
ئاومان وه رده ن، به رۆ نه دل ژهنگ	چه مهش ئه و نوورن بۆ وه شا قه شه ننگ

هه ر کهس نه نۆشا فانی بی و دلته ننگ

واته: من له لووتکه ی پۆزی به ریندا ناوم زه بوور بوو، وه له و کۆرهدا هه فده مین کهس بووم، وه له جیهاندا له گه ل ره شه بای هه وا و هه وه سدا به شه پ هاتم، وه مۆری یه که رهنگیم بۆ خۆم هه لکه ند. ئه وسا هه موومان رۆشستینه لای سه رۆکمان. به فه رمانی سه رۆکی خۆشه وستم، له ئاسمانی خواناسیدا من وه کو کلیم و ئیستا له م شوینه دا کۆرپکمان پیک هیناوه و له م به زمه دا ناوم پیشه ننگه. له م گه شت و گیلهدا تیرم خوارد. دزاوه ر مایه ی پێ و ره وشتی مرۆیه. ئیمه هه موومان ئاوی زانیاریمان خوارده وه، ئاوی که ژهنگی دلان لاده با و پاک و خاوینی ده کاته وه. سه رچاوه ی ئه و ئاوه تیشکه و له لای شادا زۆر جوانه. هه ر کهس له و ئاوه ی نه خوارد بیه ته وه، دلته ننگ و زویر بووه. گه شت و گیل که دیاردی پێ کراوه، له زاراوه ی خواناساندا رووکردنی دل به ره و لای خاوی تاق و ته نیا. ئه نساری ده لی: مووسا که به ره و کیتی توور که وته پێ، سی پۆژ له م گه شت و گیلهدا چاوه روان مایه وه و له م ماوه دا خواردن و خواردنه وه نه که وته بیبری و له برسیه تی و تینوویه تی ئاگای نه بوو هه سستی به وانه نه ده کرد، چونکه له م گه شت و گیلهدا مه سستی ئه وینی خوا بوو. له کاتی گه رانه وه دا دی که جووله که کان پێیان ون کردوه و گویره که ده په رستن، دیسان که وته رینۆتینیان و ئه وه نده ئامۆژگاریانی کرد. تا که وته وه سه ر پێی خوا په رستی.

سه رچاوه کمان

۱- سه ره نه جام [ده ستنووس].

۲- ده وره ی چلته ن [ده ستنووس].

۳- یادداشتی ئه علا دین [ده ستنووس].

۴- مصباح الهدایه ومفتاح الکفایه تألیف عزالدین الکاشانی - طهران ۱۲۲۵.

ئەۋرەنگ

۷۸۱ - ...

مەسعوود كۆرى عەبدوللا كە نازناۋى ئەۋرەنگە، بەپىتى يادداشتى ئەغلادىن لە شارەزوردا لە دايك بوۋە و ھەر لە ۋەتەن پى گەشتوۋە و خەرىكى خويىندىن بوۋە و ھەر لە سەردەمى جوانىيە ۋە رۆيشتوۋە لاي سان سەھاك و زۆرىيە تەمەنى لە لاي ئەۋ بردوۋەتە سەر و ئىتر ئاگەدارىيە كمان لە سەر چۆنىيە تىي زىيانى ئەۋە نىيە، بەلام لە سالى ۷۸۱ى كۆچى لە دىي شىخاندا مردوۋە و لەۋتدا نىژراۋە.

لە ئەۋرەنگە ۋە ھەندى ھۆنراۋ بەيادگار ماۋنەتەۋە كە زۆر تەپ و پاراۋ و شىرىن، ئەمەش چەند ھۆنراۋىكى ئەم ھۆنەرە كە دەلى:

نامىما تۆمار، نامىما تۆمار	نە قولەي ئەلەست نامىما تۆمار
ھەژدەيەم ھەلقەم نە دجلەي رويبار	زومرەي زنجير بيم پىۋەند پىۋار
چەۋگا قەدەممان ئاۋەرد پەي ھەۋار	نە مەۋداي ئەنگۈشت ئازىز سالار
ئافەرىدەم كەرد چە نور بيم بىدار	دېدەۋان بىمام نە بەھر ھوون وار
ئەز كليلەنان نە جام شەھسەۋار	دىۋانمان كرتەن جەي سەنگ و جۆبار
فەقر و فەقىرى بەفشار ۋە من ھەنگ	حالا نەي دەمدا نامما ئەۋرەنگ
بەدەست قابل كەمانكىش تەنگ	تير نە مەۋج ئەز مەۋست و پەرەنگ
دزاۋەرمانەن رەمز نە شىۋەي سەنگ	ئاۋمان ۋەردەن ۋىنەي تام ھەنگ

ھەر كەس نەۋاردەن مىزانىش بى لەنگ

ۋاتە: من لە لووتكەي رۆژى بەرىندا نام تۆمار بوۋ، ۋە لەۋ كۆرەدا ھەژدەيەمىن كەس بووم، ۋە من لەۋ كاتە گيان و رۆج بووم و لە جىھانى نەدىۋدا دەژيام. ئەۋسا ھەنگاۋم نايە جىھان و بەفەرمانى خۋاي گەۋرە و گران، لە تىشك بەدى ھىنرام و لە ئەم جىھانەدا لە دەريا دېدەۋانم دەكرد و ئىستە دلم پەرە لە زانىارى و لەم شوپنە لەگەل يارانان كۆرپىكى خۋاناسيمان پىك ھىناۋە. خۋا ھەژارى بەمن بەخشى و بەھۆي ئەۋ ھەژارىيەۋە بەفەر و شكۆ گەيشتم. ھەنوۋكە نام ئەۋرەنگە و بەدەستى تىرھاۋىژىك ئەنگىۋراوم. ئىمە ھەمۋومان ئاۋىكمان خۋاردەۋە كە تامى ھەنگۈينى دەدا و ھەر كەس لەۋ ئاۋەي نەخۋاردىتەۋە، تەرازۋى لار دەپى،

ھەژارى كە ھۆنەر دياردى پى كردوۋە، برىتتە لە فەرمانرەۋايى و فەر و شكۆ، لە پەراۋى (شرح التعرف) دا نووسراۋە ھەژارى پىت و پىزە و بەندە ھەمىشە نىازمەندە و نىازمەندىش

هه‌زاره، چونکه به‌ندایه‌تی بانی پتویستی به‌خپوه، وه خپوی به‌ندهش خوايه. هه‌روه‌ها ده‌فهرمووی: «أَنْتُمْ الْفُقَرَاءُ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ» واته: ئیوه هه‌ژارن و خوا ده‌وله‌مه‌نده، وه هه‌ژاری ئه‌وه‌یه که سامانت نه‌بێ، وه ئه‌گه‌ر هه‌تبی هی تۆ نییه و هه‌ژار ئه‌و که سه‌یه که پتویستی به‌خوا بی، خواجه ده‌لی: هه‌ژاری سیمرخیکه که هه‌ر ناوی هه‌یه و که‌سی فهرمانر‌ه‌وای نییه. هه‌ژار و شیاریتکه و هه‌ژاری دیوانه‌یه‌که. ئه‌نساری له په‌رتووی (عه‌ده) دا ده‌لی: هه‌ژار دووانه، یه‌کتی ئه‌وه‌یه که پیغه‌مبه‌ری گه‌وره‌ی ئیسلام درودی خوی له‌سه‌ر بی لیی بیزار بووه و فهرموویه‌تی: «أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ» واته په‌ناهم به‌تۆ له هه‌ژاری و دووم ئه‌وه‌یه که پیغه‌مبه‌ر فهرموویه‌تی: «الْفَقْرُ فَخْرِي» واته هه‌ژاری بۆ من شانازییه، هه‌وه‌له‌که‌ی نزیکیی بی بره‌ویییه و ئه‌ویتری نزیکیی خوايه. مرۆ ده‌بی له زانست و خواناسیدا هه‌ژار نه‌بێ، ئه‌گینا سامان نابیتته ده‌وله‌مه‌ندی.

سه‌رچاوه‌کان

- ۱- سه‌رئه‌نجام [ده‌ستنوس].
- ۲- ده‌وره‌ی چلته‌ن [ده‌ستنوس].
- ۳- یادداشتی ئه‌علادین [ده‌ستنوس].
- ۴- شرح التعریف تألیف ابو اسحق محمد البخاری - تهران ۱۳۴۴.
- ۵- کشف الاسرار و عده‌ الابرار تألیف خواجه عبدالله انصاری - تهران ۱۳۴۴.

خه‌زاوی

۷۷۵ - ...

قهیتاس کورپی زۆراب که نازناوی خه‌زاوییه، به‌پیتی یادداشتی ئه‌علادین له شاره‌زورا له دایک بووه و هه‌ر له‌ویشدا پتی گه‌یشتووه و خه‌ریکی خویندن بووه و له تافی جوانیدا پرۆیشتووه‌ته دبی شیخان و له‌ویدا نیشته‌جی بووه و پاشان چووه‌ته لای سان سه‌هاک و ماوه‌یه‌ک له لای ماوه‌ته‌وه و ئه‌وسا گه‌راوه‌ته‌وه زێد و مه‌لبه‌نده‌که‌ی خۆی و پاشماوه‌ی ژبانی خۆی به‌ریتنوتینی خه‌لک بره‌وه‌ته سه‌ر تا له سالی ۷۷۵ی کۆچیدا کۆچی دواویی کردووه.

خه‌زاوی زۆر حه‌زی له پێ و پچه‌ی خواناسی کردووه و هۆنراوی جوانیشی هۆنیوه‌ته‌وه و له هۆنینه‌وه‌ی هۆنراودا په‌رپه‌وی له هۆنراوی ده‌وری خۆی کردووه و هه‌ندێ هۆنراوی له شوین به‌جی ماون که زۆر ته‌ر و پاراو و شیرین. ئه‌مه‌ش چهند هۆنراویکی ئه‌م هۆنه‌ره که ده‌لی:

نامیما بهرزخ، نامیما بهرزخ
 نۆزدهیهم حهلقهم نه دجله‌ی بی ره خ
 عاشق یار بیم نه ئه‌زه‌ل کاوی
 چهوگا ئاوهردیم قه‌دهم په‌ی راوی
 نه مه‌ودای ئه‌نگوشت خواجای پاکتاوی
 ئه‌ز کلیله‌نان نه جام ماوی
 چیگا نه‌ی شیوه نامم خه‌زاوی
 نه‌ی خه‌راباته یانه خه‌راوی
 ئاومان وه‌رده‌ن نه‌داریم خاوی

نه قه‌وله‌ی به‌رین نامیما بهرزخ
 به‌ی دووری پاشام سۆزیام چون دۆزه‌خ
 هم شۆله‌ی شه‌م بیم نه ده‌ریا و ئاوی
 گرد ئاماین نه چین چل نه یه‌ک باوی
 سازیاين جه نوور سه‌نگ و سه‌ساوی
 دیوانمان گرتن جه‌ی فهرش و شاوی
 زات ئاسواره‌نان ئه‌سپ سیاوی
 ئاما و زیتلم به‌رد شیم نه سه‌راوی
 هر کهس نه‌وه‌رده‌ن با هر ناشاوی

واته: من له لوتکه‌ی رۆژی به‌ریندا ناوم بهرزخ بوو، وه لهو کۆردها نۆزدهمین کهس بووم، وه له دووری پاشا و سه‌رۆکم وه‌کو ئاگری دۆزه‌خ سووتام و هر له رۆژی به‌رینه‌وه گراو و شه‌یدای یار بووم، وه له ده‌ریا و ته‌واوی جیهاندا شۆله‌ی شه‌م بووم و ئه‌وسا هر چل ته‌نی ئیمه بق راووشکار به‌ره‌وشتیک هاتین. به‌فه‌رمانی خواجه و سه‌رۆکم ئیمه له تیشک به‌دی هاتین. من له جام و دلێ خواناساندا وه‌کو کلیم و ئیستا کۆرپکی خواناسیم به‌دی هیتاوه و له‌م ده‌وره‌دا ناوم خه‌زاوییه و سواری ئه‌سپکی ره‌شم و له‌م خه‌راباته‌دا یانه خراوی هات و دلمی له‌گه‌ل خۆیا برد و منیش چومه به‌رده تراویله‌که‌یه‌ک و له‌ویدا له‌گه‌ل یاران ئاومان خوارده‌وه و ئیستا خه‌ومان نییه و هر کهس له‌و ئاوه‌ی نه‌خواردیته‌وه با هر خه‌مبار و زویر بی.

وشه‌ی خه‌رابات که دیاردیی پتی کراوه به‌واتای مه‌یخانه‌یه. به‌لام له زاراوی خواناساندا بریتییه له پیاوی خواناس که مه‌ستی باده‌ی خواناسی بی و ده‌ستی له خۆشییه‌کانی جیهان داشۆریبی و هر به‌بیری خاوی تاق و ته‌نیاوه بی.

سه‌رچاوه‌کان

- ۱- سه‌رئه‌نجام [ده‌ستنووس].
- ۲- ده‌وره‌ی چلته‌ن [ده‌ستنووس].
- ۳- یادداشتی ئه‌علا‌دین [ده‌ستنووس].

عزازیل

۷۷۹ - ...

یوسف کوری یه حیا که نازنای عزازیله، به پیتی یادداستی ئه علا دین له شاره زوردا پیتی ناومه مهیدانی ژبانوهه و هر له ویشدا پی گهیشتووه. له تافی جوانیدا خه ریکی خویندن بووه و ماوه یه که له حوجره ی فه قتیان وانهی خویندوووه و پاشان رویشتوووه ته به غدا و خویندنه که ی ته و او کردوووه و گه پاره ته وه زید و مه لئه نده که ی خوئی و له پاشا چوووه ته دیتی شیخان و پاشماوه ی ژبانی هر له ویتدا بر دووه ته سه ر تا له سالی ۷۷۹ ی کوچیدا جیهانی به جی هیشتوووه و له شی بق همیشه له ویتدا نیژراوه.

له عزازیلوه هه ندی هونراو به یادگار ماوه ته وه که زور ته و پاراو و شیرینن. ئه مه ش چند هونراویکی ئه م هونره که ده لی:

نامیما زهمیر، نامیا زهمیر	نه قـوله ی ئه زهل نامیما زهمیر
دووم حه لقه بیم نه دجله ی ئه میر	پیشه نگ کاروان بیم چون بیم و سه فیر
نه مه وچ ده ریا شیم نه کوئی ناهر	گرد ناماین نه چین چل نه یه که باهر
وه نیشاره ی شا زیاین نه زاهر	دووم حه لقه نان نا جام جاگیر
دیوانمان گرتن نه ی سه نگ و سه ریر	وه فه رمان شای نازیز و جه لیل
ئز فریشته بیم نامیم عزازیل	هارووت و مارووت که فت نه جای بابیل
که شکوالم نه ده ست داوود ده لیل	دزاوه رمانه ن بنه ی گردین تویل
ئاومان واردن روشن و بی لیل	نیه نی لایـق زالم و زه لیل

واته: من له لووتکه ی رژی به ریندا ناوم زهمیر بوو و له و کوچه دا بیست و یه که مین که س بووم. کاتی بوومه بالوین، پیشه نگی کاروان بووم و له بهر شه پۆلی ده ریا په نام برده کتوی ناگری ئه وینی خوایی، وه هر چلی ئیمه له چینوه هاتین و به فه رمانی شا به ناشرایی ژباین و ئیستا کوپیکمان له پال ئه م به رد و ته خته وه پیک هیناوه. به فه رمانی خوی خو شه ویست من فریشته بووم و ناوم عزازیل بوو، وه له بهر ئه وه ی له ژیر تاقیکردنه وه ی خوایی دهر نه چووم گه پامه وه به لام هارووت و مارووت له بهر ئه وه ی له فه رمانی خوا سه ریتچییان کرد که وتنه چالی بابل. ئیستا که شکو له که م له ده ستی داوودی ده لیله و دزاوه ر بنگه ی هه مووی ئاواره کانه، ئیمه ئاوکی روون و خاوتنمان خوارده وه، وه خواردنه وه ی ئه و ئاوه بق سه مکاران و پیاوانی به ست شیواو نییه.

عزازیل که دیاردیی پی کراوه، یه کئی له و سی فریشته یه: (هارووت، مارووت، عزازیل)

نامیما زهره‌د، نامیما زهره‌د	نه قـوله‌ی نه‌زل نامیما زهره‌د
ستیهم حه‌لقه‌نان نه دجله‌ی بی گهرد	نامام وه ده‌میک چون موسا نه زهرد
سامری نامی قه‌ست گیانم که‌رد	چه‌وگا قه‌ده‌ممان به‌ی ده‌گا ناوهرد
زیاین نه‌ئنگوش شای بی هم‌تا و فهرد	ستیهم کلیله‌نان نه جام بادهم وهرد
جه‌ی له‌وح و سه‌نگه دیوانمان که‌رد	نه‌ی وهر و ده‌می نامیما ئیدراک
ناومان وارده‌ن نه سه‌رچه‌مه‌ی پاک	ههرگیز نه‌نوشان خه‌لک دل شه‌ککاک
بارگه‌ی سره‌نان ره‌سم و رسته‌ی شاک	ئه‌سباب و ره‌ختی جامه‌ی شای سه‌هاک
سه‌یید محمه‌د په‌رئ پوخته‌ی پاک	دیده‌وا—نمهن چهنسی باد و خاک

واته: من له لووتکه‌ی پۆژی به‌ریندا ناوم زهره‌د بوو، وه له و کۆرهدا بیست و سیتیهمین که‌س بووم. پاشان هاتینه زه‌وی وه‌کو موسا، سامری ناویک قه‌ستی گیانمی کرد و بیستی له‌ناوم به‌رئ و ئه‌وسا هاتینه دئ و به‌فه‌رمانی شای بی هاوتا زیاین. من سیتیهمین کلیم و پیا‌له‌یی باده‌ی یه‌زدانیم خوارده‌وه و سه‌رمه‌ستی یه‌کتاپه‌رستی بووم. ئیستا ناوم ئیدراکه و ئیمه ناوی زانیاریمان له سه‌رچاوه‌یه‌کی پاک و خاویژن خوارده‌وه. رئ و ره‌وشتی پاشام باره‌گا و خیره‌تی راز و نه‌ینییی و سه‌ی محمه‌د پاک و خاویژنه و خوا دیده‌وانی ئیمه و ناو و با و خاکه.

هۆنهر له‌م هۆنراوانه‌دا دیاردی ده‌کاته رووداوی موسا و سامری که به‌پئی میژوه‌کانی ئیسلامی، پیاویک له لایه‌نگرانی موسا به‌ناوی سامری کاتی که موسا چوو ه‌کتوی توور، گویره‌که‌یه‌کی له زیر دروست کرد و ده‌ستگایه‌کی خسته ناو زکی گویره‌که زیره‌که و ده‌نگیکی لپوه ده‌هات و داوای له خه‌لک کرد که بی‌په‌رستن. هاروون هر چهنده په‌ندی ئه‌وانی دا سوودی نه‌بوو، ئه‌وسا سرۆش به‌مووسای وت که جووله‌که‌کان گومرا بوون و له پئی خوا لایان داوه. موسا به‌خه‌فه‌ته‌وه گه‌راوه ناو. گه‌له‌که‌ی و سامری سه‌رکۆنه کرد و ئه‌وسا گویره‌که‌که‌ی سووتاند و خسته‌ی ده‌ریا و خه‌لکه‌که‌ش په‌شیمان بوونه‌وه و بر‌وایان به‌خوای تاق و ته‌نیا هیئا.

سه‌رچاوه‌کان

۱- سه‌رئه‌نجام [ده‌ستنووس].

۲- ده‌وره‌ی چلتن [ده‌ستنووس].

۳- یادداشتی ئه‌علادین [ده‌ستنووس].

۴- اعلام قرآن - تألیف دکتر محمد خزائی - تهران ۱۳۵۵.

خوونجی

۶۶۷ - ۷۲۵

گوشناسپ کوری شالیار که نازناوی خوونجیبه، به پتی یادداشتی ئەعلا دین له سالی ۶۶۷ی کۆچی له هه‌وراماندا پتی ناوته مهیدانی ژیانه‌وه و هر له‌ویشدا پی گه‌یشتووه. هر له دەوری مندالیدا خەریکی خۆیندن بووه و له دەوری جوانیدا هه‌موو دەم چووته سه‌ر گۆزی پیر شالیار و هه‌ندێ جار رۆیشتووته سه‌ر گۆزی هه‌جیج و خەریکی پارانه‌وه بووه و ئاره‌زویی پیر و پێبه‌ریکی گه‌وره‌ی کردووه که دهستی بگرێ و پاشان ناویانگی سان سه‌هاکی بیستووه و به‌ره‌و دیتی شیخان که‌وتووته پێ و ئەوسا له‌لای ئەو ماوه‌ته‌وه و پاشماوه‌ی ژیا‌نی له‌ویدا بردووته سه‌ر تا سالی ۷۲۵ له‌ ته‌مه‌نی په‌نجا و هه‌شت سالی‌دا کۆچی دوا‌یی کردووه.

له خوونجیبه‌وه هه‌ندێ هۆنراو به‌یادگار ماونه‌ته‌وه که زۆر ته‌ر و پاراو و شیرین. ئەمه‌ش چه‌ند هۆنراویکی ئەم هۆنره‌ که ده‌لی:

نامی‌ما نه‌وهرد، نامی‌ما نه‌وهرد	نه قوله‌ی ئەزه‌ل نامی‌ما نه‌وهرد
چاره‌م چه‌لقه‌ بيم نه‌ دجله‌ی بی وهرد	ته‌سلیم دهرد بيم پتیه‌ند و زه‌وهرد
چه‌وگا قه‌ده‌ممان په‌ی ده‌گا ئا‌وهرد	زیاین به‌فه‌رمان ئەو شای ته‌نیا و فه‌رد
دیوانمان گرتەن نه‌ی ته‌خت و سه‌ره‌برد	به‌رد می‌هر سه‌ر ئەزه‌لی زنجی
حالا نه‌ی ده‌مدا نامی‌ما خوونجی	هه‌ر که‌س شا ناسا جاشه‌ن سه‌ر ساجی
دزا‌وه‌رمانه‌ن کا‌وه‌که‌ی حاجی	ئا‌ومان وارده‌ن جه‌ چه‌مه‌ی په‌نجی

نه‌نۆشان نا‌بوخت وه‌ حه‌ق نه‌سه‌نجی

واته: من له‌ لووتکه‌ی پۆزی به‌ریندا ناوم نه‌وهرد بوو، وه‌ له‌ کۆرده‌ا بیست و چاره‌مین که‌س بووم، له‌و ده‌مه‌دا ئەز چاره‌مین ئالقه‌ بووم و له‌و جۆیاره‌ بی بنه‌دا له‌به‌ره‌وه‌ی له‌ یار دوور بووم، زۆر په‌نج ده‌کیشا. پاشان هه‌ر چل ته‌نی ئیمه‌ پۆیشتی نه‌ دێ و به‌فه‌رمانی شای تاق و ته‌نیا له‌ویدا ژیا‌ین و ئیستا کۆریکی خواناسیمان پیک هیناوه. به‌زه‌یی و میه‌ری به‌رینمان بۆ خۆمان کردووته‌ خانووچه‌ی په‌ژاره و ئیستا ناوم خوونجیبه‌ و هه‌ر که‌سیک خوا بناسی، ئەو پازی خوای بۆ ده‌رده‌که‌وێ. دزا‌وه‌ر په‌ناگای ئا‌واره‌کانه. ئیمه‌ ئاوی زانیاریمان له‌ سه‌رچاوه‌ی په‌نج و مه‌ینه‌ت خواردووته‌وه و بۆ ئەو که‌سانه‌ی که‌ خویان نه‌ناسیوه، خواردنه‌وه‌ی په‌وا نییه‌.

سەرچاوهكان

۱- سەرئەنجام [دەستنوس].

۲- دەورەى چلتن [دەستنوس].

۳- يادداشتى ئەغلادىن [دەستنوس].

وردى

۷۸۰ - ...

نەرىمان كورى فەيرۆز كە نازناوى وردىيە، بەپىتى يادداشتى ئەغلادىن لە ئاخىر و ئۆخرى سەدەى حەوتەمى كۆچى لە ھەوراماندا لە دايك بوو ھە لەو پىدا پى گەشتووھ. لە دەورى مندا ليدا خەرىكى خويندن بوو ھە پاشان چووھتە حوجرەى فەقتيان ھە فەقتىيەتى زۆربەى شويئەكانى ھەورامان گەراوھ ھە لە ھەر كوئىدا مەلەيەكى بىنيوھ لەلای وانە ھە دەرزى خويئندووھ ھە سەرئەنجام گەراوھتەوھ زىد ھە مەلەندەكەى خۆى ھە لە پاش چەند سالىك پرووى كردووھتە دىي شىخان ھە پاشماوھى ژيانى لەو پىدا بردووھتە سەر تا لە سالى ۷۸۰ى كۆچىدا كۆچى دواىي كردووھ.

لە وردىيەوھ ھەندى ھۆنراو بەيادگار ماونەتەوھ كە زۆر تەر ھە پاراو ھە شىرىن. ئەمەش چەند ھۆنراوئىكى ئەم ھۆنەرە كە دەلى:

نە قولەى ئەقەدەم نامىما ساتىش

ستىزام چەنى لاھى ھەم سەرگىش

ئىتر جە ناكەس ھىچ مەوۆ سەردى

گرد ئامىن نەچىن چل نە يەك مەردى

ھەفتەم كلىلەنان نە جام ھە جەردى

نەى وەر ھە دەمدا نامىما وردى

دزاوەرمانەن نە راى گرد شەردى

ھەر كەس نەنۆشا فەردا پروو زەردى

نامىما ساتىش، نامىما ساتىش

ھەفتەم حەلقەنان نە دجلەى ئەندىش

زىلم پر پارەن پەى ئەزى نەردى

ئەوسا كە ئامام جەى وەر ھە پردى

بەفەرمان شای پەيمان پەرورەردى

جە دزاوەرمان نىامان كەردى

پەردەى لەقەنان فەنەر ھە فەردى

ئاومان واردەن شەفای گرد دەردى

واتە: من لە لووتكەى رۆژى بەرىندا ناوم ساتىش بوو، ھە لەو كۆرەدا بىست ھە حەوتەمىن كەس بووم ھە لە رووبارى بىر ھە كەلكەلەشدا حەوتەمىن ئالقه دەھاتمە ژمار ھە لەگەل ياخى ھە سەرگىشدا بەشەر ھاتم. دلم پرە لە رازى خواىى ھە ئەمەش ماىەى بەختەوھرىيە، ئىتر ناكەسان ھە چەرەكان ناتوانن من دلسارد بكنەوھ. لە پاش ئەوھ بەرەو پردى ئاپۆرە كە

جیهانه هاتم، به‌فهرمانی شای خاوهن به‌لین و په‌یمان من حه‌وته‌مین کلیم. له دزاوهردا کۆرئیکی خواناسیمان به‌دی هینا و من له‌و زه‌مانه‌دا ناوم وردی بوو، وه ئیمه ئاوئیکمان خوارده‌وه که هه‌موو ده‌رئیک چاره‌سه‌ر ده‌کا و هه‌ر که‌س له‌و ئاو‌ه‌ی نه‌خواردبئته‌وه، له‌ رۆژی په‌سلاندا شه‌رمه‌زار ده‌بی.

سه‌رچاوه‌کان

۱- سه‌رئه‌نجام [ده‌ستنوووس].

۲- ده‌وره‌ی چلته‌ن [ده‌ستنوووس].

۳- یادداشته‌ی ئه‌علا‌دین [ده‌ستنوووس].

نیشان

۷۸۵ - ...

تایه‌ر کورپی عه‌ولسه‌مه‌د که نازناوی نیشانه، به‌پیتی یادداشته‌ی ئه‌علا‌دین، له‌ ده‌وره‌ی به‌هوراماندا پیتی ناوه‌ته‌ مه‌یدانی ژیا‌نه‌وه و هه‌ر له‌وتشدا پتی که‌یشته‌وه. له‌ ده‌وره‌ی مندالی‌دا خه‌ریکی خوئندن بووه و پاشان بۆ خوئندن زۆربه‌ی ناوچه‌کانی هه‌ورامان گه‌راوه و هه‌ر له‌ تافی جوانیدا رووی کردووه‌ته‌ دپی شیخان و له‌وتدا ماوه‌ته‌وه و پاشماوه‌ی ژیا‌نی به‌وانه‌ وتنه‌وه و پینوئینی خه‌لک بردووه‌ته‌ سه‌ر تا له‌ سا‌لی ۷۸۵ی کۆچیدا سه‌ری بۆ هه‌میشه‌ ناوه‌ته‌وه و له‌وتدا نیژراوه.

له‌ نیشانه‌وه هه‌ندی هۆنراو به‌یادگار ماونه‌ته‌وه که زۆر ته‌ر و پاراو و شیرین. ئه‌مه‌ش چه‌ند هۆنراویکی ئه‌م هۆنه‌ره که ده‌لی:

نامی‌ما ئه‌رشیش، نامی‌ما ئه‌رشیش	نه‌ ق‌وله‌ی ئه‌زه‌ل نامی‌ما ئه‌رشیش
هه‌شته‌م حه‌لقه‌نان نه‌ دج‌له‌ی په‌ریش	په‌ی میت‌ردان خاس سه‌د هه‌زار فه‌ریش
ئی دونیای به‌دکیش هه‌ر به‌د ها نه‌ریش	چه‌وگا ئامانم په‌ی ده‌رگای ده‌رویش
وه‌ فه‌رمان شای فه‌رد بئی ئه‌ندی‌ش	حه‌ی دیوانه‌دا زامان بی ساری‌ش
حالا نه‌ی واده‌ی نامی‌ما نیشان	خه‌لک دزاوهر فه‌رمانبه‌ر شان
ئاومان وارده‌ن سه‌رچه‌شمه‌ش نه‌ پان	هه‌ر که‌س نه‌نۆشا مه‌خلوووق گو‌مپان

واته: من له‌ لووتکه‌ی رۆژی به‌ریندا ناوم ئه‌رشیش بوو، وه له‌و کۆرپه‌دا بیست و هه‌شته‌مین که‌س بووم و له‌ رووباری په‌ریشانی و په‌شیویدا هه‌شته‌مین ئالفه‌ بووم. بۆ پیاوانی چاک و خواناسان و پارێزگاران سه‌د هه‌زار ئافه‌رین، چونکه‌ ئه‌م جیهانه، خراپه‌ی

له شوینه و بنیادهم ده بې چاک و روو له خوا بې. پاشان چوومه د بې دهر ویش و به فرماني شای بې هاوتا، نیستا له شوینه دا برینه کانی دهر وونمان ساړیژ بووه ته وه. هه نوکه نوم نیشانه و خه لکی دزاوهر فرمانبهری شان. نیمه ناویکمان خوارده وه که سه رچاوه که ی له نیوانی ری دایه و هر که س له و ناوه ی نه خوار د بیتته وه، گومرایه.

هونه له هونراوانه دا خوئی به نهر شیش داناوه و نه مهش نازناویک بووه که له و سه رده مه دا داویانه ته پاریزگاران و خواناسان. له په راوی ئا فیس تادا نه م ناوه به چه شنی نه رشیه ها تووه که په کیک بووه له پاریزگاران و خواناسان که له یه شتی سیزده مه دا ستایش کراوه و نه مهش له کاتیکدایه که له فره وه هری و نگه ووی کوری پیژ گیراوه، وه نه رشی له و دهمه دا زور ناسراوه و خه لک ریزی گرتووه.

سه رچاوه کان

- ۱- سه رنه نجام [ده ستنوس].
- ۲- دهری چلتن [ده ستنوس].
- ۳- یادداشتی نه علادین [ده ستنوس].
- ۴- یشت ها - تالیف و تفسیر پورداود - بمبئی ۱۳۰۷.

چه رگا

۷۵۵ - ...

شه مسه دین کوری خه لیل که نازناوی چه رگایه، به پیتی یادداشتی نه علادین له شاره زوردا له دایک بووه و هر له ویشدا پی گه یشتووه. هر له دهری مندالیدا خه ریکی خویندن بووه و پاشان به فیه قتیته ماوه یه ک گه راوه و له پاشا رووی کردووه ته د بې شیخان و پاشماوه ی ژيانی له ویدا بردووه ته سه ر تا له سالی ۷۵۵ ی کوچیدا تو ماری ژيانی بو هه میسه پیچاوه ته وه و نیژراوه.

له چه رگاوه هه ندی هونراو به یادگار ماونه ته وه که زور بهرز و شیرین و ته ری و پاراون. نه مهش چه ند هونراویکی نه م هونه ره ده لی:

نامیما زیوهر، نامیما زیوهر	نه قوله ی نه زه ل نامیما زیوهر
نویم هه لقه نان نه دجله ی بی دهر	به ند زنجیر بیم زنجیر سیوهر
زیوهرم دورن وهر نه گرد نه شیا	نه چوار به حردا ئازمایي دریا
نه یانه ی یه خدا نه و بی وه مینا	چه وگا قه ده ممان په ی ده گا نیا

گرد ناماین نه چین چل نه یک ده‌ریا هر ان زی‌این وه فه‌رمان شا
 نۆهه‌م کلله‌نان نه جام سه‌ما دیوانمان گرته‌ن نه‌ی سه‌نگ و سه‌را
 نه جامه‌ی به‌شهر نامی‌ما چه‌رگا به‌شهر وه مهرگش نه جیهان زیا
 ئه‌وسا پا نیا وه دوون هه‌زیا ئاومان وارده‌ن، ئاوئ وهش بیا
 هه‌رگیز نه‌نۆشان به‌ست و بی‌ حه‌یا

واته: من له لووتکه‌ی رۆژی به‌ریندا ناوم زی‌وهر بوو، وه له‌و کۆرده‌دا بیست و نۆیه‌مین که‌س بووم و له‌ دجله‌ی بی‌ بندا نۆیه‌مین ئالقه‌ بووم و له‌ به‌ند و زنجیردا بووم. زی‌وهرم وه‌کو مرواری سپییه‌ و به‌ر له‌ هه‌موو شتیک له‌ چوار ده‌ریاردا تا‌قی کرایه‌وه، وه له‌ خانووی سه‌هۆلدا بووه‌ مینا. پاشان هه‌نگاومان نایه‌ دتیه‌کی پیرۆز. هه‌ر چلمان له‌ ده‌ریایه‌که‌وه هاتین و به‌فه‌رمانی خوا ژیا‌ین. من له‌ جامی ئاسماندا نۆیه‌مین کلیم و ئیستا له‌م شوینه‌دا کۆرتیکی خواناسیمان به‌دی هیناوه‌ و من له‌م قالبه‌دا ناوم چه‌رگایه‌. بنیاده‌م به‌هۆی مه‌رگییه‌وه له‌ جیهانی تردا ژیا‌نی تازه‌ په‌یدا ده‌کا و به‌م چه‌شنه‌ ئه‌ژدیهای هه‌وا و هه‌وه‌س پیتشیل ده‌کا. ئیمه‌ ئاوی زانیاریمان خواردووته‌وه. به‌راستی ئه‌و ئاوه‌ ئاوئیکی خۆش بوو، وه هه‌ر که‌سیک له‌وه‌ی نه‌خواردبیتته‌وه، به‌ست و بی‌ شه‌رمه‌.

مه‌رگ که‌ دیاردیی پی‌ کراوه‌ بریتیییه‌ له‌ ده‌رچوونی گیان له‌ له‌شدا و له‌ پاش مه‌رگ مرۆ روو ده‌کاته‌ جیهانیکی تر و له‌ویدا بۆ هه‌میشه‌ ده‌میتیتته‌وه و مردنی بۆ نییه‌، واته‌ له‌ دوا‌ی مه‌رگ سه‌ره‌تای ژیا‌نئیکی نوئیه‌.

سه‌رچاوه‌کان

- ۱- سه‌ره‌نه‌جام [ده‌ستنووس].
- ۲- ده‌وره‌ی چلته‌ن [ده‌ستنووس].
- ۳- یادداشتی ئه‌علا‌دین [ده‌ستنووس].

سه‌فا

۷۵۹ - ...

شه‌ریف کورپی حوسپن که‌ نازناوی سه‌قایه‌، به‌پیی یادداشتی ئه‌علا‌دین له‌ شاره‌زورا پی‌ ناوه‌ته‌ مه‌یدانی ژیا‌نه‌وه‌ و هه‌ر له‌ویشدا پی‌ که‌بشتووه‌. هه‌ر له‌ مندا‌لیدا خه‌ریکی خۆتندن بووه‌ و ئه‌وسا به‌فه‌قئیه‌تی که‌راوه‌ و له‌ هه‌ر کوئدا مه‌لایه‌کی بینیه‌وه‌ له‌لای ماوه‌ته‌وه‌ و وانه‌ و ده‌رزی له‌لا خۆتندوووه‌ و پاشان که‌راوه‌ته‌وه‌ زید و مه‌له‌به‌نده‌که‌ی خۆی و چه‌ند سالتیک له‌ویدا

ژیاوه و ئهوسا بهرهو دیتی شیخان کهوتووته ری و لهویدا پاشماوهی ژیانی بهرینوینی خه لک واته و تنهوه بردووته سه ر تا له سالی ۷۵۹ی کۆچیدا مالئاوایی له جیهان کردوه و نئژراوه.

له سهقاوه ههندی هۆنراو به یادگار ماونه تهوه که زۆر ته و پاراو و شیرین. ئەمهش چه ند هۆنراویکی ئەم هۆنره که ده لئ:

نامیما فهغفور، نامیما فهغفور	نه قولهی جهههور نامیما فهغفور
دههم حهلقه نان، نه دجلهی مهقههور	به نند زنجیر بیم نه سهمای غهفور
مایه دام و بار، باری وه کافوور	چه وگا گرد ناماین پهی دهگای مهخموور
هه ر چلمان ناماین گرد کهردین زوهوور	وه فهرممان شا بیهنیم مهستوور
دههم کلپه نان نه جام سوورور	جهی سهنگ گرتنه مان دیوانی مه شهوور
ئیسا مه کۆشین نه دارولغوورور	به لکو بره سین وه دارولسوورور
مه شهوورم وه شار نه زه لی له قا	نه ی شیوهی فانی نامهن سهقا
بئی مه تایی یاران نه زنهان داغما	مه تایی یار خاس مه ولا کهرد عهتا
ئاومان واردهن ئاوی گه وارا	هه ر کهس نه نوشا نه فرین پئیش وارا

واته: من له لووتکهی رۆژی بهریندا ناوم فهغفور بوو، وه لهو کۆردها سیهمین کهس بووم و له بهندی زنجیری ئاسمانی خوای بهخشینهردا گرفتار بووبووم. بارانی بهزهییی خوا دای له گیانم، وه له پاش ئهوه هه موومان هاتینه دیتی مهخموور و هه ر چلمان لهویدا سه رمان هه لدا و به فه رمانی شا بزر بووین. من له جامی شادی و خو شیدا دهیمین کلپل بووم و ئیستا لیره دا کۆرپکمان پتک هیناوه و تی ئه کۆشین که له خانووی فیز و هه وا پزگار بین و بگهینه خانووی شادمانی. من له م قالبه دا ناوم سه قایه و به بی کالای یار دلته نگم و سه رۆکم کالای چاکی پیم به خشی، ئیمه ئاویکی روونمان خو ارده وه و هه ر کهس له و ئاوهی نه خو ارده وه نه فرین به سه ریا باری.

سه رچاوه کان

- ۱- سه رئه نجام [دهستنووس].
- ۲- دهوهری چلتهن [دهستنووس].
- ۳- یادداشتی ئه علا دین [دهستنووس].
- ۴- ورده سه رئه نجام [دهستنووس].

مه‌رزی

۷۷۸ - ...

ئیسماعیل کوری حه‌سه‌ن که نازناوی مه‌رزییه، به‌پیتی یادداشتی ئە‌ه‌لادین له‌ شاره‌زوردا له‌ دایک بووه و هه‌ر له‌ ویتشدا پئی گه‌یشتوووه. هه‌ر له‌ مندا‌لیدا خه‌ریکی خویندن بووه بۆ خویندن گه‌لی ناوچه و هه‌ریم و مه‌لبه‌ندی کوردستان گه‌راوه و له‌ هه‌ر کویدا مه‌لایه‌کی بینیه، چووته لای و وانه و ده‌رزی خویندوووه، هه‌تا بووه به‌مه‌لایه‌کی باش، ئە‌وسا گه‌راوه‌توووه زید و مه‌لبه‌نده‌که‌ی خۆی و له‌ دوا‌ی چه‌ند سالیک رووی کردووته دیتی شیخان و چووته ریزی په‌یره‌وان و لایه‌نگرانی سان سه‌هاک و پاشماوه‌ی ژیا‌نی هه‌ر له‌ ویدا بردووته سه‌ر تا له‌ سالی ۷۷۸ی کۆچیدا کۆچی دوا‌یی کردوووه و نیژراوه.

له‌ مه‌رزییه‌وه هه‌ندی هۆنراو به‌یادگار ماوه‌توووه که زۆر شیرین و دلگه‌ر و په‌وانن. ئە‌مه‌ش چه‌ند هۆنراویکی ئە‌م هۆنه‌ره که ده‌لی:

نامی‌ما ئاهر، نامی‌ما ئاهر	نه‌ قوله‌ی ئە‌ه‌ست نامی‌ما ئاهر
یازده‌هه‌م هه‌لقه‌م نه‌ دجله‌ی باهر	به‌ند زنجیر بیم ئە‌و رۆ نه‌ زاهر
باران و ته‌وه‌رگ وارا وه‌ ته‌ه‌رزی	مایه‌ی که‌وسه‌ری له‌زه‌ت و هه‌وزی
گرد ئاماین نه‌ چین چل نه‌ یه‌که‌ به‌رزی	دیوانمان گرتنه‌ په‌ی وام و قه‌رزی
ها ئە‌ز نه‌ی دیوان نامی‌ما مه‌رزی	تووبا جه‌ ئی‌مه‌ بنیامش سه‌وزی
ئە‌ز کلێله‌نان جه‌ چه‌رخ و ئە‌رزی	دزاوه‌رمانه‌ن چه‌مه‌ی بی‌هه‌رزی
ئاومان وارده‌ن مایه‌ی گرد وه‌رزی	هه‌ر که‌س نه‌نۆشسا نه‌وانا ده‌رزی

واته: من له‌ لووتکه‌ی رۆژی به‌ریندا ناوم ئاگر بوو، وه‌ له‌و کۆرده‌ا سی و یه‌که‌مین که‌س بووم و له‌ به‌ند و زنجیری ئە‌و رۆژگاره‌دا ده‌تلامه‌وه. باران و ته‌رزه‌ی به‌زه‌یی خوا‌یی له‌ هه‌وزی که‌وسه‌ر گه‌یشه‌ من. هه‌ر چل که‌سی ئی‌مه‌ له‌ به‌رزی‌که‌وه هاتین و له‌م شوینه‌دا کۆرێکی خواناسیمان پیک هیتا و له‌م کۆرده‌ا ناوم مه‌رزییه. ئی‌مه‌ نوینگه‌ی دره‌ختی تووبا (طوبا)ین و ئە‌ز له‌م زه‌وییه‌دا کلیم و دزاوه‌ر وه‌کو سه‌رچاوه‌یه‌کی روونه و ئی‌مه‌ ئاویکمان خواردووته‌وه که مایه‌ی کشت و کێله‌ هه‌ر که‌سیک له‌و ئاوه‌ی نه‌خواردبیته‌وه، دیاره‌ وانه و ده‌رزی نه‌خویندوووه.

سه‌رچاوه‌کان

۱- سه‌رئه‌نجام [ده‌ست‌نووس].

۲- دوره‌ی چلتن [دهستنوس].

۳- یادداشتی ئه‌غلادین [دهستنوس].

۴- دهفته‌ری پردیوهر [دهستنوس].

بیا

۷۵۶ - ...

علی کوری شاپور که نازناوی بیایه، به‌پیتی یادداشتی ئه‌غلادین له دینه‌وهردا له دایک بووه و هر له‌ویشدا پتی گه‌یشتووه. له مندا‌لیدا خه‌ریکی خویندن بووه و پاشان چووته حوجره‌ی فه‌قییان و ئه‌وسا بۆ خویندن گه‌لی شوین گه‌راوه و ماوه‌به‌کیش له شاره‌زورا بووه و له پاشا گه‌راوه‌ته‌وه زید و مه‌ل‌به‌نده‌که‌ی خۆی و له دوا‌ی چه‌ند سال به‌ره‌و دیتی شیخان که‌وتووته پتی و پاشماوه‌ی ژیا‌نی له‌لای سان سه‌هاک بردووته سه‌ر تا له سالی ۷۵۶ی کۆچیدا له جیهان مائنا‌واویی کردوو و نیژاوه.

له بیاوه گه‌لی هۆنراو به‌یادگار ماونه‌ته‌وه که زۆر ته‌ر و پاراو و شیرین. ئه‌مه‌ش چه‌ند هۆنراوی ئه‌م هۆنره که ده‌لی:

نام‌یما بادر، نام‌یما بادر	نه قوله‌ی ئه‌زه‌ل، نام‌یما بادر
دوا‌زده‌هه‌م هه‌لقه‌م نه دجله‌ی چادر	به‌ند زنجیر بیم ئه‌و ده‌م په‌ی زادر
تا ئه‌و ده‌م یاوام وه جامه‌ی ردا	مایه‌ی تاریکی ئه‌ز که‌ردم سیا
چه‌وگا قه‌ده‌م په‌ی سه‌نگه‌ نیا	گرد ئاماین نه چین زیاین په‌ی به‌قا
ئه‌و کلله‌نان نه مه‌وج سه‌ما	حالا نه‌ی ده‌وره نام‌یما بیا
دیوانمان گرتنه نه‌ی سه‌نگ سو‌ما	شه‌رت گرد میتردان وه ئه‌زی دریا
قازان عیسا ئه‌ز بیام جا‌گا	لوقمه و له‌قای حه‌ق یاران گرد دریا
ئاومان واردن نه چه‌مه‌ی ئالا	وینه‌ش هیچ نییه‌ن نه ده‌وره‌ی بالا

نه‌نۆشان بی رهنج نه‌ویژان والا

واته: من له لووتکه‌ی رۆژی به‌ریندا ناوم بادر بوو و له‌و کۆرهدا سی و دوویه‌مین که‌س بووم، وه له‌و ده‌مه‌دا گیرۆده‌ی زاد بووم. ئه‌وسا جلویه‌رگی پارێزگاریم ده‌ست که‌وت و من چه‌وه‌ری تاریکیم. له پاش ئه‌وه هه‌نگاوم نایه ئه‌م زه‌رده و هه‌موومان بۆ به‌قا ژیا‌ین. من له شه‌پۆلی ئاسمانا کلیم و ئیستا ناوم بیایه و کۆریکی خواناسیمان پیکه‌ هیتنا و په‌یمان و به‌لینی پیاوان سپی‌ررایه من و قازانی عیسا به‌ده‌ستی من بوو و له‌وه به‌ش یارانم دا. ئیخمه

ئاوٲىكمان له سهراوهى ئالا خواردهوه كه وهكو ئه و ئاوه له هيچ جى و شوٲنىكدا پهيدا نابى، هه كه سىك بۆ ئه و ئاوه رهنج نه كيشى به پله و پايه يه كى بهرز ناگا.

زادر كه هۆنهر ديارديى پى كردووه، له په راوى ئافىستادا به چه شنى زاتر هاتووه. ئه م وشه له ناويه شته كان و يه سنادا به واتاى ئاوى پيروزه كه له راسته قينه دا چه شنه پيشكه شيه ك بووه كه له رى و رهوشته كانى ئاينيدا ده ياندايه خه لك.

جلوبه رگ كه هۆنهر له هۆنراوه كانى ديارديى پى كردووه، برىتييه له بروا و پارىزگارى. ئه بولعه باس ده لى: «لباس الهدى للعامه ولباس الهيبة للعارفين ولباس الزينه لأهل الدنيا ولباس اللقاء للاولياء ولباس التقوى لأهل الحضور ولباس التقوى ذلك خير» واته: جلوبه رگى رىزگارى بۆ ته واوى خه لك و جلوبه رگى سام و ترس بۆ خواناسانه و جلوبه رگى كولى و رشمه بۆ ئه وانه يه وا به دووى دنيا دان، جلوبه رگى لقا بۆ عه بدالانه و جلوبه رگى پارىزگارى بۆ پارىزگارانه كه له هه مووى باشته ره.

به قا يا مانه وه كه ديارديى پى كراوه به واتاى مانه وه و ژيانه. به لام له زاراوى خواناساندا برىتييه له رپى خوادا گيان به خت كردن كه مرۆ ده بى به جارى په يوه ندى خوى له گه ل جيهاندا بپچرىنى.

سه رچاوه كان

- ۱- سه رنه نجام [ده ستنووس].
- ۲- ده وره ي چلته ن [ده ستنووس].
- ۳- يادداشتى ئه علادين [ده ستنووس].
- ۴- يه سنا - تفسير و تاليف پورداود - تهران ۱۳۳۷.
- ۵- يادداشت گاتها - نگارش پورداود - تهران ۱۳۳۶.

ته واره

۷۸۳ - ...

ئىسحاق كورپى عه لى كه نازناوى ته واره، به پى يادداشتى ئه علادين له شاره زوردا له داىك بووه و هه ره له وىشدا پى گه يشتووه. له ده ورى مندا ليدا خه رىكى خوٲندن بووه و پايه ي خوٲنده وارىي ئه و سه رده مه ش خوٲندنى رىزمانى عه ره بى و له به ركردنى قورئانى پيروز و خوٲندنى فقهى شافعى و هه ندى په راوى فارسى بووه كه ته وارىش ئه مانه ي له قوتابخانه و حوچره ي فه قىياندا خوٲندوون و ئىنجا چووه ته فه قىيه تى و ئه و شوٲنانه ي كه زۆر تىدا

مابوویته و به غدا و شام بووه و، له پاشا گه راوته و نه زیند و مه لهنده که ی خوی و له پاش ماوهیه که شاره زور به جی دیتی و پرو دهکاته دتی شیخان و چووته ریزی لایه نگرانی سان سه هاک و پاشماوهی ژبانی له ویدا بردووته سه ر تا سالی ۷۸۳ی کوچیدا بادهی مهرگ له مه یگیری ناکام و ره درگرتی و دهیخواته و له و گورستانی شیخاندا دهنیژری و بق هتا هه تایه سه ری له ویدا دهنیته وه.

له تواروه هه ندی هونراو به یادگار ماوته وه که زور تهر و پاراو و شیرین. نه مهش چهند هونراویکی نه هونره که ده لی:

نامیما ده ریا، نامیما ده ریا	نه قوله ی نه زه ل نامیما ده ریا
سینزه هم حه لقم نه جام حه یا	به ند زنجیر بیم نه و ده می ته نیا
له نگه ر و چه رخ بیم نا دام ده ستگا	قه ده ممان نیا گرد نامین وه یگا
قورس نوریننه نه جام خه زرا	دیوانمان گرتنه نه ی سه نگ و سه را
جام که ی نه زنان نه ده ست یه کتا	مه نمانی ره وشنه نه حوزور شا
ناومان واردن ناوی گه وارا	هر که س نه نشا حه ق لیش ره نجیا

واته: من له لووتکه ی رژی به ریندا ناوم ده ریا بوو، وه له و گوردها سی و سییه مین که س بووم و له جامی شه رمدا سینزده مین ئالقم و له و دمه دا له به ندی زنجیر بووم و له داوگه ی راماندا له نگه ر و چه رخ بووم، وه هر چلمان هه نگاومان نایه نه م جی و شوینه و ئیمه له جامی سه وزدا پروناکین و ئیستا له م ناوه دا کوړیکمان پیک هیناوه و من جامم و سه رمه ستی باده ی یه کتا په رستیم. ئیمه ناویکی پرونمان خوارده وه و هر که سیک له و ناوه ی نه خوارد بیته وه، هه قی لی ره نجاوه.

جام بریتیه له دلی خواناس و پره له زانیاری، هه روه ها جامی سه وز بریتیه له دلی پاریزگار و خواناس که هونره له م هونراوانه دا دیاردیی پی کردوه.

سه رچاوه کان

- ۱- سه رنه نجام [ده ستنوس].
- ۲- ده وه ی چلته ن [ده ستنوس].
- ۳- یادداشتی نه علا دین [ده ستنوس].

سەراف

۷۶۰ - . . .

مەسعوود كوپى قادر كە نازناوى سەرافە، بەپىيى يادداشتى ئەغلادىن لە ئاخىر و ئۆخىرى سەدەي حەوتەمى كۆچى لە ھەوراماندا لە داىك بوو ھەر لە وێشدا پى گەيشتووھ. ھەر بەمنداڵى خەرىكى خويندن بوو ھە نىشانەي وريايى لە ناوچەواندىا ديار بوو ھە كەمترين كات لە زانستدا بەپلەوپايەيەكى بەرز گەيشتووھ ھە پاشا چووھتە فەقتيەتي ھە ئوسا پرووى كردووھتە دىي شىخان ھە چووھتە ريزى لايەنگراني سان سەھاك ھە ماوھيەك لە وێندا ماوھتەوھ تا خەرقەي ھەرگرتووھ ھە پاشان گەراوھتەوھ زىد ھە مەلبەندەكەي خۆي ھە پاشماوھي ژياني بەرئىنموونيى خەلك ھە وانە ھەوتنەوھ بردووھتە سەر تا لە سالى ۷۶۰ي كۆچيدا كۆچى دواييى كردووھ.

سەراف لە ھۆننەوھي ھۆنراودا دەستىكى بەرزى ھەبوو ھە زۆر بەي ھۆنراوھكاني لە سەر پى ھە رچەي خواناسى ھۆنيوھتەوھ ھە بەراستى ھۆنراوھكاني زۆر تەر ھە پارا ھە شيرين. ئەمەش چەند ھۆنراوئىكى ئەم ھۆنەرە كە دەلئ:

ناميما دەوار، ناميما دەوار	نە قولەي گەوھەري ناميما دەوار
چار دەھەم حەلقەم نا دجلەي عەمار	لۆي زنجـيرەنان نە جام ئەيار
ئەدەم تۆمار بيم نە سەركۆف قاف	رۆشنيمان وست نە سەر دەشت ھە تاف
گرد نامين نە چين چل نە يەك ئەوساف	چاگا نيامان قەدەم بەي مەساف
ئيسا گرتەنمان ديوانئى چون ئاف	ئەز كليـلەنان جە دلئى كرد ناف
تاج ھە جوھمەن سەردارەكەي جاف	ئىگـا نەي شپوھ ناميما سەراف
دھوق شەوقمەن بەي يار مەدۆ لاف	ئاومان وارەن نە سەرچەمەي تاف
رئش غولامان مەولام كەردەن ساف	نەنۆشان ئەو كەس خودبين گەزاف

واتە: من لە لووتكەي رۆژي بەریندا ناوم گەوھەر بوو، ھە لەو كۆرەدا سى ھە چوارەمین كەس بووم ھە لە جامى ياردا سەرخۆش بووم. من لە كىوى قافدا تۆمار بووم ھە ھەر چل كەسمان رۆشنى پروناكىمان بەخشییە دەشت ھە كىو ھە تافگەكان ھە ھەموومان بەچەشنىك لە چينەوھە ھاتين ھە ئىستا بۆ شەرى دوژمنان ھەنگاومان ناوھتە ئەم شوئینە. ئىستا كۆرئىكمان ھەكو ھەتاو پىك ھیناوھ ھە من لە نيوان ھەموو ھۆزەكاندا ھەكو كىلیم ھە تاج ھە جوھەي من سەردارەكەي جافە. ئىستا لەم قالبەدا ناوم سەرافە ھە بۆ يار لە خۆشى دام ھە

لافي دیداری دلبر لی ددهم. ئیمة ئاویکمان له سهراچاوهی تاف خواردووتهوه، وه برینی غولامان بهو ئاوه ساپیژ بووهوه و هر کهستیک لپی نهخواردبیتهوه، بی ئه اندازه خویسهسهند و بادی ههوایه.

سهراچاوهکان

- ۱- سهرئه نجام [دهستنوووس].
- ۲- دهوهری چلتەن [دهستنوووس].
- ۳- یادداشتی ئه علادین [دهستنوووس].
- ۴- ورده سهرئه نجام [دهستنوووس].

سرور

سهدهی ههشتم

ئه بولفه تەح کورپی عەلی که نازناوی سرورە، به پیتی یادداشتی ئه علادین له ئاخر و ئۆخری سهدهی حوتهمی کۆچی له شاره زووردا له دایک بووه و هر له ویتشدا پی گهیشتووه. هر له مندالیدا خهریکی خویندن بووه و پاشان چووته حوجرهی فهقییان، وه بق خویندن هه موو ناوچهکانی شاره زوور گهراوه و له دواییدا له دینه وهر خویندنه کهی تهواو کردووه و گهراوتهوه بق شاره زوور و له پاش چهند سالیگ پرووی کردووه ته دپی شیخان و چووته ریزی لایهنگرانی سان سههاک و پاشماوهی ژیانی له ویتدا بردووته سهرا تا کۆچی دوایی کردووه.

سرور بهیهکی له هۆنه رانی هه ره به رزی دهویری خۆی ده ژمیردری و له هۆنینه وهی هۆنراودا دهستیکی بالای هه بووه و هه ندی له هۆنراوهکانی به یادگار ماونه ته وه که زۆر ته ی پاراو و شیرین. ئه مهش چهند هۆنراویکی ئه م هۆنه ره که ده لی:

نامیما تهیفوور، نامیما تهیفوور	نا قولهی ئه زهل نامیما تهیفوور
پانزدهم هه له قه م نه دجه لی مه شهوور	به ند زنجیر بیم نه به یتوله عموور
تا جه دزاوره ئه ز که ردم زوهوور	هر که نهی دهگا ئه ز شیم وه حوزوور
چه نی گرد یاران غه رق بیم نه کوئ نوور	بهی ویسکال یار ئه ز نه نان سه بوور
جهی دهشت گرته نمان دیوان مه نشوور	په ری داتهک و قانوون و ده ستوور
ئاومان وارده ن مایه ی ئه نطه هوور	نه نۆشان ئه و که سه نه دین که رد خوتوور

واته: من له لووتکهی پۆژی به ریندا ناوم تهیفوور بوو، وه له و کۆردها سی و پینجه مین

كەس بووم، وه له دلى خواناسان و پاريزگاران گرفتارى بهند و زنجير بووم تاكو له دزاوهردا سهرم هه لدا و كاتى گهيشتمه دى پيرۆز، چوومه لاي پيرم، وه له گه ل پارهكانى تردا نوقمى تيشك بووم و بۆ گهيشتن بهيار ئارامم و لهم دهشتهدا كوړتيكى خواناسيمان پيك هيناوه، ئه وىش بۆ دانانى ياسا و دهستور. ئيمه ئاويكى پاك و خاوينمان خواردووته وه، ههر كه سپك له و ئاوهى نه خوارديتته وه له دين تى پهرى.

سهرچاوهكان

- ۱- سهرئى نجام [دهستنوس].
- ۲- كوړتهى سهرئى نجام [دهستنوس].
- ۳- دهوهرى چلتەن [دهستنوس].
- ۴- يادداشتى ئه علادين [دهستنوس].

حه رير

سه دهى هه شتم

عابدين كورى عه بدولپه حيم كه نازناوى هه ريره، به پى يادداشتى ئه علادين له ئاخه و ئۆخرى سه دهى هه و ته مى كوچى له هه وراماندا له داىك بووه و هه ر له وىشدا پى گه يشتوووه و وه كو هاو ته مه نه كانى خوئى له حوچرهى فه قىيان خوئندوو به تى و بۆ خوئندن زۆر بهى شوئنه كانى هه ورامان گه راوه و له تافى جوانيدا كاتى خوئى به خوئندنه وهى هۆنراوى هۆنره كانى كورد را باوردوووه و سهرئى نجام رۆيشتوووه ته دى شى خان و چووته پريزى په پره وانى سان سه هاك و پاشماوهى ژيانى له ويدا بردوووه ته سه ر تا له ئاخه و ئۆخرى سه دهى هه شتمى كوچى هه ر له ويدا كوچى دوايى كردوووه و نيژراوه.

له هه ريره وه هه ندى هۆنراو به زاراوهى گۆرانى به يادگار ماونه ته وه كه زۆر ته ي پاراو و شيرين. ئه مه ش چه ند هۆنراويكى ئه م هۆنره كه ده لى:

ناميما جويار، ناميما جويار	نه قولى جه وهه ر ناميما جويار
شانزه همه هه لقه م نه دجه و روويار	به ند زنجير بيم ئه وده م نه پيوار
گرد نامين نه چين وه فه رمان مير	ميرم به رحه قه ن نييه نش نه زير
زياين به فه رمان پادشاي كه بير	په رى حه قيقه ت نامين پهى ته قدير
حەقيقه ت حەقەن، پهى ميرد به سير	مه بۆ بكه رو چه كاران ته دبير
ئاومان واردهن جه چه مهى سه رير	هه ر كه س نه نؤشا شه ريره ن شه رير

واته: من له لووتكهى رۆژى بهريندا ناوم جوّبار بوو، وه لهو كۆرهدا سى و شه شه مين كهس بووم، لهو كاتهدا كه له جيهانى رۆحدا ژيانم دهبرده سهر، له بهندى ئهو جيهانهدا بووم، پاشان كه له گهّل ياراندا هاتينه جيهانى لهش، بهفهرمىنى مير هموو له چينه وه هاتين. ميرم بى وینه و بى هاوتايه. پاشان بهفهرمىنى پادشای گه وره خهريكى كاروبارى ژيان بووين و بۆ راسته قينه هاتين، راسته قينه ههقه، پياوى زانا و بينا ده بى كاره كانى به ته دبیر نه انجام بدا، ئاو تىگمان له سه رچاوهى سه رير خوارده وه، هه ر كهس لهو ئاوهى نه خوار ديته وه گنده ژه و خراپه.

سه رچاوه كان

- ۱- سه ر نه انجام [دهستنوس].
- ۲- دهفته رى پرديوهر [دهستنوس].
- ۳- ده وره ی چلته ن [دهستنوس].
- ۴- يادداشتى نه علادين [دهستنوس].

تۆفّيق

سه دهى هه شته م

تامازى كورى شاليار كه نازناوى تۆفّيقه، به پى يادداشتى نه علادين له ئاخىر و ئۆخرى سه دهى حه وته مى كۆچيدا له داىك بووه و هه ر له ويشدا پى گه يشتووه. سه ره تاي خويندنى له لاي باوكى ده ست پى كردووه، له پاشا چو وه ته فه قتييه تى، بۆ خويندن هه مووى هه ورامان گه پاره، ماوه يه كيش له به غدادا بووه و له وپوه چو وه بۆ شاره زوور و له م وه خته دا ناوبانگى سان سه هاكى بيستوووه و رووى كردوو وه دى شىخان و پاشماوهى ژيانى له ويدا بردوو وه سه ر تا كۆچى دوايى كردوو.

تۆفّيق له هۆنينه وهى هۆنراودا ده ستىكى به رز و بالاي هه بووه، وه له هۆنراوه كانيدا نازكى بير و وردى مانا و جوانى ناوه رۆك دهرده كه وى و ده توانين بلين كه هۆنراوه كانى زۆر ته ر و پاراو و شيرين. ئه مه ش چه ند هۆنراوىكى ئه م هۆنره مان كه ده لى:

ناميما شاوهر، ناميما شاوهر	نه قولهى وه رين ناميما شاوهر
هه فده هه م حه لقه م نه دجله ي هه وهر	خواجام مه دره وشا وينه ي مانگ و وه ر
وه شا پا كه سى ئه و بۆش وه داوهر	وه هه ر لا مه شو بى بۆش به ياوهر
خوهره ش بده وشو بۆ وه پايه وهر	بۆ وه سه ردار و پادشاي زاوهر

سا ساقی جامی مهیم پهی باوهر
دیوانمان گرتن نهی دهشت و هاوهر
هز کللیله نان نا جام خاوهر
ناومان واردن نه چه مهی پاوهر
هر کهس نه نو شا نییه نش باوهر
جه ناچه و مووچهی یار مه بق بیوهر

واته: من له لووتکهی بهریندا ناوم شاوهر بوو، وه له و کۆرهدا سی و حه و ته مین کهس بووم. سه رۆک و خواجه م وه کو مانگ و خۆر دهره وشیتته وه، خۆزگه به و کهسهی که نه و بیته داوهری و بق هر کوئ بروا بیته یار و یاوهری. خوهری نهوی له سه ر بدره وشئ و بگاته پله و پایه یه کی بهرز و نهوسا بیته سه ردار و پادشایه کی توانا نهی مه یگیر جامی بادم بق بیته. من له جامی خۆره لاتدا کلیم و نیستا له گه ل یاراندا هه موومان کۆر یگمان له دهشت و چۆلدا پتک هیناوه. نیمه ناویگمان له سه رچاوهی رتبه رمان خوار دوو ته وه و هر که سیک له و ناوهی نه خوارد بیته وه بروای به خوا نییه و له بههری به شی یار بی بهر ده بی.

وشه ی خوهره که دیاردی پی کراوه بریتیه له و تیشکهی که خوا دهیبه خشیته پیغه مبه ران و پیاو چاکان و پاریزگاران و به نه و تیشکه وه ده گه نه پله و پایه یه کی بهرز له خواناسیدا. نه م وشه له په راوی ئافیتستا وه سه رچاوهی گرتووه. سوهره وهردی له م باره وه ده لی: نه و تیشکهی وا له لایه ن خواوه ده گاته پیاو چاکان و خواناسان، ژیری و ناوه زتیکی زۆر به وان ده به خشی و به یارمه تی نه و تیشکه گیانه کان پروناک ده بنه وه و نه و تیشکه وه کو هه تا و دهره وشیتته وه.

زه ردهشت له په راوی ئافیتستادا ده لی: خوهره تیشکیکه که له خواوه ده گاته دلای بیوانی چاک و خواناس و به هۆی نه و تیشکه وه مرۆ ده گاته سه روهری و گه وره یی و به سه ر خه لکدا فه رمانه روا یی ده کا، وه به هۆی نه و تیشکه وه یه که هر هونه رمه ندیک ده توانی کار و هونه رکه ی خۆی پیشان بدا و بگاته پله و پایه یه کی بهرز.

سه رچاوه کان

- ۱- سه ر نه نجام [ده ستنووس].
- ۲- کورته ی سه ر نه نجام [ده ستنووس].
- ۳- ده وره ی چلتن [ده ستنووس].
- ۴- یادداشته ی نه علا دین [ده ستنووس].
- ۵- حکمه الاشراق، تألیف شیخ شهاب الدین سه روهری.
- ۶- ویسپرد گزارش: پورداود - ته ران ۱۳۴۳.

په زتاو

سده دى هه شتم

مقداد كورې مه جید كه نازناوې په زتاوه، به پټې یادداشتې نه علاءدین له ناخر و ئوخړی سده دى حوته مى كۆچې له دینه وهردا له دایك بووه و هر له ویشدا پټی كه یشتووه. هر له مندا لیدا خه ریکې خویندن بووه و له پاشا هندی شهربه تی ئیسلامی له حوجره ی فه قییان خویندووه و پاشان رۆیشتووه ته شاره زوور و له وئوه چووته به غدا و له ویدا خویندنه كه ی ته واو كردووه و پروی كردووه هه ورامان و ماویهك له ویدا ماوه ته وه و به ره و دپى شیخان كه وتووه ته پټی و چووته ریزی لایه نگرانی سان سه هاك و پاشماوه ی ژیانى له ویدا بردووه ته سه ر تا له ناخر و ئوخړی سده دى هه شتم كۆچې دواپى كردووه و له كۆرستانی نه و دپیدا نیتزاوه.

له په زتاوه وه هندی هونراو به یادگار ماونه ته وه كه پله و پایه ی نهومان له هونره یه تیدا بو درده خا. نه مه ش چند هونراو ټكى نه مه هونره مان كه ده لئى:

نامیتما شیدوش، نامیتما شیدوش	نه قولمى نورین نامیتما شیدوش
هه جده هم حه لقم نه پروی په نگه پوش	نامام وه جیهان وه جوش و خروش
نه ز جوش میامى جه چه مى موجا و	جیلوه نان نه عین پرشنگ نافتا و
چاگا نیامان قه دم په ی وهركا و	گرد ناماین نه چین چل نه بهك میرا و
جه نوون و قافى زیاین وه قه را و	نه ز کلیله نان جه دریاى نه را و
نه ی كا گرتنه مان پولئ وه حه سا و	چه وگا نه زنه نان نه دلئ پؤل و
نه ی دم و ده ودا نامیتما په زتا و	دزا وهرمانه ن مه حهك و زه رسا و
ناومان واردن روشن چون مه هتا و	هر كه س نه نوشا نیه نش حجا و

واته: من له لووتكه ی رۆژى به ریندا ناوم شیدوش بووه، وه له پووبارى په نگه پویشدا كه مه له م ده كرد سى و هه شتمین كه س بووم. له پاشا به جوشو خروشه وه هاتمه ناو جیهان و له سه رچاوه ی خواناسى موجا ودا هه لئه قولیم و نه وسا وه كو سه رچاوه ی تیشكى هه تا و ده ركه وتم و پاشان هر چلى ئیمه چوینه به رده مى كپو و هه موومان له نوخته په كه وه هاتینه دى. من له دریاى نه را ودا كلیم و ئیستا كۆرپكى خواناسیمان پك هیناوه و ناوم په زتاوه و دزاوهر وه كو به ردىكه كه په چه له كى زپړ و زپوى یارانى پټى تا قى ده كرىته وه. ئیمه ناوټكى روونمان خوارده وه و هر كه سټك كه له و ناوه ی نه خوار دبیتته وه، په رده ی شهرمى نییه و بى شهرمه.

رهنگه پۆش و ئهراو که له م هۆنراوانه دا دیاردیان پێ کراوه، له پراوله تا ناوی دوو رووبارن و ئیمه ئیستا که نازانین ئه و رووباران له کوێ دان وه ناوی ئه و رووباران له ئافیتستا دا به چه شنی بار رهنگه و ئهروهند هاتوو وه ئهوش روونه که ئه م رووباران هه فسانه یی نه بوون و به لکو له شویتیکی ولاته که ماندا بوون و رهنگه ئیستاش هه بن و ناوه که یان گۆرا بی.

له یه شته کانی ئافیتستا دا دوو جار له رووباری رهنگه ناوبراوه... له په راوی (بوندهشن) دا ئه م رووباره به رووباریکی زۆر گه وره زانراوه، به لام نائی له کوێ دایه. دارمستتر لای وایه که رووباری رهنگه له خۆرئاوای ده جله دا بی، که رهنگه سیروان بی. هه ندیکیش ده لئین به رووباری جه یحوون ده لئین، هه ندیکیش ده لئین که رووباری ده جله یه.

سه رچاوه مکان

۱- سه ره ئه نجام [ده ستنووس].

۲- ده وره ی چلته ن [ده ستنووس].

۳- یادداشته ی ئه علا دین [ده ستنووس].

۴- یشت ها - تفسیر و تالیف پورداود.

قه ندیل

سه ده ی هه شته م

هه ورام کوپی مه ردان که نازناوی قه ندیله، به پیتی یادداشته ی ئه علا دین له ئاخ و ئۆخری سه ده ی هه وته م له هه وراماندا پیتی ناوه ته مهیدانی ژیا نه وه و هه ر له وێشدا پتی گه یشتوو ه. هه ر له مندالی دا خه ریکی خویندن بووه و له پاشا به فه قییه تی گه لێ شوین گه راوه و ماوه یه کی زۆر له به غدا و به سرادا بووه و له پاشا له شاره زوور خویندن ته وا و کردوو ه و گه راوه ته وه زید و مه لبه نده که ی خۆی و له پاش چهند سالی ک رووی کردوو ته دبی شیخان و چوو ته ریزی لایه نگرانی سان سه ها ک و پاشماوه ی ژیا نی له ویدا بردوو ته سه ر تا له ئاخ و ئۆخری سه ده ی هه شته م دا کوچی دوایی کردوو ه.

قه ندیل له هۆنینه وه ی هۆنراودا ده ستیکی به رز و بالای بووه و گه لێ هۆنراوی به زاراوه ی گۆرانی له شوین به جی ماون که زۆر ته ر و پارا و شیرین. ئه مه ش چهند هۆنراویکی ئه م هۆنه ره که ده لێ:

نامیما مەنۆش. نامیما مەنۆش
نۆزدەھەم حەلقەم نە دجلەى چوارگۆش
ئەزى مایەنان پەرى گرىدىن شىر
ئەز كلىلەنان نە جام جەزىر
كوڭگای سېرەنان پەرى گرىدىن پىر
دزاوەرمانەن مایەى شادى و سوير
ئاومان وار دەن مایەى گرد هەمىر

نا قولەى هەربورز نامیما مەنۆش
بەند زنجىر بىم نە يانەى شىدۆش
ئىسا مەسووچم وینەى شەم و هىر
جەى سەنگ نىامان بەزم بى نەزىر
حالا نەى دەورە نامیما قەندىر
پەرى كەش ف زىل شام بى وە دەستگىر
چەمەش شادىەن، وەشەن چون عەبىر

نەنۆشان ئەو كەس خام دىن فەتير

واتە: من لە لووتكەى كۆبى ئەلبووزدا ناوم مەنۆش بوو، وە لە كۆبى پروبارى دجلەى
پۆزى بەرىندا سى و نۆهەمىن كەس بووم، وە لە مالى شىدۆش لە بەند و زنجىردا بووم. من
بۆ هەموو پياوانى دلير و نەبەز مایەى هىزم و ئىستا وەكو شەم و ئاور دەسووتم و لە جامى
جىهان نمادا كلىلم و ئىستا لەم شوینەدا بەزمىكى بى وینەمان پازاندووہتەوہ و بۆ پىران
مەكۆى پازم و ناوم قەندىلە. دزاوەر مایەى سوور و شادىيە و بۆ دۆزىنەوہ و پشكنىنى
دلان، شام رىنۆينىم دەكا. ئىمە ئاوتىكمان خواردووہتەوہ كە هەوتىنى هەر هەويرىكە، وە
سەرچاوەى ئەو ئاوە ئاوى شادىيە و زۆر بۆن خوۆشە، هەر كەسىك لەو ئاوەى
نەخواردىتتەوہ بروای سستە.

سەرچاوەكان

۱- سەرئەنجام [دەستنووس].

۲- دەورەى چلتەن [دەستنووس].

۳- يادداشتى ئەغلادىن [دەستنووس].

شهمیل

سهدهی هه‌شته‌م

شیرۆش کوری شارهوان که نازناوی شه‌میله، به‌پیتی یادداستی ئە‌غلادین له ناخر و ئۆخری سه‌دهی حه‌وته‌می کۆچی له شاره‌زوردا له دایک بووه و هه‌ر له‌وێشدا پێ‌گه‌یشته‌وه. له منداڵیدا خه‌ریکی خۆیندن بووه و له پاشا له حوجره‌ی فه‌قیاندا هه‌ندێ‌ فقهی ئیسلامی و فه‌لسه‌فه‌ی خۆیندوووه و ئە‌وسا چوووته‌ دیتی شیخان و پاشماوه‌ی ژیا‌نی له‌وێدا بردوووته سه‌ر تا کۆچی دوایی کردوووه. له شه‌میله‌وه هه‌ندێ‌ هۆنراو به‌یادگار ماوته‌وه که زۆر ته‌ر و پاراو و شیرین و په‌وانن. ئە‌مه‌ش چه‌ند هۆنراویکی ئە‌م هۆنه‌ره که ده‌لێ:

نامی‌ما ئە‌نۆش، نامی‌ما ئە‌نۆش	نه قوله‌ی وه‌رین نامی‌ما ئە‌نۆش
حه‌لقه و چله‌نان نه دجله‌ی خه‌مۆش	به‌ند زنجیر بيم نه یانه‌ی مه‌نۆش
ئه‌وسا نازاد بيم وه‌ ریک سه‌رۆش	وه‌ فه‌رمان خواجه‌م ئە‌ز نامام وه‌ هۆش
چاگا گرد نامین وه‌ راگه‌ی ده‌لیل	دیوانمان گرتنه‌ن جه‌ی سه‌نگ و سجیل
ئه‌زه‌نان نه سه‌ر سه‌ور ئیسرافیل	بێ‌دار کونه‌نده‌ی یاران زه‌لیل
حالا نه‌ی له‌وحه‌ نامی‌ما شه‌میل	هه‌ر چلمان نه‌ سه‌ر نه‌ تۆی یه‌ک زه‌میل
نه‌ کۆی که‌سه‌نه‌زان گرد نامین وه‌ی جام	دزاوه‌رمانه‌ن راز و سه‌ر. په‌یغام
ئاومان وارده‌ن مایه‌ی گه‌ردین کام	هه‌ر که‌سه‌ نه‌نۆشا نابوخته‌ن هه‌م خام

واته: من له‌ لووتکه‌ی رۆژی به‌ریندا ناوم ئە‌نۆش بوو، وه‌ له‌و کۆرده‌دا چله‌مین که‌سه‌ بووم. له‌ مالی مه‌نۆشدا له‌ به‌ند و زنجیر بووم، ئە‌وسا به‌فه‌رمانی سه‌رۆش نازادبووم و به‌فه‌رمانی خواجه و سه‌رۆکم هاتمه‌وه هۆش و پاشان هه‌موومان هاتینه‌ پێ‌ی رینما و پێ‌ی پیشانده‌ری خۆمان و ئیستا کۆریکی خواناسیمان پێ‌ک هاتناوه‌ و من له‌ جیهانی نه‌ینیدا شاخه‌فیری ئیسرافیل و وریاکه‌ری پیاوانی که‌سه‌سهم و ناوم شه‌میله‌ و هه‌ر چلمان له‌ جیهانی نه‌ینیدا ژیا‌ن ده‌به‌ینه‌ سه‌ر و له‌ یه‌ک جیا نابینه‌وه، وه‌ له‌وێوه هاتینه‌ جیهان و له‌ دزاوه‌ردا په‌یغاممان دایه‌ خه‌لک. ئیمه‌ ئاویکمان خوارده‌وه که مایه‌ی خۆشی و شادییه‌ و هه‌ر که‌سه‌یک له‌ ئاوه‌ی نه‌خواردبیته‌وه نابوخته‌ و خامه‌.

سه‌رچاوه‌کان

- ۱- سه‌رئه‌نجام [ده‌ستنووس].
- ۲- ده‌ره‌ی چلته‌ن [ده‌ستنووس].
- ۳- یادداستی ئە‌غلادین [ده‌ستنووس].

شمشال

۷۶۸ - ...

به‌رویز کوری رۆسته‌م که نازناوی شمشال، به‌پیتی یادداشتی ئه‌علا دین له هه‌وراماندا له دایک بووه و هه‌ر له‌ویشدا پتی گه‌یشتووه. هه‌ر له مندالیدا له‌لای باوکی خه‌ریکی خویندن بووه و پاشان چووته حوجره‌ی فه‌قییان و بۆ خویندن زۆربه‌ی شوینه‌کانی هه‌ورامان گه‌راوه و له پاشا رۆیشتووته شاره‌زور و له‌ویشه‌وه چووته به‌غدا و له‌ویدا خویندنه‌که‌ی ته‌واو کردووه و گه‌راوه‌ته‌وه زید و مه‌لبه‌نده‌که‌ی خۆی و له‌وێهه‌ به‌ره‌و دیتی شیخان که‌وتووته ری و چووته ریزی په‌یره‌وانی سان سه‌هاک و پاشماوه‌ی ژبانی هه‌ر له‌ویدا بر دوو‌ته سه‌ر تا سالی ۷۶۸ی کۆچیدا مالئاوایی له جیهان کردووه.

شمشال له هۆنینه‌وه‌ی هۆنراوی کوردیدا ده‌ستیکی به‌رز و بالایی بووه و هه‌ندێ هۆنراوی به‌زاراوه‌ی گۆرانی له شوین به‌جی ماوه که گه‌لی ته‌ر و پاراو و شیرین. ئه‌مه‌ش چه‌ند هۆنراویکی ئه‌م هۆنهره که ده‌لی:

نامیما ئه‌میر، نامیما ئه‌میر	نه قوله‌ی زمرووت نامیما ئه‌میر
بیسته‌م هه‌لقه‌تان نه‌و دجله و جه‌زیر	دوچار دهرد بیم نه سارای که‌بیر
چه‌وگا ئاوه‌ردیم قه‌ده‌م په‌ی وه‌رمال	به‌ناز خواج‌ام بیهنم زولال
بیسته‌م کلپه‌نان نه جام جه‌مال	دیوانمان گرتن جه‌ی سه‌نگ و نه‌وال
حالا‌نه‌ی ده‌م دا نامیما شمشال	نه جای به‌رقه‌نان په‌ی قه‌سد قتال
په‌ی جیهاد نه‌فس ئامام چون شه‌مال	ئاومان واردن ئاوێ وینه‌ی لال
چه‌مه‌ش بێ گه‌ردن وینه‌ی چه‌مه‌ی هال	په‌ی حه‌رام جیوان هیچ نییه‌ن حه‌لال

واته: له لووتکه‌ی رۆژی به‌ریندا ناوم میر بوو، وه له‌و کۆرده‌دا بیسته‌مین که‌س بووم و من له‌و ده‌شته پانوبه‌رینه‌دا به‌هۆی دووریه‌تی له شام تووشی دهرد و په‌نج و سه‌خله‌تی بووم و پاشان هه‌نگاوم نایه به‌ر دهرگای خواجهم و به‌فه‌رمانی ئه‌و پاک و خاوین بوومه‌وه و ئیستا له جامی جوانییی ئه‌ودا بیسته‌مین که‌سم و له‌وێ له‌گه‌ل یاراندا کۆرێکمان پێک هینا و من ئیستا ناوم شمشال و به‌هۆی گوشت و گوشتاری دوژمنانی دین، وه‌کو برووسکه شه‌ر ده‌که‌م و وه‌کو با بۆ خه‌باتی نه‌وس هاتووم. لێره له‌گه‌ل په‌کدا ئاوێکی روونمان خوارده‌وه، وه سه‌رچاوه‌ی ئه‌و ئاوه وه‌کو سه‌رچاوه‌ی ئاوی کویتستان روونه، ئه‌م ئاوه بۆ ئه‌وانه‌ی که له دووی شتی ناره‌وان، خوارده‌وه‌ی ره‌وا نییه.

سەرچاوهکان

۱- سەرئەنجام [دەستنوس].

۲- دەورەى چلتەن [دەستنوس].

۳- یادداشتى ئەغلادین [دەستنوس].

سەيقال

۶۷۷ - ۷۷۳

ھاروون كورپى سەدرەدین كە نازناوى سەيقالە، بەپىتى يادداشتى ئەغلادین لە سالى ۶۷۷ى كۆچى لە شارەزور لە دايك بووه و ھەر لەویشدا پى گەيشتووھ. لە دەورى منداآيدا خەرىكى خويندن بووه و پاشان چووھتە حوجرەى فەقتیان و ماوھەك لەلاى مەلا ئەلیاسى شارەزورى و مەلا قەدوورى شارەزورى فەقى ئىسلامى خويندووھ و لە پاشا رۆیشتووھتە پى شىخان و ئەوھندەى نەخایاندووھ كە لە لایەن سان سەھاكەوھ خەرقەى پى دراوھ و گەراوھتەوھ زىد و مەلبەندەكەى خۆى و پاشماوھى ژيانى لەویدا بەرپنۆینى خەلك و وانە و تنەوھ بردووھتە سەر تا سالى ۷۷۳ى كۆچى لە تەمەنى نەوھد و شەش سالیدا كۆچى دوایی کردووھ.

سەيقال ھۆنراوى جوانى ھۆنیوھتەوھ و ھۆنراوھکانى زۆر تەرى و پاراو و شیرین، وھ ھەندى ھۆنراوى بەیادگار ماونەتەوھ كە ئەوا چەند ھۆنراویكى دینین:

نامیما زەندیق، نامیما زەندیق	نە قولى ئەزەل نامیما زەندیق
یەكەم حەلقەنان نە دجەلى عەمیق	كەرفەت كارم بیەن وھ رەحیق
شۆلە و زولماتم نە بەحر تەوفیق	چەوگا ئامانم پەى دەگای حەقیق
ئامانم نە چین چەل نە یەك فەریق	دیوانمان كرتەن نەى راگە و تەریق
ساقى نمانا جام بادەى ئال	حالا نەى دەمدا نامیما سەيقال
دیوانم كرتەن بەى بەزم و ئەحوال	دزاوەرمانانەن رۆژان زەوال
ئاومان وەرەدن رۆشەن و زولال	چەمەش گەوھەرەن وینەى نوختە و خال

ھیچ لایق نییەن پەرى بەدخەيال

واتە: من لە لووتكەى رۆژى بەریندا ناوم زەندیق بوو و لەو كۆرەدا بیست و یەكەمین كەس بووم، كارە چاكەكانم بووه ھۆى پیرۆزى و سەرکەوتنم و لە تاریكى و روونى ئەم جیھانە رێم دەرکرد. پاشان چووھ دەرگای یار و لە رێى ئەودا ھەنگاوم ھەلگرت و ھەر چلمان

کۆرئیکی خواناسیمان پتک هینا. مه‌یگتیر جامی باده‌ی ئالی بۆم هینا و ئیستا ناوم سه‌یقاله‌ و دیوان و دادگایه‌کم پتک هیناوه‌ و له‌ دزاوه‌ردا رۆژه‌کان ده‌به‌مه‌ سه‌ر. ئیمه‌ ئاوئیکی پروونمان خواردووته‌وه‌، وه‌ سه‌رچاوه‌ی ئه‌و ئاوه‌ گه‌وه‌ره‌ و به‌وئینه‌ی نوخته‌ و خاله‌، وه‌ بۆ پیاوانی خراب خواردنه‌وه‌ی سزوار نییه‌.

نوخته‌ و خال که‌ دیاردی پئی کراوه‌، بریتیه‌ له‌ یه‌کیه‌تیی راسته‌قینه‌ و بنه‌ره‌تیی هه‌موو شتیک له‌ نوخته‌وه‌ ده‌ست پئی ده‌کری. له‌ په‌راوی (کشاف)دا نووسراوه‌: که‌ خال بریتیه‌ له‌ تاریکی گوناھ که‌ له‌ نیوان رۆشنایی چاکه‌دا وه‌کو پتچه‌ وایه‌، وه‌ ئه‌گه‌ر چاکه‌ که‌م پئی خالی پئی ده‌لێن، نوخته‌ش بوونی هه‌موو شتیکه‌ و هه‌موو شتیک له‌ نوخته‌وه‌ به‌دی هاتوو.

سه‌رچاوه‌کان

- ۱- سه‌رئه‌نجام [ده‌ستنووس].
- ۲- ده‌ره‌ی چلته‌ن [ده‌ستنووس].
- ۳- یادداشتی ئه‌علادین [ده‌ستنووس].
- ۴- کشاف تالیف محمد ابن علی التهانوی - هند ۱۸۶۲.

مه‌ستی

۷۵۲ - ...

بارام کوری شاپور که‌ نازناوی مه‌ستیه‌، به‌پئی یادداشتی ئه‌علادین له‌ شاره‌زوردا له‌ دایک بووه‌ و هه‌ر له‌وئیشدا پئی گه‌یشتوو. له‌ ده‌وری مندالیدا خه‌ریکی خوئندن بووه‌ و پاشان به‌فه‌قییه‌تی به‌گه‌لی شوئینی کوردستانا گه‌راوه‌ و له‌ پاشا رۆیشتووته‌ دئی شیخان و له‌ویدا له‌لای سان سه‌هاک ماوه‌ته‌وه‌ و پاشماوه‌ی ژیانی هه‌ر له‌ویدا بردووته‌ سه‌ر تا له‌ سالی ۷۵۲ی کۆچیدا کۆچی دوایی کردوو.

له‌ مه‌ستیه‌وه‌ هه‌ندێ هۆنراو به‌یادگار ماونه‌ته‌وه‌ که‌ زۆر ته‌ر و پاراو و شیرین و دلگرن. ئه‌مه‌ش چه‌ند هۆنراوئیکی ئه‌م هۆنه‌ره‌ که‌ ده‌لێ:

نامیما قه‌ندیل، نامیما قه‌ندیل	نه‌ قه‌وله‌ی ئه‌زه‌ل نامیما قه‌ندیل
په‌نجه‌م هه‌لقه‌ بيم نه‌ رووبار نیل	وئینه‌ی سیمه‌رغ بيم نه‌ ده‌شت و نه‌ کیل
میردان یه‌که‌رنگ که‌ وه‌ رهنج به‌ستی	چه‌وگا گرد ئاماین په‌ی ده‌گای نیستی
ئه‌ز نامام نه‌ چین چل نه‌په‌ک ده‌ستی	نه‌ی وه‌ر و ده‌مه‌ نامیما مه‌ستی
په‌نجه‌م کلێله‌نان نه‌ جام شه‌ستی	هاکا تۆش ئامای وه‌ مه‌ په‌یوه‌ستی

دنیا زیندانه‌ن هر کاتّی رهستی
دی جه باده‌کئی پۆی ئەلهست مهستی
ئاومان واردهن چون نوور و ئەستی
هر کهس نه‌نۆشا بی نه رای کهستی

واته: له لووتکه‌ی پۆژی به‌ریندا ناوم قه‌ندیل بوو، وه من لهو کۆرهدا بیست و پینجه‌مین کهس بووم. من پینجه‌مین ئالقه‌ بووم لهو پوویارهدا، وه له دهشت و شیودا وه‌کو سیمرخ (پیاویکی خواناس) وا بووم. پیاوانی به‌کره‌نگ که به‌یه‌کره‌نگییه‌وه ژیان ده‌بهنه‌ سه‌ر، به‌ره‌نج و مه‌ینه‌ت ده‌ژین. له پاشا هاتینه‌ دیتی نه‌بوو. ئیستا ناوم مه‌ستییه، چونکه مه‌ستی باده‌ی یه‌کتاپه‌رستیم و نزیکه که تۆش بگه‌یه‌ته ئیمه، چونکه جیهان زیندانه و هر کاتّی لهم جیهانه‌ رزگارت بوو، ئیتر له باده‌ی پۆژی به‌رین سه‌رمه‌ست ده‌بی. ئیمه ئاوی زانیاریمان خواردووته‌وه و ئه‌و ئاوه‌ وه‌کو تیشک بوو، وه هر که‌سیک له‌وه‌ی خوارده‌وه، ئه‌و له بی پۆی و گوم‌پاییدا ژیان ده‌باته‌ سه‌ر.

هۆنه‌ر له یه‌کئی له هه‌لبه‌سته‌کانیدا دیاردی ده‌کاته‌ فه‌رمایشتیکی پێغه‌مبه‌ری گه‌وره‌ی ئیسلام که ده‌فه‌رمووی: «الدُّنْيَا سِجْنُ الْمُؤْمِنِ وَجَنَّةُ الْكَافِرِ» واته: جیهان زیندان و به‌ندی خواپه‌رست و مؤمنه و به‌هه‌شتی بی‌بروایه. له په‌راوی (عه‌ده‌) دا نووسراوه: که ژیان سی‌ جوژه، یه‌کێکی به‌گیان زیندوووه، یه‌کی تری به‌زانست و زانیاری زیندوووه، یه‌کێ تری به‌هه‌ق زیندوووه و ئه‌وه‌ی که به‌زانست زیندوووه، به‌خۆشه‌ویستی و بیرکردنه‌وه زیندوووه، وه ئه‌وه‌ی که به‌هه‌ق زیندوووه، ژیان بۆ ئه‌و شادمانی و خۆشییه. خوایا ژیانی ئیمه بۆ تۆیه، شادی و خۆشی ئیمه له تۆیه، گیان ئه‌وه‌یه که تۆ بناسی، ئه‌گینا با هر بماسی.

سه‌رچاوه‌کان

- ۱- سه‌رئه‌نجام [ده‌ستنووس].
- ۲- ده‌وره‌ی چلته‌ن [ده‌ستنووس].
- ۳- یادداشتی ئه‌غلادین [ده‌ستنووس].
- ۴- اربعین جامی با مقده‌مه و تصحیح کاظم مدیر شانه‌جی - ته‌هران ۱۳۶۰.

غازی

۷۷۲ - ...

علی کوری نوعمان که نازناوی غازیه، به پیتی یادداشتی ئه علادین له دینه وهردا پیتی ناوته مهیدانی ژیانه وه و هر له ویتشدا پتی گهیشتووه. له دهوری مندالیدا خهریکی خویندن بووه و پاشان چووته حوجره ی فهقییان و بق خویندن زۆریه ی شوینه کانی کوردستان گهراوه، ماویهک له بهغدادا بووه و ئهوسا چووته شام و خویندنه که ی له ویتدا تهواو کردووه و ودمی مه لایه تیی وهرگرتووه و گهراوته وه زید و مهلبه نده که ی خۆی و له پاش چند سالیک به ره و دپی شیخان که وتووته ری و له ویتدا له لای سان سه هاک ماوته وه تا له سالی ۷۷۲ ی کۆچیدا چاری له جیهان پۆشیوه و نیتزراوه.

له غازیه وه هه ندی هۆنراو به یادگار ماونه ته وه که زۆر تهر و پاراو و شیرین ئه مه شه چند هۆنراویکی ئه م هۆنره که ده لئ:

نامیما غه دیر، نامیما غه دیر	نه قوله ی ئه زه ل نامیما غه دیر
شه شه م حه لقه نان نه دجله ی ئه میر	ناموو سم پاراست جه میرد شه ریر
تا قه ده م نیام دایره ی زنجیر	ئهوسا ئامام به ی ده گای بی نه زیر
گرد ئامین نه چین چل نه یه ک سه ریر	شه شه م کللیله نان نه جام زه میر
نه ی سه نگ نیامان دیوان ه ریر	حه ریر والا ئه زه ل ئی عجازی
ته پل شاهیتان ره زم ئاوازی	وه قه سه وت دل تو چۆن مه سازی
نه ی جامه ی به شه ر نامیما غازی	دزاوه رمانه ن جای فه خر و نازی
ئاومان وارده ن مایه ی گرد هازی	نه ئۆشان ناکه س که رده ی مه جازی

واته: من له لووتکه ی رۆژی به ریندا ناوم غه دیر بوو، وه له و کۆرهدا بیست و شه شه مین که س بووم و ههروه ها شه شه مین ئالقه بووم له رووباری دجله ی میردا، ئاینی خوام له ده ست پیاوانی خراپ و به دکار پاراست، تا پیم نایه چه مه ره ی جیهان و ئهوسا هاتمه گوندیکی بی وینه و پاشان هر چلمان به تهخت و ئه و ره نگیکه وه هاتینه ئه وئ، وه دلی من ئیستا مه کۆی راز و چۆلگه ی خۆشه ویستی خواجه و لیره دا کۆرئکی خواناسیمان پیک هیناوه و ته پلی شایی و ئاوازی پیاوانی خوا له وه دا ده بیسری. من نازانم هه ندی به دل به ردییه وه چۆن ژیان ده به نه سه ر، ئه ز ئیستا له م قالبه دا ناوم غازیه و دزاوه ر مایه ی شانازی و نازه و ئیمه ئاوی زانیاری که سه رمایه ی هیزه خوار دوومانه ته وه، ناکه سان له خوار دنه وه ی ئه و ئاوه بی به رین.

سەرچاوه‌كان

۱- سەرئەنجام [دەستنوس].

۲- دەورەى چلەتن [دەستنوس].

۳- يادداشتى ئەغلادىن [دەستنوس].

هۆنەرانى شارەزور كە دژى پى و پچەى يارسان بوون

پى و پچەى يارسان كە دەگەرپتەوه بۆ بەر لە پەيدا بوونى ئىسلام، پى و پچەى كۆنە و هيچ پەيوەندىهكى بەئىسلامه وه نىيه و لە ئاينه كۆنەكانى ئىرانى وهكو: ئاينى مانهوى و مەزدهكى و زەردەشتىيه وه سەرچاوهى گرتووه، وه لە دەورى ئىسلامه تىدا رەنگ و بۆنى ئىسلامى بهخۆى گرتووه و گەلى شتى ترى تى كهوتووه.

يارسانه‌كان برىوايان بەدوونادوون ههيه كه له عەرهبىدا (تناسخ)ى پى دەلێن. لايان وايه كه هەر بنیادهمىك چ پیاو بى و چ ژن گیانه‌كهى ههزار و يهك قالب يا لهش ده‌گۆرپى و له پاش گۆرپانى ههزار و يهك لهش ده‌پرواته جیهانى جاويدانى و نه‌مرى كه له شارەزوردايه، ههروه‌ها لايان وايه كه خواش ده‌پرواته لهشى بنیادهمه‌وه و قالب ده‌گۆرپى، وه لايان وايه كه چوار فریشتەى ده‌رگای خوا له سه‌دهى هه‌شتمى كۆچیدا چوونه‌ته قالبى پير بنیامین و پير موسا و پير داوود و مسته‌فا دودان، واته: خوا و فریشته‌كان گیان و له‌شيان بۆ پەيدا دەبێ دینه ناو خه‌لكه‌وه تا تاقيیان كه‌نه‌وه. وه ئەمانه له‌گەڵ پى و رەوشتى ئىسلامدا يهك ناگره‌نه‌وه و به‌لكو به‌بى برىوايى دینه ژمار.

كه‌وا بوو پى و پچەى يارسان، رپورچەيهكى تايبه‌ته و سەرچاوه‌كهى ده‌گەرپتەوه بۆ ئاينه‌كانى ئىرانى، ته‌نانهت گەلى مه‌به‌ستى ئاينى هيند و ئەوروپايى و خۆرپه‌رستيشى تىدا ده‌بينرین، چونكه دوونادوون له ئاينى هيندۆئىزمدا ههيه و ئەمانه ويستووينا نه‌كه پى و پچەى كۆنى باو و باپىريان زیندوو بکه‌نه‌وه له‌ناو خه‌لكدا و په‌رهى پى بدن.

جا له سه‌دهى هه‌شتمى كۆچیدا كاتى سان سه‌هاك و ياره‌كانى سه‌ريان هه‌لداوه و پى و پچەى يارسانيان له‌ناو خه‌لكدا په‌ريان پى داوه، له‌به‌رئەوهى زۆر بهى مه‌لاكان و خوينده‌واره‌كان چوونه‌ته پىزى لایه‌نگرانى ئەو، مه‌لاكانى شارەزور ئەمه‌يان پى ناخۆش بووه و له به‌ر به‌ريانه‌وه راوه‌ستان و به‌ر به‌ره‌كانىيان كردوون و موسلمانه‌كانيان له به‌ر به‌ريانه‌وه راوه‌ستاندووه و گەلى شه‌روشۆر قره و كيشه له ناويانا قه‌وماوه.

له‌به‌رئەوهى سان سه‌هاك و ياره‌كانى پى و پچەى يارسانيان به‌هۆنراوى ده‌هيجايى گۆرانى به‌خه‌لك راگه‌ياندووه. ئەوانيش هاتوون به‌هۆنراوى هيجايى به‌شپوهى سۆرانى

ئەوانيان داشۆرىيە و عابدين و ھاوپىتھەكانيان سەرکۆنە كر دووه و گەلى پەنديان داداۋن كە باشگەز بېنەۋە و بېنەۋە سەر ئاينى پىرۆزى ئىسلام، سەرسوورمان لەۋە داپە ئەم ھۆنراۋانەش ھەر لەلای يارسان يا كاكەيھەكاندا بەيادگار ماۋنەتەۋە و لە پەراۋى دەورەى عابديندا كە زۆر بەى ھۆنراۋەكانى عابدينى جافى تىدا نووسراۋن، تۆمار كراۋن.

بەلام ھۆنراۋى ھۆنەرانى شارەزور بەپىچەۋانەى ھۆنراۋى ھۆنەرەكانى يارسان، لەنگ و لۆرييان زۆرە، گەرچى لەسەر ھىجا ھۆنراۋنەتەۋە، بەلام ھەر بەيتىكىان كىشىكى تايبەتى ھەيە و دەتوانىن بلىين كە ۋەكو ھۆنراۋى بەيتەكانى موكرىانە و لە راستەقىنەدا سامانىكى گەرەى وىژەبىيە و دەتوانىن بلىين كە ھەر كام لەم ھۆنەرەنە خزمەتتىكى زۆريان بەزمان و وىژەى كوردى كر دووه و ئەو ھۆنەرەنەش كە ھۆنراۋەكانيان گەپشتوۋەتە دەستى ئىمە برىتين لە: «مەلا ئەلىياسى شارەزورى، مەلا جامىيى شارەزورى، مەلا سوورەى شارەزورى، مەلا غەفوورى شارەزورى، مەلا نەسوورى شارەزورى، مەلا قودوورى شارەزورى، مەلا شوكروللاى شارەزورى، مەلا شەفىعى شارەزورى» كە ئەوا لىرەدا سەبارەت بەچۆنىيەتى ژيان و شۆينەۋاريان دەۋىين و ھۆنراۋەكانيان دەخىنە بەر باس و لىكۆلىنەۋە.

مەلا ئەلىياسى شارەزورى

۷۸۳ - ...

ئەم ھۆنەرەمان بەپىي پەراۋى (دەورەى عابدين)، لە ئاخىر و ئۆخرى سەدەى ھەوتەمى كۆچى لە شارەزوردا پىتى ناۋتە مەيدانى ژيانەۋە و ھەر لەۋتاشدا پى گەپشتوۋە. مەلا ئەلىياس لەبەرئەۋەى مەلا زادە بوۋە سەرەتا لەلای باۋكى خويندوۋىيەتى و لە پاشا چوۋەتە حوجرەى فەقىيان و بۆ خويندن ھەموۋى شارەزور و دىنەۋەر گەراۋە و پاشان لە بەغدا خويندەنەكەى تەۋاۋ كر دووه و گەراۋەتەۋە بۆ شارەزور و لەۋيدا خەرىكى دەرز وتنەۋە و پىشەۋابى و پىنۆينى خەلك بوۋە و لەبەرئەۋەى لە داۋەرىدا دەستىكى بالاي بوۋە و بوۋەتە داۋەر و قازى و بەم جۆرە لە ھەموۋ لايەكەۋە خەلك روويان تى كر دووه تا سەرئەنجام لە سالى ۷۸۳ى كۆچىدا كۆچى دوايى كر دووه و نىزراۋە.

مەلا ئەلىياس ۋەكو لە ھۆنراۋى ھۆنەرانى ھاۋچەرخ و دەورى خۆيدا دەردەكەۋى، لە فىقھ و لىكدانەۋەى قورئان و كارى داۋەرىدا دەستىكى بەرز و بالاي ھەبوۋە و گەلى ئىجازەى بەفەقىيان داۋە و تەنانەت سان سەھاكى بەرزنجەى لەلای ئەو خويندوۋىيەتى، وا ديارە لە ھۆنەۋەى ھۆنراۋىشدا دەستىكى بەرز و بالاي ھەبوۋە و لە پەراۋى دەورەى عابديندا گەلى

هۆنراوی لى تۆمار كراون، ئەمەش پارچە ھەلبەستىكى ئەم زانا ھەرە بەرزە كە لەو ھەدا
پەندى عابدين دادەدا و دەلى:

رۆلە بۆچى دەكەى ئەم داوا و جەنگە
تۆ بۆ جادوو و سىحرى شەيتانى دەبەنگە
جەھدى كاكەيى بۆچى دەكەى بۆ ھەتيوى عيسا
بەم فەقئىيانى رەفئىقت بۆ تۆ دەكەى جەنگە
جارى كە دەبارى نوورى پاكىت لە چىھەرە
ئىستاكە تۆ چارەت بۆچى بى رەنگە؟
دینی كاكەيى يان فەرزەند تارە بەھىچە
دینی موسلمان ئەقەدەمە ھەك سەكەى سەنگە
سەوگەند بەخودا كاكەيى كافر و بى دین
دینیان حایلە پەربووتە چینی فەرنەنگە
مەزھەبى ئىسلام شىرىنە ھەكى شىرەى خورما
دینی ئەوان لاقۆزىە بوستتانی خەرنەنگە
ئىسحاق نىيە لەو عيسا نوتفەيى زۆلە
توخمى چوار دەرويشى دگان ژەنگە
لە باوش مندا گەورە بوو تەعلیمی ھە من بوو
بۆچ لەم رۆشنىيە خۆت دەخەيە ئەو شەو ھەرنەنگە
ئەو شەيتانە بەجادوو تۆى كەردوو شىت
ئەمە بۆچ لىتان خستوو ھە دار پەلەنگە
میللەتى كاكەيى مەھرۆمى قىامەت رۆزى مەحشەر
سا ھەرە ھەرنەنگە ئەتۆ لەم ھەرفە چەرنەنگە
ئەم دووپای ساغە ھەستى سلامەت
تۆ ھەرە بۆ ئىسحاق خۆت مەكە لەنگە
ھەیفە تۆ ھەرنەنگە ھەگوزەشت كەى لەو عیلمى قەدیم
لەو سۆحبەتى مەدرەسە ھە فەقئىيانى چەلەنگە
ھەرنە بەئایەت كاری دەكەم بە ھەلەقە ھە دار
ھەندەت ھەكۆم لىت بېرم ھەز ھەرنەنگە

بهسزای سهخت و جهزا گوشتت دهبرم باری دیگر
 دهتخمه چاهی عهزاب بهو کوټ و پهرهنگه
 شاهد و نهشهدهی خوټ بینه بهئیمانی دروست
 بۆ کاکهیی خوټ مهکه ریسوا دامی درهنگه
 هوشی خوټ بینه بهسهه قامهت بهتهواوی
 بهجادووی کاکهیی ناپاک بۆچ بووکی دهبهنگه
 نهگرزه ریسوا نهکهه بهپهن له گهلی تۆدا بهعام
 جهرتان یهک پئس نهدهم و چپوټ شهنگ و تهنگه

واته: پۆله بۆچی ئەم ههنگامهته بهریا کردوو و بهجادوو نهفسوون پیتی راستت لی
 کوټراوه و بادیههوا بوویت؟ بۆ کورپهکهی شیخ عیسا له بهر چی له گهټ فهقیکاندا بهشه پیتی؟
 تۆ له پیتشا له روومهت تیشک دهباری که چی ئیستا روخسارت سیس و بی پهنهنگه، دینی
 کاکهیی تاریک و هیچه، بهلام دینی ئیسلام بهرز و رووناکه و برهوی ههیه، ئەوان بی دین و
 دینیان بۆ کهس روون نییه و ئاینی ئیسلام شیرینه وهکو خورما، دینی ئەوان لاقوزیه وهکو
 ژاله تاله، سان سههاک له باوش مندا گوره بووه و له پیتی بابی لای داوه، بۆچ لهم روونیه
 که ئیسلامه خوټ دهخهپته شهوهزهنگی کاکهیی، له راویژی شیرینی فهقیکان بۆ خوټ
 لادههیت؟ ئەوان بههۆی نههریمه نهوه جادوویمان لیت کردوو، کاکهیییهکان له پۆژی
 پهسلاندا بی بهشن، کهوابوو خوټ بۆ ئەوان لهنگ مهکه و له پیتی چهوت و چهوئلی ئەوان
 خوټ لاده، نهگینا بهفهلغه و دار سزات دهدهم، دهسا خوټ ریسوای خهټک مهکه و تۆ و
 نهگرزه دهزگیرانت ریسوا دهکهه و وهکو پشیله جۆتان دهدهم و تهنگتان پی ههلهچنم.

ناوه پۆکی هۆنراوهکانی مهلا نهلیاس پهنده و نهو دهیهوی عابدین بهپهند پاشگهزکاتهوه وه
 زۆریش سادهیه و بهزمانیکی ساوکار لهگهټیدا دواوه. بهلام کیشی هۆنراوهکان لهگهټ یهکدا
 یهک ناگرتهوه و هر کام کیشیکی تایبهتیان ههیه و لهسهه هیجا هۆنراونهتهوه و
 هۆنراوهکان له باری زمانناسیهوه زۆر گرنگ و گهټی وشه تیادیه که ئیستا له شیوهی
 سوئرانیدا کهمتر بهکار دین وهکو: دهبهنگ، پهپووت، لاقوزی، خههنگ، دار پهلهنگ،
 چههنگ، هیز و هههنگ، پۆشهنگ.

سههراوهکان

۱- دهورهی عابدین (دهستنوووس).

۲- کورتهی سههههنگام (دهستنوووس).

مهلا جامیی ساره زووری

۷۹۷ - ...

ئەم ھۆنەرمان بەپیتی پەرتووکى (دەورەى عابدين)، لە ئاخر و ئۆخرى سەدەى حەوتەمى
کۆچى لە شارەزوردا لە دايک بووه و ھەر لەوێشدا پى گەشتوو و لە مندا ليدا سەرەتا لە
لاى باوکى خەريکى خويندن بووه و پاشان چوو تە حوجرەى فەقيران و لە تافى جوانيدا
رۆشتوو تە بەغدا و خويندەنەکەى تەواو کردوو و گەراوتەو زىد و مەلبەندەکەى خۆى و
پاشماوہى ژيانى بەوانە و تنەو و رۆنۆينى خەلک بردوو تە سەر تا لە مەلا جامیيەو
ھەندى ھۆنراو بەپادگار ماوتەو کە لە پەراوى دەورەى عابدين تۆمار کراو. ئەمەش پارچە
ھەلبەستىکى کە دەلى:

عابدين ئەمە جى عەجەبە کەوتیتە ئەخەنناس

ئەم دەعوایە کۆتاکە و مەعرەکە و باس

کفرت و ھئیمان وى، بى مەکە ئەم واوھىلا

و ھرنە بەبالبەست ئەتوھین بۆ مەلا ئەلیاس

و ھەللاھى بەفەلاقە و دار جەرگت دەبرین

تا دەرکات و نەمىنى لە کەللەت و ھسواس

ئەم جادوو یانە کردگە لیت کاکەیی بى دین

چونکە غەزات کردگە لیتان تۆ بەئەلماس

تۆ بەدەست ئیمە بەکوشت ئەگەیتین

بەم لۆنە دەستین حەقیان بەقەساس

و ھرە وازیتنە ئەتۆ بى قەتل و فەناى خۆت

با نەوى بەو ریسوای کولونناس

واتە: ئەى عابدين! ئەمە جى سەرسوورمانە کە لەگەل ئیمەدا و ھەکو مەرگ و ئەھرىمەن

بەربەرەکانى دەکەى، و ھرە ئەم قرە و کیشە و ھەنگامە یە کۆتاکە، کفرت بەجى بىروا قبوول

کردوو و و ھرە پاشگەز و پەشیمان بەرھو، ئەگینا بەبالبەست دەتەبەینە لای مەلا ئەلیاس،

بەخوا بەفەلاقە و دار جەرگت ئەبرى تا خلیلەى ئەھرىمەن لە دالت دەرتنى. کاکەیییەکانى

بى دین، جادوو ئەفسوونیان لە تۆ کردوو، چونکە ھەندیکت لیتان کوشتوو و دەیانەوئ

بەکوشتنت بدن تا مافى خۆیان و ھەرگرنەو، و ھرە لەو رەوشتە دەست ھەلگرە تا بى ھۆ

نەبیتە ریسوای ھەمووى خەلک.

مه‌لا سووره‌ی شارەزووری

۷۶۹ - ...

ئەم ھۆنەرمان بە پیتی پەراوی (ده‌وره‌ی عابدين)، له ئاخر و ئۆخری سەده‌ی ھەوتەمی کۆچی له شارەزوردا له دایک بووه و ھەر لەوێشدا پتی گەیشتوووه و خۆیندنیشی له شارەزوردا تەواو کردووه و زۆری ژیانی بەوانه وتتەوه و ریتونینی خەلک بردووته سەر تا له ساڵی ۷۶۹ی کۆچی مائناوایی له جیھان کردووه و له زیندەکەمی خۆیدا نۆژراوه.

له مه‌لا سووره‌وه ھەندێ ھۆنراو بەیادگار ماوانتەتووه که له پەراوی ده‌وره‌ی عابديندا تۆمار کراون و دیاره زۆری ھەو ھۆنراوانه له پەندی عابديندا وتوویەتی، وەکو دەلێ:

عابدين گرانە، عابدين گرانە	ئەم کارە مەکە و بۆ تۆ گرانە
قەولێ شەیتانت بکە و پیرانە	کاکەیی سنگی تۆشەي نیرانە
بۆ دەکەي کفری خودا و پیرانە	ئێژی که سەھاک شای کەبیرانە
کۆری شیخ عیسا شەمی ئیرانە	خودا له سەری بێ خەبیرانە
ناوی ئەو ھەرگیز ھەر مەبیرانە	و ھەر بۆنەو ئەم تەعزیرانە
کاکەیی کۆری نان فەتیرانە	و ھەر نه له ملتە ئەو زنجیرانە

سازوو کەو، بپرات بەخوا بپرانە

واتە: ئەي عابدين! ئەم کارە مەکە و بۆ تۆ گران دەبێ، خانووی پێ و پەوشتی ئەھریمنە که له سەری دای و پیران و کاول بکە، کاکەییەکان له پۆژی دوايیدا دەبنە تۆشەي ئاگری دۆزەخ و تیايا دەسووتن، ئیتر بۆ بەپیران ناسزا دەلێی و بپرات بەخوا نەماوه و دەلێی: که سان سەھاک شای پیاوه گەورەکانە و شەمی ئیرانە، دەسا ناوی ئەو ھەرگیز مەھینە و ھەر ئەم پەندانە ببیسە و بەکاری ببە و پەشیمان بەرھو، ئەگینا له پۆژی دوايیدا زنجیر دەخەنە ملت و دەتەنە دۆزەخ، ھەتا زوو بپرات بەخوا بەھینەو و خوا بەتاق و تەنیايي بناسە که زۆر خاسە.

سەرچاوه‌كان

مهلا غه فووری شماره زووری

۷۹۱ - ...

نهم هونره به پیتی په راوی (دهورهی عابدین)، له ناخر و نوخری سدهی حوته می کۆچی له شماره زوردا پیتی ناوخته مهیدانی ژیانوه و هر له ویشدا پتی گه یشتووه. غه فور له بهر نهوه مهلا زاده بووه سهرتا له لای باوکی و له پاشا له حوجرهی فهقییان خویندوویتهی و بق خویندن هموو شماره زورر گه راوه و پاشان له شام خویندنه کهی ته او کردووه و گه راوختهوه بق شماره زورر و پاشماوهی ژیانی به وانه و تنهوه راواردووه تا له سالی ۷۹۱ی کۆچیدا بادهی له مهیگریی ناکام و هرگرتووه و خواردوویتهوه. مهلا غه فور له هونینهوهی هونراودا دهستیکی به رزی بووه و وا دیاره هونراوی زوری هه بووه، به لام هر ته نیا چند پارچه هه لیهستیکی گه یشتوخته دهستی نیمه. نه مهش پارچه هه لیهستیکی که ده لئی:

عابدین مه که جهدت بق کاکهیی دین په سته
هموو ریش بلم و سمیل شوپ و ددان زرد هه روکو خسته
ته ماشای چپهره ی ئیسلام که وهکو پرشهیی نووره
له سایه ی قورنانهوه هم فاتحی نه سته
تابعی ئیسلام بی حهد و سامانییه
سوجه له شگری کین به کین کاکهیی قه سته
خوداوهند نهم دونیایه که سازان رۆزی نه زهل
ناسمان و زهمین بهو نووری محهمهد مه سته
شیت بووگی بق ئیسحاق، بق جادووی ناپاک
بق ساحری شهیتان بووگی چاوبه سته
بوچ نهم جهده ده کهی تو له گهل ئیمهدا
روپرهشی قورنانی و بق کاکهیی په یوه سته
حه یفه و جاری ده کهین په حمی به تو
وهرنه به دار داتده رزینین جه سته
خوداوهند که ناوی دوپ دهرچوو به دهر
(قالوا بلا)ی کرد لهو جامی نه له سته
رۆحی موسلمان لهو ومخته به لای کرد به لا
به نایه تی قورنان بوون ئیشاره تی شه سته

شہیتان لو عہدہ وتی: تابعم دہوی
 خودا فرمووی: تو گہورہی بی بانگت بہدہستہ
 لہ دونیا ناکہن باوہری دینی موسلمان
 لہ قیامت مہحروومی بہہشت میوہی مہی رہستہ
 ئەمہ ئەمری خالقہ بی دینی وہ شہیتان دا
 وەرہ ئەم کاکہییانہ شہیتان پەرستہ
 عابدین وازیتنہ و حہیاکہ لو عیلمہ لەلاتہ
 ئەم کفرہ دەرینہ لہ دل فرہ میہر پەستہ

واتہ: ئەی عابدین! ئەمہ بۆچی بۆ کاکہییہکان تی دەکوژی کہ هه‌موویان پشیم و سمیل شوڤ و ددان زەردن. تەماشای ڕوومەتی ئیسلام کہ کہ وەکو پشیم خۆرە، لایەنگرانی ئیسلام بی ژمارن. خوای مەزن کہ ئەم جیہانہی لہ ڕۆژی بەریندا بەدی هیتا، ئاسمان و زەوی بہتیشکی پتغەمبەری گەورہی ئیسلام رازاندەوہ، مەگەر تو بۆ تەقەلا دەدە؟ تو ڕوورەشی قورئانی و خۆت بە کاکہییہکانەوہ لکاندوہ. حەیفە جارێ ئیمہ ڕحمی بہتو دەکەین ڕەنگە پەشیمان بیتەوہ. خوای مەزن کہ لہ ڕۆژی بەریندا لہ دورەکہ ہاتەدەر، پەیمانی لہ گەل گیانی یاراندا بەست. شہیتان لہو کاتەدا وتی منیش لایەنگرم دہوی، خوا فرمووی تو گەورہی دەستہیک لہ فریشتەکانی، ئەو کاکہییانہ کہ ڕوایان بەئیسلام نیہ، لہ ڕۆژی پەسلاندا لہ میوہ و بەری بہہشت بی بەرین. دەسا وازیتنہ و شەرمی کہ لہ و زانستہ کہ لەلاتہ، ئەم کفرہ دەرینہ لہ دل و بگەرپتوہ سەر ئاینی پیرۆزی ئیسلام. ھۆنەر لێرەدا دیاردی دەکاتە سەر شہیتان و دەلی: کہ خوا فرموویہ تو گەورہ و سەردەستہی فریشتەکانی کہ بەپتی پەراوہکانی ئیسلامی شہیتان سەرہتا سەردەستہی تاقمیک لہ فریشتەکان بووہ و خوا داوای لی کردوہ کہ کړنۆش بۆ ئادەم بەرئ و ئەویش سەرپتی دەکا و دەلی: من لہ ئاور سرشت کراوم و ئەو لہ خاک و من لہ ئەو گەورەترم و کړنۆشی بۆ نابەم و ئەوسا خوا ئەوی دەرکرد و نہفرینی کرد. شہیتان وتی: چونکہ منت دەرکرد، مەرج بی لہ گومرێکردنی مریاندا کوتایی نہکەم، ئەوسا ئادەم و حەوای فریودا و بووہ ھۆی دەرکردنی ئەوان لہ بہہشت. وہ لہ راستەقینەدا ئەھریمن دوزمنی بنیادەمە و بنیادەم لہ بەختەوہری دوور دەخاتەوہ و دەبیتە ھۆی چارہ رەشی و بەدبەختی مری.

سەرچاوەکان

۱- سەرئەنجام [دەستنووس].

۲- دہورہی عابدین [دەستنووس].

مهلا نه سووری شاره زووری

۷۸۷ - ...

ئەم ھۆنەرمان بە پیتی پەراوی (دەورەى عابدين)، لە ئاخر و ئۆخرى سەدەى حەوتەمى كۆچى لە شارەزوردا لە دايك بووه و ھەر لە وێشدا پتی گەيشتووه. ھەر لە مندا لیدا خەرىكى خۆتندن بووه و لە پاشا بەفەقىيەتى گەراوه و خۆتندنەكەى لە بەغدادا تەواو كردووه و گەراو تەو ھە شارەزور و پاشماو ھى ژيانى بەوانە و تەنەو و پیتووتنى خەلك بردووه تە سەر تا لە سالى ۷۸۷ى كۆچيدا مردووه و لەويدا نیتراوه.

مهلا نه سوور لە ھۆنەرمانى ھۆنراو دا دەستىكى بەرز و بالای بووه، وا دیارە گەلئى ھۆنراوى بووه، بەلام ھەر تەنیا چەند ھەلبەستىكى گەيشتووه تە دەستى ئیمە، ئەو ھەش لە پەند دادانى عابدينە كە لە پەراوى دەورەى عابديندا نووسراوه. ئەمەش ھۆنراو ھەكانى كە دەلئى:

عابدين چە بەلاتە و بۆچى بووگى ھەلە

بۆتۆ حەيفە و سەروسيما تە مەشكەلە

كەم بەكە مەدحى كاكەى پيس و دپن

ھەموو بئى تەھارەت و نووت، بەخيتل و دەغەلە

خۆراكيان بورە و نانى حەرام

گشت رەش و رووتن لەو كۆى جەنگەلە

دينيان بەدروستى دەرپئى و تىكەلئى بەكۆ بئى

ئەمە كەى بووگە بەشەرتى دينى ئەزەلە

وەرە مەيكە قەبوول ئەم دينە كە ھىچە

بەدە رووى ئيسحاق و داوودە كەچەلە

واتە: ئەى عابدين! بۆچى لە پیتى راست دەرجوويت و لە پیتى ھەلە داى بۆ جوانتیکى و ھەكو تۆ حەيفە كە پیتى ناراست بگريته بەر. كەم بەكەكە پيسەكاندا ھەلبئى، ھەموويان ناپاك و پيس و دپن، خۆراكيان نانى نارەوايە و بەرەش و رووتى لەناو جەنگەل و بيشەدا دەژين. دەلئىن دينمان دروستە كەچى شەوالئى يەكتر ناويتتە دەكەن و بئى شەرمەن و ئەمە كەى پەيمانئى پۆژئى بەرینە؟ وەرە لەم كارە پەشيمان بەرەو و ئەم دينە ھىچە، بەدە لە رووى ئيسحاق و داوودە كەچەلە.

لەم ھۆنراوانەدا لەنگ و لۆرى دەبينرئى و ھەندئى لە ھۆنراو ھەكانى دە ھىجاييە و ھەندئىكى

یازده و هندیکی دوازده و هندیکی سئیزه هیجایین، وه دیاره ئەم چەشنە ھۆنراوانە لەو دەورەدا باو بوو و ھۆنراوی زۆربەیی ھۆنەرائی تریش که لە بەرابەری کاکەییەکانەوہ راوہستاون ھەر وایە.

۲

عابدین دەھران، عابدین دەھران	دیارە چووگی سەر قەوڵ دینی دەھران
مەغزت پڕ بووگە لە جادووی سیحران	کوا نوێژ و سەلا و سوحبەتی جاران
ئێستە خەجالەت بووگی لە قورئان	لە گەلمان دەکەیی بەکینە و جەھران
وہللا دەتکوژین بەژار و زەھران	کەیی دینیان پاکە ئەو چلکن چیتھران
دەموچاوا ناشۆن لە سەر جۆ و نەھران	میللەتی شەیتان بێ بەش و بەھران

واتە: ئەیی عابدین! لەبەرچی پڕی و پەوشتی دەیریەکانت وەرگرتووہ و دیارە میتشکت لە چاچۆڵ و جادوو پڕ بووہ، کوا نوێژ و سەلا و قسەکانی جارانت؟ ئێستە شەرمەزاری لە قورئانی پیرۆز و لەگەڵ ئیمە بەرقوکیئە رەفتار دەکەیی، دەسا ئەگەر پاشگەز نەبیتەوہ. بەژار دەتکوژین، ئەوانە کەیی دینیان پاکە بەو چلک و چەپەلییەوہ کە لە روومەتیان دیارە، خۆ تەنانەت دەموچاویشیان لەسەر ئاوی جۆ و رووباردا ناشۆن، ئەوانە لایەنگری شەیتانن و لە پۆژی پەسلاندا بێ بەھرە و بەشن.

ھۆنەر لە ھۆنراوەکانیدا دیاردیی کردووہتە سەر دەیریەکان کە ئەمانە دەستەپەک بوون و لایان وابوو کە دەھر یا پۆژگار زۆر کۆنە و ئەو مرقۆ بەھر جۆزی کە بیەوی دەریدینتی، خوای مەزن کە داھینەری پۆژگار و سروشتە ئەوان قبوولیان نەبوو و دەیانوت پۆژگار ئیمەیی بەدی ھیناوە و لە راستەقینەدا پۆژگار پەرسەت بوون.

سەرچاوەکان

- ۱- سەرئەنجام [دەستنوس].
- ۲- دەورەیی چلتەن [دەستنوس].

مهلا قودووری شماره زووری

۷۹۲ - ...

نهم هونره مان به پیتی په راویزی (دهوره ی عابدین) له ناخر و ئوخری سده ی هه و ته می کوچی له شماره زوردا له دایکبووه و هر له ویش پی گه یشتووه، خویندنیسی هر له شماره زورا ته واو کردووه و پاشان خریکی وانه و تنه وه و ریونینی خه لک بووه تا له سالی ۷۹۲ ی کوچی هر له ویتدا کوچی دواپی کردووه.

مهلا قودوور له هونینه وه ی هونراوی کوردیدا دهستیکی بهرز و بالای هه بووه و وا دیاره گه لی هونراوی هونیه ته وه، به لام ئیمه هر تاقه پارچه هه لبهستیکی نه مان دهستکه و تووه، نه ویش له په ندی عابدیندا هونیه ته وه و داوا ی لی دهکا که له بیر و بزوا ی خو ی پاشگر بیته وه و بیته وه سه ر ناینی پیروزی ئیسلام وه کو ده لی:

نهمه بوچ و ناخرت شهر بووگه مهلا عابدین

جههد و داخوازی دهکە ی بو کاکه یی فه نادین

بوچی کفری به ناحق ئیژی قورئان و چهوا شهر

نهم دونای دوونه چیه ئیسحاق به خودا بوچین

به نایه ی: (قُلْ اللَّهُ أَحَدٌ اللَّهُ الصَّمَدُ)

یه عنی خودا وه ند وینه ی یه کتایه به عالم نابین

(لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ)

خودا نابی له کهس و کهس نابی له نه و نه ی لادین

له نه و هیچ ئینسانئ نه بووه به جه می عهین

وه خالق ی غهیب و ساخیبی نهمره بو دنیا یی موین

کانی عه والی خلقهت و نه شیایی رموزه

ساوهره بازگهشت به نه تق له م شهیتانی له عین

له م نویت و سه لای چوار یاری نگین

بو کاکه یی چه ر خاوی میلله تی ناری سجین

له گه لی ئیسلام جههد و شه ری شهره ر دنوینی

پوژی قیامهت سفری له سه فی خولدی به رین

قورئان فەرمووێه مەلا: «بَعْدُ الرَّسُولُ لَا يَأْتِي نَبِيٌّ»

یەعنی بەعدی محەمەدی نایە پێغەمبەری موبین

ئەتۆ چۆن ئیترێ کە ئیستا مەوجودە لە هاوار

نامی بنیامە و پێغەمبەری رووی زەمین

ئیمە قەت ناکەین باوەڕ و سدقی ئیمان

تۆش ئیمامی نوێژی بۆی مەیینە یەقین

وەرنە دەکیشین چوار میخەت وەکو دەڕ

هیندەت ئەکوژین بەفەلا قە گوشت ئەتاشین

واتە: ئەی عابدین! ئەمە بۆچی وا ناخەرت شەڕ بوو، وە خەریکی پەرەپێدانی ڕێ و ڕجەیی کاکەیییەکانی؟ لەبەرچی بڕوات بەقورئان نەماوە و بێ بڕوا بوویت؟ ئەم دووئای دوونە چییە کە لات وایە ئیسحاق نوینەری خوایە؟ خوای مەزن لە قورئاندا دەفەرمووێ: خوا تاقانە و بێ نیازە و نازێ و کەسی لێ نابێ و لە کەسێش نەبوو و کەسێکیشی نییە و ئەو پەروردگاری هەردوو جیهانە و کانیی بەدیھینانی ڕازە، کە وابوو لە ئەھریمەنی چەپەل خۆت لادە و بگەرێتو سەر دینەکەت. لە نوێژ و پارانەو و ڕێ و ڕەوشتی چوار یار دەستت کێشاو و ڕووت کردووئە ئاینی کاکەیییەکانی دۆزەخی، لەگەڵ موسلماناندا شەڕ دەکەیی و دیارە لە ڕۆژی پەسلاندا لە بەھەشتی بەرین بێ بەری دەبی، خوا لە قورئاندا فەرمووێتەتی دوای پێغەمبەری ئیسلام پێغەمبەرتکی تر نایە، ئیدی تۆ چۆن دەلتی کە ئیستا پێغەمبەر لە هاوارە و ناوی بنیامە، ئیمە هیچ کاتێ بڕوامان پێی نییە و تۆش پێش نوێژی خەلکی و باوەڕی پێ مەکە و ئەمە درۆیە، ئەگینا فەلا قەت دەکەین و دەتکیشینە چوار میخە و دەتکوژین.

لە کێش و پاشلی ھۆنراوەکاندا ناریکی دەردەکەوێ، وە ئیمە نەمانوێست دەست لە ھۆنراوەکان بەدین و ھەروا نووسیمانەو، دیارە ئەوانەیی و ئەم ھۆنراوانەیانە نووسییوئەتو ھە نالۆگۆڕیان تێدا بەدی ھیناون و ڕەنگە گەلێ وشەیی تریان لە کاتی نووسینەو ھیدا لێ داخستبێ، بەلام دەتوانین بلێین کە زۆر بەرز و لە باری ناوەرێکیشەو زۆر پەسندن.

سەرچاوەکان

۱- سەرئەنجام [دەستنووس].

۲- دەورەیی عابدین [دەستنووس].

مهلا شوکروئلائی شاره زووری

۶۹۱ - ۷۸۳

ئەم ھۆنەرمان بەپیتی پەراویزی پەراوی (دەورەى عابدين)^(۱)، لە ساڵى ۶۹۱ى كۆچى لە شارەزوردا پیتی ناوئەتە مەیدانى ژيانەووە و ھەر لەوێشدا خەرىكى خۆیندن بوووە و بۆ خۆیندن ھەمووی شارەزور گەراووە و ماوھەك لە بەغدا بوووە و لە پاشا لە شام خۆیندەكەى تەواو كردوووە و گەراوئەتەووە بۆ شارەزور و پاشماوھى ژيانى بەوانە وتەووە و رینوئینی خەلك بەسەر بردوووە تا لە ساڵى ۷۸۳ى كۆچیدا لە تەمەنى نەووە و دوو ساڵیدا كۆچى دوايى كردوووە و نۆژاوە.

ئەم ھۆنەرە وا دیارە ھۆنراویكى زۆرى ھۆنیوئەتەووە، بەلام ھەر تەنیا ئەم پارچە ھەلبەستەى بەئیمە گەشتوووە كە لێرەدا دەینووسین، ئەویش پەندى عابدينى داداوە كە بگەریتەووە سەر ئاینى پیرۆزى ئیسلام و دەست لە بىر و برۆاى پوچ و خراپ و بى برۆاى ھەلگرى، وەكو دەلى:

عابدين بەرەسوول،	عابدين بەرەسوول
مەترسە لە رەنگ ئىبلىسى فوزوول	گەواھى و ئیمان بۆ بەرەسوول
تا لیت رەجم بى شەیتانى مەجھوول	بخوینە ئایەت قورئانى مەقبوول
	خودا نیازت بۆ بكا قەبوول

ھۆنەر لێرەدا عابدين رینوئینی دەكا و دەلى: ئەى عابدين دیسانەووە برۆا بەپیتەمبەرى گەورەى ئیسلام دروودى خواى لەسەربى بەیتە وا لە رەنگى ئەھرىمەنى ناپاك مەترسە و قورئانى پیرۆز بخوینە تا بەجارى ئەھرىمەن لەبەرچاوت بکەوئى و خودا نیازت قبوول بکات.

سەرچاوەكان

۱- سەرئەنجام [دەستنوس].

۲- دەورەى عابدين [دەستنوس].

(۱) پەراوی (دەورەى عابدين) داگرى ھۆنراوەكانى عابدين و نەرگز خانمى ژنیەتى و لەو دەمەدا كە عابدين بووئەتە پەپرووى ئاینى یارسان، لەبەرئەوێ مەلا بوو، مەلاكانى شارەزور پیتیان نەنگ بوووە و ھەر كام گەلى رینوئیندیان كردوو، تاكو لە كردەوێ خۆى پاشگەز بیتەووە، بەلام سوودى نەبوو، جا ئەو ھۆنراوانەى وا ھۆنەرانى شارەزور بۆ رینوئینی ئەو ھۆنیویانئەتەووە لە ئاخىرى ئەو پەراویدا لەگەل كورتەىكى بەسەرھاتیان نووسىویانە كە بۆ ئیمە زۆر بايیدارە.

مهلا شەفيعى شارەزورى

۷۶۸ - ...

ئەم ھۆنەرەمان بەپىي پەراوى (دەورەى عابدین)، لە ئاخىر و ئۆخرى سەدەى ھەوتەمى كۆچى لە شارەزوردا پىي ناووتە مەيدانى ژيانەو و ھەر لەویشدا پىي گەيشتوو. ھەر لە دەورى مندالیدا لەلای باوكى خەرىكى خويندن بوو و پاشان چوووتە حوجرەى فەقييان و بۆ خويندن ھەمووى شارەزور گەراو، لە پاشا لە دینەو خويندنەكەى تەواو کردوو و گەراووتە بۆ شارەزور و پاشماوئى ژيانى بەدەرزوتنەو و پىنوئىنى خەلك بردوووتە سەر تا لە سالى ۷۶۸ى كۆچيدا مردوو و نىژراو.

لە مهلا شەفيعى شارەزورىيەو ھەندى ھۆنراو بەيادگار ماونەتەو كە لە پەندى عابدیندا وتوويەتى، وا ديارە ھۆنراوى زۆر بوو، بەلام ھەر پارچە ھەلبەستىكى گەيشتوووتە دەستى ئىمە كە لەوھدا دەلئ:

كاكە مهلا گەل بەسە ئەم داوايە كۆتاكەن

ھىچ چارە نەماو و قەتلى، فەناكەن

ھەرچەن زەمى كاكەيىمان كرد سوودى نەبوو

عارى نييە، ئىپوھ كە بەحس و خەتاكەن

دارئ كە لە پىشە دەرجوو نايىتە جىي خۆى

كەلكى نەماو بەحەدیس كەم زار و زناكەن

ئەرعيلمى جیھانى بۆ بكەن جەم جەوابى دەدا

بەخودا چارە نييە و كەم چەن و چەناكەن

شەيتانى لە پشته ھەرچى بىژئ بەرپەرچى دەدا

بيوھين بۆ مهلا ئەلياس دەلقى جياكەن

ئەو باش عالم و بەعيلمە و فاتحى سىحرە بەعيلم

بيخەينە بەردەس ئەو ھەر بۆى توونا كەن

بى ئىزنى مهلا ئەلياس چاك نييە قەتلى بكەين

با خۆى فەوتى بكا و خۆتان وە پەناكەن

نەواكەى عەتەوئى بگرئ لە ئىمە

شكاتى بكەن و ھەم قەسدى بناكەن

چونکه له مه وپېش د ادپرسی بووگه به د ائم
 ئیوه به بی شه رتی ئه و نابی خه تاکه ن
 به وهختایه که ئه و ده ستوور بدا به فوتووه ت
 ئیمجار بیکوژین، سه ری وه گ رمی کونا که ن
 سا قه تلئ مه که ن بیوه ن و بالبه ستی بکه ن
 ئیمجار له وئئ ئاخیرین مه دح و سه نا که ن

واته: ئه ی مه لاکان! به سه ئیتر ئه م گپره و کپشه کو تاکه ن و دوا بی پئ به یین، هپچ
 چاره یه که نه ماوه جگه له وه ی که له ناوی به رن، هر چه نده کاکه بییه کانمان سه رکونه کرد،
 سوو دیکي نه بوو، که و ابوو قسه کردن له گه ل، ئه ودا بی که لکه، داریک که له بنج و ریشه وه
 بیته دهر ناچپته وه جپی خو ی، ئایه ت و نیشانه کانی خوا سوو دیکیان بؤ ئه و نییه، ئه گه ر
 زانستی جیهانی بؤ باس که ن، ئه و له به رابه ریا دوه ستئ و وه لامیک دهادته وه، چونکه
 شه یان و ئه هریمه نی له پشته و هرچی بلین به رپه رچی دهادته وه، با شتر ئه وه یه که بیبه یین
 بؤ لای مه لا ئه لیباس چونکه ئه و زانایه کی گه وره یه و ئه و به زانست جادوو به تال ده کاته وه و
 با بیخه یینه به رده ستی ئه و و ئه و خو ی سزای دهاد و به بی ده ستووری ئه و چاک نییه له ناوی
 به رین، نه و ا ر قمان لی هه لبرگئ، چونکه ئه و له مه وپېش د ادپرسی خه لکی به ده ستوه بووه و
 هر ئه و ده بی فرمانی بؤ دهرکا و به بی فرمانی ئه و کوشتنی په و ا نییه.

له کیش و پاشلی ئه م هؤنرا وانه شدا له نگ و لؤری ده بینرئ و هر کام له هؤنرا وه کانی
 کیشیکي تایبه تییان هه یه و هه مووی له سه ر کیشیک نه هؤنرا وانه ته وه، به لام له چاوی وپژوه
 زؤر گرنگ چونکه هؤنرا وه کان ده گه رپنه وه بؤ هه شت سه د سال له مه وپېش که له وپژوه ی
 کور دیدا بایه کی زؤریان هه یه، هر چه نده ناوه رپوکه که ی زؤر ساده یه و که متر سه نه ته ی
 هؤنراوی تیدا به کار برا وه، به لام ئه مه ئه وه ده گه یه نی که له سه ده ی حه وته م و هه شته می
 کوچیدا گه لی هؤنر به زارا وه ی سو رانی هؤنراویان هؤنیوه ته وه.

سه رچاوه کان

- ۱- سه رئه نجام [ده ستنوس].
- ۲- کورته ی سه رئه نجام [ده ستنوس].
- ۳- دهوره ی عاب دین [ده ستنوس].

مهلا پهريشانى لور

۷۵۷ - ۸۲۵

مهلا پهريشان يهكى له و نهستيره هره گهشانهيه كه له ناسوى ناسمانى بهره بيانى ويژه ي كورديدا هلا توه و به پرشيهى جوان و دلرفينى خوئى، گولزارى ديوانى هونهرانى كوردستانى رازاندووه ته وه. نم هونهره پايه به رزه كه ناوى نه بولقاسم و نازناوى (پهريشان) ه، به پتي كه شكولتيكى كون كه كه وتوه ته دهستان، له سالى ۷۵۷ ي كوچي له دينه وهرى لاي كرماشاندا پتي ناوه ته مهيدانى ژيانه وه و له سالى ۸۲۵ ي كوچي له تهمنى ۶۸ سالىدا كوچي دوايي كردوه.

خواليخوشبوو فه تاليى حهيدهرى كه ديوانه كهي مهلا پهريشانى له چاپ داوه، له سه ره تاي ديوانه كه پيدا دهلي: په راويك كه به پينووسى سهى عه بدو لحو ججه تى به لاغى به ناوى: زيننامه ي شه مسولعوره فاي تازانى له سالى ۱۳۶۹ ي كوچي له چاپ دراوه و ئيستاش له خانه فاي نيعمه توللاهيى كرماشاندا ههيه، له باره ي مهلا پهريشانه وه دهلي: مهلا پهريشان ناوى محمه د و دانيشتووي دينه وهرى لاي كرماشانه، به لام له زوربه ي نوسخه كاني ديوانه كه پيدا ناوى نه بولقاسم نووسراوه. ههروه ها به لاغى بو پيشاندانى رورگارى ژيانى مهلا پهريشان، نم هونراوه ي له ديوانه كهي هيتاوه كه دهلي:

شيخ ره جبه بورسى، وه نهو گشت قورسى له وه وحدت حرفى نهو ژ من پرسى
په نجا سال ته ريق خدمه تم گوزاشت جوز وه يهك پشته جوربزه نه ياشت

واته: شيخ ره جبه بورسى به و هموو قورسى و گوره بييه وه، سه باره ت به تاق و ته نيابي خوا پرسيارى كى له من كرد، من په نجا سال له رتي نايه وه خزمه تم كردوه، به لام نهو جگه له پشته يهك شتى ترى نه ده زانى.

به پتي نهو دوو هونراوه، شيخ ره جبه بورسى له گه ل مه لا دا پرسيار و وه لام تكيان پتکه وه بووه و نم و تويژه ش به پتي په راوي زيننامه ي (شمس العرفا) له سالى ۸۰۱ ي كوچيدا پتک هاتوه، چونكه شيخ ره جبه بورسى له زانايانى سه ده ي هه شتم و نويه مى كوچييه و په راويكيشى به ناوى (طرائق الحقائق) له چاپ دراوه.

مهلا پهريشان به پتي ديوانه كهي كه له ده ستدايه، له زانياريه كاني ئيسلامى به تاييه ت له ويژه ي كوردى و عه ره بييدا شاره زايه كى زورى هه بووه و زوربه ي هونراوه كاني له گه ل نايه ته كاني قورئان و فه رمايشته كاني پتغه مبه رى گه وره ي ئيسلام تيه لگيش كردوه، وه له (فهلسه فه ي مه نطق و عيرقان) دا شاره زايه كى زور باشى بووه، وه زوربه ي هونراوه كاني پره

له زاراوی زانستی و خواناسی، مه‌لا پهریشان له هۆنینه‌وه‌ی هۆنراوی کوردیدا
ده‌سه‌لاتیکی زۆری هه‌بووه و هۆنراوه‌کانی گه‌لی شیرین و پاراو و په‌وان.

مه‌لا سه‌ره‌تای دیوانه‌که‌ی که ناوی ناوه (په‌ریشاننامه) به‌ناوی خوا‌ی مه‌زنه‌وه ده‌ست پی
ده‌کا و له پارچه هه‌لبه‌ستیکیا نیشانه‌کانی خوا‌ی تاق و ته‌نیا هه‌لده‌دا و ده‌لی:

یا په‌ب تو په‌وزاق پۆزی خوارانی

مه‌نشئه سه‌حاب قه‌تره‌ی بارانی

پازق جه‌نین تفل سه‌غیری

په‌حیم و ئه‌رحه‌م شیخ که‌بیری

(ریولئه‌رزه‌ین) هه‌فت سه‌ماواتی

ممیت الاحیاء محی الامواتی

موزهر نه‌مای جسم که‌سیفی

ئولفه‌ت ده‌هه‌نده‌ی پۆح له‌زیفی

قادر و قه‌ههار، هه‌م بوردباری

ژ دره‌خت سه‌هوز ئاگر به‌رناری

خالق و باری هه‌م موسه‌وری

عه‌زیز و جه‌بیار موته‌که‌بیری

سانع و خالق و په‌حمه‌ت که‌سیری

که‌ریم غا‌فسر زه‌نب که‌بیری

قه‌سر جه‌لالش به‌رز و ناپه‌یدان

که‌مه‌ند خره‌د جه‌لاش نارپه‌سان

کورسی نیشینان ته‌خت نه‌بووه‌ت

قاعدان پووی فه‌رش فه‌تووه‌ت

هیچ کام نه‌زانان ئه‌و چی‌شه‌ن چوونه‌ن؟

ژ کنه‌ عقوقول ته‌مام بیروونه‌ن

ژ ما عه‌رفناک هه‌دیثم وانان

زانام که‌ه‌ زاتش که‌سی نه‌زانان

به‌عزی ژ حو‌دوود ته‌جا‌وز که‌ردن

پا وه‌ بی‌ساوان زه‌لاله‌ت به‌ردن

ده لیل په یایه ی وه جا ماوه ردن
 وه عه قنل ناقس وه ی ته ور قام کهر دن
 حلوول واجب، وه کولل مه وجود
 قه ویم و عالم، وه حده ت وجود
 ژ لای عوقه لاکه ی مه بۆ مه سمووع؟
 به کتې بۆ وجود سانع و مه سنووع
 یا فالقول به حر په ی موسا ژ نیل
 یا رزوان نمای ناگر په ی خه لیل
 یوونس خه لاس کهر ژ به تن ماهی
 یوسف ژ چاه بهر وه تهخت شاهی
 یاری کونه نده ی یوسف په ی به عقووب
 وه نیسلاح ناوهر، زهره ر ژ ئه ییووب
 یا په زیره نده ی توّیه ژ داوود
 یا مرسه لولریح په ی عاد و شه موود
 حه یات به خشنده ی عزام په میم
 شاه ی عه تا کهر وه تفلّ یه تیم
 پوژی ده ه نده ی شه ریف و وه زیع
 نولفه ت به خشنده ی مورزعه و ره زیع
 ئه ی مزین نامووز تفل شیره خوهر
 نوور به خش قه مهر ژ په رته و خوهر
 ئه ی به رازنده ی عیوون ژ شه چهر
 شه چهر ژ زمین، سه مهر ژ شه چهر
 به نام خودای په حمان و په حیم
 به خشنده ی حه یات ته وانای قه دیم
 شه ناگوژی زاتش کوّتا مه قاله ن
 په ی به رده ن وه کنه زاتش مه حاله ن
 په ی که لیماتش ئهر میداد یه م بۆ
 سه قه له یین کاتب، ئه شجار قه له م بۆ

وهسفش وه تهحریر بی ئیحتمالهن
 قل لو كان البحر شاهد و حالهن
 ههر کسهس دهم بدق وه زات بی چوون
 وان یقولوا مالا یعلمون
 زاتش قسهدیمهن قایم وه زاتهن
 ژ کنه زاتش کول عهقلی ماتهن
 موجیر و موغیس، فاتحولئه بواب
 فهریادرس فهدر، هازمولئه حزاب
 بینای لایه زال، دانای لایوعلهم
 مه عبوود لارهیب، کارساز عالهم
 وحده لاشهریک، حهی لایه مووت
 مالکولر هقاب، ساحیب جه بهرووت
 واحد و نه حد، فهدر سه مه دهن
 تنه های لهم یه لد، وه لهم یووله دهن
 دانای دروستکار، حاکم و عادل
 عه لیم و حه لیم، حه کیم کامل
 سه میع و به سیر، نه سیر و خه بیر
 قه وی و عه لیم، عه زیم و که بیر
 ره فیق و شه فیق، وه سیق و کهریم
 عه زیز و قه دیر، قه دیر و موقیم
 جه لیل و جه میل، وه کیل و که فیل
 موقیل و مونیل، هادی و ده لیل
 له تیف و بی جسم، بی کسوه و لیباس
 بی نه کل و بی شورب، بی نهوم و نوعاس
 خودای خه تا پۆش، بی مانهند و وهند
 مه ولای گونا به خش بی مه عنا و په یوهند
 مویه را ژ نه قس، سه تتار عه یبهن
 موخبر و سادق، عالم غه یبهن

عالمن علمش بئ تەعەللو مەن
 مورید و موریک مو تەگە للی مەن
 علمش عەین زات، زاتش ناپەیدان
 قەییووم قادر، قودرەت، هوویدان
 فەرمانت فەرمان خەدیوان بەزان
 زەلیلەن ژ لای قودرت عەزیزان
 قەزات مو پەرە مەن حوکمت مو حکمە مەن
 زەهرت تریاقەن زەخمەت مەرە مەن
 جوئیای غەیر تو خەیا لاش خامەن
 مەتلەب هەر توئی غەیر ژ تو کامەن
 وەسەن بەی تەنبیھ هەر ساحیب شعور
 الا الی اللہ ترجع الامور

واتە: خوایا تو پۆزیدەری پۆزی خۆزانی و سەرچاوەی هەر و بارانی و پۆزیدەری ئەو
 مندالی که له زکی دایک دایە، وە خاوەن و پەرورەدگاری حەوت ئاسمانی و گەورە و مەزن
 و پشوو درێژی، داھینەر و بەبەزەیی بەخشینەری گونا و زانا و دانایت و هەر تو پیتی
 دەریای نیلت بو موسا کردەو و ئاگرت بو ئیبراھیمی خەلیل کردە گولستان و یونست لە
 زکی ماسیدا رزگار کرد و یوسف لە بیرەگەو گەیانە تەختی پادشایەتی، یارمەتی
 یەعقوبیت دا وە ئەییوبیت رزگار کرد و تۆبە و پەشیمانیی داوودت قەبوول کرد و بات بو
 لەناو بردنی عاد و سەموود هەلکرد و ئیسکی رزیو زیندوو دەگەیتەو و بەساوای هەتیو
 شایی دەبەخشی، وە مندالی ساوا فیری مژینی مەمکی دایکی دەگە و داران بەفەرمانی
 تو بەر دەدەن هیچ کەس ناتوانی بەی بەزاتت ببات، ئەگەر تەواوی داری جیھان بییتە
 پینووسی کەسی ناتوانی باست بەتەواوی بنووسیتەو، بەلام ئەوئەندە دەزانم کە تو تاق و
 تەنیا و بی هاوتا و بی باب و بی دایک و دانا و زانا بیسەر و بینەر و گەورە و پینما و بی
 خەو و بی خورد و بی خۆراکی، وە فەرمانی تو فەرمانی پادشاکان لەناو دەبا، و زەهرت
 تریاقە و برینت مەلەمە و هەر کەسیک توئی نوئی و بەدووی تویدا نەبی، خەیا لی خاوە و
 مەبەست هەر تویت و جگە لە تو ئیتر کی هەبە، هەموو شتیگ دەگە ریتەوە بو لای تو و
 هەموو کاریک هەر بەتۆبە، ئەوێ ترسی توئی لە دلا نەبی رەنجەر پۆبە.

پەرتشاننامە کە مەلا پەرتشان پەرە لە پەند و ئامۆژگاری و هەر پەندیکی وەکو
 گەوهریکی شەوچرا وایە، کەمتر هۆنەرێک توانیویەتی بەو چەشنە و بەو جوانییە پەند

مودهرریس واتش فهرزه‌ند خه‌لف
عه‌زیز، وه دانات که‌ردن موکه‌لله‌ف
نه‌وا ژی ته‌کلیف نمانی مه‌لوول
په‌ی ره‌هنماییت کیانان په‌سوول
کیانان نه‌بی و کتاب و ئیمام
په‌ری ئه‌مر و. نه‌هی حه‌لال و حه‌رام
موعه‌پیه‌ن که‌ردن ته‌مامی ئه‌حکام
حوججه‌ت ته‌مام بی، باقی وه‌سه‌لام
نه‌فه‌رمان حه‌ق سه‌رکه‌شی مه‌که‌ر
خاکی نه‌ژادی ئاته‌شی مه‌که‌ر
عه‌له‌قه و موزغه‌ی من منی مه‌که‌ر
نه‌جه‌مع مه‌ردوم خودبینی مه‌که‌ر
ئافه‌ریده بیت ژ قه‌تره‌ی مه‌نی
سزاوار نییه‌ن ژ مه‌نی مه‌نی
مه‌نی ژ ئه‌فعال دئو به‌دکاره‌ن
په‌جیم ده‌رگای په‌روه‌ر دگارنه‌ن
ئه‌ر باه‌وشی گۆش وه‌شه‌یتان مه‌که‌ر
ئومید عه‌فو حه‌ق وه‌ عسیان مه‌که‌ر
ژ فکر ئیبلیس هیچ مه‌به‌ ئیمه‌ن
که‌ی دژمه‌ن ئیمه‌ن بییه‌ن ژ دژمه‌ن
ئه‌ر ئیمه‌ن مه‌بۆت ژ دئو شه‌روور
لا یغرنکم بالله الغرور
ژ مه‌کر ئیبلیس ئیمه‌نی سه‌ه‌له‌ن
ژ خه‌وف خودا ئیمه‌نی جه‌ه‌له‌ن
ئیمه‌ن ژ عه‌ین تا‌عه‌ت عیسیانه‌ن
ژ عسیان با‌عیس کوفر عه‌یانه‌ن
خۆف و ئومیدت هه‌ر دوو شعار بۆ
ژ هه‌م نشیننی به‌دانته‌ عار بۆ

ژ به دان بگوزهر، وه نیکان بگره و
 ژ خوئی خاسشان بگیره گرهو
 ههم نشینی بهد مه که رۆت زه لیل
 لباس ته قنوات مه دهره ق وه نیل
 بهریت باوهرم ژ قورئان ده لیل
 ژ «لم اتخذ» فولانهن خه لیل
 ئامانهن نیکان باوهره وه دهست
 تا که ژ ئیبلیس ناوهری شکهست
 عوبباد و موخلس و ژ مه عسیهت دور
 جاهل و سابر، قانع و شه کوور
 نه عره شان ته کبیر، گومنامیشان نام
 کارشان تاعهت، ناکامیشان کام
 حصنشان ته تحلیل، رومحشان ته مجید
 درعشان ته سبیح، تیغشان ته وحید
 ئه ر نه سیب نه بق سوحبهت ئینان
 بگیره ته ریق عوزلهت گوزینان

واته: ئه ی رۆله! خوا فه رمانی پیت داوه و له سه رتی داناوه که زانست فیتر بیی، وه بق
 ئه وه ی ئه م ئه رکه ته به جی بیئی، بق رینموونیت پیغه مبه ری هه نار دووه و بق پیغه مبه ریش
 به رتووکیکی نار دووه ته خواره وه، وه بق رهوا و نار هوا و کردن و نه کردن، فه رمانی دهر بریوه،
 جا تۆش نابئی له فه رمانی خوا سه رکیشی بکه یت و جیگه ی خۆت بی هۆ لیز بکه یت، تۆ له
 له خته یه ک خوین و گوشت بوویت و گه یشتیته ئه م پایه، ده سا له ناو خه لکدا خۆ په سه ند
 مبه، چونکه له دلۆپی ئاو به دی هاتی، ئیتر سزاوار نییه خۆت هه لکیشی، له به رئه وه ی
 خۆ په سه ندی کرده وه ی دیوی به دکاره و به رده باران کراوی دهر گای په روه ردا گاره، ئه گه ر
 خۆت به وشیار و ژیر ده زانی، مه که وه شوین قسه ی ئه هریمه ن، وه سه رکیشی مه که، دوژمن
 که ی له دهستی دوژمن رزگار ده بی، ترس و ئومید بکه درۆشمی خۆت و له گه ل پیاوانی
 خراپدا هاو نشینی مه که و له گه ل چاکاندا ببه به هاوه ل، وه خووی چاکیان بگره، چونکه
 پیاوی خراپ خراپت ده کا و جلو به رگی پارێزگاریت ده داته دم ئاوی نیله وه، هانات لی
 ده کات که له گه ل چاکاندا هه لسوکه وت هه بی تا له ئه هریمه ن شکست نه خۆی، پیاوانی
 پارێزگار له گونا ه دوورن هاواریان «الله اکبر»، وه کاریان په رستنی خوا به و ناکامیان

کامه و قه‌لایان خواپه‌رستییه و پرم و نیزیان پارانه‌وهیه و زرتیان هینانی ناوی خواجه و شمشیریان یه‌کتاپه‌رستییه، وه نه‌گه‌ر هاونشینیی نه‌م چه‌شنه که‌سانه نه‌بیته به‌شت، که‌وابوو گو‌شه‌گیری که‌و له کونجیکدا گو‌شه‌گیر به.

مه‌لا په‌رتشان له ریک‌خستنی وشه و گونجاندنی مانادا بی‌ وینه بووه و که‌متر هۆنه‌ریک توانیویه‌تی که‌ مه‌به‌ستیک له تاکه هۆنراوه‌یه‌کدا بگونجینی، که‌چی نه‌گه‌ر به‌ته‌واوی له هۆنراوه‌کانی مه‌لا ورد بینه‌وه ده‌بینن که‌ هه‌مووی له نه‌وپه‌ری جوانی و شیرینی و پاراوییه‌وه‌ن. مه‌لا له پارچه هه‌لبه‌ستیکدا کاره‌ساتی که‌ربه‌لامان ده‌خاته‌وه بیر و به‌م چه‌شنه نه‌و رووداوه‌مان بۆ ده‌گه‌رتته‌وه و ده‌لی:

ژ کوفته‌ی راسان شنه‌فتم نه‌وید

کو‌شته‌ی عه‌شق نه‌و شه‌هیدن شه‌هید

تۆ که‌ ده‌سه‌ره‌سی بوینی وه چه‌م

بی‌ سه‌ر و سه‌ردار نه‌ سه‌حرای سته‌م

سه‌ران وه نیتزه‌ی نه‌عدا بی‌ به‌ده‌ن

ته‌نان نه‌ سه‌حرای می‌ه‌ن بی‌ که‌فه‌ن

ژ خوون ویشان په‌نگین پاو ده‌ست

خه‌زماب مه‌ده‌هۆش ژ باده‌ی نه‌له‌ست

عه‌جبه‌ عه‌شقیان په‌روه‌ده‌ خاسان

نام‌شان نه‌به‌بۆ به‌ری و ئاسان

دوشمه‌ن نه‌فه‌که‌نان وه بازوو یه‌لی

شیران بی‌شه‌ی مورته‌زا عه‌لی

نیکوو قامه‌تان گول‌ رووی بۆی وه‌ک موشک

ترنجه‌بین له‌ب ژ ته‌شنه‌گی خو‌شک

هاشمی نه‌سلان ژ نه‌سل حه‌یدەر

په‌ی مه‌یدان سه‌به‌قه‌ت وه یه‌ک دیگه‌ر که‌ر

بی‌ نه‌وا سه‌ران نه‌ینه‌وا مه‌دغه‌ن

یووسف سووره‌تان، گول‌گوون پیراه‌ن

نه‌ مه‌عه‌ره‌که‌ی عه‌شق ژ سان گوزه‌شتن

ژ گیان شیرین ئاسان گوزه‌شتن

چونکه وهسل دۆس مه‌نزوورشان بئ
 سه‌ر و گيان باختهن ده‌ستوورشان بئ
 ئەي شه‌مسولزو‌حاً ژ ته‌شنه‌گي زه‌رد
 ئەي گولگون قه‌باي مه‌عه‌ه‌که‌ي نه‌به‌رد
 ئەي ثابت قه‌ده‌م شو‌ج‌اع رۆي ره‌زم
 سه‌روه‌ر مه‌ردان شير ساحيب‌ه‌زم
 كه‌س چون تو‌ س‌ا‌بر وه به‌لا نه‌وي
 مو‌يت‌ه‌لا وه ده‌شت كه‌ربه‌لا نه‌وي
 جه‌دد تو‌ خه‌ليل ره‌ه‌به‌ر ئە‌نام
 يه‌ك قورباني كه‌رد ئە‌و‌يش نا‌ته‌مام
 هه‌فتادو دووتهن قورباني كه‌رد
 حه‌ققا نه‌ را‌ي حه‌ق مه‌رداني كه‌رد

واته: له چا‌كانه‌وه ئەم مزگينيه‌م بيست كه هافي حوسين له رتي ئەويندا كوژراوه، كه‌وابوو ئەو له رتي خوادا كوژراوه، جا تو كه نه‌توانيوه كه‌ربه‌لا ببيني تا ئەوينداران و گراوانت چاو پي بكه‌وي، ده‌بي ئەوه بزاني سه‌ري كوژراواني رتي خوا به‌نيزه‌ي دوژمن په‌ري و له‌شي ئەو خواپه‌رستانه له ده‌شتي كه‌ربه‌لادا بي كفن مايه‌وه، وه به‌خويني خويان ده‌ست و پتيان رهنگين بوو، به‌راستي ئەوان گراوبوون و ناويان هه‌تاهه‌تايه ده‌مئيتته‌وه، ئەو دوژمن شكينانه و ئەو شيرانه له بيتشه‌ي هافي عه‌ليدا، له مه‌يدان و گوڤه‌پاني شه‌ردا به‌جوڤي شه‌ريان ده‌کرد كه هه‌ر كام ده‌يانويست بخه‌نه پيش يه‌كتره‌وه، به‌راستي ئەو يوسف روومه‌تانه له شه‌ر و په‌يكاري ئەويندا له سان تي په‌رين و له گياني شيرين به‌ئاساني بووردن، چونكه مه‌به‌ستيان ئەوه بوو كه به‌يار بگن، بۆيه سه‌ر و گيانيان له رتي ياردا به‌خت كرد، ئەي سه‌روه‌ري پياوان و ئەي شيري مه‌ردان كه‌س وه‌كو تو ئوقره‌گر نه‌بوو، وه كه‌س وه‌كو تو له ده‌شتي كه‌ربه‌لادا گرفتار نه‌بوو، باپيره‌ي تو ئيبراهيمي خه‌ليل كه رتيه‌ري خه‌لك بوو، قوربانيه‌كي كرد، ئەو‌يش نا‌ته‌واو مايه‌وه، به‌لام تو حه‌فتا و دوو كه‌ست كرده قورباني و به‌راستي له رتي خوادا ئەويني خوتت سه‌لماند.

مه‌لا په‌ريتشان پارچه هه‌لبه‌ستيكي هه‌يه به‌ناوي: (ساقى نامه) كه به‌راستي ده‌توانين به‌شاكاريكي ويژه‌يي داينين، وه مه‌لا له‌م پارچه هه‌لبه‌سته‌دا زاراوه‌گه‌لي باده و مه‌بي زۆر به‌كار بردوه، وه به‌پتي بيروراي ئەو بۆ گه‌يشتن به‌ده‌رگاي خواي دلاوا كه مه‌يخانه‌ي راسته‌قينيه، ده‌بي خواناسان ئەوه‌نده باده‌ي يه‌زداني بخۆنه‌وه تا مه‌ست و سه‌رخۆش بن،

جا له م ريگه دا دهبي گه لي ئه رک و رهنج و سه خله تي بکيشن تا به نيازى خويان بگهن، وهکو ده لي:

ساقى باوهره جامى په ي مه ستي
سوودم مه ستيه ن زيان ژ هه ستي
جامى که مه غزم باوهرۆ وه جۆش
دنيا و مافيها بکه م فه رامۆش
نه ژه و باده ي به زم حه ريفان رهد
مه نه ي من الله موظلل خره د
مه ستان مه جان ديوه ن مه س نييه ن
هه واپه رستان حه ق په رس نييه ن
ژه و باده ي بي غه ش خومخانه ي ديري ن
شير مه رد ئه فکه ن ته لخ له ب شيرين
بده ر تا يه کجا پاک ژ گونا بووم
مه ستي باوهرۆ فه نا فيلا بووم
موسلمانى که ر من ته شنه کام
کافر زوهدم موريد جام
فيدات بام ساقى، ته ر زوانم که ي
من ده رده دارم ده وای گيانم که ي
ژ جام ته ووحيد يه کجا مه ستم که ي
زه ري نابوودم به لکم هه ستم که ي
بده ر بنۆشم وه ياد مه ستان
په نجه ي ئيبليس پيچ هه واپه ره ستان
ساقى پر بکه جام يه ک مه ني
به لکه بگزه رم ژ ماو مه ني
تا که بنۆشم وه ياد که سي
که هه ستي مه رگه ن بي ئه و نه فه سي
يه ک نه فه س وه ئه و گه ر رووه رووبووم
کافر م ئه گه ر جوياي مينوو بووم

چ حاجت وه خولد حوور و قوسووره
 من خودپه رهس نیم دۆسم مه نزووره
 زاهد تو و حوور و بههشت بهرین
 من و خاک کۆی دلروباي دیرین
 من وه ئاو عشق خاکم سرشتهن
 یهک جه فاش وه لام چون ههشت بههشتهن
 هر تیری ژ شهست ساف دل بهرهن
 زهره ییش ژ میوهی تووبا خواهشتهرهن
 بی زهخم خهدهنگ موژهی دل آرام
 نهنگه ن پانیان وه صهحرای قیام
 درعین مهستیم به لکم یاریم کهین
 نهوا بله غزم نگه هداریم کهین

واته: ئەی مهیگێر! جامی بادهم بۆ بیته تاكو مهست و سهرخۆش بم، چونكه سوودم له
 مهستییه و زیانم له بوون، جامیک که میشکم بهیختته جۆش تا جیهان بهجاری له بیر
 بهرمهوه، نه لهو مهیهی که خوا قهدهغهی کردووه و ئاوهرن تیک دهدا، مهستانی ئه و بادهیه
 دیو خوون و مهست نین، ههواپهرستهکان خواپهرست نین، لهو بادهی بی خواهوشی کۆنه که
 زۆر بهکه لگ و پیاوشکین و شیرینه، جامیکم پی بده تا بهجاریک له گوناھ پاکه و بمهوه و
 ئهوسا مهست و نابووت بم، موسلمانی بکه که من تینووم و کافری پارێزگاریم و دهرویشی
 جامی بادهم، بهقوربانتم بم ئەی مهیگێر، زمانم ته پر بکه، من نهخۆشم و دهردهکهم چارهسهر
 بکه، له جامی یهکتاپهرستی بهجاری مهستم بکه، به لکو بهو باده زیندووم بکه یتهوه، بده تا
 بهیادی مهستان بیخۆمهوه، بهیادی دهست و پهنجهی ئههریمه ن پێچان و ههواپهرستان،
 ئەی مهیگێر، جامی یهک مهنیم بۆ پر بکه، رهنگه له ئارهزووهکانی جیهانی لادهم تا که
 بهیادی کهستیک بیخۆمهوه که زیان بهبی ئه و مهرگه، ماوهیهک ئهگهر بهبی ئه و رووبهرو بم،
 کافریم ئهگهر بهدووی بهههشتدا بم، من چ پێویستیهم بهپهری و کۆشک و ته لار ههیه، خۆ
 خۆپهرست نیم، یارم دهوئ. ئەی پارێزگار تو و پهرییهکان بهههستی بهرین و من و خاکی
 یاری دیرین، ئەز بهئای ئهوین خاکم شیراوه، وه ستهمی ئه و له لای من وهکو ههشت
 بهههشت وایه، هر تیری که له دهست و پهنجهی دل بهر چۆی، زههری له میوهی بهههشت
 خۆشتره، وه بهبی برینی تیری برژانگی یاری دل آرام، پی نیان بهدهستی روژی پهسلان
 نهنگه، له کاتی مهستیمدا به لکو یارمهتیم بدهی، نهوا بخلیسکیم رام گره.

مهلا پەريشان وهكو ده‌لێن گه‌لێ هۆنراو و نووسراوی به‌زمانی كوردی و عه‌ره‌بی هه‌بووه، به‌لام له‌به‌رئه‌وه‌ی كۆنه‌كراونه‌ته‌وه، جگه‌ له‌ په‌ريشاننامه‌كه‌ی ئه‌وانی تری ده‌ست به‌ده‌ست كه‌وتوون و تياچوون. په‌ريشاننامه‌كه‌ی له‌ ساڵی ۱۳۳۵ی هه‌تاوی له‌ كرماشان له‌سه‌ر ئه‌ركی فه‌تالیی حه‌یده‌ریی زيباجویی له‌ چاپ دراوه، كۆكه‌ره‌وه‌ی دیوانه‌كه‌ی مه‌لا په‌ريشان له‌به‌رئه‌وه‌ی شاره‌زاییه‌کی ته‌واو له‌ زاراوه‌ی گۆزانی نه‌بووه، گه‌لێ هه‌له‌ی تیداوه و جگه‌ له‌وه‌ش به‌شێوه‌ی كۆن له‌ چاپ دراوه.

سه‌رچاوه‌كان

- ۱- دیوان ملا پريشان كورد گرد آورده: فتح علی حیدری زيباجوئی - كرمانشاه ۱۳۳۵.
- ۲- سرايندگان كرد - نوشته‌نگارنده - تهران ۱۳۴۵ (خطی).
- ۳- رۆژنامه‌ی كوردستان (مه‌لا په‌ريشان) به‌پێنوسى دوكتۆر موفتى زاده.
- ۴- كه‌شكۆلێكى كۆن كه‌ نزيكه‌ی دووسه‌د ساڵ له‌مه‌وپيش نووسراوه.
- ۵- په‌ريشاننامه هۆنراوه‌ی مه‌لا په‌ريشانی كورد [ده‌ستنوس].
- ۶- ساقی نامه هۆنراوه‌ی مه‌لا په‌ريشانی كورد [ده‌ستنوس].

شاوه‌يس قولى

... - ۸۱۰

ئهم هۆنهره به‌پێی په‌راوی (ده‌وره‌ی قه‌رمزی) كورپی پير قه‌نبه‌ری شاهۆييه و نازناوی قه‌رمزيه و له‌ ساڵی ۸۱۰ی كۆچى له‌ دێی ده‌رزىانی شاهۆدا له‌ داىك بووه و ئينتر له‌ باره‌ی چۆنیه‌تیی ژيانیه‌وه ئاگه‌داريه‌كه‌مان به‌ده‌سته‌وه نيه‌ و ژيانى زۆر تاريكه و ئه‌وه‌ش كه‌ ماپه‌ته‌وه ده‌م به‌ده‌م گي‌راويا نه‌ته‌وه.

له‌ په‌راوی (برهان الحق)دا نووسراوه كه‌ شاهوه‌يس قولى له‌ دێی ده‌رزىانی شاهۆ له‌ مالى كوێخا قه‌نبه‌رى ده‌رزىانی سه‌رى هه‌لداوه و هه‌ر له‌ وپه‌شدا پێ گه‌يشتووه و له‌ پاشا بنه‌ماله‌يه‌كى به‌ناوى بنه‌ماله‌ى شا ميوان پي‌ك هه‌ناوه. ناوى هه‌ندێ له‌ ياره‌كانى كه‌ هاوپاز و هاوبيرى بوون ئه‌مانه‌ن: «پير قه‌نبه‌ر، كاكه‌ عه‌ره‌ب، كاكه‌ په‌حمان، كاكه‌ پيره، خاتوون زه‌ربانو»، مي‌ژووى له‌ داىكبوون و مردنى پوون نيه‌، به‌لام هه‌ندێك ده‌لێن له‌ ساڵی ۸۱۰ی كۆچى له‌ داىك بووه.

له‌ شاهوه‌يس قوليه‌وه هه‌ندێ هۆنراو به‌يادگار ماوه‌ته‌وه و هۆنراوه‌كانى ئه‌و و ياره‌كانى له‌ په‌راويكدا به‌ناوى (ده‌وره‌ی قه‌رمزی) كۆكراونه‌ته‌وه. ئه‌مه‌ش چه‌ند هۆنراويكى ئهم هۆنهره كه‌ ده‌لێ:

ئەسلىمەن جە كورد، ئەسلىمەن جە كورد باپۆم كوردەنان ئەسلىمەن جە كورد
 من ئەو شىرەنان چەنى دەستەى گورد سلسلىهى سپاى زوحاك كەردم هورد
 واتە: ئەگەر لە بنەچەكە و پەگەزم دەپرسن، باپم كورده و لە پەسەنى كوردم. من ئەو
 شىرەمە كە لەگەڵ كۆمە ئىكدا، لەشكرى زوحاكم لەناوبرد.

قرمزی لەم ھۆنراوانەدا دیاردى دەكاتە سەر پووداوى كاوهى ئاسنگەر و ئەژى دەھاك و
 خۆى بە نەو و نەتەوہى كاوه دادەنى كە بەيارمەتیی خەلك ئەو پادشا ملھور و ستەمكارەى
 لەناوبردووه و ئىتر خەلك لە پەتەرى ئەو زۆر كارە پزگارىيان بووه.

سەرچاوهكان

۱- برهان الحق تأليف نور على الهى.

۲- دەورەى قرمزی [دەستنووس].

۳- سەرئەنجام [دەستنووس].

خاتوون زەپرانوى دەرزىانى

۸۴۵ - ...

ئەم ھۆنەرە بەپیتی پەراوى (دەورەى قرمزی) كچى يوسف بەگى دەرزىانى و دايكى شاوھيس
 قوليبە كە لە ئاخىر و ئۆخرى سەدەى ھەشتەم لە دىنى دەرزىاندا لە دايك بووه و ھەر
 لەوێشدا پى گەيشتووه و پاشان مامۆستای بۆ گىراوه و خەرىكى خويندن بووه و لە پاشا
 كاتى خۆى بەخويندەوہى پەراوى سەرئەنجام و ديوانى ھۆنەرانى كورد بردووتە سەر،
 بەجۆرى كە لە پاش ماوہبەك خۆى ھۆنراوى ھۆنيووتەوہ و نازناوى (خاتوون)ى بۆ خۆى
 داناوه. وەكو دەلێن زۆر بەخشندە و بەبەزەبى و مېھرەبان بووه و ھەموو دەم پىنوونى
 زنانى كردووه.

خاتوون جگە لە ھۆنەنەوہى ھۆنراو لە تەنبوور لىدانىشدا دەستىكى بەرز و بالايى ھەبووه
 و وەكو دەلێن لە سالى ۸۴۵ى كۆچيدا بادەى مەرگى لە مەگىپرى گەردوون وەرگرتووه و
 خواردوويەتەوہ. ئەمەش چەند ھۆنراوىكى ئەم ھۆنەرمان كە دەلى:

گرد بىيەن رزوان، گرد بىيەن رزوان كارخانەى خواجەم گرد بىيەن رزوان

ئىد ئەو سوارەن شىتتش كەرد خەزان نە پردىوہردا وست وە كەس نەزان

واتە: ھەمووى ياران و ھاوہلان لە دەورى خواجە و سەرۆكمدا كۆبوونەتەوہ. ئەو ئەو
 شاسوارەبە كە دايە خەزانى شىت كرد، وە لە پردىوہردا بزر و پىوار بوو.

خاتون له م هونراوانه دا دياردى دهكاتو سهر بابو ناووسى جاف كه سهره تا دايه خهزان له بهر بهر ييه وه راوهستا و بهر بهر هكانتې له گه لدا كرد و پاشان پى و رچه كه ي وهر گرت و چوو ريزى لايه نگران و په پره وانى. جا هه نديك ده لپن كه نهو بو پهندي خه لك، دايه خه زانى شپت كردوو و پاشان به هوى پارانه وى خو ش بووه ته وه و نه وپش چوو ته ريزى لايه نگرانى.

سهر چاوه كان

۱- سهر نه نجام [دهستنووس].

۲- دوره ي قرمزى [دهستنووس].

۳- دهفته رى پرديوهر [دهستنووس].

كاكه عه ره بى شه ورامى

... - ۸۱۴

نهم هونره رمان به پتي په راوى دوره ي قرمزى، ناوى عه ره ب و كورى بارامى هه وراميه و له سالى ۸۱۴ى كوچى له دوره وپه رى كيوى شاه ودا له دايك بووه و هر له وپشدا پى گه پش تووه و خه ريكى خو پندن بووه و له تافى جوانيدا رويشتووه دپى دهر زيان و ماوه يه ك له لاي شاوه بس قوليدا ماوه ته وه تا خه رقه ي وهر گرتوو و نه وسا خه ريكى رپنو پني خه لك بووه و به جو رى كه نووسيو يانه له ناخر و نوخرى سه ده ي نويه مى كوچيدا كوچى دوايى كردوو و له دپى دهر زياندا نيژراوه.

له نهم هونره وه هه ندي هونراو به يادگار ماونه ته وه كه له په راوى دوره ي قرمزيدا تو مار كراون. نه م ش دوو هونراوى نهم هونره كه ده لى:

كه مان و سه ختى، كه مان و سه ختى كه ماندار مهنمو كه مان و سه ختى

غولام نهو كه سهن بشناسق وه ختى خواجه مان ناما نهو وه سه سه ختى

واته: كه واندار كه وانه كه ي به سه ختى ده كيشى، خولام كه سيكه كه كاتناس بى، نيسناكه رپهر و خواجه مان سه رى هه لداوه نهو بناسن و سه رى پى بسپيرن.

مه به ست له كه واندار نهو كه سه يه تيروكه وانى هه يه و راو ده كا و نهم نازناوه ش به رپه رانى گه وه و خواناسان دهر دى جا ليره دا كاكه عه ره ب ده لى: كه واندار به سه ختى ده توائى له تيروكه وانه كه ي كه لك وهر گرت و خه لك بخاته داوى پى و رچه ي خواناسى و ريگه يان پى پيشان بدا، خولام و بهنده ش به كه سيك ده لپن كه كات بناسى و له كاتى خويدا

ئەرکی خۆی سەبارەت بەرپۆ و رچەكەى ئەنجام بىدا، كەواتە ئىستاكە رپبەرمان سەرى
هەلداوه و ئەو بەچاكى بناسن تا لەگەلتاندا سەرسەختى نەكا .

سەرچاوهكان

۱- سەرئەنجام [دەستنووس].

۲- دەورەى قىرمىزى [دەستنووس].

۳- دەفتەرى ساوا [دەستنووس].

كاكه رەحمانى دەرزىانى

سەدەى نۆپەمى كۆچى

ئەم ھۆنەرمان بەپىتى پەراوى (دەورەى قىرمىزى)، لە سەدەى نۆپەمى كۆچىدا ژىاوه و لە تافى
جوانىدا رۆيشتووتە لای شاوھىس قولى و ماوھىك لە لای ماوتەوتە تا خەرقەى لى
وەرگرتووه و پاشماوھى ژبانىشى ھەر لەگەل ئەودا رابواردووه و ھەر لەوئىشدا كۆچى
دواییى كردووه. لە كاكە رەحمانەو ھەندى ھۆنراو بەىادگار ماوتەوتە كە لە پەراوى دەورەى
قىرمىزىدا تۆمار كراوه. ئەمەش دوو ھۆنراوى ئەم ھۆنەرە كە دەلئى:

نەگىرۆ رۆزە، نەگىرۆ رۆزە ھەر كەس جە ياران نەگىرۆ رۆزە

سى رۆزە گىران نە ئاتەش سۆزە خواران نە زانان يەكما سى رۆزە

واتە: ھەر كەسىك كە خۆى بەخواناس دادەنى و يارە دەبى سى رۆز رۆزوى تايبەتى
بگرى، وە ئەگەر كەسىك سى رۆز رۆزوى تايبەت نەگرى لەناو ئاگرى دۆزەخدا دەستوتى،
ئەلبەت ئەم سى رۆزە جگە لەو سى رۆزەپە كە خوا داى ناو.

يارىبەكان ھەروا لە پىشا باسما لىوہ كرد لە وەرزى زستانا سى رۆز رۆزوى تايبەت
دەگرن و ئەمەش بەھۆى سەرکەوتنى سان سەھاكە بەسەر عىلى چىچەكدا كە وىستيان ئەو
و يارەكانى بكوژن و ئەمەش لە كاتىكدا بوو كە ئەو عىلە كەوتىبونە شوپىيان كە سەھاك و
يارەكانى لە پىر چاويان كەوتە ئەشكەوتىك و پەنايان برده ئەو ئەشكەوتە لەویدا سى رۆز
بەبى ئەوھى شتى بخۆن مانەوہ و پاشان كە لە ئەشكەوتەكە ھاتنە دەرەوہ، سان سەھاك
دەستوورى داپە لايەنگرانى كە ھەموو سالىك سى رۆز رۆزوى بگرن.

سەرچاوهكان

۱- سەرئەنجام [دەستنووس].

۲- دەورەى قىرمىزى [دەستنووس].

كاكه پيرهی دهرزانی

سهدهی نۆیهمی کۆچی

ئهم هۆنهرمان بهپیتی پهراوی (دهورهی قهرمزى) يهكێكه له يارانى شاوهيس قولى كه له سهدهی نۆیهمی کۆچیدا ژیاوه. و ئیتر سهبارهت بهچۆنیهتی ژيانیهوه ئاگهداریهکمان نییه و ههر ئهوه نهپتی كه له هۆنراودا نازناوی پیره بووه و له تافی جوانیدا چووته لای شاوهيس قولى و ماوهیهك له لای ماوهتهوه و خهرقهی لی وهگرتهوه.

له كاكه پیرهوه ههندي هۆنراو بهیادگار ماونهتهوه كه زۆر تهري و پاراو و پهوان. ئهمهش چهند هۆنراویکی ئهم هۆنهره كه دهلی:

كارسان كاران، كارساز كاران پادشای ئهلهست كارساز كاران

لوتف و كههم كهرد شای كههمداران ئهو رۆ زینده كهرد قهرمزى ياران

واته: پادشای رۆژی بهرین و كارسازی كارهكان، بهزهیی پیماندا هات و شاوهيس قولىی بۆمان هیئا و ئهویش دلی يارانى زیندوو كردهوه و شادیی پیمان بهخشى.

۲

دل پر جه ئهندۆ، دل پر جه ئهندۆ ياشا ئامانهن دل پر جه ئهندۆ

ههر كهس رۆچه گرت جه قهوم نهنۆ داخل وه ميللهت ههفتا و دوو گرو

واته: ئهی شا ئامان كه دل پر له پهژاره و خهفته، ههر كهسێك رۆژوو بگرێ له دهستهی چهفتا و دوو گروى ئيسلام دیتته ژمار و له ریزی پارێزگاران و خواناسان دایه.

سهراوهكان

۱- سهرهئنجام [دهستنوووس].

۲- دهورهی قهرمزى [دهستنوووس].

عالی قهله‌ندەر

... - ۸۳۸

ئەم ھۆنەرە بەپیتی سەرەتای سەرئەنجامی دەستنوسی کاکایی، لە ساڵی ۸۳۸ی کۆچی لە دەورووبەری دالاهۆدا لە دایک بوو و ھەر لەویشدا پێ گەیشتوو. ئەو ھیشتا مندالێکی سێ ساڵە بوو کە باوکی کۆچی دوایی کرد و ئەوسا بەھۆی دایک و خزم و کەسوکارەکی خەریکی خۆپندن بوو، وە لە ماوہیەکی کەمدا ھەموو چەشنە نووسراویکی دەخویندەو و پاشان رویشتە دیتی شیخان و لەلای زاناوانی ئەو دێیەدا خەریکی خۆپندن پەرتووکی سەرئەنجام و ریزمانی عەرەبی بوو، لە پاشا بەرەو بەغدا کەوتە رێ و لەویدا خەریکی رینۆینی خەلک بوو، وە ئەم کارە بوو ھۆی ئەوہی کە ھەندیک لەگەڵیدا دوژمنی بکەن و سەرئەنجام ئەویان کوشت و لایەنگرەکانی ئەویان لەویدا ناشت.

لە پەراوی (برھان الحق) دا نووسراو کە عالی قهله‌ندەر لە دواى سان سەھاک سەری ھەلداو و پلەویایە ئیوہتی بوو و دوژمنەکانی ئەویان کوشتوو. لە پاش کوژرانی ئەو، دوو کەس لە یارەکانی بەناوی دەدە عەلی و دەدە حوسێن بنەمالەھەکی ئاینیان بەناوی بنەمالەھە عالی قهله‌ندەری پێک ھینا.

لە عالی قهله‌ندەرەو گەلی ھۆنراو بەیادگار ماونەتەوہ کە زۆر تەری و پاراو و پەوانن. ئەمەش چەند ھۆنراویکی ئەم ھۆنەرە کە دەلی:

۱

سەر ویم سەندەن، سەر ویم سەندەن	عالییەنان عالی سەر ویم سەندەن
پەیکەرەى جامم ھیچ کەس نەوہندەن	جەمشید بیانی جەم ویم بەندەن

واتە: من ناوم عالییە و سەرمیان سەند، ھیچ کەسێک پەیکەرەى جامەکەى نەخویندووہتەوہ، من جەمشید بووم و کۆر و جەمى خۆم پێک ھینا و بەکەیفی خۆم ژیانم پابوارد.

ھۆنەر لەم دوو ھۆنراوہدا دیاردی دەکاتە جامی جەم کە بەپیتی چیرۆکەکانی ئیرانی جامیک بوو کە جەمشید ھەمووی جیھانی لەوہدا دەدی. بەپیتی شانامە، کەیخەسرەو بۆ ناگەداربوون لە کاری بێژەن، لە دەمەدەمی نەورۆزا تەماشای ئەو جامەى کرد و بێژەنى لەبن چالێک لە تۆراندا دی و ئەوسا پۆستەمى بۆ ئازادکردنى ئەو نارد.

مهست و مهدهوشۆ، مهست و مهدهوشۆ
 عاليهنان عالی مهست و مهدهوشۆ
 ئاسمان و زمين وه ههم مهخرۆشۆ
 سیاوهخشهنان هوونم مهجۆشۆ
 واته: من ناوم عاليه و سهرمهست و مهدهوشۆم، ئاسمان و زهوی لهگهڵ یهکدا
 دهخرۆشن، سیاوهشم و خوینم دهجۆشی.

هۆنهر لهو دوو هۆنراوهدا دیاردی دهکاته چیرۆکی سیاوش که بهپیتی شانامه: سیاوش
 له پاش ئهوهی فێری هونهری شهڕ بوو، گهراپهوه لای باوکی و ئهوسا سوودابهی باوهژنی
 دلی دا بهئهو، بهلام سیاوش گوپی پێ نهدا و سوودابه یقی ههستا و میردهکهی خۆی لی
 بهدبین کرد، پاشان سیاوش چووهوران و لهلای ئهفراسیوادا مایهوه و ئهویش فهرنگیسی
 کچی خۆی بۆ ماره بری، بهلام لهوتشدا گهرسیوهز بووه دوژمنی و سهرنهنجام ئهفراسیوا
 ئهوی کوشت و کوشتنی ئهو بووه هۆی شهڕوشۆری نیوانی ئیران و توران.

مهست و دێوانه، مهست و دێوانه
 عاليهنان عالی، مهست و دێوانه
 پێل وه پێل گیتلام یانه وه یانه
 وهش وه ئهوهگهله عالیش چۆپانه
 واته: من عالیم و له بادهی یهزدانی مهست و دێوانه بووم، پرد بهپرد و مال بهمال گهرام،
 خۆزگه بهو یان و پهوهکه عالی شوانیهتی.

ئهو کۆی سهرهندیل، ئهو کۆی سهرهندیل
 عالیهنان عالی ئهو کۆی سهرهندیل
 قوربانیم کهردهن نهوانی دهلیل
 هابیل بیانی کوشتم کهرد قابیل
 واته: له کتوی سهرهندیلدا، له شوینه پیرۆزهدا پلهویایهی من بهرز بوو، چونکه من وهکو
 هابیل بۆ ئهوهی خۆم بهبارهگای خوا نزیک کهمهوه، قوربانیم کرد تا له درگای خوا ریسوا
 نهیم، بهلام قابیل هیوا و ئارهزووهکانی منی دایه با و کوشتمی.

هۆنهر لهو دوو هۆنراوهدا دیاردی دهکاته سههرههاتی هابیل و قابیل که بهپیتی
 پهراوهکانی ئیسلامی، کورهکانی ئادهم هابیل و قابیل ههڕ کام بۆ ئهوهی بهخوا نزیک
 بنهوه، قوربانیهکیان سههربری وه لهبهرنهوهی قوربانیهکهی هابیل له درگای خوا قبوول
 بوو، قابیل براکهی خۆی کوشت.

گردی دوونادوون، گردی دوونادوون مه‌بۆ بوانیم گردی دوونادوون
 ئامایم دوون وه دوون بگه‌ندیم ئەو شوون ئیـره‌ج بیانم پـوور فه‌ره‌یدوون
 واته: ده‌بی چۆنیه‌تیی دوونادوونی خۆم بۆتان بگیرمه‌وه، من دوون به‌دوون هاتم، واته
 گیانم له له‌شیکه‌وه فرییه له‌شیکیی تر تا ئیستا گه‌یشتمه ئەم شوینه، وه له رابردوودا
 ئیره‌جی کوری فه‌ره‌یدوون بووم.

سه‌رچاوه‌کان

- ۱- برهان الحق تألیف نور علی لهی.
- ۲- سه‌ره‌نجام [ده‌ستنوووس].
- ۳- ده‌ره‌ی پیره‌لی [ده‌ستنوووس].

سه‌ی ئەکابری خامۆش

... - ۸۴۴

ئەم هۆنه‌ره‌مان به‌پێی یادداشتی قهرندی، ناوی ئەکابر و کوری شیخ‌عه‌لی و نازناوی
 خامۆشه و له‌ سالی ۸۴۴ی کۆچی له‌ دێی شیخ‌اندا له‌ دایک بووه و هه‌ر له‌وێشدا پێ
 گه‌یشتووه. له‌ ده‌وری مندالیدا خه‌ریکی خویندن بووه و پاشان پێزمانی عه‌ره‌بی و وێژه‌ی
 فارسیی خویندوووه و ئەوسا خێی داوه‌ته‌ فه‌لسه‌فه و خواناسی و له‌م باره‌وه‌ گه‌لێ په‌رتووکی
 خویندوووه‌ته‌وه و له‌ پاشا باری کردووته‌ یه‌کێ له‌ دیکانی هه‌ورامان و له‌ویدا نیشه‌جێ بووه
 و پاشماوه‌ی ژيانی به‌رینوینیی خه‌لک بردووته‌ سه‌ر و وه‌کو ده‌لێن له‌ ئاخ‌ر و ئۆخ‌ری
 سه‌ده‌ی نۆیه‌می کۆچیدا کۆچی دواویی کردوو.

له‌ نامیلکه‌ ده‌ستنوووسه‌کانی تری یاریدا هاتوووه‌ که‌ خامۆش له‌ نه‌وه‌کانی سه‌ی بولوفایه
 و به‌یه‌کێ له‌ رپه‌ه‌رانی یاری دینه‌ ژمار که‌ له‌ سه‌ده‌ی نۆیه‌می کۆچیدا ژیاوه و گه‌لێ
 هۆنراوی سه‌بارت به‌پێی و رچه‌ی یاری هۆنیوه‌ته‌وه‌ که‌ زۆر به‌رز و ته‌پ و پاراون. ئەمه‌ش
 چه‌ند هۆنراویکی ئەم هۆنه‌ره‌ که‌ ده‌لێ:

۱

ره‌فیتی سفله و هامرای گومرا
 هه‌رگیز مه‌که‌رن یاران هه‌مرا
 مه‌که‌فن وه شوون کۆر و نارها
 په‌ی ویتان په‌یدا پیرئ شاره‌زا

واته: ئەى ياران! لهگهڵ سپله و گومرادا هاوڕييهتى مهكهن و خوتان لهم چهشنه كهسانه لادهن، وه مهكهونه شوپن پياوي كوير و ناناگا و بو خوتان پيري ژير و ناگا پهيداكهن و پهپرهوى لى بكهن و بهدوييدا برۆن.

۲

كوته خشتى بيم جه بنه ديوارى ناگا بهزيان ئاما وه جارى
واتش ئەمن بيم ديوانه‌ى يارى ئيسا خاموشم هام نه پتواري

واته: لهبن ديوارىكدا كوته خشتىكم دى كه لهپر هاته زوان و وتى: من ديوانه و شهيداي ياريك بووم و ئيستا بى دهنگ و خاموشم و لهم شوپنه‌دا ژيان ده‌بمه سه‌ر. خاموش لهم هونراوانه‌دا لاي وايه كه جيهان به‌هوى كوومه‌لىك گه‌رديله هاتووته دى و ئەم گه‌رديلانه هه‌ميشه‌يين و لهشى بنياده‌ميش و لهم تۆزقالانه پىك هاتوو كه له پاش مرگ له قابله‌كانى تردا ديسان په‌يدا ده‌بى هه‌روه‌ها كه ئنم گه‌رديلانه له خشتى ديوارى ماله‌كان و قورى گۆزه‌كان و سه‌وزه زاره‌كاندا ده‌بينين و هه‌ندى چاريش له‌گه‌ل ئيمه‌دا وتوويز ده‌كهن.

۳

بيناي گشت كاران، بيناي گشت كاران ئازيز هه‌ر تۆنى بيناي گشت كاران
ئەر سيوهيله‌نان مه‌رژى نه‌داران دلدار مه‌ويى سوب و ئيواران
واته: تۆ كه بيناي گشت كاره‌كانى، دلدار و خوشه‌ويستى منى و منيش به‌هوى تۆوه وه‌كو ئەستيره‌ى سيوهيل تيشك ده‌رژنمه‌ داره‌كان و په‌ره ده‌دمه‌ خووخده‌ى چاك و هه‌موو ده‌مه به‌يان و ئيواره‌يه‌ك دلبراو و مايه‌ى ژيانى خۆم ده‌بينم.

سه‌رچاوه‌كان

۱- سه‌رئه‌نجام [ده‌ستنووس].

۲- كه‌لامى سه‌ى خاموش [ده‌ستنووس].

۳- ده‌فته‌رى پرديوهر [ده‌ستنووس].

پوور فەرەیدوونی شیرازی

سەدەى حەوتەم و هەشتەم

ئەم ھۆنەرمان كە ناوى پوور فەرەیدوونی شیرازیە، بەپىتى ئەو بەلگانەى كە لە دەست دان لە سەدەى حەوتەم و هەشتەمى كۆچیدا ژیاوه. مامۆستا سەعیدى نەفیی كە لە ژمارەى پانزەهەمى گۆڤارى پەيامى نویدا كە لە سالى ۱۳۲۴ى هەتاویا چاپ بووه نەفیسى دەلى: كۆنترین بەلگەىەك كە لە پوور فەرەیدوون و دووبەیتیەكانى ئەوهوه دواوه، پەراوى (نظم گزیده)ى نووسراوى «محەمەد سادق»ى تەوریزیە. محەمەد سادق كە یەكئى لە ھۆنەرانى سەدەى پانزەهەمى كۆچییە، لە سالى ۱۰۳۶ى كۆچیدا ئەو پەراویە نووسیوه. پەراوهكە داگرى ھۆنراوى ھۆنەرانى فارسى بیژى ئێرانییە و لە چەند بەشدا دانراوه. لە بەشى ھەوڵیدا لە بارەى پوور فەرەیدوونەوه دەلى: پوور فەرەیدوون لە كوردەكانى پارێزگەى فارسە، وە بەیەكئى لە ھۆنەرانى دلسووتاوى سەدەى حەوتەم و هەشتەمى كورد دپتە ئەژمار، ھۆنراوەكانى ئەو كە زۆربەیان داگرى دووبەیتین بەزاراوى لورین و گەلى تەپ و پارا و شیرین.

شوعاعى شیرازیش كە لە نیوهى سەدەى چواردەهەمى كۆچیدا ژیاوه، لە پەراوى «تذکره شکرستان پارس»دا لە بارەى پوور فەرەیدوونەوه دەلى: پوور فەرەیدوون یەكئى لە پارێزگاران و خواناسانى كوردى شیرازە، وە گەلى دووبەیتی بەزاراوى لورى داناوه كە بەداخەوه كۆنەكراونەتەوه، وە جگە لە چەند دووبەیتی ئەوانى تری تیاچوون. لە پەراوى «مرآة الفصاحه»یشدا ھاتووه كە پوور فەرەیدوون خواناسىكى رەند و بى پەروابووه، وە ھەندئى دووبەیتی بەزاراوى لورى لئى بەجئى ماون كە گەلى ناسك و پاراون.

نووسراوى تر كە لە پوور فەرەیدوونەوه دواوه، فەرەنگى جیھانگیرییە كە جەمالودینی حوسینی كورى فەخردين لە سالى ۱۰۰۵ى كۆچیدا نووسیویه، وە لەو فەرەنگەدا لە ژێر وشەى «لەو»دا كە بەواتای لێوه، بەیتىكى لە پوور فەرەیدوونەوه بۆ بەلگە ھیناوه.

دوكتۆر خانلەریش دیسان لە ژمارەى هەشت و نۆى گۆڤارى پەيامى نویدا دەلى: بێگومان پوور فەرەیدوون بەر لە سالى ۱۰۰۵ى كۆچیدا ژیاوه، واتە بەر لە نووسینی فەرەنگى جیھانگیرى. وە لە نىوانى ھۆنەرانى ئێراندا دوو كەس بەناوانى پوور بەھای جامى و پوور حەسەنى ئسفەراینی دەناسین كە لە نیوهى دووھەمى سەدەى حەوتەمدا ژیاون و ھەردووکیان خەلكى خوهراسان بوون، وە لێرەدا دیارە كە نازناوى ئەم دوو ھۆنەرە كە بەوشەى پوور دەستی پئى كردووه لە سەدەى حەوتەم و هەشتەمدا باوبووه و ھەر بەم بۆنەوه پوور فەرەیدوون لە دواى سەدەى حەوتەم و سەرھەتای سەدەى ھەشتەمدا ژیاوه، وە لەوهى

که نازمی تهریزى ئەوى بەكورد داناوه دیاره له كوردەكانى ولاتى فارس بووه، چونكه لهو سەردەمدا كوردەكان له ناوچەكانى جۆر بەجۆرى فارسدا دەژيان.

حاجى لوتف عەلى بەگى ئازەربەيجان دليش له پەراوى «ئاتەشكەدە»دا له بارەى پوور فەرەيدوونە دەلى: پوور فەرەيدوون له ولاتى فارسدا له دايك بووه، وه بەيهكئى له خواناسان و پارێزگارانی سەردەمى خۆى دیتە ئەژمار. هۆنراوهكانى كه زۆربەى دووبەيتين بەزاراوى لوړى هۆنراونهتەوه و ئەم زاراوه هەروها دەزانين يەكئى له زاراوهكانى كوردییه.

پەنگە بېرسن كه پوور فەرەيدوون له ولاتى فارسدا سەرى هەلداوه، چۆن كورد بووه، له وهلامدا دەبى بليين: كوردەكان هەر له مێژوهه، له ناوچەكانى جۆر بەجۆرى ولاتى فارسدا بەتابەت له ناوچەى ئاباده و ئیزەدخاست و شوانكاره و شارى بابەكدا دەژيان، بەلام نازانين كه پوور فەرەيدوون له كام يەك لهو ناوچاندا سەرى هەلداوه، ئەوشمان بۆ روونه كه زۆربەى كوردەكانى فارس له سەدهى حەوتەم و هەشتەمدا له ناوچەى ئاباده و ئیزەدخاستدا ژياون، وه دەگونجى پوور فەرەيدوونيش له يەكئى لهو ناوچاندا له دايك بووى. هەروها وتمان زۆربەى هۆنراوهكانى پوور فەرەيدوون دووبەيتییه، وه هەندئى له دووبەيتییهكانى ئەو كهوتووته ناو دووبەيتییهكانى بابە تايەرەوه. ئەوا بۆ نموونه هەندئى له دووبەيتییهكانى ئەو دینين:

ئەگەر مەستان مەستيم ئەز تەئيمان وهگەر بى پا و دەستيم ئەز تەئيمان
ئەگەر گەوريم تەرسا وەر موسلمان بەهەر ميللەت كه هەستيم ئەز تەئيمان

واته: ئەى خواى گەوره و گران! ئەگەر مەستين و تووشى خۆپەسەندى بووين و، له رووكردن بەدەرگا و رووگەى تۆ كووتاييمان كردووه، له تۆين و بەندەى خۆتين. ئەگەر گەوره و فەله و موسلمانين. وه يا له ئاين ئەتەوه يەكى ترين خۆ هەر بەندەى تۆين و پەيوەندمان بەخۆتەوه هەيه، وه جگه له دەرگاى بەخشيش و بەزەبى تۆ پەناگايەكى ترمان نييه. له دوو بەيتى تردا دەلى:

ديلا تا مەن وه سەرداروم دەم ته نەداروم عالەمى جوز عالەم ته
جيهان بشى و دل بشى و جان شى نەشى نەشى ژدييل شەوق غەم ته

واته: ئەى دل تا من ئاخوداخى تۆم له دلایه، جگه له جيهانى تۆ جيهانى ترم نييه. جيهان ئەگەر بړوا، دل و بړوا و گيان له دەست دەرچى تاسەى خەم و پەژارەى تۆ له دل دەرناچى و هەر دەمىنى. وه له دووبەيتییهكى تردا دەلى:

ديلا جوز شەوق تو بازوم نە بازوم بەجوز تو وا كەسى سازوم نە سازوم
تويى ناز و نیاز هەردوو كەونوم بەجوز وەسلت ژحەق خوازوم و نەخوازوم

واته: ئەي دَل جگه له تاسەي تۆ شتێ ترم ناوئ، وه جگه له تۆ له گه ل کەسيکی تردا رێک ناکەوم، چونکه هەر تۆي ئاواتي هەردوو جيهانم، وه جگه له گهيشتن بهتۆ له خوا شتێ ترم ناوئ.

سەرچاوهکان

۱- پیام نو - شماره ۱۱ سال ۱۳۲۴ (پور فریدون به قلم سعید نفیسی).

۲- تذکرهء شکرستان، تالیف شعاع شیرازی - تهران ۱۳۳۲.

۳- فرهنگ جهانگیری، تالیف جمال الدین حسین بن فخرالدین - لکنهو ۱۲۹۳ هجری.

۴- آتشکده تالیف حاج لطفعلی أذر بیگدلی - بمبئی ۱۲۹۹ هجری.

هۆنه رانی دهوره ی ئه رده لان

۱۲۸۵-۶۱۶

سه بارت به دامه زرانندی میرنشینی ئه رده لان هەر کام له میژوونووسه کان قسه یه کیان کردووه، میر شهرفخانی بتلیسی له په راوی شهرفنامه دا ده لئ: بابه ئه رده لان که زۆریه ی ژبانی له ناو هۆزه کانی گۆراندا رابواردوو له دهوری مه غووله کان ۶۱۶ - ۷۳۶ی کۆچیدا به یی شه روشۆر سه ری بۆ چه نگیزخان دانه واندوو و ئەوسا دهستی به سه ر شاره زوورا داگرتوو و میرنشینی ئه رده لانی دامه زرانوو و له م میژوووه میرنشینی ئه رده لان هه ندی جار به سه ربه خۆیی و بری جاریش له ژیر رکئیفی پاشایانی ئیرانیدا بووه و تا سالی ۱۲۸۵ی کۆچی ده ولته که یان به رده وام بووه و له پاشا ناسره دین شای قاجار بنه ماله ی ئه رده لانی هه لداشت و به م چه شنه میرنشینی ئه رده لان له گۆرستانی میژوودا نیژرا.

له ماوه ی ئەم شه ه س سه د سا له دا والیه کانی ئه رده لان بۆ په ره پیدانی خا که که یان تی کۆشاون و سنووره که یان گه یاندوو ته سه ریر و که رکوک و کرماشان و هه مه دان و گۆمی ورمی و له م ماوه درێژه دا گه لئ پرد و کاروانسه را و مرزگه وت و ری و باخ و خانوویان دروست کردوو و له پاشا سلیمان خانی ئه رده لان ۱۰۶۶ - ۱۰۶۶ی کۆچی پایته خسته که ی له سه سه ن ئاواوه گوزاوه ته وه سه ن و له سه نه دا زانکۆیه کی ئایینی دامه زرانوو و ئەم زانکۆیه گه لئ زانی پی گه یاندوو و وای لی هاتوو له ته واری کوردستانه وه روویان تی کردوو.

ئه رده لانه کان گه لی بایه خیان داوه ته زانست و وێژه و هونه ر و هۆنه رانیان هان داوه که هۆنرا و به زاراوه ی گۆرانی به هۆنه وه و له گه ل ئەوه شدا گه لیک له والیه کانی ئه رده لان وه کو

کهلبالی خان و خهسرهوخان و ئەمانوللا خان خوڤان هۆنەر بوون و دیوانیان له شوپین بهجی ماوه.

له دەوری ئێرده لانهکاندا گهلی هۆنەر و زانا و پیتۆل و هونهرمه‌ند پێ گه‌یشتوون و پاژه و خرمه‌تیان به‌زمان و وێژه‌ی کوردی کردووه که هه‌ندیکیان بریتین له شیخ شه‌هاوی سووره‌به‌ردی، سه‌یدی بی هورامی، خانای قوبادی، بیسارانی، مه‌لا وه‌له‌د خانی گۆران، مه‌لا خدری روواری، مه‌وله‌وی، ئەحمه‌د به‌گی کۆماسی، مه‌هجووری، مه‌ستورهی کوردستانی، مه‌لا ئەبووبه‌کری موسه‌نیف، وه‌لی دیوانه، شیخ محمه‌دی فه‌خرولعوله‌ما و گه‌لیکی تر که ئه‌گه‌ر خوا چه‌زکات باسیان لێوه ده‌که‌ین.

شیخ شه‌هاوی سووره‌به‌ردی

۵۳۹- ۶۳۲

ئهم هۆنهره‌مان ناوی شه‌هابویدین و کوری عه‌بدووللا و نازناوی «شه‌هاب» و به‌شیخ شه‌هاوی سووره‌به‌ردی به‌ناویانگه. به‌پێی ئه‌و به‌لگانه‌ی که که‌وتوونه‌ته ده‌ستمان له سالی ۵۳۹ی کۆچی له دێی سووره‌به‌ردی گه‌روس پێی ناوه‌ته مه‌یدانی ژبانوه. هه‌ر له مندالییه‌وه خه‌ریکی خویندن بووه و له پاشا چووته هوجره‌ی فه‌قییان و بو‌ خویندن هه‌مووی شاره‌زور گه‌راوه و ئەوسا چووته به‌غدا و له‌لای ئەبوو نه‌جیبی مامی خه‌ریکی خویندن بووه و هه‌ر له‌لای ئه‌و که‌وتووته داوی ته‌ریقه‌ته‌وه و خه‌رقه‌شی له ئه‌و وه‌رگرتوو و ماوه‌یه‌کیش له‌لای شیخ عه‌بدولقادری گه‌یلانی و شیخ نه‌جمه‌دینی کوپرا، فیری زانست و خواناسی بووه و له پاشا هه‌ر له به‌غدا ماوه‌ته‌وه و ئیتر پاشماوه‌ی ژبانی به‌وانه وتنه‌وه و رینۆتی نیی خه‌لک بردووته سه‌ر تا سالی ۶۳۲ له ته‌مه‌نی نه‌وه‌د و سێ سالی‌دا کۆچی دوایی کردوو و له گۆرستانی داروسه‌لامی به‌غدادا نێژراوه.

شیخ شه‌هاو به‌یه‌کی له زانایان و خواناسانی گه‌وره‌ی کورد دیته ژمار و گه‌لی له زانایان و هۆنهران له‌لای ئه‌و وانه‌یان خویندوووه که یه‌کی له‌وانه سه‌عدی شیرازییه ئه‌و ری و رچه‌یه‌کی تابه‌تی به‌ناوی: «سوه‌روه‌دی» یه‌ داھێنا و گه‌لی شاگردی پێ گه‌یاند ری و رچه‌گه‌ی له‌گه‌لی و لاته ئیسلامیه‌کاندا په‌ره‌ی سه‌ند. له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا گه‌لی په‌راوی به‌که‌لکی به‌زمانی عه‌ره‌بی نووسیه‌وه که زۆریه‌یان له چاپ دراون.

شیخ شه‌هاو گه‌لی هۆنراوی به‌عه‌ره‌بی و فارسی و کوردی هۆنیوه‌ته‌وه، هۆنراوه عه‌ره‌بی و فارسییه‌کانی گه‌رچی که‌من، له‌ناو په‌راوه‌کانی میژووی فارسی و عه‌ره‌بیدا نووسراون، به‌لام هۆنراوه کوردیه‌کانی له‌م دواییه‌دا که‌وتنه ده‌ستمان و له‌ناو به‌یازه‌کانی ده‌وره‌به‌ری

ههوشار و گهرووسدا نووسراون و وا دياره ئه و هۆنراوانه‌ی له تافی جوانیدا هۆنیه‌ته‌وه
که ئه‌وا لیره‌دا هه‌ندیکی دینین:

گشت پیغه‌مبه‌ران، گشت پیغه‌مبه‌ران
یا نوور دیده‌ی گشت پیغه‌مبه‌ران
ره‌سوول ره‌ه‌به‌ر په‌ی را گوم که‌ران
باش مورسه‌لان په‌یغام ئاوه‌ران
ه‌بیب دانای مه‌عبوود بی غه‌م
به‌تۆش دان خه‌لات شه‌فیعوولئومه‌م
له‌ولاک له‌ولاک به‌تۆ واچیـــــــــــــان
به‌تۆ بی مه‌نسه‌ب خه‌تمولئه‌نبیان
تۆ سه‌ر دای جه‌ شه‌مس نه‌ برج مه‌ککه
وه نه‌قده‌ ئیسه‌لام تۆ پیکای سکه
تۆ دات به‌ه‌یده‌ر شی که‌ندش خه‌یه‌ر
به‌نگوشت شاده‌ت شه‌ق که‌ردی قه‌مه‌ر
نمانات ئیعه‌جاز به‌قه‌وم کوفه‌فار
په‌یدات که‌رد جه‌ سه‌نگ دار پر ئه‌سمار
موعجزه‌ی تۆ په‌ی خه‌تمولئه‌نبیان
بو‌زغاله‌ی بریان زه‌هرش که‌رد عیان
ئه‌ر تۆ نه‌به‌ی سهـــــــــــــه‌ردار ئومه‌ت
جه‌ کو مه‌بی عه‌رش دنیا و قیامه‌ت
په‌ی چی‌شش مه‌که‌رد ئی ملّک ئافاق
په‌ی کۆ هۆرمه‌دا ئی چه‌طر هه‌فت تاق
زه‌مین و زه‌مان سه‌مای لاجیه‌ورد
گشت جه‌ بۆنه‌ی تۆ ئافه‌ریده‌ش که‌رد
جه‌ شه‌وق تۆ بی مه‌حبووب مه‌عبوود
کولل کائنات ئاوه‌رد وه وچه‌وود
جه‌ لای نام ویش نام تۆش وانا
په‌وکه‌ قورئانش په‌ی تۆ کیانا

جه مهرکهزهى ئهرز نامت محهمهد
 جه ههفت ئاسمان مهوانات ئهحمهد
 ههور و ههوا و مانگ، شهمس و ههساران
 بهحر و بهر و ئهرز، گولزار و ساران
 باغات و بوستان رهنگ رهنگ نهباتات
 ئهشجار و ئهسمار، رزق مهخلووقات
 جه يومن تويى نهپهردهى عهدهم
 ئاويرد به وچوود جن چهنى ئادهم
 وهحىي رهبباني وئش پهى تو کياست
 بنممانى بالئش چهنى راه راست
 بوراق، جبرهئيل پهى تو کيانا
 توئشان تا بهعشرش کورسى رهسانا
 بوراق جبرهئيل مهندهن وه بيى بال
 ههنيچ نهبينان نه قوووه نه حال
 چادر ديت لواى بهجهزهى جهليل
 تار لامههکان، بيى يار و دهليل
 چون غونچهى نهورس بهرئاماي جهپوست
 تا يواوى وه حهد سهراهپهردهى دوست
 ياهوو نزیکتر جه قاب قهوسهين
 يا چون سفيدى کناچلهى عهين
 جه چهند جا گهدا لئت کريا سهلام
 ئهژنهويت بهگوش بيى نوتق و کهلام
 تو نه جاي سهلام عهرز کهردى سهنا
 تهحييات واناي پهري رهببنا
 نه دهرگاي داوهر ههل بيت موشکلات
 ئهداي پهنج فهرزت کريا وه خهلات
 جه ميعراج ئاماي بهمژدهى نهوى
 ههژده هزار سال بهنيمهشهوى

ئاۋەردت بەرات مـــــوتاع شـــــادى
 بەرئو ئوممەتان خـــــەت ئازادى
 گوشادى كلىد دەروازەى بهشت
 شۆرنای كتاب پىغەمبەران گشت
 يا رەسووللأ پهناى عاسىيان
 ئومئد ئەرجووى دىن دل سىيان
 جەودەم بارگای مەحشەر مەبۇ پا
 بەرئت هۆرمەدان سەيوان خەزرا
 مەوج مەدۇ عاسى نەدەشت مەحشەر
 شەرمەندەو خەجلى پا پر جە نىشتەر
 مەغز كەللەشان قول مەدۇ وە جۆش
 وئىل وئىل مەگىلان عورىان و بىهۆش
 كەس جە حال كەس نەداران خەبەر
 گشت كەرو بى قىر چەم وە بان سەر
 تەرازو مىزان ماۋەرۇ نىگار
 مەنەرۇ سرات نە رووى سىيانار
 نە پاي مىزان كىش عاسى مەناللا
 شەر مەبۇ سەنگىن خىر مەشۇ باللا
 ئەسحابولشەمال عوممالان شەر
 مەرانان عاسى وە نار سەقەر
 جە و دەمدا مەشى وە قاپى رەحمەت
 مەوانى پەرئو ئوممەت شەفاعەت
 عومر ئۆمەتان گشت بەفدئت بۇ
 جە و دەم وىرو فكر (شەهاب) با پئت بۇ

واتە: ئەى سۆمى چاۋى ھەموو پىغەمبەران! تۆ خۆشەويستى خاۋى مەزنى و لە دواى
 ھەموو پىغەمبەرەكانەو بۇ رىئوئىنى خەلك ھەلبۇزىراۋى و لە دواى تۆ پىغەمبەرىكى تر
 ناىە. تۆ بوۋىت كە پەرەت داىە ئاينى پىرۆزى ئىسلام و بۇ يەكەمىن جار ئالائى ئىسلامت لە
 جىھاندا شەكاندەو، وە ھەر تۆ بوۋىت كە بەقامك مانگت كرده دوو لەتەو، وە ھەر لەبەر تۆ

بوو که خوا ئهم بوونه وهریبه داهیتنا و قورئانی بهخه لات بۆت نارد، وه خوا جبرهئیلی نارد
 لات تا برۆیته سهره وه و بهم چهشنه چوویته میعراج و به خوا نزیك بوویته وه وه له نزیكه وه
 سلّوت لی کرد و ئهوسا پینج فهزیه نوێزی بۆ خۆت و ئۆمهتت بهخه لات پی دا، که له
 میعراج گه رایته وه شادی و ئازادیت بۆ خه لک هیتنا. ئهی پیغه مبهری گه وهی ئیسلام! تۆ
 په ناگای گوناهاکارانی، له و کاته دا که رۆژی په سلان دیته دی و ته وای خه لک بۆ
 لیبرسینه وه زیندوو دهنه وه، هموو به رووتوقووتی راده وهستن و تهرازوو دادهنری کرده وهی
 خه لک له ویدا هه لده سه نگینری، ئه وهی گوناهاکار بی دهرینه ناو دۆزه خ و ئه وهی بی گوناها
 و پاک بی دهرینه به ههشت و تۆش له و کاته دا لای خوا بۆ ئۆمهتت تکا ده که پیت تا رزگار بن.
 ده سا هموو خه لک به قوربانت بی، له و کاته دا (شه هاب) یشته له بیر بی.

سه رچاوه کان

- ۱- عوارف المعارف تالیف: شیخ شهاب الدین سه روردی- تهران ۱۳۳۰.
- ۲- به یازیکی کۆن که دووسه د سال له مه و پیش نووسراوه.
- ۳- که شکۆلتیکی کۆن که هه ندی هۆنراوه ی شیخ شه هاوی تیدا نووسراوه.

شیخ سه فیه دینی ئارده و ئیلی

۶۵-۷۳

ئهم هه ستیاره به ههسته مان که پیریکی خوا په رسته، ناوی شیخ سه فیه دین کوری شیخ
 ئه مینه دینی جبره ئیل که به چه ند پشت ده چیته وه سه ر فه رۆز شای زه رین کلاوی سنجاری
 که به پیتی په راوی (صَفْوَةُ الصَّفَا) له سالی ۶۵۰ی کۆچی له دینی سه نجاندا له دایک بووه.
 دینی سه نجان که وتووته چه ند کیلومه تری شاری ئارده و ئیله وه.

هه ر له و په راوه دا نووسراوه که باوو باپیری شیخ سه فی له کورده کانی شافعی مه زه وی
 سنجار بوون. مامۆستا موحیتی ته باته بابی له وتاریکدا ده لئ: باوو باپیری شیخ سه فیه دین
 له بنه رته تا کورد بوون و شیخ سه فی خۆی هه ر به زمانی کوردی ده دا و له سه ر ری و رچه ی
 شافعی ده رۆیشته و زنجیره ی سه فه و ییه که له سالی ۹۵۷ تا ۱۱۴۵ی کۆچی له ئیراندا
 پاشایه تیی کردوه له و که وتووته وه، به لام پاشان بوونه ته شیعه و به ره به ره زمانه که شیان
 گۆراوه به زمانی تورکی داوان.

شیخ سه فی هه ر له مندا لیبه وه خه ریکی خویندن بووه و پاشان چووته حوجره ی فه قییان
 و بۆ خویندن گه لی شوین گه راوه له پاشا بووه ته ده رویشی شیخ زا هیدی گیلانی و

کچه که شی خواستوو و بوو ته زاوای، که له سالی ۷۰۰ ی کۆچی شیخ زاهید دنیای به جی هیشتوو، بوو ته جینشینی ئو ئوسا خه ریکی رینوینیی خه لک بووو له هه موو لایه که وه روویان کردوو ته خانه قاکه ی و ته نانه ت پاشاکان و فه رمانره وایانی ولاته ئیسلامیه کان هاتوو ته خانه قاکه ی و پیت و پیزیان لی وهرگرتوو و ژیانی بهم چه شنه بردوو ته سه ر تا له سالی ۷۲۵ له ته مه نی هه شتا و پینج سالی دا کۆچی دوایی کردوو و له ته نیشت خانه قاکه ی دا نیژراوه.

شیخ سه فیه دین دهر ویشتیکی رهند و خواناس و بی په روا بووه و به یه کی له زانایانی هه ره به رزی سه رده می خو ی دیته ژمار، له شیخه وه گه لی هۆنراو به زار او هی لوری به یادگار ماونه ته وه که هه ندیک به شیوه ی نازهری داویانه ته قه له م.

ماموستا سه ی ئه حمه دی که سه ره وی له په راوه که ی دا ده لی: له شیخ سه فیه دینی ئارده ویلییه وه هه ندی هۆنراو به جی ماون که له سه ر شیوه ی دوو به ی تییه کانی با به تایه ری هه مه دانی هۆنراونه ته وه، وه له میژوهه ئه م چه شنه دوو به ی تییه انیه ان به فه هله ویات دا ناوه که له نازه ربا یجان و شوینه کانی تر دا باوه. ئه مه ش چه ند دوو به ی تییه کی ئه م هۆنره که ده لی:

دیره کین سه ر به سه ودای ته گیتی دیره کین چه ش چو خوینین ئه سه ره ریجی
دیره سه ر به ئاستانه ئه چ ته داروم خود نه وچی کو وهر به ختی چو گیتی

واته: ده میکه که سه رم له ئوین و سه ودای تۆدا گیتزه، ده میکه که چاوم فرمیسک و دهری خوینین دهریژئی، ده میکه که سه رم دا ناوه ته سه ر ئاستانه که ت تا تو نه لئی که چ به ختیکی گیتز و ویژه. له دوو به ی تییه کی تر دا ده لی:

به من جانی بده ئه ز جانه وهر بووم به من نوتقی بده تا ده ما وهر بووم
به من گوشه ی بده ئار چه شنه وا بووم هه ر ئانکه وانکه بوو ئه ز ئاخه به ر بووم

واته: ئه ی حوای گه وره! به من گیانیک به خسه که دلم به تیشکی زانیاری و خواناسی زیندوو بیته وه وه به من زمان و دوانیک بده تا ده مه وهر بم، وه به من گوئی بده که ته واو سه روشتی جیهانی نادیار بیسم و له هه موو شتیکی ئاگه دار بم. دیسان ده لی:

سوخن ئه هل دلان دوری به گوشوم دوو کاتب نشته دايم به دوشوم
سه وگه ندم هورده به دل چو مه ردا ن به غه یره ز توو به جای چه ش نه روشوم

واته: قسه ی خاوه ن دلان وه کو دوریکه له گویدا، وه من هه میسه چاودیری له و قسه و په ندانه ده کم، چونکه دوو فریشته هان له سه ر شانمه وه که نو سه ری کردار و کرده وه من، وه وه کو پیاوانی خوا سویندم خواردوو که جگه له خوای گه وره چاوم، به که سی تره وه نه بی.

- ۱- اُذرى تالیف احمد كسروى- تهران ۱۳۵۵
- ۲- يك دو بيتى از شيخ صفى الدين اردبیلی- يحيى نكا در مجله دانش سال سوم شماره ۷.
- ۳- صفوه الصفاء تالیف ابن بزاز (ده‌ستنوس)
- ۴- روزنامه سحر شماره ۲۵۷- ۱۳۴۰- سرنوشت کردهای ترکیه نوشته محیط طباطبائی.

سه‌یدی هه‌ورامى (یه‌که‌م)

۸۵۰-۹۱۸

ئەم هۆنەرمان ناوی سه‌ی حه‌مه سادق کورپی سه‌ی عه‌لیی هه‌ورامی و نازناری (سه‌یدی) یه‌ که به‌پیتی ئەو به‌لگانه‌ی که وتووته ده‌ستمان له سالی ۸۵۰ کۆچی له دینی ره‌زاو پیتی ناوته مه‌یدانی ژيانه‌وه و هه‌ر له‌وێشدا پیتی گه‌یشتوو. له منداڵیدا خه‌ریکی خویندن بووه و بۆ خویندن زۆربه‌ی ناوچه‌کانی هه‌ورامان گه‌راوه و سه‌ر ئەنجام له لای مه‌لا جه‌لالی گه‌وره له خۆرمالدا خویندنه‌که‌ی ته‌واو کردوو و گه‌راوته‌وه زێد و مه‌لێنه‌که‌ی خۆی و پاشماوه‌ی ژيانی به‌وانه وتنه‌وه و پینۆتینی خه‌لک بردووته سه‌ر، تا له سالی ۹۱۸دا، کۆچی دوايي کردوو و له‌ویدا نێژراوه.

مامۆستا حه‌مه‌ومینی کاردۆخی که دیوانه‌که‌ی سه‌یده‌یی کۆکردووته‌وه و له چاپی داناوه به‌داخوه تووشی هه‌له‌ بووه و هۆنراوه‌کانی سه‌یدی هه‌وه‌لی به‌هی سه‌یدی دووهم داناوه‌ی لای وایه که هه‌ر سه‌یدییه‌ک بووه و ئەویش له سه‌ده‌ی یانزهمی کۆچیدا ژیاوه، که‌چی هۆنراوه‌کانی سه‌یدی هه‌وه‌ل به‌شپوه‌ی زۆر کۆن هۆنراونه‌ته‌وه و له‌گه‌ل هۆنراوه‌کانی سه‌یدی دووهمدا زۆر تۆفیریان هه‌یه و هه‌ر که‌سێک که به‌زاراوه‌ی هه‌ورامی ئاشنایه‌تی هه‌بێ و چاویک به‌هۆنراوه‌کانی سه‌یدی هه‌وه‌ل و دووهمدا بخشێنیت ئەمه‌ی بۆ روون ده‌بیته‌وه.

مامۆستا محه‌مد ساحیب له په‌راوی (پیرشالیار) دا ده‌لی: سه‌یدی که ناوی سه‌ی حه‌مه سادق و کورپی سه‌ی عه‌لییه له سه‌ده‌ی ده‌یه‌مدا واته له ۹۴۰ی کۆچیدا ناویانگی ده‌رکردوو و بیروباوه‌ر و جۆری هۆنراوه‌کانی ئاوێنه‌یه‌کن بۆ هۆنراوی ئەو سه‌رده‌مه که باسی سروشت و هه‌وارگه ره‌نگینه‌کانی ئەم ناوچه‌یه، هه‌روه‌ها له پیاوه‌ل‌دان و ستایشی ئایینی و چۆنییه‌تی ژيانی ئەو سه‌رده‌مه روون ده‌کاته‌وه که تیدا ژیاوه.

له رۆژنامه‌ی ژینیشدا وتاریک سه‌باره‌ت به‌سه‌یده‌یی هه‌وه‌ل له‌ژێر ناوی هۆنراو و هۆنره‌کانماندا له چاپ دراوه که زۆر سه‌رنج‌راکێشه‌ره و له‌م وتاره‌دا هاتوو که سه‌یدی له

سالى ۹۲۰ى كۆچىدا جيهانى بهجى ھىشتووه و له دىي رەزاودا نىژراوه كه ئەم ميژووه لهگەل، ئەو ميژووهى وا كهوتووه ته دەستى ئىمه يەك دەگرىتەوه.

سەيدى جگە له ھۆنینهوھى ھۆنراو، له ھونەرى پزىشكىشدا دەستىكى بەرز و بالاي ھەبووه و وەكو دەلێن: له گولئى وەنەوشەو ھىندى گژوگىاي كوستانى ناوچەى ھەورامان دەوايەكى دروست كر دووه كه بهوہ نەخۆشىي رەشە گرانەتاي چارەسەر كر دووه.

ھۆنراوھەكانى سەيدى كه زۆر بەيان دلدارين، زۆر تەرو پاراو و شيرين و پەوانن و زۆر بەيان لەسەر شىوھى كۆن ھۆندراونەتەوہ، ئەوا چەند ھۆنراوئىكى ئەم ھۆنەرە دىنين كه دەلئى:

دلبەر دل ئەستاناي جە من، شەرت ئى دلستانى نيۆ
جەورش مەدەى رەنجش مەكەر، خۆ كافرستانى نيۆ
شەرتەن بکيشۆ دل جەفات، با يادگار مانۆ جە لات
تۆ بۆت نە دل خۆفى خودات خۆ كافرستانى نيۆ
ئامام رات پى جەستەوہ، گيرەم سلۆم چیت نەستەوہ
پى حالئى جەستەى خەستەوہ، خۆ كافرستانى نيۆ
ھەى نەونەمامى باغى دل، پەى تۆ سىيان بەيداخى دل
سا مەرھەمئى پەى داخى دل، خۆ كافرستانى نيۆ
ھەى رەندى توحفئى نازەنن، خالت جە عەنبەر گول جەمىن
سا مەرھەمئى دەر پەى برين، خۆ كافرستانى نيۆ
بیمار تۆم خۆرو پەرى، ئەر خواھيشەن ئەر سەرسەرى
شەرتەن عەيادەتمان كەرى، خۆ كافرستانى نيۆ
دادەم پەنە چلئو رپون، قىمەتشەنە سۆنەم گيۆن
چى مامەلە مەگنەم زپون، خۆ كافرستانى نيۆ
ويئ وئ مەگيلام كۆ بەكۆ، دەرەم گران بئ رۆ بە رۆ
سا حالو دەرەم پەرسە تۆ، خو كافرستانى نيۆ
تەرك و ولاتيت كەردەمۆ، ژاراو دووريت وەرەدەمۆ
پەرسە بە حالئى دەرەدەمۆ، خۆ كافرستانى نيۆ
عورىان و كەلپۆس پئلەنۆ، شەيداو بيابان گيلەنۆ
داپەرسە پەى كئ وئلەنۆ، خۆ كافرستانى نيۆ

ئەرشەت و بەینت و یرتەن، خۆف و خواو پیرتەن
 بۆ لام ئەگەر چی دیرتەن، خۆ کافرستانى نیۆ
 یام بارە تەشریف یانەمۆ، یا دوورو پەرسە حالّمۆ
 تەرسە ھەناسەى کالمۆ، خۆ کافرستانى نیۆ
 قەومان خۆیشان ھامسەران، لۆمە و مەنامان چی گەران؟
 خاسەن تەئەسوفمان وەران، خۆ کافرستانى نیۆ
 (سەیدى) گرانو ئەلویداش، ھىجران مەدۆ ھەردەم جەفاش

ھەى پەى خواى بەیدى وەلاش، خۆ کافرستانى نیۆ

واتە: ئەى خۆشەویستەكەم! دلت لى سەندم و ئەمەش دروست نییە كە دل برەنجینى و
 ئازارى بەدى، ئەوا دلەكەم لەلای تۆ بەجى دىلم، تۆش ترسى خوات لە دلا بى. ئەى
 نەونەمامى باخى دلەكەم! ئالای سىپى دلم بۆ تۆ رەش بوو، دەسا مەلھەمىكەم بەدى تا
 برینەكانى ساریژ بێتەو، ئەى نازەنینەكەم! خالى سەر گۆنات عەنبەرە و روومەتت گولە،
 بۆیە من بيمارى تۆم، دەسا وەرە لام و ھەوالىكەم بپرسە.

ماوہیەك بەشاخ و داخا دەگەرەم و دەردم رۆژ بەرۆژ گرانتر دەبوو، خۆ تۆ كارىكت پىم
 كرد كە ولاتەكەم بەجى بىلم و ژارى دووریم خوار دەو و كەلپۆسم كردە كۆل و بۆ تۆ كەوتمە
 دەشت و بیاوان، دەسا ئەگەر ترسى خوات لە دلایە وەرە لام خۆ کافرستانى نییە.

لە پارچە ھەلبەستىكى تریدا روو دەكاتە ریحانى خۆشەویستى و پى دەلى:

ریۆن، داخوۆ بالآ تەفـ ھەزار یۆ، دەردەدارەنى
 گرد كوشتەو ئا دیدەتەنى، تەدیدەت جادووکارەنى
 بالآت نەمامى نەوبەرۆ، مەمیت مەرەجیو نارەنى
 كۆلمیت ساقو، دلى دەرۆ، مەمیت مەرە جیو نارەنى
 زولفیت گرنج و خاوەنى، سەرلۆلۆلەنى سیاوہنى
 چنوو روو راگا و كاوہنى، كەمەندە یا شامارەنى
 گەر لۆمەنۆ، ئەگەر مەنۆ، ئەز عاشقو، بالآوتەنۆ
 پى دینە، با تەپلم ژەنۆ، وەس نیا خاسم یارەنى
 ئەشكت پىسەش وستەن كەلیم، بییەن بايس یەى خجلنیم
 سەر تاوار و نەتۆو دلیم، حەرفى تمیت دیارەنى
 بى میر غوزار دونیا تەمۆم، چەنى ئافۆ ھەرسۆ چەمۆم
 كەى مەینەتۆ، یاگۆ خەمۆم دیدەى من ئینزارەنى

زېدم چۆلۆ، ماوام بەرۆ، بيمۆ نومۆ، پەي تە ھەرۆ
 تاكەي ئەفدالّ مسيۆ بەرۆ، بەر گولەشيم دەورانئ
 تالەم كەمۆ، خەمىم فرۆ، پەي تەم پۆشان، بەرگ و كوفۆ
 من ئادوو بەينم ھەر يوقۆ، بەلام تە مۆلەت دارەنئ
 ئەزمەجنوون و ويّل و تەنۆ، شىت و ئەراگيّل و تەنۆ
 دايم چەني، خيّلئ تەنۆ، كۆمىم چنيم بىدارەنئ
 تۆنى حەيات و نەفەسم، ساسى مەنام كەراكەسم
 كەلامولّلا و بابۆيم قەسەم، من ھەر ئىدەم گوفتارەنئ
 ساوھس چەنيم توندى كەرە، دالّيوھ خەمخواريم كەرە
 بافتەن كەرۆو، راتنە سەرە، ئەر تە قسيت ھەموارەنئ
 ئەگەر تە، قەولت سادقۆ، پيسە و ياران موافقۆ
 وەس دەر جەفاوو عاشقۆ، فەقيرەنئ، ھەژارەنئ
 (سەيدى) فديۆ سيمين لە شۆن، گرفتار و بالان وەشۆن
 خەيالئيش لاو، ديدە رەشۆن، چەم سياوئيش، دەركارەنئ

واتە: ئەي خۆشەويستەكەم! لە داخ قەد و بالاي تۆ ھەزار كەس دەرەدارە و ھەموويان
 كوژراوى چاوھ جوانەكانى تۆن، چونكە چاوھكانت ئەفسوونن و بالات نەمامى تازە بەرە و
 چاويشت نەرگسە و كۆلمىشت ستيوى ناو باخە و مەكيشت ھەنارە و زولفەكانىشت گرنج
 و خاون، ئەگەر لۆمەم كەن و ئەگەر بەرم بگرن، من ھەر سەو داسەرى بالاي تۆم، خەم و
 پەژارەم زۆرە و ئەوا لە داخا كفنم پۆشيوھ و وەكو مەجنوون ويّل و دەر بەدەر بووم، دەسا
 كەم ئازارم بدە و وەرە لام و بمدويئە، خۆ بۆ تۆ دلم خويئە.

سەيدى ئەو پەردانە دادەداتەوھ و سەبارەت بەبئ ئەمەگيى جىھان دەكەويئە و تويۆژ و
 پەندى خەلك دادەدا و دەلئ:

ياران ديوانە، ياران ديوانە
 ئەبلە كەسسيوھن شىت و ديوانە
 چى دونيىاي فانى بسازۆ يانە
 بەئاوايش وانۆ مـاـواى ويرانە
 دونيا مەنزلين ويرانە فانى
 يانەش نەدان ساز كەس جە ويرانى

یاران ھەر مەسکەن و یرانە زۆر بۆ
 ئەبڵە ئەو کەسەن بەوش ئومێد بۆ
 ھەر کەس عاقل بۆ چەنەش چی نیشۆ
 رەنجی بێ حاسل، پەیی دۆنیای کیشۆ
 ھەر ئێد خاستەرەن بگنۆ نەرای
 تا یاوۆ وە لای ئەبەد مـــــــــــــــــاوا
 عاقلانێ دەور قەدیم ئەیانمان
 یانەیی دۆنیاشان وینەیی پۆل فامان
 ھەرچەند بمانی نەو راگـــــــــــــــــوزەردا
 حاسلش ئێدەن بشیش وە سەردا
 ئەر کەسەیی و نەبۆ، وێڵ و دیوانە
 وە بانێ پۆلدا کەیی کەردەن یانە
 دۆنیا شارپۆەن چوون قەدیم شاران
 ساکنەن تیشدا ھەزار ھەزاران
 وەلێ کەس جاوید چەنەش نەمەندەن
 ھەر پەنج رۆ، کەسییۆ چاگەنە بەندەن
 نە ئارامی ھەن، نە ھۆ قـــــــــــــــــەراری
 جەیی شار بەرمەشان، ھەرۆ ھەزاری
 مەویەران بەجەخت یاران بەپۆلدا
 گشت مەبان پتوار جە خاک و خوۆلدا
 پەیاپەیی مەشان یاران بەو راوہ
 یەکی نمارۆ سەر بەدومـــــــــــــــــاوا
 عەقل تۆ پێسەن، ئی دۆنیای فانی
 کەس تیش نەمەندەن تۆ چەنەش مانی
 مەشغوول بەکاوگڵ یانە مەسازیی
 سەفەرئ سەختەن دوورو درازی
 شیتا فکرو تۆ خەیاڵت پووچەن
 خەیاڵ ھەر سەفەر کارسازی کووچەن

وهس لیباس شوغل دونیایی پۆشه
 پای سهفهرد دورهن پهیدا کهر تۆشه
 گانه فکر حرس جه معی ماله نی
 گا پهری مه نسهب نه خه یاله نی
 گا چه نی فه رزهدن شادی و زه وقتهن
 گا پهری دیدار یاران شه وقتهن
 که للهی سهر جه کار دونیا کهر خالی
 کاتی مه زانی شادی به تالی
 نه وسامه زانی نه جهل تۆش داگیر
 پاش نیای نه دام سلسله و زهنجیر
 دهرون پر هسه رت خاتر پهریشان
 دور که فتی جه نه هل جه قوم و خویشان
 نه مال نه فه رزهدن ناما به کارت
 تو مه ندی نه قه بر کوی عوسیان بارت
 نه وسامه و دوما وا هسه رتا بو
 تا یا گهی نیشسته ی نه بهر نامات بو
 که رده ی زشستی ویت وه نه ت بی دوچار
 یا واردیش چون وهرگ یا گه ستیش چون مار
 گیر وهرده ی کردار فعل زشت ویت
 بی تۆشه و بی زاد خال مشت ویت
 عاسی و پروسیا گونا هکار ویت
 گرفتار قه بر، ته نگ و تار ویت
 غه رق گئیج به حر، سیاسه ت ویت
 شه رمه نده و پرو زهرد قیامت ویت
 (یا غافر الذنب) سرپۆش سه تار
 بویهر جه جورم (سهیدی) خه تاکار

واته: نهی یاران! بی ناوهز و گه وچ نهو که سهیه که لهم جیهانه دا خانوو دروست بکات و
 نه م که لاهه کوئه به هی خوی بزانی، نه م جیهانه وهکو ویرانه و که لاهه کوئن وایه و سه رنه نجام

لهناو دهچیت، هیچ کەس له وێرانه خانوو دروست ناکا، وه ئهو کەسهی که بهبوونی ئهم جیهانه هیوادار بیت شیتته، هەر کەسێک تۆژی ژیر بی، رهنج بۆ ئهم جیهانه ناکیشی، پیاوانی دهوری کۆن جیهانیان بهپردیک داناهه که دهبی ههموو بهسهر ئهو پردهدا تی پهرین، جیهان زۆر کۆنه و بهکەس ئهمهگی نهواندوه، هەر کەسه چهند رۆژیک تیتیدا ژیاوه و پاشان باروبنهی پتچاوهتهوه، وه کەس ئیتر ناگه ریتتهوه، جا دهبی بهبیری خۆتهوه بی و تۆیشوو بهره بۆ رۆژی دوایی کۆکهیتتهوه، چونکه لهو رۆژه نه مالم و نه مندالم به کارت نایه و ته نیا کردهوهی چاکه که به که لکت دئ و دهگاته فریات و، ئه گهر کردهوهت له م جیهانهدا خراپ بی، ئهو کردهوه له رۆژی دواییدا دهیتته قورت و دهچیتته ملت، دهسا ههتا دهتوانی چاکه بکهو له چهوت و چهوتلی و فروفیل لادهو پهشیمان بهروهه و پروو له خوای تاقانه بکه.

سه رچاوهکان

- ۱- دیوانی سهیدی- کۆکردنهوهی محمه دهئمهین کاردۆخی- سلیمانی ۱۹۷۱.
- ۲- کهشکوژی کۆن که کورتهی ژیان و ههندی هۆنراوهی سهیدی تیا نووسراوه.
- ۳- پیر شالیاری زهردهشتی- محمه د بهاءالدین صاحب- بهغدا ۱۹۶۸.
- ۴- یادداشتهکانی خۆم سهبارهت به سهیدی.

بابه جه لیلی دهودانی

... - ۸۸۳

بابه جه لیل که کورپی میر جهوزی دهودانییه، به پتی یادداشتی کاکار دایی له سالی ۸۸۳ می کۆچی له دبی دهوداندا له دایک بووه، وهکو دهلی:

وه سه نهی ههشت سهد ههشتا و سپی شهعبان

جه لیل جه دهودان ئاما وه جیهان

واته: له سالی ههشت سهد و ههشتا و سپی شهعباندا، جه لیل له دبی دهودان پتی نایه مهیدانی ژیا نه وه.

بابه جه لیل ههر له ویدا پی گهیشته و خهریکی خویندن بوو، وه له تافی جوانیدا خهریکی گهشته و گیل بوو، وه گهلی دئ و شار و شار و شار و چکهی کوردستان گهرا و له گهله زانیان و خواناسان و پاریزگاراندا وتووژی کرد و سه رنه نجام گهرا یه وه زید و مهلبه نده کهی خوی و خهریکی رینوینیی خه لک بوو، وه گهلی لایه نگری پهیدا کرد.

له پهراوی (دهورهی بابه جه لیل) دا نووسراوه که بابه جه لیل پیاویکی خواناس و پاریزگار

بوو، وه له گه‌ل زۆربه‌ی پیاوه گه‌وره‌کانی ئه‌و ده‌وره‌هه‌ زیان ده‌کرد که له‌گه‌لیا پراوێژکه‌ن، به‌لام ئه‌و که‌متر ده‌هاته ناو خه‌لک و که‌متر ده‌داو زۆربه‌ی کاتی خۆی له‌گه‌ل یارانیا راده‌بوارد و ئه‌وانی پینوینی ده‌کرد.

له‌ په‌راوی (برهان الحق) دا هاتوه: که‌ باب‌ه‌ جه‌لیل له‌پاش شاوه‌یس قولی و به‌ر له‌ ئاته‌ش به‌گ و شاه‌پاز سه‌ری هه‌لداوه و یه‌که‌یکه‌ له‌ شا میوانه‌کان، به‌لام به‌مه‌اله‌یه‌کی پێک نه‌هێناوه و پوژگاریکی کورت له‌گه‌ل هه‌ندی له‌ یارانیدا ژیاوه و پتر گۆشه‌گیر بووه و له‌ گۆشه‌گیریدا ژبانی بر دوووته سه‌ر. ناوی هه‌ندی له‌ یارانی به‌م چه‌شنه‌یه:

میر عه‌تار، میر هه‌یاس، میر جه‌وزی، ده‌ده به‌گتر، میرزا قولی، سه‌مه‌ن، (سایب) له‌ باب‌ه‌ جه‌لیل و یاره‌کانییه‌وه گه‌لی هۆنراو به‌یادگار ماونه‌ته‌وه که‌ له‌ په‌راوێکدا ناوی (ده‌وره‌ی باب‌ه‌ جه‌لیل) تو‌مار کراوه. ئه‌مه‌ش چه‌ند هۆنراویکی ئه‌م هۆنره‌ که‌ ده‌لی:

ئه‌جرما عه‌زیم، ئه‌جرما عه‌زیم ئه‌ز وزورگه‌نان ئه‌جرما عه‌زیم
خۆف غۆلامان هیچ نیان په‌ریم په‌نه‌م مه‌واچان جه‌لیل په‌حیم

واته: پاداش و مزای کارم زۆر گه‌وره‌یه، من گه‌وره‌م و ترسیکم له‌ خۆلامه‌کان نییه و به‌ه‌زانه‌م که‌ به‌قسه‌م ده‌که‌ن، به‌من ده‌لێن به‌خشینه‌ر، چونکه‌ ئه‌وه‌ی وا خوا پێمی داوه به‌خه‌لکی ده‌به‌خشم و خواش خۆشمی ده‌وی.

۲

ریازه‌ت کێشم، ریازه‌ت کێشم ئازیزم په‌ی تو‌ریزه‌ت کێشم
بزی کهر وه‌ حال ده‌روون پێشم گو‌لم وه‌ ده‌سته‌ن په‌ی چێشه‌ن بێشم

واته: ئه‌ی یار! من نه‌وسی خۆم ده‌کوژم و بۆ خووه‌خده‌ی باش و ئاکاری جوان به‌رگه‌ی ئه‌م هه‌موو په‌نج و سه‌خه‌لتیه‌ ده‌گرم، وه‌ ئه‌م هه‌موو په‌نج و سه‌خه‌لتیه‌ بۆ به‌ده‌ست هێنایی په‌زای تو‌یه، ده‌سا به‌زه‌ییته‌ بێته‌ حالی زار و ده‌روونی پێشم، چونکه‌ من شوێنه‌واری ئه‌و په‌نجه‌ که‌ گو‌له‌ له‌ ده‌ستم دایه، که‌وابوو ئه‌و هه‌موو ده‌رد و په‌نجته‌ له‌ به‌ر چیه‌؟

سه‌رچاوه‌کان

- ۱- سه‌رئه‌نجام (ده‌ستنووس).
- ۲- یادداشته‌ی کاکارداپی (ده‌ستنووس).
- ۳- ده‌وره‌ی باب‌ه‌ جه‌لیل (ده‌ستنووس).
- ۴- برهان الحق تالیف نور علی الهی.

دهده به گتری دهودانی

... - ۸۸۶

ئەم ھۆنەرەمان بە پیتی پەراوی (دەورەى بابە جەلیل)، لە ساڵى ۸۸۶ى كۆچى لە دىتى دەوداندا لە داىك بووه و ھەر لە ویشدا پتگە یشتووہ و خەرىكى خویندن بووه، وە بۆ خویندن زۆربەى ھەورامان گەراوه و لە دىتى شىخان و سازان و ھاوار ماوہیەكى زۆر ماوہتەوہ و پەراوی سەرئەنجامى بەتەواوى خویندووہ و پاشان چووہتە لای بابە جەلیل و ماوہیەك لە لای ماوہتەوہ تا خەرقەى وەرگرتووہ و ئەوسا رۆیشتووہتە دىبەكانى ھەورامان و خەرىكى رینوینى خەلك بووه و پاشماوہى ژيانى بەم چەشنە بردووہتە سەر تا كۆچى دواىدى كرددوہ.

لە دەدە بە گترەوہ ھەندى ھۆنراو بەیادگار ماوہتەوہ كە لە پەراوی (دەورى بابە جەلیل) دا نووسراون. ئەمەش دوو ھۆنراوى ئەو كە دەلى:

ئەى پیر پيشه‌وا، ئەى پیر پيشه‌وا
ئەز چەنى تۆمەن ئەى پیر پيشه‌وا
وہ دەست تۆوہن كلید و دەرگا
سا نازى بۆزە تا بەیۆ خواجا
واتە: ئەى پیری پيشه‌وا! من لەگەڵ تۆمە، وە كلیلى دەرگای رازی خواىی بە دەستى تۆیە،
كەوا بوو نازى بگە و بپارەوہ تا ریبەر و خواجەم سەرھەلبدا و خۆى دەربخا.

سەرچاوەكان

۱- دەورەى بابە جلیل (دەستنووس).

۲- سەرئەنجام (دەستنووس).

میرزا قولی دەودانى

... - ۸۹۱

ئەم ھۆنەرەمان بە پیتی پەراوی (دەورەى بابە جەلیل) لە ساڵى ۸۹۱ى كۆچى لە دىتى دەوداندا لە داىك بووه و ھەر لە سەردەمى مندالى لەویدا خەرىكى خویندن بووه و لە تافى جوانیدا كەوتووہتە گەشت و گیل و بۆ خویندن زۆربەى مەلبەندەكانى ھەورامان گەراوه و لە پاشا گەراوہتەوہ زیند و مەلبەندەكەى خۆى و چووہتە لای بابە جەلیل و لە پاش ماوہیەك خەرقەى لى وەرگرتووہ و ئەوسا رۆیشتووہتە ھەورامان و پاشماوہى ژيانى بە رینوینى خەلك بردووہتە سەر تا كۆچى دواىى كرددوہ.

له میرزا قولییه وه هندی هۆنراو به یادگار ماونه ته وه که له پهراوی (دهورهی بابه جهلیل) دا تۆمار کراون. ئەمهش دوو هۆنراوهی ئەم هۆنهره که دهلی:

وستهن ئه و دمشق، وستهن ئه و دمشق زهماو زهماوند وستهن ئه و دمشق
وه دهست غولامیک جهم بی وه فهرشعق وهشله وا جهستهی شام مهبی پهشعق
واته زهماوند و گوهند و شایی کهوته شاری دمشق، وه بهدهستی خولامیکی زیرهک و
وشیار جهمیک پیک هات. خۆزگه شام بهزهیی پیاماندا دههات و سهری ههلهدا و خۆی
دهردهخت و دههاته ناومان تا بهدیداری شاد دهبووین.

سهرچاوهکان

۱- سهرئهنجام (دهستنووس).

۲- دهورهی بابه جهلیل (دهستنووس).

سهمه ن خانمی دهودانی

سهدهی نۆهم

ئهم هۆنهره بهپتی پهراوی (دهورهی بابه جهلیل) له سهدهی نۆهمی کۆچیدا ژیاوه و بهیهکی له یارانی بابه جهلیلی دهودانی دیتته ژمار و ئیتر سهبارت بهچۆنییهتی ژیاوی ناگه داریه کمان نییه و هر ئهوه نهبی که نووسراوه له سالی ۹۳۶ی کۆچیدا بابه جهلیلی دیوهو شهیدای زانست و پارێزگاریی ئه و بووه و ئیتر وازی له خۆشییهکانی جیهان هیناوه و پاشماوهی ژیاوی بهخواپهستی و کوشتنی نهوسی خۆی بردووته سهرا تا کۆچی دواوی کردووه. له سهمه ن خانمه وه هندی هۆنراو به یادگار ماونه ته وه که له پهراوی (دهورهی بابه جهلیل) دا تۆمار کراوه. ئەمهش دوو هۆنراوی ئەم هۆنهره که دهلی:

یا دۆلدۆل سوار، یا دۆلدۆل سوار ئامانه ئامان ساحیب ذولفهقار

وه ناز ئه و وهقت تۆشیت نه جهبار بنمانه په مزئی باقی ئاشکار

واته: ئه ی خاوه ن زولفهقار و ئه ی دۆلدۆل سوار له تۆ داواوی زینهار و ئامان دهکه م و سویندت دهدهمه رۆژی بهرین که نوقمی ناز بوویت، رازی یاریمان پی بلی و خۆت ئاشکراکه و سه رهله دا تا بهدینت شادبین.

سهرچاوهکان

۱- سهرئهنجام (دهستنووس).

۲- دهورهی بابه جهلیل (دهستنووس).

عیل به گی جاف

۸۹۸-۹۶۱



ئەم ھۆنەرمان بە پیتی دیوانیکی دەستنوس که که وتووته دەستمان، له ساڵی ۸۹۸ی کۆچی له شارەزوردا پیتی ناوته مەیدانی ژیانەووه و له ساڵی ۹۶۱ی کۆچی له تەمەنی شەست و سێ ساڵیدا کۆچی دواویی کردووه. مامۆستا عەلەئەدینی سەجادی له (مێژووی ئەدەبی کوردی) دا دەلێ: وەکو وا دەلێن عییل بە گی چوارسەد ساڵی لەمەوپێش ژیاوه. فەتالی حەیدەرییش له سەرەتای (دیوانی مەلا پەریشان) دا دەلێ: عییل بە گی گەلی بەر له خول و رۆژگاری نادرشادا ژیاوه.

بە پیتی بە لگەکانی دەستنوسی گۆرانی که که وتووته دەستمان، عییل بە گی له شارەزوردا لە دایک بووه و ھەر لەوێشدا پێ گەیشتوووه و، خەریکی خۆیندن بووه و پاشان بە فەقێیەتی زۆربەیی شارەکانی کوردستان گەراوه و ماوہیەکی زۆریش له ھەرمان بووه و له پاشا له بەغدا خۆیندەنەکی تەواو کردووه و گەراوہتەوہ بۆ شارەزور و له پاش ماوہیەک لەوێوہ چووہتە ھەرمان و پاشماوہی ژبانی بەرینوینیی خەلک و وانە و تەنەوہ بردووہتە سەر تا له تەمەنی شەست و سێ ساڵیدا مائاواویی له جیھان خواستووہ و لەوێدا نێژراوہ.

ئەوہی که زۆر سەرنجراکێشە بۆ ئیمە ئەوہیە که لەسەر دەمی عییل بە گدا زۆربەیی ھۆنەران ھۆنراویان بەزاراوەی گۆرانی ھۆنیوہتەوہ کہ چی ئەو بەزاراوەی کرمانجی باشووری یا سۆرانی ھۆنراوەکانی خۆی ھۆنیوہتەوہ، ئەلبەت ناتوانین ئەوہش بڵین کہ ئەو ئەم رچەیە شکاندووه، چونکہ بەر له ئەو گەلی له ھۆنەرانی شارەزور بەسۆرانی ھۆنراویان ھۆنیوہتەوہ، لەگەڵ ئەوہشدا زاراوەی گۆرانییان بەزاراوەیەکی پیرۆز داناوہ.

له عییل بە گییەوہ دیوانیک بەیادگار ماوہتەوہ که زۆربەیی ئەو ھۆنراوانە سەبارەت بە پێشگۆتەن و لەم ھۆنراوانەدا بە پاشایەتی نادرشا و زەندییەکان و قاجارییەکان و رژی می پەهلەوی و کۆماری دیاردیی کردووه و ھەر وہا له بەدیھاتی فرۆکە و ماشین و برووسکە و شەپەکانی جیھانی و پروداوہ تازەکان گەلی شتی نادیار و شاراوہ که لەمەولا رەنگە پێنەدی دیاردییەکی کردووه.

ئەوہش دەبێ بڵین کہ پێشگۆتەن و پێش بینی ھەر له مێژوہ لەناو ئێرانییەکاندا باو

بووهو بهشی له ویزه‌ی زهردهستی بریتییه له پیشبینی و پیشگوتن به‌تایبته پرتوکی (زهد و هوومه‌ن یه‌سن) و (دینک‌رد) و (بوند‌هشن) و (زهردهشت نامه) و پرتوکی (جاماسپنامه) پره له پیشگوتن و پیشبینی.

ئوا هندی له هۆنراوه‌کانی ئەم هۆنره دینین و لیتی ده‌کۆلینه‌وه و له‌گه‌ڵ پروداوه‌کانی میژوودا پتکیان ده‌گراین:

۱

من به‌قه‌ولی گۆران ده‌که‌م قسه له ژێر هه‌وران ده‌که‌م
هه‌مووی له بۆ سۆران ده‌که‌م ئیتاعه‌تی ده‌وران ده‌که‌م
هه‌روا بووه‌و هه‌روا ده‌بی

واته من به‌پیتی فه‌رمانی گۆران په‌فتار ده‌که‌م و به‌پیتی قسه‌ی پیاوه‌ گه‌وره‌کانی ئەم عیله‌ یازی نه‌پینی و شاراوه‌ ئاشکرا ده‌که‌م تا ببیته‌ په‌ند و ئامۆژگاری بۆ کورده‌کانی سۆران و که‌لک و سوودی لێ وهرگرن و ئەم په‌وشته‌ به‌ر له ئیمه‌ به‌م جۆره‌ بووه‌ و دوا‌ی ئیمه‌ش هه‌ر به‌م چه‌شنه‌ ده‌بی.

گۆران که‌ له خشته‌کی یه‌که‌مدا دیاردی پێ کراوه‌، بریتییه‌ له عیلى گۆران که‌ له خۆرئاوا‌ی کرماشان و شوینه‌کانی تری کوردستاندا نیشته‌جین و زۆربه‌یان په‌یره‌و و لایه‌نگری پێ و پچه‌ی یارین که‌ له ئاینه‌ کۆنه‌کانی ئێران سه‌رچاوه‌ی گرتوه‌، به‌لام پاش بلاویونه‌وه‌ی ئاینی پیرۆزی ئیسلام، په‌نگ و بۆی ئیسلامی گرتوه‌ته‌ خۆی.

سۆران که‌ له خشته‌کی سێیه‌مدا هاتوه‌و بریتییه‌ له عیلى سۆران که‌ هه‌ر له میژوه‌وه‌ له ده‌وروبه‌ری هه‌ولێر و هه‌ریر و په‌واندز و شه‌قلاوه‌ و هه‌ندی شوینی تری کوردستاندا ده‌ژیان و پاشان ئەم هۆزه‌ ده‌وله‌تیکیان به‌ناوی سۆران پیک هێنا. میژوونوسان ده‌لێن که‌ که‌ولۆس ناویک له سه‌ده‌ی نۆیه‌می کۆچیدا هاتوه‌ته‌ هه‌ولێر و له ناوچه‌ی ئاواندا ناویانگی ده‌رکردوه‌ و یه‌کێ له کورپه‌کانی به‌ناوی عیسا له هه‌رایه‌کدا سه‌رکه‌وتوه‌ و بووه‌ته‌ سه‌ردار و سه‌رۆک و به‌ناوی جیگای شه‌ره‌که‌ ناویانگی (سۆران)ی بۆ ماوه‌ته‌وه‌. جا ده‌وله‌تی سۆران ئەم عیسا دای مه‌زاندوه‌ به‌لام وشه‌ی سۆران زۆر له‌وه‌ کۆنتره‌. له ده‌وری سلیمان به‌گی سۆراندا خه‌لک له ئه‌وپه‌ری خۆشی و هێمنیدا ژیاون و وێژه‌ و زمانی کوردی په‌ره‌ی سه‌ندوه‌ و پاشان خانزادی خوشکی ولاتی سۆرانی به‌رپه‌وه‌ بردوه‌ و دوا‌ین میری سۆران حه‌مه‌ پاشا کویره‌ی په‌واندوزه‌ که‌ تا ساڵی ۱۲۵۳ی کۆچی فه‌رمانه‌وايه‌تی کردوه‌ و به‌گه‌وره‌ترین میری سۆران دێته‌ ژمار.

خاسان وه بئ وهتن دهبی
 مورغان دوور له چهمن دهبی
 شاهان وه بئ كههفن دهبی
 دهوران وه كامی زهن دهبی
 ههروا بووه و ههروا دهبی

واته: پیاوچاکان و خاسان ئاواره و دهر به دهر دهبن و به بی نیشتمان و مه لهنده ده میننه وه و په له وه ران و بالنده کان له میترگ و چیمهن دوور دهبنه وه و فه رمانه وایان و شایان به بی کفن دهنیزرین و نهوسا چه رخ به کامی بنه ماله ی زهند ده سوورپه تته وه.
 عیل به گی له م به نده دا دیاردی نه کاته سه ر فه رمانه وایه تی زهند که له سالی ۱۱۷۲ تا ۱۲۰۹ ی کوچی له ئیراندا فه رمانه وایه تی کردوه و دامه زرینه ری نه م زنجیره به که ریم خانی زنده که پیاویکی دلپاک و دادگه ر و ژیر و وریا و خواناس و له خواترس بووه و هه ر له به ره نه م ناوی خو ناوه (وکیل الرعایا) و پاشان شاری شیرازی کردوه ته پایته خت و له دهوری نه وا ولات به جارئ ئاوه دان بووه ته وه و خه لک له نه و په ری خو شی و هیمنیدا ژیاون و نه م پیاوه گه وره به له سالی ۱۱۹۱ ی کوچی له ته منی هه شتا سالی دا کوچی دواپی کردوه و له پاش نه و چه ند پاشای تر له بنه ماله ی زهند پادشایه تییان کردوه و سه ره نه نجام قاجاریه کان زنجیره که یان پوچ کردوه ته وه.

شوړش له ئیرانی دهبی
 سه ری جو ش و گرانی دهبی
 گه لی مه ردان فانی دهبی
 رفی دو ستی، گیانی دهبی
 ههروا بووه و ههروا دهبی

واته: له ئیراندا شوړش و بزووتنه وه دینه دی و هه مووی خه لک یه ک ده گرن و نه و شوړشه پیک دین و له م شوړشه گه لی که س ده کوژرئ و له پاشا ده بیته قاتی و قری و دو ستی گیانی رفی دو ستی خو ی ده کا.

عیل به گی له م به نده دا دیاردی ده کاته شوړشی نه ته وه بی ئیران که له زه مانی موزه فه ره دین شا ۱۳۱۳ - ۱۳۲۴ ی کوچیدا به هو ی سه تارخان و هاوه لانییه وه رووی دا و سه ره تا له نازه رپایجان و زوړبه ی شاره کانی تری ئیراندا نه م بزووتنه ده ستی پی کرد و سه ره نه نجام شا به ناچاری فه رمانی مه شرووته ی مو ر کرد. میرزا مه محمودخان له یاداشته کانی خویدا ده لی: له م روژگارده ا ولاتی ئیران که وته ناو قاتی و قری و شه روشوړ، به جوړئ خه لک ده رانه سه ر که لاکي توپیو و ده یانخوارد.

مهردان مهردی گه زاف دهکهن هم به راستی خه لاف دهکهن
 قسان به تیر قه لاف دهکهن به ریگی دوور مه ساف دهکهن
 هه روا بووه و هه روا دهبی

واته: مهردان و پیاوان درۆ و گه زاف دهکهن و له ریگی راست لاده دن و قسان به هۆی
 ته له وه له ریگی دوور به یهک ده گه یه نن و ئه وسای رامیاری و شه رۆشۆر له ناو و لاتدا
 بلاو ده بیته وه.

هۆنهر له م بهنده دا دیاردی ده کاته بی تهل و ته له فۆن و ته لگراف که خه لک به هۆی
 ئه مانه وه له ریگی دووره وه قسه ی خۆیان به یه کتر ده گه یه نن. له دهوری کۆن له ئیراندا
 خه لک به هۆی ناو کرده وه هه واییان به یه کتر ده گه یاندا. له هه ندی و لاتی تریشدا به هۆی
 کۆتری نامه به ره وه ئه م کاره یان ده کرد تا که ود شاپ له سالی ١٧٩٤ ی زاینیدا ته لگرافی
 هه وایی دا هینا و پاشان کۆک هه ر له و ساله دا به هۆی ئه لکتریسته ی ئاسن رفینه وه په یامی
 له شوینیکه وه ده گه یانده شوینیکی تر، به لام سامویل مۆرس له سالی ١٨٣٢ ته لگرافی
 به چه شنیکي تر دا هینا وه. پاش ئه و گراهام بیل ته له فۆنی به دی هینا وه له سالی
 ١٩٣٠ یشدا مارکونی ده ستگای بی ته لی دا هینا وه به م چه شنه بی تهل و ته له فۆن و ته لگراف
 له جیهاندا بلاو بوونه وه و له رۆژگاری قاجارییه کاندا ته لگراف هاته ئیران و که لک و
 سوودیان لی وه رگرت.

تهیری وهک رهعد و بهرق دهبی گوچکهی له دووکه ل غهرق دهبی
 دهشت و دهزی پی لهق دهبی به پرووی ههوا مۆلهق دهبی
 هه روا بووه و هه روا دهبی

واته: په له وریک وهکو برووسکه ده برووسکینی و له گوچییه وه دووکه ل هه ل دهستی و خه لک
 دهشت و کتوی پی ده برن و ئه و په له وه ره به پرووی هه واشدا راده وهستی و مۆلهق دهبی.
 هۆنهر له م بهنده دا دیاردی کردو وه ته سه ر به دیهاتنی فرۆگه و مووشهک و ئه م جوړه
 شتانه. که لکه له ی فرین به ئاسمانه کاندا هه ر له مژده وه له میتشک و دلی ئاده میزاددا بووه و
 مرۆ ویستوویه تی له زه وویییه وه وهکو په له وه ر بفریته ئاسمان. له ئه فسانه کانی یونان و چین و
 ئیراندا ئه م هه واییه ده بیبری و له ئه فسانه کانی کوردیشدا هاتووه که یه کی له

سەردارەکانی کورد سواری چەرخ و فەلەک بوو و ئاسمانی پێ بپروو.

لئوناردۆ داوینچی لە یەکێ لە پەرتووکهکانی خۆیدا دەڵێ: مرۆ سەرئەنجام بەهۆی بآلی بزویئەرەوه دەتوانی وەکو پەلەوهران بفریته ئاسمان وە هەر ئەم زانایە لە ساڵی ۱۵۰۰ی زایندا دەزگایەکی دروست کرد کە ماویەک فریبه ئاسمان و لە شویئیکدا نیشتهوه. لە ساڵی ۱۶۷۸دا فەرەنسهوییەکان دەستگایەکیان داھینا کە بآلەکانی ئەو دەزگایە بەهۆی مرۆ دەجووڵایەوه تا لە ساڵی ۱۹۰۳دا برایانی رایت لە ئەمەریکادا فرۆکەپەکیان داھینا کە بەهۆی ماتۆری نەوتییەوه کەوتە فرین و بۆ یەکەمین جار مرۆ توانیی بفریته ئاسمان و بەفرۆکە شار بەشار بکاو پاشان چەشنەکانی فرۆکە ھاتەدی.

۶

گەلی دلم بەتەنگ دەبی سەدای تۆپ و تەفەنگ دەبی
شەری سەرباز بەشەنگ دەبی ئێران دیلی فەرەنگ دەبی
ھەروا بوو و ھەروا دەبی

واتە: دلم زۆر تەنگ دەبی و دلتەنگ و زویر دەبم، چونکە دەنگی تۆپ و تەفەنگ لە ھەموو لایەکەوه ھەلەسێ و ئەوسا سەرباز بەفیشەک شەڕ دەکا و جیھان بەجاری ئەکەوێتە ناو ھەراو ئاژاوەوه و ئێرانیش دیلی فەرەنگ دەبی و دەکەوێتە ژێر دەسەلاتی ئەوانەوه.

ھۆنەر لەم بەندەدا دیاردی ئەکاتە شەری یەکەمی جیھانی کە فەرەنگەکان ئێرانیان پێشیل کرد. شەری یەکەمی جیھانی کە لە سالانی ۱۹۱۴-۱۹۱۸ی زاینیدا رووی داوه، بلیۆن و نیویک کەوتوونەتە ناو شەڕ و ھەنگامە. لەم شەڕەدا ۳۴۰ ملیۆن لە ھاوپەیمانەکان چووونە گۆ ۱۶۰ ملیۆن ئەلمانی و نەمسەوی و مەجەری و تورکیدا. لەم شەڕەدا شەست ملیۆن کەس لەژێر چەکدا بوون و ھەشت ملیۆنیان لە پێناو چلێسیی چەند کەسیکدا کوژران و ھەژدە ملیۆنیش بریندار کەوتە ناو جیھانەوه، وە دوائی شەڕەکەش ھەقەدە ملیۆن کەس بەبرسیەتی و دەربەدەری و نەخۆشی و یشانەوه و پەرتیشانییەوه مردن کەواتە چل و سێ ملیۆن کەس لە شەری یەکەمی جیھانیدا بوون بەگاووگەردوونی چەند کەسیک.

بناغەیی ئەم شەڕەش ئەوە بوو کە فرەنسیس شای سوربیا لەگەڵ ژنەکیدایا لەناو دروشکەدا بوون و لە لایەن چەند کەسیکەوه تیرۆز کران و ئیتر ئەمە بوو ھۆی ھەلگیرسانی ئەو شەڕ و ئاژاوەیە کە سەری ئەو ھەموو خەلکەیی تیا برد.

(عیل به گی) دی دلگیر دهبی

فهرهنگستان زنجیر دهبی

نئوسا فهزا تهسخیر دهبی

ههروا بووه و ههروا دهبی

واته: عیل به گی زویر و دلگیر و خهفتهبار دهبی، چونکه فهرهنگستان وهکو زنجیر دهلکی بهیهکوه و فهرهنگهکان بۆ گرتنی ولاته ئیسلامیهکان یهکدهست دهبن و نئوسا ئیران و رۆم بهدهستی ئهوان دهگیررئ و له پاشا ئاسمانهکان بهدهستی مرۆو نهگیررین.

مرۆ هه له میژوهه کهلکهلهی پهرواز له ئاسمانهکان و گرتنی ئهستیرهکان و مانگی لهسهردا بووه و بههیوای ئهو پۆژه بووه که بتوانی لهناو مانگ و ئهستیرهکاندا دابهزی و له ناویدا بگهڕئ و سهه له چۆنییهتی مانگ و ئهستیرهکان دهبرینی و ئهم ههویایهش له ناو ئهفسانهکانی گهلانی جیهاندا دهبینرئ. ههروهها دهزانین که پووسهکان له سالی ۱۹۶۱ گاکارینیان بۆ گهران بهدهوری گۆی زهویدا ناردو بهم چهشنه رپی گرتنی ئاسمانیان بۆ بنیادهم کردهوه و سههئهنجام له سالی ۱۹۶۹دا ئاپۆلوی یانزه و دوانزه له گۆی مانگدا دابهزین و سهه نشینهکانی گهلئ ئاگهدارییان له بارهی مانگهوه بهدهست هینا پاشان زانایانی جیهان کهوتنه بیری ئهوهی که له ئهستیره گهپۆکهکانیش زانیاری بهدهست بینن و نئوسا ولاته گهورهکانی جیهان گهلئ کهشتی ئاسمانیان نارده ئهسترهکانی برجیس و بارام و کهیوان و بهم جۆره پیتی مرۆ له فهزادا کرایهوه.

تاعهت بهمهجبووری دهبی

دی بازاری بلووری دهبی

چینی و فهغفوروی دهبی

گولبانگی جهمهووری دهبی

ههروا بووه و ههروا دهبی

واته... پهرسنتی خوا بهزۆرهملئ بهخهلک ئهنجام دهدرئ و خهلک بهزۆر ناچار دهکهن که نوێژ بکهن، نئوسا بازار پر له دهفیری بلوور و چینی دهبی و دهنگی کۆماری له ههموو شوینیکدا بلاو دهبیتهوه و پرژیمی ولات له پاشایهتییهوه دهگۆرپته کۆماری.

وشهی کۆمار یا جمهووری ههه له میژوهه لهناو گهلاندا باو بووه. ئهفلاتوون پهراویکی بهناوی کۆمار یا جمهوور نووسیوه و لهم پهراوهدا دهلئ: ئهوه کهساتهی که له باری خوو و پهوست و بیری بهرزوهه بالادهستن ههیه، دهبی له لایهنی خهلکهوه ههلبژیرین تا ریبهرایهتی

شیخ شهاوی کاکۆ زهکه‌ریایی

۱۰۰۳-۱۰۷۲

ئەم زانا هەر بەرزە ناوی شیخ شەھابەدین و کوری شیخ رەزبەدینی کاکۆ زهکه‌ریاییە و بەپیتی پەراوی (نور الانوار) لە ساڵی ۱۰۰۳ی کۆچی لە دێی کاکۆ زهکه‌ریا پیتی ناوێتە مەیدانی ژبانەو و هەر لەوێشدا پێ گەشتوو. هەر لە منداڵیدا لە لای باوکی خەریکی خۆیندن بوو و لە حەفدە ساڵیدا لەسەر دەستی باوکی خۆیندنی تەواو کردوو و لە بیست و دوو ساڵیدا دەستی کردووێتە ریتنمونی و رێ پێشاندانی خەلک و لەسەر رێ و شوینی رێ و چەمی نەقشبەندی چوو و ئیتر پاشماوەی ژبانی بەریتنۆنی خەلک و وانە و تنەو بەردووێتە سەر تا لە ساڵی ۱۰۷۲ لە تەمەنی شەست و نۆ ساڵیدا لە دێیەکی خۆیدا کۆچی دوایی کردوو و هەر لەوێ نۆژاوه.

شیخ شەھاو خواناس و زانایەکی هەر بەرز بوو و خەلک زۆر ریزیان گرتوو و مەولانا عەبدورەحمانی بانەیی پارچە هەلبەستێکی تەری و پاراوی لە ستایشی شیخ شەھاویدا ھۆنیووتەو و تیا یا باسی خواناسی و زاناییی ئەوی کردوو. خاوەن پەراوی (نور الانوار) دەلی: کاتی لەشکری سەفەوی ھاتە سەر مەریوان و لە دێی کاکۆ زهکه‌ریا، خەریکی تالان و چەپا و کوش و کوشتاری خەلک بوون و ئەوسا شیخ لە خوا پارایەووە کە بەسزایان بگەینی و دەلێن کە ئەو لەشکرە لە پاش پارانەووەکی شیخ نزیکەیی دوو ھزار کەسیان تووشی دەرد و نەخۆشی بوون و مردن و ئەوانەش وا مابوون لە گەرانەوودا بەدەردەووە لە ناوچوون. دەلێن کاتی لەشکری سەفەوی کەوتە تالان و چەپا و کوشتو کوشتاری خەلک، شیخ شەھاو ئەم پارچە هەلبەستەیی ھۆنیووتەو کە دەلی:

پیر یونس ھانا، پیر یونس ھانا	مەزڵوومان دايم لای تۆشەن ھانا
نەبیرەیی ئەکرەم شاھ مەردانی	فەرزەند دلبەند شیخ زهکه‌ریانی
بەیی وایە مەندان عەجەب دەریانی	چون شیر کەمین حازر مەیدانی
ئینتقام جاگەیی بابای ئەکرەم	بەشەپۆل کین قەلب قولزەم
بستان جە لەشکر دوشمن بی ئەندیش	نمازی یەکی بشۆ وە جای ویش

واتە: ئەی پیر یونس ھانا! ستەملیکراوان ھانا دیننە بەر تۆ، چونکە تۆ نەوێ شای مەردانی و کور و جگەرگۆشەیی شیخ زهکه‌ریایت، وە وەکو شیر لە پەنادای، دەسا ھانایە کە تۆلەیی ئیمە لە لەشکری دوژمن بستینەو مەھیلە تاقیان دەرجن. (شەھاب) ھەرچی بی وەچی پیغەمبەری گەورەیی ئیسلامە و نەوێ پاکێ عەلی و بەتوولە.

شیخ شهاب کاتی گه‌یشتووته باره‌گای بهرز و پاکو‌خاویتنی پیغه‌مبهری گه‌وره‌ی ئیسلام، ئەم پارچه‌ه‌لبه‌سته‌ی له ستایشی پیغه‌مبهری گه‌وره‌ی ئیسلام دروودی خوای له‌سه‌ر بی، هۆنیوه‌ته‌وه که ده‌لی:

جه‌مالیوهم دییه‌ن یاران ته‌ع‌الا سونع ره‌ببانی
مه‌لایک یا په‌ریزاده‌ن به‌ویته‌ی شکل ئینسانانی
یه‌ده‌ینش چوون یه‌د به‌یزا، دوو ئەبرۆش نه‌قش بیسمیلا
دوو دیده‌ش نه‌رگس شه‌ه‌لا، (ومازاغ البصر) خوانی
به‌عاریز مه‌ش‌عه‌ل نوورن، به‌بالا شه‌مع کافوورن
جه‌بینش مه‌تله‌ع نوورن، په‌رئ ئەفواج نوورانی
به‌گۆنا یوسف چاه‌هن، به‌خه‌ت خنزویه روو ماه‌هن
به‌له‌ب عیسا‌ی مه‌سی‌حاه‌هن، مه‌به‌خشۆ ئاو حه‌یوانی
به‌دندان شه‌که‌که‌رو قه‌ندنه‌ن، به‌بالا شوخ و دلبه‌ندنه‌ن
هه‌زار دل په‌یش ئەرامه‌ندنه‌ن، یه‌کئ چون پیر که‌نعانی
جه‌ده‌فته‌رخانه‌ی شاه‌ین هه‌زاران سه‌د هه‌زارانه‌ن
نییه‌ن مه‌یلش جه‌که‌س په‌رسۆ عیراقی یا خوهراسانی
دوو موشکین قه‌وس ئەبرۆشه‌ن، په‌وایی دلبه‌ریش دۆشه‌ن
(شه‌هاب)ش په‌ی سیا‌پۆشه‌ن، خودا وینۆش به‌ئاسانی
واته: ئە‌ی یاران! جوانی که‌سێکم دیوه که‌ خوای مه‌زن ئەو جوانییه‌ی پئ به‌خشیوه،
نازانم بلێم فریشته‌یه یا په‌ریزاده‌یه؟ هه‌ر چی هه‌یه له په‌یکه‌ره و له‌ش بنیاده‌مه ده‌سته‌کانی
وه‌کو ده‌ستی سپی هافی مووسایه و برۆکانی نه‌خشی (بسم الله)یه.
چاوه‌کانی وه‌کو نیرگسه‌و کولمه‌کانی وه‌کو تیشکه‌و بالایی وه‌کو شه‌مه‌و ته‌وئلی ده‌ئلی
تیشکی خۆره که‌ هه‌لدئ و گۆنا ده‌ئلی یوسفه‌ له‌ناو چالدا و لئوی وه‌کو عیسا‌یه و ئاوی ژیان
به‌مرۆ ده‌به‌خشی و ددانه‌کانی شه‌کر و قه‌نده‌و بالایی به‌رز و شوخ و دلگیره وه هه‌زار دل
ئەرامه‌نده‌و سه‌رگه‌ردانییه، وه له ده‌فته‌رخانه‌ی شاییی ئەودا هه‌زار هه‌زار که‌س راوه‌ستاوه
بۆ دیتنی، برۆکانی موشکینی وه‌کو که‌وانه و شه‌هابیش بۆی قه‌لاخیه که به‌لکو به‌ئاسانی
چاوی پئ بکه‌وئ.
به‌داخه‌وه هۆنراوه‌کانی شیخ شه‌هاو کۆنه‌کراونه‌ته‌وه و ئەو دوو پارچه‌ه‌لبه‌سته‌ش که
لێرده‌ا هینامانه‌وه له په‌راوی (نورالانوار)دا نووسراون.

سه‌چاوه‌كان

- ۱- بنه‌ماله‌ی زانياران- دائراوی مه‌لا عه‌بدولکه‌ريمی موده‌ريس- به‌غدا ۱۹۸۴
- ۲- چه‌مکيکی ميژووی هه‌ورامان و مه‌ريوان، وه‌رگيترای حه‌مه‌ی مه‌لا که‌ريم به‌غدا ۱۹۷۰
- ۳- نورالانوار تالیف. سيد عبدالصمد توداری که له سالی ۱۰۹۹ کۆچی نووسراوه.
- ۴- به‌پازيکی کۆن که سه‌د سال له‌مه‌وييش نووسراوه.

که‌لبالی خانی ئه‌رده‌لان

۱۰۸۹ - ۰۰۰۰

که‌لبالی خان، کورپی سلیمان خانی ئه‌رده‌لان، به‌پیتی ئه‌و زانياريبانه‌ی که که‌وتوونه‌ته ده‌ستمان له سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی یازده‌یه‌می کۆچی له دیتی حه‌سه‌ن ئاواي سنه‌دا له‌دايکبووه و هه‌ر له‌ويشدا له لای زانايان خه‌ريکی خويندن بووه و له سالی ۱۰۶۸ ی کۆچی به‌فه‌رماني شا عه‌باسی دووهم (۱۰۵۲-۱۰۷۷ ی کۆچی) که‌راوته والی ئه‌رده‌لان و له سه‌ره‌تای ده‌سه‌لانداریيته‌که‌يدا خه‌لکی خووزستان راپه‌رپين و ئه‌ويش به‌له‌شکریکه‌وه هپه‌رشی برده سه‌ريان و سه‌ره‌نه‌نجام هويژه و ته‌واوی ناوچه‌کانی تری خووزستانی داگیر کرد و سه‌رکيشه‌کانيشی به‌سزای خويان گه‌ياند و گه‌رايه‌وه. وه‌کو ده‌لین که‌لبالی خان بۆ ئاوه‌دانی و هيمنی خه‌لکی کوردستان زۆر تۆ کوڤا و گه‌لکيش به‌خشنده و جوامير بووه و نزيکه‌ی بيست و دوو سال واليه‌تیی کردووه و سالی ۱۰۸۹ کۆچی کردووه و تهرمه‌که‌ی له دیتی حه‌سه‌ن ئاودا نيژراوه.

مه‌ستووره‌ی کوردستانی له ميژووی ئه‌رده‌لاندا سه‌بارته به‌که‌لبالی خان ده‌لێ: ئه‌و پياويکی به‌خشنده و دادگه‌ر و دلپاک و به‌به‌زه‌یی بووه، زۆر حه‌زی له ئاوه‌دانی و په‌ره‌پيدانی کشتوکال و زانياری کردووه و گه‌لێ پرد و مزگه‌وت و گه‌رماو و رێ و باخ و بيستاني له کوردستاندا دروست کردوون، له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا زۆر حه‌زی به‌کۆبوونه‌وه له‌گه‌ل هۆنه‌ران و زانايانی کورد کردووه و هۆنه‌رانی هان داوه که به‌کوردی هۆنراو به‌هۆنه‌وه‌و خويشی له هۆنینه‌وه‌ی هۆنراودا ده‌ستتيکی به‌رز و بالای هه‌بووه و گه‌لێ هۆنراوی هۆنيوه‌ته‌وه که هه‌نديکی له شوين به‌يادگار ماونه‌ته‌وه. ئه‌مه‌ش پارچه هه‌لبه‌ستتيکی ئه‌م واليه‌يه که ده‌لێ:

رۆشنیی نووربه‌خش بينايی دیده
فريشته‌ی شه‌ريف حه‌ق ئافه‌ريده
سونبول نوورس ره‌وتله‌ی خوته‌ن
ده‌نگ ريزه‌ی شه‌رته‌ شه‌فای بيماری

بينايی دیده، بينايی دیسه
بالا سپی سه‌ول شا په‌سه‌نديده
دیده ئاهووی وه‌حش بيبابان وه‌ته‌ن
له‌ب جام ياقووت پر جه‌ مررواری

بیان به سوورته فهرهاد کهنده سه‌نگ
 ئەندامت راستەن بالا شوخوشه‌نگ
 (کەلب‌عەلی) حەیران زولف وەشبۆتەن پتکییای خەدەنگ موژو ئەبرۆتەن
 واتە: ئەی بیناییی دیدە و ئەی رووناکیده‌ری چاوه‌کانم! ئەی بالا سپی سه‌ولی شاپه‌سه‌ند
 و ئەی فریشتە‌ی جوان که خوا به‌م جوانییە خولقاندووتی، ئەی ئاسکی دەشت و لاسکی
 تازەرواوی خوتەن، لیتوت وەکو یاقووت و مرواری وایە و دەنگت دەردی دەردەدار چاره‌سه‌ر
 دەکا، ئەوا من وەکو فهرهادی بەردتاش مات و سه‌رگەردانی ئەندامی راست و بالای
 شوخوشه‌نگت بووم، که لبالی سه‌رسامی زولفی بوخوش و پتکاووی تیری برژانگ و برۆتە.

سه‌رچاوه‌کان

- ۱- تاریخ مردوخ (ج ۲) تالیف آیت الله مردوخ- تهران ۱۳۲۴.
- ۲- تاریخ اردلان اثر مستوره کردستانی به‌اهتمام ناسر آزاد پور- سنندج ۱۹۴۶.
- ۳- شرفنامه تالیف امیر شرفخان بتلیسی باهتام محمد عباسی تهران ۱۳۵۶.
- ۴- شه‌رفنامه‌ی شه‌رفخانی بتلیسی وەرگێراوی هه‌ژار- تاران ۱۹۸۱.
- ۵- یادداشته‌کانی خۆم سه‌باره‌ت به‌که‌لبالی خانی ئەردەلان.

شیخ ئەحمەدی تەختەیی

۱۱۳۴ - ۱۰۲۶

ئەم هۆنەرمان ناوی ئەحمەد و کوری شیخ مستەفای تەختەییە و بەپێی ئەو بەلگانه‌ی که
 که‌وتوونه‌ته‌ دەستمان، له‌ سالی ۱۰۲۶ی کۆچی له‌ دبی تەختە له‌دایک بووه‌ و هەر له‌ وێشدا
 پێ گه‌یشتوووه‌. هەر له‌ مندالیدا له‌لای باوکی خه‌ریکی خویندن بووه‌ و له‌ پاشا چوووته
 حوچره‌ی فه‌قییان و بو‌ خویندن زۆربه‌ی شوینه‌کانی هه‌ورامان گه‌راوه‌.

ماوه‌یه‌ک له‌ نۆدشه‌ بووه‌ و ماوه‌یه‌کیش له‌ بیاره‌ خویندووویه‌تی و سه‌رئه‌نجام له‌ سنه‌دا
 خویندنه‌که‌ی ته‌واوکردوووه‌ و گه‌راوه‌ته‌وه‌ زید و مه‌لبه‌نده‌که‌ی خۆی و پاشماوه‌ی ژیا‌نی
 به‌وانه‌وتنه‌وه‌ و پینوینی خه‌لک بردووته‌ سه‌ر تا له‌ سالی ۱۱۳۴ له‌ ته‌مه‌نی سه‌ده‌هه‌شت
 سالیدا کۆچی دوایی کردوووه‌ و نیژراوه‌.

مه‌لا ئیسه‌حاقی تەختەیی له‌ پارچه‌ هه‌لبه‌ستێکی فارسیدا ئه‌وی لاواندووته‌وه‌ و داخ و
 موخابنی بۆی خواردوووه‌ و ده‌لی: که‌ هه‌موو که‌سی خۆشی ده‌ویست و به‌هۆی مردنیه‌وه‌،
 جیهانێک که‌وته‌ ناو خه‌م و په‌ژاره‌وه‌ و له‌ پاشا میژوووی مردنی دیاری ده‌کا که‌ ده‌کاته‌ سالی
 هه‌زار و سه‌د و سی و چواری کۆچی، وەکو ده‌لی:

دريغا احمد اُن شيخ زمانه	برون رفت از جهان بگذاشت منزل
قبول خاص و عام خلق مي بود	به پيش جمله عالم بود مقبل
ز فوت او جهاني گشت غمگين	از اُن تاريخ مرگش شد (غمين دل)

شيخ ئەحمەد بەيەكئى لە زاناكانى ھەربەرزى كورد دیتە ژمار و گەلئى ودمى داوھتە فەقییان و وەكو دەلین ھەموو ھوتەيەك دووجار بۆ خەلك دواوھ و خەلكى ریتوینى كردووھ و لە ماوھى تەمەنى خۆیدا گەلئى پەراو و نامیلکەى بەزمانى فارسى و عەرەبى سەبارەت بەئاینى پیرۆزى ئیسلام نووسیوھ و ھەروھەا لە ھۆننەوھى ھۆنراویشدا دەستیکى بەرز و بالائى ھەبووھ و گەلئى ھۆنراوى بەفارسى و عەرەبى و كوردى ھۆنیوھتەوھ كە بەداخەوھ ھیشتا لە چاپ نەدراون. ئەمەش پارچە ھەلبەستیکى ئەم ھۆنەرمان دەلئى:

دیدەم لـواوھ دیدەى مـن دیا
دیدەم دیدەش کەرد جە دیدەم گیا
دلّ شی وە دومای دیدەو گیا نم
مەر پەرسۆ ھەوالّ دیدەى دیدانم
بەلئى ھەوالّ دا، دلّ وەلای گیا نم
وا کە بئى دیدە چۆنشەن ژیان
بەبۆ بەخەر وو، قاعده ئیدەن
چۆن دیدەم دیان دیدە وا دیدەن
گیان کە ئەژنیش واتەى دیدەو دلّ
بەرشى جەلای مـن شی وە دمای دلّ
بەھیمەت یاریان خویش و بیتگانان
پاکیان لوا گرد وە لای گیا نیان
مـن مام چەنى چەور سەخت تەنیایی
پوو بە پوو بریای پۆی ئەلوەدایی

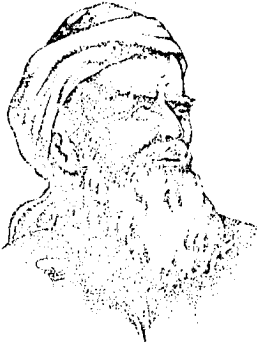
سەرچاوەکان

۱- یاداشتەکانى خۆم سەبارەت بە ھۆنەرانى كورد

۲- بەیازیکى كۆن کە نزیکەى سەد سال لەمەو پیتش سنووسراوھ.

بیسارانی

۱۰۵۳ - ۱۱۱۴



نهم هۆنه‌ره پایه‌به‌ره‌زه که یه‌کئی له ئه‌ستیره‌کانی هه‌ره به‌رزى ئاسمانى کورده‌وارىیه ناوى (مه‌لا مسته‌فا) و کورى (مه‌لا قوتبه‌دين) ی بیسارانیه. به‌پى ئه‌و به‌لگانه‌ی که له ده‌ستدایه، بیسارانى له سالى ۱۰۵۳ ی کۆچى له دى بیساران پى ناوه‌ته مه‌یدانى ژيانه‌وه. بیساران یه‌کئی له دىیه‌کانى ناوچه‌ی ژاوه‌رۆیه که که‌وتوه‌ته لای خۆرئاوى هه‌ورامانه‌وه.

بیسارانى هه‌ر له سه‌رده‌مى مندا ئیدا خه‌ریکی خۆیندن بووه و سه‌ره‌تا په‌راوه‌کانى فارسىی وه‌کو: (گولستان) و

(بوستان) ی خۆیندوون و له پاشا بۆ خۆیندن هه‌موو شوینه‌کانى هه‌ورامان گه‌راوه و له نۆدشه و پایگه‌لان و شارى سنه‌ فه‌قییه‌تیی کردووه و هه‌ر له سنه‌ش خۆیندنه‌که‌ی ته‌واو کردووه و ودمى مه‌لا یه‌تیی وه‌رگرتووه و گه‌راوه‌ته‌وه بۆ بیساران و له‌ویدا خه‌ریکی رینموونى خه‌لک و وانه و تنه‌وه بووه و گه‌لئى ودمى به‌فه‌قییان داوه و ژيانى به‌م چه‌شنه رابواردووه تا له سالى ۱۱۱۴ ی کۆچى له ته‌مه‌نى ۶۱ سالییدا هه‌ر له دى بیساران کۆچى دواى کردووه و به‌پى ئه‌سپاره‌دى خۆی له گۆرستانى (پیره‌هه‌ژار) دا نىژراوه.

به‌پى (شه‌جه‌رنامه) یه‌ک که مه‌لا محمه‌دى قازىی جوانرۆ نووسىویه‌تى، به‌ره‌ی قازى ده‌چىته‌وه سه‌ر نه‌ته‌وه‌ی مه‌لا مسته‌فای بیسارانى و، شه‌جه‌رنامه‌یه به‌م جۆره‌ نووسراوه: مه‌لا محمه‌دى قازى، کورى مه‌لا محموود، کورى مه‌لا مه‌دى کورى مه‌لا هادى کورى مه‌لا قاسم، کورى مه‌لا مسته‌فای بیسارانى، کورى مه‌لا قوتبه‌دين کورى مه‌لا شه‌مه‌دینه، که به‌پى ئه‌م ره‌گه‌زنامه‌یه قازى له ده‌وربه‌رى سالى ۱۲۹۰ ی کۆچى له ژياندا بووه و هه‌ر به‌پى ئه‌و به‌لگه‌ش ئه‌و چه‌ند پشته‌ که تا مه‌لا مسته‌فای بیسارانى هاتووه‌ته خواره‌وه نزیکه‌ى ۱۸۰ سالى خایاندووه و ئه‌گه‌ر ئه‌و ماوه له‌م میژوووه که‌م بکریت سالى ۱۱۱۰ ی کۆچى پیک دیت که له‌گه‌ل سالى له‌داىکبوون و مردنى بیسارانیدا ریک ده‌که‌وئى که‌واوو بیسارانى له سه‌ده‌ی یازده و دوازه‌دى کۆچیدا ژياوه.

مامۆستا (عه‌لاه‌دین سه‌جادی) یش له په‌راوى (میژووى ئه‌ده‌بى کوردی) دا ده‌لئى: بیسارانى له سالى ۱۰۵۲ ی کۆچیدا له دى بیساران هاتووه‌ته دنیاوه و له سالى ۱۱۱۳ ی

كۆچى له تهمنى ۶۱ سالىدا كۆچى دوايى كردوو و له گۆرستانهكهى بهينى دوورو و رهزاو و تهراخاناوادا نيژراوه. پروفيسور مينورسكيش لاي وايه كه بيتساراني له سالى ۱۱۷۱ى كۆچيدا مردوو و دياره له داىكبوونيشى بهقسهى ئه و دواتر كهوتوو كه ئهمهش ههلهيه و دروست نيه.

بيتساراني وهكو زۆربهى هۆنه راني ترى كورد شهيداي سروشته جوانهكهى كوردستان بووه و دياره ديمه و چاوهندازى زيّد و مهلبه ندهكهى ده رگاي هۆنراوى بۆ كردوو ته وه و وهكو بولبولى سه رچلى داراني بيتساران كه وتوو ته نه واخوانى و له پال ئهمه شه وه شوخوشه نكي ياره خو شه ويسته كهى ئه وه ندهى تر ناگرى كورتژمى خو ش كردوو.

دهگيرنه وه و ده لّين كه بيتساراني له تافى جوانى و لاويتى له دىي پاىگه لاند ا گراوى نامينه ناويك بووه و شوخوشه نكي ئهم كچه به جارئ كاري كردوو ته سه رى و ئيتير به جارئ سه رچاوهى هۆنراوى هه لّقۆليوه و ده ستى كردوو ته هۆنراو هۆننه وه.

ده لّين جارتيكيان بيتساراني له دىي پاىگه لاند ده چپته سه رباني مزگه وته كه كه چاوى به ياره خو شه ويسته كهى بكه وئى، به لام دارتوويه ك له حه وشه كه دا ده بى و له به رئه وهى لقويوى به ناوى حه وشه كه دا بلاو بووبوو وه، بيتساراني نه يتوانى به ناواتى دلئى بگا و ئهمهش بووه هوى په ژاره و خه فه تىكى قورس بۆ ئه و و ئه وسا له كانى دلّوه ئهم هۆنراوانهى هۆننيه وه:

چلئى چۆن ره قيب مه دران جه په نا	چلئى جه په نا، چلئى جه په نا
مه ر باد قودرته بده رو ش فه نا	هۆر ئامان مه دران نه رووى ته مه ننا
نمازق بالاي قيب له م ديار بۆ	وه باد قودرته له تار له تار بۆ
ریشهش جه زه مين به ربارق وه به ر	بسۆچۆ باهير بازه دهى سه حه ر
بوينووش وه چه م جه به رزه بانان	تا بالاي قيب له م چۆن شه م خانان

واته: چل و لقويك له په ناوه وهكو ميمل و ملّۆزم دياره و خوئى داوه به سه ر خو شه ويسته كه مدا و ناهيلى چاوم پتي بكه وئى و بالا و به ژنى جوانى ببينم. مه گه ر باى قۆرتهى خوايى لئى بدا و به جارئ له ناوى به رئى و، به هوى ئه و پايه وه له ت و په ت و پارچه پارچه بئى، چونكه ناهيلى به ژن و بالاي ياره خو شه ويسته كه م ديار بئى. ياخوا به و بايه كه له به ربه ياندا هه لّده كا بسووتى و بگه شپته وه و بنج و ریشه كه پيشى له زه وى ده ربينئى تا به ژن و بالاي ياره شوخوشه نكه كه م وهكو شه مى مالّ گه وره كان به چاوى خو م له سه ر بانه به رزه كانه وه ببينم.

بيتساراني له گه ل ياره كه يدا ده كه ويته راز و نياز و گله و سكاللا كردن و پيى ده لئى: ئه ي

خۆشه‌ويسته‌که‌م! ئەگەر ساتى له تۆ دوور که‌ومه‌وه، يا خوا نه‌مىنم که ئەو رۆژه ببينم، که‌لکه‌له وەکو نه‌شته‌ر دل‌م له‌ت ده‌کا، دل رقی خۆى به‌چاوان ده‌رێژى و لافاوى زووخ و کىم ده‌خاته رى، به‌م چه‌شنه‌ چاوانم سۆما و بيناييان تىدا نامىنى و، دنيا له‌به‌رچاوم تاريک ده‌بى، ده‌سا بيکه به‌خاترى شای شايان ئەى خۆشه‌ويسته‌که‌م له‌ناو چاوانمدا دانىشه، چونکه بينايى چاوانم تۆيت:

چراغ نەر ساتى، دوور گنوون چه‌تۆ	نه‌مانوون شه‌للا، بوينوون ئەو رۆ
خه‌يال چون نه‌شته‌ر، دل مه‌كاوۆ	دل جه ديدهم سه‌يل زووخ مه‌تاوۆ
ديدهم بينايى تيش نه‌مانۆ	په‌روبال نه‌ دور زولمات مه‌شانۆ
به‌شق شای شاهان، هه‌ى به‌رگوزيده	بينايىم تۆنى بۆ شۆم نه‌ ديده

بى‌سارانى به‌پى‌چه‌وانه‌ى ئاوات و ئاره‌زووى خۆى له ياره خۆشه‌ويسته‌که‌ى دوور ده‌که‌وتيه‌وه، له دوورى ياره‌که‌ى ژيانى به‌جارى لى تال ده‌بى و هه‌موو ده‌م فرمىسک ده‌رێژى ئەله‌ى دىتنى ئەو ده‌کا و به‌م چه‌ند هۆنراوه يادى ده‌کا:

چراخ نه‌ جه‌رگ، چراخ نه‌ جه‌رگ	هيجران دووريت چنگ پىکان نه‌ جه‌رگ
سه‌رتاپا سىا قه‌لاخيمه‌ن به‌رگ	هه‌ر رۆ مه‌وازوون سه‌د ئاوات به‌مه‌رگ
ديدهم بى نوورهن جه‌ تاو ئەسرين	هه‌وون جىش مه‌تکىۆ چون سفته‌ى برين
جه‌وساوه ديدهم دوور كه‌فتنه‌ن جه‌ تۆ	لئالووش لئالنه‌ن لئالوتر مه‌بۆ
رۆشنى بسات لىم بيه‌ن به‌تار	زىنده‌گىم تالنه‌ن وىنه‌ى ژار مار
كه‌سى كه‌ به‌ى ته‌ور حال و جه‌سته‌ش بۆ	پىسه‌ جۆياى وه‌سل ئاوات وه‌سته‌ش بۆ
خاسش هه‌ر ئىده‌ن مه‌رگش ميمان بۆ	مه‌گه‌ر ئەو به‌ مه‌رگ ده‌ردش ده‌رمان بۆ

واته: ئەى خۆشه‌ويسته‌که‌م، دووريت چنگى له دل و جه‌رگ هه‌لپىكاوه و ئەوا منىش به‌رگى ره‌شم بۆى له‌به‌ر كر دووه و هه‌موو رۆژى سه‌د جار به‌ئاواتى مه‌رگم. له‌و رۆژه‌وه كه‌ چاوم له تۆ براه و له تۆ دوور كه‌وتوو مه‌ته‌وه چاوم پرى بووه له فرمىسک و به‌جۆرى كه‌ خوينى تى زاوه و پووناكى تىدا نه‌ماوه، پووناكى ژيانم لى تاريك بووه و ئەوه‌ته ژيانم وه‌كو زارى مار لى تال بووه. كه‌سىك كه‌ ژيانى به‌م چه‌شنه‌ رابوێرى و بيه‌وى به‌خۆشه‌ويسته‌که‌ى بگات، باشتر وايه مه‌رگ ببىته‌ ميانى، چونكه هه‌ر به‌هۆى مه‌رگه‌وه ده‌توانى چاره و ده‌رمانى ده‌ردى خۆى بکات.

بى‌سارانى گراو و سه‌وداسه‌رى سروشت و جوانىيه و، به‌قوولى سه‌رنجى سروشت ده‌دا و پىدا هه‌لده‌لى، ئەو زۆرتر له راسته‌قىنه‌ دواوه و ئەوه‌ى به‌چاو كه‌ بينوييه له هۆنراوه‌كانيا پىشانى داوه، له كه‌لکه‌له و خه‌ياليش به‌هه‌رى وه‌رگرتوووه. ئەو گراوى ديمه‌نه‌ جوانه‌كان و

کټیوه بهرزهکان و قهلبهزهکان و باخ و گولزاره پهنگینهکانی هورامانه و باسی دیمه‌نی جوانی هورامانی به‌وشه‌ی جوان و ساکاری کوردی له هونراوه‌کانیدا کردووه و دیاره هونراوه‌کانی نه و له سه‌چاوه‌ی ژیانی کورده‌واریه‌وه هلقولټیون. له‌م پارچه هه‌لبه‌سته‌یدا باسی سروشتمان بۆ ده‌کا و ده‌لټی:

چراغ وه‌نه‌وشه، چنور چه‌نی گول
چنور جه سه‌رکۆ، وه‌نه‌وشه جه چه‌م
واتشان به‌من به‌نده‌ی فلانی
بۆ نه‌ رای نه‌للا بکه‌ره‌ کارئ
چراغ یا هر سیم به‌ستن به‌ده‌سته
هر سیم یا ناوهرد چون خاکساران
چنور به‌ی زولفت په‌شټیو حالشن
گول به‌ی جه‌مینت مه‌سوچۆ چون شه‌م
ساحیب مایه‌نی بلند بۆ پایه‌ت

عه‌زم رای وسال تۆشان ها نه‌ دل
گول جه‌ گولستان وه‌ هم‌ بیه‌ن جه‌م
چۆن حال زانه‌نی به‌حال مه‌زانی،
بیاموی به‌وسل نه‌و دل‌بهر جارئ
جه‌ ده‌سته، ده‌سته‌ی زگاران به‌سته
هر یه‌ک وایه‌ی وی وه‌ چه‌م مه‌داران
وه‌نه‌وشه سه‌ودای خال خه‌یالشن
جه‌ دووریست نشته‌ن نه‌ پاش خار خه‌م
باوایه‌ گټران هر مایو جه‌ مایه‌ت

واته: نه‌ی خو‌شه‌ویسته‌که‌م، وه‌نه‌وشه و چنور له‌گه‌ل گولدا سه‌ودای دیتنی تۆیان که‌وته دل، چنور له‌سه‌ر کټیو و وه‌نه‌وشه‌ش له‌ چه‌م و گولیش له‌ گولستان په‌کیان گرت و کۆبوونه‌وه و، هر سټیکیان شه‌یدای تۆ بوون و ده‌بانه‌وی بینه‌ لات و تیر تیر سه‌یرکه‌ن بالایی ئالات، نه‌وا هر سټیکیانم به‌دلی زویر و ده‌ستی به‌سته‌وه هینایه‌ لات، چنور بۆ زولفت حالی په‌شټیوه و وه‌نه‌وشه‌ش به‌هیوای خالانتو گولیش بۆ ناوچه‌وانت وه‌کو شه‌م ده‌سووتئ و به‌هۆی دووریته‌وه دلی پر له‌ په‌زاره‌یه، ده‌سا تۆ که‌ پایه‌به‌رز و خاوه‌ن مایه‌ی، نه‌وا نه‌وان هاتنه‌ لات تا به‌ئاوات بگه‌ن.

بټسارانی رۆژگار به‌سه‌ریا تئ نه‌په‌رئ و که‌م که‌م ږدینی سپی ده‌بی و داخ و موخابنی ده‌وری مندالی خو‌ی ده‌خوا و ده‌لټی: ئاخ و داخ بۆ خولی مندالی، چونکه‌ له‌و ده‌مه‌دا دل‌م له‌ خه‌م و په‌ژاره‌ خالی بوو و، گویم به‌هیچ چه‌شنه‌ تانه و خو‌شی و ناخو‌شیه‌ک نه‌ده‌دا و، له‌گه‌ل یاراندا هر گه‌مه و یاریم ده‌کرد و ده‌چوممه‌ باوه‌شی نازک نازداران و نه‌وان له‌و کاته‌دا ئیتر شه‌رمیان لټم نه‌ده‌کرد و خو‌یان دانه‌ده‌پۆشی و منیش سه‌یری زولفی بۆنخو‌شیانم ده‌کرد، ئیستا که‌ به‌داخه‌وه زهمانه‌ ږووی لټم وه‌رگټراوه و ناسک نازدارانیش که‌ چاویان پټم ده‌که‌وی سل‌م لئ ده‌که‌ن:

ئاخ پەي مندالى، ئاخ پەي مندالى
 گوشەي خاترم جە خەم بى خالى
 ھەر بازىم مەكەرد من چەنى ياران
 نازاران جەمىن لىم نەپۇشان
 ئىسە جە شوومىي زەمانەي باتل

ئاخ وا دىغسا پەرى مندالى
 لاقەيد بىم جە تەعن بە وەشى و تالى
 مەشىم وە باوش نازك نازاران
 مەكەردم سەيران زولف وەشبۇشان
 نازاران يەك يەك لىم مەكەران سل

بىسارانى لە پارچە ھەلبەستىكىا بەياران و ھاوۋەلانى رانەسپىرى كە كاتى مرد، لەناو دارستانى رەز و مېودا بەخاكى بسپىرن، دەلى لە نزيك تاڭگە و قەلبەزىكەوہ بمسپىرنە خاك كە پرشنگى ئەو قەلبەزە لىم بدا، با خاكي گلگۆكەم تىكەلاو بى گەگەل گەلاي خەزانى دارەكاندا، بەجۆرى كە خاكي گۆرەكەم خاكي كۆنەي سەد سالا بى، بەلكو خۆشەويستەكەم لە پرىكدا بەبۆنەي راوۋە جارىكيان بەسەر گۆرەكەمدا تى پەرى و نەزانى ئەمە گۆرە و پىتەك بنى بەپىما، تاكوو بەم چەشنە دەرەكەم داساكي، ئەگىنا بەردى گۆرەكەمىش بەھۆي ئاخ و داخمەوہ ئەسووتى:

چراخ رەزان بۆ، چراخ رەزان بۆ
 نزيك وە پرشنگ پاى قەلوەزان بۆ
 با خاك گلگۆم خاك نۆنەبۆ
 بەلكە قىبەلەي وىم جە ناكام جارى
 نەبەلەد بنىو پا وە گلگۆم دا
 تا جە ژىر سەنگ ساكن بۆ دەرەم

خاس ئىدەن گلگۆم نە پاى رەزان بۆ
 ئامپتەي خاك وەلگ خەران بۆ
 با يەكچار كۆنەي سەد سال كۆنە بۆ
 بەيۆ وە سەيران عەزم شكارى
 وە قەبر تازەي تەنيايى نۆم دا
 نەبا سەنگ سۆچۆ بە ئاھ سەردم

بىسارانى سەرى كىشاوہتە دەرگاي ھەموو چەشنە ھۆنراوہيەك. دلدارىتى، كۆمەلايەتى، ئاينى. لە بارى كۆمەلايەتتەوہ گەلى ھۆنراوى ھەيە كە زۆر بەي پەندە و ئامۆزگارى خەلكى كردوہ، ھەندى جارىش مەبەستىكى كۆمەلايەتتەي دەربريوہ و لەسەرى رۆيشتوہ. لە پارچە ھەلبەستىكىدا داوا لە خەلك دەكا كە ئەو كەسانەي وا لە زىد و مەلبەندى خۆيان دوور كەوتوونەتەوہ و ھاتوونەتە ناويان رىزبان بگرن و ئازاريان نەدەن و قسەي خراپيان پى نەلن و نەيانرەنجين، چونكە خوا خۆشى لەو چەشنە كەسانە نايىت كە غەريب برەنجين:

چراخ نە دلەن، چراخ نە دلەن
 دلەي غەربان چون پەرەي گولەن
 گول ئەر بنىشۆش خارى نە پوخسار
 غەريب ئەر پەنەش بواچان سەردى

ھەر كەس غەربەن ھەر داخ نە دلەن
 گول خار تيش نيشۆ خەيلى موشكلەن
 جە زەخم ئەو خار زايف مەبۆ زار
 ھەر سەردى پەرىش مەبۆ بەگەردى

دلہی غریبان میسلی گول دارق
ملک غریبیم بی حساو دیہن
ہر کہس مہکەرۆ غریب نہوازی
ہر کہس مہگیرۆ غریبان عزت

کافر ئو کہسہن غریب نازارۆ
داخ غریبیم چہ حد بہرشیہن
بیشک خوداوهن لیش مہبق رازی
پہی ویش مہسارۆ جایی نہ جہننت

واتہ: ہر کہسی لہ زید و مہلبہندی خوئی دوور بکہویتہوہ داخی لہ دلداہیہ، دلئی ئو
چہشنہ کہسانہ وکو پەرہی گولہ، ئہگەر گول چقل و درۆی تی چہقی زۆر سہختہ، ئہگەر
درکیک بچہقیتہ پەرہی گولیک، جیی ئو زام و برینہ ساریژ نابیتہوہ و ئو گولہش
ہموودہم زہر د و زایف دہی. ئہگەر قسہیہکی سارد بہغہربیتک بلین، ئو قسہ وکو
نہشتہریک دہچہقیتہ دلئی، دلئی ئو کہسانہ وکو پەرہی گولہ و ناخوا و بی پروا ئو
کہسہیہ کہ دلئی غریب برہنجینئی و نازاری بدا، من گہلئی غریبیم دیوہ و داخی غریبیم
چہشتووہ، ہر کہسیک غریبی خووش بویت و رای گری بی گومان خوی لی خووش ئہبی
و، ہر کہسیک ریزیان بگری ئو جیگہی بہہشتہ و خوا بہوہ پاداشتی دہداتہوہ.

بیسارانی ئو پەردانہ دادہداتہوہ و خوئی دہخاتہ جیہانیکی ترہوہ و ئیتر پاش ئوہ
ہوئراوی لہ ریتی خواناسیدا وتووہ، وکو لہم پارچہ ہلبہستہیدا ئوہمان بو دہرئہکہوئی:

شیرین شہرم نییہن، شیرین شہرم نییہن	شیرین پہی خاسان ئانہ شہرم نییہن
پہی چی مہواچان حجاب خاس نییہن	جہ ئافتاو خاستہر کہسی کہی دییہن
ئہگەر پہی خاسان حجاب خاس مہبی	ئافتاو و مہتاو کہی جودا مہبی
کہسی وینہی تو شہوق بو جہمینش	لازم پـہروانان مہیان وہ دینش
ئیمہیچ پەروانہی شہم شناسانیم	پہر و بال سفتہی دین خاسانیم
میللہت پاک دین پیغہمبہرانیم	نہک جہ تایفہی کہم نہزہرانیم
بنمانہ جہمین نوور پاکتہن	ئر تو پاکہنی جہ کی باکتہن

واتہ: ئہی شیرین رووبہند شتیکی چاکہ نییہ و بو تو کہ شوخوشہنگی ئوہ شہرم نییہ،
ئہگەر رووبہند چاک بوواہ، خوڑ و مانگ لہ یہک جوئی نہدہبوونہوہ، کہسیک کہ وکو تو
ناوچہوانی بدرہوشیتہوہ بی گومان پەپوولہکان دینہ دیتنی، ئیمہش ئو پەپوولانہین کہ
شہم دہناسین و بہدہوریا دہسوورینہوہ، چونکہ پەر و بال کوئکراوی دینی پیواچاکانین و
ئیمہش وکو پەپوولہمان لی دئی و بویہش وامانہ لی دئی پەپیرہوی لہ دینی پاکی پیغہمبہران
دہکہین و دواہین پیغہمبہریش پیغہمبہری گہورہی ئیسلامہ کہ ئیمہ لایہنگری ئوہین
کہوابوو تو ش ناوچہوانی پاکی خوٹ دہرخہ و ئہگەر پاکی ئیتر باکت لہ کتیہ؟

بیتسارانى لیره دا دیاردى دهکاته سه ر ئایه تی (ان الدین عبدالله الاسلام) واته: دین له لای خوا هر دینی ئیسلامه.

دیوانه که ی بیتسارانى که نزیکه ی دوو هزار هۆنراویک ده بی به هۆی منه وه له م دواییه له چاپ دراوه و له پتیشیشا هه ندئ له هۆنراوه کانی له لایهن که یومه رس نیک رهفتاره وه کۆکراوه ته وه له چاپ دراوه به لām که لیک له و هۆنراوانه ش هی بیتسارانى نییه و به ناوی ئه وه وه تۆمار کراون.

سه رچاوه کان

- ۱- میژووی ئه ده بی کوردی- عه لئه دین سه جادی - به غدا ۱۲۷۱ ی کۆچی.
- ۲- دیوانى بیتسارانى - کۆکردنه وه ی که یومه رس نیک رهفتار - به غدا ۱۲۶۰ ی هه تاوی.
- ۳- دیوانى بیتسارانى - کۆکردنه وه ی مامۆستا سه ید تایه رى هاشمى - کرماشان ۱۲۲۱ ی هه تاوی. (ده ستنوو سه).
- ۵- یاداشته کانی خۆم سه باره ت به بیتسارانى.

شیخ حه سه نى مه ولان اوا

۱۰۷۰ - ۱۱۲۶

ئهم هۆنره پایه به رزه که ناوی حه سه ن و کورى شیخ موحسین و نازناوی سادق و ناوبانگی زا هده، به پتی ئه و به لگانه ی که که وتوو ته ده ستمان، له سالی ۱۰۷۰ ی کۆچی له دبی خورخوره ی سه قزدا پتی ناوته مه یدانی ژبان ه وه، سه ره تا له لای باوکی خه ریکی خویندن ئه بی و پاشان له لای مه لا عه بدولکه ریمی موده ریس خه ریکی خویندن قورئان و گولستان و په راوه ورده له کانی فارسى و ریزمانى عه ره بی ده بی و ئه وسا به فه قییه تی به زۆربه ی شار و ناوچه کانی کوردستاندا ده گه ری و له سه رده می لاویه تی و جوانیدا ده روا ته میسر و له ویدا خه ریکی خویندن فقه ی ئیسلامی ده بی و هر له ویدا ودمی مه لایه تی له زانایانی ئاینی ئه و ولاته وهرده گری و ده روا ته شام و له شامیشدا ماوه یه ک ده میتیته وه و له ویه ده روا ته عیراق و ئه وسا ده گه ریته وه زید و مه لبه نده که ی خۆی و ده روا ته دبی مه ولان ئاوا و پاشماوه ی ژبانى خۆی به رینموونى خه لک و وانه وتنه وه و په راو نووسین و هۆنینه وه ی هۆنراو ته رخان ده کا تا له سالی ۱۱۲۶ ی کۆچی له ته مه نى شه ست و شه ش سالییدا شه رابى مه رگ له مه یگیری گه ردوون وهرده گری و ده یخواته وه و به پتی ئه سپارده ی خۆی له گۆرستانی دبی مه ولان ئاواى خوڤ خوره دا ده بینژن.

(شیخ حسن حق) میژووی سالی مردنی که به پتی ژماره ی ئه بجه ده کاته ۱۱۲۶ ی کۆچی.

ئايەتوللای مەردووخ لە لاپەڕە ٨٨ی پەراوی. (مێژووی کوردستان)دا لە بارەى شىخ
 حەسەنەو دەلى: شىخ حەسەن پارێزگارىكى بى وینه و خواناسىكى گەورەبوو، دايكىشى
 پارێزگارىكى بەرز بوو، و، وەكو دەلىن بەبى دەستنوێژ هېچ كاتى شىرى بەحەسەنى كورپى
 نەداو، و، لە پارێزگارى و خواناسيدا بى هاوتاي پۆزگارى خۆى بوو، و، هەر لەبەرئەو هەيه
 كە زيارەتگەران سەرەتا نەچنە زيارەتى ئارامگاگەى دايكى و پاشان زيارەتى گۆرەگەى
 شىخ حەسەن دەگەن و بەمرازی دلىان دەگەن.

شىخ حەسەنى مەولان ئاوا بەيەكى لە زانايان و هۆنەرانى خواناسى گەورەى كورد
 دەژمىررى، ئەم زانا هەرەبەرزە گەلى پەرتووك و نامىلكەى بەزمانى عەرەبى و فارسى
 نووسيون كە بەداخووە هېچكاميان تا ئىستا لە چاپ نەدراون، ديوانىكى بەرز و نايابىشى
 بەكوردى هەيه كە هېشتا بلاو نەكراوئەو، چەن پەراو و نامىلكەشى بەخەتى خۆى
 نووسيوئەو كە بەيادگار ماونەتەو. قورئانىكىشى بەخەتە جوانەگەى خۆى نووسيوئەو
 كە لە جيهاندا بى هاوتا و بى وینهيه و لەسەر بارگاگەيدا دانراو.

هۆنراوگەى شىخ حەسەن گەلى بەرز و ناسك و سادە و پەوانن و، زۆرپەى
 هۆنراوگەى دلدارى و ئاينين. شىخ حەسەن وەكو گەلىكى تر لە بوێژ و هۆنەرگەى
 كوردهوارى لە سەرەتاو كورژمى هەلبەستى لە ئاوینهى روومەتى پەرى رووگەنەو
 وەرگرتووە، و، وا ديارە هەموو بىر و هۆشكى بەلاى دلدارەگەيهو بوو، بۆيه دل و دەروونى
 برىندار و زامدار بوو و خوينى تى زاو، و، تك تكى زووخاو لە زامەكانىيەو تكاو، و، خەو
 و خۆراكى بووئە شين و گريان و بى ئارام بوو و ئەوسا ناگرى ئەوينى دلى گرى گرتووە
 تەنافى خىوئەتى وەقرە و ئارامىيەتى سووتاندوو و لە پاشا ئارەزووى دىتنى يارەگەى
 كردوو، بەلام نەيتوانيوە ببينى، چونكە لى دوور كەوتووئەو، ئىتر چارەيهكى نەبوو،
 جگە لەو هەى دانىشى و پەژارەى دووربى يارى بخوا، و، ساتىكى بەسالى لى چووئە سەر و
 تاسەى يارەگەى ئارامى لى برىو، بۆيه دەلى:

دايم خەيالەم فكر دەروونەن	جەفكر دووريت دل پر جە هوونەن
تك تك مەتكيو زووخ نە زامانم	چون جەيحوون جەم بى نە پاى دامانم
خەو و خوەراكم شين و زارى يەن	مەتاي مایەكەم بى قەرارىيەن
گرەى نار عەشق بلىسەى دوورى	مەسووچنا تەناف خەيمەى سەبوورى
ئارەزووى دىدار يارام كەردەن	هەواى سەهيرانم وە دل ئساوەردەن
بەلام چيش كەروون گەردش چەپگەرد	دوورى وە مەبەين من و تو ئاورد
كار گەردوونەن نازيز گيان تو	وەرەنە من جە كو دوورى تو جە كو؟

حهیاتم وه شهوق هه وای مهیل تۆن
فهراوان خهیلئ تاسهئ تۆم کهردهن

دهروونم دایم جه هوون کهیل تۆن
ساتئ وه سالتئ جه لام ویهردهن

شێخ ههسهن پهردهئ دلداریهتی دادهاته وه دهکهوئته کۆری مهینۆشانی مهیخانهئ
ئاینه وه، له جۆشی کوررهئ دهروونیککی پر له سۆز و جۆش و خرۆشه وه سوئند بۆ یاره
راسته قینه کهئ دهخوا و پئی دهلتئ: ئەگەر فریشتهئ مه رگ نامهئ مه رگم بخوینئته وه و بیته
سه ر تهختی سینه م و گیانی شیرینم بکیشئ، تۆم له و کاته دا له بیر ناچیته وه، ئەوساکه
که سوکارانم به پئی ئاین و رهوشتی خوایی به ئاو ئەمشۆن و له ناو کفندا ئەمپێچنه وه و
ئهدنه سه ر خۆیاندا و شین و شیوهنم بۆ دهکهن تا له گۆرستانیکدا له ناو گۆرئیککی تهنگ و
تاریکدا دهمنیژن، شه رت بئ تۆم له و دهمدا له بیر نه چیته وه. جا با ئەم ههسته پاک و
خاوینهئ ههستیارانه له زمانی خۆیه وه ببیسین که ئەفه رموئ:

قوربان عومره کهم ته مام شی وه باد
شه رت بۆ جه و دهم دا تۆم نه شو جه یاد

چراغم وه باد، چراغم وه باد
هه رده م جه تاو دهر دمه که رووم فه ریاد

مه لایک په ی قه بض رۆحم مه کیانو
به چه ند سیاسه ت گیانم مه کیشو
شه رت بۆ جه و دهمدا تۆم نه شو جه یاد

عزرائیل نامه ئ مه وتم مه وانۆ
مه یۆ نه سه ر تهخت سینه م مه نیشۆ
خویشان په ی فه وتم گشت مه بان ناشاد

به قانون شه رع فه رمووده ئ خودا
ماوه ران مه لا شوشتشۆم مه کهن
شه رت بۆ جه و دهمدا تۆم نه شو جه یاد

مه ریزان وه ئاو جه سه ر تا وه پا
ئو وه خته رۆحم به رمه شو جه ته ن
کهس نه مته اوۆ دهر دم که ره و داد

مه دهن به سه ردا جه رگه ئ دلسۆزان
یاران به زاری په ریم مه جۆشان
شه رت بۆ جه و دهمدا تۆم نه شو جه یاد

ئو وه خته په ریم که فه ن مه دۆزان
قامه تم نه تۆئ که فه ن مه پۆشان
سه رگوزه شته ئ من باوه ران جه یاد

گشت حازر مه بان په ی ئه وراگه ئ سه خت
نه و داگه ئ پر بیم پر جه شه فاعه ت
شه رت بۆ جه و دهمدا تۆم نه شو جه یاد

ئه ساسه ئ مه وتم مه گیران وه جه خت
مه نیۆ وه زه مین سئ جار وه تاغه ت
تا عه فووم که ره و شای موشکل گوشاد

ئەو وەخت مەزارم مەكەران تەمام
جەو دەمدا مەلا چەنى گشت ياران
تەمام وارسان مەكەران فەرياد

مەنیشۆ جە دەور تەمام خاس و عام
لاشەم نە دلەى تابووت ھۆرداران
شەرت بۆ جەو دەمدا تۆم نەشۆ جە ياد

ئەو وەختە لاشەم ماوەران وە پيش
سەنگى ئەلەدم مەكەران موحكەم
نەو قەبر تاريك جاي تازە ئىجاد

مەنیهەران نەوجاى راگەى پى ئەنديش
تەلقىن و پەندەم مەوانان دەم دەم
شەرت بۆ جەو دەمدا تۆم نەشۆ جە ياد

مەلەكان مەيۆن جە قەبرمەوہ
جە پىرخۆفى گورز مەواچۆم ھەى داد

مەپرسان چەنيم جواب دەمەوہ
شەرت بۆ جەو دەمدا تۆم نەشۆ جە ياد

ئەو وەختە راھى مەكەران پەى شام
بە چەندى حساب خىر و شەر يەكسەر
جەرگەى بى گوناھ مەويەران وە شاد

منيش جە راوہ خاتىر پى جە خام
مەبۆ گشت جەراى سىرات كەين گوزەر
شەرت بۆ جەو دەمدا تۆم نەشۆ جە ياد

ھەر كەسى چۆن من ساحتىب گونا بۆ
ئەو وەخت پادشای كەرەم بى پايان
قايى رەحمەتش مەكەرۆ گوشاد
خوداوەند وە لوتف رەحم كا ليمان
پەى پەى جەو دەمدا شەرەت كەوئەر
جە ئىلتاف و لوتف گشت مەبن دلشاد

مەبۆ ئەو بەناز دۆزەخ فەنا بۆ
بزانۆ گگردين وە پاداش نادان
شەرت بۆ جەو دەمدا تۆم نەشۆ جە ياد
جاى نە جەننەت عەتا كا پيمان
مەوهران جەمىع مؤمنان يەكسەر
شەرت بۆ جەو دەمدا تۆم نەشۆ جە ياد

ئەر تۆ نە بەھەشت نەوينم وە چەم
نەنیشۆم تيدا وە كامەرانى
پەى پەى نەدينت مەواچۆم ھەى داد

حەرام بۆ تەمام ئەو جاگەى بى غەم
نەو جاگەى پى ساف بە جاويدانى
شەرت بۆ جەو دەمدا تۆم نەشۆ جە ياد

ئەر حۆريان چۆن ھەزاران ھەزار
حەرام بۆ بى تۆ رەغبەت كەم پيشان
نە خوارم ليشان من وە خاترشاد

ببەخشۆ پيمان ھەى جىھاندار
وہ مەيل كاملل نەزەر كەم ليشان
شەرت بۆ جەو دەمدا تۆم نەشۆ جە ياد

شیخ حەسەن ديسان روو دەکاتە یارەکەى و پێى دەلێ: ئەى خۆشەویستەکەم! من لە
 بادهى ئەوینت بەبێ مەى مەست و سەرخۆشم، نەک مەستیکی وا که لەتر بەدم و دەستم
 بگرن، بەلکو سەرمەستى بادهى رۆژى ئەلەستم، هەر لەبەرئەوێهه که بەبێ پەروایى
 دەگەرێم، بلێسەى ئاگرى ئەوینم بەجۆرێ بەرزبوهتەوه که شا و گەدايهکم له لا وهک یهک
 وایه و، ئەگەر تهواوى شیخهکان بێن و بەنۆزه تۆبەم دابەن، ساتیک له سهودات دلسارد
 نابمەوه، چونکه سهودات مایهى زیندهگانیمه:

قیبلەم مەستەنان، قیبلەم مەستان	بێ مەى جە بادهى عەشقت مەستەنان
نەک مەست مەخمور دەست بەدەستەنان	سەرشار سەرمەست رۆی ئەلەستەنان
هەر دەم مەگێلۆن چون لائوبالی	خاتر جە رەغنهى رەقیبان خالی
شۆر شەیداییم یاوا وه جایی	جە لام فەرق نییەن شا جە گەدایى
ئەر شیخان عەسر نۆبە بە نۆبە	بەدەران تۆبەى «حەسەن» جە تۆبە
ساتى جە سهودات دلسەرد نمەبو	دەمى جە عەشقت بى دەرد نمە بو
سهودات سەرمایهى زیندهگانیمەن	نوسخەى ئازادیت بەندەگانیمەن

شیخ حەسەن دیوانىكى بەرز و نایابى هەیه که بەداخووه هیشتا له چاپ نەدراوه.

سەرچاوهکان

- ۱- نامەیهکی شیخ مەلا نەوهى شیخ حەسەن له قادرئاواى هەوهتوو.
- ۲- میژووی کوردستان - نووسراوی مەردۆخ - تاران ۱۳۲۴.
- ۳- بەیازىکی کۆن که سەد سال لەمەو پێش نووسراوه.
- ۴- یاداشتهکانى خۆم سەبارەت بەشیخ حەسەنى مەولاناوا.

خانای قوبادی

۱۰۸۲ - ۱۱۶۸



خانای قوبادی ئەو ئەستیره گەشەیی که له ئاسمانی وێژەیی کوردەواریدا درەوشاوەتەووە و دەدرەوشیتەووە، بەپێی بەیازیکی کۆن که کهوتوووە دەستمان له سالی ۱۰۸۲ی کۆچی له دایک بوووە و له سالی ۱۱۶۸ی کۆچیدا کۆچی دوایی کردوووە. خاوەنی ئەم بەسەرھاتە بەپێی ئەو بەلگانەیی که له لامانە، له بنەمالەییەکی خۆیندەوار و مەلای ھۆزی قوبادی بوووە و لەسەر پەیرەوی خۆیندنی ئەو خول و رۆژگارە بەمندانلی خراووتە بەر خۆیندن و پەراووە وردەلەکانی ئەو دەمە که زۆربەیان فارسی بوونە له لای مەلاکانی ھەورامان

خۆیندوووە و پاشان سەریکی داوہ له سنە و لەویدا خەریکی خۆیندنی فقەیی ئیسلامی بوووە و له پاشا پەراوہزە بوووە و بەھەموو ناوچەکانی کوردستاندا گەراوہ و لەھەر کوێ مەلایەکی بینبوو لەلای ماووتەووە و وانە و دەرزی لەلای خۆیندوووە و سەرئەنجام گەراووتەووە ناو ھۆزەکەیی خۆی و پاشماوہی ژيانی بەوانە وتنەووە و رینۆینی خەلک و ھۆننەوہی ھۆنراو بردوووتە سەر تا له سالی ۱۱۶۸ی کۆچی له تەمەنی ھەشتا و پینج سالییدا کۆچی دوایی کردوووە.

ماموستا عەلئەدین سەجادی له پەراوی: میژووی ئەدەبی کوردی له بەشی باخی ھۆنەراندادەلی: خانای قوبادی له سالانی ۱۱۲۰ تا ۱۱۷۹ی کۆچیدا ژیاوہ و دیارە ئەم میژووہش ھەلەییە.

کاک حەمە عەلی سولتانی له پەراوی (حەدیقەیی سولتانی) دا بەبێ ئەوہی دیاردی بکاتە سەرچاوہیەک دەلی: خانا له سالی ۱۱۱۶ی کۆچی له دەرئیدا له دایک بوووە و له سالی ۱۱۹۲ له تەمەنی حەفتاوشەش سالی له تەمەنی حەفتاوشەش سالی له ولاتی باباندا کۆچی دوایی کردوووە و دیارە ئەم میژووہش ھەلەییە، چونکە خانا ئەگەر تا ئەو میژووہ زیندوو بمایە، گەلی شوینەواری بەنرخێ تریشی دادەنا.

ئەوہی که روون و ئاشکرایە خانا چەند چیرۆکی ھۆنیووتەووە که له ھەندیکیان دیاردی بەمیژووی دانانی ئەو چیرۆکانە کردوووە. بۆ وینە پەراوی خەسەرە و شیرینی له سالی ۱۱۵۳ی کۆچی داناوہ و پەراوی لەیلا و مەجنونەکەیی له سالی ۱۱۵۴ ھۆنیووتەووە، وەکو خۆی دەلی:

غەين و قاف و نوون، دال ئەبجەدى حساب كەرۋ حەرف و ینەى عەسجەدى
 ھەزار و يەكسەد پەنجا و چوارەن رۆشتنەر جە سۆى شۆلەى نەھارەن
 خانان بەپىي پارچە ھەلبەستىكى كە سكاللا و گلە لە پىرىيەتیی خۆى دەكا، دياردى
 بەمىژووى ھۆننەوھى ئەو ھۆنراوانەى كردوھ و دەلئى: بۆ مىژووى تەمەنم گەرام و ئىستا
 سالى ۱۱۶۰ى كۆچىيە و ئەوا پىرى بەبى دەنگ و لە ناومى برد و ديارە كە زۆر پىر بووھ
 بۆيە دەلئى:

پەى سەنەى سالم، پەى سەنەى سالم ديام وە تارىخ پەى سەنەى سالم
 يە سەد و شەستەن ھەرەس وە مالم پىرى وە بى دەنگ بى وە زەوالم
 خانان يەكئى لە ھۆنەرانى بەرزى كورد دىتە ئەژمار و، لە شىوھى ھۆنراوى گۆرانىدا
 مامۆستا بووھ و سەرى كىشاوھتە دەرگای ھەموو جۆرە ھۆنراوىكەوھ، دلدارى، ئاينى،
 ھەلگوتن. خانان گەلئى پەراو و نامىلكەى داناون، بەلام بەداخوھ جگە لە چەند پەراوى نەبئى
 ھەموو تىاچوون. ئەو پەراوانەى كە ماونەتەوھ برىتین لە: خەسرەو و شىرىن، يوسف و
 زلئىخا، لەيلا و مەجنون، ئەسكەندەر نامە، حەوت بەندى خانان، ديوانى خانان. جگە لەم
 پەراوانە كە ناومان برد، دەلئىن قورئانى پىرۆزىشى بەھۆنراوى گۆرانى لە چەند بەرگدا
 لىكداوھتەوھ، كە بەداخوھ ئەم شوئنەوارە گرنگەشى تىا چووھ و تەنيا چەند بەندى لئى
 بەجئى ماوھ ئەوھش دەم بەدەم دەيگىرنەوھ.

لە حەوت بەندەكەيدا دەرئەكەوئى كە خانان مەلایەكى زانا و شارەزا بووھ و بەدووى
 راستىدا گەراوھ و، ھەر بەپىي ئەم نامىلكەى دەتوانىن خانان بەيەكئى لە پىتۆلان و
 فەيلەسووفانى كورد بەئىننە ئەژمار.

نەك ھەر حەوت بەندەكەى، بەلكو پەراوى «خەسرەو و شىرىن»ىشى لە بارەى
 روونكردەوھى پاىەى زانستى خاناوھ، گەلئى شتمان بۆ روون دەكاتەوھ. خانان ھەرەھا
 وتمان پەراوى خەسرەو و شىرىنى لە سالى ۱۱۵۳ى كۆچى داناوھ، وەكو دەلئى:

تارىخ ھجرەت (ختم المرسلین) موتیع دیوان شەرح شەرع دین
 رۆى دووشمەمە بئى (ذى حجة الحرام) ھەزار و پەنجا يەكسەد سئى تەمام

لە خەسرەو و شىرىنەكەيدا گەلئى بابەتى وامان دەكەونە بەرچاو كە بىروباوھرى خانامان
 لە بارەى گەلئى رووى ژيانەوھ بۆ دەرەكەوئى، ئەوھى كە ئەو پەراوھ ئەخوئىتەوھ لە ھەستى
 شانازى خانان بەخۆى، بەكورد، بەكوردستان ئاگەدار دەبئى. خانان شانازى بەكورد و زمانى
 كوردى دەكا و دەلئى: ھەرچەندە دەلئىن كە فارسى وەك شەكر واىھ و شىرىنە، بەلام كوردى

له فارسی شیرینتره و، پیویسته لهم جیهانه دا هه کهس زمانی خۆی که خوا پیتی داوه بهکاری بیتی و به زمانه کهی خۆی وانه بخوینی:

راستهن مه و اچان فارسی شه که ره ن	کوردی جه فارسی بهل شیرین ته ره ن
په ی چیش؟ نه دهوران ئی دنیای به دکیش	مه علوومه ن هه کهس به زبان ویش
مه علوومه ن هه کهس به هه زبانی	بو اچۆ نه زمی جه هه مه کانی،
وینه ی عه رووسان زبای موشک چین	مه که رویش جه حوسن عیبارت شیرین
خارج جه مه عنی نه بۆ مه زمونش	گۆیا بۆ چون شیعەر (جامی) مه زوونش
جه لای خیره مند دل په سهند مه بۆ	شیرین ته ره جه شه هد شیرهی قهند مه بۆ
جه عه رصه ی دنیای دوون به دفه رجام	به ده ستوور نه زم (نظامی) مه مقام
له له فز کوردی کوردستان ته مام	پیش بووان مه حزوون باقی وه سه لام

خانا له خول و سه رده می سه فه و بیه کاندایاوه و، له بهر ئه وه ی دیلی و که نه فتی رۆژه ره شی و چه وساو به یی گه له که ی خۆی به ده ست کار به ده ستانی سه ته مکاری رژی می بۆ گه نی پاشایه تییه وه دیوه، له تاقیکردنه وه ی ژبانیدا گه یشتوو ته ئه و ئه نجامه که رژی می سه تم، جیهان به رپۆه ده با و، داد و دادپهروه ری مانایه کی نییه، به لام نا ئومیدیش نه بووه و ئاره زووی رتبه رتیکی دادپهروه ری بۆ گه ل و کۆمه ل کردووه و ده لی: ئه گه ر رژی می کۆمه لایه تی رژی می بی بۆ سوودی کۆمه لانی خه لک، زه وی ده بی به به هشت، به پێچه وانه شه وه ئه گه ر رژی م رژی میکی سه ته مکار بی و بیه ره سوودی گه شتی نه کاته وه، ولات ویران ده بی و خه لک هه سانه وه به چاوی خۆیان نابین:

خانا بۆ وه سه نه ن زبانه درازی	کۆن ئه و ساحیب عه دل تۆ پیش بنازی
کۆتا که ر ئی حه رف به ده وان ده و	ویره ده ره به فه رمان دلگیر خه سه ره و
به لی جه خانای عوتارد خامه	مونه شی وه سف وزلف عه نه به ره شه مامه
به سه مه شه ریف بشنه و حیکایه ت	ئه ره قه سدش خیره ن والیی ولایه ت،
به جای گۆل زه مین ماوه رۆ گه وه ره	سه نگ مه بۆ به لال، خاکش به عه نه به ره
ئه ره والی بی عه دل، شه راره ت پتیشن	به ده جنس به دکار، دوور جه ئه ندی شه ن
ولکه ی مه مه لکه ت که ی مه عموور مه بۆ؟	ئیمنی و راحه ت جه خه لق دوور مه بۆ؟

شیهه ی ولاندری و چارکردنی گیروگرفتی ولاتی، به پرس و راویژ و شورای خه لک زانیوه و، لای وابوو ته نیا به لی کۆلینه وه و راویژکردن و به یه که کردنی گه ل و کۆمه ل کار ئه نجام ده درئ و، بیری تاقه کهس با ئه و که سه ش گه لی وریا و ژیر و خاوه ن بیه بی ناگاته ئه نجام:

به‌لئی دستورن نه عهرسه‌ی دهوران
 وختی کارئ سەخت روودۆ نه ئینسان
 ئەر چون ئەفلاتوون مووشکا و مەبۆ
 فرئ پئیش خەریک هەم خەرکاو مەبۆ؟
 خەسره و کەرد بەهۆش رووشنی زەمیر
 ئی کارە بەدمست روووع تەدبیر
 بەی چیئ؟ مەواجان یە پەند پیرەن
 تەحلیل مووشکۆل هەر بەتەدبیرەن

خانا یەکی له هۆنەرانی ئازادبخواری کورد دیتە ئەژمار و، ئەم هەستە ی له هۆنراوەکانی خۆیا دەربریوه، له تاکه هۆنراوەیهکیدا دیاردی دهکاته (عماده‌دینی نەسیمی) هۆنەری ئازادبخواری تورکی ئازەربایجانی که له سالی ۷۷۱ی کۆچی تا ۸۲۰ دا ژیاوه و، وهکو دهزانی ئەم هۆنەرە بەهۆی ئازادبخوارییه‌وه له لایەن کۆنەپەرستانه‌وه پێستیان گرتەوه خانان له تاقه هۆنراویهکیدا ناوی ئەو دههینئ وهک که‌سێک له بیروباوه‌ری خۆی پاشگەز نه‌بیتەوه یادی ئەو دهکا و ده‌لئ: ئەگەر وهکو نەسیمی پێستم بگرنه‌وه، سونددت بۆ ده‌خۆم هه‌تاکو زیندووم تۆ له‌بیر نه‌بەمه‌وه و، هەر تۆ دۆستی منی:

ئەر چون نەسیمی مەکه‌نان پۆسم هەر تا زینده‌نان هەر تۆنی دۆسم

ئەم تاقه هۆنراوه‌ی خانان که دیاردیه‌ی به‌هۆنەری ئازادبخواری ئازەربایجانی، عماده‌دینی نەسیمی کردوه ئەوه‌مان بۆ دەرده‌خا که بیرو شوێرگی‌رانه و ئازادبخواری له‌و سه‌رده‌مه‌دا له کوردستاندا بلابوووه‌ته‌وه و، دیاره خه‌لکی کوردستانیش له‌و سه‌رده‌مه‌شدا، واته له تاریکایی سه‌ده‌کانی ناوه‌راستدا له بیرو ئازادبخواری بی‌ه‌ش نه‌بوون و، له‌گه‌ڵ رژیمی بۆگه‌نی پادشایه‌تیدا بێگومان به‌ره‌هه‌کانییان کردوه و، به‌لگه‌مان بۆ ئەم مەبه‌سته‌ میژووی گه‌له‌که‌مانه .

وا دیاره خانان له مۆسیقاشدا شاره‌زایییه‌کی به‌رز ی هه‌بووه، چونکه له‌ چەند شوینی «خەسره و شیرین» که‌یدا ناوی هه‌وا و مه‌قام و په‌رده‌کانی مۆسیقا که له رابردودا له‌ناو کورده‌کانی به‌ر له ئیسلامدا باو بووه ده‌هینئ. بۆ نموونه ناوی هه‌ندئ په‌رده‌ی کوردی به‌م چه‌شنه هیناوه:

«عیراقی، حیجان، گه‌وره شاناز، گه‌نجی باهیتەر، گاگه‌نج، گه‌نج سووتاو، شادروان مرواری، ته‌ختی تاقیدیسی، ناقوسی، کاوسی، مووشک دانه، هه‌تاوی رازاوه، نیوه‌رۆ، کلیلی رۆمی، سه‌ولستان، سه‌ولئ سه‌هی، نۆشین باده، مووشکمالئ، دلخواری شه‌ودیز، شه‌وی پیروژ، رۆژی پیروژ، خونچه‌ی خاسه‌که‌و، نه‌چیره‌وان، کینی سیاوه‌حش، کینی ئیره‌ج، باخی شیرین، نه‌ورۆژ، ئەوینداران، ماهوور، تیشکاو».

هه‌روه‌ها خانان ناوی گه‌لئ له ئامرازه‌کانی مۆسیقاشی وه‌کو: ساز، چه‌نگ، شمشال، ته‌مبوور، سه‌متوور، ده‌ف، تار، قانون—ی هیناوه:

ئاما باره بهد چون بلبّل سه ره مهست
 له ب خه ندان چون گولّ به ربه تى به دهست
 نشت نه پاي سه رير خه سره و به ئه عزان
 جه سى دهستان ساز له حن وهش ئاواز
 گوزين كهرد پهى شاي لال پؤش مهى نؤش
 گاهى دلّ مه بهرد گا مهستانا هؤش
 گاهى به نه واي «گه نج باد ئاوهرد»
 ئارامش جه دلّ عاشقان مه بهرد
 گا جه «گا و گه نج» مه بى نه غمه سه نج
 زه مين جه شادى هؤر مه شانا گه نج
 جه «گه نج سووخته» چون نه واي بلبّل
 مه شكوا و غونچهى دلّ چون دهستهى گولّ
 هم به «شادوروان مروارى» دلّ بهر
 پر مه كهرد بسات په رويز جه گه وهه
 «تهخت تاقديسى» چون مه كهردش ساز
 مورغ خهستهى دلّ ماوهرد نه په رواز
 نه غمهى «ناقوسى» و «ئه و په ننگى» نه گؤش
 مه بهردش جه دلّ سه بر و جه سه ر هؤش
 جه «حوقهى كاوس» چون قهند مه بيزا
 شه كه ر شيرهى و يش ده رلاد مه خيزا
 چه ئاوازهى وهش «ماه بهر كوّهان»
 مه شكوا و چون گولّ رؤح و دلّ و گيان
 وهختى كه مه ژهند ساز «موشكدانه»
 مه كهردش خوتهن، جه بؤى موشك يانه
 تا جه ئارايش خورشيد مه دا دم
 مه گوريزا سپاي سه ره نگان خه م
 مه نوازا ئاهه ننگ «نيمه رؤ» چون ساز
 ماوهردش به ره قس زوهره به ئاواز

چون «سەبز دەرسەبز» مەژەند بە ئاھەنگ
 سەدای تەئسیرش مەتاونا سەنگ
 جە «قفل رۆمی» دل مەکەرد گوشاد
 کۆکۆ کۆگای غەم ھەر مەدا وە باد
 ھەرگا بە ئاھەنگ «سەرۆستان» مەژەند
 بەزم شا مەکەرد پڕ جە شیرەیی قەند
 ئەر «سەرۆ سەھی» مەنوازا بە زەوق
 عاشقان تەمام مەست مەبەین جە شەوق

خانا لە پەراوی «خەسرەو و شیرین» ەکەیدا بە جوانترین شیوہ باسی ئوینی خەسرەو و شیرینی کردووہ، لەو دوانەدا بارەبەد لە زمانی خەسرەو و نەکیسا لە زمانی شیرینەوہ دەدوین و، رازی دلی یەکتەر دەردەخەن، لە پارچە ھەلبەستیکدا بارەبەد بە زمانی خەسرەوہ دەلی: ئەی شەمی شەو ئەفرۆز و رووناکی من! و ئەی شابازی شەشدانگی دلپاکی من، ئەگەر بە تیری برژانەکانت نەپیکریم و زیندوو بمینم، ئەمجارە لە فەرمانت دەرنایم و پەنات بۆ دینم، سەرئێ کە لە ڕینگەیی تۆدا تێ نەکۆشی و چاوئێ کە نەبیتە خاکی بەر پیت، ئەو سەرە یاخوا لە لەش جوئێ بیتەوہ و، ئەو چاوەش لە خوام دەوئێ کە لە ھەردوو جیھاندا کوێر بێ. بەراستی من ھەر چەند تێ کۆشام کە ئوینی تۆ لەبیر بەرمەوہ، نەمتوانی بەسەر ھەست و مەبەستی خۆما زال بم، ئیستا پەشیمانم و پەنام بەتۆ ھیناوە، چونکە دلّم بۆ تۆ سووتاوە، تۆش بەزەبییت بیتە منی دلّسووتاودا:

بارەبەد ھۆرگرت بەر بەت بەئاواز
 بەی تەر بەئاھەنگ «عیراقی» و «حیجاز»
 وات: ئەرئێ ھەیی شەم شەوئەفرۆز من
 شاباز شەشدانگ نەچیردۆز من
 ئەر تیغ غەمزەت لیم مەستانۆ سەر
 ئەمجار جە ئەمەرت نەمەشوون وە بەر
 سەرئێ بە ئیخلاس پاک نە رات نەبۆ
 چەمئێ تووتیاش خاک پات نەبۆ
 ئەو سەر سەرنگوون جە تەن کینیا بۆ
 ئەو چەم نابینای ھەر دوو دنیا بۆ

بەراس من ھەي شۆخ جورعەي شەرىت نۆش
 زوحاک پرزۆر، موشکین مار بەدۆش
 ھەرچەند کەکوۆشام مەر بەرشی نەدل
 بەرنەشیت ئاخەر فیشتەر بيم خەج
 ئیسە پەشیمان کۆگای خەم بەکوۆم
 پەشیوتەر جە زولف پر پەشیوتۆم
 ئەر مەشوون بەشام، ئەر بەخوهراسان
 نەبوۆ جە تۆ دلّم ھەراسان
 جەوساوە کەفتم من جە بالات دوور
 بینایی دیدەم تیش نەمەندەن نوور
 سەوگەند بەزولفت زامم خەتەرەن
 جە دیردینی تۆ، مەردەن وەشتەرەن
 ئەر بگنیم وە دەس شەکەر ریزەي پاز
 شۆخ شیرین رەنگ، نازک غەمزە و ناز
 تەخت خەسەرەویم یاگەي نازتەن
 تاج و تۆم ھەراسان پایەندازتەن
 ساچون جە پای لوظف بوزورگی کەردی
 دەر دەسەر کیشای قەدەم ئاوەردی
 تۆ چون شا، من چون بەندەي بی نیاز
 با بەپاؤست ببوون سەرفەراز
 تاکسەي بوینی ئی بار لیوم
 ئی حال خەستەي تەمام پەشیوم
 ئیدوات و کیشا بەوینەي قەقنەس
 ئاھي ئاھیرین، جە پەردەي نەفەس
 جەو ئاھە دەروون شیرین دل بەر
 گر سەند چون شۆلەي نائیرەي سەقەر

خانانە ھۆننەوھەي ھۆنراوی ئاینیشدا دەستیکی بەرز و بالایی ھەبوو، لە ھۆنراوە
 ئاینیەکانیدا دەرەکەوی کە پتوھندیەکی زۆری بەئاینەوھەبوو، لە «میعراج نامە» کەیدا

که به‌شیکه له چیرۆکی خه‌سه‌رو و شیرین، له باره‌ی «میعراج»ی پێغه‌مبهری گه‌وره‌ی ئیسلامه‌وه درودی خوای له‌سه‌ر بێ که به‌جوانترین شیوه‌ی باسی کردووه ده‌لی: شه‌ویکیان که سه‌راسه‌ری زه‌وی پووناک و روشن بوو، جبره‌ئیل له لایهن خوای مه‌زنه‌وه هاته لای پێغه‌مبهر و پیتی وت: ئه‌ی پێغه‌مبهری خۆشه‌ویست، خوا داوای لیت کردووه که بجیتته میعراج و، پێغه‌مبهر له‌گه‌ڵ جیره‌ئیلدا به‌سواری بوراق که‌وته ری و پاش ماوه‌یه‌ک گه‌یشتته «مسجد الاقصی» و له پاش دیتنی ئه‌و مزگه‌وته دیسانه‌وه سواری بوراق بووه‌وه و به‌ره‌و باره‌گای خوایی که‌وته ری و، له پاش برینی هه‌وت نه‌ومی ئاسمان گه‌یشتته باره‌گای به‌رزی خوایی و، خوای مه‌زن ئه‌و شه‌وه پێغه‌مبهری گه‌یاند ه‌ پله‌وپایه‌یه‌کی به‌رز و پاشان به‌فه‌رمانی خوا گه‌راپه‌وه زه‌وی:

جبره‌ئیل چه‌نی مه‌لاێک به‌ده‌و
 راهی بین وه را ئامان به‌یه‌ک شه‌و
 به‌ته‌کبیر گۆیان وه‌ر جه‌ سوپ شه‌فه‌ق
 شین وه پای سه‌ریر ره‌سوول به‌رحه‌ق
 ئه‌و شه‌وه جه‌ جوچه‌ری جای ئوم هانی
 میهمان بێ ره‌سوول هه‌ی سویحانی
 ئاخر به‌سه‌د عز به‌سه‌د ئیحترام
 مبلغ الوحی علیه‌السلام
 جه‌ مه‌روه‌ه‌ی بال قورس بۆ عه‌نبه‌ر
 بێدار که‌رد جه‌ خا و سالار مه‌حشه‌ر
 واتش یا سید لعمرک^(۱) مقام
 ته‌له‌بکار تۆن حه‌ی لایه‌نام
 په‌ری سوواریت بوراقی جه‌ نوور
 کیاسته‌ن جه‌ناب پاشای غه‌فوور
 ئێد که‌ شنه‌فتش شای بدرالدجا
 به‌سه‌د شادی و زه‌وق هۆرێزا وه‌ پا

(۱) لعمرک: مه‌به‌ست له‌ ئایه‌تی: (لَعْمَرُكَ اِنَّهُمْ فِي عَمْرَتِهِمْ لَيَعْمَهُونَ) ه‌ که‌ خوا سویندی تیا ده‌خوا به‌گیانی پێغه‌مبهر و ده‌فه‌رموو: به‌گیانی تۆ قه‌سه‌م ئه‌وان له‌ گومرایی خۆیاندا سه‌ریان لی شتواوه.

قه‌بوول کهرد به‌ناز پت‌غه‌م‌به‌ر ئه‌و راز
 سوار بی وه ئه‌سپ حه‌ی بی نیاز
 ئیسرافیل چه‌نی مه‌لایک به‌ده‌و
 گرتشان ر‌کاب هومایوون ئه‌و
 وینه‌ی غولامان حه‌لقه‌ی دور نه‌ گو‌ش
 کیشاشان قودسی غاشیه‌ش به‌دو‌ش
 زومره‌ی سه‌بووحی یه‌کسه‌ر به‌ته‌مام
 به‌ وینه‌ی مه‌ش‌عه‌ل شاهان جه‌م جام
 رۆح هومایوون ذه‌نبییا و ئاده‌م
 ئامان وه‌ پت‌ش‌وز سه‌یید خاته‌م
 ره‌سوول نه‌ ئه‌و شه‌و بی وه‌ پت‌شو‌اشان
 ساتی نشت وه‌ عه‌یش عشره‌ت جه‌لاشان
 دیسان سوار بی وه‌ پشت بوراق
 یاوا به‌ئه‌یوان گهر‌دوون شه‌ش‌تاق
 سه‌بعه‌ی سه‌ییاره‌ چه‌نی مانگ و خوهر
 کهر‌دشان پابۆس سه‌یید سه‌روه‌ر
 برجیس و ناه‌یید، که‌یوان و به‌هرام
 به‌خه‌ت شه‌ریف عوتارد ته‌مام
 سه‌په‌ردن به‌ئه‌و بو‌زورگی و نامی
 به‌ چه‌ند ئی‌ح‌ت‌رام نامی و گرامی
 مر‌یخ ر‌کابش بو‌سا به‌ئ‌ع‌زاز
 په‌ی نه‌سرش هم نه‌سر تا‌یر کهر‌د په‌روان
 سا وه‌ختی ته‌ی کهر‌د به‌فه‌زل بی‌ چوون
 سه‌تخ هه‌فت ئه‌وره‌نگ چه‌رخ بی‌ ستوون
 به‌ ته‌ئ‌یید حه‌ی زات بی‌ هه‌متا
 ته‌شریف به‌رد وه‌ سه‌در سدرالمنته‌ها
 جبره‌ئیل چۆگه‌ به‌خاتر مه‌ل‌وول
 عه‌رز کهر‌د وه‌ پایه‌ی سه‌ریر ره‌سوول

وات: ئەر من چەنى تۆببـوون راھى
مەسـووجوون بەنوور ذات ئىلاھى

ئاخر كە سەيید رەسوول سەرور
جە سەواد عەرش عەزیم كەرد گوزەر
مەحرەمان غەیب گشت مننەت بەردن
رەفرەفى جە نوور پەرىش ئاوەردن

سوار بى چۆگە بەرەفرەف ھەى كەرد
پاگەى پانسەد سالا لامەكان تەى كەرد
ئامان نىدا لىش نە بەردەى ئەسرار
واتن: (لاتخف) سەيید موختار

رەسوول بەجەناب صنەعت ساز فەرد
ھەرچى بى مەطلب سەراسەر عەرض كەرد
شای كەسیروللطف بى ھەمتای وەھھاب
جە راى مەرحەمەت كەردش موستەجاب

ھەم ئەو شەو قەييوم فەرد بى ئەندىش
ياوناش دەرسات بەمەقام ویش
ئومىدەم بەزات بەخشەندەى داوەر
(خانای) خەم خەيال زام دل خەتەر

بەخشۆ گوناش جە عەرسەى مەحشەر
بەو شەمع میحراپ رەسوول سەرور

ھەرورەھا وتمان خانای بەدووی راستیدا گەر اوھ و، لە ھەندى ھۆنراوھەكانیدا وا دەردەكەوى
كە رىگای پرس و تۆزىنەوھ و گومانى گرتووھتە بەر و، ھەر بەم بۆنەوھ دوكتور سەعید خانى
كوردستانى لە پەراوى (نزانى، مزگانى)دا لە بارەى خاناوھ دەلى: خانایەكى لە ھۆنەران و
پیتۆلانى كورد دیتە ژمار و، بەوینەى خەپام خاوەن بىرىكى فەلسەفى بووھ و ئەم
ھەلبەستانىشە لە بارەىوھ وتووھ:

مەبەر بە وینەى خانای قوبادى
شەمشەلە كۆرەى ئاسیاوھ كۆنە
شیت و ئەراگىل بەى دنیای بادی
جە خودا دوور و جە خەلك بى گۆنە
ھەر وا كۆر ئاما و كۆرىچ شى نەگۆر
وھ فەلسەفەى ویش، ویش وستش ئەو تۆر

خانا له «حوت بهند» كهيدا مهسه لهی «جبر و اختیار» مان بۆ دهردهخا كه موعته زيله كان لايان وابوو مرۆ خوۆی دروستكهری كاری خوۆیه تی و، جه بریه كانیش بریوایان له سه ره ئه وه بوو هر كاری كه به سه ره بنیاده ما بۆ له لایهن خوایه وهیه و، له بهندی یه كه می حوت بهنده كهیدا له م باره وه ده لۆ: ئه ی خوای تاق و ته نیا و بۆ وینه و بۆ هاویه ش، هر تۆ شادی و خوۆشی به دلان دهبه خشی و دیاره بۆ باک و بۆ په روایت و له هیچ ناله خشی، هر خوۆت گه وه و به خشنده و یه كتای، هه می شه زیندوو و بۆ هه متای، خوایا هر خوۆت بهنده كانت سرشت كر دووه، یه ك یه كی ئه وان ت بۆ لای خوۆت بر دووه، ئه وا خانای قوبادی تاوانبار و گونا هكاره، فریوی ئه هریمه نی خواردووه له م پۆژگاره، خوایا ده سا بۆ خاتری پیغه مبه ری گه وه ی ئیسلام، ئه و له ئاشوۆی شه ی تان لاده و دلی به وه شاده كه تۆ شه رمه زاری لای خوۆتی نه كه ی و به زه ییت پیدای بۆ، وه گه رنه به شان و شكۆ و گه وه ییت قه سه م، له رۆژی په سلاندا به لای خوۆته وه شكات له خوۆت ئه كه م:

قه دیم مو تآق، قه دیم مو تآق

یا قایم به زات قه دیم مو تآق

حه ی بۆ زه وال قه ییوم به رحه ق

نیگارهنده ی نه قش نو تاق ئه زره ق

لاهوت بۆ شه ریک بینای بۆ مانه ند

یه كتای بۆ نه ظیر بۆ میسل و په یوه ند

واجب الوجود لآوح صا ثنا

مونه زه جه عیب عاری جه مه نا

موشی ره قه م سه نج ئینشای شادی و ذهوق

بۆ په روا جه طه عن ئه شیای ته حت و فهوق

به خشنده ی بوزورگ بۆ باک جه طانه

نازکیتش زومره ی خویش و بیگانه

بۆ به شق ئه و شا، بۆ حه د صفاته ن

باعث ئیجاد گشت مه خلوقاته ن

باجتی سه یید ختم المرسلین

شای قاب قه وسه یین رب العالمین

به حه ق ئه رباب شه و زینده داران

به ئیخالص پاک طاعه ت گوزاران

خانای قویادی مه عصبیهت بارهن
 فریفتهی شهیطان شووم به دکارهن
 جه فتنه‌ی شهیطان شهیطه‌نهت پدیشه
 جه شوومی ئی نه‌فس دوور جه‌ئه‌ندی‌شه
 تا یوم الممات نگه‌داریش کهر
 علاج دهردان شه‌رمساریش کهر
 په‌ی چیش نافه‌رمان شیت مه‌غرورهن
 چون بی‌دهولت‌ان جه‌طاعه‌ت دوورهن
 مه‌گهر هم به‌ره‌حم چون تو ره‌حیمی
 عمیم الاحسان عطا عظیمی
 بیو به ئی‌خالص گوناکاری ئه‌و
 ئی که‌م خزمه‌تی و شه‌رمساری ئه‌و
 وهرنه به ذاتت جه‌ لای ذات تو
 مه‌گه‌روون روئی جه‌شر من شکات تو

خانای به‌ندی دووه‌می (جهوت به‌ند) هکه‌یدا ده‌لی: خویا تو ههر خوت به‌هانای خه‌لکدا
 ئه‌گه‌ی و تو ههر خوت دل له خه‌م دهرئه‌که‌ی و، تو ههر خوت به‌زه‌ییت به‌خه‌لکدا دی، گه‌لی
 به‌خشنده و گه‌وره و مه‌زنی و، بی‌گانه و خویش ئومیدی به‌تویه، ئه‌وه‌ی ناوی توئی له دلای
 نه‌بی ره‌نجه‌رویه، ئومید و هیوام ئه‌وه‌یه که تا زیندووم و به‌سه‌ربساته‌وه ماوم، ناوت
 هه‌میشه له‌بیر نه‌به‌مه‌وه تا له دل دهرچی زوخواوم، ئه‌ی خاوه‌نی ههر دوو جیهان، به‌هانای
 خانای بگه و ده‌وای دهردی که، وه‌گه‌رنه به‌شان و شکو و گه‌وره‌ییت قه‌سه‌م، له روژی
 به‌سلاندا به‌لای خوت‌ه‌وه شکاتت ئه‌که‌م:

یا جه‌ی که‌س چون تو په‌ری که‌س نییهن
 که‌س چون تو به‌داد مؤمن ره‌سه‌ن نییهن
 که‌س چون تو که‌ریم که‌ره‌مدار نییهن
 که‌س چون تو غه‌فوور هه‌م غه‌فشار نییهن
 لوتفت بی‌شمار عه‌فوت عه‌زیمه‌ن
 ره‌حمت بی‌پایان عه‌تات عه‌میمه‌ت
 جه‌ قاف تا به‌قاف مه‌عنی شکاوان
 که‌س عه‌قلش به‌کونه زاتت نه‌پاوان

بى شېھ و شەرىك تاك تەنيانى
 نەق شېھەند ئەوزاع دەور دنيانى
 بوزورگى و بەخشش خەتمەن بەنامت
 سەرسامەن شاھان جىھان جە سامت
 قاھران دەور جە قەھرەت ماتەن
 وەسەف عەزىمەت بى حەد سەفاتەن
 عەفوت جاي ئومىد بىگانە و خویشەن
 لوتفت دلنەواز گەدا و دەرویشەن
 ئومىد ئىدەن لا شەرىك بى باک
 بەشق شاي ئەورەنگ و ما ارسلناک
 جە عەرسەى مەحشەر مەكەر تەرىقم
 بە جەزبەى تەوفىق بەدەر تەوفىقم
 ھەر تاکە زىندەم مەوجود مۆتلەق
 قەييۇوم قائىم، قەدیم، بەرحەق
 زىبانم جە زکر ویت مەكەر خامۆش
 نامت با جە لام نەبۇ فەررامۆش
 جىھان ئافەرىن بەخشندەى ئەكبەر
 «خانا» بىچارەن فەريادەسەيش کەر
 وەر نە بەزاتت جە لای زات تۆ
 مەكەر وون پۆى حەشر من شکات تۆ

خانا لە بەندى سىيەمدا دەلى: ئەى خويایا من بەندەى نافەرمانى تۆم و، لە گۆمى گوناھ و
 تاواندا نوقمەم بۆ خۆم، دەسا ئەوا چون گوناھکارم و تۆش بەخشندە و بەبەزەبىت، دەبى
 بىەخشى و لە تاوانم ببوورى، سۆیتندم بەگەرەبىت، گونا و تاوانم لە ئەندانە بەدەرە، تۆش
 دبارە بەخشندەبىت بى ژمارە، منىش ئومىد بەتۆیە، خانا بەھیواى ئەو پۆژەبە کە دلى
 شاد کەى و لە پۆژى پەسلاندا ئەو ئازاد کەى، وەگەر نە بەشان و شکۆ و گەرەبىت قەسەم،
 لەو پۆژەدا بەلای خۆتەوہ شکاتت لى دەکەم:

یا رەب من بەندەى نافەرمان تۆم
 بى پەروا جە فىعل عیسیان بى شۆم

حەي لا شەريک فەرد فەرياد پەس
 کەریم کارساز پەي بێ کەسان کەس
 چون من گونابار مەينهت وه کۆيی
 چون تۆ بەخشندەي کەرەم بێ شوۆيی
 چون من شەرمسار شووم بەدکاری
 چون تۆ کەرەمدار نیکوو کرداری
 چون من نافەرمان خەتا عەزیمی
 چون تۆ ساحیب پەحم فەرە پەحیمی
 چون من پرووسیای جە تاەت دووری
 چون تۆ پادشای فەرد غەفووری
 سەوگەند بە ذاتت یەکتای یەگانە
 نییەن نە عەرسەي دەور زەمانە
 مەعلوومەن جە لات حەي تەوانا
 قەییوم قائم، قەدیم دانا
 جەو پەي جە عیسیان دلیریم کەردەن
 تەقسیرم جە حەد حیساب ویەردەن
 ئەری فیدات بام نامت غەففارەن
 بەخشەندەگي و عەفو تۆ بێ شمارەن
 يا عظیم العفو لا احسی سنا
 ئەر تۆ بە تاەت ببەخشی گونا
 ئەمرت مۆتاعەن حوکم هەر حوکم تۆن
 بە ئی فیدات بام ساعەتای تۆ کۆن
 من ئومیدم هەن جە تاممەي کویرا
 بە ئەلتاف ویت بێ بەیع و شەرا
 خانای خەم خەپال خاتر شاد کەری
 جە عەرسەي مەحشەر سەر ئازاد کەری
 وەرەنە بە زاتت جە لای زات تۆ
 مەکەرۆون روۆی حەشەر من شکات تۆ

خانا له بهندی چوارهمدا ده لئی: خوايه ئه گهر به دخوو بم يا پاكيزه خوو، گوناھى من چييه؟ بهندهى خۆتم. سویندم به گوره ييت ئه گهر لهو رۆژهدا من دهسه لاتتكم بووايه كارنكم ده كرد كه ئه م جيھانه پر و پوو چه م به چاو نه ديايه، ئیستا كه كه وايه به گه وره يى و شكۆى خۆت بمبه خشه و، له پیت و پیزی خۆت بيبه ريم نه كهى، وه گهر نه به شان و شكۆ و مه زنیت قه سه م، له رۆژى په سلاندا به لای خۆته وه شكاتت لى ده كه م:

يا حه ی ئه ر به دخۆم، ئه ر پاكيزه خۆم
گوناى من چيشه ن ئافه ريده ی تۆم
شه لّلا روى ئه زه لّ ئه ر نه بيا وه جه ور
نه كيشاى ته سویر هه ستى من وه يته ور
ساكه كيشانت به ناى بالا ده س
من هه ر سونع تۆم ئه ر خاسم ئه ر گه س
حاكمى تۆ هه م ویت كه ر به قاضى
كه س به سونع ویش چۆن نيهن رازى
سونع تۆ به ده ست ویت ئافه ريده ن
ئه ر نه بۆت په سه ند كى په سه نديده ن
به لّئى هه ی عه ليم ئاگای سر پر غه يب
مو به ر را جه شرک عارى جه هه ر عه يب
ئه و رۆ كه هه ستى منت كه رد ره قه م
«والله و بالله» به ذاتت قه سه سه م،
ئه ر مه بى وه ده س من ئیختيارى
منيش جه و ده مدا مه كه رد م كارى
دنياى بئى وه فئاى تۆ نه ديام به چه م
وه ی ته ور نه كه فتام نه گيچا و غه م
ئیسسه چونكه تۆ عه ليم دانا
بئى ته عليم علم دانا و ته وانا
ناره زا به ستى ئه جزاى ته ركيبم
عه زاب دنيا ت كه رد وه نه سي بيم
بۆ به شق پاكى پيیر ته ريقه ت
به روكن ئه حكام كولل شه ريعه ت

به قهییوومی ویت یا قایم به ذات
 خانایه دیوان عه رسه‌ی عه رسات،
 نه‌که‌ری جه فهیز فهزل ویت مه‌حرروم
 نه‌نویسیش جه نه‌هل مه‌خزولان شووم
 وهرنه به زاتت جـــــه لای زات تو
 مه‌که‌روون روئی حه‌شر من شکات تو

خانایه به‌ندی پینجه‌مدا ده‌ئی: ئه‌ی خوای گه‌وره و توانا که ئاو و ئاور و با و خاکت
 به‌دی هیناوه و مرو که لکی لی وهرده‌گری و که‌چی ریگی ریاستیش نابری، منیش به‌نده‌ی
 زه‌بوون و دیوانه‌ی تووم و له هیچ بابه‌تیک به‌هانه مه‌گره، چونکه هه‌موو کاریکم له‌ژیئر
 فه‌رمانی توویه و، من هیچ ده‌سه‌لاتیکم نییه، به‌لکو هه‌موو که‌سیک چ شیخ بی، چ سووفی و
 چ زانا و چ نه‌زان هه‌مووی به‌فه‌رمانی توو ده‌روا، شه‌یتان له‌به‌رئه‌وه‌ی نافه‌رمانیتی کرد،
 ته‌وقی نه‌فرین چووه ملی تا روژی په‌سلان به‌و ده‌رده‌وه ده‌بی بتلیته‌وه جا نه‌گه‌ر خانایه
 روژی په‌سلاندا نه‌به‌خشی کاری زاره و هیوای هه‌ر به‌تویه، وه‌گه‌ر نه به‌شان و شکو و
 گه‌وره‌ییت قه‌سه‌م، له روژی په‌سلاندا به‌لای خۆته‌وه شکات لی ده‌که‌م:

پادشای شاهان ئیق‌لیم هه‌ستی
 نه‌ققاش ته‌سویر بلندی و په‌ستی
 می‌عمار ته‌رکیب ده‌وران دلک‌ه‌ش
 ده‌فته‌ر به‌ند نه‌وع هه‌فت و چار و شه‌ش
 بو به‌شق قـــــودره‌ت لاتنه‌های ویت
 به‌شکوئی عه‌ظیم پادشاهی ویت
 جه‌ی به‌نده‌ی عاجز شیت دیتوانه
 نه‌هیچ بابه‌تی مه‌گییر به‌هانه
 په‌ی چی‌ش لایه‌زال بی شبه و مانه‌ند
 موئه‌ززه جه قه‌ید چوون و چرا و چهند
 غه‌یر جه زات توو نه‌داروون نه‌ندی‌ش
 هیچ نه‌مری نییه‌ن که‌س به‌ده‌ست ویش
 مه‌رکین ئیختیار وه ده‌ست ویش‌ه‌ن
 سا خورده‌گیری و به‌هانه چی‌شه‌ن

ئەر شېخ كوپرا ئەر سوڧى سافەن
 ئەر دانا و نادان ئەر مووشكافەن
 بى جەزبەى تەوفىق چون تۆ فەريادپەس
 هيچ كەس نەبەردەن پەى بە مەقسەد كەس
 كەسى جە ئبليس ساعى تەر نەبى
 چون جەزبەى تەوفىق تۆ ياور نەبى
 بە عەبەس بەرشى جەفا بەردەنش
 تەوقى جە لەعنەت شى نە گەردەنش
 بە سەعى و كۆشش ئەر نمەبى شووم
 بەرسيىساي عابد كەى مەبى مەحروروم
 «خاناي» خاتر تەنگ جەعەرسەى مەحشەر
 ئەگەر نەبەخشيش دەهەندەى داوهر
 وەر نە بە زانت جـــــە لای زات تۆ
 مەكەررون رۆى حەشر من شكات تۆ

خانانە بەندى شەشەمدا دەلى: ئەى خواى گەورە و گران! تۆ تەنيا و بى ھاوتا و بى ھاوبەشى و، داھىتەرى زەوى و ئاسمان و ھەموو گيانلەبەرانى و، لە ھەموو شتتیکەوھ ناگەدارى و ناديارى، بەلام چەند پرسىيارىکم ھەيە لە تۆ و، ئەوھش ئەمەيە: بەندەكانت تاوانيان چيىە كە شەيتانت بەسەرياندا زال کردووھ و تووشى گونا و سەرىچىيان دەكا و، چەندىن گونايان ئەكەوئتە ئەستۆ و سەرنەجام خوئىشت بەئىگىرى دۆزەخ سزايان دەدەى و، ديارە ھەر چارەنووسى كە تووشى مرؤفبى لە لايەن تۆيەوھيە و، لە لايى تريشەوھ دەزانم كە هيچ كەس ناتوانى بەبى دەسەلات و فەرمانى تۆ كاريك بكا و، منيش بەھيوا و ئومئيدى بەخشندەيى تۆوھ ئەم پرسىيارەم لىت كرد و، ھيوايە لىم بىوورى و، وھگەرنە بەشان و شكۆ و گەورەيىت قەسەم، لە رۆزى پەسلاندا بەلای خوئتەوھ شكاتت لى دەكەم:

كەرىم كار ساز بەخشندەى داوهر
 رەونەق بەخش سەتەح رەواق شەشەدر
 تەمام قادرى بە دەست قودرەت
 بى ئىمداغ غەيب، بەى تەرز و سوورەت
 بى گونیا و خەت بى شەبەكە و سىم
 بى خشت و ستوون ئوستاد و تەعلیم

بئی فهعله و بئی پهنگ، بئی خامه و شهنگهرف
 به مهحز ئیزهار ئیشارهی دوو حهرف
 سیماب گۆن سهقف نه سپهر بهرز
 سههتخ سهرزهمین بهتهرکیب و تهرز
 جیهان ئافهترین جیهان دار فهرد،
 نه عهرز شهش رۆ ئافهریدهت کهرد
 بنارزون بهی سونع بهی جیهان سازیت
 بهی بهخشهندهگی و چپهره پهردازیت
 تهعالا، نییهن کهس به سفاتت
 عاریهن جه عهیب بوزورگی ذاتت
 بهلئی ههی عهلیم ئاگای سرپر غهیب
 گۆیای کهلیمهی بورهان لارهیب
 «خانا» جه دهرگای زات بئی زهوال
 جه پووی گوستاخی مه پرسۆ ههوال
 سا جه بهندهگان کئی تهقسیرشه؟
 کئی ساحیب قهزا و کئی تهقدیرشه؟
 گا شهیتان گا نهفس شووم شهڕئهنگیز
 مهکهری پیتشان تۆ بهدهست ئاوین
 مهنیهی نه گهردهن چهندین گوناشان
 باهر دۆزهخ مهدهی سزاشان
 ههر چه رهضاتهن مهکهری تهقدیر
 گشت کهردهی ویتهن کین ساحیب تهقسیر
 چونکه بهی تهورهن، ئومیدم ههن پیت
 ببهخشهم وه عهشق بئی پهروایی ویت
 وهرنه بهزاتت جه لای زات تۆ
 مهکهروو رۆی ههشر من شکات تۆ

خانا له بهندی ههوتهمدا دهلئی: ئهی خوای تاق و تهنیا و بئی وینه، ههرچهنده ئهمن
 گوناهاکار و تاوانبارم، بهلام ههمووی ئهو گوناهاهانم بههۆی ئههریمهنهوهیه و، من

دهسه لاتیکم نییه و هر خۆت فه‌مانر په‌وای و فه‌مانت به‌رێوه ده‌برئ، هر چه‌نده ئه‌م قسه‌م له شتێواز هوه دووره، به‌لام سویندم به‌شان و شکۆ و گه‌وره‌یی‌ت که هه‌مووی کرده‌ی خۆته و خه‌ خۆتیش به‌خشینه‌ری گونا‌هی، که‌ه‌وابوو بۆ خاتری پێغه‌مبه‌ری گه‌وره‌ی ئیسلام من له بوومه‌له‌رزهی رۆژی په‌سلان بپارێزی و به‌زه‌یی‌ت پێمدا بئ، وه‌گه‌رنه به‌شان و شکۆ و گه‌وره‌یی‌ت قه‌سه‌م، له رۆژی په‌سلان به‌لای خۆته‌وه شکات له خۆت ده‌که‌م:

یا قایم به‌ زات قه‌دیم قه‌هییووم
هر چه‌ند که‌ج په‌فتار هه‌م بئ ئابروو
قه‌سه‌م به‌ زاتت یا‌گه‌ی ئومیدنه
ئه‌ر مه‌که‌یم وه‌سه‌نگ راستش هه‌ر ئیدنه
نه‌ ده‌رئ گونا‌ی نه‌فس ئه‌مماره‌ن
نه‌ فتنه‌ی شه‌هیتان شووم به‌کاره‌ن
هه‌رچی مه‌که‌رێتو به‌ ئیراده‌ی تۆن
که‌سه‌ی چ کاره‌ن ساحیب و‌جوود کۆن
ئه‌مرت مو‌تاعه‌ن مه‌شو و‌ه راه
نیه‌نی وه‌ته‌نگ شا و‌گه‌داوه
هه‌ر چه‌ند ئی حه‌رفه‌ جه‌ ئه‌ده‌ب دووره‌ن
خارج رای شه‌رع ئه‌هل شعوره‌ن
قه‌سه‌م وه‌ زاتت گشت که‌رده‌ی ویتنه
گونا‌ی که‌س نییه‌ن بنیاده‌م شیتنه
چونکه‌ تۆ به‌ی ته‌ور ساحیب هی‌مه‌تی
(شدیدالعقاب) والا شه‌وکه‌تی
به‌ عه‌شق په‌سوول سه‌هید سه‌روه‌ر
جه‌ زه‌له‌له‌ی سه‌خت هایل‌ه‌ی مه‌حشر
په‌بیا، بئ شه‌ریک فه‌ریاد په‌سیم که‌ر
یا په‌حیم په‌حمئ وه‌ بئ که‌سیم که‌ر
وه‌رنه به‌ زاتت جه‌ لای زات تۆ
مه‌که‌روون رۆی جه‌شر من شکات تۆ

هۆنراوه دلدارییه‌کانی خانا گه‌لی پاراو و دلرفین و شیرین. له پارچه هۆنراوه‌یه‌کیدا پرو ده‌کاته دلخوازه‌که‌ی و ده‌لی: ئە‌ی دلخوازه‌که‌م، من له‌گه‌ل تۆمه، وهره خه‌لکیش به‌ینه و جهرگم تۆ تۆ و به‌ند به‌ند بگه‌ری پێیدا، ئە‌گه‌ر بێجگه له خۆشه‌ویستی تۆ هێچی که‌ی تیا بوو به‌نووی ئە‌لماس ده‌ری بینه وه‌ک زۆر جار ده‌رت هیناوه:

من چه‌نی تۆما تۆم بۆ چه‌نی عام تۆ، تۆ تۆی جهرگم جیاکه‌ر جه هام
تۆ تۆ به‌ند وه به‌ند بگه‌یلەش پێدا گه‌ر تۆ دیت تۆی غه‌یر جه تۆ تیدا
ئە‌وسا ویت ئاسا باوه‌ره‌ش وه به‌ر وه مه‌ودای ئە‌لماس پاره پاره‌ش که‌ر
خانا سووتاوی ئە‌وین بووه، ئە‌وینکی پاک و خاوتن، ئە‌وینکی خاوی که له دلی هه‌موو
خواپه‌رستی‌کدا تیشک ده‌داته‌وه و، ئە‌گه‌ر بیت و تیشکی ئە‌و ئە‌وینه بدا له کتیی قه‌زآله^(۲)
به‌جاری ئە‌یسووتینی و، وه‌ک بوول و خۆله‌که‌وه‌ی سه‌د ساڵ له‌مه‌وه‌ری لی ده‌کا:

به‌رق، سه‌یف ناز ئە‌برۆ خه‌مینان عه‌کس ماوی خال خورشید جه‌مینان
ئە‌ر بگنۆ وه کۆی قوله‌ی قه‌زآله مه‌که‌رۆش وه بوول سفته‌ی سه‌د ساڵه

سه‌رچاوه‌کان

- ۱- خسرو و شیرین خانای قبادی ویراسته‌ی اورنگ با همکاری سدیق صفی زاده (بوره‌که‌یی) تهران ۱۳۴۸.
- ۲- شیرین و خسروه شاکاری خانای قبادی ساغ کردنه‌وه‌ی محمه‌دی مه‌لا که‌ریم به‌غدا ۱۹۷۵.
- ۳- خه‌سره و شیرینی خانای قبادی - ساغ کردنه‌وه‌ی سدیق بۆره‌که‌یی تاران ۱۳۶۱.
- ۴- پیر شالیاری زه‌رده‌شتی دانه‌ری محمه‌د به‌هائیدین ساحب به‌غدا ۱۹۶۸.
- ۵- دیوانی مه‌وله‌وی کۆکردنه‌وه‌ی مه‌لا عه‌بدولکه‌ریمی موده‌رریس به‌غدا ۱۹۶۱.
- ۶- ته‌لای ده‌سته‌وشار - نووسراوی سدیق بۆره‌که‌یی (ده‌ستنووسه)
- ۷- حه‌وت به‌ندی خانا (ده‌ستنووسه)
- ۸- به‌یازتیکی ده‌ستنووس که له ساڵی ۱۳۰۵ی کۆچیدا نووسراوه.
- ۹- حدیقه‌ه سلطانی تالیف محمد علی سلطانی - باختران ۱۳۶۴.
- ۱۰- یاداشته‌کانی خۆم سه‌باره‌ت به‌خانای قبادی.
- ۱۱- نزانی، مزگانی - دکتەر سعید خان کردستانی - تهران ۱۳۰۹.

(۲) قه‌زآله یام قه‌زآله‌ ناوی لووتکه‌یه‌کی به‌رزه له کتیی ئاته‌شگا به‌رانبه‌ری شاری پاوه که ده‌لین ئە‌و لووتکه له رۆژگارانی زوودا ئاورپۆین بووه.

شیخ شەھابی لەھۆنی

۱۱۱۲-۱۱۸۵

ئەم ھۆنەرەمان ناوی شەھاب و کوری شیخ ئەمینی لەھۆنییە و بەپیتی بەیازنکی کۆن کە کەوتوووە دەستمان لە سالی ۱۱۱۲ی کۆچی لە لەھۆندا لەدایک بوو. ھەر لە منداڵییەو ھەریکی خۆیندن بوو و لە پاشا چوووتە حوجرە فەقییان و بۆ خۆیندن زۆربەیی مەلبەندەکانی ھەورامان گەراو و ماوہیەکیش لە سلیمانی خەریکی خۆیندن بوو و سەرئەنجام لە سنەدا خۆیندەنکەیی تەواو کردوو و گەراو تەو زید و مەلبەندەکەیی خۆی و پاشماوہی ژیاانی بەوانە وتەو و پیتوینی خەلک بردوو تە سەر تا لە سالی ۱۱۸۵ لە تەمەنی ھەفتا و سێ سالیدا کۆچی دوايي کردوو و نۆزراو.

شیخ شەھاب بەپیتی تاقە ھۆنراویکی کە دەلی: «ئید مەوانان نە بەزم ئەووە ھاری نادری» ھاوچەرخێ نادرشای ھەوشار (۱۱۴۸-۱۱۶۰)ی کۆچی بوو، وەکو دەم بە دەم دەگێرێنەو نادری چەند خەلاتیکیشی بۆ ناردوو.

شیخ لە ھۆنییەو ھۆنراو دەستیکی بەرز و بالایی ھەبوو و ھۆنراوکانی زۆر تەری و پارا و شیرین و رەوانن. بەداخووە ھۆنراوکانی کۆنەکراو تەو و زۆربەیی دەست بە دەست کەوتوون و لە ناوچوون، ئەو ھەش کە مابیتەو لە ناو کەشکۆل و بەیازەکاندا نووسراون و بەیادگار ماونەتەو.

شیخ شەھاب برە ھۆنراویکی سەبارەت بەسروش و بەھار ھۆنیو تەو کە بەراستی لە ستایشی بەھار و سروشتدا بێ وینەن و لەم ھۆنراوانەدا وەرزی بەھار و سروشتی ئەو دەمەمان بۆ دەخاتە بەرچا و دەلی:

گولانی جۆر بەجۆر لە دەشت و بیوانەکاندا پروان و وەکو پرایەخ ھەموو جی و شویننکیان داپۆشیو و تیپ تیبی کەو ھەکان و بولبولان و قومرییان و قولنگان و تاووسان ریزیان بەستوو و نەواخوانی دەکەن و لەم چلەو بۆ ئەو چل دەفین و، نۆرگسان وەکو دلبەرانی مانگ پروو داوینی کویتسانەکانیان داگرتوو و لە ھەر گۆشە و کەناریکەو نەوای چەنگ و چەقانە و ساز و نەیی دیتە گوی و دلبەرانیش ناز و لەنجە دەفرۆشن و لاوانیش گەلی دلخۆشن و مەگێران بەپیاڵەیی زێرین مەیی دەگێرن و خەم و پەژارەیی دل دەبن. بەھار جوانە و بولبولیش بەھیوای بەھارە تاکو چاوی بکەویتە گول، بەلام چ سوود کە (شەھاب) بەھیوای دیداری یارە و لە دووری ئەوا. ژیاان دەباتە سەر و دلی کەوتوو تە ناو کەسەر، وەکو دەلی:

دیده گریان، جا بیابان همچو قهیس عامری
 گول حنا، له لاولو و په حان، شهست پهر و گول جه عفه ری
 بوی گیسووی قورنفل مهره می دهر دلان
 ویش په ریشان، زولف داران، عاشقان را خون خوهری
 زولف عهرووس و تاج خوروس و زه عفه رانی گول وهار
 پوژپه رست و دیده مهست و لاله های دوخت ته ری
 چند هزاران رهنگ شکوفته تهوق توحفه ری خاوه ران
 هر چلای کهردهن به سه ردا چند گولای بو نه سفه ری
 سه هزاران گول هزاران رهنگ چون بازار چین
 شهوق مهوق یک یک نه دل چون مانگ و زوهره و موشته ری
 نیم بییهن هیران خار و نیم بییهن هیران دار
 نیم بهر نامان نه شکاف سه ننگ خارا و مهره ری
 تیپ به تیپ، تهوق تهوق که بک جهم به جهم سان دا وهار
 سهف به سهف، سهف سهف، سهفن سهف سهف دان سهر عهسکه ری
 زومره زومره گول به قوشه ن بهر په ریش نهو پای کووب
 شای وهار به خشا به خه شخاش تهوق توحفه ری نه حمه ری
 چاوشان قازلاخ دهنگ دا نه هفت نه وره ننگ فه لهک
 شاهی نادر نهو وهاران نشت نه تهخت نه خزه ری
 عنده لیب و بولبول و قومری و هزاردهستان نه باغ
 فاخسته و تووتی و ته زهروو تاوس و که بک دهری
 چه هچه هه ری بولبول نه باغ و هووی قومری نه راغ
 قه هقه هه ری که بکان نه داغ و دل به سه د جو ش نازهری
 باقی شنق سار و وهش و تهیر و تاوس تهیار
 هر یه کی دهنگی به رهنگی خووش نهوا نه لحن کهری
 هر یه کی با ساز و ناز و بهریت و چننگ و غه زهل
 گورد مهوانان به نه زم نهو وهاری نادری
 فهرش عه نهر، تهخت تاوس، گول جه کاوس تاجدار
 پر حویوور و پر تووور و پر فرشته ری په رپه ری

سهير دهستان، بهزم مهستان، حوور پهريستان سهد ههزار
 ناز پهريستان، گول بهدهستان، دست پر نهنگوشتهري
 فهسل ساز و فهسل ناز و فهسل غهمزه و فهسل راز
 عيشوه سازي، بؤسه بازي، سهرفرازي، ياوهري
 فهسل جوش و فهسل نوش و فهسل هوش و غهم خه موش
 دهس نه دوش و دور نه گوش و نازفروشسان پهری
 فهسل چهنگ و فهسل دهنگ و فهسل رهنگ و فهسل مهی
 فهسل چهی و فهسل نهی و فهسل مهی و مهی خوهری
 فهسل شورب و فهسل شههد و فهسل قورب و فهسل بوعد
 چه م به ئیما، روح به سیمما، لهب عه قیق و نه حمهري
 فهسل وهسله، هر که نهسله، سهعی و کوشش نوش مهی
 عهیش و شهوقه، وهقت زهوقه، ماچ و موش و ياوهري
 نه سفههانی بیخ کاوان، نه رغهوانی بانهوی
 وهش نهوازي، نه غمهسازي، راز شیرین شهککهری
 عهزیزم تونی گول خاستر چه گولزار وههار
 دل مونهوهر بی به دینت هه مچو شه مس خاوهري
 نارهزوی بولبول وههاره ن رهنگ گول وینو وه چه م
 نارهزوی من تونی دل بهر چون جه ئینان وهترری
 بو (شههاب)ت بو سهراپات فییدا ئهی نازهنین
 فهسل سهیر و نهو وههاران تو چه گولها خاستهري
 به راستی ئهم هونراوانه ی شیخ شههاب نمونهیکی بهرزن له ویزه ی کوردیدا و که متر
 هونهریک توانیوهتی بهم چهشنه بهسروشت و بههاردا ههلبلی و بههار به جوانییهکی نهوتو
 برازینتهوه و پهلهوهران ریز بههستن و کیژان و کوران پراوهستن و گولان بهدم سروهی با
 بشهکینهوه و قولنگان له گهر میان بهرهو کویتستان بینهوه و بکهونه نهواخوانی.
 شیخ شههاب له بازاری دلداریشدا خوی نواندوووه و له پهرتهوهی دل بهرهکهی دلی
 رفاندوووه و ناگری دلی که شانددووتهوه، دینی بهو جوژه گله و گازنده و سکالا له دل بهرهکهی
 دهکا و دهلی:

جه تو عه فوهن، جه من تاوان جه تو فیشتهر بهکی نازم

فیدات بام شوخ شیرین وهش، ئه نیس مه حرهم رازم

وهشی و شادی و دل و دیدهم، حهیات و قووهت و رۆحم
 خودا ئاگاههن ئهی دلبهر یهقین گشت سهر
 زهعیف و زهرد و زارم و یم په ریو یهک نیم نیگاه تۆ
 بوینی قـالـب مـهـردیم، بوانی رۆح پهروازم
 نه دارۆ قووهت چهندان، بپیچۆن سهر جه عومر تۆ
 به ههر جای تۆ واچی شو، جهوهر دابیت مهیۆن عازم
 نییهن مهیلت بهمن ئەسلهن عهجهب بی مهیلهنی سهه حهیف
 کهمی نامای بدهی مهلههم په ریو ئی زام مارگازم
 نییهن شهرت بوزورگی تۆ په نهه دهی مننهت چهندان
 په ری چی قاعیدهت پاسهن، به لئ منت نییهن لازم
 خودا زانان نه عالهم دا نه مهندنه زهره یۆ شادیم
 به لئ جهو ساوه تۆ پۆشان دهرۆ گۆشت جه ئاوازم
 فهلهک کهر بی، جه نالینم، زهمین تهر بی به ئەسرینم
 جه تاو ههیبهت دوریت، بولهند بی سوژ و ئاوازم
 (شههاب)ت پرخهه و خهستهن، زهعیف و زار و ناچهستهن
 سیا ههیتار تۆ گهستهن، ئه ری ههی شای شهکه رپازم

واته: ئهی خۆشهویسته کهم! ئەگهر من تاوانیکم بی، دهبی تۆ بمبهخشی و ئیتر من جگه
 له تۆ بهکی بنازم؟ به قوربانته بم ئهی شوخوشهنگه کهم و ئهی هاواری پارم، تۆ مایه
 خۆشی و شادی دلمی و تۆ بینایی چاو و ژیان و هیز و گیانمی، خوا خۆی ئەزانئ که
 ئامادهه خۆم بکه مه قوربانته و، بۆ دیتنی تۆ لاواز و رهنگ زهردم، ئەوهنده خهه و په ژاره
 تۆم خواردوه که هیزیکی وام نهماوه و نازانم چۆن دهتوانم ژیان بهرمه سهر؟ بۆ ههر کوئ
 بلایی دهکهومه بهرتهوه و لهگهلتدا دیم، دیاره تۆش خۆشت له من نایه، چونکه نههاتی
 مهلههم بدهی له برینهکانم، له بهرچی رهوشنت وایه؟ به لئ دیاره منته ناوی. خوا خۆی
 دهزانئ که تۆز قالیک شادی له دلمدا نهماوه، خۆ چهرخ له نالینم کهر بوو و، زهوی
 بههوی فرمیسکی چاوانمهوه تهر بوو و، له تاوی دوریت، سوژی دهروونم بهرز بووهوه،
 (شههاب) دلئ پر له خهه و په ژارهیه و بهتهواوی لاواز بووه، چونکه په لکه رهشهکانی تۆ که
 وهکو مار وایه، دلئ گهستوهه و بهتهواوی برینداره و دهبی ههر خۆت برینهکانی ساریژ
 کههتهوه.

- ۱- مجمع البيان به يازتيكى كۆنه كه له ساالى ۱۲۶۳ى كۆچيدا نووسراوه.
- ۲- ته‌لاى دسته‌وشار يا ميژووى بوژزاني هه‌وشار (ده‌ستنووسه).
- ۳- چامه‌سرايان كرد نوشته: صديق صفى زاده (بوره‌كه‌ئى).
- ۴- ياداشته‌كاني خۆم سه‌بارهت به‌شيخ شه‌هاوى له‌ئۆنى.

مه‌لا وه‌له‌د خانى گۆران

۱۱۲۷-۱۱۹۰

ئهم هۆنه‌رمان ناوى مه‌لا وه‌له‌دخان و كورى مه‌لا شه‌هاوى گۆزانه و به‌پى ئه‌و به‌لگانه‌ى كه كه‌وتوونه‌ته ده‌ستمان له ساالى ۱۱۲۷ى كۆچى له زه‌هاودا پى ناوه‌ته مه‌يدانى ژيانه‌وه و هه‌ر له‌ويشدا پى گه‌يشتووه. مه‌لا وه‌له‌دخان له‌به‌رئه‌وه مه‌لازاده بووه سه‌ره‌تا له لاي باوكى خه‌رىكى خويندن بووه و له پاشا چووته هوجره‌ى فه‌قييان و خه‌رىكى خويندنى فه‌قى ئىسلامى بووه و بۆ خويندن زۆربه‌ى شوينه‌كاني كوردستان گه‌راوه. ماوه‌يه‌ك له دینه‌وه‌ر بووه و له پاشا له به‌غدا خويندنه‌كه‌ى ته‌واو كردووه و گه‌راوه‌ته‌وه زىد و مه‌لبنده‌كه‌ى خۆى و پاشماوه‌ى ژيانى به‌وانه و تنه‌وه و پىنوئىنى خه‌لك رابواردووه تا له ساالى ۱۱۹۰ى كۆچيدا له ته‌مه‌نى شه‌ست و سى سالىدا كۆچى دوايى كردووه.

مه‌لا وه‌له‌د خان له هۆينه‌وه‌ى هۆنراودا ده‌ستىكى به‌رز و بالاي هه‌بووه و هۆنراوه‌كاني زۆر ته‌ر و پاراو و شيرين و په‌وانن. له ماوه‌ى ته‌مه‌نيا چهند چيرۆكى جوانى دلدارى به‌هۆنراو هۆنيوه‌ته‌وه كه برىتين له: «شيرين و فه‌ره‌اد» و «يوسف و زليخا» و «له‌يلا و مه‌جنون». مه‌لا وه‌له‌دخان هاوچه‌رخى نادر شاي هه‌وشار (۱۱۴۸-۱۱۶۰ى كۆچى) بووه و له هه‌ندى هۆنراويدا دياردى به‌نادرشا كردووه.

مه‌لا وه‌له‌د خان په‌راوى شيرين و فه‌ره‌ادى له ساالى ۱۱۵۰ى كۆچيدا هۆنيوه‌ته‌وه، وه‌كو خۆى ده‌لى:

غه‌ين و قاف و نوون جه‌م كه‌ر وه‌هه‌ساو
 ليش مه‌بۆ رۆشن چون قورس ئافتاو
 ئه‌مه‌ش چهند هۆنراويك له په‌راوى «شيرين و فه‌ره‌اد» كه ده‌لى:

كۆته‌ل گىراني شيرين بۆ فه‌ره‌اد

فه‌ره‌اد فيداى زام سه‌خت تازته بام
 فيداى په‌نج به‌رده‌ى بى ئه‌ندازه‌ت بام

فیدای داخ و دورد سه‌سره‌تانت بام
 فیدای زهریدی رهنگ جه هیجرانت بام
 فیدای زام سه‌خت بی‌دهرمانت بام
 فیدای بهرگ سوور هوون نه‌فشاننت بام
 فیدای بی‌دهنگی، کش و ماتت بام
 فیدای ته‌ی که‌رده‌ی رای نه‌هاتت بام
 فیدای په‌ی‌په‌ی قوونگ شانانت بام
 فیدای نی‌ش زام که‌س نه‌زانانت بام
 فیدای سه‌نگ سه‌رد نه‌بالینت بام
 فیدای دورد سه‌خت شه‌وون‌آینت بام
 فیدای باهوو بالّ شو‌خوشه‌نگت بام
 فیدای چاره‌ی چه‌فت به‌خت له‌نگت بام
 فیدای زه‌مزهمه‌ی شار چینت بام
 فیدای قه‌سر و تاق بلوورینت بام
 فیدای ته‌مت‌ه‌راق پای ته‌لارت بام
 فیدای شان‌شین میناکارت بام
 فیدای نادیاریی خزم و خویشت بام
 فیدای زووخ و زام جه‌رگ ریشت بام
 فیدای سپا و سان پشت سه‌رت بام
 فیدای خو‌لامان ته‌ن په‌روه‌رت بام
 فیدای ساقییان ده‌ست وه‌بادت بام
 فیدای ره‌قاسان ساوا و سادت بام
 فیدای که‌وکه‌به‌ی شه‌ودیاننت بام
 فیدای به‌زم ئارای مه‌ی نو‌شاننت بام
 فیدای نازاران ترمه‌پو‌شت بام
 فیدای چاوشان پر فرو‌شت بام
 فیدای جقه‌ی تاج دانه‌بندت بام
 فیدای نه‌ساسه‌ی وه‌جامه‌ندت بام

فیدای تهخت عوود زهرنیقابت بام
 فیدای شاتران پای رکابت بام
 فیدای مهرکه بان بازی بازت بام
 فیدای بهحرریبان وه بی نازت بام
 فیدای که نیزان نه تلهس پوشت بام
 فیدای مه حره مان دور نه گوشت بام
 فیدای دهر وون پر جه خارت بام
 فیدای خاموش رای مه زارت بام
 سه رگرد سامان کهس نه دینت بام
 فیدای فه رمایش شار چینت بام
 بیدار بهر نه خاو فیدای خاوت بام
 فیدای زه بوونی کۆ و کاوت بام
 فیدای قار و قین جوش و جه نگت بام
 فیدای قهست قهتل گه را ره نگت بام
 کۆ کهن به فیدای لاشه ی هه ردهت بام
 فیدای بی نازی بی کهس مه ردهت بام
 فیدای نگوونی خاک و خوونت بام
 فیدای بی کهسی بی ستوونت بام
 فیدای نه عش خاک وه بی خه وشت بام
 فیدای شانازی قهسر و هه وشت بام
 فیدای سه نگ تاشی بازوونت بام
 فیدای دهستکاری تاقه وسانت بام
 فیدای دهرد سهخت کهس نه زانات بام
 فیدای په پابه ی قولنگ شانان بام
 فیدای شو جاعهت زۆر و زاتت بام
 فیدای دلّه ی تهنگ پر ئاواتت بام
 فیدای مهل و مۆر دهر و بهرت بام
 فیدای زام سهخت فهرق سهرت بام

فیدای خهفت و خیز نهی جای چۆلت بام
فیدای هوارگهی وهی وه کۆلت بام

واته: ئەهی فههاد! بهقوربانی برینی سهختی تازته بام و بهقوربانی رهنجی زۆر و رهنج زهردی و دووری و دهردی بئ دهرمانت بام، بهقوربانی بازووی مهردانه و خزم و كهس و كار و سپاوسان و خولامهكانت بام، بهقوربانی دهروونی پر له پهژاره و بئ دهنگی گلكۆكهت بام. دهسا له خهو راپهه بهقوربانی خهوت بام. ئەهی كۆكهن بهقوربانی لاشهی خویناوی و بئ كهسی و بئستوونت بام. بهقوربانی نهبزی و دلی تهنگ و ئاواتی ئەو دلته بام كه بۆ من گیانی خۆت له دهست دا و لهم هوارگهیهدا بهبئ كهس سهرت نایهوه.

مهلا وهلهد خان جگه لهو چیرۆكه دلدارییانه كه بهیادگار بۆمانی بهجئ هیشتون، گهلی هۆنراوی دلدار و ئاینی كۆمه لایهتیشی لئ بهجئ ماون كه بهداخهوه هیشتا بهتهواوی كۆ نهكرانهتهوه و لهناو كهشكۆل و بهیازهكاندا نووسراون. ئەمهش پارچه ههلبهستیگی تری ئەم هۆنره كه دهلی:

بهدهن سیم ساف سهدهف رهنج چون بهت	سفیدتهر نه په بهتان سه شته
دهستهی شاماران سیای سهناپی	چین وهردهی پای خال گهردهن رهعناپی
سهراویز وه پای كه چ كوالی كهچدا	شیوهی لوول قهزح قازاخی پیچ دا
سهیر ورشهی نهقش وهنهوشه خالان	شهونم پهروهدهی گۆنای نهوهالان
تهماشای ئالای دوگمهی دور نه دم	زهری دهسبازی قوفل یهخه و مههم
«مهلا» تهجره بهی خال لهیلش بی	مهجنوون بهرنشین كۆی دوجهیلش بی

واته: لهشی یاره خۆشهویستهكهم وهكو بهت سپییه و تهناهت له بهتانی كهناری رووباری سپیتره، پهلكهكانی كه وهكو شامار وایه بهسه خالی گهردنیا چینیان خواردووهتهوه و له ژیر شهدهی لاریدا سهراویزی کردونهتهوه و خالهكانی سهه گۆنای وهكو وهنهوشه كه شهونمی پئدا ببژی دیارن و، كاتئ دوگمهی سهه سینگی لادا، مهمانی دهردهكهوی و، مهلا وهكو مهجنوون ئاواره و دهربهدهری دهشت و كیو دهبئ.

سههراوهكان

- ۱- شیرین و فههاد - مهلا وهلهدخان - لهسهه ئهرکی حوزنی موکریانی - بهغدا ۱۹۴۶.
- ۲- شیرین و فههاد - لهسهه ئهرکی دوکتور سدیق موفتی زاده - تاران ۱۳۳۸.
- ۳- بهیازیگی کۆن كه سهه سال لهمهوپیش نووسراوه.
- ۴- یاداشتهکانی خۆم سههبارته بههۆنهرانی کورد.

مه لا خدری رواری

۱۱۴۷-۱۲۱۰

ئەم ھۆنەرە پایەبەرەزە كە وەكو ئەستیرەیه كی گەش لە ئاسمانی وێژە ی كوردەواریدا دەدرەوشیتەو، بەپیتی ئەو بەلگانە ی كە كەوتوووتە دەستمان، ناوی خدر (خضر) و كورپی مه لا ئەحمەدە و لە دیتی رواری ھەوراماندا پیتی ناوتە مەیدانی ژیانەو، سەبارەت بەمێژووی لەدايك بوونی مه لا خدر جیاوازی ھەیه، مامۆستا عەلەئەدینی سەجادی لە گۆشە ی باخی ھۆنەراندا سالی ۱۱۴۵ ی كۆچی بۆ لەدايكبوونی و سالی ۱۲۱۰ ی بۆ مردنی داناو، مامۆستا محەمەد ساحیبیش لە پەراوی (پیرشالیاری زەردەشتی) دا ھەر ئەو مێژووی بۆ داناو، مامۆستا محەمەدی سەراجودینی لە پەراوی (رۆلە بزانی) دا سالی ۱۱۴۹ ی كۆچی بۆ لەدايك بوونی و سالی ۱۲۱۰ ی بۆ مردنی داناو، مامۆستا مه لا كەریمی مودەریس لە پەراوی : (علماونا) دا سالی ۱۱۴۰ ی كۆچی بۆ لەدايكبوونی داناو و لای وایە كە لە پاش سالی ۱۲۰۰ ی كۆچیدا لە جیھان مائئواوی خواستوو و ھەر وھا نووسیویەتی كە نامیلکە ی (رۆلە بزانی) لە سالی ۱۱۹۷ ی كۆچیدا داناو و ئەمەش بەپیتی ئاخری (دەولەتنامە) كە یە كە مه لا خدر لەویدا دەلتی:

تاریخ نەزمش بایەد شەنەفتەن ھەزار و یەك سەد نەو و ھەفتەن

مانگ رەمەزان شەھر مەبارەك ئی نەزمە پە ی خەیر دریا تەدارەك

بەپیتی كەشكۆلێکی كۆن كە كەوتوووتە دەستمان و ھەندێ لە ھۆنراوەكانی مه لا خدری تیدا نووسراون، سالی لەدايكبوونی ۱۱۴۷ ی كۆچی داناو، بەلام سالی مردنەكە ی نەنووسراو.

مه لا خدر بەپیتی ئەو بەلگانە ی كە باسمان لێوھەکردن، لە سالی ۱۱۴۷ ی كۆچی لە دیتی روار پیتی ناوتە مەیدانی ژیانەو و سەرھتا لە لای باوكی دەستی كردوووتە خویندن و پاشان چوووتە حوجرە ی فەقییان و لە پاشا بەفەقییەتی بەزۆربە ی شارەكانی كوردستاندا گەراو و سەرەنجام چوووتە قەلاچولان و لە لای شیخ محەمەد وەسیم فەقی ئیسلامی خویندوو و ئەوسا وەدی مەلایەتی لێ وەرگرتوو و گەراووتەو زید و مەلەندەكە ی خوی و پاشماووی ژبانی لەویدا بەوانە و تنەو و پێنموونی خەلك بەسەر بردوو تا لە سالی ۱۲۱۰ لە تەمەنی شەست و سێ سالیدا كۆچی دوایی كردوو و تەرمەكە ی لە گۆرستانەكە ی رواردا نێژراو.

مه لا خدر بەپیتی ئەو شوینەوارانە ی كە لە شوینی بەجی ماو، لە زانیارییەكانی ئیسلامی

به تايپهت له ليكدانه وهی قورئان و پريزمانی عه ره بی و ميژووی ئيسلام و ويژهي کورد و عه ره بيدا شاره زايه کی زوري هه بووه و، زوربهی هونراوه کانی پرن له زارای خواناسی و زانستی. هونراوه کانی زور جوان و شیرین و دلگر و تهر و پاراون. هونری نه مر حاجی قادری کوی له باره یه وه ده لی:

وهک مه لا خضری روودباری نییه شیعیری ئاوی حه یاته تالی نییه

مه لا خدر وا دیاره گه لی هونراوی دلداری و خواناسی و کومه لایه تیی به زمانی کوردی و عه ره بی هه بووه، به لام به داخه وه زوربهی هونراوه کانی دهست به دهست که وتوون و له ناوچوون و جگه له کومه له هونراویکی که به ناوی دیوانی مه لا خدری رواری کۆکراوه ته وه، دوو نامیلکه شی به ناوه کانی (رۆله بزانی) و (دهولت نامه) لی به جی ماون که پله و پایهی زانستی ئومان بۆ درده خهن.

مه لا خدر له پارچه هه لبه ستیکیدا په ندی خه لک دها و ده لی: ئه م جیهانه پر و پووچه و ئه گهر بنیاده م شا بی یا گدا، دهوله مه ند بی یا هه ژار، ناشیرین بیت یا جوان، سه ره ئه نجام ده مریت و ده چیتته ژیر خاک. نادرستی و ناره وایی په ره ی سه ندووه و راستی له ناو چووه، که و ابو وریا بنه وه، جیهان ئه وه منده ی نه ماوه، جا ئه گهر که یخه سه ره و جه مشید بی، یا وهکو قه یسه ری رۆم خاوه ن سپاوسان بی، ئه گهر وهکو که یکاوس و ئه فراسیاب بی، یا وهکو سلیمان و ئه سکه ندر و خاقانی چین و سه نجه ر بی، یا وهکو زانلیان بی، یا هه زار که س پشتیوانت بی و یا وهکو یوسف جوان بی، یا وهکو قاره ر به زمان و دارا بیه هه بی، یا وهکو رۆسته م خاوه ن زور و سام بی، سه ره نجام ده بی به خاک، له ده ره ی ئاده مه وه تا پیغه مبه ری گه وره ی ئيسلام هه ر که سیک رۆژیک له دایک بووه و رۆژیکیش مردووه. که و ابو که میک بیرکه ره وه و پئی راستی خوا بی بگره به ر، چونکه ئه م جیهانه روونه ت لی تاریک ده بی:

قاپی سه رگوشاد ده ر خیر به نده ن
ئه ویچ فانییه ن ئاخو تا چه نده ن
های بی دارو بن ئانده ش نه مه نده ن
چون قه یسه ر رۆم خاوه ن سپا بی
ئه گهر که یکاوس، ئه فراسیابی
ئه ر خاقان چین، ئه گهر سه نجه ری
ئه گهر پادشای فه رمانیه وانی
ئه ر پشتیوانت سه د هه زار که سه ن

زه مانه ی ئه نده ن، زه مانه ی ئه نده ن
ئی دوو رۆژ عومر باقیات مه نده ن
ته ور ده ست ده ور جه ریشه ش که نده ن
ئه گهر که یخه سه ره و جه مشید جام بی
ئه گهر پادشای عالی جه نابی
ئه گهر سلیمان ئه ر ئه سکه نده ری
ئه ر چون هه کیمان خاوه ن ده ورانی
ئه ر چون شای مه ردان فه تحت به ده سه ن

ئەر يوسفەنى بە حوسن و جەمال
 ئەگەر پوستەمى سەھمت سەھمناك
 ئەگەر قاروونى خاوەن گەنج و مال
 ئەسلىت جە خاكەن ھەم مەبى بەخاك
 فامپوھ كەردى كۆ بى كۆ نەمەرد
 ئى دنيىاى رۆشن لىتان بۆ تاريك
 فامپوھ كەردى بە فكر باريك

مەلا خدر بىروانامەيەكى ھەيە بەناوى «رۆلە بزانى» كە وا ديارە بۆ كۆرەكەي
 ھۆنيوھيەتەوھ و لە قالبىكى رىكۆپىتك و لە ئەوپەرى سادەيى و رەوانىدا داي ناوھ و
 بەجەشنىكى جوان، مەبەستەكانى لە چوارچىوھى ھۆنراوھدا جى كىر دووھتەوھ بەبى ئەوھ
 نارىكىتيكان تيا ھەبىت.

مەلا خدر لەم بىروانامەدا سەبارەت بەخوايەتتى خواى مەزن و پىغەمبەريەتتى پىغەمبەرى
 گەورەى ئىسلام دروودى خواى لەسەر بى باس دەكات و رى و رەوشتەكانى ئاينى پىرۆزى
 ئىسلام بە ھۆنراوى جوان و سادە شى دەكاتەوھ، وەكو دەلىت:

رۆلە بزانى، رۆلە بزانى
 فەرزەن وەر جە گشت مەبۆ بزانى
 ئەسلى و فەرە دىن چەنى ئەركانى
 چەنى ئەحكامان پەي موسلمانى
 مەبۆ بزانى ھەر يۆ پەنجەنى
 ئەر چە پەنجەنى ئەمما گەنجەنى
 ئەسلى دىنمان زاتەن و سىفات
 مەبدەء و مەعاد، پەنجەم نوپبوات
 فەرە دىنمان نمانە و رۆچى
 زەكات، حەج، غەزا، بزائە تۆچى
 روكنىو دىنمان ئەووەل شەھادەت
 سەلات، سەوم زەكات، حەج ئىستتاعەت
 حوكمىو ئىسلامى واجب و حەرام
 سوننەت و مەكرووھ، موباح وەسسالام
 ذات يانئى خوداي زاتش بە حەقەن
 (واجب الوجود) فەرد موتلقەن
 سىفاتش يانئى قەدىمىيەنى
 چەنى و زات وئش ئەزەل بىيەنى

پيسه ش فه رماوان ياگه و گرد كه سيم
 ئوستادى شىخى محمه د وه سيم
 خودا به جه ققهن زينده و دانا
 بينا و شنه وا، گـوـيا و ته وانا
 ساحيب ئيرادهن، باقيهن دايم
 بهى ههشت سفاتة دلت بق قايم
 مه بده يانئى هاى ئيمه نه بيه نمئى
 ئيمه و گرد عالهم خوداى كه رده نمئى
 مه عاد يانئى هاى گردى مه شمئوه
 هه شرمان مه بق زينده مه بمئوه
 مه عاد يانئى هاى گردى مه شمئوه
 هه شرمان مه بق زينده مه بمئوه
 نو بووهت يانئى بكه ردمى باوهر
 خوداى كياستهن پيمان پيغه مبه ر
 سه د و بيست و چوار هزار پيغه مبه ر
 خودا كياستهن بهى مه خلوق ره مبه ر
 سئسه د و سئزده ره سوول مورسه ل
 محمه د ره سوول جه گردين ئه فزه ل
 مورسه ل يانئى هاى خاوهنى ئوممه ت
 جه لاي خودا وه ند مه ئموور به رحمه ت
 روكنيما شه شه ن بزانه ته مام
 هوه ل خـودا وه ند داناي لايه نام
 (واجب الوجود) قه ديم مو تله ق
 حازر لامه كان قادر به رحه ق
 دوهم فريشتان ته مام به رحه قهن
 گرد به ندهى خوداى فهر د مو تله قهن
 مه لايك فرين حسابش بي حه د
 كه سئى مه زانوؤ به غه ير ئه حه د

سټهه قورټانهن خودای کياستهن
 پښغه مبه رانی گرد بیهن راسته
 سه و چوار کتاب کياستهن چه سه
 باخیک سو حوفه ن، باخیکی فیشته
 ده پری ئاده م، په نجا پری شیس
 جه و دما ئاما سی پری ئیدریس
 ده پری ئیبراهیم، تهورات پری مووسا
 زه بور پری داوود، ئینجیل پری عیسا
 فورقانه ن پری (ختم المرسلین)
 ئی چوار کتیبه گوره ن چه گردین
 چه گرد شیرنیتتر قورټان موین
 مانای گردیشان تیدا هه ن یه قین
 فورقان، قورټانه ن تا (یوم المحشر)
 باقییه ن پری رانمای به شه
 چواره مین گردین پښغه مبه رانه ن
 گرد خاس مه قبول خودای مه نانه ن
 په نجه مینشان فهدای قیامت
 هؤشت بؤ سوودش نییه ن نه دامه ت
 شه شه م هر کاری چه خیر و چه شه
 خودا به قودره ت که رده ن موقه ده ر
 عیلنه ن چون دره خت، عمه ل سه مه رنه
 عیلم بی عمه ل باغ بی به رنه
 عیلم و عمه ل و عومرت بؤ زیاد
 عیلمت بی عمه ل نه ده ری وه باد
 هر چی و زایع بؤ پرتش هه ن به ده ل
 ئیلا بی به ده ل، عومره ن وه عمه ل
 هه یفه ن عومر ویت بده ی به زایه
 چه دنیا به رشی بی دایه و مایه

واته: رۆله دهبی بزانی که ئاینی پیروزی ئیسلام چیه و له بهرچی هاتوو. دهبی بزانی که ئاینی پیروزی ئیسلام له سه پینج شت دانراوه که هر کام له پینجه وهکو گهنجیک وان و، ئەم پینجه بریتین له: تاق و ته نیایی خوی مهزن به (زات) و (سیفات) یه وه و، سه رهتا و گه رانه وه مان بۆ رۆژی په سلان و پیغه مبه ری ته پیغه مبه ری گه وه ری ئیسلام، فه ری دینش پینج و بریتین له: نوێژ و رۆژوو و زهکات و هه ج و خهزا. روکنی دین یه کهم بپروا هیتان به خوا و پیغه مبه ر و ئەوسا نوێژ و رۆژوو و زهکات و ههجه ئەگه ر ده ست بدا. ذات یانی خوا تاق و ته نیا و بی هاوتایه، سفاتیش یانی خوا کۆنه و هر له میژوه بووه و هر هه یه و زیندوو و مر دنی بۆ نییه، وه های فه رموو ه ئەو که سه ی که وا له جیگه ی هه موو که سیکم دایه، واته مامۆستا و شیخ شیخ محه مه د وه سیم، خوا زیندوو و به هه موو شتیکم ناگه داره و بینه ر و بیسه ر و گۆیا و توانا و خاوه ن ده سه لاته و هه رگیز نامری، هه مووی ئیمه خوا دروستمانی کردوو و له رۆژی دوا ییشدا هه موو زیندوو ده بینه وه بۆ لپرسینه وه، هه روه ها ده بی هه موو بپروا مان به پیغه مبه ری خوا بی، چونکه خوا ئەوی بۆ رینموونی ئیمه هه نار دوو و، ئەم پیغه مبه رانه بریتین له سه د و بیست و چوار هه زار که سیسه د و سیزه پیغه مبه ریان نیراوی خوان که یه کی له وانه پیغه مبه ری گه وه ری ئیسلامه، هه ستوونه کانی دینش شه شن که ده بی بپروا مان پیمان بی، یه کهم خوا ناخوئی و خهوی بۆ نییه و له هه موو جییه کدا هه یه، دووم فریشته کانی خویه و ئەوانیش به نده ی خوان و زۆر و زه به ند و بی ئەژمارن، سیتم قورئانه که خوا بۆ پیغه مبه ری نار دوو و جگه له قورئان خوا سه د و چوار په راوی تری نار دوو بۆ پیغه مبه ران که هه ندیک له وانه نامه یه که ده ی بۆ ئادم و په نجای بۆ شیس و ده ی بۆ ئیبراهیم و هه روه ها ته وراتی بۆ موسا و زه بووری بۆ داود و ئنجیلی بۆ عیسا و قورئانی بۆ پیغه مبه ری گه وه ری ئیسلام نار دوو و ئەم چوار په راوه که ناومان برد له وانی تر گه وه ترن و، له هه مووی پیروژتر و شیرینتر قورئانه، کۆله که ی چواره م له دیندا پیغه مبه ره کانه که هه موویان هه لپزار ده ی خوی مه زن و، ئەستوونی پینجه م رۆژی په سلانه و ئەبی له م جیهانه دا هۆشت، به خۆته وه بی که سه ره نجام په شیمان نه بیته وه، چونکه ئیتر په شیمانی سوودیکی نییه. هه ستوونی شه شه م چاکه و خرا په یه که خوی مه زن هر له رۆژی به رینه وه ئەندازه ی بۆ داناوه و به ده سه لاتی خۆ پاداشتی کاری چاک ده داده وه و سزای ئەو که سه ی که کاری خرا پی کردوو هدا. جا ده بی ئەوه بزانی که زانست وهکو دار و درهخت وایه و کردهوش وهکو بهر و میوه ی ئەو درهخته یه و، زانستی بی کردهوه، وهکو باخیکی بی بهر وایه و یا خوا زانست و کردهوه ی چاک و ته مه نت درێژ بی و، زانستت به بی کردهوه نه ده یته با دا، ده بی ئەوه بزانی که هه رچی له ناوچی، ده توانی وینه ی ئەوه په یدا که ی، به لام ته مه ن و کات و کردهوه له ده ست ده چی، که واته حه یفه ته مه نی خۆت به هیچه

به‌فیرۆ بدهی و له جیهاندا به‌بێ مایه و بێ سوود دهرچی، واته. ته‌مه‌نت به‌کرده‌وه‌ی چاک به‌سه‌ر تا ببێته توپشوری رۆژی په‌سلان.

له‌م هۆنراوانه ئه‌وه‌مان بۆ دهرکه‌وت که مه‌لا خدر به‌چه‌شنیکی ساده و په‌وان مه‌به‌ستی خواناسی و بروا به‌خوای تاق و ته‌نیا و پیغه‌مبه‌ره‌کان و فریشته‌کان و په‌راوه‌کانی ئاسمانی له‌ قالبیکی جواندا جێ کردووه‌ته‌وه و به‌پیتی به‌لگه‌و ده‌ستاویز به‌کورتی رازاندوویه‌ته‌وه.

هۆنهر له‌ پاش ئه‌وه‌ی که به‌پیتی به‌لگه‌ باسی یه‌کیتی و گه‌وره‌یی خوای تاق و ته‌نیا ده‌کا، ئه‌وسا ده‌ست ده‌کا به‌هه‌ل‌دانی به‌شی دووم که بریتیه‌ی له‌ پیغه‌مبه‌رایه‌تی پیغه‌مبه‌ری گه‌وره‌ی ئیسلام دروودی خوای له‌سه‌ر بێ، وه‌ها که ده‌لێ:

هه‌وه‌ل خوداوهند و هه‌م پیغه‌مبه‌ری	رۆله‌ بشناسه‌ جه‌ گرد وهرته‌ری
بشناسه‌ چه‌نی باب‌ه و ئه‌دایه‌ش	پیغه‌مبه‌ریمان ئه‌دا و بابایه‌ش
عه‌بدولسوتته‌لب هاشم چاگه‌ولا	ویش محهمه‌ده‌ن باب‌ه‌ش عه‌بدوللا
کلاب و مه‌رره، که‌عه‌بن و لوئه‌ی	عه‌دوله‌نافه‌ن چاگه‌ولا قوسه‌ی
نه‌زر و که‌نه‌انه، چه‌نی خوزه‌یمه‌ی	غالب و فه‌هر و مالکه‌ن ساده‌ی
معه‌دد و عه‌دنان بگێره‌ قه‌رار	مودره‌که و ئلیاس، موزه‌ر و نه‌زار
چاگه‌ولا و اچان ئه‌مما که‌زافه‌ن	ویست و یه‌ک پشته‌ن به‌بێ خیلافه‌ن
به‌ له‌فه‌ظ گۆران ماچان هه‌می‌نی	پیغه‌مبه‌ریمان ئه‌داش ئامینی
عه‌بدولنافه‌ن زوه‌ره‌ و کلابی	بابه‌ش وه‌ هه‌به‌ن ئه‌گه‌ر په‌رسا بی
جه‌ کلابه‌یۆ نه‌پۆشـۆ ئه‌و تو	هه‌ر دووی په‌شتی میاوان به‌یۆ
شیس و ئیدریس و نوح و واچه‌ یه‌رێ	بابایه‌ش هه‌نی په‌نج پیغه‌مبه‌ری
جه‌ عه‌دنان وهرته‌ر به‌بێ قال و قیل	ئیبراهیم چوار، په‌نجه‌م ئیسماعیل
سابتش که‌رده‌ن په‌ی پیغه‌مبه‌ری	جه‌ هه‌فت کتیب و ئیبنی حه‌جه‌ری
به‌پاک ئامینێ و به‌پاک شیه‌نی	ئه‌دا و بابایه‌ش کافر نه‌بینی
دین و وه‌رین ره‌سـۆلوللا‌هه‌ن	دینشان دینیۆ خه‌لیلوللا‌هه‌ن
هه‌ر پاسه‌ خه‌لق و مه‌که‌ی شه‌ریفی	واچینش په‌نه‌ دینو حه‌نیفی
عه‌مر ئیبن لوحه‌ی ئاوه‌رد وه‌ مه‌که	هه‌ر تاکو بتش جه‌ شام بێ شکه
ئه‌جداد و پاکش جه‌ دین نه‌ شیه‌نی	غالب و مه‌که‌ کافر بیه‌نی

واته: ئه‌ی رۆله، به‌ر له‌ هه‌موو شتیک ده‌بێ بروات به‌خوا و پیغه‌مبه‌ر بێ و ئه‌وسا دایک و

باوکی پیغهمبەر بناسه، ناوی پیروزی محهمده و باوکی عهبدوللایه و ئه‌ویش کوری عهبدولموتتهلبه و باپیره گه‌وره‌ی عه‌دنانه که بیست و یه‌که‌مین پشتی پیغهمبهری گه‌وره‌ی ئیسلامه، ناوی داکی پیغهمبهر ئامینه‌یه که کچی وه‌ه‌به و وه‌ه‌بیش کوری عه‌بدوله‌نافه که له چوار پشته‌وه باب و دایکی له کلابه‌وه ده‌گه‌نه یه‌ک و له یه‌ک بنه‌ماله‌ن. له باو و باپیری پیغهمبهردا پینچ پیغهمبهر سه‌ریان هه‌لداوه که ئه‌وانه بریتین له: شیس و ئیدریس و نوح و ئیبراهیم و ئیسماعیل و، ئیبنی حه‌جهر له حه‌وت په‌راودا ئه‌مه‌ی سه‌لماندوه، دایک و باوکی پیغهمبهر بی پروا نه‌بوون و به‌پاکی هاتوون و به‌پاکی چوون و، له‌سه‌ر ئاینی ئیبراهیم رویشتوون که ئاینی حه‌نیفه و، خه‌لکی مه‌که‌ش هه‌ر له‌سه‌ر ئه‌م ئاینه بوون تا‌کو عه‌مری کوری لوحه‌ی بتی هه‌به‌لی له شامه‌وه هینایه مه‌که و داوای له خه‌لک کرد که ئه‌و بته به‌رستن، به‌لام ئه‌و بانگ‌یشتنه کاری نه‌کرده سه‌ر باو و باپیری پیغهمبهر و ئه‌وان هه‌ر له‌سه‌ر دینه‌که‌ی خو‌یان مانه‌وه و، پیغهمبهریش له ده‌وری مندالی و تافی جوانیدا له‌سه‌ر ئاینی حه‌نیف بوو.

مه‌لا خدر پاش هه‌ل‌دانی چه‌ند پشتی پیغهمبهر و سه‌لماندنی ئه‌وه‌ی که بنه‌ماله‌ی پیغهمبهر پشت به‌پشت له‌سه‌ر ئاینی ئیبراهیم رویشتوون و بتیان نه‌په‌رستوو، دێته سه‌ر باسی هه‌ندی ره‌وشتی پیغهمبهر و ده‌لی:

نه‌ک به‌ جا‌هلی تی‌دا بمانی
 ره‌سوول ئۆمی حای شادی و وه‌شی
 چون مانگ چاره‌ ده‌رخشان جه‌ دوور
 ئه‌برق که‌شیده و ددان نوورانی
 ریشش سیا و شیرین و په‌ر بی
 مووی چه‌رمه‌ی ریشش ویست نه‌یاوایی
 مؤر و نو‌بووت جه‌ شانیش‌ه‌وه
 اِنَّكَ لَعَلَى خُلُقٍ عَظِيمٍ
 جه‌ کۆ په‌یدا بی جه‌ کۆ بی فانی
 جه‌ چل ساله‌دا بی وه‌ پیغهمبهر
 به‌ردشان می‌عراج مه‌رته‌به‌ی زه‌ریف
 جه‌ مه‌که‌که به‌ند بی به‌ هزار حالی
 هی‌جره‌تش که‌ردن لو‌ان مه‌دینه
 هه‌م جه‌ مه‌دینه به‌ ره‌حمه‌ت شییه‌ن

نیمی ص‌ف‌ه‌تش مه‌بو بزانی
 حه‌زه‌ت عه‌ره‌به‌ن مه‌ککی و قوره‌شی
 نوور نوورین بی به‌ره‌نگ و چه‌رمه و سوور
 ئاو و ره‌نگ شیرین گوشاد پ‌یشانی
 لامل بناگۆش چون نو‌ق‌ره‌ی ته‌ر بی
 ئایشه‌ خات‌ووونی هۆر ش‌مارا بی
 نوور و حی‌که‌مه‌تی پ‌یشانی‌شه‌وه
 وه‌سه‌ن په‌ی وه‌سف‌ش قورئانی که‌ریم
 یا گو‌ حه‌زه‌ره‌تی مه‌بو بزانی
 مه‌که‌که په‌یدا بی ره‌سوول سه‌روه‌ر
 په‌ی چل و په‌نجی جه‌ مه‌که‌که‌ی شه‌ریف
 دماو چل سالی، دوانزه سالی
 دماو دوانزه سال په‌ری ئه‌م دینه
 یازده سالی تر چا‌گه به‌ند بییه‌ن

عومر شه‌ریفش شه‌ست و سی سالهن
 ها جه مه‌دینه ره‌وزهی مونه‌وه‌ر
 فه‌رزند جه‌لای من وه‌تۆ وه‌سیه‌ت بۆ
 هه‌رگیز جه سه‌لوات غافل مه‌نیشه

زیادتر واجیان قال و مه‌قالهن
 جه لای پایگاش بووبه‌کر و عومه‌ر
 زیاد جه وه‌سیه‌ت هم نه‌سیه‌ت بۆ
 دایم سه‌لوات دای بکه‌ره پیشه

واته: پتویسته هه‌ندۆ له نیشانه‌کانی پتغه‌مبه‌ری گه‌وره‌ی ئیسلام بزانی، نه‌وا به‌نه‌زانی
 بمینینه‌وه، پتغه‌مبه‌ر عه‌ربه و خه‌لکی مه‌که‌یه و له هۆزی قوره‌یشه و نه‌خوینده‌وار بووه و،
 پرومه‌تی وه‌کو مانگی چواره دره‌وشاوه‌ته‌وه و ردینی ره‌ش بووه و ته‌وتلی پرشنگی لی
 باریوه و هه‌ر ئه‌وه به‌سه که قورئان سه‌بارت به‌ئه‌و ده‌لی: ئه‌ی پتغه‌مبه‌ر تۆ خاوه‌نی خوو و
 خده‌یه‌کی به‌رزیت، پتغه‌مبه‌ر له مه‌که‌دا له دایک بووه و له ته‌مه‌نی چل سالی‌دا له لایهن
 خواوه به‌پتغه‌مبه‌ری هه‌لبژێراره‌وه، له چل و پینچ سالی‌دا چووته میعراج و پاشان له‌به‌ر
 په‌رسه‌ندنی ئاینی پیروزی ئیسلام کۆچی کردووته مه‌دینه و له ته‌مه‌نی شه‌صت و سی
 سالی‌دا هه‌ر له مه‌دینه کۆچی دوایی کردووه و نیژراوه و له ته‌نیشته‌ باره‌گاکه‌یه‌وه
 ئه‌بووبه‌کر و عومه‌ریش خویان لی رازی بی نیژراون، ئه‌ی رۆله ئه‌مه ئه‌سپارده‌ی منه و
 په‌ندیکه بۆ تۆ که ده‌بی ل بیرت نه‌چی و هه‌مووده‌م (سه‌لوات) به‌دیاری پتغه‌مبه‌ری گه‌وره‌ی
 ئیسلام بنێری تا خوا به‌زه‌یی پتدا بی.

بروانامه‌که‌ی مه‌لا خدر له هه‌ر بابه‌تیکه‌وه ریکویتیک و جوان و بی وینه‌یه و ئه‌گه‌ر به‌وردی
 لپی ورد بینه‌وه بۆمان دره‌که‌هۆی که خاوه‌نی ئه‌م باوه‌رنامه‌یه له هۆنراو و هۆنه‌ریدا بی
 هاوتا بووه و سه‌روا و پاشلی هۆنراوه‌کان به‌چه‌شنیکی مامۆستا‌یانه به‌جۆرێکی ساده و
 ره‌وان بۆ خه‌لک شی کردووته‌وه که هه‌ر که‌سێک بیخوینتیه‌وه و، با ببیسی لی تۆ ده‌گا و
 ئه‌مه‌ش بۆ خۆی به‌لگه‌یه‌کی گه‌وره‌یه بۆ پله‌ویایه‌ی زانیاری ئه‌م هۆنه‌ره‌مان.

به‌پیتی قسه‌ی مامۆستا مه‌لا که‌ریم، مه‌لا خدر له ده‌وری ئه‌حمه‌دسانی رواریدا ژیاوه و له
 پاش ئه‌وه‌ی ودمی مه‌لایه‌تی له شیخ محمه‌د قه‌سیم وه‌رگرتووه، گه‌راوه‌ته‌وه زیند و
 مه‌لئه‌نده‌که‌ی خۆی و بووته مامۆستا و راپۆزکاری ئه‌حمه‌د سان و چه‌ند جاریش له ده‌وری
 که‌ریم خانی زه‌ند (۱۱۷۲-۱۱۹۲ ی کۆچی) دا له‌گه‌ل ئه‌حمه‌د ساندا بۆ کاروباری ناوچه‌که
 رۆیشتووته شیراز، له‌گه‌ل ئه‌وه‌دا زانا و هۆنه‌ر بووه، له خه‌تخۆشی و نووسه‌ریشدا
 ده‌ستیکی بالای هه‌بووه و چه‌ند په‌راویکی ئاینی به‌خه‌ته خۆشه‌که‌ی خۆی نووسیوه‌ته‌وه.

سه‌رچاوه‌کان

۱- رۆله بزانی هۆنراوه‌ی مه‌لا خزری روارى - له‌سه‌ر ئه‌رکی صدیق وه‌زیری تاران ۱۳۵۲.

- ۲- رۆلّه بزانی - شیکردنه وهی محهمه سراجهدین - تاران ۱۳۰۵.
- ۳- پیر شالیاری زهردهشتی نووسینی محهمه بههائه دین مهلا صاحب - بهغدا ۱۹۶۸.
- ۴- بنه ماله‌ی زانیاران - دانهر مهلا عهبدولکه ریمی موده ریس - بهغدا ۱۹۸۴.
- ۵- میژووی ئەدهبی کوردی - علائه دین سهجادی بهغدا ۱۹۵۲.
- ۶- علماغا فی خدمه العلم والدین تألیف عبدالکریم محمد المدرس - بغداد ۱۹۸۳.
- ۷- کهشکۆلئیکی کۆنی دهستنوس.
- ۸- یادداشتهکانی خۆم سهبارت بهمهلا خدری رواری.

شیخ حهمه شهریفی خاکی

۱۲۲۲-۱۱۵۲

ئهم هۆنهره مان ناوی حهمه شهریف و کورپی مهلا مستهفای شیخوئیسلام و نازناوی هۆنراوی (خاکی) و ناتۆره‌ی (قازی)یه. به‌پیتی ئهو به‌لگانه‌ی که کهوتووته دهستان له سالی ۱۱۵۲ی کۆچی له دێی حهسهن ئاوادا له دایک بووه. حهسهن ئاوا گوندیکه له چهند کیلۆمه‌تری شاری سنهدا.

شیخ حهمه شهریف له بنه ماله‌ی مهوالی سنه‌یه و مهوالیه‌کان به‌تایبهت له مهلا حوسه‌ین به‌داوه لانکی زانست و خاوه‌نی زانیاری بوون و له سنهدا پیاوی وهکو عهبدولله تیفی قازی و مهلا یه‌عقوب و مهلا عه‌باس و مهلا خه‌لیل و مهلا عه‌بدولکه‌ریم و مهلا مسته‌فایان لی هه‌لکه‌وتوو که پشت به‌پشت تا شیخ حهمه شهریف هه‌موویان قازی و زانا بوون و ره‌وره‌ی زانستی ئهو ده‌وره‌یان به‌دهسته‌وه بووه.

شیخ حهمه شهریف هر له منداڵیه‌وه له‌لای باوکی خه‌ریکی خویندن بووه و له زمان و پیزمانی فارسی و عه‌ره‌بی ماوه‌یه‌کی باش رۆیشتوووه و له پاشا چووته حوجره‌ی فه‌قیان و بۆ خویندن زۆربه‌ی شوینه‌کانی هه‌ورمان گه‌راوه و ماوه‌یه‌ک له نۆدشه بووه و ماوه‌یه‌کی زۆریش له بیاره خویندوووه‌تی و له پاشا چووته سنه و له‌ویدا خویندنه‌که‌ی ته‌واو کردوووه و هر له‌ویدا ماوه‌ته‌وه و پاشماوه‌ی ژبانی به‌وانه و تنه‌وه و ریتۆنیی خه‌لک بردووته سه‌ر و هه‌روه‌ها له جیتی باوکیشی دانیشتوووه و بووته قازی و خه‌ریکی داوه‌ری خه‌لک بووه و ژبانی به‌م چه‌شنه رابواردوووه تا له سالی ۱۱۵۲ی کۆچیدا باده‌ی مه‌رگی خواردووته‌وه و به‌پیتی ئەسپارده‌ی خۆی ته‌رمه‌که‌ی له دێی حهسهن ئاوادا نیتزراوه.

سه‌بارت به‌مه‌رگی ئهو خواجه سادق له پارچه هه‌لبه‌ستیکدا ده‌لی:

بگفتا بتاریخ او هاتفی شد از جنس آدم محمد شهریف

که خستی دوهم به پئی ژماره‌ی ئه‌بجه‌ده کاته سالی ۱۱۵۲ی کۆچی.

مامۆستا شیخ محهمه‌ده مەردووخ له به‌رگی یه‌که‌می میژوووه‌که‌یدا ده‌لی: شیخ حه‌مه شەریف کوری مه‌لا مسته‌فای شیخولئیسلامه که پشت به‌پشت قازی بوون و پیاویکی زانا و هۆنەر و وێژه‌وان و خو‌شنووس بووه و له ئه‌ستیره‌ناسی و میژووودا زانیارییه‌کی زۆری هه‌بووه.

خاکی له هۆنینه‌وه‌ی هۆنراوی کوردی و فارسیدا ده‌ستیکی به‌رز و بالای هه‌بووه و هۆنراوه‌کانی زۆر ته‌ر و پاراو و شیرین و په‌وانن. زۆر به‌ی هۆنراوه‌کانی له ناو که‌شکۆل و به‌یازه‌کاندا نووسراوه و به‌یادگار ماوه‌ته‌وه. ئه‌مه‌ش چه‌ند هۆنراویکی ئه‌م هۆنهره که ده‌لی:

وه‌نه‌وشه‌ی وه‌شبو‌که‌چ که‌رده‌ن که‌رده‌ن

ئامووخته‌ن به‌تۆ زک‌ر حه‌ق که‌رده‌ن

ئه‌ی سالک‌را وه‌نه‌وشه‌وار به

تارک ئه‌غ‌یار تالب‌یار به

نه‌ک غافلانه‌ که‌رده‌ن که‌چ که‌ری

بئی به‌هره و نه‌سیب سوویدی‌ونه‌به‌ری

جه‌ته‌ئسیر ده‌م مه‌سیحای مه‌ریه‌م

زینده‌مه‌بو‌بال بالیی پرهمه‌م

جه‌جه‌زبه‌ی بئی وه‌قت زولمه‌ت مه‌خیزۆ

بئی شک‌جه‌مورید موراد مه‌گوریزۆ

ج‌ازب باقی‌گه‌ر کیشۆ‌بالت

مه‌جزووب به‌تاقی وه‌ش مه‌بو‌حالت

پیس‌ه‌ش فه‌رماوان پیر‌خه‌رابات

نمه‌یۆ به‌کار که‌شف و کرامات

چونکه‌ها نه‌رات وه‌رطه‌ی بئی حساب

کرامه‌ت په‌ریت مه‌بو‌به‌حجاب

نه‌میاوی به‌که‌شف کناره‌ی نه‌جات

ئه‌و کۆ ئید‌جه‌کۆ هه‌یه‌ات هه‌یه‌ات

ئه‌گه‌ر که‌شفه‌ت بو‌بکه‌ریش ئیزهار

که‌شف وار مه‌بی‌جه‌ی پای‌نا‌هه‌موار

کهشف و رهفت جه کۆ مه نزلّ ها جه کۆ
 رابهی دشواری ههیههۆهه ههیههۆ
 خوسووسهه ئیدراک زکر ماسههوا
 جاهل و عالم فی ننوکری سههوا
 ئهگهه جه ئایهی (لا تفقههون)
 تغلیبن لکن لایفقههون
 گۆش دهر به واتهه دنیاای کوهههه سال
 ئید مههواچۆ پیت به زبان حال:
 ئهجرام گشت مهشعول زکر مهعبوودهه
 جه فهناای موتههق رهزام مهقسوودهه
 چون دنیاای فانی سا تۆیج فانی به
 جه رهضای مهقسوود جاویدانی به
 تۆبه کهه جه جورم کهردهی مامهضی
 وهل مهردهی نامهردهه هولّ دهر پهی رهزی
 جه تهریق حهق نهبوت کۆتاهه
 تا داخل مهبهی فیفای ئاگاهه
 واچه ئیلاهی مهقسوود رهزاتهن
 ئهر رهزات نهبۆ چیش دهستههلاتهن
 (خاکی) خاک بهسهه جهو بهیدای بیّ دهر
 خاکت بهرباد بۆ فانی به یهکسهه

واته: وهنهوشهه بۆنخۆش بهو جوانیهه ملی لارکردوههتهوه و دهیهویّ تۆ فیهی
 خواپههستی بکا. دهسا ئهه یار پهو تۆ ئهگهه دهتهویّ خوا بهههستی وهکو وهنهوشه بهو واز
 له بیگانه بیته و له دووی یار برۆ، نهکو بههستهیههوه ملت لار کهیهتهوه و لهه ریگهوه بیّ
 بههره بیت و سوودیک نهبهی، بههۆی ههناسهه مهسیحای مریهه. ئیسقانی رزیو بهناوی
 خوا زیندوو دهبیتهوه، له جهزهه بیّ وهختا تاریکی دیته دی و بیّ شک لهه کاتهه دا سوّفی له
 شپههکهه ههآدی و لهلای نامینیتتهوه، پیری خهرابات راستی وتوووه که: کهشف و کرامات
 بهکار نایه، چونکه گیزاویکی زۆر له ریتدایه و لیرههه کرامهتت بۆ دهبیتهه پهرده، کهشف و
 رهفت له کوئی و مالی دواپیت له کوئی؟ گوئی بده بهقسهه جیهانی کۆن که بهزمانی خۆی

دهلئى: ئەۋەي كە لەناو ئەم جىھانە و ئاسماندايە، شەو و پۆژ خەرىكى كرىنۆشى خوايە و،
 ھەموو بۆ پەزىمەندىي خوا لەناو دەچن، دەسا تۆيش ۋەكو ئەم جىھانە نابووت بىبە بۆ پەزى
 خوا. جاويدانى بەو، لە كردهۋەي خرايت پەشيمان بەرەۋە و بۆ پەزىمەندىي خوا تى كۆشە و
 ژارى لەسەر بنۆشە، لە پىي خوا كۆتايى مەكە تاكو بجىتە رىزى پىياۋچاكان و بلىئى: خوايا
 مەبەستم ھەر پەزى تۆيە، ئەي (خاكى) لەم دەشت و پىياۋانەدا خاك بگە بەسەر خۆتدا و
 خۆت بۆ پەزى خوا نابووت كە.

خاكى لە پارچە ھەلبەستىكى تردا خۆي سەرزەنشت دەكا و دەلئى:

پووسىيائى بى شەرم تا كەي بى باكى
 بى خەبەر جە شورب شەراب. تاكى

ساقى تا بە كەي مەست و بى باكم
 تا كەي تا بەكەي جە تاك ھىلاكم
 بى مەي غەمناكم ۋەختەن سەرىپاكم
 بسۆزۆ بە سۆز سىنەي چاك چاكم

نە گوداختنەن مس، ئامىختەن ئىكسىر
 پىسەشان واتەن نەدارۆ تەئىر
 فىدائى دەمت بام عىسا دەم سادەم
 بە تاو بدۆ تاو كـوورەي دل دەم دەم

سۆزان دەي بەو تەور ئەنگشت بتاۋە
 ئەنگوشت گەزان كەي پەي دەم كاۋە
 بە عەشق پىران ماىيەي فوتۆم
 فىدات بام قىبلەم بتاۋنە پۆم

جەو ئىكسىر فەيز شىخان جە لاتەن
 برىزە نە تۆش پۆم فىداتەن
 بەلكە جە تەئسىر شىووخ كىبار
 جە رۆح پەيدا بۆ تەلئى دەستەوشار

خاكى دەي سادەي جەي سەروخت دەي
 گران كەر جەستەي چون زنج بەستەي نەي
 چون فرۆزىنە ھەر فرۆزان بە
 تا زەپى مانۆ سىنە سۆزان بە

واته: ئەى ڕوورەشى بەشەرم! تۆ تاكەى بى باكى و لە خواردنەوهى بادهى يەزدانى بى ئاگايت، ئەى مەيگير! من دەبى تاكەى مەست و بى باك بم، چونكە بەبى خواردنەوهى مەى خەمبارم، دەسا پيالەبى مەيم پى بده تا دل و دەروونم بەجارى بسووتى. راستيان وتووە كه توانەوهى مس و ئاویتەکردنى ئىكسىر هيج كاريگەر نيه بەقوربانى دەمت بم ئەى عيساى كورى مريەم. كورەى دل و دەروونم بەدەم و هەناسەى خۆت تاو بده و بيهينه جۆش و وهكو خەلۆوز رەشى كەرەوه، ئەى خۆشەويستەكەم! تۆش وەرە گيانم بتاوتنەوه بەهۆى ئىكسىرى پىپىتى پيران و شىخان كه له لاتە، بىرژينه ناو دلەم، تاكو له گيانمدا تەلای دەستەوشار پەيدا بى. ئەى خاكى لەم زستانەدا لەشى خۆت گر بده و وهكو چىو و چيلكه بۆ خۆت بسووتە و سينگت گر بده تاكو بلىسەت بەجارى بەرز بىتەوه.

له پارچه هەلبەستىكى تردا لەم بارهوه دەلى:

مامۆ قانۆونه قانۆون بزانه	حال و مەقامم پەى شىخ بوانه
بەدوعاى شەريف سوپ سەحەرگاھى	جە بەند جەهلم زوو كەرۆ راھى
سا تۆيچ مەعلومەن نەتيجەى پاكى	دوعا كەر پەرى شەريف خاكى
تا تەرىق حەق كەرۆ پەونەق	هەر كەس مونكر بۆ بواچۆ سەدەق

واته: ئەى مامە! ئەمە قانۆون و دەستوورە و دەبى بيزانى و، پلەوپايە و بارودۆخى من بۆ شىخ بگيرەوه، بەنزايەكى باش كه له دەمەدەمى بەيانيدا بەجى بىنى، له نەزانى دەردەچم، تۆيش ديارە پاكى و نزا بكة بۆ شەريفى خاكى، تاكو رى و رەوشتى خوايى بەرەبستىنى و هەر كەسيش له لارپۆه برىوا، بىتە سەر رى خوايى و برىوا بىنى.

سەرچاوهكان

- ۱- مجمع البيان بەيازىكى كۆن كه له سالى ۱۲۶۳ى كۆچيدا نووسراوه.
- ۲- تاريخ مردوخ جلد دوم تاليف. أیه الله مردوخ - تهران ۱۳۲۴.
- ۳- ياداشتهكانى خۆم سەبارەت بەشىخ حەمە شەريفى خاكى.

وهلی دیتوانه

۱۲۱۶-۱۱۵۸

وهلی دیتوانه که یهکئی له ئەستیره هه ره گهشهکانی ئاسمانی وێژهی کوردهوارییه ناوی رهزا و کورپی کویتخا همهی جافه. سالی له دایک بوون و مردنی وهلی دیتوانه به تهواوی نازائری و هه ره که سیک قسهیهکی لیتوه کردووه و ئیمه ئەو قسانه دینن و له سهری دهکوئینهوه و ئەوسا بیر و بروای خووشمان دهئین تا راستیه که مان بۆ ده رکهوی.

مامۆستا عه لانه دین سه جادی له په راوی (میژووی ئەدهبی کوردی) دا ده لئ: وهلی دیتوانه ی که ماله یی له سالی ۱۲۴۷ ی کوچی له دایک بووه و له سالی ۱۳۰۲ دا مردووه. مامۆستا س.ع. شادمان له سه ره تایی (دیوانی وهلی دیتوانه) دا ده لئ: وهلی دیتوانه له سالی ۱۱۶۰ ی کوچی پیتی ناوته مهیدانی ژبانه وه و له سالی ۱۲۱۳ دا کوچی دوا یی کردووه. کاک رازی که هۆنراوهکانی وهلی دیتوانه ی گۆراوته سه ره شپوهی سوورانی ده لئ: وهلی دیتوانه ی که ماله یی له سالی ۱۱۸۰ ی کوچیدا له دایک بووه، به لام سالی مردنه که ی نه نووسیوه.

له به یازیکی کۆن که له م دوا یییه دا که وته ده ستمان، سه باره ت به وهلی دیتوانه نووسراوه. رهزای کورپی کویتخا همه که به وهلی دیتوانه به ناوبانگه له سالی ۱۱۵۸ ی کوچیدا له و لکه ی ئه رده لان له دایک بووه و له سالی ۱۲۱۶ له ته مه نی ۵۸ سالی له باکووری هه ریمی گۆباندا کوچی دوا یی کردووه و له گۆرستانی (داری ئیمام عه لی) که ئیستا که به داری خه له به ناوبانگه نیژراوه.

وهلی دیتوانه هاوچه رخی که یخه سه ره به گی جاف بووه و له ئاخه ر و ئۆخری ته مه نی دا پارچه هه لبه ستیکی هۆنیوه ته وه و بۆ که یخه سه ره به گی نار دووه و له م پارچه هه لبه سته دا داوای له که یخه سه ره به گ کردووه که به سامان یا به زۆر شه می بۆ خواز بێنی بکا و به ئاواتی بگه یه نی. که یخه سه ره به گ که هاوچه رخی فه تالی شای قاجار (۱۲۱۱-۱۲۵۰ ی کوچی) بووه، له سالی ۱۲۴۴ ی کوچیدا کوچی دوا یی کردووه و ریچ ئه وی له سالی ۱۲۴۰ دا چاوی پتی که وتوووه و له گه شت نامه که ی دا یادیکی کردووه.

وهلی دیتوانه به پیتی ئه و به لگانه ی که باس مان لیتوه کردن، له سالی ۱۱۵۸ ی کوچی له دیتی شیروانه دا پیتی ناوته مهیدانی ژبانه وه و هه ره له ویشدا پتی گه یشتوووه و پاشان باوکی نار دوویه ته خویندن و رهزا له ته مه نی مندالیدا زیره کی و لپه اتوو یی خۆی ده نوینتی و له خویندندا سه ره ده که وی و، به جو ری دم به دم ده یگێر نه وه، له کاته دا کچیک به ناوی شه م له قوتابخانه که دا له گه ل وهلی و شاگر دهکانی تر وانه و ده رس ده خوینتی و وهلی که گه ره

دهبى كهم كه م ئهوينى ئه و كچه ئهچيته دلى و ئهويندار دهبى و ئيتر دهكهويته ناو بير و كهلكه له و سهوداي ئه و كچه كاريك له وهلى دهكا كه بكهويته هونراو هونينهوه، ئهوه بوو كه باوكى وهلى، شه مى بۆ خوازبيني كرد و بريار وابوو كه له پاش سالتىك شه م بۆ وهلى بگويزنهوه، به لام له م ماوه دا نيوانى ههردوو هونزهكه تىك چوو و، ئيتر وهلى نهيتوانى دهزگيرانه كهى ببيني و دايه كهژ و كيئو و ئيتر ههركيز نهگهرايهوه ناو هونزهكهى خوى تا سه رئه نجام له سالى ١٢١٦ى كوچيدا به داخ و پهژارهى شه مه وه گيانى به گيان ئافه رين ئه سپارد.

ماموستا شادمان له سه ره تاى ديوانه كهى وهلى ديوانه دا ده لى: وهلى هه ر له مندالييه وه له بهر هه ژارى و بيده سه لاتى بووه به شوان و سهوداي ئه وين و دهشت و كيئوهكانى كوردستان بووه، له دواى جوئى په ره سه ندنى هه رزه كاريدا سهوداي ئهوينى كچى سه رهكى عيلى جاف بووه كه ناوى شه م بووه، وه له نيوانى ئيلاخ و ئيلاخاندا گه رميان و كوئستانيان كردوو و ئيتر وهلى دهكهويته جيهانى خه يال و بيركردنه وه و له ئاواتى و مه به ستى دوور و نزىكى له خه يالى ته ماوى له نوئنه رى جوانى شه م، وه ئه گه ر بيتو بچوو ايه بۆ كوئستان ئيتر ئه م له تاريكايى ژياندا په له قازيى ده كرد و دهكهوته دانانى هونراوه. له ئه نجامدا به دئشكاوى و به ئاهى شه مه وه له و كهژ و كيئوانه سه رى نايه وه، ئه و ئه وينه پاكه و به سوژهى له گه ل خويدا برده گوپه وه و له كوئستانى سه يد سادق ناشتيان.

ماموستا سه يد تاپه رى هاشمى سه به ارت به وهلى ديوانه ده لى: وهلى ديوانه له هونرى شيخ سمايليه و گراوى كيژيئك بووه به ناوى شه م و سه ره نجام وه كو مه جنون، ئاوارهى كيئو و دهشت و ده ر بووه، گه رچى بى سه واد و نه خوئنده وار بووه، به لام به هوى ئه وينه وه توانيويه تى باشترين هونراو به وئنيته وه. له پياويكى خاوه ن بروا و راست بيژر بيستم كه ده يوت: هه فتا سال له مه ويئش دلخوازه كهى وهلى واته شه مم دى كه ته مه نى له و كاته دا هه فتا سال بوو. مه وه لوى تاوه گوژى ئه وى به شيت و ديوانه ي شه م داناه و تاقه هونراويكى وهلى ديوانه ي له ناو پارچه هه لبه ستى كيدا هيناوه.

تا ئيستا سى چوار جار ديوانه كهى وهلى ديوانه له چاپ دراوه و گه لى شت له سه رى نووسراوه، به لام زۆربه ي ئه و هونراوانه ي كه به ناوى وه ليه وه چاپ كراوه هى ئه و نين، جگه له وهش گه لى هونراو به شيئوهى سوئرانى به ناوى وه ليه وه له چاپ دراوه كه چى وهلى ديوانه تاقه هونراويكى به شيئوهى سوئرانى نه هونيوته وه، به لكو هه مووى هونراوهكانى به زاراوه ي گوژرانى يا هه وراميه. له م دوايه هدا ديوانه كى ده ستنووسى وهلى به خه تى (سالى سنه) كهوته ده ستمان كه له گه ل ديوانه چاپكراوهكاندا جياوازيئى زورى هه يه.

مهلا عومهری رهنجووری که هاوچهرخی وهلی دیتوانه بووه، له شیوهن و لاواندنهوهی وهلی دیتوانه پارچه ههلبهستیکی هۆنیوهتهوه، کهرچی سالی مردنی دانهناوه، بهلام له تاکه هۆنراوهیهکیدا دهلی: وهلی دیتوانه له هۆزی گیتز بوو، بهلام ئەو گیتز نهبوو، بهلکو خوش رهنفتار و خوش تهرز بوو و، سهری هۆزهکهیشی بهرز کردبووهوه.

وهلی دیتوانه یهکی له هۆنهرانی ههره بهرزی کورده و وهکو ئەستیرهیهکی گهش له ناسمانی ویزهی کوردهواریدا دهردهوشیتتهوه، زۆربهی هۆنراوهکانی وهلی دلدارین و، له هۆنینهوهی هۆنراودا دهستیکی بهرز و بالای ههبووه.

وهلی دیتوانه وهکو زۆربهی هۆنهرانی تری کورد سههرتا شهیدای دیمهنی ئیلاخان بووه، چونکه زۆربهی تهمنی له ئیلاخاندا بردووته سهر، له پال ئەمهشوه شوخوشهنگی شهمی خوشهویستی ئەوهندهی تر کاری کردووته سهر ههستی بۆیه بهدلیکی پر له ناگرینهوه بهسروشندا ههلهلی و دهلی:

گولهن چهمنه، گولهن چهمنه	وه مهیلت دیدم گولهن چهمنه
وه هارهن سهوزهن، ئاوهن پای کواوهن	هاژهی وه فراوهن شاخهی شهتاوهن
تهمن دووکهلهن، کهردهن غوبارهن	فرمیتسکهن، چهمن، سهیلهن فووارهن
سهنگهن، کۆسارهن، سهرکووههن، ههردهن	وهنه وهشههن، شهبوۆن، گولهن، باوهرهن
سهرعیهن، شهیدان، نهجدهن، مهجنونهن	فراقههن، وهسلهن، یا مالهن، ههونهن

ئهوهی که پروون و ناشکرایه هۆی ههلقولینی سهرچاوهی هۆنراوی وهلی دیتوانه، شهمی دلخوازی بووه که بهراستی بهجۆرئ له هۆنراوهکانیدا دهردهکهوی بهتهواوی دلی وهلی پرووکاندووه و هۆش و بیرى لی سهندووه، بهجۆرئ که داویهته کهژ و کتوا و ئەوسا بهم جۆره لهگهلهیدا کهوتوووته راز و نیاز:

قیبلهه شهه مهبق، قیبلهه شهه مهبق

مهه ههه کهس چون تو نامش شهه مهبق

جهمینش چون بهدر دوو ههفتهه مهبق

په ورانهش خهه ریک خار خهه مهبق

مهه ههه کهس بالاش سهول ساف مهبق

گیتسووش پر جهه تر موشک ناف مهبق

سههردار رهندان ئیل جاف مهبق

چون تو بی مروهت بی ئینساف مهبق

چون تۆ شهكەر لهب غونچه دەم مەبۆ
پەروانەش خەریك خار خەم مەبۆ
مەر ھەركەس ئەبرۆش چون كەمان مەبۆ
زولف و خال سێوھنگ چەم قەتران مەبۆ
وینەى تۆ فەستەى رووى زەمان مەبۆ
وینەى تۆ بى رحەم بى ئەمان مەبۆ
بى شەرت و بى بەین مۆبەت كەم مەبۆ
پەروانەش خەریك خار خەم مەبۆ
ھەر كەس پێشانیش پر جە نوور مەبۆ
ساق گەردنیش چون بلوور مەبۆ
مەلايك تەلەغەت نەسل حوور مەبۆ
بى پەروا جە راي خودا دوور مەبۆ
چون تۆ دەلیله لوای رەم مەبۆ
پەروانەش خەریك خار خەم مەبۆ
مەر ھەر كەس چون تۆ لیمۆش كال مەبۆ
سینەى سەدەف تا بووم لال مەبۆ
ناف ناف غەزال خوتەن مال مەبۆ
نازار باوان چارە سەال مەبۆ
چون تۆ مۆبەتش مەردوم كەم مەبۆ
پەروانەش خەریك خار خەم مەبۆ
مەر ھەر كەس وەشبۆش سا چون لەیل مەبۆ
موزانیش نە گەرد سورمە كەیل مەبۆ
ھەزار كەس نەراش سەرتوفەیل مەبۆ
ناشى و نەزانحال ھەر بى مەیل مەبۆ
شەوقش بە وینەى سىپى شەم مەبۆ
پەروانەش خەریك خار خەم مەبۆ

واتە: ئەى خۆشەويستەكەم! مەگەر ھەر كەسێك كە وەكو تۆ ناوى شەم بى و تەویلى وەك مانگی چوار دەردەوشیتەو، دەبى دلای بنیادەم زویر بکا. مەگەر ھەر كەسێك بەژن و بالای

به‌وینهی سه‌ول بی و، په‌لکه‌کانی بونی خویشی لی بی و، سه‌رؤکی په‌ندانى عیلى جاف بی و، لیوی وه‌کو شه‌کر و غونچه‌دهم بی، ده‌بی وه‌کو تو بیداد بی؟ که‌سیک زولف و خالی رهش و سیوه‌نگ بی، ده‌بی وه‌ک تو له رووی زهماندا نازاوه بنیتته‌وه و، بی به‌زیی و بی به‌لین و بی په‌یمان بی و دلی مرؤ زویر کا؟ بؤ هه‌ر که‌سیک ته‌ویژ و هه‌نیه‌ی پر له تیشک بی و، ئەستوی وه‌کو بلوور بی و، وه‌کو فریشته بی، ده‌بی بی په‌روا بی و له خوا دوور بی و دلی بنیادهم زویر بکا؟ مه‌گه‌ر هه‌ر که‌سیک وه‌ک تو لیمۆکانی کال بی و ناوکی وه‌کو ناوکی ناسک بۆنخۆش بی و نازاری چوارده سال بی، ده‌بی وه‌کو تو مۆبه‌تی که‌م بی؟ مه‌گه‌ر هه‌ر که‌سیک وه‌کو له‌یل بی و، هه‌زار که‌س له رییدا ببیته سه‌رگه‌ردی، بؤ ده‌بی ببیته هوی زویری دلی مرؤ؟

وه‌لی که شیت و شه‌یدای ئەوینی شه‌م بووه، ئیتر ناو ئاوی لی بیزاوه و رووی کردووته دهشت و بیدی و ئەوسا له‌ناو خه‌لکدا به (وه‌لی دێوانه) ناسراو و ئەوه بوو له شه‌رما نه‌یده‌توانی بگه‌ریتته‌وه زید و مه‌لبه‌نده‌که‌ی خوی و ناچار شه‌مالی کرده راویار و به‌م چه‌شنه پرسیری لی کرد:

ده‌لیل شه‌م نه‌دیت، ده‌لیل شه‌م نه‌دیت؟

جه لیلاخ نامای سپی شه‌م نه‌دیت؟

ئاهووی سه‌ر قه‌تار نه‌وای په‌م نه‌دیت؟

نوور بینایی هه‌ر دوو چه‌م نه‌دیت؟

سه‌ر سه‌وز و بۆرچین گولوان نه‌دیت؟

نازداران نه پای وه‌فـراوان نه‌دیت؟

وه‌نه‌وشه‌ی بی خه‌وش سۆسه‌ن گول نه‌دیت؟

ده‌وای بیـمـاران، ده‌وای دل نه‌دیت؟

نیلووفه‌ر نه مه‌وج گولوان نه‌دیت؟

نه‌سـرین نه پایه‌ی شه‌وتوان نه‌دیت؟

سه‌ر قه‌تار په‌م ئاهووی چین نه‌دیت؟

غه‌زاله‌ی خوته‌ن نه ماچین نه‌دیت؟

شایاز شاهین شیروانی نه‌دیت؟

سوراحیی بی گه‌رد دیوانی نه‌دیت؟

گولنه‌دام شیوه‌ی له‌یلا تهرز نه‌دیت؟

سه‌ردار په‌ندان بالا به‌رز نه‌دیت؟

شای که مهند وه پیل عزرا تهور نه دیت؟
 هلال کامل گو شاهی ههور نه دیت؟
 دهلیل ئامانهن قیبله ی من نه دیت؟
 هم روح هم ئیمان دنیا و دین نه دیت؟
 دهلیل ئامانهن ئامای جه لیلاخ
 قیبله کهم نه دیت به یو بی دهماخ
 دهلیل ئامانهن مژده بدهر پیتم
 حالات قیبله م ئیزهار ببو لیتم
 بزانتوم قیبله م وه شادی نشستهن
 سهرتاپاش وه نور نهو سوهیل رشتهن
 مهیل من پیشه نئو شیرین شیوه
 وهی تهور من په ی ئو شیت بووگم لیوه
 یام خو نامه که ی بی شهرتی و ندهن
 وه ته حقیق دوندان دوستیش که ندهن
 سهردیی ئیلاخان مه یلش که ردهن سهرد
 سهردش جهو ئیقرارا چهنی ئیمهش که رد
 به شق رای راسان دهلیل یه راسه ن
 ئه ر راسه ن جه من بیزاریش واسه ن
 راس بواچه پیتم تا دلنی با م
 قه یس ئاسا عه و دال دهور دنیا با م
 ئه گهر بزانتوم جه من وه یه ردهن
 ئیقرارا که رده ی ویش به جا ناوهردهن
 منیش وه ته حقیق مهویه رووم جه ئو
 ده می شیم نه خاو ئه ووم دی نه خه و
 به لکم جه ئه لتاف جه مین جامش
 جه بیخ شه و به نده خه یاته ی خامش
 (رهزای) بیچاره ی دیوانه ی دلریش
 خه لاس بو جه دست جه فای ئیش نیش

واته: ئەي شەمال کاتى له لايلاخەوه دەهاتى سەپى شەمت نەدى؟ توخوا پىم بلئى ئاسک و سۆماي چاوان و سەرسەوز و بۆر چىنى گۆلاوان و وەنەوشەي بى خەوش و گولئى سۆسەن و دەواي دەردى نەخۆشان و دەواي دلئت نەدى؟ نىلووفەرى سەر شەپۆلى ئاوي گۆلاوان و نەسرىنى پاي شەتاوان و بەرەزاي سەرشاخان و ئاسكى خوتەن و ماچىن و شاباز و گولەندام شىتو و لەيلا و يەنە و سەردارى پەندان و بالابەرز و مانگى يەکشەوہى منت نەدى؟ شەمال توخوا کاتى کہ له لايلاخەوه دەهاتى يارەکەمت بەبى دەماخى نەدى، توخوا مزگىنيم پى بدە با ليم روون بىتەوہ بزنام کہ يارەکەم شادمانە و ھەر دلئى پىمەوہىہ کہ بۆي شىت و شەيدا بووم؟ يا کو نىوانى خۆشەويستى تىک داوہ و سارديى ئىلاخەکان ويستى گۆراوہ و مەيلى سارد کردووتەوہ، توخوا شەمال راستم پى بلئى ئايا له من بىزارە، راستم پى بلئى تا دلنيا بم و، وەکو قەيس عەودالى دەورى دنيا بم، ئەگەر بزنام کہ دلئى له من ساردبووتەوہ و، بەلئىن و پەيمانى خۆي بەجى نەهيتاوە، ديارە منيش سارد دەبمەوہ تاکو بەھۆي ميهربانىي خۆيەوہ، رەزاي بىچارەي ديوانەي دل بريندار، له دەستى سزاي رۆژگار رىزگارى بى.

وہکو دەلئىن وەلى ديوانە ماوہىەكى زۆر بەکەژ و کىوانەوہ ژيانى بردووتە سەر، ئەويش له ئەويەري خەم و پەژارە و تالبيەوہ و، ساتىک ژيانى بەخۆشى نەبردووتە سەر و ھەر له پەژارەي شەمدا بوو. بۆيە لەم برە ھۆنراوہدا داخ و پەژارە و کەسەرى دلئى خۆي دەردەبىرئى و بەسۆزىکەوہ دەلئى:

ھەر من ناشادم، ھەر من ناشادم
گشت عالەم شادن، ھەر من ناشادم
ھەر من نەياوان وە لای حەق دادم
ھەر من نا ئوميد قايى مرادم
ھەر من بازى باز نەردەن نە بارەم
ھەر من راي شەشدر بەندەن نە چارەم
ھەر من ناسزان فەلەک وە بەختم
ھەر من گىرۆدەي ئازار سەختم
ھەر من چەرخ چەپ وەنەم نە قىنەن
ھەر من تالەم پەست خاک زەمىنەن
ھەر من ستارەم سىيا بى نە سەر
ھەر من فرشتەم کەفتەن دەربەدەر

هەر من ئىقبالم خاویز خەفتەن
 هەر من نە پرووی ئەرزی رای راسم چەفتەن
 هەر من خەمیدەى دەور گەردوونم
 هەر من جورعەنۆش جام مەجنوونم
 هەر من پەروانەى پەشێو حال جەستەم
 هەر من پەرسفتەى خەمناک خەستەم
 هەر من چون بۆبۆل یەک فەسڵم وەسلەن
 هەر من سێ فەسڵ عومرم بێ ئەسلەن
 هەر من پۆی پۆشن وەدیدەم تارەن
 هەر من زیندەگیم چون ژار مارەن
 هەر من گەرفتار جەور و عەزاوم
 هەر من پەری دۆس دیدە لێلاوم
 هەر من سزاکێش دەرد و داخانم
 هەر من چەمەرای رای لێلاخانم
 هەر من چەپەى دۆس لێلاخنشینم
 ها وەختەن بەرشۆ گیان شیرینم
 تا ئەو پۆکە خیل شیان وە دامان
 من هام نە سزای جەور بێ سامان
 مەر موشکل گوشا بدۆ مرادم
 وەر نە تا مەردەن خاتەر ناشادم

واتە: ھەموو کەسێک شادە و ھەر من ناشادم، ھەر من دادم ناگاتە لای خودا و ھەر من نائۆمیدى دەرگای مرادم، ھەر من شەش دەری نەردم گیراوە و ھەر من چەرخى چەپ چەوتە لە بەختم و، ھەر من گیرۆدەى ئازاری سەختم، ھەر من فریشتەى بەختم تۆراوە، ھەر من بەختەکەم خەوآلۆوە و خەوتوو، ھەر من پێی راستم لە پرووی زەوی چەوت بوو، ھەر من پۆژی پروونم تارێک بوو و ژیانم وەکو ژاری مارە و گیرۆدەى دەرد و ئازارم، ھەر من سزاکێشى دەرد و زووخواو و ناخ و داخم، ھەر من چاوەرێتى رینگای لێلاخەکانم، ھەر من لەبەر دۆست بوومەتە لێلاخ نشین و نزیکە گیانی شیرینم دەرچى، لە ئەو پۆژەووە کە خیل چوو دەوینى کێو، من ھەر لە سزادام، مەگەر خۆی مەزن مرادم بدا، ئەگینا تا پۆژی مردن ھەر دلەم ناشادە.

وهلی دیوانه که ئیتر ژیا نی به چاری لی تال بوو وو، له دهشت و کیوا دهژیا و، له دووری شه می خو شه ویستیا دهینالاند، نه وه بوو خه لک هاتنه سهر نه وهی که داوا له سهره ک هوزی جاف بکن، به لکو شه م و وهلی بگه یه نیته یه ک و نه وسا وه لیش که نه مه ی بیست پارچه هه لبه ستیکی هونیه وه و دایه دهستی خه لکه که که بیده ن به که یخه سره و به گی جاف تا به هیوا ی دلی بگه نی.

خه لکه که نامه که یان دایه که یخه سره و به گ داوایان لی کرد که یان به سامان و دارایی و، یان به تکا شه م بو وهلی خواز بیتی بکا، به لام له بهر ناکو کی هوزی شه م و وهلی، که یخه سره و به گیش نه ی توانی کاریک بکا و نه وه بوو وهلی به ته واوی نا ئومید بوو. نه مه ش پارچه هه لبه سته که ی وهلی که بو که یخه سره و به گی هونیه وه ته وه.

خه سره و خه یالی، خه سره و خه یالی

ئاخ په ی خان خاس، خه سره و خه یالی

ساحیب سپاوسان دارا ئیقبالی

موهه ییا نه گه نج خه زینه و مائی

به خشنده ی بیباک کو ی که ره م به یا

ساحیب شه وق و زه وق دل بی غم به یا

بامما وه شکار سه ره دیاراندا

وه ماوا ی مه جنوون روژگاراندا

بدیا وه جهسته ی خه م پی وارامدا

وه کو مه ی دیوان وه حشی سارامدا

وه سهیل نه سرین دیده ی تارمدا

وه دهر دهر وون نه ندو بارمدا

وه عوریانی ته ن ته نیای تاکمدا

وه سهنگ بالین خه فته ی خاکمدا

وه سه ره گه ردانیی سارای چو لمددا

وه عاسا و که شکو ل پوس کو لمددا

وه ئاه و ناله ی شه وان تا رو ممددا

وه زایه لیه ی سهخت شین بی شو ممددا

وه په شیوی بهخت شوومی چاره ممددا

وه زوخاو زام چه ره گ پاره ممددا

وه بَلَّيسَهى بهرزگري تى بهسته‌مدا
 وه‌خه‌ستهى خاتر خار جه‌سته‌مدا
 به‌زه‌ييش باما وه جه‌ستهى حالم
 بزانش كوشتهى كامين نه‌وهالم
 جه‌كي‌وهن خاتر خه‌سته‌م گرته‌خه‌م
 سفتهى سوژانم چون په‌روانهى شه‌م
 سه‌رمايهى عه‌قلم كى كه‌رده‌ن غاره‌ت
 كام دل‌بهر به‌رده‌ن وه‌يه‌ك ئيشاره‌ت
 په‌ى ئه‌و خه‌يال نو‌فل نه‌ دل به‌رد
 گيان وئيش هلاك ژار قاتل كه‌رد
 نه‌كه‌رده‌دا ئه‌و فكر نا‌وه‌ردا نه‌ دل
 نه‌شيانا نه‌ سه‌وداى خه‌يال باتل
 يا وه‌ گه‌نج و مال يا وه‌زور وئيش
 شاد كه‌ردا خاتر ديوانه‌ى دل‌پيش
 بكه‌ردا هيممه‌ت چون خان حاتهم
 شه‌م واسل وه‌ من، من واسل وه‌ شه‌م
 هر چه‌ند مه‌وينوون نه‌ى رۆزگارن
 كه‌س نييه‌ن دل‌سوژ سيا ستاران
 مه‌ره‌م خودا‌وه‌ند گوشايه‌نده‌ى به‌خت
 ره‌ها بدو به‌خت من نه‌ى به‌ند سه‌خت
 وه‌رنه‌ ئى به‌نده‌ زنجير پامه‌ن
 تا مه‌رده‌ن چون قه‌يس وا حه‌سره‌تامه‌ن

واته: ئه‌ى خه‌سره‌و خاوه‌ن سپا و سان، تو به‌به‌خشينه‌ر له‌ناو خه‌لكدا ناسراوى، به‌لام وا
 دياره‌ بو راو و نيچيري سه‌ر كيتوان نه‌هاتووى تا له‌شى خه‌مبارم ببيني و بزاني كه‌ له‌گه‌ل
 ولساتى كيتويدا ژيان ده‌به‌مه‌ سه‌ر و فرميسك به‌خور له‌ چاوانمه‌وه‌ دى و دل و ده‌روونم پره
 له‌ خه‌م و په‌ژاره‌ و، له‌م ده‌شت و كيتوهدا رووت و قووتم و به‌شه‌وا به‌ردى ده‌كه‌مه‌ ژير سه‌رينم
 و ده‌خه‌وم و به‌رۆژيشدا ئاواره‌ و ده‌ربه‌ده‌رى ده‌شت و كيتوم و به‌نالّه‌ و شين و زارى ژيان
 ده‌به‌مه‌سه‌ر و، وه‌كو به‌په‌وله‌ به‌هيواي بالاي شه‌مم، چونكه‌ ئه‌و ئاوه‌ز و هوشمى به‌تالان

بردووه، دسا به لکو به گهنج و سامان و، یا به زور من و شهم بگه یه نیتته یهک و به یهک شادمان که یته وه، هر چه نده دهرانم که که سیکیش دلسوزیم بۆ ناکا، مه گهر هر خوا به زهی پیامدا بۆ و به کامم بگه یه نۆ، ئەگینا تا مردن ده بی وهکو قه یس هر ئاخ هه لکیشم و ئاواره و دهر به دهر بم.

وهلی کاتئ بۆی دهر ده که وئ که ناتوانئ به ئاواتی دلی بگا، ئیتر به جارئ نائومید ده بی و له گه ل دلی خویدا ده که ویتته وتووئ و پتی ده لئ: ئەی دل بۆ که سیک ئاخ و داخ بخۆ که ئه ویش وهکو تۆ خه مبار بی، به جوئ که تۆ وهکو په پووله و ئه ویش وهکو شهم بی، بۆ که سیک جه رگت له داخا که یل بی، که تۆ وهک مه جنوون و ئه ویش وهکو له یلا بی، داخ بۆ که سیک هه لکیشه که ئه ویش داخ بۆ هه لکیشئ و، تا سه ر خه مخورا ت بی، نهک وهکو شهم نه ترس و ناخوابئ، ئەگه رچی له قسلاخدا بی یا له لئلاخدا، چونکه ئه و هیچ به بیرته وه نییه، ئیتر واز بینه و که م سزا بکیشه. با له زمانی خو یه وه بیسین که ده لئ:

دلّه مـاتـهـم بۆ، دلّه مـاتـهـم بۆ

ده روونت وه دهر د که سئ مـاتـهـم بۆ

تۆ مهینه ت کیش بی، ئه و یچ وه خه م بۆ

تۆ چون په روانه ئه و وینه ی شهم بۆ

په ی که سئ جه رگت جه داخان که یل بۆ

تۆ مه جنوون خه یال ئه و وینه ی له یل بۆ

داخ په ی که سئ کیش داخمان دیار بۆ

غه مـخـوار و دلسوز تا وه سه ر یار بۆ

نهک چون شهم بی خو ف بی خودا و بی پیر

ئه ر ها جه لئلاخ ئه ر جه گه رمه سیر

هیچ نییه ن وه قهید جه فا و جه ور تۆ

جه فا به رده ی سهخت سزای دهور تۆ

دلّه ئامانت ده ستم وه دامان

به یۆ مه کیشه جه فای بی سامان

وهلی دتوانه له که ژ و کتوا کاری هر هۆنینه وهی هۆنراو بووه و به م چه شنه ویستوو یه تی دهردی دلی خو ی به بادا و په ژاره ی دلی بره ویتته وه و خه لک له رازی دلی خو ی ئاگه دار بکا، ئه وه بوو که به شهوا چاری ده برییه ئه ستیره کان و به روژدا له گه ل په له وهران و ولساتی

کټويډا دهبووه هاوډهم و له نهجامدا که ئومټډی نهما بهم چهشنه دوا راسپاردهی خوئی بۆ شهمی دلخوازی بههؤنراو هؤنینهوه که لهوهدا داوا له شهمی خوښهویستی دهکا له کاتی گیان دانیدا بټته سهیرینی و بهبئی شهرم و ترس سوورهی یاسینی بخوینتی و نهوسا دهلئی: نهگهرچی فریشتهی گیان کیشهر سزام بدا، چونکه تۆ لهسهر سهیرنمهوهی نهو گیان کیشانمه پئی خوښه و، نهگهر بهو چهشنه گیانم دهرچی، بهخوا نهوهم پئی ئاسانه، ئاخ چهنده خوښه که له خاکی بهری پټی تۆدا گیانم دهرچی، نهگهرچی گوناهاکارم، خوا هزکات بهههشت جټمه، با له زمانی خوټیهوه ببیسین که دهلئی:

قیبله مهربه، قیبله مهربه
ئامانت فهرزه وادهی مهربه

نه حالات وهخت وهسیهت کهردهم
نه ئاکام سهخت گیان سپهردهم
وهسیهتم ئیدهن شای شهم روخساران
بی وهبالینم چون بهینهتداران
بی خوڤ و نهندیش چهکس نهکهی شهرم
هؤرداره پهردهی حیجابت به نهرم
نهپوښی جهمین شهمس خاوهری
بۆ وه زانؤدا چون نهسمای پهری
بنيشسه وه بان بالینم وه ناز
بوانه سوورهی یاسین وه ئاوان
زوان به ریزه‌ی شهکه‌هر رازهوه
رهنگ وه سه‌دای خاس وهش ئاوازهوه
جهمین وه عهرهق بۆ گولآوهوه
گوننا و نهگریجه و زولف خاوهوه
جهو عهرهق نه دهور گونای مه‌پاره
جه سه‌ر بتکیؤ بگنؤ وه چاره
تا گؤښ وه سه‌دای ریزه‌ی رازت بۆ
بهو سوورهی شه‌ریف وهش ئاوازت بۆ
ئه‌ر سه‌دجار قابز سزا بدؤ پټم
هه‌نی نیم وه ته‌نگ گیان کیشان وټم

ئەگەر بەو تەور بۇ پۇج پەوانم
 بىلا ۋە ئاسان بەرمەشۇ گىانم
 ھاي چ ۋەش مەيۋ عومر و زىندەگىم
 نە خىياك پاي تۇ بىكەردام تەسلىم
 ئەگەر ۋە تەحقيق سەد كۆ گونامەن
 ئىنشائاً بەھەشت ھەشتەمىن جامەن

دىۋانە دەستىنۋوسەكەي ۋەلى دىۋانە نىزىكەي ھەزار ھۆنراۋىك دەبىي ۋە ئەۋەي كە پرونە،
 ۋەلى كەلى ھۆنراۋى ھەبۋوۋە كە بەداخەۋە زۆربەي دەست بەدەست كەۋتوۋە ۋە لەناۋچوۋە.

سەرچاۋەكان

- ۱- دىۋانى ۋەلى دىۋانە كۆكردنەۋەي مەحمود خاكي - سلىمانى ۱۹۸۳.
- ۲- دىۋانى ۋەلى دىۋانە لەسەر ئەركى رازى - بەغدا ۱۹۷۹.
- ۳- دىۋانى ۋەلى دىۋانە بەخەتى سالى سنە - سنە (دەستىنۋوسە)
- ۴- عىلى جاف - نووسراۋى مستەفا بەگى جاف - ۋەرگىتراۋى: سدىق بۆرەكەيى.
- ۵- مېژوۋى ئەدەبى كوردى - عەلئەدەين سەجادى - بەغدا ۱۹۵۲.
- ۶- رحلە رىچ فى العراق تاليف: كلودىوس رىچ - ترجمه بهاءالدين نورى بغداد ۱۹۵۶.
- ۷- دىۋانى رەنجوۋرى - لىكۆلىنەۋەي مەمەد عەلى قەرەداغى - بەغدا ۱۹۸۳.
- ۸- ياداşteكانى خۆم سەبارەت بە ۋەلى دىۋانە.

مىرزا شوكروللا دىناۋەردى فەلىلى

۱۲۵۹-۱۱۶۴

ئەم ھۆنەرمان ناۋى شوكروللا ۋ كورى ئەحمەدى دىناۋەردى ۋ لە ھۆزى فەلىلىيە ۋ بەپىتى
 ئەۋ بەلگانەي كە كەۋتوۋەتە دەستمان لە سالى ۱۱۶۴ى كۆچى لە پشتكۆدا لە داىك بوۋە
 ھەر لەۋىشدا پى گەشىستوۋە. ھەر لە مندالىدا لەسەر پەپىرەۋى خويىندنى ئەۋ مەلئەندە
 خەرىكى خويىندن بوۋە ۋ لە ماۋەبەكى كەما فىرى زمان ۋ رىزمانى فارسى ۋ عەرەبى بوۋە ۋ
 لە پاشا چوۋەتە كرماشان ۋ لەۋىدا گولستان ۋ بۆدستانىشى خويىندوون ۋ فىرى خەتخۆشى
 ۋ وىنەكىشانىش بوۋە ۋ ھەر لەم كاتەدا ھەۋەسىكى زۆرى كەۋتوۋەتە سەر ھۆنراۋ ۋ
 خەرىكى ھۆننەۋەي ھۆنراۋى فارسى بوۋە ۋ ئەۋسا گەراۋەتەۋە زىد ۋ مەلئەندەكەي خۆي ۋ
 پاشماۋەي ژيانى بەمىرزاىەتى ۋ كارى كشتوكال رابواردوۋە تا لە سالى ۱۲۵۹ لە تەمەنى
 نەۋەد ۋ پىنچ سالىدا كۆچى داۋىيى كردوۋە ۋ ھەر لە پشتكۆدا نىژراۋە.

میرزا شوکرو لالا بہرتر ہونہریکی ئەو رۆژگارہی پشتکۆ و پیتشکۆ بووہ و لەسەر شیوہی
 لەکی ہونراوی ہونیوہتہوہ و لە ہونینہوہی ہونراودا وەکو دەلێن سەری کیشاوہتہ دەرگای
 ھەموو جوۆرہ و تینیکہوہ. دلداری، ئاینی، سروشتی، بەلام ئیمہ ھەر تەنیا پارچہ
 ھەلبەستیکێ ئەم ہونہرمان کەوتووہتہ دەست ئەویش لە گوڤاری دەنگی گیتی تازەدا لە
 چاپ دراوہ. ئەمەش پارچہ ھەلبەستہکەہی کە لە سەردیتری پیری ہونیوہیہتہوہ کە دەلی:

دلا ھا گوزہشت، دلا ھا گوزہشت

خوہشی و شادی و زہوق سالان ھا گوزہشت

ماجہرای پیری دیت چہ رەنگی رەشت؟

کالام بی وە بەرگ خەزان کەردہ نەشت

سپیدہپۆش بییہن سەرتاپای بالام

ناپەسەند بییہن قوماش ئالام

ئەلف قامەتم چون دال وەردەن خەم

دیدہی دووربینم پۆشاش پەردہی تەم

عەقل و ھۆش و فام لە لام بییہن کەم

کەللەم چون کەشتی ھا لە حال تەم

ھانا جـوانی بۆ وە دمـاواہ

تا گلەہی پیـریت بکەم وە لاوہ

پیـری ھاتی تـہ وە پیـریمەوہ

تەک دای وە بان گشت دلگیـریمەوہ

پیـری بی وە تەوق کەفت نہ گەردەنم

لە ویر نەچۆ حاشا کەردەنم

ئەگەر بواجووم قسسە وە بی تۆ

وہنەم مەواچن لیوہ و خەرەف گو

دی نەمەن تاقتە توانای پیـریم

بەلکەم خوداوەند بەدہی صەبیـریم

ھەر تا جوانیم ماوہرووم ئەو ویر

ژہ وینہی خونچیر مەپیکۆم وە تیر

سەییاد تەردەست چابوک تون رەو

بەرق چەخماخم چون شەھاب شەو

سه‌دای مارده‌مم وه کساوانه‌وه
 کۆوان گشت وه‌ک هه‌ور مه‌لاوانه‌وه
 باریک بيم چون مار، ساف چون شۆله‌ی وه‌ر
 دینانه‌وه سه‌ر کیشیام ئه‌و وه‌ر
 خه‌ی خاک پای ویم نامام وه‌ گۆش
 وه‌حشیان کۆمه‌که‌ردم خامۆش
 له‌ سه‌یر و سه‌یران کۆوان که‌فته‌نم
 نزیکه‌ن سه‌فه‌ر یه‌که‌جار ره‌فته‌نم
 ئیسا خاڵخاسان لیم مه‌ده‌ن تانه
 بيمه‌وه ته‌مه‌ل قاپی ده‌رگانه
 خاسه‌ نازاران ئه‌وسا منه‌ت بار
 ئیسا له‌ روخسار پیریم بین بێزار
 هه‌ر کام که‌ دارۆن نیشانه‌ی ژه‌ له‌یل
 ئاه‌ی مه‌کیشن مه‌که‌ن حه‌یف و مه‌یل
 هه‌ر کام عه‌قل و هۆش له‌ لاشان دویره
 له‌و خه‌نده مه‌که‌ن (شوکروللا) پیره

واته: ئه‌ی دل: خۆشی و شادی ئه‌وا تۆ پهری و دیت که‌ به‌سه‌رهات و سه‌رگوروشته‌ی
 پیری چ ره‌نگیکی ریژ، وه‌ کالای جوانیمی کرده‌ گه‌لای خه‌زان، ئه‌وا سه‌رتاپای بالام سپی
 بووه‌ و پارچه‌ به‌رگی له‌شم له‌ لای خه‌لک ناپه‌سه‌ند بووه‌ و بالام چه‌ماوه‌ته‌وه‌ و ته‌م بان
 چاوانمی گرتوه‌ و ئاوه‌ز و هۆش و فامم که‌م بووه‌ته‌وه‌، ئه‌ی جوانی! هانا وه‌ره‌وه‌ تا گله‌ی
 پیریت بۆ بکه‌م، ئه‌ی پیری هاتی به‌پیریمه‌وه‌ وه‌ته‌کت دا به‌بان گشت دلگیریمه‌وه‌، پیری بووه‌
 ته‌وقیک و چوو له‌م و ئیتر ناتوانم خۆم لێ لاده‌م، ئیتر تاقه‌تم نه‌ماوه‌، مه‌گه‌ر خوای مه‌زن
 به‌زه‌یی پیمدا بۆ و جوانیم بخرمه‌ پیری خۆم که‌ له‌و ده‌مه‌دا خه‌ریکی راو و شکار بووم و
 ده‌نگی مارده‌مم (تفه‌نگم) له‌ کێوانه‌وه‌ ده‌هات و، کێوه‌کان وه‌کو هه‌ور برووسکه‌یان لێوه‌
 ده‌هات، ئیستا ئیتر له‌ سه‌یر و سه‌یرانی کێوه‌کان که‌وتووم و نزیکه‌ گیانی شیرینم ده‌رچۆ
 و، خاڵخاسان و نازاران تانه‌م لێ ده‌ده‌ن و لیم بێزارن و پیم ده‌که‌نن و ده‌لێن (شوکروللا)
 پیره.

سه‌رچاوه‌کان

- ۱- گوڤاری دهنگی گیتی تازه - ژماره ۵ سالی ۱۹۴۵.
- ۲- به‌یازتیکی کۆن که نزیکه‌ی سه‌د سال له‌مه‌ویش نووسراوه.
- ۳- یاداشته‌کانی خۆم سه‌بارته به‌میرزا شوکرووللای دیناوردی.

میرزا شه‌فیع‌ی مامیزکی

۱۱۶۹-۱۲۳۸

ئهم هۆنهره پایه‌به‌رزه که ناوی شه‌فیع و کورپی ئه‌حمه‌ده، له دینی مامیزکدا له دایک بووه. سه‌بارته به‌میترووی له‌دایکبوون و مردنی میرزا شه‌فیع جیاوازیی بۆچوون هه‌یه.

مامۆستا مه‌ردوخ له (میترووی کوردستان) دا ئه‌وی له ریزی ویتزه‌وانانی سه‌ده‌ی سێزده‌می کۆچی کوردستاندا هیناوه‌ته ژمار، مامۆستا سه‌ی تایه‌ری هاشمی ده‌لتی: میرزا شه‌فیع له سالی ۱۲۱۰ی کۆچیدا له پارچه هه‌لبه‌ستیکدا خه‌سره‌و خانی ئه‌رده‌لانی ستایش کردووه. جا بۆ ئهم مه‌به‌سته ده‌بی به‌سه‌رتاسه‌ری هۆنراوه‌کانیدا بچین تا گۆشه‌یه‌ک له چۆنییه‌تی ژبانی ئهم هۆنهره‌مان بۆ ده‌رکه‌وئ، به‌تایبه‌ت که سالی له‌دایکبوونمان بۆ ده‌ر ده‌خا، وه‌ک له (نوفل نامه) که‌یدا ده‌لتی:

ئو سالی که ئی فیکر که‌ردم په‌رئ توو	عومرم یاوا بی من وه سی و دوو
لیقای بی زه‌وال عومر خه‌سره‌و بۆ	به‌ری جه ناسیب چه‌رخ که‌چره و بۆ
تاریخ چه‌قییر عه‌بد جه‌فاکیش	گه‌دای خۆشه‌چین ئه‌ربابان پیش
ناپوخته‌ی ناچیز بی ئه‌جزا و نمه‌ک	جه سه‌نه‌ی هه‌زار دووسه‌د چه‌نی یه‌ک

واته: ئه‌و سالی که بیرى دانانی ئهم چیرۆکه‌مه بۆ تۆ که‌وته سه‌ر، ته‌مه‌نم سی و دوو سال بوو، یا خوا ته‌مه‌نی خه‌سره‌وی ئه‌رده‌لان له ده‌رد و به‌لای چه‌رخى که‌چره‌ۆ دوور بی. میترووی دانانی ئهم په‌رتوکه‌ له سالی ۱۲۰۱ی کۆچیدا بووه. که له‌مه‌وه میترووی له‌دایکبوونی میرزا شه‌فیعمان بۆ ده‌رده‌که‌وئ.

به‌لام بۆ سالی مردنه‌که‌ی که دیاره‌ خۆی نه‌یتوانیوه دیاردی پی بکا و ئه‌مه‌ی زۆر تاریک بوو که خۆشه‌ختانه له‌م دوا‌یییدا به‌یازیکمان که‌وته ده‌ست که له‌ خوار هۆنراوه‌کانیدا نووسرابوو، ئه‌مه‌ بوو هۆنراوه‌کانی میرزا شه‌فیع که له سالی ۱۲۳۸ی کۆچیدا له جیهان ما‌لتا‌وایی خواستوو و، به‌م چه‌شنه سالی له‌دایکبوون و مردنی میرزا شه‌فیع به‌ته‌واوی روون بووه‌وه.

میرزا شەفیع بە پیتی ئەو بەلگانە کە باسماڤ لێوێ کرد، لە ساڵی ۱۱۶۹ی کۆچی لە دێی مامیزک پیتی ناوێتە مەیدانی ژیاڤەو و لە منداڵیدا هەر لەو دێیە خەریکی خۆیتندن بوو و پاشان بە فەقیەتی بە زۆری بە شارەکانی کوردستاندا گەراو و لە پاو و سنە و قەرەداخ خۆیتندوویتی و عەرەبی و فارسی و کوردیی بە باشی زانیو و هۆنراوی پتی گوتوون و لە پاشا ماوێهەک رۆیشتووێتە سنە و لەویدا ژیاو و ئەوسا گەراوێتەوێتە زێدەکەیی خۆی و پاشماوێی ژیاڤی لەویدا بەرینموونی خەلک و وانە و تنەو و هۆنراو هۆنێنەوێتە بردووێتە سەر تا لە ساڵی ۱۲۲۸ لە تەمەنی شەست و نۆ ساڵیدا کۆچی دوایی کردوو.

میرزا شەفیع یەکی لە هۆنەرانی هەر بەرزێ کورد و گەلی هۆنراوی بە کوردی و فارسی و عەرەبی هۆنێوێتەو، بەلام بەداخوێتەوێتە زۆری هۆنراوەکانی بلأو و هەر چەند پارچە هەلبەستیکی لە بەیازیک و کەشکۆلیکدا نووسراو و گەلی هۆنراویشی دەست بە دەست کەوتوون و لەناو چوون، جگە لە دیوانەکەیی کە دانەر کۆی کردووێتەو، سی پەراوی تریشی بەناوی (نۆفل نامە) و (درەخت نامە) و (شەمال و زەلان) بە هۆنراو هەیه کە هێشتا لە چاپ نەدراون.

و هەو دەلێن میرزا شەفیع زۆر گەراو و زۆر حەزی لە گەراڤان و سەیران کردوو و، زۆر حەزی لە تیکەل بوون و دانیشتنی زانا و هۆنەرەکانی کوردی کردوو و پەيوەندی لە گەلیانا بوو، یەکیک لە هاوێلەکانی میرزا شەفیع، ئەماس خانی کوردستانییه کە گوايه پیکەوێتەو خۆیتندووێتەو، پاشان کە ئەلاماس خان لە لایەن فەتالی شای قاجار (۱۲۱۱-۱۲۵۰ی کۆچی) گیراو و براوێتە تاران، لە رێگەیی نامەوێتەو بە هۆنراو پەيوەندیان بەردەوام بوو.

و هەو لە هۆنراوەکانیدا دەرکەوێت، میرزا شەفیع لە زۆری زانستەکانی دەوری خۆی و هەو: ناین و پیزمان و پیتۆلی و مێژوو و شارەزا بوو و وا دیارە زۆر حەزی لە شانامە کردوو و، هۆنراوەکانی زۆر جوان و پاراو و شیرین و دلگرن.

جا بۆ ئەوێ پەلەپایەیی میرزا شەفیعمان لە مەیدانی وێژەدا بۆ دەرکەوێت، ئەوا هەندێ لە هۆنراوەکانی دینین و دەیانخەینە بەر باس و لیکۆلێنەو. میرزا شەفیع وا دیارە لە سەرەتای لایوێتیدا گراو و سەوداسەری کیژیکی پەری پەیکەر بوو بۆیه بەم چەشنە رۆوی تێ دەکا و پیتیدا هەلەلێ و بەسۆزیکەوێتەو دەلی:

چراخم بەندەن، چراخم بەندەن	ریشەیی دل بەتای زولف تۆ بەندەن
نە خاوە خۆراک نە تاقتە مەندەن	نیم نیگای دیدەت تـوانام سەندەن
دیانەم کەردەن مەجنونی ئاسا	دیدەم نە دیدار یاران تواسا
خەیاڵ هەر نەفیکر شۆلەیی خال تۆن	دل پیکییای پەیکان دیدەیی کال تۆن

ئەلماس دیدەت وینەى تیر خار
 تەمام سەرتاپام ئالوودەى زامەن
 سەد لوقمان بەیۆ نە شارانەوہ
 بیللا نەبۆ شەفای زامانم
 یەک یەک نە ریشەى جەرگم کەردەن کار
 ھەر شەو نە مەردەن بەد تەر سزامەن
 بە داو و دەرمان عەتارانەوہ
 ساکن نەبۆ شەوان نامانم

واتە: ئەى خۆشەوێستەگەم! ریشەى دڵ بەھەوداى زولفەگەتەوہ بەندە و، لەو کاتەوہ کە تۆم چاوی پێ کەوتوو، خەو و خۆراک و توانام نەماو، نىو نىگات بەجاری ھىز و توانای لىم سەندوو و وەکو مەجنون شىت و دىوانەمى کردوو و بەجاری لە دیدارى یاران دلسارد بوومەتەوہ، چونکە بىرم ھەر ھا بەلای شۆلەى خالەکانتەوہ و دڵ بەتیرى چاوى کانت پىکراو، ئەلماسى برژانگەکانت وەکو دىک کارىان لە ریشەى جەرگم کردوو و تەواوى لەشم برىندار بوو و ھەر شەو لە مردن خراپتر سزا دەکیشم، ئەگەر سەد بژیشکى وەکو لوقمان لە شارەکانەوہ بەداوودەرمانەوہ بىنە لام، بەخوا برىنەکانم چارەسەر ناکەن و ئىشەگەى داناساکى.

مىرزا شەفیع لە ھۆننەوہى ھۆنراوى دلداریدا گەرچى ھەندى جار پەپەوہى لە ھۆنەرەکانى پىشوو کردوو و لەسەر پى و شوینى ئەوانەوہ رۆشیتوو، بەلام گەلئى شتى تازەشى داھىناو و، زۆربەى ھۆنراوہ کوردیەکانى لەسەر کىشى ھىجا ھۆنیوہتەوہ. بۆ وینە: زولفى یارەگەى بەرىحان و گۆناى بەگۆل و لىوى بەھەنار چوواندوو، وەکو دەلئى:

نەواتەن شىرىن، نەواتەن شىرىن
 دەھەن چەشمەى ساف حەیاتەن شىرىن
 ھەى ھەى نە کەمەند قەترانى شىرىن
 غەضەب ھا نە بەین دوو ئەبۆرى شىرىن
 زولف دەستەى رىحان ئەشەدبۆ شىرىن
 گۆنا گۆل وەرەق و ھارەن شىرىن
 لەو لەعل یاقووت پۆمانى شىرىن
 زەرەخەنەى خاس ژىر لەب شىرىن
 ساف گەردەن بلوور مینای مەى شىرىن
 ساف گەردەن بلوور مینای مەى شىرىن
 جفتى شەگەر سىف گۆل و دەدەم شىرىن
 کەمەرگا بى عەیب حەوز ناف شىرىن
 شەرت بۆ تا (شەفیع) بمانۆ شىرىن
 رىزەى پاروناز نەواتەن شىرىن
 سىنە لەوح سىم فەتاتەن شىرىن
 وەى وەى نە پىرشنگ پىشانى شىرىن
 رۆ رۆ نەزان خەدەنگ جۆى شىرىن
 ھىچ بەندەى نەدیم وینەى تۆ شىرىن
 راگەى گۆل عەرەق پىوارەن شىرىن
 نازک چون قىرتاس مەرجانى شىرىن
 زەنەخ زەنەخدان چای غەبغەب شىرىن
 مادام نەگەردش بەزم کەى شىرىن
 مودام نەگەردش بەزم کەى شىرىن
 وىرشەى ماوى خال ناو مەم شىرىن
 گەنجوور کۆى گەنج قولەى قاف شىرىن
 تەعریف شۆخىت بوانۆ شىرىن

واته: ئه‌ی شیرین! ریزه‌ی راز و نازت وه‌کو نه‌وات وایه و شیرینه، دهمت سه‌رچاوه‌ی ژیانه و سینگت ئارامیی گیانه، ته‌ویلت پرووناکه و پرشنگی لی ده‌باری و رق و قین ها له نیتوانی هه‌ردوو ئه‌برۆکانتدا و کاتی رقت هه‌لسی، تیری ناز و غه‌مه‌زته ده‌بارینیتته سه‌رما و تیره‌کانی ناز و له‌نجه‌ت ئیتر رۆپۆ نازانن و گوئی به‌هیچی ناده‌ن، زولفت وه‌کو ده‌سته‌ی ریحانه و، من هیچ به‌نده‌یه‌کم به‌شوخی و جوانیی تو نه‌دیوه، گوئناکانت وه‌کو گولی به‌هارییه و لیوت وه‌کو یاقووت و هه‌ناره و به‌ویته‌ی قاقه‌ز نازکه، کاتی بزه بگریته‌وه، ئه‌ستۆت وه‌کو په‌یمانه‌ی مه‌ی ده‌رده‌وشیتته‌وه و، خالی سه‌ر مه‌مانت ورشهی دئی و سه‌رتپای به‌ژن و بالآت بی وینه‌یه. به‌لین بی تا (شه‌فیع) بمینئ به‌جیهانه‌وه، به‌شووشه‌نگیی تۆدا هه‌لبلی.

میرزا شه‌فیع په‌رده‌ی دلداری داده‌داته‌وه و ده‌که‌ویته‌ کۆری مه‌ی نووشانی خواپه‌رست، به‌م چه‌شنه ده‌ست ده‌کاته راز و نیاز و ده‌لی:

تا‌ک تو‌وانا، تا‌ک تو‌وانا

ئه‌للا لا‌شـــــه‌ریک تا‌ک تو‌وانا

عه‌لیم هه‌لیم، هه‌که‌یم دانا

به‌سته‌ر زه‌میر نیک و به‌د زانا

فه‌رمان فه‌رمای مو‌لک دوو هه‌فته‌م ته‌به‌ق

بی میسل مه‌عبوود بی چوون مو‌تله‌ق

زات بی زه‌وال پشت په‌رده‌ی غه‌یب

بوحران جاری ساز جه لیقای بی عه‌یب

ده‌هه‌نده‌ی نزام سه‌به‌عه‌ی ستاران

داننده‌ی حساو قه‌تره‌ی ئه‌متاران

مه‌عه‌سیه‌ت ئامووز په‌ند باده‌نووش

به‌تاعه‌ت مه‌غزووب جامه‌ی ریاپوش

یه‌که‌تای لایه‌نام بینای لایه‌مووت

میزان و ساعه‌ت هه‌مه‌ل تا وه‌حووت

قه‌سیم نه‌عیم، جان ئه‌فزای شه‌میم

ئه‌حیا ساز عه‌زم، عه‌یزام په‌میم

شاهان ئیخراج که‌ر نه‌ته‌خت شاهی

ئاگا جه‌ ئه‌حوال مه‌ه تا به‌ماهی

شهوق ئه فزای گولان فہسل پربیعی
 به موفلسان به خش پایہی پربیعی
 قادر به ئیعجاز شوٰلہی نور توور
 سامع به ئاواز شنوی ریجل موور
 به فرمودہی ویت نہ ماوای عہدم
 به مولک وجود نیانم قہدم
 جہو دوما شہباب جوّشا و خرّوشا
 تہن جامہی شہریر شہیتانی پوّشا
 سہر بیّ ئیختیار جہ ہواو ہوہوس
 تہن وینہی تہرار شار بیّ عہسہس
 ہہر ئہمریّ خیلاف شہرع ئنہور بیّ
 تہقــــــــــــــــالام پہریش توواناتہر بیّ
 کالای ہہر عیسیان شہیتان پہسہندہن
 جہ کارخانہی شووم شہیتانم سہندہن
 بہسا بہند بار عیسیانم بہستہن
 تہناف نیکیم جہ ہم گوسہستہن
 ئیسہ چون مہستان مہی زہدہی قہہہار
 جہ خاوغہفلت بیہنان بیّدار
 نامہی دہست راست نیگام کہرد پیددا
 حہرف خیر تہحریر ہیچ نہوی تیددا
 ئی نامہی ئہعمال خیر توّ تیشہن
 سہرتاپا نہ رہنگ سفیدی ویشہن
 ئیسہ ئہز زانام دنیا بیّ وہفان
 بازار بیّ سوود پری جہور و جہفان
 مہعلوومہن ہہر کار حسابی دارؤ
 ہہر تہقسیراتی عہزابی دارؤ
 قادر به ئیعجاز ذات قہدیمت
 نہ نوور حیجاب عہرش عہزیمت

به نالهی غەریب موبتەلا جە دەرد
 بە ئاھ مەزلووم وەخت شەوق زەرد
 بە تاو ئەسرین دیدەى ئەسیران
 بە نازکی تەبع و جـوود پـیـران
 بە یاھوو یاھوو ئەبدالان چۆل
 تەن لوخت و عوریان یەکتای لۆنگ وەکوۆل
 بە حاجەتی قەدر قورب گردیشان
 تەقسیر «شەفیع» ببەخشی پێشان
 ئەو ساحیب تەقسیر تۆ پادشاهی
 پای عەرزش بریا جە رووسیاهی
 غەرقەن نە عیسیان جە پای بەدەنەخشی
 مەغفیرەت جە تۆن مەبۆ ببەخشی
 ئومێد نە دەرگات پەى خەلاسییەن
 ئافەریدەى تۆن ئەر سەد عاسییەن

واتە: ئەى خۆى تاک و تەنبا، تۆ بى ھاوتا و بى ھاوبەشى، زانا و گەورە و مەزنى و
 ئەوھى لە چاکە و خراپە کە لە دلدا تى دەپەپى تۆ پى دەزانی و ھەستى پى ئەکەى و
 فەرمانى تەواوى ئاسمانەکان و زەوىش بەدەستەوھى و تۆ بى وینە و بى ھاوتای و،
 پیکخەرى ھەر ھەوت ئەستیرەکانى و لە ھەموو شتیک ناگەدارى و تەنانەت ھەساوى
 دلۆپى باران دەزانی، یەکتا و زیندوو و، نەمرى و، خۆت گیان بەمرۆ دەبەخشی و پۆزى
 بەش دەکەى و ئیسکى رزىو زیندوو دەکەیتەوھ و، شاکان لەسەر تەخت دەرنەکەى و، لە
 وەرزى بەھارا گولان ئەروپى و ھەژاران دەگەیتىتە پلەوپایەھەكى بەرز و، کىوى توور
 دەسووتىنى و تەنانەت خەشى پى مېروولە دەبىسى. خویا من بەفەرمانى خۆت پىم نایە
 ئەم جیھانەوھ و، لە تافى جوانى و لاویەتیدا ئەھرىمەن فریومى دا و کەوتە ناو ھەوا و
 ھەوھەسەوھ و، ھەر فەرمانیک کە بەپێچەوانەى ئاین بوو ئەنجام دا، بارى نافەرمانىم
 بەستەوھ و تەنافى چاکەم پچرا، کەچى ئیستاکە وەکو سەرخۆشان لە خەو وریا بوومەتەوھ
 و تازە زانیومە کە جیھان بى ئەمگە، دەسا سویندت دەدەمە ئاخ و داخى ھەژاران و دەردى
 دەردەداران و ستەم لیکراوان، دیسان سویندت دەدەمە پیران و عەودالانى دەشت و چۆل کە
 گوناهى (شەفیع) ببەخشی، چونکە ئەو ئومىدى بەدەرگای تۆیە و ئەگەر نەییەخشی
 رەنجەرۆیە.

میرزا شہ فیع ئەم پەردەش دادەداتەوہ و دەکەوێتە بیری پێشینیان و لە چاویکی پیتۆلییەوہ بەبیریکی جوان و ورد باسی میژووی زەمان دینتتەوہ یاد و دەلی:

ہامسەران وە یاد، ہامسەران وە یاد
ہەر جە شای مەردان تا وەکەہی قوباد
نەکەردن دەوران دنیا تەمامە
میرزام گێلیای دەور دنیای تۆ کامە؟
واتە: ئەہی ھاوہ لانی! وەرن با پێشینیان بخەینەوہ بیری خۆمان و لێی ورد بینەوہ، ہەر لە شای میژدانەوہ تا دەگاتە کەہی قوباد، تەنانەت نمرود و فیرعەون تا شەداد و عاد کە سئەمکار بوون بخەینە بیری خۆمان، بەراستی ئەمانە دەورانیان، بەکامی دلی خۆیان نەبەردە سەر، ئەہی میرزا! ئەہی گەرانی دەوری دنیای تۆ کامە؟

شای مەردان بەو دەست خەیبەر کەندەوہ
بەو بەند دەریای دوجەہیل بەندەوہ
نەکەردن دەوران دنیا تەمامە
میرزام گێلیای دەور دنیای تۆ کامە؟
واتە: شای میژدان یانی عەلی کوری ئەبوو تالب خوای لی رازی بی، قەلای خەیبەری گرت، ئەو بەشمشیرەکەہی کە پرشنگی لی دەباری بت پەرسئەکانی کوشت و ہەزاران و سئەم لیگراوانی لە دەست سئەمکار سەندەوہ، ئەو نەیتوانی دەوران دنیای دلی خۆی بباتە سەر، ئەہی میرزا! ئەہی گەرانی دەوری دنیای تۆ کامە؟

داوود وە حیکمەت زری گەریوہ
ئەسکەندەر بەو تەپل ئەسکەندەریوہ
نەکەردن دەوران دنیا تەمامە
میرزام گێلیای دەور دنیای تۆ کامە؟
واتە: داوود بەکاری زری گەرییەوہ و، سلیمان بەسانی دیو و پەرییەوہ و، ئەسکەندەر بەتەپلی پادشایەتییەوہ و، فیردەوسی بەھۆنەریەتییەوہ، ئەمانە ھەموویان نەیانئەتوانی دەورانیان بەکامی دلی خۆیان ببەنە سەر، ئەہی میرزا، ئەہی گەرانی چەرخێ دنیای تۆ کامە و ئەوہ بزانی کە ئەم چەرخە وا بەرچاوت دەکەوێ ژۆر کورتە:

ھۆشەنگ شا بەو جاو بەو جەلالەوہ
سەئسال بەو تەلسم بەستەہی دالەوہ
نەکەردن دەوران دنیا تەمامە
میرزام گێلیای دەور دنیای تۆ کامە؟
واتە: ھۆشەنگ شا بەو فەر و شکۆیەوہ و، قاروون بەو ھەموو سامان و دارایییەوہ و، سەئسالی دیو بەو جادوو و، تەلسمەوہ و، ئەژی دەھاک بەھەزار سال پادشایەتییەوہ،

نەيانتوانى دەوران بەكامى دلى خويان بېنە سەر، ئىتر ئەى مىرزا! تۆ چۆن دەتوانى دەوران بەكام بېيەتە سەر؟

جەمشيد شا وه بەزم و جام زەرەوه	فەرەيدوون بەو زۆر بەو گشت فەرەوه
قوباد وه جوقەى تاوس پەرەوه	مەجنوون وه ساراي بېدى و بەرەوه
نەكەردن دەوران دنيا تەمامە	ميرزام گيلياى دەور دنياى تۆ كامە؟

واتە: جەمشيد شا بەبەزم و پيالەى زيرەوه، فەرەيدوون بەو ھەموو زۆرە و بەو گشت فەرەوه، قوباد بەجوقەى تاوس پەرەوه، مەجنوون بەدەشت و چۆلەوه، ئەمانە نەيانتوانى دەوران بەكامى دليان بېنە سەر، ئىتر ئەى مىرزا تۆ چۆن دەتوانى دەوران بەكام بېيەتە سەر؟

بارام بەو كەمەند چەرم گۆرەوه	ئيرەج وه سپاي سەلم و تورەوه
قارەمان وه زۆر كۆى بلورەوه	چەنگيز وه شاھى مير تەيمورەوه
نەكەردن دەوران دنيا تەمامە	ميرزام گيلياى دەور دنياى تۆ كامە؟

واتە: بارامى گۆر بەكەمەندى چەرمينەوه، ئيرەج بەسپاي سەلم و تورەوه، قارەمان بەزۆرى كۆى بلورەوه، چەنگيز بەشاھى مير تەيمورەوه، نەيانتوانى دەوران بەكامى دلى بېنە سەر ئىتر مىرزا! تۆ چۆن دەتوانى دەوران بەكامى دلى بېيەتە سەر؟

ئەسكەندەر بەو سەد يەئجوج بەندەوه	باجش نە دەرياي عوممان سەندەوه
شاي ئەفراسياب بەو كەمەندەوه	پيران وه ييسە بەو گشت فەندەوه
نەكەردن دەوران دنيا تەمامە	ميرزام گيلياى دەور دنياى تۆ كامە؟

واتە: ئەسكەندەر كە ديوارى چينى دروست كرد بۆ ئەوهى بەرى يەئجوج و مەئجوج بگرى و، باجى لە خەلكى كەنارى دەرياي عوممان سەند و، شاي ئەفراسياب بەو ھەموو فەر و شكۆيە و، پيرانى وه ييسە بەو ھەموو فروفيلە، نەيانتوانى دەوران بەكامى دلى بېنە سەر، ئىتر ئەى مىرزا! تۆ چۆن دەتوانى دەوران بەكامى دلى بېيەتە سەر؟

رۆستەم بەو گشت زۆر كۆل رەخشەوه	وه برزو و، زۆراب جيهان بەخشەوه
رۆبیتەن وه تەير زەدەى تەخشەوه	كەيخەسرەو وه ھوون سیاوەخشەوه
نەكەردن دەوران دنيا تەمامە	ميرزام گيلياى دەور دنياى تۆ كامە؟

واتە: رۆستەم بەو ھەموو زۆرەوه چووه كۆلى رەخشەوه و، خوا برزو و، زۆراب و جيهان بەخشى پى بەخشى، رۆبیتەن كە نازناوى ئەسفەنديارە سەرەنجام بەتيرى رۆستەم كۆررا و، كەيخەسرەو سەرەنجام تۆلەى خوینى باوكى سیاوەشى سەندەوه، ئەمانە نەيانتوانى

دهوران بهكامى دل ببهنه سهر، ئيتر ئهئى ميرزا! تو چؤن دهتوانى دهوران بهكامى دل ببهيته سهر؟

گودهرز بهو حهفتا و حهفت فهرزهندهوه بيژهن وه زينــــدان قهيد بهندهوه
گيو وه پيازهت خهسرهو سندهوه دارا وه شاهى پهبى نهمهندهوه
نهكهردن دهوران دنــــيا تهمامه ميرزام گيلىاي دهور دنياى تو كامه؟

واته: گودهرز بهحفتاوحهفت كورپهوه و، بيژهن بهزيندان و بهندهوه و، گيو بهسهختى خهسرهوى سندهوه و، دارا بهپادشايهتى چهندين سالهوه، نهياتنوانى دهوران بهكامى دل ببهينهسهر، ئيتر تو چؤن دهتوانى دهوران بهكامى خؤت ببهيته سهر؟

سيمرغ بهو بال و بهو پيرشستهوه گهرشاسب بهو زؤر و بهو بيرشتهوه
شاهان وه شاهى پشته لپشتهوه نادر وه قؤشه نئيران گشتهوه
نهكهردن دهوران دنيا تهمامه ميرزام گيلىاي دهور دنياى تو كامه؟

واته: سيمرغ بههيزى باليهوه توانى زال له كيوى نهلبورز هه لگرئ و بهخيوكا و، گهرشاسب بهو ههموو زؤر و برشتيهوه و، پاشاكان بهپاشايهتى پشت بهپشتيانهوه و، نادر بهههمووى لهشكرى ئيرانهوه، نهياتنوانى دهوران بهكامى دل ببهنه سهر، ئيتر ئهئى ميرزا! تو چؤن دهتوانى دهوران بهكامى دل ببهيته سهر؟

رايى وه سپاي كهيوومهرسهوه ئەفلاتون وه حوكم فهيله قووسهوه
نؤزه به سهداى تهپل كووسهوه زهرينه كهوشان گشت به تووسهوه
نهكهردن دهوران دنيا تهمانه ميرزام گيلىاي دهور دنياى تو كامه؟

واته: رايى بهلهشكرى كهيوومهرسهوه و، ئەفلاتون بهفهرمانى فهيله قووسهوه، نؤزه بهدهنگى تهپل و كووسهوه، زهرينه كهوشان كه له رهچه لهكى تووسن، نهياتنوانى دهوران بهكامى دل ببهنه سهر، ئيتر ئهئى ميرزا! تو چؤن دهتوانى دهوران بهكامى دل ببهيته سهر؟

وهى كاله و پيتاو گيوه پاتهوه وهى شان و كوئل دهست وه عهساتهوه
وهى سمپئل چهفت لاهه لاتهوه تو مهشى وه را كهس نههاتهوه
عالم نه جهورش تهمام سهرسامه ميرزام گيلىاي دهور دنياى تو كامه؟

واته: بهم كاله و پيتاوى كلاشى پيتهوه، بهم شان و كوئل و دهست بهگوچانتهوه، بهم سمپئل لارى لاهه لاتهوه، تو ههر دهروپته رپوه و كهسيس له مردووان نههاتهوه، خهلكى جيهان له ستمى ئەم چهرخه سهرپان سورماوه، ئهئى ميرزا، ئيتر تو چؤن دهتوانى دهوران بهكامى دل ببهيته سهر؟

میرازم نه سیحہت حاجی پہی تۆشهن
 هەر کەس نه سیحہت حاجی نه گۆشهن
 ئەرسەد خوداوەند پەردەى سرپۆشهن
 زباناـشش نه زکر یاھۆ یاھۆشهن
 میرزام گیلای دەور دنیای تۆ کامه؟
 (شەفیع) هۆر گیلە نهى کار خامه

واته: ئەى میرزام! پەندەکانى حاجى بۆ تۆیە، ئەگەرچى خوا پەردەى راز پۆشه و رازى
 کەس ناخاتە دەر و، هەر کەسێک پەندى حاجى له گۆی بێ، هەموودەم له بیری خوادایە و
 زمانى بەیاھوو خوی گرتوو. ئەى (شەفیع) لەم کارە نارەوايە بگەرێرەوه و خۆت لێى لادە،
 تۆ چۆن دەتوانى دەوران بەکامى دڵ بیهیتە سەر؟

میرزا شەفیع وا دیارە له ئاخر و ئۆخرى تەمەنیدا چەرمەسەرئى و سەختی زۆرى دیوه،
 بۆیە ژيانى لى بیتزاوه و له گەڵ خەم و پەژاردەا بوو تە ئاوهل و هاودەم و ئەوسا له گەڵ
 چەرخدا دەکەوێتە وتووێژ و دەلێ:

میرزام جە دەرد بيم، میرزام جە دەرد بيم
 نه تفلای شاگرد کارخانەى دەرد بيم
 نەک جە وینەى رەنگ خەزان ئەز زەرد بيم
 سفتەى سیادیز هەناسەى سەرد بيم
 پۆسە راست ویم جە چەپ شناختەن
 فەلەک نەرد راست چەنیم نه باختەن
 گشت عالەم نهى عەهد ئەمن ئامانەن
 من شادیم غارەت خان خەمانەن
 بۆى عەترم نه بۆى زوخ زامەتەن
 رۆژ راحەتم رۆى قیامەتەن
 گۆشم نەشنەفتەن سەدای ریزەى راز
 مەر نه ریشەى دڵ کزەى گیر و گاز
 پەنجەم کار کەردەن چەم وه خواووه
 پەنجەى ویم دیبەن وه زووخاوهوه
 سەیر سواریم سەى سەنگ سەردەن
 نەشئەم چون مەجنوون نه بیدى هەردەن
 (شەفیع) نه رای سەخت سزاوارشەن
 بزانه میرزام ئینە کارشەن

تۆ ھەر سات شادیت نه ئەندازە بۆ
 من ھەر رو پەریم دەردی تازە بۆ
 تۆ وینەیی بۆلبول مەست ھەوای گول
 من چون مایەیی مس چەنی نەوای دل
 پەری تۆ راحەت پەری من زامەت
 ھەر تۆ سلامەت تا روۆ قیامەت

واتە: ھەر لە منداڵییەوێ من بوومە شاگردی خەم و پەژارە، نەوێکو بەوینەیی خەزان زەرد
 بووم، بەلکو بەجۆری سووتام کە رەش ھەلگەر مەوێ و بەجاری ھەناسەسارد بووم، لە
 پۆژیکەوێ کە راستم لە چەپەوێ ناسیوێ چەرخێ گەردوون نەردیکی راستی پێم نەدۆراندوو،
 ھەمووی خەلک لەم دەوردا لە ھێمنی دان، کەچی خانی پەژارە شادیی منی بەتالان
 بردوو، بۆنی خۆشم بۆنی زوخی برینەکانمە و پۆژی ھێمنیم پۆژی دوایییە، ھێچ کاتی
 خۆشیم نەدیوێ و بنچینەیی شادیم رووخاوە و، وەکو مەجنون کەوتوو مەتە چۆل و دەشت و
 بیاوان و، خەم و پەژارە پشتمی چەماندوو مەتەوێ و بەجاری لە ژین بیزارمی کردوو، مەگەر
 لە پۆژی پەسلاندا خۆشی ببینم.

میرزا شەفیع کە ماوێیەک ژیان بەخەم و پەژارە دەباتە سەر، بەرە بەرە تەمەنی دەچیتە
 بان و پیر دەبی و ئەوسا تەماشای ئاوینە دەکا و بەم چەشنە بەپیریەتی خۆیدا ھەل دەلی:

نیگای جامم کەرد، نیگای جامم کەرد
 یەک پۆجە تەقدیر نیگای جامم کەرد
 سیباو و چەرمەم شناسامەوێ
 شیم وە تاس مەرگ ھەم ئامامەوێ
 نە دل ھۆرکی شام ھەناسان سەرد
 موو چون ماران گاز نە کەللەم باد بەرد
 پەرسام ئەر ھەیی تار بی وادەیی رەشتە
 ھەوای سەرد و گەر م روزگار نەچەشتە
 پەیی چیش تۆجە خۆف حەق نەترسی
 ھەیمە خۆق سالت نەیاوان بەسی
 تار وات ئەحوال سافییدی رەنگم
 مەر من جە تۆ نیم جە سیبا سەنگم

ئەوسا تۆكەمال شایى و زەوقت بى
 پوجە روئامای نیشتنەر شەوقت بى
 قولەى قەلای دال نەگرتەبیش تەم
 روژشن بى چون جام جیهان نماى جەم
 فەلەك پەى خەمان من پەسەند كەردەن
 سەرتاپای تەنم وە خەم پەرورەدەن
 غەم شییەن نە تۆى مەنزلگەى شادیم
 ھەر غەمەن مەیۆ موبارەك بادیم
 دل بى وە بوئەى مەنزلخانەى خەم
 سەد قافلەى خەمان تیدا گرتەن جەم
 ریشەى موو چەنى ریشەى دل بەندەن
 پۆجى میسکەم دان کافوورم سەندەن
 (شەفیع) مووی سفید روو سفیدیتەن
 ھەر چەند نیشانەى نائومیڈیتەن

واتە: پوژتیکیان کوت و پرتەماشای ئاویئەم کرد و دیم دانامەم کەوتوو و مووی رەش و سپیم ناسییەو، ھەناسەییەکی ساردم ھەلگیشا و ئەوسا لە مووھەم پرسى لەبەرچى وا بەم زووھ سپى بووى؟ ئەویش لە وەلامدا وتى: ئەوکاتەى لە کامەرانى و خوئشیدا سەر لووتگەى دلت تەم نەيگرتبوو، بەلام ئیستاکە خەم رووی تیت کردوو و ئیتر بەتەمای چیت؟ ئەى چەرخ تۆ بۆ بارى خەم منت پەسەند کردوو و بەخەم من پەرورەدە دەکەى. ریشەى مووم بەریشەى دلەو بەندە، بۆیە مووی رەشم کە وەك موشک بوو، داومە بەکافوورى سپى کە رەنگى تازەى رديئە. ئەى (شەفیع) مووی سپى رووسپیەتیتە، ھەر چەندە کە نیشانەى نائومیڈیتە.

سەرچاوەکان

- ۱- دیوانى میرزا شەفیعی کولیاىی کۆکردنەوێ سدیق بۆرەکەبى ۱۳۴۸.
- ۲- نوفل نامە -- ھۆنراوێ میرزا شەفیعی کولیاىی کۆکردنەوێ سدیق بۆرەکەبى.
- ۳- رەخت نامە- ھۆنراوێ میرزا شەفیعی کولیاىی - کۆکردنەوێ بۆرەکەبى.
- ۴- پیر شالیارى زەرەدەشتى - دانەر محەمەد بەھائەدین ساحیب - بەغدا ۱۹۶۸.
- ۵- مێژووێ ئەدەبى کوردى - عەلانەدین سەجادی - بەغدا ۱۹۵۲.
- ۶- مێژووێ کوردستان - نووسراوى مەردووخ - تاران ۱۳۲۴.
- ۷- مناجاتھای جاویدان ادب کردى - باھتەمام محمد علی سلطانی - تەھران ۱۳۶۲.

سەيدىي دووھەم

۱۱۸۹-۱۲۷۱

ئەم ھۆنەرەمان ناۋى محەمەد سەلىمان و كوپى حاجى سەي مەحمۇود و نازناۋى (سەيدى) يە و بەپىتى ئەو بەلگانەنى كە كەوتوونەتە دەستمان لە سالى ۱۱۸۹ى كۆچى لە دىنى خانەگای نىكى پاۋە لە دايك بوۋە و ھەر لە وئىشدا پى گەيشتوۋە. ھەر لە منداليدا خەرىكى خويندن بوۋە و پاشان بەفەقىيەتى گەلى شوپنى ھەورامان گەراۋە و ماۋەيەك لە بنارى شارەزور بوۋە و ماۋەيەكيش لە پاىگەلاندا خويندوويەتى و سەرەنجام لە بيارەدا خويندنەكەي تەواۋ كر دوۋە و گەراۋەتەۋە زىد و مەلبەندەكەي خۆى و لە پاشا چوۋەتە ھەورامانى تەخت و لەويدا نىشتەجى بوۋە و ئىتر پاشماۋەى ژيانى بەوانە وتنەۋە و پىنوئىنى خەلك و كارى كشتوكال بردوۋەتە سەر تا لە سالى ۱۲۷۱ى كۆچيدا لە تەمەنى ھەشتا و دوو سالىدا كۆچى دوايى كر دوۋە و نىژراۋە. مامۇستا كار دۆخى كە ھۆنراۋەكانى سەيدى دووھەم و سەيدى يەكەمى كۆكر دوۋەتەۋە و بەناۋى ديوانى سەيدى كە مەبەستى سەيدى دووھەم لە چاپى داۋن، لاي وايە كە ھەر يەك سەيدى بوۋە و ئەۋيش لە سالانى (۱۱۶۵-۱۱۹۵ى كۆچى) بوۋە و لە ھەورامانى تەخت جىگىر بوۋە و ھەر لە وئىشدا كۆچى دوايى كر دوۋە. بەداخەۋە مامۇستا عەلئەدين سەجادی و مامۇستا موخەمەدى مەلا ساحبىش توۋشى ھەل بوۋن و ھۆنراۋەكانى سەيدى دووھەمىيان بەھۆنراۋى سەيدى يەكەم زانىۋە كەچى ھۆنراۋى سەيدى يەكەم بەشىۋەى كۆنى ھەورامىيە و ھۆنراۋەكانى سەيدى دووھەم بەشىۋەى تازەيە ئەمەش بۆ ھەموو كەسىك روۋن و ئاشكرايە.

سەيدى دووھەم لە ھۆنرەۋەى ھۆنراۋا دەستىكى بەرز و بالاي ھەبوۋە و زۆربەى ھۆنراۋەكانى دلدارىن، سەبارەت بەئايىن و سىروشتە جوانەكەى ھەورامانىش گەلى ھۆنراۋى ھۆنرەۋەتەۋە كە زۆر تەرى پاراۋ و شىرىن و پەۋانن. ئەمەش چەند پارچە ھەلبەستىكى ئەم ھۆنەرە كە دەلى:

ھارە سەختەنى، ھارە سەختەنى

تو خۆ كەم قىمەت سەنگ سەختەنى

جاي بولند ئىقبال ساحب بەختەنى

يار ئامان ۋەلات جەھد و جەختەنى

تراشىدەى دەست سەر ئۆستادى باش

جەستەى پىر زەخم قولنگەى سەنگتاش

يادگار ئۆساي قەدىم زەمانان
 دەس ئاس دەس كېش خەياتەي خامان
 چمان تاشيىاي تيشەي فەرهاد بى
 دەستت جە نەمام دار شمشاد بى
 ئارۆ قىيبلەي من بە لەنجەو لارە
 تەشـرىفش وه لاي تۆ ئامان هارە
 ديم شيرين نيشتەن دانە مەدۆ پيش
 هارەش هار كەردەن دەور مەدۆ نە ويش
 مەگـيـلۆ بە دەو چون چەرخ چەپگەرد
 ھەياھووش گەرمەن مەنالۆ جە دەرد
 دوو ليمۆي وەش بۆش تەرح شەمامە
 جمە جمشانانە يەخەي جامە
 كەس چون تۆ ئازيز جە لاي يار نەبى
 ھارە جەي وەشى سا چى ھار مەبى
 دەخـيـلەن دەستت بە دەست يارەن
 بەنجەش پيش نەبۆ ھارە ھاوارەن
 شيرين بە سەد ناز مەكيشۆ دەستە
 دانە مەدۆ پيت چون ئاوات وەستە
 دانەش مەسانى چون ستەمكاران
 مەكەريش وە گەرد توتىيى شاران
 طاقت شى جە لام واتم ئەي ھارە
 بە مەوداي ئەلماس باي پارە پارە
 تۆ دەست شيرين دەستە كيشتەن
 ئاواتت بريان نالەي چيشتەن؟
 با من بنالوو پۆان تا شەوان
 زەدەي ھىجـرـانم دەردم بى دەوان
 ھارەي ھەراسان ھەردەي ھەردەگىل
 وەس دەور دە نە ويت چون ديوانەي ويل

ئانه شيرينه ن دلبر دليستان
 دل چيت مهسانو مهكهروت داستان
 چهنى كهس تا سهر ههرگيز يار نييهن
 يار ساحيب شهرت وهفادار نييهن
 ههر كاتيت زانا هوريزا به قهس
 چون بي بهينهتان جه توش كيسا دس
 شى به ماواي ويش تهشريف بهردهوه
 توش ناسستى وه لاي داخ و دهردهوه
 كوتايي سهدا و نهعرته و دهنكت
 بي قيمهت گناي كهساس بي سهنكت
 به دلهي پر سوز مهينهت بارهوه
 پيچيهاي به دهرد دورويي يارهوه
 نهوسا چهنى زام بي دهواي خهتهر
 مات مهي، بي دهنك جه (سهيدي) بهتهر

واته: ئهي هاره! تو بهرديكي سهرسهختي و ئيستاكه وا بهخت رووتى تي كر دووه و يار
 هاتووته لات، دسا بوچي خوت پهشيو و پريشان نهكهي و يار بهجي دههيلي؟ و كاتي
 ديته لات وهكو ستهمكاران دانهي لي وهردهگرئ و وردى دهكهي. كه چي من شهو و روژ بو
 يار ده نالينم، به لام با نهوشت پي بلنم به پهيمان و به لينى نهو ياره دهستخهرو مهبه، چونكه
 نهمهگي نييه و نازاريكي زورت دهدات. هاره له وهلامدا وتي: من بهوه دهزانم به لام دهست
 خوم نييه و كاتي كه يار ديته لام شيت و هاردهبم نهووش دهزانم كه به جيم ديلى و نازارم
 دهدا.

له پارچه ههلبهستكي تردا دهلي:

دله زوخال باي، دله زوخال باي
 به ئاه قورهت به كوئى زوخال باي
 چهنى غهم خهريك شادي بهتال باي
 چون مورغ بي پر شكسته بال باي
 يا خوا جه ناسمان غهزهب وارو ليت
 بهتو كهردهن پيم، نهژنهواي سهرشيت

چەند واتم بە عەشق بارگەى ئىمامان
 مەگنە وە سەوداى نەوتوول نەمامان
 بى سوودەن سەوداى عەشق نازداران
 نازداران تا سەر وەفانەداران
 ئەر تۆ بکیشى سەد سالا جەفاشان
 تا سەر چەنى کەس نىيەن وەفاشان
 نە شەنەواى پەندەم چون نا پەسەندان
 تا کەفتى چون سەيد نە دام رەندان
 تا پىچىياى بە قەيد بەند دامەوہ
 تەن بە ئيش و دەرد زووخ و زامەوہ
 نە بە شەو قەرار، نە رۆ خاوت بى
 پەى دووربى دلبەر گلاروت بى
 دلە ھەر شەيدا و وىل و نەفام بى
 جەفای يار کيشاى سا وەفاش کام بى؟
 ئاخىر جە لای يار خو کەفتى وە بيز
 پارە پارە باى دەک وە تىغ تىز
 نارەوا و کەساس، کەس نەسەندەى ویت
 چەقىياى ھەرگا و ئەرمانەندەى ویت
 بەدەشنەى قەساو بکيشا قىمەت
 تۆ (سەيدى) ت کەردەن پوولى بى قىمەت

واتە: ئەى دل! يا خوا شەرمەزار و پورەش بى وەکو خەلووز و بەئاخى منەوہ بسووتى
 و، لەگەل خەم و پەژاردەدا ھاوبەش و ھاودەم بى و، وەکو پەلەوهرى پەر و بال شكاوت لى بى
 و ياخوا لە ئاسمانەوہ بەلات بەسەرا دابارى، ئەمەش تۆ پیت کردم، من چەند جار پیتەم وت
 کە نەكەویتە دووى ئەوینى نازدارانەوہ، چونکە نازاران بى ئەمەگن، کەچى تۆيش لە چاوى
 يار کەوتى و ئىستاکە کەساس و کلۆلى و خوا بکا کە ھىچ کات شادى نەبىنى و بەو
 دەردەوہ بتلپیتەوہ.

سەيدى ئەو پەردانە دادەداتەوہ و دەكەویتە ستایشى سروسشت و سەبارەت بەھاتنى
 بەھار و روانى گولانى نەورۆزىيەوہ دەلى:

نه وروژ گول خيزان، نه وروژ گول خيزان
 وادهى وههارهن نه وروژ گول خيزان
 به دهن كافووران خال خورده پيزان
 پوشان مايهى عهتر بوى عهنبهر پيزان
 نه وروژ گول جاسووس گولان تازهن
 وههار كى يانان نزانى وازهن
 بافتنهن پهى زينته رهندان دلبرهن
 چون جوقهى تاووس بپيكان وه سهر
 خاسهى نه وروژان نه پاى ههردهوه
 يهك يهك بهرئامان نه توى پهردهوه
 هيما خو زمسان ته شريف نه بهردهن
 نه وروژ گول موژدهى وههار ئاوهردهن
 نزانى مه دق زمستان ويهره
 تهخت يهخ بهندش ههوا دا به گهره
 به لى جارچيان نه وروژ جار مه دان
 جار پادشاي نه وههار مه دان
 باد وادهى وهشت جه كو سار مه يو
 ياران نزانى نه وههار مه يو
 پادشاي وههار وادهى وهخت شهن
 به ته عجيل مه يو ئاماي جهخت شهن
 وهختهن شاي وههار بنيشو نه دهور
 جار بكي شق ره عد ته م و تل و ههور
 وهختهن بگيرق روى دهشت و سارا
 كه وكه بهى وههار وينهى شا دارا
 وهختهن به يو بهر ئوردوى گولان
 گيران دهر و دهشت چون ههرده سالان
 وهختهن برؤسان گولان هزار رهنگ
 چه رمه و زهره و سوور چون ديباي فهرهنگ
 وهختهن شاي وههار بكيانو خه لات
 سه وزهى نه تلهس رهنگ پهى روى سهر بسات

مهلا قاسمی پایگه لانی

۱۲۵۹-۱۱۹۷

ئهم هۆنهرمان ناوی قاسم و کوری عهبدولحهقی پایگه لانییه و به پیتی به یازتیکی کۆن که که وتوووته دهستان له سالی ۱۱۹۷ی کۆچی له دیتی پایگه لانی ژاوه رۆ له دایک بووه و هر له ویتشدا پتی گه یشتوووه. له سهردهمی مندالیدا له لای باوکی خهریکی خویندن بووه و له پاشا چوووته حوجره ی فه قتیان و بۆ خویندن زۆری ناوچه و دیکانی هه ورامان گه راوه و سهره نجام له سنه ودمی مه لایه تیی وهرگرتوووه و گه راوه ته وه زید و مه لبه نده که ی خۆی و پاشماوه ی ژیان ی به وانه و تنه وه و پینوینیی خه لک بردوووته سهر تا له سالی ۱۲۵۹ی کۆچی له ته مه نی په نجا و هه شت سالییدا کۆچی دوایی کردوووه و ههر له وێ نێژراوه.

مهلا قاسم به یه که ی له زانا یان و هۆنهرانی ههره به رزی کورد دیته ژمار و وه کو ده لێن زۆر خه ت خۆش بووه و گه لێ په رتووکی نووسیه ته وه که هه ندیکیان به یادگار ماونه ته وه.

مهلا قاسم له هۆنینه وه ی هۆنراوی کوردی و عه ره بیه شدا ده ستیکی به رز و بالای هه بووه و هۆنراوه کانی زۆر ته ری و پاراو و شیرین و ره وانن. ئه مه ش چه ند هۆنراویکی ئهم هۆنهره که ده لێ:

ههرگا من پیکای به یکان له یل وام جه بی مه یلی له یل وه تنه دو جه یل وام
چ باک به دی به دکارانمن چ په روا ی تانه ی ئه غیارانمن
واته: ههر کاتی که من پیکراوی تیری له یل بم و له بهر روو تی نه کردنی له یل مه لبه ند
کیوی دو جه یل بی، ئیتر باکم چیه له خراپی و به دیی ئه و که سانه ی خراپه م ده لێن و، له
کوئی ماوه ی خه مخۆری کردنم هه یه به تانه و ته شه ری بیگانه؟

سه رچاوه کان

۱- به یازتیکی کۆن که سه د سال له مه ویتش نووسراوه.

۲- یادداشته کانی خۆم سه باره ت به مه لا قاسمی پایگه لانی.

سایمان به گی زهنگه نه

۱۱۶۱-۱۲۱۹

نهم هونره مان ناوی سلیمان و کوری مه محمود به گی زهنگه نه و نازناوی زه بونیه و به پیی نهو به لگانه ی که که وتوونه ته دهستان له سالی ۱۱۶۱ ی کوچی له کرماشاندا له دایک بووه و هر له ویشدا پی گه یشتووه. هر له سهردهمی مندالیدا خریکی خوتندن بووه و له پاشا له لای ماموستای تایبه تی ویزه و زمانی فارسی و عهره بیی خوتندووه و بو خوتندن ماوه یه کیش چووته به غدا و له پاشا گه پراوته وه زید و مه لبه نده که ی خوی و پاشماوه ی ژیانی به کاری کشتوکال و ملکدارییه وه بردووته سهر تا له سالی ۱۲۱۹ له ته منی په نجا و ههشت سالیدا له دئی قهیتول کوچی دواپی کردووه و نیژراوه.

زه بونیی له هونینه وه ی هونراوی کوردیدا دهستیکی بهرز و بالای هه بووه و هونراوهکانی زور تهر و پاراو و شیرین و رهوان. وهکو ده لاین هونراویکی زوری بووه که به داخه وه هیشتا کو نه کراونه ته وه و نه ویش که که وتووته دهستی نیمه پارچه هه لبه ستیکیه تی به ناوی (خوهر نه وهزان) واته: نهو شوینه ی که له سیبه ردا بی و تیشکی هه تاوی پی نه گات. نه مهش پارچه هه لبه سته که ی:

هامسه ران پوئی، هامسه ران پوئی

پوئی جه ته قدیر جه پوان پوئی

غاریک دیم نه چاک دامان کوئی

چهنی به گلهران، خه سره وان خوئی

چ غار؟ به وینه ی که لله بی کوئی قاف

فه رقص چهنی فه رق قاف مه دا گه زاف

نیسم مه عرووفش خوهر نه وه زانه ن

به هه شته ن ماچی جه ئی جه هانه ن

باغاته ن وه دهر حاشیه ی دهر به ن

هه یوان و سه یوان سهیر سای سه من

سهیل به فراوان سهر تاف که لبه ن

مه واران جه و تاق بهرز هه زار گه ن

به رهزا جه رووی تاش وهر مه غار

په راویز چون زولف مه یاش جه روخسار

نم نم واران مهيا جه رووي تاش
 عهتر وهرکه مه ر جه تاش مهبؤ پاش
 تهکيه گايي ديم جه پای نهو شاخدا
 جه ساي نهو شاخ بوله ند دهماخدا
 نه غمه ي قومريان جاي قووشخانه و باز
 نه وای دلنيشين بولبول وهش ئاواز
 په رسام نه ي جه ننه ت بيستون ميسال
 ئافه ريده ي سسونع بيناي لايه زال
 به شق شاي نهو کهس ته رح ت نه واخته ن
 ئي جاي به زمگا کي جه سات ساخته ن؟
 ئامما وه جو او چون دهرده داران
 ناله ش چه ني ئاه روي رورگ گاران
 واتش هه ي دهردين رهنج ويه رده
 خار غه م چون من جگه ر ريش که رده
 نه گه ر مه پرسي شه رح ي جه ي گوزهر
 په ريت مه واچو جه پا تا وه سه ر
 «نه حمه د به گ» نامي جه نه وه ي شيران
 سه ردار سپاي عيل زهنگ زوان
 نه حمه د به گ نامي جه نه وه ي نه لقاس
 نمق چه ني کهس بکريو نهو باس
 خولاسه ي يه ک رهنگ خاس خه يالان بي
 سه ردار سپا و سيامالان بي
 وهخت به زم و رهم خه سه ره و که ي بي
 به سه خا و به خشش حاته م ته ي بي
 هه ر وهختي مه که رد عه زم باز شکار
 مه خيزا جه بورج قه لاي خورمادار
 مه نيشتن نه کول نه سپان راهره و
 بای چوست و چاپوک به ده وان تيژ ره و

جە تاو پرتاف تازى ترمەپۆش
 مەكيشان وه جەنگ جەيران و خەرگۆش
 دەنگ قەواق—ووى شكارهوانان
 مەنىشت نەجەبەل كۆ و سەربانان
 وه رۆ راو مەكەرد تا خوهر مەوى گەرم
 ئاما وه ساي من پەي مەزاق وەرم
 جە سەلاخوودين هەتا وهى دەوره
 نەديم بەگلەرى وهى تەرز و تەوره
 وەختى ھۆرگىلا چەرخ چەپ رەوشت
 مير و بەگلەر و ساقى و مونشى گشت
 يەكايەك خەلتان خاك سارا كەرد
 چون خەيال خا و ئاما و زوو ويەرد
 منيش ھا عومرم پادا وه پەنجا
 دونيام وه ميزان عەقل و ئيم سەنجا
 منيش وينەي جوغد و ئيرانەي ھەردە
 رۆ رۆمەن پەي عومر گەنج باد بەردە

واتە: ئەي ھاوولان! رۆژتيكيان چومە سەيران و ريم كەوتە ئەشكەوتيك كە لە داوینى
 كىويكدا بوو و ئەم ئەشكەوتەش ناوى خوهرنەوزان بوو كە وەكو بەهەشت و ابوو، باخ و
 باخات دەورەي ئەشكەوتەكەي دابوو و بەفراو لەسەر كىتوھكەو دەرژايە ناو قەلبەزەكانەو و
 بەرەزا لەسەر بەردەكانى ئەشكەوتەكەو پوابوو، وەكو زولفى يار رېزابوو سەر پوومەتى
 كىتوھكەو، نم نمى بارانیش دەيدايە سەر بەردەكان و بۆنى خۆشى گولئى وەرکەمەر بەهەموو
 شوپنیک بلاو بووبوو و، قومر يەكان بەكووكوو نەوايان دەخويند، بولبوليش بۆ گول
 دەيجريكاند. لە كىتوھكەم پرسى توخوا پيم بلئى كە ئەم بەزمگايە كئى دروستى كردوو و كئى
 سازى داو؟ لە پر وەكو دەردەدارەكان ھاتەو لام و بەنالەو و تى: ئەي ھەژارى خەفەتبار!
 ئەم شوپنە ئەحمەد بەگ ناوئى سازى داو كە سەرۆكى عىلى زەنگەنەيە لە نەوہى ئەلقاسە و
 زۆر بەخشندە و جوامير و نەبەزە و، ھەر كاتى كە لە برج و قەلاي دىي خورمادار^(۱) بۆ راو
 و شكار دەردەچوو، گەلئى سوارەي تر بەبازو و قووشەو لەگەلئيدا دەرپوشتن و جيھانيان

(۱) دىي خورمادار ناوى پيشووى دىي قەيتوولە كە لە چەند كىلۆمەترىي شارى كەركوك دايە و بنكەي
 فرمانرەوايي مير ئەحمەدى زەنگەنە بوو و سلیمان بەگيش ھەر لە بنەمالەي ئەو بوو.

دهكرده تپ و تۆز و ئوسا بهخوشبويه دهگه رانهوه لام، له دهوري سه لاهه دينهوه تا ئيستا پياويكي وامه نه ديويه و ئيتير له دواي ئه و منيش شاديم نه ماوه و خهم دهروونمي داگرتووه.

سه رچاوه كان

- ۱- گۆفاري دهنگي (گيتي تازه) ژماره ۵ سالي ۱۹۴۶.
- ۲- به يازيكي كۆن كه سه د سال له مه و پيش نووسراوه.
- ۳- ياداشته كانى خۆم سه بارهت به سليمان به گي زهنگه نه.

ميرزا مسته فا دلّ دلّي

سه دهى سيزدهم

ئهم هۆنه رهمان ناوى مسته فا و كورى ئه حمده و به ميرزا مسته فا دلّ دلّي به ناويانگه. به پتي ئه و زانياربانهى كه كه وتونه ته دهستان له ئاخىر و ئوخرى سه دهى دوازدهمى كۆچى له دپى دهده له دايك بووه. ههر له مندا ليه وه خهريكى خويندن بووه و له پاشا هه ندئ زانستى ئيسلاميشى له حوجرهى فه قتياندا خويندووه و ئه وسه فترى خهت خۆشى بووه و پاشان چووته سنه و بووته ميرزاي يه كئى له واليه كانى ئه رده لان و ئيتير پاشماوى ژيانى به ميرزايه تى و هۆننه وهى هۆنراو بر دووه ته سه ر تا له ويدا كۆچى دوايى كردووه و ته رمه كهى به پتي ئه سپاره دى خۆى له دهده ئيژراوه.

ميرزا مسته فا به يه كئى له هۆنه رانى هه ره به رزى كورد دپته ژمار و ئه و له به ره ئه وهى گه لئى حه زى له ميژووى كۆنى گه له كه مان كردووه، هه ندئ له شانامه ي له زمانى فارسىيه وه وه رگيژراوه ته سه ر زاراوه ي گۆرانى كه به راستى زۆر به رز و دلگر و شيرين.

يه كئى له چيرۆكه كانى شانامه، چيرۆكى كه يه سه ره و شاي كه يانويه كه به فه رمانى سه رووش له پاشايه تى ده چپته كنه ره وه و ده روا ته كئوى ده ماوه ند و له ويدا پيوار ده بئى. ئهم چيرۆكه به خه و ديتنى كه يه سه ره وه وه ده ست پئى ده كا و ده لئى:

يه ك شه و كه يه سه ره و زاده ي كه ي كه يان

شه خسئى نه خا و دى وه نه ش كه رد عه يان

واتش كه يه سه ره وه نه ت عه يان بۆ

باقى عـومـرتـهـن بـواچـون وه تۆ

ستـانـاى قـسـاس بـابـۆت ژ توركان

ئاوه ردى وه ده ست هوون موشركان

شای ئەفراسییاو نمانای هیلاک
 بەی تەنخوای بابۆت کەردی جگەر چاک
 بەردی وە تووران کـاـوـیـانی درەوش
 روخسار تووران تەمام بی بەنەوش
 هەفت ئیقلیم تەمام هیند و سند و چین
 ژ قاف تا وە قاف تا بەر بەر زەمین
 دیوان جادوو تەمام دای شکەست
 چەند نامی نامدار ئاوەردی وە دەست
 حوکم کردگار وەی تەورە بیەن
 سەحەر پەوان بەر جای مەدار نییەن
 مەبۆ نەمانی جەمی دنیای پرفەن
 تەشـریف بوەری پەری دەـماـوـەن
 چوونا ژ ئەزەل بەی طەور بی نازل
 نە ئەو سەرزەمین بکەری مەنزل
 بشی بەو ماوای شار خامۆشان
 بکەری مەسکەن ویتەمی مەدھۆشان

واتە: پوژتکیان کە یخەسەرەو شای کە یانی، سرووشی لە خەودا دی و پیتی وت: ئەمی
 کە یخەسەرەو! ئەوا تەمەنت روو لە ئاوابوونە و دەبی لەم جیھانە مائناوایی بکەمی. تۆلەمی
 باوکتت لە تورکەکان سەندەو و ئەفراسییاو شات لەناو برد و درەوشی کاویانیت برده
 تووران و هند و چینت داگیر کرد و تەواوی دیوہکانت شکست دا و دەبی سبەینی لە
 بەرەبەیاندا بەرەو کتوی دەماوون بکەویتە ری و بچیتە شاری خامۆشان و لەویدا نیشته جی
 بی دیسان لەم بارەو دەلی:

سەحەر هۆرێزا نە کەردش مەدار	کە یخەسەرەو شەنەفت ژ هاتف گوفتار
بانۆ بانوان بالانەو نەمام	تەلەب کەرد نەوەر موشکۆیان تەمام
گێسوو کە مەندان نەو بەر نەمامان	کە نیشان تەمام چەنی غولامان
دەست وە رووی سینە بەر بەر مەدران	تەمام سوجدەدان وە شاھ کەیان
خاتەر ئازیزان نازاران من	واتش مەحبوبیان کە نیشان من
مەبۆ من بچم پەری دەماوون	بکەن حەلالم وە لای خوداوون

هاتف شهو وه من دادهنش خه بهر مه حبووبان چهنی كه نيزان شا ساكه شنهفتن جه خه سره وه خه بهر به شين و شيوهن خاك كه ردن وه سره شيوهن كه ردشان هه رتا كه تاوان واتن كه يخه سره و لال به خش لال پؤش بانؤی نيك پهی چون نازی نه جا؟

مه بق غايب بم نه ئه و كوؤی خه تهر خو لامان خاس گوزيدهی دهرگا كه ردن شوؤر و شين به هوون جگر بی وه رمستاخيز چون رؤژ مه حشر سهنگ سه ره زمين كوآن مه تاوان مه شيون شادی بانؤی باده نوش چيش مه كه هی چهنی شيران ههيجا؟

واته: كه يخه سره و كاتئ ئه مه به له سرووش بيست، له به ره به ياندا هه لسا و ته واوی ژنان و خو لامان و كه نيزانی بانگ كرده لای خوؤی و پتيانی وت: هه مووتان ده بی، گه ردنم نازاد بگهن، چونكه من به فه رماني سرووش ده بی به ره و كئوی دهماون بگه و مه ری و له ويدا پتوار بم. نازداران و كه نيزان كاتئ ئه م هه و آلله يان بيست دايانه سه ره خو ياندا و ده ستیان كرده شين و شيوهن و وتیان: ئه ی كه يخه سره و! شادی و خو شيمان مه شتويئنه و به بی تو ژيان بو ئيمه ناكري. ديسان ده لي:

واته ش قسمة تن ژ لای كردگار
مه بق فه نا بم جه و كوؤف و كوؤسار
هه نی مه كه هرن شين و زه لاله ت
يه كسايه ك پيشان بدا ده لاله ت
چاردا وه ئيران ته مام سه راسه ر
سان سه رداران دليران ژه ی وه ر
به گ و به گله ران شاه كه مه ر لال
گرد ئه و لاد سام پوسته م چهنی زال
گوؤدهرز دلير ئه و لاد مي لاد
نه وزه ری نه ژاد ته مام فه روخزاد
يه كسه ر خه وه ر كه رد ئيران سه راسه ر
ئامان وه پابؤس شاه دلاوه ر
گرديان جه م بين نه دهرگای خه سره و
كه فتن نه رووی خاك مه دران وه ئه ده و
شا واتش پيشان به لي سه رداران
گه ردن نازاد كه نه ياران ياره ران

ئەر خاس ئەر ناخاس چەنیتان كەردم
 ئیسە ژەى دنیای فانی ویرەم
 بەلى ویرەم ژەى دنیای پىر فەن
 مەبۆ راھى بىم پەرى دەمداوون
 چوونا يەقسەت حوكم يەزدانەن
 مەبۆ راھى بىم وەنەم عەیانەن
 ساكە ئیدش وات ئەو شای كەمەر لال
 پروو كەرد وە پوستەم بە خاتەر مەلال
 ھەم واتش وەزال شاھ دل نەجوش
 ئامانت ئیدەن نەكەن فەراموش
 لوھراسپ فەرزەند نوور دیدەى من
 فەرزەند عەزیز بەرگوزیدەى من
 ئامانەت ئەو مەدەرم پیتان
 ئیسو مەندەنەن وە بەخت ویتان
 بىنەرۆن وە تەخت فەرزەند دلپیش
 پادشاھى من بدەرن وە پيش
 تاج شاھى من بىنەرۆن بەسەر
 حوكمش رەوان بۆ چون شاھان ژەى وەر
 ھەر تەورى ژەى وەر پەرى من كەردەن
 دلپىرى ویتان بە جا ئاوەردەن
 سەد بالا بکەن نە بارەى لوھراسپ
 وەشحال بۆ ژ دەست نەوادەى گەرشاسپ

واتە: كەيخەسرە و تى: ئەمە فەرمانى خواى مەزەنە كە دەبى لەو كىوودا لەناو چىم، ئىتر
 ئيوەش شىن مەكەن و ئەوسا فەرمانى دا كە بەناو ولاتدا چار بكتشن كە تەواوى سەرۆكان
 پالەوانان و بەگ و بەگلەران و نەوى سام و رۆستەم و زال و گۆدەرز ھەموويان كۆبنەو
 و بگەنە خزمەتى كەيخەسرەو شا. كە لە ماوہيەكى كەمدا ھەموويان كۆبوونەو و شا پرووى
 كرده خەلكەكە و تى: ئەى سەرۆكان و خۆشەويستەكانم ئەوا من دەمەوى بپروم و دەبى
 گەردنم ئازاد كەن. ھەر كە شا ئەمەى وت: ھەموو دەستيان كرده گريان و شيوەن، ئەوسا

پرووی کرده روسته‌م و زال و وتی: ئەوا لوهراسپی کورم سپارده ئیوه که ده‌بی بیننه سەر تهختی پادشاهی‌تی و تاجه‌که‌ی من بننه سەری و له‌گه‌لیدا بن. دیسان ده‌لی:

ساکه پیلته‌ن شنه‌فتش ئەحوال
گره‌وان وه سوژ وه زاری و گرین
ته‌مام ئیرانی سه‌رداران سەر
واتن فیداتیم شاه که‌یانی
شاهی وینه‌ی تو که‌ی مه‌بو پەیدا؟
بویه‌ر جه‌ی راگه‌ی پر خووف و خه‌ته‌ر
که‌یخه‌سه‌ره‌و بدا پيشان ده‌لاله‌ت
یه ره‌زای حه‌قن مه‌که‌رن زاری
وه‌ی ته‌ور حوکم بییه‌ن وه ره‌زای یه‌زدان
ساکه ئیدش وات سوار بی وه زین
ده‌ست که‌رد وه گه‌رده‌ن یه‌کا یه‌ک وه زار
واته: روسته‌م دیسان ده‌ستی کرده‌ گریان و سه‌روکه‌کانی سپاش گریان و وتیان ئەی
شای که‌یانی له‌ دوا‌ی تو ئیمه‌ چی بکه‌ین. که‌ی شایه‌کی وه‌کو تو پەیدا ده‌بی؟ وه‌ره ئەم بی‌ره
له‌سه‌رت ده‌رکه. که‌یخه‌سه‌ره‌و وتی: ئەمه‌ فه‌رماتی خوایه و هه‌مووتان په‌نا بی‌هه‌نه ئەو و من
ده‌بی برۆمه‌ ده‌ماوه‌ن و له‌ویدا پتوار بم. ئەوسا سواری ئەسپه‌که‌ی بوو و ده‌ستی کرده‌ ملی
یه‌ک یه‌کی سه‌روکه‌کان و وتی: ئەی ئیران خوا بتپاریزی و رویشته.

سه‌رچاوه‌کان

- ۱- حه‌وت په‌زم وه‌رگنپراوی میرزا مسته‌فا دل‌ی دل‌ی (ده‌ست‌نووس)
- ۲- به‌یازتیکی کۆن که‌ نزیکه‌ی سه‌د سال له‌مه‌وپیش نووسراوه.
- ۳- یاداشته‌کانی خۆم سه‌باره‌ت به‌ میرزا مسته‌فا دل‌ی دل‌ی.

سەى حەمە سادقى سەفاخانەيى

۱۲۱۲-۱۲۸۰

ئەم ھۆنەرەمان ناۋى محەمەد سادق و لە سەيىدەكانى سەفاخانەيى ھەوشارە و بەپىي ئەو زانىارىيانەيى كە كەوتوونەتە دەستمان لە سالى ۱۲۱۲ى كۆچى لە دىي سەفاخانەدا لە داىك بوو. ھەر لە مندالايىبەو ھەرىكى خويندن بوو و لە پاشا چوووتە حوجرەي فەقتيان، بۆ خويندن گەلئ شوپنى ھەورامان گەراو و سەرەنجام لە شارى سەفاخانەدا خويندەكەي تەواو كر دوو و گەراووتەو زىد و مەلبەندەكەي خۆي و لە پاش ماوھەيك كەوتووتە گەشت و گىل و چەند سالىك لە دىي كوچك چەرمگ و باينچوو گەونتوو بوو و پاشان گەراووتەو دىي سەفاخانە و لەو پيشەو چوووتە دىي تىلەكۆ و پاشماوھى ژيانى بەوانە وتنەو و رينوتىي خەلك بردوووتە سەر تا لە سالى ۱۲۸۰ى كۆچى لە تەمەنى شەست و ھەشت سالىدا كۆچى دوايىي كر دوو و لەويدا نيژراو.

سەى حەمە سادق ھەكو دەگىرنەو زۆر جوان و پىكەوتوو بوو و ھەروھە لە دەنگخۆشى و سوارچاكي و راو و شكاريشدا بى وينە بوو و لە تافى جوانيدا دلى چوو لە كچىك بەناۋى سوراحى و لە پاش مارەبرين ئەو كچە مردوو و ئەويش لە داخان سەرى خۆي ھەلگرتوو و بەدەشت و كىودا ويل بوو و ئەوسا خزم و كەسوكارەكەي دەچنە شوپنيا و دەيىنە دىي تەويىلە و داوا لە شىخ عوسمانى سىراجەدين دەكەن كە لە خوا بۆي پىاپىتەو تا بىتەو سەر خۆي و سەى حەمە سادق لەبەرئەوھى چاۋى بەرايى نادا بىرواتەو سەفاخانە، لەويە دەرواتە دىي كوچك چەرمگ و لەويدا سەى حەمە سەيىدى كوچك چەرمگى شەيداي جوانى و پىاوھتى و زانىيى دەبى و جىھان ئاراي كچى خۆي بۆ مارە دەبرى كەچى جىھان ئاراش بەر لە گويزانەوھى تووشى نەخۆشى دەبى و دەمرى و سەى حەمە سادق ئىتر بەجارى شىت و لىو دەبى و لەو كاتەدا ئەم پارچە ھەلبەستە دەھۆنيتەو:

تالەي شوومە خوم، تالەي شوومە خوم

ھانا ھامسەران تالەي شوومە خوم

زىد و مەسكەن نامە علوومە خوم

غەرىب و بى كەس وينەي پوومە خوم

دوور جە قەوم و خویش بىگانانە خوم

ويىل و ئەراگىيل دىوانانە خوم

بە سەوداي لەيل رسوا بووگە خوم

عەقل و فام و ھۆش كول دەرچووگە خوم

وه سپای مهینهت دهور دریاگه خوهم
 دستاخ و قه لآخ وا کریاگه خوهم
 کـوور ئاواره ویتل نادیاره خوهم
 ویتل ته ویتله رای بیاره خوهم
 دوور کهفتهی وه تن کوور ئاواره خوهم
 دل وه سهر مهودای هیجران یاره خوهم
 زهدهی شهست زام ههورامانه خوهم
 هوون ئالوودهی زام بی سامانه خوهم
 سهر او سهرچه شمه ی ئیقبال لیله خوهم
 پیکیاگهی خه دهنگ سهر ره ویتله خوهم
 مه حرووم بالای چه مهستانه خوهم
 کوشتهی شیوهی رهند ههورامانه خوهم
 نه عزای شکستهی بی جهراچه خوهم
 بی جیهان ئارا و بی سوراچه خوهم
 هیجران به دبخت سیاتاله خوهم
 بی سوراچه، بی مهی، بی پیاله خوهم
 ناهووی مهست جه کول من بریاگه خوهم
 کوورهی دل وه جوش نار کریاگه خوهم
 «صادق» تا مهردن واچه ناخه خوهم
 بی پهرداخ داخ بی دهماخه خوهم

واته: نهی یاران! به ختم ره شه و زید و مه لبه ندیم نادیاره و بی کهس و بی وهر وه کو
 بایه قوش ماومه ته وه و ویتل و دهر به دهر و دیوانه بووم بویار ریسوا بووم و ئاوهز و هوشم
 به جارئی له دست دهر چووه و له شکری مهینهت و په ژاره گه مارومی داوه و دستاخ و قه لآخ
 کراوم و به جارئی کوور بووم و ئاواره ی دپی ته ویتله و بیاره بووم و له زید و مه لبه ندی خویم
 دوور که وتوومه ته وه و به تیری نهوینی یار پیکراوم و نازای له شم شکاوه و جیهان ئارا و
 سوراخیم له دست داوه و کوورهی دلیم بلتسهی بهرز بووه ته وه، نهی (صادق) تا مردن هر
 ناخ هه لکیتشه و بوم مرگی یاره کهت هر بنالینه. سهی همه سادق له هونینه وهی هونراوی
 دلداریدا دستتکی بهرز و بالای هه بووه و هونراوه کانی زور ته ر و پاراو و شیرین و
 رهوانن، نهوا چهند هونراویکی نه هونره لیره دا دینین:

وه نالانسه وه، وه نالانسه وه
 شيم نه وير فكر هر سالانه وه
 پای حه سرهت پیچام وه دامانه وه
 ئه سرههون به رووی گریبانه وه
 په نجهم جه زانق وه نارانه وه
 دیویاگم جه دهرد وه سواسانه وه
 قهیس ئاسا قه دیم وه کاوانه وه
 داخو شه هبازم کس ناسانه وه
 گوژشدان وه تانهی به دکاران وه
 یاران، هامسه ران گشت بیان وه
 دل پیچام وه پیچ شاماران وه
 شه قام ها به لای زولف خامانه وه
 «سادیق» بی بیدار سه ره برزانه وه

تهک دام وه سه نگی وه نالانه وه
 دل زدهی هیجران خال لالانه وه
 په نجهی غه م ملام و زمانه وه
 کس ناما وه دهنگ غه ریپانه وه
 ناما ئه حوالی نه یاران وه
 سوچیاگم جه سوژ هه ناسانه وه
 ئیمشه و ناله م سه ننگ مه تاوانه وه
 جه سه ییاد ویش تواسانه وه
 نه مه دهن وه مهیل هر جارانه وه
 ئیمشه و بار غه م سه ر لیم دانه وه
 نمهک دام وه زام بیمارانه وه
 وه نه سیم عه تر شه مامانه وه
 وه لگ دل وه سوژ غه م له رزانه وه

واته: ئه ی یاران! به نالانه وه ته کم دایه تاشه به ردیکه وه و ئه وسا که وتمه ناو بیرى سالانى
 پیشووه وه که گراو و سه و داسه رى روومه ت ئالیک بووم. له پاشا په نجهی خه مم ساویه
 برینه کانم و فرمیسکی خوینین له چاوانمه وه دهات و که چی هیچ هه والیکم له یاران وه پی
 نه گه یشت، ئه وه بوو به جارئ شیت و لئوه بووم و ئیستا وه کو قهیس که وتوومه ته دهشت و
 کیو و ئه و ئه مشه ناله م به رد ده تاوینیته وه. ئه ی یاران ئه مشه و باری خه م سه رى لیم داوه
 و دهرمانی دهردم ها به لای یاره وه و چاریکم بکن.

سه ی حه مه سادیق له پارچه هه لبه ستیکی تر دا روو ده کاته یاره راسته قینه که ی که
 پیغه مبه رى گه وره ی ئیسلامه و ده لئ:

قیبله م جه مالت، قیبله م جه مالت
 ماشه لالا جه شه وق شو له ی جه مالت

جه سه ورخی عه قیق له بان لالت

جه دهسته ی حه ی تار زولف زوخالت

جه سه ورخی صاف به یضای گه ردهنت

گو جه سه ر مه یدان خاسان به ردهنت

جه بالای عه رعه ر توویا کردارت

جه خو لق عه زیم نیکی ره فتهارت

جه ئىنس و جه جن جه مهلايگان
مهخلووق نه كهردهن حهق چون تو ئىنسان

چون جه لاي خالق عززهت بى شوئى
وه ته حقيق شهفيع روى مهحشر توئى
چون بهتو ساچان سهردار ئوممهت
توئى سزاوار پهري شهفاعهت

قيبله م بهشق حهق مهزاني چيشه ن
هر كهسى ههولش پهى سهرفهى وئشه ن
ئهرسه د رووسيام حهبيب دانا
به ئوممهت تو نامم مههوانا

چون عه رهب دهخيل دهسم وه دامان
جه وه دم عاسيان مهبان سهرگهردان
گومان مه بهره كهس ئيم تر پير بو
به بوزرگى وئيت منت جهه وير بو
ئهر سه د خائنان گوناشان بى شوئ
قائم ئومئيدشان به سهردارى توئ
«سادق» ئيخلاسمه ند ئال رهسوولهن
ئىنشاللاجه لاش عه رزم قه بوولهن

واته: ئه ي ياره خو شه ويسته كه م! روومه تى تو وه كو هه تاو ده دره وشي ته وه، ليوانت سوور و
ئاله و گهر دنت سببيه و گو له مهيداندا له پياوچاكان ده باته وه، خو و خدهت زور بهرز و
گه ورهيه و له ناو ئاده ميزاد و فريشته كان خوا كه سى وه كو توئى نه خو لقاندووه و، تو له روژى
په سلاندا تكا بو هه موو خه لك ده كه ي، ئه ي خو شه ويسته كه م ئه گه رچى من رووره ش و
گوناهكارم، به لام له ريزى په يره وانى تو م و وه كو عه رهب ده سه و دامينت ده بم و گومان مه كه
كه جگه له تو كه سئىكى ترم بير بى، به گه وره ييى خوت منت له بير بى و «سادق» له ريزى
بنه ماله ي تو يه و خوا حه زكات نياز م له لات قبول ده بى.

له پارچه هه لبه سئىكى تر دا ده كه ويته په ندادانى دلئى و به م چه شنه ئاموزگار بى ده كا و
ده لئى:

دلّه بهشق حهق وهس خه يالان كه ر
ساتى سه ر نه توئى يانه ي ده روون به ر

بزانه راگهت چهنده دشوارهن
 مهزلت به عييد گرانته بارهن
 ره فيقان بلان تو وه جا ماني
 مه بو چونته بو ئه و زينده گساني
 بي ئاو و توشه ره هزن نه يات بو
 وه مهزلت ياواي چيش ته مهنات بو
 سه هلهن به هر رهنگ ياوي وه مهزلت
 بهي بهدي مهزلت وه سه رداكه ر گل
 بي توشه و چرا سه وقعات ناوهرده
 يانه وهي كه م خهلق موبهت نه كهرده
 ئاي جه كه ردهي ويت چيش بيتوت وه سه ر
 مهر هر هر پيمي تا وه روي مه حشه ر
 وهي بو ميه مانه يانه ويش به مي ر
 نه واچو په نهش وهش ئاماي به خي ر
 هر دوو وه سه ردا مهر ئه و ميه مانه
 مه بو چيش وينق وه شي جه و يانه
 «سابق» ئه ر دارق پيريت پيماي هر
 سا هر هر هر پيمه هر وه بان سه ر

واته: ئه ي دل به سه ئيتر كه م بكه وه ناو وتوويره ساتيك سه ر بكه ناو خانوي به رووندا و
 بزانه ريگاكهت چهنده سه خت و چه توونه و باريشته گران و قورسه، هاوه لانت برقن تو
 به جي ده ميني و ئيتر چون ده تواني ژيان به يته سه ر؟ نه ئاوت ههيه و نه توشوو به ره و
 چهنده قوناخيش ده بي ري بيري، مه گه ر هه رگ بكه يته سه رتا، نه توشهت ههيه و نه چرا،
 ئاخو چيت بيته سه را و مه گه ر قور بيروي تا روي دوايي و خوت بخه يته ناو ليل.

سه رچاوه كان

۱- ديواني سه ي حه مه سادقي سه فاخانهيي (ده سننوس).

۲- به يازيكي كوژن كه نزيكه ي سه د سال له مه وپيش نووسراوه.

۳- ياداشته كانی خوم سه بارهت به سه ي حه مه سادقي سه فاخانهيي.

مەلا ئەحمەدى عارف

۱۲۰۶-۱۲۶۳

ئەم ھۆنەرمان ناوی ئەحمەد و كورپى مەلا سەئىد و نازناوى ھۆنراوى (عارف) ھ. بە پىيى ئەو زانبارىيانە كە كە وتوونەتە دەستمان لە سالى ۱۲۰۶ كۆچى لە يەكئى لە دىيەكانى تىكانتەپەي ھەوشارا پىيى ناوتە مەيدانى ژيانەوھ. ھەر لە مندالىيەوھ خەرىكى خويندن بووھ و لە پاشا چووھتە حوجرەي فەقىيان و بۆ خويندن زۆربەي شوپنەكانى ھەورامان و موكرىيان گەراوھ و سەرەنجام لە سنەدا خويندەكەي تەواو كردووھ و ودى مەلايەتتى وەرگرتووھ و گەراوھتەوھ زىد و مەلبەندەكەي خۆي و پاشماوھي ژيانى بەوانە وتنەوھ و پىنموونىي خەلك بردووھتە سەر تا لە سالى ۱۲۶۳ لە تەمەنى پەنجا و ھوت سالىدا كۆچى دوايىي كردووھ.

عارف لە ھۆننەوھي ھۆنراوى ھەورامى و موكرىدا دەستىكى بەرز و بالاي ھەبووھ و ھۆنراوھكانى زۆر تەرى پاراو و شىرىن و پەوانن، وا ديارە عارف وەكو زۆربەي ھۆنەرانى تر سەرھتا گراو و سەوداسەرى پەرى پەيكەرىك بووھ، بۆيە سەرچاوھي ھۆنراوى ھەلقولبۇوھ و كەوتووھتە ھۆنراو ھۆننەوھ، بەجۆرئى لەگەل دلخوازەكەيا كەوتووھتە راز و نياز و دەلى:

دیده بئى جەلای سورمەى دیدەكەت

دل بئى یاد گول نەو دەمییدەكەت

ئەر ئەو خاوش بۆ گلاراوش بۆ

ئەر ئىد تاوش بۆ زوخاوش ئاوش بۆ

خەيال ئەر بئى نەقىش خالت مەشعوول بۆ

دنیا ئەر بئى دین دیدەت مەقبوول بۆ

یا خوا ئەو یاگەي پەژارە و غەم بۆ

یا شا ئىد ماواي شین و ماتەم بۆ

تاقەت ئەر بئى تاق ئەبرۆت باقى بۆ

گیان ئەر نە سەرگەرد جیلوھي ساقى بۆ

ئەو مەھکووک بەلەوح ھەستى رەقم بۆ

ئىد مەسلووک نە سلک رشتەي عەدەم بۆ

زبان ئەر بئى زك نامت ناتق بۆ

لەبان ئەر بئى فک خامەت شایق بۆ

ۛو لال ٻو نه بهخت نه حوالاٽ وٽس
 ٽيڊ نه نوشوق نيش بي غه مغه زاي نيش
 مه ڀخانه بي مهى له عمل مهى بارت
 خانه قا بي شهوق جيلوهى ديدارت
 ۛو هر هر خه رابات ويرانه جا ٻو
 ٽيڊ خالى نه فكر زڪر ۛللا ٻو
 «عارف» ۛر بي وهسل ٽازيز رازى ٻو
 حالش موسته قبل ۛر سه د مازى ٻو
 ۛو مه هجوور نه جه م زومرهى ياران ٻو
 سه رتوغراى دهفتهر سىاكاران ٻو

واته: چاويڪ كه نه روانيٽه چاوى كله كنيشاوت و دلتي يادى گولي پرومتهت نهكا، ۛو چاوه
 ياخوا گلاروى بي و ۛو دلش ياخوا زوخواو بيٽه ٽاوى. خه يال ۛهگر به بي نهخشي
 خاله كهت خهريك بي و، دنيا ۛهگر به بي ديتنى چاوهكانت پهسند بي، ياخوا ۛو بيٽه
 جيگهى پهزاره و خهم و ۛميش هر له شين و شيوهندا بي. تاقهت ۛهگر به بي تاقى بروٽ
 بمينيٽه وه و، گيان ۛهگر نه بيٽه سهرمهشكانهى مهگيڀر، يا خوا ۛو له سه رپوى رڙگار
 پاڪ بيٽه وه و ۛميش بهكشتهكى نه بوون سه رهوڙير بي، زمان ۛهگر به بي يادى ناوت بيٽه
 قسه و ليو ۛهگر به بي بيرى زولفهكانت ٽاره زومهند بي، ياخوا ۛو لال بي و ۛميش به بي
 ٽيش نه توانيٽي بيزوي، مه ڀخانه به بي بادهى ليوى مهى بارت و خانه قا به بي شهوقى ديدارت،
 ياخوا ۛو كاوب بي و ۛميش له به زه بيى خوا دوور بي. «عارف» ۛهگر به بي ديتنى يار
 رازى بي، له خوام دهوي له جه مى ياران دووركه ويٽه وه و ناوى له ريزى گوناهاكاران
 بنووسري.

عارف ۛو په رده داده داته وه و دهكه ويٽه كوري مهى نوشانى خواناسيه وه و ديني
 بهوردهكارى و ريڪخستنى وشهى جوان و رهنگين باسى مهى و مهگيڀر و مه ڀخانه دهكا كه
 ۛهمانه زاراهه گهلى خواناسين وهكو دهلي:

ساقى وهره قوربانى مهى و جامى مه ييت بم
 قوربانى قهدى هر وهكو نه وروسته نه ييت بم
 له م دايره دا مه ركه زى زومرهى عوره فايى
 مهى بيٽه فيداى جه لقه يى مه ستانى حه ييت بم

موتر ب به هه‌وای جیلوهیی یار لی ده هه‌وایی
 قوربانی دهف و به‌ربهت و تهنبوور و نه‌ییت بم
 جانا وهره روحمی له‌گه‌ل ئەم مه‌سته گه‌دایه
 قوربانی شکۆ و سه‌لتنه‌ت و به‌زمی که‌ییت بم
 دونیا وه‌کو فی‌رده‌وس له به‌ری جه‌مالت
 قوربانی گول و سونبول و نه‌سرین و نه‌ییت بم
 به‌و له‌شکری خوینرێژی موژه‌ت (عارف) ه مه‌قتوول
 که‌یخه‌سره‌وی، قوربانی سپای مولکی ره‌ییت بم
 ئەو له‌علی ره‌وان به‌خشی تو‌ئارامی دلانه
 حاته‌م نه‌سه‌بی خۆم به‌ فیدای جوود و ماته‌ییت بم

واته: ئە‌ی مه‌یگیر! وهره به‌قوربانی مه‌ی و جامی مه‌ی و قه‌دی هه‌روه‌کو تازهره‌وای
 نه‌یجه‌ت بم. له‌م چه‌مه‌رده‌ا که‌ چه‌قی پۆلی خواناسانه، مه‌ی بینه‌ تا‌کو هه‌موو مه‌ست و
 سه‌رخۆش بن. ئە‌ی چاوه‌ش! ده‌سا تۆش به‌هه‌وای خۆنواندن‌ی یار هه‌وايه‌ک لی ده،
 به‌قوربانی ده‌ف و به‌ربه‌ت و تهنبوور و شمشالت بم، گیانه وهره به‌زه‌ییت به‌م مه‌سته گه‌دایه
 بی‌ت، جیهان به‌هۆی جوانیته‌وه بووه‌ته باخی به‌هه‌شت، به‌قوربانی گول و نه‌سرین و گولانی
 جو‌ر به‌جو‌رت بم. "عارف" به‌هۆی له‌شکری خوینرێژی برژانگه‌کان‌ت کو‌ژراوه، به‌قوربانی ئە‌و
 سپایه‌ت بم که‌ وه‌کو که‌یخه‌سره و خۆت ده‌نوینی. لالی لی‌وه‌کان‌ت ئارام به‌خشی دل و تۆش
 وه‌کو حاته‌م به‌خشنده‌یت و منیش به‌هیوای به‌خشی تۆم.

سه‌رچاوه‌کان

۱- به‌یازیکی کۆن که‌ نزیکه‌ی سه‌د سال له‌مه‌و پێش نووسراوه.

۲- یادداشته‌کانی خۆم سه‌باره‌ت به‌مه‌لا ئە‌حمه‌دی عارف.

ئەحمەد بەگى كۆمىسى

۱۲۹۶-۱۲۱۳

ئەم ھۆنەرمان ناوى ئەحمەد بەگ و لە ھۆزى كوماسىيە و بەپىتى ئەو بەلگانەى كە كەوتوونەتە دەستمان لە سالى ۱۲۱۳ى كۆچى لە دىتى بەردەسپى مەريوان لە دايك بوو و ھەر لە ھۆشدا پى گەشتووھ. ھەر لە مندالىيەو ھەريكى خويندن بوو و پاشان چووھتە ھوجرەى فەقىيان و ئەوسا بۆ خويندن گەلى شوپن گەراو و ماوھەك لە سەدا بوو و لە پاشا گەراوھتەو زىد و مەلبەندەكەى خۆى و پاشماوھى ژيانى بەكارى كشتوكال و كاروبارى مەكدارىيەو بەردووتە سەر تا لە سالى ۱۲۹۶ لە تەمەنى ھەشتا و سى سالى كۆچى دواى كردوو و لە گۆرستانى دىيەكەى خۆيدا نىژراوھ.

ئەحمەد بەگ گەرچى خويندنى بەرزى نەبووھ، بەلام بەھۆى خويندەوھى ديوانى ھۆنەرمان و سروسىتە جوانەكەى كوردستان توانىوتى ھۆنراوى جوان بەھۆنىتەوھ.

ئەحمەد بەگ و مەولەوى گەلى جار بەھۆنراو نامەيان بۆ يەكتر نووسىوھ و مەولەوى گەلى جار ھۆنراوھەكەنى ئەحمەد بەگى خستووھتە ناو ھەلبەستەكانىيەوھ، ھەك ئەوھ كە دەلى:

بولند كەر مەقام دلسۆز راسى تەنزىلەش فەرگەل خالۆى كۆمىسى

«رۆى وەسلت ھەر بىم ئەى رووھ پىم بى جەو بۆنۆ دایم رۆ رۆ خدىم بى»

ئەحمەد بەگ وەكو زۆرەى ھۆنەرانى تر شەيدای دىمەنى جوانى كوردستان بووھ و سروسىتە جوانەكەى كوردستان دەرگای ھۆنراوى بۆ كردووھتەوھ لە پال ئەمەش شوخوشەنگى و جوانى يارە خوشەويستەكەى ئەوئەندەى تر ئاورى كورتژمەكەى خوش كردووھ. لە تافى جوانىدا چووھ لە شىرىن ناويك و شىرىن بەشىرىنى خۆى دلى ئەوى بەردووھ و ئىتر سەرچاوى ھۆنراوى ھەلقولپوھ و كەوتووتە ھۆنراو ھۆنىنەوھ، بۆيە روو دەكاتە يارەكەى و پىتى دەلى:

چراخم شەوبۆ، چراخم شەوبۆ

ھەراس بىم جە داخ شەوبۆى زولف تۆ

تاكە بۆى زولفت كەمى بەيۆ لىش

چەند وە دل نىام ئەو بۆى شەوبۆ

فیدای ئەو دەس بام تۆش ئىجاد كەردەن

ئەر شەوبۆى زولفت بەدەم وە شەوبۆ

«ئەحمەد» تا زىندەن ھەر سەرگەردانەن

شەوبۆ جە شەوان چراخم شەوبۆ
نا عىلاج چنىم دەسەى شەوبۆى كۆ
بەلكەم زامانم كەمتر كەرۆ ئىش
بۆ مەدا ئەمما نەك چون زولف تۆ
زولفانت گەرە نە شەوبۆ بەردەن
دەبرى بۆىن نە جەمە دەبرىدان كۆ
پەى شەوبۆى زولفت وىل ھەردانەن

واته: ئەى خۆشەويستەكەم! شەويكيان لە داخى زولفى شەويۆى تۆدا كە هەراسان بووم، سەرى خۆم هەلگرت و چوومه هەرد و كىتو و چەپكىك شەويۆم چنى تاوەكو بۆنى زولفى تۆى لىوه بى و برينهكانم كەمتر بىتە ئىش، وه ماوهيهك بەدل بۆنى ئەو دەسكە شەويۆيەم كرد، بۆنى بوو، بەلام بۆنى زولفى تۆ نەبوو، بەقوربانى ئەو كەسە بىم كە تۆى بەدى هيتنا، زولفەكانت بەراستى گرهويان لە شەويۆ بردوووتەوه، ئەگەر شەويۆى زولفەكانت بدەم بەشەويۆ، يا خوا شىت و لىوه بىم. "ئەحمەد" تاكو زىندوو هەر سەرگەردان و دەر بە دەرى تۆيه، وه بۆ زولفى شەويۆت وىلى هەردانە.

لە پارچە هەلبەستىكى تردا دەلى:

يار هەر ئەو خاسەن تا وه سەر يار بۆ	تا وه سەر يار بۆ، تا وه سەر يار بۆ
دورى يار پەريش چون ژار مار بۆ	مەيليش وه وىنەى سەيل وه هار بۆ
وهبى يار نەشۆ شەو نە ديدەش خا	چون كورەى ئاھىر بجۆشۆ وه تاو
بىزار بۆ جەو جا يار نەبو تى دا	ئاه سەرد كيشۆ شەوان جە جى دا

واته: يارى چاكە كە هەتا سەر ئەمەگى بى و مەيلى وهكو لافاوى بەهار بى و دورى يارى لە لا وهكو ژارى مار بى و وهكو كورەى ئاگر بلىسەى بەرز بى، وه بەبى يار خەو نەچىتە چاوى، وه لە ناو جىدا ئاخى سارد هەلكيشى، وه لەو جى و شوينه بىزار بى كە يارى تىدا نىيه.

لە پارچە هەلبەستىكى تریدا سەبارەت بەيارەكەى دەلى:

بەختم بىدار بى، ئامای نە خاوم	ئازىز نە خاوم، ئازىز خاوم
وه دلەى سووچىاي وىنەى كەواوم	دىاي وه سىنەى پىر نە زوخاوم
ئازارش چىشەن دەوا نمەناناي	وىنەى ئەفلاتوون نەزمت گرت زاناي
مەبۆ بەى تەرە عىلاجش كەردەن:	واتت هەر كەسى دەردەش ئى دەردەن
دوو سىف گۆنا، قەترەى ئاو دەم	دوو عوناب لە بان، دوو بادام چەم
جە ساىەى گەردەن پەى پەى بوهران	جە پىالەى غەبغەب سافش بگەران
پەى ساكنى دل بۆ كەرە بەيان	جەو دما نە باغ پادشاي حەييان
من گىليام جە لاي گردين عەتاران	ئىسسە ئازىزم شوخ نازاران
ئىختيار بە تۆن بە فەريادم رەس	هىچ كام جەى دەوا نمەگنۆ بە دەس
من نە راگەى تۆ چەندى جەفام بەرد	هەنى چىش واچۆن نەزان حال دەرد

واته: ئەى خۆشەويستەكەم! كاتى هاتىتە خەوم بەختم وريا بووهوه، چونكە بەسەر

سینه‌ی پر له زوخواومدا تّی پهریت و به‌دهوری دلّی سووتاومدا گه‌رای و وه‌کو ئه‌فلاتوون نه‌زمی ده‌ستمت گرت و زانیت نه‌خۆشیم چیه و ده‌رمانت بۆ نواند، وه‌ وتت هر که‌سیک ئه‌مه‌ ده‌ردی بّی ده‌بّی به‌م جوّره‌ چاره‌ی بکرّی، دوو لیمۆی عوننابی و دوو چاوی بادامی و دوو سیوی گۆنا له‌ ناو پیاله‌ی تینیدا تیکه‌لاو بکرّی و له‌ سیبهری گه‌رده‌ندا له‌سه‌ر یه‌ک بخوریت. له‌ پاشا ده‌ردی دلّی خۆت هه‌لبه‌ریژه، وه‌ من له‌ لای هه‌موو ده‌رمان فرۆشه‌کان گه‌رام، هیچ‌کام له‌م ده‌رمانانه‌م ده‌ست نه‌که‌وت، جگه‌ له‌ لای توّ نه‌بّی، ئیتر توّچی ده‌لّی که‌ ئه‌م هه‌موو ئازاره‌م له‌ رّی توّدا کیشا.

ده‌گه‌ر نه‌وه و ده‌لّین: ئه‌حمه‌د به‌گ له‌ پاش خواستنی شیرینی خۆشه‌ویستی ماوه‌یه‌ک له‌گه‌لیدا ژیاوه و له‌ پاشا مردوو و به‌جاری داخاری کردوو و ئه‌ویش به‌م جوّره‌ هاوسه‌ری ژیاوی خۆی لاواندووته‌وه که‌ ده‌لّی:

گلکۆی تازه‌ی له‌یل، گلکۆی تازه‌ی له‌یل

ئارۆ شیم وه‌ سه‌یر گلکۆی تازه‌ی له‌یل

نه‌ پایه‌ی مه‌زار ئه‌و له‌یل پر مه‌یل

نه‌ دیدهم وارا ئه‌سرینان چون سه‌یل

شیم وه‌ سه‌رینش وه‌ دلّی پر جوّش

سه‌نگ مه‌زارش گرتم نه‌ ئاغۆش

واتم: ئه‌ی دلّسۆز قه‌یس لونگ نه‌ کوول

مه‌باره‌کت بۆ یانه‌ی ته‌نیای چۆل

سه‌ره‌ۆدار نه‌ خاک سه‌هۆل خه‌رامان

من مه‌جنوون توّم وه‌ی ته‌ور پیم ئامان

کوچ بّی واده‌ت کارئ پیم که‌رده‌ن

بیزارم جه‌ گیان، یازیم وه‌مه‌رده‌ن

گه‌ره‌ی نار عه‌شق دووری بالای توّ

کارئ پیم که‌رده‌ن نه‌ونه‌مام نوّ

وه‌خته‌ن چون قه‌قنه‌س ببوون وه‌ زوخال

شاد بۆ وه‌ گه‌ردم زه‌لان و شه‌مال

سه‌وه‌گه‌ند به‌و خالان فیروژه‌ی شه‌وره‌نگ

به‌و ده‌سته‌ی زولفان په‌شتیویای پای سه‌نگ

جه وساوہ گهر دس چهرخ پرستهم
 من و توش وهی تهور جياکهر د جه ههم
 تو بهردن وه خاک سيای تهنگ و تار
 من مام بهی سزا و جهفای رۆژگار
 ههر رۆ چون مهجنوون خاترجه خهم کهيل
 ههر لهيل لهيلمهن نه ههردهی دوجهيل
 خهم و پهزاره رهفایق رامهن
 چهنی جهفا و جهور دایم سهودامهن
 سپای خهم وهی تهور هجووم ئاوردهن
 قافلای فامم وه تاراج بهردن^(۱)

واته: ئەمڕۆ چوو مه سهیری گلکۆی یارهکه م و له بهردهمیدا راوهستام و له چاو م فرمیتسک
 وهکو باران باری و دهستم کرده گریان و ئەوسا چوو مه ژورور سه ریه وه و بهردی گۆره کهیم
 گرته باوهش و وتم: ئەئی دلسۆزی قه یسی پیتست له کۆل، ئەم مالهت پیروژ بی، بلتسهی
 ئاورى ئەوینی دووری تو کاریکى وای پی کردم که نه بهرۆژ ئارامم هیه و نه به شهو خوم
 پیاده کهوئ، وه له و کاته وه که چه رخی چه پگهر د من و تو ی له یهک جیا کرده یه، تۆی برده ئاو
 خاکی رهش و منی بۆ ئازار و دهردی رۆژگار هیشتنه وه، هه موو رۆژی و کات به جنوون له
 ههر د و کیتودا لهيل لهيلمه و سپاو لهشکری خهم بهو جوړه هیترسی نه و سپاو و کار
 فام و هوشمی بهتالان بردووه.

ئەحمەد بەگ له پارچه ههلبهستیکیدا باسی پیربوونی خۆی دهکات و ده ئۆز
 راسته که من باده م له ناو مزگه وتدا خوار دووه ته وه و چوو مه ته سه ر ریتبازی فهله و
 خه رقه ی قه شه کانم کردو ته بهر و گسکی بتخانه م داوه، ئەمانه هه مووی له کاتی نه زانیمدا
 بووه که دهوری سه ر مه ستی و جوانیم بووه، که چی ئیستا له ی کرده وانهدا په شیمانم و
 ئیستا واده ی پیریمه و جوانیم تی په ریه و و نۆره ی تو به مه و هیوادارم که خوا له
 گونا هه کانم ببوو ری. وهکو ده ئی:

فلهک بهردهنم، فلهک بهردهنم مهی نه پای میحراب مهسجد وهردهنم گرتهنم نه دۆش خه رقه ی روهبانان فتوای به ره هه من گرتهنم نه گسۆش	راسهن سو جده ی دهیر ته رسا بهردهنم ته حیدید مه زه ب عیسا کهردهنم کیتشانم جارووی فه رش بتخانان دینم دان وه مهی جه لای مهی فرۆش
--	--

(۱) ئەم پارچه ههلبهستیهی ئەحمەد بەگ زۆر درێژه و ئیمه چەند هۆنراوه به کمان لێ هه لێژارد.

ئانە گشت جە وەخت نادانیم بییەن
ئیسە ھا جەگشت پەشیمانیم بەرد
وادەى پیریمەن ییـاوانم نۆبە
ئۆمئیدم ئیدەن وەنەم نەگیری
فەسل سەر مەستی و جوانیم بییەن
وادەى پیریمەن جوانیم و بەرد
نۆبەى تۆبە مەن کەرەمدار تۆبە
بویەرى نە جورم وادەى کەم ویری
دیوانەکەى ئەحمەد بەگ کە نزیکەى سى هەزار ھۆنراویک دەبى هیشتا لە چاپ نەدراوە.

سەرچاوەکان

- ١- دیوانى ئەحمەد بەگى كۆماسى كە لە ساڵى ١٣٠٨ى كۆچیدا نووسراوە.
- ٢- دیوانى مەرلەوى كە لە ساڵى ١٣٠٤ى كۆچیدا نووسراوە.
- ٣- یادداشتەكانى خۆم سەبارەت بە ئەحمەد بەگى كۆماسى.

مەستورەى كوردستانى

١٢٦٣-١٢١٩

ئەم ھۆنەرەمان كە وەكو ئەستیرەیهكى گەش و ترووسكەدار لە ئاسمانى وێژەى كوردەواریدا دەدرەوشیتەو ناوى ماشەرەف خانم و كچى ئەبولحەسەن بەگى قادرى و نازناوى ھۆنراوى "مەستورە"یە، بەپێى ئەو بەلگانەى كە لە دەست دایە، مەستورە لە ساڵى ١٢١٩ى كۆچى لە شارى سنەدا پێى ناوەتە مەیدانى ژيانەووە و لە ساڵى ١٢٦٣ لە تەمەنى چل و چوار ساڵى لە شارى سلێمانى كۆچى دوايى كردوووە لە گۆرستانى گردى سەيوان نێژراوە.

رەزا قولى خانى ھىدايەت لە بەرگى دووھەمى پەرتووکی (مجمع الفصحاء) لە لاپەرەى ٥٦دا لە بارەى مەستورە دەئى: "مەستورەى كوردستانى كچى ئەبولحەسەن بەگ و خێزانى خەسرەوخانى والى سنە بوووە كە يەكێ لە ژنانى بەشەرم و داوین پاکی ناودار و بەناوبانگە، وە لە خەت خۆشى و جوانى و جوامیریدا بى وینە بوو. ئەم ژنە بەناوبانگە لە ساڵى ١٢٦٣ى كۆچیدا دنیای بەجى ھیشتوو".

میرزا عەلى ئەكبەرى سادقولولک كە میژووێ كوردستانى لە ژیر ناوى (حدیقه ناصریه)دا نووسیووە، لە بارەى مەستورە دەئى: «لە بنەمالەى ئێمەدا كچىكمان لى ھەلگەوتوووە كە ناموزای منە و ناوى ماشەرەف خانم و نازناوى ھۆنراوى مەستورەییە و لە زانست و ھۆنەرى خەت خۆشى و خۆش نووسى و ھۆنراو ھۆنینهووەدا بى وینە و بى ھاوتایە و دەتوانم بایم كە بلبمەتیكە و ئیم روونە كە میژووونوسان لە داھاتوودا ناوى ئەو

له میژووکهی خۆیاندا تۆمار دهکەن و رووپەرێک بۆ خۆی تەرخان دەکا. نزیکەیی بیست هەزار هۆنراوی هۆنیووتەوه که یەک له یەک جوانتر و تەڕ و پاراو و رەوان و دڵرەفیتترن. ئەو کێژە داوێن پاکە له پاش چل و چوار ساڵ ژیانی ئابروومەندانەدا له ساڵی ۱۲۶۴ چاوی له دنیا پۆشی و لەو جیهانە کەوتە خۆشییەوه. ئەم ئامۆزای منە ژنی خەسرەوخانی کوردستان بووه که بەخەسرەوخانی ناکام بەناویانگ بووه».

ئایەتوللای مەردووخێ کوردستانی له میژووکهی خۆیدا دەلی: مەستووره کچی ئەبولحەسەن بەگە و ناوی بنەمالەکەیان قادرییە که خزم و کەسوکاری مەستووره زۆربەیان له دیوانی فەرمانرەواهیەتی ئەردەلاندا کاربەدەست بوون. مەستووره یەکی له هۆنەرانی هەربەرزێ کوردە که دیوانیکی بەرزێ لی بەجێ ماوه و له چاپ دراوه.

مەولهویی تاوهگۆزی که ئالا هەلگری هۆنەرانی کۆن و نوێیە. و ناوی ئەو مایەیی شانازیی هەموو کورد زمانیکە، جوانی و زانیایی مەستوورهی ستایش کردووه و بەدوو تاکە هۆنراو پەسنی جوانی و بیرتیژی و زانستی ئەوی داوه و دەلی: ئەو هەتاوه که بەناز و لەنجەیه و سەردەستەتی تەواوی نازدارانە، له خانووی ئابروودا دانیشتووه و بەهەموو لایەکدا تیشکی زانست ئەپۆینتی، وەکو که دەلی:

خورشیدەکهی ناز ئەوج بورج سەور سەرتوغرای دەفتەر مەحبوبیان دەور
 ها نه یانەکهی بورج شەرەفدا نوور ئەفشانیشەن وه هەر تەرەفدا

مەستووره بەپیتی داب و دەستووری ئەو پۆژگاره، هەر له منداڵییەوه خەریکی خۆیندن بووه و له ناو خێزانی خۆیدا بەلای مامۆستاکانییەوه وێژەیی فارسی و عەرەبی و فقهی ئیسلامی خۆیندووه تا گەیشتووته دواپلەیی شارەزایی و لەبەرئەوه مەرخیکی سروشتی و رەوانی هەبووه، کەوتووته سەر رێبازی هۆنراو و هۆنەری و پاش چەند ساڵیک مەستووره له رێگای زانیاری و هۆنەری و خۆشنووسی و جوانی و پاکییەوه ناویانگی دەرکردووه له هەر کۆر و کۆمەڵیکی زانیاری و وێژەیییدا، ستایش و تاریفی له سەرەتای هەموو باسیکەوه بووه.

مەستووره له پەراوی (میژووی ئەردەلاندا) دەلی: له ساڵی هەزار و دووسەد و چل و شەشی کۆچیدا نەخۆشیی چاو قوولکە و پشانەوه کەوتە ناو سنەوه و گەلی له پیاوه گەرەکانی شاری سنەیی لەناوبرد، وه له پاش ساڵیک ئەو نەخۆشییە نەما و ئەوانەیی که له ترسی ئەو نەخۆشییەدا هەلاتبوون، دیسان گەرانهوه بۆ ناو شاری سنە. لەم کاتەدا دەولەتی یووس کەوتبووه تەمای داگیرکردنی ئێران و بەشیک له مەلەندی ئازەربایجانی گرتبووه ژێردەست و هەندی له سەرۆکانی کوردستان که له لایەن خەسرەوخانەوه خرابوونه

سهر کار، له ژیره وه له گه ل فەرماندهره سوپاییه کانی رووسدا یه کیان گرتبوو، وه حوسه یین قولی خانی خالۆی باوکم که فەرمانره وایه تیی ئه سفه ند ئاوا ی لّی سه نرابوو وه، باوکمی هه لّخه له تان که له گه لّی اندا هاوکاری بکات، وه باوکم له و کاته دا خه زانه داری والی بوو، پاش چه ند رۆژ خه سره وخانی والی به و پیلانه ی زانی و هه موو پیلانگیره کانی گرت و خستنیه به ندیخانه وه، هه ندیکیان به سزای کرده ی خۆیان گه یشتن و باوکم و مامه کانم که بّی تاوان بوون له لایه ن خه سره وخانه وه ئازاد کران و خه لّاتیان پیدرا، وه بۆ ئه وه والی دلّپاکیی خۆی سه به ارت به بنه ماله ی ئیمه به سلینّی، منی خوازینّی کرد و پاشان به فه ر و شکۆیه کی زۆره وه زه ماوه نیان کردم بۆ خه سره وخان و به م چه شنه چوو مه ریزی ئه و بنه ماله گوره یه .

وه کو ده گتیره وه، ئه وینی خه سره و خان و مه ستوره سه به ارت به یه کتر گه یشتبو وه راده یه ک که نازانرّی به کامیان بوترّی دلّبر و به کامیان بوترّی دلّبراو، به لّکو هه ریه که یان له چاوی ویستنی یه کتره وه هه م دلّبر بوون و هه م دلّبراو.

چونکه خه سره و خانی میردی مه ستوره ش هۆنه ر و بوئژ بووه و گه لّی هۆنراوه ی فارسیی له شوین به جّی ماون و دیاره پیکه وه هۆنراوه یان گۆراوه ته وه، وه کو ده گتیره وه خۆشه ویستی مه ستوره بۆ خه سره و خان پتر له به رئه وه بووه که ئه ویش هۆنه ر و بوئژ بووه و هه موو ده م به یه که وه هۆنراویان وتوو، وئژه دۆستی خه سره و خان بووه ته هۆی ئه وه که مه ستوره له هه لومه رجیکّی ئه و رۆژگار ه دا که بۆ چینی ئافره ت هه بووه، بگاته پله و پایه یه کی وه ها به رزی هۆنه ری و زانیاری که له هه موو لایه کدا ناویانگی ده بیسترا و هۆنراوی ده خوینرا یه وه، به جۆرّی که بووه ناقه گو لّی هه میشه گه ش و بۆنخۆشی باغچه ی وئژه ی کورده واری.

مه ستوره ی کوردستانی به یه کّی له هۆنه ران و میژوونووسانی بلیمه تی کورد دّیته ژماره .
ئه و به ره مه مانه ی که له مه ستوره به جّی ماون بریتین له:

۱- دیوانی مه ستوره: که به شایه تیی میرزا عه لی ئه کبه ر بریتی بووه له بیست هه زار هۆنراوه که زۆر به یان به زاراوه ی گۆرانی و به شتوه ی سۆرانی بوون که چی ته نیا توژیک له هۆنراوه فارسییه کانی به ناوی دیوانی مه ستوره له چاپ دراوه.

۲- میژووی ئه رده لّان: که میژووی بنه ماله ی ئه رده لّانه کانه و به زمانی فارسی نووسراوه و له سا لّی ۱۳۳۸ ی هه تاوی به ته قه لّای ناسری ئازاد پوو له گه لّ سه ره تاهیه کدا له شاری سنه له چاپ دراوه.

۳- نامیکه ی (عقايد و شرعیات). که له باره ی رّی و ره وشتی ئیسلامه تی و خواناسی و خواپه رستییه وه که به زمانی فارسی نووسیویه تی و به داخه وه هیشتا له چاپ نه دراوه.

مهستوره كه بهيهكى له هۆنه رانى هه ره به رزى ده ورى خۆى دىته ژمار، وهكو ده گير نه وه له گه ل هۆنه رانى ئه و سه رده مه دا وهكو: نالى و يه غماى جونده قيدا راز و نيازى هه لبه ستى بووه و نالى له ئاخو و ئۆخرى ته مه نيدا پارچه هه لبه ستىكى توانج ئاوى سه باره ت به مه ستوره هۆنيوه ته وه و ئه و پارچه هه لبه سته به م تا قه هۆنراويه ده ست پى ده كا كه ده لى:

مهستوره كه هه سنا و ئه ديه به حيسابى

ها ته خه وم ئه مشه و به چ نازىك و عىتابى

زۆر بهى هۆنراوه كانى مه ستوره كه كه وتو ته ده ستمان له لاواند نه وهى خه سه ره وخانى ئه رده لانيدا ويژراون، وه شىوهى هۆنراوهى مه ستوره له هۆنراوى كورديدا شىوهى خاناي قوبادى و ميرزا شه فىع بووه، وه له مانا و ناوه رۆكدا له هۆنه ره ناسراوه كانى شىوه كورديى گۆرانى په يره وى كردووه، به چه شنىكى وه ها كه ئه گه ر هۆنراوه كانى له ريزى هۆنراوه كانى هۆنه رانى به رزى كورد وهكو ميرزا شه فىع و خانا و ئه لاس خاندان دابنن، بى گومان هۆنراوه كانى مه ستوره ئه گه ر رىكوپىكتر و پر مانا تر و قوولتر نه بن، كه موكورپيه كيان نييه، ئه مه ش پارچه هه لبه ستىكى ئه م هۆنه ره كه له لاواند نه وهى خه سه ره و خاندان هۆنيويه ته وه:

يا شا نه بۆوه، ئيمسال نه ووه هار
 نه كه ره و دره خت شكۆفه نيزه هار
 هه نى نه نيشو ژاله نه رووى گول
 جه رووى گول سورخ نه كيشو كولاو
 تا قام قيام به رنه يان جه كو
 هه نى سه و نه بان چه نى سوژ و ده رد
 شه قايق رهنگ زه رد جكه ر پر هوون بان
 نه شانۆ شه ونم وه رووى نه سته رهن
 نه رووى بان جه خاك چه نى ناخ و داخ
 ياشا كه س نه ركس نه كه ره و وه يو
 وي سته نى نيش خار بيكو ش نه دل
 نه رهنگ گول بو، نه به زم كئولزار
 رهنگ سوور نه كه رو به رك نه وه لار

خه سه روم وه هار، خه سه روم وه هار
 به ر نه يان وه به ر گولان جه گولزار
 نه سه حن چه مه ن نه وانۆ بولبول
 نيلووفه ر تا حه ر به ر نه يو جه ئاو
 وه نه وشه و سونبول، نه سرين و شه ويۆ
 سو سه ن و لاله، ره عنا و گوله زه رد
 سپاى گوللان خوار و نگوون بان
 نه سيم سه با نه يو وه چه مه ن
 جه عفه رى و سه مه ن، رىحان و به يداخ
 ئاغه م! دوماى مه رگ ديه دى شه هلاى تو
 بگيرۆ وه ده س هه ر كه س ده سهى گول
 قه هقه هه ي كه بكان نه يو نه كو سار
 به ره ژۆ سو وه يل ئيمسال چوون سالان

په‌ی چی، خه‌سره‌ویه‌ند نه‌ تو‌ی مه‌زارهن "مه‌ستوره" جه‌ سه‌یر وه‌هار بیزارهن
 واته: ئە‌ی خه‌سره‌و! یاخو‌ا ئیمسال‌ به‌هار نه‌یته‌وه‌ و دار و دره‌خت نه‌پشکو‌ی، بولبول له‌
 چیمهن و می‌رکدا نه‌چریکین‌ی و ئیتر له‌ لای گول‌دا نه‌نیشیتته‌وه‌ و لیلویه‌ر تا رۆژی په‌سلان له‌
 ناو‌ئاودا‌ده‌رنه‌یی و وه‌نه‌وشه‌ و نه‌سرین و شه‌وبۆ هه‌ر سه‌وز نه‌بن و له‌ پووی گول‌ی سووردا
 کول‌او نه‌گرن، با له‌شکر و سپای گول‌ه‌کان په‌ست بن و له‌ناو‌چن و هه‌ل‌ه‌ش با هه‌ر په‌نگ
 زه‌رد بی و دل‌ی پر بی له‌ خوین، با هه‌ر شنه‌ی بای شه‌مال له‌ ناو‌ چیمه‌ندا هه‌ل‌ه‌کا و شه‌ونم
 نه‌پرژین‌یته‌ پووی نه‌سته‌ره‌ندا، وه‌ گول‌ی جه‌عفه‌ری و سه‌من و ریحان و به‌یداخ له‌گه‌ل ناخ و
 داخدا نه‌رو‌ی، ئە‌ی گه‌وره‌م! له‌ پاش مه‌رگی تو له‌ پاش چاو‌پوشینت له‌ جیهان، یاخو‌ا هیچ
 که‌سی بو‌نی نیرگس نه‌کا، ئە‌گه‌ر هه‌رکه‌سیک ده‌سته‌یی گول‌ بگریته‌ ده‌ستییه‌وه‌، وه‌کو درک
 بچه‌قیتته‌ دل‌یدا و بییکی. با قاسپه‌ قاسپی که‌وان له‌ کویت‌سه‌نه‌کاندا ده‌نگ نه‌داته‌وه‌، نه‌ گول‌
 په‌نگی بی و نه‌ به‌زمی گول‌زار بی. له‌به‌رچی خه‌سره‌و له‌ ناو‌ گل‌کو‌دا به‌ند بو‌وه‌ و (مه‌ستوره)
 له‌ سه‌یر و ته‌ماشای به‌هار بیزار بو‌وه؟ سویندم به‌خوای تاق و ته‌نیا، ئە‌م چه‌ند رۆژه‌ی
 ته‌مه‌نم تا کاتی مردن، له‌ دوای خه‌سره‌و سه‌یری ده‌شت و چۆل و ئاره‌زووی چیمهن و
 که‌شت به‌ناو‌ گول‌ و گول‌زار و ته‌ماشای گول‌ان و شه‌مامه‌ و شه‌وبۆ له‌م جیهانه‌ پر فریفته‌ل‌دا
 له‌ من حه‌رام بی.

۲

خه‌سره‌و وه‌هارهن، خه‌سره‌و وه‌هارن
 کو‌ر بام جه‌ دیده، فه‌سل وه‌هارن
 مه‌وسم جل‌ووس گول‌ گول‌زارهن
 واده‌ی ته‌ماشای سه‌یر و شکارهن
 په‌ وه‌خت ته‌فریح قه‌لب ده‌ماغه‌ن
 فه‌سل ئاره‌زووی گول‌که‌شت باغه‌ن
 قه‌هقه‌هه‌ی که‌به‌کن نه‌ سه‌ر کل‌وان
 فه‌زای چه‌مه‌نه‌ن، شاخه‌ی شه‌تاوان
 ده‌و‌ل خه‌یه‌ی، نه‌لوان گول‌ه‌ن
 نیب‌ت‌دای سو‌زش ناله‌ی بول‌بول‌ه‌ن
 سه‌حرا و باغ خه‌لات په‌نگا‌وره‌نگ پو‌شان
 عه‌نده‌لیب باده‌ی عه‌شق گول‌ نو‌شان

غونچه‌ی گول سورخ نه سه‌حن چه مه‌ن
 وه خه‌نده‌ی غورور واز که‌رده‌ن ده‌هن
 دیده‌ی نه‌رگسان پر چه خومارهن
 زینه‌ت ئارای به‌زم خسان وه‌هارن
 موسه‌لسه‌ل گیسووی پر چه‌عد سونبل
 له‌زانه‌ن به‌ ناز په‌ری دام دل
 شه‌ویق، کۆساران که‌رده‌ن موعتته‌ر
 سه‌ف پیکان نه پای سپای سیس عه‌نبه‌ر
 هه‌ر یه‌ک وه ره‌نگی به‌رئامان وه به‌ر
 خودسازی که‌رده‌ن په‌ی ته‌ماشاکه‌ر
 زومروود گوون که‌رده‌ن به‌رگ درختان
 په‌ی کۆریی دیده‌ی قه‌لاخی ره‌ختان
 ئه‌رچه‌مه‌ن، وه‌ریاغ، وه‌ر سه‌حراو ده‌شته‌ن
 ماچی نمونه‌ی سه‌حرای به‌هه‌شته‌ن
 بولبول وه ئاواز غه‌م زدای دلۆ
 مه‌وانۆ وه عیشق دیدار گلۆ
 قومری وه‌ش ده‌ماخ فه‌سل سه‌روانه‌ن
 چنار فاخته‌ش په‌ی نه‌واخوانه‌ن
 به‌ی ته‌وره ئاین به‌زم وه‌هارهن
 ویسالی موراغان که‌بک و هه‌زارهن
 ئه‌مما به‌گیانت شای لال که‌مه‌رم
 جه‌ی ده‌مدا بی تو ویم زام خه‌ته‌رم
 کۆربام جه‌ دیده‌ی فه‌ره‌یدوون فه‌ر
 ئیمسال کۆ که‌رۆ سه‌یر ده‌شت و ده‌ر؟
 کۆ مه‌شغوول وه سه‌یر کۆ و سه‌حرا بۆ؟
 کۆ سه‌ه‌راپه‌رده‌ی عه‌یشش وه پا بۆ؟
 ناله‌ی نه‌وای کۆ به‌یۆ نه‌ باخسان؟
 کۆ که‌رۆ نه‌ سه‌حن چه‌مه‌ن چراخان؟

كى نۆشۈنەپاي درەخت گۈل مەي؟
 كى گۈش بەدر و بەئاهەنگ نەي؟
 پەي تەماشاي باخ كى بکەر و عەزم
 نە (خەسرە ئاوا) كى بگىرۈق بەزم؟
 مـوتريب پەرى كى بنوازۈ سـازان
 كى بەدرۈق فـيكر بەپـيزەي رازان؟
 گـولان وەھار كى بکەرۈق بۆ؟
 ھانا وە بەخـتم وەي وەيانەم رۆ؟
 نالەي بەزم كى گۈش بکەرۈق كەر
 كى نيشونە توي خەلوەت مەنزەر؟
 كى نە (فیردەوس)ى سپا و سانش بۆ
 كى زەمزەمەي عەيش نە دەورانىش بۆ
 كى بەزم شادى نە (كارىز)ش بۆ؟
 كى ھەواي گۈل گەشت (باوهرىز)ش بۆ؟
 ئومىد وە ھەزرت داناي بى چوون بۆ
 پەرى ناكامىت دنيا نگوون بۆ
 (مەستورە)! كۆر باي خەيالت خامەن
 خەسرەوت دەستاخ وە بەند و دامەن

واتە: ئەي خەسرەو! ياخو چاوەكانم كۆپىر بى كە تۆ لىرەدا نىت، ئەوا وەرزی بەھارە و
 كاتى دانىشتنى گۈل لە گۈلزارە و وادەي تەماشاي سەير و شكارە، ئەمە وەخت وادەي
 رابواردنى دل و مېشكە و وەرزی ئارەزووي گەشت و سەيران لە باخ دايە، قاسپە قاسپى
 كەوان لەسەر لووتكەي كىلۆھەكانى كىتوھە دى و چىمەن و مېرگ بەجارى پازاوەتەو و ئاوي
 شەتاوھەكان ھازەي دى، سەرھەتاي خىوھتى گولانى رەنگاوپرەنگە و سەرھەتاي كزەي نالەي
 بولبولە، دەشت و باخ بەگوللى رەنگاوپرەنگ داپۆشراو و، بولبول بادهي ئەوينى گوللى
 خواردووتەو، وە غونچەي گوللى سوور لە ناو چىمەندا بەپىكەننەو دەمى كردووتەو،
 نىرگسان چاويان پر لە خومارە و بەھاريان بەجارى پازاندووتەو، روھك و گياكان بەدەم
 شنەي باوہ ئەلەرىنەو و بۆ داواي دل ناز دەكەن. كى لە (فیردەوس)دا سپا و سانى بى و
 كى لە دەوراندا رابوورى و كى لە (كارىز)دا شادى بكا و كى بىھويى لە داواي تۆ لە

(باوهریز) دا خەریکی گەشت بێ. ئومێدەم بەخوای گەورە و کران که بۆ ناکامیت دنیا له ناوچێ. ئەی (مەستوورە)! کوێر بی، خەیاڵت خاوە و خەسرەوت ئیستا له گۆردا بەند کراوە و له داوہ.

ئەو ھۆنراوانەیی مەستوورە با وەکو له پوڵەتدا له لاواندەوہ و شینی خەسرەو خانی مێردیدا وێژراون، بەلام ئەگەر چاک ورد بینەوہ له راستەقینەدا پارچە بەھارییەکی جوان و دلرفینە که بێگومان کەمتر کەسی له ھۆنەرە پایەبەرزەکانی کورد توانیویە پارچە ھۆنراویکی بەھار بەو جوانییە بھۆنیتەوہ.

مەستوورە بەشیوہی سۆرانیش ھۆنراوہی ھۆنیتەوہ، بەلام ئیمە ھەر تەنیا پارچە ھەلبەستیکمان بەم شیوہیە دەست کەوتووہ که بەراستی زۆر تەری و پاراو و شیرین و رەوانە. ئەمەش ئەو پارچە ھەلبەستە که دەلی:

گرفتارم بەنازی چاوەکانی مەستی فەتانت
بریندارم بەتیری سینەسۆزی نیشی موژگان
بە زولف و پەرچەم و ئەگریجەکانت غارەتت کردم
دلێکم بوو ئەویشت خستە ناو چاهی زەنەخدانت
جەنابا عاشقان ئەمرو ھەموو ھاتوونە پابۆست
منیش ھاتم بفرموو بملوژن بملکن بەقوربانت
تەشەککور واجبە بۆ من ئەگەر بمرم بەزەخمی تۆ
بە شەرتی کفنەکەم بدووری بەتای زولفی پەرشانت
له کوشتن گەردنت ئازاد دەکەم گەر بپیتە سەر قەبرم
بە روژی جومعە بمنیژی له لای جەمعی شەھیدانت
کەسی تۆ کوشتبیتت روژی له حەشرا زەحمەتی نادەن
ئەگەر وەک من له ئەم دنیا یە سووتابی له ھیجرانت
ھەمیشە سوچدەگام خاکی بەر دەرکانەکەیی تۆیە
رەقیب رووی رەش بی نایەلی بکا دەستم بەرامانت
له شەرت و ھەم وەفاداری خۆ تۆ مەشھووری ئافاقی
فیدای شەرت و وەفات بم، چی بەسەرھات مەیلی چارانت؟
ئەمن ئەمرو ھەمەملکی عاشقیدا نادرەیی دەمرم
بە رەسمی بەندەگی عاشق ھەموو ھاتوونە دیوانت

برۆ (مەستورە) شوکری که له دەرگای پادشای داوەر
 که شۆلە ی رۆژی رووی والی دهگاته کۆشک و ئەیوانت
 دیوانه کوردییه کهی مەستورە به تهقه لا و کۆششی نووسەرەوه کۆکراوته وه راقه ی
 کراوه، به لام هیشتا له چاپ نه دراوه.

سەرچاوهکان

- ۱- دیوانی ماه شرف خانم کردستانی باهتمام معرفت سنندج ۱۳۲۴.
- ۲- مجمع الفصحاء تالیف رضا قلی خان هدایت - تهران ۱۳۳۶.
- ۳- حدیقه ناصریه تالیف میرزا علی اکبر صادق الملک (دهستنوس).
- ۴- تاریخ مردوخ تالیف ایه الله مردوخ - تهران ۱۳۲۵.
- ۵- تاریخ اردلان تالیف مستوره کردستانی به اهتمام ناصر آزادپور - سنندج ۱۳۳۸.
- ۶- دیوانی مهولهوی (دهستنوس).
- ۷- دیوانی نالی (دهستنوس)
- ۸- دیوانی مەستورە ی ئەر دەلان (دهستنوس).
- ۹- یادداشتهکانی خۆم سه بارهت به مەستورە ی کوردستانی.

مهولهوی

۱۳۰۰ - ۱۲۲۱



ئەم هۆنەرە پایه بەرزە که پیغه مبهری هۆنراوی
 گۆرانی بووه، پیری هۆنهران و سەر دهفتهری
 وێژه وانان و شهیدای دەر ویشان و خه رقه پۆشی
 ئاههنگی مهی نۆشان بووه ناوی (عبدولرەحیم)
 و کوری (مه لاسه عید) و نازناوی (مه عدووم) و
 ناوبانگی (مه ولهوی) ه و به شهش پشت دهچیته وه
 سەر (مه لا ئه بوویه کری موسه نیف) خاوهنی
 پهرتووی (الوضوح)، وه له بنه ماله ی (سهید
 پیر خدری شاهۆیه).

به پیتی ئه و به لگانه ی که له دهست دایه، مه ولهوی له سالی ۱۲۲۱ ی کۆچی له دینی
 (یا قشلاخ) ی سه رشاته له ناوچه ی (تاوه گۆزی) پیتی ناوته مهیدانی ژیا نه وه، هه ر له

سهردهمی مندالیدا مائی باوکی کوچی کردووه ته دئی (بیژاوه)، وه له ویدا له لای باوکی قورنئی پیرۆزی دواپی هیناوه، پاشان ورده په راوه سهره تاییه کانی فارسی و ریزمانی عهره بیی خویندووه، دواي ئه وه به پیی رهوشی فه قیتکانی کوردستان بۆ خویندن گه راوه و چووه ته (پاوه) له ناوچهی هه ورامانی لهوئن، وه پاش ماوهیهک له وئوه رهویشتووه ته (چۆر) له مهربوان، وه له ویشه وه چووه ته (بانه) و پاش ئه وهی رهویشتووه ته (سلیمانی) و له (مزگه وتی گه وره) دا دامه زراوه که له و کاته دا. (شیخ ماری نۆدی) مامۆستای بووه، پاشان چووه ته (هه له بجه) و له (مزگه وتی جامعه) له لای (مه لا سادقی ته ویله یی) و (شیخ عه بدوللای خهرپانی) خویندوویه تی، ئه نجا چووه ته (قه لای جوانرۆ) و له لای (مه لا محهمه دی قازی) دا خویندوویه تی و له ویشه وه بۆ جاری دووم له سهردهمی (رهزا قولی خانی والی) دا چووه ته بۆ (سنه) و له مزگه وتی (دار الاحسان) دامه زراوه، وه ماوهیهکی زیاتر له جاری پیتشووه له وئ ماوه ته وه، پاشان گه راوه ته وه بۆ (سلیمانی) و له لای (مه لا عه بدولرهمانی نۆدشه یی) کو تایی به خویندنه که ی هیناوه و ودم و ئیجازه ی مه لایه تی وه رگرتووه.

مامۆستا مه لا عه بدولکه ریمی موده ریس له سهره تای دیوانه که ی مه وله ویدا ده لی: ئه وه ی که هه ندی ده لئین: مه وله یی له زهمانی (رهزا قولی خانی والی) دا له مزگه وتی (دار الاحسان) ی سنه له لای (حاجی مه لا ئه محهمه دی نۆدشه یی) ودمی وه رگرتووه، راست نییه. چونکه حاجی مه لا ئه محهمه له ده وره ی رهزا قولی خاندان هه اتووه ته سنه، جگه له وهش مه وله یی به ته من هه شت سال له حاجی مه لا ئه محهمه گه وره تر بووه.

وهک له م هۆنراوه فارسییه وه درده که وئ که میژووی له دایکبوونی حاجی مه لا ئه محهمه ده کاته ۱۲۲۹ی کوچی وه کو ده لی:

هاتفی از سر الهام بتاریخش گفت:

بودا احمد خلف امجد عبدالرحمن

مه وله یی پاش کو تاییه پینان به خویندنه که ی گه راوه ته وه بۆ زید و مه له بنده که ی خوئی و له دئی (چروستانه) دا دامه زراوه و دهستی کردووه ته وانه و تنه وه و رینموونی خه لک و پاشان هه وای خه رقه پوئشی و ده روئشی ده که ویتته سه ری و سوژی رایه لی (شیخ وه سمانی ته ویله یی) رایده که ئیشی بۆ لای خوئی و ئه بی به په پوه له ی په روبا ل سووتاوی ده وره ی شیخ سیراجه دین و پله و پایه ی (خه لیفه) یی لی وه رده گری، وه پاشماوه ی ژبانی به وانه و تنه وه و رینوئینی خه لک ده باته سه ر تا له سالی ۱۳۰۰ی کوچی له (سه رشاته) له ته مه نی ۷۹ سالی دا کوچی دواپی ده کا و له ویدا ده نیژری، وه گۆره که ی ئیستاش جیی راز و نیازی خه مbaran و دلسووتاوانه.

بیگومان مهولهوی له هۆنهرانی ههره بهرزی سهدهی سێزدهمی کۆچییه، نازکی بیروباوهی و جوانیی وشه و پاکیشانی دل به پرستهی جوان و پهنگینی کوردی مهگهر ههر له دهست نهو هاتبی.

مامۆستا (علادین سجادی) له پهراوی (میژووی ئهدهبی کوردی) دا له بارهی مهولهوییهوه دهلی: بهی شک مهولهوی بهرزترین هۆنهری سهدهی سێزدهیهمی کورده و تا ئهم میژووه و بگره هی پیتشهوش نهوهک ههر ئهوهنده به لکو ئهگهر بهراوردی که لکه له و خهیاالی هۆنراوی مهولهوی له گه ل هۆنهرهکانی سهدهی سێزدهیهمی غهیری کوردا بکری هموو زمان و پینووسیک دان بهو دا دهنی که بیری بهرزی مهولهوی له سههر هموویانهوهیه، نازکی خهیاال، بیری تیژ و وردی و مانا و جوانی وشه و پاکیشانی دل به دهسته واژهی پهنگین بزواندنهوهی تهلی دلنهواپی مهگهر ههر له دهست مهولهوی هاتبی، یاخود مهگهر ههر خاتوو عنبر توانیبیتی له پهردهیهکی نهپنییهوه خۆی بنویتی بۆ مهولهوی بۆ ئهوهی ده رگای هۆنراوی بۆ بکریتهوه و بیی بهو مهولهوییه که پینووس له باسی هۆنراویدا کۆله.

مهولهوی پایهیهکی بلندی له ناو زاناکانی کوردا هیه، به تایبته له (علم الکلام) دا دهستیکی بهرزی هه بووه، ئهو نووسراوانه ی که له ئهوهوه ماونه تهوه هموو لهم زانسته دان و بریتین لهم په رتووکانه:

۱- ئه لفه زیله: که داگری ۲۰۲۱ هۆنراوهی عهره بییه و له سالی ۱۲۸۵ ی کۆچی دای ناوه و به هۆی مامۆستا مه لا عه بدولکه ریمی موده ریسسه وه به زمانی عهره بی راقه کراوه و له سالی ۱۳۹۲ ی کۆچی له چاپ دراوه. ئهم په راوه بهم جۆره دهست پێ دهکات:

بسم الله الرحمن الرحيم من تاه فيه نهيه الحكيم
معطي جلائل العطايا والنعَم مظولي دقائق المزايا والكرم

۲- العه قیده توله رزیه: که داگری ۲۶۵۲ هۆنراوی کورديه و له سالی ۱۳۵۲ ی کۆچی له لایه ن مامۆستا (محهی دین سه بری) یه وه له چاپ دراوه. یه که مین هۆنراوی ئهم په رتووکه بهم جۆره یه:

زویه دهی عه قیده و خولاسه ی که لام ههر له تۆ بۆتۆس حه مد و سه نای تام

۳- ئه لفوا ئح: که داگری ۵۲۷ هۆنراوی فارسییه له گه ل په رتووکی (ئه لعه قیده ئه لره زیه) له چاپ دراوه و یه که م هه لبه ستنی ئهم نووسراوه بهم جۆره یه:

جو خود بینم از بس روسیاهی ننگنجادی الهی یا الهی

۴- دیوانی مه ولهوی: که داگری هۆنراوه کانیه تی و له سالی ۱۲۸۰ ی کۆچی له لایه ن مه لا عه بدولکه ریمی موده ریسسه وه کۆکراوه ته وه و له چاپ دراوه. شایانی باسه که مامۆستا

مودهرریس گهلی تى كۆشاهه كه هۆنراوهكانى مهولهوى كۆبكاتهوه و راقهيان بكاته سهه زاراوهى كرمانجى باشوورى (سوڤرانى)، بهلام له بهرئوهى ديوانهكهى مهولهوى بهتواوى نهكهوتۆته دهستى، ئهويه كه گهلى جياوازى و ئالۆزى له هۆنراوهكانى ئهيبىرئيت. لهم دواييهدا نوسخهيهكى دهستنووس له ديوانهكهى مهولهوى له زانكۆى تاران دۆزرايهوه كه بهپى ئه ديوانه وا دهردهكهوتى گهلى له هۆنراوهكانى مهولهوى له ديوانه چاپكراوهكهدا بهش بهش بوونه و بهپرشوبلاوى و ئالۆزى له چاپ دراون و ههندى هۆنراوئى ئاوئته و تىكهلى يهكتر بوون.

جگه له مانهش ناميلكهيهكى بهفارسى، هيه كه باسى چۆنئيهتى رچهى نهقشبهندى دهكات و، ههندى نامهئى بهخهتى خۆى له شوئىن بهجى ماوه كه بۆ دۆستان و هاوهلاى نووسيون.

مهولهوى له زير پهردى پيتۆلى و وردهكارى و لىكۆلئيهوهدا دهستىك بۆ ئه ديوى پهردى سروشت دريژ دهكا و وهكو وئنهگريكى مامۆستا تابلۆيهكى راستهقينهى سروشت بهئيمه پيشان دها و دهلى:

ئهوا زستان بهتۆف و سهرمايهوه كهوته گهردوونهوه و، جيهانى بهجۆرى پرکرد كه كليلهئى بهفرى كيوهكان گيژ و لوليانه، وهستاي قهلاى شاخه بهرزهكان كه دهستى هيز و تواناي خوايه، دهركاي ئهشكهوتهكانى سپى كارى كردووه، تۆفى ههواى سارد بوو بهزيرنگهه و گواره و زيوهرى كهوههرى بهنرخى له سههۆل بۆ گوئى شاخهكانيدا دروست كردووه و نهونهمامهكانى بهو خشل و خاوه، رازاندنهوه. تۆفى زستان بۆ تهماشاكردنى بالاي نهونهمامى دلدار، له باتى ئاوئنه سههۆلى بۆ گرتووه و تهى بۆى كردووته چارشيو. ئهه دلداره جوانه و ئهه غار و ئهشكهوته سپى كارى كراوه بۆ بهزمى مهگيڤر و كۆرى مهى خواردنهوه دهئال.

ئهى مهگيڤر، زوكه دهست كه بهمهگيڤران، ترست له سهرماي مانگى دهى نهبى، چونكه نهشهى مهى خواردنهوهى تاقمهكانى پيش ئيمه ههوايان خۆش كردووه، وه ئيمه نهبى لهسهه ئه رپچكهئى ئهوانه بين، سهيركه چونكه مهزهى مهى له دلئانابه و له گۆرا بهتۆى كفى رادهبوئرن، مادام كه ئهوان مردوون و ئيمهش بهرپگهوهين، با زمانى سوژى خۆشهويستى بهزهى بيته ئهوان و دهستى ناله، پيالهى مهى برپژئته دهى ئهوانهئى چاوهروان. ئهى مهگيڤر، زوكه با ئيمهش بهم رى گوزههرهئى ژيانهدا پيالهيكه بگرين بهدهستمانهوه، وه خۆمان بدهين بهدهست مهركهوه:

زووسانەن وەى رەنگ وە گەردوون يابوان
گىجاي گىچ لوول كلىلەى كاوان

بەنا باشى بورج بەرزە دياران
سفید كاری كەرد تاچەى مەغاران

چ شيرين زەرگەر هەواى توف سەرد
گۆشوارە نە گۆش نەونەمامان كەرد

پەى نىگای بالای نەمام بى گەرد
يەخ ئاينە گەرت، تەم چارشىو ئاوەرد

ئەى مەحبوب خاس، ئەى بناى تەمام
مەنالۆ پەى بەزم ساقى و شيشە و جام

ساقى، باک نيەن جە سەردى دەى، دەى
هەوا وەش كەردەن نەشنەى نوئشای مەى

ئاخر سەرمەشقەن پەرى مەى خواران
واردەى وىەردە وىارادەى ياران

چون نە دل شنوى مەزەى مەى داران
بدیە چوون وە توئى لۆنگى مەوىاران

زوانەكەى سۆز دەسەكەى نالە
بيكانۆ، ريزۆ، پەحمەت پيالە

پەحمەت وە رووى خاك رەستگارانداندا
پيالە وە دەم ئينتزارانداندا

دیرەن با ئیمەىچ نەى گوزەرەو
جامى وە دەس نيم دەس وە سەرەو

مەولەوى بەبى پەروا دەكەويتە كۆپى پیتۆلى و فەلسەفەو و بەبیرتکی ورد و تیژ لەم
جیهانەدا ورد دەبیتەو و لاپەرەى میژووی رۆژگار دینیتە بەرچاو و پیشانی دەدا:

هەر ئەو دەورەن چەرخ تا ئاوەرد و بەرد
دەس ئەو دەس نگین تا خاتەم ئاوەرد

دا بەزم خەسرەو شیرین وە هەم دا
جام دا وە سەرچەم، جەم وەسەر جەم دا

شوهرت نامه‌ی نام حاتمه‌ش که‌رد ته‌ی
 که‌رد وه کاسه‌که‌ل کاسه‌ی که‌لله‌ی که‌ی
 ساقی، گهرد ئارد یاران هام فهرد
 مه‌دام نه ده‌ماخ ئاسیای چه‌پگه‌رد
 سه‌دای ئاسا‌وچی مه‌یۆ په‌یاپه‌ی
 ئاساو خالییه‌ن نه‌وبه‌ته‌ن ساده‌ی
 هر کاتای زانای چه‌رخ‌ی وهرده‌وه
 چون یاران دانه‌ی ئیمه‌یچ هه‌رده‌وه
 نه‌هر سه‌رده‌شتی کشتی کریا بۆ
 وه جو‌ی چه‌مه‌ی چه‌م ئاو نه‌دریا بۆ
 نه‌یاوا بۆ خاس دانه‌ش به‌و ئاوه
 لایق نین به‌ردیش به‌و ئاسیایاوه
 فیدات بوون ئامان سا هۆرکه‌ر بابه‌ی
 وه‌سه‌ر کشتما په‌ی په‌ی جه‌و جو‌ی مه‌ی،
 ئه‌ر سه‌د کشته‌که‌م ئاخ‌ر کارشه‌ن
 هه‌فته‌که‌ی ئاخ‌ر نه‌و وه‌هارشه‌ن
 به‌لام به‌ل ته‌ل ته‌ل که‌شه‌یوه‌ که‌رۆ
 نه‌ی ئاخ‌ر روه‌وه‌ داناوی وهرۆ
 چه‌یفه‌ن تو میراو سه‌رجو‌ی باده‌ بی
 وه‌هر که‌س به‌قه‌د که‌فاف داده‌ بی
 من کشتم روو زه‌رد هام فه‌ردانش بۆ
 دانهم رووسیای هام ده‌ردانش بۆ

واته: چه‌رخ هه‌ر ئه‌و چه‌رخه‌یه‌ که‌ چه‌ند جو‌ر گو‌را و چه‌ند رۆژگاری هه‌نایه‌ په‌یشه‌وه،
 وه‌نگینی په‌یغه‌مبه‌ریه‌تی ده‌ست به‌ده‌ست له‌ ناو په‌یغه‌مبه‌راندای گه‌ی‌را تا گه‌یاندییه‌ سه‌ر
 په‌یغه‌مبه‌ری گه‌وره‌ی ئیسلام که‌ سه‌رگه‌وره‌ و ئاخ‌ری په‌یغه‌مبه‌رانه‌، ئه‌م چه‌رخه‌ به‌زمی
 خه‌سره‌و و شیرینی دا به‌یه‌کدا و جامی دا به‌سه‌ر جه‌مشیدا و کوشتی و جه‌مشیدیسی
 کوتا به‌سه‌ر خه‌لکدا و له‌ناوی برد. ئه‌م چه‌رخه‌ هه‌ر ئه‌و چه‌رخه‌یه‌ که‌ ناویانگی حاتمه‌ی

پنجاوه ته وه، وه کاسه ی سهری که یخه سره وی کرد به کاسه که ل. ئە ی مه یگێر، ئە م چهرخه که وه کو ئاش ده سوورپیتته وه هاوسه ران و نه ونه مامانی وه ک دانه ویتله کرد به ئارد و تۆز و گهردی ئەوانیدا به لووتی ئیمه دا، جا ههر ئە وه نده ت زانی ئە و ئاشه سوورپیک تری خوارد و ئیمه شی وه کو دانه ویتله هاری و کردینی به گهر د. ده بی ئە وه ش بزانیته که له ههر دهشت و ده ریکدا ههر کشتوکالیک کرابی، ئە گهر به جوگه له ی باده ی ئەوین و خوڤشه ویستی ئاو نه درابی، وه دانه کانی به و ئاو تیراو نه بووی، ئە و هیشتا به که لکی ئە وه ناییت که بکریت به گه روی ئە و ئاشه دا، دهستم به دامینت ئە ی مه یگێر، جوگه ی شه رابی خوڤشه ویستی هه لکه، با په ی ده رپه ی به سه ر کشتوکالی مندا بی، با وه کو ئاخ و ئوخریه تی و دوا هه فته ی به هاری ته مه نیه ته ی لقه کانی هه لچن و له م دوا بیانه دا له ئاوی خوڤشه ویستی تیراو بن، چونکه هه یفه تۆ میراوی جوگه ی مه ی بی، وه به گوێره ی پیویستی و نیاز به ههر که س باده ی خوڤشه ویستیت به خشی بی، که چی کشتوکالی له و باده ی خوڤشه ویستی به بی به ش که ی و دانه ویتله که م له ئاستی دانه ویتله ی خه لک پووچ و ره شه و بووی.

مه وه لوی له ئاخ و ئوخری ته مه نیدا تووشی گه لی رووداو و کاره ساتی ناخۆش بووه، وه کو ده لێن په رتوو کخانه که ی که داگری سه دان په رتووکی کوردی و عه ره بی و فارسی بووه سووتاوه و ئەوسا عه نبه ر خاتوونی خیزانی که زۆر خوڤشی ویستوووه کۆچی دوا بیی کردوووه و به م جوړه له دوا ی ساله کانی ژیانیدا تووشی ئە م هه موو رووداو ناخۆشانه بووه. جا مه وه لوی به م جوړه عه نبه ر خاتوونی خیزانی ده لاوینتته وه.

شورای عاشوورا دیسان به زمش بهست
موحه رهم ئاما مه حره م شی نه دهست

ئە و خه ریک نه چۆل شام عه ده مدا

من نه که ره به لای سارای ماته مدا

ئە و یه زید مه رگ وه ئە سه ییر به رده

من زاده ی زیاد خه م یه قییر که رده

بازا رهن، واده ی مامه له ن، ساقی

هه ی بگه ره فـانـی، وه ی بده ر باقی

ئە و، حوسه یین ئاسا فه ردا که رۆ بۆ

داخۆ سه ر جه که و، لاشه جه که و بۆ

ئیمسه سال نه ووه هار چون خه زان ده رد

به رگ وه رد باغ (مه عدووم) به رد ئە و هه رد

مشییۆ تالّهی من خیلاف ئەنگیز بۆ

وهرنه، کههی، کۆ دی، به هار گولّ ریز بۆ

دلّ وه که چبازی چه پگهرد بازیش وهرد

جفت ئارهزوو کهرد، چه پگهرد تاق ئاوهرد

بۆی (عهنبر) نه تۆی ده ماخم دوور کهرد

فرسه هتس ئاوهرد ههواوی وهباوی دهرد

نه چیی! وه بۆ بهزم یاران جـانی

کام سهفا مهندهن پهی زینده گانی؟

چون مه زاق تالّهن جه گردين لاره

بۆ وه شـیـیرینی یهک دوو نه واوه.

یه کۆ یه کـجاری تاو نوّمـوه

ئـه و یهک لاو نوّم، یاو نوّمـوه

واته: رۆژی ده به مینی مانگی موحه پهم دیسان به زمی خۆی گتیرا، وه من لهو مانگهدا ختیزانه کهی خۆم له دست دا. عه نبر خاتوونی ختیزانم له دهشتی چۆلی شاری نه بوونیدا داماره، منیش له که به لای دهشتی خهفته و په ژاره دا که وتووم. ئەو یه زیدی مهرگ هات و به دیل بردی و منیش خه م و که سه رگیری پۆ دام. ئەی مه یگتیر! ئەمه بازاری سه ودا و مامه له یه، دسا وهره و گیانم بستینه و ژیانی هه می شه ییم پۆ بده. هه ی رۆ، سۆزی که رۆژ بووه وه داخۆ منیش سه ر و لاشه م بکه و یته کووی و چیم به سه ردا بۆ. ئیمسال به هاری نووی وه کو پایز و خه زانی لی هاتووه به جۆرئ که گه لای گولّی باخی (مه عدوومی) وهراند و بۆ که ژ و کتوی برد، ده بۆ به ختم هه لگه رانی بۆ، ئەگینا کۆ دیویه که له وهرزی به هاردا گولّ بوهرئ؟ دلّ به کچبازی چه رخی چه پگهرد هه لّخه له تا، ئەم جووتی ئەویست، که چی ئەو تاقی هینا. ره شه بای نه خۆشی ئەمه ی به هه ل و دهره فته زانی و ختیرا هات و بۆنی (عه نبر) ی له سه ر و میتشکم دوور خسته وه. ئەی برای شمشالّ ژهن ئەم نه وایه چیه که به بۆ به زمی یارانی گیانی له تۆوه دئ، ئیتر چ شای و خۆشیه که له دلّدا ماوه که تۆ شمشالّ لی بدهی؟ دسا له به ره ئه وهی ژیانم تالّ و ناخۆشه وهره یهک و دوو هه وام به شمشاله که ت بۆ لی ده، به جۆرئ که یه کیکیان به ته وای بمتوینتته وه و ئەوهی تریان به جارئ بملاوینتته وه و وه کو رۆژی په سلان زیندووم بکاته وه.

مه وله وی له پاش ئەم هه موو ناخۆشی و کویره وه ریبه که له ژیانیا ده ببینی پیریش رووی تۆ ده کا و ئەندام و قه دی به ره به ره خه م ده بیتته وه و به م چه شنه پیری دیتته پیریه وه و

دەزانى كە نۆرەى كۆچى دوايىبە بۆيە بەم جۆرە سكاللا لە دەست پىرى دەكا:

پيشانيم هەوەس زانوو جازمەن

تەعزىم جەناب پىرى لازمەن

بالا كەردەوە مەيل ئەو لای پەستى

وردىكلانەن دەروازەى هەستى

(مەعدومى)! كەردەى بەدىيە هەزار تەرز

زانووى ئومىدەت ناوەرۆ ئەو لەرز

ئەو كەس مەزانۆ سەتتارەن ئارۆ

جەو بوزورگتەرەن، صوب ئەو پروت نارۆ

سيفدیت قەلخان پەى پرووى سيات بۆ

كەمانیت شەفەتەت تىر ديات بۆ

نەبۆ پىرى تەن ناتوانیت

وەى دوو فەردەوە، ئەو دەس جوانیت:

عەزانم ئەر سەد جە حەد بەرشىيەن

جە رووسىيائىم گرانتهر نىيەن

من كە خەجالەت خەزمەت ئامما پىم

جەهەننەم سەد سال دۆزەخ بۆ وە جىم

موتريب! بۆ وە داد دلگىرىمەوە

(پىرى) ها ئامما وە پىرىمەوە

نەوات وىترانەى دل كەردەرو ئاوا

چەنى بەستەى فەرد (بىساران) ماوا:

ئىسە ها جەگرد پەشىمانىم بەرد

وادەى پىرىمەن جوانىم و بىەرد

ئانە گشت جە فەسل نادانىم بىيەن

وادەى سەرمەستى و جوانىم بىيەن

وادەى پىرىمەن ياوانم نۆبە

نۆبەى نۆبەمەن كەرەمدار نۆبە!

واتە: ناوچەوانم هيووا و ئارەزووى ئەوويە كە هئىزى راکيشەرى ئەژنۆم راي كيشى بۆ لاي

خۆی، وه دای نهوینی چونکه پیری خهریکه دئی بۆ لام، دیاره سه ر بۆ دانهواندن و ریزگرتنی میوانیکی وهها بهریز پیویسته، بهژن و بالاشم بۆ خوار دهروا و خهم بووتهوه، چونکه نزیکه له ده رگای ژیان بجمه دهروهه، وه ده رگای ژیانیش چکۆلهیه و ده بی دانهوم، که و ابو ئه ی (مه عدومی)! له م گه شت و گیلهدا دلت نه ترسی و باری گرانی کردهوی هه زار چه شنه ت، ئه ژنۆی هیوای لیخۆشبوونت نه له رزینی، دلنیا م ئه و که سه که تۆ ده چی بۆ دیوانی، وه ئه مرۆ به هه موو سووچ و گونا ه و، تاوانیکت ده زانی و له خه لک ده یشاریتته وه، له وه گه وره تر و به به زه بی تره که سوژی له رۆژی په سلانیش ئه و سووچ و تاوانه ت له روو نه دا و لیت ببوو ری. هیوا یه، له و رۆژهدا سپه تیی مووی پیری و ناتوانیت ببیته په رده و په نا بۆ رووی ره شی تاوان باریت، وه بالای کۆم و که وانیش ت ببیته تکا کار بۆ تیری روانینی چاوی هه وا و هه وه سی خۆت. وه شیوه و قه لافه تی پیر و بی هیزی شیوا ی به زه بی پندا هاتنیشت به پیتی ئه م دوو هۆنراوه ی خواروه، ده سستی قه لافه تی شه رمه زاری رۆژگاری گه نجی و نه زانیی رابردووت بگری و له و په سه خته سه رت بخا. ئازار و سزام له مات ی بیرکردنه وی ناپه سند و خراپیی رابردووم با وه کو له ئه ندازه ده رچووه، به لام له ئیش و ئازاری ته ریقبوونه وی روو ره شیی رۆژی (دیوان) سه ختتر و گرانتتر نییه. من که شه رمه زاری خوا بم، به ده ره ک، ئه گه ره هتا هه تابه له سزای دۆزه خدا بمیئمه وه! چاوه ش! ئیتر کاتی ئه وه یه خۆت پیم بگه یینی و فریای دلته نگ ی و په ریشانی م که وی، چونکه پیری ئه وه ها، خه ریکه دیته پیرمه وه. با به ده نگ ی خۆش و دلرفیتن له گه ل خویندنه وی ئه م چه ند هۆنراوه ی بیسارانییه، دلی په ریشانم خۆش و شاد بی. ئه و کرده وانه که بوونه ته هۆی شه رمه زاریم هه موویان له کاتی نه زانیما سه ریان له من داوه، وه له کاتی سه رمه سستی و هه رزه کاریما له منه وه دا که وتوون. ئه وها ئیستا که گشت ئه و کرده وانه په شیمان بوومه ته وه، چونکه واده ی پیریمه و لای و گه نجیم له ده ست چووه. کاتی پیریم گه یشتوو ه و نۆره ی کۆچی دوا ییمه و وه ختی تۆبه و په شیمانیم هاتوو ته پیشه وه، ئه ی خوی خاوه ن به زه بی! تۆبه له هه مووی کرده وه یه کی خراپ و ناپه سند.

مه وله وی گراوی سه روش ت بووه و سه روش تی خۆش ویستوو ه، چونکه له ناو سه روش ته جوانه که ی کورده ستاندا گه وره بووه و پی گه یشتوو ه. وه کو ده گتیرنه وه جار یکیان گو یی له ده نگ ی کاروانیکه وه ده بی و له گه ل کاروانچییه که دا ده که ویته و توو یژ و ئه و توو یژه ی له م پارچه هه لبه سه ته دا هۆنیویه ته وه و، به وشه ی جوان و سه ته ی ره نگین به چه شنیک ی مامۆستایانه رازاندوویه ته وه:

هام سهران ئامان ئەر ئەمەندەن ھۆشم
 سەدای وەشیوون، مەیق نە گۆشم
 چىمان زىلەى زەنگ زەوارى مەیق
 زىنگەى قافلەى وەھارى مەیق
 ھانا قافلەچى، دادەن دەخىلەن
 بىنەكدار خەم خەیلئ زەلەلەن
 نە پرای توچارەت ئەمىر وەلى
 تۆ مایەى پەواج عەباس و عەلى
 ساتئ قافلەكەت ساكن نە سەیر بۆ
 يەك عەرزئ داروون، ئۆخىرت خەیر بۆ
 گىچ زىتوار ھەرسەم مەوج وەردەن
 سارای مەریوان تەمام ھەر كەردەن
 بازش ھەناسەم سەوب وەنەش دەرق
 يەخ كەرق قەستار ئاسان بویەرق
 ئەمجار وە سۆزەن موزەى جۆش وەردەم
 سەرنووك قەلەم ئاخ سوراخ كەردەم
 وە بەند دووباد مەینەتیی جگەر
 بوورازە تاتای جەوالان يەكسەر
 قەياسەى قايش پۆسەكەى جەستەم
 حەلقەى قەلەمەى پىشەى شكەستەم
 مەدەد يا عەلى پەى سەفەر كەر مەیل
 مەنزىل ئەو مەنزىل تا مەنزىلگەى لەیل
 وزان نە گەردەن بەرز پىشەھەنگ
 بشۆ بدق دەنگ فرسەنگ ئەو فرسەنگ
 بەلام ھەر خاكئ جەو ئاسانەكەن
 گەرد سفتەى گىان ھەراسانەكەن
 رەحمت بۆ وادەى وستەى بارەكەت
 نەبۆ وە پاشىل پای قەتارەكەت

جه زيلهي ٺهون زهنگ چون خه بهردارهن
 مهيو مهشناسوش ناخر ديارهن
 مهپهرسو ٺايز پري وهفا و بهينهت
 كوئن تو جارباشي سهرقافلهي مهينهت
 واچه مهر نهديت نهمام بي گهرد
 چيگه پارچهي گيان پايهن دازت كهرد
 ياد پايهن داز سهوداي سههرش بي
 مامهلهي پارچهي گيانبوته رهش بي
 بهلام جه تهسوير جوش بوتهي دل
 ده مهيه هناسهيه دهروون پرچل
 سيم قال ههرس شهوان بيداريش
 ههشهفهي پاك تاو رهنگ روخساريش
 رووكهش بي وه كفت هوون گولناري
 وه مس مهنمانا جه لاي بازاري
 بازارش كهساد، راي بهندهرش بهند
 كهس نمهواچو سهرمايهت وه چهند
 وه بازاردا وه بانگ بي شهمه
 مهگيلا و مهوات وه زايلهيهي گهرم:
 مهايهم نارهواج، دهروونم تهنگهن
 قافلهم تا قام قيامهت لهنگهن

واته: ٺهي هاودهردان، دهنگيكي خوش ديهه گويم. وهك بلئي دهنگي زهنگي كاروانتيكي
 بههارييه، هانائهي كاروانچي ٺهن ليرهدها لهسهه خهم و كهسهه و پهژاره دانيشتووم و
 گهلي پهشوڪاوم، سويندت دهدهم بهوهي كه سويند بههافي (عهباس) و (ههلي) دهخوي،
 ساتي كاروانهكهت ليرهدها راههستينه، قسهيهكم ههيه پيتي دهليم و ٺهوسا برو. زريواري
 فرميسكم شهپولي داوه و دهشتي مهريواني بهتهواوي پي كر دووهته قور، ٺيستاكه مهرؤ تا
 باي ههناسهيه ساردم كه وهكو باي بهرهبان وايه بدا لهو دهشته و كزري كاتهوه و يا ببئي
 بهسههول و ٺهوسا كاروانهكهت بهسهريدا تي پهري. ٺههجا بهسهوونني برزانهي جوش
 خواردووم كه بهنووكي قهلهمي ٺاخ و داخ كون كراوه، وه بهبهني دوولوي مهينهت و پهژاره

که بهندی چه رگمه، چه واله کانت بهیه که وه بدووره وه، ئهوسا پیستی له شمشیش بکه به قایش بقه یاسه و ئیسقانی شکا ویشم وهک ئه لقه بکه به چه له مه و بیکه ملی پیشهنگ و به رزه و لآخی سه رقافلّه که تا هر به ریدا پروا و فرسهنگ به فرسهنگ دهنگ بداته وه. ئه مجاره هاواری له هافی عهلی بکه و داوای یارمهتی لی بکه و بکه وه ری و قوناخ به قوناخ برق تا دهگه یته هوارگه یی. به لام هر خاک و خوئی که له به رده رگای یاردا بی ئه وه خاک و خوئی له شی سووتوای دآداره له گیان بیزاره کانه، جا له کاتی بارخستندا به زه ییت بیته دلآ و ئه وه خاک و خوئی که ده که ویتته ژیر پیی و لآخه کانت پیشیل نه کرین. له به ره ئه وه ی هوی زایه له و زهنگی ئه و زهنگه و لیی ئاگاداره، دیت بق لاتان و هه والی سهر بازرگانه که که منم ده برسی و ده لی له کوئییه؟ تویش له وه لامدا پیی بللی بوچی مه گهر نه تدی له م شوینه دا گیانی خوئی خسته بهر پیت؟ ئه و شور و سه و دایه ش که وتبووه سه ری که گیانیکی تریش پهیدا بکا له ریتا به ختی کا. به لام به هوی توانه وه ی بوته ی دل و فرمیسکی شه و نخوونی و زیتری بی گهردی روممه تی، رووکه شی بووه کفتی و له لا بازار پیه کان وه کو گولنار به مس دهینواند و لایان و ابو زیر نییه و مسه، وه که وتبووه که ساسی، ئه ویش له داخا به بازاردا ده گه را و به سوژه وه دهیوت. سه رمایه که م به وه ی نییه و دل و ده روونم تهنگه و کاروانه که م لهنگه و تا هه ستانی رۆژی په سلان راست نابیتته وه و په کی که وتوووه.

سه رچاوه کان

- ۱- دیوانی مه وله وی - کو کردنه وه ی مه لا عه بدولکه ریمی موده ریس - به غدا ۱۳۸۰ ی کۆچی.
- ۲- میژووی ئه ده بی کوردی - نووسراوی. عه لئه ددینی سه جادی - به غدا ۱۳۷۱ ی کۆچی.
- ۳- العقیده المرضیه تألیف. عبدالرحیم المولوی - مصر ۱۳۵۲ هـ
- ۴- الوسیله فی شرح الفضیله، تألیف السید عبدالرحیم المولوی - بغداد ۱۳۹۲ هـ.
- ۵- پارسی گوین کرد تألیف. صدیق صفی زاده (بۆره که ئی) تهران ۱۳۶۱ خورشیدی.
- ۶- دیوانی ده ستنوسی مه وله وی - زانکۆی تاران.
- ۷- به یازیکی کۆن که نزیکه ی په نجا سال له مه ویش نووسراوه.

شیخ عابدوللای داخی

۱۲۲۴-۱۳۰۵

ئەم ھۆنەرمان ناوی عابدوللا و كورۋى شىخ مەحمود و نازناوى داخىيە^(۱) و بەپىي كەشكۆلىكى كۆن كە كەوتووتە دەستمان، لە سالى ۱۲۲۴ى كۆچى لە دىي قەلاتەبزاندان لە دايك بوو و ھەر لەوئىشدا پى گەيشتووھ. ھەر لە مندايىدا لە لاي باوكى خەرىكى خويىندن بوو و ئەوسا چوووتە حوجرەي فەقىيان و بۆ خويىندن زۆربەي ناوچەكانى كوردستان گەراو و سەرەنجام دىمي مەلايەتبي لە سنە وەرگرتوو و گەراووتەو زىد و مەلبەندەكەي خۆي و پاشماوھى ژيانى بەوانە و تەنەو و پىنوئىني خەلك بردوووتە سەر تا لە سالى ۱۳۰۵ لە تەمەنى ھەشتا و يەك سالىدا كۆچى دوايى كردووھ.

داخى يەكئى لە ھۆنەرانى ھەرەبەرزى كوردە و يەكئى لە ياران و ھاوھلانى مەولەوي بوو، بەپىي ئەو ھۆنراوانەي وا لە ئىوانى ئەو و مەولەويدا بۆ يەكتريان نارديوون، وا دەرەدەكەوي كە بەيەكەوھ وانەيان خويىندووھ. ھۆنراوھكانى داخى گەلئى تەپ و پارا و شيرين و رەوان و بەرزى، ئەوا ئاماژە بە چەند ھۆنراويكى ئەم ھۆنەرە دەكەين كە دەلئى:

لەيل وە نىگاوھ، لەيل وە نىگاوھ

دەيدەي فەيتنەجۆش ھا وە نىگاوھ

پىل وە ھەيتاران ئەفەي نىماوھ

مەر كەمەند وە شان فەرەيدوون شاوھ

حاجب وەو ھەيبەت قەوس قەزاوھ

مەر قەوس و قەزەح وە رووي سەماوھ

بىنى وەو شەمىم، رەمىم ئىحياوھ

ئىجازە دارق جە مەسحياوھ

لەب گول غونچەي باخ، وە نەو شكاوھ

خال وەنەوشەي دىز پاى ھەردى كاوھ

تۆپ تەلاي زنج سەيقەل ئەيساوھ

يا نارنج باغ خاسەي دالتساوھ

(۱) مامۆستا مەلا عەبدولكەرىمى مودەرىس لە پەراوى يادى مەردان دەلئى. واى بۆ دەجم شىخ عەبدوللای مرادوھىس كە لە سالى ۱۳۱۲ى كۆچى لە كۆرەيدا مردووھ، ھەر شىخ عەبدوللای داخى بئى، بەلام بەباشى بۆم ساغ نەبووتەوھ.

دانهی خال وه جید جهیران ئاساوه
مه‌نمانۆ چون نه‌قش وه رووی میناوه

مه‌م وه ته‌خت سه‌در پر جه سه‌فاوه
سه‌مه‌ره‌ی سپ‌دره‌ن وه مونته‌هاوه
نه‌رمیی لیف وه رووی کافورر نماوه
مه‌ر قاقوم وه رووی کاتب شاوه
پان وه ره‌وانی ره‌وان ئه‌فـــــزاوه
ساق سفید چون سه‌لج پای هه‌رده‌ی کاوه
یا شا تا زه‌مین ها وه پشت گاوه
بمانۆ وه حـــــوسن نازدار باوه
(داخی) ها جه داخ ئه‌و په‌نجه و پاوه
سه‌ر نیا وه سه‌ر ئه‌لحه‌د سه‌راوه

واته: چاوه‌کانی یاره خو‌شه‌ویسته‌که‌م ئاژاوه ده‌نینه‌وه و، دوو ره‌شمار به‌سه‌ر
شانه‌کانییه‌وه‌یه و وه‌کو که‌مه‌ندی فه‌ره‌یدوون شا وایه، وه برۆ‌کانی وه‌کو که‌وان وانه و ده‌لئی
که په‌لکه‌ره‌نگینه‌ن به‌ئاسمانه‌وه، لووتی که مشه‌ی دئ مشه‌که‌ی ئیسکی رزیو زیندوو
ده‌کاته‌وه، چونکه ودمی له مه‌سیح وه‌رگرتوو، لیه‌وه‌کانی وه‌کو خونچه‌ی باخه و خاله‌که‌ی
سه‌رگۆنای وه‌کو وه‌نه‌وشه‌ی سه‌رکلاوه‌ی هه‌ردوکاوه، مه‌مه‌کانی له‌سه‌ر سینگییه‌وه
راوه‌ستاون و ده‌لئی به‌ردی سیدره، پتکانی ئه‌وه‌نده سپییه که ده‌لئی به‌فری که‌ژ و کپوه،
یاخوا ئه‌و نازداره هه‌میشه به‌و جوانی و شو‌خوشه‌نگییه‌وه بمینیته‌وه، چونکه داخی
ئه‌وه‌نده‌ی نه‌ماوه که له داخی ئه‌و نازداره سه‌ر بنیته‌وه ناو گلکۆ.

ئه‌مه‌ش پارچه هه‌لبه‌ستیکی تری داخی که سه‌بارته به‌مه‌رگی مه‌وله‌وی هۆنیویه‌ته‌وه که
ده‌لئ:

دلّه با وهس بۆ، دلّه با وهس بۆ
هوشیار به‌ر، واده‌ی مه‌ستیت با وهس بۆ
زه‌مامت با وهس وه دوس هه‌وه‌س بۆ
وهس قامت نه‌ فکرکه‌رده‌ی عه‌به‌س بۆ
با وهس خه‌یالت خه‌یال خال بۆ
وهس حالت په‌ی زولف زوخال به‌دحال بۆ

وهس وه ته مای وهسل نازک نه هالان
 سه رمایه ی عومرت بدهر وه تالان
 وهس جوئیای دیدار دیده ی خاسان بهر
 وهس مهدح جه مال مودبر باسان کهر
 بدیه هام فهران، هام دهر، هام مهشوق
 نازک خه یالان، دهر وون دهریای عهشوق
 گردین وهو خه یال نازک که رده وه
 وه بار فــــراق نه ندو دهرده وه
 هر یهک وه ته مای نه هاولیکه وه
 وه په ژاره ی خــــال بووم لاییکه وه
 مه زه ی باده ی ناب حه قیقته چه شتن
 نه ی وارگه ی پریشور وه ناکام وه شتن
 خالی بی یاگه ی نازک خه یالان
 بی مهدداح مهنندن نهو نوخته ی خالان
 مه یخانه خالی، مه ی خهران بی شهوق
 باده کهش ماتهم، باده نوش بی زهوق
 زیاد جه گردین شای سینه سافان
 مه خدوومی (مه عدووم) مه ولهوی جافان
 جادار رهویه ی (بی ساران ی) وی
 صاحب ته ریکه ی (هادی) و (سانی) وی
 نه بیات (یوسف)، نه شعار (خانا)
 جه خه یال خاسیش وه هیچ مه نمانا
 فهردهش مه زموون مه لاکه ی گوران
 نه بیات (تورکه) ی مهدداح بوران
 دانه ی (داخی) وهند، (خانه ی) داخه مین
 فهرمووده ی (شه فیع) دهر وون ماتهمین
 نه فکار نه بکار (سالحی) که رده
 نه بیات به نات (نه جهف) په روره ده

ئەشعار پەنگىن (دېوانە) كەى شەم
 واتەى (پەنجوورى) دەروون دەرياي خەم
 بى خود جە لاي خەيال خاسيش بى
 بى وجود جە فكر خاسان باسيش بى
 وادەى موناجات (قازى ئەلحاجات)
 وە كزەى دەروون سىق دل ھەر ستان
 ئى دانەى نەفيس شەفاfter جە لال
 مەسفت و قەلەم سەر نووك خەيال.
 يا جە گۆناى من كەرەم ئاوان تەر
 رەحمەت جە تاوان من فراوان تەر
 ھەر تۆنى وە تاق دانا و توانا
 تۆم ھەنى، ھەنى وە كىم بۆ ھانا
 نە فەسل فراق بەسەد زارى و دەرد
 ئى لافە نە گەنج خاطر بەرماوورد.
 وە وردە زامدا دل تاقەت بىزا
 ھەرچى بىم يەكسەر وە چەمدا رىزا
 تاقەت بى وە ھوون جە سەختى زامان
 تەك تەك چەنى ھەرس رىزا وە دامان

واتە: ئەى دل! وريا بەرەو كەم مەست و سەرخۆش بە، لە ھەوا و ھەوەس لادە، وە لە پىرى
 پىرپوچ خۆت بىررە، ئىتر كەم لە بىرى خەيال و زولفى يار بە، وە كەم بگەو بىرى
 گەشتن بەيار و سەرمایەى تەمەنت بەتالان مەدە، كەم بگەو شوپنى خالخاسان و كەم
 بەجوانى جوانان و شوخوشەنگاندا ھەلبلى، سەرنج دە كە ھۆنەرانى ھاودەرد و ھاوپازت
 ھەموويان كەوتنە ناو خەم و پەژارە، وە مەزەى بادەى بى خەوشى راستەقىنەيان چىشت،
 ئىتر شوپنى نازك خەيالان خالى بوو، ئىتر كەسك نىيە كە يار ستايش بكا، مەيخانە
 خالىيە و بادە خۆران بى ئارامن، چونكە مەولەوى كۆچى دوايى كر دوو، ئەو مەولەوييە كە
 چىنشىنى بىسارانى و ھادى و سانى و يوسف ياسكە و خاناً و مەلا وەلەدخانى گۆران و
 خانە و شەفتىع و نەجەف خان و ھەلى دېوانە و پەنجووى و توركە بوو.

ھۆنراو ھەكەنى داخى بەداخەو كۆ نەكراونەتەو، بەلام لە زۆرەبى بەياز و كەشكۆلەكاندا
 تۆمار كراون.

سەرچاوهكان

- ۱- يادى مەردان- مەلا!! عەبدولكەرىمى مودەررىس- بەغدا ۱۹۸۳.
- ۲- ديوانى مەولەوى (دەستنوس).
- ۳- بەيازىكى كۆن كە نزىكەى سەد سالى لەمەوېتىش نووسراوه.
- ۴- يادداشتەكانى خۆم سەبارەت بەداخى.

مەهجوورى

۱۲۲۹-۱۳۰۴

ئەم ھۆنەرەمان ناوى عەبدولحەكىم و كورى سەيد عەبدورەھىمە و لە چىنى سەيد مىرزاىيە و بەچەند پشت دەچىتەوہ سەر سەيد ئەحمەدى باينچۆ كە لە نەتەوہى سەيد محەمەد زاھىدى پىر خدرى شاھوۋىە و نازناوى ھۆنراوى مەھجوورىيە.

ئەم ھۆنەرە بەپىتى ئەو بەلگانەى كە كەوتووہتە دەستمان لە سالى ۱۲۲۹ى كۆچى لە دىنى گەون تووى سەر بەباينچوى لای سنە لە داىك بووہ و ھەر لەوېتىشدا پى گەيشتووہ. ھەر لە مندالى لە لای باوكى خەرىكى خويندن بووہ و لە پاشان چووہتە حوجرەى فەقىيان و بۆ خويندن زۆربەى مەلئەندەكانى كوردستان گەراوہ پاشان لە سلىمانى لە مزگەوتى گەورە لە لای شىخ مەعرووفى نۆدى خويندنەكەى تەواو كر دووہ ودى مەلايەتتى وەرگرتووہ و لەوېتوہ چووہتە خانەقاي مەولانا خالد و لە لای مەولانا ئەحمەددا ماوہىەك ماوہتەوہ تا خەرقەى وەرگرتووہ و ئەوسا گەراوہتەوہ زىد و مەلئەندەكەى خۆى و پاشماوہى ژيانى بەوانە و تنەوہ و پىنوونى خەلك بردووہتە سەر تا سالى ۱۳۰۴ لە تەمەنى حەفتا و پىنج سالى دىيائى بەجى ھىشتووہ و لە زانا ھەرە بەرزەكانى ئەو رۆژگارەى كوردستان دىتە ژمار و لە ھۆننەوہى ھۆنراوېشدا دەستىكى بەرز و بالاي بووہ و گەلى ھۆنراوہى بەيادگار لە شوين بەجى ماوہ كە زۆر تەرى و پارا و شىرىن و پەوان.

وہكو دەلېن نامىلكەيەكىشى بەوى بىروانامە ھىيە كە بەداخەوہ ھىشتا نەكەوتووہتە دەستمان، ئەوا چەند ھەلبەستىكى ئەم ھۆنەرە دىنين كە دەلې:

ئازىزم مـاتەن، ئازىزم مـاتەن

دل نە دەرووندا پەى نامات مـاتەن

چەم چەمەپاي گەرد پالاتەن

سا رۆحى مەحروروق بەژن پالاتەن

قەدەم رەنجەكەر قىيام كەر قامەت
 پا بنیەر نە چەم پەى شەفای زامەت
 پەرى يانەى دىل رەنجەكەر قەدەم
 ئەر دىل تارىكەن سساكن بەر نە چەم
 تا موژەى چەمان كەروو پەرچىنت
 كەرووش بەفیدای زولف پەرچىنت
 بەل ئەو گەردەكەى نال پالاکەت
 راستى چون ئەلف قەد و بالاکەت
 جاگىر بۆ چون نوور جە دیدەى بى نوور
 مىل بۆ سورمە بۆ پەى دیدەى (مەھجور)

واتە: ئەى خۆشەويستەكەم! دىل بۆ نەھاتنت ماتە و چاوم چاوەرپى بەژن و بالاتە، دەسا
 وەرە با بەژن و بالات ببىنم چونكە گيانم لە دوورى بالاتەو ئەسووتى، بۆ چارەسەرکردنى
 برىنەكانم پى بنى سەرچاوم، وەرە ھەنگاو بنە ناو دىلم، وە ئەگەر دىت كە دىل تارىكە بچۆ ناو
 چاوم تاكو برژانگى چاوەكانم ببىتە پەرچىنت و، ببىتە قوربانى زولفى پر چىنت، و تۆزى
 كەوشەكانت با لە جياتى تىشك لە چاومدا جىگىر بى ببىتە مىل و كل بۆ چاوى (مەھجور).

۲

ئەرى سىيا بەخت مەجنوونى شىپو
 مەجنوون كەى چون تۆ شىت بىيەن لىو
 ئەو يا دۆست يا دۆست شوغل كارش بۆ
 وىرد ئەورادش زكـــــــــر يارش بى
 نوورى نە دەروون پەيدا كەردە بى
 غەير نام لەيلى گشت گوم كەردە بى
 پەرى مەجازى بەو تەور غەيوور بى
 شەو و رو ھامپراز وەحش و تويوور بى
 تۆ ماچى عەباى عەشقم ھا نە دۆش
 نە مەجنوونەنى نە مەست نە مەدھۆش
 ماشەللا جە قەيس لىوھى وىلەكە
 وامسەندەى مەدھۆش يۆرت خىلەكە

بهو تهور سالک بی نه رای موسته قییم
 بهله یلی له یلی گیاننش بی ته سلیم
 سا تو (مه هجووری) دل بی وه جده که
 با ئوستادت بو قهیس نه جده که
 بهلکه جه نه لتساف (رحمن الرحیم)
 چهنی ئیسم زات گیاننش بو ته سلیم

واته: ئه ری ئه ی بهد به ختی مه جنوونی شیوه! مه جنوون که ی وه کو تو شیت و لیوه بوو؟
 ئه وه مووده م هاواری له دۆستی ده کرد و یاری له بیرا بوو و، تیشکیکی له دهرووندا پهیدا
 کرد بوو و، خۆی بهو تیشکه وه شیت و شهیدا کرد بوو، وه جگه له ناوی له یلا هموو شتیکی
 ون کرد بوو و، شهو و رۆژ هاویراز و هاویرتی په له وهران و ولسات بوو. تو ده لئی عه بای
 ئه وینم له کۆله، که چی نه مه جنوونی و نه سه رخووش و نه بی هۆشی. ماشه لالا له قه یسی
 لیوه که دامای خیله، بی بهو چه شنه روو بکه خوا و له ریتی راسته وه برۆ که به له یلا له یلا
 گیانی سپارد، سا تو ئه ی (مه هجووری) با قهیس بیته مامۆستات، باناوی یارت هر له
 بیرت بی و شهو و رۆژ ناوی خوا له سه ر زمانندا بی، به لکو به هۆی خوی به خشنده ی
 دلاواوه، گیانت به ئاسانی به یته ده ست.

۳

دلّه مه زانی راگهت چه ند دوورهن
 تاریکیش جه رهنگ شهو ده یجوورهن
 خواهی نه خواهی چون رای عوبوورهن
 ده ستته چراوی په ی تو زهروورهن
 سا تو بو به سوژ ئاه نیمه شهو
 وه سهیل دیده ی شهو تو ریای له خه
 چهنی فتیله ی پیچ ناشه ی سه رد
 چرا روشن که ره په ی ماوای پرده رد
 بهل ئه و چراوه ئاشوفته ی سه رشیت
 نه و رای زولمانی شهووق بدو نه ریت
 جه پول سترات نه مانای ناکام
 توفهیل خاسان کارت بو ته مام

واته: ئەي دل! دەزانی ڕيگهت چهنده دووره؟ تاريكه و وهكو شهوه زهنگه، بتهوي و نهتهوي
 ڤتي بواره و دهبي بهسهريدا تي ڤهري، لهويدا دهسته چرايهك بو تو ڤتويسته، سا تو بي
 بهسوزي ناھي نيوه شهو، به لافاوي ديدهي شهوتوريای له خو، له گه ل فتيله يه كدا چرا روژن
 بکه بو ڤيگه كهت، تاكو ئه و ڤتي تاريكت بو روون بکاته وه، له ڤردی ستر اتدا ناکام
 نه مبینی تاكو کارت يه كسه ر بي.

٤

دەرمان دەر دم محەمەد نامەن
 عەكس ڤوخسار ش بەدر تەمامەن
 ماواي شهريفش خاك حيجازەن
 ئەو خاكە دەرمان ديدهي ناسازەن
 ئيستدعام ئيدەن ئەوهند نه مهردام
 زيارت رهوزهي پاكش بکهردام
 خاك ئاسانەش مالا م نه ديدهم
 بو بنيام نه بوئ ئەو بهرگوزيدهم
 مه رهه م کهم خاكش پهي شه فاي زامەت
 نه پای هەر ستوون قيام کهم قامەت
 سههیر قنديلان نوورينش کهردام
 شاديەن ئەو وهخت ئەگەر بهردام
 چونکه ڤيم مهدهان خهت ئازادي
 نا مهرد بو بهو مه رگ نه که دو شادي
 چ خه يال تو هون جه دانش دووري
 تو کو؟ رهوزه کو؟ ليوهي (مه هجووري)

واته: دەرمانی دەر دم ڤيغه مبهري گه وهی ئيسلام هافي محەمەدە و، وي نهی ڤرومه تي
 وهكو مانگی يه كشه وه، زيدي ڤيروزي خاكي حيجازه و ئەو خاگه دەرمانی ديدهي ناسازه.
 تكام ئەوهيه تاكو نه مردووم، بارگاكه ي بينم و خاكي بهر دەرگاكه ي بساومه چاومدا و، دم
 بنيمه سەر بارگه كه ي و خاگه كه ي بکه مه مه ل هه م بو چاره سه رکردنی برينه کانم، وه له پای
 هەر کو له كه يه كيدا هه لسه سه ريپوه و ته ماشای قه نديله ڤووناكه كانی بکه م، ئەو كاته

ئەگەر بىمىرم بۇ من شادىيە، چونكى رېئى ئازادىم پى دەدەن، نامەرد بى ئەو كەسەى بەو مەرگە شادى نەكا. ئەمە چ خەيائىكى خاوە ئەى مەھجورى؟ تۆ لە كوئى و بارگای پاكى پىغەمبەر لە كوئى؟

۵

ساقى بزانا بلىسىم بەرزەن
ئىمشەو نالەكەم جە ھەزار تەرزەن
گرەى نار عەشق بەو تەور گرتەن تاو
خاموشىش نىيەن بەسەد كووزەى ئاو
فرە مەترسوون جەى سۆز نارە
جەى نالەى پرسۆز ھاوار ھاوارە
زەمىن نارىن بۆ چون كووزەى ئەخگەر
وھشىان جە كوۆ رەم كەران يەكسەر
سا جامى بەعەشق پىر مەيخانە
بدە پەى تەسكىن شەيدای زەمانە
تا رۆح جە بەدەن (مەھجور) بۆ باقى
بىو بە فیدای جىلوەكەى ساقى

واتە: ئەى مەيگىر! ئىمشەو نالەكەم لە ھەزار چەشنەو گرەى ئاورى ئەوینم بەجۆرى بەرز بووتەتو، كە بەسەد گۆزەى ئاو ناکوژىتەو، لەم ئاگرە زۆرە دەترسم، زەوى وەكو كووزەى ئاگر بەھۆى بلىسەى دەروونمەو گرەى گرتو، بەجۆرى كە ولسات لە كەژ و كىوا رەم دەكەن، دەسا بەئەوینى پىرى مەيخانە جامىك پى بدە، تا بلىسەى دل و دەروونم داساكىنى و، تا گيان لە لەشى (مەھجور) دا بمىنى، دەبىتە قوربانى لار و لەنجەى مەيگىر.
دىوانەكەى مەھجورى بەھۆى نووسەرەو كۆكراوەتەو، بەلام ھىشتا لە چاپ نەدراو.

سەرچاوەكان

- ۱- دیوانى مەھجورى (دەستنووس).
- ۲- بەيازىكى كۆن كە نىكەى سەد ساڵ لەمەو پىش نووسراو.
- ۳- يادداشتهكانى خۆم سەبارەت بەمەھجورى.

ئەحمەد پرىسى

۱۲۳۳-۱۳۰۷

ئەم ھۆنەرەمان ناۋى ئەحمەد و كوپرى خەسرەو چاۋەش و لە خىلى مىكالىلى جافە و بەپىي ئەو بەلگانەى كە كەوتوتتە دەستمان لە سالى ۱۲۳۳ى كۆچى لە دىيى پرىس لە دايك بووہ و ھەر لە ھۆشدا پى گەشتووہ و ھەر لە مندالىيەوہ خەرىكى خويندن بووہ و لە پاشا چووہتە حوجرەى فەقىيان و بۆ خويندن زۆربەى ناۋچەكانى ھەورامان گەراوہ، ماوہيەك لە تەويىلە بووہ و لە پاشا لە نۆدشە خويندەكەى تەواو كر دووہ و گەراوہتەوہ زىد و مەلبەندەكەى خۆى پاشماوہى ژيانى بەوانە و تئەوہ و رىنوينىيى خەلك بردووہتە سەر تا لە سالى ۱۳۰۷ كۆچى لە تەمەنى ھەفتا و چوار سالى دىيى بەجى ھىشتووہ و لە گۆرستانى ملەى مزيارى (پرىس)دا نىژراوہ.

مامۆستا عەلادىن سجادى لە بەشى (باخى شاعىرانى) پەراۋى مېژوۋى ئەدەبىي كوردىدا دەلى، ئەحمەد پرىسى لە سالى ۱۲۳۳ى كۆچى لە دايك بووہ و لە سالى ۱۳۰۰دا كۆچى دوايىي كر دووہ.

ئەحمەد پرىسى يەككە لە ھۆنەرە ھەرە بەرزەكانى كورد و ھۆنراوہكانى گەلى شىرىن و تەپ و پاراۋن. ئەم ھۆنەرەمان يەككى لە دۆستانى مەولەۋى بووہ و گەلى ھۆنراوہيان بەيەكەوہ ئالوگۆر كر دووہ.

مامۆستا مەلا عەبدولكەرىمى مودەپرىس لە پەراۋى (يادى مەردان)دا دەلى:

«لە شىخ عەلئوددىنم بىست گىراپەوہ وتى ئەحمەد پرىسى لە تەمەنى چوارە سالىدا لەگەل عەبدوللاى مرادوہيس بەفەقىيەتى دەچن بۆ نۆدشە، لە رىگەدا لە تەويىلە لائەدەن، لەوى شەو ئەچنە ناو ھەلقەى دەرۋىشەكانى شىخ سىراجوددىنەوہ، ئەوانىش بەبىانۋى ئەوہ كە مندال ئەيانكەنە دەرەوہ، ئەمانىش واز ناھىن، وە ھەر بەو شەوہ خەلىفەيىك ئەدۆزنەوہ و تەرىقىتى لەسەر دەستا وەرئەگرن و ئەچنەوہ ناو ھەلقەى دەرۋىشەكان و ئەوئەندەى پى ناچى ئەحمەد بۆ يەكەم جار جەزبە ئەيگىرى و ئىتر و ردە بەجۆرى لە سۆفبەتيدا پىش ئەكەوى و دەلىن گەشتووہتە رىزى پىاۋانى خواناس كە لەم بارەوہ مەولەۋى دەلى:

برىا وە بالايى كالاى رەئىسى (رجال الغيب) ئەحمەد پرىسى

ئەحمەدى پرىسى گەلى جار لەگەل مەولەۋى بەھۆنراۋ پىلەبازى و بەر بەرەكانىيى كر دووہ، جار يىكيان مەولەۋى لە لاۋاندنەوہ و شىنى سەى سەمەدى خانەگايدا كە مار پىوہى دابو،

پارچه ههلبهستیکی هۆنییهوه که له تاقه هۆنراویکیدا دهلتی:

گول عادهتشن بئ خار نمه بۆ گهنج رهویهشهن بئ مار نمه بۆ
که له پاش خویندنهوهی هۆنراوهکانی خیرا ئهحمه دی پریمی دهلتی:
نه نه ئهوه ماره ههر مار غار بئ پهی پابؤس پاش وه ئینتزار بئ
ئهوا چهند هۆنراویکی ئهه هۆنهره دینین که دهلتی:

نه سههر دیاری، نه سههر دیاری

ئارۆ شهخسی دیم نه سههر دیاری

چون چهشمهی حیات خال زهنه خداری

چهرخ چه م چون باز که توون مهی تاری

شهونم نه رووی بهرگ گول باغ به هاری

سههییاد سههیدان چون من ههزاری

جه سهفحهی جهین ساکار سامانی

مهکتووب بی وه ئهمر شای لامهکانی

سههر عیل رهوئل زولف کلافانی

شهه شیهوه شیرین نهسل جافانی

دیم دهس وه سههر سههر که مان گرت که حکمه

کیشا تا سههر سههر کیش سهردان ره شهه

خه میا و ههوادا عهلهم کهرد قامهت

شهست نهوکه مان پهی کهردهی زامهت

سههرا سههر سارای تهن وه ههوناو وهرد

په په په پهی جههرگ پران پران کهرد

تا چهرخ چه پهگهرد مهردان وه پاوه

گل مهه دون وه زام ناسهۆر نماوه

مه جذوویم جههزل ههر دوور نه شادیم

کوشتهی سههر رهوئل عیل مرادیم

واته: ئه مرۆ له شوینیک کیژیکی شوخوشه نغم دی که چالی تینی وه کو سههرچاوهی ئاوی

ژیانه، وه شهونم دههژیتنه سههر که لای گولی روخساری، ههزار راوچی وه کو من دهکهونه

داوی زولفهکانییهوه، شیهوهی شیرین و جوانه و له ترومی جافه. بالای وه کو ئالا هه لکرد، وه

سەراسەرى دەشتى لەشى بەخوینا و خواردووه، بۆیە ھەموودەم بەزامى ناسۆرەو
دەگلیمەو و کۆژراوى دەستی ئەو کێژەم کە لە عیلى مراد جافە.

لە پارچە ھەلبەستىكى تردا دەلّی:

عەرزە داشت بەندەى دلّ وە خەم خوارت

سەھوداییم کەردەن تاسەى دیدارت

زەلم و تانجەپۆی دیدەى پرى جە ھەموون

بىن وە رەشک ئەفزای فورات و جەیحوون

یانى ھای دیدەم یەند زۆر ئاوەردەن

رای قوفە و کەشتى و جسرش بەند کەردەن

جە قەلۆزەى ھوون شەھیدان یەکسەر

بى جا کوشتەى تیغ نیم نیگای دل بەر

سارای شارەزور ئینە چەن بەینەن

وینەى کەلۆلەى ئىمام حوسەینەن

رای ئاماو لوای قاصد بەند بییەن

پەوکە نامەمان ئامشۆش نییەن

واتە: ئەى خۆشەو یستە کەم! تاسەى دیدارتەم کردووه و زەلم و تانجەپۆی چاوانى پرى لە
خوینم، رووبارى فورات و جەیحوون بەھىچ دەزانن، فرمیسكى چاوانم ئەوئەندە داوەریو و
زۆرى ھیناوە کە بەرى پرى کەشتى و پردى گرتووه، وە ھەمووى ئەمانە بۆ نیونیگای تۆیە،
سارا و دەشتى شارەزور ئەمە ماوہیە کە کە وەکو کەلۆلەى ئىمام حسین بەرى پرى
ھاتوچۆى نیرراوى بەند کردووه، بۆیە نامەمان بۆ یەکتر ناییت.

ئەحمەد پریسى ھەندى چوار خستە کیشى لە شوین بەجى ماون کە زۆر تەرى و پارا و
شیرین و بەرز. ئەمەش چوارینەکانى ئەم ھۆنەرە کە دەلّی:

ئەوسا تا چەپگەرد راست مەگەرد کەم کەم ران وە بان ران مەنیشتین وە ھەم

ئیسە ھەر وەختى تاسەى تۆمانەن وە سەھودایى نامە ئامشۆمانەن

واتە: ئەو کاتەى کە چەرخى چەپگەرد راست ئەسوورایەو، لە پال یەکەوہ دادەنیشتین
لەگەل یەکدا دەدواین، بەلام نیستا ھەر کاتى تاسەى تۆ ئەکەم دەبى بەھوى نامەوہ لە
ھەوالى یەکتر ئاگەدار بىن، چونکە لە من دوور کە و تۆویتەوہ.

هیچ چینه وهشتهر نییهن نه ئافاق
 پهی کهسئی وه عشق دل سهدوایی بۆ
 وه فتوای جومهوور مهعشهرهی عوششاق
 دۆس نه بههانهی خودنمایسی بۆ
 واته: بهپیتی بریاری کۆمهالی سهداسهران و دلبروان، هیچ شتی لهوه خوشتنر نییه که
 بنیادهم دلی پری بی له ئهوین و دلداری و ههرخهریکی خوواندن بی و بههانه بگری.

ئهعهجهب، دیدهم، عهجیبتهر چیشهن
 قرچه و چۆقهی جهرگ سهنگ نه بهر تاوان
 چهند سالهن وه تیر عشق دل ریشهن
 هیمای پزیسکهش وه تو نهیاوان
 واته: ئهی خوشهویسته کهم! سهرم سوور ده میتی که ئهمن چهند ساله به تیری ئهوینی تو
 دلم بریندار بووه و قرچه و کزهی دل و جهرگم بهردی کردووه ته ئاو و تاوانوویه ته وه، که چی
 هیشتا پزیسکهی به تو نه گه یشتووه.
 هۆنر ئهم پارچه ههلبهستهشی له لاواندنه وهی یهکی له پیاوه گهرهکانی جاف
 هۆنیوه ته وه که گوايه به گوللهی ویل کوزراوه، وهکو دهلی:

فهلهک وه ناسوور، فهلهک وه ناسوور
 ههر نه رۆی ئه له ست تا وه نه فخر سوور
 پهی وه قوئنگ قه تل چه نی دیوانه
 ئیسه کاریت که رد ئه وان شه رده وه
 ئه و سهر عیل خاس جای سهر کلانان
 ئه و سه فای خاتر که مهند وه پیلان
 ئه و قه لغان ده فع رۆی قه زای ئافاق
 ئه و سه عد رۆی به در جیهان ئارای نه و
 تا به ردت وه سای سه نگ مه زاران
 کۆرپه ئه گریجان نازاران چین
 ئه و پاچیان وه پاچ مه و دای دوور تیخ
 ئای چه ن زامانت که فتن وه ناسوور
 یانهی کئی وه دس تو نه وی خاپوور
 وه سل شیرینت که رد وه به هانه
 دیسان که لبه لات تازه که رده وه
 ئه و عیل به گی عیل قه بیله ی جافان
 ئه و نازار خاس دوور جه ره ویلان
 ئه و پوسته م نه بهین ئیرانیان تاق
 ئه و ههر خاسه ی ئه و شه و یه لغار شه و
 شیونات نازان ره عنا ره فتاران
 ورده پیرۆزان رۆوی سه فحه ی جه بین
 ئید وه سهرف تیخ ناخوون هات جه بیخ
 واته: ئهی چه رخی گهر دوون! ههر له رۆزی به رینه وه تا ئیستا مالی چه ند که ست خاپوور
 کرد؟ فه رهادت به بۆنه ی شیرینه وه له ناو برد، ئیستا ناواتی سه رۆک عیلی جافه کانت که
 وه کو رۆسته م پاله وان بوو، برده ناو گۆر و نازت شیواندن و شین و شیوه نت خسته ناو
 هۆزهکانی عیل.

ئەحمەد پرىس بەشىۋەى جافىيش ھۆنراۋەى ھۆنىۋەتەۋە، ھەندى جارى ھەر بەجافى
 ۋەلامى مەۋلەۋى داۋەتەۋە. مامۇستا مەلا غەبدولكەرىمى مودەرىسى لە ديوانى مەۋلەۋىدا
 دەلى: ئەحمەدى پرىسى دوو خوشكى بوۋە بەناۋەكانى لەيلى و بەييجى و (مەۋلەۋى)يش
 ھەزى لە لەيلى كر دوۋە بيھىنى، بەلام ئەۋ شوۋى كر دوۋە بەيەككى تر، ئىنجا مەۋلەۋى
 دەپەۋى بەييجى خوشكى بىنى و بۆ خوازىنى ئەم دوو ھۆنراۋە بۆ ئەحمەد ئەنۋوسى و
 دەلى:

قسەبى دەكەم بەرى و جى وى كە لەيلى نەۋو، با بەييجى وى

ۋاتە: كە لەيلاي خوشكتم بۆ نەبو، خوشكەكەى ترت بەييجىم بەرى، ئەۋيش لە ۋەلامدا
 بۆى دەنۋوسىتەۋە و دەلى:

قسەبى دەكەى بى رى و جى وى توو كە مەجنونى چۆن بەييجى وى

ۋاتە: قسەكەت بى رى و جى، تۆ كە خۆت بە مەجنون دادەنىي مەجنون دەبى ھەر لەيلا
 بوى و دل بەكەسى تر نەدا، ئىتر تۆ چۆن داۋاي بەييجى دەكەى.

ئەحمەدى پرىسى ۋا ديارە رى و رچەى (جەبرى)يەكانىش كارى كر دوۋەتە سەرى،
 چونكە جەبرىيەكان لايان ۋابو ھەر كارى كە دىتە سەر بنيادەمدا لە لايەن خواۋەبە مرۆ
 لەم بارۋە ھىچ دەستەلاتىكى نىيە و ئەۋەشمان لەم پارچە ھەلبەستەدا كە بەشىۋەى جافى
 ھۆنىۋەتەۋە بۆ دەر دەخا، ۋەكو دەلى:

خو من و تو با بىيىنە ھەساۋ	ھىچ درۆى نەۋى ۋەى بى چاۋو راۋ
ھەوت سال لەسەر يەك رەمەزانم گرد	لە مالى خوۋما بەربانگم نەگرد
ئەۋساكە لە مال رەزا قولى خان	سەد شەقىان لى دام لەسەر لەتى نان
تو ۋە چاۋە و بوۋى نەھاتىتە جاۋا	ئىسەش پىم ئىزى (ئەحمەد) پىاۋ خراۋ
ژىرم خاك دەكەى سەرم سەنگ ئەكەى	كە من دەنگ ناكەم تو بۆ دەنگ ئەكەى

ۋاتە: خوايا ئەمەن ھەوت سال لەسەر يەك لە مانگى رەمەزاندا رۆژووم گرت، بەبى ئەۋەى
 لە مالى خوۋمدا بەربانگم بگەم، پاشان لە مال رەزا قولى خاندا لەسەر لەتى نان سەد
 شەقىان دا لىم كەچى تۆ ئەمەت دى و ھىچىشت نەوت، ئىستەش پىم دەلى: پىاۋ خراۋ،
 سەرەنجام دەمخەيتە ناۋ خاك و بەردىك دەنئىتە بان سەرم، ئىسا من دەنگ ناكەم تۆ دەنگ
 دەكەى.

كاك ئەحمەد لىرەدا ديارە بەھەلدا چوۋە، چونكە شەق لىدانى ئەۋ نە بەدەستى خوا بوۋە
 نە بەدەستى خۆى، بەلكو ھۆى ئەۋ كارە رەنگە كر دەۋەيەكى نالەبار بوۋى كە بوۋە ھۆى

رقی رەزا قولى خان، وه له بهرئەوهى رەزا قولى خان خاوهن زۆر و دەستهلات بووه ئەویش رەنگه فهرمىانى لێدانى هونەرى دەرکردبى، ئەگینا ئەم کاره چ پەيوەندىيەكى بەخواوه هەيه؟

سەرچاوهكان

- ۱- يادى مهردان- مهلا عهبدولكهريمى مدرس- بهغدا ۱۹۸۳.
- ۲- ديوانى مهولهوى - مهلا عهبدولكهريمى مودهريس - بهغدا ۱۹۶۱.
- ۳- ميژووى ئەدهبى كوردى- علاء الدين سجادى- بهغدا ۱۹۵۲.
- ۴- بهيازىكى كۆن كه سهده سال له مهو پيش نووسراوه.
- ۵- يادداشتهكانى خۆم سهبارت به ئەحمەد پريسى.

غولام شا خانى والى

۱۲۳۹-۱۲۸۴

ئەم ھۆنەرمان ناوى ئەمانوللا و كورپى خەسرەو خانى ناكامه و له بهرئەوهى له كۆشكى فهتالى شای قاجارا له داىك بووه نازناوى (غولام شا)يان پى داوه و له ھۆنراویشدا والىي كردووته نازناوى خۆى. به پىي ميژووى مەردووخ، غولام شاخان ھەر له كۆشكى شادا گەورە بووه و له بهرئەوهى نەوهى شا بووه له لای باشترین و گەورەترینى زانایانى ئەوسەردەمه خەرىكى خويندن بووه و له سالى ۱۲۶۲ى كۆچى واته له تەمەنى بيست و سى سالاندا به پىي فهرمىانى شا بوووته والى و فهرمىانى ھواى و لكەى ئەردەلان، وه له سالى ۱۲۶۴ به ھۆى پىلانتيكەوه دەيگرن و دەبىترنە تاران و له پاشا سالى ۱۲۶۵ بۆ جارى دووھم، دەبىتە والىي كوردستانى ئەردەلان، به لام لەم كەرەتەدا له بهرئەوهى له رى و رچەى باوياپىرى دەردهچى و دەبىتە شىخى كه رىبازگەيهكى تازه بووه، داوا له له خەلكيش دەكا كه ئەو رىبازگەيه وەرگرن و مەلايان و زانایانىش زۆر تووپه دەبن و گەلتيكيان بار ئەكەنه خاكى عوسمانى و گەلى ئازاوهى تريس له كوردستانى ئەردەلاندا روودەدا و سەرھنجام تووشى نەخۆشيهك دەبى و دەپواته تاران و لەویدا نەخۆشيهكەى چارەسەر نابى تا له سالى ۱۲۸۴ له تەمەنى چل و پىنج سالىدا كۆچى دواى دەكا و له تاران دەنێژرى.

والى پياويكى زانا و تىگەيشتوو بووه، وەكو دەلین زۆر بەشەرم و جوامىر بووه، له دەورى فهرمىانى ھوايهيتى خۆيدا گەلى كاروانسەرا و مزگەوت و ئارامگای دروست كردووه، مزگەوتى دارولئەمان كه بەمزگەوتى والى ناسراوه شوینەوارى ئەوه، ھەرۆهها گومەزىكيشى بەسەر گلکۆى پىر عومەرۆه دروست كردووه، ھەرۆهها كەلى حەزى له كۆکردنەوهى پەراو و نامىلكە كردووه، له پاش مردنى نزيكەى دوو ھەزار بەرگ پەراو له

پهرتووکخانه کهیدا ههبوو که زۆر بهی کوردی بووه، وه له هۆنینه وهی هۆنراوی دلداریدا بی
وینه بووه و زۆر بهی هۆنراهکانی دلدارین و دیوانیکی بهرز و نایابی به کوردی و فارسی
ههیه که نزیکه ی ههزار هۆنراویک ده بی، ئەمهش چهند هۆنراویکی ئەم هۆنره که ده لێ:

میرزام زام هه ی، میرزام زام هه ی

دانایان دهور دانش کـــهرده طه ی

ئهفلاتوون فامان، هه کیمان هه ی

په ی ئازار دل نیششان دان دوو به ی

هۆریرزام دهردهم شاران کههردم ته ی

ناگا دیم دوو به ی نه سه ر شاخه ی نه ی

به ی چ به ی؟ سه مه ر نه ونه مام نه ی

خولاسه و خووش بو، خوشمهزه چون مه ی

نه فهرق بهیدا جفتی سیا هه ی

موسته حفیز مه دران نه دهوران به ی

ته واسیامه وه، مه خفی بیم جه هه ی

ته رسام، نه بهردم دهس په ی بنه ی به ی

مه ر هه م بای شه مال بیاوو په ی په ی

جه هه م جیا کا هه ی و به ی و نه ی

وه ره نه ئی تفلّه تفلّ ئاسای خودره ی

په نجسه مه پیکۆ نه قـــولابه ی به ی

هه ی و به ی و نه ی جه رگم کهردهن په ی

زینده گیم په ی چی؟ وه ی وه یانه م وه ی

قه ومان و خویشان کئ دبیهن، کئ؟ که ی

به ی میوه ی نه ی بو، هه ی نه دهور به ی؟

گیسوو چون عه قه رب پیچ پیچهن چون هه ی

لووله ن چون لاولاو پای نه مام نه ی

به حوکم قادر عه لا کولل شه ی

وه به یان به یان مه قسه سه د کههردم ته ی

(غولام) به شه ق ئه و شا لامه کان کهرد ته ی

بی دهرس. علووم حاسل بییه شه ی

وہس بشو نہ فکر ئینتزار بہی

سہودای بہی، پرنگت زہرد کہرق چون خوی

واتہ: ئہی مہردم! ئہی زانایانی دہور کہ فیری زانست بوون، یارہ خوشہویستہ کہم دوو بہہیی پتوہیہ ہر وہکو بادہ بہتامن، گہلی ریم بری کہ ببینم، دیم کہ دوو پشماری پہلکہی بہدہوریا ئالون و ناتوانم دستیان بو بہرم، مہگہر بای شہمال ہلکا و ئو دوو پش مارہ لہ لہشی جیاکاتہوہ، چونکہ بالآ جوان و ریکوپیکہکھی و قزہ پشہکھی و لار و لہنجہکھی دل و جہرگی منیان لہت کردوہ، مہگہر بای شہمال لہ یہکیان بکاتہوہ. دہسا ئہی (غولام) کہم بچو ناوبیر و سہودای یار، بارہنگت لہمہ زیاتر زہرد نہبی.

لہ پارچہ ہہلبہستیکی تردا دہلی:

راس دل مہیژہ "والی" ئہر ششا بی

واجبہ بودز پا لہ حاشا بی

بہل ئہمہ خوداس حہپس تہقدیر بی

دہس وہ دوو شاخہی زولف زنجیری بی

حوسن بی پایان زولف پەرشان

زنجیرہکھی دل، تازیانہکھی گیان

زولف و کاکا کوئی دوو دہرد تہوئہم

ئہم عوقدہی موشکل، ئو بہند مہحکہم

شیت بہ بہو زنجیر، بہو دہشت و دہردا

ئہم جار نوبہتہ بدہی وہ سہردا

سہرتاپام قوربان پا تا سہرت بی

دہولہتہکھی حوسن ہہر تا سہرت بی

لہو بادہ بدہ ساقیی بی میسال

زہوقی وہک ہیجران، شہوقی وہک ویسال

فارغ کا لہ قہید سوود و زیانم

نہ سوود و زیان حہتتا نہزانم

مہستم یا ہوشیار، بیدار یا خہو

یارم یا ئہغیار، من منم یا ئو

ئہرزانی بی میسر بہعہزیزہکھی

خہلاس بیم نہ دہس تورہحیزہکھی

ياره ب به يه عقوب، يوسف وه سهيري
ههقم بسينى، ههقوسين نه مري

به يه كى وهك خوئى ده سهويه خهئى كا
نيمه شهو دوچار چغه چغهئى كا
وهك چاو ئيشه دار ئيش و گلى بئى
ئهم ججاره نوبهئى تلاوتلى بئى

به دهردى عيشق و دهوا دهوا كا
بدا وه سهردا، خودا خودا كا

واته: ياره كه م به زولفه كانيه وه كه وهكو زنجير وانه دلئى خستووه ته به ند و به جارئ
شيت و شهيدامى كردووه و هوشمى لئى بريوه و، له وانه يه كه بؤ كه ژ و كيو سه ره لگرم و
بدهمه سهه خومدا، دهسا ئهئى مه يگير جامئى باده م پئى بده تا له خه م و په ژاره رزگارم بئى
با سوود و زيانى خوم نه زانم و عزيزى ميسر هه رزان بئى و يه عقوويش چاوه روان بئى،
ئه وسا خوا ههقم بسينئى و با ياريش به و درده وه بتليتته وه و بداته سهه خويدا خودا خودا
كا.

له پارچه هه لبه ستىكى تردا ده لئى.

مادده موسته عييد وهقت نه شتته ره
وله ليكىن خوئى سهه ختم له به ره

سهه راپام مه ملوو له مه هيل لهيله
وچو وودم نه جام ههيات كهيله
فه ساد بئى خه بهر نه كهين و بهينئى
ئيش و نيش وه مه هيل لهيله نه كهينئى

له و وهخته نه فهس كه وته شوماره
ديده وه هه سه رهت نيگاي دوباره
نالهى بولبـولئى بو لائوبالئى
(والئى) نه بولبول خاستر ده نالئى

وله للاهئى سدهقه ئه وقعاتت تاله
موسيبهت زدهئى حالت به دحاله
له و زهخمه دهرهات وه بن گوچكيدا
دهرچوو، خاس دهرچوو، وه لاي دوچكيدا

ئەگەر وەك جاران دەیتلینیتەوه
 قەدری وه ئەدەب نەیکولینیتەوه
 لەبەر ئیش و ئیش خەدیم زارییه
 زەخم ئەورامان خەیلی کارییه
 لەو حالەتەشدا فەرماموش نەبووی
 سەر نیگار دێر بووی، دەم هەلە نەبووی
 مـوونس و ئەنيس شـهوتارم بووی
 گا گول، گا بولبول، گاهێ خارم بووی

واته: یارهكەم له كانی دلهوه خۆش ئەوی و دلم پرە له خۆشه‌ویستی ئەو، لەو وەختەوه که چاوم کهوتە ئەو و سه‌وداسه‌ری بووم وەکو بولبول بۆ ئەو دەمنا لاند و شه‌و و رۆژ بێ ئارامی بووم، وه لەبەر ئیش و نازار هەر ده‌گریام و برینه‌کانم کاری بوون و لەو حالەتەشدا له بیر نه‌چوو و هەر له بیرمدا بوو.

سه‌رچاوه‌کان

- ۱- تاریخ مردوخ- تالیف آیت الله مردوخ - تهران ۱۳۲۴.
- ۲- حدیقه امان اللهی تالیف میرزا عبدالله سنندجی، باهتامام خیامپور- تهران ۱۳۴۴.
- ۳- به‌یازتیکی کۆن که نزیکه‌ی سه‌د سال له مه‌ویتیش نووسراوه.
- ۴- یادداشته‌کانی خۆم سه‌بارەت به‌ غولام شاخان.

شیخ محەمه‌دی فه‌خرولعوله‌ما

۱۲۵۰-۱۳۰۵

ئەم هۆنەرە پایه‌به‌رزە که یه‌کێ له ئەستێره‌ ترووسکه‌داره‌کانی ئاسمانی وێژه‌ی کورده‌واریه‌، ناوی محەمه‌د سالح کوری شیخ ئیمامه‌دین و نازناوی (فخر العلماء) و ناتۆره‌ی (حه‌یران)ه و له‌ بنه‌مه‌اله‌ی مه‌ردوخیه‌. به‌پێی ئەو به‌لگانه‌ی که له‌ ده‌ستمان دابه‌، فه‌خرولعوله‌ما له‌ ساڵی ۱۲۵۰ی کۆچی له‌ دێی ده‌ژن که له‌ نزیک پالنکاندایه‌، پیتی ناوه‌ته‌ مه‌یدانی ژبان‌ه‌وه‌ و هەر له‌ سه‌رده‌می مندالیدا له‌ لای باوکی خه‌ریکی خۆیندن بووه‌ و په‌راوه‌ ورده‌له‌کانی فارسی و به‌شی له‌ قورئانی پیرۆزی خۆیندوووه‌ و شیخ (امام الدین)ی باوکی که‌ پیاویکی زانا و تیگه‌یشتوو بووه‌، له‌ لایه‌ن سه‌رداره‌ گه‌وره‌کانی ئه‌رده‌لانییه‌وه‌ بانگ ده‌کری بۆ شاری سنه‌ و ده‌خړیتته‌ ریزی زانا پایه‌به‌رزه‌کانی شاری سنه‌وه‌، شیخ محەمه‌د صالحی

كۆرى لەو كاتەدا كە گەنجىكى تازە پىگەيشتوو دەبى، لە خويندگەكانى شارى سنەدا دەست دەكا بەخويندن و لە پاشا دەرواته مزگەوتى (دار الاحسان) و لەويدا ريزمانى عەرەبى و پەرتووگەكانى فقهى دەخوينى.

شىخ محەمەد گەنجىكى لاچاك و زىرەك و وشيار و ويزەوان و خوين گەرم و نزيك بەدلى بوو، لەو رۆژگارەدا كە شارى سنە نزيكەى ھەزار فەقىتى تيدا بوو، شىخ محەمەد يەك بوو لە فەقى ناسراو و بەناوبانگەكانى ئەو شارە و ھەموو مەلا و فەقىكان خۆشيان ويستوو و ريزيان گرتوو.

شىخ محەمەد باوھكو مرخىكى سروسشتى ھەبوو، لەبەرئەوھ بىر و ھۆشى خۆى بەفيزبوونى زانبارىيە ئاينىيەكانەوھ خەرىك كردوو، لەو كاتەدا كە مەتر دەستى كردووھتە ھۆنراو ھۆننەوھ. شىخ بەم چەشنە لە خويندنگاى گەورەى ئەو سەردەمەدا ناوبانگ دەردەكا و سەرنجام ودى مەلايەتى وەردەگرئ و لە پاشا لە لاھن زاناکانى ئەو رۆژگارەوھ نازناوى (فخر العلماء)ى پى دەدرئ و ئىتر ھەموو كەسىك ريزى دەگرئ و ئەوسا پاشماوھى ژيانى بەدەرس و تنەوھ و رېنموونى خەلك و ھۆنراو ھۆننەوھ دەباتە سەر تا لە سالى ۱۲۰۵ لە تەمەنى پەنجا و پىنج سالىدا لە شارى سنە كۆچى دوايى دەكا.

شىخ محەمەد يەك لە ھۆنەران و زانايانى ھەرە بەرزى كورد دىتە ژمار و گەلى ھۆنراوى بەزمانى كوردى و فارسى و عەرەبى ھۆننەوھتەوھ و ھەمووى ھۆنراوھەكانى مامۆستاينە و پىر مانا و دلرڤين، وھ ھۆنراوھ كوردىيەكانى كە بەزاراوى گۆرانين، لە ئەوپەرى جوانى و شيرينى و پەوانيدان، ئەويش لە بەرئەمەيە كە پياو بەزمانى زگماكى خۆى باشتر دەتوانى ھەستى دەروونى دەربېرئ و لە وشە و زاراوى ئاساييدا جىي بكاتەوھ.

شىخ محەمەد لە كاتىكدا دەگاتە دوا پەلى فەقىتيەتى، سەرچاوى خواپەرسىتى كە زۆرتر لەو جۆرە كەسانەدا بەھىزترە، دىتە جۆش و خرۆش و مەلى تيزبالى كەزلىكردن و ئەوينى لە جىھانى بەربلاوى جوان پەرسىتيدا دىتەوھ بال و لەناكاو ئەو مەلە دەكەوتتە تۆر و داوى جوانى و شيرينى كچىكى مەسىحيەوھ، وھ بۆ ھەميشە لەو تۆر و داوھدا گيرۆدە دەبى و دەمىنيتەوھ، ئىنجا لەو داوھدا سەرچاوى ھۆنراو و ھۆنەريەتى دىتە جۆش و ناچار بارى دەروونى خۆى لە جىھانى ئەوين و ئەوينداريدا، لە چوارچۆيەى ھۆنراوى جوان و پاراو و دلرڤيندا دەردەخا كە ھەر يەكەيان نوڤنگەيەكە لەو بارە بژۆننەوھ، دەيكاتە ھۆى ئاسوودەبى و پى خۆشبوونى دلى بەدىلكراوى خۆى.

بەلى (فخر العلماء) بەم چەشنە دەكەوتتە داوى ئەوين و لە ئاگرى ئەويندا دەسووتى، بەلام دلخوازەكەى گوڤى پى نادا و ھەر لاشى لى ناكاتەوھ و ئەويش لە پارچە ھەلبەستىكيدا بى

نیازی و ههوا و باسه‌ری دل‌به‌ره‌که‌ی پیشان دهدا و جۆش و خرۆشی ده‌روونی خویشی
ده‌رده‌بری و ده‌لی:

نه‌دیم، نه‌شنه‌فتم نه‌روزگار
دوو تهن وه‌ک یه‌ک دل ده‌وران بو یاران
ئید مه‌یلش وه‌ چه‌پ ئه‌ویه‌ک وه‌راسه‌ن
ئید پاره‌که‌رده‌ن، ئه‌و یه‌ک وراسه‌ن
ئید مه‌یلش پایتچ ریشه‌که‌ی گیانه‌ن
ئه‌و یه‌ک وه‌ فریو حه‌رف زوانه‌ن
ته‌زه‌روان نه‌ پای سه‌روان مه‌نالان
سه‌روان سه‌ر نه‌ ئه‌وج وه‌ هه‌وای یالان
بو لب‌ولان چه‌ داخ نه‌و گولان زارن
گولان هه‌م ئاغۆش سه‌رنیش خارن
موفلیسان په‌ی گهنج نه‌ ره‌نجدامه‌رده‌ن
گهنج ده‌س وه‌ گه‌رده‌ن ئه‌ژده‌ها که‌رده‌ن
فه‌ره‌اد په‌ی شیرین نه‌چه‌م هه‌موون ریزه‌ن
شیرین گه‌رم به‌زم عه‌یش په‌رویزه‌ن
مه‌جنوون په‌ی له‌یلی بیزار چه‌ ته‌ره‌ب
له‌یلی نه‌ ته‌ره‌ب سه‌رئیل عه‌ره‌ب
په‌ی ته‌رسا، سه‌نعان دین وه‌ تاراج دا
سکه‌ی نه‌سرانی په‌رسان ره‌واج دا
هه‌ر سی وه‌ عه‌شقم مه‌شقیشان که‌رده‌ن
هیچ کام په‌ی وه‌ مه‌رز عه‌شقم نه‌به‌رده‌ن
چیش وا چوون ئازیز، من په‌ی توچوونم
سه‌رمه‌شق فه‌ره‌اد شیخ و مه‌جنوونم
جاتۆیج نه‌چون له‌یل، نه‌ وینه‌ی ته‌رسا
نه‌ شیوه‌ی شیرین چه‌ حه‌ق نه‌ته‌رسا
خاترت وه‌ مه‌یل ره‌قیبان که‌یل که‌رد
منت سه‌رگه‌ردان سارای دوجه‌یل که‌رد

هەر لالام، نالام، زاریام، پالام
 تا وه دیدهم گهرد رای ره قیب مالام
 ئاخهر وه هیچ رهنگ سووئێ نه به خشا
 دلت وینهی سهنگ سیا نه له خشا
 نه زهرێ مهيلم نه دلتا جا گهرد
 نه کهمێ مهیلش نه دلتا لا بهرد
 ئازیزم، قوریان، زینده گیم، رۆحم!
 منیچ چی مهیله تۆ بهی نه سوحم
 به لام گهرمی تاو کوورهی دهروونم
 سهردیی هه ناسهی جهستهی زه بوونم
 ئه وه که ره قیببته وه قه قنهس که رۆ
 ئێد گهرد شادیش په رێ ههر د به رۆ

واته: تا ئیستا نه مدیوه و نه مبیستوووه که دوو کهس یهک دڵ و یهک گیان پۆژگار ببه نه
 سهه، ئهم ههز به لای چهپ دهکا و ئهو ههز به لای راس دهکا و ئهم درپویهتی و ئهو
 دوورانویهتی. ئهم ههز دهکا که گیان له ریشه وه به پێچیتته وه و ئهو ههز دهکا که به قسه مرۆ
 فریو بدا. کووتره باریکهکان له بهرداره سهولهکان دا ههر ده نالین، داره سهولهکانیش،
 ئه وهنده بهرزن که لام وا نییه ئه وان پێیان بگهن، بۆل بۆلهکان له داخی گولان ده گرین و
 گولهکانیش باوهشیان کردووته درک و دالان، بێ پوهلهکان و ههژاران بۆ گهنجیش
 دهستیان کردووته ملی ئه ژدههاوه، فه رهاد بۆ شیرین ئه وهنده گریا که خوین له
 چاوانییه وه هات، که چی شیرینیش له گه ل خه سه ره و په رووژا رای بوارد، مه جنوون بۆ له یلا
 له به زم و ئاواز بێزار بوو، که چی له یلا بووه، به زمی سهه عیلا نی عه ره ب، بۆ کچه فه له یهک
 سهنعان دین و بریوی خۆی به تالان دا و دراوی فه له کانی باو کرد، که چی ههر سیی ئه مانه
 به ئه وینی من مه شقیان کردوو، وه هیچ کام په ییان به سنووری ئه وینم نه بردوو، چی بلیم
 ئهی خۆشه و بیسته کهم من بۆ تۆ چۆنم؟ من سه ره مه شقی ئه وینی فه رهاد و مه جنوونم، جا
 تۆش وه کو له یلا و شیرین منت ئاواره و دهر به دهر کرد، ههر چند پارامه وه نالانم و گریام،
 ته نانهت به چاوشم تۆزی پێی خه نیمم پاک کرده وه، به لام هه مووی ئه مانه سوویدیکی
 نه به خشی و دلت بۆم نه سووتا ئهی خۆشه و بیسته کهم ئه وه بزانه که تین و گهرمای کوورهی
 دهروونم و خه نیمه کهت ده سووتینی و ده یکاته قه قنهس و ساردیی هه ناسهی، له شی
 زه بوونیشم کاتی که هه لکا، تۆزی شادی و خۆشیت ده باته ههر د.

کاره ساتی ئه وین و دلداری شیخ محهمه دی فه خرو لوعولهما باوه کو له پهرتووکیکی جیاواز نه نووسراوه، به لام له بهر نه وه رووداوکی جوانی ئه وینی بووه، ئیستا که شه زۆریه ی بیرهمترده کانی شاری سنه، له کۆره کان و شه ونشینیه کاندایه دم به دم دهیگپرنه وه.

وهکو ده لئین: شیخ محهمه پاش ئه وه که ده که وپته داوی ئه وینی ئه و کچه فه له وه تا ماوه یه که رازی ئه و ئه وینه به لای که سه وه نادرکینئ، چونکه ناوبراو زانایه کی ئاینی تازه پیگه یشتوو و به ناوبانگ و له خیزانیکی گهره و ناسراو بووه و کاره ساتی ئه وین بۆ وه ها پیاویک کاریکی نابار و ناچۆر دهریته قه لم.

شاردنه وه ی کاره ساتی ئه وینی فه خرو لوعولهما ده بیته هۆی ئه وه که رۆژ به رۆژ دهردی دلداری دهروونی گرانتر بئ و، ئه و خۆشه ویستییه په نامه کی به رزتر له دلایا کاری بیت، به لام بۆ پاراستنی که سایه تی و ئابرووی کۆمه لایه تی خۆی تا ئه و جیگایه که بۆی کرا ئه و کاره ساته سهخت و دلته زینه ی له خه لکی ده شارده وه.

هر له وه حه له دا که شیخ محهمه له نه ئینیدا ئاوری دهروونی دلداریه تی ده برژا و ده قرچا، له لایه ن زانایان و فه رمانر ه و ئه رده لانییه کانه وه نازناوی (فخر العلماء) ی پئ به خشرا، وه چوو ه ریزی زانا به ناوبانگه کانی ئه و ده مه ی شاری سنه وه. به لام فه خرو لوعولهما ته نیا خۆی ده یزانی که چیی لئ قه و ماوه و چ دهردیکی که سکون رووی تئ کردوو ه، دهردیکی گران و دلته زین و له راسته قینه شدا شیرین و دلرفین چ دهردی؟ دهردی ئه وین و دلداری، ئه و دهرده که پئی دهوترئ کیشه ی گیانی، ئه و کیشه ی که هه موو ئه ندامانی ئه م جیهانه بئ سه روینه ی پیکه وه نووساندوو ه، وه هه ریه که ی له جیگا و ریگایه کی دیاریکراودا هه تاهه تایه هیناوه ته گه ران و سوورانه وه.

ئه وینی فه خرو لوعولهما سه باره ت به و کچه فه له کورده که هه ردووکیان دانیشتوو ی شاری سنه بوون ده گاته راده یه که، هه وساری ویست و شاردنه وه له ئه و ده ستینئ و ئیتر فه خرو لوعولهما خۆی ده سپیترپته ئه و ئه وینه ئاورینه، وه که م که م دهردی دهروونی خۆی به لای دۆست و ئاشنا و دراوسپوه دهرکینئ، وه هۆنراوه پر سۆزه کانی که له باره ی چۆنییه تی ئه وینی دلخوازه که یه وه وتوو یه تی بۆیان ده خویننیه وه، وه ماوه یه کی زۆری پئ ناچئ باسی ئه وینی ئه و له شاری سنه دا دهنگ ده داده وه، وه به پئی مه ته لئ: پاش رووت کرانه وه ته شتی ته لایی له سه ر سه رته وه دانئ، فه خرو لوعولهما ئارام و وه قهره ی لئ هه لده گیرئ و، شه و و رۆژ بیر ی به لای ئه وه وه ده بی که له گۆشه یه که وه چاوی به دل به ره که ی بکه وئ و، به و چاوپیکه و تنه ناگری تاسه و ئه لهای دئی دامرکینئ و تاویک به ئارامی به و پته وه.

ده گپرنه وه که ئه وینی ناگرینی ئه و کچه فه له کورده، به چه شنیک ی وه ها له دئی

فەخرولعولەمادا کاری بووه که هۆشی بەلای خۆیەوه نەماوه و هەموو دەم چاوی بریووتە گەرەکی فەلەکانی شاری سنە، بەلکو جاروباری دڵخوازەکی لە پەنجەرە و کۆلانیکەوه دەرکەوێ. بەکورتی دەبێ بڵێن که فەخرولعولەما لە تاو و گری ئەوینی ئەو کچە دۆخ و باریکی سەر سورمانی بەسەرا هات، ئینجا خزمان و کەس و کار و هاوئەکانی دەرکەونە راپیژ که بەهەر جۆری بووه، ئەو ئەوینە ی لە دڵ دەرکەن و لێ دەپێن که بیبەن بۆ بارهگای وەیس که لە سەر شاخیکی بەرزە وه لە نزیکی رهوانسەردایه. وا دیاره پۆشتنەکه بیان لە وەرزێ بەهاردا بووه، چونکه لەم پارچه هۆنراوێهەدا باسی جوانیی بەهار و پەڕیشانیی حالی خۆی دەکات وەها که دەلێ:

دیار دان وەهار، گولان جەم بەستەن
دلان پەشیوون، بولبولان مەستەن

دیارەن کەم کەم نە تۆی دلداران
نە گۆشە ی دلدا، خاران و یاران
های جە کزە ی ئیش، ئای جە کزە ی دەرد
ئیش کۆنەزام وەهار تازە کەرد

واچە بە گولان بەرنەیان جە خاک
دلە ی من نیشتنە پە ی ویش وە غەمناک
تلۆع نە شـئـە ی بادە خوارانەن
سەفای گەرمیی بەزم دەر دەدارانەن

مە ی پەنھان نە جام ساف گولاندا
طلۆع نە شـئـە ش نە توی دلاندا
شەونم سووب نە رووی سەوزە ی دیاران
چون قەترە ی عەرەق زولف نازاران

شین شەتاوان شنۆی سەرکاوان
چوون خال خال بەور ریشە ی دل کاوان
های جیلووی کۆسار، های سەفای دەشتەن
ماچی بەهەشتەن ئای وادە ی گەشتەن

ئازیز جات خالی، گول بی تۆ خارەن
وەهار، وە نەهار نە دیدەم تارەن

سه سه وزه ی ساوام نیش نه شته رهن
 وه بی تو سارام، سارای مه حشه رهن
 من سفتته ی ئایر دووریی دیدارم
 ته ژنه ی ئاو ساف ویسسال یارم
 شنوی سه رکاوان که ی سه فا مه دو؟
 چون نیش نه شته ر پیم جه فا مه دو
 سه وزه چه مه نان که ی دهوا مه دو؟
 هاژه ی وه فراوان که ی دهوا مه دو؟
 من جله لای دیدم به و دیداره وهن
 سه فای خاترم به و روخساره وهن
 وه هارم کام گول؟ خاکم وه سه رهن
 وه بی تو سارام، سارای مه حشه رهن
 کوساران، دهشتان زومرود پووشهن
 تافان بی په روا نه توف جووشهن
 واده ی سه فاو و سه یر سه ر دیارانهن
 وهخت نووشانوش باده خووارانهن
 من په ی تو به زمم گهرمه ی زارییهن
 ناله ی نه ی کزه ی زام کاریهن
 ئارو من دردم سه رمه شق قه یسهن
 نه جدم سارای ساف پای قوله ی وه یسهن
 دووریت زام دل خاس کاری که ردهن
 دیدم دامانم گولناری که ردهن؟
 ئازیز یه عومرهن، زینده گانیهن؟
 به عیش و عیشرهت کامه رانییهن؟
 نه (بالله) مه رگهن (بالله) ماته من
 شینهن، زارییهن، مهینه تن، خه من
 سپرم جه عزاو، مه ردهن وه شته رهن
 وه بی تو سارام ساری مه حشه رهن

واته: بهار خۆی دهرخستوو و گولەکان کۆیوونه تهوه و دلەکان په شتیون و بولبوله کان سه رخۆشن، دیاره له گۆشه ی دلێ دلدارهکاندا درکی خهم و په ژاره رواوه، ئای له کزه ی ئیش و ئای له کزه ی دهرد، به راستی ئیش و ژانی کۆنه برینی به هاری تازه کردهوه، بلێ که گولەکان له خاک نه رۆن، چونکه دلەکه م زۆر په شتیو و خه مباره، ئیستا که کاتی بووژانه وهی باده خۆرانه، وه خۆشیی به زمی دهرده دارانه، شه ونمی دهمه دهمی به ره به یانه له سه ره سه وزه و شیناوه ردی هه راندان، وه کو دلۆپی ئاره قی زولفی نازداران وایه، شین و شیوه نی شه تاوانی سه رکاوان، له خال خالی به فری سه رکیتوه کان ده چێ که ریشه ی دل ده ته زین، ئای له جوانیی دهشت و کیتو که ده لئی به هه شته، به راستی ئیستا که کاتی سه یران و که شته. ئە ی خۆشه ویسته که م، جیی تو چۆله و گول به بی تو له لام وهک درک وایه و به هار و پۆژ له بهر چاوم تاریکه، شیناوه ردی ده شتم له لا وه کو نه شته ر وایه و به بی تو ده شتم وه کو ده شتی پۆژی په سلانه، من له دووری تو دا وه کو ئاور ده سووتم، وه تینووی ئاوی پیگه یشتنی تو م، شنه ی بای کیتوه کان که ی دل م روون ده کاته وه؟، وه سه وزه ی چیمه نه کان که ی ده وای دهر دم ده که ن؟ من هه ر هام به بیر ی روومه تی جوانی تو وه، چ به هار و چ گولێک ئە ی خاکم به سه ر، به بی تو ده شتم وه کو ده شتی پۆژی دواییه، کیتو و ده شت و دهر زومو رد پۆشن و، ئیستا که کاتی خوار دنه وه ی باده یه که چی من خه ریکی گریان و زاریم و دهر دم کاریه، وه وه کو قه یس له ته پۆلکه ی وه یسدا و دووری تو برینی دل می کاری کرده وه. ئە ی خۆشه ویسته که م ئایا ئە مه ژیا نه؟ ئە مه خۆشیی ه؟ نه به خوا ئە مه مه رکه، ئە مه شیوه نه، ئە مه په ژاریه، مردن بۆ من باشتر و به بی تو ده شتم وه کو ده شتی پۆژی واییه.

ده گێر نه وه و ده لێن ئەو خانوو که فه خرولعه له ما ی تیا بووه، له په نجه ره یه که وه، گه ره کی مه سیحیی هکانی لیوه دیار بووه، وه فه خرولعه له ما شه و پۆژ ئەو په نجه ره ی گرتوو ته گیانه وه و چاوی بریوه ته ئەو کۆلانه که مالی خۆشه ویسته که ی تیدا بووه. هه ندی جار گری ئەوین وای لی کرده وه که نیوه شه وه له مال دهر چوو و تا به یانی له کۆلانه کان ی گه ره کی فه له کاندان سوورا وه ته وه. ده لێن نیوه شه ویکی زۆر سارد له شه وه سار ده کان ی شاری سنه فه خرولعه له ما ئاره زووی چاوی پیکه وتنی دلخوازه که ی ئارام و ئوقره ی لی دهر پۆ و خیرا له مال دهر ده چێ و به ره و گه ره کی فه له کان ده که ویتته ری. ئە وه شه ویکی باراناوی بووه، باران به خو پ ده باری، کاتی ده گاته به رمالی دلخوازه که ی ده بی نی هه موویان خه وتوون، وه له وه ناچی که که سه ی وریا بی، ئینجا بۆ ئە وه ی ئازیزه که ی له خه و راپه رپینی به شکو له په نجه ره ی ژووره که یه وه سه ر بیتیته دهر و چاوی پی بکه وی، به و شه وه سار ده خۆی ده داته بهر پلوسکی خانوو هکیان، به لێ ته نیا هیزی ئەوینه که ده توانی زانا ویتزه وانیکی پایه بهرز و

به‌ناویانگی وا بخاته جیهانیکه‌وه که جگه له خۆشه‌ویستی دلبه‌ره‌که‌ی شتیکی تر هه‌ست
نه‌کات، وه خۆی له بوونی دلبه‌ره‌که‌یدا گوم بکات بۆیه به‌م چه‌شنه ده‌لی:

نازک سارا و ده‌شت، شیرین کۆساری

سه‌فای به‌هه‌شتی تیدا ئه‌واری

گول شپوهی روخسار نازیز ده‌نوینی

بولبول وه رووی دا وه‌ک من ده‌خوینی

لاله کهم کهم چاو بلاو ده‌کاتۆ

ده‌ویژی مه‌سته و شه‌راب ده‌خواتۆ

وه شنۆی نه‌سیم چنوو ئه‌له‌رزنی

دیماویم ده‌کاهه‌ر ته‌ل وه ته‌رزنی

شه‌تاو وه‌ک فرمی‌سک چاوم ئه‌دا جۆش

گولاو هه‌ر وه‌ک خوین دل هاتۆ خرووش

ناخ بۆ دل خووشی قه‌راری نه‌ وئ

غوسسه‌ی بی مه‌یلی نازداری نه‌وی

ده‌س به‌ک بگرن هه‌ر وه‌ک له‌گه‌ل یار

سه‌هیر به‌هار که‌ن دیاره و دیار

نه‌ک چون من هه‌ر یه‌ند خه‌م لیم بووگه‌ کۆ

گول فیشته‌ر زام ماوه‌رۆ نه‌و سو

سا نه‌یچی ده‌ی نه‌ی! سا ده‌رویش ده‌فی

قه‌زای په‌نجه‌تان له گیانم که‌فی

تۆ وه سه‌دای ده‌ف، ئه‌و وه ناله‌ی نه‌ی

جه‌رگم له‌ت له‌ت که‌ن، پیشه‌ی دل که‌ن په‌ی

به‌ل وه‌ها که‌مه‌ی زامم ساکن بۆ

ساتیکه‌یج دنیا وه کام من بۆ

نه‌موت بپیشه‌ی عه‌شق خاری شیر گیره

چله‌ی چه‌نگه‌لی قولاپه‌ی تی‌ره

چنگی له ناو دل هه‌ر که‌س مه‌حکه‌م کرد

ده‌سی هه‌لنه‌گرت پیشه‌ی ده‌رهاورد

فەخرولعولەما باوەکو ھۆنراوی فارسی و عەرەبیی زۆری ھۆنیووتەو، بەلام زمان و وێژەکەى خۆى بەلاوھ شیرینتر و بەبایى دارتر بوو، وە سۆزى دەروونى و دەرد و رەنجى دلدارى بەزمانى زکماگى دەربرىو، چونکە جوانى وێژەبى ھەر زمانىک تەنیا لەو زمانەدا دەرەدکەوئ. بۆ وێنە دەزانین ھۆنراوەکانى سەعدى شىرازى لە زمان و وێژەى فارسیدا گەشتوونەتە ئەوپەرى رەوانبێژى ئەو زمانەو، وە ئەو کەسانەى کە لە زمانى فارسیدا شارەزا بن، کاتى کە ھۆنراوەکانى سەعدى دەخویننەو، تى دەگەن کە ئەو ھۆنراوانەى لە ئەوپەرى جوانى و شیرینیدا ھۆنیووتەو، کەوا بوو نووسەر یا ھۆنەریکى کورد ئەگەر بىھوئى مەبەستى بنووسى یا ھۆنراویک بەھۆنیتەو، بەزمانەکەى خۆى باشتر دەتوانى ھەستى خۆى دەربرى. ئینجا فەخرولعولەما وەکو تىگەشتووتەوکانى تری کورد، بەو مەبەستە کە باسمان لێوھ کرد ھەستى کردووھ ھۆنراوھ دلداریبەکانى بەزمانى کوردى ھۆنیووتەو تا جوانتر ھەستى دەروونى خۆى دەرخوا، وە ھۆنراوەکانى باشتر برازینیتەوھ.

فەخرولعولەما پارچە ھەلبەستىکى قەتارىی ھەبە کە لە ھى قەتاریبەکەى مەولەوى دەچى و رەنگە لەم پارچە ھەلبەستەدا پەیرەوى لە مەولەوى کردبى، بەلام ئەم پارچە قەتاریبە بەشیوھى کۆن ھۆنراووتەوھ و پارچە قەتاریبەکەى مەولەوى بەشیوھى تازەبە. ئەمەش پارچە قەتاریبەکە کە دەلى:

ھانا، ھای رەفقیق زریا وە گۆشم
دەنگى جاگىر بى نە کەللەى ھۆشم

زاهر زەمزمەمەى راي زەواریبەن

زایەلە قەتار ئیش تەھاریبەن

ھەى توجارباشى خەیر بۆ ئەمانت

خاس، خاس مەلولم دەسم دامانت

نە راگەى ئیحسان حوسەین مەزلووم

تو سەرمايەى عەشق ئىمام مەعسووم

بووشە ساکن بۆ، ساتى قەتارت

وازکەن قوفل تەنگ دیارى بارت

تەنوورەى گۆماو دل خروشیان

سەرچەشمەى سىروان ھەرسم جۆشیان

سەرزمین جە ئاو توفانم ماتەن

خوف کەر راگەت راي، ھات و نەھاتەن

باز با کورهی مهینهت گـیـر و تاو
 بهیـق وه ئاخـسـر وشکا و هووناو
 جه جوش بنیشو بهحر دیدهی تهر
 سارای ژاوهرقو یه کسه ر بق وه ههر
 ئیمجا وه مژهی سووزن مهودای من
 وه تای بهند کـرژ ئاه سییای من
 بفرما گرؤی ئههل یارانت
 بوورازان وه ههم تاتا بارانت
 رهگ جوش وهردهی جهستهم باوهران
 رهسهن بهوونان باران بارکهران
 کووژهکهی پیشههی ئهعزای زهبوونم
 که لافههی عهقهدهی داخ دهروونم
 بهران پهی کوپان سهرقه تاره کهت
 لیش بنیان پارچهی ئیشتهاره کهت
 ریزهی مـروراری ههولهی دهروونم
 خارای پردهی دل رهنگ بهستهی هوونم
 بنیهر وه سهه ربار پارچهی دیاری
 زهروورهن پیت بق پهی یادگاری
 مهدهد یا عهلی، پهی سهفه ر کهر مهیل
 مهنزل ئه و مهنزل تا مهنزلگهی لهیل
 بدیهر ههر قهسری جه و شماره تاکهن
 گولناری رهنگهن خاکش نمناکهن
 نهپاش ههر تهرهف لافاوهن سهیلهن
 ته حقیق بزانه مهنزلگهی لهیلهن
 مهنزل بگیـره وه که ناروه
 باران بووناره وه قهسه تاره وه
 سا جیت مه په رسو شای سهرتوجاران
 کوون سهرقافللهی گردی خه مباران؟

واچه هیجـجـرانت زۆر ئاوردە بئی
 دووکاڭچەیی زەوقش تالان کەردە بئی
 یەک پارچە گیانی جەلالش مەندە بئی
 ناچار بئی وە دڵ تەماش کەندە بئی
 زار زار بازارش مەدا وە پاوہ
 تا مشتەری مەرگ ئاما وە لاوہ
 مایەیی ناپرەواش دەرلاد نمانا
 وە ھەرزان پێش دا غەنیمەت زانا
 وە دەس خالی، تۆ بای سەلامەت
 رووش کەرد وە مەیدان سارای قیامەت

واتە: ئەی ھاوڵەکان ھانا دەنگتک زراوہ گوێمدا دەنگتکی وەھا کە لە کەللەیی ھۆشما
 جیکیر بوو. لە روالەندا دەنگ و ھەرای زەوارەیک و زاپەلەیی قەتاریکی بەناویانگ دیت. ئەی
 سەرکاروانچی بەخیر بئی، من زۆر زویر و پەڕیشانم دەستم داوینت. لە پیتی حسەینی
 ستەم لیکراو و، پێشەوای پاکدا، بلی کاروانەکەت ساتی پراوەستئی و ئارام بگری و بلی
 بارەکانت بکەنەوہ، چونکە تەنورری دلم کەوتە خرۆش و سەرچاوەی سیروانی فرمیتسکم
 ھاتە جۆش، وە لە ئاوی تۆفانم سەرزەوی ماتە، دەسا بترسە، چونکە رینگاکەت رینگای ھات
 و نەھاتە، لیتی گەری با کوورەیی زووخواوی دەروونم تاو بستیتئی و بیتە جۆش، وە وشکاویی
 خوینام بگاتە ئاخر، وە دەستی ژاوەرۆ بەتەواوی بیتە قور، ئەوسا بەبرزانگی وەکو
 سووژنم، وە بەتای بەنی کرژی ئاخ و داخی رەشم، بفرموو کە یارەکانت بارەکانیان
 بدوون، ئەوسا رەگی جۆش خواردووی لەشم بەپین و گوریتسی پئی بھۆننەوہ و بارەکانی پئی
 بارکەن، لە پاشا با کوورەکەیی ئیسقانی ئەندامانی زەبوونم و کلافی گرتی ئاخ و داخی
 دەروونم، ببەن بۆ گۆپانی سەر قەتارەکەت، ئینجا ریزەیی مرواری ھەولەیی دەروونم و خارای
 پەردەیی دڵ کە بەخوینمەوہ رەنگی بەستەوہ، بخەنە سەرباری قەتارەکەت تا بەیادگاری
 بمینمەوہ لەگەڵ ھاوڵەکانندا کە ئەم کارانەت ئەنجام دا، بەمەدەد یا علی بکەوہ رئی و
 قۆناخ بەقۆناخ برۆ تا دەگەیتە شوینی لەیل، بەلام ئەوہش دەبئی بزانی کە ھەر کۆشکی لەو
 شاردەدا تاکەو بەرەنگی گولنارییە و خاکی نمناکە و لە ھەر لاییکیدا لافاوە، ئەوہ ھەوارگە و
 شوینی لەیلە، واتە. ئەو رەنگە گولنارییە خوینی دلی منە و ئەولافاوە فرمیتسکی چاومە.
 ئەوسا لە کەنارەوہ نوان بگرە و بارەکانت داگرە و لە پاشا لیت دەپرسئی ئەی شای
 کاروانچیەکان، کوا سەرکاروانی تەواوی خەمباران؟ بلی دوورییەکەت زۆری بۆی ھینا بوو،

و دوکانچه‌ی شایى و خوښیى تالانن کردبوو، وه نیوه‌گیانکی له لاما بوو، وه به‌گریانه‌وه بازاری دهدا به‌پټوه تاكو کزیاری مهرگ هاته لای و نه‌ویش خیرا سه‌رمایه و کالای نار‌ه‌وای خوئی پیشان دا و سه‌ره‌نجام به‌ه‌رزان دایه نه‌و و به‌تالانی زانی، که‌واته سه‌رمایه‌که‌م هیچ بره‌ویکی نییه و خوښ بی، به‌دهستی به‌تاله‌وه پرووی کرده مه‌یدانی ده‌شتی روژی دواپی.

فه‌خرولعوله‌ما له نه‌وینی دل‌خوازه‌که‌یدا ده‌گاته راده‌ی شه‌یدایی و دیوانه‌یی، به‌جوژی که‌ خو و خوړاکی نامینی و وای لی دئی که وه‌کو مه‌جنوون ده‌شت و بیاوان بگریته به‌ر و بداته کیوا، چیرۆکی نه‌وینی فه‌خرولعوله‌ما ده‌بیته شه‌وچه‌ره‌ی مالان و قسه و باسی بازار و کوژان، ئینجا خزم و که‌سوکار و هاوه‌له‌کانی نه‌که‌ونه خویان که به‌هر جوژی بووه، نه‌و که‌چه فه‌له کورده‌ی بق بینن. به‌لام فه‌خرولعوله‌ما له دووری دل‌خوازه‌که‌یدا هر دنالینی، ته‌نانه‌ت له یاره‌کان و هاوه‌له‌کانی خوئی دوور ده‌خاته‌وه و ته‌نانه‌ت له ناو خه‌ل‌کدا خوئی به‌بیگانه و نامۆ ده‌زانی بویه به‌م جوژه ده‌لی:

منه‌ت باره ویم، منه‌ت باره ویم

ئه‌ی موس‌مانان منه‌ت باره ویم

زه‌ده‌ی زام سه‌خت تیر‌خاره ویم

مه‌جرووح بی هۆش، گرفتاره ویم

هیجری هیجران کیش، هیجران باره ویم

چه یاران بریای بی قه‌راره ویم

خه‌م کیش خه‌مبار خه‌م خه‌لانه ویم

چه زامن بریای دوورولاته ویم

سه‌رتاپا سفته‌ی کوئی زوخاله ویم

غه‌ریب شاران ویران ماله ویم

ته‌ن پاره‌پاره، له‌ت له‌ت چه‌رگه ویم

بی واده یاوان واده‌ی مه‌رگه ویم

تا وه روئی مه‌رده‌ن دل ناشاده ویم

هه‌ی داد هه‌ی بی داد، ره‌نج وه باده ویم

حه‌سه‌ره‌ت یاران نه‌ خاک به‌رده ویم

ویل سه‌رگه‌ردان هه‌رده‌ی هه‌رده ویم

تا (یه‌وموله‌حشه‌ر) گرفتاره ویم

زه‌لیل زه‌بوون بی غه‌م‌خواره ویم

چه گۆشه‌ی شاران ئه‌رامهنده ویم
 چه لای نازداران ددان کهنده ویم
 شــــاباز بئی په‌ر، بئی په‌روازه ویم
 بئی کهس، بئی ره‌فیک، بئی هامرازه ویم
 چه دنیای فانی نائومی‌یده ویم
 مه‌ئییوس مه‌جرووح، دوور چه زینده ویم
 چه‌یف، سه‌د چه‌یف په‌ی فه‌سل وه‌هاران ویم
 په‌ی سه‌هیر و شکار هر جاران ویم
 په‌ی گول و گولزار سه‌رمه‌یدان ویم
 په‌ی نیم نیگای یار گشت په‌فیکان ویم
 واوه‌یلا په‌رئ نوور دیده‌ی ویم
 په‌ی نوور دیده‌ی به‌رگــــوزیده‌ی ویم
 په‌ی فه‌سل هامن هواران ویم
 په‌رئ نشــــینگی نازداران ویم
 په‌ی زه‌وق و زینه‌ت مه‌جلیسان ویم
 په‌ی عیل و عه‌شره‌ت گشت کهسان ویم
 په‌ی فه‌سل پایز په‌زانان ویم
 په‌رئ نه‌مامان خه‌زانان ویم
 په‌ی شه‌مع فانووس چراخان ویم
 په‌ی زه‌مزه‌مه‌ی به‌زم دیواخان ویم
 په‌ی شه‌و نشینگی هامسه‌ران ویم
 په‌رئ په‌فاقه‌ت دل به‌ران ویم
 په‌ی سه‌رحه‌دگه‌پی ولاتان ویم
 په‌ی هه‌ی ره‌وه‌گه‌ری ولاتان ویم
 یاران، هامسه‌ران قه‌ومان و خویشان
 سه‌رتاپا ته‌نم لیم بین هه‌راسان

واته: ئه‌ی موسلمانان! له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی که برینداری تیری دلخوازه‌که‌م و بئی هوش و
 گرفتاری ئه‌وم، من به‌مه‌ش هه‌ر به‌ر بارم. له‌ یاران براوم و بئی ئارام و خه‌مبار و زویرم و

خەم بووئەتە خەلاتم و دوور لە ولاتم و سەرتاپای لەشم سووتاو و بووئەتە زوخال و مالوێران
 بووم و جەرگم لەت لەت و کاتی مەرگم نزیک بووئەتە و تاکو مردن هەر ناشادم. هەمی داد
 هەمی بێداد پەنجم چوو بەددا و ئاوارە و سەرگەردانی هەرد و کێبو بووم و تا رۆژی دوایی
 هەر گرفتارم، وە لە گۆشەیی شاراندا دامام و بێ کەس و بێ هاوێران و نائومئیدم و لە زێد و
 مەلەبەندی خۆم دوور کەوتووئەتە، هەزار داخ و موخابن بۆ وەرزی بەهاران، وە بۆ سەیر و
 شکاری جاران، وە بۆ گۆل و گۆلزار و نێونیگای یاران، کە ئیستا بەجاری لە هەموویان
 دوور کەوتووئەتە، نە بەهاریکم هەیه و نە پایز و هاوینی، وە نە چرا و چراخانێ و نە
 بەزمی دیواخانێ، وە نە شەو نشینیەک. ئەمی یاران، ئەمی هاوێلان، ئەمی خزمان، خۆم لە
 خۆم بێزار و هەراسانم و هەمووی ئەمانە بەهۆی دووری یارەکمەهەیه.

دەگیرنەو دەلێن، کاتی خوازیینی ئەو کچە فەلە کوردە بۆ فەخرولعولەما دەکەن، لە
 سەرەتاو دایک و باوکی کچەکە مل بەو کارە نادن، لە دواییدا بەهەر جۆری بووە رازییان
 دەکەن و دەلێن کچەکەش لە دلەووە حەزی لە فەخرولعولەما کردوو، وە بۆ ئەو ئەو کارە
 سەر بگریت کچەکە موسلمان دەبی، پاش ئەو پیکەو زەماوەن دەکەن و فەخرولعولەما
 دەبیتەو پیاوئەکەمی جاران، بەلام خۆشەویستی ئەو کچە کە بووئەتە هاوئەمی هێشتا هەر لە
 دلایا دەمینی بۆیە لە پارچە هەلبەستیکیدا دەلی:

ئازیزم بەستەن، ئازیزم بەستەن

جەو ساووە نەرات زوننارم بەستەن

شیشەیی نام و نەنگ تەقوام شکستەن

ئەعزام جە بادەیی مەیل تۆ مەستەن

ئەزانم سەدای سەوئەدای بالائەن

(قەدقامت)م، زکەر بالای ئالائەن

تا وە زولف و رووی تۆ تەماشامەن

ئەدای نمای فەرز سووب و عیشامەن

سەجەدەم وە هەوون زامت پەنگ کەردەن

سوچدەم وە میحراب ئەپرووی توبەردەن

دەدای زەکاتم نیسار رۆحەن

وە خاکپای تۆم هەزار فوتوۆحەن

حەجم تەوافم ئەر شەوون ئەر پۆن

هەوای گەشت دەور ئاسانەکەمی تۆن

ته پل رسواييم وه هر جا ژه نيا
 نامه ي به دناميم په ي هر كهس وه نيا
 په رده ي ئا بروم سه د جار دريا وه
 تاسم نه بازار عاله م زپا وه
 هوونم چ حاكم چ قازي چ شيخ
 واجب م ه زنان بريزان وه تيخ
 نازيز سا وه رهنم قهول خاس و عام
 جه داخ تانه ي مهردم ئه ييام
 شهرت بو، كامين شهرت؟ شهرت هرجاران
 شهرت عاشقان جان فيداي ياران
 تا زه ري جه تن مانوم نه فسي
 گوش نه دم وه حرف واته ي هيچ كه سي
 تا روي ره ستاخي ز ساعه تم نه بو
 غهير جه دين تو تاعه تم نه بو
 كه ي مهيل، كه ي مؤبه ت، كه ي سوزش دل
 هر روز زياد كه م تا ساي سه راي گل
 حهرفين واتهنم، عه هدين كه رده نم
 شه رطه ن وه فاي ويم وه گل به رده نم
 ئه ر عاله م ته مام وه نه م به يان جه م
 به ند به ند ئه عزام جيا كه ن جه هم
 ره گ ره گ بمپيكان وه قه نار وه
 ئاويزانم كه ن وه سي دار وه
 جار بدن وه ناوكو وچه ي شاراندا
 وه عيبره تم كه ن وه بازاران دا
 شهرت بو هر ساعه ت مه يلت زياد كه م
 خاتر هر وه عه شق بالاكه ت شاد كه م
 ته رك وه فا و مه يل جن و به شه ر كه م
 وه مه يل تو وه رو وه له مه حشه ر كه م

سیاپۆش بن خۆیشانم تەمام
 شەرت بۆ مەیل تۆ رەد نەبۆ جە لام
 سا ئازیز، قوربان، دیدە و حەیاتم
 بتم، بادەکەم، لاتم، مەناتم
 رۆحەکەم، حورم، باغم، بەهەشتم
 ئارەزووی دنیا و قیامت گشتم
 قوربان تۆیج بە عەشق ئەوێ جارینت
 بەشق سۆز عەشق گەرم پارینت
 بزان گیان فیدام، ئیمتحان تاکەئە؟
 وێنەئە من عاشق سەگەردان تاکەئە؟
 عاشق جە لای دۆس مەیلش جانی بۆ
 حەیفەن دۆس مەیلش وە زبانی بۆ
 عەرز حەل وێم وە لات ئاوەردەن
 دەرد جە حەکیمان کۆ پەنھان کەردەن
 وەرنە جەفای تۆ و واتەئە بەدکاران
 زوو پێم مەناسان ماوائە مەزاران
 نە زووخ زامەت رەنگ گرتەن کەفەن
 تۆیج جوانەئە سەد ئارەزووت هەن
 سەر حەلقەنشین بەزم مەخانەم
 تەرسا پەرسم، کلیسا یانەم

واتە: لەو ساوێوەوە کە زونارم بەستوو، شووشەئە پارێزگاریم شکاوە و، تەواوی
 ئەندامەکانم لە بادەئە هیوائە تۆ مەست و سەرخۆشە، وە بانگم سەدای سەودای بەژن و
 بالاتە، وە هەلسان و دانیشتمم لە نوێژدا یادئە بالائە ئالاتە، هەتاکو زولف و روومەتئە تۆ
 تەماشای دەکەم، نوێژئە بەیانی و خەوتنامم بەسەر دەچئە بەرمالم بەخوێنئە برینەکانم رەنگ
 کردوو، وە کێنوش بۆ میجرابئە ئەرۆئە تۆ دەبەم، تەپلئە ریسواییم لە هەر جئە و شوێنئە
 ژەنیا، وە پەردەئە ئابرووم سەد جار درا ونامەئە بەدناویم بۆ هەر کەسئە خوێنرایەو،
 فەرمانرەوا و قازئە و شیخ و مەلا، خوێنم بەپێویست دەزانن کە بەتیغ بیڕێژن، ئەئە
 خۆشەویستەکەم! دەسا بەکوێرایی داخئە تانەئە خەلک، مەرج بئە هەتاکو هەناسەبەکەم

ماوه گوئى به قسهى كهس نه دەم، وه تا رۆژى پهسلان، جگه له تۆ كهسم له بىر نه بى، پهيمانىكه و بهستوومه ههتاكو بمخه نه ناو گۆر، وه ئهگه ر تهواوى ئه ندامه كانم له يهك جياكه نه وه و به سهر سىداره وه ههلمواسن و جارى بده نه ناو كووچه و كوژانى شاره كاندا و بمكه نه پهنى ئه م و ئه و له بازاره كاندا، مه رج بى و به لىن ده دم كه تۆ له ياد نه به مه وه و دلّم به ئه وىنى بالاكه ت شادكه م، وه به هيوای تووه روو بكه مه ده شتى پهسلان. ده سا ئه ی خوشه وىسته كه م، ئه ی مايه ی ژيانم، ئه ی په ريه كه م، ئه ی باخ و به هه شت و ئاره زووى، جيهان و رۆژى دواييه كه م! ئيتر تا قىكر دنه وه و سه رگه ردانى تا كه ی؟ ئه و سكالای خوّم هتيايه لات، تۆيش به زه ييت پىما بى و به هيوام بگه ينه و ده ردى دلّم داسا كىته .

فه خرولعوله ما هۆنراوى كوردى زۆرى بووه، به لام به داخه وه كو نه كراونه ته وه، بى گومان ئه گه ر چاوى به به يازه كانى بنه ماله خوینده واره كانى شارى سنه دا بگيرين، گه لى له هۆنراوه كوردىيه كانى فه خرولعوله مامان ده ست ده كه ون.

سه رچاوه كان

- ۱- حديقهء امان اللهى تاليف - ميرزا عبدالله سنندجى به كوشش دكتور خيامپور تبريز ۱۳۴۴.
- ۲- يادى مهردان بهرگى دووهم دانراوى. مه لا كه ريمى موده ريس - به غدا ۱۹۸۳.
- ۳- چامه سرايان كرد صديق صفى زاده در سال ۱۳۵۲.
- ۴- به يازىكى كون كه نزىكه ی هه شتا ساڵ له مه و پيش نووسراوه.
- ۵- يادداشته كانى خوّم سه باره ت به فه خرولعوله ما.

گولزارى ھۆنەرانى كورد

ئەۋەسى كە پوون و ئاشكرايە لەناو نەتەۋەسى وىژەپەرەۋەرى كوردا ھەزاران ھۆنەر و بوژ و وىژەۋان ھەلگەۋتوون كە زۆربەيان بەزىمانى زىگماكى خۇيان ھۆنراۋيان ھۆنىۋەتەۋە. ئەم ھۆنەرانە لە ھەر خول و دەۋرىكىدا تۈانىۋيانە لە گولزارى بۆن خۇشى وىژەدا دەست بۆ ھەموو لقوۋپۆيىكى وىژە درىژكەتەۋە، بەلام لەبەرئەۋەسى گولزارەكەيان باخەۋاننىكى نەبوۋە و بايەخى پى نەدراۋە، ئەمە بوۋەتە ھۆى ئەۋە كە گەلى لە شوپنەۋارەكانى وىژەيىمان بەھۆى تىپەرىنى زەمانەۋە لەناو بچى، ئەۋەش كە مابىتەۋە بەھۆى ھەندى لە پياۋە ئابىنەكانەۋە پارىزاۋن.

ئەۋا لىرەدا ناۋى ھەندى تر لەۋ ھۆنەرانە كە بەزىمانى كوردى ھۆنراۋيان ھۆنىۋەتەۋە بەپىتى خول و دەۋرىان دىننن و خوا ھەزكات لە بەرگەكانى تردا سەبارەت بەچۆنىيەتىي ژيانى ئەم ھۆنەرانەش دەۋىتىن و ھۆنراۋەكانىيان دەخەينە بەر باس و لىكۆلىنەۋە. ئەمەش ناو و مىژۋوى لەدايكبوون و مردنى ئەۋ ھۆنەرانەيە كە بەپىتى مىژۋوى كۆچى مانگى نووسىۋمانە:

ئاقەسى كورپى مەلىك قاسمى كەلھور ۱۱۴۳ - ۱۲۱۰، ئەحمەد بەگى زەۋقى ۱۳۰۵ - ۱۳۴۲، ئەحمەد بەگى نازەبى ۱۲۰۵ - ۱۲۸۸، ئەحمەد فائزى گلەزەردەبى ۱۲۶۲ - ۱۳۳۸، ئەحمەدى كۆرى موكريانى ۱۱۹۳ - ۱۲۷۸، ئەحمەدى موخلس ۱۳۰۵ - ۱۳۸۴، ئەحمەد مەلاباتى ۱۱۰۰ - ۱۱۶۸، ئەللامرادى ھەرسىنى ۱۲۲۸ - ۱۲۹۶، ئەلماس خانى كوردستانى ۱۱۶۵ - ۱۲۲۷، ئەلماس خانى كەندولەبى ۱۱۱۸ - ۱۱۹۱، ئەمىن ئاغى ئەختەر ۱۲۵۹ - ۱۳۰۷، ئەمىن بەگى نازەبى ۱۲۰۵ - ۱۲۸۸، ئەمىن فەيزى بەگ ۱۲۸۳ - ۱۳۴۷، ئەمىن يومنى ۱۲۶۱ - ۱۳۳۹، ئەنۋەر مائى ۱۳۳۲ - ۱۳۸۳، ئەۋرەھمانى سالم ۱۲۲۰ - ۱۲۸۶، ئىسماعىل كرمانج ۱۳۴۸ - ۱۳۹۹، ئىسماعىلى بايەزىدى ۱۰۷۰ - ۱۱۲۵، ئىنجەسى گەلالى ۱۲۵۲ - ۱۳۱۲، بابەجانى بۆرەكەبى ۱۲۵۶ - ۱۳۳۷، بابە رەسوۋلى عەبابەيلەبى ۱۲۹۸ - ۱۳۵۳، بابە على بىدار خانەقى ۱۳۱۲ - ۱۳۶۹، بەكر بەگى ئەرزى ۱۰۴۷ - ۱۰۸۳، پىر عەباسى كاكەبى ۱۳۰۲ - ۱۳۸۶، پىرۋزى كچى ھەسەن كەنۇش ۱۲۸۶ - ۱۳۳۱، تامازى گاۋارەبى ۱۲۱۸ - ۱۲۶۹، تايەر بەگى جاف ۱۲۹۵ -

۱۲۳۷، تورکه میر ... - ۱۲۳۶، جه لاله دینی دهوانی ۸۳۰ - ۹۰۸، جه وادخانی گه رووسی
 ۱۲۵۲ - ۱۳۱۵، جیهان ناراخانم ۱۲۷۵ - ۱۳۲۹، جیهان به خشی دانیالی ۱۲۸۳ - ۱۳۶۸،
 حاجی توفیقی پیره میرد ۱۲۸۷ - ۱۳۷۰، حاجی قادری کۆیی ۱۲۴۰ - ۱۳۱۴، حاجی مهلا
 ئەحمەدی نۆدشی ۱۲۲۸ - ۱۳۰۲، حاجی مهلا رهسوولی دیلپهژی ۱۲۵۹ - ۱۳۴۹، حاجی
 مهلا عەبدوللای کۆیی ۱۲۵۹ - ۱۳۲۸، حاجی نوورعەلی ئیلاهی ۱۳۱۳ - ۱۳۹۲، حاجی
 نیعمەتوللای جه یحوون ئاوی ۱۲۸۸ - ۱۳۲۸، حوسەین باباجان ۱۲۶۸ - ۱۳۲۷،
 حوسەین قولی خانی دیوانبەگی ۱۲۵۰ - ۱۳۰۷، حوسەن کەنۆشی جنووبی ۱۲۶۰ -
 ۱۳۱۴، حەمەناغای دەر بەن فەقەرە ۱۲۸۵ - ۱۳۱۸، حەیدەر بەگی بەرازی ۱۳۰۸ - ۱۳۶۸،
 حەیرانەلی شای مایدەشتی ۱۲۵۲ - ۱۳۲۳، حکمەت سەرگەلۆزی ۱۳۱۰ - ۱۳۵۵،
 خاتوو خورشیدی کەلووس ۱۳۰۱ - ۱۳۵۱، خالد ئاغا زیتباری ۹۰۵ - ۹۷۴، خان
 ئەلماسی لورستانی ۱۰۷۲ - ۱۱۲۸، خورشید خانمی داواشی ۱۳۲۰ - ۱۳۸۶، خورشید
 خانمی مەریوانی ۱۲۶۰ - ۱۳۱۴، خەسرەوخانی ناکام ۱۲۲۱ - ۱۲۵۰، خەلیفە ئەلماسی
 گەزەردەرەیی ۱۲۲۰ - ۱۳۰۵، دوکتۆر حەمە سیدی موفتی زادە ۱۳۳۹ - ۱۴۰۲، دوکتۆر
 سەیدخانی کوردستانی ۱۲۷۹ - ۱۳۵۸، دەرویش ئەیازی کردنی ۱۲۸۶ - ۱۳۹۱،
 دەرویش عەباسی کردنی ۱۲۲۱ - ...، دلدار ۱۳۳۷ - ۱۳۶۸، دەرویش قولی کردنی ۱۲۳۶ -
 ۱۳۱۶، دەرویش نەورۆزی سۆرانی ۱۲۶۰ - ...، رۆستەمی بابەجانی ۱۲۱۸ - ۱۲۷۶،
 رەئوف سائب ۱۲۷۹ - ۱۳۴۱، رەفیق حیلمی ۱۳۱۸ - ۱۳۸۰، زاهر دیلپهژی ۱۲۶۲ -
 ۱۳۲۰، زولفەقاری گۆزان ۱۱۷۲ - ...، زەینەلەبەدینی پالنگانی ۱۱۰۰ - ۱۲۰۰، سالی سنە
 ۱۲۶۵ - ۱۳۲۹، سری خانمی دیار بەکری ۱۲۳۴ - ۱۲۸۵، سوارەمی ئیلخانی زادە ۱۳۵۷ -
 ۱۳۹۵، سولتان خانمی ئەردەلان ۱۲۰۳ - ۱۲۵۶، سەعدوللای کەلهور ۱۲۲۱ - ۱۲۷۲،
 سەلیم خانی موکری ۱۲۵۷ - ۱۳۲۰، سەی ئەحمەدی خانەقا ۱۲۹۰ - ۱۳۷۲، سەی
 ئەحمەدی نەقیب ۱۲۸۰ - ۱۳۲۸، سەی براکە ۱۲۱۰ - ۱۲۹۰، سەی بەها ۱۲۹۳ - ۱۳۶۵،
 سەی حەبیبی روانسەری ۱۳۰۲ - ۱۳۸۵، سەی حەمە سەعیدی کوچک چەرەگی ۱۲۳۴ -
 ۱۲۸۰، سەی حوسەینی حوزنی ۱۲۹۶ - ۱۳۶۷، سەی رەشیدی شەهید ۱۲۷۱ - ۱۳۵۳،
 سەی شوکرووللای قووچاخی ۱۳۱۸ - ۱۳۹۳، سەی عەبدولخالقی ۱۳۱۰ - ۱۳۸۲،
 سەیفوللای ئەللیار خانی ۱۳۰۹ - ۱۳۹۳، سەی قیداری هاشمی ۱۳۰۰ - ۱۳۶۳، سەی
 محەمەدی خانەگایی ۱۳۴۶ - ۱۳۲۸، سەی وەجیەدینی هاشمی ۱۳۲۲ - ۱۳۹۹، سەی
 یاقۆی مایدەشتی ۱۲۲۹ - ۱۲۹۲، شا پەرتەوی هەکاری ۱۱۹۴ - ۱۲۵۷، شا تەیمووری
 بانیارانی ۱۲۴۶ - ۱۲۷۳، شارقی هەرسینی ۱۲۲۸ - ۱۳۰۵، شاکی گەلای ۱۱۹۹ -
 ۱۲۵۸، شامیی هەرسینی ۱۳۲۷ - ۱۴۰۲، شوکری فەزلی ۱۲۹۹ - ۱۳۴۴، شەریف خانی

جوڙه ميريگي ۱۱۰۸ - ۱۱۶۷، شريف خاني هه كاري ۱۱۰۹ - ۱۱۶۸، شيخ نه حمدهي
 بهر زنجي ۱۲۶۳ - ۱۳۴۰، شيخ نه حمدهي خاني ۱۰۶۱ - ۱۱۱۹، شيخ نه حمدهي سريلاوه
 ۱۳۲۴ - ۱۳۵۳، شيخ نه حمدهي شيخ نه مين ۱۳۱۰ - ۱۳۷۵، شيخ نه ميني زولهيي ... -
 ۱۱۲۵، شيخ نه وره حماني مه ولاناوا ۱۲۷۸ - ۱۳۱۳، شيخ نيمامه ديني مهردووخى ۱۲۰۳ -
 ۱۲۶۰، شيخ بابا ره سوولي بيدهنى ۱۳۰۳ - ۱۳۶۳، شيخ باباي غه وسابادي ۱۲۶۸ -
 ۱۳۳۶، شيخ تاهر فوئاد ۱۳۱۰ - ۱۳۴۵، شيخ جه لاله ديني ده هه شهت ۱۲۶۵ - ۱۳۷۳،
 شيخ جه ماله ديني مهردووخى ۱۱۰۸ - ۱۱۶۹، شيخ حوسهين قازي ۱۲۱۹ - ۱۳۷۰، شيخ
 حوسهيني كاني مشكاني ۱۲۴۴ - ۱۳۰۵، شيخ هه سهني سازاني ۱۲۳۹ - ۱۳۰۶، شيخ
 هه مه وميني كار دوخي ۱۳۳۶ - ۱۴۰۲، شيخ رهزاي تاله باني ۱۲۵۳ - ۱۳۳۸، شيخ
 سه عيدي دولاش ۱۲۶۶ - ۱۳۲۱، شيخ سه عيدي كوربي شيخ مه حموودي كلدار ۱۲۸۸ -
 ۱۳۴۵، شيخ سه لام عازهباني ۱۳۱۰ - ۱۳۷۹، شيخ سه ميعي بانهيي ۱۲۶۴ - ۱۳۰۸، شيخ
 سه ميعي بهر زنجي ۱۲۶۳ - ۱۳۴۰، شيخ عسامي عه ودا لاني ۱۲۸۵ - ۱۳۵۸، شيخ
 عوبه يدوللاي نه هري ۱۲۴۰ - ۱۳۰۸، شيخ عوسماني سيرا جه ديني ۱۱۹۵ - ۱۲۸۳، شيخ
 عومهرى بياره ۱۲۵۵ - ۱۳۱۸، شيخ عومهرى فهوزي ۱۲۵۵ - ۱۳۱۸، شيخ عه بدوره حماني
 مه ولان ناويي ۱۲۵۰ - ۱۳۰۶، شيخ عه بدوره حماني جانه وهره يي ۱۲۵۷ - ۱۳۱۹، شيخ
 عه بدولئه هه ناكام ۱۳۲۷ - ۱۳۲۳، شيخ عه بدولكهريم خانه گاهي ۱۲۰۷ - ۱۲۷۶، شيخ
 عه بدولكهريم خانه شورى ۱۳۰۳ - ۱۳۶۱، شيخ عه بدولومنى موردوخي ۱۱۵۲ - ۱۲۱۱،
 شيخ مارقى نوڊي ۱۱۶۶ - ۱۲۵۴، شيخ مسته فاي بهر زنجي ۱۲۳۸ - ۱۳۰۵، شيخ
 محه مه به هاديبي بياره ۱۱۳۹ - ۱۱۹۳، شيخ محه مهدي خالس ۱۲۹۰ - ۱۳۴۱، شيخ
 محه مهدي مهردووخ ۱۲۹۷ - ۱۳۹۵، شيخ مه مدووحى بريفكاني ۱۳۳۱ - ۱۳۹۵، شيخ
 نووره ديني بريفكاني ۱۲۰۵ - ۱۲۶۸، شيخ نه جمه ديني سابري ۱۲۰۰ - ۱۳۶۳، شيخ
 نه جمه ي بياره ۱۲۸۲ - ۱۳۳۸، شيخ نه زهره علي جه ناب ۱۲۵۱ - ۱۳۲۴، عوسمان پاشاي
 جاف ۱۱۵۲ - ۱۲۱۴، عه بدولسه مهدي بابك ۳۶۲ - ۴۱۰، عه بدوللا بهگي هه وراماني
 ۱۲۹۹ - ۱۳۶۴، عه بدوللا هه سهني ميكاليي ۱۲۵۷ - ۱۳۱۶، عه بدوللا فاته كهه شيخاني
 ۱۲۳۸ - ۱۳۰۵، عه بدوللاي نه قدسه سي ۱۳۴۱ - ۱۴۰۶، عه بدوره حماني قهرمه سهني ۱۳۱۰ -
 ۱۳۶۵، عه بدوللا بهگي نه ده ب ۱۲۸۲ - ۱۳۳۲، عه بدوللاي ناره ناني ۱۲۱۵ - ۱۲۷۰،
 علي بهر ده شاني ۱۱۸۵ - ۱۲۲۸، علي تهرمووكي ۱۰۰۰ - ۱۰۶۵، علي كه مال باپير
 ۱۳۰۵ - ۱۳۹۵، علي لاجين ۱۲۱۵ - ۱۲۶۰، علي نه قبي ده بير ۱۲۹۹ - ۱۳۶۹، عينا يه تي
 هيدا يه تي ۱۳۰۱ - ۱۳۷۶، فايه ق بئ كهس ۱۳۲۵ - ۱۳۶۸، فهريق حاجي مسته فا پاشا
 ۱۲۸۸ - ۱۳۵۶ فهقي عومهرى جوانرؤيي ۱۲۳۴ - ۱۲۹۶، فهقي عه بدوره حماني جوانرؤيي

۱۲۹۱-۱۲۴۶، فهقیّ عبیدلی بۆرەكەبى ۱۲۴۲-۱۲۷۱، فهقىّ قادارى ھەمەوند ۱۲۴۷-
 ۱۲۰۸، قاسدى تووكانى ۱۲۳۴-.....، قانع ۱۲۱۸-۱۲۸۵، كاكە ھەمى نارى ۱۲۹۴-
 ۱۲۶۴، كامل ھەسەن ۱۲۹۷-۱۲۴۱، كامەران بەدرخان ۱۲۱۶-۱۲۹۹، كەيفى جوانرۆبى
 ۱۲۳۲-۱۲۰۳، گۆران ۱۲۲۴-۱۲۸۲، مرادخانى بايەزىدى ۱۱۵۶-۱۲۰۳، مستەفا بەگى
 كوردى ۱۲۲۷-۱۲۶۷، مەھمەد ئاغاي غەمناكى ۱۱۰۲-۱۱۹۷ مەھمەد ئەمىن زەكى
 عەبدورەحمان ۱۲۰۰-۱۳۶۸ مەھمەد تۆفيق وردى ۱۲۴۲-۱۲۹۶، مەھمەد رەنجور
 ۱۲۳۰-۱۲۰۰، مەھمەد سادى ئاليجانى ۱۲۸۶-۱۳۵۰، مەھمەد مېھرى ۱۲۱۰-۱۲۰۰،
 مەھمەد ۋەھمى ۱۲۸۹-۱۳۳۸، مەھمەدى خانى ۱۲۶۱-۱۳۳۲، مەھمەدى فيكرى ۱۲۲۷-
 ۱۳۰۵، موفتى زەھاوى ۱۲۰۸-۱۳۰۸، مەھموود پاشاي جاف ۱۲۵۱-۱۳۲۹، مەھموود
 جەودەت ۱۲۶۱-۱۳۰۹، مەھموودى مەھاك ۱۲۲۵-۱۲۹۵، مەھموورەخانى گەلباغى
 ۱۱۸۶-۱۲۵۵، مەلا ئاۋارە ۱۳۵۴-۱۳۸۹، مەلا ئەبۇبەكر مۇسەنىف ۹۰۹-۹۹۴، مەلا
 ئەبۇبەكرى يوسىف ۱۲۲۹-۱۳۰۲، مەلا ئەھمەدى شىخولئىسلامىي سەئىدى ۱۲۲۴-۱۲۸۹،
 مەلا ئەھمەدى شەفيق ۱۲۹۱-۱۳۴۸، مەلا ئەھمەدى قسرت ۱۳۰۹-۱۳۶۵، مەلا ئەھمەدى
 كلآشى ۱۲۲۶-۱۲۹۸، مەلا ئەھمەدى مەرخوزى ۱۲۷۴-۱۳۵۴، مەلا ئەھمەدى ئالبەند
 ۱۳۰۵-۱۳۸۴، مەلا ئەھمەدى نەسىرولئىسلامىي سەئىدى ۱۲۵۸-۱۳۱۷، مەلا باقرى
 شىخولئىسلامىي ۱۲۶۳-۱۳۲۳، مەلا بۆرەكەبى ۱۳۴۶-۱۲۹۵، مەلا ھامدى ئاليجانى
 ۱۲۶۵-۱۳۰۹، مەلا ھەسەنى ئىبنولقزلى ۱۲۶۳-۱۳۲۸، مەلا ھەسەنى جەۋھەرى ۱۲۹۵-
 ۱۳۷۸، مەلا ھەسەنى شاھۆ ۱۳۰۳-۱۳۹۲، مەلا ھەمدوونى كوئېر ۱۲۷۸-۱۳۳۶، مەلا
 ھەمەومىنى ئەمىنولئىسلامىي سەئىدى ۱۲۴۴-۱۳۰۳، مەلا ھەمەومىنى مەھسوم ۱۳۰۷-
 ۱۳۵۲، مەلا خالەي موفتى ۱۳۲۳-۱۴۰۰ مەلا خەلىلى داۋدە ۱۲۸۵-۱۳۱۷، مەلا رەسوولى
 ئەدىب ۱۲۹۱-۱۳۵۱، مەلا رەسوولى مەنفى ۱۲۸۳-۱۳۴۱، مەلا سالىھى ئاھى ۱۲۶۲-
 ۱۳۲۴، مەلا سالىھى تەرەمەرى ۱۲۶۵-۱۳۴۰، مەلا سالىھى ھەرىق ۱۲۷۱-۱۳۲۷، مەلا
 سالىھى ھەيدەرى ۱۲۷۱-۱۳۴۰، مەلا سالىھى سورنچ داغى ۱۲۷۲-۱۳۲۰، مەلا سەئىدى
 كورى مەلا مۇوسا ۱۲۹۸-۱۳۳۸، مەلا سەئىدى ھائىم ۱۲۹۲-۱۳۳۵، مەلا شاۋەبىسى
 كۆشكى ۱۲۲۹-۱۳۰۰، مەلا عارفى سائىب ۱۳۰۹-۱۳۴۳، مەلا عسامى شەفيعى ۱۳۰۰-
 ۱۳۷۴، مەلا عومەرى رەنجوروى ۱۱۶۴-۱۲۲۵، مەلا عەبدورەحمانى شەيدا ۱۲۷۸-۱۳۱۶،
 مەلا عەبدورەزاكى شىخولئىسلامىي سەئىدى ۱۲۶۹-۱۳۰۹، مەلا عەبدولقادارى جاف
 ۱۲۶۷-۱۳۲۶، مەلا عەبدولكەرىمى زارى ۱۳۲۹-۱۴۰۲، مەلا عەبدوللاى بىتوۋشى ۱۱۶۱-
 ۱۲۲۱، مەلا عەبدوللاى جەلى زاھە ۱۲۵۰-۱۳۲۶، مەلا عەبدوللاى دىشەيى ۱۲۷۵-۱۳۴۲،
 مەلا عەبدوللاى زىۋەر ۱۲۹۵-۱۳۶۸، مەلا عەبدوللاى عىرفانى ۱۲۷۴-۱۳۳۵، مەلا

عه‌بدو‌ل‌لای موفتی ۱۳۱۳-۱۳۷۲، مه‌لا عزیززی موفتیی سه‌قز ۱۲۷۶-۱۲۴۵، مه‌لا فه‌ت‌احی
 وه‌ه‌بی ۱۲۹۶-۱۳۵۹، مه‌لا فه‌ره‌جی بۆزه‌که‌یی ۱۲۴۴-۱۲۴۳، مه‌لا قادی جاف ۱۲۶۷-
 ۱۳۲۶، مه‌لا لوتف‌ول‌لای سنه‌یی ۱۲۵۵-۱۳۱۶، مه‌لا ماری کۆکه‌یی ۱۲۵۶-۱۳۱۶، مه‌لا
 مسته‌فای سافی ۱۲۹۳-۱۳۶۱، مه‌لا محمه‌د باقری موده‌ریس ۱۳۱۶-۱۳۹۲، مه‌لا
 محمه‌دی سادقی نگلی ۱۳۲۰-۱۳۸۵، مه‌لا محمه‌د سدیقی مه‌حموودی ۱۳۵۷-۱۴۰۴،
 مه‌لا محمه‌دی بانه‌یی ۱۲۰۱-۱۲۶۳، مه‌لا محمه‌دی به‌ها ۱۲۷۲-۱۳۵۶، مه‌لا محمه‌دی
 پینج‌وینی ۱۲۸۷-۱۳۵۴، مه‌لا محمه‌دی جه‌لی زاده ۱۲۹۳-۱۳۶۳، مه‌لا محمه‌دی
 چروستانی ۱۳۱۲-۱۳۸۵، مه‌لا محمه‌دی خاکی ۱۲۵۵-۱۳۲۶، مه‌لا محمه‌دی زه‌لیل
 ۱۲۳۹-۱۳۰۰، مه‌لا محمه‌دی زه‌نگه‌نه ۱۲۳۰-۱۳۰۰، مه‌لا محمه‌دی قویادی ۱۲۷۷-
 ۱۳۴۵، مه‌لا محمه‌دی کوری مه‌لا عه‌بدو‌ل‌لای کۆیی ۱۳۰۰-۱۳۶۳، مه‌لا محمه‌دی مه‌حوی
 ۱۲۴۵-۱۳۲۴، مه‌لا محمه‌دی هه‌زارمێردی ۱۱۱۹-۱۱۹۹، مه‌لا مه‌حموودی باکی ۱۲۵۵-
 ۱۳۱۹، مه‌لا مه‌حموودی بیخود ۱۲۹۶-۱۳۷۶، مه‌لا مه‌نسوری گرگاشی ۱۱۹۷-۱۲۶۲،
 مه‌لا مه‌نووچه‌په‌ری کۆلیوه‌ن ۱۰۲۸-۱۰۹۵، مه‌لا مه‌هدی ئاغه ۱۲۴۶-۱۳۰۳، مه‌لا نوشای
 زه‌نگه‌نه ۱۲۰۰-۱۲۵۰، مه‌لا جه‌باری ۱۲۲۶-۱۲۹۶، مه‌ولانا خالد شاره‌زووری ۱۱۹۳-
 ۱۲۴۲، مه‌ولانا موحه‌دین شاهی ۱۲۲۷-۱۳۱۱، میر ئه‌حمه‌د به‌گی زه‌نگه‌نه ۱۱۰۰-۱۱۷۰،
 میر جه‌لادته‌ عالی به‌درخان ۱۳۱۷-۱۳۷۱، میرزا ئه‌حمه‌دی داواشی ۱۳۱۸-۱۴۰۱، میرزا
 حه‌سه‌ن عه‌لی غه‌ریب ۱۲۹۹-۱۳۷۰، میرزا حه‌سه‌نی سه‌یف‌ولقوزات ۱۲۹۷-۱۳۶۴، میرزا
 خانی هه‌رسینی ۱۳۰۰-۱۳۶۰، میرزا خه‌لوزه‌یی ۱۲۸۹-۱۳۴۸، میرزا سه‌لیمی ساب‌لاخی
 ۱۲۶۱-۱۳۲۷، میرزا شه‌فیعی جامه‌ ریزی ۱۱۹۰-۱۲۵۲. میرزا تاهر روشدی ۱۳۳۲-
 ۱۳۹۸، میرزا تاهری شوشی ۱۳۳۶-۱۳۹۲، میرزا عه‌بدو‌ره‌حیمی وه‌فایی ۱۲۶۴-۱۳۳۴،
 میرزا عه‌بدو‌لقادر ته‌وت‌له‌یی ۱۲۹۳-۱۳۶۹، میرزا عه‌بدو‌لقادی پاوه‌یی ۱۲۶۴-۱۳۲۷، میرزا
 عه‌بدو‌ل‌لای خه‌یالی ۱۲۱۳-۱۲۹۴، میرزا عه‌بدو‌له‌جیدی مه‌جدی ۱۲۶۹-۱۳۴۴، میرزا عه‌لی
 خانی حه‌یده‌ری ۱۲۹۰-۱۳۷۳، میرزا عه‌لی عه‌باسوه‌ندی ۱۲۱۳-۱۲۷۶، میرزا غه‌ریب
 ۱۲۷۵-۱۳۲۳، میرزا غه‌فوور میرزا ۱۲۸۷-۱۳۵۸، میرزا محمه‌دی هه‌وشاری ۱۲۴۶-
 ۱۳۰۴، میرزا مه‌حموودی زه‌نگه‌نه ۰۰۰۰-۱۲۹۵، میرزا مه‌حموودی ساب‌لاخی ۱۲۷۰-
 ۱۳۳۵، مته‌ره‌بانی کچی مه‌لا حه‌سه‌نی به‌رواری ۱۲۸۷-۱۳۲۵، نالی ۱۲۱۲-۱۲۹۵، نه‌جه‌ف
 خانی بایندور ۱۲۲۷-۱۳۰۰، هیمن ۱۳۴۱-۱۴۰۶، یوسف یاسکه ۹۹۵-۱۰۴۲.

لته‌ره‌شدا ناوی هه‌ندێ تر له‌ هه‌نه‌رانی کورد دینه‌ن که هه‌ر ته‌نیا ناو و هه‌نراوه‌کانیانمان
 که‌وته‌ ده‌ست و ئیتر سه‌باره‌ت به‌ مته‌رووی له‌دایکه‌بوون و مردن و چۆنیه‌تی ژانیان شتی‌ک

نازانين. ئەلبەت گەلېك لەم ھۆنەرمانە ديوانەكەشيان بەيادگار ماوەتەو، بەلام لەبەرئەوھي بەسەرھاتيان لە ھيچ نامليکە و پەراوێکدا نەنووسراو، ئەوھيە کە ميژووي ژيانيان بۆ ئيمە ناديارە، ئەمەش ناوھکانيان.

نووھيس بەگي ھورامي ۱۱۱۸-۱۲۰۷، ئەحمەد ھەلوا، ئەلياس بەگي گۆران ۱۱۱۱-۱۱۹۹، ئەمين بەگي دزەبي، بابەجان ھەلي، بابە شەيخ ئەحمەد، بايندور، بەشیر بەگي تورجاني پشتو زەنگەنە، جانگيز بەگي وەرزيار، حاجي ھەلي مەھمەد بەگي تيلەکو ۱۰۵۶-۱۱۲۴، ھەسەن سووتاو، ھەسەن کۆر، ھەمە بەنگينە، ھەمەومين بەگي ھورامي ۱۰۷۹-۱۱۶۱، ھەمەقولي سلیماني سەولواوي ۱۱۰۲-۱۱۶۵ خانە گيايي، خرنال، خەستە، رەزابەگي ھورامي، زەنووري، سوڤي ھەلي کەواني ۹۷۵-۱۰۶۴، شەيخ ئەحمەدي جزيري، شەيخ ئەحمەدي موويي، شەيخ ھوسەيني مەولاناوا، شەيخ ھەسەني دەرھەردی ۱۱۲۱-۱۲۱۵، شەيخ شەمسەديني دەرھەردی ۱۰۴۸-۱۱۱۷، شەيخ ھەبدووللای ھەيزي، شەيخ لوتفوللای، شەيخ مستەفا تەختەيي، شەيخ مەھمەدي ئابي، شەيخە، شەيخ يەھقووب خاني جاف ۱۱۰۵-۱۱۹۱، ھومەر نزارەبي ۱۱۰۱-۱۱۷۹، ھەبدي کەلاتەرزاني ۱۰۴۳-۱۱۱۸، ھەبدووللای ھەيزي مووشي، ھەلي بەگي تورجاني، ھەلي تەرکەمووي، ھەلي ھەريري، ھەلي عاشق، غولام رەزاخاني تەرکەوازي، غەمبار، ھەقي تەيران، قادر لھوي، قاسمي ھەوشاري، قەمەر ھەلي. لالۆ خەسرەوي دووھيسي ۱۱۰۱-۱۱۸۹، لەشکري، مستەفا بەگي باوھجاني، مەھمەد بەگي تيلەکو، مەھمەد بەگي دەرھەندي، مەھمەد ھەزين خالدي، مەھمەد فيکري، مەلا مستەفای مەرزووني ۱۰۱۲-۱۰۹۶، مەلا ئيسماعيلي کيوناني، مەلا تاهري ھورامي ۱۰۶۳-۱۱۲۹، مەلا حافز ھەراد ھەشەمیزی ۱۰۱۰-۱۰۹۶، مەلا رەسول ھەريق، مەلا ھەبدوولخالقي پاوھبي، مەلا ھەتھوللای سەرد، مەلا ھەزلوللای ھورامي ۱۰۷۱-۱۲۲۳، مەلا قادري شەيخ ھەساني، مەلا مەھمەدي بانەيي، مەلا مەنسوري بۆتاني، مەلا يوسفي ھەلکاتيني، مەلا يوسفي دووھيسە ۱۱۸۵-۱۱۴۷ مەلکەي جوانرۆيي، مەلکەي مراوھيس، مەولانا مستەفا، مەولانا ھەبدووللای ھورامي، مەولانا ھەروخي پانگانى ۱۰۶۸-۱۱۵۰، مەولانا قاسم، مەولانا يوسف گلاني ۱۱۱۱-۱۱۷۴، ميرزا ئيبراھيمي ھورامي ۱۰۵۸-۱۱۱۸، ميرزا مورتەزاي قەفلانتوويي، ميرزا مووسا، ميرزا ياقووي جاف، ميرزا ياقووي مايدەشتي، نازبي بستي ۱۰۹۹-۱۱۴۳ ھەستا ميکاييلي زەناني ۱۱۴۵-۱۲۰۴، ھەلکەتي، يوسف بەگي ئيمامي.

كورد

من كوردم ئەبى بۆ كورد تى كۆشم
پىم خۆشه بۆ كورد بسووتى لەشم
تا بەسووتانم زىي كورد رووشن بى
تا بە گر جەستەم دوژمن پەروش بى

پىم خۆشه ژارى لەسەر بنۆشم
هەر ئەو سووتانە ببىتە بەشم
با بەو ئاگرەش ئەهرىمەن ون بى
با بەتیشكەكەى زەردەشت دلخۆش بى
«بۆرەكەبى»

پێرست

58	.....	بابه نجوومی لورستانی	5	.....	پێشهکی
60	.....	هۆنه‌رانی ده‌وری هه‌سنه‌وییه	7	.....	بنج و بناوانی کورد
61	.....	بابه سه‌ره‌ه‌نگی ده‌ودانی	9	.....	ئاین و بروا له ناو کوردا
64	.....	بابه قه‌یسه‌ری هه‌ورامی	11	.....	شوێنی کورد
67	.....	بابه سه‌رنجی که‌لاتی	12	.....	شوێنی کورد
70	.....	بابه که‌رچه‌کی هه‌ورامی	15	.....	میژووی فه‌ره‌ه‌نگ و وێژه‌ی کوردی
72	.....	دایه ته‌وریزی هه‌ورامی	16	.....	سه‌ره‌تای په‌یدا بوونی زمان
75	.....	هۆنه‌رانی ده‌وری عه‌ییاری	16	.....	سه‌ره‌تای په‌یدا بوونی خه‌ت له ئێراندا
76	.....	شاخوه‌شینی لورستانی	18	.....	ئه‌لف و بێی پارسی
82	.....	بابه تایه‌ری هه‌مه‌دانی	19	.....	خه‌تی ئافه‌یستایی
91	.....	جه‌لاله‌ خانمی لورستانی	20	.....	خه‌تی په‌هله‌وی
94	.....	رێحان خانمی لورستانی	20	.....	خه‌تی ماسی سو‌راتی
97	.....	فاتمه‌ لوپه‌ی کۆران	21	.....	خه‌تی ئێزیدی
99	.....	لزا خانمی جاف	21	.....	بنج و بناوانی زمانه‌کانی کۆنی ئێرانی
102	.....	خاتوو مه‌ی زه‌رد	22	.....	زمانی پارسیی کۆن
106	.....	پیر شالیاری یه‌که‌م	22	.....	زمانی ئافه‌یستایی
111	.....	کاکه‌ ردا‌ی لورستانی	24	.....	زمانی په‌هله‌وی
114	.....	سو‌لتان چه‌له‌بی	25	.....	هۆی پسانی زمانی په‌هله‌وی
116	.....	بابه بو‌زرگی لورستانی	26	.....	زاراوه‌کانی کوردی
118	.....	بابه هندووی هه‌ورامی	27	.....	سه‌ره‌تای داها‌نتی وێژه‌ی کوردی
120	.....	پیر حه‌یده‌ری لورستانی	28	.....	په‌راوه‌کانی کوردی
122	.....	بابه ناووسی جاف	32	.....	ئه‌فسانه‌ی کوردی
125	.....	دایه‌ خه‌زانی سه‌رگه‌تی	33	.....	چیره‌ۆکی کۆن و نوێی کوردی
126	.....	قازی (نه‌بی‌)ی سه‌رگه‌تی	36	.....	په‌ندی پێشینیانی کوردی
128	.....	ئه‌حمه‌دی جاف	37	.....	هۆنراوی کوردی
129	.....	پیر ئه‌حمه‌دی که‌رکووکی	41	.....	وێژه و فه‌ره‌ه‌نگی کوردی له پاش ئیسلام
131	.....	فه‌رمانه‌ڕه‌وا‌یانی ئێزیدی	44	.....	ناوه‌ڕۆکی هۆنراوی هۆنه‌رانی کورد
133	.....	شیخ (ئادی‌)ی هه‌کاری	47	.....	هۆنه‌رانی ده‌وری به‌نی دو‌له‌ف
136	.....	ئه‌بوولبه‌ره‌کاتی هه‌کاری	47	.....	بالوولی ماهی
143	.....	شیخ هه‌سه‌نی هه‌کاری	52	.....	بابه لوپه‌ی لورستانی
152	.....	هۆنه‌رانی ده‌وری ئه‌تابه‌گه‌تی	54	.....	بابه رده‌جی لورستانی
154	.....	شیخ عیسا‌ی به‌رزنجی	56	.....	بابه حا‌ته‌می لورستانی

228	پیر شالیاری سټیهم	158	سان سه‌هاکی به‌رنجی
229	پیر سادقی مازندهرانی	163	پیر بنیامینی شاهویی
230	پیر تهیمووری ههورامانی	167	پیر داوودی دهودانی
222	پیر ئیسماعیلی کولانی	169	پیر مووسای شامی
233	پیر همزه‌ی بیری شایی	173	مسته‌فا دهودان
234	پیر حوسټینی ئه‌سته‌موولی	176	خاتوون دایراکی ره‌زیار
236	پیر فه‌یروزی هیندی	179	شا ئیبراهیمی ئیووت
237	پیر قانونی شامی	184	بابه یادگار
239	پیر نازدار خاتوونی شیرازی	184	سه‌ی محمه‌دی به‌رنجی
240	پیر بابا غه‌یبی هاواری	190	سه‌ی میر ئه‌حمه‌دی میرسوور
241	پیر روکن دینی ههورامی	192	سه‌ی شه‌هابودینی شاره‌زووری
242	پیر تایه‌ری ئه‌سپه‌هانی	193	سه‌ی ئه‌بوله‌فای شاره‌زووری
243	پیر شه‌مسی عه‌له‌مه‌دار	194	سه‌ی مسته‌فای شاره‌زووری
244	پیر که‌مائی مامولانی	195	حاجی سه‌ی باوه‌بسی
245	پیر راستگۆی قهره‌داغی	197	یای حه‌بیبه‌ی شاره‌زووری
246	پیر ته‌قیی شاهویی	198	پیر قویادی دیتوانه
247	پیر نه‌ره بالامۆی	200	پیر محمه‌دی شاره‌زووری
247	پیر تاجدینی فارس	201	پیر ئه‌حمه‌دی لوړستانی
248	پیر حوسټینی کاشانی	202	پیر مالکی گۆران
249	پیر عه‌بدولعه‌زیزی به‌سرایي	203	پیر مه‌نسووری شووخته‌ری
250	پیر خالقی ئه‌رده‌وټلی	205	پیر ئیبراهیمی جاف
251	پیر سلټمانی سیستانی	206	پیر فه‌تالیی سه‌حنه‌یی
252	پیر عیسا شقاقی	208	پیر تامازی کرمانی
253	پیر حه‌یده‌ری که‌ل مه‌یدانی	209	پیر حاته‌می هه‌مه‌دانی
254	پیر چه‌غه‌ری کوردستانی	211	پیر خه‌لیل مووسلی
255	پیر ئه‌لیاسی مۆریاسی	212	پیر حه‌یده‌ری لوړستانی
256	پیر هه‌یاسی مه‌غربی	213	پیر میکائیلی دهودانی
257	پیر نیگادارتانی	215	پیر مه‌حموودی به‌غدادی
258	پیر قه‌مه‌ر سه‌راوقوماشی	216	پیر (نالی)ی مۆردینی
259	پیر ره‌حه‌متی به‌مبه‌یی	218	پیر کازمی که‌نگاوه‌ری
260	پیر دانیالی دالاهویی	220	پیر سلټمانی ئه‌رده‌لانی
261	پیر سه‌فه‌ری فه‌لاجیه‌یی	222	پیر موسا میانه‌یی
262	پیر سووره‌ی هندله‌یی	223	پیر عیسا بساکانی
263	پیر نیعمه‌تی ته‌وه‌ردار	224	پیر ئه‌حمه‌دی به‌رساهی
264	پیر دلاوه‌ری دهره‌شیشی	225	پیر قابیلی سه‌مه‌رقه‌ندی
265	پیر حه‌یاتی ماچینی	227	پیر ماملی مایده‌شتی

326	سه‌یباد	266	پیر ناربی هه‌ورامی
327	لامی	267	پیر نه‌ریمانی شاهۆیی
328	پیشه‌نگ	270	پیر ته‌یاری خوراسانی
330	ئه‌وره‌نگ	271	پیر عنوانی که‌عبه‌یی
331	خه‌زاوی	274	پیر ئه‌حمه‌دی که‌نجه‌یی
333	عه‌زا‌زیل	275	پیر نادری قه‌ره‌بابا‌قی
334	ئیدراک	276	پیر مه‌حمودی لو‌پستانی
336	خوونجی	278	پیر نه‌جمه‌دینی پارسی
337	وردی	279	پیر نه‌قی تووکانی
338	نیشان	280	پیر هاشمی روژی
339	چه‌رگا	281	پیره‌مێردی هۆردینی
340	سه‌قا	283	پیر شه‌مه‌دین
342	مه‌رزی	284	پیر عه‌زیز هۆدانه
343	بیا	285	پیر روسته‌می سو
344	ته‌وار	286	خه‌لیفه شاشا
346	سه‌راف	288	خه‌لیفه عه‌زیزی سلیمانی
347	سه‌روور	290	خه‌لیفه شه‌هابودین
348	حه‌ریر	292	خه‌لیفه باپیر
349	تۆف‌تیق	294	خه‌لیفه محمه‌د
351	ره‌زتار	296	خه‌لیفه ئه‌میر
352	قه‌ندیل	297	خه‌لیفه چه‌بار
354	شه‌میل	299	نه‌رگ‌ز خانمی شاره‌زووری
355	شمشال	301	عابدینی جاف
368	سه‌یقال	304	ده‌مام
357	مه‌ستی	305	شه‌مام
361	مه‌لا ئه‌لیاسی شاره‌زووری	307	قاموس
363	مه‌لا جامیی شاره‌زووری	309	ئه‌ژده‌ر
365	مه‌لا سووره‌ی شاره‌زووری	310	ئه‌نوه‌ر
367	مه‌لا غه‌فووری شاره‌زووری	312	که‌وه‌ر
370	مه‌لا قودووری شاره‌زووری	314	نگین
372	مه‌لا شوکرو‌للای شاره‌زووری	315	مسکین
373	مه‌لا شه‌فیعی شاره‌زووری	317	مۆمن
375	مه‌لا په‌ریشانی لو‌پ	320	که‌بیر
386	شاوه‌یس قولی	321	ناری
387	خاتوون زه‌ربانوی دهر‌زیانی	323	سابق
388	کاکه‌ عه‌ره‌بی هه‌ورامی	325	قانون

461	مهلا وهله د خانی گۆران	389	کاکه رمحمانی دهرزیانی
465	مهلا خدری روارى	390	کاکه پیره‌ی دهرزیانی
474	شیخ همه شهریفی خاکی	391	عالی قه‌لندهر
479	وهلی دیتوانه	393	سه‌ی ئه‌کابری خاموش
491	میرزا شوکرووللای دیناوه‌ردی فهیلی	395	پوور فاره‌یدوونی شیرازی
494	میرزا شه‌فیع‌ی مامیزکی	397	هۆنه‌رانی دهوره‌ی ئه‌رده‌لان
506	سه‌یدیی دووه‌م	398	شیخ شه‌هاوی سووره‌به‌ردی
512	مه‌لا قاسمی پایگه‌لانی	402	شیخ سه‌فیه‌دینی ئاره‌دوئی
513	سلیمان به‌گی زهنکه‌نه	404	سه‌یدی هه‌ورامی (یه‌که‌م)
516	میرزا مسته‌فا دلّ دلی	410	بابه‌ جه‌لیلی دهودانی
521	سه‌ی همه سادقی سه‌فاخانه‌یی	412	ده‌ده به‌گتری دهودانی
526	مه‌لا ئه‌حمه‌دی عارف	412	میرزا قولبی دهودانی
529	ئهممه‌د به‌گی کۆماسی	414	سه‌مه‌ن خانمی دهودانی
533	مه‌ستووره‌ی کوردستانی	414	عیل به‌گی جاف
541	مه‌وله‌وی	421	شیخ شه‌هاوی کاکۆزه‌که‌ریایی
554	شیخ عه‌بدووللای داخی	423	که‌لبالی خانی ئه‌رده‌لان
558	مه‌هجووری	424	شیخ ئه‌حمه‌دی ته‌خته‌یی
563	ئهممه‌د پریسی	425	بی‌سارانی
568	غولام شا خانی والی	432	شیخ حه‌سه‌نی مه‌ولاناوا
572	شیخ محمه‌دی فه‌خرولعوله‌ما	437	خانای قوبادی
590	گولزاری هۆنه‌رانی کورد	457	شیخ شه‌هابی له‌ۆنی